BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Gewone zitting 1999-2000

BEGROTINGEN VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN

voor het begrotingsjaar 2000

ALGEMENE TOELICHTING

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

Session ordinaire 1999-2000

BUDGETS DES RECETTES ET DES DÉPENSES

pour l'année budgétaire 2000

EXPOSÉ GÉNÉRAL

DOC 50 **0199/001**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 oktober 1999

BEGROTINGEN VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN

voor het begrotingsjaar 2000

ALGEMENE TOELICHTING

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

26 octobre 1999

BUDGETS DES RECETTES ET DES DÉPENSES

pour l'année budgétaire 2000

EXPOSÉ GÉNÉRAL

AGALEV-ECOLO	:	*Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de luttes originales*
CVP	:	*Christelijke Volkspartij*
FN	:	*Front national*
PRL FDF MCC	:	*Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement*
PS	:	*Parti socialiste*
PSC	:	*Parti social-chrétien*
SP	:	*Socialistische Partij*
VLAAMS BLOK	:	*Vlaams Blok*
VLD	:	*Vlaamse Liberalen en Democraten*
VU&ID	:	*Volksunie&ID21*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000	:	*Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer*
QRVA	:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
HA	:	*Handelingen (Integraal Verslag)*
BV	:	*Beknopt Verslag*
PLEN	:	*Plenum*
COM	:	*Commissievergadering*

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000	:	*Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif*
QRVA	:	*Questions et Réponses écrites*
HA	:	*Annales (Compte Rendu Intégral)*
CRA	:	*Compte Rendu Analytique*
PLEN	:	*Séance plénière*
COM	:	*Réunion de commission*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

INHOUDSTAFEL

	Blz.
Algemene begrotingstabel	5
Inleiding	6
Eerste deel. — Synthese van de ontvangsten en de uitgaven	10
Tweede deel. — Economisch, sociaal en financieel verslag	20
Hoofdstuk I. — De internationale economische context	20
Hoofdstuk II. — De economische ontwikkeling in België	28
Hoofdstuk III. — Het sociaal beleid, het financieel beleid en het begrotingsbeleid van de regering in 2000	51
Afdeling 1. — Het werkgelegenheidsbeleid	51
Afdeling 2. — Het sociaal beleid	58
Afdeling 3. — Het financieel beleid	60
Afdeling 4. — Het begrotingsbeleid	62
Derde deel. — Begrotingsverslag	93
Hoofdstuk I. — De ontvangsten	93
Afdeling 1. — De ontvangsten van 1999	93
Afdeling 2. — De ontvangsten van 2000	100
Hoofdstuk II. — De uitgaven	122
Afdeling 1. — De begroting 2000	122
Afdeling 2. — De uitvoering van de begroting 1999	124
Afdeling 3. — Ambtenarenzaken	131
Afdeling 4. — De overheidsinvesteringen	139
Afdeling 5. — De sociale stelsels	145
Afdeling 6. — Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid	178
Hoofdstuk III. — De budgettaire gevolgen van de betrekkingen tussen de federale overheid enerzijds en de andere nationale of internationale entiteiten anderzijds	182
Hoofdstuk IV. — De financiering	199
Afdeling 1. — De financieringsbehoeften van de federale overheid	199
Afdeling 2. — De schuld van de federale overheid	206
Bijlagen :	
Bijlage I. — Hoge Raad van Financiën — afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid » — Jaarverslag 1999	218
Bijlage II. — Evolutie van de fiscale wetgeving.	270
Bijlage III. — Bepalingen die de financiële verhoudingen regelen tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten	310
Bijlage IV. — Lijst van de samenwerkingsakkoorden tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten	323

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Tableau général du budget	5
Introduction	6
Première partie. — Synthèse des recettes et des dépenses	10
Deuxième partie. — Rapport économique, social et financier	20
Chapitre I. — Le contexte économique international	20
Chapitre II. — Évolution économique de la Belgique	28
Chapitre III. — La politique sociale, financière et budgétaire du gouvernement en 2000	51
Section 1. — La politique de l'emploi	51
Section 2. — La politique sociale	58
Section 3. — La politique financière	60
Section 4. — La politique budgétaire	62
Troisième partie. — Rapport budgétaire	93
Chapitre I. — Les recettes	93
Section 1. — Les recettes de 1999	93
Section 2. — Les recettes de 2000	100
Chapitre II. — Les dépenses	122
Section 1. — Le budget 2000	122
Section 2. — L'exécution du budget 1999	124
Section 3. — Fonction publique	131
Section 4. — Les investissements publics	139
Section 5. — Les régimes sociaux	145
Section 6. — Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique	178
Chapitre III. — Les effets budgétaires des relations entre le pouvoir fédéral et d'autres entités nationales ou internationales	182
Chapitre IV. — Le financement	199
Section 1. — Les besoins de financement du pouvoir fédéral	199
Section 2. — La dette du pouvoir fédéral	206
Annexes :	
Annexe I. — Conseil Supérieur des Finances — section « Besoins de financement des pouvoirs publics » — Rapport annuel 1999	218
Annexe II. — Évolution de la fiscalité	270
Annexe III. — Dispositions réglant les rapports financiers entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions	310
Annexe IV. — Liste des accords de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions	323

Bijlage V. — De financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten : beschrijving van het definitieve stadium van het mechanisme 332

Glossarium 358

Enkele statistieken in verband met de openbare financiën 379

Lijst van de afkortingen 431

Annexe V. — Le financement des Communautés et des Régions : description de la phase définitive du mécanisme 332

Glossaire 369

Quelques statistiques en matière de finances publiques 379

Liste des abréviations 431

ALGEMENE TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In overeenstemming met de bevelen van de Koning, heeft de regering de eer de wetsontwerpen van de rijksmiddelenbegroting en van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2000 aan het parlement ter beraadslaging voor te leggen. Hieruit vloeit volgend algemeen beeld van de begroting voort :

EXPOSÉ GÉNÉRAL

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, le gouvernement a l'honneur de soumettre aux délibérations du parlement les projets de loi du budget des Voies et Moyens et du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2000. Le budget se présente globalement comme suit :

	In miljoen Belgische frank — *En millions de francs belges*	In miljoen euro — *En millions d'euros*	
I. — Ontvangsten	1 609 533,1	39 899,28	I. — *Recettes.*
II. — Uitgaven	1 718 003,8	42 588,20	II. — *Dépenses.*
III. — Netto saldo van de begroting.	– 108 470,7	– 2 688,92	III. — *Solde net du budget.*
IV. — Saldo van de schatkistverrichtingen	– 51 600,0	– 1 279,13	IV. — *Solde des opérations de Trésorerie.*
V. — Netto te financieren saldo	– 160 070,7	– 3 968,05	V. — *Solde net à financer.*
VI. — Aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld	1 126 290,3	27 920,01	VI. — *Amortissements et remboursements de la dette publique.*
VII. — Bruto te financieren saldo	– 1 286 361,0	– 31 888,06	VII. — *Solde brut à financer.*

Brussel, 25 oktober 1999.

De eerste minister,

G. VERHOFSTADT

De vice-eerste minister en minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE

De minister van Financiën,

D. REYNDERS

Bruxelles, le 25 octobre 1999.

Le premier ministre,

G. VERHOFSTADT

Le vice-premier ministre et ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

Le ministre des Finances,

D. REYNDERS

INLEIDING

De begrotingen van de jaren negentig zijn hoofdzakelijk ondergeschikt aan de verwezenlijking van de normen bepaald in het Verdrag van Maastricht : door de grote budgettaire problemen waarmee het land toen werd geconfronteerd, waren de begrotingsdoelstellingen een doel op zich en bepaalden ze het beleid van de opeenvolgende regeringen. De eerste federale begroting voor de nieuwe eeuw contrasteert daarmee omdat zij, zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van het Europees pact voor stabiliteit en groei en de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën, opnieuw wordt gebruikt als een beleidsinstrument. Zij formuleert met name een antwoord op de meest prioritaire maatschappelijke noden.

De initiatieven en maatregelen van de regering, waarvan een groeiversterkend effect wordt verwacht met een gunstige invloed op de overheidsfinanciën, gaan uit van voorzichtige veronderstellingen op begrotings- en macro-economisch vlak.

Macro-economisch is de uitgangspositie van de regering bij de opmaak van de begroting 2000 niet gemakkelijk. Enkele tegenvallers beperken immers de budgettaire marge :

— de dioxinecrisis beïnvloedt het begrotingsresultaat 1999 omdat zij gedeeltelijk aan de basis ligt van de lagere dan verwachte economische groeiverwachtingen voor 1999 en omdat de in dit kader genomen maatregelen tot meeruitgaven op de begroting 1999 en bijgevolg tot een minder gunstig primair saldo leidt;

— de volledige toepassing van de ESR 95 (Europees Stelsel van Nationale en Regionale Rekeningen) methodologie op de nationale rekeningen door het INR (Instituut voor de Nationale Rekeningen) heeft een negatief effect op de berekening van het begrotingstekort;

— de betekenisvolle daling van de rentelasten van de overheid tijdens de vorige legislaturen stopt omdat de versnelling van de conjunctuur en de verstrakking van het monetair beleid de rentevoeten doen stijgen.

Daarom oordeelde de regering het opportuun bij de begrotingsopmaak voorzichtig te zijn met haar uitgangspunten op macro-economisch vlak :

— de hypothesen inzake de ontwikkeling van de economische activiteit, de binnenlandse werkgelegenheid en de inflatie zijn behoudend. Ze worden lager ingeschat dan de groeivooruitzichten van verschillende vakbekwame (inter)nationale (financiële) instellingen;

— de rentestijging op de financiële markten wordt geanticipeerd door de rentehypothese van het federaal Planbureau in opwaartse zin aan te passen.

De verwezenlijking van de initiatieven uit het federale regeerakkoord veronderstelt voldoende begrotingsruimte want in de volgende era zal de federale overheid worden geconfronteerd met nieuwe demografische en sociale ontwikkelingen. Vandaar dat de evolutie van het

INTRODUCTION

Les budgets des années nonante ont essentiellement été établis à la lumière de la réalisation des critères du Traité de Maastricht : les objectifs budgétaires constituaient un but en soi, déterminant la politique des gouvernements successifs, vu les profondes difficultés budgétaires auxquelles était confronté le pays à cette époque. Le premier budget fédéral du siècle nouveau contraste avec cette politique. En effet, sans préjudice des dispositions du pacte européen de stabilité et de croissance et des recommandations du Conseil supérieur des Finances, le budget est à nouveau utilisé en tant qu'instrument politique. Il répond aux besoins sociétaux les plus prioritaires.

Les initiatives et mesures que le gouvernement prend et dont il prévoit un effet de renforcement de la croissance favorisant les finances publiques, sont basées sur des hypothèses budgétaires et macro-économiques prudentes.

Du point de vue macro-économique, la position initiale du gouvernement en élaborant le budget 2000, n'est pas facile. En effet, quelques développements défavorables sont de nature à limiter la marge budgétaire :

— la crise de la dioxine influence le résultat budgétaire 1999, puisqu'elle est la cause, en partie, des prévisions d'un taux de croissance inférieur à celui prévu pour 1999, réduisant le solde primaire dans le cadre des mesures de dépenses supplémentaires dans le budget 1999;

— l'application complète de la méthodologie du SEC 95 (Système européen de comptes nationaux et régionaux) aux comptes nationaux, dans le chef de l'Institut des comptes nationaux (ICN), a un effet négatif sur le calcul du déficit budgétaire;

— la diminution importante des charges d'intérêts des pouvoirs publics dans le courant des précédentes législatures s'est arrêtée, puisque l'accélération de la conjoncture et une politique monétaire plus rigoureuse font augmenter les taux d'intérêt.

C'est pourquoi le gouvernement a estimé opportun d'être prudent, en élaborant le budget, dans ses options macro-économiques :

— les hypothèses relatives à l'évolution de l' activité économique, à l'emploi à l'intérieur et à l'inflation sont conservatrices, estimées inférieures aux perspectives de croissance de différentes institutions (financières) (inter)nationales expertes;

— l'augmentation des taux d'intérêt sur les marchés financiers est anticipée en ajustant vers le haut l'hypothèse des taux d'intérêt du Bureau fédéral du Plan.

La réalisation des initiatives annoncées dans l'accord de gouvernement fédéral suppose une marge budgétaire suffisante, puisque dans l'ère future, le pouvoir fédéral devra faire face à de nouvelles évolutions démographiques et sociales. C'est pourquoi l'évolution

peil van het primair overschot in stand wordt gehouden zodat een verdere daling van de schuldgraad kan worden gewaarborgd.

Het antwoord op de huidige en toekomstige ontwikkelingen in onze samenleving wordt vertaald in een aantal maatregelen en initiatieven op diverse domeinen van het beleid met eerbiediging van :

— het bereiken van het begrotingsevenwicht en het behoud ervan in overeenstemming met het Europees stabiliteitspact en de verplichtingen inzake openbare boekhouding (ESR 95);

— het financiële evenwicht van de sociale zekerheid met vrijmaking van de nodige middelen voor de opvang van de gevolgen van de vergrijzing van de bevolking zonder evenwel de huidige sociale bescherming in vraag te stellen.

De begroting 2000, gesitueerd in een strikt budgettair kader en het resultaat van een doelgerichte keuze van beleidsprioriteiten, vertaalt de belangrijkste doelstellingen uit het regeerakkoord :

— de uitbouw van een actieve welvaartsstaat;
— de modernisering van de sociale zekerheid;
— de duurzame ontwikkeling;
— een doeltreffend overheidsapparaat;
— de totstandkoming van een veilige en rechtvaardige samenleving.

Het centrale thema van het economisch en sociaal beleid van de regering is de uitbouw van de actieve welvaartsstaat, waarin zoveel mogelijk mensen deelnemen aan het arbeidsproces. Een inkomen uit arbeid is immers de beste sociale bescherming en het financiële draagvlak van de sociale zekerheid groeit in functie van het aantal tewerkgestelde mannen en vrouwen. De regering zal uitsluiting en werkloosheid in de eerste plaats preventief aanpakken.

De bevordering van de werkgelegenheid en de activiteitsgraad blijkt onder meer uit :

— de invoering van startbanen voor de jongeren om hen binnen de zes maanden na de studies een plaats op de arbeidsmarkt te waarborgen;

— de substantiële verlaging van de loonlasten per werknemer per jaar om de arbeid goedkoper te maken;

— de dichting van de zogenaamde werkloosheidsvallen;

— de integratie op de arbeidsmarkt van onder andere langdurig werklozen en bestaansminimumtrekkers via maatregelen inzake sociale economie;

— de verdere ondersteuning van de arbeidsduurvermindering en de arbeidsherverdeling;

— de uitbreiding van de sociale Maribel.

In het kader van een moderne, efficiënte en rechtvaardige sociale zekerheid in ruime zin die inspeelt op de nieuwe maatschappelijke behoeften worden onder meer onderstaande initiatieven ontwikkeld :

du surplus primaire est maintenue, permettant d'assurer une diminution continue du taux d'endettement.

La réponse aux questions posées par les évolutions actuelles et futures de notre société se traduit par des mesures et des initiatives dans de divers domaines politiques, tout en respectant :

— l'objectif d'atteindre un budget en équilibre et son maintien conformément au pacte européen de stabilité et aux obligations en matière de comptabilité publique (SEC 95);

— l'équilibre financier de la sécurité sociale, en libérant les moyens nécessaires pour répondre aux effets du vieillissement de la population, sans mettre en cause la protection sociale actuelle.

Le budget 2000, élaboré de façon rigoureuse et résultant d'un choix efficace des priorités politiques, traduit les objectifs majeurs de l'accord du gouvernement :

— le développement d'un État-providence actif;
— la modernisation de la sécurité sociale;
— le développement durable;
— une administration publique efficace;
— la réalisation d'une société sécurisante et juste.

Le thème central de la politique économique et sociale du gouvernement est le développement de l'État social actif, assurant une participation maximale de la population au processus de travail. En effet, le revenu de travail constitue la meilleure protection sociale et la base financière de la sécurité sociale s'accroît en fonction du nombre d'hommes et de femmes qui ont un emploi. En premier lieu, le gouvernement mènera une action préventive en matière d'exclusion sociale et de chômage.

L'encouragement de l'emploi et du taux d'activité apparaît entre autres par :

— la création de « premiers emplois » pour les jeunes afin de leur assurer une entrée sur le marché de l'emploi endéans les six mois de leur sortie de l'école;

— la réduction substantielle des charges salariales par travailleur et par année afin de diminuer le coût du travail;

— éviter ce que l'on appelle les pièges à l'emploi;

— l'insertion sur le marché du travail des chômeurs de longue durée et des bénéficiaires du mimimex moyennant des mesures en matière d'économie sociale;

— le soutien maintenu pour la réduction et de la répartition du travail;

— l'extension du Maribel social.

En ce qui concerne la sécurité sociale au sens large, dont l'objectif est de la moderniser, de la rendre plus efficace et plus juste qui répond aux nouveaux besoins de la société, les initiatives suivantes seront prises :

— de vrijwaring van de toegankelijkheid van de gezondheidszorgen voor iedereen, met bijzondere aandacht voor de toestand van de chronisch zieken;

— de verhoging van de reële groeinorm van de RIZIV-uitgaven;

— de verhoging van de laagste pensioenen;

— de modernisering van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en een verhoging van deze inkomsten;

— nieuwe initiatieven op het vlak van de armoedebestrijding;

— een coherent geneesmiddelenbeleid.

Naast de verlichting van de belasting op de arbeid, wordt ook geopteerd voor een verlaging van de fiscale en de parafiscale druk in het algemeen. De maatregelen die moeten bijdragen tot de verwezenlijking van deze doelstelling zijn :

— de herinvoering van de integrale indexering van de belastingschalen;

— de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage;

— de BTW-verlaging van bepaalde arbeidsintensieve diensten;

— de verbetering van de fiscale aftrek voor de kinderopvang.

De regering besteedt ook veel aandacht aan de duurzame ontwikkeling van de maatschappij waarin we leven door het in overeenstemming brengen van economie, ecologie en sociale bescherming zodat de kwaliteit van het leefmilieu integraal deel gaat uitmaken van het collectief handelen. De omschakeling van de economie in de richting van duurzame ontwikkeling wordt onder andere geconcretiseerd door uiteenlopende maatregelen in verband met ontwikkelingssamenwerking en openbaar vervoer. Concreet gaat het om :

— de geleidelijke en substantiële verhoging van de beschikbare middelen voor de internationale samenwerking;

— schuldherschikking voor de aflossing van de bilaterale schulden in het verlengde van nieuwe initiatieven op multilateraal vlak en op het niveau van de G8;

— de stimulering van het openbaar vervoer door gratis treingebruik;

— de aanleg van een Gewestelijk Expresnet (GEN) in Brussel en andere mobiliteitsmaatregelen als oplossing voor de dichtslibbing van de hoofdstad.

Voor het uitstippelen van een (groot)stedenbeleid met het oog op een beter leef- en woonklimaat worden de nodige fondsen uitgetrokken.

Een efficiënt overheidsapparaat met zorgzame, klantgerichte dienstverlening wordt nagestreefd met de modernisering van de federale administraties.

Gelet op het belang van de overheidsbedrijven voor de prestaties van onze globale economie zal de regering, rekening houdend met de specifieke situatie van elke onderneming, in samenwerking met elk bedrijf een strategisch plan opstellen teneinde hun rol en opdrachten op middellange termijn te definiëren.

— la sauvegarde de l'accessibilité des soins de santé pour chacun, avec une attention particulière pour la situation des malades chroniques;

— l'augmentation de la norme de croissance réelle pour les dépenses de l'INAMI;

— l'augmentation des plus petites pensions;

— la modernisation du système de revenu garanti aux personnes âgées et une révision à la hausse dudit revenu;

— de nouvelles initiatives en matière de lutte contre la pauvreté;

— une politique cohérente des médicaments.

Outre la réduction des charges sur le travail, le gouvernement prévoit également une baisse de la pression fiscale et parafiscale en général. Les mesures permettant de réaliser cet objectif sont entre autres :

— le rétablissement de l'indexation intégrale des barèmes fiscaux;

— la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise;

— la réduction du taux de TVA sur des services à haute intensité de main d'œuvre;

— l'amélioration de la déductibilité fiscale des frais de garde d'enfants.

Le gouvernement se préoccupe également du développement durable de la société actuelle en harmonisant l'économie, l'écologie et la protection sociale, de sorte que la qualité de l'environnement fasse partie intégrale de l'action collective. La transformation de l'économie dans le sens d'un développement durable est concrétisée notamment par diverses mesures en matière de coopération au développement et de transports en commun. Concrètement, il s'agit de :

— l'augmentation progressive et substantielle des moyens disponibles pour la coopération internationale;

— la réorganisation de l'amortissement des dettes bilatérales, dans le prolongement des nouvelles initiatives dans le domaine multilatéral et au niveau des G8;

— stimuler l'utilisation des transports en commun;

— la création d'un Réseau express régional (RER) à Bruxelles; d'autres mesures en matière de mobilité seront prises afin de remédier à l'engorgement de la capitale.

Des fonds sont prévus pour une politique des grandes villes afin d'améliorer l'environnement et l'habitat.

Un autre objectif est une administration efficace, offrant un service public attentif et à l'écoute du public, en modernisant les administrations fédérales.

Vu l'importance des entreprises publiques dans les résultats de notre économie globale, le gouvernement élaborera un plan stratégique qui définira leurs rôles et leurs missions à moyen terme. Ce plan stratégique sera élaboré avec chaque entreprise publique, en tenant compte de sa spécificité.

Daarnaast zal ook het privaat-publiek-partnerschap aangemoedigd worden om belangrijke investeringen mogelijk te maken, onder meer inzake mobiliteit, beheer van publiek onroerend patrimonium en digatilisering van de overheidsdiensten.

Voor de imagoverbetering van België in het buitenland zal de regering op korte termijn de nodige maatregelen nemen.

Een indringende hervorming van politie en gerecht en leefbare steden vormen de uitgangspunten van het veiligheidsbeleid. Alle nodige maatregelen, zoals het opstarten van de Hoge Raad voor de Justitie en de politiehervorming, zullen genomen worden voor de uitvoering van de octopusakkoorden, met inbegrip van de nodige middelen voor politie en justitie. De hervorming zal worden aangevuld met een federaal veiligheidsplan en de verandering van het snelrecht.

Het ministerie van Landsverdediging beschikte een aantal jaren over een « bevroren » budget. Defensie beschikt vanaf het begrotingsjaar 2000 opnieuw over een geïndexeerde begroting.

Deze algemene toelichting documenteert het begrotingsvoorstel 2000 van de federale regering : zij ontleedt in een meerjarenperspectief de voorzichtige, orthodoxe en ambitieuze begroting als cijfermatige weerspiegeling van het beleid en geeft aan hoe de regering haar modern maatschappelijk project voor de eenentwintigste eeuw en de verbintenissen daaromtrent uit het regeerakkoord wil waarmaken.

À côté de cela, le partenariat privé/public sera facilité afin de rendre possible d'importants investissements, notamment en matière de mobilté, de gestion publique du patrimoine et d'informatisation des pouvoirs publics.

Pour l'amélioration de l'image de la Belgique à l'étranger, le gouvernement prendra à court terme les mesures nécessaires.

La politique de la sécurité est basée sur la réforme fondamentale de la police et de la justice et sur des villes habitables. Toutes les mesures nécessaires permettant de mettre en œuvre les accords octopartites, telles le démarrage du Conseil supérieur de la Justice et la réforme des polices, seront prises et les moyens nécessaires seront prévus pour la police et la justice. La réforme sera complétée par un plan fédéral de sécurité et par la réforme du référé.

Le ministère de la Défense nationale disposait depuis plusieurs années d'un budget gelé. Cette enveloppe sera à nouveau indexée à partir de l'année budgétaire 2000.

Le présent exposé général constitue le fer de lance de politique budgétaire menée par le gouvernement fédéral pour l'an 2000. Il analyse, en termes pluriannuels, ce budget prudent, orthodoxe et ambitieux, reflète la politique et indique la façon dont le gouvernement compte réaliser son projet social moderne pour le vingt-et-unième siècle et ses engagements repris dans l'accord du gouvernement.

EERSTE DEEL

SYNTHESE VAN DE ONTVANGSTEN EN DE UITGAVEN

Het eerste deel van de algemene toelichting, waarin een synthese wordt gegeven van de ontvangsten en de uitgaven van de federale overheid, bevat de tabellen met deze verrichtingen voor het begrotingsjaar 2000.

1. De globale balans van de ontvangsten en de uitgaven

De tabellen inzake de ontvangsten bevatten de lopende en de kapitaalontvangsten, met inbegrip van de ontvangsten van de organieke fondsen, en de opbrengsten van de bruto uit te schrijven leningen.

De lopende en kapitaaluitgaven, met inbegrip van de uitgaven van de organieke fondsen, en de aflossingen en de terugbetalingen van leningen zijn de samenstellende elementen van de tabellen in verband met de uitgaven. De aflossingen op de schuld zijn de contractuele aflossingen die jaarlijks, overeenkomstig het aflossingsschema dat werd bepaald bij het uitschrijven van de leningen, worden uitgevoerd. De terugbetalingen van leningen zijn de terugbetalingen op eindvervaldag van het niet-afgeloste gedeelte van de leningen. Een aantal terugbetalingen worden ook opgenomen in een organiek fonds, namelijk de terugbetalingen die in het kader van het schuldbeheer voor de eindvervaldag plaatsvinden.

Het netto te financieren saldo op basis van de kredieten is de som van de lopende en kapitaalverrichtingen, waarin de aflossingen van de schuld niet zijn opgenomen (vandaar de term netto). Theoretisch stemt het netto te financieren saldo, met inbegrip van de schatkistverrichtingen, overeen met de aangroei van de openbare schuld. Tussen de zich wijzigende aangroei van de openbare schuld en het netto te financieren saldo is er echter een verschil omwille van de beheersverrichtingen, wisselverschillen, uitgifte- en omruilingspremies, verrichtingen met het Internationaal Monetair Fonds, gekapitaliseerde intresten (omruilingen), prorata uitgifte en omruiling, overneming van schuld, ...

De som van het netto te financieren saldo, de contractuele aflossingen op de geconsolideerde schulden en de terugbetaling van leningen is het bruto te financieren saldo, dat overeenstemt met het totale bedrag waarvoor de federale overheid in de loop van het betrokken jaar leningen zal moeten afsluiten.

PREMIÈRE PARTIE

SYNTHÈSE DES RECETTES ET DES DÉPENSES

Le premier tome de l'Exposé général, reprenant une synthèse des recettes et des dépenses du pouvoir fédéral, contient les tableaux de ces opérations pour l'année budgétaire 2000.

1. Le bilan global des recettes et des dépenses

Les tableaux des recettes contiennent les recettes courantes et de capital, y compris les recettes des fonds organiques, et les produits des emprunts bruts à émettre.

Les dépenses courantes et de capital, y compris les dépenses des fonds organiques, et les amortissements et remboursements d'emprunts sont les éléments constitutifs des tableaux des dépenses. Les amortissements de la dette sont des amortissements contractuels effectués annuellement, conformément au calendrier d'amortissement prévu lors de l'émission des emprunts. Les remboursements d'emprunts sont les remboursements à la date d'échéance de la partie non amortie des emprunts. Certains remboursements sont également repris dans un fonds organique, notamment les remboursements dans le cadre de la gestion de la dette effectués avant la date d'échéance.

Le solde net à financer sur la base des crédits, est la somme des opérations courantes et de capital, dans lequel les amortissements de la dette ne sont pas repris (d'où le terme net). Théoriquement, le solde net à financer, y compris les opérations de trésorerie, correspond à la croissance de la dette publique. Toutefois, entre la croissance fluctuante de la dette publique et le solde net à financer, il y a une différence suite aux opérations de gestion, aux différences de change, primes d'émission et d'échange, aux opérations avec le Fonds monétaire international, les intérêts capitalisés (échanges), primes prorata d'émission et d'échange, à la reprise de dette, ...

La somme du solde net à financer, des amortissements contractuels de la dette consolidée et du remboursement d'emprunts est le solde net à financer, qui correspond au montant total pour lequel le pouvoir fédéral devra émettre des emprunts dans le courant de l'année concernée.

De globale balans van de ontvangsten en van de uitgaven voor de begrotingsjaren 1999 en 2000 kan als volgt worden voorgesteld :

TABEL 1

Globale balans van de ontvangsten en van de uitgaven

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

Le bilan global des recettes et des dépenses pour les années budgétaires 1999 et 2000 peut être présenté comme suit :

TABLEAU 1

La balance globale des recettes et des dépenses

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1999		2000		
	Gestemde begroting — *Budget voté* *in BEF en BEF*	Aangepaste begroting — *Budget ajusté* *in BEF en BEF*	Oorspronkelijke begroting — *Budget initial* *in BEF en BEF*	Oorspronkelijke begroting — *Budget initial* *in euro en euros*	
Ontvangsten.					**Recettes.**
— Lopende en kapitaalontvangsten	1 569 874,3	1 576 104,7	1 609 533,1	39 899,28	— Recettes courantes et de capital.
— Leningopbrengsten	1 089 100,0	1 141 100,0	1 165 550,0	28 893,23	— Recettes d'emprunts.
— Totaal rijksmiddelen (cf. tabel 2 : rijksmiddelen)	2 658 974,3	2 717 204,7	2 775 083,1	68 792,51	— Total Voies et Moyens (cf. tableau 2 : Voies et Moyens).
— Netto-aangroei vlottende schuld	93 211,0	–26 776,5	120 811,0	2 994,83	— Accroissement net dette flottante.
— Saldo schatkistverrichtingen	0,0	7 500,0	–51 600,0	–1 279,13	— Solde opérations de trésorerie.
Totale ontvangsten	2 752 185,3	2 697 928,2	2 844 294,1	70 508,21	Recettes totales.
Uitgaven.					**Dépenses.**
— Lopende en kapitaaluitgaven	1 716 451,6	1 705 182,6	1 718 003,8	42 588,20	— Dépenses courantes et de capital.
— Aflossingen en terugbetalingen	1 035 733,7	992 745,6	1 126 290,3	27 920,01	— Amortissements et remboursements.
Totale uitgaven (cf. tabel 3 : begroting).	2 752 185,3	2 697 928,2	2 844 294,1	70 508,21	Dépenses totales (cf. tableau 3 : budget).

2. **De rijksmiddelen**

De totale ontvangsten voor het begrotingsjaar 2000 bedragen 2 844 294,1 miljoen Belgische frank (70 508,21 miljoen euro) (zie tabel 1: De globale balans van de ontvangsten en de uitgaven). Zij liggen 69 211,0 miljoen Belgische frank (1 715,70 miljoen euro) hoger dan het algemeen totaal van de rijksmiddelenbegroting.

Het verschil tussen beide totalen is te verklaren aan de hand van de netto aangroei van de vlottende schuld (120 811,0 miljoen Belgische frank) (2 994,82 miljoen euro), alsook door het saldo van de schatkistverrichtingen (– 51 600,0 miljoen Belgische frank (– 1 279,13 miljoen euro)).

De vlottende schuld geeft, op het vlak van de begrotingstechniek, aanleiding tot een groot aantal verrichtingen, die als schatkistverrichtingen worden beschouwd, zodat ze niet in de rijksmiddelenbegroting worden opgenomen. Inzake leningsopbrengsten registreert de rijksmiddelenbegroting alleen de opbrengst van de geconsolideerde leningen.

2. **Les Voies et Moyens**

Les recettes totales pour l'année 2000 sont estimées à 2 844 294,1 millions de francs belges (70 508,21 millions d'euros) (voir Tableau 1: Bilan global des recettes et des dépenses). Elles sont supérieures de 69 211,0 millions de francs belges (1 715,70 millions d'euros) au total général du budget des Voies et Moyens.

La différence entre les deux totaux s'explique par la croissance nette de la dette flottante (120 811,0 millions de francs belges) (2 994,82 millions d'euros), ainsi que par les opérations de trésorerie (– 51 600,0 millions de francs belges (– 1 279,13 millions d'euros)).

Au niveau de la technique budgétaire, la dette flottante donne lieu à un grand nombre d'opérations, considérées comme opérations de trésorerie, de sorte qu'elles ne figurent pas au budget des Voies et Moyens. Quant aux produits des emprunts, le budget des Voies et Moyens ne reprend que le produit des emprunts consolidés.

In de hierna volgende tabel wordt een overzicht gegeven van de rijksmiddelen voor de begrotingsjaren 1999 en 2000.

TABEL 2

Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

Le tableau suivant donne un aperçu des Voies et Moyens pour les années budgétaires 1999 et 2000.

TABLEAU 2

Voies et Moyens

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	2000		
	Verwezenlijkingen — *Réalisations* *in BEF en BEF*	Aangepaste begroting — *Budget ajusté* *in BEF en BEF*	Oorspronkelijke begroting — *Budget initial* *in BEF en BEF*	Oorspronkelijke begroting — *Budget initial* *in euro en euros*	
I. LOPENDE ONTVANGSTEN.					I. RECETTES COURANTES.
Fiscale ontvangsten.					*Recettes fiscales.*
1. Directe belastingen :					1. Contributions directes :
Belasting gestort bij wijze van voorheffing :					Impôt versé par voie de précompte :
— roerende voorheffing	98 340,7	92 000,0	78 000,0	1 933,57	— précompte mobilier.
— bedrijfsvoorheffing	488 380,2	478 591,6	539 480,3	13 373,37	— précompte professionnel.
Belasting op de totale inkomsten gestort als voorafbetaling	370 569,7	373 000,0	368 700,0	9 139,83	Impôt sur le revenu global versé par anticipation.
Belasting op de totale inkomsten geïnd door middel van kohieren ten laste van :					Impôt sur le revenu global perçu par rôle à charge :
— de fysieke personen.	– 37 751,9	– 32 740,0	– 38 900,0	– 964,31	— des personnes physiques.
— de vennootschappen	2 932,2	5 050,0	4 000,0	99,16	— des sociétés.
— de niet-verblijfhouders	5 104,5	4 997,0	4 500,0	111,55	— des non-résidents.
Verkeersbelasting	38 183,0	40 000,0	42000,0	1 041,15	Taxe de circulation.
Belasting op de inverkeerstelling. .	8 612,0	8 350,0	9 200,0	228,06	Taxe de mise en circulation.
Eurovignet	3 839,6	3 850,0	3 450,0	85,52	Eurovignette.
Compens. heffing inzake accijnzen.	8 309,1	8 700,0	9 400,0	233,02	Prélèvement compen. d'accises.
Diversen	825,2	800,0	775,0	19,21	Divers.
Totaal	987 344,3	982 598,6	1 020 605,3	25 300,14	Total.
2. Douane en Accijnzen :					2. Douanes et accises :
Accijnzen en diversen	224 620,1	225 300,0	227 950,0	5 650,73	Accises et divers.
Totaal	224 620,1	225 300,0	227 950,0	5 650,73	Total.
3. Registratie :					3. Enregistrement :
Registratierechten en diversen	70 427,2	68 913,0	75 884,0	1 881,12	Droits d'enregistrement et divers.
BTW	152 060,2	167 044,5	166 058,5	4 116,48	TVA.
Totaal	222 487,4	235 957,5	241 942,5	5 997,6	Total.
Totaal van de fiscale ontvangsten	1 434 451,8	1 443 856,1	1 490 497,8	36 948,48	Total des recettes fiscales.
Niet-fiscale ontvangsten.					*Recettes non fiscales.*
Financiën	32 704,7	47 154,2	34 524,5	855,84	Finances.
Andere departementen	64 243,2	68 525,5	70 155,3	1 739,10	Autres départements.
Totaal van de niet-fiscale ontvangsten.	96 947,9	115 679,7	104 679,8	2 594,94	Total des recettes non fiscales.
Totaal van de lopende ontvangsten	1 531 399,7	1 559 535,8	1 595 177,6	39 543,42	Total des recettes courantes.

Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

(Vervolg)

Voies et Moyens

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

(Suite)

	1998	1999	2000		
	Verwezenlijkingen — *Réalisations* *in BEF en BEF*	Aangepaste begroting — *Budget ajusté* *in BEF en BEF*	Oorspronkelijke begroting — *Budget initial* *in BEF en BEF*	Oorspronkelijke begroting — *Budget initial* *in euro en euros*	
II. KAPITAALONTVANGSTEN.					II. RECETTES DE CAPITAL.
Niet-fiscaal	10 238,4	16 568,9	14 355,5	355,86	Non fiscales.
Totaal van de kapitaalontvangsten	10 238,4	16 568,9	14 355,5	355,86	Total des recettes de capital.
III. TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN	1 541 638,1	1 576 104,7	1 609 533,1	39 899,28	III. TOTAL DES RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL.
IV. OPBRENGST VAN LENINGEN ...	716 701,0	1 141 100,0	1 165 550,0	28 893,23	IV. PRODUIT D'EMPRUNTS.
V. ALGEMEEN TOTAAL (III + IV) VAN DE RIJKSMIDDELENBEGROTING	2 258 339,1	2 717 204,7	2 775 083,1	68 792,51	V. TOTAL GÉNÉRAL (III + IV) DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS.

3. De uitgaven

TABEL 3

Begroting 2000

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

3. Les dépenses

TABLEAU 3

Budget 2000

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1999		2000		
	Gestemde begroting — *Budget voté* *in BEF en BEF*	Aangepaste begroting — *Budget ajusté* *in BEF en BEF*	Oorspronkelijke begroting — *Budget initial* *in BEF en BEF*	Oorspronkelijke begroting — *Budget initial* *in euro en euros*	
I. **Lopende en kapitaaluitgaven**.					I. **Dépenses courantes et de capital**.
A) RIJKSSCHULD	643 879,1	630 880,7	615 182,3	15 249,97	A) DETTE PUBLIQUE.
B) CEL VAN DE AUTORITEITS-DEPARTEMENTEN	332 892,0	331 479,4	341 933,0	8 476,30	B) CELLULE DES DÉPARTEMENTS D'AUTORITÉ.
Dotatiën	13 044,1	13 030,5	13 437,8	333,11	Dotations.
Eerste minister	22 267,1	21 784,3	20 434,2	506,55	Premier ministre.
waarvan : wetenschapsbeleid	19 903,0	19 514,2	19 532,7	484,20	dont : politique scientifique.
Justitie	43 092,1	42 735,1	46 276,8	1 147,17	Justice.
Binnenlandse Zaken	14 293,4	14 208,7	14 508,6	359,66	Intérieur.
Buitenlandse Zaken	11 408,2	10 900,3	11 499,6	285,07	Affaires étrangères.
Internationale samenwerking	22 830,3	22 689,5	24 400,0	604,86	Coopération internationale.
Landsverdediging	99 631,5	99 166,9	101 020,0	2 504,22	Défense nationale.
Politiesteun/Rijkswacht	31 314,8	31 165,2	32 505,0	805,78	Appui Policier/Gendarmerie.
Financiën	54 442,6	55 260,0	55 807,6	1 383,43	Finances.
Ambtenarenzaken	20 567,9	20 538,9	22 043,4	546,44	Fonction publique.
C) SOCIALE CEL	569 429,3	570 301,4	586 897,0	14 548,80	C) CELLULE SOCIALE.
Pensioenen	232 930,9	231 998,6	238 766,0	5 918,85	Pensions.
Tewerkstelling en Arbeid	20 591,8	21 789,4	21 143,7	524,14	Emploi et Travail.
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	315 906,6	316 513,4	326 987,3	8 105,80	Affaires sociales, Santé publique et Environnement.
D) ECONOMISCHE CEL	170 510,4	169 840,9	169 307,2	4 197,02	D) CELLULE ÉCONOMIQUE.
Middenstand en Landbouw	49 444,8	49 226,2	49 678,7	1 231,50	Classes moyennes et Agriculture.
Economische Zaken	12 545,7	12 572,9	11 912,6	295,31	Affaires économiques.
Verkeerswezen	108 519,9	108 041,8	107 715,9	2 670,21	Communications.
E) DIVERSEN	– 259,2	2 680,2	4 684,3	116,12	E) DIVERS.
Indexprovisie	– 519,2	0,0	– 1 042,1	– 25,83	Provision index.
Interdepartementale provisie	260,0	245,0	474,8	11,77	Provision interdépartementale.
Interdepartementen premies voor informatica	0,0	0,0	568,0	14,08	Primes informatiques interdépartementales.
Modernisering van de openbare diensten	0,0	0,0	545,7	13,53	Modernisation de la Fonction publique.
Grootstedenbeleid	0,0	0,0	1 500,0	37,18	Politique des grandes villes.
Euro en jaar 2000	0,0	198,0	250,0	6,20	L'euro et an 2000.
Interprofessioneel akkoord 1999-2000	0,0	1 000,0	0,0	0,00	Accord interprofessionnel 1999-2000.
Kosovo-crisis	0,0	460,0	0,0	0,00	Crise au Kosovo.
Politiehervorming	0,0	0,0	100,0	0,00	Réforme des polices.
Asielbeleid	0,0	0,0	1 779,9	44,12	Politique d'asile.
Dioxine	0,0	0,0	158,0	3,92	Dioxine.
Dollarkoers	0,0	0,0	350,0	8,68	Cours du dollar US.
Kredieten vorige jaren	0,0	777,2	0,0	0,00	Crédits années antérieures.

Begroting 2000

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

(Vervolg)

Budget 2000

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

(Suite)

	1999		2000		
	Gestemde begroting — *Budget voté* *in BEF en BEF*	Aangepaste begroting — *Budget ajusté* *in BEF en BEF*	Oorspronkelijke begroting — *Budget initial* *in BEF en BEF*	Oorspronkelijke begroting — *Budget initial* *in euro en euros*	
F) TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN	1 716 451,6	1 705 182,6	1 718 003,8	42 588,20	F) TOTAL DES DÉPENSES COURANTES ET DE CAPITAL.
II. **Aflossingen en terugbetalingen van de schuld.**					II. **Amortissements et remboursements de la dette.**
Rijksschuld	1 035 733,7	992 745,6	1 126 290,3	27 920,01	Dette publique.
TOTAAL AFLOSSINGEN EN TERUGBETALINGEN	1 035 733,7	992 745,6	1 126 290,3	27 920,01	TOTAL AMORTISSEMENTS ET REMBOURSEMENTS.
III. **Algemeen totaal**	**2 752 185,3**	**2 697 928,2**	**2 844 294,1**	**70 508,21**	III. **Total général.**

De gesplitste vastleggingskredieten per departement worden in tabel 4 weergegeven voor de begrotingsjaren 1998, 1999 en 2000. In tabel 3 zijn de met de gesplitste vastleggingskredieten overeenstemmende ordonnanceringskredieten vervat.

Les crédits d'engagement ventilés par département sont repris au tableau 4 pour les années budgétaires 1998, 1999 et 2000. Le tableau 3 reprend les crédits d'ordonnancement correspondant aux crédits d'engagement ventilés.

TABEL 4

Begroting 2000 — Vastleggingskredieten

(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU 4

Budget 2000 — Crédits d'engagements

(En millions de francs belges)

DEPARTEMENTEN	1998 Verwezenlijkt — *Réalisé*	1999 Goedgekeurd — *Voté*	2000 Gevraagd — *Sollicité*	DÉPARTEMENTS
	(1)	(2)	(3)	
I. **Lopende en kapitaaluitgaven.**				I. **Dépenses courantes et de capital**.
A) CEL VAN DE AUTORITEITSDEPARTEMENTEN	21 568,3	39 593,2	36 500,3	A) CELLULE DES DÉPARTEMENTS D'AUTORITÉ.
Eerste minister	3 145,0	2 214,4	2 743,6	Premier ministre.
Justitie	0,0	12,0	0,0	Justice.
Binnenlandse Zaken	1 044,7	1 003,3	948,8	Intérieur.
Buitenlandse Zaken	429,9	1 716,3	1 672,4	Affaires étrangères.
Internationale samenwerking	4 491,2	4 388,3	5 057,7	Coopération internationale.
Landsverdediging	10 830,9	28 642,8	23 712,4	Défense nationale.
Politiesteundienst en Rijkswacht	1 044,5	756,7	756,0	Service d'Appui policier et Gendarmerie.
Financiën	582,1	859,4	1 609,4	Finances.
B) SOCIALE CEL	22,8	114,3	117,9	B) CELLULE SOCIALE.
Sociale Zaken en Volksgezondheid	22,8	114,3	117,9	Affaires sociales et Santé publique.
C) ECONOMISCHE CEL	3 947,9	22 754,3	3 701,6	C) CELLULE ÉCONOMIQUE.
Middenstand en Landbouw	746,0	755,8	775,0	Classes moyennes et Agriculture.
Economische Zaken	1 455,7	472,3	454,7	Affaires économiques.
Verkeerswezen en Infrastructuur	1 746,2	21 526,2	2 471,9	Communications et Infrastructure.
D) RIJKSSCHULD	2 902,8	0,0	0,0	D) DETTE PUBLIQUE.
E) TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN	28 441,8	62 461,8	40 319,8	E) TOTAL DES DÉPENSES COURANTES ET DE CAPITAL.

4. **De economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid**

Sedert de invoering van de programmabegroting, waarin elk programma alle uitgaven omvat die voor de verwezenlijking ervan in aanmerking komen, wordt in de globale begrotingsvoorstelling geen onderscheid meer gemaakt tussen de lopende en de kapitaalverrichtingen, zodat bijgevolg het spaarsaldo of het saldo van de lopende verrichtingen ontbreekt.

Om deze leemte op te vullen en om enig inzicht te verschaffen vanuit economische invalshoek worden in de tabellen 5a, 5b en 5c de ontvangsten en de uitgaven per grote economische categorie ingedeeld. De in de begroting opgenomen ontvangsten en uitgaven worden er economisch geclassificeerd. Deze voorstelling is niet identiek aan de economische hergroepering van de overheidsverrichtingen, die een volgens de criteria van de economische classificatie — gebaseerd op het Europees Systeem van Rekeningen 1995 (ESR 95) — uitgevoerde consolidatie is van de verrichtingen van de begroting, van de verrichtingen van sommige instellingen van openbaar nut en, zonodig, met inbegrip van debudgetteringen.

4. **La classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral**

Depuis l'introduction du budget par programme, impliquant que chaque programme contient toutes les dépenses retenues pour la réalisation, la présentation globale du budget ne fait plus la différence entre les opérations courantes et celles de capital, de sorte que le solde par catégorie d'opérations n'est pas identifié.

Afin d'y remédier et pour avoir une approche plus économique les recettes et les dépenses sont divisées par catégorie économique importante dans les tableaux 5a, 5b et 5c. Les recettes et les dépenses reprises au budget y sont classifiées économiquement. Cette présentation n'est toutefois pas tout à fait identique au regroupement économique des opérations publiques, qui est une consolidation des opérations budgétaires établie selon les critères de la classification économique, basée sur le Système européen des comptes 1995 (SEC 95), ainsi que des opérations de certains organismes d'utilité publique et, si nécessaire, y compris les débudgétisations.

De hiernavolgende tabellen met de economische classificatie voor de afsluiting van de begroting 1998 (tabel 5a), de aanpassing van de begroting 1999 (tabel 5b) en de oorspronkelijke begroting 2000 (tabel 5c) zijn opgesteld volgens de economische classificatie van maart 1998 die gebaseerd is op het ESR 95.

Les tableaux suivants de la classification économique pour la clôture du budget 1998 (tableau 5a), l'ajustement du budget 1999 (tableau 5b) et le budget initial 2000 (tableau 5c) ont été établis selon la classification économique de mars 1998 basée sur le SEC 95.

TABEL 5a

Economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid in 1998 (afsluiting)

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 5a

Classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral pour 1998 (clôture)

(En milliards de francs belges)

Uitgaven — *Dépenses*			Ontvangsten — *Recettes*
Lopende verrichtingen — *Opérations courantes*			
1. Lopende uitgaven voor goederen en diensten. — *Dépenses courantes pour biens et services*	331,7	12,3	1. Lopende ontvangsten voor goederen en diensten. — *Recettes courantes pour biens et services.*
2. Intresten en verliezen van bedrijven. — *Intérêts et pertes des entreprises*	611,8	11,2	2. Intresten en winsten van bedrijven. — *Intérêts et profits des entreprises.*
3. Inkomensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de revenus à destination des entreprises, des ménages et de l'étranger*	298,6	1 495,5	3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de revenus des entreprises, des ménages et de l'étranger.*
4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public*	366,0	–0,3	4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.*
0. Diversen. — *Divers*	0,0	1,1	0. Diversen. — *Divers.*
Totaal lopende uitgaven. — *Total des dépenses courantes*	1 608,1	1 519,8	Totaal lopende ontvangsten. — *Total des recettes courantes.*
SALDO LOPENDE VERRICHTINGEN	– 88,3		SOLDE DES OPÉRATIONS COURANTES.
Kapitaalverrichtingen — *Opérations de capital*			
5. Vermogensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de capitaux aux entreprises, aux ménages et à l'étranger*	57,5	0,6	5. Vermogensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de capitaux des entreprises, des ménages et de l'étranger.*
6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public*	10,5	0,2	6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.*
7. Investeringen. — *Investissements*	14,5	8,0	7. Verkoop grond, gebouwen en duurzame roerende goederen. — *Ventes de terrains, de bâtiments et de biens meubles durables.*
8. Kredietverleningen en deelnemingen. — *Octrois de crédits et de participations*	5,4	3,0	8. Terugbetalingen van kredieten en deelnemingen. — *Remboursements de crédits et de participations.*
0. Diversen. — *Divers*	0,0	0,0	0. Diversen. — *Divers.*
Totaal kapitaaluitgaven. — *Total des dépenses en capital*	87,9	11,8	Totaal kapitaalontvangsten. — *Total des recettes en capital.*
SALDO KAPITAALVERRICHTINGEN	– 76,1		SOLDE DES OPÉRATIONS EN CAPITAL.
NETTO TE FINANCIEREN SALDO	– 164,4		SOLDE NET À FINANCER.

TABEL 5b

Economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid in 1999 (aangepaste begroting)

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 5b

Classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral pour 1999 (ajustement du budget)

(En milliards de francs belges)

Uitgaven — *Dépenses*			Ontvangsten — *Recettes*
			Lopende verrichtingen — *Opérations courantes*
1. Lopende uitgaven voor goederen en diensten. — *Dépenses courantes pour biens et services*	353,5	13,3	1. Lopende ontvangsten voor goederen en diensten. — *Recettes courantes pour biens et services.*
2. Intresten en verliezen van bedrijven. — *Intérêts et pertes des entreprises*	621,8	28,5	2. Intresten en winsten van bedrijven. — *Intérêts et profits des entreprises*.
3. Inkomensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de revenus à destination des entreprises, des ménages et de l'étranger*.....	321,9	1 510,4	3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de revenus des entreprises, des ménages et de l'étranger*.
4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public*	375,5	1,2	4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public* .
0. Diversen. — *Divers*	0,6	0,6	0. Diversen. — *Divers*.
Totaal lopende uitgaven. — *Total des dépenses courantes*	1 673,3	1 554,0	Totaal lopende ontvangsten. — *Total des recettes courantes*.
SALDO LOPENDE VERRICHTINGEN	–119,3		SOLDE DES OPÉRATIONS COURANTES.
			Kapitaalverrichtingen — *Opérations de capital*
5. Vermogensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de capitaux aux entreprises, aux ménages et à l'étranger*	34,3	2,6	5. Vermogensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de capitaux des entreprises, des ménages et de l'étranger.*
6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public*	13,4	0,5	6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.*
			7. Verkoop grond, gebouwen en duurzame roerende goederen. — *Ventes de terrains, de bâtiments et de biens meubles durables.*
7. Investeringen. — *Investissements*	14,0	9,2	
8. Kredietverleningen en deelnemingen. — *Octrois de crédits et de participations*	12,1	4,2	8. Terugbetalingen van kredieten en deelnemingen. — *Remboursements de crédits et de participations.*
0. Diversen. — *Divers*	0,0	0,4	0. Diversen. — *Divers.*
Totaal kapitaaluitgaven. — *Total des dépenses en capital*	73,8	16,9	Totaal kapitaalontvangsten. — *Total des recettes en capital.*
SALDO KAPITAALVERRICHTINGEN	–56,9		SOLDE DES OPÉRATIONS EN CAPITAL .....
NETTO TE FINANCIEREN SALDO	–176,2		SOLDE NET À FINANCER .....

TABEL 5c

Economische classificatie van de begrotingsverrichtingen van de federale overheid in 2000 (initieel)

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 5c

Classification économique des opérations budgétaires du pouvoir fédéral pour 2000 (initial)

(En milliards de francs belges)

Uitgaven — *Dépenses*			Ontvangsten — *Recettes*
Lopende verrichtingen — *Opérations courantes*			
1. Lopende uitgaven voor goederen en diensten. — *Dépenses courantes pour biens et services*	364,0	13,6	1. Lopende ontvangsten voor goederen en diensten. — *Recettes courantes pour biens et services.*
2. Intresten en verliezen van bedrijven. — *Intérêts et pertes des entreprises*	597,3	17,5	2. Intresten en winsten van bedrijven. — *Intérêts et profits des entreprises*.
3. Inkomensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de revenus à destination des entreprises, des ménages et de l'étranger*.....	334,4 (*)	1 557,0	3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de revenus des entreprises, des ménages et de l'étranger*.
4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public*	384,6	1,3	4. Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.*
0. Diversen. — *Divers*	6,1	2,1	0. Diversen. — *Divers*.
Totaal lopende uitgaven. — *Total des dépenses courantes*	1 686,4	1 591,5	Totaal lopende ontvangsten. — *Total des recettes courantes*.
SALDO LOPENDE VERRICHTINGEN	– 94,9		SOLDE DES OPÉRATIONS COURANTES.
Kapitaalverrichtingen — *Opérations de capital*			
5. Vermogensoverdrachten aan bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de capitaux aux entreprises, aux ménages et à l'étranger*	39,5	0,5	5. Vermogensoverdrachten van bedrijven, gezinnen en het buitenland. — *Transferts de capitaux des entreprises, des ménages et de l'étranger.*
6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public*	13,7	0,3	6. Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid. — *Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.*
			7. Verkoop grond, gebouwen en duurzame roerende goederen. — *Ventes de terrains, de bâtiments et de biens meubles durables.*
7. Investeringen. — *Investissements*	12,9	9,4	
8. Kredietverleningen en deelnemingen. — *Octrois de crédits et de participations*	12,7	2,8	8. Terugbetalingen van kredieten en deelnemingen. — *Remboursements de crédits et de participations.*
0. Diversen. — *Divers*	0,0	0,0	0. Diversen. — *Divers.*
Totaal kapitaaluitgaven. — *Total des dépenses en capital*	78,8	13,0	Totaal kapitaalontvangsten. — *Total des recettes en capital.*
SALDO KAPITAALVERRICHTINGEN	– 65,8		SOLDE DES OPÉRATIONS EN CAPITAL.
NETTO TE FINANCIEREN SALDO	– 160,7		SOLDE NET À FINANCER.

(*) Waarvan een krediet voor EU van 52,2 miljard Belgische frank.

(*) Dont crédit UE de 52,2 milliards de francs belges.

TWEEDE DEEL

ECONOMISCH, SOCIAAL EN FINANCIEEL VERSLAG

HOOFDSTUK I

De internationale economische context

1. De algemene groeivooruitzichten

In zijn laatste « *World economic outlook* » van september jongstleden is het Internationaal Muntfonds duidelijk optimistischer geworden over de groei van de wereldeconomie. Met name verwacht het fonds nu dat de wereldeconomie sneller herstelt van de plotse en sterke groeivertraging die zich in 1998, vooral als gevolg van de bijzonder brutale conjunctuurinzinking in Oost-Azië, Latijns-Amerika en de transitielanden, had voorgedaan.

Na een groei van 2,5 % in 1998, dit wil zeggen ruim beneden de trendgroei, verwacht het IMF voor 1999 een toename van de wereldproductie met 3,0 %. In mei jongstleden verwachtte het Fonds voor dit jaar nog een toename met slechts 2,3 %.

In 2000 zou het herstel volgens de jongste herfstprevisies van het fonds aan kracht winnen; de groei van de wereldeconomie zou dan op 3,5 % uitkomen (0,1 % méér dan in de lente van dit jaar voorzien was), zodat daarmee opnieuw het trendgroeiritme wordt bereikt.

Het sneller dan verwachte herstel is vooral te wijten aan het feit dat zowel de westerse industrielanden als de andere regio's van de wereldeconomie snel en relatief adequaat op de groei-inzinking gereageerd hebben. Zo gingen eerstgenoemden over tot een aanzienlijke versoepeling van het monetair beleid; in Japan werd bovendien ook het budgettair beleid sterk versoepeld. In de rest van de wereld gingen de door de inzinking getroffen landen in regel over tot een relatief snel herstel van enkele cruciale macro-economische onevenwichten.

Het snellere conjunctuurherstel doet zich dit jaar zowat in alle wereldregio's voor, maar is toch het opvallendst in Oost-Azië. Zo zou de groei in de nieuw-geïndustrialiseerde staatshuishoudingen volgens de jongste herfstvooruitzichten dit jaar 5,2 % bedragen, terwijl in de lente nog amper 2,0 % voorzien was. Of de Oost-Aziatische landen kunnen terugkeren naar de bijzonder snelle trendgroei van voorheen is niet helemaal zeker. Het is te verwachten dat het buitenlands kapitaal niet zo gemakkelijk als vroeger naar deze landen zal vloeien; de investeringen zullen dus efficiënter moeten worden aangewend en dit vereist dan weer een aantal structu-

DEUXIÈME PARTIE

RAPPORT ÉCONOMIQUE, SOCIAL ET FINANCIER

CHAPITRE I

Le contexte économique international

1. Perspectives générales de croissance

Dans le récent « *World economic outlook* » de septembre dernier, le Fonds monétaire international se montre nettement plus optimiste en ce qui concerne la croissance de l'économie mondiale. Le fonds prévoit notamment que l'économie mondiale se remettra plus rapidement que prévu du ralentissement soudain et sensible de la croissance provoqué en 1998 par le tassement particulièrement brutal de la conjoncture en Asie du Sud-Est, en Amérique latine et dans les pays en transition.

Après la croissance de 2,5 % en 1998, sensiblement inférieure donc à la croissance tendancielle, le FMI prévoit pour 1999 un accroissement de la production mondiale de l'ordre de 3,0 %. En mai dernier, le FMI ne prévoyait qu'un accroissement de 2,3 % pour cette année.

Dans ses prévisions les plus récentes de l'automne, le FMI prévoit pour 2000 un regain de force de la reprise; la croissance de l'économie mondiale s'élèverait à 3,5 % (0,1 % de plus que prévu au printemps de cette année). On retrouverait ainsi le rythme de la croissance tendancielle.

Ce rétablissement plus rapide que prévu est dû essentiellement au fait que tant les pays industrialisés occidentaux que les autres zones économiques mondiales ont réagi rapidement et de manière relativement adéquate à la contraction de la croissance. Les premiers, par exemple, ont assoupli considérablement leur politique, le Japon assouplissant également sa politique budgétaire. Dans le reste du monde, les pays touchés par un recul ont en général rétabli relativement vite certains déséquilibres macro-économiques fondamentaux.

Ce redressement plus rapide que prévu s'est produit dans presque toutes les zones du monde cette année, mais il est le plus visible en Asie du Sud-Est. Les économies nouvellement industrialisées y connaîtraient une croissance de 5,2 % cette année selon les dernières prévisions de l'automne, alors qu'au printemps dernier les prévisions étaient de 2,0 % à peine. Il n'est cependant pas tout à fait certain que les pays de l'Asie du Sud-Est puissent retrouver la croissance tendancielle particulièrement rapide d'avant. Les capitaux étrangers n'afflueront probablement plus aussi facilement vers ces pays; il faudra donc utiliser les investis-

rele hervormingen die deze staatshuishoudingen meer marktconform moeten maken en nu pas aarzelend op gang komen.

Gelukkig zijn ook de protectionistische reflexen van de gevorderde staatshuishoudingen (de industrielanden en de opkomende staatshuishoudingen) ten aanzien van de sterke uitvoerstijging van de andere staatshuishoudingen relatief beperkt gebleven. Daardoor is de wereldhandel zijn rol van conjunctuurmotor kunnen blijven vervullen : de groei van de wereldhandel was in 1998 veel sterker dan die van de wereldproductie en dit blijft volgens het fonds ook in 1999 en 2000 het geval.

De vrees, vooral aan het eind van vorig jaar, dat de wereldeconomie in een deflatoire spiraal zou kunnen terechtkomen is dan ook sedertdien haast volledig weggeëbd. Dit des te meer omdat de wereldvraag nu niet meer exclusief gedragen wordt door een bijzonder krachtige conjunctuur in de Verenigde Staten : in de loop van dit jaar heeft de conjunctuurflauwte in zowel Japan als in de Eurozone plaats gemaakt voor een aanzienlijke activiteitsverbetering. Voor de gevorderde staatshuishoudingen als groep wordt nu door het IMF voor dit jaar een economische groei van 2,8 % verwacht, hetzij 0,8 % beter dan in de jongste lenteprevisie. In 2000 zou de toename uitkomen op 2,7 %, hetzij 0,4 % beter dan eerder verwacht.

Het sneller dan verwachte herstel van de wereldeconomie en de verwachting dat dit zich zal verder zetten en aan kracht winnen hebben overigens in de loop van dit jaar geleid tot een sterke stijging van de olie- en grondstoffenprijzen; de olieprijzen bevinden zich nu, mede als gevolg van restricties aan de aanbodzijde, opnieuw op het peil van vóór de Aziatische inzinking.

Deze relatief plotse omslag in de ontwikkeling van de wereldconjunctuur heeft ook als gevolg gehad dat in bepaalde werelddelen de bekommernissen van de beleidsmakers zijn verschoven en nu eerder worden bepaald door de vrees voor inflatie in plaats van deflatie. Dit geldt vooral, maar niet alleen, voor de Verenigde Staten. Waar de *Federal Reserve* in de herfst van vorig jaar de rente uit vrees voor een sterke activiteitsverzwakking en om het verder verspreiden van de financiële crisis te vermijden nog met 75 basispunten verlaagd had, heeft deze sedert de lente van dit jaar, onder invloed van de zeer krachtig blijvende conjunctuur, de rente weer met 50 basispunten verhoogd. Ook in het Verenigd Koninkrijk werd in september jongstleden een monetaire verstrakking doorgevoerd.

Toch meent het IMF dat de inflatoire spanningen zullen bedwongen blijven. Voor de gevorderde staatshuishoudingen wordt voor dit jaar met een stijging van de consumptieprijzen met slechts 1,4 % gerekend, die in 2000 weliswaar tot 1,8 % zou oplopen maar daarmee nog duidelijk binnen de normen van de prijsstabiliteit blijft. In de ontwikkelingslanden en de transitielanden

sements de manière plus efficace, ce qui exigera un certain nombre de réformes structurelles aptes à rendre les économies mieux adaptées au marché; pour l'instant ces réformes tardent à se mettre en place.

Heureusement les réflexes protectionnistes des économies avancées (pays industrialisés plus économies émergentes) sont restés relativement limités par rapport à la forte croissance des exportations des autres économies. Grâce à cela, le commerce mondial a pu continuer à remplir son rôle de moteur de la conjoncture : en 1998 la croissance du commerce mondial était nettement supérieure à celle de la production mondiale, selon le FMI ce sera également le cas en 1999 et en 2000.

La crainte, présente surtout à la fin de l'année passée, de voir l'économie mondiale s'engouffrer dans une spirale déflationniste s'est donc dissipée presque entièrement depuis lors, et ce d'autant plus que la demande mondiale n'est plus soutenue exclusivement par la conjoncture particulièrement forte des Etats-Unis; dans le courant de l'année, le fléchissement de la conjoncture a cédé la place à une amélioration considérable de l'activité, tant au Japon que dans la zone euro. Le FMI prévoit une croissance économique de 2,8 % pour l'ensemble des économies avancées, ce qui est 0,8 % de mieux que dans les dernières prévisions du printemps. En 2000, l'accroissement serait de 2,7 %, soit 0,4 % de mieux que prévu antérieurement.

En raison du redressement plus rapide que prévu de l'économie mondiale et en raison du fait que ce redressement devrait non seulement se poursuivre mais s'amplifier, les prix du pétrole et des matières premières ont connu une forte hausse dans le courant de l'année; les prix du pétrole ont retrouvé maintenant, grâce aussi à la limitation de l'offre, leur niveau d'avant la crise asiatique.

Une des conséquences de ce revirement plutôt inattendu de l'évolution de la conjoncture mondiale a été un glissement des soucis des responsables politiques, chez qui la crainte de la déflation a cédé la place à la crainte de l'inflation. Cela est vrai surtout, mais pas uniquement, pour les États-Unis. Alors que la *Federal Reserve* avait encore baissé le taux d'intérêt de 75 points de base au cours de l'automne de l'année passé de crainte de voir s'installer un fléchissement important des activités, elle a relevé le taux de 50 points de base au cours du printemps dernier sous la poussée de la conjoncture qui reste très forte. Le Royaume-Uni a, lui aussi, adopté récemment un durcissement de sa politique monétaire.

Le FMI croit cependant que les tensions inflationnistes resteront sous contrôle. Il prévoit que les prix à la consommation n'augmenteront pas de plus de 1,4 % cette année dans les économies avancées, et que la hausse de 1,8 % qu'ils devraient atteindre en 2000 ne les empêcherait pas de rester largement dans les normes de la stabilité des prix. Dans les pays en voie de

zou de inflatie in 2000 trouwens merkelijk lager liggen dan in 1998.

Dat de wereldconjunctuur relatief plots in gunstige zin is omgeslagen, verhindert niet dat er een aantal factoren zijn die de verderzetting van het herstel zouden kunnen afremmen; het herstel in Oost-Azië zou bijvoorbeeld eerder kunnen te wijten zijn aan een heropbouw van de bedrijfsvoorraden die binnenkort wegebt, terwijl de sturing van de Chinese economie hoe langer hoe moeilijker lijkt te worden. In de VS zou zich een zware neerwaartse correctie van de bijzonder sterk gestegen beurskoersen kunnen voordoen. Ook de millenniumbug zou in sommige landen een merkelijk negatieve impact kunnen hebben.

Daartegenover staan echter een even groot aantal factoren die de wereldeconomie extra groeistimulansen moeten geven : het gaat hier onder meer over de duidelijke tendens tijdens de laatste jaren naar een evenwichtiger macro-economisch beleid, naar een liberalisering van de product- en dienstenmarkten en naar een forse productiviteitsverbetering door de toepassing van bepaalde nieuwe technologieën. In dit kader moet ook de invoering van de euro worden gezien, waarvan de positieve weerslag pas nu op gang aan het komen is. De sterke groeiversnelling binnen de eurozone die zich nu voordoet, maakt het verloop van de wereldconjunctuur dan ook een stuk evenwichtiger en moet dan ook als een extra verzekeringspolis voor de wereldeconomie worden gezien, zeker nu er enkele voortekenen zijn dat de Amerikaanse conjunctuur in de herfst in een lagere versnelling zou kunnen terechtkomen.

2. **De conjunctuur in de verschillende economische regio's van de industriewereld**

a) *De Verenigde Staten*

Na een bijzonder sterke economische groei in 1997 en 1998 (in beide jaren steeg het BBP reëel met 3,9 %) is de economische activiteit tot nog toe zeer dynamisch gebleven. Zo groeide in het eerste kwartaal van dit jaar het Amerikaanse BBP met 4,3 % op jaarbasis ten opzichte van het voorgaande kwartaal. In het tweede kwartaal vertraagde het groeiritme weliswaar tot 2,7 %, maar dit was ondermeer te wijten aan het feit dat de bedrijven er niet in slaagden hun voorraden snel genoeg op te voeren om de sterke binnenlandse vraag bij te houden. Die binnenlandse vraag wordt totnogtoe vooral gedreven door een zeer dynamische ontwikkeling van de privé-consumptie, de bedrijfsinvesteringen en de woningbouw.

Opvallend is dat de industriële sector, waar de activiteitsgroei sedert begin van vorig jaar onder druk van de problemen in de rest van de wereld sterk verflauwd was, zich sedert het tweede kwartaal van 1999 weer veel dynamischer ontwikkelt. Zo steeg de productie in

développement et dans les pays en phase de transition, l'inflation en 2000 devrait être sensiblement inférieure à celle de 1998.

Le revirement favorable relativement inopiné de la conjoncture mondiale n'empêche pas l'existence d'un certain nombre de facteurs qui pourraient freiner la poursuite du redressement; le redressement en Asie du Sud-Est, par exemple, pourrait être le fait d'une reconstitution des stocks des entreprises qui pourrait s'atténuer prochainement, tandis que l'économie chinoise semble devenir de plus en plus difficile à manœuvrer. Les États-Unis pourraient assister à une lourde correction à la baisse des cours de la bourse, qui ont connu une hausse particulièrement forte. Le bogue de l'an 2000 pourrait avoir, lui aussi, un impact négatif sensible dans certains pays.

En contrepartie, il existe un nombre tout aussi important de facteurs qui devraient stimuler la croissance de l'économie mondiale : il s'agit entre autres de la tendance, très nette ces dernières années, vers une politique macro-économique plus équilibrée, vers une libéralisation des marchés des produits et des marchés des services, vers une importante amélioration de la productivité par l'utilisation de certaines technologies nouvelles. L'introduction de l'euro, dont l'impact positif commence seulement à se faire sentir, doit être vue dans le même cadre. La forte accélération de la croissance à laquelle on assiste actuellement au sein de la zone euro rend l'évolution de la conjoncture mondiale nettement plus équilibrée et doit donc être vue comme une police d'assurance supplémentaire de l'économie mondiale, d'autant plus qu'il existe des signes avant-coureurs d'un possible tassement de la conjoncture américaine dans le courant de l'automne.

2. **La conjoncture dans les différentes zones économiques du monde industrialisé**

a) *Les États-Unis*

Après une croissance particulièrement soutenue en 1997 et en 1998 (ces deux années ont vu le PIB réel croître de 3,9 %), l'activité économique est toujours aussi dynamique. Au premier trimestre de cette année le PIB américain a crû de 4,3 %, sur une base annuelle, par rapport au trimestre précédent. S'il est vrai que le rythme de croissance a ralenti au deuxième trimestre, pour ne plus être que de 2,7 %, cela est dû, entre autres, au fait que les entreprises n'ont pas réussi à augmenter leurs stocks suffisamment vite pour répondre à la demande intérieure très forte. Cette demande intérieure reste soutenue jusqu'à présent par l'évolution très dynamique de la consommation privée, des investissements des entreprises et de la construction.

Ce qui est frappant, c'est que dans le secteur industriel, où la croissance des activités économiques s'était ralentie fortement depuis le début de l'an passé sous le poids des problèmes du reste du monde, on assiste, depuis le deuxième trimestre de 1999, à une évolution

de verwerkende nijverheid in het tweede kwartaal met 4,3 % op jaarbasis ten opzichte van het voorgaande kwartaal.

Ook de arbeidsmarkt heeft zich gunstig ontwikkeld. De werkloosheidsgraad bedroeg in het derde kwartaal van dit jaar 4,2 % en blijft dus historisch laag.

Het hoeft dan ook niet te verbazen dat de *Federal Reserve* steeds meer is gaan vrezen voor een oververhitting van de economie. Ook de obligatiemarkt lijkt dit te vrezen : het rendement van de 30-jarige staatsobligatie dat in de zomer van vorig jaar nog rond 5 % fluctueerde, schommelt de jongste paar maanden rond 6 %. Niet dat er reeds inflatoire spanningen zijn opgedoken. Met uitsluiting van de volatiele energie- en voedingsprijzen lagen de productieprijzen in september slechts 1,7 % hoger dan een jaar eerder en de consumptieprijzen 2,0 %.

De Amerikaanse Centrale Bank wil echter optreden voor het te laat is. In deze context heeft de *Federal Reserve* dan ook in juni en augustus beslist om de *Federal Funds*rente telkens met 0,25 % te verhogen tot 5,25 %. Voorlopig lijkt de privé-consumptie zich echter zeer dynamisch te blijven ontwikkelen; in september jongstleden lagen de kleinhandelsverkopen 10,5 % hoger dan een jaar eerder. Toch zal het BBP-groeiritme in 2000, mede onder invloed van de hogere rente en wellicht ook van lagere beurskoersen, wellicht merkelijk lager uitvallen dan dit jaar.

b) *Japan*

Er zijn hoe langer hoe meer tekenen dat de bijzonder lange en diepe recessie, die zich in het tweede kwartaal van 1997 inzette, begin van dit jaar tot een einde gekomen is en zich een voorzichtig herstel heeft ingezet dat een grote kans heeft zich de komende kwartalen aan te houden en geleidelijk aan kracht te winnen.

Vanaf de lente van 1997 daalde het bruto binnenlands product elk kwartaal, op één uitzondering na, ten opzichte van het voorgaande kwartaal. Zowel de privéconsumptie als de woningbouw en de bedrijfsinvesteringen lieten het één na één afweten. Als reactie hierop gingen de monetaire overheden over tot een bijzonder sterke versoepeling van het monetair en budgettair beleid. Zo is op monetair vlak de daggeldrente nu reeds geruime tijd praktisch gelijk aan nul. In de privé-sector zakte de bestedingsneiging, ondanks de lage rente, zo sterk weg dat de regering zich gedwongen zag om, vooral via een enorme toename van de overheidsinvesteringen, deze bestedingslacune op te vullen en zodoende te verhinderen dat de finale vraag in een deflatoire spiraal zou terechtkomen. Dit in de hoop dat de

redevenue beaucoup plus dynamique. La production dans le secteur de l'industrie manufacturière, par exemple, a augmenté au deuxième trimestre de 4,3 % sur une base annuelle par rapport au trimestre précédent.

Le marché du travail évolue favorablement lui aussi. Le taux de chômage, qui était de 4,2 % au troisième trimestre de cette année, reste donc à un niveau historique bas.

Rien d'étonnant donc à ce que les craintes d'une surchauffe de l'économie préoccupent de plus en plus la *Federal Reserve*. Le marché des obligations partage cette crainte : le rendement de l'obligation d'État à 30 ans, qui, l'été dernier, fluctuait encore autour des 5 %, avoisine les 6 % depuis quelques mois. Non pas qu'il soit question déjà de tensions inflationnistes. Au mois de septembre, les prix à la production et à la consommation, à l'exclusion de ceux des secteurs énergétique et alimentaire, très volatiles, ne dépassaient que de 1,7 % et de 2,0 % respectivement les niveaux d'un an auparavant.

La Banque centrale américaine a décidé d'agir avant qu'il ne soit trop tard. C'est dans ce contexte que la *Federal Reserve* a décidé en juin et en août dernier de relever le taux du marché monétaire de 0,25 % de base à 5,25 %. Provisoirement la consommation privée semble continuer à évoluer à un rythme soutenu, en septembre dernier le niveau des ventes au détail était supérieur de 10,5 % à celui d'un an auparavant. Malgré cela le rythme de croissance du PIB sera sans doute largement inférieur en 2000 à celui de cette année-ci, partiellement aussi en raison des taux d'intérêt plus élevés et peut-être également des cours de bourse plus bas.

b) *Le Japon*

Les signes qui font penser que la récession particulièrement longue et prononcée entamée au deuxième trimestre de 1997 est arrivée à sa fin au début de cette année et qu'une reprise prudente se dessine se multiplient, reprise qui non seulement a de bonnes chances de se maintenir au cours des trimestres à venir mais pourrait même gagner en vigueur.

Depuis le printemps de 1997, le Produit intérieur brut a régressé chaque trimestre par rapport au trimestre précédent, à une exception près. L'un après l'autre, la consommation privée, la construction et les investissements des entreprises se sont effondrés. Les autorités monétaires ont réagi par un assouplissement particulièrement important de leurs politiques monétaire et budgétaire. Sur le plan monétaire, par exemple, le taux de l'argent au jours le jour est pratiquement égal à zéro depuis pas mal de temps. En dépit des taux d'intérêt très bas, le secteur privé a vu la tendance à la consommation reculer à tel point que le gouvernement a été obligé de combler cette lacune, principalement en augmentant massivement les investissements publics, afin d'éviter que la demande finale ne tombe dans une

gezinnen op zeker ogenblik hun bestedingen opnieuw zouden opvoeren.

Ondertussen werden ook maatregelen genomen om de kredietrantsoenering waartoe de banken ingevolge hun slechte balanstoestand waren overgegaan, te verzachten. Zo werden ruime overheidsfondsen gebruikt voor de herstructurering van het Japanse bankstelsel en werden overheidsgaranties verstrekt voor privé-kredieten aan de KMO's. Tenslotte werden de aanzienlijke inspanningen van de laatste jaren om de verschillende sectoren van de Japanse economie geleidelijk te dereguleren en meer marktconform te maken, verder gezet, teneinde nieuwe structurele groei-impulsen te voorzien.

Deze strategie lijkt nu een zeker succes te behalen. In het eerste kwartaal van dit jaar groeide het bruto binnenlands product met 8,1 % op jaarbasis ten opzichte van het voorgaande kwartaal, dit vooral door de overheidsinvesteringen. Ondanks de vrees dat na deze bijzonder sterke toename het BBP opnieuw zou gaan dalen, bleef de economie in het tweede kwartaal groeien, zij het slechts aan 0,9 % op jaarbasis; daarmee lag het BBP 1,1 % hoger dan een jaar eerder. Cruciaal is dat de privé-consumptie voor het eerst sedert lange tijd weer een positieve bijdrage aan de groei leverde. Het consumentenvertrouwen is sedert het begin van dit jaar aanzienlijk gestegen; dit heeft overigens ook tot een sterke activiteitsverbetering in de sector van de woningbouw geleid.

De gunstige ombuiging heeft zich ook in de industriële sector voorgedaan. In de lente van dit jaar werd de jaar-op-jaarstijging van de productie in de verwerkende nijverheid voor het eerst sedert lang weer positief en volgens de jongste enquêtes dient voor het derde kwartaal een uitgesproken sterke toename te worden verwacht. De verhouding tussen voorraden en verkopen is sedert de lente van vorig jaar sterk gedaald, zodat een verdere toename van de activiteit niet gehypothekeerd wordt door excessieve voorraden.

Overigens zijn de ondernemersverwachtingen sedert eind vorig jaar trendmatig gezien sterk verbeterd. Geleerd door haar vergissingen uit het recente verleden is de Japanse overheid echter niet van plan het begrotingsbeleid reeds in de nabije toekomst te verstrakken. Integendeel, de regering voorziet nog in een bijkomend pakket aan overheidsinvesteringen. Dit te meer daar het negatief effect op de Japanse export van de sterke stijging van de koers van de yen ten opzichte van de dollar die zich deze zomer heeft voorgedaan, moeilijk kan worden ingeschat. Gelukkig echter is de vraag in de rest van de wereld, met name ook in de rest van Oost-Azië, de jongste maanden opnieuw sterk toegenomen.

spirale déflationniste. Le gouvernement espérait que les ménages finiraient par augmenter à nouveau leurs dépenses.

Entre-temps, des mesures avaient été prises en vue d'assouplir les restrictions de crédit auxquelles les banques avaient eu recours en raison de la mauvaise situation de leur bilan. Ainsi d'importants fonds publics ont été utilisés pour restructurer le système bancaire japonais et le gouvernement a accordé sa garantie pour des crédits privés aux PME. Enfin, les efforts considérables fournis depuis quelques années pour déréguler progressivement les divers secteurs de l'économie japonaise et de les rendre plus conformes au marché, ont été poursuivis en vue de donner de nouvelles impulsions structurelles à la croissance.

Cette stratégie semble couronnée d'un certain succès. Au premier trimestre de cette année, le PIB a augmenté de 8,1 % sur une base annuelle par rapport au trimestre précédent, surtout grâce aux investissements publics. Cette augmentation particulièrement forte du PIB pouvait faire craindre une rechute du PIB, mais l'économie a continué à évoluer favorablement au deuxième trimestre, même si ce n'était qu'à 0,9 % sur une base annuelle. Par là le PIB était supérieur de 1,1 % à son niveau d'un an auparavant. Ce qui est primordial, c'est que, pour la première fois depuis fort longtemps, la consommation privée contribue positivement à la croissance. La confiance des consommateurs s'est sensiblement améliorée depuis le début de cette année, ce qui a par ailleurs provoqué une nette amélioration des activités dans le secteur de la construction.

L'infléchissement favorable s'est également manifesté dans le secteur industriel. Au printemps de cette année l'augmentation d'une année à l'autre de la production dans l'industrie manufacturière est redevenue positive pour la première fois depuis longtemps et les enquêtes les plus récentes prévoient même une amélioration très forte au troisième trimestre. Le rapport entre les stocks et les ventes a fortement diminué depuis le printemps de l'an passé, de sorte que de nouvelles améliorations des activités ne sont pas mises en danger par des stocks excessifs.

Par ailleurs, les perspectives des entrepreneurs affichent depuis la fin de l'année passée une forte tendance à l'amélioration. Tirant les leçons de leurs erreurs récentes, les pouvoirs publics japonais n'ont pas l'intention d'appliquer prochainement une politique budgétaire plus restrictive. Au contraire, le gouvernement prévoit un nouvel ensemble d'investissements publics, d'autant plus qu'il est difficile d'évaluer quel sera l'impact négatif sur les exportations japonaises de la forte hausse du yen par rapport au dollar de cet été. Heureusement la demande connaît depuis quelques mois une forte augmentation dans le reste du monde, notamment dans le reste de l'Asie du Sud-Est.

c) *De eurozone*

Ook in de eurozone zijn de perspectieven duidelijk gunstiger geworden. Vanaf de lente van 1998 was de conjunctuur in de industriële sector immers aanzienlijk verzwakt, dit vooral als gevolg van de economische inzinking in Azië en de transitielanden. Daardoor kwam de export van de eurozone onder zware druk te staan en steeg de invoer aanzienlijk. Het resultaat daarvan was dat de netto export een aanzienlijke minpost werd voor de economische groei. In juli van dit jaar lag de productie in de verwerkende nijverheid nog steeds 0,3 % lager dan een jaar eerder.

Gelukkig kon de schade worden beperkt door een relatief gunstige ontwikkeling van de privé-consumptie. Inderdaad, terwijl de ondernemersverwachtingen sedert medio vorig jaar voortdurend en aanzienlijk verslechterden, bleef het consumentenvertrouwen op een hoog peil fluctueren. Dit kan ten dele te wijten zijn aan het feit dat de werkgelegenheid en de werkloosheidsgraad ondanks de conjunctuurverflauwing nog steeds relatief gunstig bleven verlopen. Waarschijnlijk speelt het feit dat na jaren van zware budgettaire restricties geen beperkingen meer aan de looninkomens werden opgelegd en zelfs links en rechts belastingverlichtingen werden toegekend, een nog belangrijkere rol.

Terwijl de conjunctuur in de industriële sector aanzienlijk verzwakte bleef de dienstensector, minder blootgesteld aan internationale schokken, relatief gunstig evolueren. Per saldo verflauwde het groeiritme van het BBP merkelijk maar bleef het toch duidelijk positief. Zo nam het BBP in het vierde kwartaal van vorig jaar toe aan een jaarritme van 0,6 % ten opzichte van het voorgaand kwartaal; in het eerste kwartaal van dit jaar was dit 1,8 % en in het tweede kwartaal van dit jaar 1,3 %.

De aanhoudende conjunctuurverzwakking deed snel de vraag rijzen of de *policy-mix* in de lidstaten niet te strak was. Vermits door de vereisten van het Europees stabiliteitspact het begrotingsbeleid van de lidstaten in feite niet kon versoepeld worden, besliste de Europese Centrale Bank in april jongstleden om het monetair beleid merkelijk te versoepelen : zij verlaagde de refirente met 50 basispunten tot 2,50 %. De ECB kon zich dit veroorloven omdat er geen enkel teken van inflatoire spanningen te bekennen was. Ondanks de stijging van de energie- en grondstoffenprijzen en de stijging van de dollarkoers in de voorafgaande maanden lagen de consumptieprijzen in de zone in augustus nog steeds maar 1,2 % hoger dan een jaar eerder en de loonstijgingen blijven matig. De renteverlaging werd bovendien voorafgegaan door een reeks renteverminderingen die door de lidstaten even voor de start van de euro werden doorgevoerd.

c) *La zone euro*

Les perspectives sont également devenues nettement plus favorables dans la zone euro. La conjoncture dans le secteur industriel connaissait depuis le printemps de 1998 un net ralentissement, surtout en raison de l'effondrement économique en Asie et dans les pays en phase de transition. Cela provoquait une forte pression sur les exportations de la zone euro et une augmentation considérable des importations. Il en résultait que les exportations nettes furent un poste négatif important pour la croissance économique. En juillet de cette année, la production dans l'industrie manufacturière était toujours inférieure de 0,3 % à son niveau d'un an auparavant.

Heureusement, les dégâts ont pu être limités grâce à l'évolution favorable de la consommation privée. En effet, alors que les perspectives des entrepreneurs n'ont cessé de se détériorer considérablement depuis le milieu de l'année passée, la confiance des consommateurs a continué à fluctuer à un niveau élevé. Il se peut que ce soit dû en partie au fait que l'emploi et le taux de chômage continuaient à évoluer de manière relativement favorable en dépit du fléchissement de la conjoncture. La suppression, après des années de lourdes restrictions budgétaires, des restrictions en matière de revenus salariaux a probablement joué un rôle encore plus important.

Alors que la conjoncture connaissait un fléchissement important dans le secteur industriel, le secteur des services, moins exposé aux chocs internationaux, a continué à évoluer assez favorablement. Par solde, le rythme de croissance du PIB s'est considérablement ralenti, tout en restant positif. Au quatrième trimestre de l'année passée, le PIB a crû au rythme de 0,6 % sur une base annuelle par rapport au trimestre précédent; au premier et au deuxième trimestres de cette année, les chiffres étaient respectivement de 1,8 % et de 1,3 %.

Comme le fléchissement de la conjoncture persistait, on s'est rapidement demandé si le *policy-mix* des États membres n'était pas trop rigide. Les exigences du Pacte de stabilité européen empêchant tout assouplissement des politiques budgétaires des États membres, la Banque centrale européenne a décidé en avril dernier d'assouplir sensiblement la politique monétaire : elle a baissé le taux de refinancement de 50 points de base à 2,50 %. La BCE pouvait se le permettre car il n'y avait pas le moindre signe de tensions inflationnistes. En dépit de la hausse des prix de l'énergie et des matières premières, et en dépit de la hausse du cours du dollar de ces derniers mois, les prix à la consommation dans la zone euro n'ont dépassé que de 1,2 % ceux d'un an auparavant et les hausses salariales sont restées modérées. La baisse du taux de refinancement avait été précédée par une série d'autres baisses de taux, appliqués par les États membres juste avant l'avènement de l'euro au début de l'année.

Indien hieraan de aanzienlijke daling van de koers van de euro die zich vanaf begin dit jaar tegenover de dollar en de yen voordeed wordt toegevoegd, moet worden geconstateerd dat de monetaire voorwaarden in de zone bijzonder stimulerend zijn geworden. Het hoeft dan ook niet te verwonderen dat de conjunctuurperspectieven voor de eurozone zich nu sterk hebben verbeterd, temeer daar zich zoals gezegd recent een relatief plotse en aanzienlijke verbetering van de wereldconjunctuur heeft voorgedaan.

Enerzijds blijft de privé-consumptie aan een relatief sterk ritme groeien. Zo lagen de autoverkopen in het tweede kwartaal van dit jaar gemiddeld 8 % hoger dan een jaar eerder. Het consumentenvertrouwen blijft volgens de jongste indicaties zeer hoog en er is geen aanleiding om hierin een negatieve ommekeer te vrezen. Het hoge consumentenvertrouwen en het lage niveau van de hypotheekrente (zelfs indien deze recent is toegenomen) hebben trouwens ook geleid tot een hoge activiteit in de bouwsector.

Nieuw is vooral dat ook de ondernemersverwachtingen zich de jongste maanden sterk hebben verbeterd. Opvallend is dat de verbetering het sterkst neigt te zijn in die lidstaten waar het economische groeiritme sedert enige tijd duidelijk beneden het gemiddelde ligt. Dit geldt in de eerste plaats voor Duitsland en België. Zowel de Duitse IFO-indicator als de conjunctuurindicator van de Nationale Bank zijn de afgelopen maanden sterk gestegen. De stijging van de Belgische indicator is bijzonder sterk en vermits deze voorloopt op die van Duitsland mogen de perspectieven voor de Bondsrepubliek uitgesproken gunstig worden ingeschat. De sterke verbetering van de verwachtingen begint volgens de laatste cijfers nu ook door te stromen in de activiteitsindicatoren, in de eerste plaats in de bestellingen in de verwerkende nijverheid. Deze verbetering heeft zich ook bij de buitenlandse bestellingen voorgedaan, zodat ook de export weer een conjunctuurmotor aan het worden is.

Het is dan ook te verwachten dat de industriële productiecijfers voor het derde kwartaal van dit jaar een sterke verbetering zullen vertonen. Meer in het algemeen mag ook worden aangenomen dat het reëel groeiritme van het BBP in de tweede jaarhelft van 1999 aanzienlijk hoger zal liggen dan in de eerste jaarhelft. Door de stijgende capaciteitsbezetting kunnen de bedrijfsinvesteringen een extra duw in de rug krijgen. Daardoor en doordat inflatoire spanningen in de voorzienbare toekomst niet te verwachten zijn mag er van uitgegaan worden dat het sterkere groeiritme van de tweede helft van dit jaar zich ook doorheen 2000 zal kunnen handhaven.

De BBP-groei lijkt echter niet alleen kwantitatief maar ook kwalitatief in gunstige richting te evolueren. Ten eerste lijkt de groei binnen de zone, als gevolg van

Si l'on ajoute à cela la baisse importante du cours de l'euro par rapport au dollar et au yen enregistrée depuis le début de cette année, force est de constater que les conditions monétaires sont devenues particulièrement stimulantes dans la zone euro. Rien d'étonnant donc à ce que les perspectives conjoncturelles de la zone euro se soient fortement améliorées, d'autant plus que, on le répète, il s'est produit récemment une amélioration subite et considérable de la conjoncture mondiale.

D'une part, la consommation privée continue à croître à un rythme relativement soutenu. Les ventes automobiles du deuxième trimestre, par exemple, dépassaient en moyenne de 8 % celles de l'année passée. La confiance du consommateur reste très forte selon les indications les plus récentes et rien ne doit nous faire craindre un revirement négatif de la situation. Le niveau très élevé de la confiance des consommateurs et le niveau bas du taux d'intérêt hypothécaire (bien que ce denier soit remonté récemment) ont d'ailleurs occasionné un regain d'activité dans le secteur de la construction.

Ce qui est nouveau, c'est que les perspectives des entrepreneurs se sont nettement améliorées ces derniers mois. Il est remarquable que l'amélioration a tendance à être la plus forte dans les États membres, où le rythme de croissance économique se situait depuis quelque temps nettement en dessous de la moyenne. Cela est vrai en premier lieu pour l'Allemagne et pour la Belgique. Tant l'indicateur IFO en Allemagne que l'indicateur de la conjoncture de la Banque Nationale en Belgique ont connu une forte hausse ces derniers mois. La hausse de l'indicateur BNB est particulièrement forte et, comme l'indicateur belge est un avant-coureur de l'indicateur allemand, les perspectives pour l'Allemagne peuvent être estimées particulièrement favorables. Selon les dernières données, la forte amélioration des perspectives gagne les indicateurs des activités, en premier lieu les commandes dans l'industrie manufacturière. Cette amélioration s'est également produite en ce qui concerne les commandes de l'étranger, de sorte que les exportations redeviennent un moteur de la conjoncture.

Il faut donc s'attendre à voir une nette amélioration des chiffres de la production industrielle du troisième trimestre de cette année. Plus généralement on peut penser que le rythme de croissance réelle du PIB du deuxième semestre de 1999 sera sensiblement supérieur à celui du premier. Le niveau élevé du degré d'utilisation de la capacité d'utilisation peut donner un coup de pouce aux investissements des entreprises. Grâce à cela et grâce au fait que le proche avenir ne devrait pas apporter de tensions inflationnistes, on peut s'attendre à voir l'accélération du rythme de croissance du deuxième semestre de cette année se prolonger et se maintenir tout au long de l'an 2000.

Si la croissance du PIB évolue favorablement, ce n'est pas seulement du point de vue quantitatif mais aussi qualitatif. Premièrement, la croissance au sein de

de sterke verbetering in Duitsland en België, geografisch evenwichtiger te worden; de enige schaduwzijde is hier dat de verbetering van de perspectieven in Italië voorlopig niet sterk kan worden genoemd.

Anderzijds is de BBP-groei sedert enige tijd ook duidelijk arbeidsintensiever geworden. Ondanks de groeiverzwakking van de jongste kwartalen is de werkloosheidsgraad in de eurozone blijven dalen. Zo bedroeg de werkloosheidsgraad seizoengezuiverd in juli jongstleden 10,2 % terwijl deze een jaar eerder nog 10,9 % bedroeg.

Alhoewel aan de horizon geen inflatoire spanningen te bekennen zijn, is de Europese Centrale Bank toch enigszins ongerust over de bijzonder sterke toename van het krediet aan de privésector en de wat te snelle stijging van de geldhoeveelheid. Het feit dat de economische groei in de eurozone in een veel hogere versnelling terechtkomt zal deze ongerustheid wellicht niet verminderen. De hoofdbekommernis van de ECB is sedert de lente van dit jaar dan ook duidelijk verschoven van het vermijden van deflatoire neigingen naar het voorkomen van inflatoire spanningen.

la zone semble devenir plus équilibrée du point de vue géographique, suite à la forte amélioration en Allemagne et en Belgique; le seul point noir est que l'amélioration des perspectives en Italie ne peut pas être qualifiée de forte, du moins provisoirement.

D'autre part, la croissance du PIB est depuis quelque temps nettement plus créatrice d'emploi. En dépit du recul de la croissance des derniers trimestres, le taux de chômage a continué à baisser dans la zone euro. Le taux de chômage désaisonnalisé était de 10,2 % en juillet dernier, alors qu'un an auparavant il était encore de 10,9 %.

Bien qu'il n'y ait pas de tensions à l'horizon, la Banque centrale européenne s'inquiète quelque peu de l'accroissement particulièrement fort des crédits au secteur privé et de l'augmentation un peu trop rapide de la masse monétaire. Et le fait que la croissance économique dans la zone euro soit passée à une vitesse nettement supérieure, n'est pas de nature à dissiper cette inquiétude. Depuis le printemps de cette année, le souci principal de la BCE ne consiste donc clairement plus à éviter les tensions déflationnistes, mais à prévenir les tensions inflationnistes.

HOOFDSTUK II

De economische ontwikkeling in België

Inleiding

In dit hoofdstuk wordt de economische ontwikkeling in België toegelicht. Deze toelichting is gebaseerd op de Economische Begroting uitgewerkt door het Federaal Planbureau, zoals die in juli 1999 door het Instituut voor de Nationale Rekeningen is gepubliceerd.

Ondanks het feit dat de groeiprognoses van diverse financiële en andere instellingen recent in opwaartse zin herzien worden, is de regering bij de opmaak van de begroting 2000 uitgegaan van de macroeconomische hypothesen, zoals die worden geraamd in de Economische Begroting.

Evenmin is in deze analyse rekening gehouden met de maatregelen die in het kader van de opmaak van de begroting 2000 zijn uitgewerkt, en die verder worden toegelicht.

Samenvatting

Tegenvallend groeicijfer in 1999 te wijten aan een dubbele uitvoercrisis

De Aziatische crisis en de uitzaaiing ervan naar enkele andere opkomende economieën werkte met enige vertraging door in de intra-Europese handel, wat in de tweede helft van 1998 tot een beduidende conjunctuurverzwakking in de verwerkende nijverheid heeft geleid. Aan deze inzinking kwam in België iets vroeger dan in de rest van het eurogebied een einde en voor de tweede helft van 1999 wordt een verder herstel van de conjunctuur in de verwerkende nijverheid verwacht. Nochtans wordt de gemiddelde groei in 1999 van met name de uitvoer ten volle beïnvloed door dit negatieve overloopeffect van 1998 en het zwakke begin van 1999.

Voor België komt het effect van de dioxinecrisis daar nog bovenop. Zowel het verdere verloop van deze crisis als de omvang van haar weerslag zijn thans nog steeds omgeven met tal van onzekerheden. Wat wel vaststaat is dat ook de effecten van deze crisis vooral in de uitvoergerichte sector merkbaar zullen zijn.

De uitvoer krijgt in 1999 aldus zowel te kampen met een minder dynamische groei van de afzetmarkten (minder dan de voorbije drie jaar) als met een bijkomend verlies van marktaandelen in de door de dioxinecrisis getroffen sectoren. De componenten van de binnenlandse vraag (met name de particuliere consumptie, het overheidsverbruik en de investeringen van bedrijven en overheid) zouden in 1999 wel een behoorlijke groei neerzetten. Met een groei van de binnenlandse vraag met 2,1 % en een negatieve bijdrage van de netto uitvoer ten belope van 0,2 %, zou de groei van het BBP in 1999 uitkomen op 1,7 %, wat nagenoeg een halvering betekent tegenover de groeicijfers van 1997 en 1998.

CHAPITRE II

Évolution économique de la Belgique

Introduction

Ce chapitre traite de l'évolution économique en Belgique. Ce commentaire est basé sur le Budget économique établi par le Bureau fédéral du Plan, tel qu'il a été publié en juillet 1999 par l'Institut des Comptes nationaux.

Malgré que les pronostics de croissance des divers institutions financières et autres sont révisés vers le haut, le gouvernement, en établissant le budget 2000, s'est inspiré des hypothèses macro-économiques telles qu'elles ont été estimées par le Budget économique.

Cette analyse ne tient pas non plus compte des mesures préparées lors de l'établissement du budget 2000 et qui sont commentées ailleurs.

Résumé

Ralentissement de la croissance en 1999 imputable à une double crise à exportation

La crise asiatique et de certaines autres économies émergentes a progressivement affecté le commerce intra-européen, entraînant un ralentissement conjoncturel significatif dans l'industrie manufacturière au cours du second semestre de 1998. En Belgique, ce fléchissement s'est achevé un peu plus tôt que dans le reste de la zone euro et la poursuite d'un redressement conjoncturel est attendu dans l'industrie manufacturière au cours du second semestre de 1999. Toutefois, la croissance moyenne des exportations belges en 1999 pâtira du faible niveau atteint à la fin de l'année 1998 et au début de 1999.

L'économie belge subit, de plus, les effets de la crise de la dioxine. L'évolution future de cette crise, ainsi que l'ampleur de ses conséquences, sont encore entourés de multiples incertitudes. Il paraît cependant évident que certains secteurs exportateurs seront principalement touchés.

Les exportations en 1999 doivent donc faire face, tant à la croissance des marchés potentiels la moins vigoureuse depuis trois ans, qu'à des pertes de marchés supplémentaires dans les secteurs touchés par la crise de la dioxine. Les composantes de la demande intérieure (à savoir la consommation privée, la consommation publique et les investissements publics et des entreprises) devraient enregistrer en 1999 une croissance appréciable. Avec une progression de la demande intérieure de 2,1 % et une contribution négative des exportations nettes à concurrence de 0,2 %, la croissance du PIB devrait s'élever à 1,7 % en 1999, ce qui représente pratiquement la moitié des taux de croissance atteints en 1997 et 1998.

Economische groei in 2000 opnieuw gedragen door uitvoer

Indien de dioxinecrisis geen blijvende negatieve invloed heeft op het imago van de Belgische uitvoersector, zou de uitvoer in 2000 opnieuw de belangrijkste motor van de economische groei worden. De depreciatie van de euro tijdens de eerste helft van 1999 zou, met enige vertraging, de economische groei in het eurogebied aanzwengelen, en op die manier een gunstig effect sorteren op de Belgische afzetmarkten. De groeivoet van de globale (binnen en buiten Europa) buitenlandse afzetmarkten zou volgend jaar ongeveer 1,5 % hoger uitkomen dan in 1999. Daarenboven zouden de Belgische uitvoerbedrijven als gevolg van de aangehouden gematigde ontwikkeling van de loonkosten hun prijscompetitiviteit zien verbeteren en marktaandelen kunnen terugwinnen.

De groei van de binnenlandse vraag in 2000 zou, onder invloed van een aantal factoren, eerder beperkt blijven. In 2000 zou een einde komen aan de periode (sinds 1994) van ononderbroken daling van de spaarquote van de gezinnen. Het wegvallen van deze impuls doet de groei van het particuliere verbruik enigszins afremmen. De investeringen in woongebouwen, die onder invloed van stimulerende maatregelen en de historisch lage rentevoeten tijdens de afgelopen twee jaar een vrij sterke groei lieten zien, zouden aan dynamiek inboeten. De rendabiliteit van de ondernemingen in de marktsector zou in 1998 en 1999 afbrokkelen, wat een neerwaartse impact heeft op de groei van de bedrijfsinvesteringen in 2000. In 1998 wordt de afname van de winstgevendheid voornamelijk toegeschreven aan de conjunctuurvertraging, terwijl in 1999 vooral het ruilvoetverlies (gevolg van een duurdere dollar en hogere energieprijzen) en de dioxinecrisis een belangrijke rol spelen.

Al bij al zou de groei van de binnenlandse vraag volgend jaar beperkt blijven tot 1,6 %, wat in combinatie met een sterke positieve bijdrage van de netto uitvoer (1,0 %), de groei van het BBP in 2000 op 2,5 % zou brengen.

Werkgelegenheidsdynamiek sterker in 2000 dan in 1999

Zowel in 1999 als in 2000 zou de binnenlandse werkgelegenheid met ongeveer 40 000 personen toenemen. In 1999 is deze toename evenwel voor bijna 60,0 % te wijten aan de stijging van de overheidstewerkstelling en diverse speciale programma's (sociale maribel, PWA, herinschakelingsprogramma's en eerste werkervaringscontracten), terwijl dit aandeel in 2000 slechts 40,0 % zou bedragen. Een en ander betekent dat de « traditionele » werkgelegenheid in de ondernemingen in 2000 beduidend sterker zou toenemen dan in 1999. De werkloosheidsgraad volgens de gestandaardiseerde Eurostat-definitie zou terugvallen van 9,5 % in 1998 tot 9,0 % in 2000.

La croissance économique en 2000 à nouveau tirée par les exportations

À condition que la crise de la dioxine n'exerce pas d'influence négative persistante sur l'image de marque des produits belges à l'étranger, les exportations devraient redevenir le principal moteur de la croissance en 2000. La dépréciation de l'euro au cours de la première moitié de 1999 devrait, avec un certain retard, favoriser la croissance au sein de la zone euro et ainsi les marchés belges à l'exportation. La progression des marchés extérieurs potentiels (en Europe et dans le reste du monde) devrait être l'année prochaine supérieure d'environ 1,5 % à celle enregistrée en 1999. De plus, les entreprises exportatrices belges devraient voir leur compétitivité-prix s'améliorer sous l'effet de l'évolution modérée des coûts salariaux, ce qui leur permettrait de regagner des parts de marché.

La croissance de la demande intérieure devrait, sous l'influence d'un certain nombre de facteurs, rester limitée. L'année 2000 devrait marquer la fin d'une période ininterrompue (depuis 1994) de baisse du taux d'épargne des ménages. La disparition de ce soutien devrait quelque peu freiner la progression de la consommation privée. Les investissements en logements qui, sous l'effet de mesures incitatives et de taux d'intérêt historiquement bas, ont enregistré une assez forte croissance au cours des deux années écoulées, devraient voir leur dynamisme s'émousser. La détérioration, en 1998 et 1999, de la rentabilité des entreprises du secteur marchand, devrait exercer un effet négatif sur la croissance des investissements des entreprises en 2000. Cette érosion de la rentabilité en 1998 est imputable essentiellement au ralentissement conjoncturel, alors qu'en 1999 la perte de termes de l'échange (suite à l'appréciation du dollar et à la hausse des prix énergétiques) et la crise de la dioxine devraient en être les principales causes.

Au total, la croissance de la demande intérieure devrait être limitée à 1,6 % ce qui, en combinaison avec une forte contribution positive des exportations nettes (1,0 %), signifierait une croissance du PIB de l'ordre de 2,5 % en 2000.

La dynamique de l'emploi plus forte en 2000 qu'en 1999

L'emploi intérieur devrait croître d'environ 40 000 personnes aussi bien en 1999 qu'en 2000. Toutefois, près de 60,0 % des créations d'emplois en 1999 devraient découler d'une augmentation de l'emploi public et de programmes spéciaux divers (Maribel social, ALE, programmes de réinsertion et de première expérience professionnelle), contre seulement 40,0 % en 2000; l'emploi « traditionnel » dans les entreprises devrait donc augmenter nettement plus en 2000 qu'en 1999. Le taux de chômage — tel que défini par Eurostat — devrait retomber de 9,5 % en 1998 à 9,0 % en 2000.

Lonen en prijzen blijven onder controle

De vooruitzichten voor 1999-2000 houden rekening met het raamakkoord dat de sociale partners eind 1998 afsloten en dat een maximale stijging van de nominale uurlonen voorziet van 5,9 % over beide jaren samen. De hieruit voortvloeiende matige stijging van de loonkosten per eenheid product maakt dat, in weerwil van de hogere olieprijzen en de appreciatie van de dollar tijdens de voorbije zes maanden, de inflatie beperkt zou blijven tot 1,2 % in 1999 en 1,3 % in 2000.

De spilindex voor de overheidslonen en sociale uitkeringen werd in april van dit jaar overschreden. Gezien de laag blijvende inflatie zou de volgende overschrijding van de spilindex (die momenteel 105,20 bedraagt) plaatsvinden in september 2000, waardoor dus in november 2000 de wedden van het overheidspersoneel met 2,0 % zouden worden verhoogd. De sociale uitkeringen zouden één maand later (dus in december 2000) geïndexeerd worden.

Dioxinecrisis — onzekerheden verbonden aan de uitvoerprestatie in 2000

In een eerste evaluatie van de dioxinecrisis werd verondersteld dat de uitvoer van de betrokken producten geleidelijk gedeblokkeerd zou worden over een tijdsspanne van drie maanden. Voor 2000 werd uitgegaan van een quasi normalisering van de buitenlandse handel. De voorliggende vooruitzichten houden rekening met de hieruit voortvloeiende negatieve impact op de groei van het BBP in 1999 en de afgeleide effecten in 2000.

Nochtans zouden de gevolgen van de dioxinecrisis zwaarder kunnen uitvallen dan momenteel wordt aangenomen. De marktaandelen die tijdens het zwaartepunt van de crisis verloren zijn gegaan, zouden mogelijkerwijs slechts met moeite kunnen worden herwonnen. Bovenop de producten direct getroffen door invoerbeperkingen vanwege andere landen, zou een meer algemeen imagoverlies voor de Belgische producten in vergelijking met onze buitenlandse concurrenten kunnen optreden. In dat geval zou de groei van de Belgische uitvoer in 2000 merkelijk lager kunnen uitvallen dan in deze vooruitzichten wordt vooropgesteld.

Les salaires et les prix restent sous contrôle

Les prévisions pour 1999-2000 intègrent l'accord-cadre conclu par les partenaires sociaux fin 1998, qui prévoit une augmentation maximale du salaire horaire nominal de 5,9 % à répartir sur les deux années. La hausse modérée des coûts salariaux unitaires qui en découle, implique, malgré des prix énergétiques plus élevés et l'appréciation du dollar durant la première moitié de 1999, une inflation limitée à 1,2 % en 1999 et à 1,3 % en 2000.

L'indice-pivot pour l'indexation des salaires dans la Fonction publique et des allocations sociales a été dépassé en avril de cette année. Vu la persistance d'un faible niveau d'inflation, le prochain dépassement de l'indice-pivot (qui s'élève actuellement à 105,20) devrait avoir lieu en septembre 2000, ce qui se traduirait par une augmentation des salaires dans la Fonction publique de 2,0 % en novembre 2000. Les allocations sociales seraient indexées un mois plus tard (donc en décembre 2000).

Crise de la dioxine — incertitudes sur les performances à l'exportation en 2000

Dans une première évaluation de la crise de la dioxine, un déblocage progressif sur trois mois des exportations des produits incriminés a été supposé. Pour 2000, une quasi normalisation des échanges extérieurs a été retenue. La présente prévision tient compte de l'impact négatif qui résulte de ces hypothèses sur la croissance du PIB en 1999, ainsi que les effets différés en 2000.

Toutefois, les répercussions de la crise de la dioxine pourraient être plus importantes que celles envisagées actuellement. Les parts de marché perdues au cours de la phase aiguë de la crise pourraient être difficiles à reconquérir, au-delà des produits directement touchés par des restrictions à l'importation, l'image de marque de l'ensemble des produits belges pourrait être amoindrie vis-à-vis de ceux de nos concurrents étrangers. Dans ce cas de figure, la progression de nos exportations en 2000 serait nettement moins dynamique qu'envisagée.

Kerncijfers voor de Belgische economie

Wijzigingspercentages in volume — tenzij anders vermeld

Chiffres clés pour l'économie belge

Variations en % en volume — sauf indications contraires

	1997	1998	1999	2000	
Privé-verbruik	2,1	3,4	1,9	1,8	Consommation privée.
Overheidsverbruik	0,8	1,4	2,3	1,7	Consommation publique.
Bruto kapitaalvorming	5,4	3,9	3,8	0,7	Formation brute de capital fixe.
Nationale finale bestedingen	2,2	4,6	2,1	1,6	Emplois finals nationaux.
Uitvoer van goederen en diensten	7,1	3,1	2,0	5,1	Exportations de biens et services.
Invoer van goederen en diensten	6,3	5,4	2,4	4,0	Importations de biens et services.
Netto uitvoer (bijdrage tot de groei)	0,9	– 1,6	– 0,2	1,0	Exportations nettes (contribution à la croissance).
Bruto binnenlands product	3,0	2,8	1,7	2,5	Produit intérieur brut.
Traditionele consumptieprijsindex	1,6	1,0	1,2	1,3	Indice traditionnel des prix à la consommation.
Gezondheidsindex	1,3	1,3	1,1	1,3	Indice-santé.
Reëel beschikbaar inkomen gezinnen	1,1	2,4	1,4	2,1	Revenu disponible réel des ménages.
Spaarquote gezinnen (in % van het beschikbare inkomen)	15,2	14,4	14,0	14,2	Taux d'épargne des ménages (en % du revenu disponible).
Binnenlandse werkgelegenheid (wijziging in duizenden, toestand op 30 juni)	22,1	53,5	40,8	38,5	Emploi intérieur (variation en milliers, situation au 30 juin).
Werkloosheidsgraad (Eurostat standaard, jaargemiddelde)	9,4	9,5	9,3	9,0	Taux de chômage (taux standardisé Eurostat, moyenne annuelle).
Saldo lopende rekening (in % BBP)	4,9	4,0	3,4	4,0	Balance des opérations courantes (en % du PIB).
Korte termijnrente (interbancair tarief, 3 maand) (%)	3,5	3,6	2,7	2,6	Taux d'intérêt à court terme (tarif interbancaire, 3 mois) (%).
Lange termijnrente (OLO, 10 jaar) (%)	5,8	4,8	4,4	4,5	Taux d'intérêt à long terme (OLO, 10 ans) (%).

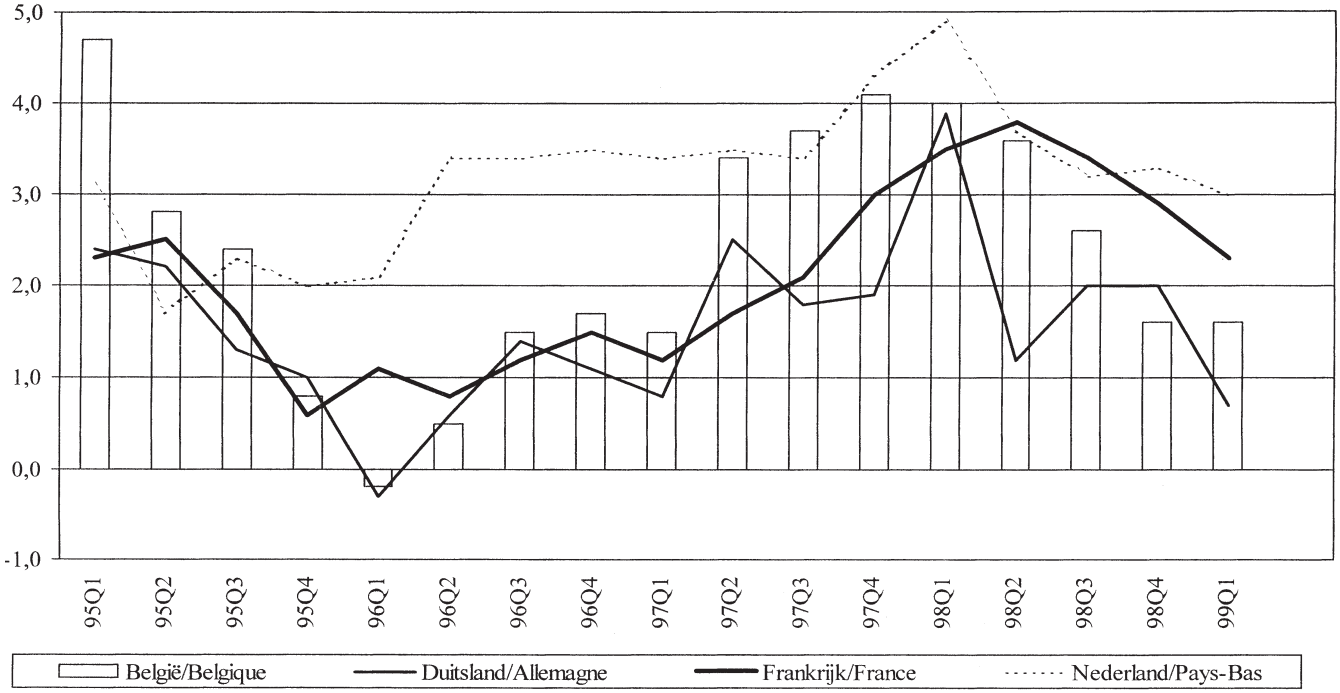
De Belgische conjunctuur en de drie buurlanden

Dankzij de privé-consumptie was de economische groei in 1998 erg sterk in Nederland, maar veel matiger in Duitsland (1). In België viel de groei uiteindelijk iets minder sterk uit dan in Frankrijk omwille van de sterke groeivertraging in het laatste kwartaal van het jaar. Deze werd niet alleen verklaard door een sterkere jaar-op-jaar daling van de Belgische uitvoer vergeleken bij de uitvoer van onze belangrijkste handelspartners, maar ook door een minder sterke groei van de privé-consumptie, terwijl die juist aantrok bij onze handelspartners, en voornamelijk in Duitsland.

Conjoncture belge et des trois pays voisins

Dopée par la consommation privée, la croissance économique en 1998 a été particulièrement dynamique aux Pays-Bas alors qu'elle est restée plus modérée en Allemagne (1). En Belgique, l'activité économique fut finalement moins vigoureuse qu'en France en raison du net ralentissement enregistré au dernier trimestre de l'année. Celui-ci s'explique non seulement par une décrue des exportations belges (à un an d'intervalle) plus importante que celle enregistrée par nos partenaires commerciaux, mais également par une décélération de la consommation privée, alors que celle-ci se raffermissait chez nos voisins et plus particulièrement en Allemagne.

Figuur 1: Groei van het BBP : kwartaalevolutie (groeivoet in %, t/t-4)
Figure 1: Croissance du PIB : évolution trimestrielle (taux de croissance en %, t/t-4)



Bron : Nationale bronnen, INR (ESR95)
Source : Sources nationales, ICN (SEC95)

In 1999 zal de economische groei in België, zoals in de buurlanden, minder sterk zijn dan vorig jaar, voornamelijk onder invloed van de vertraging van de potentiële uitvoermarkten. De Belgische groei zou ongeveer even hoog zijn als in Duitsland. Daar waar voor Duitsland een zekere inhaalbeweging wordt verwacht van de binnenlandse vraag, zou deze in België, Frankrijk en Nederland minder dynamisch worden.

Volgend jaar zou de groei in België en in de buurlanden aanzwengelen. De uitvoer zou, in vergelijking met

En 1999, en Belgique comme chez nos voisins, la croissance économique, affectée par le ralentissement des marchés potentiels, sera en décélération par rapport à l'année dernière. Le rythme de progression de l'économie belge devrait être comparable à celui de l'économie allemande. Alors qu'un rattrapage de la demande domestique est attendu en Allemagne, celle-ci devrait se modérer en Belgique, en France et aux Pays-Bas.

La Belgique et ses principaux partenaires commerciaux connaîtront une accélération de la croissance

(1) De Duitse groei voor 1998 werd fors naar beneden herzien (met 0,5 %) door de invoering van ESR-95-rekeningen. De herziening heeft in grote mate invloed op de bijdrage van de voorraadwijzigingen in de groei (van 1,5 % tot 0,9 %).

(1) La croissance allemande en 1998 a été fortement révisée à la baisse (de 0,5 %) par l'introduction des comptes SEC-95. La révision a essentiellement porté sur la contribution des variations de stocks à la croissance (de 1,5 à 0,9 %).

dit jaar, immers profiteren zowel van meer dynamische uitvoermarkten (en dit zowel binnen als buiten Europa), als van het vertraagde effect van de depreciatie van de euro. Een meer contrasterende evolutie zou zich voordoen voor de binnenlandse vraag : in België en Nederland wordt een vertraging verwacht, terwijl in Duitsland en Frankrijk een stabilisering van het groeicijfer wordt vooropgesteld.

De macro-economische impact van de dioxinecrisis

De dioxinecrisis heeft op korte termijn de economische activiteit beïnvloed. Op 2 juni 1999 besliste de Europese Commissie, via het Permanent Veterinair Comité, om de verkoop, de uitvoer en de verdeling te verbieden van gevogelte en eieren, alsook afgeleide producten van Belgische oorsprong die eventueel met dioxine besmet zouden kunnen zijn. Enkele dagen later werden rund- en schapenvlees, alsook afgeleide producten aan de lijst toegevoegd.

Zelfs indien vandaag de situatie voor een stuk opnieuw genormaliseerd is, blijft de impact van deze maatregelen toch onduidelijk. Administratieve invoerbelemmeringen blijven in bepaalde landen bestaan. Daarenboven, en waarschijnlijk nog belangrijker, is het feit dat afnemers van Belgische producten, zowel consumenten als bedrijven, hun gedrag kunnen wijzigen. Derhalve is het nodig gebleken om in de voorliggende Economische Begroting rekening te houden met deze crisis, uitgaande van hypothesen omtrent de omvang en voornamelijk de duur van de crisis.

Vooreerst werd verondersteld dat, gedurende een beperkte periode van twee weken, de binnenlandse consument Belgische producten die mogelijk besmet waren, vervangen heeft door ofwel identieke ingevoerde producten, ofwel door andere voedingsproducten. Deze gedragswijziging leidt, *ceteris paribus*, tot een daling van de privé-consumptie met 2 miljard Belgische frank en een toename van de invoer van goederen met ongeveer 3 miljard Belgische frank. Geen enkel effect op de consumptieprijzen werd in rekening gebracht.

Ten tweede werd verondersteld dat tijdens de maand juni de helft van de uitvoer van goederen die mogelijk besmet waren, werd stopgezet. Voor de volgende maanden wordt aangenomen dat de blokkering van de uitvoer in de loop van de zomer gaandeweg wordt opgeheven. Toch wordt er rekening mee gehouden dat in 2000 een beperkt structureel verlies van marktaandelen overblijft. In dit scenario zou de uitvoer van goederen met 19 miljard Belgische frank in 1999 en met 5 miljard Belgische frank in 2000 verminderen. Ten slotte is het belangrijk er op te wijzen dat de hypothese van « ongewijzigd beleid » gehanteerd werd, wat inhoudt dat geen rekening wordt gehouden met eventuele schadeloosstelling van producenten door de overheid.

l'année prochaine. En effet, les exportations devraient bénéficier de la reprise des marchés potentiels, tant intra qu'extra-européens, ainsi que de la dépréciation du taux de change effectif de l'euro. Les évolutions de la demande intérieure seront par contre plus contrastées; elle devrait ralentir en Belgique et aux Pays-Bas, tandis qu'elle se stabiliserait en Allemagne et en France.

Les effets macroéconomiques de la crise de la dioxine

La crise de la dioxine a influencé l'activité économique à court terme. En effet, le 2 juin 1999, la Commission européenne, par la voix de son Comité Vétérinaire Permanent, décidait d'interdire la vente, l'exportation et la mise en circulation de toutes les viandes de volaille et des œufs belges, ainsi que de tous leurs produits dérivés, susceptibles d'avoir été contaminés par de la dioxine. Quelques jours plus tard les produits bovins, ovins et dérivés subissaient le même sort.

Les effets de ces mesures, même si celles-ci ont déjà été fortement assouplies depuis, restent actuellement incertains, étant donné les entraves administratives à l'importation qui subsistent dans certains pays et surtout les modifications de comportement, aussi bien des consommateurs que des entreprises clientes, que la crise a pu induire. Il a donc été nécessaire pour le présent budget économique de procéder à une estimation sur la base d'hypothèses quant à l'ampleur et surtout la durée de la crise.

D'une part, il avait été considéré que les consommateurs belges ont substitué les produits belges des catégories potentiellement contaminées, soit par des produits identiques importés, soit par d'autres types d'aliments et ce pendant une période limitée à deux semaines. Un tel comportement aurait pour effet, toute autre chose étant égale par ailleurs, de réduire la consommation privée de 2 milliards de francs belges et d'augmenter les importations de biens d'environ 3 milliards de francs belges. Aucun impact sur les prix à la consommation n'a été pris en compte.

D'autre part, il avait été supposé que la moitié des exportations des produits des catégories concernées était frappée d'interdiction au cours du mois de juin. Par la suite, un scénario de déblocage progressif au cours de l'été de l'interdiction d'exporter a été retenu. Toutefois, l'hypothèse d'un léger effet structurel de perte de parts de marchés en 2000 a été adoptée. Dans ce scénario, les exportations de biens devraient être réduites de 19 milliards de francs belges en 1999 et de 5 milliards de francs belges en 2000. Enfin, signalons que nous avions raisonné ici à « politique inchangée », c'est-à-dire sans prendre en compte une éventuelle indemnisation des producteurs par les pouvoirs publics.

De tabel toont de belangrijkste macro-economische effecten die in dit scenario kunnen worden verwacht.

TABEL 1

Belangrijkste macro-economische effecten van de dioxinecrisis op de Belgische economie
(afwijking in % ten opzichte van het referentiescenario)

	1999	2000
Privé-verbruik	– 0,1	– 0,1
Bruto vaste kapitaalvorming	– 0,1	– 0,4
Uitvoer	– 0,3	– 0,1
Invoer	– 0,1	– 0,1
Bruto Binnenlands Product	– 0,2	– 0,1
Werkgelegenheid in de ondernemingen		
In aantal uren	– 0,1	– 0,1
In aantal personen	– 0,0	– 0,1

Uit deze eerste raming blijkt dat de daling van de binnenlandse bestedingen en de uitvoer zou worden vertaald in een daling van het BBP met ongeveer 0,2 % in 1999. De werkgelegenheid in aantal personen zou nagenoeg onveranderd blijven in de veronderstelling dat de daling van het arbeidsvolume in aantal uren met 0,1 % zich bijna uitsluitend vertaalt in een toename van de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht.

In 2000 zou het niveau van het BBP iets lager blijven dan het niveau dat bereikt zou zijn zonder de crisis. Dit verschil zou echter slechts 0,1 % bedragen. Dit impliceert een zekere inhaalbeweging tegenover 1999, die voornamelijk wordt verklaard door de nagenoeg volledige normalisering van de Belgische uitvoerprestaties. Voor wat de werkgelegenheid in 2000 betreft, zou de daling van het arbeidsvolume in aantal uren neerkomen op een evenredige daling van het aantal werkzame personen.

1. **De bestedingscomponenten van het BBP**

Particuliere consumptie

Het jaar 1998 was een topjaar voor de particuliere consumptie. Met een reële groei van 3,4 % was de consumptiegroei in 1998 als uitzonderlijk te bestempelen; het was het hoogste cijfer van de jaren negentig en het op één na hoogste van de afgelopen twintig jaar.

Le tableau ci-dessous reprend les principaux effets macro-économiques attendus du scénario présenté ci-

TABLEAU 1

Principaux effets macro-économiques de la crise de la dioxine sur l'économie belge
(écarts en % par rapport au scénario de référence)

	1999	2000
Consommation privée	– 0,1	– 0,1
Formation brute de capital fixe	– 0,1	– 0,4
Exportations	– 0,3	– 0,1
Importations	– 0,1	– 0,1
Produit Intérieur Brut	– 0,2	– 0,1
Emploi total dans les entreprises		
En nombre d'heures	– 0,1	– 0,1
En nombre de personnes	– 0,0	– 0,1

D'après cette première évaluation, le recul de la demande intérieure et des exportations devrait se traduire par un recul du PIB de l'ordre de 0,2 % en 1999. L'emploi en nombre de personnes resterait quasiment inchangé en supposant que la baisse de 0,1 % en nombre d'heures se traduise quasi uniquement par une augmentation du chômage temporaire pour raison de force majeure.

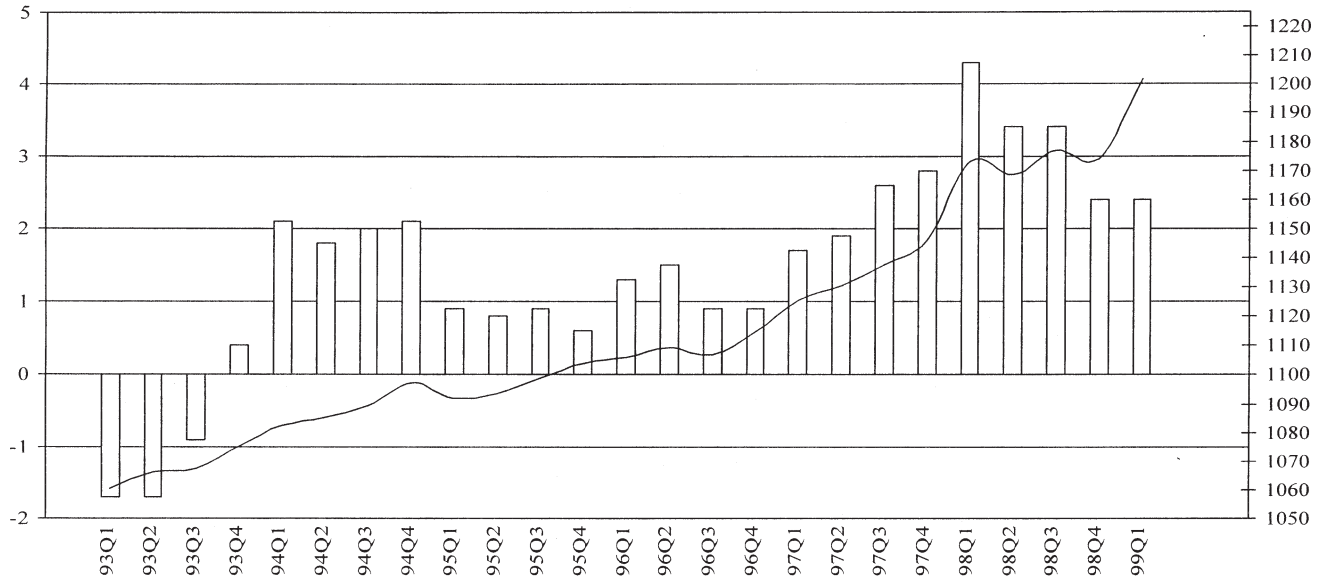
En 2000, le niveau du PIB resterait légèrement endeçà du niveau qu'il aurait atteint sans la crise. Toutefois cet écart ne serait plus que de 0,1 %. Ceci signifie un certain rattrapage par rapport à 1999, qui s'explique essentiellement par la quasi normalisation de nos performances à l'exportation. Au niveau de l'emploi, le recul en nombre d'heures devrait se traduire en 2000 par une réduction proportionnelle du nombre de personnes.

1. **Le PIB et ses composantes**

Consommation privée

En 1998, la croissance de la consommation privée peut être qualifiée d'exceptionnelle. La progression réelle de 3,4 % des dépenses de consommation représente l'expansion la plus importante des années nonante et la deuxième des vingt dernières années.

Figuur 2 : Kwartaalverloop privé-verbruik in constante prijzen
Figure 2 : Evolution trimestrielle de la consommation privée à prix constants



Groeivoet t.o.v. hetzelfde kwartaal vorige jaar (linker schaal) - Taux de croissance par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente (échelle de gauche)

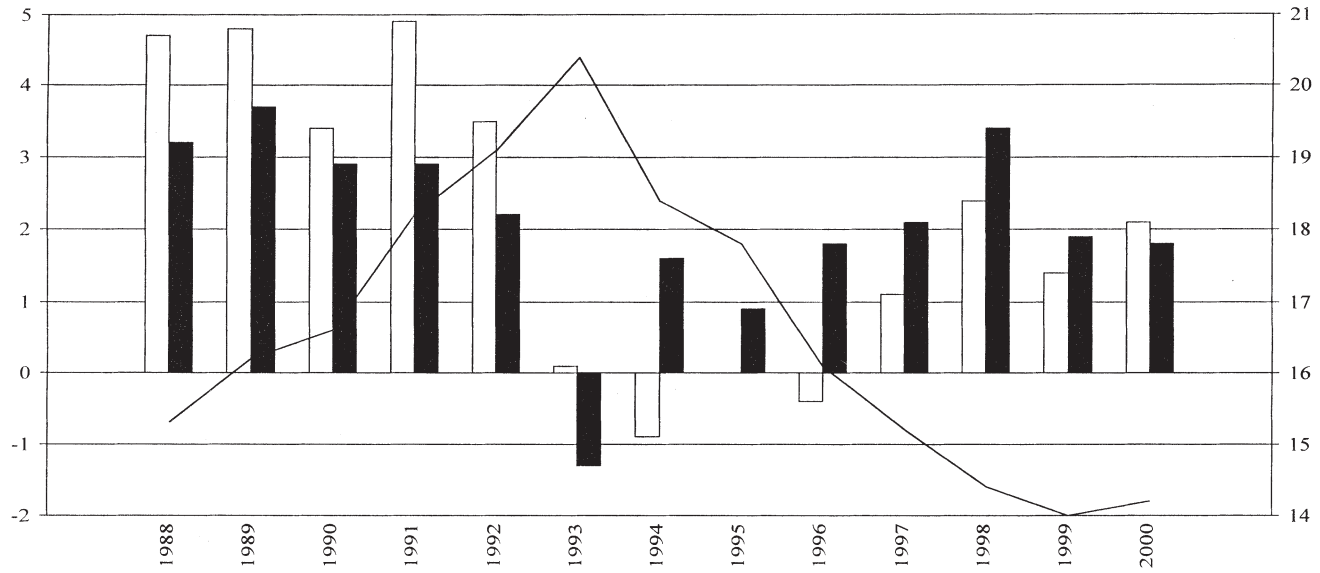
Seizoengezuiverd afgevlakt niveau (mld. Frank, constante prijzen)(rechter schaal) - Données dessaisonalisées en niveau (mld. Francs, prix constants) (échelle de droite)

Bron :INR (ESR95)
Source : ICN (SEC95)

Een opvallende toename van de binnenlandse werkgelegenheid (met meer dan 50 000 uitgedrukt in aantal personen) leidde in combinatie met een behoorlijke, doch geenszins buitensporige, stijging van de uurlonen tot een stevige groei van het reële beschikbare inkomen van de gezinnen (met 2,4 %). Het consumentenvertrouwen evolueerde naar een hoog peil, in ruime mate als gevolg van de dalende werkloosheidsgraad en het gunstige verloop van de aandelenbeurzen. Een en ander had voor gevolg dat de gezinnen hun spaarneiging verder terugschroefden (de gezinsspaarquote daalde in 1998 met 0,8 %-punten), wat een belangrijke impuls betekende voor de groei van het consumptievolume.

Une croissance assez soutenue de l'emploi intérieur (supérieure à 50 000 exprimés en nombre de personnes) combinée à une augmentation significative, bien que nullement excessive, du salaire horaire a conduit à une forte hausse du revenu disponible réel des ménages (de 2,4 %). La confiance des consommateurs a atteint un niveau élevé, en grande partie dû à la diminution du taux de chômage et à l'évolution avantageuse des cours boursiers. Les ménages ont, en conséquence, à nouveau réduit leur propension à épargner (le taux d'épargne a diminué de 0,8 point de % en 1999), imprimant ainsi une importante impulsion à la croissance de la consommation en volume.

Figuur 3 :Consumptie, beschikbaar inkomen en spaarquote gezinnen
Figure 3 : Consommation privée, revenu disponible et taux d'épargne des ménages



Reële groeivoet beschikbaar gezinsinkomen (%) (linker schaal) - Taux de croissance réel du revenu disponible (%) (échelle de gauche)

Reële groeivoet privé-verbruik (%) (linker schaal) - Taux de croissance réel de la consommation privée (%) (échelle de gauche)

Spaarquote gezinnen (in % beschikbaar inkomen) (rechter schaal) - Taux d'épargne des ménages (en % du revenu disponible) (échelle de droite)

Bron : INR, Federaal Planbureau
Source : ICN, Bureau fédéral du Plan

De afgelopen vijf jaar daalde de spaarquote van de gezinnen met gemiddeld ruim 1,0 %-punt per jaar (van meer dan 20,0 % in 1993 tot 14,4 % in 1998). Die daling kan in belangrijke mate worden toegeschreven aan betere perspectieven inzake arbeidsmarktsituatie en openbare financiën, het dalende aandeel van inkomsten uit vermogen in het beschikbare gezinsinkomen, en, meer recent, een zekere inhaalvraag vanwege de consumenten.

Zulke daling van de spaarquote kan evenwel niet onbeperkt blijven voortduren; het huidige niveau bevindt zich ruim 2,5 %-punten onder het gemiddelde peil van de voorbije twintig jaar. Het futloze verloop van de aandelenkoersen sedert begin dit jaar en de vertraging (in vergelijking met 1998) in de groei van de « traditionele » werkgelegenheid (d.i., buiten diverse speciale programma's, zie hoofdstuk Arbeidsmarkt) in de ondernemingen zouden het consumentenvertrouwen temperen en de gezinnen geleidelijk aanzetten tot meer voorzichtigheid. In 1999 zou nog een verdere daling van de gezinsspaarquote genoteerd worden (met 0,4 %-punt tot 14,0 %). Die daling is merkelijk minder uitgesproken dan de voorbije vijf jaar. Voor 2000 wordt een lichte toename van de gezinsspaarquote verwacht (tot 14,2 %).

Terwijl de evolutie van de spaarquote in 2000 dus een licht negatieve weerslag zou uitoefenen op de privé-consumptie, zou het reële beschikbare gezinsin-

Au cours des cinq dernières années, le taux d'épargne des ménages s'est réduit de plus de 1,0 point de % en moyenne par an (passant de plus de 20,0 % en 1993 à 14,4 % en 1998). Cette diminution peut en grande partie être attribuée à de meilleures perspectives quant à la situation du marché du travail et des finances publiques, à la réduction de la part des revenus de la propriété dans le revenu disponible des ménages, et, plus récemment, à un certain rattrapage de la demande des consommateurs.

Cette diminution du taux d'épargne ne peut cependant pas durer indéfiniment; le niveau actuel est déjà inférieur de 2,5 points de % au niveau moyen des vingt dernières années. L'évolution relativement terne du cours des actions depuis le début de cette année et le ralentissement (par rapport à 1998) de l'accroissement des emplois « normaux » (en dehors des divers programmes spéciaux, voir la partie sur le marché du travail) dans les entreprises, devraient tempérer la confiance des consommateurs et progressivement inciter les ménages à plus de prudence. En 1999, si une nouvelle diminution du taux d'épargne des ménages devrait être observée (de 0,4 point de %, soit jusqu'à un taux de 14,0 %), cette baisse devrait toutefois être considérablement moins prononcée que les cinq années précédentes. Pour 2000, une légère augmentation du taux d'épargne est attendue (jusqu'à 14,2 %).

Tandis qu'en 2000 l'évolution du taux d'épargne devrait exercer une répercussion légèrement négative sur la consommation privée, le revenu disponible réel des

komen een behoorlijke toename kennen (2,1 %), wat merkelijk sterker is dan in 1999 (1,4 %). De sterkere toename van het beschikbare gezinsinkomen in 2000 resulteert uit een hogere groei van de loonmassa en van het inkomen uit vermogen, terwijl de sociale uitkeringen in 2000 een minder hoge groeivoet zouden kennen dan in 1999. De hogere groeivoet van de loonmassa in 2000 in vergelijking met 1999 is op het eerste zicht verwonderlijk aangezien de uurlonen in beide jaren onderworpen zijn aan dezelfde loonnorm en de werkgelegenheid in aantal personen nagenoeg in dezelfde mate toeneemt. De sterkere toename in 2000 wordt verklaard door de stijging van de gemiddelde arbeidsduur (tegenover een daling in 1999) en het feit dat de activeringsprogramma's (lees : werkgelegenheidscreatie aan een lager dan gemiddeld loon, zie hoofdstuk Arbeidsmarkt) een kleiner aandeel zouden hebben in de totale werkgelegenheidscreatie in 2000 dan in 1999. Het inkomen uit vermogen zou in 2000 opnieuw een licht positieve nominale groei kennen, na een negatieve groeivoet in 1999. De afname in 1999 was een gevolg van de daling van de korte en lange termijnintrestvoeten en de gekrompen winstgevendheid van de ondernemingen in 1998 (leidend tot minder uitgekeerde dividenden).

Al bij al wordt voor 2000 een reële groei van het privé-verbruik met 1,8 % verwacht, resulterend uit een stijging van het reële beschikbare gezinsinkomen met 2,1 % en een toename van de spaarquote met 0,2 %-punt.

Bedrijfsinvesteringen

Tijdens de jaren 1995-1998 groeiden de bedrijfsinvesteringen in volumetermen tegen een ritme van 4,0 % tot 5,0 % per jaar. Hierdoor nam de investeringsquote, die het aandeel van de bedrijfsinvesteringen in het BBP weergeeft, toe van 10,5 % in 1994 tot 11,2 % in 1998. Hiermee bleef de investeringsquote toch nog 1,5 %-punten onder het gemiddelde niveau van de jaren 1989-1991.

De vrij stabiele groei van de bedrijfsinvesteringen tijdens de afgelopen vier jaar zou enigszins verwondering kunnen wekken. In 1995 trad immers een duidelijke conjunctuurvertraging op en bedrijfsinvesteringen worden doorgaans beschouwd als een vrij conjunctuurgevoelige bestedingscomponent. Vermoedelijk werd de negatieve weerslag van de conjunctuurinzinking in 1995 meer dan gecompenseerd door de aanhoudende stijging van de rendabiliteit van de ondernemingen in de marktsector en de monotoon dalende lange termijninterestvoeten.

ménages connaîtrait encore une croissance appréciable (2,1 %), nettement plus forte qu'en 1999 (1,4 %). Cette progression plus robuste du revenu disponible réel des ménages en 2000, par rapport à 1999, résulte d'une plus forte hausse de la masse salariale et des revenus de la propriété, alors que les transferts sociaux croîtraient moins rapidement. L'augmentation plus importante de la masse salariale en 2000 qu'en 1999 est à première vue surprenante. En effet, au cours de ces deux années, les salaires horaires sont soumis à la même norme salariale et l'emploi, exprimé en nombre de personnes, devrait augmenter dans la même proportion. Cette progression plus conséquente de la masse salariale s'explique en fait par l'accroissement de la durée moyenne du travail en 2000 (alors qu'elle diminuerait en 1999) ainsi que par la plus faible proportion des programmes d'activation (qui impliquent une création d'emplois à salaire inférieur au salaire moyen, voir la partie sur le marché du travail) dans les créations d'emplois totales en 2000 par rapport 1999. Les revenus de la propriété devraient quant à eux à nouveau connaître une légère croissance nominale alors qu'ils décroissaient en 1999. Cette décrue est une conséquence de la diminution des taux d'intérêt à court et long terme et du déclin de la rentabilité des entreprises en 1998 qui donne lieu à une diminution des dividendes distribués.

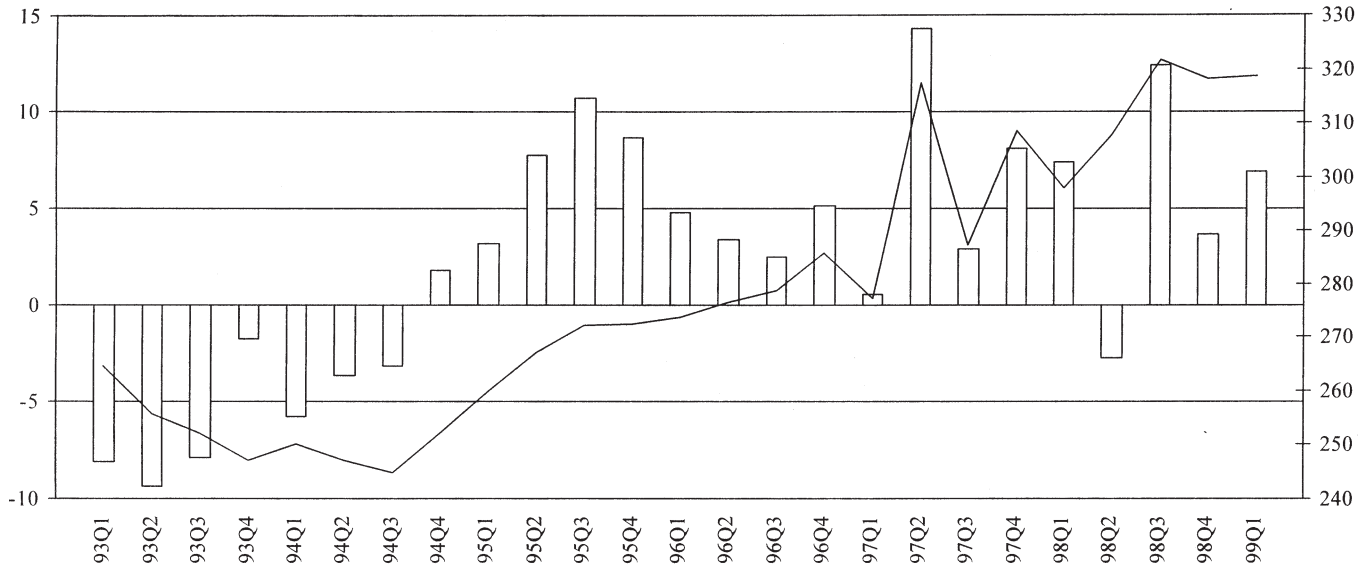
Tenant compte de tous ces éléments, la croissance réelle de la consommation privée devrait atteindre 1,8 % en 2000. Cette progression résulterait d'une augmentation du revenu disponible réel des ménages de 2,1 % et d'un redressement du taux d'épargne de 0,2 point de %.

Investissements des entreprises

Au cours des années 1995-1998, les investissements des entreprises ont progressé de 4,0 % à 5,0 % par an en termes réels. Le taux d'investissement (qui représente la part des investissements des entreprises dans le PIB) s'est dès lors accru de 10,5 % en 1994 à 11,2 % en 1998. Le taux d'investissement reste néanmoins inférieur de 1,5 point de % au taux moyen des années 1989-1991.

La croissance relativement stable des investissements des entreprises au cours de ces quatre dernières années pourrait paraître quelque peu étonnante. Lors du net ralentissement conjoncturel qui débuta en 1995, les investissements des entreprises étaient en effet considérés comme une composante de la demande assez sensible à la conjoncture. Cependant, il est probable que la répercussion négative de l'affaiblissement conjoncturel de 1995 ait été plus que compensée par l'accroissement continu de la rentabilité des entreprises dans le secteur marchand et par la diminution ininterrompue des taux d'intérêt à long terme.

Figuur 4 : Kwartaalverloop bedrijfsinvesteringen in constante prijzen
Figure 4 : Evolution trimestrielle des investissements des entreprises à prix constants



Groeivoet t.o.v. hetzelfde kwartaal vorige jaar (linker schaal) - Taux de croissance par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente (échelle de gauche)

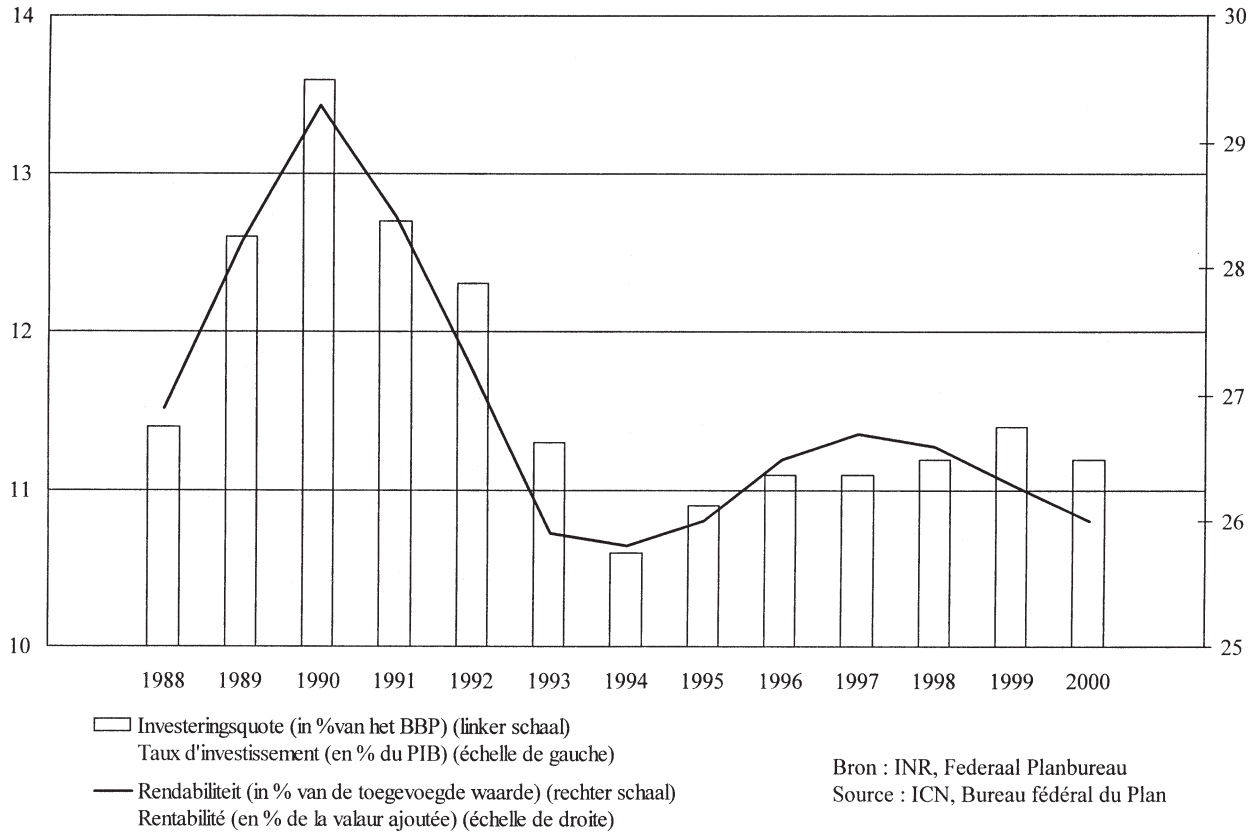
Seizoengezuiverd afgevlakt niveau (mld. frank, constante prijzen) (rechter schaal) - Données dessaisonnalisées en niveau (mld. francs, prix constants) (échelle de droite)

Bron : INR (ESR95)
Source : ICN (SEC95)

Sedert de conjunctuurinzinking die zich in de loop van 1998 manifesteerde, liggen de kaarten enigszins anders geschud. De vertraging van de economische groei stelde een voorlopig einde aan de stijgende trend van de winstgevendheid in de marktsector. Tekenend was bijvoorbeeld dat in de lente van 1999 de ondernemingen in de verwerkende nijverheid hun investeringsplannen beduidend lager inschatten dan eerder dit jaar (geraamde nominale groei van bijna 9,0 % in de herfst laatstleden ten opzichte van 3,0 % in de lente).

Lors de la manifestation du retournement conjoncturel dans le courant de l'année 1998, les cartes se sont cependant inversées. Le ralentissement de la croissance économique s'est en effet traduit par un arrêt temporaire de la progression de la rentabilité du secteur marchand. En témoigne le fait qu'au printemps 1999, les entreprises dans l'industrie manufacturière ont considérablement revu à la baisse l'estimation de leurs plans d'investissement pour cette année (d'une croissance nominale estimée à près de 9,0 % à l'automne dernier à 3,0 % au printemps).

Figuur 5 : Investeringsquote en rendabiliteit in de marktsector
Figure 5 : Taux d'investissement et rentabilité dans le secteur marchand



Bron : INR, Federaal Planbureau
Source : ICN, Bureau fédéral du Plan

Voor 1999 wordt een reële groei van de bedrijfsinvesteringen van 3,3 % verwacht, merkelijk lager dus dan de voorbije vier jaar. De bezettingsgraad van het productievermogen in de verwerkende nijverheid zou in de loop van 1999 weliswaar een lichte toename te zien geven tegenover het niveau van het eerste kwartaal van 1999, doch uitgedrukt in jaargemiddelde niet uitstijgen boven het peil van 1998. De *output gap* (in % van het potentiële BBP) zou in 1999 nagenoeg blijven steken op het niveau van 1998. Deels onder invloed van de dioxinecrisis en het ruilvoetverlies zou de rendabiliteit van de marktsector in 1999 en 2000 afbrokkelen. In lijn met deze bevindingen wordt voor 2000 een zeer matige reële groei van de bedrijfsinvesteringen (van 1,3 %) vooropgesteld. De investeringsquote zou een beperkte terugval kennen, van 11,4 % van het BBP in 1999 tot 11,2 % in 2000.

Investeringen in woongebouwen

De investeringen in woongebouwen hebben in 1998 een groei gekend van 2,7 %. De stopzetting, midden 1998, van de gunstmaatregel die lagere BTW-voeten voor bepaalde woningtypes toeliet, gaf een bijkomende impuls aan de activiteit tijdens de eerste jaarhelft van 1998. Op basis van de kwartaalrekeningen zou tijdens de daaropvolgende kwartalen, en in het bijzonder tij-

Pour 1999, la croissance réelle des investissements des entreprises devrait atteindre 3,3 %, soit une progression nettement plus faible qu'au cours des quatre années précédentes. Si le taux d'utilisation des capacités de production dans l'industrie manufacturière devrait augmenter dans le courant de l'année 1999 par rapport au niveau atteint au premier trimestre, en moyenne annuelle, il ne devrait cependant pas dépasser le niveau de 1998. En 1999, l'« *output gap* » (en % du PIB potentiel) devrait quasiment se maintenir au niveau de 1998. Sous l'impact, notamment, de la crise de la dioxine et de la détérioration des termes de l'échange, la rentabilité dans le secteur marchand devrait s'émousser en 1999 et 2000. Cette constatation conduit à ne prévoir qu'une croissance réelle très modérée (de 1,3 %) des investissements des entreprises en 2000. Le taux d'investissement devrait donc connaître un léger recul; de 11,4 % du PIB en 1999 à 11,2 % en 2000.

Investissements en logements

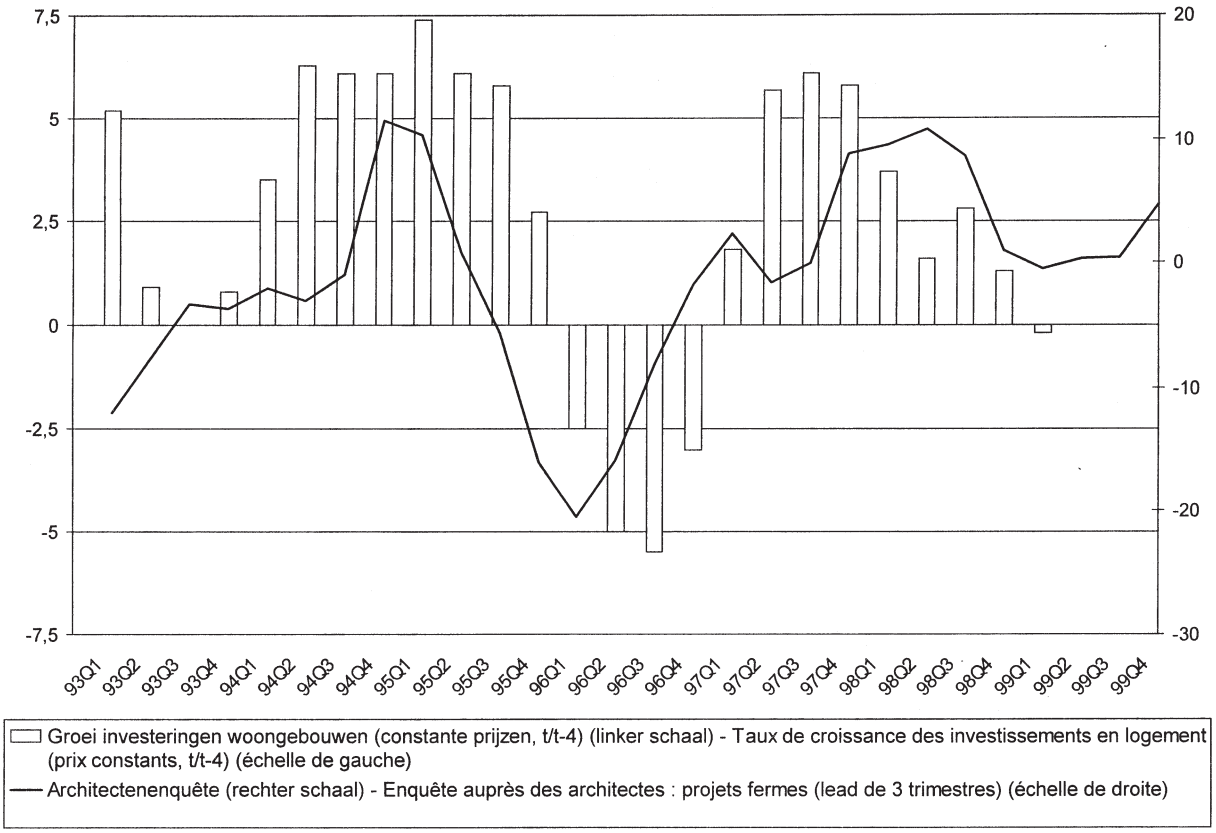
Les investissements résidentiels ont progressé de 2,7 % en 1998. La première partie de l'année dernière a probablement encore été stimulée par l'anticipation de l'arrêt, à la mi-98, des mesures incitatives de réduction du taux de TVA sur certains types d'habitation. D'après les comptes trimestriels, la progression des investissements résidentiels aurait ensuite été marquée par une

dens het laatste kwartaal van vorig jaar, een duidelijke groeivertraging opgetreden zijn.

décélération en cours d'année et plus particulièrement au dernier trimestre 1998.

Figuur 6: Investeringen in woongebouwen

Figure 6: Investissements résidentiels



Bron : INR (ESR95), NBB

Source : ICN (SEC95), BNB

Het volume van de definitieve ontwerpen van woongebouwen uit de trimestriële enquête bij de architecten, die ongeveer drie kwartalen vooroploopt op de investeringsactiviteit, toont een afname van de volumes vanaf begin 1998, wat de groeivertraging in de nationale rekeningen aan het einde van het jaar bevestigt. Vanaf het derde kwartaal van 1998 geven de enquêteresultaten een stabilisering en zelfs een licht herstel te zien. Dit herstel wordt overigens bevestigd door de enquête-indicator die de vooruitzichten van de architecten aangaande het volume van de opdrachten weergeeft.

Rekening houdend met de tijdsspanne die bestaat tussen de investeringsbeslissing van de gezinnen en het moment waarop de eigenlijke investeringsactiviteit tot uiting komt in de nationale boekhouding, zou de herneming van de woningbouw vermoedelijk pas tegen het einde van dit jaar merkbaar worden. De verwachte lage groei van de woningbouwinvesteringen in 1999 ligt bovendien in de lijn van de daling van het aantal verkochte bouwpercelen in 1998. Voorzichtigheidshalve werd derhalve de groei van de investeringen in woongebouwen neerwaarts herzien in 1999 en wordt voor 2000 een gematigd positief groeicijfer vooropgesteld.

L'enquête trimestrielle qui porte sur les projets fermes des architectes est un indicateur avancé d'environ trois trimestres de cette composante de la demande. À partir du début de l'année 1998, ces enquêtes indiquent une décélération des volumes des projets, confirmant ainsi le ralentissement dans les comptes trimestriels en fin d'année 1998. Les enquêtes menées depuis le troisième trimestre 1998 témoignent par contre d'une stabilisation, voire d'un léger redressement. Ce redressement est par ailleurs corroboré par la tendance à la hausse des prévisions des missions auprès des architectes.

Néanmoins, en raison du décalage qui existe entre la décision d'investir des ménages et le moment où les travaux de construction sont enregistrés dans la comptabilité nationale, le redressement des investissements en logements est plus à même de se concrétiser à partir de la fin de cette année. La faible reprise des investissements immobiliers en 1999 est par ailleurs confirmée par la diminution du nombre de parcelles de terrains vendues en 1998. La prudence nous incite donc à réviser à la baisse nos prévisions de croissance des investissements résidentiels en 1999 et à rester modéré bien que positif pour 2000. Positif car les détermi-

Positief, aangezien de determinanten van de potentiële investeringsvraag vanwege de gezinnen gunstig gericht blijven : het reële beschikbare gezinsinkomen neemt sedert 1997 toe en de verbetering van de situatie op de arbeidsmarkt (bepalend element voor het vertrouwen bij de consumenten) zet zich door. Gematigd nochtans, want de recente stijgingen van de bouwprijzen en van de hypothecaire rentevoeten zouden in zekere mate roet in het eten kunnen strooien.

Overheidsbestedingen

De overheidsconsumptie bestaat voor het merendeel (meer dan 80 %) uit bezoldigingen en pensioenen ten laste van de overheidsrekening. Deze zouden in 1999 met 1,8 % en in 2000 met 1,7 % toenemen, als gevolg van enerzijds de *wage drift* en de sociale programmatie, en anderzijds de stijging van het aantal rustpensioenen. De publieke werkgelegenheid heeft daarentegen slechts een beperkte impact op de groei van het overheidsverbruik, in de mate dat de toename van de werkgelegenheid voornamelijk voortkomt uit deeltijdse arbeid ter vervanging van loopbaanonderbrekingen en uit creatie van banen tegen een relatief lage wedde. De aankopen van goederen en diensten zouden in 1999 met 5,2 % en in 2000 met 1,7 % toenemen. De sterke stijging in 1999 vloeit voort uit de evolutie van de bestedingen van de Gemeenschappen en Gewesten. In totaal zou het overheidsverbruik aldus toenemen met 2,3 % in 1999 en 1,7 % in 2000.

De bijdrage van de overheidsinvesteringen tot de economische groei zou hoger liggen in 1999 dan in 2000, enerzijds als gevolg van de investeringen in eigenlijke zin, anderzijds ten gevolge van de hypothese inzake de verkoop van overheidsgebouwen (1).

De « bruto » investeringen zouden in 1999 met 19,0 % en in 2000 met slechts 1,0 % toenemen. Deze uiteenlopende evolutie wordt verklaard door twee factoren. In lijn met ervaringen uit het verleden in jaren onmiddellijk voorafgaand aan gemeenteraadsverkiezingen, zouden de investeringen van de lokale overheden met meer dan 20,0 % toenemen in 1999, waarna deze groeivoet zou terugvallen tot 7,0 % in 2000. Een andere, meer punctuele, factor betreft de bruto investeringen van de Gemeenschappen en Gewesten, die in 1999 met 14,0 % zouden stijgen, doch in 2000 met 7,0 % zouden afnemen. Die ontwikkeling heeft alles te maken met een bijkomend, eenmalig verondersteld, krediet van 4 miljard Belgische frank dat de Vlaamse Gemeenschap tijdens de begrotingscontrole 1999 voorzien heeft, onder meer bestemd voor de vernieuwing van schoolgebouwen en investeringen in wegeninfrastructuur en veiligheid.

(1) In de nationale boekhouding wordt de verkoop van gebouwen beschouwd als een desinvestering (negatieve investering) voor de sector die verkoopt en als een investering voor de sector die de gebouwen verwerft.

nants de la demande potentielle d'investissement des ménages restent favorablement orientés : le revenu disponible réel des ménages progresse depuis 1997 et l'amélioration du marché du travail (élément déterminant de la confiance des ménages) se poursuit. Il reste modéré néanmoins car la récente remontée du prix de la construction et la hausse des taux d'intérêt hypothécaires pourraient dans une certaine mesure peser sur le pouvoir d'achat.

Dépenses publiques

La consommation publique est constituée pour l'essentiel (plus de 80 %) des rémunérations et pensions à charge des administrations publiques. Celles-ci augmentent de 1,8 % par an en 1999 et 1,7 % en 2000 suite, d'une part, aux hypothèses retenues en matière d'évolution salariale et de programmation sociale et, d'autre part, à la croissance du nombre de pensions de retraite. L'impact de l'emploi public sur la croissance de la consommation publique est, par contre, limité dans la mesure où la hausse de l'emploi provient surtout d'emplois à temps partiel compensant des interruptions de carrière, ou d'emplois à coût réduit. Quant aux achats nets de biens et services, leur taux de croissance est de 5,2 % en 1999 et de 1,7 % en 2000. La forte hausse de 1999 est due à l'évolution des dépenses des Communautés et Régions. Au total la consommation publique augmente ainsi de 2,3 % en 1999 et 1,7 % en 2000.

La contribution des investissements publics à la croissance du PIB est nettement plus élevée en 1999 qu'en 2000 suite, d'une part, à l'évolution des investissements proprement dits, et, d'autre part, aux hypothèses retenues pour les ventes de bâtiments (1).

Les investissements « bruts », augmentent de près de 19,0 % en 1999 et seulement de 1,0 % en 2000. Deux éléments expliquent cette évolution contrastée. Tout d'abord, le taux de croissance des investissements des pouvoirs locaux qui, supérieur à 20,0 % en 1999, tombe à 7,0 % en 2000, ce conformément aux évolutions observées dans le passé dans les années proches d'élections communales. Un autre phénomène plus ponctuel concerne les Communautés et Régions dont les investissements bruts augmentent de 14,0 % en 1999 mais baissent de 7,0 % en 2000. Cette évolution s'explique essentiellement par un crédit additionnel d'environ 4 milliards de francs belges décidé par la Communauté flamande lors du contrôle budgétaire de 1999 pour financer entre autres la rénovation de bâtiments scolaires et les infrastructures routières et de sécurité, crédit supposé non récurrent.

(1) Dans les comptes nationaux, la vente de bâtiments est comptabilisée comme un désinvestissement (investissement négatif) du secteur « vendeur » et un investissement du secteur « acheteur ».

De hypothesen aangaande de verkoop van overheidsgebouwen versterken nog de uiteenlopende ontwikkeling van de overheidsinvesteringen in 1999 en 2000. Die verkopen zouden de overheidsinvesteringen in 2000 met 9 miljard Belgische frank doen afnemen.

Uitvoer en invoer

De groei van de Belgische uitvoer van goederen en diensten verzwakte aanzienlijk tijdens de tweede jaarhelft van 1998; in het laatste kwartaal werd zelfs een negatieve jaar-op-jaar groeivoet genoteerd. Ondanks het vooruitzicht van een vrij stevige herneming van de Belgische afzetmarkten tijdens de tweede helft van 1999, zou de jaargemiddelde groei van de uitvoer in 1999 beperkt blijven tot 2,0 %, en dit grotendeels als gevolg van het negatieve overloopeffect van 1998 en het zwakke begin van 1999. Bovendien zou de dioxinecrisis in de door deze crisis getroffen sectoren aanleiding geven tot een verlies aan marktaandelen, wat onze uitvoerprestaties in 1999 eveneens negatief zou beïnvloeden.

Indien de dioxinecrisis geen blijvende negatieve invloed heeft op het imago van de Belgische uitvoersector, zou de uitvoer met een groei van 5,1 % in 2000 opnieuw de belangrijkste motor van de economische groei worden. De depreciatie van de euro (die gemiddeld over 1999 op 1,5 % wordt geraamd) zou, met enige vertraging, de economische groei in het eurogebied aanzwengelen, en op die manier een gunstig effect sorteren op de Belgische afzetmarkten. Ook buiten het eurogebied zou de vraag in 2000 aantrekken. Met een groei van 5,6 % zouden de buitenlandse afzetmarkten volgend jaar ongeveer 1,5 %-punten hoger uitkomen dan in 1999. Daarenboven zouden de Belgische uitvoerbedrijven als gevolg van de aangehouden gematigde ontwikkeling van de loonkosten hun prijscompetitiviteit zien verbeteren en marktaandelen kunnen terugwinnen.

Onder invloed van de verzwakking van de totale finale vraag zou ook de groei van de invoer dit jaar sterk vertragen. De bijdrage van de netto uitvoer tot de groei van het BBP in 1999 zou daarom slechts licht negatief uitvallen. Volgend jaar daarentegen, zou de verdere vertraging van de binnenlandse vraag de herneming van de invoer beperken, waardoor een sterk positieve bijdrage van de netto uitvoer zou genoteerd worden.

Les hypothèses retenues pour les ventes de bâtiments accentuent encore le contraste entre les évolutions de 1999 et 2000. Elles s'élèveraient, en effet, à 9 milliards de francs belges en 2000, ce qui réduit les investissements publics d'autant.

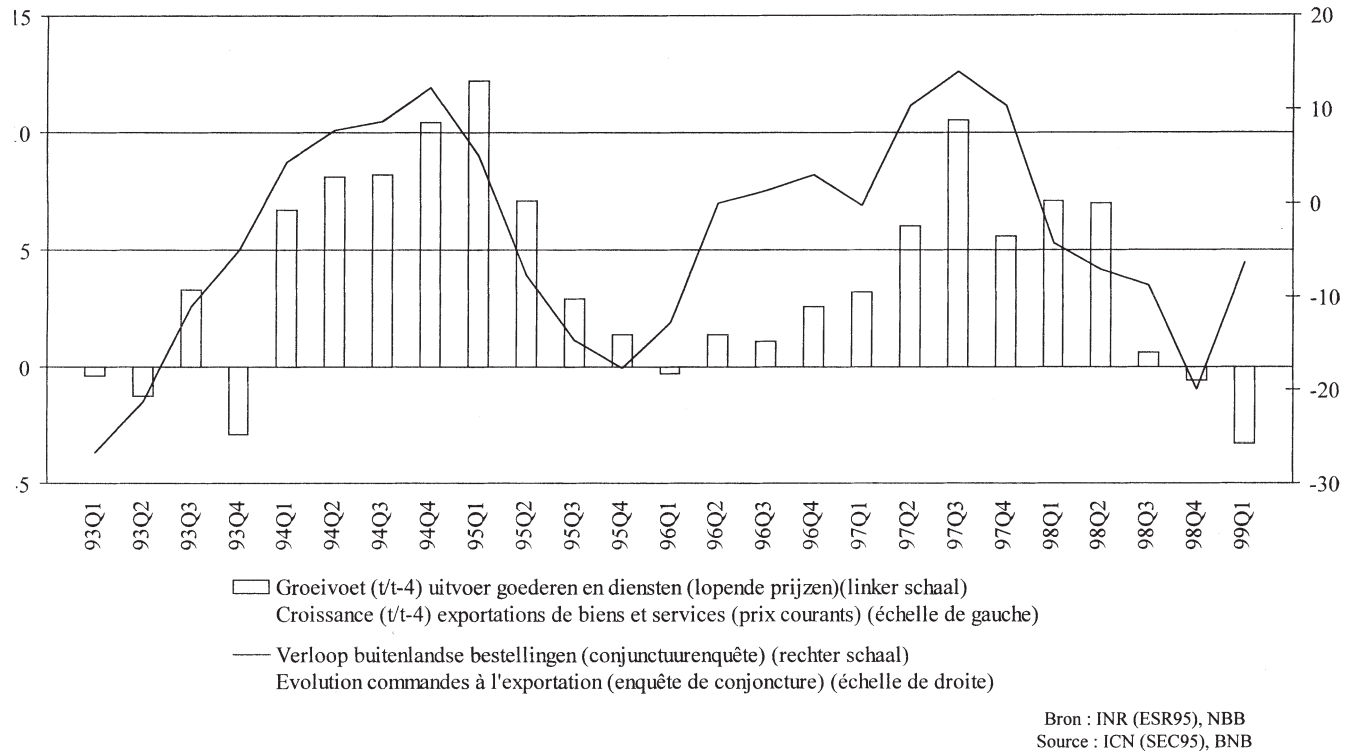
Exportations et importations

La progression des exportations de biens et services de la Belgique s'est considérablement ralentie au cours du second semestre 1998 un recul ayant même été observé au dernier trimestre de l'année (à un an d'intervalle). Malgré la perspective d'un redressement assez franc de notre marché potentiel durant la seconde partie de l'année 1999, la croissance moyenne de nos exportations sur l'ensemble de l'année 1999 devrait rester modérée, soit 2,0 %, subissant pleinement l'influence du faible niveau atteint à la fin de l'année 1998 et au premier trimestre 1999. L'impact de la crise de la dioxine devrait par ailleurs conduire à des pertes de marché supplémentaires dans les secteurs touchés par la crise de la dioxine et ainsi encore amoindrir nos performances à l'exportation en 1999.

Pour autant que la crise de la dioxine n'exerce pas d'influence négative persistante sur l'image de marque des produits belges à l'étranger, la croissance des exportations pourrait atteindre 5,1 % en 2000 et redevenir le moteur principal de la croissance économique. La dépréciation de l'euro (estimée à 1,5 % sur l'ensemble de l'année 1999) devrait, avec un certain retard, stimuler la croissance économique de la zone euro, et de cette manière, exercer un impact favorable sur les marchés à l'exportation belges. La demande devrait également se redresser en dehors de la zone euro en 2000. La croissance du marché potentiel de la Belgique atteindrait 5,6 %, soit environ 1,5 point de % de plus qu'en 1999. Par ailleurs, les entreprises exportatrices belges devraient voir leur compétitivité-prix s'améliorer grâce à l'évolution toujours modérée des coûts salariaux, ce qui leur permettrait de regagner des parts de marché.

La progression des importations devrait fortement décélérer cette année sous l'impact du ralentissement de la demande finale. La contribution du commerce extérieur à la croissance ne serait donc plus que légèrement négative cette année. Par contre, l'année prochaine, étant donné que la poursuite du ralentissement de la demande intérieure limitera le redressement des importations, les échanges commerciaux contribueront fortement à la croissance économique.

Figuur 7 : Indicatoren van de uitvoer
Figure 7 : Indicateurs pour les exportations



Bron : INR (ESR95), NBB
Source : ICN (SEC95), BNB

De effectieve wisselkoersdepreciatie van de Belgische frank en de stijging van de energieprijzen zouden de invoerprijzen in 1999 doen toenemen met 1,0 %. In 2000 zouden de invoerprijzen met 1,6 % stijgen als gevolg van een verdere, weliswaar minder sterke, toename van de olieprijs, die vergezeld zou gaan van prijsstijgingen van de andere ingevoerde goederen. De toename van de invoerprijzen zou een ruilvoetverlies genereren van 0,7 % in 1999 en 0,2 % in 2000.

Dit ruilvoetverlies ligt tevens aan de basis van de verslechtering van het saldo op de lopende rekening van de betalingsbalans van 4,0 % in 1998 tot 3,4 % in 1999. De terugkeer van het overschot op de lopende rekening naar 4,0 % van het BBP in 2000 is toe te schrijven aan de sterk positieve bijdrage van de netto uitvoer.

2. **Prijsverloop en loonontwikkeling**

Binnenlands prijsverloop

Het algemene indexcijfer der consumptieprijzen nam in 1998 in jaargemiddelde termen met 0,95 % toe. Deze lage consumptieprijsinflatie was het resultaat van een onderliggende inflatie (1) die ongeveer 1,4 % beliep en een negatieve bijdrage van de prijzen van brandstoffen

(1) Inflatie gezuiverd voor wijzigingen van BTW, accijnzen en andere indirecte belastingen, alsook voor de prijsevolutie van energie-, tabaks- en alcoholproducten, en van verse groenten en fruit.

Les prix à l'importation devraient augmenter de 1,0 % en 1999, sous l'impact de la dépréciation du taux de change effectif du franc belge en 1999 et de la remontée des cours de l'énergie. En l'an 2000, la hausse plus modérée du prix de l'énergie, accompagnée d'un redressement des prix des autres biens importés, conduiraient à une augmentation des prix à l'importation de 1,6 %. La remontée des prix à l'importation devrait entraîner une détérioration des termes de l'échange de 0,7 % en 1999 et 0,2 % en 2000.

En 1999, cette détérioration est à l'origine du repli du boni de la balance des opérations courantes de 4,0 % en 1998 à 3,4 % en 1999. L'année prochaine, la contribution largement positive des exportations nettes se traduira par une progression de l'excédent de la balance des opérations courantes jusqu'à 4,0 % du PIB.

2. **Évolution des prix et des salaires**

Évolution des prix intérieurs

L'indice général des prix à la consommation a progressé de 0,95 % en moyenne annuelle en 1998. Cette faible inflation est le résultat d'une inflation sous-jacente (1) d'environ 1,4 % et d'une contribution négative des prix des carburants et autres produits énergéti-

(1) L'inflation sous-jacente exclut l'impact des modifications de TVA, d'accises et des autres taxes indirectes, ainsi que les prix des produits énergétiques, du tabac, des alcools, des légumes et fruits frais.

en andere energieproducten. Op de internationale oliemarkten viel de Brent terug van meer dan 15 USD per barrel in januari tot ongeveer 10 USD in december. Dit leverde voor 1998 een jaargemiddelde olieprijs van 13,4 USD per barrel op, zowat 30 % lager dan in 1997.

De gezondheidsindex wordt door haar samenstelling veel minder beïnvloed door de evolutie van de energieprijzen. Daardoor viel in 1998 de inflatie gemeten aan de hand van de gezondheidsindex (1,27 %) hoger uit dan de inflatie gemeten aan de hand van het algemene indexcijfer der consumptieprijzen.

De vrije val van de olieprijzen die zich in 1997 en 1998 aftekende, werd rond de jaarwisseling omgekeerd. De Brent olieprijs bedroeg in juni van dit jaar 16,3 USD per barrel, tegenover 10,3 USD eind vorig jaar. De dollar werd tegenover de euro over de eerste zes maanden van het jaar meer dan 10,0 % duurder.

Tijdens de eerste helft van 1999 bedroeg de consumptieprijsinflatie 1,0 %, resulterend uit een inflatie van 1,1 % tijdens het eerste en 0,9 % tijdens het tweede kwartaal. De lagere inflatie tijdens het tweede kwartaal was een gevolg van een daling van de onderliggende inflatie (van 1,4 % tijdens het eerste tot 1,0 % tijdens het tweede kwartaal) en van de prijsevolutie van verse groenten en fruit, die het opwaartse effect van de hogere olieprijzen en van de duurdere dollar meer dan compenseerden.

ques. Le prix du baril de Brent sur les marchés internationaux est passé de 15 USD en janvier 1998 à environ 10 USD en décembre. Le prix annuel moyen du pétrole s'est ainsi établit à 13,4 USD en 1998, ce qui représente une baisse de près de 30 % par rapport à 1997.

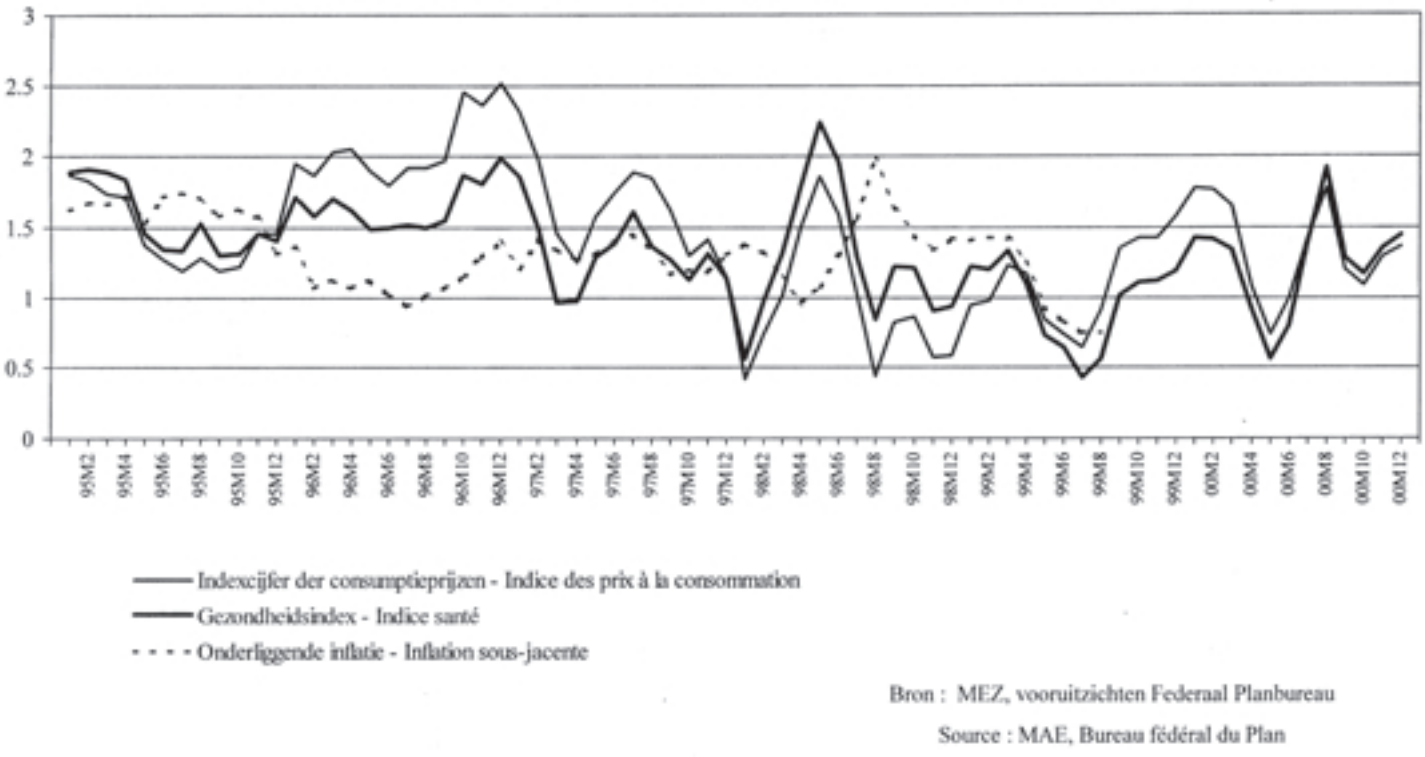
L'indice-santé est, de par sa composition, nettement moins influencé par l'évolution des prix de l'énergie. Étant donné cette caractéristique, l'inflation mesurée sur la base de l'indice-santé s'est élevée à 1,27 % en 1998, soit une inflation supérieure à celle mesurée par l'indice général des prix à la consommation.

La forte chute des prix de l'énergie entre 1997 et 1998 s'est inversée au début de cette année. Le prix du baril de Brent s'élevait à 16,3 USD en juin 1999 contre 10,3 USD à la fin de l'année dernière. Par ailleurs, le cours du dollar s'est apprécié d'environ 10,0 % par rapport à l'euro sur les six premiers mois de l'année.

L'inflation mesurée sur la base de l'indice traditionnel des prix à la consommation était de 1,0 % durant la première moitié de l'année 1999; soit 1,1 % au premier trimestre et 0,9 % au deuxième. Le ralentissement de l'inflation au cours du deuxième trimestre résulte d'une diminution de l'inflation sous-jacente (de 1,4 % durant le premier trimestre à 1,0 % au cours du deuxième) ainsi que d'une diminution du prix des légumes frais et des fruits. Ces deux éléments ont plus que compensé la hausse de l'inflation provoquée par l'augmentation du prix du pétrole et le renchérissement du dollar.

Figuur 8 : Maandelijks verloop van de inflatie en vooruitzichten (groeivoet t/t-12,in %)

Figure 8 : Evolution mensuelle de l'inflation et prévisions (taux de croissance t/t-12, en %)



Bron : MEZ, vooruitzichten Federaal Planbureau

Source : MAE, Bureau fédéral du Plan

Voor de tweede jaarhelft van 1999 wordt een inflatiegraad van 1,3 % verwacht, wat de jaargemiddelde inflatie op 1,2 % zou brengen. De duurdere dollar zou met enige vertraging doorwerken in de onderliggende inflatie, wat deze laatste tijdens het tweede semester van 1999 opnieuw op 1,2 % zou brengen. Bovendien zouden de olieprijzen uitgedrukt in Belgische frank tijdens de laatste twee kwartalen van 1999 beduidend hoger uitvallen dan tijdens de overeenkomstige periode van 1998.

Voor 2000 wordt uitgegaan van een stabilisering van de euro-dollarkoers op het jaargemiddelde peil van 1999 en een olieprijs van 16,1 USD per barrel (tegenover 15,1 USD in 1999). Net zoals de vorige drie jaren, zouden de loonkosten per eenheid product slechts een zeer geringe bijdrage leveren tot de binnenlandse inflatie. Hierdoor zou de onderliggende inflatie, in weerwil van de hogere olieprijzen en de appreciatie van de dollar tijdens de voorbije zes maanden, nauwelijks toenemen in vergelijking met het gemiddelde peil van 1999. De consumptieprijsinflatie en de inflatie gemeten aan de hand van de gezondheidsindex zouden in 2000 uitkomen op 1,3 %. Ondanks de lichte toename van de inflatie in vergelijking met 1998 en 1999, blijft deze duidelijk in overeenstemming met de definitie van prijsstabiliteit die de Europese Centrale Bank hanteert.

Indexering overheidslonen en sociale uitkeringen

De spilindex voor de overheidslonen en sociale uitkeringen werd in april van dit jaar overschreden. In overeenstemming met de laag blijvende inflatie zou de volgende overschrijding van de spilindex (die momenteel 105,20 bedraagt) plaatsvinden in september 2000, waardoor in november 2000 de wedden van het overheidspersoneel met 2,0 % zouden verhoogd worden. De sociale uitkeringen zouden één maand later (in december 2000) geïndexeerd worden.

Loonontwikkeling

Eind 1998 sloten de sociale partners een raamakkoord, dat de maximale loonkostenstijging per effectief uur voor de periode 1999-2000 vastlegde op 5,9 %.

Rekening houdend met dit raamakkoord en met een lagere inschatting van de inflatie in vergelijking met zes maanden geleden, wordt in deze vooruitzichten uitgegaan van een stijging van de bruto uurlonen vóór indexering met 1,7 % per jaar in 1999 en 2000. Inclusief de diverse speciale programma's in de sector van de ondernemingen (creatie van werkgelegenheid tegen een lager dan gemiddeld loon) impliceert dit een bruto uurloonstijging vóór indexering van jaarlijks 1,5 %.

Als gevolg van de diverse maatregelen ter verlaging van de patronale bijdragen, zou de nominale loonkoststijging per uur in 1999 beperkt blijven tot 2,2 % en in 2000 tot 2,1 %. De gemiddelde arbeidsduur per per-

Le taux d'inflation devrait s'établir à 1,3 % durant la seconde partie de l'année 1999 et à 1,2 % en moyenne sur l'année. La hausse du dollar devrait progressivement influer sur l'inflation sous-jacente, qui s'élèverait à nouveau à 1,2 % durant le second semestre 1999. Par ailleurs, les prix du pétrole exprimés en francs belges, devraient être nettement plus élevés durant les deux derniers trimestres de l'année 1999 qu'au cours de la période correspondante de l'année 1998.

Pour 2000, le taux de change bilatéral euro-dollar devrait se stabiliser au niveau moyen de l'ensemble de l'année 1999. Le prix du baril de pétrole s'établirait à 16,1 USD (contre 15,1 USD en 1999). Tout comme les trois années précédentes, les coûts salariaux par unité produite ne devraient que très légèrement contribuer à l'inflation intérieure. En dépit de la hausse du prix du pétrole et de l'appréciation du dollar observée ces six derniers mois, l'inflation sous-jacente devrait à peine augmenter par rapport au niveau moyen de 1999. L'indice des prix à la consommation et l'inflation mesurée sur base de l'indice santé s'établiraient à 1,3 % en 2000. Malgré cette légère remontée par rapport à 1998 et 1999, l'inflation reste en conformité avec la définition de la stabilité des prix formulée par la Banque centrale européenne.

Indexation dans la Fonction publique

L'indice-pivot pour l'indexation des salaires dans la Fonction publique et des allocations sociales a été dépassé en avril de cette année. Conformément la persistance du faible niveau d'inflation, le prochain dépassement de l'indice-pivot (qui s'élève actuellement à 105,20) devrait avoir lieu en septembre 2000, ce qui se traduirait par une augmentation de 2,0 % des salaires dans la fonction publique en novembre 2000. Les allocations sociales devraient être indexées un mois plus tard (soit en décembre 2000).

Évolution des salaires

À la fin de l'année 1998, les partenaires sociaux ont conclu un accord-cadre qui fixe la croissance maximale des coûts salariaux par heure effective à 5,9 % pour la période 1999-2000.

En tenant compte de cet accord-cadre ainsi que d'une estimation de l'inflation plus faible qu'il y a six mois, la hausse du salaire horaire brut avant indexation est estimée à 1,7 % par an en 1999 et 2000. En tenant compte des divers programmes spéciaux dans le secteur des entreprises (qui impliquent une création d'emplois à salaire inférieur au salaire moyen), le salaire horaire brut avant indexation n'augmenterait que de 1,5 % par an.

Suite à ces mesures de réduction des cotisations patronales, l'augmentation des coûts salariaux nominaux par heure effective devrait être limitée à 2,2 % en 1999 et 2,1 % en 2000. La durée du travail par person-

soon zou verder afnemen als gevolg van de toenemende belangstelling voor deeltijdse arbeid en, daarbovenop in 1999, door de stijging van de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht gedurende de maanden volgend op het uitbreken van de dioxinecrisis. Een en ander betekent dat de groeivoet van de loonkost per persoon beperkt zou blijven tot 1,6 % in 1999 en 1,9 % in 2000.

Bij de berekening van deze gegevens en de analyse van de loonontwikkeling is nog geen rekening gehouden met de beslissingen die genomen zijn in het kader van de opmaak van de begroting 2000.

Dit jaar zouden de loonkosten per persoon in Nederland (3,6 % tegenover 3,1 %) en in Duitsland (2,7 % tegenover 1,1 %) sterker toenemen dan in 1998, terwijl in Frankrijk ongeveer dezelfde stijging zou gelden in beide jaren (1,9 % tegenover 2,0 %). In 2000 zouden de loonstijgingen in Nederland (3,2 %) lager zijn dan in 1999, terwijl in Duitsland eenzelfde (2,7 %) en in Frankrijk (2,7 %) een hogere stijging in vergelijking met dit jaar zou opgetekend worden

De gemiddelde productiviteitswinst van onze drie belangrijkste handelspartners wordt opgetrokken door de hoge productiviteitsgroei in Duitsland. Daarnaast is ook de loonontwikkeling in de drie buurlanden sterker dan in België. Per saldo zouden de Belgische relatieve loonkosten per eenheid product tegenover de drie buurlanden (voor de totale economie en in gemeenschappelijke munt) afnemen met 0,6 % in 1999 en 0,5 % in 2000, na een toename met 0,8 % in 1998.

De verbetering van de Belgische competitiviteit zou aanzienlijker zijn tegenover de zeven belangrijkste handelspartners. De relatieve loonkosten per eenheid product zouden afnemen met 1,6 % in 1999 en met 0,7 % in 2000. Die verbetering is te wijten aan hogere loonstijgingen en loonkosten per eenheid product (uitgedrukt in nationale munt) in de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk en uiteraard Nederland. In 1999 wordt dit nog versterkt door het wisselkoerseffect ten gevolge van de appreciatie tegenover de Belgische frank van de Amerikaanse dollar, en, in mindere mate van het Britse pond en de Japanse yen.

ne occupée devrait une nouvelle fois se réduire, non seulement en raison de l'intérêt croissant pour le temps partiel mais également d'un recours plus intensif au chômage temporaire pour raison de force majeure sous l'impact de la crise de la dioxine. Dès lors, la croissance du coût salarial par travailleur en 1999-2000 devrait donc rester limitée à respectivement 1,6 % et 1,9 %.

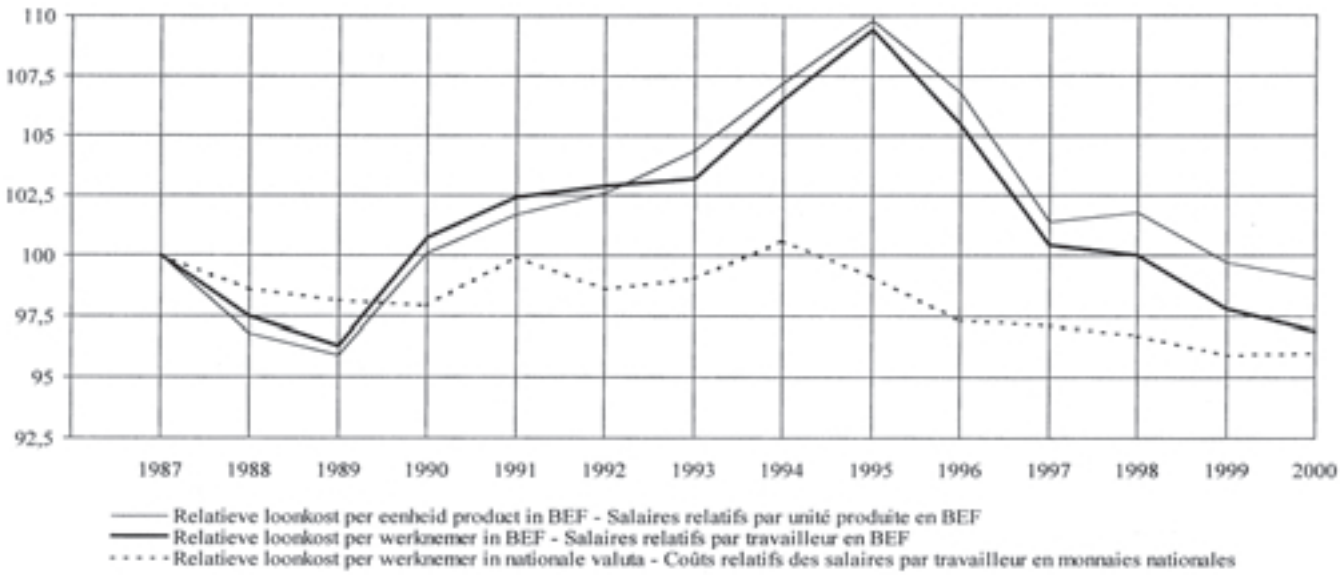
Ces données de même que l'analyse de l'évolution salariale ne tiennent pas encore compte des décisions prises dans le cadre de la confection du budget 2000.

Cette année, les rémunérations salariales par travailleur seront plus fortes qu'en 1998 aux Pays-Bas (3,6 % contre 3,1 %) et en Allemagne (2,7 % contre 1,1 %) et quasiment inchangées en France; soit 1,9 % contre 2,0 %. Pour l'an 2000, les augmentations salariales seront plus faibles que cette année, aux Pays-Bas (3,2 %), inchangées en Allemagne (2,7 %) et plus importantes en France (2,7 %).

Si les gains de productivité moyens de nos trois principaux partenaires commerciaux sont tirés par la croissance de la productivité allemande, les augmentations salariales dans ces pays seront par contre plus fortes qu'en Belgique. Le coût salarial unitaire relatif belge par rapport à nos trois principaux partenaires (dans l'ensemble de l'économie et en monnaie commune) devrait donc connaître une diminution de 0,6 % en 1999 et 0,5 % en 2000, après avoir augmenté de 0,8 % en 1998.

L'amélioration de la compétitivité belge par rapport aux sept principaux partenaires commerciaux sera plus conséquente. Le coût relatif du travail par unité produite diminuerait de 1,6 % en 1999 et 0,7 % en 2000. Cette amélioration s'explique par une plus forte hausse des salaires et des coûts salariaux unitaires en monnaie nationale aux États-Unis, au Royaume-Uni et naturellement aux Pays-Bas. En 1999, elle s'explique également par un effet taux de change, en l'occurrence l'appréciation du dollar, et, dans une moindre mesure, de la livre sterling et du yen par rapport au franc belge.

Figuur 9 : Loonkosten in vergelijking met onze zeven belangrijkste handelspartners (1987=100)
Figure 9 : Coûts salariaux par rapport aux sept principaux partenaires (1987=100)



Een opwaartse evolutie van de curven duidt op een competitiviteitsverlies voor de Belgische economie - Une évolution de la courbe vers le haut indique une perte de compétitivité pour l'économie belge

Bron : Europese Commissie, Federaal Planbureau
Source : Commission Européenne, Bureau fédéral du Plan

3. **Arbeidsmarkt**

De binnenlandse werkgelegenheid nam in 1998 aanzienlijk toe, naar schatting met ruim 53.000 eenheden. Deze werkgelegenheidsgroei zou zich verder doorzetten in 1999 en 2000, zij het tegen een lager tempo : bijna 41 000 extra arbeidsplaatsen in 1999 en ongeveer 38 500 in 2000. De werkgelegenheidsgraad (1) zou daarmee stijgen van 56,8 % in 1997 (laatst beschikbare observatie) naar 58,7 % in 2000.

Hierbij dient evenwel te worden opgemerkt dat eveneens bij deze analyse geen rekening gehouden is met de in het kader van de opmaak van de begroting 2000 uitgewerkte maatregelen. Deze maatregelen zullen een bijkomende stimulans betekenen voor de werkgelegenheid.

(1) Op basis van administratieve — en dus niet Europees geharmoniseerde — bronnen.

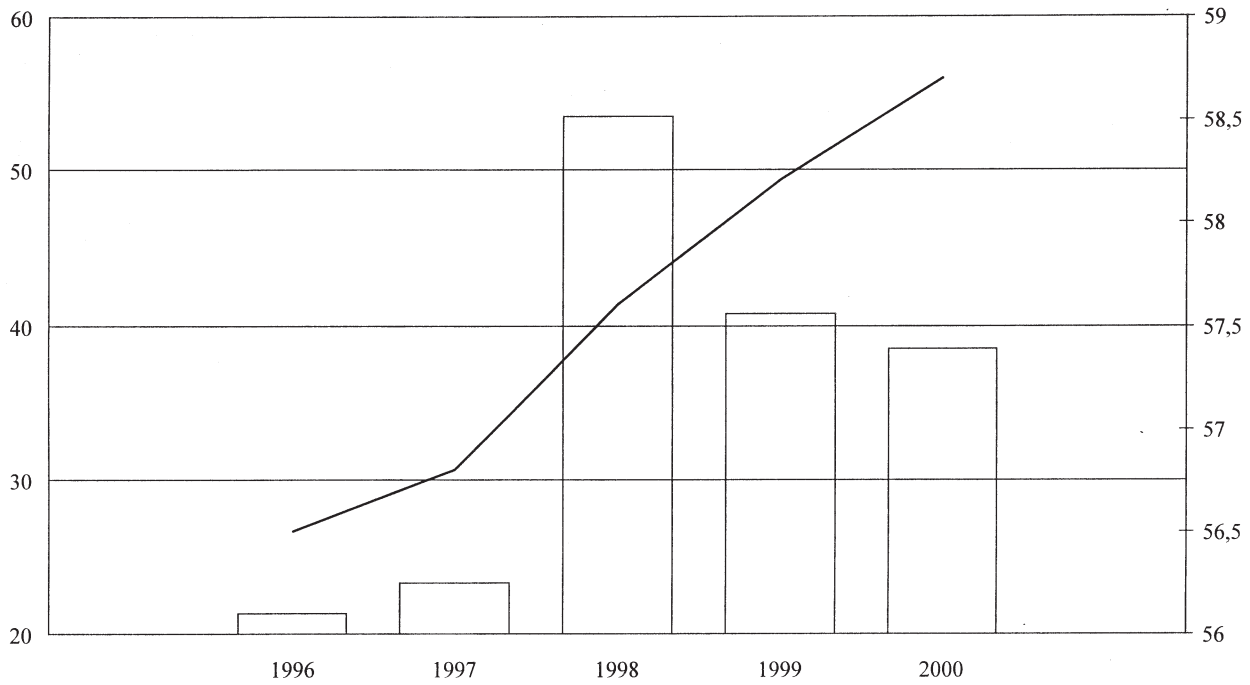
3. **Le marché du travail**

L'emploi a progressé de façon importante au cours de l'année 1998, soit une augmentation de plus de 53 000 unités. Cette hausse devrait se poursuivre en 1999 et 2000, mais à un rythme toutefois moins soutenu : près de 41 000 emplois supplémentaires en 1999 et plus de 38 500 en 2000. Le taux d'emploi (1) devrait de ce fait passer de 56,8 % en 1997 (la dernière observation disponible) à 58,7 % en 2000.

Il doit être fait remarquer ici que cette analyse ne tient pas compte des mesures élaborées dans le cadre de la confection du budget 2000. Ces mesures doivent être considérées comme des stimulants supplémentaires à l'égard de l'emploi.

(1) Sur la base de sources administratives et non pas sur la base d'un concept européen harmonisé.

Figuur 10 : Werkgelegenheid en werkgelegenheidsgraad
Figure 10 : Emploi et taux d'emploi



Jaarlijkse verandering van de werkgelegenheid (juni/juni, in duizenden)(linker schaal) / Variation annuelle de l'emploi (juin/juin, en milliers) (échelle de gauche)

Werkgelegenheidsgraad (in % van de actieve bevolking) (rechter schaal)
Taux d'emploi (en % de la population d'âge actif) (échelle de droite)

Bron : FMTA, Federaal Planbureau
Source : MfET, Bureau fédéral du Plan

Een niet onbelangrijk gedeelte van de werkgelegenheidstoename over deze periode situeert zich bij de overheid, waar de werkgelegenheid in 1999 en 2000 zou toenemen met respectievelijk 11 200 en 5 400 arbeidsplaatsen. Deze toename wordt voornamelijk verklaard door het succes van de formules van deeltijdse loopbaanonderbreking (met compenserende aanwervingen) en — voornamelijk in 1999 — door de verdere toename van de werkgelegenheid binnen de « doorstromingsprogramma's » (dat is gesubsidieerde werkgelegenheid bij de lokale overheden).

Bij de ondernemingen zou de werkgelegenheid in 1999 met bijna 30 000 personen en in 2000 met ongeveer 33 000 personen toenemen. Van die toename zou — in netto termen, dat wil zeggen na rekening te houden met een zeker verdringingseffect — in 1999 ongeveer 40,0 % en in 2000 iets meer dan 25,0 % verklaard worden door drie specifieke werkgelegenheidsprogramma's die opgezet werden door de overheid: de « plaatselijke werkgelegenheidsprogramma's » (PWA's), de « dienstenbanen » en de « Sociale Maribel ». In bruto termen zou de werkgelegenheid binnen deze programma's zelfs stijgen van ongeveer 15 500 personen in juni 1998 tot 41 000 personen in juni 2000 ([1]).

Une proportion non négligeable des créations d'emplois au cours de cette période est localisée dans les administrations publiques, où l'emploi devrait progresser de 11 200 unités en 1999 et de 5 400 en 2000. Cette augmentation s'explique essentiellement par le succès des formules d'interruption de carrière à temps partiel (avec embauches compensatoires) et — surtout en 1999 — par la poursuite de l'accroissement de l'emploi dans le cadre des « programmes de transition professionnelle » (c'est-à-dire des emplois subventionnés auprès des autorités locales).

L'emploi dans le secteur des entreprises devrait dès lors augmenter respectivement de près de 30 000 unités en 1999 et d'environ 33 000 unités en 2000. De cette augmentation — en termes nets, c'est-à-dire en tenant compte d'un certain effet éviction — environ 40,0 % en 1999 et un peu plus de 25,0 % en 2000 devraient être imputables à trois programmes spéciaux mis en place par les pouvoirs publics : les Agences Locales pour l'Emploi (ALE), les « plans-services » et le « Maribel social ». En termes bruts, l'emploi dans le cadre de ces programmes devrait même passer d'environ 15 500 personnes en juin 1998 à 41 000 personnes en juin 2000 ([1]).

([1]) Wat het PWA-programma betreft, worden bij conventie enkel die personen tot de werkgelegenheid gerekend die minstens 180 uren gewerkt hebben binnen een periode van 6 maanden.

([1]) En ce qui concerne le programme ALE, ne sont comptabilisées, par convention, dans l'emploi que les personnes ayant travaillé au moins 180 heures au cours d'une période de 6 mois.

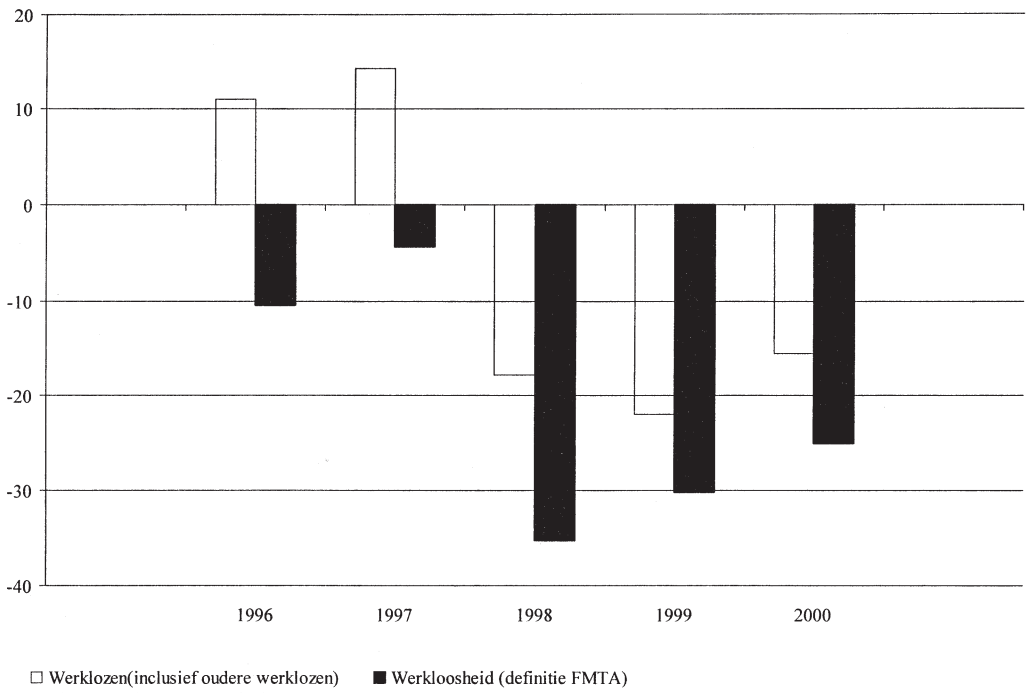
De productiviteit per hoofd bij de ondernemingen zou toenemen met slechts 0,7 % in 1999 en met 1,4 % in 2000. De werkgelegenheidscreatie binnen de programma's waarvan eerder sprake, drukt de productiviteitsstijging, en dit om twee redenen : het gaat dikwijls om laag productieve jobs, met bovendien een zeer lage gemiddelde arbeidsduur per hoofd. Wat betreft de « traditionele » werkgelegenheid (d.i. buiten de diverse speciale programma's) bij de ondernemingen ligt de productiviteitsstijging per hoofd dan ook hoger : 1,2 % in 1999 en 1,7 % in 2000. De lage productiviteitstoename in 1999 zou verklaard worden door het tijdelijke karakter van de conjunctuurinzinking, waardoor het negatieve effect op de jobcreatie eerder beperkt zou blijven : ondernemingen zouden deze pauze gedeeltelijk opvangen via een verlaging van de effectieve arbeidsduur.

Bovendien zouden de gevolgen van de dioxinecrisis op de arbeidsmarkt in ruime mate geabsorbeerd worden door een verhoging van de tijdelijke werkloosheid, waardoor de effectieve arbeidsduur per hoofd bijkomend zou dalen met 0,1 %. De productiviteitsstijging per uur (exclusief werkgelegenheid binnen speciale programma's) zou dan 1,6 % bedragen in 1999. In 2000 zou deze productiviteitstoename per uur terug klimmen naar 1,8 %, een waarde die historisch gezien vrij laag ligt, en mede verklaard wordt door de aanhoudend matige stijging van de brutolonen en de remmende werking op de evolutie van de loonkosten vanwege het meerjarenprogramma inzake vermindering van werkgeversbijdragen.

La productivité par tête dans le secteur des entreprises ne devrait progresser que de 0,7 % en 1999 et de 1,4 % en 2000. Les créations d'emplois au sein des programmes mentionnés ci-dessus freinent la croissance de la productivité et ce pour deux raisons : il s'agit souvent d'emplois à faible productivité, avec de surcroît une durée moyenne du travail par tête très faible. Pour l'emploi « traditionnel » dans les entreprises, la croissance de la productivité par tête serait plus élevée : 1,2 % en 1999 et 1,7 % en 2000. Les faibles gains de productivité en 1999 s'expliqueraient par le caractère temporaire du ralentissement conjoncturel, de telle sorte que l'effet négatif sur l'emploi resterait limité: les entreprises devraient en partie amortir ce ralentissement conjoncturel par une baisse de la durée effective du travail.

De plus, les conséquences de la crise de la dioxine sur le marché du travail devaient être en grande partie absorbées par une augmentation du chômage temporaire, ce qui impliquerait une baisse additionnelle de 0,1 % de la durée effective du travail par tête. La productivité par heure (à l'exclusion de l'emploi au sein des programmes spéciaux) devrait alors augmenter de 1,6 % en 1999. Cette croissance de la productivité devrait grimper à 1,8 % en 2000, un taux historiquement assez faible, qui s'explique pour partie par l'augmentation tempérée des salaires bruts et par l'effet modérateur qu'exerce le plan pluriannuel de réductions de charges patronales sur l'évolution des coûts salariaux.

Figuur 11 : Jaarlijkse verandering van de werkloosheid (in duizenden)
Figure 11: Variation annuelle du chômage (en milliers)



Bron : FMTA, berekeningen Federaal Planbureau
Source : MfET,calculs Bureau fédéral du Plan

De beroepsbevolking (concept fmta; juni-cijfer) zou nog stijgen met 13 000 personen in 2000, waardoor slechts twee derde van de werkgelegenheidscreatie tot uiting zou komen in lagere werkloosheidscijfers. De werkloosheid (concept fmta; juni-cijfer) zou in 1999 met 30 000 en in 2000 met 25 000 personen afnemen, wat de gecumuleerde daling over de periode juni 1997 - juni 2000 op bijna 91 00 personen zou brengen. Omdat de categorie der « niet-werkzoekende uitkeringsgerechtigde volledige werklozen (uitkeringsgerechtigde volledige werklozen) » in 2000 — net als in 1999 — sterk zou blijven toenemen, is de daling minder uitgesproken indien men een ruimer concept van werkloosheid hanteert. Toch zou ook volgens dit ruimer concept (inclusief niet-werkzoekende uitkeringsgerechtigde volledige werklozen) de werkloosheid beduidend afnemen : met 22 000 personen in 1999 en 15 600 personen in 2000 en met 55 600 personen over de periode juni 1997-juni 2000.

La population active (concept mfet; chiffres au 30 juin) devrait encore croître de 13 000 personnes en 2000, ce qui signifie que seulement deux tiers des créations d'emplois devraient se traduire par une baisse correspondante du nombre de chômeurs. Le chômage (concept mfet; chiffres au 30 juin) devrait baisser de 30 000 personnes en 1999 et de 25 000 en 2000, ce qui représenterait une baisse cumulée de près de 91 000 personnes sur la période allant de juin 1997 à juin 2000. Puisque la catégorie des « chômeurs complets indemnisés non demandeurs d'emploi » devrait continuer à augmenter fortement en 2000, tout comme en 1999, la baisse devrait être moins prononcée si ce concept plus large du chômage est utilisé. Toutefois, même en se basant sur ce concept plus large (y inclus les chômeurs complets indemnisés non demandeurs d'emploi), le chômage devrait baisser de façon significative : de 22 000 personnes en 1999 et de 15 600 personnes en 2000 et de 55 600 personnes sur la période allant de juin 1997 à juin 2000.

HOOFDSTUK III

Het sociaal beleid, het financieel beleid en het begrotingsbeleid van de regering in 2000

Afdeling 1

Het werkgelegenheidsbeleid

De perspectieven voor de Europese en Belgische groei zijn positief. Alle prognoses wijzen op een groei die terug het peil van 1997 en 1998 zal bereiken of zelfs overschrijden. Bij de opmaak van de begroting 2000 voerde de regering een veiligheidsmarge in door voorzichtig uit te gaan van een groei van 2,5 %.

In deze macro-economische context is een verdere structurele en conjuncturele verbetering van de Belgische arbeidsmarkt te verwachten.

Onder andere dankzij deze groei van de laatste jaren, aangevuld met inspanningen inzake arbeidsverdeling, is de totale werkgelegenheid in de loop van de laatste jaren aanzienlijk toegenomen (met ongeveer 150 000 eenheden de laatste 5 jaar). Het resultaat is dat er nog nooit zoveel mensen in België aan het werk waren als op dit ogenblik. Ook voor 2000 wordt een groei van de werkgelegenheid verwacht met minstens 40 000 eenheden, zonder rekening te houden met de effecten van de nieuwe maatregelen.

De werkgelegenheidsgraad (dit is de verhouding tussen de werkende bevolking en de totale bevolking tussen 15 en 64 jaar) is in België gestegen van 54,7 % in 1990 naar 57,5 % in 1998. Die evolutie is het resultaat van een forse stijging van de werkgelegenheidsgraad met ongeveer 6% bij de vrouwen en een daling met 1 % bij de mannen. Onze werkgelegenheidsgraad ligt daarmee nog steeds lager dan het Europees gemiddelde en lager dan het gemiddelde van de drie voornaamste handelspartners. Maar dit verschil is in de loop van de jongste jaren aanzienlijk verkleind (ten opzichte van het gemiddelde van de EU is het verschil van 7,9 % in 1990 gedaald naar ongeveer 3,5 % in 1998). In de leeftijdsgroep van 25 tot 49 jaar is onze werkgelegenheidsgraad zelfs aanzienlijk hoger dan het gemiddelde van de EU (respectievelijk 77,1 versus 74,8 %).

De lagere werkgelegenheidsgraad bij de jongeren beneden de 25 jaar (België : 25,2 %, EU : 36,2 %) is grotendeels te verklaren door het groter aantal jongeren van die leeftijdsgroep die nog schoolgaand zijn : in België gaat het om 66,9 %, terwijl dit slechts 47,8 % bedraagt in Duitsland, 64,5 % in Frankrijk en 30,7 % in Nederland. Ook aan de andere kant, is de werkgelegenheidsgraad van de 50-plussers (18,3 % in 1998) opvallend lager dan het Europees gemiddelde (26,4 % in 1998).

Uitgedrukt in voltijdse equivalenten is onze achterstand in werkgelegenheidsgraad ten opzichte van het

CHAPITRE III

La politique sociale, financière et budgétaire du gouvernement en 2000

Section 1

La politique de l'emploi

Les perspectives pour la croissance européenne et belge sont positives. Toutes les prognoses montrent une croissance qui atteindra de nouveau ou dépassera même le niveau de 1997 et 1998. Lors de l'élaboration du budget 2000, le gouvernement introduisait une marge de sécurité en partant prudemment d'une croissance de 2,5 %.

Dans ce contexte macro-économique, on peut s'attendre à une amélioration structurelle et conjoncturelle continuée du marché belge de l'emploi.

Grâce entre autres à cette croissance des dernières années, complétée par des efforts en matière de distribution du travail, l'emploi total s'est considérablement accru dans le courant des dernières années (avec environ 150 000 unités les 5 dernières années). Il en résulte que jamais autant de personnes n'étaient au travail en Belgique qu'actuellement. En 2000 également, on s'attend à une croissance de l'emploi d'au moins 40 000 unités, sans tenir compte des effets des nouvelles mesures.

Les taux d'emploi (c'est-à-dire la proportion entre la population active et la population totale entre 15 et 64 ans) s'est accru en Belgique de 54,7 % en 1990 à 57,5 % en 1998. Cette évolution est le résultat de la forte augmentation du taux d'emploi d'environ 6 % chez les femmes et d'une baisse de 1 % chez les hommes. Notre taux d'emploi se situe cependant toujours sous la moyenne européenne, et sous la moyenne des trois principaux partenaires commerciaux. Mais cette différence a considérablement diminué au cours de ces dernières années (par rapport à la moyenne de l'UE, la différence de 7,9 % en 1990 a diminué d'environ 3,5 % en 1998). Dans le groupe d'âge de 25 à 49 ans, notre taux d'emploi est même considérablement plus élevé que la moyenne de l'UE (respectivement 77,1 contre 74,8 %).

Le taux d'emploi plus faible chez les jeunes de moins de 25 ans (Belgique : 25,2 %, UE : 36,2 %) s'explique principalement par le plus grand nombre de jeunes appartenant à ce groupe d'âge qui fréquentent encore l'école : en Belgique, il s'agit de 66,9 %, alors que ce pourcentage n'atteint que 47,8 % en Allemagne, 64,5 % en France et 30,7% aux Pays-Bas. À l'autre extrémité également, les + de 50 ans, notre taux d'emploi (18,3 % en 1998) est remarquablement plus faible que la moyenne européenne (26,4 % en 1998).

Exprimé en équivalents temps plein, notre retard en matière de taux d'emploi par rapport à la moyenne

Europees gemiddelde evenwel beperkt tot 2 % (respectievelijk 53,7 en 55,7 %).

De werkloosheidsgraad (dit is de verhouding tussen de werkzoekende bevolking en de actieve bevolking) is sinds 1994, toen die nog 10 % bedroeg, langzaam aan het dalen. In mei 1999 bedroeg de werkloosheidsgraad nog 9 %, wat 0,4 % lager is dan het gemiddelde van de EU.

De werkloosheid vertoont in België, vergeleken met de situatie elders in Europa, weliswaar een aantal specifieke kenmerken :

• een groter aandeel van de langdurige werkloosheid in de totale werkloosheid, alhoewel de evolutie ook daar positief is (het aantal werklozen die langer dan 2 jaar werkoos zijn daalde tussen september 1998 en september 1999 met bijna 16 000 eenheden, zijnde een daling met 7,8 %). Toch zijn er nog steeds bijna 190 000 uitkeringsgerechtigde werklozen die 2 jaar of langer werkloos zijn;

• een belangrijker verschil tussen de werkloosheidsgraad voor mannen (7,7 %) en die voor vrouwen (11,9 %). Deze vrouwelijke werkloosheidsgraad ligt zelfs licht hoger dan het Europees gemiddelde (11,7 %), terwijl deze van de mannen bijna 1 % lager ligt dan het Europees gemiddelde (8,6 %). De daling van de werkloosheidsgraad is echter vooral een vrouwelijk fenomeen : in 1994 bedroeg de werkloosheidsgraad bij de mannen 7,9 % en bij de vrouwen 12,9 %. Het verschil neemt dus progressief af, alhoewel dient vastgesteld dat deze verhoogde participatie van de vrouw zich vooral situeert in deeltijds en precaire jobs : 526 000 van de 605 000 deeltijdse jobs worden ingenomen door vrouwen, en 10,4 % van de werkende vrouwen hebben een tijdelijke job, terwijl dit bij de mannen slechts 5,9 % bedraagt.

Ten slotte kan niet worden voorbijgegaan aan de grote regionale verschillen inzake werkloosheidsgraad, niet enkel wanneer de drie Gewesten vergeleken worden, doch ook binnen eenzelfde Gewest.

Het werkgelegenheidsbeleid steunde de voorbije jaren hoofdzakelijk op twee pijlers :

• de eerste pijler bestaat erin het economisch draagvlak te versterken en de groei te ondersteunen die samen een onontbeerlijke sokkel vormen voor het behoud en de ontwikkeling van de werkgelegenheid;

• de tweede pijler bestaat erin dat er maatregelen worden genomen om de groei arbeidsintensiever te maken.

Het creëren van een omgering die het scheppen van banen bevordert, is niet de taak van de overheid alleen; het is ook en vooral de verantwoordelijkheid van de sociale partners.

België heeft een lange traditie op het gebied van sociaal overleg en is er zeer aan gehecht. Een sociale consensus is immers een belangrijke toegevoegde waarde voor het werkgelegenheidsbeleid. Dit werd recent nogmaals aangetoond met het belangrijke interprofessioneel akkoord voor de periode 1999-2000,

européenne est cependant réduit à 2 % (respectivement 53,7 et 55,7 %).

Depuis 1994, le taux de chômage (c'est-à-dire le rapport entre la population à la recherche d'un travail et la population active), qui atteignait alors les 10 %, baisse lentement. En mai 1999, le taux de chômage atteignait encore 9 %, ce qui représente 0,4 % de moins que la moyenne de l'UE.

Il est vrai qu'en Belgique, le chômage présente quelques caractéristiques particulières en comparaison avec les autres pays d'Europe :

• une plus grande part du chômage de longue durée dans le chômage total, bien que l'évolution soit également positive sur ce plan (le nombre de chômeurs inscrits au chômage depuis plus de 2 ans a diminué de septembre 1998 à septembre 1999 de près de 16 000 unités, soit une baisse de 7,8 %). Il n'en reste pas moins encore près de 190 000 chômeurs indemnisés qui sont sans emploi depuis 2 ans ou plus;

• une différence plus importante entre le taux de chômage chez les hommes (7,7 %) et celui chez les femmes (11,9 %). Ce taux de chômage féminin est même légérement supérieur à la moyenne européenne (11,7 %) alors que celui des hommes est plus bas que la moyenne européenne de presque 1 % (8,6 %). Cependant la diminution du taux de chômage est surtout un phénomène féminin : en 1994, le taux de chômage chez les hommes atteignait 7,9 % et chez les femmes 12,9 %. La différence diminue dès lors progressivement. Néanmoins, on doit constater que cette participation accrue des femmes se situe surtout dans les emplois à temps partiel et les emplois précaires : 526 000 des 605 000 emplois à temps partiel sont occupés par des femmes, et 10,4 % de l'ensemble des femmes au travail n'ont qu'un emploi temporaire (pour seulement 5,9 % chez les hommes).

Enfin, il n'est pas possible d'ignorer les grandes différences régionales en matière de taux de chômage, non seulement lorsque l'on compare les trois Régions, mais également à l'intérieur d'une même Région.

La politique de l'emploi des années précédentes était principalement basée sur deux piliers :

• le premier consistait à renforcer la surface portante économique et à soutenir la croissance qui forment ensemble le socle indispensable au maintien et au développement de l'emploi;

• le second consistait à prendre des mesures renforçant le coefficiënt de travail lié à la croissance.

Créer des situations porteuses d'emploi n'est pas seulement la mission des autorités; c'est aussi et surtout la responsabilité des partenaires sociaux.

La Belgique a une tradition de longue date dans le domaine de la concertation sociale et y est très attachée. C'est qu'un consensus social est une plus-value importante pour la politique de l'emploi. Ceci a encore une fois été récemment démontré avec l'important accord interprofessionnel pour la période 1999-2000, où

waarbij elementen als loonkostevolutie, evolutie van de werkgelegenheid en evolutie van de vormingsinspanningen nauw werden verweven.

Naast deze belangrijke inbreng van de sociale partners, en dit op alle niveau's, zowel op interprofessioneel, sectoraal als ondernemingsniveau, is het belangrijk dat het beleid dat op de verschillende bevoegdheidsniveau's wordt gevoerd, elkaar aanvult en ondersteunt, zodat het effect op de werkgelegenheid wordt versterkt.

De samenwerking tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten moet dan ook geoptimaliseerd worden. Dit vereist, met respect voor ieders eigen bevoegdheid, een grotere openheid en een groter vertrouwen dan tot heden het geval was. Een nieuwe overlegdynamiek dient zich dus aan.

Sinds een aantal jaren schrijft het werkgelegenheidsbeleid zich bovendien, in een duidelijke Europese context in : aanvankelijk de vijf krachtlijnen van de top van Essen, later geconcretiseerd en verwerkt in de jaarlijkse Europese richtsnoeren voor de werkgelegenheid.

Niet enkel Europa speelt een steeds sterkere rol in het werkgelegenheidsbeleid. Meer en meer groeit de overtuiging dat het lokale niveau een groter belang moet innemen dan tot heden het geval was, zeker inzake de integratiekansen van specifieke doelgroepen. Lokale samenwerkingsinitiatieven, die alle actoren inzake werkgelegenheidsbeleid samenbrengen, zullen dan ook maximaal worden ondersteund.

De nieuwe accenten van het werkgelegenheidsbeleid voor 2000, zoals ze bij de begrotingsopmaak voor dat jaar werden vastgelegd, zullen hierna rond de vier hoofdthema's van de Europese richtsnoeren worden behandeld.

Thema 1 : de verbetering van de inzetbaarheid

• Het eerste Europese richtsnoer verplicht de Lidstaten om een nieuwe start aan te bieden aan elke jongere vóór hij zes maanden werkloos is. Bijgevolg zal in 2000 een nieuwe maatregel van start gaan. Er zal een startbaan worden aangeboden aan de jongeren van minder dan 25 jaar die de school sinds minder dan zes maanden hebben verlaten. Deze startbaan kan drie vormen aannemen : ofwel een voltijdse baan via een arbeidsovereenkomst, ofwel een minstens halftijdse baan via een arbeidsovereenkomst, aangevuld met een opleidingsluik, ofwel ten slotte een leer- of inschakelingsovereenkomst (inhoud te bepalen in samenwerking met de Gemeenschappen en de Gewesten).

Opdat elke jongere het recht werkelijk zou kunnen uitoefenen om gedurende minstens een jaar tewerkgesteld te worden in deze startbaan, is het noodzakelijk dat de privé- en overheidswerkgevers — behalve zij die

des éléments tels que l'évolution du coût salarial, l'évolution de l'emploi et l'évolution des efforts de formation étaient intimement liés.

À côté de l'apport important des partenaires sociaux, et ceci à tous les niveaux, tant sur le plan interprofessionnel et sectoriel qu'au niveau de l'entreprise, il est important que différents niveaux de compétence menant cette politique soient complémentaires et se soutiennent mutuellement afin de renforcer l'effet sur l'emploi.

La coopération entre les autorités fédérales, les Communautés et les Régions doit dès lors être optimalisée. Ceci nécessite, dans le respect des compétences propres à chacun, une plus grande ouverture et une plus grande confiance que celles constatées jusqu'à présent. Une nouvelle dynamique de concertation s'annonce donc.

Depuis un certain nombre d'années, la politique de l'emploi s'inscrit en outre dans un contexte européen clair : initialement les cinq lignes de force du sommet d'Essen, concrétisées et insérées plus tard dans les lignes directrices européennes annuelles pour l'emploi.

Ce n'est pas seulement l'Europe qui joue un rôle de plus en plus fort dans la politique de l'emploi. La conviction que le niveau local doit prendre une importance plus grande qu'actuellement s'affirme de plus en plus, certainement en ce qui concerne les chances d'intégration de certains groupes-cibles spécifiques. Des initiatives de coopération locales, qui rassemblent tous les acteurs en matière de politique de l'emploi, seront dès lors soutenues au maximum.

Les nouveaux accents de la politique de l'emploi pour l'an 2000, tels qu'ils ont été fixés lors de la rédaction du budget pour cette année, seront traités ci-dessous autour des quatre thèmes principaux des lignes directrices européennes.

Thème 1 : l'amélioration de la capacité d'insertion professionnelle

• La première ligne directrice européenne recommande aux États membres d'offrir un nouveau départ à tout jeune, avant qu'il n'atteigne six mois de chômage. Par conséquent, en 2000, une nouvelle mesure sera mise en œuvre. Elle offrira un premier contrat d'emploi aux jeunes de moins de 25 ans qui ont quitté l'école depuis moins de six mois. Ce premier contrat d'emploi pourra prendre trois formes : un emploi à temps plein dans les liens d'un contrat de travail, un emploi à mi-temps au moins, dans les liens d'un contrat de travail, complété par un volet formation, ou un contrat d'apprentissage ou d'insertion (contenu à déterminer en collaboration avec les Communautés et les Régions).

Afin que chaque jeune puisse réellement exercer son droit d'être occupé pendant un an au moins dans ce premier contrat d'emploi, il est nécessaire que les employeurs publics et privés, à l'exception de ceux en

in moeilijkheden verkeren — jongeren aanwerven, bijkomend bovenop de reeds tewerkgestelde werknemers.

Zelfs als deze aanwervingsinspanning niet nieuw is — zij bestaat immers sedert 1976 in het kader van de jongerenstage —, betekent zij voor de werkgever een belangrijke inspanning ten gunste van de werkgelegenheid. Deze inspanning moet worden aangemoedigd door bij de aanwerving via een arbeidsovereenkomst van jongeren die niet beschikken over een diploma van hoger onderwijs, een belangrijke vermindering van de sociale werkgeversbijdragen toe te kennen.

In de overheidssector zal de aanwerving van jongeren worden ingekaderd in programma's van algemeen belang, zoals de strijd tegen geweld in de school, de veiligheid, de stadsvernieuwing, de ontwikkelingssamenwerking, de kinderopvang en de bejaardenhulp.

Het huidige begeleidingsplan voor de werklozen zal worden aangepast teneinde de jongeren van minder dan 25 jaar te betrekken van zodra ze twee maanden zijn ingeschreven als werkzoekende.

De andere werkgelegenheidsmaatregelen zullen toegankelijk zijn voor de jongeren op het einde van hun startbaan.

• Dit accent op het voorkomen van werkloosheid bij de jongeren betekent geenszins dat de inspanningen inzake bestrijding van langdurige werkloosheid zouden worden verminderd. Zo is bijvoorbeeld het voordeelbanenplan, dat een belangrijke loonkostverlaging toekent aan de werkgever bij de aanwerving van langdurige werklozen en bestaansminimumtrekkers, niet enkel verlengd tot eind 2000, maar eveneens aangepast door de vereiste werkloosheidsduur voor oudere werklozen van 45 jaar en meer te verlagen tot 6 maanden.

• Het streefdoel om de werkgelegenheidsgraad en de inzetbaarheid aanzienlijk te verhogen mag niet worden gehinderd door bepalingen die de overgang van een uitkering naar werk hinderen. De overgang van uitkering naar werk moet dus lonender worden, zonder dat kan worden geraakt aan het huidig uitkeringsniveau.

De regering beschikt reeds over een advies van de Hoge Raad voor Werkgelegenheid, en heeft de sociale partners verzocht om in de schoot van de NAR voor het einde van 1999 eveneens tot een advies aan de regering te komen aangaande de oplossingen voor deze werkloosheidsvallen. Voortbouwend op onder andere deze adviezen zal de regering dan in 2000 beginnen met een structurele aanpak van deze vallen.

De eerste stap zal worden gezet op 1 januari 2000. Zonder de loonkost voor de werkgever te verhogen zal vanaf die datum het netto inkomen van de laagbetaalde loontrekkenden aanzienlijk worden verhoogd. Voor de allerlaagste inkomens gaat het om een maandelijkse netto-verhoging van minstens 1 500 Belgische frank die, naargelang de gezinssamenstelling, kan oplopen tot 2 600 Belgische frank. Voor deze ingreep werd 3,5 miljard Belgische frank vrijgemaakt op de begro-

difficulté, embauchent des jeunes en plus des travailleurs déjà occupés.

Même si cette embauche n'est pas neuve puisqu'elle existe depuis 1976 dans le cadre du stage des jeunes, elle signifie pour les employeurs un effort considérable en faveur de l'emploi. Cet effort doit être encouragé, pour les jeunes non diplômés de l'enseignement supérieur engagés dans les liens d'un premier contrat de travail, par une diminution importante des cotisations sociales patronales pour la sécurité sociale.

Dans le secteur public, l'embauche de jeunes pourra se réaliser dans le cadre de programmes d'utilité publique dans des domaines tels que la lutte contre la violence à l'école, la sécurité, la rénovation urbaine, la coopération au développement, l'accueil des enfants et l'aide aux personnes âgées.

L'actuel plan d'accompagnement des chômeurs sera adapté aux jeunes de moins de 25 ans inscrits comme demandeurs d'emploi depuis deux mois.

Les autres mesures d'emploi seront accessibles aux jeunes à l'issue de leur premier contrat d'emploi.

• Accentuer la prévention du chômage des jeunes ne signifie absolument pas que les efforts en matière de lutte contre le chômage de longue durée seraient diminués en intensité. Ainsi par exemple, le plan d'avantage à l'emploi, qui octroie une importante diminution du coût salarial à l'employeur lors de l'embauche de chômeurs de longue durée et de minimexés, n'est pas seulement prolongé jusque fin 2000 mais est également adapté en ramenant à 6 mois la durée du chômage requise pour les chômeurs âgés de 45 ans et plus.

• L'objectif visant à augmenter considérablement le taux d'emploi et la disponibilité ne peut être entravé par des dispositions qui gênent le passage de l'allocation à l'emploi. Il faut donc que le passage de l'allocation à l'emploi soit rendu plus avantageux, sans que l'on puisse toucher au niveau d'allocations existant actuellement.

Le gouvernement dispose déjà d'un avis du Conseil supérieur pour l'Emploi et il a prié les partenaires sociaux de rédiger également un avis au sein du CNT avant la fin de 1999 destiné au gouvernement abordant les solutions pour éviter ces pièges à l'emploi. Sur la base, entre autres, de ces avis, le gouvernement commencera alors en 2000 une approche structurelle de ces pièges.

Le premier pas sera effectué le 1er janvier 2000. Sans augmenter le coût salarial pour l'employeur, le revenu net des salariés bénéficiant d'un faible salaire sera augmenté considérablement à partir de cette date. Pour les revenus les plus bas, il s'agit d'une augmentation mensuelle nette d'au moins 1 500 francs belges qui, selon la composition du ménage, peut atteindre 2 600 francs belges. À cet effet, 3,5 milliards de francs belges ont été prévus au budget. En outre, une enve-

ting. Bovendien werd een extra enveloppe van 3,3 miljard Belgische frank ingeschreven voor 2000, teneinde deze maatregel in de loop van 2000 in de hoogte en in de breedte te kunnen versterken.

• Zonder vooruit te willen lopen op het advies van de sociale partners, zal ondertussen ook gestart worden met de aanpak van een aantal specifieke financiële werkloosheidsvallen in de huidige werkloosheidsreglementering. Ook voor deze initiatieven werd 1 miljard Belgische frank vrijgemaakt voor het jaar 2000. Ten slotte zullen via fiscale weg de kosten verbonden aan kinderopvang verlaagd worden.

• Opleiding en vorming zijn in eerste instantie de bevoegdheid van de Gemeenschappen. Toch kunnen op federaal vlak de volgende aandachtspunten weerhouden worden voor 2000 :

— nu het stelsel van educatief verlof is opengesteld voor sommige categorieën van deeltijdse werknemers vanaf het schooljaar 1999-2000, dient van deze mogelijkheid optimaal gebruik te worden gemaakt;

— het opleidingsaanbod, in combinatie met werkervaring, zal verder gestimuleerd worden, zoals bijvoorbeeld bij de startbaan voor jongeren;

— de nog ontbrekende schakels voor het optimaliseren van het werknemers-leerlingenwezen dienen zo spoedig mogelijk ingevuld.

Thema 2 : de ontwikkeling van het ondernemerschap

De nieuwe acties zijn gericht op het ontwikkelen van nieuwe mogelijkheden voor de creatie van nieuwe banen en het aantrekkelijker maken van arbeid als productiemiddel door de lasten op arbeid te verlagen.

• De verlaging van de lasten op arbeid, geconcretiseerd door de verlaging van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid, zal, zonder het evenwicht van de sociale zekerheid te schaden, worden verhoogd van 80,6 miljard Belgische frank in 1999 naar 130,7 miljard Belgische frank in 2000.

Naast specifieke lastenverlagingen, zoals bijvoorbeeld voor de actie startbanen voor jongeren, zal in 2000 een bijkomende inspanning van 24,3 miljard Belgische frank gedaan worden voor de structurele verlaging van de lasten op arbeid. Dit moet toelaten om met ingang van 1 april 2000 een bijkomende lastenverlaging van gemiddeld 32 000 Belgische frank per werknemer op jaarbasis toe te kennen. Deze ingrijpende maatregel moet leiden tot de creatie van nieuwe jobs.

• De onder de vorige regering opgestarte operatie inzake vereenvoudiging en modernisering van de administratieve verplichtingen van de werkgevers zal worden verdergezet in de loop van 2000.

• De bedrijven van de *social-profitsector* en van de sociale economie nemen volop deel aan de groei en aan de economische ontwikkeling.

loppe supplémentaire de 3,3 milliards de francs belges a été inscrite pour 2000 afin de pouvoir renforcer cette mesure en hauteur et en largeur dans le courant de 2000.

• Sans vouloir anticiper sur l'avis des partenaires sociaux, on entamera entretemps l'approche d'un certain nombre de pièges à l'emploi financiers spécifiques actuellement présents dans la réglementation du chômage. Pour ces initiatives également 1 milliard de francs belges a été libéré pour l'an 2000. Finalement les frais liés à la garde des enfants seront diminués par voie fiscale.

• L'apprentissage et la formation relèvent cependant en première instance de la compétence des Communautés. On peut pourtant attirer l'attention sur les points suivants :

— maintenant que le système du congé éducatif est ouvert pour certaines catégories de travailleurs à temps partiel à partir de l'année scolaire 1999-2000, il faut utiliser cette possibilité de façon maximale;

— l'offre de formation, combinée avec l'expérience professionnelle, sera davantage stimulée, comme par exemple le premier emploi pour les jeunes;

— les maillons manquants pour l'optimalisation du milieu travailleurs-élèves doivent être comblés le plus rapidement possible.

Thème 2 : le développement de l'esprit de l'entreprise

Les nouvelles actions visent le développement de nouvelles possibilités pour la création de nouveaux emplois et tendent à rendre le travail plus attractif comme moyen de production par une diminution des charges sur le travail.

• La diminution des charges sur le travail, concrétisée par la diminution des contributions patronales à la sécurité sociale, passera, sans nuire à l'équilibre de la sécurité sociale, de 80,6 milliards de francs belges en 1999 à 130,7 milliards de francs belges en 2000.

Outre les diminutions spécifiques des charges, comme par exemple pour l'action visant les premiers emplois pour jeunes, un effort supplémentaire de 24,3 milliards de francs belges sera fourni en 2000 pour la diminution structurelle des charges sur le travail. Ceci doit permettre, à partir du 1er avril 2000, d'offrir une diminution supplémentaire des charges à raison de 32 000 francs belges en moyenne par travailleur sur la base annuelle. Cette mesure radicale doit conduire à la création de nouveaux emplois.

• L'opération initiée durant la législature précédente sur la simplification et la modernisation des obligations administratives des employeurs sera poursuivie au cours de l'année 2000.

• Les entreprises du secteur non marchand et de l'économie sociale participent pleinement à la croissance et au développement économique.

De sociale Maribel laat via de vermindering van de werkgeversbijdragen aan de sociale zekerheid toe, nieuwe banen te scheppen waarvan de globale kostprijs equivalent is aan het bedrag van de toegekende verminderingen.

In essentie hebben deze nieuwe banen bijgedragen tot het ontlasten van de werkdruk en tot een verbetering van de kwaliteit van de verleende diensten. Voor 2000 zal de sociale Maribel een nieuwe aangroei kennen met een bedrag van 1,5 miljard Belgische frank.

• Het stelsel van de PWA's kent zeker succes zowel op het kwantitatieve vlak (meer dan 40 000 mensen werken op dit ogenblik elke maand in PWA-verband) als op het kwalitatieve vlak (zowel de bij de evaluatie ondervraagde werknemers als de gebruikers hebben zich zeer voldaan verklaard over hun ervaring). In de continuïteit van dit constante verbeteringsbeleid van het stelsel, gebaseerd op zijn evaluatie, heeft de regering beslist dat een arbeidsovereenkomst met bijzondere bepalingen moet worden gesloten tussen de werknemers en het PWA.

• De bedoeling van het systeem van de dienstencheques is het ondersteunen van de netto creatie van banen en de strijd tegen het zwartwerk door het solvabiliseren van de vraag naar diensten door de gezinnen. Het systeem, dat in 1999 werd opgestart, moet worden verbeterd door de overheidsbijdragen te optimaliseren om zo goed mogelijk te kaderen binnen de doelstellingen.

• De niet aangegeven arbeid raakt alle Europese Staten en België in het bijzonder. Het actieplan dat door de regering zal worden goedgekeurd, zal een globale, gerichte strategie omvatten en bijgevolg een geheel van maatregelen die de bedoeling hebben de economische voordelen van de niet aangegeven arbeid te verminderen. Het accent zal tegelijk worden gelegd op repressie, op sensibilisering en op preventie. De verbetering van de bestaande wettelijke maatregelen en de samenwerking tussen de sociale inspecties zullen worden voortgezet.

• De hervorming ten gronde van het sociaal strafrecht zal worden voortgezet.

Thema 3 : de bevordering van het aanpassingsvermogen van de ondernemingen en van hun werknemers

• Een doeltreffende wetgeving moet door haar eenvoud en transparantie, net als door de aantrekkelijkheid van de overheidssteun en -bescherming zowel de herverdeling van de arbeid als de modernisering van de organisatie van de arbeid ondersteunen. Op die manier is het mogelijk de extra banen te creëren door de bestaande banen over meer mensen te spreiden en door organisatiesystemen voor de arbeid te ondersteunen die de economische groei bevorderen en tegelijk de bescherming van de werknemer waarborgen. Op grond van collectieve arbeidsovereenkomsten wordt de

Le Maribel social permet par le biais de réductions de cotisations patronales de sécurité sociale, de créer de nouveaux emplois dont le coût global est équivalent au montant des réductions accordées.

Pour l'essentiel, ces nouveaux emplois ont contribué à une diminution de la « pénibilité » du travail et à une amélioration de la qualité des services rendus. Pour 2000, le Maribel social connaîtra un nouvel accroissement d'un montant de 1,5 milliard de francs belges.

• Le régime des ALE connaît un succès certain à la fois sur le plan quantitatif (plus de 40 000 personnes travaillent actuellement chaque mois en ALE) et sur le plan qualitatif (aussi bien les prestataires que les utilisateurs interrogés lors des évaluations se sont déclarés très satisfaits de leur expérience). Dans la continuité de la politique d'amélioration constante du régime basée sur son évaluation, le gouvernement a décidé qu'un contrat de travail soumis à des dispositions particulières doit être conclu entre les prestataires et l'ALE.

• Le système des chèques-services a pour objectifs le soutien à la création nette d'emplois et la lutte contre le travail au noir, par la solvabilisation de la demande de services des ménages. Le système mis en place en 1999 doit être amélioré pour cadrer au mieux avec les objectifs en optimalisant les contributions publiques.

• Le travail non déclaré touche tous les États européens en particulièrement la Belgique. Le plan d'action qui sera adopté par le gouvernement contiendra une stratégie globale ciblée et donc un ensemble de mesures visant à réduire les avantages économiques du travail non déclaré. L'accent sera à la fois mis sur la répression, sur la sensibilisation ainsi que sur la prévention. L'amélioration des mesures légales existantes et la collaboration entre les inspections sociales seront poursuivies.

• La réforme en profondeur du droit pénal social sera poursuivie.

Thème 3 : la promotion de la capacité d'adaptation des entreprises et de leurs travailleurs

• Une législation efficace doit permettre par sa simplicité et sa transparence, autant que par l'attractivité des aides et protections publiques, de soutenir autant la redistribution du travail que la modernisation de l'organisation du travail. C'est ainsi qu'il est possible de soutenir la création nette d'emplois en répartissant les emplois existants entre plus de personnes et en soutenant des systèmes d'organisation du travail favorables à la croissance économique tout en garantissant la protection du travailleur. Sur la base de conventions collectives du travail, la réduction individuelle et collec-

individuele en collectieve vermindering van de arbeidsduur alsook de invoering van de vierdagenweek aangemoedigd, meer bepaald via de vermindering van de sociale bijdragen.

Voor nieuwe initiatieven terzake werd in de begroting 2000 een bedrag van 200 miljoen Belgische frank gereserveerd.

• Het jaar 2000 is een belangrijk jaar voor de vertegenwoordiging van de werknemers in de ondernemingen, aangezien via de sociale verkiezingen de samenstelling van de organen waarin zij zetelen, wordt vernieuwd.

• Teneinde de motivatie en de betrokkenheid van de werknemers te verhogen en de uitverkoop van onze ondernemingen af te remmen, zal de regering een wettelijk kader creëren om formules van financiële werknemersparticipatie mogelijk te maken, die boven het loon en binnen het kader van een collectieve arbeidsovereenkomst aan alle werknemers van de betrokken onderneming worden aangeboden, en dit buiten de loonnorm voorzien in de wet op de preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen. Op dezelfde wijze zal de regering de in het kader van sectoriële CAO's opgerichte pensioenfondsen in de tweede pijler aanmoedigen, door ze ook buiten de loonnorm toe te laten. Ten slotte zal een wetsontwerp worden ingediend inzake de zogenaamde « *corporate governance* » (deugdelijk bestuur).

• Bovendien lijkt het aangewezen om voor oudere werknemers stelsels die een geleidelijke uitgroei uit een voltijdse tewerkstelling voorzien, te stimuleren. Stelsels van individuele arbeidsduurvermindering zouden een aanvulling kunnen vormen bij het brugpensioen. De regering heeft de sociale partners gevraagd om voor het eind van 1999 een advies uit te brengen inzake deze eindeloopbaanproblematiek.

Thema 4 : het gelijke kansenbeleid

Het is belangrijk dat de regering voor zichzelf vaste doelstellingen bepaalt om de concrete gelijkheid van vrouwen en mannen te realiseren, conform de reeds lang aangegane verbintenissen van de Federale Staat op internationaal en Europees niveau, en op het niveau van het nationale recht.

Om daartoe te komen worden verschillende strategieën ontwikkeld :

• *Mainstreaming* (geïntegreerde benadering van de gelijkheid) steunt op twee pijlers : de integratie van de dimensie van het geslacht in elke beleidsbeslissing (op het ogenblik van hun uitwerking, van hun opstarten en van hun evaluatie) en een diepgaand onderzoek naar de weerslag van het geslacht in de organisatie van de maatschappij.

Op het niveau van de arbeidsmarkt en van de bedrijfswereld zullen deze beide strategieën zich meer bepaald vertalen in het verzoenen van het familiale

tive du temps de travail et l'introduction de la semaine de quatre jours sont encouragées au travers notamment de diminutions des cotisations sociales.

200 millions de francs belges ont été réservés au budget 2000 pour de nouvelles initiatives dans ce domaine.

• L'an 2000 est une année importante pour la représentation des travailleurs dans les entreprises puisque, par le biais d'élections sociales, la composition des organismes dans lesquels ils siègent, est renouvelée.

• Afin d'augmenter la motivation et l'engagement des travailleurs et freiner la liquidation de nos entreprises, le gouvernement créera un cadre légal afin de permettre des formules de participation financières des travailleurs, qui sont offertes en plus du salaire et dans les limites du cadre d'une convention collective de travail à tous les travailleurs de l'entreprise concernée, et ceci en-dehors de la norme salariale prévue dans la législation sur la sauvegarde préventive de la compétitivité. De la même manière, le gouvernement favorisera les fonds de pension dans le deuxième pilier, créés dans le cadre d'une CCT, en les autorisant également en-dehors de la norme salariale. Enfin, un projet de loi sera introduit concernant la soi-disant « *corporate governance* ».

• En outre, pour les travailleurs âgés, il semble indiqué de stimuler des régimes qui prévoient un passage progressif d'un emploi à temps plein vers un repos mérité. Des régimes proposant une diminution individuelle de la durée du travail pourraient former un complément à la prépension. Le gouvernement a demandé aux partenaires sociaux d'émettre un avis sur cette problématique de la fin de carrière avant la fin de l'année 1999.

Thème 4 : la politique d'égalité des chances

Il est important que le gouvernement se fixe des objectifs fermes afin de réaliser l'égalité concrète entre femmes et hommes en conformité aux engagements de longue date pris par l'État fédéral au niveau international et européen et au droit national existant en matière d'égalité.

Pour y parvenir, différentes stratégies seront adoptées :

• Le *mainstreaming* (approche intégrée de l'égalité) repose sur deux piliers : l'intégration de la dimension du genre dans toutes les politiques (au moment de leur élaboration, de leur mise en œuvre et de leur évaluation) et une réflexion approfondie sur l'impact du genre dans l'organisation de la société.

Au niveau du marché de l'emploi et du monde de l'entreprise, ces deux stratégies se traduiront notamment par la conciliation du milieu familial et profession-

milieu en het beroepsmilieu voor de vrouwen en de mannen, het voortzetten van de acties voor een herziening van de functieclassificatiesystemen en het behoud en de professionalisering van bepaalde taken van de sociale dienstverlening of de gezinshulp.

• Voortzetting van specifieke acties, zoals de ontwikkeling van concrete voorstellen door te steunen op de reeds begonnen onderzoeken teneinde een geslachtsdimensie in te voeren in de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid.

• Op gebied van de evenwichtige vertegenwoordiging en reële participatie van de vrouwen bij het nemen van beslissingen zal, op grond van de evaluatie van de wet ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van vrouwen en mannen in organen met adviserende bevoegdheid en van de noodzaak voor bijsturingsmechanismen, een ontwerp voor wijziging van de bestaande regels worden ontwikkeld.

• In de strijd tegen fysiek en seksueel geweld zal het koninklijk besluit over het ongewenst seksueel gedrag worden verduidelijkt, meer bepaald op het niveau van de omschrijving van de vertrouwenspersoon, van de te volgen procedure en van de sancties. Bovendien zal het fenomeen van niet seksueel ongewenst gedrag (« *stalking* ») op beroepsvlak onderzocht worden.

Afdeling 2

Het sociaal beleid

Het behoud van een efficiënt sociaal zekerheidsstelsel, dat een goede sociale bescherming voor de hele bevolking waarborgt, blijft de hoofdbekommernis van de regering.

Daartoe moeten in de sociale zekerheid stappen worden gezet naar structurele vernieuwing. De tegemoetkoming van de overheid ten gunste van de sociale zekerheid zal worden aangepast om een duurzaam financieel evenwicht te waarborgen. Om tegemoet te komen aan de nieuwe behoeften zullen de sociale zekerheidsmiddelen evenwel optimaal moeten worden aangewend.

In de sector van de gezondheidszorgen en de pensioensector zullen de uitgaven in de komende jaren aanzienlijk stijgen omwille van de veroudering en vergrijzing van de bevolking. Deze evolutie onderstreept de noodzaak om het financieel draagvlak van de sociale zekerheid te verbreden door de verhoging van het aantal actieven.

Verhoogde werkgelegenheid en sociale bescherming gaan hand in hand. De regering wil daarom een actief opleidings- en werkgelegenheidsbeleid voeren. De lasten op arbeid zullen verder worden verminderd zonder dat het financiële evenwicht van de sociale zekerheid wordt aangetast. De overheidstransferts naar de sociale zekerheid zullen derhalve worden verhoogd.

nel pour les femmes et pour les hommes, la poursuite des actions pour une révision des systèmes de classification des fonctions et le maintien et la professionalisation de certaines tâches des services sociaux ou aides familiales.

• La poursuite d'actions spécifiques comme par exemple, le développement de propositions concrètes en se basant sur les recherches déjà engagées pour introduire une dimension de genre dans les mesures actives en faveur de l'emploi, seront poursuivies.

• En ce qui concerne la représentation équilibrée et la participation réelle des femmes à la prise de décision, sur la base de l'évaluation de la loi visant à promouvoir la présence équilibrée des hommes et des femmes dans les organes possédant une compétence d'avis et de la nécessité de mécanismes correcteurs, un projet de modification des règles établies sera développé.

• Dans le cadre de la lutte contre la violence physique et sexuelle, l'arrêté royal sur le harcèlement sexuel sera adapté notamment au niveau de la définition de la personne de confiance, de la procédure à suivre et des sanctions. En outre, le phénomène de harcèlement non sexuel (« *stalking* ») en milieu professionnel sera examiné.

Section 2

La politique sociale

Le maintien d'une politique de sécurité sociale efficace, garantissant une bonne protection sociale pour la population entière, reste le principal souci du gouvernement.

Pour cette raison, il convient d'entreprendre un renouvellement structurel de la sécurité sociale. L'intervention de l'autorité en faveur de la sécurité sociale sera adaptée en vue de garantir un équilibre financier durable. Afin de répondre aux nouveaux besoins, il faudra cependant exploiter au mieux les moyens de la sécurité sociale.

Les dépenses du secteur des soins de santé et du secteur des pensions augmenteront considérablement dans les années à venir en raison du vieillissement de la population. Cette évolution souligne la nécessité d'élargir la base de la sécurité sociale par l'augmentation du nombre d'actifs.

L'accroissement de l'emploi et l'augmentation de la protection sociale vont de pair. C'est la raison pour laquelle le gouvernement tient à mener une politique active en matière de formation et d'emploi. Il réduira davantage les charges qui pèsent sur le travail sans compromettre l'équilibre financier de la sécurité sociale. Par conséquent, les transferts de l'autorité vers la sécurité sociale seront augmentés.

Een actieve welvaartsstaat investeert echter niet alleen in uitkeringen, maar vooral in mensen, opleiding en werk. Uitkeringen zullen meer en meer moeten worden aangewend als loonsubsidies om zinvolle nieuwe arbeidsplaatsen te scheppen voor mensen die anders structureel dreigen te worden uitgesloten. Een actieve welvaartsstaat maakt werken ook financieel aantrekkelijk. De overstap van een uitkering naar een baan moet voldoende aantrekkelijk zijn. De verhoging van het netto arbeidsinkomen voor mensen die werken aan een laag loon vanaf 1 januari 2000 via de techniek van de vermindering van de persoonlijke sociale bijdragen is een eerste stap. In alle sectoren van de sociale zekerheid moet onderzoek gebeuren naar de zogenaamde werkgelegenheidsvallen.

Dankzij de geleverde en verder te zetten inspanningen inzake schuldafbouw zullen we in staat zijn om de leefbaarheid van het wettelijk pensioenstelsel te waarborgen. Daarenboven ontstaat er ruimte om, vanaf het jaar 2000, de laagste pensioenen geleidelijk te verhogen en om regelmatig de pensioenen aan te passen aan de ontwikkeling van de welvaart.

In de gezondheidszorg wordt de wettelijke groeinorm opgetrokken van 1,5 % naar 2,5 %. Specifieke maatregelen worden genomen om de gezondheidszorgen voor iedereen toegankelijk te maken, meer bepaald voor chronische patiënten. Dat betekent evenwel ook een geleidelijke bijsturing van de gezondheidszorg naar een meer optimaal gebruik van de middelen, waarbij zowel de kwaliteit als de patiënt centraal moeten staan. Zorgen moeten aan de patiënt worden aangeboden op het meest geëigende niveau in termen van kwaliteit en kostprijs. Het aanbod van zware medische diensten moet uitgaan van de behoeften van de bevolking. De nomenclatuur van geneeskundige verstrekkingen moet permanent worden geëvalueerd. Overschrijdingen moeten sneller worden gecorrigeerd. Om de kwaliteit te verhogen en tegelijk de uitgaven voor gezondheidszorg te beheersen, zullen vanaf het jaar 2000 maatregelen worden genomen inzake medische evaluatie, transparantie in de gegevens en een rationeel geneesmiddelenverbruik.

Dankzij een streng beleid inzake uitgavenbeheersing, bestaat er in 2000 zelfs ruimte voor een aantal positieve maatregelen, zoals een betere financiering van het globaal medisch dossier, de verdere uitbouw van de palliatieve zorg, de betere vergoeding voor endoscopisch materiaal en prothesen, de verhoogde financiering in de radiotherapie en de urgentiediensten, …

Dankzij de positieve evolutie van de sociale zekerheidsontvangsten en dankzij een correct beleid inzake uitgavenbeheersing, zal het financieel evenwicht ook in het jaar 2000 worden gerealiseerd.

Un État social actif n'investit toutefois pas seulement dans les allocations, mais aussi et surtout dans les personnes, la formation et le travail. Les allocations devront de plus en plus être utilisées comme des subsides au salaire afin de créer de nouveaux emplois utiles pour les personnes qui, autrement, risquent d'être exclues structurellement. Un État social actif rend aussi le travail financièrement plus attrayant. Le passage d'une allocation à un emploi doit présenter suffisamment d'attraits. L'augmentation, à partir du 1er janvier 2000, du revenu net du travail des personnes qui travaillent pour un faible salaire par la technique de la réduction des cotisations sociales personnelles constitue une première étape. Il convient, dans tous les secteurs de la sécurité sociale, de rechercher ce qu'on appelle les pièges à l'emploi.

Grâce aux efforts qui ont été faits et à ceux qui restent à faire en matière de réduction de la dette, nous serons en mesure de garantir la viabilité du système des pensions légales. Par ailleurs, une marge se crée, qui, à partir de l'an 2000, permettra de relever progressivement les pensions les plus faibles et d'adapter régulièrement les pensions à l'évolution de la prospérité.

Dans les soins de santé, la norme légale de croissance est relevée de 1,5 % à 2,5 %. Des mesures spécifiques seront prises afin de rendre les soins de santé accessibles à tous, plus particulièrement aux patients chroniques. Cela signifie toutefois aussi une réorientation progressive des soins de santé vers une utilisation plus optimale des moyens, réorientation qui sera centrée tant sur la qualité que sur le patient. Les soins doivent être offerts aux patients au niveau le plus approprié en termes de qualité et de prix. L'offre de services médicaux lourds doit se fonder sur les besoins de la population. La nomenclature des prestations de santé doit être évaluée en permanence. Les dépassements doivent être corrigés plus vite. Aux fins d'accroître la qualité et en même temps de maîtriser les dépenses de soins de santé, des mesures seront prises à partir de l'an 2000 en matière d'évaluation médicale, de transparence des données et d'utilisation rationnelle des médicaments.

Grâce à une politique ferme quant à la maîtrise des dépenses, il y aura même de la marge en 2000 pour une série de mesures positives, comme l'amélioration du financement du dossier médical global, la poursuite du développement des soins palliatifs, l'amélioration du remboursement du matériel endoscopique et des prothèses, l'augmentation du financement de la radiothérapie et des services d'urgence, …

Grâce à l'évolution positive des recettes de la sécurité sociale et grâce à une politique correcte concernant la maîtrise des dépenses, l'équilibre financier sera également réalisé en l'an 2000.

Afdeling 3

Het financieel beleid

Het beheer van de staatsschuld wordt gevoerd overeenkomstig de algemene richtlijnen. Deze beschrijven op een kwantitatieve manier de structuur van de referentieportefeuille die doelstellingen en risicogrenzen vastlegt (wisselrisico, renterisico en herfinancieringsrisico), welke de globale indicatoren van het financiële beheer uitmaken.

Het wisselrisico wordt gemeten in termen van respectievelijke verhoudingen van de schuld in munten van de eurozone en de schuld in andere deviezen; het renterisico spruit voornamelijk voort uit de gemiddelde duratie van de schuld en uit de spreiding van de vervaldagenkalender; het herfinancieringsrisico wordt geraamd aan de hand van het relatieve aandeel van de te herfinancieren in omloop zijnde bedragen tijdens het jaar, en voor elke toekomstige periode van de vervaldagenkalender.

De beheersdoelstellingen bestaan erin om de portefeuille van de schuld te houden binnen de flexibiliteitsgrenzen vastgesteld voor elk van deze indicatoren.

Wat betreft het wisselrisico situeert de huidige toestand van de globale schuld in deviezen zich binnen de flexibiliteitszone toegelaten door de referentieportefeuille. De positie in yen die nog altijd te omvangrijk is vergeleken met de doelstellingen, is verbeterd met ongeveer 4 % tijdens het jaar dankzij *swap*omruilingen van de yen naar de euro. Voor zover de marktvoorwaarden het toelaten zou de Schatkist dit type van verrichtingen nog dit jaar dienen te herhalen voor ongeveer 23 % van haar schuld in yen, wat deze deelportefeuille dichter zou brengen bij de aanbevolen flexibiliteitszone van de algemene richtlijnen. Op het einde van dit jaar zal het relatieve aandeel van de schuld in deviezen binnen de totale schuld op die manier worden teruggebracht van 3,7 % tot 3,5 %.

Wat betreft het renterisico heeft de portefeuille van de schuld in munten van de eurozone, geanalyseerd op het einde van de maand september, een gemiddelde duratiecoëfficiënt van 3,88 jaar, wat betekent dat zij zich op een niveau binnen de flexibiliteitsmarges vastgesteld door de referentieportefeuille bevindt (van 3,75 tot 4,75).

De sterke vermindering van de financieringsbehoeften, en daarmee gepaard gaande, de vermindering van de schuld op korte termijn, verwacht voor de laatste maanden van het jaar, zou een gevoelige verhoging van de index van de gemiddelde duratie naar de top van de marge toe moeten bevorderen tijdens deze periode. Deze verhoging zal echter worden getemperd door de verhoging van de rentevoeten.

Uitgedrukt volgens de looptijd bij de uitgifte op basis van de verhouding tussen de schuld op middellange en lange termijn enerzijds, en de schuld op korte termijn anderzijds, zou het consolidatieniveau moeten evolueren tot het verhoudingsniveau 86 %-14 % op 31 de-

Section 3

La politique financière

La gestion de la dette publique est menée conformément aux directives générales. Celles-ci décrivent de manière quantifiée la structure d'un portefeuille de référence qui fixe des objectifs et des limites de risques (risque de change, risque de taux d'intérêt et risque de refinancement), lesquels constituent des indicateurs globaux de gestion financière.

Le risque de change se mesure en termes de proportions respectives de la dette en monnaies de la zone euro et de la dette en d'autres devises; le risque de taux d'intérêt ressort principalement de la duration moyenne de la dette et de la dispersion de l'échéancier; le risque de refinancement s'apprécie sur la base de la part relative des encours à refinancer dans l'année et à chaque période future de l'échéancier.

Les objectifs de gestion sont de maintenir le portefeuille de la dette à l'intérieur des marges de flexibilité définies pour chacun de ces indicateurs.

En matière de risque de change, la position actuelle de la dette globale en devises se situe dans la zone de flexibilité admise par le portefeuille de référence. La position en yen, qui se révèle encore excessive par rapport aux objectifs, s'est améliorée de 4 % environ en cours d'année grâce à des échanges de type *swap* du yen vers l'euro. Pour autant que les conditions du marché le permettent, le Trésor devrait répéter ce type d'opérations encore cette année à concurrence de, globalement, 23 % de son endettement en yen, ce qui rapprocherait ce sous-portefeuille de la zone de flexibilité recommandée dans les directives générales. Au terme de cette année, la part relative de la dette en devises dans la dette totale serait ainsi ramenée de 3,7 % actuellement à 3,5 %.

Sur le plan du risque de taux d'intérêt, le portefeuille de la dette en monnaies de la zone euro analysé à la fin du mois de septembre comporte un coefficient de duration moyen de 3,88 années, soit un niveau se situant entre les marges de flexibilité fixées par le portefeuille de référence (de 3,75 à 4,75).

La forte diminution des besoins de financement, et par voie de conséquence, la diminution de la dette à court terme, attendue pour les derniers mois de l'année devrait favoriser une progression sensible de l'indice de duration moyen vers le haut de la fourchette au cours de cette période. Cette progression sera toutefois tempérée par la hausse des taux d'intérêt.

Exprimé en terme de durée à l'émission sur la base du rapport entre la dette à moyen et long terme d'une part et la dette à court terme d'autre part, le degré de consolidation de la dette publique devrait tomber au niveau du rapport 86 %-14 % au 31 décembre de l'an-

cember van het jaar 1999, tegenover waarden van 83 %-17 % op het einde van het jaar 1998. De belangrijke daling van de schuld op korte termijn in 1999 draagt bij tot de verlaging van het herfinancieringsrisico.

Deze elementen laten toe om het belang van het indekken van de schuld te onderkennen ten opzichte van diverse types van risico's en meer bepaald ten opzichte van het renterisico dat nu vaste vorm lijkt aan te nemen.

De structureel stabiele toestand van de schuld, uitgedrukt in termen van duratie of in termen van consolidatie vloeit voort uit een financieringsbeleid dat voornamelijk gericht is op de uitgiftes van lineaire obligaties op middellange en lange termijn, ongeacht of dit gebeurt via de aanvoer van nieuwe fondsen of via omruilingsverrichtingen van effecten. Indien men eveneens rekening houdt met de uitgiftes van de Staatsbons (46 miljard Belgische frank) wordt het globale bedrag dat in 1999 opgenomen zal worden door middel van uitgiftes van obligaties op middellange en lange termijn geschat op ongeveer 1 200 miljard Belgische frank, waarvan 950 miljard Belgische frank om de bruto financieringsbehoeften te dekken, en 250 miljard Belgische frank om de schuld op korte termijn te consolideren.

In 1999 werden de uitgiftes van OLO's voor bijna de helft gerealiseerd via syndicatie met als doel vlug een hoge graad van liquiditeit te waarborgen op de secundaire markten en om het internationaliseren van het houderschap van de schuld toe te laten om een tegengewicht te vormen voor de diversificatie van de binnenlandse investeerders ten gevolge van de Economische en Monetaire Unie.

Er moet ook gewezen worden op de belangrijke rol van de omruilingsverrichtingen binnen het beheer van de risico's inzake rente en herfinanciering; deze verrichtingen verzekeren voor het einde van de looptijd en regelmatig, op lange of middellange termijn, de herfinanciering van meer dan 50 % van de effecten die tijdens het jaar op vervaldag komen.

Binnen het kader van de doelstelling tot ontwikkeling van de secundaire markten waarvan het belangrijkste element het vergroten van de liquiditeit van de instrumenten van de schuld is, heeft de Schatkist twee belangrijke initiatieven genomen in 1999 : het beroep doen op de techniek van syndicatie bij het openen van nieuwe OLO-lijnen en de herschikking van de uitgiftekalender van de schatkistcertificaten om het volume van de lijnen te verhogen. Deze verhoging van het volume van de lijnen van de certificaten heeft als doel om een goede liquiditeit te behouden binnen deze markt, en dit terwijl het in omloop zijnde bedrag vermindert van 1 450 miljard Belgische frank eind 1998 naar 1 200 miljard Belgische frank eind 1999.

De nagestreefde beheersdoelstellingen in 1999 zullen worden voortgezet in 2000, aangepast wanneer het geval zich voordoet aan de algemene richtlijnen die voor het jaar 2000 zullen worden vastgesteld in functie van de stijgende tendens van de rentevoeten.

née 1999, contre des valeurs de 83 %-17 % à la fin de l'année 1998. Cette chute importante de la dette à court terme en 1999 contribue à la réduction du risque de refinancement.

Ces éléments permettent d'apprécier l'importance de la couverture du portefeuille de la dette face aux divers types de risques et particulièrement face au risque de taux d'intérêt qui semble se concrétiser actuellement.

La position structurellement stable de la dette, exprimée en termes de duration ou en termes de consolidation, résulte d'une politique de financement axée en ordre principal sur les émissions d'obligations linéaires à long et moyen termes, que ce soit par appel d'argent frais ou via les opérations d'échange de titres. Si l'on prend également en considération les émissions de bons d'État (46 milliards de francs belges), le montant global qui sera récolté en 1999 par voie d'émissions obligataires à moyen et long termes est évalué à 1 200 milliards de francs belges environ, dont 950 milliards de francs belges pour couvrir les besoins bruts de financement, et 250 milliards de francs belges pour consolider la dette à court terme.

En 1999, les émissions d'OLO ont été réalisées pour près de la moitié par voie de syndication, cela dans le but d'assurer rapidement un degré élevé de liquidité sur les marchés secondaires et de permettre une internationalisation de la détention de la dette afin de contrebalancer la diversification des investisseurs domestiques suite à l'Union économique et monétaire.

Il y a lieu de souligner également le rôle important des opérations d'échanges dans la gestion des risques de taux d'intérêt et de refinancement, ces opérations assurant le refinancement avant terme et de manière régulière, à moyen ou long terme, de plus de 50 % des titres échéant dans l'année.

Dans le cadre de l'objectif de développement des marchés secondaires, dont l'élément majeur est l'accroissement de la liquidité des instruments de la dette, le Trésor a pris deux initiatives importantes en 1999 : le recours à la technique de la syndication lors de l'ouverture des nouvelles lignes d'OLO et le réaménagement du calendrier d'émission des certificats de trésorerie de manière à augmenter le volume des lignes. Cette augmentation du volume des lignes de certificats a pour but de maintenir une bonne liquidité dans ce marché tout en diminuant son encours global, qui devrait passer de 1 450 milliards de francs belges fin 1998 à 1 200 milliards de francs belges à la fin de l'année 1999.

Les objectifs de gestion poursuivis en 1999 seront reconduits en 2000, adaptés le cas échéant en fonction des directives générales qui seront définies pour l'année 2000 en fonction de la tendance haussière des taux d'intérêt.

De Schatkist neemt zich eveneens voor om zich uit te rusten, naar het voorbeeld van verschillende Europese landen van de eurozone, met een elektronisch *trading*systeem voor de verrichtingen uitgevoerd op de secundaire markten.

Afdeling 4

Het begrotingsbeleid

1. **Een begroting in het licht van de uitvoering van het regeerakkoord**

1.1. *Inleiding*

De begroting van het jaar 2000 vormt een belangrijke stap in de uitvoering van het regeerakkoord van 7 juli 1999.

Alle maatregelen en initiatieven die in de diverse beleidsdomeinen worden genomen om oplossingen te bieden voor de belangrijke problemen in onze samenleving, kaderen binnen de volgende voorwaarden :

— het eerbiedigen van het stabiliteitsprogramma tot het bereiken van het begrotingsevenwicht, binnen dezelfde ESER-methodologie (Europese methodologie inzake nationale rekeningen);

— het behoud van het begrotingsevenwicht van zodra dat bereikt is in overeenstemming met het Europees stabiliteitspact en de verplichtingen inzake openbare boekhouding;

— het eerbiedigen van het financiële evenwicht van een kwaliteitsvolle sociale zekerheid waarbij de noodzakelijke middelen vrijgemaakt worden om de gevolgen van de demografische vergrijzing op te vangen zonder de huidige bescherming in vraag te stellen;

— een gestadige daling van de fiscale en parafiscale druk over de duur van de legislatuur.

Verder is in het regeerakkoord afgesproken dat de vrijgemaakte beleidsruimte op een evenwichtige manier dient aangewend te worden voor :

— een vermindering van de parafiscale heffingen op de arbeid om een nieuwe tewerkstellingsdynamiek te stimuleren;

— maatregelen voor de meest essentiële behoeften van de bevolking, een kwaliteitsvolle gezondheidszorg met in het bijzonder aandacht voor chronische zieken, een herwaardering van de laagste pensioenen, andere maatregelen ten voordele van de tewerkstelling en de sociale economie en ter bestrijding van werkloosheidsvallen;

— een bijsturing van de economie in de richting van duurzame ontwikkeling via een effectief milieubeleid; investeringen in het openbaar vervoer met het oog op een doordachte mobiliteit, de uitbouw van de internationale samenwerking en het respecteren van onze verplichtingen inzake internationale solidariteit;

Le Trésor envisage également de se doter, à l'instar de plusieurs pays européens de la zone euro, d'un système de *trading* électronique pour les transactions effectuées sur les marchés secondaires.

Section 4

La politique budgétaire

1. **Un budget à la lumière de l'exécution de l'accord de gouvernement**

1.1. *Introduction*

Le budget de l'année 2000 constitue une étape importante dans l'exécution de l'accord gouvernemental du 7 juillet 1999.

Toutes les mesures et toutes les initiatives prises dans les divers domaines afin d'offrir des solutions aux problèmes importants de notre société, le seront dans le respect des conditions suivantes :

— le respect du programme de stabilité en vue d'atteindre un équilibre budgétaire selon la même méthodologie SEC (Méthodologie européenne en matière de comptes nationaux).

— le maintien de l'équilibre budgétaire dès qu'il est atteint en concordance avec le pacte de stabilité européen et les obligations en matière de comptabilité publique;

— le respect de l'équilibre financier d'une sécurité sociale de qualité pour laquelle les moyens financiers nécessaires sont libérés afin de rencontrer les besoins liés au vieillissement de la population sans mettre en cause les protections actuelles;

— une baisse continue de la pression fiscale et parafiscale tout au long de la législature.

Dans l'accord de gouvernement, il est également convenu que les marges libérées seront affectées de manière equilibrée :

— à la réduction des prélèvements parafiscaux sur le travail afin de créer une dynamique d'emploi;

— à des mesures qui rencontrent les besoins les plus essentiels de la population, à une politique des soins de santé de qualité, avec une attention particulière pour les malades chroniques, à une revalorisation des pensions les plus modestes, à d'autres mesures en faveur de l'emploi et de l'économie sociale, et à la lutte contre les pièges à l'emploi;

— à une modernisation de l'économie dans le sens d'un développement durable par une vraie politique de l'environnement; aux investissements dans les transports en commun dans la perspective d'une mobilité réfléchie, à l'accroissement de la coopération internationale et au respect de nos engagements en matière de solidarité internationale;

— een betere werking van de Staat, in het bijzonder op het vlak van justitie en politie.

Een aantal aspecten van de begroting zullen in nauw overleg met de sociale partners uitgewerkt worden. Dit zal in het bijzonder het geval zijn voor wat betreft de eindeloopbaanregeling en de werkloosheidsvallen.

In een hernieuwd overleg met het middenveld en de sociale partners zullen ook andere elementen van deze begroting aan de sociale partners worden voorgelegd, zoals onder andere de structurele lastenverlaging, de startbanen, de sociale maribel en de verhoging van de minimumlonen.

1.2. *Een strikt respect voor het Belgisch stabiliteitsprogramma*

De regering wenst haar ambitieuze project te realiseren met respect voor een strikte toepassing van het Belgisch stabiliteitsprogramma van 18 december 1998, dat in uitvoering van het Europees pact voor stabiliteit en groei werd opgesteld.

De begrotingsstrategie die België in de komende jaren zal volgen, steunt met name op de verbintenis het primaire overschot van de gezamenlijke overheid op middellange termijn te handhaven op ongeveer 6 % van het bruto binnenlands product (BBP). Zoals onderstaande tabel toont, wordt dit engagement ook voor het begrotingsjaar 2000 nagekomen. Dit moet tegen 2002 een evenwichtige begroting opleveren. In de begroting 2000 werd nog geen bedrag voorzien inzake de valorisatie van overheidsactiva. De verkoop van activa zal dan ook in mindering van de schuld worden gebracht hetgeen de intrestlasten zal doen dalen.

De financiering van nieuwe initiatieven is enkel mogelijk geweest door de overige primaire uitgaven van de verschillende departementen in de hand te houden. De regering heeft er eveneens over gewaakt dat de uitgaven van de sociale zekerheid onder controle blijven. Hiertoe heeft ze een aantal maatregelen genomen, in het bijzonder op het vlak van het afremmen van de uitgaven inzake gezondheidszorgen.

— à un meilleur fonctionnement de l'État, notamment au niveau de la police et de la justice.

Quelques aspects du budget seront dévéloppés en concertation étroite avec les partenaires sociaux. Ce sera en particulier le cas en ce qui concerne la réglementation de fin de carrière et les pièges à l'emploi.

Dans le cadre d'une concertation renouvelée avec les acteurs concernés et les partenaires sociaux, d'autres éléments de ce budget seront également soumis aux partenaires sociaux, notamment en ce qui concerne la réduction structurelle des charges, les contrats de premier emploi, le Maribel social et l'augmentation des salaires minimaux.

1.2. *Un respect rigoureux pour le programme de stabilité belge*

Le gouvernement désire réaliser son projet ambitieux dans le respect strict du programme de stabilité belge du 18 décembre 1998, établi en exécution du pacte européen de stabilité et de croissance.

La stratégie budgétaire adoptée par la Belgique au courant des années suivantes est notamment basée sur l'engagement de maintenir à moyen terme le surplus primaire de l'ensemble des pouvoirs publics à environ 6 % du produit intérieur brut (PIB). Comme le démontre le tableau ci-dessous, cet engagement sera également respecté pour l'année budgétaire 2000. L'objectif est un budget équilibré à la fin de l'année 2002. Le budget 2000 ne contient pas de montant rélatif à la valorisation du patrimoine de l'État. La vente des actifs permettra dès lors de diminuer la dette et les charges d'intérêts.

Le financement des nouvelles initiatives n'a été possible que par la limitation des autres dépenses primaires des divers départements. Le gouvernement a aussi veillé à garder le controle des dépenses de la sécurité sociale. À cet effet, il a pris un certain nombre de mesures, notamment dans le domaine de la diminution des dépenses en matière de soins de santé.

TABEL I

Belangrijkste indicatoren van de toestand van de overheidsfinanciën
(In % van het BBP) (1)

TABLEAU I

Principaux indicateurs de la situation des finances publiques
(En % du PIB) (1)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Primair saldo	**4,6**	**4,9**	**5,1**	**6,1**	**6,7**	**6,2**	**6,0**	**Solde primaire**.
waarvan :								dont :
— Federale overheid	4,0	4,5	4,5	4,8	5,2	4,7	5,0	— Pouvoir fédéral.
— Sociale zekerheid	0,5	0,0	– 0,2	0,4	0,4	0,1	0,15	— Sécurité sociale.
— Gewesten en Gemeenschappen	– 0,5	– 0,4	0,0	0,2	0,5	0,8	0,35	— Régions et Communautés.
— Lokale overheden	0,6	0,9	0,8	0,8	0,6	0,5	0,50	— Pouvoirs locaux.
Vorderingstekort (financieringsbehoefte)	**– 4,9**	**– 4,2**	**– 3,7**	**– 1,8**	**– 1,0**	**– 1,1**	**-1,0**	**Besoin net de financement.**
waarvan :								dont :
— Federale overheid	– 4,6	– 3,8	– 3,3	– 2,4	– 1,8	– 1,8	– 1,3	— Pouvoir fédéral.
— Sociale zekerheid	0,5	0,0	– 0,2	0,4	0,4	0,1	+ 0,2	— Sécurité sociale.
— Gewesten en Gemeenschappen	– 0,9	– 0,7	– 0,4	– 0,1	0,2	0,5	0,0	— Régions et Communautés.
— Lokale overheden	0,1	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,15	— Pouvoirs locaux.
Bruto overheidsschuld (in % van het BBP)	**132,8**	**129,8**	**126,5**	**121,2**	**116,2**	**114,9**	**112,4**	**Dette publique brute (en % du PIB).**

(1) Bij de berekening van de cijfers van de globale overheid voor 2000 is men uitgegaan van de volgende veronderstellingen : enerzijds wordt wat de lokale overheden betreft, rekening gehouden met een financieringsoverschot van 0,15% van het BBP, hetgeen overeenstemt met een primair surplus van 0,5% van het BBP; anderzijds wordt, wat de Gemeenschappen en de Gewesten betreft, ervan uitgegaan dat de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën worden gerespecteerd. De laatste jaren is vastgesteld dat het globale resultaat van de Gemeenschappen en de Gewesten beter is dan vooropgesteld.

(1) Lors du calcul des chiffres de l'ensemble des pouvoirs publics on s'est basé sur les hypothèses suivantes : d'une part, en ce qui concerne les pouvoirs locaux, on tient compte d'un solde de financement de 0,15 % du PIB, ce qui correspond à un surplus primaire de 0,5 % du PIB; d'autre part, en ce qui concerne les Régions et Communautés, on suppose que les recommandations du Conseil supérieur des Finances (CSF) sont respectées. Ces dernières années, on a constaté que le résultat global des Régions et Communautés est meilleur que prévu.

1.3. *Bevordering van de werkgelegenheid en de activiteitsgraad*

Zoals omschreven in het regeerakkoord, vormt de bevordering van de werkgelegenheid een hoofdbekommernis van de regering. Het uitgangspunt hierbij is dat verhoogde werkgelegenheid en sociale bescherming hand in hand kunnen gaan en niet aan elkaar tegengesteld zijn.

Om de werkgelegenheidsgraad wezenlijk te verhogen zal de regering meerdere sporen volgen. De belangrijkste instrumenten die zullen worden ingezet zijn onder meer het invoeren van startbanen voor jongeren, het drastisch verlagen van de lasten op arbeid, het dichten van de werkloosheidsvallen, de integratie op de arbeidsmarkt van langdurig werklozen en bestaansminimumtrekkers en verdere stappen op het vlak van de arbeidsduurvermindering en -herverdeling.

— De regering zal de « startbanen » voor jongeren invoeren, welke iedere jongere van het land moet garanderen dat hij binnen de zes maanden na zijn studies deel zal uitmaken van de arbeidsmarkt. Teneinde dit te realiseren, zullen de bestaande tussenkomsten in de

1.3. *Encouragement de l'emploi et du taux d'activité*

Comme il est prévu dans l'accord de gouvernement, l'encouragement de l'emploi est une préoccupation majeure du gouvernement. Le principe de base est qu'une augmentation de l'emploi et la protection sociale peuvent être conciliées et ne peuvent pas être opposées.

Pour une augmentation significative du taux d'activité, le gouvernement envisage plusieurs trajectoires. Les instruments les plus importants seront entre autres l'introduction des contrats de premier emploi pour les jeunes, la réduction substantielle des charges sur le travail, l'élimination des pièges à l'emploi et l'intégration sur le marché du travail des chômeurs de longue durée et des bénéficiaires du minimex et d'autres démarches en matière de diminution de la durée du travail et de la répartition du travail.

— Le gouvernement concrétisera « le contrat de premier emploi » pour les jeunes avec pour objectif de permettre à chaque jeune d'entrer sur le marché de l'emploi dans les six mois de sa sortie de l'école. Pour ce faire les interventions existantes dans le coût salarial

loonkosten van jonge werklozen en de verplichtingen die bestonden in het kader van de tewerkstellingsplannen, versterkt worden.

Hiervoor voorziet de regering een nettokost van 4 miljard Belgische frank tijdens het begrotingsjaar 2000. Samen met de sociale gesprekspartners, de Gewesten en de Gemeenschappen, zal de regering overleggen over de manier waarop de waarborg van een reële werkervaring van de jongeren georganiseerd kan worden.

— Met het doorvoeren van een substantiële loonlastenverlaging ten belope van gemiddeld 32 000 Belgische frank per werknemer per jaar wordt arbeid goedkoper gemaakt, hetgeen in eerste instantie de tewerkstelling van laaggeschoolden zal aanmoedigen. Deze maatregel wordt ingevoerd in het tweede kwartaal van het jaar 2000. Door het verhogen van de transfers vanuit de Schatkist wordt het financiële evenwicht van de sociale zekerheid gevrijwaard. Belangrijk is op te merken dat de regering geen rekening heeft gehouden met terugverdieneffecten (noch fiscaal, noch parafiscaal, noch wat de uitgavenzijde betreft). Uit tabel 7 blijkt dat er ongeveer 50 miljard Belgische frank extra wordt gegeven in 2000 ten aanzien van het begrotingsjaar 1999 aan structurele lastenverlagingen.

— Door het verhogen van het beschikbaar inkomen voor de laagste arbeidsinkomens zullen de zogenaamde werkloosheidsvallen worden gedicht (netto kost : 1,9 miljard Belgische frank). Bovendien wordt in een aantal bijzondere maatregelen voorzien in het kader van de bestrijding van de werkloosheidsvallen ten belope van 1 miljard Belgische frank. Mensen die hun uitkering voor een baan ruilen, zullen gedurende een overgangsperiode hun voordelen in de sociale zekerheid verbonden aan hun vorige statuut kunnen behouden. Bijzondere aandacht zal hierbij besteed worden aan bruggepensioneerden en oudere werklozen door hen niet langer te « bestraffen » voor het tijdelijk hernemen van een activiteit.

— Voor de verdere ondersteuning van de arbeidsduurvermindering en -herverdeling is een bedrag vrijgemaakt van 200 miljoen Belgische frank.

— Voor de uitbreiding van de sociale Maribel werd een enveloppe toegekend van 1,5 miljard Belgische frank (3,0 miljard Belgische frank vanaf 2001).

— Bijzondere aandacht zal besteed worden aan de integratie in de arbeidsmarkt van langdurig werklozen, bestaansminimumtrekkers en al diegenen die het risico lopen in deze categorie terecht te komen. Daarom wordt een bijkomend bedrag van 600 miljoen Belgische frank vrijgemaakt voor de ondersteuning en ontwikkeling van de sociale economie als volwaardig deel van het economisch circuit (1,2 miljard Belgische frank vanaf 2001).

Met bovenstaande maatregelen zal de werkgelegenheidsgraad op substantiële wijze worden verhoogd. De fiscale en parafiscale druk in het algemeen, en de belasting op arbeid in het bijzonder, wordt verlicht.

des jeunes demandeurs d'emploi et les obligations existantes en matière de plans à l'emploi, seront renforcées.

À cet effet, le gouvernement prévoit un coût net de 4 milliards de francs belges pour l'année budgétaire 2000. Avec les partenaires sociaux, les Régions et les Communautés, le gouvernement discutera de la façon dont la garantie d'une réelle expérience de travail peut être organisée.

— La mise en œuvre d'une réduction substantielle des charges sur le travail à concurrence de 32 000 francs belges en moyenne par travailleur et par an, entraînera une baisse du coût du travail, ce qui favorisera en premier lieu l'emploi des moins scolarisés. Cette mesure entrera en vigueur à partir du deuxième trimestre de l'an 2000. L'augmentation des transferts venant du Trésor garantit l'équilibre financier de la sécurité sociale. Il est important de remarquer que le gouvernement n'a pas tenu compte des effets de retour (ni dans le domaine fiscal ou parafiscal, ni en ce qui concerne les dépenses). Le tableau 7 montre qu'en 2000 un montant supplémentaire d'environ 50 milliards de francs belges est libéré pour les diminutions structurelles des charges par rapport à l'année budgétaire 1999.

— En augmentant le revenu disponible pour les revenus les plus bas, on remédiera à ce qu'il est convenu d'appeler les pièges à l'emploi (coût net : 1,9 milliard de francs belges). On prévoit en outre un certain nombre de mesures particulières relatives à la lutte contre les pièges à l'emploi à concurrence de 1 milliard de francs belges. Les personnes qui échangent leur allocation pour un emploi, continueront à bénéficier durant une période transitoire des avantages émanant de la sécurité sociale, liés à leur statut précédent. On accordera une attention spéciale aux prépensionnés et aux chômeurs âgés, qui ne seront plus « punis » par la reprise temporaire d'une activité.

— Un montant de 200 millions de francs belges est libéré pour la poursuite du soutien à la réduction et à la répartition du (temps de) travail.

— Une enveloppe de 1,5 milliard de francs belges est accordée (3,0 milliards de francs belges à partir de 2001) pour l'extension du Maribel social.

— Une attention particulière sera accordée à l'intégration sur le marché du travail des chômeurs de longue durée, des bénéficiaires du minimex et de tous ceux qui risquent de tomber dans cette catégorie. Pour cette raison, un montant supplémentaire de 600 milliards de francs belges sera libéré pour le soutien et le développement de l'économie sociale comme élément à part entière du circuit économique (1,2 milliard de francs belges à partir de 2001).

Grâce aux mesures susmentionnées, le taux d'activité augmentera de façon substantielle. La pression fiscale et parafiscale en général, et les charges sur le travail en particulier, seront diminuées. On investira en

Bovendien wordt actief geïnvesteerd in mensen, in opleidingen en in werk. In de actieve welvaartstaat worden uitsluiting en werkloosheid niet op de eerste plaats passief en remediërend bestreden, maar actief en preventief. Want mensen die over een job beschikken, verwerven niet alleen een inkomen, maar ook een plaats in de samenleving, via sociale contacten, persoonlijke voldoening en uitzicht op een betere toekomst. Kortom, nieuwe kansen. Een hogere werkgelegenheidsgraad zorgt bovendien voor een bredere en stabielere basis voor het financieren van de sociale zekerheid en nieuwe noden in de samenleving.

1.4. *Verlaging van de fiscale druk*

Zoals aangehaald in het vorige punt, voorziet het regeerakkoord in een gestadige daling van de fiscale en parafiscale druk.

Wat betreft de fiscale druk, draagt de herinvoering van de volledige indexering van de belastingschalen bij tot de realisatie van dit objectief.

De volgende maatregelen worden daaraan toegevoegd :

a) Het geleidelijk afschaffen van de aanvullende crisisbijdrage : overeenkomstig het regeerakkoord zal de aanvullende crisisbijdrage van 3 % op het belastingbedrag geleidelijk worden afgeschaft, te beginnen met de inkomsten van het jaar 1999 en voor de natuurlijke personen met de laagste inkomens.

b) De verlaging van het BTW-tarief tot 6 % voor arbeidsintensieve diensten : zoals toegelaten door de Europese richtlijn die de bevordering tot doel heeft van sommige arbeidsintensieve diensten, heeft de regering beslist om het BTW-tarief terug te brengen tot 6 % op :

— herstellings- en renovatiewerken die betrekking hebben op gebouwen tussen 5 en 15 jaar (op het arbeidsloon met uitsluiting van de materialen);

— herstellingswerkzaamheden aan fietsen, schoenen en kleden.

c) Verbeteringen inzake de aftrekbare kosten inzake kinderopvang : in het kader van de bestrijding van de werkloosheidsvallen zal de regering, reeds voor de inkomsten van 1999, verbeteringen doorvoeren inzake :

— de aftrekbare kosten voor kinderopvang voor kinderen van minder dan 3 jaar;

— het vrijgesteld bedrag toegekend wegens kinderen van minder dan 3 jaar voor wie geen kinderoppaskosten afgetrokken worden.

De regering zal haar reeds genomen beslissingen uitvoeren om de registratierechten en de zegelrechten af te schaffen in het kader van de naturalisatieaanvragen, om de accijnsrechten op sigaren en cigarillo's van 10 % tot 5 % te verminderen en om te strijden tegen de delokalisatie van sommige sectoren van de economie (baggeraars, sleepvaart, koopvaardij).

outre d'une manière active dans les êtres humains, dans leur formation, leur travail. Dans l'État social actif, on luttera davantage de manière active et préventive contre l'exclusion et le chômage que de manière passive et curative. En effet, les personnes qui ont un emploi, ne bénéficient pas seulement d'un revenu, mais également d'une place dans la société, de contacts sociaux, d'une satisfaction personnelle et de la perspective d'un avenir meilleur, de nouvelles chances. Un taux d'emploi plus élevé offre en outre une base plus large et plus stable pour le financement de la sécurité sociale et de nouveaux besoins de la société.

1.4. *Diminution de la pression fiscale*

Comme il a été mentionné dans le point précédent, l'accord de gouvernement prévoit une baisse continue de la pression fiscale et parafiscale.

En ce qui concerne la pression fiscale, le rétablissement de l'indexation intégrale des barèmes fiscaux, contribue à réaliser cet objectif.

Les mesures suivantes y seront ajoutées :

a) Suppression progressive de la cotisation complémentaire de crise : conformément à l'accord de gouvernement, la cotisation complémentaire de crise de 3 % sur le montant de l'impôt sera progressivement supprimée, en commençant pour les revenus de l'année 1999, par les personnes physiques ayant les revenus les plus bas.

b) Réduction à 6 % du taux de TVA sur des services à haute intensité de main-d'œuvre : comme le permet la directive européenne visant à promouvoir certains services à haute intensité de main d'œuvre, le gouvernement a décidé de réduire à 6 % la TVA applicable :

— aux travaux de réparation et de rénovation qui concernent des bâtiments entre 5 et 15 ans (sur la main-d'œuvre, à l'exclusion des matériaux);

— sur les travaux de réparation de bicyclettes, de chaussures et de vêtements.

c) Augmentation de la déductibilité des frais de garde d'enfants : dans le cadre de la lutte contre les pièges à l'emploi, le gouvernement augmentera, déjà pour les revenus de l'année 1999 :

— la déductibilité des frais de garde pour les enfants de moins de 3 ans;

— le montant de l'exemption accordée en faveur des enfants de moins de 3 ans pour lesquels des frais de garde ne sont pas déduits.

Le gouvernement exécutera les décisions qui avaient déjà été prises en vue de supprimer les droits d'enregistrement et de timbre perçus dans le cadre des demandes de naturalisation, de réduire de 10 à 5 % les droits d'accises frappant les cigares et cigarillos, et de lutter contre les délocalisations dans certains secteurs de l'économie (dragueurs, remorquage, marine marchande).

1.5. *Sociale zekerheid en armoedebestrijding*

In het kader van de begroting 2000 heeft de regering eveneens initiatieven genomen om de sociale zekerheid efficiënter en rechtvaardiger te maken, onder meer door rekening te houden met de nieuwe behoeften in de samenleving en dit in het perspectief van een structurele vernieuwing van de sociale zekerheid.

— Om de gezondheidszorgen voor iedereen toegankelijk te houden, wordt bijzondere aandacht besteed aan de situatie van de chronisch zieken. Zo zal de kwaliteit van de verzorging van chronisch zieken worden bevorderd, de specifieke tussenkomsten verhoogd en de financiële drempels weggewerkt. De remgelden voor chronisch zieken zullen verlaagd worden. De budgettaire kost bedraagt 1 miljard Belgische frank in 2000 (en 4 miljard Belgische frank vanaf 2001).

— De reële groeinorm voor de RIZIV-uitgaven werd opgetrokken van 1,5 % naar 2,5 %; de totale enveloppe bedraagt 500,7 miljard Belgische frank in 2000.

— Er zal een coherent geneesmiddelenbeleid gevoerd worden dat ruimte laat voor de opname van nieuwe geneesmiddelen in de verplichte verzekering binnen de gestelde enveloppe.

— Er wordt een verhoging doorgevoerd van de laagste pensioenen (werknemers en zelfstandigen) vanaf 1 juli 2000 ten belope van 1 000 Belgische frank per maand. Hiervoor komen 450 000 mensen in aanmerking. In het kader van de verbetering van de berekeningswijze en de modernisering van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden is een krediet ingeschreven van 900 miljoen Belgische frank. De totale budgettaire kost bedraagt 3,5 miljard Belgische frank in 2000 en 7,0 miljard Belgische frank in 2001.

— Voor nieuwe initiatieven op het vlak van armoedebestrijding wordt 125 miljoen Belgische frank ingeschreven.

— Voor het uitstippelen van een beleid gericht op het verbeteren van de leefkwaliteit in de (grote) steden maakt de federale overheid een enveloppe van 1,5 miljard Belgische frank vrij.

1.6. *Een doeltreffende overheid*

Daarnaast heeft de regering de nodige middelen voorzien om de doeltreffendheid van de overheid te verhogen alsook de zorgzaamheid waarmee ze haar opdrachten uitvoert.

— Voor de modernisering van de federale openbare diensten wordt een enveloppe voorzien van 900 miljoen Belgische frank.

— De verdere informatisering van de overheid wordt toevertrouwd aan een Publiek-Privaat-Partnership (PPP) waarvoor de overheid, via de Federale Participatiemaatschappij, 1 miljard Belgische frank vrijmaakt. Van de privé-partner wordt minstens een gelijkaardige inbreng vereist.

— Voor allerhande initiatieven inzake imagoverbetering van België in het buitenland wordt 100 miljoen

1.5. *Sécurité sociale et lutte contre la pauvreté*

Dans le cadre du budget 2000, le gouvernement a également pris des initiatives en vue d'une sécurité sociale plus efficace et plus juste, en tenant compte, entre autres, des nouveaux besoins dans la société, et ce dans la perspective d'un renouveau structurel de la sécurité sociale.

— Pour que les soins de santé soient accessibles à tout un chacun, une attention particulière est accordée à la situation des malades chroniques. Ainsi la qualité des soins aux malades sera améliorée, les interventions spécifiques et les seuils financiers seront supprimés. Le ticket modérateur des malades chroniques diminuera. Le coût budgétaire s'élèvera à 1 milliard de francs belges en 2000 (et à 4 milliards de francs belges à partir de 2001).

— La norme de croissance réelle pour les dépenses de l'INAMI passe de 1,5 % à 2,5 %; l'enveloppe totale s'élèvera à 500,7 milliards de francs belges en 2000.

— Une politique cohérente en matière de médicaments sera menée tout en permettant l'incorporation de nouveaux médicaments dans l'assurance obligatoire, et ce dans le respect de l'enveloppe prévue.

— Il sera procédé à une augmentation des pensions modestes (salariés et indépendants) à partir du 1er juillet 2000 à raison de 1 000 francs belges par mois. Ce projet concerne 450 000 personnes. Dans le contexte d'une amélioration de la méthode de calcul et de la modernisation du revenu garanti des personnes âgées, un crédit de 900 millions de francs belges a été inscrit. Le coût budgétaire total s'élèvera à 3,5 milliards de francs belges en 2001 et à 7,0 milliards de francs belges en 2001.

— Un montant de 125 millions de francs belges a été inscrit pour les nouvelles initiatives en matière de lutte contre la pauvreté.

— Le pouvoir fédéral prévoit une enveloppe de 1,5 milliard de francs belges pour l'élaboration d'une politique axée sur l'amélioration de la qualité de la vie dans les (grandes) villes.

1.6. *Un gouvernement efficace*

Le gouvernement dégage en outre les moyens nécessaires pour améliorer l'efficacité des pouvoirs publics ainsi que le soin à apporter à la réalisation de ses objectifs.

— Une enveloppe de 900 millions de francs belges est prévue pour la modernisation des services publics fédéraux.

— La poursuite de l'informatisation des services publics est confiée à un Partenariat-Privé-Public (PPP), pour lequel les pouvoirs publics libèrent 1 milliard de francs belges par le biais de la Société fédérale de participation. Un apport au moins similaire est requis de la part du partenaire privé.

— Une somme de 100 millions de francs belges est libérée pour diverses initiatives relatives à l'améliora-

Belgische frank vrijgemaakt. Aan het departement Buitenlandse Zaken wordt eveneens een bedrag van 120 miljoen Belgische frank ter beschikking gesteld met het oog op het voorzitterschap van de Europese Unie.

— De begroting Landsverdediging wordt opnieuw geïndexeerd. Binnen deze begroting worden de nodige middelen vrijgemaakt voor het investeringsprogramma op middellange termijn en de humanitaire opdrachten.

— In het kader van een humanere justitie (hervorming van de justitie; uitvoering van de Octopus-akkoorden) worden belangrijke budgettaire inspanningen geleverd (3 miljard Belgische frank boven de nullijn). Hetzelfde geldt voor de uitgaven voor veiligheid : deze stijgen met 1 miljard Belgische frank boven de index.

— Met het oog op een humaner en efficiënter asielbeleid stijgt het budget voor asiel- en vluchtelingenbeleid met 3,2 miljard BEF.

1.7. *Duurzame ontwikkeling en internationale solidariteit*

Om de levenskwaliteit van de huidige en toekomstige generaties te vrijwaren, is een omschakeling van de economie nodig in de richting van duurzame ontwikkeling. In dit verband heeft de regering maatregelen genomen die het gebruik van het openbaar vervoer aantrekkelijker maken. Ook de inspanningen voor meer internationale solidariteit verhogen aanzienlijk.

— Het gebruik van het openbaar vervoer wordt gestimuleerd. Voor de integrale terugbetaling van de woon-werkverplaatsingen van de federale ambtenaren en het gratis gebruik van de trein door 65-plussers en kinderen jonger dan 12 jaar tijdens de daluren (1 juli 2000), wordt een bedrag uitgetrokken van 400 miljoen Belgische frank. Hiertoe zal aan de NMBS een verhoging van haar jaarlijkse dotatie toegekend worden.

— Om een oplossing te vinden voor het dichtslibben van Brussel zal een aanvang worden gemaakt van een Gewestelijk Expresnet (GEN). Voor de investeringen in dit Gewestelijk Expresnet, evenals voor andere maatregelen in het kader van een duurzaam mobiliteitsbeleid zal via de Federale Participatiemaatschappij (FPM) een bedrag van 8,5 miljard Belgische frank ter beschikking gesteld worden via een Publiek-Privaat-Partnership (PPP).

— Inzake ontwikkelingssamenwerking opteert de regering voor een geleidelijke en substantiële verhoging van de beschikbare middelen voor internationale samenwerking, een verhoging die moet gepaard gaan met een kwalitatieve verbetering en een grotere doeltreffendheid van de uitgaven. Ten aanzien van de begroting 1999 wordt het budget voor ontwikkelingssamenwerking opgetrokken met 1 710,5 miljoen Belgische frank. Deze verhoging dient beschouwd te

tion de l'image de marque de la Belgique. Un montant de 120 millions de francs belges est également mis à la disposition du département des Affaires étrangères en vue de la présidence de l'Union européenne.

— Le budget de la Défense nationale est à nouveau indexé. Dans les limites de ce budget, les moyens nécessaires sont libérés pour le programme d'investissement à moyen terme et pour les missions humanitaires.

— Dans le cadre d'une justice plus humaine (réforme de la justice, exécution des accords Octopus), le gouvernement consentira des efforts budgétaires importants (3 milliards de francs belges au-dessus de la norme zéro). Il en va de même pour les dépenses en matière de sécurité : elles augmentent de 1 milliard de francs belges en sus de l'index.

— En vue d'une politique d'asile plus humaine et plus efficace, le budget de la politique d'asile et des réfugiés augmentera de 3,2 milliards de francs belges.

1.7. *Développement durable et solidarité internationale*

La sauvegarde de la qualité de vie des générations actuelles et futures nécessite une reconversion de l'économie dans le sens d'un développement durable. Dans ce contexte, le gouvernement a pris des mesures pour rendre plus attrayant l'usage des transports en commun. Les efforts consentis en vue d'une plus grande solidarité internationale augmenteront également sensiblement.

— L'usage des transports en commun est stimulé. Un montant de 400 millions de francs belges est prévu pour le remboursement intégral des déplacements domicile-lieu de travail des fonctionnaires fédéraux et pour le voyage gratuit en train pour les plus de soixante-cinq ans et les moins de douze ans pendant les heures creuses (1er juillet 2000). À cet effet, la dotation annuelle de la SNCB sera augmentée.

— Afin de trouver une solution au problème de l'engorgement de Bruxelles, on créera un Réseau Express Régional (RER). Via la Société fédérale de Participation, un montant 8,5 milliards de francs belges sera libéré par le biais d'un Partenariat-Public-Privé (PPP) pour les investissements dans ce réseau, ainsi que pour d'autres mesures relatives à une politique de mobilité durable.

— En matière de coopération au développement, le gouvernement opte pour une augmentation progressive et substantielle des moyens disponibles pour la coopération internationale, une augmentation qui devra aller de pair avec une amélioration qualitative et une plus grande efficacité des dépenses. Par rapport au budget 1999, le budget de la coopération au développement est augmenté de 1 710,5 millions de francs belges. Cette augmentation doit être considérée com-

worden als een eerste stap in een groeipad op lange termijn. Meer bepaald zullen de middelen van Ontwikkelingssamenwerking de economische groei volgen en zal daarbovenop jaarlijks een bijkomend bedrag toegekend worden.

— In het verlengde van de nieuwe initiatieven die op multilateraal vlak en op het niveau van de G8 werden genomen, zal de regering ook inspanningen leveren voor de aflossing van bilaterale schulden. Zo is voorzien in een schuldherschikking voor een bedrag van 800 miljoen Belgische frank.

2. **De macro-economische context**

2.1. *Een moeilijke uitgangspositie*

Bij de opstelling van haar begroting diende de regering rekening te houden met enkele belangrijke tegenvallers, die tot een kleinere begrotingsmarge hebben geleid.

— De uitgangspositie voor de opstelling van de begroting 2000, met name het begrotingsresultaat voor 1999, werd in negatieve zin beïnvloed door twee ongunstige ontwikkelingen. In de eerste plaats worden de economische groeicijfers voor 1999 momenteel lager ingeschat dan bij de opstelling van de begroting van dat jaar. Deze lagere groeiverwachtingen zijn onder meer een gevolg van de dioxinecrisis, waarvan de negatieve effecten vooral op de uitvoer merkbaar zijn. Bovendien resulteren de maatregelen die in het kader van de dioxinecrisis worden genomen in extra uitgaven op de begroting van 1999. Zoals in tabel 1 is weergegeven, wordt als gevolg hiervan verwacht dat het primaire saldo van de federale overheid en de sociale zekerheid 4,8 % van het BBP zal bedragen.

— Vanaf dit jaar neemt het Europees Stelsel van nationale en regionale rekeningen (ESR 95) de plaats in van het Europees Stelsel van economische rekeningen (ESER 79) als referentiemethodologie voor de opmaak van de nationale rekeningen. Het Instituut voor de nationale rekeningen heeft een eerste publicatie van de overheidsrekeningen volgens het ESR 95 uitgebracht in juli 1999. Hieruit is gebleken dat de methodologische verandering van het ESER 79 naar het ESR 95 aanzienlijke consequenties heeft op de opmaak van de overheidsrekening, en in het bijzonder op de berekening van het overheidstekort. Voor het jaar 2000 kan dit negatieve effect geraamd worden op ongeveer – 0,3 % van het BBP.

Een belangrijk element hierbij is dat het Instituut voor de nationale rekeningen van deze methodologische overgang gebruik gemaakt heeft om de overheidsrekeningen in overeenstemming te brengen met het ESR 95 met betrekking tot problemen die, tot hiertoe, niet volledig opgelost waren of waarvoor de discussies op Europees niveau nu tot een definitieve oplossing hebben geleid. Zo worden de transacties van de private verzekeringskassen tegen arbeidsongevallen momenteel bij de verzekeringsinstellingen opgenomen; de overheidsme un premier pas vers une trajectoire de croissance à long terme. Les moyens de la Coopération au développement suivront plus particulièrement la croissance économique et un montant supplémentaire sera accordé en sus chaque année.

— Dans le prolongement des nouvelles initiatives prises sur le plan multilatéral et au niveau du G8, le gouvernement s'engagera également à rembourser des dettes bilatérales. Il est ainsi prévu un réaménagement de la dette pour un montant de 800 millions de francs belges.

2. **Le contexte macro-économique**

2.1. *Une position initiale difficile*

En confectionnant son budget, le gouvernement a dû tenir compte de plusieurs contretemps majeurs qui ont restreint la marge budgétaire.

— La position initiale pour la confection du budget 2000, et en particulier le résultat budgétaire de 1999, a été infuencée de manière négative par deux éléments défavorables. Tout d'abord, les chiffres de croissance économique pour l'exercice 1999 sont pour l'heure estimés plus bas qu'au moment des travaux budgétaires de l'année concernée. Ces prévisions de croissance inférieures sont entre autres une conséquence de la crise de la dioxine, qui a surtout des répercussions négatives sur les exportations. Les mesures prises dans le contexte de la crise de la dioxine engendrent en outre des dépenses supplémentaires sur le budget 1999. Comme il est indiqué dans le tableau 1, on s'attend à ce que le solde primaire du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale passe à 4,8 % du PIB.

— À partir de cette année le Système européen de comptes régionaux et nationaux (SEC 95) remplace le Système européen de comptes économiques (SEC 79) comme méthode de référence pour l'élaboration des comptes nationaux. En juillet 1999, l'Institut des comptes nationaux a édité une première publication des comptes nationaux conformément au SEC 95. Il en résulte que ce changement de méthodologie du SEC 79 au SEC 95 a des conséquences importantes quant à la rédaction des comptes publics et en particulier pour le calcul du déficit public. Pour l'exercice 2000, cet effet négatif peut être estimé à – 0,3 % du PIB.

À cet égard, il est important de relever que l'Institut des Comptes nationaux a utilisé cette transition methodologique pour mettre les comptes publics en concordance avec le SEC 95 en ce qui concerne des problèmes qui, jusqu'à présent n'étaient pas complètement résolus ou pour lesquels les discussions au niveau européen n'avaient pas abouti à une solution définitive. Ainsi, les transactions des caisses d'assurances privées pour les accidents du travail font pour l'heure partie des établissements d'assurances. Les interven-

tussenkomsten in de investeringen van de NMBS worden beschouwd als investeringsbijdragen en niet meer als het verwerven van deelnemingen in het kapitaal.

— Indicaties wijzen erop dat een conjunctuurversnelling is ingezet, met ook de vrees voor een verstrakking van het monetaire beleid. Hierdoor zijn de rentevoeten in de recente periode opnieuw gestegen. Hiermee lijkt een einde te zijn gekomen aan de periode van dalende rentevoeten, die kenmerkend was voor de afgelopen jaren. Hierdoor kon een significante daling van de intrestlasten van de overheid gerealiseerd worden.

2.2. *De macro-economische uitgangshypothesen*

Voor de opmaak van de begroting gaat de regering uit van de macro-economische hypothesen, die worden geraamd in de economische begroting, opgesteld door het Federaal Planbureau voor rekening van het Instituut voor de nationale rekeningen. Voor haar rentehypothesen is de regering uitgegaan van de rente-evolutie, zoals deze door de financiële markten wordt ingeschat.

2.2.1. Economische groei, inflatie en werkgelegenheid

— Inzake de ontwikkeling van de economische activiteit wordt rekening gehouden met een versnelling van de economische groei. De toename van het BBP in constante prijzen wordt geraamd op 1,7 % in 1999 en op 2,5 % in 2000. Als gevolg van het aantrekken van de internationale conjunctuur zou de uitvoer in 2000, met een positieve bijdrage tot de BBP-groei ten belope van 1,0 %-punt, opnieuw een belangrijke motor van de economische groei worden. De groei van de binnenlandse vraag is conservatief ingeschat op 1,6 %.

— De binnenlandse werkgelegenheid zou, zowel in 1999 als in 2000, met ongeveer 40 000 personen toenemen. Hiermee valt de werkloosheidsgraad, zoals gemeten volgens de gestandaardiseerde Eurostat-definitie, terug van 9,5 % in 1998 over 9,3 % in 1999 tot 9,0 % in 2000. Hierbij is nog geen rekening gehouden met de impact van de nieuwe maatregelen van de regering.

— Verder wordt verwacht dat, ondanks de hogere olieprijzen en de appreciatie van de dollar tijdens de voorbije maanden, de inflatie al bij al beperkt zou blijven (1,2 % in 1999 en 1,3 % in 2000).

Deze bij de opstelling van de begroting gehanteerde groeihypothesen kunnen als voorzichtig beschouwd worden. Diverse financiële en andere instellingen die bekend staan voor hun deskundigheid op het gebied van macro-economische prognoses hebben hun recente groeivooruitzichten voor het jaar 2000 in opwaartse zin herzien, waardoor deze boven de 2,5 % zou uitkomen.

tions publiques dans les investissements de la SNCB sont considérées comme des contributions aux investissements et plus comme l'acquisition de participations dans le capital.

— Des éléments indiquent une accélération de la conjoncture mais aussi la crainte d'une politique monétaire plus rigoureuse. On a dès lors assisté récemment à une nouvelle augmentation des taux d'intérêt. Cela semble être la fin de la période de diminution des taux d'intérêt, caractéristique des années précédentes. Une diminution significative des charges d'intérêts publiques a pu être réalisée de cette façon.

2.2. *Les hypothèses macro-économiques de départ*

Pour la confection du budget, le gouvernement se base sur les hypothèses macro-économiques, estimées dans le budget économique élaboré par le Bureau fédéral du Plan, pour le compte de l'Institut des comptes nationaux. Pour ses hypothèses de taux d'intérêts, le gouvernement s'est basé sur l'évolution des intérêts, comme elle est estimée par les marchés financiers.

2.2.1. Croissance économique, inflation et emploi

— En matière de développement de l'activité économique, il est tenu compte d'une accélération de la croissance économique. L'augmentation du PIB en prix constants, est estimée à 1,7 % en 1999 et à 2,5 % en 2000. Suite à l'amélioration de la conjoncture internationale, les exportations devraient à nouveau devenir en 2000, avec un apport positif à la croissance du PIB de 1,0 %, un moteur important de la croissance économique. La croissance de la demande intérieure est de manière conservative estimée à 1,6 %.

— L'emploi intérieur augmenterait d'environ 40 000 personnes tant en 1999 qu'en 2000. Le taux de chômage, mesuré conformément à la définition standardisée d'Eurostat, évoluera de 9,5 % en 1998, à 9,3 % en 1999 et à 9,0 % en 2000. À cet égard, il n'est pas encore tenu compte de l'impact des nouvelles mesures du gouvernement.

— Pour le reste, on s'attend à une inflation réduite (1,2 % en 1999 et 1,3 % en 2000) malgré les prix du pétrole plus élevés et l'appréciation du dollar au cours des derniers mois.

Ces hypothèses de croissance utilisées pour la confection du budget peuvent être considérées comme prudentes. Diverses institutions financières et autres, connues comme étant expertes dans le domaine des pronostics macro-économiques, ont revu à la hausse leurs prévisions de croissance récentes pour l'année 2000. Elles prévoient un taux de croissance supérieur à 2,5 %.

TABEL II

Recente prognoses betreffende de economische groei in België

	1999	2000
Economische begroting	1,7	2,5
Monthly Economic Forecasts (29 september 1999) (1)	1,8	2,7
Consensus Forecast (16 september 1999) (2) ..	1,7	2,9

(1) De « *Monthly Economic Forecasts* » is opgenomen in de door het federaal Planbureau gepubliceerde « *Figures & Facts* ». Hiertoe wordt uitgegaan van de ramingen van volgende instellingen : federaal Planbureau (Instituut voor de Nationale Rekeningen), Nationale Bank van België (enkel voor het jaar 1999), Europese Commissie, OESO, IMF, Artesia Bank, BBL, Fortis Bank, Gemeentekrediet, KBC Bank, Petercam, J.P.Morgan, Morgan Stanley Dean Witter, IRES en DULBEA.

(2) Volgende instellingen verlenen hun medewerking aan de « *Consensus Forecast* », gepubliceerd door de Nationale Bank van België in de « *Belgian Prime News* » : Artesia Bank, BBL, Barclays Capital, Gemeentekrediet, Fortis Bank, KBC Bank.

TABLEAU II

Pronostics récents en matière de croissance économique en Belgique

	1999	2000
Budget économique	1,7	2,5
Monthly Economic Forecasts (29 septembre 1999) (1)	1,8	2,7
Consensus Forecast (16 septembre 1999) (2) ...	1,7	2,9

(1) Les « *Monthly Economic Forecasts* » figurent dans les « *Figures & Facts* » publiés par le Bureau fédéral du Plan. On se base à cet effet sur les estimations utilisées par les institutions suivantes : le Bureau fédéral du Plan (Institut des comptes nationaux), la Banque Nationale de Belgique (uniquement pour l'exercice 1999), la Commission européenne, l'OCDE, le FMI, la Banque Artesia, la BBL, la banque Fortis, le Crédit communal, la banque KBC, Petercam, J.P.Morgan, Morgan Stanley Dean Witter, IRES et DULBEA.

(2) Les institutions suivantes prêtent leur concours au « *Consensus Forecast* », publié par la Banque Nationale de Belgique dans le « *Belgian Prime News* » : la banque Artesia, la BBL, Barclays Capital, le Crédit communal, la banque Fortis, la banque KBC.

2.2.2. Voorzichtige rentehypothesen

Wat de berekening van de kredieten van de rijksschuldbegroting betreft, is rekening gehouden met een stijging van de rentevoeten. Zo wordt rekening gehouden met een stijging van de rente op schatkistcertificaten in euro met een looptijd van 3 maand van 2,7 % begin oktober tot 4,4 % eind 2000, terwijl voor de schuld op lange termijn (met de OLO op 10 jaar als referentie) wordt uitgegaan van een stijging van de rente van 5,5 % tot 6,1%.

Deze rentehypothesen liggen aanzienlijk hoger dan deze geraamd in het kader van het economisch budget. Omwille van de recente rentestijging op de financiële markten heeft de regering het raadzaam geacht om de nodige voorzichtigheid aan de dag te leggen.

2.2.2. Hypothèses prudentes en matière d'intérêts

En ce qui concerne le calcul des crédits du budget de la dette publique, on a tenu compte de la croissance des taux d'intérêt. Ainsi, on part d'une croissance des intérêts sur les certificats de trésorerie d'une durée de 3 mois de 2,7% au début du mois d'octobre à 4,4 % à la fin de l'année 2000, tandis que pour la dette à long terme (avec les OLO à 10 ans comme référence), on se base sur une augmentation des interêts de 5,5 % à 6,1 %.

Ces hypothèses en matière d'intérêt sont considérablement plus élevées que celles estimées dans le contexte du budget économique. Vu la récente croissance des intérêts constatée sur les marchés financiers, le gouvernement a jugé opportun de faire preuve de prudence.

3. **Ontwikkeling van het primair surplus van de federale overheid en de sociale zekerheid**

Globaal genomen, blijft het primair surplus van de gezamenlijke overheid (Entiteit I : federale overheid en sociale zekerheid; Entiteit II : Gewesten en Gemeenschappen; lokale besturen) op 6 % van het BBP (primair financieringssaldo), zoals voorzien in het Belgisch stabilisatieprogramma (1999-2002). In ESER 79-termen, de methodologie volgens dewelke het Belgisch stabiliteitsprogramma is opgesteld, bedraagt het primair surplus ongeveer 6,05 % wanneer enkel rekening wordt gehouden met het niveau-effect van het BBP. De totale weerslag van de nieuwe ESR-methodologie bedraagt echter 0,3 %-punt van het BBP (zie bijlage).

Het handhaven van het primair surplus op een dergelijk niveau vormt een garantie voor het verder terugdringen van de schuldgraad, hetgeen aangewezen is

3. **Évolution du surplus primaire du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale**

Globalement, le surplus primaire de l'ensemble des pouvoirs publics (Entité I : pouvoir fédéral et sécurité sociale; Entité II : Régions et Communautés; pouvoirs locaux) demeure à 6 % du PIB (solde primaire à financer), comme il est prévu dans le plan belge de stabilisation (1999-2002). Au regard du SEC 79, c'est-à-dire la méthodologie selon laquelle le programme belge de stabilité a été établi, le surplus primaire s'élève à environ 6,05 % s'il est uniquement tenu compte de l'effet de niveau du PIB. L'impact total de la nouvelle méthodologie SEC se monte toutefois à 0,3 point de % du PIB (voir annexe).

Le maintien du surplus primaire à pareil niveau constitue une garantie pour continuer à réduire le taux d'endettement, ce qui est nécessaire pour pouvoir faire

om in de toekomst het hoofd te kunnen bieden aan de demografische druk en aan nieuwe maatschappelijke uitdagingen.

Niettegenstaande dit objectief is de regering erin geslaagd om de budgettaire ruimte te creëren opdat de initiatieven die in het regeerakkoord werden aangekondigd, kunnen worden gerealiseerd.

Rekening houdend met een verwacht primair surplus van Entiteit II van ± 0,85% van het BBP, werd het begrotingsobjectief voor Entiteit I vastgesteld op 5,15 %. Zoals blijkt uit de volgende tabel beantwoordt de initiële begroting aan het gestelde objectief. Hierbij kan aangestipt worden dat het primair surplus van Entiteit II wellicht nog hoger zal liggen dan 0,85 % zoals gebleken is in het verleden (zie tabel 1).

face, à l'avenir, à la pression démographique et aux nouveaux défis de société.

Malgré cet objectif, le gouvernement est parvenu à créer les marges budgétaires afin de pouvoir réaliser les initiatives annoncées dans l'accord de gouvernement.

Compte tenu d'un surplus primaire escompté de l'Entité II de ± 0,85 % du PIB, l'objectif budgétaire de l'Entité I a été établi à 5,15 %. Ainsi qu'il appert du tableau suivant, le budget initial répond à l'objectif fixé. À cet égard, il peut être souligné que le surplus primaire de l'Entité II sera peut-être encore plus élevé que 0,85 % ainsi qu'il est apparu par le passé (voir tableau1).

TABEL III

Samengevoegde rekening van de federale overheid en van de sociale zekerheid (1)

TABLEAU III

Compte agrégé du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale (1)

	In miljard Belgische frank. — *En milliards de francs belges*			2000 Initieel (In miljard euro) — *2000 Initial (En milliards d'euro)*	In % van het BBP — *En % du PIB*				
	1999 Initieel — *1999 Initial*	1999 Aangepast — *1999 Ajusté*	2000 Initieel — *2000 Initial*		1999 Initieel — *1999 Initial*	1999 Aangepast — *1999 Ajusté*	2000 Initieel — *1999 Initial*	Verschil 2000/1999 — *Écart 2000/1999*	
1. **Primair begrotingssaldo**	508,1	500,5	515,6	12,8	5,4	5,3	5,4	0,0	1. **Solde primaire budgétaire.**
— Federale overheid	497,3	495,4	506,7	12,6	5,3	5,3	5,3	0,0	— Pouvoir fédéral.
— Sociale zekerheid	10,8	5,0	8,8	0,2	0,1	0,1	0,1	0,0	— Sécurité sociale.
2. **Correcties overgang van primair begrotingssaldo naar primair financieringssaldo** ..	– 9,6	– 2,5	– 20,8	– 0,5	– 0,1	0,0	– 0,2	– 0,2	2. **Corrections de passage du solde primaire budgétaire au solde primaire de financement.**
— Federale overheid	– 12,0	– 7,3	– 25,7	– 0,6	– 0,1	– 0,1	– 0,3	– 0,2	— Pouvoir fédéral.
waarvan : Europese Unie — BNP bron	(– 50,6)	(– 47,2)	(– 52,3)	(– 1,3)	– 0,5	– 0,5	– 0,5	0,0	*dont :* Union européenne — source PNB.
— Sociale zekerheid	2,4	4,8	4,9	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	— Sécurité sociale.
3. **Primair financieringssaldo** (2)	498,5	497,9	494,8	12,3	5,3	5,3	5,16	– 0,2	3. **Solde primaire de financement.** (2)
— Federale overheid	485,3	488,1	481,0	11,9	5,2	5,2	5,0	– 0,2	— Pouvoir fédéral.
— Sociale zekerheid	13,2	9,8	13,8	0,3	0,1	0,1	0,1	0,0	— Sécurité sociale.
4. **Doelstelling primair financieringssaldo**	498,5	497,9	494,2	12,3	5,3	5,3	5,15	– 0,2	4. **Objectif de solde primaire de financement.**
Verschil in 2000			0,6						**Écart en 1999.**

(1) De cijfers voor 1999 zijn opgesteld volgens het ESER 79, terwijl deze voor 2000 steunen op de ESR 95-methodologie. Omwille van deze verschillen dient de vergelijking van beide reeksen met omzichtigheid te gebeuren.

(2) Voor het jaar 1999 bedraagt de raming van het primair financieringssaldo van de federale overheid en de sociale zekerheid 4,8 % van het BBP volgens het ESR 95.

(1) Les chiffres pour 1999 sont établis selon le SEC 79, alors que ceux pour 2000 se fondent sur la méthodologie SEC 95. En raison de ces écarts, la comparaison des deux séries doit s'effectuer avec circonspection.

(2) Pour l'année 1999, l'estimation du solde primaire de financement du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale est de 4,8 % du PIB selon le SEC 95.

Uit tabel 3 blijkt dat de correcties om de overgang te maken van het primair begrotingssaldo naar het primair financieringssaldo sterk negatief zijn (– 20,8 miljard Belgische frank ten opzichte van – 2,5 miljard Belgische frank in de aangepaste begroting 1999). Voor een belangrijk deel is dit te wijten aan de behandeling van de overheidstussenkomsten in de investeringen van de NMBS volgens de ESR 95-methodologie : deze worden voortaan definitief beschouwd als investeringsbijdragen en niet langer als het verwerven van deelnemingen in het kapitaal.

Het negatieve bedrag van de overgangscorrecties voor de federale overheid voor het begrotingsjaar 2000 (– 25,7 miljard Belgische frank) kan als volgt worden toegelicht :

a) de netto deelnemingen en kredietverleningen (exclusief investeringstoelagen NMBS) beïnvloeden het financieringssaldo niet (+ 9,9 miljard Belgische frank);

b) jaarlijks wordt een onderbenuttiging van de kredieten vastgesteld (25,1 miljard Belgische frank in 1997 en 24,0 miljard Belgische frank in 1998); voor het begrotingsjaar 2000 wordt, zoals in het verleden het geval was, hiermee rekening gehouden (+ 20,0 miljard Belgische frank);

c) inzake de tussenkomst in de ligdagprijs voor de ziekenhuizen wordt een correctie aangebracht om het moment van registratie te laten corresponderen met het moment waarop de gezinnen de medische kosten hebben genoten (+ 2,0 miljard Belgische frank);

d) de consolidatiekring van de overheid in de optiek van de nationale rekeningen omvat onder meer ook de fondsen en organismen buiten begroting; deze zijn overigens wel opgenomen in de economische hergroepering. Ermee rekening houdend dat deze fondsen en organismen een primair begrotingsdeficit hebben, wordt een correctie aangebracht (– 1,2 miljard Belgische frank);

e) de belangrijkste (negatieve) correctie betreft de BNP-bijdrage van België aan de Europese Unie. Traditioneel wordt deze niet meegerekend als primaire uitgave in de algemene toelichting bij de begroting. Vandaar dat deze EU-bijdrage wordt verwerkt in de overgangscorrecties (– 52,3 miljard Belgische frank);

f) inzake ALESH dient rekening gehouden te worden met de evolutie van de vordering die ALESH heeft op de Staat (– 2,5 miljard Belgische frank);

g) de rijksschuldbegroting omvat ook niet-rente-uitgaven die bijgevolg het primair financieringssaldo beïnvloeden (– 17,8 miljard Belgische frank). Van de andere kant omvatten deze primaire uitgaven ook aflossingsbedragen met betrekking tot leningen van het CBHK en het NILK; deze werden destijds reeds aangerekend in de nationale rekeningen. Vandaar dat de aflossingsbedragen kunnen geëlimineerd worden (+ 1,7 miljard Belgische frank). Dezelfde redenering geldt voor de aflossingen die betrekking hebben op leningen die de FIM in het verleden heeft aangegaan (7,6 miljard Belgische

Le tableau 3 montre que les corrections pour effectuer la transition du solde primaire budgétaire au solde primaire de financement sont fortement négatives (– 20,8 milliards de francs belges contre – 2,5 milliards de francs belges dans le budget ajusté de 1999). Ceci est dû principalement au traitement des interventions publiques dans les investissements de la SNCB conformément à la méthodologie SEC 95 : désormais, lesdites interventions sont définitivement considérées comme des contributions d'investissement et plus comme des acquisitions de participations au capital.

Le montant négatif des corrections de transition pour le pouvoir fédéral pour l'exercice budgétaire 2000 (– 25,7 milliards de francs belges) s'explique comme suit :

a) les participations nettes et les allocations de crédit (subventions d'investissement à la SNCB non comprises) n'ont pas d'impact sur le solde de financement (+ 9,9 milliards de francs belges);

b) chaque année, on constate une sous-utilisation des crédits (25,1 milliards de francs belges en 1997 et 24,0 milliards de francs belges en 1998); comme par le passé, il en sera tenu compte pour l'exercice budgétaire 2000 (+ 20,0 milliards de francs belges);

c) en matière d'intervention dans le prix de la journée d'hospitalisation pour les hôpitaux, une correction est apportée pour faire coïncider le moment de l'enregistrement et le moment où les familles ont bénéficié de frais médicaux (+ 2,0 milliards de francs belges);

d) le cercle de consolidation publique dans l'optique des comptes nationaux comprend entre autres les fonds et organismes hors budget; ces derniers sont d'ailleurs incorporés dans le regroupement économique. Une correction est apportée (– 1,2 milliard de francs belges) compte tenu du déficit primaire budgétaire de ces fonds et organismes;

e) la correction (négative) la plus importante concerne la contribution du PNB de la Belgique à l'Union européenne. Celle-ci n'est traditionnellement pas inscrite comme dépense primaire dans l'exposé général du budget. Cette contribution UE est dès lors comprise dans les corrections de passage (– 52,3 milliards de francs belges);

f) en ce qui concerne le FADELS, il y a lieu de tenir compte de l'évolution de la créance du FADELS sur l'État (– 2,5 milliards de francs belges);

g) le budget de la dette publique comprend également des dépenses sans intérêts qui ont dès lors un impact sur le solde primaire de financement (– 17,8 milliards de francs belges). Par ailleurs, ces dépenses primaires comprennent aussi des montants de remboursement relatifs à des emprunts de l'OCCH et de l'INCA; ces derniers ont déjà été imputés dans les comptes nationaux. Les montants de remboursement peuvent par conséquent être éliminés (+ 1,7 milliard de francs belges). La même logique s'applique aux remboursements relatifs aux emprunts contractés antérieu-

frank). De aflossing van die leningen kan beschouwd worden als een financiële transactie die het financieringssaldo van de overheid niet beïnvloedt;

h) in 1994 heeft de Nationale Loterij een uitzonderlijke storting van 15 miljard Belgische frank verricht ten gunste van de Staat. Deze storting correspondeert met een concessievergoeding voor een periode van 7 jaar, te beginnen in 1995. In de nationale rekeningen wordt deze storting gelijkmatig verdeeld over deze periode (+ 2,1 miljard Belgische frank);

i) In de begroting is een bedrag van 3 miljard Belgische frank voorzien voor de terugbetaling van een lening aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie (RJV) die door het globaal beheer van de sociale zekerheid reeds in 1999 is teruggestort aan de RJV, in afwachting dat de Staat hiertoe de nodige kredieten zou inschrijven. Deze terugbetaling beïnvloedt het financieringssaldo van de overheid niet;

j) ten slotte kunnen de uitgaven voor lopende financiële *leasings* in ESR 95-termen geneutraliseerd worden (raming : 1,7 miljard Belgische frank). Het intrestgedeelte begrepen in deze uitgaven dient wel toegevoegd te worden aan het bedrag van de intresten van de overheid.

Het bedrag van de overgangscorrecties in de sociale zekerheid voor het begrotingsjaar 2000 (+ 4,9 miljard Belgische frank), verstrekt door het bestuur van de Informatie en Studiën van het federaal ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, kan als volgt worden toegelicht :

a) er wordt vertrokken van de begrotingscijfers zoals medegedeeld door het Beheerscomité van de Sociale Zekerheid en het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ);

b) vervolgens worden de gegevens met betrekking tot de instellingen die in de optiek van de nationale rekeningen behoren tot de sector van de sociale zekerheid toegevoegd. Het betreft inzonderheid de regimes van de gemeentelijke pensioenen beheerd door de RSZ-PPO (Pool I en II), de Fondsen voor Bestaanszekerheid, de DOSZ, het uitdovend individuele kapitalisatiestelsel inzake pensioenen, het kapitalisatiestelsel van het FAO;

c) bovendien wordt rekening gehouden met de beweging van de niet-geaffecteerde reserves en boekhoudkundige verbeteringen; zo moet men er rekening mee houden dat de extra lastenverlaging waartoe de regering heeft besloten, volgens de ESR 95-methodologie loopt over drie volledige kwartalen alhoewel een gedeelte van de lastenverlaging zich op kasbasis doet gevoelen in het begrotingsjaar 2001;

d) teneinde, bij consolidatie van de gegevens voor de federale overheid en de sociale zekerheid, het globaal primair saldo van Entiteit I correct in te schatten, worden de opbrengsten van de instellingen van de sociale zekerheid op beleggingen in overheidspapier in mindering gebracht van het primair saldo van de sociale zekerheid (vervolgens worden de rentelasten in derement par le SFI (7,6 milliards de francs belges). Le remboursement de ces emprunts peut être considéré comme une transaction financière qui n'a pas d'impact sur le solde de financement des pouvoirs publics;

h) en 1994, la Loterie nationale a effectué un versement exceptionnel de 15 milliards de francs belges au profit de l'État. Ce versement correspond à un droit de concession couvrant un délai de 7 ans, à partir de 1995. Dans les comptes nationaux, ce versement est étalé de façon régulière sur cette période (+ 2,1 milliards de francs belges);

i) le budget prévoit un montant de 3 milliards de francs belges pour le remboursement d'un emprunt à l'Office national des vacances annuelles (ONVA), emprunt qui a déjà été reversé par la gestion globale de la sécurité sociale à l'ONVA en attendant que l'État inscrive les crédits nécessaires. Ce remboursement est sans impact sur le solde de financement public;

j) enfin, les dépenses relatives aux *leasings* financiers courants peuvent être neutralisées en termes de SEC 95 (estimation : 1,7 milliard de francs belges). La partie « intérêts » comprise dans ces dépenses doit toutefois être ajoutée au montant des intérêts publics.

Le montant des corrections de passage dans la sécurité sociale pour l'exercice budgétaire 2000 (+ 4,9 milliards de francs belges), fourni par l'administration de l'Information et des Études du ministère fédéral des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, peut être expliqué comme suit :

a) on se base sur les chiffres budgétaires communiqués par le Comité de gestion de la sécurité sociale et de l'Institut national d'assurances sociales des travailleurs indépendants (INASTI);

b) on ajoute ensuite les données relatives aux institutions, qui, dans l'optique des comptes nationaux, font partie du secteur de la sécurité sociale. Il s'agit notamment des régimes de pensions communales gérés par l'ONSS-APL (Pool I et II), les Fonds de sécurité d'existence, l'OSSOM, le système individuel de capitalisation en matière de pensions (système en voie d'extinction) et le système de capitalisation du FAT;

c) il est en outre tenu compte du mouvement des réserves non-affectées et des corrections comptables; ainsi il convient d'envisager que les diminutions supplémentaires des charges décidées par l'État, s'étalent, conformément à la méthodologie SEC 95, sur trois trimestres complets, bien qu'une partie de la diminution des charges se fasse sentir sur une base de caisse dans l'exercice 2001;

d) afin d'effectuer une estimation correcte du solde primaire global de l'Entité I, en cas de consolidation des données pour le pouvoir fédéral et la sécurité sociale, les recettes des institutions de la sécurité sociale sur les placements en effets publics, seront portées en déduction du solde primaire de la sécurité sociale (les charges d'intérêts diminueront ensuite dans la même mesu-

zelfde mate verminderd); indien deze correctie niet zou aangebracht worden, zou het primair surplus van Entiteit I overschat worden;

e) ten slotte houden de cijfers van de sociale zekerheid er rekening mee dat aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie (RJV) een lening wordt terugbetaald ten belope van 3 miljard Belgische frank; deze storting kan in ESR 95-termen geneutraliseerd worden.

4. **Ontwikkeling van de ontvangsten van de federale overheid en de sociale zekerheid**

4.1. *Algemene presentatie*

De totale ontvangsten van de federale overheid en de sociale zekerheid nemen in 2000 minder snel toe dan de economische groei; ook de globale fiscale en parafiscale druk neemt af (zie tabel 4). In vergelijking met de aangepaste begroting 1999 is er een vrij gevoelige vermindering van de niet-fiscale ontvangsten, hetgeen mee te wijten is aan een terugloop van de stortingen vanwege de Nationale Bank.

Verder valt de gevoelige verhoging van de alternatieve financiering van de sociale zekerheid op. Deze verhoging is in overeenstemming met het regeerakkoord dat het budgettaire evenwicht van de sociale zekerheid wil vrijwaren. De transferten van de federale overheid naar de sociale zekerheid worden in principe gekoppeld aan de inflatie.

Wat de overdrachten van ontvangsten betreft, die door de federale overheid worden geïnd voor rekening van andere entiteiten zoals de Gewesten en Gemeenschappen en de Europese Unie, valt op dat deze slechts matig toenemen. Dit heeft onder meer te maken met het mechanisme van de financieringswet dat vanaf 2000 in zijn definitieve fase is getreden. Vanaf 2000 worden de toegewezen middelen aan de Gemeenschappen en de Gewesten immers in principe gekoppeld aan de BNP-groei, al geldt voor het onderwijs een loutere inflatiecorrectie en de verdere toepassing van de denataliteitscorrectie. Bovendien moet opgemerkt worden dat de zogenaamde annuïteitenregeling, die tijdens de overgangsfase (1989-1999) van toepassing was en die tot gevolg had dat de toegewezen middelen jaarlijks gevoelig toenamen, vanaf volgend jaar een einde neemt. Tenslotte is in de aangepaste begroting 1999 een bedrag ingeschreven van 4 miljard Belgische frank ter gedeeltelijke aanzuivering van de achterstallen ten aanzien van de Gemeenschappen.

re); si cette correction n'était pas appliquée, le surplus primaire de l'Entité I serait surévalué;

e) enfin, les chiffres de la sécurité sociale tiennent compte du remboursement d'un emprunt s'élevant à 3 milliards de francs belges à l'Office national des vacances annuelles (ONVA); ce versement peut être neutralisé en termes de SEC 95.

4. **Évolution des recettes du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale**

4.1. *Présentation générale*

En 2000, les recettes totales du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale augmenteront moins vite que la croissance économique; la pression fiscale et parafiscale globale enregistrera également un repli (voir tableau 4). En comparaison avec le budget 1999 ajusté, on enregistre une baisse relativement sensible des recettes non fiscales, ce qui est notamment dû à une réduction des versements de la Banque Nationale.

En outre, l'on remarquera l'accroissement sensible du financement alternatif de la sécurité sociale. Cette augmentation est conforme à l'accord de gouvernement qui veut que l'équilibre budgétaire de la sécurité sociale soit préservé. Les transferts du pouvoir fédéral vers la sécurité sociale sont en principe liés à l'inflation.

En ce qui concerne les transferts de recettes qui sont perçues par le pouvoir fédéral pour le compte d'autres entités telles que les Régions et les Communautés ainsi que l'Union européenne, il est à relever qu'elles n'enregistrent qu'une croissance modérée. Cela est notamment dû au mécanisme de la loi de financement qui en 2000 entrera dans sa phase définitive. Dès l'an 2000, les moyens affectés aux Communautés et aux Régions seront en effet liés en principe à la croissance du PNB, même si l'enseignement fait l'objet d'une simple correction en termes d'inflation et subit la poursuite de l'application de la correction liée à la dénatalisation. De surcroît, force est de constater que ce qu'il est convenu d'appeler le régime des annuités, qui était applicable au cours de la phase transitoire (1989-1999) et qui impliquait que les moyens affectés augmentaient annuellement d'une manière sensible, prendra fin à partir de l'année prochaine. Enfin, le budget 1999 ajusté comprend un montant de 4 milliards de francs belges en vue de l'apurement partiel des arriérés concernant les Communautés.

TABEL IV

Samengevoegde rekening van de ontvangsten van de federale overheid en de sociale zekerheid

TABLEAU IV

Compte agrégé des recettes du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

	In miljard BEF — *En milliards BEF*					In % van het BBP — *En % du PIB*					
	1998	1999 Initieel — *1999 Initial*	1999 Aangepast — *1999 Ajusté*	2000 Initieel — *2000 Initial*	2000 Initieel in miljard Euro — *2000 Initial en milliards d'euro*	1998	1999 Initieel — *1999 Initial*	1999 Aangepast — *1999 Ajusté*	2000 Initieel — *2000 Initial*	Verschil 2000/1999 in % van het BBP — *Écart 2000/1999 en % du PIB*	
1. **Fiscale en parafiscale ontvangsten**	3 789,4	3 888,1	3 886,0	3 977,2	98,6	41,7	41,4	41,5	41,4	0,0	1. **Recettes fiscales et parafiscales**.
Federale overheid	1 434,8	1 454,3	1 443,9	1 490,5	36,9	15,8	15,5	15,4	15,5	0,1	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	1 204,3	1 238,9	1 232,5	1 249,3	31,0	13,2	13,2	13,1	13,0	– 0,1	Sécurité sociale.
Sociale zekerheid : alternatieve financiering	121,2	125,3	127,5	148,2	3,7	1,3	1,3	1,4	1,5	0,2	Sécurité sociale : financement alternatif.
Andere entiteiten via federale overheid	1 029,2	1 069,6	1 082,1	1 089,2	27,0	11,3	11,4	11,5	11,3	– 0,2	Autres entités via pouvoir fédéral.
2. **Niet-fiscale ontvangsten**	150,8	158,2	171,8	165,6	4,1	1,7	1,7	1,8	1,7	– 0,1	2. **Recettes non fiscales**.
Federale overheid	110,3	115,6	132,1	119,0	3,0	1,2	1,2	1,4	1,2	– 0,2	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	272,2	277,1	274,0	283,3	7,0	3,0	2,9	2,9	3,0	0,0	Sécurité sociale.
Transferten van de federale overheid naar de sociale zekerheid	– 231,7	– 234,5	– 234,2	– 236,7	– 5,9	– 2,5	– 2,5	– 2,5	– 2,5	0,0	Transferts du pouvoir fédéral à la sécurité sociale.
3. **Geconsolideerde totale ontvangsten**	3 940,3	4 046,3	4 057,8	4 142,8	102,7	43,3	43,0	43,3	43,2	– 0,1	3. **Recettes totales consolidées**.
Federale overheid	1 545,1	1 569,9	1 576,0	1 609,5	39,9	17,0	16,7	16,8	16,8	0,0	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	1 366,0	1 406,7	1 399,7	1 444,1	35,8	15,0	15,0	14,9	15,0	0,1	Sécurité sociale.
Andere entiteiten via federale overheid	1 029,2	1 069,6	1 082,1	1 089,2	27,0	11,3	11,4	11,5	11,4	– 0,2	Autres entités via pouvoir fédéral.

4.2. *De fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid*

De totale fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid nemen toe met 3,2 % ten aanzien van de ramingen 1999 (zie tabel 5). Dit percentage valt te vergelijken met de nominale groeivoet van het BBP (3,5 %, waarvan 2,5 % in volume).

Wat de lopende fiscale ontvangsten betreft, vormen de ramingen voor het begrotingsjaar 1999, zoals gebruikelijk, de basis voor de ramingen van de ontvangsten voor het begrotingsjaar 2000. Hiertoe wordt gebruik gemaakt van de gedesaggregeerde methode. Deze werkwijze komt erop neer dat de lopende fiscale ontvangsten worden opgesplitst in economisch relevante belastingcategorieën waarop vervolgens de groeivoeten van de macro-economische aggregaten worden toegepast, zoals weergegeven in het economisch budget, die representatief zijn voor deze belastinggrondslagen en die gewogen worden met (ongewijzigde) elasticiteitscoëfficiënten.

Hierbij moet men in acht nemen dat door de toepassing van correcties en technische aanpassingen de vertrekbasis 1999 in negatieve zin werd gecorrigeerd hetgeen vooral te wijten is aan de vereffening in 1999 door de sociale zekerheid aan de Schatkist van de terugbetalingen van het remgeld per kohier tijdens de voorgaande jaren (– 6,8 miljard Belgische frank).

Daarenboven is er in 2000 een bijkomende negatieve weerslag ingevolge reeds genomen fiscale maatregelen. De belangrijkste post betreft de indexatie van de belastingschalen.

De raming van de fiscale ontvangsten voor het jaar 2000 houdt ook rekening met de meeropbrengsten als gevolg van de fiscale maatregelen genomen tijdens de begrotingscontrole. Tevens werd een verhoogde opbrengst van 1 miljard Belgische frank ingeschreven, te realiseren door de bestrijding van de fictieve inschrijving van voertuigen in het buitenland. De weerslag van de opheffing van de « *tax free shop* » voor intra-communautaire reizigers vanaf 1 juli 1999 en de verhoging van de prijzen zoals beslist door de sector inzake roltabak en sigaretten compenseren de weerslag van nieuwe fiscale maatregelen die reeds werden toegelicht.

De sterke toename van de niet-fiscale kapitaalontvangsten ten aanzien van de ramingen voor het begrotingsjaar 1999 heeft te maken met het niet realiseren van de verkoop van overheidsgebouwen in 1999. De regering heeft beslist deze operatie door te voeren in 2000 (9 miljard Belgische frank).

Dankzij de minder sterke stijging van de overdrachten naar de andere entiteiten, nemen de rijksmiddelen met ongeveer 3,5 % vrij sterk toe. Dit stemt ongeveer overeen met de nominale BBP-stijging.

Uit tabel 5 blijkt ook dat de fiscale ontvangsten in 1999 licht onder het niveau van de aangepaste begroting 1999 zullen liggen. Dit betekent dat de weerslag van de dioxinecrisis deels wordt gecompenseerd door

4.2. *Les recettes fiscales et non fiscales du pouvoir fédéral*

Les recettes fiscales et non fiscales globales du pouvoir fédéral augmentent de 3,2 % par rapport aux estimations de 1999 (voir tableau 5). Ce pourcentage doit être mis en rapport avec le taux nominal de croissance du PIB (3,5 %, dont 2,5 % en volume).

En ce qui concerne les recettes fiscales courantes, les estimations pour l'exercice budgétaire 1999, constituent, comme d'habitude, la base des estimations des recettes pour l'exercice budgétaire 2000. À cet effet, il est recouru à la méthode désagrégée. Cette technique implique que les recettes fiscales courantes sont scindées en catégories fiscales économiquement pertinentes auxquelles sont appliqués les taux de croissance des agrégats macro-économiques, au sens du budget économique, qui sont représentatifs de ces assiettes fiscales et qui sont pondérés par des coefficients d'élasticité (inchangés).

À cet égard, il convient de tenir compte de ce que l'application de corrections et d'ajustements techniques a corrigé négativement la base de départ de 1999, ce qui est surtout dû à la liquidation, opérée en 1999 par la sécurité sociale à destination du Trésor, des remboursements du ticket modérateur par rôle au cours des années précédentes (– 6,8 milliards de francs belges).

En outre, on prévoit pour 2000 un impact négatif complémentaire à la suite de mesures fiscales déjà prises. Le poste le plus important concerne l'indexation des barèmes fiscaux.

L'estimation des recettes fiscales pour l'an 2000 tient compte des recettes supplémentaires dues aux mesures fiscales prises lors du controle budgétaire. Une hausse de 1 milliard de francs belges a également été inscrite, laquelle doit être réalisée par la lutte contre l'immatriculation fictive de véhicules à l'étranger. L'impact de la suppression du « *tax free shop* » pour les voyageurs intra-communautaires à partir du 1er juillet 1999 et l'augmentation des prix décidée par le secteur du tabac à rouler et des cigarettes compensent la répercussion de nouvelles mesures fiscales qui ont déjà été exposées.

La forte augmentation des recettes non fiscales en capital par rapport aux estimations pour l'exercice budgétaire 1999 est due à la non réalisation de la vente de bâtiments publics en 1999; le gouvernement a décidé de poursuivre cette opération en 2000 (9 milliards de francs belges).

Grâce à la croissance moins élevée des transferts vers les autres entités, les Voies et Moyens de l'État enregistrent une hausse relativement importante d'environ 3,5 %. Cela correspond approximativement à la croissance nominale du PIB.

Il ressort également du tableau 5 qu'en 1999, les recettes fiscales sont légèrement en-dessous du niveau du budget ajusté de 1999. Cela signifie que l'impact de la crise de la dioxine est partiellement compen-

het aantrekken van de conjunctuur, hetgeen onder meer blijkt uit de evolutie van de BTW-ontvangsten en de bedrijfsvoorheffing. Maar zonder dioxinecrisis zouden de fiscale ontvangsten uiteraard nog hoger gelegen hebben.

Tot slot kan opgemerkt worden dat door de regering beslist werd om een achterstallig bedrag van 2,1 miljard Belgische frank (correctie aantal inwoners jonger dan 18 jaar) nog in 1999 over te maken aan de Gemeenschappen; de ramingen inzake de rijksmiddelenontvangsten voor het jaar 1999 houden met deze vervroegde storting nog geen rekening.

sé par l'amélioration de la conjoncture, ce qui ressort notamment de l'évolution des recettes de la TVA et du précompte professionnel. Mais sans cette crise, les recettes fiscales auraient évidemment été encore plus élevées.

Enfin, il peut être relevé que le gouvernement a décidé d'encore transférer en 1999 un arriéré de 2,1 milliards de francs belges (correction nombre d'habitants de moins de 18 ans) à destination des Communautés; les estimations en matière de Voies et Moyens pour l'exercice 1999 ne tiennent pas encore compte de ce versement anticipé.

Tabel V
De fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid

TABLEAU V
Les recettes fiscales et non fiscales du pouvoir fédéral

	In miljard Belgische frank. — *En milliards de francs belges.*					2000 Initieel (In miljard euro) — *2000 Initial (En milliards euro)*	Verschil 1999r-2000i (In miljard BEF) — *Écart 1999r-2000I (En milliards BEF)*	Verschil 1999r-2000i In % — *Écart 1999r-2000I* En %	
	1998 Realisaties — *1998 Réalisations*	1999 Initieel — *1999 Initial*	1999 Aangepast — *1999 Ajusté*	1999 Ramingen — *1999 Estimations*	2000 Initieel — *2000 Initial*				
1. Lopende ontvangsten	2 652,2	2 725,1	2 734,6	2 719,4	2 795,9	69,3	76,5	2,8	1. **Recettes courantes.**
— Fiscale ontvangsten	2 555,7	2 624,4	2 618,9	2 611,3	2 691,2	66,7	79,9	3,1	— Recettes fiscales.
— Directe belastingen	1 509,6	1 571,4	1 547,0	1 532,6	1 585,3	39,3	52,7	3,4	— Contributions directes.
— Douane en accijnzen	274,3	268,7	276,3	272,3	272,9	6,8	0,6	0,2	— Douanes et accises.
— BTW	678,1	693,0	702,2	710,2	730,2	18,1	20,0	2,8	— TVA.
— Registratie	93,8	91,3	93,4	96,2	102,8	2,5	6,6	6,9	— Enregistrement.
— Niet-fiscale ontvangsten	96,5	100,7	115,7	108,1	104,7	2,6	-3,4	-3,2	— Recettes non fiscales.
2. **Kapitaalontvangsten**	43,8	44,4	51,0	40,0	49,7	1,2	11,0	27,6	2. **Recettes de capital.**
— Fiscale ontvangsten	33,6	29,5	34,6	35,3	36,7	0,9	1,4	4,0	— Recettes fiscales.
— Niet-fiscale ontvangsten	10,2	14,9	16,4	4,7	14,4	0,3	9,7	205,4	— Recettes non fiscales.
— Subtotaal fiscale ontvangsten	2 589,3	2 653,9	2 653,5	2 646,6	2 727,9	67,6	81,3	3,1	— Sous-total recettes fiscales
— Subtotaal niet-fiscale ontvangsten	106,7	115,6	132,1	112,8	119,0	3,0	6,2	5,5	— Sous-total recettes non fiscales.
3. **Totale ontvangsten**	2 696,0	2 769,5	2 785,6	2 759,4	2 846,9	70,6	87,5	3,2	3. **Recettes totales.**
4. **Voorafnemingen**	1 154,8	1 199,6	1 209,6	1 206,4	1 237,4	30,7	31,0	2,6	4. **Prélèvement**.
— Europese Unie	87,9	88,4	88,2	84,2	83,7	2,1	– 0,5	– 0,6	— Union européenne.
— Gewesten en Gemeenschappen	941,2	981,3	989,2	988,4	1 000,8	24,8	12,3	1,2	— Communautés et Régions.
— SZ-werknemers	114,7	118,4	120,4	121,9	140,9	3,5	19,0	15,6	— SS-salariés.
— SZ-zelfstandigen	6,7	6,9	7,1	7,1	7,3	0,2	0,2	3,4	— SS-indépendants.
— SZ-RSZ-PPO en andere	4,3	4,7	4,7	4,7	4,7	0,1	0,0	0,6	— SS-ONSS-APL et autres.
5. **Rijksmiddelen**	1 541,2	1 569,9	1 576,0	1 553,0	1 609,5	39,9	56,5	3,6	5. **Voies et Moyens.**
— Fiscaal	1 434,5	1 454,3	1 443,9	1 440,2	1 490,5	36,9	50,3	3,5	— Fiscales.
— Niet-fiscaal	106,7	115,6	132,1	112,8	119,0	3,0	6,2	5,5	— Non fiscales.

4.3. *De parafiscale en niet-fiscale ontvangsten van de sociale zekerheid*

De ontvangstengegevens van de sociale zekerheid weerspiegelen de maatregelen die door de regering genomen werden tijdens het begrotingsconclaaf. De substantiële lastenverlaging samen met maatregelen inzake startbanen, werkloosheidsvallen, sociale Maribel en arbeidsduurvermindering en -herverdeling hebben tot gevolg dat de parafiscale ontvangsten neerwaarts worden gedrukt : zij nemen in 2000 slechts toe met 1,2 % in nominale termen (stelsel werknemers) (zie tabel 6). Hierbij dient opgemerkt te worden dat voor 1999 de cijfers weerhouden bij de begrotingscontrole gebruikt worden. Momenteel wordt evenwel verwacht dat de werkelijke ontvangsten voor 1999 hoger zullen liggen.

Teneinde het evenwicht in de sociale zekerheid te behouden, neemt het bedrag van de alternatieve financiering toe met 17,0 % (stelsel werknemers). Aldus wordt tevens mogelijk gemaakt dat het globaal beheer van de sociale zekerheid een lening kan terugbetalen aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie (RJV) ten belope van 3 miljard Belgische frank.

De transferten vanuit de Schatkist naar de sociale zekerheid zijn *grosso modo* gekoppeld aan de inflatie.

Wat de andere ontvangsten betreft, is een bedrag van 3 miljard Belgische frank ingeschreven met betrekking tot de terugvordering van de Maribel-steun (uitvoering akkoord met de Europese Commissie).

Er kan vermeld worden dat de heffing op de omzet van farmaceutische producten (2,8 miljard Belgische frank) in 2000 zal worden hernomen.

De besparingsmaatregelen die door de minister van Sociale Zaken worden overwogen teneinde het begrotingsobjectief voor de RIZIV-gezondheidszorgen te respecteren (500,7 miljard Belgische frank voor beide stelsels), werden in de presentatie in mindering gebracht van de uitgaven.

Uit tabel 7 blijkt ten slotte de gevoelige verhoging van de RSZ-bijdrageverminderingen als gevolg van de uitvoering van het regeerakkoord.

4.3. *Les recettes fiscales et non fiscales de la sécurité sociale*

Les données en matière de recettes de la sécurité sociale reflètent les mesures prises par le gouvernement lors du conclave budgétaire. La réduction substantielle des charges ainsi que les mesures relatives aux premiers emplois des jeunes, aux pièges à l'emploi, au Maribel social et à la réduction et à la redistribution du temps de travail impliquent que les recettes parafiscales sont comprimées à la baisse : en 2000, elles n'augmenteront que de 1,2 % en termes nominaux (régime travailleurs) (voir tableau 6). À cet égard, il convient de faire remarquer que pour 1999, les chiffres retenus lors du contrôle budgétaire ont été utilisés. Pour l'heure, on s'attend toutefois à ce que les recettes réelles pour 1999 soient plus élevées.

Afin de maintenir l'équilibre de la sécurité sociale, le montant du financement alternatif augmentera de 17,0 % (régime travailleurs). Ainsi, il est également permis que la gestion globale de la sécurité sociale puisse rembourser un emprunt à l'Office national des vacances annuelles (ONVA) pour un montant de 3 milliards de francs belges.

Les transferts du Trésor vers la sécurité sociale sont *grosso modo* liés à l'inflation.

Pour ce qui est des autres recettes, un montant de 3 milliards de francs belges a été inscrit en ce qui concerne la récupération des aides Maribel (exécution de l'accord avec la Commission européenne).

Il peut être indiqué que la cotisation sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques (2,8 milliards de francs belges) sera repris en 2000.

Les mesures d'économie envisagées par le ministre des Affaires sociales afin de respecter l'objectif budgétaire pour les soins de santé INAMI (500,7 milliards de francs belges pour les deux régimes) ont été déduits des dépenses dans la présentation.

Il appert enfin du tableau 7 que l'augmentation des réductions de cotisations ONSS à la suite de l'exécution de l'accord de gouvernement sera sensible.

TABEL VI

Ontvangsten van de sociale zekerheid: regime werknemers en zelfstandigen

TABLEAU VI

Recettes de la sécurité sociale : régime des salariés et des indépendants

	In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges			2000 Initieel In miljard euro — *2000 Initial En milliards euro*	Verschil 1999a/2000 In miljard BEF — *Écart 1999a/2000 En milliards BEF*	Verschil 1999a/2000 In % — *Écart 1999a/2000 En %*
	1999 Initieel — *Initial*	1999 Aangepast — *Ajusté*	2000 Initieel — *Initial*			
1. **Sociale bijdragen. — *Cotisations sociales***	1 238,9	1 232,5	1 249,3	31,0	16,8	1,4
Stelsel werknemers. — *Régime salarié*	1 151,2	1 145,1	1 158,9	28,7	13,8	1,2
Stelsel zelfstandigen. — *Régime indépendant*	87,7	87,3	90,3	2,2	3,0	3,5
2. **Alternatieve financiering. — Financement alternatif**	125,3	127,5	148,2	3,7	20,7	16,3
Stelsel werknemers. — *Régime salarié*	118,4	120,4	140,9	3,5	20,5	17,0
Stelsel zelfstandigen. — *Régime indépendant*	6,9	7,1	7,3	0,2	0,2	3,4
3. **Transferten van de federale overheid. — Transferts du pouvoir fédéral**	234,5	234,2	236,7	5,9	2,5	1,1
Stelsel werknemers. — *Régime salarié*	195,4	195,2	197,1	4,9	1,9	1,0
Stelsel zelfstandigen. — *Régime indépendant*	39,2	39,1	39,6	1,0	0,5	1,2
4. **Andere ontvangsten. — Autres recettes**	42,6	39,7	46,6	1,2	6,9	17,3
Stelsel werknemers. — *Régime salarié*	42,1	39,3	46,2	1,1	6,9	17,5
Stelsel zelfstandigen. — *Régime indépendant*	0,5	0,5	0,4	0,0	– 0,1	– 23,2
5. **Totale ontvangsten. — Recettes totales**	1 641,3	1 633,9	1 680,8	41,7	46,9	2,9
Stelsel werknemers. — *Régime salarié*	1 507,0	1 500,0	1 543,1	38,3	43,1	2,9
Stelsel zelfstandigen. — *Régime indépendant*	134,3	133,9	137,6	3,4	3,7	2,8

TABEL VII

Bijdrageverminderingen

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU VII

Réductions des cotisations

(En milliards de francs belges)

	1996 Voorlopig — *Provisoire*	1997 Voorlopig — *Provisoire*	1998 Voorlopig — *Provisoire*	1999 Aanpassing — *Ajustement*	2000 Voor conclaaf — *Avant conclave*	2000 Conclaaf — *Conclave*	2000 Na conclaaf — *Après conclave*
Maribel. — *Maribel*	17,8	19,8	26,2	13,2			
Sociale Maribel. — *Maribel social*		0,2	2,0	8,7	9,7	1,5	11,2
Lage lonen. — *Bas salaires*	12,4	14,6	15,3	6,9			
Bedrijfsplannen. — *Plans d'entreprises*	0,9	1,1	1,1	0,5	0,5		0,5
Tewerkstellingsakkoorden. — *Accords pour l'emploi*	10,1	4,2	8,6	4,3	0,8		0,8
Plannen : +1, +2, +3. — *Plans : +1, +2, +3*	2,0	2,5	3,3	3,8	3,9		3,9
Jongerenbanenplannen. — *Plans d'embauche des jeunes*	3,3	1,4	0,1				
Banenplannen. — *Plans à l'embauche*	3,5	4,4	4,4	4,4	4,5		4,5
Startbanen. — *Contrats de premier emploi*						4,0	4,0
KB 230. — *AR 230*	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2		0,2
Activering van werkloosheidsuitkeringen. — *Activation des allocations de chômage*			0,1	0,9	1,7		1,7
Gesubsidieerde contractruelen. — *Agents contractuels subventionnés*	3,2	3,6	3,9	4,1	4,2		4,2
Loonmatiging universiteiten. — *Modération salariale universités*	3,3	1,8	0,8	2,8	2,1		2,1
Andere (KB 495, loopbaanonderbrekening, deeltijds brugpensioen). — *Autres (AR 495, interruption de carrière, prépension à temps partiel)*	0,3	0,6	0,7	1,2	1,2		1,2
Vermindering persoonlijke bijdragen (1). — *Réduction des cotisations personnelles (1)*					3,5	3,3	6,8
Werkloosheidsvallen (2). — *Pièges à l'emploi (2)*						0,5	0,5
Structurele vermindering van bijdragen (3). — *Réduction structurelle des cotisations (3)*				29,6	64,8	24,3	89,1
Totaal. — *Total*	**56,9**	**54,4**	**66,7**	**80,6**	**97,1**	**33,6**	**130,7**

(1) Extra 3,5 miljard Belgische frank in 2000 (bruto) waarvan 0,2 miljard Belgische frank (arbeidsduurvermindering en -herverdeling) geïmputeerd op de uitgaven.

(2) 50 % van het beschikbare bedrag (1 miljard Belgische frank).

(3) 24,3 miljard Belgische frank gedurende 3 kwartalen (in ESR-termen).

(1) 3,5 milliards de francs belges supplémentaires en 2000 (bruts) dont 0,2 milliard de francs belges (réduction et redistribution du (temps de) travail) imputés sur les dépenses.

(2) 50 % du montant disponible (1 milliard de francs belges).

(3) 24,3 milliards de francs belges pendant 3 trimestres (en termes SEC).

5. **Evolutie van de uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid**

5.1. *Algemene presentatie en primaire uitgaven federale overheid*

De primaire uitgaven van Entiteit I kennen een aanvaardbaar verloop; de primaire uitgaven van de federale overheid nemen toe met 2,7 %, hetzij 1,4 % in reële termen (zie tabellen 8 en 9 hierna).

TABEL VIII

Samengevoegde rekening van de uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid

5. **Évolution des dépenses du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale**

5.1. *Présentation générale et dépenses primaires du pouvoir fédéral*

Les dépenses primaires de l'Entité I connaissent une évolution acceptable. Les dépenses primaires du pouvoir fédéral croissent de 2,7 %, soit 1,4 % en termes réels (voir tableaux 8 et 9 ci-après).

TABLEAU VIII

Compte agrégé des dépenses du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

	1999 Initieel In mrd BEF — *Initial en milliards de BEF*	1999 Aangepast In mrd BEF — *Ajusté en milliards de BEF*	2000 Initieel In mrd BEF — *Initial en milliards de BEF*	2000 Initieel In mrd euro — *Initial en milliards d'euro*	Verschillen 1999a/2000i In % — *Écarts 1999a/2000i en %*	
1. **Primaire uitgaven .....**	2 468,5	2 475,2	2 538,1	62,9	2,5	1. **Dépenses primaires.**
Federale overheid	1 072,6	1 074,3	1 102,8	27,3	2,7	Pouvoir fédéral.
Sociale Zekerheid	1 630,5	1 635,2	1 671,9	41,4	2,2	Sécurité sociale.
Transferten van de federale overheid naar de sociale zekerheid	– 234,5	– 234,2	– 236,7	– 5,9	1,1	Transferts du pouvoir fédéral vers la sécurité sociale.
2. **Transferten van de federale overheid van ontvangsten voor rekening van andere overheden .....**	1 069,6	1 082,1	1 089,2	27,0	0,7	2. **Transferts du pouvoir fédéral de recettes pour compte d'autres pouvoirs.**
3. **Totale geconsolideerde uitgaven .....**	3 538,1	3 557,4	3 627,2	89,9	2,0	3. **Dépenses totales consolidées.**
Federale overheid	838,0	840,1	866,1	21,5	3,1	Pouvoir fédéral.
Sociale Zekerheid	1 630,5	1 635,2	1 671,9	41,4	2,2	Sécurité sociale.
Andere entiteiten	1 069,6	1 082,1	1 089,2	27,0	0,7	Autres entités.

De totale geconsolideerde uitgaven van de overheid kennen een matige toename (+ 0,7 % in reële termen). Vooreerst kennen de toegewezen ontvangsten aan andere entiteiten (inzonderheid Gemeenschappen en Gewesten) om redenen die reeds werden toegelicht, een vlak verloop. Op de uitgaven van de sociale zekerheid zal verder worden ingegaan. In dit verband dient opgemerkt te worden dat met de meest recente (en gunstige) prognoses inzake de sociale zekerheid-prestaties door de regering geen rekening werd gehouden. Tenslotte nemen de totale uitgaven van de federale overheid (exclusief de transferten aan de sociale zekerheid) met 1,8 % toe in reële termen.

Les dépenses consolidées totales du gouvernement connaissent un accroissement modéré (+ 0,7 % en termes réels). Tout d'abord, les recettes accordées aux autres entités (en particulier les Communautés et les Régions) ne subissent pas, pour des motifs déjà évoqués, de changements importants. On reviendra plus loin sur les dépenses de la sécurité sociale. À cet égard, il faut remarquer que les prévisions les plus récentes (et favorables) en matière de prestations de la sécurité sociale n'ont pas été prises en considération par le gouvernement. Enfin, les dépenses totales du pouvoir fédéral (transferts à la sécurité sociale non compris) augmentent de 1,8 % en termes réels.

TABEL IX

Evolutie van de primaire uitgaven van de federale overheid

TABLEAU IX

Évolution des dépenses primaires du pouvoir fédéral

	1999 Initieel In miljard BEF — Initial En milliards BEF	1999 Aangepast In miljard BEF — Adapté En milliards BEF	2000 Initieel In miljard BEF — Initial En milliards BEF	2000 Initieel In miljard Euro — Initial En milliards EUR	Verschil 1999a-2000i In miljard BEF — Écart 1999a-2000i En milliards BEF	Verschil 1999a-2000i In % — Écart 1999a-2000i En %	
Autoriteitscel	332,9	331,6	341,9	8,5	9,3	3,1	Cellule autorité.
Sociale Cel	569,4	570,3	586,9	14,5	16,3	2,9	Cellule sociale.
Economische Cel	170,5	169,8	169,3	4,2	– 0,5	– 0,3	Cellule économique.
Provisies en diversen	– 0,3	2,7	4,7	0,1	2,5		Provisions et divers.
Totaal	**1 072,6**	**1 074,3**	**1 102,8**	**27,3**	**28,5**	**2,7**	**Total.**

De reële groei van de primaire uitgaven van de federale overheid is lager dan de groeinorm die de Hoge Raad van Financiën (HRF) aanbeveelt inzake de jaarlijkse groei van de primaire uitgaven van de gezamenlijke overheid, zijnde 1,5 % in reële termen.

De stijging van de primaire uitgaven van de federale overheid is redelijk, gelet op de stijgingen in 1998 (nominaal 2,3 % of een reële stijging met 1,3 %) en in 1999 (nominaal 3,1 % of een reële stijging met 1,9 %, exclusief dioxine-uitgaven).

De belangrijkste oorzaken van de stijging van de uitgaven hebben uiteraard te maken met de nieuwe klemtonen die de regering wenst te leggen in uitvoering van het regeerakkoord. Deze maatregelen werden reeds toegelicht.

Voor het overige kan gewezen worden op de spontane stijging van de begroting Pensioenen (+ 6,8 miljard Belgische frank), van de tussenkomsten in de ligdagprijs en de tegemoetkoming voor mindervaliden, alsook op de inschrijving van een krediet van 3 miljard Belgische frank met het oog op de terugbetaling van een lening aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie (RJV) die in het verleden toegelaten heeft het gewaarborgd inkomen voor bejaarde personen te financieren en die in 1999 door het globaal beheer van de sociale zekerheid aan de RJV is teruggestort.

Het ligt in de bedoeling van de minister van Begroting om de verschillende departementen verder te responsabiliseren en bijgevolg de verschillende ministers te verplichten bepaalde heroverwegingen te doen. De tot voor kort gehanteerde werkwijze leidt er immers toe dat met steeds minder middelen, steeds meer opdrachten worden vervuld. Dit zal er uiteindelijk toe leiden dat de overheid noch stuurt, noch bestuurt. Vandaar dat fundamentele keuzen moeten gemaakt worden. Nieuwe

La croissance réelle des dépenses primaires du pouvoir fédéral est donc inférieure à la norme de croissance recommandée par le Conseil supérieur des finances (CSF) en matière de croissance annuelle des dépenses primaires de l'ensemble des pouvoirs publics, soit 1,5 % en termes réels.

L'accroissement des dépenses primaires du pouvoir fédéral est raisonnable vu les augmentations enregistrées en 1998 (en termes nominaux 2,3 % ou une croissance réelle de 1,3 %) et en 1999 (en termes nominaux 3,1 % ou une croissance réelle de 1,9 %, sans tenir compte des dépenses dues à la crise de la dioxine).

Les causes les plus importantes de l'augmentation des dépenses ont bien évidemment trait aux nouveaux accents que le gouvernement entend donner en exécution de l'accord de gouvernement. Ces mesures ont déjà été exposées.

Pour le surplus, l'on peut souligner l'augmentation spontanée du budget des Pensions (+ 6,8 milliards de francs belges), des interventions dans le prix de la journée d'hospitalisation et l'intervention pour les moins-valides, ainsi que l'inscription d'un crédit de 3 milliards de francs belges en vue du remboursement d'un emprunt à l'Office national des vacances annuelles (ONVA) qui a permis par le passé de financer le revenu garanti pour les personnes âgées et qui en 1999 a été reversé par la gestion globale de la sécurité sociale à l'ONVA.

Il entre dans les intentions du ministre du Budget de continuer à responsabiliser les différents départements et, par conséquent, d'obliger les différents ministres à procéder à certaines reconsidérations. La méthodologie appliquée jusqu'il y a peu implique en effet que de plus en plus de missions doivent être accomplies avec de moins en moins de moyens. À terme, cela aura pour conséquence l'éparpillement des pouvoirs publics. C'est pourquoi, il convient d'opérer des choix fonda-

beleidsinitiatieven die aan nieuwe maatschappelijke behoeften beantwoorden, moeten gepaard gaan met het schrappen van minder belangrijke initiatieven.

Vandaar dat nieuwe initiatieven binnen de bestaande begrotingen moeten kunnen worden gecompenseerd. Dit principe geldt eveneens voor de sociale zekerheid. De heroverwegingen zullen in het kader van de begrotingswerkzaamheden geëvalueerd worden in functie van :

— het prioritair karakter van het nieuwe initiatief;
— de prioriteiten van de regering;
— het meerjarenperspectief van de begroting;
— de budgettaire doelstellingen;
— het karakter van de voorgestelde compensaties.

5.2. *Primaire uitgaven sociale zekerheid : prestaties*

In tabel 10 wordt een overzicht gegeven van de prestaties van de verschillende takken van de sociale zekerheid (werknemers en zelfstandigen).

mentaux. De nouvelles initiatives politiques, répondant à de nouveaux besoins de société, doivent aller de pair avec la suppression d'initiatives moins importantes.

De nouvelles initiatives doivent dès lors pouvoir être compensées dans les limites des budgets existants. Ce principe s'applique également à la sécurité sociale. Ces reconsidérations devront être évaluées dans le cadre des activités budgétaires en fonction :

— du caractère prioritaire de la nouvelle initiative;
— des priorités du gouvernement;
— des perspectives pluriannuelles du budget;
— des objectifs budgétaires;
— du caractère des compensations proposées.

5.2. *Dépenses primaires de la sécurité sociale : prestations*

Le tableau 10 donne un aperçu des prestations des différentes branches de la sécurité sociale (travailleurs salariés et travailleurs indépendants).

TABEL X

Sociale prestaties

TABLEAU X

Prestations sociales

	1998 Realisaties In mrd BEF — *Réalisations* *En milliards* *BEF*	1999 Aangepast In mrd BEF — *Ajusté* *En milliards* *BEF*	1999 Raming In mrd BEF — *Estimation* *En milliards* *BEF*	2000 Initieel In mrd BEF — *Initial* *En milliards* *BEF*	Verschil 1999a/2000i In % — *Écart* *1999a/2000i* *En %*	
Stelsel werknemers						**Régime salarié**
RIZIV-GZ	428,9	448,2	452,8	470,4	3,9	INAMI-SS.
RIZIV-uitkeringen	99,0	101,8	102,4	105,5	3,0	INAMI-indemnités.
Pensioenen	472,3	484,5	484,5	495,2	2,2	Pensions.
Kinderbijslagen	123,8	125,1	125,1	125,0	– 0,1	Allocations familiales.
Arbeidsongevallen	5,5	5,5	5,5	5,5	0,0	Accidents du travail.
Beroepsziekten	13,7	13,1	13,1	12,9	– 1,5	Maladies professionnelles.
Diversen	2,4	2,2	2,1	1,9	– 9,5	Divers.
Subtotaal	1 145,6	1 180,4	1 185,6	1 216,5	2,6	Sous-total.
RVA-werkloosheid	178,0	180,0	183,1	181,8	– 0,7	ONEM-chômage.
RVA-loopbaanonderbreking	6,5	7,5	7,8	7,8	0,0	ONEM-interruption de carrière.
RVA-brugpensioenen	50,6	49,9	49,8	49,9	0,2	ONEM-prépensions.
Totaal	1 380,7	1 417,8	1 426,2	1 457,0	2,2	Total.
Stelsel zelfstandigen						**Régime indépendant.**
RIZIV-GZ	28,4	29,7	30,3	30,3		INAMI-SS.
RIZIV-uitkeringen	5,6	5,6	5,7	5,7		INAMI-indemnités.
Pensioenen	70,5	71,2	72,6	72,6		Pensions.
Faillissementsverzekering	0,0	0,2	0,2	0,2		Assurance faillite.
Kinderbijslagen	13,4	14,1	14,0	14,0		Allocations familiales.
Totaal	117,9	120,8	122,8	122,8		Total.

Uit tabel 10 blijkt duidelijk dat de uitgaven van de sociale zekerheid, mede dankzij de gunstige werkloosheidsevolutie onder controle blijven, niettegenstaande de versoepeling van het begrotingsobjectief inzake de RIZIV-gezondheidszorgen overeenkomstig het regeerakkoord.

De uitgaven inzake werkloosheid kennen een vlak verloop. Zoals reeds vermeld, heeft de regering voor het begrotingsjaar 2000 geen rekening gehouden met terugverdieneffecten ten gevolge van haar politiek van supplementaire lastenverlagingen; hierdoor moeten de uitgaven voor werkloosheid verder kunnen worden gedrukt.

6. **Netto financieringsbehoefte van de overheid**

Tabel 3 gaf de relatie weer tussen het primair begrotingssaldo en het primair financieringssaldo.

Tabel 11 vertrekt van het primair financieringssaldo om vervolgens over te gaan tot de netto financieringsbehoefte van de overheid. Deze financieringsbehoefte (of het vorderingstekort in de nieuwe ESR 95-terminologie) wordt bekomen door van het primair financieringssaldo de rentelasten af te trekken.

Vermits de rijksschuldbegroting ook niet-rentelasten omvat, het zijn eigenlijk primaire uitgaven, dient men hiervoor een correctie aan te brengen. Bovendien dienen ook andere correcties te gebeuren zoals voor gekapitaliseerde intresten en voor de gelopen intresten (ook al zijn zij nog niet verschuldigd) (zie punt 3 van tabel 11).

Uit tabel 11 blijkt dat het vorderingentekort van de gezamenlijke overheid 1,0 % bedraagt, hetgeen onmiskenbaar een goed resultaat is rekening houdend met het negatief effect van de nieuwe ESR 95-methodologie en met de uitvoering van het ambitieus regeerakkoord.

Wat de overgangscorrecties betreft, worden, vertrekkend van de kredieten ingeschreven in de rijksschuldbegroting, voor de federale overheid meer bepaald de volgende aanpassingen aangebracht (totaal aan correcties : – 7,6 miljard Belgische frank):

a) een correctie om de rentelasten te bekomen zoals weergegeven in de economische hergroepering der uitgaven (conform de ESR 95-methodologie). Enerzijds dient rekening gehouden te worden met de kapitalisatie van intresten (+ 16,7 miljard Belgische frank); anderzijds worden de gelopen intresten weerhouden in plaats van deze op kasbasis (– 8,6 miljard Belgische frank);

b) een correctie om rekening te houden met:

— de rentelasten begrepen in de lopende leasingbetalingen (0,9 miljard Belgische frank);

— de geraamde rentelasten begrepen in de fondsen en organismen buiten begroting (1,1 miljard Belgische frank);

Il appert clairement du tableau 10 que les dépenses de la sécurité sociale, grâce notamment à l'évolution favorable du taux de chômage, demeurent sous contrôle, nonobstant l'assouplissement de l'objectif budgétaire en matière de soins de santé INAMI conformément à l'accord de gouvernement.

Les dépenses en matière de chômage ne connaissent pas de changement important. Comme il l'a déjà été indiqué, le gouvernement n'a pas tenu compte pour l'exercice 2000 des effets de récupération dus à sa politique de réductions supplémentaires des charges. Les dépenses affectées au chômage doivent pouvoir ainsi continuer à être comprimées.

6. **Besoin net de financement des pouvoirs publics**

Le tableau 3 a exposé le rapport entre le solde budgétaire brut et le solde primaire de financement.

Le tableau 11 part du solde primaire de financement pour ensuite passer au besoin net de financement des pouvoirs publics. Ce dernier est obtenu en déduisant les charges d'intérêts du solde primaire de financement.

Étant donné que le budget de la dette publique comporte également des charges hors intérêts, c'est-à-dire des dépenses primaires proprement dites, il convient d'apporter une correction à cet effet. En outre, d'autres corrections doivent également intervenir, comme pour les intérêts capitalisés et les intérêts courus (même s'ils ne sont pas encore dus) (voir point 3 du tableau 11).

Il appert du tableau 11 que le besoin net de financement de l'ensemble des pouvoirs publics s'élève à 1,0 %, ce qui représente sans conteste un bon résultat compte tenu de l'effet négatif de la nouvelle méthodologie SEC 95 et de l'exécution de l'ambitieux accord de gouvernement.

En ce qui concerne les corrections de passage, il convient d'apporter, plus particulièrement pour le pouvoir fédéral, les ajustements suivants, et ce en partant des crédits inscrits dans le budget de la dette publique (total des corrections : – 7,6 milliards de francs belges) :

a) une correction en vue d'obtenir les charges d'intérêts indiquées dans le regroupement économique des dépenses (conformément à la méthodologie SEC 95). D'une part, il convient de tenir compte de la capitalisation d'intérêts (+ 16,7 milliards de francs belges) ; d'autre part, les intérêts courus sont retenus au lieu de ceux disponibles sur base de caisse (– 8,6 milliards de francs belges) ;

b) une correction permettant de tenir compte :

— des charges d'intérêts comprises dans les paiements de leasing en cours (0,9 milliard de francs belges) ;

— des charges d'intérêts estimées, comprises dans les fonds et organismes hors budget (1,1 milliard de francs belges);

c) ten slotte worden de primaire uitgaven begrepen in de rijksschuldbegroting geëlimineerd (maar dezelfde correctie wordt, zoals reeds vermeld, aangebracht bij de overgang van het primair begrotingssaldo naar het primair financieringssaldo) (– 17,8 miljard Belgische frank).

Wat de sociale zekerheid betreft, vertrekt men van de rentebetalingen van alle instellingen die binnen de consolidatiekring van de sociale zekerheid vallen maar vermindert men deze vervolgens met het gedeelte van de opbrengsten uit reserves of beleggingen in overheidspapier. Hierdoor bekomt men voor de sociale zekerheid negatieve netto renteuitgaven.

c) enfin, les dépenses primaires comprises dans le budget de la Dette publique seront éliminées (mais la même correction est, comme il l'a déjà été mentionné, apportée lors de la transition du solde primaire budgétaire au solde primaire de financement) (– 17,8 milliards de francs belges).

En ce qui concerne la sécurité sociale, on part des paiements d'intérêts de toutes les institutions faisant partie du cercle de consolidation de la sécurité sociale, diminués ensuite de la partie des recettes résultant de réserves ou de placements en effets publics. On obtient alors pour la sécurité sociale des dépenses nettes négatives en matière d'intérêts.

Tabel XI

Samengevoegde rekening van de federale overheid en van de sociale zekerheid (1)

Tableaux XI

Compte agrégé du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale (1)

	1999 Initieel — *1999 Initial* In miljard BEF *En milliards BEF*	1999 Aangepast — *1999 Ajusté* In miljard BEF *En milliards BEF*	2000 Initieel — *2000 Initial* In miljard BEF *En milliards BEF*	2000 Initieel — *2000 Initial* In miljard EUR *En milliards EUR*	1999 Initieel — *1999 Initial* In % van het BBP *En % du PIB*	1999 Aangepast — *1999 Ajusté* In % van het BBP *En % du PIB*	2000 Initieel — *2000 Initial* In % van het BBP *En % du PIB*	Verschil 2000 / 1999 in % van het BBP — *Écart 2000 / 1999 en % du PIB*
1. Primair financieringssaldo. — *Solde primaire de financement*	498,5	497,9	494,8	12,3	5,3	5,3	5,2	–0,2
– Federale overheid. — *Pouvoir fédéral*	485,3	488,1	481,0	11,9	5,2	5,2	5,0	–0,2
– Sociale zekerheid. — *Sécurité sociale*	13,2	9,8	13,8	0,3	0,1	0,1	0,1	0,0
2. Interesten t.l.v. de rijksschuld. — *Intérêts à charge de la dette publique*	648,2	635,1	618,7	15,3	6,9	6,8	6,4	–0,3
– Federale overheid. — *Pouvoir fédéral*	643,9	630,9	615,2	15,2	6,8	6,7	6,4	–0,3
– Sociale zekerheid. — *Sécurité sociale*	4,4	4,3	3,5	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
3. Correcties overgang van rijksschuldbegroting naar intresten volgens nationale rekeningen. — *Corrections de passage du budget de la dette publique aux intérêts selon les comptes nationaux*	–27,9	–24,0	–12,3	–0,3	–0,3	–0,3	–0,1	0,1
– Federale overheid. — *Pouvoir fédéral*	–13,1	– 9,3	–7,6	–0,2	–0,1	–0,1	–0,1	0,0
– Sociale zekerheid. — *Sécurité sociale*	–14,8	–14,8	–4,7	–0,1	–0,2	–0,2	0,0	0,1
4. Rentelasten. — *Charges d'intérêts*	620,3	611,1	606,4	15,0	6,6	6,5	6,3	–0,2
– Federale overheid. — *Pouvoir fédéral*	630,7	621,6	607,6	15,1	6,7	6,6	6,3	–0,3
– Sociale zekerheid. — *Sécurité sociale*	–10,4	–10,5	–1,2	0,0	–0,1	–0,1	0,0	0,1
5. Netto financieringsbehoeften. — *Besoin net de financement*	–121,8	–113,2	–97,2	–2,4	–1,3	–1,2	–1,0	0,2
– Federale overheid. — *Pouvoir fédéral*	–145,4	–133,2	–126,6	–3,1	–1,5	–1,4	–1,3	0,1
– Sociale zekerheid. — *Sécurité sociale*	23,6	20,3	14,9	0,4	0,3	0,2	0,2	–0,1
– Entiteit II. — *Entité II*	0,0	0,0	14,4	0,4	0,0	0,0	0,15	0,2

(1) De cijfers voor 1999 zijn opgesteld volgens het ESER 79, terwijl deze voor 2000 steunen op de ESR 95-methodologie. Omwille van deze verschillen dient de vergelijking van beide reeksen met omzichtigheid te gebeuren.

(1) Les chiffres pour 1999 sont établis selon le SEC 79, alors que ceux pour 2000 se fondent sur la méthodologie SEC 95. En raison de ces écarts, la comparaison des deux séries doit s'opérer avec circonspection.

7. **Besluit**

De afgelopen jaren stonden in het teken van de sanering van de openbare financiën met de Maastrichtnormen als quasi-enige leidraad.

Dit beleid had tot gevolg dat belangrijke maatschappelijke projecten naar de achtergrond verdwenen en het beleid van de regering ondergeschikt was aan de budgettaire doelstellingen.

De begroting 2000, zoals voorgesteld is niet langer een doel op zich. Deze begroting is een beleidsinstrument en bijgevolg de vertaling van een ambitieus project.

Toch blijft deze begroting binnen de normen van het stabiliteitspact en de Hoge Raad van Financiën. Geen wilde avonturen, maar een realistische en ambitieuze poging om nieuwe maatschappelijke noden beleidsmatig te vertalen. De regering heeft via de begroting 2000 deze noden vertaald in prioriteiten en dit rekening houdend met voorzichtige macro-economische en budgettaire hypothesen.

Het is onze overtuiging dat de genomen maatregelen een groeiversterkend effect zullen hebben en aldus in belangrijke mate zullen bijdragen tot een verdere verbetering van de overheidsfinanciën.

Een verhoogde participatie- en activiteitsgraad zal juist de nodige ruimte creëren voor de toekomstige noden en vragen en het op peil houden van een gemoderniseerde sociale bescherming.

BIJLAGE. **INVLOED VAN DE OVERGANG VAN HET ESER 79 NAAR HET ESR 95**

De totale weerslag van de toepassing van de ESR 95 kan voor het jaar 2000 geraamd worden op – 0,33% van het BBP voor de doelstelling inzake het primair saldo en – 0,27 % op het overheidstekort. Een gedetailleerde berekening van deze invloed wordt in deze bijlage weergegeven.

Invloed op het vorderingssaldo	
(in miljard Belgische frank) ..... – 27,0	
PM : In % van het BBP ..... – 0,28 %	
Methodologische veranderingen	9,4
waarvan Financiële leasing [a]	0,8
Proratering intresten [b]	8,6
Belastingen en sociale bijdragen [c]	0,0
Participaties onder de vorm van inbreng in natura [d]	0,0
Andere [e]	0,0

7. **Conclusion**

Ces dernières années étaient placées sous le signe de l'assainissement des finances publiques avec les normes de Maastricht en guise de fil conducteur quasi-unique.

Cette politique impliquait que des projets de société d'envergure disparaissaient à l'arrière-plan et que la politique du gouvernement était subordonnée aux objectifs budgétaires.

Le budget 2000, tel qu'il est présenté, n'est plus une fin en soi. Ce budget est un instrument politique et par conséquent la traduction d'un projet ambitieux.

Toutefois, ce budget demeure dans les normes du pacte de stabilité et du Conseil supérieur des finances. Pas de folles aventures donc, mais une tentative réaliste et ambitieuse en vue de traduire politiquement de nouveaux besoins de société. Par le budget 2000, le gouvernement a concrétisé ces besoins en priorité, et ce compte tenu d'hypothèses budgétaires et macro-économiques prudentes.

Nous sommes convaincus que les mesures prises auront un effet de renforcement de la croissance et contribueront donc dans une mesure importante à une nouvelle amélioration des finances publiques.

Un degré accru de participation et d'activité créera précisément l'espace nécessaire pour répondre aux questions et besoins futurs et pour maintenir à flot une protection sociale modernisée.

ANNEXE. **INFLUENCE DU PASSAGE DU SEC 79 AU SEC 95**

L'impact total de l'application du SEC95 peut être estimé en ce qui concerne l'exercice 2000 à – 0,33 % du PIB pour l'objectif ayant trait au solde primaire et à – 0,27 % pour le déficit public. Un calcul détaillé de cette influence est exposé dans la présente annexe.

Influence sur le besoin net de financement	
(en milliards de francs belges) ..... – 27,0	
PM : En % du PIB ..... – 0,28 %	
Changements méthodologiques	9,4
dont Leasing financier[a]	0,8
Proratisation des intérêts [b]	8,6
Taxes et cotisations sociales [c]	0,0
Participations sous la forme d'apport en nature [d]	0,0
Autres [e]	0,0

Overige veranderingen [f]	– 36,4
waarvan Private verzekeringskassen arbeidsongevallen [g]	– 10,1
Investeringsbijdrage NMBS [h]	– 26,3
Nieuwe gegevensbronnen en berekeningswijzen	0,0
Invloed op het primair saldo (in miljard Belgische frank)	**– 31,4**
PM : In % van het BBP	– 0,33 %
Totaal	– 27,7
Invloed op het vorderingssaldo (cf. *supra*)	– 26,1
Intresten (cf. *supra*)	– 8,6
Intresten met betrekking tot financiële leasing	+ 0,9
Intrestconsolidatie [i]	7,0
Effect verhoging BBP ESER 79–ESR 95 [j]	– 4,6

Verklaring :

a. Het ESR 95 maakt een onderscheid tussen operationele en financiële leasing, die voortaan wordt behandeld als een kredietoperatie op lange termijn en niet meer als een verhuur van onroerende goederen of een verhuur van roerende goederen zonder verhuringspersoneel.

b. In het ESER 79 wordt de rente geboekt op het ogenblik dat ze opeisbaar wordt. In het ESR 95 daarentegen wordt de rente geregistreerd naarmate ze aangroeit (*prorata temporis*).

c. De toepassing van het algemene principe van registratie op transactiebasis in het ESR 95 wordt geconcretiseerd door de verschuiving van de ontvangsten naar de periode waarin de economische transactie plaatsvindt (de zgn. getransactionaliseerde kasbasis).

d. Deelnemingen in de vorm van de inbreng in natura van vaste kapitaalgoederen worden in het ESR 95 als « andere volumewijzigingen » geregistreerd, en niet meer als een desinvestering zoals in het ESER 79.

e. Eurostat heeft een lijst opgesteld van de methodologische wijzigingen die een weerslag hebben op het overheidstekort. Sommige daarvan hebben in de praktijk evenwel geen invloed. Het betreft de herindeling van bepaalde institutionele eenheden (in het ESR 95 worden de Commissie voor het Bank- en Financiewezen en de Controledienst voor de Verzekeringen ingedeeld bij de financiële instellingen), de registratie van de ingehouden winsten op directe buitenlandse investeringen, evenals de gewijzigde boekingswijze met betrekking tot monetisering/demonetisering van goud.

f. De rubriek « overige veranderingen » stemt overeen met het in overeenstemming brengen met het ESR 95 van problemen die, tot hiertoe, niet volledig

Autres changements [f]	–36,4
dont Caisses d'assurances privées accidents du travail [g]	–10,1
Intervention dans les investissements SNCB [h]	–26,3
Nouvelles sources de données et méthodes de calcul	0,0
Influence sur le solde primaire (en milliards de francs belges)	**– 31,4**
PM : En % du PIB	– 0,33 %
Total	– 27,7
Influence sur le besoin net de financement (cf. *supra*)	– 26,1
Intérêts (cf. *supra*)	– 8,6
Intérêts ayant trait au leasing financier	+ 0,9
Consolidation des intérêts [i]	7,0
Effet augmentation PIB SEC 79–SEC 95 [j]	– 4,6

Explication :

a. Le SEC 95 opère une distinction entre le leasing opérationnel et le leasing financier, qui est désormais traité comme une opération de crédit à long terme et plus comme une location de biens immeubles ou une location de biens meubles sans location de personnel.

b. Dans le SEC 79, les intérêts sont comptabilisés dès qu'ils sont dus. Dans le SEC 95, au contraire, les intérêts sont enregistrés dès qu'ils sont courus (*prorata temporis*).

c. L'application du principe général de la comptabilisation sur une base transactionnelle dans le SEC 95 est concrétisée par le glissement des recettes vers la période durant laquelle la transaction intervient (ce qu'il convient d'appeler la base de caisse transactionalisée).

d. Les participations sous la forme d'apport en nature de biens d'investissement immobilisés sont comptabilisés dans le SEC 95 en tant que « autres changements de volume » et plus à titre de désinvestissement comme dans le SEC 79.

e. Eurostat a établi une liste des modifications méthodologiques ayant un impact sur le déficit public. Certaines d'entre elles sont toutefois sans influence dans la pratique. Il s'agit de la nouvelle classification de certaines unités institutionnelles (dans le SEC 95, la Commission bancaire et financière et l'Office de Contrôle des Assurances sont classés parmi les organismes financiers), l'enregistrement des bénéfices réinvestis d'investissements directs à l'étranger, ainsi que des nouvelles modalités de comptabilisation en matière de monétisation et démonétisation de l'or.

f. La rubrique « autres changements » correspond à la mise en conformité avec le SEC 95 de problèmes qui, jusqu'à présent, n'étaient pas complètement solu-

opgelost waren of waarvoor de discussies op Europees niveau nu tot een definitieve oplossing hebben geleid.

g. De transacties van de private verzekeringskassen tegen arbeidsongevallen worden momenteel bij de verzekeringsinstellingen opgenomen.

h. De overheidstussenkomsten in de investeringen van de NMBS worden beschouwd als investeringsbijdragen en niet meer als het verwerven van deelnemingen in het kapitaal.

i. Bij de berekening van de primaire saldi wordt geen rekening gehouden met de intresten die de sociale instellingen ontvangen van de overheid. Hiermee wordt bekomen dat de som van de primaire saldi van de subsectoren overeenstemt met dat van de totale overheid. In het ESR 95 wordt deze correctie bijgevolg niet meer uitgevoerd voor de door de overheid aan de private verzekeringskassen tegen arbeidsongevallen betaalde intresten.

j. De toepassing van de doelstelling tot handhaving van een primair saldo op 6 % van het BBP is strenger, aangezien het BBP volgens het ESER 79 in niveau ongeveer 0,8 % lager ligt dan het BBP volgens het ESR 95 (raming : 9 596,2 miljard Belgische frank).

tionnés ou pour lesquels les discussions au niveau européen ont maintenant apporté une solution définitive.

g. Les transactions des caisses d'assurances privées contre les accidents du travail sont inscrites à l'heure actuelle auprès des établissements d'assurances.

h. Les interventions publiques dans les investissements de la SNCB sont considérées comme des aides d'investissement et non plus comme des prises de participations dans le capital.

i. Lors du calcul des soldes primaires, il n'est pas tenu compte des intérêts que les organismes sociaux reçoivent des pouvoirs publics. On obtient dès lors une somme des soldes primaires des sous-secteurs qui correspond à celle de l'ensemble des pouvoirs publics. Dans le SEC 95, cette correction n'est par conséquent plus exécutée pour les intérêts payés par les pouvoirs publics aux caisses d'assurances privées contre les accidents du travail.

j. L'application de l'objectif visant à maintenir un solde primaire à 6 % du PIB est plus sévère, étant donné que le PIB selon le SEC 79 est inférieur, en niveau, d'environ 0,8 % par rapport au PIB selon le SEC 95 (estimation : 9 596,2 milliards de francs belges).

DERDE DEEL

BEGROTINGSVERSLAG

HOOFDSTUK I

De ontvangsten

Afdeling 1

De ontvangsten van 1999

1. **Verwezenlijkte ontvangsten van de eerste acht maanden**

Zoals de onderstaande tabel aantoont, bedroegen per eind augustus 1999 de fiscale ontvangsten 1 759,4 miljard Belgische frank wat 58,8 miljard Belgische frank (+ 3,5 %) meer is dan de ontvangsten over de eerste acht maanden van 1998 :

De totale fiscale ontvangsten van de eerste acht maanden van 1998 en 1999

(In miljard Belgische frank)

TROISIÈME PARTIE

RAPPORT BUDGÉTAIRE

CHAPITRE I

Les recettes

Section 1

Les recettes de 1999

1. **Réalisations au terme des huit premiers mois**

À fin août 1999, les recettes fiscales atteignent 1 759,4 milliards de francs belges soit 58,8 milliards de francs belges (+ 3,5 %) de plus que les recettes des huit premiers mois de 1998, ainsi que le montre le tableau suivant :

Recettes fiscales des huit premiers mois de 1998 et 1999

(En milliards de francs belges)

Ontvangsten — *Recettes*	1998			1999			Verschil — *Écarts*	
	Totaal — *Total*	Afgestane en toegewezen ontvangsten — *Finançant d'autres pouvoirs*	Rijksmiddelen — *Voies et Moyens*	Totaal — *Total*	Afgestane en toegewezen ontvangsten — *Finançant d'autres pouvoirs*	Rijksmiddelen — *Voies et Moyens*	(4) - (1) — *(4) - (1)*	(4)/(1) in % — *(4)/(1) en %*
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Directe belastingen. — *Contributions directes.*								
– Roerende voorheffing. — *Précompte mobilier*	81,0	—	81,0	69,0	—	69,0	– 12,0	– 14,8 %
– Bedrijfsvoorheffing. — *Précompte professionnel*	686,9	337,9	349,0	729,4	369,8	359,6	+ 42,5	+ 6,2 %
– Voorafbetalingen. — *Versements anticipés*	228,6	—	228,6	220,7	—	220,7	– 7,9	– 3,5 %
– Kohieren. — *Rôles*	– 44,3	—	– 44,3	– 34,8	—	– 34,8	+ 9,5	–21,4 %
– Andere. — *Autres*	46,4	6,0	40,5	47,8	4,6	43,2	1,4	+ 3,1 %
Totaal directe belastingen. — *Total des contributions directes*	998,7	343,9	654,8	1 032,2	374,4	657,8	+ 33,5	+ 3,4 %
Douane. — *Douanes*	33,3	33,3	—	30,2	30,2	—	– 3,0	– 9,1 %
Accijnzen en diversen. — *Accises et Divers*	151,2	0,4	150,7	151,0	0,5	150,6	– 0,1	– 0,1 %

Ontvangsten — *Recettes*	1998			1999			Verschil — *Écarts*	
	Totaal — *Total*	Afgestane en toegewezen ontvangsten — *Finançant d'autres pouvoirs*	Rijksmiddelen — *Voies et Moyens*	Totaal — *Total*	Afgestane en toegewezen ontvangsten — *Finançant d'autres pouvoirs*	Rijksmiddelen — *Voies et Moyens*	(4) - (1) — *(4) - (1)*	(4)/(1) in % — *(4)/(1) en %*
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
BTW en daarmee gelijkgestelde rechten. — *TVA et taxes y assimilées*	434,7	338,3	96,4	458,6	344,1	114,4	+ 23,9	+ 5,5 %
Registratie en diversen. — *Droits d'enregistrement et divers*	61,3	14,0	47,3	64,4	17,0	47,5	+ 3,1	+ 5,0 %
Lopende fiscale ontvangsten. — *Recettes fiscales totales*	1 679,1	730,0	949,2	1 736,5	766,3	970,2	+ 57,4	+ 3,4 %
Successierechten. — *Droits de succession*	21,4	21,4	—	22,9	22,9	—	+ 1,5	+ 7,0 %
Totale fiscale ontvangsten. — *Recettes fiscales totales*	1 700,5	751,4	949,2	1.759,4	789,2	970,2	+ 58,8	+ 3,5 %

Hoewel het begrotingsconcept enkel betrekking heeft op de rijksmiddelen, heeft het verderop volgende commentaar betrekking op de totale ontvangsten, vóór elke afhouding van afgestane en toegewezen ontvangsten, dat wil zeggen ontvangsten tot financiering van andere overheden (Europese Unie, Gemeenschappen en Gewesten, sociale zekerheid). Vermits deze afhoudingen autonoom evolueren, zou de aftrek ervan immers elke vergelijking scheeftrekken.

De door de administratie der Directe Belastingen geïnde ontvangsten stijgen met 33,5 miljard Belgische frank (+ 3,4 %). Inclusief de geïnde maar nog niet uitgesplitste ontvangsten bedraagt de toename slechts 25,2 miljard Belgische frank (+ 2,5 %).

De roerende voorheffing daalt globaal met 12 miljard Belgische frank (– 14,8 %) naar 69,0 miljard Belgische frank. De verschillende componenten ervan kennen echter uiteenlopende evoluties. De roerende voorheffing op dividenden beloopt 37,9 miljard Belgische franken, dit is een vooruitgang met 2,6 miljard Belgische franken (+ 7,3 %), terwijl de roerende voorheffing op de andere inkomsten, hoofdzakelijk intresten, er met 16,4 miljard Belgische franken op achteruitgaat (– 34,5 %) en terugvalt van 47,5 miljard Belgische frank tot 31,2 miljard Belgische frank. De in de loop van de eerste acht maanden van 1999 waargenomen terugval ligt in de lijn van de over de laatste maanden van 1998 waargenomen evolutie, die op haar beurt gezien moet worden in het licht van de eerste acht maanden van 1998, periode waarin aanzienlijke ontvangsten werden genoteerd die met 5,9 miljard Belgische frank die van dezelfde periode van 1997 overtroffen dankzij belangrijke terugbetalingen van kapitalisatiebons. De evolutie

Bien que la notion budgétaire porte uniquement sur les recettes des Voies et Moyens, les commentaires qui suivent concernent les recettes totales, avant tout prélèvement des recettes cédées et attribuées, c'est-à-dire des recettes finançant d'autres pouvoirs (Union européenne, Communautés et Régions ainsi que sécurité sociale). En effet, ces prélèvements évoluent de manière autonome et leur déduction vicierait toute comparaison.

Les recettes perçues par l'administration des Contributions directes progressent de 33,5 milliards de francs belges (+ 3,4 %). Les mouvements des recettes encaissées mais non ventilées ramènent cette progression à 25,2 milliards de francs belges (+ 2,5 %).

Globalement le précompte mobilier recule de 12 milliards de francs belges (– 14,8 %) à 69,0 milliards de francs belges. L'évolution entre ses principales composantes est cependant très différente. Ainsi, le précompte mobilier sur dividendes s'élève à 37,9 milliards de francs belges, en progression de 2,6 milliards de francs belges (+ 7,3 %), tandis que le précompte mobilier perçu sur les autres revenus, c'est-à-dire essentiellement les intérêts, accuse un recul de 16,4 milliards de francs belges (– 34,5 %) en revenant de 47,5 milliards de francs belges à 31,2 milliards de francs belges. Le recul constaté au cours des huit premiers mois de 1999, s'inscrit dans la ligne de l'évolution des derniers mois de 1998 et cette évolution doit s'apprécier compte tenu de la hausse de 5,9 milliards de francs belges enregistrée au cours des huit premiers mois de 1998 par rapport à ceux de 1997, donc à une période où la recette fut importante, suite à d'importants remboursements de bons de capitalisation. L'évolution des taux

van de interestvoeten, zowel op lange als op korte termijn, en de voorkeur van beleggers voor van roerende voorheffing vrijgestelde beleggingsvormen (spaarboekjes en BEVEKs bijvoorbeeld) zijn zwaar blijven drukken op de ontvangsten van de roerende voorheffing op intresten. Anderzijds zijn er bij de roerende voorheffing via kohieren niet dezelfde omvangrijke bewegingen genoteerd als in 1998, toen de terugbetalingen uitzonderlijk hoog lagen (– 1,8 miljard Belgische frank) ingevolge een fusie van vennootschappen.

De bedrijfsvoorheffing bedraagt 729,4 miljard Belgische frank, wat een stijging is met 42,5 miljard Belgische frank (+ 6,2 %). Als men rekening houdt met de geïnde maar nog niet uitgesplitste ontvangsten, die hoofdzakelijk betrekking hebben op de aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing, dan ligt de reële groei (+ 35 miljard Belgische frank, dat is + 5,1 %) lager dan de bovengenoemde cijfers aangeven. De groei van de ontvangsten bij de bedrijfsvoorheffing is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de ontwikkeling van de inkomens uit arbeid en aan het niveau van de werkgelegenheid. Een ander element, van technische aard, moet nog vernoemd worden, met name de pas in januari 1998 verrichte boeking ten bedrage van 2,5 miljard Belgische frank van de bedrijfsvoorheffing op in december 1997 door de Vlaamse Gemeenschap betaalde eindejaarspremies. Bovendien is de bedrijfsvoorheffing geïnd bij middel van kohieren, die betrekking heeft op de recuperatie van over vorige periodes verschuldigde bedrijfsvoorheffing die niet aan de bron werd ingehouden, er met 0,8 miljard Belgische frank op achteruitgegaan naar 7,2 miljard Belgische frank.

De voorafbetalingen bedragen 220,7 miljard Belgische frank, wat 7,9 miljard Belgische frank (– 3,5 %) minder is dan voor dezelfde periode van 1998. De terugval van de ontvangsten is te wijten aan de vennootschappen. De eerste vervaldag kende een stijging met 6,2 % van de betalingen door de vennootschappen, maar in juli verminderden die met 12,3 miljard Belgische frank (– 19,5 %). De vergelijking met juli 1998 wordt negatief beïnvloed door een in juli 1998 door de Nationale Bank van België verrichte eenmalige storting ten belope van 6 miljard Belgische frank en door de in juli 1999 ondervonden gevolgen van de dioxinecrisis.

De inningen bij middel van kohieren worden gekenmerkt door een terugval (– 9,5 miljard Belgische frank) van de netto terugbetalingen, die het gevolg is van de positieve evolutie van zowel de personenbelasting (+ 5,2 miljard Belgische frank) als de vennootschapsbelasting (+ 4,2 miljard Belgische frank) en — zij het in mindere mate — de belasting der niet-inwoners (+ 0,1 miljard Belgische frank). De inningen bij inkohiering van de personenbelasting is echter geflatteerd ingevolge de in mei 1999 door het RIZIV verrichte terugbetalingen, ten belope van 6,8 miljard Belgische frank, van door de Directe belastingen door middel van kohieren verrichte achterstallige terugbetalingen in verband met remgelden.

d'intérêt, tant à long terme qu'à court terme, et la préférence des investisseurs pour les types de placements exonérés de précompte mobilier (par exemple : livrets, SICAV's, …) ont continué à peser fortement sur la recette du précompte mobilier sur intérêts. Par ailleurs, le précompte mobilier sur rôles qui avait connu en 1998 des remboursements exceptionnels (– 1,8 milliard de francs belges), lié à une opération de fusion, n'a plus connu de mouvements de semblable ampleur en 1999.

Le précompte professionnel atteint 729,4 milliards de francs belges, augmentant ainsi de 42,5 milliards de francs belges (+ 6,2 %). Compte tenu des mouvements des recettes encaissées mais non ventilées, qui se rapportent essentiellement au précompte professionnel perçu à la source, la croissance réelle est moindre que ne l'indiquent les chiffres ci-dessus (+ 35 milliards de francs belges ou + 5,1 %). Pour l'essentiel la croissance des recettes de précompte professionnel reflète l'évolution des revenus salariaux et du niveau de l'emploi. Un autre élément, de nature technique, doit cependant être mentionné, à savoir la comptabilisation en janvier 1998, à concurrence de 2,5 milliards de francs belges du précompte professionnel sur primes de fin d'année payées par la Communauté flamande en décembre 1997. De plus le précompte professionnel perçu par rôles a diminué de 0,8 milliard de francs belges pour atteindre 7,2 milliards de francs belges; ce dernier provient de la récupération de la non-perception à la source du précompte professionnel dû au cours des périodes antérieures.

Les versements anticipés atteignent 220,7 milliards de francs belges, soit 7,9 milliards de francs belges (– 3,5 %) de moins qu'à pareille époque en 1998. Le recul de la recette est due aux sociétés. La première échéance a connu une progression de 6,2 % des versements des sociétés tandis qu'en juillet ceux-ci ont reculé de 12,3 milliards de francs belges (– 19,5 %). La comparaison avec juillet 1998, est influencée négativement à concurrence de 6 milliards de francs belges par un versement non récurrent en juillet 1998 de la Banque nationale de Belgique ainsi que par les effets en juillet 1999 de la crise de la dioxine.

Les perceptions par rôles se caractérisent par une diminution (– 9,5 milliards de francs belges) des remboursements nets. Celle-ci est la résultante d'une amélioration tant de l'impôt des personnes physiques (+ 5,2 milliards de francs belges), que de l'impôt des sociétés (+ 4,2 milliards de francs belges) et dans une moindre mesure de l'impôt des non-résidents (+ 0,1 milliard de francs belges). Les perceptions par rôles de l'impôt des personnes physiques sont cependant flattées par des remboursements en mai 1999 par l'INAMI de 6,8 milliards de francs belges d'arriérés de remboursements par les Contributions directes par rôles du ticket modérateur.

Bij de andere door de Administratie der Directe Belastingen geïnde ontvangsten situeert de groei zich voornamelijk op het vlak van de verkeersbelasting (+ 2,5 miljard Belgische frank, dat is + 9,6 %), waar de vertraging die eind 1998 opgelopen werd bij het verzenden van de aanslagbiljetten omwille van de wijzigingen van het stelsel van de wegenbelasting voor niet-geautomatiseerde voertuigen, aan de basis ligt van een op 1,5 miljard Belgische frank geschatte verschuiving van de ontvangsten van 1998 naar 1999.

De douanerechten bedragen 30,2 miljard Belgische frank, een terugval dus met 3 miljard Belgische frank (– 9,1 %) ten opzichte van dezelfde periode in 1998.

De accijnzen bewaren een status quo (– 0,1 miljard Belgische frank, dat is – 0,1 %). De ontvangsten uit accijnsrechten op minerale oliën verminderden met 1 miljard Belgische frank, die op tabak stegen met 0,6 miljard Belgische frank. De achteruitgang bij de ontvangsten op minerale oliën is te verklaren door diverse technische factoren (één vervaldag minder dan in 1998, minder omvangrijke stortingen door het Groothertogdom Luxemburg in het kader van de BLEU-overeenkomsten, instorting van de markt van gelode benzine ingevolge het op de markt brengen van benzine met een vervangingsproduct voor lood).

De ontvangsten inzake *BTW en met de BTW gelijkgestelde rechten* stijgen met 23,9 miljard Belgische frank (+ 5,5 %). Onder de factoren die de BTW-ontvangsten gunstig beïnvloed hebben, moet de stevigheid van de private consumptie vermeld worden, vooral die van de automobielsector, de audiovisuele sector en de sectoren telecommunicatie en informatica, maar ook het herstel van de aardolieprijzen ten opzichte van een jaar tevoren en de aanzuivering van belangrijke dossiers ingevolge controles. De enige negatieve factor is de zwakte van de uitvoer, waar de achteruitgang door de slapte op de buitenlandse markten werd opgevolgd door een verzwakking gebonden aan de dioxinecrisis.

De registratierechten en de diverse rechten stijgen met 3,1 miljard Belgische frank (+ 5,0 %). De registratierechten stijgen met 1,7 miljard Belgische frank (+ 3,5 %) in vergelijking met 1998. Die stijging is het resultaat van de tegengestelde evoluties bij enerzijds de registratierechten op onroerende verrichtingen ten bezwarende titel (+ 4,7 miljard Belgische frank of + 12,9 %), waarbij de stevigheid van de sector « bestaande onroerende goederen » naar voren komt, en anderzijds de andere registratierechten. Wat deze laatste betreft, bedroegen de restituties van vroeger geïnde rechten op kapitaalverhogingen 3,0 miljard Belgische frank, ingevolge de wijziging van de wetgeving ter zake. Bovendien werden die andere registratierechten in de zomer 1998 gunstig beïnvloed door éénmalige fusie- en overnameverrichtingen. De stijging bij de diverse rechten (+ 1,4 miljard Belgische frank of + 10,3 %) is gedeeltelijk het gevolg van de toename van de belasting op de ICB's.

Par ailleurs dans les autres impôts perçus par l'administration des Contributions directes la croissance est essentiellement localisée au niveau de la taxe de circulation (+ 2,5 milliards de francs belges ou + 9,6 %) où le retard dans l'envoi fin 1998 des avertissements extraits de rôles, suite aux modifications intervenues dans le régime de la taxe de circulation pour les véhicules non automatisés, est à l'origine d'un glissement de la recette de 1998 à 1999 évalué à 1,5 milliard de francs belges.

Les droits de douanes s'établissent à 30,2 milliards de francs belges, en recul de 3 milliards de francs belges (– 9,1 %), par rapport au niveau atteint au terme de la période correspondante de 1998.

Les droits d'accises marquent un statu quo (– 0,1 milliard de francs belges ou – 0,1 %). Les recettes en provenance du droit d'accises sur les huiles minérales ont diminué de 1 milliard de francs belges, celles sur le tabac progressent de 0,6 milliard de francs belges. La faiblesse de la recette en huiles minérales s'explique par différents facteurs techniques (présence d'une échéance de moins qu'en 1998, versements moindres du Grand Duché de Luxembourg dans le cadre de l'accord UEBL et effondrement de la consommation d'essence contenant du plomb suite à l'introduction sur le marché d'une essence additionnée d'un produit de remplacement du plomb).

Les recettes de TVA et taxes y assimilées progressent de 23,9 milliards de francs belges (+ 5,5 %). Parmi les facteurs ayant influencé les recettes de TVA il y a lieu de citer la bonne tenue de la consommation privée et plus particulièrement celle du secteur automobile et des secteurs télécommunications, audio-visuel et informatique, le redressement des prix des produits pétroliers à un an d'écart et l'apurement d'importants dossiers suite à des contrôles. Seul facteur négatif, la faiblesse des exportations, où à un tassement dû à la faiblesse des marchés extérieurs a succédé l'affaiblissement lié à la crise de la dioxine.

Les droits d'enregistrement et les droits divers progressent de 3,1 milliards de francs belges (+ 5,0 %). Les droits d'enregistrement augmentent de 1,7 milliard de francs belges (+ 3,5 %) par rapport à 1998. Cette progression résulte d'une évolution au sens contraire des droits d'enregistrement perçus sur les transactions immobilières à titre onéreux (+ 4,7 milliards de francs belges ou + 12,9 %) dont la vigueur reflète le dynamisme du secteur des biens immobiliers existants et des autres droits d'enregistrement. En ce qui concerne ces derniers, les remboursements des droits d'apport perçus antérieurement ont, suite à une modification législative en la matière, atteint 3,0 milliards de francs belges. De plus, ces autres droits avaient bénéficié au cours de l'été 1998 d'opérations de fusion/absorption qui ne se sont pas répétées en 1999. Parmi les divers, la hausse (+ 1,4 milliard de francs belges ou + 10,3 %) est due pour partie à la progression de la taxe sur les OPC.

Na de eerste acht maanden bedragen *de fiscale ontvangsten* in totaal 1 759,4 miljard Belgische frank, tegen 1 700,5 miljard Belgische frank voor dezelfde periode van 1998. Dat is dus een stijging met 58,8 miljard Belgische frank (+ 3,5 %). Ongeveer 37,8 miljard Belgische frank daarvan verhogen de afgestane en toegewezen ontvangsten (+ 5,0 %), terwijl de rijksmiddelen met 21 miljard Belgische frank toenemen (+ 2,2 %).

2. **Herraming van de ontvangsten van 1999**

De totale lopende fiscale ontvangsten zijn in 1999 dus vrij gunstig geëvolueerd, ondanks de vrees teweeggebracht in de loop van het tweede kwartaal door het conjunctuurverloop en de dioxinecrisis. Zoals dat de vorige jaren reeds het geval was, is er bij de herraming van de vermoedelijke fiscale ontvangsten voor 1999, die als basis moeten dienen voor de raming van de fiscale ontvangsten voor 2000, rekening gehouden met alle beschikbare gegevens, daarbij inbegrepen de effectieve realisaties van de eerste acht maanden, de interne vooruitzichten van het Departement alsook het economisch budget van 6 juli 1999, waarin voor 1999 een iets lagere groei van het bruto binnenlands product verwacht wordt dan voorzien in het begin van het jaar (+ 2,3 % in waarde, hetzij + 1,7 % in volume en + 0,6 % in prijzen, tegenover de in de begrotingscontrole voorziene + 3,1 %, hetzij + 2,0 % in volume en + 1,1 % in prijzen).

Het verschil tussen enerzijds de op die manier geraamde vermoedelijke fiscale ontvangsten en anderzijds de bij de begrotingscontrole vastgelegde en in de lente goedgekeurde aangepaste ontvangsten bedraagt dus – 6,9 miljard Belgische frank. Er dient echter vermeld dat, ingevolge de beslissing van het Vlaams Gewest om de onroerende voorheffing rechtstreeks te innen met ingang van aanslagjaar 1999 — dat overeenkomt met het jaar 1999 — de roerende voorheffing alleen nog de aan het Waals Gewest en aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen gedeelten bevat alsmede een saldo van 0,5 miljard Belgische frank betreffende voor het Vlaams Gewest over de vorige jaren geïnde bedragen. Dat element buiten beschouwing gelaten, bedraagt het verschil tussen de vermoedelijke en de aangepaste totale fiscale ontvangsten – 3,4 miljard Belgische frank.

Dat verschil situeert zich vooral op het vlak van de Directe belastingen, meer in het bijzonder bij de voorafbetalingen en bij de roerende voorheffing op interesten alsook bij de douanerechten. De terugval van deze ontvangsten wordt gedeeltelijk gecompenseerd door een herraming naar boven van de bedrijfsvoorheffing en van de BTW.

Hoewel de ramingen van de niet-fiscale kapitaalontvangsten nagenoeg stabiel blijven (+ 0,7 miljard Belgische frank), zijn de lopende niet-fiscale ontvangsten naar beneden herzien; hun raming wordt met 11,8 mil-

Au total, les *recettes fiscales* atteignent, au terme des huit premiers mois, 1 759,4 milliards de francs belges contre 1 700,5 milliards de francs belges pour la même période de 1998, progressant ainsi de 58,8 milliards de francs belges (+ 3,5 %). De cette progression quelque 37,8 milliards de francs belges augmentent les recettes cédées et affectées (+ 5,0 %), tandis que les recettes des Voies et Moyens s'accroissent de 21 milliards de francs belges (+ 2,2 %).

2. **Réestimation des recettes de 1999**

Les recettes fiscales courantes totales ont donc évolué, en 1999, d'une manière relativement favorable malgré les craintes qu'ont fait peser au deuxième trimestre l'évolution conjoncturelle et la crise de la dioxine. Les recettes fiscales probables 1999, qui doivent servir de base de départ à l'estimation des recettes fiscales pour 2000, ont donc été réestimées, comme les années précédentes, en tenant compte de tous les éléments disponibles, en ce compris les réalisations effectives des huit premiers mois, les prévisions internes au Département et le budget économique du 6 juillet 1999 qui prévoit une croissance du PIB pour 1999 moindre que celle attendue en début d'année (+ 2,3 % en valeur, soit + 1,7 % en volume et + 0,6 % en prix contre + 3,1 %, soit + 2,0 % en volume et + 1,1 % en prix retenus lors du contrôle budgétaire).

L'écart entre les recettes fiscales probables ainsi estimées et les recettes ajustées arrêtées lors du contrôle budgétaire et votées au printemps dernier s'élève donc à – 6,9 milliards de francs belges. Il y a cependant lieu de noter que le précompte immobilier ne comporte plus que les parts revenant à la Région wallonne et à celle de Bruxelles-Capitale ainsi qu'un solde de 0,5 milliard de francs belges relatif à des années antérieures revenant à la Région flamande, vu la décision de la Région flamande de percevoir directement le précompte immobilier à partir de l'exercice 1999, qui en la matière correspond avec l'année 1999. Hormis cet élément, l'écart par rapport aux recettes fiscales totales ajustées est de – 3,4 milliards de francs belges.

Il est essentiellement localisé au niveau des Contributions directes et plus particulièrement des versements anticipés et du précompte mobilier sur intérêts ainsi qu'en droits de douane. Le recul de ces recettes est partiellement compensé par une réestimation plus élevée en précompte professionnel et en TVA.

Par ailleurs, si les prévisions des recettes non fiscales de capital restent presque stables (+ 0,7 milliard de francs belges), les recettes non fiscales courantes ont cependant été revues à la baisse à concurrence de

jard Belgische frank teruggebracht van 16,6 miljard Belgische frank naar 4,7 miljard Belgische frank.

Zo werd het geheel van de vermoedelijke fiscale en niet-fiscale ontvangsten voor 1999 herraamd op 2 759,4 miljard Belgische frank, wat 26,3 miljard Belgische frank minder is dan voorzien bij de begrotingscontrole.

Hoofdzakelijk ingevolge de herziening naar beneden van de douanerechten (– 4 miljard Belgische frank) bedragen de vermoedelijke afgestane en toegewezen ontvangsten 1 208,5 miljard Belgische frank, wat 1,2 miljard Belgische frank minder is dan voorzien bij de begrotingscontrole, en dit ondanks de opneming van een bedrag van 2,1 miljard Belgische frank in de aan de Gewesten toegewezen gedeelten van de BTW-ontvangsten, bovenop de 4 miljard Belgische frank voorzien bij de begrotingscontrole voor de regularisering die voortvloeit uit de bijwerking van de statistieken die krachtens de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989 gebruikt moeten worden bij de evaluatie van de demografische ontwikkeling van de bevolking jonger dan 18 jaar in de Gemeenschappen.

Bijgevolg werden, wat de rijksmiddelen betreft, de vermoedelijke ontvangsten voor 1999 met 25,1 miljard Belgische frank naar beneden herzien in vergelijking met het tijdens de begrotingscontrole aangepaste bedrag.

Het geheel van vermoedelijke ontvangsten, met inbegrip van de niet-fiscale ontvangsten en de kapitaalontvangsten, staat te lezen in de hier volgende tabel.

11,8 milliards de francs belges, leur estimation revenant de 16,6 milliards de francs belges à 4,7 milliards de francs belges.

Ainsi, l'ensemble des recettes fiscales et non fiscales totales probables pour 1999 a été réestimé à 2 759,4 milliards de francs belges, soit 26,3 milliards de francs belges de moins qu'escompté lors du contrôle budgétaire.

Les recettes probables cédées et affectées finançant d'autres pouvoirs s'élèvent à 1 208,5 milliards de francs belges, soit 1,2 milliard de francs belges de moins que le niveau retenu lors du contrôle budgétaire, ceci essentiellement suite à la révision à la baisse des droits de douane (– 4 milliards de francs belges) et malgré l'intégration dans les parts TVA attribuées aux Communautés d'un montant de 2,1 milliards de francs belges qui vient s'ajouter aux 4 milliards de francs belges prévus lors du Contrôle budgétaire pour la régularisation découlant d'une mise à jour des statistiques à utiliser en vertu de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 en vue d'évaluer l'évolution démographique de la population de moins de 18 ans des Communautés.

Dès lors, en Voies et Moyens, les recettes probables de 1999 ont été revues à la baisse à concurrence de 25,1 milliards de francs belges par rapport à leur niveau ajusté lors du contrôle budgétaire.

L'ensemble des recettes probables, y compris les recettes non fiscales et les recettes de capital figure dans le tableau ci-après.

Vermoedelijke ontvangsten 1999

(In miljard Belgische frank)

Recettes probables 1999

(En milliards de francs belges)

ONTVANGSTEN — *RECETTES*	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*			Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*			Verschil — *Écarts*		
	Totaal — *Total*	Afgestane en toegewezen ontvangsten — *Recettes cédées et affectées*	Rijksmiddelen — *Voies et Moyens*	Totaal — *Total*	Afgestane en toegewezen ontvangsten — *Recettes cédées et affectées*	Rijksmiddelen — *Voies et Moyens*	Totaal — *Total*	Afgestane en toegewezen ontvangsten — *Recettes cédées et affectées*	Rijksmiddelen — *Voies et Moyens*
	1	2	3	4	5	6	7 = (4-1)	8 = (5-2)	9 = (6-3)
LOPENDE ONTVANGSTEN. — *RECETTES COURANTES*									
Directe belastingen. — *Contributions directes.*									
– Roerende voorheffing. — *Précompte mobilier*	92,0	—	92,0	80,5	—	80,5	– 11,5	—	– 11,5
– Bedrijfsvoorheffing. — *Précompte professionnel* .	1 033,8	555,2	478,6	1 052,0	555,2	496,8	+ 18,2	—	+ 18,2
– Voorafbetalingen. — *Versements anticipés*	373,0	—	373,0	354,7	—	354,7	– 18,3	—	– 18,3
– Kohieren. — *Rôles*	– 22,7	—	– 22,7	– 23,8	—	– 23,8	– 1,1	—	– 1,1
– Andere. — *Autres.*	70,9	9,2	61,7	69,2	6,1	63,1	– 1,7	– 3,1	+ 1,4
Totaal directe belastingen. — *Total contributions directes*	1 547,0	564,4	982,6	1 532,6	561,3	971,3	– 14,4	– 3,1	– 11,3
Douane. — *Douanes*	50,4	50,4	—	46,4	46,4	—	– 4,0	– 4,0	—
Accijnzen en diversen. — *Accises et divers*	225,9	0,6	225,3	225,9	0,6	225,3	—	—	—
BTW en zegelrechten. — *TVA et timbres*	702,2	535,2	167,0	710,2	538,7	171,5	+ 8,0	+ 3,6	+ 4,4
Registratie. — *Enregistrement*	93,4	24,5	68,9	96,2	26,1	70,1	+ 2,8	+ 1,7	+ 1,1
Fiscale ontvangsten. — *Recettes fiscales*	2 618,9	1 175,0	1 443,9	2 611,3	1 173,2	1 438,1	– 7,6	– 1,9	– 5,7
Niet-fiscale ontvangsten. — *Recettes non fiscales*	115,7	—	115,7	108,1	—	108,1	– 7,6	—	– 7,6
Lopende ontvangsten. — *Recettes courantes .....*	2 734,6	1 175,0	1 559,5	2 719,4	1 119,2	1 546,2	– 15,1	– 1,9	– 13,1
Kapitaalontvangsten. — *Recettes de capital*									
– Fiscale. — *Fiscales*	34,6	34,6	—	35,3	35,3	—	+ 0,7	+ 0,7	—
– Niet-fiscale. — *Non fiscales*	16,6	—	16,6	4,7	—	4,7	– 11,9	—	– 11,9
TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN. — *TOTAL DES RECETTES*	2 785,7	1 209,6	1 576,1	2 759,4	1 208,5	1 551,0	– 26,3	– 1,2	– 25,1

Afdeling 2

De ontvangsten van 2000

1. **Ramingsmethode**

Net als de vorige jaren werd voor de raming van de lopende fiscale ontvangsten de gedesaggregeerde methode toegepast. Die steunt op de volgende twee principes :

1. De totale lopende fiscale ontvangsten kunnen worden onderverdeeld in economisch significante belastingcategorieën: personenbelasting, vennootschapsbelasting, bevrijdende roerende voorheffing, door de administratie van de Directe Belastingen geïnde ontvangsten, douanerechten, accijnzen, BTW en registratierechten.

2. Sommige macro-economische grootheden die in de Nationale Rekeningen (of, als raming, in het economisch budget) voorkomen, zijn representatief voor de belastbare grondslagen van bovenvermelde belastingcategorieën.

Derhalve is het mogelijk om aan de hand van de vermoedelijke evolutie van die macro-economische grootheden (en dus van de belastbare grondslagen) de spontane evolutie van de daarop betrekking hebbende belastingen te voorspellen, mits een aangepaste weging wordt toegepast.

De inleidende fase in de raming volgens die gedesaggregeerde methode is dus de opsplitsing van de lopende fiscale ontvangsten van het voorgaande jaar (vermoedelijke ontvangsten) in economisch significante en naar het volgend jaar extrapoleerbare belastingcategorieën. Voor de vermoedelijke ontvangsten van 1999 ziet die opsplitsing er als volgt uit :

Vermoedelijke totale lopende fiscale ontvangsten 1999

(in miljard Belgische frank)

I.	*Directe belastingen*	
—	personenbelasting	1 097,9
—	vennootschapsbelasting	315,7
—	belasting op andere roerende inkomsten	52,5
—	met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen	66,5
II.	*Douane en Accijnzen*	
—	invoerrechten	46,4
—	accijnzen en diversen	225,9
III.	*BTW en Registratie*	
—	BTW en met de BTW gelijkgestelde rechten	710,2
—	registratierechten en diversen	96,2
IV.	*Totaal*	2 611,3

Overeenkomstig het tweede principe worden de evolutie van de verschillende voor de belastbare grondslag

Section 2

Les recettes de 2000

1. **Méthode d'estimation**

La méthode désagrégée a été utilisée comme pour l'estimation des recettes fiscales courantes des années antérieures. Elle se fonde sur les deux principes suivants :

1. Les recettes fiscales courantes totales peuvent être scindées en catégories d'impôts économiquement significatives : impôt des personnes physiques, impôt des sociétés, précompte mobilier libératoire, taxes perçues par les Contributions directes, droits de douane, d'accises, TVA et droits d'enregistrement.

2. Certains agrégats macro-économiques figurant dans la Comptabilité nationale (ou, à titre prévisionnel, dans le budget économique) sont représentatifs des assiettes taxables de ces catégories d'impôts précités.

Dès lors, l'évolution probable de ces agrégats macro-économiques (donc des assiettes taxables) permet de prévoir l'évolution spontanée des impôts y relatifs, moyennant une pondération adéquate.

L'étape préliminaire à cette estimation désagrégée est donc la décomposition des recettes fiscales courantes de l'année précédente (recettes probables) en catégories d'impôts économiquement significatives et extrapolables à l'année suivante. Pour les recettes probables de 1999 cette décomposition se présente comme suit :

Recettes fiscales courantes totales probables 1999

(en milliards de francs belges)

I.	*Contributions directes*	
—	impôt des personnes physiques	1 097,9
—	impôt des sociétés	315,7
—	impôt sur les autres revenus mobiliers	52,5
—	taxes assimilées aux impôts sur le revenu	66,5
II.	*Douane et accises*	
—	droits de douane	46,4
—	droits d'accises et divers	225,9
III.	*TVA et enregistrement*	
—	TVA et taxes y assimilées	710,2
—	droits d'enregistrement et divers	96,2
IV.	*Total*	2 611,3

Conformément au second principe, l'évolution des différents agrégats macro-économiques représentatifs

representatieve macro-economische grootheden, alsook de daarop betrekking hebbende partiële elasticiteitscoëfficiënten voor 2000 in tabel III weergegeven, terwijl de gedetailleerde berekeningen in tabel IV zijn opgenomen.

Bij de herraming van de fiscale ontvangsten werd uitgegaan van de macro-economische hypothesen van het economisch budget van 6 juli 1999, die een groei van 3,5 % in waarde voorziet, hetzij 2,5 % in volume en 1,0 % in prijzen.

Met inbegrip van de voor 1999 en 2000 voorziene verschuivingen en technische factoren (tabel I), de aanvullende weerslag in 2000 van de discretionaire maatregelen (tabel II), en de voorziene evolutie van de douanerechten (die worden doorgestort aan de Europese Unie en geraamd door de diensten van de Commissie) bedraagt de toename van de fiscale ontvangsten 79,9 miljard Belgische frank of + 3,1 %.

De aanvullende weerslag van een maatregel is de toename of de vermindering van de ontvangsten die deze maatregel met zich brengt in 2000 in vergelijking met het niveau van de ontvangsten van 1999. Voor 2000 wordt de aanvullende weerslag van zowel de bestaande als de nieuwe maatregelen geraamd op – 14,9 miljard Belgische frank.

De gedetailleerde lijst van het geheel van de maatregelen is opgenomen in tabel II.

Daarnaast werden de niet-fiscale lopende- en kapitaalontvangsten alsmede de successierechten door de diverse betrokken departementen geraamd op grond van de vermoedelijke ontvangsten voor 1999, van de verwachte evolutie daarvan in 2000 en van specifieke technische en discretionaire factoren.

Van de totale ontvangsten worden de afgestane en toegewezen ontvangsten afgehouden. Deze afhoudingen belopen 1 237,4 miljard Belgische frank en worden gedetailleerd weergegeven in tabel V.a en V.b De uitgangshypothesen en de gedetailleerde berekeningen van de naar de Gemeenschappen en Gewesten overgedragen middelen worden verderop in de algemene toelichting gepreciseerd.

2. **Tabellen**

Hierna vindt u de volgende tabellen :

Tabel I : Verschuivingen en technische factoren tot correctie van de ontvangsten van 1999 en 2000.

Tabel II : Aanvullende weerslag in 2000 van de discretionaire maatregelen.

Tabel III : Macro-economische basisgegevens voor de raming van de totale lopende fiscale ontvangsten voor 2000 volgens de gedesaggregeerde methode.

Tabel IV : Raming van de totale lopende fiscale ontvangsten van 2000 volgens de gedesaggregeerde methode.

Tabel V.a : Afgestane en toegewezen ontvangsten in 1999 en raming van diezelfde ontvangsten voor 2000, opgesplitst volgens de aard van de belasting.

des assiettes taxables ainsi que les coefficients d'élasticité partiels y afférant figurent pour 2000 au tableau III; tandis que le détail des calculs se retrouve au tableau IV.

Les hypothèses macro-économiques retenues pour cette réestimation des recettes fiscales sont celles du budget économique du 6 juillet 1999, qui prévoit une croissance de 3,5 % en valeur soit 2,5 % en volume et 1,0 % en prix.

Compte tenu des glissements et facteurs techniques attendus pour 1999 et 2000 (tableau I), de l'incidence complémentaire en 2000 des mesures fiscales discrétionnaires (tableau II) ainsi que de l'évolution attendue des droits de douane (droits cédés à l'Union européenne et estimés par les services de la Commission), l'augmentation des recettes fiscales courantes atteint 79,9 milliards de francs belges ou + 3,1 %.

L'incidence complémentaire d'une mesure est l'accroissement ou la réduction de recettes que cette mesure entraîne en 2000 par rapport au niveau des recettes de 1999. L'incidence 2000 tant des mesures existantes que des mesures nouvelles est estimée à – 14,9 milliards de francs belges.

La liste détaillée de l'ensemble des mesures est présentée au tableau II.

Par ailleurs, les recettes non fiscales courantes et de capital, ainsi que les droits de succession, ont été estimés par les différents départements concernés sur la base des recettes probables de 1999, de leur évolution attendue en 2000 et des facteurs techniques et discrétionnaires spécifiques.

Des recettes totales sont prélevées les recettes cédées et affectées. Ces prélèvements s'élèvent à 1 237,4 milliards de francs belges et sont détaillés aux tableaux V.a et V.b Les hypothèses de départ et le détail des calculs des moyens transférés aux Communautés et aux Régions sont précisés plus loin dans l'exposé général.

2. **Tableaux**

Figurent ci-après les tableaux suivants :

Tableau I : Glissements et facteurs techniques devant corriger les recettes de 1999 et de 2000.

Tableau II : Incidence complémentaire en 2000 des mesures discrétionnaires.

Tableau III : Données macro-économiques de base pour l'estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2000.

Tableau IV : Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2000.

Tableau V.a : Les recettes cédées et affectées en 1999, et prévisions des mêmes recettes pour 2000, réparties selon l'impôt concerné.

Tabel V.b : Afgestane en toegewezen ontvangsten in 1999 en raming van diezelfde ontvangsten voor 2000 opgesplitst volgens de overheid die deze ontvangsten geniet.

Tabel VI : Gedetailleerde ontvangsten voor 1998, 1999 en 2000.

TABEL I

Verschuivingen en technische factoren tot correctie van de ontvangsten

	in miljoen Belgische frank
Jaar 1999	
Onroerende voorheffing	
Onroerende voorheffing geïnd in 1999 met betrekking tot aanslagjaar 1998 in verband met het Vlaams Gewest gelegen goederen	– 480
Roerende voorheffing op dividenden	
Dubbele aanrekening in 1999 in het raam van een fusie van vennootschappen	– 2 450
Verkeersbelasting	
Verschuiving van de ontvangst van december 1998 naar januari 1999	– 1 550
Registratierechten	
Terugbetalingen van in 1998 geïnde rechten	3 500
Kohieren personenbelasting	
Terugbetaling bij middel van kohieren van remgelden voor de vorige jaren	– 6 754
Totaal	**– 7 734**
Jaar 2000	
Kohieren personenbelasting	
Wijziging van het inkohieringsritme	2 000
Accijnsrechten	
Verhoging van de handelsprijs van sigaretten en tabak	2 100
Afschaffing tax-free shop voor intra-europees vervoer	890
Registratierechten	
Terugbetalingen van in 1998 geïnde rechten	– 500
Totaal	**4 490**

Tableau V.b : Recettes cédées et affectées en 1999, et prévisions des mêmes recettes pour 2000, réparties selon le pouvoir bénéficiaire.

Tableau VI : Recettes détaillées pour 1998, 1999 et 2000.

TABLEAU I

Glissements et facteurs techniques devant corriger les recettes

	en millions de francs belges
Année 1999	
Précompte immobilier	
Précompte immobilier perçu en 1999 relatif à l'exercice 1998 et portant sur des biens situés en Région flamande	– 480
Précompte mobilier sur dividendes	
Double paiement en 1999 dans le cadre d'une fusion de sociétés	– 2 450
Taxe de circulation	
Glissement de la recette de décembre 1998 à janvier 1999	– 1 550
Droits d'enregistrement	
Remboursements de droits perçus en 1998	3 500
Rôles impôt des personnes physiques	
Remboursement par rôles du ticket modérateur pour les années antérieures	– 6 754
Total	**– 7 734**
Année 2000	
Rôles impôt des personnes physiques	
Modification du rythme d'enrôlements	2 000
Droits d'accises et TVA	
Hausse du prix commercial des cigarettes et tabac	2 100
Suppression des tax-free shop pour les déplacements intra-européens	890
Droits d'enregistrement	
Remboursements de droits perçus en 1998	– 500
Total	**4 490**

TABEL II

Aanvullende weerslag in 2000 van de fiscale maatregelen
(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU II

Incidence complémentaire en 2000 des mesures fiscales
(En millions de francs belges)

MAATREGELEN	Natuurlijke personen — *Personnes physiques*			Vennootschappen — *Sociétés*			MESURES
	Vooraf-betalingen — *Versements anticipés*	Bedrijfs-voorheffing — *Précompte profes-sionnel*	Kohieren — *Rôles*	Vooraf-betalingen — *Versements anticipés*	BTW — *TVA*	Registratie — *Enregis-trement*	
I. **BELASTINGEN TEN LASTE VAN DE NATUURLIJKE PERSONEN**.							I. **IMPÔTS À CHARGE DES PERSONNES PHYSIQUES**.
Indexering van de PB-barema's :							Indexation des barèmes IPP :
– beperkt tot de vrijgestelde minima en de gezinslasten	– 344	5 299	– 1 135	—	—	—	— Limitation de l'indexation aux minima exonérés et aux charges de familles.
– Weer in voege stellen van integrale indexering	– 639	– 4 618	– 168	—	—	—	— Rétablissement de l'indexation intégrale.
Aftrek van werkelijke beroepskosten	—	—	– 738	—	—		Déduction des charges réelles.
Aftrek van levensverzekeringspremies	—	—	– 328	—	—	—	Déduction des primes d'assurance-vie.
Aftrek van kapitaalaflossingen van hypothecaire leningen	—	—	– 1 601	—	—	—	Déductibilité des remboursements de capitaux d'emprunts hypothécaires.
Bijkomende aftrek van hypothecaire intresten (W.4.8.1986)	—	—	328	—	—	—	Déduction complémentaire d'intérêts hypothécaires (L.4.8.1986).
Pensioensparen	—	—	– 364	—	—	—	Epargne-pension.
Plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen in elke gemeente : werkzaamheden voorbehouden aan uitkeringsgerechtigde langdurig volledig werklozen of werkzoekenden	—	—	– 132	—	—	—	Agences locales pour l'emploi dans chaque commune : activités réservées aux chômeurs complets indemnisés de longue durée ou demandeurs d'emploi.
Revalorisatiecoëfficiënt kadastraal inkomen in de PB op 1,40 gebracht voor de tweede verblijven en de voor privé-doeleinden verhuurde woningen			190				Revenu cadastral multiplié par 1,40 dans l'IPP pour les secondes résidences et les habitations données en location à des fins privées.
Aanpassing van het barema van de bedrijfsvoorheffing voor de verkrijger wiens echtgeno()ot(e) persoonlijke beroepsinkomsten geniet die uitsluitend uit pensioenen bestaan	—	—	250	—	—	—	Modifications du barème du précompte professionnel pour les bénéficiaires dont le conjoint a des revenus professionnels constitués de pensions.
Instelling van een bedrijfsvoorheffing op het inkomen van bepaalde bedrijfsleiders	—	—	– 120	—	—	—	Instauration d'un précompte professionnel sur les revenus de certains gérants d'entreprises.
Forfaitaire waardering van het voordeel voortvloeiend uit een optie op aandelen	p.m.	—	p.m.	—	—	—	Evaluation forfaitaire de l'avantage résultant de l'octroi d'options sur actions.
Fiscale impact van aanpassing pensioenstelsel zelfstandigen	p.m.	—	—	—	—	—	Impact fiscal des modifications apportées au régime de pensions des indépendants.
Verhoging belastingvrij minimum gehuwden	—	– 330	– 25	—	—	—	Majoration du minimum exonéré pour les couples mariés.
Herkwalificïering van het begrip bedrijfsleider	p.m.	—	p.m.	—	—	—	Qualification de la notion de dirigeant d'entreprise.

MAATREGELEN	Natuurlijke personen — *Personnes physiques*			Vennootschappen — *Sociétés*			MESURES
	Vooraf-betalingen — *Versements anticipés*	Bedrijfs-voorheffing — *Précompte profes-sionnel*	Kohieren — *Rôles*	Vooraf-betalingen — *Versements anticipés*	BTW — *TVA*	Registratie — *Enregis-trement*	
II. **BELASTINGEN TEN LASTE VAN VENNOOT-SCHAPPEN**.							II. **IMPÔTS À CHARGE DES SOCIÉTÉS**.
Coördinatiecentra (forfaitaire belastbare grondslag)	—	—	—	– 3 336	—	—	Centres de coordination (base taxable forfaitaire).
Aanmoediging audiovisuele sector	—	—	—	p.m.	—	—	Encouragement à la production audiovisuelle.
Buitengewone bijdrage elektriciteitsproducten	—	—	—	– 1 500	—	—	Cotisation exceptionnelle des producteurs d'électricité.
Wijziging van het aanslagstelsel van de elektriciteits-producenten	—	—	—	600	—	—	Modification du régime de taxation des producteurs d'électricité.
Verhoogde investeringsaftrek voor herbruikbare ver-pakkingen	—	—	—	– 500	—	—	Déduction pour investissement majorée pour récipients réutilisables.
Herdefiniëring van het begrip verdoken meerwinsten	—	—	—	– 2 300	—	—	Redéfinition de la notion de bénéfices dissimulés.
Herdefiniëring van het begrip gestort kapitaal	—	—	—	700	—	—	Redéfinition de la notion de capital versé.
III. **NIEUWE MAATREGELEN**.							III. **NOUVELLES MESURES**.
Verlaging van de persoonlijke sociale verzekerings-premies voor de werknemers uit de laagste loongroepen	—	2 800	—	—	—	—	Réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire.
Geleidelijke afschaffing van de bijkomende crisisbijdrage (verlaging met 1 % voor beroepsinkomen van minder dan 850 000 BEF)	—		– 800	—	—	—	Suppression progressive de la cotisation complémentaire de crise (diminution de 1% pour les revenus professionnels inférieurs à 850 000 FB).
Verhoogde aftrekbaarheid van de kosten voor kin-deropvang voor kinderen van minder dan 3 jaar	—		– 400	—	—	—	Amélioration de la déductibilité pour frais de garde d'enfants pour les enfants de moins de 3 ans.
Verlaging BTW-tarief van 21 % naar 6 % voor som-mige arbeidsintensieve diensten	—	—	—	—	– 1 732	—	Abaissement de la TVA de 21% à 6% pour certains services à haute intensité de main d'œuvre.
Afschaffing registratie- en zegelrechten voor naturalisatieaanvragen	—	—	—	—	—	– 75	Suppression des droits d'enregistrement et de timbres sur les demandes de naturalisation.
Beperking van de mogelijkheden tot immatriculatie in het buitenland	—	—	—	—	1 000	—	Limitation des possibilités d'immatriculation à l'étranger.

MAATREGELEN	Natuurlijke personen — *Personnes physiques*			Vennootschappen — *Sociétés*			MESURES
	Voorafbetalingen — *Versements anticipés*	Bedrijfsvoorheffing — *Précompte professionnel*	Kohieren — *Rôles*	Voorafbetalingen — *Versements anticipés*	BTW — *TVA*	Registratie — *Enregistrement*	
Strijd tegen de delokalisatie in de sectoren van de baggerwerken en van de uitrusting van zeeschepen	—	– 151	—	—	—	—	Lutte contre les délocalisations dans les secteurs du dragage et de l'armement maritime.
TOTAAL	– 983	3 000	– 14 381	– 1 736	– 732	– 75	TOTAL.
	– 12 364		– 1 736		– 732	– 75	
			– 14 907				

TABEL III

Raming van de lopende fiscale ontvangsten in 2000 volgens de gedesaggregeerde methode

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU III

Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes de 2000

(En milliards de francs belges)

ONTVANGSTEN — *RECETTES*	Ontvangsten 1999 — *Recettes 1999*	Macro-economische referentiegrootheden — *Grandeurs macro-économiques de référence*				Elasticiteit — *Élasticité*
			1999	2000	Verschil in % — *Écart en %*	
I. DIRECTE BELASTINGEN. — *CONTRIBUTIONS DIRECTES.*						
A. PB. — *IPP.*	1 097,9	**Beroepsinkomsten. — *Revenus professionnels.***				1,65
		Loontrekkenden. — *Salariés*	4 791,3	4 944,0	3,2	
		Zelfstandigen. — *Indépendants*	1 001,1	1 031,0	3,0	
		Sociale bijdragen. — *Cotisations sociales* .	– 1 464,7	– 1 491,3	1,8	
		Belastbaar totaal. — *Total taxable*	4 327,7	4 483,7	3,6	
		Werkgelegenheid. — *Emploi*	3 901,7	3 940,2	1,0	1,00
B. Ven. B. — *I. Soc.*	315,7	**Vennootschappen. — *Sociétés.*** Inkomsten + dividenden. — *Revenus + dividendes*	837,1	879,5	5,1	(*)
		Nationaal inkomen. — Revenu national	7 438,0	7 711,1	3,7	
C. Bevrijdende roerende voorheffing. — *Précompte mobilier libératoire.*	52,5	**Vermogensinkomsten. — *Revenus de la propriété*** van de particulieren met uitzondering van de huurgelden. — *des particuliers à l'exclusion des loyers*	1 080,2	1 095,0	1,4	1,00
D. Andere. — *Autres*	66,5	**Private consumptie. — *Consommation privée***	5 904,0	6 086,5	3,1	0,82
II. DOUANE EN ACCIJNZEN. — *DOUANE ET ACCISES.*						
A. Invoerrechten. — *Droits de douane.*	46,4	**Invoer van goederen. — *Importations de biens***	5 552,3	5 875,7	5,8	(**)
B. Accijnzen en diversen. — *Accises et divers*	225,9	***Private consumptie tegen constante prijzen. — Consommation privée à prix constants***	5 904,0	6 010,3	1,8	0,50
III. BTW EN REGISTRATIE. — *TVA ET ENREGISTREMENT.*						
A. TVA. — *BTW.*	710,2	Private consumptie. — *Consommation privée*	5 904,0	6 086,5	3,1	
		Aankopen overheid. — *Achats pouvoirs publics*	203,4	208,9	2,7	
		Investeringen woongebouwen. — *Logements neufs*	475,0	486,3	2,4	
		Investeringen Staat. — *Investissements État*	148,0	142,7	– 3,6	
		Totale grondslag. — *Assiette totale .....*	6 730,4	6 924,4	2,9	0,90
B. Registratie en diversen. — *Enregistrement et divers.*	96,2	**Investeringen woongebouwen. — Investissements immeubles d'habitation**	475,0	486,3	2,4	(*)
	2 611,3					
		BBP. — *PIB*				
		– in waarde. — *en valeur*	2,3 %	3,5 %		
		– in volume. — en volume.	1,7 %	2,5 %		
		– in prijs. — *en prix*	0,6 %	1,0 %		
		Consumptieprijzen. — *Prix à la consommation*	1,2 %	1,3 %		

(*) Logaritmische formulering van de belastinggroei.
(**) De raming van de douanerechten wordt afgestemd op deze uitgevoerd door de diensten van de Europese Commissie.

(*) Formulation logarithmique de l'impôt.
(**) L'estimation des droits de douane est alignée sur celle effectuée par les services de la Commission européenne.

TABEL IV **Lopende fiscale ontvangsten 2000** (In miljard Belgische frank)	TABLEAU IV **Recettes fiscales courantes de 2000** (En milliards de francs belges)	
I. **Directe belastingen. — *Contributions directes.***		
A. Belastingen op de beroepsinkomsten. — IPP : Impôts sur les revenus professionnels.		
– ontvangsten 1999. — *recettes1999.*	1 097,9m	
– groei grondslag. — *croissance assiette.*	0,99 % en/*et* 2,59 % } = + 5,31 %	
– elasticiteit. — *élasticité.*	1,00 en/*et* 1,65	
– maatregelen. — *mesures.*	– 12,4m	
– verschuivingen. — *glissements.*	– 7,074m en/*et* 2,00	
ontvangsten 2000. — *recettes 2000 :*	(1 097,9m – 7,074) x 1,0531 – 10,4m =	1 138,3
B. Vennootschapsbelasting. — *Impôts Sociétés.*		
– ontvangsten 1999. — *recettes 1999.*	315,7	
$\log \frac{\text{Ven. Bel. (t)}}{\text{Ven. Bel. (t–1)}} = 0{,}514 * \log \frac{\text{Winst Ven. (t)}}{\text{Winst Ven. (t–1)}} + 0{,}637 * \log \frac{\text{Nat. Ink. (t)}}{\text{Nat. Ink. (t–1)}} = 4{,}96\ \%$		
$\log \frac{\textit{I. Soc. (t)}}{\textit{I. Soc. (t–1)}} = 0{,}514 * \log \frac{\textit{Bén. Soc. (t)}}{\textit{Bén. Soc. (t–1)}} + 0{,}637 * \log \frac{\textit{Rev. Nat. (t)}}{\textit{Rev. Nat. (t–1)}} = 4{,}96\ \%$		
– maatregelen. — *mesures.*	– 1,7m	
– verschuivingen. — *glissements.*	0,16 en /*et* 0	
ontvangsten 2000. — *recettes 2000 :*	(315,7m – 0,16m) x 1,0496 – 1,7m =	329,6
C. Bevrijdende roerende voorheffing. — *Précompte mobilier libératoire.*		
– ontvangsten 1999. — *recettes1999.*	52,5m	
– groei grondslag. — *croissance assiette.*	1,37 % } = 1,37 %	
– elasticiteit. — *élasticité.*	1,00	
– maatregelen. — *mesures.*	0	
– verschuivingen. — *glissements.*	– 2,45 en/*et* 0	
ontvangsten 2000. — *recettes 2000 :*	(52,5m – 2,45m) x 1,0137 + 0m =	50,7
D. Andere. — *Autres.*		
– ontvangsten 1999. — *recettes1999.*	66,5m	
– groei grondslag. — *croissance assiette.*	3,1 % } = 2,53 %	
– elasticiteit. — *élasticité.*	0,82	
– maatregelen. — *mesures.*	0	
– verschuivingen. — *glissements.*	– 1,55 en/*et* 0	
ontvangsten 2000. — *recettes 2000 :*	(66,5m – 1,55m) x 1,0253 + 0m =	66,6
Totale ontvangsten directe belastingen. — *Recettes totales contributions directes.*		1 585,3
II. **Douane en Accijnzen. — *Douane et accises.***		
A. Invoerrechten. — *Droits de douane.*		
– ontvangsten 1999. — recettes 1999.	46,4m	
– de raming van de douanerechten wordt afgestemd op deze uitgevoerd door de diensten van de Europese Commissie 2000. — *l'estimation des droits de douane est alignée sur celle des services de la Commission européenne 2000.*		44,3
B. Accijnzen en diversen. — *Accises et divers.*		
– ontvangsten 1999. — *recettes1999.*	255,9m }	
– groei grondslag. — *croissance assiette.*	1,80 %	
– elasticiteit. — *élasticité.*	0,50 = 0,90 %	
– maatregelen. — *mesures.*	0,0	
– verschuivingen. — *glissements.*	0,0 en/*et* 0,65	
ontvangsten 2000. — *recettes 2000 :*	(225,9m + 0,0m) x 1,0090 + 0,65m =	228,6
Totale ontvangsten douane en accijnzen. — *Recettes totales douane et accises.*		272,9

Lopende fiscale ontvangsten 2000 (In miljard Belgische frank)	**Recettes fiscales courantes de 2000** (En milliards de francs belges)	
III. **BTW en Registratie. —** ***TVA et Enregistrement.***		
A. BTW. — *TVA.*		
– ontvangsten 1999. — *recettes1999.*	710,2m	
– groei grondslag. — *croissance assiette.*	2,9 %	
– elasticiteit. — *élasticité.*	0,90 } = 2,59 %	
– maatregelen. — *mesures.*	– 0,7	
– verschuivingen. — *glissements.*	0,0m en/*et* 2,357m	
ontvangsten 2000. — ***recettes 2000 :***	(710,2m + 0,0m) x 1,0259 + 1,63m =	730,2
B. Registratie en diversen. — *Enregistrement et divers.*		
– ontvangsten 1999. — recettes 1999 :	96,2	
$\log \frac{\text{Reg. (t)}}{\text{Reg. (t–1)}} = 0{,}012 + 0{,}372 * \log \frac{\text{WON (t)}}{\text{WON (t–1)}}$ = 3,70 %	$\log \frac{Enr.\ (t)}{Enr.\ (t-1)} = 0{,}012 + 0{,}372 * \log \frac{HAB\ (t)}{HAB\ (t-1)} = 3{,}70\ \%$	
– maatregelen. — *mesures.*	– 0,075	
– verschuivingen. — *glissements.*	3,5 en/*et* – 0,5	
ontvangsten 2000. — ***recettes 2000 :***	(96,20m + 3,5m) x 1,0370 – 0,575m =	102,8
Totale ontvangsten BTW en Registratie. — *Recettes totales TVA et Enregistrement.*		833,1
IV. **Totale lopende fiscale ontvangsten. —** ***Recettes fiscales courantes totales.***		2 691,2

TABEL V-A

Afgestane en toegewezen ontvangsten
Verdeling volgens belasting

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU V-A

Recettes cédées et attribuées
Répartition selon l'impôt

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998 Realisaties — *Réalisations*	1999 Begrotings-controle — *Contrôle budgétaire*	1999 Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*	2000 Initiële begroting — *Budget initial*	2000 Initiële begroting in mln euro — *Budget initial en mio euros*	
Directe belastingen	522 237,5	564 401,4	561 315,4	564 701,7	13 998,6	**Contributions directes.**
— onroerende voorheffing.	5 271,9	5 453,0	1 907,0	1 482,0	36,7	— précompte immobilier.
— spelen en weddenschappen.	1 927,4	1 820,0	1 900,0	1 900,0	47,1	— jeux et paris.
— ontspanningstoestellen	1 831,3	1 920,0	2 300,0	2 300,0	57,0	— appareils de divertissement.
— PB (bedrijfsvoorheffing)	513 206,9	555 208,4	555 208,4	559 019,7	13 857,7	— IPP (précompte professionnel).
Douane	49 050,1	50 400,0	46 400,0	44 300,0	1 098,2	**Douane.**
Accijnzen	565,8	600,0	600,0	600,0	14,9	**Accises.**
— openingstaks	565,8	600,0	600,0	600,0	14,9	— taxe d'ouverture.
— milieutaks	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	— écotaxes.
BTW	525 988,2	535 155,5	538 713,9	564 166,5	13 985,3	**TVA.**
Registratie	23 370,9	24 487,0	26 145,0	26 941,0	667,8	**Enregistrement.**
Totaal lopende fiscale ontvangsten	1 121 212,5	1 175 043,9	1 173 174,3	1 200 709,2	29 764,8	**Total recettes fiscales courantes.**
Fiscale kapitaalontvangsten	33 626,8	34 600,0	35 300,0	36 700,0	909,8	**Recettes fiscales de capital.**
TOTAAL	1 154 839,3	1 209 643,9	1 208 474,3	1 237 409,3	30 674,6	**TOTAL.**
p.m. : zuivere BTW	628 696,7	650 900,0	658 300,0	675 500,0	16 745,21	p.m. : recette TVA pure.

TABEL V-B

Afgestane en toegewezen ontvangsten
Verdeling volgens begunstigde

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU V-B

Recettes cédées et attribuées
Répartition selon le pouvoir bénéficiaire

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998 Realisaties — *Réalisations*	1999 Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	1999 Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*	2000 Initiële begroting — *Budget initial*	2000 In. begroting in mln euro — *Budget in. en mio euro*	
Europese Unie.						**Union européenne.**
— douanerechten	49 050,1	50 400,0	46 400,0	44 300,0	1 098,17	— droits de douane.
— BTW	36 814,7	37 833,7	37 833,7	39 375,8	976,10	— TVA.
	87 864,6	88 233,7	84 233,7	83 675,8	2 074,27	
Gewesten.						**Régions.**
a) eigen ontvangsten :						a) recettes propres :
— onroerende voorheffing	5 271,9	5 453,0	1 907,0	1 482,0	36,74	— précompte immobilier.
— spelen en weddenschappen	1 927,4	1 820,0	1 900,0	1 900,0	47,10	— jeux et paris.
— ontspanningstoestellen	1 831,3	1 920,0	2 300,0	2 300,0	57,02	— appareils de divertissement.
— openingsbelasting	565,8	600,0	600,0	600,0	14,87	— taxe d'ouverture.
— milieubelastingen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	— écotaxes.
— registratierechten	23 370,9	24 487,0	26 145,0	26 941,0	667,85	— droits d'enregistrement.
— successierechten	33 626,8	34 600,0	35 300,0	36 700,0	909,77	— droits de succession.
b) toegewezen aandeel PB	361 259,7	391 456,1	391 456,1	394 053,1	9 768,32	b) part attribuée IPP.
	427 853,8	460 336,1	459 608,1	463 976,1	11 501,67	
Gemeenschappen.						**Communautés.**
toegewezen gedeelten :						parts attribuées :
— PB	151 947,2	163 752,3	163 752,3	164 966,6	4 089,42	— IPP.
— BTW [a]	361 447,6	365 084,5	367 139,7	371 831,4	9 217,46	— TVA [a].
	513 394,8	528 836,8	530 892,0	536 798,0	13 306,87	
Sociale zekerheid.						**Sécurité sociale.**
toegewezen ontvangsten :						recettes affectées :
— RSZ	114 731,3	120 443,4	121 863,3	140 888,6	3 492,54	— ONSS.
— RSVZ	6 728,9	7 063,9	7 147,2	7 340,7	181,97	— INASTI.
— RSZ provinciale & plaats. overheidsdiensten	3 348,0	3 810,0	3 810,0	3 810,0	94,45	— ONSS adm. provinciales & locales.
— Plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen	900,0	900,0	900,0	900,0	22,31	— Agences locales pour l'emploi.
	125 708,2	132 217,3	133 720,5	152 939,3	3 791,27	
Vast Wervingssecretariaat.						**Secrétariat permanent au recrutement.**
Toewijzing van de inschrijvingsgelden	17,7	20,0	20,0	20,0	0,50	Attribution des droits d'inscription.
TOTAAL	1 154 839,3	1 209 643,9	1 208 474,3	1 237 409,2	30 674,60	**TOTAL**

[a] Inclusief 6 055,2 miljoen Belgische frank ter regularisering in 1999 naar aanleiding van de herziening van de statistieken te gebruiken in het kader van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989 met het oog op de evaluatie van de demografische ontwikkeling van de bevolking jonger dan 18 jaar van de Gemeenschappen.

[a] Y compris 6 055,2 millions de francs belges visant à régulariser en 1999 la révision des statistiques à utiliser en vertue de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 en vue d'évaluer l'évolution démographique de la population de moins de 18 ans des Communautés.

TABEL VI-A

Totale ontvangsten

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU VI-A

Recettes totales

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	1999	2000	Verschil 2000/1999 (in Belgische frank)	Verschil 2000/1999 in %	2000	
	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*	Initiële raming — *Estimation initiale*	*Écarts 2000/1999 (en francs belges)*	*Écarts 2000/1999 en %*	Initiële raming (in euro) — *Estimation initiale (en euro)*	
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.								RECETTES FISCALES COURANTES.
Directe belastingen.								**Contributions directes.**
Verkeersbelasting	38 183,0	40 000,0	41 200,0	42 000,0	800,0	1,94	1 041,15	Taxe de circulation.
Belasting op de inverkeerstelling	8 612,0	8 350,0	8 800,0	9 200,0	400,0	4,55	228,06	Taxe de mise en circulation.
Eurovignet	3 839,6	3 850,0	3 400,0	3 450,0	50,0	1,47	85,52	Eurovignette.
Compenserende heffing inzake accijnzen	8 309,1	8 700,0	8 900,0	9 400,0	500,0	5,62	233,02	Prélèvement compensatoire d'accises.
Belasting op spelen en weddenschappen	1 927,4	1 820,0	1 900,0	1 900,0	0,0	—	47,10	Taxe sur les jeux et paris
en automatische ontspanningstoestellen	1 831,3	1 920,0	2 300,0	2 300,0	0,0	—	57,02	et les appareils automatiques.
Onroerende voorheffing	5 271,9	5 453,0	1 907,0	1 482,0	– 425,0	– 22,29	36,74	Précompte immobilier.
Roerende voorheffing	98 340,7	92 000,0	80 500,0	78 000,0	– 2 500,0	– 3,11	1 933,57	Précompte mobilier.
w.o. : RV dividenden	40 187,9	38 000,0	42 000,0	40 000,0	– 2 000,0	– 4,76	991,57	soit : Pr.M. dividendes.
RV andere	60 042,2	55 000,0	39 000,0	38 000,0	– 1 000,0	– 2,56	942,00	Pr.M. autres.
Kohieren	– 1 889,4	– 1 000,0	– 500,0	0,0	500,0	—	0,00	Rôles.
Voorafbetalingen	370 569,7	373 000,0	354 700,0	368 700,0	14 000,0	3,95	9 139,83	Versements anticipés.
Kohieren	– 29 715,2	– 22 693,0	– 23 800,0	– 30 400,0	– 6 600,0	27,73	– 753,60	Rôles.
w.o. : Kohieren vennootschappen	2 932,2	5 050,0	4 400,0	4 000,0	– 400,0	– 9,09	99,16	soit : Rôles sociétés.
Kohieren nat.pers	– 37 751,9	– 32 740,0	– 33 200,0	– 38 900,0	– 5 700,0	17,17	– 964,31	Rôles pers. phys.
Kohieren BNI	5 104,5	4 997,0	5 000,0	4 500,0	– 500,0	– 10,00	111,55	Rôles INR.
Bedrijfsvoorheffing	1 001 587,0	1 033 800,0	1 052 000,0	1 098 500,0	46 500,0	4,42	27 231,10	Précompte professionnel.
w.o. : Bronheffing	990 672,3	1 024 800,0	1 043 000,0	1 089 500,0	46 500,0	4,46	27 008,00	soit : Source.
Kohieren	10 914,7	9 000,0	9 000,0	9 000,0	0,0	0,00	223,10	Rôles.
Andere	825,2	800,0	800,0	775,0	– 25,0	– 3,13	19,21	Autres.
Totaal directe belastingen	1 509 581,7	1 547 000,0	1 532 607,0	1 585 307,0	52 700,0	3,44	39 298,73	*Total Contributions directes.*
Douane	49 050,1	50 400,0	46 400,0	44 300,0	– 2 100,0	– 4,53	1 098,17	**Douane.**
Accijnzen en diversen	225 185,9	225 900,0	225 900,0	228 550,0	2 650,0	1,17	5 665,61	**Accises et divers.**
Totaal douane en accijnzen	274 236,0	276 300,0	272 300,0	272 850,0	550,0	0,20	6 763,77	*Total Douane et accises.*
BTW	678 048,4	702 200,0	710 200,0	730 225,0	20 025,0	2,82	18 101,80	**TV**A.
Registratierechten en diversen	93 798,1	93 400,0	96 200,0	102 825,0	6 625,0	6,89	2 548,97	**Enregistrement et divers.**
Totaal BTW en registratie	771 846,5	795 600,0	806 400,0	833 050,0	26 650,0	3,30	20 650,77	*Total TVA et enregistrement.*
Totaal lopende fiscale ontvangsten	2 555 664,2	2 618 900,0	2 611 307,0	2 691 207,0	79 900,0	3,06	66 713,28	*Total recettes fiscales courantes.*

TABEL VI-A

Totale ontvangsten

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU VI-A

Recettes totales

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	1999	2000	Verschil 2000/1999 (in Belgische frank) — *Écarts 2000/1999 (en francs belges)*	Verschil 2000/1999 in % — *Écarts 2000/1999 en %*	2000	
	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*	Initiële raming — *Estimation initiale*			Initiële raming (in euro) — *Estimation initiale (en euro)*	
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.								RECETTES NON FISCALES COURANTES.
— Financiën	32 704,7	47 154,2	41 272,8	34 524,5	– 6 748,3	– 16,35	855,84	— Finances.
— Andere departementen	64 243,2	68 525,5	66 835,1	70 155,3	3 320,2	4,97	1 739,10	— Autres départements.
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten .	96 947,9	115 679,7	108 107,9	104 679,8	– 3 428,1	– 3,17	2 594,94	*Total recettes non fiscales courantes.*
LOPENDE ONTVANGSTEN	2 652 612,1	2 734 579,7	2 719 414,9	2 795 886,8	76 471,9	2,81	69 308,22	RECETTES COURANTES.
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	33 626,8	34 600,0	35 300,0	36 700,0	1 400,0	3,97	909,77	RECETTES FISCALES DE CAPITAL.
NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	10 238,4	16 568,9	4 715,1	14 355,5	9 640,4	204,46	355,86	RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL.
KAPITAALONTVANGSTEN	43 865,2	51 168,9	40 015,1	51 055,5	11 040,4	27,59	1 265,63	RECETTES DE CAPITAL.
TOTAAL	2 696 477,3	2 785 748,6	2 759 430,0	2 846 942,3	87 512,3	3,17	70 573,86	TOTAL.

TABEL VI-B

Afgestane en toegewezen ontvangsten

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU VI-B

Recettes finançant d'autres pouvoirs

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	1999	2000	Verschil 2000/1999 (in Belgische frank)	Verschil 2000/1999 in %	2000	
	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*	Initiële raming — *Estimation initiale*	— *Écarts 2000/1999 (en francs belges)*	— *Écarts 2000/1999 en %*	Initiële raming (in euro) — *Estimation initiale (en euro)*	
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.								RECETTES FISCALES COURANTES.
Directe belastingen.								**Contributions directes.**
Verkeersbelasting	—	—	—	—	—	—	—	Taxe de circulation.
Belasting op de inverkeerstelling	—	—	—	—	—	—	—	Taxe de mise en circulation.
Eurovignet	—	—	—	—	—	—	—	Eurovignette.
Compenserende heffing inzake accijnzen	—	—	—	—	—	—	—	Prélèvement compensatoire d'accises.
Belasting op spelen en weddenschappen	1 927,4	1 820,0	1 900,0	1 900,0	0,0	0,00	47,10	Taxe sur les jeux et paris
en automatische ontspanningstoestellen	1 831,3	1 920,0	2 300,0	2 300,0	0,0	0,00	57,02	et les appareils automatiques.
Onroerende voorheffing	5 271,9	5 453,0	1 907,0	1 482,0	– 425,0	– 22,29	36,74	Précompte immobilier.
Roerende voorheffing	—	—	—	—	—	—	—	Précompte mobilier.
w.o. : RV dividenden	—	—	—	—	—	—	—	soit : Pr.M. dividendes.
RV andere	—	—	—	—	—	—	—	Pr.M. autres.
Kohieren	—	—	—	—	—	—	—	Rôles.
Voorafbetalingen	—	—	—	—	—	—	—	Versements anticipés.
Kohieren	—	—	—	—	—	—	—	Rôles.
w.o. : Kohieren vennootschappen	—	—	—	—	—	—	—	soit : Rôles sociétés.
Kohieren nat.pers	—	—	—	—	—	—	—	Rôles pers. phys.
Kohieren BNI	—	—	—	—	—	—	—	Rôles INR.
Bedrijfsvoorheffing	513 206,8	555 208,4	555 208,4	559 019,7	3 811,3	0,69	13 857,74	Précompte professionnel.
w.o. : Bronheffing	513 206,8	555 208,4	555 208,4	559 019,7	3 811,3	0,69	13 857,74	soit : Source.
Kohieren	—	—	—	—	—	—	—	Rôles.
Andere	—	—	—	—	—	—	—	Autres.
Totaal directe belastingen	522 237,4	564 401,4	561 315,4	564 701,7	3 386,3	0,60	13 998,59	*Total Contributions directes.*
Douane	49 050,1	50 400,0	46 400,0	44 300,0	– 2 100,0	– 4 53	1 098,17	**Douane.**
Accijnzen en diversen	565,8	600,0	600,0	600,0	00	0,00	14,87	**Accises et divers.**
Totaal douane en accijnzen	49 615,9	51 000,0	47 000,0	44 900,0	– 2 100,0	– 4,47	1 113,04	*Total Douane et accises.*
BTW	525 988,2	535 155,5	538 713,9	564 166,5	25 452,6	4,72	13 985,32	**TVA**
Registratierechten en diversen	23 370,9	24 487,0	26 145,0	26 941,0	796,0	3,04	667,85	**Enregistrement et divers .**
Totaal BTW en registratie	549 359,1	559 642,5	564 858,9	591 107,5	26 248,6	4,65	14 653,17	*Total TVA et enregistrement.*
Totaal lopende fiscale ontvangsten	1 121 212,4	1 175 043,9	1 173 174,3	1 200 709,2	27 534,9	2,35	29 764,80	*Total recettes fiscales courantes.*

TABEL VI-B

Afgestane en toegewezen ontvangsten

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU VI-B

Recettes finançant d'autres pouvoirs

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	1999	2000	Verschil 2000/1999 (in Belgische frank) — *Écarts 2000/1999 (en francs belges)*	Verschil 2000/1999 in % — Écarts 2000/1999 en %	2000	
	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*	Initiële raming — *Estimation initiale*			Initiële raming (in euro) — Estimation initiale (en euro)	
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.								RECETTES NON FISCALES COURANTES.
— Financiën	—	—	—	—	—	—	—	— Finances.
— Andere departementen	—	—	—	—	—	—	—	— Autres départements.
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten .	—	—	—	—	—	—	—	*Total recettes non fiscales courantes.*
LOPENDE ONTVANGSTEN	1 121 212,4	1 175 043,9	1 173 174,3	1 200 709,2	27 534,9	2,35	29 764,80	RECETTES COURANTES.
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	33 626,8	34 600,0	35 300,0	36 700,0	1 400,0	3,97	909,77	RECETTES FISCALES DE CAPITAL.
NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	—	—	—	—	—	—	—	RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL.
KAPITAALONTVANGSTEN	33 626,8	34 600,0	35 300,0	36 700,0	1 400,0	3,97	909,77	RECETTES DE CAPITAL.
TOTAAL	1 154 839,2	1 209 643,9	1 208 474,3	1 237 409,2	28 934,9	2,39	30 674,57	TOTAL.

TABEL VI-C

Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU VI-C

Recettes Voies et Moyens

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	1999	2000	Verschil 2000/1999 (in Belgische frank)	Verschil 2000/1999 in %	2000	
	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*	Initiële raming — *Estimation initiale*	— *Écarts 2000/1999 (en francs belges)*	— *Écarts 2000/1999 en %*	Initiële raming (in euro) — *Estimation initiale (en euro)*	
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.								RECETTES FISCALES COURANTES.
Directe belastingen.								**Contributions directes.**
Verkeersbelasting	38 183,0	40 000,0	41 200,0	42 000,0	800	1,94	1 041,15	Taxe de circulation.
Belasting op de inverkeerstelling	8 612,0	8 350,0	8 800,0	9 200,0	400	4,55	228,06	Taxe de mise en circulation.
Eurovignet	3 839,6	3 850,0	3,400,0	3 450,0	50,0	1,47	85,52	Eurovignette.
Compenserende heffing inzake accijnzen	8 309,1	8 700,0	8 900,0	9 400,0	500,0	5,62	233,02	Prélèvement compensatoire d'accises.
Belasting op spelen en weddenschappen	—	—	—	—	—	—	—	Taxe sur les jeux et paris.
en automatische ontspanningstoestellen	—	—	—	—	—	—	—	et les appareils automatiques.
Onroerende voorheffing	—	—	—	—	—	—	—	Précompte immobilier.
Roerende voorheffing	98 340,7	92 000,0	80 500,0	78 000,0	– 2 500,0	– 3,11	1 933,57	Précompte mobilier.
w.o. : RV dividenden	40 187,9	38 000,0	42 000,0	40 000,0	– 2 000,0	– 4,76	991,57	soit : Pr.M. dividendes.
RV andere	60 042,2	55 000,0	39 000,0	38 000,0	– 1 000,0	– 2,56	942,00	Pr.M. autres.
Kohieren	– 1 889,4	– 1 000,0	– 500,0	0,0	500,0	– 100,00	0,00	Rôles.
Voorafbetalingen	370 569,7	373 000,0	354 700,0	368 700,0	14 000,0	3,95	9 139,83	Versements anticipés.
Kohieren	– 29 715,2	– 22 693,0	– 23 800,0	– 30 400,0	– 6 600,0	27,73	– 753,60	Rôles.
w.o. : Kohieren vennootschappen	5 104,5	5 050,0	4 400,0	4 000	– 400,0	– 9,09	99,16	soit : Rôles sociétés.
Kohieren nat.pers	– 37 751,9	– 32 740,0	– 33 200,0	– 38 900,0	– 5 700,0	17,17	– 964,31	Rôles pers. phys.
Kohieren BNI	2 932,2	4 997,0	5 000,0	4 500,0	– 500,0	– 10,00	111,55	Rôles INR.
Bedrijfsvoorheffing	488 380,2	478 591,6	496 791,6	539 480,3	42 688,7	8,59	13 373,37	Précompte professionnel.
w.o. : Bronheffing	477 465,5	469 591,6	487 791,6	530 480,3	42 668,7	8,75	13 150,26	soit : Source.
Kohieren	10 914,7	9 000,0	9 000,0	9 000,0	0,0	0,00	223,10	Rôles.
Andere	825,2	800,0	800,0	775,0	– 25,0	– 3,13	19,21	Autres.
Totaal directe belastingen	987 344,3	982 598,6	971 291,6	1 020 605,3	49 313,7	5,08	25 300,14	*Total Contributions directes.*
Douane	—	—	—	—	—	—	—	**Douane.**
Accijnzen en diversen	224 620,1	225 300,0	225 300,0	227 950,0	2 650,0	1,18	5 650,73	**Accises et divers.**
Totaal douane en accijnzen	224 620,1	225 300,0	225 300,0	227 950,0	2 650,0	1,18	5 650,73	*Total Douane et accises.*
BTW	152 060,2	167 044,5	171 486,1	166 058,5	– 5 427,6	– 3,17	4 116,48	**TVA**
Registratierechten en diversen	70 427,2	68 913,0	70 055,0	75 884,0	5 829,0	8,32	1 881,12	**Enregistrement et divers** .
Totaal BTW en registratie	222 487,4	235 957,5	241 541,1	241 942,5	401,4	0,17	5 997,60	*Total TVA et enregistrement.*
Totaal lopende fiscale ontvangsten	1 434 451,8	1 443 856,1	1 438 132,7	1 490 497,8	52 385,1	3,64	36 948,48	*Total recettes fiscales courantes.*

TABEL VI-C

Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU VI-C

Recettes Voies et Moyens

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	1999	2000	Verschil 2000/1999 (in Belgische frank) — *Écarts 2000/1999 (en francs belges)*	Verschil 2000/1999 in % — *Écarts 2000/1999 en %*	2000	
	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*	Initiële raming — *Estimation initiale*			Initiële raming (in euro) — *Estimation initiale (en euro)*	
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.								RECETTES NON FISCALES COURANTES.
— Financiën	32 704,7	47 154,2	41 272,8	34 524,5	– 6 748,3	– 16,35	855,84	— Finances.
— Andere departementen	64 243,2	68 525,5	66 835,1	70 155,3	3 320,2	4,97	1 739,10	— Autres départements.
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten	96 947,9	115 679,7	108 107,9	104 679,8	– 3 428,1	– 3,17	2 594,94	*Total recettes non fiscales courantes.*
LOPENDE ONTVANGSTEN	1 531 399,7	1 559 535,8	1 546 240,6	1 595 177,6	48 937,0	3,16	39 543,42	RECETTES COURANTES.
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	—	—	—	—	—	—	—	RECETTES FISCALES DE CAPITAL.
NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	10 238,4	16 568,9	4 715,1	14 355,5	9 640,4	204,46	355,86	RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL.
KAPITAALONTVANGSTEN	10 238,4	16 568,9	4 715,1	14 355,5	9 640,4	204,46	355,66	RECETTES DE CAPITAL.
TOTAAL	1 541 638,1	1 576 104,7	1 550 955,7	1 609 533,1	58 577,4	3,78	39 899,28	TOTAL.

3. **Vergelijking van de ontvangsten 1999 en 2000**

A. ***De totale ontvangsten***

Zoals blijkt uit tabel VI worden voor 2000 de totale ontvangsten op 2 846,9 miljard Belgische frank (70 573,8 miljoen euro) geraamd. In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten 1999 staat dit voor een stijging met 87,5 miljard Belgische frank (+ 2 169,4 miljoen euro) of + 3,17 %.

Verder wordt de evolutie van de diverse componenten van de totale ontvangsten meer in detail beschreven.

a) *De lopende fiscale ontvangsten*

De raming van de lopende fiscale ontvangsten voor 2000 wordt beïnvloed door de impact van diverse nieuwe fiscale maatregelen. De herindexering van de belastingschalen bij de personenbelasting zal in 2000 haar volle uitwerking hebben. Een aantal maatregelen tot verlichting van de door de belastingplichtigen gedragen belastingdruk zullen in 2000 beginnen hun uitwerking te doen gevoelen, in begrotingstermen uitgedrukt, onder andere de geleidelijke afbouw van de aanvullende crisisbijdrage, de grotere aftrekbaarheid van de lasten voor kinderopvang en de verlaging tot 6 % van het BTW-tarief voor sommige arbeidsintensieve diensten.

Zoals hoger reeds aangegeven worden de lopende fiscale ontvangsten geraamd met behulp van de gedesaggregeerde methode. Voor 2000 worden de ontvangsten aldus geraamd op 2 691,2 miljard Belgische frank (66 713,2 miljoen euro), wat een stijging met 79,9 miljard Belgische frank (+ 1 980,7 miljoen euro) of + 3,1% betekent.

Directe Belastingen

De door de administratie der directe Belastingen te innen ontvangsten werden voor 2000 op 1 585,3 miljard Belgische frank (39 298,7 miljoen euro) geraamd. Zij zouden dus stijgen met 52,7 miljard Belgische frank (+ 1 306,4 miljoen euro) (+ 3,4 %) ten opzichte van de vermoedelijke ontvangsten van 1999.

De opbrengst van de verkeersbelasting zou 42,0 miljard Belgische frank (1 041,2 miljoen euro) bedragen en daarmee met 0,8 miljard Belgische frank (+ 19,8 miljoen euro) stijgen (+ 1,9 %). Deze vooruitgang is relatief gering; dat komt door een verschuiving van ontvangsten van 1998 naar 1999 ingevolge de op 1 januari 1999 van kracht geworden aanpassingen en wijzigingen in de structuur van de verkeersbelasting voor bepaalde voertuigen.

Ingevolge de beslissing van het Vlaams Gewest om zelf, met ingang van aanslagjaar 1999, rechtstreeks de onroerende voorheffing te innen, bevat de onroerende voorheffing alleen nog de gedeelten die aan het Waals Gewest en aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toekomen.

3. **Comparaison des recettes 1999 et 2000**

A. ***Les recettes totales***

Il s'avère, à la lecture du tableau VI, que les recettes totales pour 2000 sont estimées à 2 846,9 milliards de francs belges (70 573,8 millions d'euros). Par comparaison aux recettes probables de 1999, cela représente une augmentation de 87,5 milliards de francs belges (+ 2 169,4 millions d'euros), soit + 3,17 %.

L'évolution des différentes composantes des recettes totales est décrite plus en détail ci-après.

a) *Les recettes fiscales courantes*

L'estimation des recettes fiscales courantes pour 2000 est influencée par l'incidence de diverses mesures fiscales nouvelles. La réindexation du barème de l'impôt des personnes physiques, jouera pleinement en 2000. Diverses mesures tendant à réduire la charge fiscale supportée par les contribuables commenceront à faire sentir leurs effets, en termes budgétaires, en 2000, notamment le démantèlement progressif de la contribution complémentaire de crise, l'amélioration de la déductibilité des frais de garde d'enfants et la réduction à 6 % du taux de TVA sur certains services à haute intensité de main-d'œuvre.

Comme il a été dit plus haut, les recettes fiscales courantes sont estimées à l'aide de la méthode désagrégée. Pour 2000, le montant des recettes estimées de la sorte s'élève à 2 691,2 milliards de francs belges (66 713,2 millions d'euros), ce qui représente une augmentation de 79,9 milliards de francs belges (+ 1 980,7 millions d'euros), soit + 3,1 %.

Contributions directes

Les recettes perçues par l'Administration des Contributions directes ont été estimées à 1 585,3 milliards de francs belges (39 298,7 millions d'euros) pour 2000. Elles progresseraient ainsi de 52,7 milliards de francs belges (+ 1 306,4 millions d'euros) (+ 3,4 %) par rapport aux recettes probables de 1999.

Le produit de la taxe de circulation s'élèverait à 42,0 milliards de francs belges (1 041,2 millions d'euros), en augmentation de 0,8 milliard de francs belges (+ 19,8 millions d'euros) (+ 1,9 %). La faiblesse relative de cette progression s'explique par le fait que la recette de 1999 avait bénéficié d'un glissement de 1998 suite aux adaptations et aux modifications à la structure de la taxe de circulation pour certains véhicules entrées en vigueur au 1er janvier 1999.

Le précompte immobilier regroupe les parts revenant aux Régions wallonne et de Bruxelles-Capitale suite à la décision de la Région flamande de percevoir directement le précompte immobilier à partir de l'exercice 1999.

De op dividenden geheven roerende voorheffing zou 40,0 miljard Belgische frank (991,6 miljoen euro) bedragen, wat een terugval is met 2,0 miljard Belgische frank (– 49,6 miljoen euro) (– 4,8 %) in vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten voor 1999. Deze verslechtering is onder meer te verklaren door een dubbele betaling die in 1999 werd uitgevoerd in het raam van een fusie/overname.

De roerende voorheffing die op andere inkomsten, voornamelijk intresten, wordt geheven, zou 38,0 miljard Belgische frank (942,0 miljoen euro) bedragen en dus met 1,0 miljard Belgische frank (– 24,8 miljoen euro) (– 2,6 %) verminderen. De roerende voorheffing op de andere inkomsten blijft beïnvloed door de eerder opgetreden daling van de intrestvoeten en door de gevoelige versterking van de aantrekkingskracht van bepaalde niet aan de roerende voorheffing onderworpen beleggingsinstrumenten (voornamelijk spaarboekjes en BEVEK's).

De aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing werd op 1 089,5 miljard Belgische frank (27 008,0 miljoen euro) geraamd, wat 46,5 miljard Belgische frank (+ 1 152,7 miljoen euro) (+ 4,5 %) méér is dan de vermoedelijke ontvangsten van 1999. Deze verbetering weerspiegelt de groei van de determinerende economische grootheden, met name de bedrijfsinkomsten en de werkgelegenheid. Wat betreft de aanvullende weerslag van de maatregelen werd ze naar beneden beïnvloed door de herinvoering van de volledige indexering van de belastingschalen vanaf aanslagjaar 2000 (inkomsten 1999) en naar boven door de verlaging van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdragen voor loontrekkers met een laag inkomen.

Ondanks de aanvullende weerslag in 2000 van bepaalde vroegere maatregelen (– 1,7 miljard Belgische frank) (42,1 miljoen euro), zouden de voorafbetalingen 368,7 miljard Belgische frank (9 139,8 miljoen euro) bedragen en daarmee 14,0 miljard Belgische frank (+ 347,1 miljoen euro) (+ 4,0 %) hoger liggen dan de vermoedelijke ontvangsten van 1999, en dit vooral dankzij de in het economisch budget verwachte voortzetting in 2000 van de verbetering van de vennootschapswinsten.

Per saldo zouden de ontvangsten uit de inkohieringen ten laste van de vennootschappen zich rond 4 miljard Belgische frank stabiliseren en daarmee lichtjes lager liggen dan het vrij hoge positieve niveau dat voor 1999 verwacht wordt.

Anderzijds zullen de resultaten van de inkohieringen ten laste van de natuurlijke personen negatiever zijn dan in 1999 gezien het belang bij de belastingen van de natuurlijke personen (– 14,4 miljard Belgische frank) (– 357,0 miljoen euro), van de aanvullende weerslag in 2000 van zowel vroeger genomen als nieuwe maatregelen. Wat de vroegere betreft gaat het hier in hoofdzaak om de weerslag van de indexering van de belastingschalen voor vroegere aanslagjaren; wat de nieuwe betreft gaat het vooral om de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage en om de grotere aftrek-

Le précompte mobilier perçu sur dividendes atteindrait 40,0 milliards de francs belges (991,6 millions d'euros), soit un recul de 2,0 milliards de francs belges (– 49,6 millions d'euros) (– 4,8 %) par comparaison aux recettes probables pour 1999, ce recul s'explique notamment par un double paiement intervenu en 1999 dans le cadre d'une opération de fusion/acquisition.

Le précompte mobilier perçu sur d'autres revenus, essentiellement des intérêts, s'élèverait à 38,0 milliards de francs belges (942,0 millions d'euros), diminuant ainsi de 1,0 milliard de francs belges (– 24,8 millions d'euros) (– 2,6 %). Le précompte mobilier sur d'autres revenus continue à être influencé par l'effet de la baisse des taux d'intérêt intervenue antérieurement ainsi que le renforcement sensible de l'attrait de certains types de placement non soumis au précompte mobilier (carnets de dépôts et SICAV's notamment).

Le précompte professionnel perçu à la source a été estimé à 1 089,5 milliards de francs belges (27 008,0 millions d'euros) soit 46,5 milliards de francs belges (+ 1 152,7 millions d'euros) (+ 4,5 %) de plus que la recette probable de 1999. Cette progression reflète la croissance des grandeurs économiques sous-jacentes, à savoir les revenus professionnels et l'emploi. Au niveau de l'incidence complémentaire des mesures, elle a aussi été influencée, à la baisse, par le retour à l'indexation intégrale des barèmes fiscaux à partir de l'exercice d'imposition 2000 (revenus de 1999), et à la hausse, par les effets de la réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale pour les travailleurs salariés ayant un bas salaire.

Malgré l'incidence complémentaire en 2000 de certaines mesures antérieures (– 1,7 milliard de francs belges) (42,1 millions d'euros), les versements anticipés atteindraient 368,7 milliards de francs belges (9 139,8 millions d'euros) et dépasseraient ainsi de 14,0 milliards de francs belges (+ 347,1 millions d'euros) (+ 4,0 %) la recette probable de 1999 en raison surtout de la poursuite escomptée en 2000 de l'amélioration des bénéfices des sociétés prévue par le budget économique.

Par solde, les recettes résultant des enrôlements à charge des sociétés se stabiliseraient à 4 milliards de francs belges légèrement en dessous du niveau positif assez élevé escompté pour 1999.

Par ailleurs, le résultat des enrôlements à charge des personnes physiques sera plus négatif qu'en 1999 vu l'importance (– 14,4 milliards de francs belges) (– 357,0 millions d'euros) de l'incidence complémentaire en 2000, au niveau des rôles de l'impôt des personnes physiques, tant de mesures prises antérieurement que de mesures nouvelles. Il s'agit essentiellement de l'effet de l'indexation des barèmes fiscaux pour des exercices d'imposition antérieurs en ce qui concerne les premières et de la suppression progressive de la cotisation complémentaire de crise et de l'amélioration de la dé-

baarheid van de lasten van kinderopvang. De inningen door middel van kohieren waren in 1999 geflatteerd door een terugbetaling ten belope van 6,8 miljard Belgische frank (167,4 miljoen euro) door het RIZIV van bedragen die eerder door de Directe Belastingen waren terugbetaald in verband met remgelden.

Douanerechten

De ontvangsten zouden 44,3 miljard Belgische frank (1 098,2 miljoen euro) belopen, die volledig aan de Europese Unie zullen worden afgestaan.

Accijnzen en diversen

Rekening houdend, onder andere, met de verwachte evolutie van de minerale oliën, van de tabak en van de sigaretten, zouden de accijnsrechten en diverse rechten met 2,7 miljard Belgische frank (+ 65,7 miljoen euro) stijgen (+ 1,2 %).

BTW, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen

De raming van de ontvangsten zou 730,2 miljard Belgische frank (18 101,8 miljoen euro) bedragen, wat 20,0 miljard Belgische frank (+ 496,4 miljoen euro) (+ 2,8 %) meer is dan de vermoedelijke ontvangsten van 1999. Deze groei houdt rekening met de aanvullende weerslag in 2000 van de verlaging van het BTW-tarief voor bepaalde arbeidsintensieve diensten.

Registratie en Diverse rechten

De registratierechten en diverse rechten zouden 102,8 miljard Belgische frank (2 548,7 miljoen euro) bedragen, dit is 6,6 miljard Belgische frank (+ 164,2 miljoen euro) (+ 6,7 %) méér dan de vermoedelijke ontvangsten van 1999. Per memorie, deze laatste waren ten belope van zowat 3,5 miljard Belgische frank (86,8 miljoen euro) bezwaard door terugbetalingen in verband met vroegere ontvangsten.

b) *De lopende niet-fiscale ontvangsten*

Deze ontvangsten werden op 104,7 miljard Belgische frank (2 594,4 miljoen euro) geraamd, tegenover 108,1 miljard Belgische frank vermoedelijke ontvangsten in 1999; dat is een achteruitgang met 3,4 miljard Belgische frank (– 85,0 miljoen euro) (– 3,27 %).

c) *De kapitaalontvangsten*

De fiscale kapitaalontvangsten, met name de successierechten, werden voor 2000 op 36,7 miljard Belgische frank (909,77 miljoen euro) geraamd, tegenover vermoedelijk 35,3 miljard Belgische frank in 1999. Deze rechductibilité des frais de garde en ce qui concerne les autres. Par ailleurs, les perceptions par rôles avaient été avantagées en 1999 à concurrence de 6,8 milliards de francs belges (167,4 millions d'euros) par un remboursement de l'INAMI portant sur des montants remboursés antérieurement par les Contributions directes au titre du ticket modérateur.

Droits de douane

La recette s'élèverait à 44,3 milliards de francs belges (1 098,2 millions d'euros), et sera intégralement cédée à l'Union européenne.

Accises et divers

Les droits d'accises et droits divers progresseraient de 2,7 milliards de francs belges (+ 65,7 millions d'euros) (+ 1,2 %), compte tenu notamment de l'évolution attendue des huiles minérales et des tabacs et cigarettes.

TVA, timbres et taxes y assimilées

Les prévisions atteignent 730,2 milliards de francs belges (18 101,8 millions d'euros), en progression de 20,0 milliards de francs belges (+ 496,4 millions d'euros) (+ 2,8 %) par rapport aux recettes probables de 1999. Cet accroissement tient compte de l'incidence complémentaire en 2000 de l'abaissement de la TVA pour certains services à haute intensité de main-d'œuvre.

Enregistrement et divers

Les droits d'enregistrement et droits divers atteindraient 102,8 milliards de francs belges (2 548,7 millions d'euros) soit 6,6 milliards de francs belges (+ 164,2 millions d'euros) (+ 6,7 %) de plus que les recettes probables de 1999. Pour mémoire, celles-ci avaient été grevées à concurrence de 3,5 milliards de francs belges (86,8 millions d'euros) environ par des remboursements relatifs à des recettes perçues antérieurement.

b) *Les recettes non fiscales courantes*

Ces recettes ont été estimées à 104,7 milliards de francs belges (2 594,4 millions d'euros) contre 108,1 milliards de francs belges de recettes probables en 1999, soit un recul de 3,4 milliards de francs belges (– 85,0 millions d'euros) (– 3,27 %).

c) *Les recettes de capital*

Les recettes fiscales de capital, c'est-à-dire les droits de succession, ont été estimées à 36,7 milliards de francs belges (909,77 millions d'euros) en 2000 contre 35,3 milliards de francs belges au titre des recettes pro-

ten worden in hun geheel doorgestort aan de Gewesten en komen dus niet voor in de rijksmiddelen.

De niet-fiscale kapitaalontvangsten zouden in 2000 14,4 miljard Belgische frank (355,9 miljoen euro) belopen, tegenover 4,7 miljard Belgische frank voor de vermoedelijke ontvangsten 1999.

B. ***De voorafnemingen***

De afgestane en toegewezen ontvangsten (Europese Unie, Gewesten en Gemeenschappen alsook de sociale zekerheid) worden voor 2000 op 1 237,6 miljard Belgische frank (30 674,6 miljoen euro) geraamd; dat is een stijging met 28,9 miljard Belgische frank (+ 8 804,7 miljoen euro) (+ 2,4 %). De afgestane en toegewezen ontvangsten zouden daarmee minder snel stijgen dan de totale ontvangsten. De aan de Europese Unie afgestane ontvangsten zouden gezien de verwachte ontwikkeling van de douanerechten met 0,6 miljard Belgische frank (– 13,8 miljoen euro) verminderen (– 0,6 %). De aan de Gewesten en Gemeenschappen toegewezen ontvangsten zouden met 10,3 miljard Belgische frank (+ 254,7 miljoen euro) stijgen (+ 1,1 %), ondermeer ingevolge de mechanismen voorzien door de financieringswet (de overgangsperiode daarvan loopt in 1999 ten einde) en ingevolge het in rekening brengen in 1999 van een bedrag van 6,1 miljard Belgische frank voor de regularisering van de evaluatie van de bevolking van minder dan 18 jaar in de Gemeenschappen. De aan de sociale zekerheid toegewezen ontvangsten zouden stijgen met 19,2 miljard Belgische frank (+ 476,4 miljoen euro) (+ 14,3 %).

De rijksmiddelenontvangsten

De Rijksmiddelen werden voor 2000 geraamd op 1 609,5 miljard Belgische frank (39 899,3 miljoen euro), hetgeen 58,6 miljard Belgische frank (1 452,1 miljoen euro) of 3,8 % meer is dan de vermoedelijke ontvangsten voor 1999. Op het vlak van de fiscale ontvangsten wordt er een stijging verwacht van 52,4 miljard Belgische franken (+ 1 298,1 miljoen euro), dit is 3,6 %.

4. **De niet-fiscale ontvangsten**

De niet-fiscale ontvangsten voor 2000 worden geschat op 119,0 miljard Belgische frank. Dit betekent een daling met 13,2 miljard Belgische frank in vergelijking met de gegevens van de begrotingscontrole 1999 en een verhoging van 5,9 miljard Belgische frank in vergelijking met de herraming voor 1999 (vermoedelijke ontvangsten ([1])).

Onder de niet-fiscale ontvangsten maken de lopende ontvangsten een totaal uit van 104,7 miljard Belgische

([1]) In deze rubriek over de niet-fiscale ontvangsten zijn alle vergelijkende verwijzingen naar het jaar 1999 verwijzingen naar de herraamde (dat wil zeggen vermoedelijke) ontvangsten voor 1999.

bables en 1999. L'intégralité de ces droits finance les Régions et ne figure donc pas en Voies et Moyens.

Les recettes non fiscales de capital s'élèveraient à 14,4 milliards de francs belges (355,9 millions d'euros) en 2000 contre 4,7 milliards de francs belges de recettes probables en 1999.

B. ***Les prélèvements***

Les recettes cédées et affectées (Union européenne, Régions et Communautés ainsi que la sécurité sociale) sont estimées pour 2000 à 1 237,6 milliards de francs belges (30 674,6 millions d'euros) en progression de 28,9 milliards de francs belges (+ 8 804,7 millions d'euros) (+ 2,4 %). Les recettes cédées et les recettes affectées augmenteraient dès lors moins vite que les recettes totales. Les recettes cédées à l'Union européenne diminueraient de 0,6 milliard (– 13,8 millions d'euros) (– 0,6 %) vu l'évolution attendue des droits de douane. Les recettes attribuées aux Communautés et Régions augmenteraient de 10,3 milliards de francs belges (+ 254,7 millions d'euros) (+ 1,1 %) suite, entre autres, aux mécanismes prévus par la loi de financement dont la phase transitoire se termine en 1999 et à la prise en compte en 1999 de 6,1 milliards de francs belges pour régulariser l'évaluation de la population de moins de 18 ans dans les Communautés. Les recettes affectées à la sécurité sociale progresseraient de 19,2 milliards de francs belges (+ 476,4 millions d'euros) (+ 14,3 %).

Les recettes des Voies et Moyens

Les recettes des Voies et Moyens pour 2000 ont été estimées à 1 609,5 milliards de francs belges (39 899,3 millions d'euros) soit 58,6 milliards de francs belges (1 452,1 millions d'euros) ou 3,8 % de plus que les recettes probables pour 1999. Au niveau des recettes fiscales la progression attendue est de 52,4 milliards de francs belges (+ 1 298,1 millions d'euros) ou 3,6 %.

4. **Les recettes non fiscales**

Les recettes non fiscales pour 2000 sont estimées à 119,0 milliards de francs belges, ce qui représente une diminution de 13,2 milliards de francs belges par comparaison avec les données du contrôle budgétaire de 1999 et une augmentation de 5,9 milliards de francs belges par rapport à la réestimation pour 1999 (recettes probables ([1])).

Parmi les recettes non fiscales, les recettes courantes totalisent 104,7 milliards de francs belges. Les re-

([1]) Dans cette rubrique, relative aux recettes non fiscales, toutes les références comparatives à l'année 1999 se réfèrent aux recettes réestimées (c'est-à-dire probables) pour 1999.

frank. De kapitaalontvangsten bedragen 14,4 miljard Belgische frank.

Als men een analyse maakt van de toegewezen ([1]) en niet-toegewezen, niet-fiscale ontvangsten, werd in totaal 54,6 miljard Belgische frank toegewezen, of 45,85 % van de niet-fiscale ontvangsten. Daaronder zijn er 54,0 miljard Belgische frank lopende ontvangsten (dit wil zeggen dat 51,58 % van de lopende ontvangsten is toegewezen), terwijl 0,6 miljard Belgische frank kapitaalontvangsten zijn, dit wil zeggen dat 4,05 % van de kapitaalontvangsten toegewezen is.

TABEL I

De niet-fiscale ontvangsten in 1998, 1999 en 2000

(gegevens in miljoen Belgische frank)

cettes de capital s'élèvent, quant à elles, à 14,4 milliards de francs belges.

Si l'analyse se porte plutôt sur la distinction entre recettes non fiscales affectées ([1]) et non affectées, on observe qu'au total 54,6 milliards de francs belges sont affectés, soit 45,85 % des recettes non fiscales. Parmi celles-ci, 54,0 milliards de francs belges sont des recettes courantes (c'est-à-dire que 51,58 % des recettes courantes sont affectés) tandis que 0,6 milliard de francs belges sont des recettes de capital (c'est-à-dire que 4,05 % des recettes de capital sont affectés).

TABLEAU I

Les recettes non fiscales en 1998, 1999 et 2000

(données en millions de francs belges)

	1998 Verwezenlijkingen — *Réalisations*			1999 Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*			1999 Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*			2000 Initiële ontvangsten — *Recettes initiales*		
	Niet-toegewezen ontvangsten — *Recettes non affectées*	Toegewezen ontvangsten — *Recettes affectées*	Totaal — *Total*	Niet-toegewezen ontvangsten — *Recettes non affectées*	Toegewezen ontvangsten — *Recettes affectées*	Totaal — *Total*	Niet-toegewezen ontvangsten — *Recettes non affectées*	Toegewezen ontvangsten — *Recettes affectées*	Totaal — *Total*	Niet-toegewezen ontvangsten — *Recettes non affectées*	Toegewezen ontvangsten — *Recettes affectées*	Totaal — *Total*
Lopende ontvangsten. — *Recettes courantes*	46 825,0	50 122,9	96 947,9	61 652,7	54 027,0	115 679,7	54 617,2	53 792,7	108 409,9	50 686,0	53 993,8	104 679,8
Kapitaalontvangsten. — *Recettes de capital*	9 823,4	415,0	10 238,4	16 213,0	355,9	16 568,9	4 359,2	355,9	4 715,1	13 773,9	581,6	14 355,5
Totaal van de niet-fiscale ontvangsten. — *Total des recettes non fiscales*	56 648,4	50 537,9	107 186,3	77 865,7	54 382,9	132 248,6	58 976,4	54 148,6	113 125,0	64 459,9	54 575,4	119 035,3

In 2000 vertonen *de lopende niet-fiscale ontvangsten* een daling met ongeveer 3,7 miljard Belgische frank in vergelijking met de (vermoedelijke) herraamde inkomsten voor 1999.

De grootste toenamen zijn toe te schrijven aan Ontwikkelingssamenwerking (1,8 miljard Belgische frank, stortingen oorspronkelijk voorzien voor 1999 en doorgeschoven naar 2000) en aan Verkeer en Infrastructuur (2,3 miljard Belgische frank voornamelijk te wijten aan de verhoging van het dividend van Belgacom).

De grootste dalingen inzake lopende niet-fiscale ontvangsten liggen bij het ministerie van Financiën (verschil van 7,1 miljard Belgische frank voornamelijk te wijten aan de vermindering van het aandeel van de Staat in de winst die de Nationale Bank maakt op haar netto

En 2000, *les recettes courantes non fiscales* accusent une réduction d'environ 3,7 milliards de francs belges par rapport aux recettes réestimées (probables) pour 1999.

Les accroissements les plus importants sont à mettre à l'actif de la Coopération au développement (1,8 milliard de francs belges, glissement de versements prévus initialement en 1999 vers l'an 2000) et des Communications et de l'Infrastructure (2,3 milliards de francs belges s'expliquant principalement par l'augmentation du dividende versé par Belgacom).

Les diminutions les plus importantes en matière de recettes courantes non fiscales se situent au niveau du ministère des Finances (différence de 7,1 milliards de francs belges, provenant principalement d'une diminu-

([1]) *Toegewezen ontvangsten :* ontvangsten die in het bijzonder worden toegewezen om sommige welbepaalde uitgaven te dekken. Voorheen werden ze op een fonds geboekt en kwamen ze niet voor in de Rijksmiddelenbegroting. Vanaf 1991, toen de begrotingsfondsen werden afgeschaft en organieke fondsen werden opgericht, komen deze ontvangsten voor op de Middelenbegroting.

([1]) *Recettes affectées :* recettes qui sont spécialement réservées à la couverture de dépenses bien déterminées. Jadis, elles faisaient l'objet d'une inscription sur un fonds et n'apparaissaient pas dans le budget des Voies et Moyens. À partir de 1991, et dans le cadre de la suppression des fonds budgétaires et de la création des fonds organiques, ces recettes figurent au budget des Voies et Moyens.

productieve activa op het buitenland en aan verwijdering van arbitrageverrichtingen van activa in goud tegen andere externe reserve-elementen), bij het ministerie van Ambtenarenzaken (0,3 miljard Belgische frank gestort door de NV SOPIMA in 1999 en niet in 2000) en bij het ministerie van Middenstand en Landbouw (0,4 miljard Belgische frank variabele kredieten).

De *niet-fiscale kapitaalontvangsten* nemen toe, van 4,7 miljard Belgische frank naar 14,4 miljard Belgische frank.

De grootste schommelingen naar omhoog van de niet-fiscale kapitaalontvangsten betreffen het ministerie van Financiën en het ministerië van Ambtenarenzaken.

De niet-fiscale kapitaalontvangsten van het ministerie van Financiën verhogen met meer dan 1,2 miljard Belgische frank, hoofdzakelijk te danken aan uit omloop gebrachte bankbiljetten.

De niet-fiscale kapitaalontvangsten van het ministerie van Ambtenarenzaken nemen toe met 9,0 miljard Belgische frank door de storting aan de Schatkist van de waardering van een gedeelte van het rijkspatrimonium in brede zin, terwijl de verkopen gepland in 1999 niet zijn doorgegaan.

De grootste daling van de niet-fiscale kapitaalontvangsten betreft het ministerie van Economische Zaken (– 0,6 miljard Belgische frank aangezien de niet-weerkerende ontvangst in 1999 inzake de vereffening van de Nationale Maatschappij voor Herstructurering van de Nationale Sectoren).

tion de la part attribuée à l'État dans les bénéfices réalisés par la Banque nationale sur actifs productifs nets sur l'étranger et de la disparition d'opérations d'arbitrage d'actifs en or contre d'autres éléments de réserves externes), du ministère de la Fonction publique (0,3 milliard de francs belges de dividende versé par la SA SOPIMA en 1999 et pas en 2000) et du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture (0,4 milliard de francs belges de crédits variables).

En ce qui concerne les *recettes non fiscales de capital,* elles augmentent, passant de 4,7 milliards de francs belges à 14,4 milliards de francs belges.

Les variations à la hausse les plus significatives de recettes non fiscales de capital concernent le ministère des Finances et le ministère de la Fonction publique.

Le ministère des Finances voit ses recettes non fiscales de capital augmenter de plus de 1,2 milliard de francs belges principalement grâce aux retraits de billets de banque de la circulation.

Les recettes non fiscales de capital du ministère de la Fonction publique augmentent de 9,0 milliards de francs belges par le versement au Trésor de la valorisation d'une partie du patrimoine de l'État au sens large, alors que le programme des ventes prévues en 1999 n'a pas été réalisé.

Au niveau des diminutions de recettes non fiscales de capital, la plus significative concerne le ministère des Affaires économiques (– 0,6 milliard de francs belges vu la recette non récurrente en 1999 concernant la liquidation de la Société nationale pour la Restructuration des Secteurs nationaux).

HOOFDSTUK II

De uitgaven

Afdeling 1

De begroting 2000

1. Inleiding

De primaire uitgaven van de ministeriële departementen bedragen in 2000 in totaal 1 102,8 miljard Belgische frank of 28,5 miljard Belgische frank meer dan het niveau zoals vastgesteld na de begrotingscontrole 1999 (1 074,3 miljard Belgische frank). In reële termen is de toename van de uitgaven beperkt tot 1,4 %.

Uitgedrukt als percentage van het BBP dalen de uitgaven van 11,6 % naar 11,5 %; het relatieve gewicht van de uitgaven neemt aldus af met 9 miljard Belgische frank.

De belangrijkste oorzaken van de stijging van de uitgaven hebben uiteraard te maken met de nieuwe klemtonen die de regering wenst te leggen in uitvoering van het regeerakkoord. Alle maatregelen werden reeds in het tweede deel van deze algemene toelichting uiteengezet.

De begrotingsdiscipline blijft gehandhaafd. De bilaterale vergaderingen zijn reeds aangevat tijdens de vorige regering onder het regime van de lopende zaken. De toenmalige minister van Begroting heeft systematisch alle nieuwe meeruitgaven en nieuwe initiatieven geweigerd. Het uitgavenniveau na bilaterales bedroeg 1 097 miljard Belgische frank voor het jaar 2000 (niveau van uitgaven bij ongewijzigd beleid).

De huidige minister van Begroting heeft beslist dat binnen deze enveloppe elke minister de mogelijkheid kreeg om verschuivingen aan te brengen of kredieten te voorzien voor nieuwe initiatieven door schrapping van minder doeltreffende uitgaven. En dit op voorwaarde dat deze compensaties na bilateraal overleg beschouwd konden worden als redelijk, beantwoordend aan de prioriteiten van de regering en technisch uitvoerbaar conform de begrotingsnormen. Men kan stellen dat behoudens wat betreft de meeruitgaven voor internationale samenwerking en het asielbeleid de andere meeruitgaven die het gevolg zijn van het regeerakkoord, effectief werden gecompenseerd binnen deze enveloppe van 1 097 miljard Belgische frank.

2. Meerjarenprojectie van de primaire uitgaven van de federale overheid

De wet op de rijkscomptabiliteit verplicht ons in de algemene toelichting een meerjarenprojectie op te nemen van de overheidsuitgaven. Het is een bijkomend en doeltreffend instrument om de begroting te beheren

CHAPITRE II

Les dépenses

Section 1

Le budget 2000

1. Introduction

Les dépenses primaires des départements ministériels s'élèvent à un total de 1 102,8 milliards de francs belges en 2000, soit 28,5 milliards de francs belges supérieurs au niveau tel que fixé après le contrôle budgétaire de 1999 (1 074,3 milliards de francs belges). En termes réels, l'accroissement des dépenses est limité à 1,4 %.

Exprimé en pourcentage du PIB, les dépenses ont baissé de 11,6 % à 11,5 %; le poids relatif des dépenses diminue dès lors de 9 milliards de francs belges.

Les causes les plus importantes de l'augmentation des dépenses ont bien évidemment trait aux nouveaux accents que le gouvernement entend donner en exécution de l'accord de gouvernement. Toutes les mesures sont déjà expliquées dans la deuxième partie de cet exposé général.

La discipline budgétaire est maintenue. Les réunions bilatérales avaient déjà été entamées au cours de la législature précédente sous le régime des affaires courantes. Le ministre du Budget de l'époque a refusé systématiquement toutes les nouvelles dépenses supplémentaires et toutes les nouvelles initiatives. Le niveau des dépenses après bilatérales s'élevait à 1 097 milliards de francs belges pour l'année 2000 (niveau des dépenses à politique inchangée).

Le ministre du Budget actuel a décidé que, dans cette enveloppe, chaque ministre sera autorisé d'introduire des changements ou de prévoir des crédits pour de nouvelles initiatives en supprimant des dépenses moins efficaces. Et ceci à condition que ces compensations, après concertation bilatérale, soient considérées comme acceptables, correspondant aux priorités du gouvernement et techniquement réalisables conformément aux normes budgétaires. On peut dire que sauf en ce qui concerne les dépenses supplémentaires de la coopération internationale et de la polique d'asile, les autres dépenses supplémentaires consécutives à l'accord de gouvernement ont effectivement été réalisées dans l'enveloppe de 1 097 milliards de francs belges.

2. Projection pluriannuelle des dépenses primaires du pouvoir fédéral

La loi sur la comptabilité de l'État impose de faire figurer dans l'exposé général une projection pluriannuelle des dépenses publiques, instrument supplémentaire et efficace de gestion budgétaire lorsqu'il est

aangezien het in alle objectiviteit en zo juist mogelijk wordt opgemaakt.

In de oorspronkelijke begroting 1993 werd dit wettelijk voorschrift voor het eerst ingewilligd. Tot en met de begroting 1998 werden de projecties opgemaakt door het Federaal Planbureau.

Sinds de begroting 1999 werd de administratie van de Begroting, belast met de opmaak van deze projecties en wel om pragmatische redenen. Dit bestuur beschikt immers over alle begrotingsdocumenten, zowel bij de voorbereiding als bij de afwerking, die de departementen overmaken, en ook over de verwachtingen op middellange termijn per basisallocatie.

De voorstelling van de huidige meerjarenprojectie benadert de begrotingsvoorstelling : beide zijn immers gebaseerd op de economische classificatie opgemaakt volgens het Europees Stelsel van nationale en regionale rekeningen.

In het meerjarenplan wordt een onderscheid gemaakt tussen de primaire uitgaven in de zin van de « nationale rekeningen » en in de zin van « begroting ».

De belangrijkste verschillen tussen beide invalshoeken zijn de volgende :

— in de zin van de begroting worden als primaire uitgaven beschouwd alle uitgaven buiten begroting van de overheidsschuld; in de benadering van de nationale rekeningen worden de uitgaven andere dan de rentelasten en de schuldaflossing die behoren tot de begroting van de overheidsschuld opgenomen;

— de kredietverleningen en deelnemingen worden uitgesloten uit de benadering van de nationale rekeningen; ze worden immers beschouwd als financiële verrichtingen zonder invloed op de financieringsbehoefte;

— vanuit de optiek nationale rekeningen worden sommige uitgaven geneutraliseerd; immers, krachtens de regels van het ESR 95 werden ze vroeger aangerekend op de nationale rekeningen.

De projectie is gemaakt tot in 2003. Daaruit blijkt dat de werkelijke groei van de primaire uitgaven bij ongewijzigd beleid gemiddeld 0,9 % per jaar bedraagt.

— De overdrachten aan het buitenland nemen toe met gemiddeld 5,1 % per jaar, voornamelijk als gevolg van de uitgavengroei ten gunste van Ontwikkelingssamenwerking.

— De investeringen zouden sterk moeten toenemen in de loop van de volgende vier jaar, voornamelijk door het omvangrijk (burgerlijk) investeringsprogramma van Landsverdediging.

— De kredietverleningen en deelnemingen zullen sterk dalen in 2002. Immers, in 2001 wordt de laatste schijf (6,2 miljard Belgische frank) betaald aan de NMBS in het kader van de terugbetaling van het bedrag ontvangen door België vanwege Nederland en gestort in de rijksmiddelen in 1997 voor de bijdrage van Nederland in de financiering van de HST-lijn tussen Antwerpen en Rotterdam.

effectué en toute objectivité et de la façon la plus précise possible.

C'est dans le budget initial de 1993 qu'il a été pour la première fois satisfait au prescrit légal. Jusqu'au budget de 1998, les projections ont été établies par le Bureau fédéral du Plan.

Depuis le budget de 1999, l'administration du Budget a été chargée d'effectuer ces prévisions, et ceci pour des raisons pragmatiques. Celle-ci dispose en effet de tous les documents budgétaires préparatoires et finaux transmis par les départements, ainsi que de prévisions à moyen terme par allocation de base.

La présentation de la projection pluriannuelle actuelle s'approche de la présentation budgétaire, étant donné qu'elles sont l'une et l'autre basées sur la classification économique établie en fonction du Système européen des comptes nationaux et régionaux.

Le plan pluriannuel fait une distinction entre les dépenses primaires au sens « comptes nationaux » et au sens « budget ».

Les différences essentielles entre ces deux optiques sont les suivantes :

— dans l'optique budgétaire, sont considérées comme dépenses primaires toutes les dépenses hors budget de la dette publique, alors que l'optique comptes nationaux inclut les dépenses autres que des charges d'intérêts ou d'amortissement de la dette comprises au budget de la dette publique;

— les octrois de crédits et les prises de participations sont exclus de l'optique comptes nationaux étant donné qu'ils sont considérés comme des opérations financières n'ayant pas d'influence sur le besoin de financement;

— certaines dépenses sont neutralisées dans l'optique comptes nationaux étant donné, qu'en vertu des règles du SEC 95, elles ont fait l'objet antérieurement d'une imputation dans les comptes nationaux.

Il découle de cette projection menée jusqu'en 2003 que la croissance réelle des dépenses primaires à politique inchangée approche en moyenne 0,9 % par an.

— Les transferts à l'étranger augmentent de 5,1 % en moyenne annuelle, principalement suite à la croissance des dépenses en faveur de la Coopération au développement.

— Les investissements devraient augmenter fortement au cours des quatre prochaines années principalement suite à l'important programme d'investissements (de nature civile) de la Défense nationale.

— Les octrois de crédits et les prises de participations diminuent fortement en 2002 vu le paiement en 2001 de la dernière tranche (6,2 milliards de francs belges) à la SNCB dans le cadre du remboursement à celle-ci du montant reçu des Pays-Bas par la Belgique et versé aux Voies et Moyens en 1997 pour la contribution des Pays-Bas au financement du projet TGV entre Anvers et Rotterdam.

Meerjarenplan van de primaire uitgaven 1999-2003

Plan pluriannuel des dépenses primaires 1999-2003

	In miljard Belgische frank (prijzen 2000) — *En milliards de francs belges (prix de 2000)*					Groeipercentage — *Taux de croissance*				
	1999a	2000	2001	2002	2003	2000	2001	2002	2003	
Wedden en sociale lasten	291,2	295,9	302,2	303,8	308,6	1,62	2,12	0,55	1,58	Salaires et charges sociales.
waarvan pensioenen overheidspersoneel	89,7	90,8	92,0	93,4	94,8	1,17	1,34	1,61	1,46	dont pensions personnel adm. pub.
Werkingsuitgaven	68,8	69,6	70,0	69,9	70,2	1,14	0,56	– 0,21	0,45	Dépenses de fonctionnement.
Overdrachten aan bedrijven	109,7	107,3	108,5	108,0	106,8	– 2,18	1,13	– 0,47	– 1,18	Transferts aux entreprises.
Overdrachten aan gezinnen & VZW	171,0	171,7	173,6	172,5	171,0	0,40	1,11	– 0,62	– 0,87	Transferts aux ménages & ASBL
Overdrachten aan het buitenland	32,9	33,3	36,1	38,0	40,1	1,44	8,31	5,07	5,57	Transferts à l'étranger.
Overdrachten aan autonome instellingen	30,4	30,4	31,0	30,7	29,4	0,23	1,77	– 1,01	– 4,14	Transferts aux organismes autonomes.
Overdrachten aan instellingen van de sociale zekerheid	249,9	248,8	248,8	248,9	248,9	– 0,45	0,02	0,02	0,02	Transferts aux administrations de sécurité sociale.
Overdrachten aan plaatselijke overheidsbesturen	45,4	46,5	47,2	48,8	50,5	2,54	1,45	3,51	3,44	Transferts aux administrations publiques locales.
Overdrachten aan het autonoom gesubsidieerd onderwijs	40,6	42,9	44,4	46,0	47,6	5,57	3,63	3,56	3,56	Transferts enseignement autonome subsidié.
Gewesten en Gemeenschappen	27,6	26,7	26,4	26,4	26,3	– 3,45	– 1,22	0,07	– 0,15	Régions et Communautés.
Investeringen	17,1	16,3	19,6	21,1	22,7	– 4,51	19,98	7,69	7,40	Investissements.
Niet verdeeld	—	5,6	2,7	2,7	2,7					Non ventilé.
Totaal van de primaire uitgaven.										Total des dépenses primaires.
Optiek nationale rekeningen	1 084,6	1 095,0	1 110,5	1 116,8	1 124,8	0,96	1,41	0,56	0,72	Optique comptes nationaux.
Kredietverleningen en deelnemingen	12,2	12,7	14,4	8,3	8,4	3,42	13,67	–42,35	0,85	Crédits et participations.
Overgang naar begrotingsconcepten	– 8,8	– 4,9	– 7,6	– 7,3	– 7,1					Passage aux concepts budgétaires.
Totaal volgens begroting	1 088,0	1 102,8	1 117,3	1 117,8	1 126,1	1,36	1,32	0,04	0,75	Total selon budget.
Pensioenen ongeacht de bestemmelingen	241,5	243,9	246,6	250,4	253,9	1,01	1,11	1,52	1,43	Pensions tous destinataires confondus.

Afdeling 2

De uitvoering van de begroting 1999

1. **Het vastleggings- en ordonnanceringsritme gedurende de eerste negen maanden van 1999**

In tabel 1 worden het vastleggings- en ordonnanceringsritme van de primaire uitgaven, dit zijn de uitgaven met uitzondering van de rentelasten, gedurende de eerste negen maanden van 1999 vergeleken met het vastleggings- en ordonnanceringsritme van de primaire uitgaven gedurende dezelfde periode van 1998.

Section 2

L'exécution du budget 1999

1. **Le rythme des engagements et des ordonnancements des neuf premiers mois de 1999**

Le tableau 1 compare le rythme des engagements et des ordonnancements des dépenses primaires des neuf premiers mois de 1999, à savoir les dépenses à l'exclusion des charges d'intérêt au rythme des engagements et des ordonnancements pendant la même période de 1998.

TABEL 1

Vastleggings- en ordonnanceringsritme van de primaire uitgaven

Aangewende kredieten in % van de kredieten eigen aan het jaar

TABLEAU 1

Le rythme des engagements et des ordonnancements des dépenses primaires

Crédits utilisés en % de crédits propres à l'année

Toestand einde — *Situation finale*	Jaar — Année	Januari — *Janvier*	Februari — *Février*	Maart — Mars	April — Avril	Mei — *Mai*	Juni — *Juin*	Juli — *Juillet*	Augustus — *Août*	September — *Septembre*	Oktober — *Octobre*	November — *Novembre*	December — *Décembre*
Vastleggingen — *Engagements*	1998	29,6	35,4	45,1	50,7	58,4	66,5	71,5	77,4	82,7	89,9	93,2	97,0
	1999	27,5	34,3	44,4	49,3	55,3	64,6	71,9	76,3	83,1	—	—	—
Ordonnanceringen — *Ordonnancements*	1998	17,1	24,5	33,0	45,0	51,2	58,3	66,7	73,6	78,7	85,7	91,2	94,6
	1999	16,0	23,7	34,3	44,5	50,5	59,3	67,0	72,7	79,5	—	—	—

De benuttigingsgraad van de kredieten eind september 1998 en 1999 wordt weergegeven in de tabellen 2, 3A, 3B.

Les tableaux 2, 3A et 3B suivants comparent le degré d'utilisation des crédits à la fin des mois de septembre 1998 et 1999.

TABEL 2

Benuttigingsgraad van de kredieten
Toestand eind september 1998-1999
(exclusief transporten)

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 2

Degré d'utilisation des crédits
Situation fin septembre 1998-1999
(hors reports)

(En milliards de francs belges)

	Begrotingsjaar 1998 — *Année budgétaire 1998*			Begrotingsjaar 1999 — *Année budgétaire 1999*			Verschillen — *Écarts*	
	Krediet — *Crédit*	Realisatie — *Réalisation*	% — *%*	Krediet — *Crédit*	Realisatie — *Réalisation*	% — *%*	In miljard — En milliards	% — *%*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(6 – 3)	(7 – 4)
Vastleggingen. — *Engagements.*								
— Primaire uitgaven. — *Dépenses primaires*	1 049,8	865,1	82,4	1 100,0	914,0	83,1	48,9	0,7
— Rijksschuld (zonder aflossing). — *Dette publique (sans amortissement)*	689,1	450,6	65,4	674,1	185,7	27,6	– 264,9	– 37,8
Totaal der vastleggingen. — *Total des engagements*	1 738,9	1 315,7	75,7	1 774,1	1 099,7	62,0	– 216,0	– 13,7
Ordonnanceringen. — *Ordonnancements.*								
— Primaire uitgaven. — *Dépenses primaires*	1 046,0	821,3	78,5	1 078,3	857,3	79,5	36,0	1,0
— Rijksschuld (zonder aflossing). — *Dette publique (sans amortissement)*	689,1	450,5	65,4	674,1	185,7	27,5	– 264,8	– 37,9
Totaal der ordonnanceringen. — *Total des ordonnancements*	1 735,1	1 271,8	73,3	1 752,4	1 043,0	59,5	– 228,8	– 13,8

TABEL 3.A.

Benuttigingsgraad van de vastleggingskredieten (eind september)

TABLEAU 3.A.

Degré d'utilisation des crédits d'engagements (fin septembre)

	Aangepaste kredieten — *Crédits ajustés*		Verwezenlijkingen einde — *Réalisations fin*		Benuttigingsgraad einde — *Degré d'utilisation fin*		Verschillen — *Écarts*		
	1998	1999	09/1998	09/1999	09/1998	09/1999	In miljoen Belg. frank — En millions de francs bel.	In % — *En %*	
Dotatiën	12 497,7	13 030,5	10 558,2	10 954,1	84,5	84,1	395,9	– 0,4	Dotations.
Eerste minister	21 007,8	20 361,4	17 122,2	16 241,0	81,5	79,8	– 881,2	– 1,7	Premier ministre.
Justitie	39 812,0	42 692,2	30 857,9	32 378,4	77,5	75,8	1 520,5	– 1,7	Justice.
Binnenlandse Zaken	13 113,8	13 769,7	8 258,3	9 134,7	63,0	66,3	876,4	3,4	Affaires intérieures.
Buitenlandse Zaken	11 290,2	11 827,8	8 290,6	8 515,4	73,4	72,0	224,8	– 1,4	Affaires extérieures.
Ontwikkelingssamenwerking	21 106,0	22 280,8	15 678,8	16 205,8	74,3	72,7	527,0	– 1,6	Coopération au développement.
Landsverdediging	104 500,4	115 019,5	81 682,3	82 304,3	78,2	71,6	622,0	– 6,6	Défense nationale.
Rijkswacht	30 197,3	31 160,7	28 181,5	25 732,9	93,3	82,6	– 2 448,6	– 10,7	Gendarmerie.
Financiën	56 039,8	55 424,8	43 128,3	43 861,0	77,0	79,1	732,7	2,2	Finances.
Ambtenarenzaken	1 176,8	1 180,7	891,6	878,8	75,8	74,4	– 12,8	– 1,3	Fonction publique.
Regie der Gebouwen	18 751,7	19 344,4	14 588,6	12 531,3	77,8	64,8	– 2 057,3	– 13,0	Régie des Bâtiments.
Totaal autoriteitsdepartementen	*329 493,5*	*346 092,5*	*259 238,3*	*258 737,7*	*78,7*	*74,8*	*– 500,6*	*– 3,9*	*Total départements d'autorité.*
Pensioenen	224 984,1	231 998,6	177 720,0	182 524,0	79,0	78,7	4 804,0	– 0,3	Pensions.
Tewerkstelling en Arbeid	24 901,2	20 533,5	16 348,4	14 074,5	65,7	68,5	– 2 273,9	2,9	Emploi et Travail.
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	118 573,5	124 419,4	106 817,6	109 456,5	90,1	88,0	2 638,9	– 2,1	Affaires sociales, Santé publique, Environnement.
Globale toelage aan de sociale zekerheid	190 647,0	192 848,2	158 997,9	176 816,5	83,4	91,7	17 818,6	8,3	Subvention globale à la sécurité sociale.
Totaal sociale departementen	*559 105,8*	*569 799,7*	*459 883,9*	*482 871,5*	*82,3*	*84,7*	*22 987,6*	*2,5*	*Total départements sociaux.*
Middenstand en Landbouw	47 309,4	51 010,3	41 424,3	46 613,2	87,6	91,4	5 188,9	3,8	Classes moyennes et Agriculture.
Economische Zaken	11 746,3	10 582,3	8 651,5	8 907,9	73,7	84,2	256,4	10,5	Affaires économiques.
Verkeerswezen en Infrastructuur	90 995,3	111 534,9	86 766,5	107 540,8	95,4	96,4	20 774,3	1,1	Communications et Infrastructure.
PTT	8 475,6	8 570,2	8 492,4	8 570,2	100,2	100,0	77,8	– 0,2	PTT.
Totaal economische departementen	*158 526,6*	*181 697,7*	*145 334,7*	*171 632,1*	*91,7*	*94,5*	*26 297,4*	*2,8*	*Total départements économiques.*
Interdepartementale provisie	1 949,2	1 673,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Provision interdépartementale.
Schuldvorderingen vorige jaren	750,9	782,6	611,8	728,3	81,5	93,1	116,5	11,6	Créances d'années antérieures.
Totaal diversen	*2 700,1*	*2 455,7*	*611,8*	*728,3*	*22,7*	*29,7*	*116,5*	*7,0*	*Total divers.*
Algemeen totaal (zonder rijksschuld)	**1 049 826,0**	**1 100 045,6**	**865 068,7**	**913 969,6**	**82,4**	**83,1**	**48 900,9**	**0,7**	**Total général** (à l'exclusion de la dette publique).

TABEL 3.B.

Benuttigingsgraad van de ordonnanceringskredieten (eind september)

TABLEAU 3.B.

Le degré d'utilisation des crédits d'ordonnancement (fin septembre)

	Aangepaste kredieten — *Crédits ajustés*		Verwezenlijkingen einde — *Réalisations fin*		Benuttigingsgraad einde — *Degré d'utilisation fin*		Verschillen — *Écarts*		
	1998	1999	09/1998	09/1999	09/1998	09/1999	In miljoen Belg. frank — En millions de francs bel.	In % — *En %*	
Dotatiën	12 497,7	13 030,5	10 558,2	10 954,1	84,5	84,1	395,9	– 0,4	Dotations.
Eerste minister	20 904,9	21 716,0	15 542,1	15 605,3	74,3	71,9	63,2	– 2,5	Premier ministre.
Justitie	39 902,0	42 722,8	28 930,7	30 315,7	72,5	71,0	1 385,0	– 1,5	Justice.
Binnenlandse Zaken	13 284,9	14 300,3	7 591,5	8 781,7	57,1	61,4	1 190,2	4,3	Affaires intérieures.
Buitenlandse Zaken	10 871,0	10 997,1	6 924,0	6 699,2	63,7	60,9	– 224,8	– 2,8	Affaires extérieures.
Ontwikkelingssamenwerking	21 924,3	22 689,5	12 980,3	13 410,9	59,2	59,1	430,6	– 0,1	Coopération au développement.
Landsverdediging	97 947,3	99 135,7	72 105,2	72 414,3	73,6	73,0	309,1	– 0,6	Défense nationale.
Rijkswacht	30 068,9	31 165,2	25 785,4	25 314,8	85,8	81,2	– 470,6	– 4,5	Gendarmerie.
Financiën	56 039,8	55 387,8	38 958,7	40 386,3	69,5	72,9	1 427,6	3,4	Finances.
Ambtenarenzaken	1 176,8	1 180,7	795,0	811,9	67,6	68,8	16,9	1,2	Fonction publique.
Regie der Gebouwen	18 751,7	19 344,4	14 588,6	12 531,3	77,8	64,8	– 2 057,3	– 13,0	Régie des Bâtiments.
Totaal autoriteitsdepartementen	*323 369,3*	*331 670,0*	*234 759,7*	*237 225,5*	*72,6*	*71,5*	*2 465,8*	*– 1,1*	*Total départements d'autorité.*
Pensioenen	224 984,1	231 998,6	177 247,4	181 646,5	78,8	78,3	4 399,1	– 0,5	Pensions.
Tewerkstelling en Arbeid	24 308,1	21 834,3	16 095,3	14 571,6	66,2	66,7	– 1 523,7	0,5	Emploi et Travail.
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	118 710,7	124 547,2	87 637,9	88 207,7	73,8	70,8	569,8	– 3,0	Affaires sociales, Santé publique, Environnement.
Globale toelage aan de sociale zekerheid	190 647,0	192 848,2	158 997,9	176 816,5	83,4	91,7	17 818,6	8,3	Subvention globale à la sécurité sociale.
Totaal sociale departementen	*558 649,9*	*571 228,3*	*439 978,5*	*461 242,3*	*78,8*	*80,7*	*21 263,8*	*2,0*	*Total départements sociaux.*
Middenstand en Landbouw	49 036,1	52 227,2	41 947,7	45 576,3	85,5	87,3	3 628,6	1,7	Classes moyennes et Agriculture.
Economische Zaken	12 559,3	12 542,9	8 405,7	9 003,2	66,9	71,8	597,5	4,9	Affaires économiques.
Verkeerswezen en Infrastructuur	91 186,2	99 598,0	87 430,1	95 105,3	95,9	95,5	7 675,2	– 0,4	Communications et Infrastructure.
PTT	8 475,6	8 570,2	8 475,6	8 570,2	100,0	100,0	94,6	0,0	PTT.
Totaal economische departementen	*161 257,2*	*172 938,3*	*146 259,1*	*158 255,0*	*90,7*	*91,5*	*11 995,9*	*0,8*	*Total départements économiques.*
Interdepartementale provisie	1 949,2	1 673,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Provision interdépartementale.
Schuldvorderingen vorige jaren	750,9	782,6	267,0	533,7	35,6	68,2	266,7	32,6	Créances d'années antérieures.
Totaal diversen	*2 700,1*	*2 455,7*	*267,0*	*533,7*	*9,9*	*21,7*	*266,7*	*11,8*	*Total divers.*
Algemeen totaal (zonder rijksschuld)	**1 045 976,5**	**1 078 292,3**	**821 264,3**	**857 256,5**	**78,5**	**79,5**	**35 992,2**	**1,0**	**Total général** (à l'exclusion de la dette publique).

De benuttiging van de vastleggingskredieten van de primaire uitgaven bedroeg eind september 1999 83,1 %. Op het einde van het derde trimester van 1998 bedroeg de benuttigingsgraad van de vastleggingen 82,4 %. Tussen de referentieperiodes van 1998 en 1999 stijgt de benuttigingsgraad van de vastleggingen met 0,7 %-punt.

Uit tabel 3.A. blijkt dat de stijging van de benuttigingsgraad van de vastleggingskredieten zich voordoet in het departement Economische Zaken (+ 10,5 %-punt), de globale toelage aan de sociale zekerheid (+ 8,3 %-punt) en bij de schuldvorderingen voor vorige jaren (+ 11,6 %-punt). Deze stijgingen worden voor een groot stuk gecompenseerd door een belangrijke daling in de benuttigingsgraad van de autoriteitsdepartementen (Landsverdediging – 6,6 %-punt, Rijkswacht – 10,7 %-punt en de Regie der Gebouwen – 13 %-punt).

De benuttingingsgraad van de ordonnanceringskredieten (zonder de rijksschuld) steeg in de beschouwde periode van 78,5 % naar 79,5 %, hetzij een stijging van 1 %-punt.

Deze stijging van de benuttigingsgraad van de ordonnanceringen, zoals kan worden vastgesteld in tabel 3.B., is net zoals bij de vastleggingen te wijten aan een stijging in de volgende rubrieken : de schuldvorderingen voor vorige jaren (+ 32,6 %-punt), de globale toelage aan de sociale zekerheid (+ 8,3 %-punt) en het departement Economische Zaken (+ 4,9 %-punt). Evenals bij de vastleggingen worden deze stijgingen grotendeels gecompenseerd door een daling in de benuttigingsgraad van de autoriteitsdepartementen die voornamelijk het gevolg is van een daling bij de Regie der Gebouwen met 13 %-punt.

Le degré d'utilisation des crédits d'engagement des dépenses primaires atteint 83,1 % à la fin du mois de septembre 1999. À la fin du troisième trimestre de 1998, le degré d'utilisation des crédits d'engagement s'élevait à 82,4 %. Entre les périodes de référence de 1998 et 1999, le degré d'utilisation des engagements a augmenté de 0,7 point de %.

Du tableau 3.A., il s'avère que l'augmentation du degré d'utilisation des crédits d'engagement provient du département des Affaires économiques (+ 10,5 points de %), de la subvention globale à la sécurité sociale (+ 8,3 points de %) et des créances pour années antérieures (+ 11,6 points de %). Ces augmentations sont en grande partie compensées par une diminution importante du degré d'utilisation des départements d'autorité (Défense nationale – 6,6 points de %, Gendarmerie – 10,7 points de % et la Régie des Bâtiments – 13 points de %).

Le degré d'utilisation des crédits d'ordonnancement (hors dette publique) a augmenté dans la période concernée de 78,5 % à 79,5 %, soit une augmentation de 1 point de %.

Cette augmentation du degré d'utilisation des crédits d'ordonnancement, comme il ressort du tableau 3.B., est essentiellement due à un degré d'utilisation supérieur des ordonnancements dans les rubriques suivantes : les créances pour années antérieures (+ 32,6 points de %), la subvention globale à la sécurité sociale (+ 8,3 points de %) et le département des Affaires économiques (+ 4,9 points de %). Tout comme pour les engagements, les augmentations de l'utilisation des ordonnancements ont été compensées en grande partie par une diminution du degré d'utilisation des départements d'autorité, surtout suite à une diminution au niveau de la Régie des Bâtiments de 13 points de %.

2. **Kasverrichtingen van de federale overheid na acht maanden**

Tabel 4 geeft een globaal overzicht van de kasverrichtingen van de federale overheid na 8 maanden.

Kasverrichtingen van de federale overheid na 8 maanden

(In miljard Belgische frank)

	1998	1999	Verschil — *Écarts*		
			Miljard Belg. frank — *Milliards de francs belges*	In % — *En %*	
1. **Totale uitgaven.**					1. **Dépenses totales**.
1.1. Op vorige jaren	17,3	16,6	– 0,7	– 4,1	1.1. Sur années antérieures.
1.2. Op kredietoverdrachten van vorige jaren	2,7	2,6	– 0,1	– 6,1	1.2. Sur reports de crédits de l'année précédente.
1.3. Op lopend jaar	1 169,1	1 164,8	– 4,3	– 0,4	1.3. Sur année en cours.
1.4. Op kredietoverdrachten van lopend jaar	24,2	25,4	1,2	5,2	1.4. Sur reports de l'année en cours.
1.5. Totaal	1 213,3	1 209,4	– 3,9	– 0,3	1.5. Total.
2. **Totale ontvangsten**.					2. **Recettes totales**.
2.1. Fiscale ontvangsten	932,9	952,8	19,9	2,1	2.1. Recettes fiscales.
2.2. Niet-fiscale ontvangsten	70,7	74,3	3,6	5,2	2.2. Recettes non-fiscales.
2.3. Totaal	1 003,6	1 027,1	23,5	2,3	2.3. Total.
3. **Schatkistverrichtingen .....**	29,4	– 36,3	– 65,7	– 223,5	3. **Opérations de trésorerie**.
4. **Federaal netto te financieren saldo (= 2 – 1 + 3) .....**	– 180,3	– 218,6	– 38,3	– 21,2	4. **Solde net à financer fédéral (= 2 – 1 + 3)**.

Het netto te financieren saldo van de federale overheid bedraagt eind augustus 1999, op kasbasis, 218,6 miljard Belgische frank (5,42 miljard euro). Eind augustus 1998 bedroeg het netto te financieren saldo 180,3 miljard Belgische frank (4,47 miljard euro). Tussen eind augustus 1998 en eind augustus 1999 verslechterde het netto te financieren saldo met 38,3 miljard Belgische frank (0,95 miljard euro) (+ 21,2 %-punten).

De fiscale ontvangsten namen in de beschouwde periode toe met 19,9 miljard Belgische frank (0,49 miljard euro) (+ 2,1 %-punten) en de niet-fiscale ontvangsten stijgen met 3,6 miljard Belgische frank (0,09 miljard euro) (+ 5,2 %-punten). De kasontvangsten stegen dus met 23,5 miljard Belgische frank (0,58 miljard euro) (+ 2,3 %-punten).

De kasuitgaven daalden met 3,9 miljard Belgische frank (0,10 miljard euro) (– 0,3 %-punt), wat het gevolg is van een daling van de uitgaven op het lopende jaar met 4,3 miljard Belgische frank (0,11 miljard euro) (– 0,4 %-punt).

Het begrotingssaldo na acht maanden op kasbasis bedraagt in 1999 –182,3 miljard Belgische frank

2. **Opérations de caisse du pouvoir fédéral après huit mois**

Le tableau 4 donne un aperçu total des opérations de caisse du pouvoir fédéral après huit mois.

Opérations de caisse du pouvoir fédéral après 8 mois

(En milliards de francs belges)

Fin août 1999, le solde net à financer du pouvoir fédéral sur la base de caisse était de 218,6 milliards de francs belges (5,42 milliards d'euros). Fin août 1998, le solde net à financer était de 180,3 milliards de francs belges (4,47 milliards d'euros). Entre la fin du mois d'août 1998 et du mois d'août 1999, le solde net à financer a augmenté de 38,3 milliards de francs belges (0,95 milliard d'euros) (+ 21,2 points de %).

Pendant la période de référence, les recettes fiscales ont augmenté de 19,9 milliards de francs belges (0,49 milliard d'euros) (+ 2,1 points de %) et les recettes non fiscales ont augmenté de 3,6 milliards de francs belges (0,09 milliard d'euros) (+ 5,2 points de %), ce qui implique que les recettes de caisse ont augmenté de 23,5 milliards de francs belges (0,58 milliard d'euros) (+ 2,3 points de %).

Les dépenses de caisse ont diminué de 3,9 milliards de francs belges (0,10 milliard d'euros) (– 0,3 point de %), ce qui est dû à la diminution des dépenses sur l'année courante de 4,3 milliards de francs belges (0,11 milliard d'euros) (– 0,4 point de %).

Le solde budgétaire après huit mois sur la base de caisse en 1999 est de – 182,3 milliards de francs bel-

(4,52 miljard euro) ten opzichte van een negatief begrotingssaldo in 1998 van 209,7 miljard Belgische frank (5,20 miljard euro).

Door de schatkistverrichtingen ten belope van – 36,3 miljard frank (0,90 miljard euro) bedraagt het netto te financieren saldo eind augustus 1999 – 218,6 miljard Belgische frank (– 5,42 miljard euro). Vorig jaar bedroeg het netto te financieren saldo eind augustus – 180,3 miljard Belgische frank (– 4,47 miljard euro).

Uit de kasverwachtingen van de fiscale besturen en de departementen voor de maanden oktober, november en december 1999 blijkt dat het netto te financieren saldo voor 1999 kan worden geraamd op 144,8 miljard Belgische frank (3,59 miljard euro), hetzij 31,0 miljard Belgische frank (0,77 miljard euro) boven het netto te financieren saldo van eind december 1998 (113,8 miljard Belgische frank (2,82 miljard euro)). Uitgedrukt in % van het bruto binnenlands product (9 228,7 miljard Belgische frank) bedraagt het netto te financieren saldo 1,57 %.

Tabel 5 geeft de ontwikkeling weer van het netto te financieren saldo van de federale overheid in de loop van de eerste acht maanden van 1999, gecumuleerd in miljard Belgische frank, in vergelijking met de voorgaande jaren.

ges (– 4,52 milliards d'euros), par rapport au solde budgétaire négatif en 1998 de 209,7 milliards de francs belges (5,20 milliards d'euros).

Suite aux opérations de trésorerie à concurrence de – 36,3 milliards de francs belges (– 0,90 milliard d'euros), le solde net à financer fin août 1999 est de – 218,6 milliards de francs belges (– 5,42 milliards d'euros). Fin août 1998, le solde net à financer était de – 180,3 milliards de francs belges (– 4,47 milliards d'euros).

Des prévisions de caisse des administrations fiscales et des départements pour les mois d'octobre, novembre et décembre 1999, il s'avère que le solde net à financer pour 1999 pourrait être estimé à 144,8 milliards de francs belges (3,59 milliards d'euros), soit 31,0 milliards de francs belges (0,77 milliard d'euros) en plus que le solde net à financer de fin décembre 1998 de 113,8 milliards de francs belges (2,82 milliards d'euros). En pourcentage du produit intérieur brut (9 228,7 milliards de francs belges), le solde net à financer serait de 1,57 %.

Le tableau 5 présente l'évolution du solde net à financer du pouvoir fédéral dans le courant des huit premiers mois de 1999, cumulé en milliards de francs belges, et comparé avec les années précédentes.

TABEL 5

Evolutie van het netto te financieren saldo

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 5

Évolution du solde net à financer

(En milliards de francs belges)

	Januari — *Janvier*	Februari — *Février*	Maart — *Mars*	April — *Avril*	Mei — *Mai*	Juni — *Juin*	Juli — *Juillet*	Augustus — *Août*	Jaar — *Année*
1992	– 177,5	– 202,9	– 309,3	– 296,4	– 361,3	– 409,7	– 404,9	440,7	– 382,5
1993	– 59,2	– 156,5	– 327,9	– 309,1	– 360,1	– 435,2	– 418,1	– 495,0	– 376,3
1994	– 97,3	– 145,9	– 274,2	– 280,1	– 353,9	– 428,4	– 410,7	– 483,0	– 313,1
1995	– 127,5	– 168,0	– 276,5	– 217,6	– 313,3	– 352,6	– 332,9	– 343,2	– 290,1
1996	– 88,3	– 137,6	– 217,1	– 199,6	– 243,9	– 291,3	– 289,7	– 317,1	– 242,0
1997	– 114,8	– 146,2	– 243,1	– 203,7	– 259,9	– 294,5	– 249,9	– 289,6	– 205,2
1998	– 52,2	– 68,6	– 220,3	– 141,8	– 194,8	– 230,8	– 136,1	– 180,3	– 113,8
1999	– 76,9	– 90,9	– 264,1	– 163,9	– 231,5	– 264,7	– 186,1	– 218,5	– 144,8 (*)

(*) Dit bedrag is een raming.

(*) Ce montant est une estimation.

Afdeling 3

Ambtenarenzaken

De overheid evolueert tegenwoordig in een pluralistische maatschappij, waarin transnationale, nationale, regionale en lokale besturen met elkaar in dienstverlenende concurrentie treden en samenleven. De administratie is op heden zodoende in een sfeer beland waarin concurrentie, performantie, kostenbeheer, vernieuwing en scherpe verzuchtingen van de burger een constante druk uitoefenen. Voortaan moet de overheid de maatschappelijke meerwaarde die ze wil realiseren als absolute finaliteit vooropstellen. De overheid ontleent haar bestaansrecht niet langer uitsluitend aan de rechtsorde, maar moet als het ware telkens weer haar bestaansrecht verdienen. Inzonderheid moet de federale overheid haar bestaansreden en de meerwaarde ervan in het spanningsveld dat gaat van het transnationale naar het regionale, inhoudelijk definiëren en positioneren. Het subsidiariteitprincipe vormt hierbij de rode draad.

Het overheidspersoneel moet in een andere omgeving werken. Principes als responsabilisering, delegatie, actieve communicatie, effectiviteit en efficiëntie, en deregulering maken voortaan integrerend deel uit van de vernieuwde organisatie. Het competentieprofiel van de ambtenaar dient uiteraard simultaan te evolueren. Zo bijvoorbeeld luistert de moderne ambtenaar naar de burger en gedraagt zich klantgericht o.a. via klantenbevragingen. De nieuwe federale administratie is proactief, werkt beleidsvoorbereidend en denkt strategisch. Haar uitgangspunt hierbij is het leveren van kwalitatieve diensten.

De eerste kritische succesfactor is de bestuurlijke vernieuwing, vanuit een klantgerichte aanpak (zowel voor de externe als de interne klant), vereist een overheidsapparaat dat op die bredere taak berekend is. Dit betekent dat er resultaatgericht, efficiënt, effectief (klantgericht), kortom « doelmatig » gewerkt wordt.

De maatschappij eist (op heden) bovendien een transparant beleid. De combinatie van de principes van klantgerichte aanpak en klantgericht beleid kan op heden onmogelijk gerealiseerd worden zonder de interactieve participatie van de klant. De overheid legt in een Charter duidelijk vast wat de gebruiker op globaal niveau van haar kan verwachten.

De belangrijkste activa waarmee dit doel dient gerealiseerd, zijn de professionelen, de mensen die de overheidsdiensten doen functioneren en dus de potentiële denk- en uitvoeringskracht leveren om met een hoogstaande beleidsvoorbereiding, -uitvoering en -evaluatie de politieke beleidslijnen te verwezenlijken

Section 3

Fonction publique

De nos jours, les pouvoirs publics évoluent dans une société pluraliste où des administrations transnationales, nationales, régionales et locales agissent comme prestataires de services concurrentiels et cohabitent. Ainsi l'administration se situe-t-elle aujourd'hui dans une atmosphère où concurrence, performance, gestion des coûts, renouveau et aspirations prononcées du citoyen exercent une pression constante. Dorénavant, les pouvoirs publics doivent investir dans une démarche entrepreneuriale, et poser celle-ci comme finalité absolue. Les pouvoirs publics ne tirent plus leur droit à l'existence de l'ordre juridique exclusivement mais doivent en quelque sorte mériter ce droit à l'existence jour après jour. Les pouvoirs publics doivent en particulier définir et justifier leur existence ainsi que la plus-value qu'ils apportent dans une zone de tension qui s'étend du transnational au régional. À cet égard, c'est le principe de subsidiarité qui constitue le fil rouge.

Le personnel des pouvoirs publics doit travailler dans un autre environnement. Des principes tels que la responsabilisation, la délégation, la communication active, l'efficacité et l'efficience ainsi que la dérégulation font désormais partie intégrante du renouvellement de l'organisation. Le profil des compétences du fonctionnaire doit à l'évidence évoluer de façon simultanée. Ainsi le fonctionnaire moderne écoute-t-il le citoyen et se comporte-t-il de sorte à satisfaire le client, entre autres par des enquêtes auprès de sa clientèle. L'administration fédérale est dorénavant pro-active, travaille de sorte à préparer les lignes de politique et pense stratégie. À cet effet, le point de départ est la prestation des services d'une qualité de haut niveau.

Le premier facteur critique de succès est le renouveau administratif. À partir d'une approche plus orientée vers le client (tant le client extérieur que le client interne), ce renouveau administratif exige un appareil public calibré pour répondre à une tâche plus large. Ceci signifie qu'il y a lieu de travailler en fonction du résultat, avec efficience, efficacité, de façon conviviale, bref « de façon ciblée ».

La société exige (aujourd'hui) en outre une politique transparente. La combinaison des deux principes énoncés ci-avant, à savoir une approche positive du client ansi qu'une politique orientée vers ce dernier, ne pourrait être réalisée sans sa participation interactive. Les pouvoirs publics définissent clairement dans une Charte ce que l'utilisateur est en droit d'attendre d'eux au macro-niveau.

Les acteurs les plus importants avec lesquels cet objectif devra être réalisé sont les professionnels, les personnes qui travaillent dans les services publics et qui disposent dès lors potentiellement de cette puissance de réflexion et de la capacité d'exécution pour réaliser les lignes de politique par une préparation, une exécution de celles-ci, ainsi qu'une évaluation de haut niveau.

De tweede kritische succesfactor is de uitbouw van een nieuwe, doorzichtige en afgeplatte organisatiestructuur. Hiërarchie staat niet langer voor gedecreteerde wijsheid, niet meer voor carrièreopbouw.

Principes die vooropstaan bij deze veranderingsprocessen :

1. de verhoogde autonomie van de overheidsdiensten;
2. de verhoogde responsabilisering van de overheidsmanager;
3. het bereiken van resultaten;
4. de klantgerichtheid;
5. de transparantie;
6. de eenvoud van de regelgeving en van de processen;
7. het bewaken van de geleverde kwaliteit, *ex ante* en *ex post*;
8. de uitbouw van prestatie-indicatoren zodat de effecten van het overheidsoptreden « meetbaar » worden.

Mensen :

* Via een externe beoordeling (*assessment*methode) wordt het niveau van de instroom van de leidinggevenden gegarandeerd.

* Het principe van « het mandaat » voor leidinggevenden wordt structureel verankerd. Het mandaat vertaalt zich in het nemen van een resultaatsverbintenis (beheerscontract) tot het bereiken van een vooropgestelde output. Het verlenen van een mandaat houdt in dat de verantwoordelijkheid inzake het beheer van personele en financiële middelen en het inzetten ervan naargelang de behoeften van de organisatie, wordt gegeven aan de leidinggevende.

* Ontwikkeling van een instrumentarium ter ondersteuning van het mandaatsysteem voor de leidinggevende ambtenaren. Zo zal er bijvoorbeeld een instrument gecreëerd worden waarmee de leidinggevende een goede feedback (van zijn medewerkers) krijgt over het presteren van zijn/haar medewerkers, hen inspraak verleent en kan sleutelen aan zijn/haar eigen ontwikkelingstraject.

* Een ander cruciaal punt is de hertekening van het selectie- en wervingsbeleid zodat dit pro-actief in kan spelen op de strategische ontwikkelingen van de organisatie en het beleid. Deze hertekening is gebaseerd op de snelheid van de werving en de professionaliteit en objectiviteit van het selectiegebeuren.

* In ditzelfde kader dient de hertekening van het vormingsbeleid zich aan. Het zal zich concentreren op het *upgraden* van de intern aanwezige competenties uitgaande van de kloof tussen de beschikbare en de vereiste competenties.

* Een ander belangrijk actiepunt bestaat in het uitwerken van een nieuw evaluatiesysteem. Minimaal staan hierbij volgende principes voorop :

Le second facteur critique de succès est l'élaboration d'une structure organisationnelle neuve, transparente, et avec moins de lignes hiérarchiques, ce qui est un autre facteur de succès. La hiérarchie n'est plus synonyme de sagesse décrétée, de promotion.

Principes majeurs de ces processus de changement :

1. l'autonomie accrue des services publics;
2. la responsabilisation accrue du manager des pouvoirs publics;
3. la volonté de résultats;
4. l'orientation vers le client;
5. la transparence;
6. la simplicité des règlements et des processus;
7. le contrôle de la qualité fournie, *ex ante* et *ex post*;
8. l'élaboration d'indicateurs de performance de sorte que les effets de l'action publique deviennent « mesurables ».

Les personnes :

* Par le biais d'une appréciation externe (méthode de l'*assessment*), le niveau d'impulsion des dirigeants sera garanti.

* Le principe du « mandat » pour le personnel dirigeant est ancré de façon structurelle. Le mandat se traduit par l'acceptation d'un engagement à l'obtention de résultats (contrat de gestion) afin d'atteindre un output défini à l'avance. L'octroi d'un mandat aux dirigeants prévoit la notion de responsabilité en matière de gestion des moyens de personnel et financiers ainsi que leur mise en œuvre en fonction des besoins de l'organisation.

* Développement d'un ensemble d'instruments comme soutien d'un management par contrat ou système de mandat pour les fonctionnaires dirigeants. Ainsi par exemple, un instrument sera créé pour permettre au fonctionnaire dirigeant de recevoir un bon feed-back des prestations de ses collaborateurs afin d'ajuster son propre projet de développement.

* Autre point crucial: redessiner la sélection et la politique de recrutement de sorte qu'elles puissent agir pro-activement sur les développements stratégiques de l'organisation et de la politique. Cette action est basée sur la rapidité du recrutement et sur le professionalisme ainsi que sur l'objectivité dans le processus de sélection.

* Dans ce même cadre, il y a lieu de redéfinir la politique de formation. Elle se concentrera sur l'*upgrading* des compétences internes présentes en se concentrant sur le fossé existant entre les compétences disponibles et exigées.

* Autre point d'action important: l'élaboration d'un nouveau système d'évaluation. Les objectifs minimaux suivants sont proposés :

1. betere resultaten inzake de aangeboden dienstverlening;
2. verbeteren van de motivatie van de medewerkers;
3. het responsabiliseren van de medewerkers door ze nauw te betrekken bij de te bereiken resultaten;
4. duidelijkheid scheppen over wat van de medewerkers wordt verwacht en hoe de opdracht zich situeert in de ruimere context van de organisatie;
5. mogelijkheid tot sanctioneren in geval van manifest disfunctioneren.

* Hiermee gepaard gaande dienen er maatregelen te worden ontwikkeld die het imago van de federale overheid als werkgever oppoetsen en de aantrekkingskracht vergroten naar de aanwezige creativiteit op de markt. Het ganse loon-, loopbaan- en arbeidsvoorwaardenbeleid moet dermate worden aangepakt dat tewerkstelling bij de overheid inhoudelijk en pecuniair vergelijkbaar is met de tewerkstelling in de privé-sector. Uitgangspunt hierbij is dat het huidige prestatieniveau eveneens vergelijkbaar wordt.

Structuren :

* De globale structuur zoals deze gegroeid is doorheen de tijd, dient afgeplat en doorzichtig gemaakt, waarbij de toegankelijkheid voor de burger aanzienlijk verhoogd wordt. Deze toegankelijkheid wordt zowel fysisch als elektronisch uitgebouwd. Evengoed staat vast dat de organisatiestructuur van de overheidsorganisatie steeds de resultante is van huidig geldende inzichten en uitdagingen. Bij wijzigende of veranderende omstandigheden moet een organisatie-aanpassing mogelijk blijven (= permanente organisatieontwikkeling). BPR *(Business Process Re-engeneering)* of proceshertekening wordt hierbij ingezet als strategisch instrument.

* De rol en de verantwoordelijkheid van de managementorganen worden duidelijk gesteld en structureel verankerd. Een parallellisme met de filosofie om managementniveaus te detecteren dringt zich op. Basisprincipe is de subsidiariteit waarbij een hoger managementorgaan slechts optreedt waar het lagere tekort schiet of functioneel niet kan opereren. Operationeel en strategisch niveau moeten vertaald worden in de basisopdracht van deze organen. Een eenheidsformule voor heel de federale organisatie is niet wenselijk. Met andere woorden: differentiatie kan, zolang het subsidiariteitsprincipe wordt toegepast en de differentiatie gelegitimeerd wordt door de teleologie van activiteit en proces.

Complementaire instrumenten :

* Als dwarsbalk door de veranderingsprocessen inzake personeelsbeleid en organisatieontwikkeling loopt het interne communicatiebeleid. De interne communi-

1. meilleurs résultats en matière de service fourni;
2. amélioration de la motivation des collaborateurs;
3. responsabilisation des collaborateurs en les associant étroitement aux résultats à atteindre;
4. garantie de clarté au sujet de ce que l'on attend des collaborateurs et sur la façon dont la mission se situe dans un contexte plus large d'organisation;
5. possibilité de sanction en cas de dysfonctionnement manifeste.

* Des mesures doivent être prises parallèlement à ceci afin de redorer le blason des pouvoirs publics fédéraux en tant que patron et pour accroître l'attractivité du potentiel de créativité existant sur le marché. L'ensemble de la politique relative aux conditions salariales, de carrière et de travail doit être abordé de manière à ce que les emplois dans la fonction publique soient comparables, au niveau du contenu et au niveau pécuniaire, à ceux du secteur privé. Le principe est que le niveau de prestations actuel soit également comparable.

Structures :

* La structure globale telle qu'elle a évolué au fil du temps doit être nivelée et rendue transparente afin de permettre une accessibilité considérablement accrue pour le citoyen. Cette accessibilité s'élabore tant physiquement qu'électroniquement. Il n'en est pas moins certain que la structure organisationnelle des pouvoirs publics est toujours la résultante de conceptions et d'enjeux actuels. L'adaptation de l'organisation doit rester possible dans d'autres circonstances et dans des conditions fluctuantes (= développement permanent de l'organisation). Le BPR *(Business Proces Re-engeneering)* ou nouvelle configuration du processus est à cet effet mis en œuvre en tant qu'instrument stratégique.

* Le rôle et la responsabilité des organes de management sont établis très clairement et ancrés de façon structurelle. Idéalement, la détection des différents niveaux de management doit nécessairement être réalisée de manière similaire. Le principe de base est la subsidiarité où un organisme de management supérieur n'intervient qu'en cas d'insuffisance du niveau inférieur ou lorsque, fonctionnellement, il est inopérant. Le niveau opérationnel et stratégique doit se traduire dans la mission de base de ces organes. Une formule unique pour l'ensemble de l'organisation fédérale n'est pas souhaitable. En d'autres termes, la différentiation est possible, aussi longtemps que reste appliqué le principe de la subsidiarité et que la différentiation est légitimée par la téléologie de l'activité et du processus.

Instruments complémentaires :

* Le pilier transversal des processus de changement en matière de politique du personnel et de développement organisationnel est donc la politique de

catie behelst het geheel van middelen en processen waarmee de organisatie haar medewerkers informeert, stuurt en motiveert. De onderlinge informatieuitwisseling tussen de medewerkers valt eveneens onder deze noemer.

* Veranderingsprocessen dienen op participatieve wijze te gebeuren en gedragen te worden door de administratie. Een effectieve manier is als het ware het onderdompelen van de topambtenaren in een bad van kennis, door het organiseren van seminaries.

* De oprichting van de vzw Cultuur en Sport voor de ambtenaar beoogt de ambtenaren te motiveren en te waarderen door hen een ruime waaier van mogelijkheden aan te bieden op het vlak van cultuur en sport.

* De fundamentele wijzigingen die nodig zullen zijn om de hele administratie te hervormen moeten juridisch goed onderbouwd zijn. Gespecialiseerd juridisch advies is hierbij noodzakelijk.

* De projectmatige samenwerking administratie-kabinet wil tegelijk sterk resultaatsgericht zijn en motiverend en valoriserend voor de ambtenaren.

communication interne. La communication interne comporte l'entièreté des moyens et processus par lesquels l'organisation informe, dirige et motive ses collaborateurs. L'échange mutuel d'informations entre collaborateurs est aussi de ce ressort.

* Les processus de changement doivent se dérouler de façon participative et être portés par l'administration. Une manière efficace est en quelque sorte d'immerger les fonctionnaires dirigeants dans un bain de connaissances, en organisant des séminaires.

* La création de l'asbl Culture et Sports pour le fonctionnaire vise à motiver et à valoriser les fonctionnaires en leur offrant un large éventail de possibilités dans le domaine de la culture et des sports.

* Les modifications fondamentales nécessaires à la réforme de l'administration entière doivent s'appuyer sur de solides bases juridiques. Le conseil juridique spécialisé constituera une nécessité à cet effet.

* Une collaboration par projet entre l'administration et le cabinet se veut à la fois orientée vers les résultats et sera motivante et valorisante pour les fonctionnaires.

Personeelssterkte op 1 januari 1999					Effectifs au 1er janvier 1999		
Ministeries	Vast personeel — *Personnel définitif*	Contractueel personeel — *Personnel contractuel*	Personeel in non-activiteit — *Personnel en non-activité*	Totaal — *Total*	Personeelssterkte op 1 januari 1998 — *Effectifs au 1er janvier 1998*	Wijziging — *Variation*	Ministères
— Eerste minister	75	49	—	124 (1)	123	1	— Premier ministre.
— Wetenschapsbeleid	1 189	1 131	14	2 334 (2)	2 281	53	— Politique scientifique.
— Ambtenarenzaken	373	148	—	521	499	22	— Fonction publique.
— Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking	1 275	1 860	12	3 147 (3)	3 146	1	— Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement.
— Binnenlandse Zaken	1 876	1 528	1	3 405	3 128	277	— Intérieur.
— Financiën	27 565	5 451	111	33 127 (4)	33 435	– 308	— Finances.
— Justitie	6 067	1 573	—	7 640 (5)	7 562	78	— Justice.
— Landsverdediging	2 135	571	1	2 707 (6)	2 806	– 99	— Défense nationale.
— Economische Zaken	2 136	550	15	2 701	2 661	40	— Affaires économiques.
— Middenstand en Landbouw.	1 831	818	17	2 666 (7)	2 616	50	— Classes moyennes et Agriculture.
— Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	1 872	941	14	2 827 (8)	2 688	139	— Affaires sociales, Santé publique et Environnement.
— Tewerkstelling en Arbeid	1 073	462	1	1 536	1 526	10	— Emploi et Travail.
— Verkeer en Infrastructuur	1 171	257	4	1 432	1 413	19	— Communications et Infrastructure.
Algemeen totaal	48 638	15 339	190	64 167	63 884	283	Total général.

(1) Deze cijfers omvatten : de Kanselarij;
de vaste nationale Cultuurpactcommissie.

(2) Deze cijfers omvatten : Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden (257 personen);
Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat (2 077 personen).

(3) Omvat 1 394 hulpkrachten in het buitenland en de internationale instellingen.

(4) Omvat de personeelsleden in de aanvullingsinventaris.

(5) Omvat 77 personeelsleden in de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(6) Omvat 46 personeelsleden in de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(7) Omvat 846 personeelsleden in de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(8) Omvat 217 personeelsleden in de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en 121 personeelsleden in het Instituut Pasteur.

(1) Ces chiffres comprennent : la Chancellerie;
la Commission nationale permanente du pacte culturel.

(2) Ces chiffres comprennent : Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles (257 personnes);
Établissements scientifiques de l'État (2 077 personnes).

(3) Comprend 1 394 auxiliaires à l'étranger et dans les organismes internationaux.

(4) Comprend les membres du personnel repris à l'inventaire de complément.

(5) Comprend 77 membres du personnel des établissements scientifiques de l'État.

(6) Comprend 46 membres du personnel des établissements scientifiques de l'État.

(7) Comprend 846 membres du personnel des établissements scientifiques de l'État.

(8) Comprend 217 membres du personnel des établissements scientifiques de l'État et 121 membres du personnel de l'Institut Pasteur.

Bijzondere korpsen	Vast personeel — *Personnel définitif*	Contractueel personeel — *Personnel contractuel*	Personeel in non-activiteit — *Personnel en non-activité*	Totaal — *Total*	Personeelssterkte op 1 januari 1998 — *Effectifs au 1er janvier 1998*	Wijziging — *Variation*	Corps spéciaux
1. Rechterlijke orde.							1. Ordre judiciaire.
a. Burgerlijke magistratuur en administratief personeel van de burgerlijke rechtbanken	7 572	2 091	197	9 860	9 363	497	a. Magistrature civile et personnel administratif des tribunaux civils.
b. Militaire magistratuur en administratief personeel van de militaire rechtbanken	108	6	1	115	115	0	b. Magistrature militaire et personnel administratif des tribunaux militaires.
c. Gerechtelijke politie	1 545	71	2	1 618	1 479	139	c. Police judiciaire.
Totaal	9 225	2 168	200	11 593	10 957	636	Total.
2. Raad van State	408	—	—	408	397	11	2. Conseil d'État.
3. Gewestelijke ontvangers	199	—	—	199	207	– 8	3. Receveurs régionaux.
4. Militair personeel.							4. Personnel militaire.
a. Landmacht	28 763	—	—	28 763	29 079	– 316	a. Force terrestre.
b. Luchtmacht	11 911	—	—	11 911	12 080	– 169	b. Force aérienne.
c. Marine	2 720	—	—	2 720	2 732	– 12	c. Marine.
d. Medische dienst	2 096	—	—	2 096	2 185	– 89	d. Service médical.
Totaal	45 490	0	0	45 490	46 076	– 586	Total.
5. Rijkswacht	16 170	2 114	—	18 284	16 013	2 271	5. Gendarmerie.
Totaal bijzondere korpsen	71 492	4 282	200	75 974	73 650	2 324	Total corps spéciaux.

Ministeries	Op 30 juni 1990 — *Au 30 juin 1990*	Op 30 juni 1991 — *Au 30 juin 1991*	Op 30 juni 1992 — *Au 30 juin 1992*	Op 30 juni 1993 — *Au 30 juin 1993*	Op 30 juni 1994 — *Au 30 juin 1994*	Op 30 juni 1995 — *Au 30 juin 1995*	Op 1 januari 1996 — *Au 1er janvier 1996*	Op 30 juni 1996 — *Au 30 juin 1996*	Op 1 januari 1997 — *Au 1er janvier 1997*	Op 1 januari 1998 — *Au 1er janvier 1998*	Op 1 januari 1999 — *Au 1er janvier 1999*	Ministères
— Eerste minister	492	560	577	425	405	261	126	124	125	123	124	— Premier ministre.
— Wetenschapsbeleid (1).	—	—	—	2 100	2 109	2 130	2 089	2 086	2 099	2 281	2 334	— Politique scientifique (1).
— Ambtenarenzaken	—	—	—	—	—	383	606	605	608	499	521	— Fonction publique.
— Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking	3 448	3 517	3 453	3 393	3 142	3 047	3 093	3 085	3 121	3 146	3 147	— Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement.
— Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken (1) ..	3 267	2 345	2 319	2 142	3 054	2 867	2 816	2 912	2 921	3 128	3 405	— Intérieur et Fonction publique (1).
— Financiën (3)	33 486	35 203	35 680	34 732	34 696	34 246	33 895	33 794	33 639	33 435	33 127	— Finances (3).
— Justitie (1)	5 887	6 118	6 422	6 688	6 319	6 495	6 687	6 804	6 636	7 562	7 640	— Justice (1).
— Landsverdediging (1) ...	7 056	4 239	4 134	4 005	3 932	3 783	3 664	3 571	3 170	2 806	2 707	— Défense nationale (1).
— Economische Zaken ...	2 692	3 544	3 490	3 258	2 987	2 716	2 683	2 732	2 662	2 661	2 701	— Affaires économiques.
— Landbouw en Middenstand (1)	—	—	—	—	—	2 537	2 512	2 525	2 548	2 616	2 666	— Agriculture et Classes moyennes (1).
— Landbouw (1)	1 958	1 915	1 888	1 832	1 885	—	—	—	—	—	—	— Agriculture (1).
— Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (1)	—	—	—	—	—	—	2 541	2 556	2 530	2 688	2 827	— Affaires sociales, Santé publique et Environnement (1).
— Volksgezondheid en Leefmilieu (1)	1 463	1 678	1 691	1 647	1 561	1 688	—	—	—	—	—	— Santé publique et Environnement (1).
— Tewerkstelling en Arbeid	1 549	1 521	1 518	1 480	1 476	1 482	1 490	1 523	1 497	1 526	1 536	— Emploi et Travail.
— Sociale Voorzorg	786	807	818	841	861	851	—	—	—	—	—	— Prévoyance sociale.
— Openbare werken	1 695	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	— Travaux publics.
— Verkeerswezen	1 168	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	— Communications.
— Verkeer en Infrastructuur	—	1 440	1 574	1 516	1 455	1 452	1 338	1 343	1 345	1 413	1 432	— Communications et Infrastructure.
— Middenstand	285	279	318	314	320	—	—	—	—	—	—	— Classes moyennes.
— Onderwijs (1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	— Éducation nationale (1).
— Onderwijs + *Éducation nationale* (1)	1 547	1 908	1 936	—	—	—	—	—	—	—	—	— Éducation nationale + *Onderwijs* (1).
— Brussels Gewest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	— Région bruxelloise.
Algemeen totaal	66 779	65 074	65 818	64 373	64 202	63 938	63 540	63 660	62 901	63 884	64 167	Total général.

(1) Met inbegrip van de personeelsleden van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.
(2) Met inbegrip van de hulpkrachten in het buitenland en in de internationale instellingen.
(3) Met inbegrip van de personeelsleden opgenomen in de aanvullingsinventaris.

(1) Y compris les membres du personnel des établissements scientifiques de l'État.
(2) Y compris les auxiliaires à l'étranger et dans les organismes internationaux.
(3) Y compris les membres du personnel repris à l'inventaire de complément.

Bijzondere korpsen	Op 30 juni 1990 — *Au 30 juin 1990*	Op 30 juni 1991 — *Au 30 juin 1991*	Op 30 juni 1992 — *Au 30 juin 1992*	Op 30 juni 1993 — *Au 30 juin 1993*	Op 30 juni 1994 — *Au 30 juin 1994*	Op 30 juni 1995 — *Au 30 juin 1995*	Op 1 januari 1996 — *Au 1er janvier 1996*	Op 30 juni 1996 — *Au 30 juin 1996*	Op 1 januari 1997 — *Au 1er janvier 1997*	Op 1 januari 1998 — *Au 1er janvier 1998*	Op 1 januari 1999 — *Au 1er janvier 1999*	Corps spéciaux
1. Rechterlijke orde.												1. Ordre judiciaire.
a. Burgerlijke magistratuur en administratief personeel van de burgerlijke rechtbanken	8 029	7 901	8 284	8 395	8 376	8 732	8 865	8 934	9 082	9 363	9 860	a. Magistrature civile et personnel administratif des tribunaux civils.
b. Militaire magistratuur en administratief personeel van de militaire rechtbanken	195	197	188	151	139	97	88	88	86	115	115	b. Magistrature militaire et personnel administratif des tribunaux militaires.
c. Gerechtelijke politie.	1 353	1 338	1 391	1 371	1 391	1 462	1 474	1 468	1 477	1 479	1 618	c. Police judiciaire.
Totaal	9 577	9 436	9 863	9 917	9 906	10 291	10 427	10 490	10 645	10 957	11 593	Total.
2. Raad van State	279	298	308	317	330	322	336	320	355	397	408	2. Conseil d'État.
3. Gewestelijke ontvangers	274	267	254	246	247	247	237	218	218	207	199	3. Receveurs régionaux.
4. Militair personeel.												4. Personnel militaire.
a. Landmacht	36 133	34 375	31 970	31 721	31 446	30 581	30 426	29 914	29 549	29 079	28 763	a. Force terrestre.
b. Luchtmacht	14 498	13 884	13 226	13 015	12 694	12 544	12 513	12 378	12 256	12 080	11 911	b. Force aérienne.
c. Marine	3 116	3 036	2 850	2 792	2 749	2 786	2 758	2 760	2 754	2 732	2 720	c. Marine.
d. Medische dienst	2 251	2 207	2 048	2 025	2 257	2 351	2 365	2 325	2 263	2 185	2 096	d. Service médical.
Totaal	55 998	53 502	50 094	49 553	49 146	48 262	48 062	47 377	46 822	46 076	45 490	Total.
5. Rijkswacht	15 901	15 819	15 758	15 719	15 687	15 680	15 894	15 856	15 974	16 013	16 170	5. Gendarmerie.
Hulppersoneel	—	1 324	1 313	1 398	1 400	1 625	1 787	1 786	1 801	1 913	2 114	Personnel auxiliaire.
Totaal	15 901	17 143	17 071	17 117	17 087	17 305	17 681	17 642	17 775	17 926	18 284	Total.
Totaal bijzondere korpsen.	82 029	80 646	77 590	77 150	76 716	76 427	76 743	76 047	75 815	75 563	75 974	Total corps spéciaux.

Afdeling 4

De overheidsinvesteringen

Voor het begrotingsjaar 2000 werd het federaal programma van de overheidsinvesteringen vastgesteld op 43 527,0 miljoen Belgische frank in vastleggingskredieten.

Hiervan wordt 7 465,0 miljoen Belgische frank gefinancierd via alternatieve financieringswijzen.

Het totaal van de overheidsinvesteringen die op traditionele wijze worden gefinancierd, bedraagt dus 36 062,0 miljoen Belgische frank, tegenover 38 084,8 miljoen Belgische frank in de aangepaste begroting 1999. De vermindering van de investeringskredieten met 2 022,8 miljoen Belgische frank betreft hoofdzakelijk de NMBS.

Deze investeringskredieten zijn in principe bestemd om aan de werkingsbehoeften van de administraties te voldoen en om de continuïteit van de projecten te verzekeren.

Daartegenover staat dat de regering sinds 1989 beslist heeft om verschillende projecten alternatief te financieren (7 465,0 miljoen Belgische frank voor 2000).

De kasuitkeringen voor het begrotingsjaar 2000 bedragen 36 416,9 miljoen Belgische frank, tegenover 39 556,7 miljoen Belgische frank in de aangepaste begroting 1999 (vermindering met 3 139,8 miljoen Belgische frank).

De hierna volgende tabellen bieden een overzicht van de vastleggingen en de kasuitkeringen sinds 1989.

Sinds 1996 wordt een groot volume aan investeringen die onder de bevoegdheid van de federale overheid vallen, gefinancierd via kapitaal dat wordt ingebracht in overheidsbedrijven door de Federale Participatiemaatschappij (voorbeeld : NMBS + De Post).

Section 4

Les investissements publics

Pour l'année budgétaire 2000, le programme fédéral des investissements publics a été fixé à 43 527,0 millions de francs belges en crédits d'engagement.

De ce montant, 7 465,0 millions de francs belges sont financés de façon alternative.

Le total des investissements publics à financement traditionnel s'élève donc à 36 062,0 millions de francs belges, par rapport à 38 084,8 millions de francs belges dans le budget ajusté 1999. La diminution des crédits d'investissement de 2 022,8 millions de francs belges concerne principalement la SNCB.

Ces crédits d'investissement sont en principe destinés à satisfaire les besoins fonctionnels dans les administrations et à assurer la continuité des projets.

Par contre, le gouvernement a décidé depuis 1989 de financer plusieurs projets par le biais de modes de financement alternatif (7 465,0 millions de francs belges pour 2000).

Les décaissements pour l'année budgétaire 2000 s'élèvent à 36 416,9 millions de francs belges, par rapport à 39 556,7 millions de francs belges dans le budget ajusté 1999 (diminution de 3 139,8 millions de francs belges).

Les tableaux suivants donnent un aperçu des engagements et des décaissements depuis 1989.

Depuis 1996, un volume important d'investissements ressortissant de la compétence du pouvoir fédéral, est financé grâce aux capitaux injectés dans les entreprises publiques par la Société fédérale de participation (exemple : SNCB + Poste).

PROGRAMMA VAN DE OPENBARE INVESTERINGEN

(Verwezenlijkingen van 1989 tot en met 1998 en kredieten vanaf 1999)

(In miljoen Belgische frank)

PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS PUBLICS

(Réalisations de 1989 à 1998 et crédits à partir de 1999)

(En millions de francs belges)

OMSCHRIJVINGEN — *DESCRIPTIONS*	2000 Kredieten — *Crédits*	1999 Kredieten — *Crédits*	1998 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1996 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1991 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1990 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1989 Verwezenlijkingen — *Réalisations*
I. **DEPARTEMENTALE INVESTERINGEN. — *INVESTISSEMENTS DÉPARTEMENTAUX***	36 062,0	38 082,8	37 853,6	35 803,2	31 817,6	30 609,5	23 966,1	24 389,8	22 312,2	23 281,8	16 390,4	19 383,3
1. **Infrastructuurwerken : — *Travaux d'infrastructure :***	32 170,2	34 433,6	34 383,4	32 285,2	29 061,8	27 805,1	21 358,0	22 082,8	19 408,7	20 884,5	14 652,3	17 932,4
1.1. Verkeer en Infrastructuur. — *Communications et Infrastructure :*	22 975,2	24 647,5	24 108,1	23 637,1	21 999,0	24 757,8	18 487,1	18 905,1	15 921,1	17 524,3	13 439,5	15 746,9
1.1.1. Eigenlijk departement. — *Département proprement dit*	22 975,2	24 647,5	24 108,1	23 637,1	21 999,0	15 683,3	14 047,4	13 096,7	11 895,0	10 400,7	6 645,6	8 520,8
1.1.2. Regie der Gebouwen. — *Régie des Bâtiments*	—	—	—	—	—	9 074,5	4 439,7	5 808,4	4 010,0	7 043,6	6 693,3	7 106,1
1.1.8. Gesubsidieerde werken. — *Travaux subsidiés.*	—	—	—	—	—	—	—	—	16,1	80,0	100,6	120,0
1.3. Onderwijs : — *Éducation :*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49,2
1.3.2. Frans. — *Français*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49,2
1.5. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu : — *Affaires sociales, Santé publique et Environnement* :	86,5	92,5	41,5	5,6	15,4	23,9	63,2	194,1	151,9	179,0	24,5	160,6
1.6. Middenstand en Landbouw : — *Classes moyennes et Agriculture :*	53,3	56,1	54,1	51,2	54,1	46,2	38,6	49,1	41,5	118,1	44,5	37,8
1.7. Economische Zaken : — *Affaires économiques :*	124,3	141,9	136,0	69,2	99,2	78,5	105,3	81,8	132,7	68,1	2,6	14,0
1.8. Binnenlandse Zaken : — *Intérieur :*	1 421,6	1 553,4	1 611,3	1 874,8	1 492,4	1 336,5	1 472,4	1 532,8	1 996,6	1 100,6	460,0	485,3
1.9. Buitenlandse Zaken : — *Affaires étrangères :*	273,3	340,0	81,6	98,0	193,9	137,6	142,1	365,6	170,2	202,0	182,5	403,9
1.10. Rijkswacht : — *Gendarmerie :*	756,0	756,7	1 043,1	866,4	866,3	906,4	894,0	877,5	880,0	388,7	462,6	815,4
1.11. Landsverdediging (civiele werken) : — *Défense nationale (travaux civils) :*	132,1	41,0	41,3	64,0	113,2	480,3	105,9	37,9	22,1	44,0	1,1	48,2
1.12. Eerste minister : — *Premier ministre :*	19,2	21,4	13,6	21,6	85,4	17,2	48,0	32,6	92,6	108,1	33,0	95,4
1.13. Justitie : — *Justice :*	—	12,0	—	—	—	—	—	—	—	1 119,1	2,0	75,7
1.14. Financiën : — *Finances :*	25,1	25,1	0,9	—	0,5	—	1,4	6,3	—	2,5	—	—
1.15. Tewerkstelling en Arbeid : — *Emploi et Travail :*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30,0	—	—
1.18. Internationale samenwerking : — *Coopération internationale :*	22,9	26,2	25,0	34,2	34,8	—	—	—	—	—	—	—

OMSCHRIJVINGEN — *DESCRIPTIONS*	2000 Kredieten — *Crédits*	1999 Kredieten — *Crédits*	1998 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1996 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1991 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1990 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1989 Verwezenlijkingen — *Réalisations*
1.19. Ambtenarenzaken : — *Fonction publique :*	6 280,7	6 719,8	7 226,9	5 563,1	4 107,6	20,7	—	—	—	—	—	—
1.19.1. Eigenlijk departement. — *Département proprement dit*	—	—	—	—	10,2	20,7	—	—	—	—	—	—
1.19.2. Regie der Gebouwen. — *Régie des Bâtiments*	6 280,7	6 719,8	7 226,9	5 563,1	4 097,4		(Zie 1.1.2. hierboven — *Voir 1.1.2. ci-dessus*)					
2. **Uitrusting van de administratie (b.a. 74.01) — *Équipement de l'administration (a.b. 74.01) :***	3 891,8	3 649,2	3 470,2	3 518,0	2 755,8	2 804,4	2 608,1	2 307,0	2 903,5	2 397,3	1 738,1	1 450,9
3. **Gemeenschappelijke programma's (*) : — *Programmes communs (*) :***	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.2. Bureautica : — *Bureautique :*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(—)*	(—)*	(589,6)*
II. **INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT. — *ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC***	—	2,0	2,0	2,0	—	5 020,0	19,3	31,3	74,6	308,0	6 821,7	3 603,5
1. **Dienst voor de Regeling der Binnenvaart : — *Office régulateur de la navigation intérieure :***	—	2,0	2,0	2,0	—	2,0	2,0	2,0	2,0	—	2,0	2,0
2. **Regie voor Maritiem Transport : — *Régie des Transports maritimes :***	—	—	—	—	—	5 018,0	17,3	29,3	72,6	308,0	277,1	31,8
3. ***NMBS* (1) : — *SNCB* (1) :**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	696,0	1 000,0
6. **Regie der Posterijen** (1) **: — *Régie des Postes* (1) :**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 846,6	2 569,7
7. **RTT (pro memorie)** (1) **: — *RTT (pour mémoire)* (1) :**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(18 100,0)	(10 125,0)
III. **TOTAAL MET TRADITIONELE FINANCIERING. — *TOTAL À FINANCEMENT TRADITIONNEL***	36 062,0	38 084,8	37 855,6	35 805,2	31 817,6	35 629,5	23 985,4	24 421,1	22 386,8	23 589,8	23 212,1	22 986,8
IV. **INVESTERINGEN VIA ALTERNATIEVE FINANCIERINGSWIJZEN. — *INVESTISSEMENTS À MODE DE FINANCEMENT ALTERNATIF***	7 465,0	11 060,0	619,5	412,0	504,7	1 977,7	1 469,2	2 591,8	3 803,8	—	4 000,0	4 620,0

(*) Begrepen in de cijfers van elk betrokken departement.
(1) De investeringen van de autonoom geworden overheidsbedrijven worden niet meer opgenomen omdat ze een onafhankelijk investeringsbeleid voeren.

(*) Compris dans les chiffres de chaque département concerné.
(1) Les investissements des entreprises publiques, devenues autonomes, ne sont plus repris, compte tenu du fait qu'elles mènent une politique d'investissement indépendante.

OMSCHRIJVINGEN — *DESCRIPTIONS*	2000 Kredieten — *Crédits*	1999 Kredieten — *Crédits*	1998 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1997 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1996 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1991 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1990 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1989 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*
V. **ALGEMEEN TOTAAL. — *TOTAL GÉNÉRAL***	43 527,0	49 144,8	38 475,1	36 217,2	32 322,3	37 607,2	25 454,6	27 012,9	26 190,6	23 589,8	27 212,1	27 606,8
waarvan : — *dont* :												
Traditioneel investeringsprogramma : — *Programme d'investissement traditionnel :*	36 062,0	38 084,8	37 855,6	35 805,2	31 817,6	35 629,5	23 985,4	24 421,1	22 386,8	23 589,8	23 212,1	22 986,8
- budgettaire sector (inclusief b.a. 74.01) : — *secteur budgétaire (a.b. 74.01 inclus) :*	36 062,0	38 082,8	37 853,6	35 803,2	31 817,6	30 609,5	23 966,1	24 389,8	22 296,1	23 201,8	16 289,8	19 263,3
- gedebudgetteerde sector : — *secteur débudgétisé :*	—	—	—	—	—	—	—	—	16,1	80,0	100,6	120,0
- instellingen van openbaar nut : — *organismes d'intérêt public :*	—	2,0	2,0	2,0	—	5 020,0	19,3	31,3	74,6	308,0	6 821,7	3 603,5

DE KASUITKERINGEN : BETALINGEN VAN DE BUDGETTAIRE SECTOR OP DE INVESTERINGSPROGRAMMA'S

(Verwezenlijkingen voor de jaren 1989 tot en met 1998 en voor 1999 en 2000 : kredieten)

(In miljoen Belgische frank)

LES DÉCAISSEMENTS : PAIEMENTS DU SECTEUR BUDGÉTAIRE SUR LES PROGRAMMES D'INVESTISSEMENTS

(Réalisations pour les années 1989 à 1998 et pour 1999 et 2000 : crédits)

(En millions de francs belges)

OMSCHRIJVINGEN — *DESCRIPTIONS*	2000 Kredieten — *Crédits*	1999 Kredieten — *Crédits*	1998 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1996 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1991 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1990 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1989 Verwezenlijkingen — *Réalisations*
1. **Infrastructuurwerken : — *Travaux d'infrastructure :***	32 525,1	35 907,5	33 096,0	32 345,4	30 449,4	24 786,9	24 037,7	23 894,3	25 078,0	24 607,3	27 667,1	42 260,0
1.1. Verkeer en Infrastructuur *: — Communications et Infrastructure :*	23 038,5	24 776,2	24 111,3	23 644,7	22 219,7	21 252,0	20 152,4	20 253,8	22 147,5	21 401,6	26 001,0	39 760,7
1.1.1. Eigenlijk departement. — *Département proprement dit*	23 038,5	24 776,2	24 111,3	23 644,7	22 219,7	15 982,2	1 5191,4	14 820,1	15 016,8	13 752,9	15 806,4	22 385,5
1.1.2. Regie der Gebouwen. — *Régie des Bâtiments*	—	—	—	—	—	5 259,8	4 924,6	5 291,1	6 447,0	5 668,9	5 336,6	7 106,1
1.1.3. Wegenfonds. — *Fonds des Routes*	—	—	—	—	—	10,0	36,4	142,6	683,7	1 979,8	4 858,0	10 269,1
1.3. Onderwijs : — *Éducation :*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	68,0
1.3.3. Gemeenschappelijke sector. — *Secteur commun*	—	—	—	—	—	—	—					68,0
1.5. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu : — *Affaires sociales , Santé publique et Environnement :*	217,3	197,0	32,8	34,2	40,4	103,6	330,2	537,1	503,5	704,3	73,8	779,8
1.6. Middenstand en Landbouw : — *Classes moyennes et Agriculture :*	53,3	57,5	40,2	51,9	70,8	35,4	60,3	100,4	71,5	82,9	15,0	70,1
1.7. Economische Zaken : — *Affaires économiques :*	124,5	135,2	80,6	98,2	57,2	79,3	93,2	104,2	102,9	48,0	101,5	8,9
1.8. Binnenlandse Zaken : — *Affaires intérieures :*	1 608,3	1 969,1	1 305,2	1 489,0	1 356,3	1 597,7	1 942,4	1 295,0	745,2	819,8	236,8	371,6
1.9. Buitenlandse Zaken : — *Affaires étrangères :*	323,3	295,0	91,9	192,3	215,4	128,6	147,3	390,1	282,5	479,1	106,9	87,1
1.10. Rijkswacht : — *Gendarmerie :*	782,1	753,4	942,0	1 021,8	843,1	872,3	851,0	822,8	885,1	785,9	970,0	869,3
1.11. Landsverdediging (civiele werken) : — *Défense nationale (travaux civils) :*	88,4	83,5	8,9	57,6	114,5	483,9	118,2	43,4	74,3	5,2	11,4	19,4
1.12. Eerste minister : — *Premier ministre :*	21,5	23,7	22,6	29,3	12,2	30,4	47,2	92,6	173,8	158,3	50,9	197,1
1.13. Justitie : — *Justice :*	—	42,6	89,9	129,0	136,4	193,0	294,1	245,0	58,2	101,7	91,5	28,0
1.14. Financiën : — *Finances :*	25,1	25,1	0,9	—	0,5	—	1,4	—	13,4	20,5	8,3	—
1.15. Tewerkstelling en Arbeid : — *Emploi et Travail :*	—	—	—	—	—	—	—	9,9	20,1	—	—	—
1.18. Internationale samenwerking : — *Coopération internationale :*	22,9	26,2	37,6	24,6	14,8	—	—	—	—	—	—	—
1.19. Ambtenarenzaken : — *Fonction Publique :*	6 219,9	7 523,0	6 332,1	5 572,8	5 368,1	10,7	—	—	—	—	—	—
1.19.1. Eigenlijk departement : — *Département proprement dit :*	—	—	—	—	8,0	10,7	—	—	—	—	—	—
1.19.2. Regie der Gebouwen : — *Régie des Bâtiments :*	6 219,9	7 523,0	6 332,1	5 572,8	5 360,1	(Zie 1.1.2. hierboven. — Voir 1.1.2. ci-dessus.)						

OMSCHRIJVINGEN — *DESCRIPTIONS*	2000 Kredieten — *Crédits*	1999 Kredieten — *Crédits*	1998 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1997 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1996 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1991 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1990 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*	1989 Verwezen-lijkingen — *Réalisations*
2. **Uitrusting van de administratie (b.a. 74.01) : — *Équipement de l'administration (a.b. 74.01) :***	3 891,8	3 649,2	3 325,5	3 142,1	3 033,6	2 315,3	2 310,2	2 317,5	2 131,0	2 169,5	1 415,8	350,2
3. **Gemeenschappelijke programma's (*) : — *Programmes communs (*) :***	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(—)*	33,4
3.2. Bureautica : — *Bureautique :*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(—)*	(—)*	(—)*
3.3. Telecommunicaties : — *Télécommunications :*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33,4
ALGEMEEN TOTAAL : — *TOTAL GÉNÉRAL :*	36 416,9	39 556,7	36 421,5	35 487,5	33 483,0	27 102,2	26 347,9	26 211,8	27 209,0	26 776,8	29 082,9	42 643,6

(*) Begrepen in de cijfers van elk betrokken departement.

(*) Compris dans les chiffres de chaque département concerné.

Afdeling 5

De sociale stelsels

I. **Inleiding**

In dit hoofdstuk wordt de begroting van de stelsels van de sociale zekerheid voorgesteld. De koppeling tussen de begroting van deze stelsels en de eigenlijke begroting van de federale overheid wordt gevormd door de toelagen van de federale overheid aan de sociale zekerheid en de alternatieve financiering. Deze toelagen van de federale overheid worden in het beginsel rechtstreeks in de algemene uitgavenbegroting ingeschreven en tegelijk als ontvangsten geboekt in de stelsels van de sociale zekerheid.

Sedert 1 januari 1995 worden de financiële middelen van het stelsel der werknemers (met uitzondering van de jaarlijkse vakantie) globaal beheerd. De RSZ-bijdragen (en vanaf 1997 de RSZ-PPO-bijdragen), de staatstussenkomst en de ontvangsten van het vroegere Fonds voor Financieel Evenwicht (FFE), waaronder de alternatieve financiering, worden geglobaliseerd en verdeeld over de verschillende takken volgens hun behoeften.

In uitvoering van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 houdende maatregelen met het oog op de uitbouw van het globaal beheer van de sociale zekerheid worden vanaf 1 juli 1997 het stelsel van de mijnwerkers en het stelsel van de zeevarenden eveneens geïntegreerd in het globaal beheer. Deze uitbreiding van het globaal beheer heeft tot gevolg dat naast de RSZ-bijdragen en de RSZ-PPO-bijdragen ook de NPM- en HVK-bijdragen geglobaliseerd worden. Bovendien worden de rijkstoelagen voor de uitgaven van de invaliditeitspensioenverzekering voor de mijnwerkers, evenals de rijkstoelagen voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering en voor de werkloosheid van het stelsel der zeelieden ter koopvaardij eveneens aangewend ter financiering van de behoeften van het globaal beheer. Het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 schaft daarnaast ook het Fonds voor Financieel Evenwicht (FFE) af : met het in voege treden van het globaal beheer was de bestaansreden van dit fonds immers weggevallen. De taak van het FFE wordt overgenomen door de RSZ-globaal beheer (RSZ-GB). De ontvangsten van het FFE maken samen met de globale bijdragen en de rijkstoelagen deel uit van de middelen van de RSZ-GB. Bovendien worden een aantal bijdragen die in het verleden door de RSZ geaffecteerd werden naar takken behorende tot het globaal beheer vanaf 1 juli 1997 eveneens in de globale middelen opgenomen. Daarnaast worden alle reserves van de verschillende sectoren voor onbepaalde duur ter beschikking van de RSZ-GB gesteld. De voorstellingswijze van de hierna volgende overzichtsstaten werd aangepast aan deze nieuwe toestand.

In uitvoering van artikel 23 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pen-

Section 5

Les régimes sociaux

I. **Introduction**

Ce chapitre présente le budget des régimes de la sécurité sociale. La liaison entre le budget de ces régimes et le budget de l'autorité fédérale proprement dit est assurée par les subsides du pouvoir fédéral à la sécurité sociale et le financement alternatif. Ces subsides du pouvoir fédéral sont en principe directement inscrits dans le budget général des Dépenses et simultanément enregistrés comme recettes dans les régimes de la sécurité sociale.

Depuis le 1er janvier 1995, les moyens financiers du régime des travailleurs salariés (à l'exception des vacances annuelles) sont gérés globalement. Les cotisations sociales perçues par l'ONSS (et l'ONSSAPL à partir de 1997), la subvention de l'État et les autres recettes du Fonds pour l'équilibre financier (FEF), dont le financement alternatif, sont globalisées et réparties vers les différentes branches en fonction de leurs besoins.

En exécution de l'arrêté royal du 8 août 1997 portant des mesures en vue du développement de la gestion globale de la sécurité sociale, à partir du 1er juillet 1997, les régimes des mineurs et des marins sont intégrés dans la gestion globale. De cette extension de la gestion globale résulte, que les cotisations du FNROM et de la CSP sont globalisées avec les cotisations perçues par l'ONSS et les cotisations perçues par l'ONSSAPL. De plus, les subventions de l'État pour les pensions d'invalidité des mineurs ainsi que les subventions pour l'assurance maladie-invalidité et pour le chômage du régime des marins sont utilisées pour le financement des besoins de la gestion globale. L'arrêté royal du 8 août 1997 supprime en outre le Fonds pour l'équilibre financier (FEF) : l'entrée en vigueur de la gestion globale enlevait toute raison d'être à ce Fonds. La tâche du FEF est reprise par l'ONSS-gestion globale (ONSS-GG). Les recettes du FEF font partie, avec les cotisations sociales globalisées et la subvention de l'État, des moyens de l'ONSS-GG. En outre, quelques cotisations affectées par l'ONSS à des branches de la gestion globale, sont aussi globalisées depuis le 1er juillet 1997. De plus, toutes les réserves des différents secteurs sont mises, pour une durée indéterminée, à la disposition de l'ONSS-GG. La présentation des tableaux récapitulatifs ci-après a été adaptée à la nouvelle situation.

La gestion globale est également instaurée dans le régime des travailleurs indépendants, à partir de 1997, en exécution de l'article 23 de la loi du 26 juillet 1996

sioenstelsels wordt ook in het stelsel der zelfstandigen een globaal beheer ingevoerd vanaf 1997.

In volgende tabel wordt het niveau van de toelagen van de federale overheid in een historische context geplaatst. Een onderscheid wordt gemaakt naar de sociale zekerheidsstelsels van de werknemers en de zelfstandigen. In de laatste kolommen worden de toelagen van de federale overheid (werknemers + zelfstandigen) uitgezet tegenover het BBP en de totale ontvangsten van deze stelsels.

De alternatieve financiering, die bestaat uit een percentage van de opbrengst van de BTW, maakt eveneens deel uit van de middelen die aan het globaal beheer van de stelsels van de werknemers en van de zelfstandigen worden toegewezen.

Aan de uitgavenzijde van de stelsels kunnen in hoofdzaak de sociale prestaties onderscheiden worden.

De begroting van de globale sociale zekerheid wordt in punt II geanalyseerd. Wij behandelen achtereenvolgens het algemeen stelsel der werknemers, de bijzondere stelsels der werknemers die door het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 houdende maatregelen met het oog op de uitbouw van het globaal beheer geïntegreerd werden in het globaal beheer, het stelsel der zelfstandigen en de residuaire stelsels, bestaande uit het sociaal levensminimum, de tegemoetkomingen aan mindervaliden en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

De punten III en IV betreffen sectoren die niet tot de sociale zekerheid *stricto sensu* gerekend worden : de pensioenen die niet tot de stelsels van de werknemers of zelfstandigen behoren (voornamelijk de overheidspensioenen) en de tewerkstellingsprogramma's.

Deze sectoren worden toch in dit hoofdstuk besproken omwille van hun vele raakvlakken met sectoren die wel tot de sociale zekerheid worden gerekend, *in casu* pensioenen van werknemers en zelfstandigen, en werkloosheid en brugpensioenen.

portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.

Le tableau ci-après situe le niveau des subsides du pouvoir fédéral dans un contexte historique. On distingue le régime des salariés et des indépendants. Les dernières colonnes indiquent le pourcentage des subsides du pouvoir fédéral aux régimes de sécurité sociale (salariés + indépendants) par rapport au PIB et par rapport aux recettes totales de ces régimes.

Le financement alternatif constitué d'un pourcentage du produit de la TVA, se trouve également parmi les moyens affectés à la gestion globale (dans les deux régimes : travailleurs salariés et travailleurs indépendants).

Du côté des dépenses des régimes, les prestations sociales constituent la partie principale.

Dans le point II, on procède à l'analyse du budget de la sécurité sociale au sens large. On y traite successivement du régime général des salariés, des régimes spéciaux des salariés qui ont été intégrés dans la gestion globale suite à l'arrêté royal du 8 août 1997 portant des mesures en vue du développement de la gestion globale, du régime des travailleurs indépendants et des régimes résiduaires comprenant le minimex, les allocations aux handicapés et le revenu garanti aux personnes âgées.

Les points III et IV concernent des secteurs qui n'appartiennent pas à la sécurité sociale *stricto sensu* : les pensions n'appartenant pas au régime des salariés ou des indépendants (surtout les pensions du secteur public) et les programmes d'emploi.

Ces secteurs sont cependant traités dans ce chapitre parce qu'ils sont proches de secteurs relevant de la sécurité sociale, à savoir les pensions des travailleurs salariés et des indépendants, le chômage et les prépensions.

Evolutie toelagen van de federale overheid aan de sociale zekerheid (inclusief werkloosheid en brugpensioenen) (7)

(In miljard Belgische frank)

Jaar — *Année*	Werknemers — *Salariés*	Zelfstandigen — *Indépendants*	Werknemers + zelfstandigen — *Salariés + indépendants*	Toelagen van de federale overheid in % BNP — *Subsides du pouvoir fédéral en % du PNB*	Toelagen van de federale overheid in % totale ontvangsten — *Subsides du pouvoir fédéral en % des recettes totales*
1986	239,6	34,1	273,7	5,6	27,6
1987	216,7	31,3	248,0	4,8	24,6
1988	225,4	32,8	258,2	4,7	24,2
1989	215,9	34,9	250,8	4,2	22,8
1990	192,0	38,7	230,8	3,6	19,3
1991	192,0 (1)	38,9 (2)	230,9	3,3	17,0
1992	192,0	38,9	230,9	3,2	16,6
1993	192,0	38,7 (3)	230,7	3,1	16,2
1994	192,0	38,7 (4)	230,7	3,0	15,7
1995	192,0 (6)	38,7 (5)	230,7	2,9	15,7
1996	192,0	38,7	230,7	2,8	15,1
1997	190,9 (7)	38,1	229,0	2,6	14,6
1998	193,0 (8)	38,6 (8)	231,6	2,6	14,5
1999	BEF 195,0	39,1	234,1	2,5	14,2
1999	EUR [4,836]	[0,969]	[5,805]		
2000	BEF 197,1	39,6	236,7	2,5	14,2
2000	EUR [4,887]	[0,981]	[5,868]		

(1) Waarvan 21 miljard Belgische frank bijzondere toelage.

(2) Dit bedrag houdt rekening met de financiering van de verhoging van de minimumpensioenen op 1 juli 1991 (vierde fase). De aanpassing van de toelagen van de federale overheid werd gecompenseerd op de subsidie « gewaarborgd inkomen ».

(3) Dit bedrag houdt rekening met de financiering van een gedeelte van de vijfde fase van de verhoging van de minimumpensioenen op 1 juli 1993 (+ 111 miljoen Belgische frank), gecompenseerd op het krediet gewaarborgd inkomen, alsook met een vermindering van 280 miljoen Belgische frank van de tussenkomst van de federale overheid in de gecumuleerde pensioenschuld van het sociaal statuut.

(4) Dit bedrag houdt rekening met het eerste deel van de vijfde fase van de verhoging van de minimumpensioenen op 1 juli 1994 (+ 222 miljoen Belgische frank), gecompenseerd op het krediet gewaarborgd inkomen, alsook met het einde in 1994 van de tussenkomst van de overheid in de delging van uitstaande schulden.

(5) Dit bedrag houdt rekening met de voltooiing van de vijfde fase van de verhoging van de minimumpensioenen (+ 111 miljoen Belgische frank), gecompenseerd op het krediet gewaarborgd inkomen.

(6) Waarvan 3 miljard Belgische frank bijzondere toelage.

(7) Inclusief de toelagen voor loopbaanonderbreking, invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers, ziekte-invaliditeit en werkloosheid van het stelsel der zeelieden.

(8) Vanaf 1998 worden de toelagen voor de stelsels der werknemers en zelfstandigen geïndexeerd.

Évolution des subsides du pouvoir fédéral à la sécurité sociale (y compris chômage et prépensions) (7)

(En milliards de francs belges)

(1) Dont 21 milliards de francs belges subvention spéciale.

(2) Ce montant tient compte du financement de l'augmentation de la pension minimale au 1er juillet 1991 (quatrième phase). L'ajustement du subside du pouvoir fédéral a été compensé par une diminution des subsides pour « le revenu garanti ».

(3) Ce montant tient compte du financement d'une partie de la cinquième phase de l'augmentation de la pension minimale au 1er juillet 1993 (+ 111 millions de francs belges), compensée par une diminution des crédits pour le revenu garanti ainsi que par une diminution de 280 millions de francs belges de l'intervention du gouvernement fédéral dans la dette cumulée des pensions du statut social.

(4) Ce montant tient compte de l'achèvement en première partie de la cinquième phase de la majoration des pensions minimales au 1er juillet 1994 (+ 222 millions de francs belges), compensé par la diminution du crédit de revenu garanti, ainsi que de la cessation en 1994 de l'intervention des pouvoirs publics en vue de l'amortissement de dettes actives.

(5) Ce montant tient compte de l'achèvement de la cinquième phase de la majoration des pensions minimales (+ 111 millions de francs belges), compensé par une diminution du crédit de revenu garanti.

(6) Dont 3 milliards de francs belges de subvention spéciale.

(7) Les subsides pour l'interruption de carrière, pour les pensions d'invalidité des mineurs, l'assurance maladie-invalidité et le chômage du régime des marins inclus.

(8) À partir de 1998, les subventions pour le régime des travailleurs salariés et le régime des indépendants sont indexées.

II. Algemeen schema sociale stelsels

Globale begroting sociale zekerheid 1999
Aanpassing juli 1999

(In miljoen Belgische frank)

II. Schéma général des régimes sociaux

Budget global de la sécurité sociale 1999
Adaptation juillet 1999

(En millions de francs belges)

	Globaal beheer / werknemers (a) — *Gestion globale / travailleurs salariés (a)*		Globaal beheer / zelfstandigen — *Gestion globale / indépendants*		Residuaire stelsels (b) — *Régimes résiduaires (b)*		Totaal — *Total*	
	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)
Ontvangsten : — *Recettes :*	**1 526 009**	**37 828,78**	**121 690**	**3 016,61**	**58 016**	**1 438,18**	**1 705 715**	**42 283,57**
Eigen ontvangsten. — *Recettes propres*	91 178	2 260,25	3 562	88,29	58 016	1 438,18	152 756	3 786,72
Overdracht globaal beheer. — *Transfert gestion globale* ...	1 434 831	35 568,53	118 128	2 928,31			1 552 959	38 496,85
Uitgaven : — *Dépenses :*	**1 525 030**	**37 804,50**	**121 690**	**3 016,61**	**58 016**	**1 438,18**	**1 704 735**	**42 259, 28**
	1 431 644	35 489,53	120 374	2 983,99	58 016	1 438,18	1 610 034	39 911,70
– Prestaties. — *Prestations*.....	49 613	(1) 1 229,88		0,00			49 613	1 229,88
– Administratiekosten. — *Frais d'administration*	5 375	133,24		0,00			5 375	133,24
– Overdrachten. — *Transferts*.....	38 397	951,84	1 316	32,62			39 713	984,46
– Andere. — *Autres*.....	**980**	**24,28**	**0**	**0,00**			**980**	**24,28**
Saldo uitkeringsinst. — *Solde organismes prestat.*	**1 461 509**	**36 229,87**	**130 380**	**3 232,04**			**1 591 890**	**39 461,91**
Geglobaliseerde ontvangsten — *Recettes globalisées* ..								
– Bijdragen. — *Cotisations*.....	951 464	23 586,18	83 767	2 076,53			1 035 231	25 662,71
– Staatstoelage. — *Intervention de l'État*	194 906	4 831,58	39 089	969,00			233 995	5 800,58
– Alternatieve financiering. — *Financement alternatif*.....	121 863	3 020,90	7 064	175,11			128 927	3 196,01
– Andere. — *Autres*.....	193 277	4 791,20	460	11,41			193 737	4 802,61
Uitgaven globaal beheer — *Dépenses gestion globale* ..	**1 446 732**	**35 863,55**	**127 353**	**3 157,00**			**1 574 085**	**39 020,55**
– Overdrachten. — *Transferts*	1 434 831	35 568,53	118 128	2 928,31			1 552 959	38 496,85
– Voorafnames. — *Prélèvements*	11 901	295,02	9 225	228,69			21 126	523,70
Saldo globaal beheer. — *Solde gestion globale*	**14 777**	**366,32**	**3 027**	**75,04**			**17 805**	**441,36**
Totaal saldo lopende rekeningen. — *Solde total comptes courants*	**15 757**	**390,61**	**3 027**	**75,04**			**18 784**	**465,65**

(1) Inbegrepen bij de voorafnames globaal beheer.

(a) Inclusief stelsel der mijnwerkers (invaliditeitspensioenen) en stelsel der zeelieden (ziekte-invaliditeit, werkloosheid); exclusief jaarlijkse vakantie, exclusief Fondsen voor Bestaanszekerheid.

(b) Residuaire stelsels : het sociaal levensminimum + tegemoetkomingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987 + gewaarborgd inkomen voor bejaarden. De eigen ontvangsten betreffen begrotingskredieten.

(1) Inclus dans les prélèvements de la gestion globale.

(a) Le régime des mineurs (pensions d'invalidité) et le régime des marins (maladie-invalidité et chômage) inclus; sans les vacances annuelles, sans les fonds de sécurité d'existence.

(b) Régimes résiduaires : le minimum socio-vital + paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987 + le revenu garanti aux personnes âgées. Les recettes propres sont des crédits budgétaires.

Globale begroting sociale zekerheid 2000
Initiële begroting

(In miljoen Belgische frank)

Budget global de la sécurité sociale 2000
Budget initial

(En millions de francs belges)

	Globaal beheer / werknemers (a) — *Gestion globale / travailleurs salariés (a)*		Globaal beheer / zelfstandigen — *Gestion globale / indépendants*		Residuaire stelsels (b) — *Régimes résiduaires (b)*		Totaal — *Total*	
	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)
Ontvangsten : — *Recettes :*	**1 548 200**	**38 378,88**	**123 817**	**3 069,34**	**59 693**	**1 479,75**	**1 731 710**	**42 927,97**
Eigen ontvangsten. — *Recettes propres*	90 882	2 252,89	3 500	86,76	59 693	1 479,75	154 074	3 819,40
Overdracht globaal beheer. — *Transfert gestion globale*	1 457 319	36 125,99	120 317	2 982,58			1 577 636	39 108,57
Uitgaven : — *Dépenses :*	**1 548 200**	**38 378,88**	**123 817**	**3 069,34**	**59 693**	**1 479,75**	**1 731 710**	**42 927,97**
– Prestaties. — *Prestations*	1 462 025	36 242,66	122 486	3 036,35	59 693	1 479,75	1 644 204	40 758,76
– Administratiekosten. — *Frais d'administration*	50 736	([1]) 1 257,71		0,00			50 736	1 257,71
– Overdrachten. — *Transferts*	3 011	74,65		0,00			3 011	74,65
– Andere. — *Autres*	32 428	803,86	1 331	32,99			33 759	836,85
Saldo uitkeringsinst. — *Solde organismes prestat.*	**0**	**0,00**	**0**	**0,00**			**0**	**0,00**
Geglobaliseerde ontvangsten. — *Recettes globalisées*	**1 475 658**	**36 580,62**	**134 112**	**3 324,54**			**1 609 770**	**39 905,15**
– Bijdragen. — *Cotisations*	954 626	23 664,56	86 829	2 152,43			1 041 455	25 817,00
– Staatstoelage. — *Intervention de l'État*	197 120	4 886,48	39 558	980,62			236 678	5 867,10
– Alternatieve financiering. — *Financement alternatif*	140 887	3 492,50	7 341	181,97			148 228	3 674,47
– Andere. — *Autres*	183 025	4 537,07	384	9,51			183 409	4 546,58
Uitgaven globaal beheer. — *Dépenses gestion globale*	**1 469 814**	**36 435,73**	**129 725**	**3 215,80**			**1 599 539**	**39 651,53**
– Overdrachten. — *Transferts*	1 457 319	36 125,99	120 317	2 982,58			1 577 636	39 108,57
– Voorafnames. — *Prélèvements*	12 495	309,74	9 408	233,22			21 903	542,97
Saldo globaal beheer. — *Solde gestion globale*	**5 845**	**144,89**	**4 386**	**108,73**			**10 231**	**253,62**
Totaal saldo lopende rekeningen. — *Solde total comptes courants*	**5 845**	**144,89**	**4 386**	**108,73**			**10 231**	**253,62**

([1]) Inbegrepen bij de voorafnames globaal beheer.

(a) Inclusief stelsel der mijnwerkers (invaliditeitspensioenen) en stelsel der zeelieden (ziekte-invaliditeit, werkloosheid); exclusief jaarlijkse vakantie, exclusief fondsen voor bestaanszekerheid.

(b) Residuaire stelsels : het sociaal levensminimum + tegemoetkomingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987 + gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

De eigen ontvangsten betreffen begrotingskredieten.

([1]) Inclus dans les prélèvements de la gestion globale.

(a) Le régime des mineurs (pensions d'invalidité) et le régime des marins (maladie-invalidité et chômage) inclus; sans les vacances annuelles, sans les fonds de sécurité d'existence.

(b) Régimes résiduaires : le minimum socio-vital + paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987 + le revenu garanti aux personnes âgées.

Les recettes propres sont des crédits budgétaires.

A. — ALGEMEEN STELSEL VOOR DE WERKNEMERS

§ 1. **Overzichtsstaten van 1999 en 2000**

A. — RÉGIME GÉNÉRAL DES TRAVAILLEURS SALARIÉS

§ 1. **Tableaux récapitulatifs de 1999 et 2000**

Globaal beheer — sociale zekerheid der werknemers — begroting 1999 (aanpassing)

1. *Behoeften*

(In miljoen Belgische frank)

Gestion globale — sécurité sociale des travailleurs salariés — budget 1999 (adaptation)

1. *Besoins*

(En millions de francs belges)

DÉPENSES COURANTES — *LOPENDE UITGAVEN*	RIZIV-GZ — *INAMI-SS*	RIZIV-Uit. — *INAMI-Ind.*	RVP — *ONP*	RKW — *ONAFTS*	FAO — *FAT*	FBZ — *FMP*	RVA-Lo. — *ONEM-Int.*	RVA-We. — *ONEM-Ch.*	RVA-Bru. — *ONEM-Pr.*	SUB-TOTAAL — *SOUS-TOTAL*	Mijnw. Inv.pens. — *Mineurs Pens.Inv.*	HVKZ ZIV — *CSPM AMI*	POOL Werkl. — *POOL Chôm.*	TOTAAL — *TOTAL*
Prestaties (1). — *Prestations (1)*	*452 842*	*102 405*	*484 516*	*125 145*	*5 541*	*13 092*	*7 77O*	*188 523*	*49 759*	*1 429 594*	*1 417*	*356*	*278*	*1 431 644*
Betalingskosten. — *Frais de paiement*	*0*	*0*	*386*	*118*	*17*	*29*	*0*	*0*	*0*	*550*	*4*	*0*	*0*	*554*
Beheerskosten. — *Frais d'administration*	*23 170*	*5 170*	*3 803*	*4 548*	*496*	*826*	*0*	*11 406*	*0*	*49 419*	*107*	*53*	*34*	*49 613*
Centrale instellingen. — *Organismes centraux*	2 303	504	3 463	1 711	496	826	0	11 406	0	15 199	107	53	34	15 394
Diensten Derden. — *Services Tiers* ..	20 867	4 667	340	2 837	0	0	0	5 509	0	34 219	0	0	0	34219
Overdrachten. — *Transferts*	0	0	*1 120*	*29*	*4 174*	*0*	*0*	*0*	*0*	*5 323*	*50*	*1*	*0*	*5 375*
Naar een andere tak. — *Vers une autre branche*	0	0	0	0	5	0	0	0	0	5	0	1	0	7
RSZ-GB. — *ONSS-GG*	0	0	0	0	4 128	0	0	0	0	4 128	0	0	0	4 128
Naar ander stelsel of fonds. — *Vers un autre régime ou fonds*	0	0	1 120	29	41	0	0	0	0	1 190	50	0	0	1 240
Intresten op leningen. — *Intérêts d'emprunts*	*1 218*	*0*	*335*	*0*	*0*	*0*	*0*	*37*	*0*	*1 590*	*0*	*5*	*0*	*1 595*
Diversen (2). — *Divers (2)*	*22901*	*415*	*0*	*11 204*	*41*	*59*	*20*	*1 601*	*0*	*36 241*	*0*	*4*	*3*	*36 248*
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN . — *TOTAL DÉPENSES COURANTES*	500 132	107 990	490 160	141044	10270	14 006	7 789	201 567	49 759	1 522 717	1 577	420	316	1 525 030

(1) RIZIV-GZ = technische ramingen van mei 1999 (of een overschrijding van het begrotingsobjectief met 4,7 miljard Belgische frank). Werkloosheid inclusief deel FSO (= 5 414,6 miljoen Belgische frank).

(2) Diversen bevat bij de tak RIZIV-GZ het fiscaal plafond remgeld voor de periode 1995-1999 (7 064,2 miljoen Belgische frank, waarvan 1 118 miljoen Belgische frank voor 1999).

(1) INAMI-SS = calculs techniques de mai 1999 (ou un dépassement de l'objectif budgétaire de 4,7 milliards de francs belges). Chômage partie FFE inclus (= 5 414,6 millions de francs belges).

(2) La rubrique « Divers » comprend pour la branche INAMI-SS le plafond fiscal du ticket modérateur pour les exercices 1995-1999 (7 064,2 millions de francs belges, dont 1 118 millions de francs belges pour 1999).

Globaal beheer — sociale zekerheid — werknemers — 1999 (aanpassing)

1. *Behoeften*

(In miljoen Belgische frank)

EIGEN ONTVANGSTEN — *RECETTES PROPRES*	RIZIV-GZ — *INAMI-SS*	RIZIV-Uit. — *INAMI-Ind.*	RVP — *ONP*	RKW — *ONAFTS*	FAO — *FAT*	FBZ — *FMP*	RVA-Lo. — *ONEM-Int.*	RVA-We. — *ONEM-Ch.*	RVA-Bru. — *ONEM-Pr.*	SUB-TOTAAL — *SOUS-TOTAL*	Mijnw. Inv.pens. — *Mineurs Pens.Inv.*	HVKZ ZIV — *CSPM AMI*	POOL Werkl. — *POOL Chôm.*	TOTAAL — *TOTAL*
Bijdragen. — *Cotisations*	*19 376*	*20*	*2 949*	*3 152*	*87*	*0*	*0*	*0*	*0*	*25 584*	*0*	*0*	*0*	*25 584*
Eigen. — *Propres*	19 141	20	2 949	3 152	87	0	0	0	0	25 349	0	0	0	25 349
Getransfereerde. — *Transférées*	235	0	0	0	0	0	0	0	0	235	0	0	0	235
Staatstussenkomsten. — *Subventions de l'État*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*29*	*26*	*0*	*55*
Toegewezen ontvangsten. — *Recettes affectées*	*20 436*	*3 493*	*2 248*	*0*	*0*	*0*	*0*	*7*	*0*	*26 184*	*0*	*14*	*0*	*26 197*
Aan een tak ([1]). — *À une branche ([1])*	20 436	3 493	2 248	0	0	0	0	7	0	26 184	0	14	0	26 197
Aan een fonds. — *À un fonds*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Overdrachten. — *Transferts*	*3 639*	*0*	*1 289*	*0*	*6 916*	*0*	*0*	*6 110*	*0*	*17 955*	*0*	*0*	*0*	*17 955*
Van een andere tak. — *D'une autre branche*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RSZ-GB. — *ONSS-GG*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Van een ander stelsel of fonds. — *D'un autre régime ou fonds*	3 639	0	1 289	0	6 916	0	0	6 110	0	17 955	0	0	0	17 955
Opbrengsten beleggingen. — *Revenus de placements*	*207*	*10*	*31*	*7*	*20*	*27*	*0*	*15*	*0*	*317*	*3*	*4*	*0*	*323*
Roerende. — *Mobiliers*	207	10	16	7	20	5	0	15	0	280	3	0	0	283
Onroerende. — *Immobiliers*	0	0	15	0	0	22	0	0	0	37	0	4	0	41
Diversen. — *Divers*	*6 278*	*135*	*2*	*11 204*	*121*	*0*	*200*	*3 029*	*80*	*21 048*	*3*	*8*	*4*	*21 063*
Totaal eigen ontvangsten. — *Total recettes propres*	49 936	3 657	6 519	14 363	7 144	27	200	9 161	80	91 088	36	51	4	91 178
Lopende behoeften. — *Besoins courants*	450 196	104 333	483 641	126 681	3 125	13 979	7 589	192 406	49 679	1 431 629	1 542	369	311	1 433 851
Ten laste van de instelling . — *À charge de l'organisme*	– 980	0	0	0	0	0	0	0	0	– 980	0	0	0	– 980
Te financieren lopende behoeften. — *Besoins courants à financer*	451 176	104 333	483 641	126 681	3 125	13 979	7 589	192 406	49 679	1 432 609	1 542	369	311	1 434 831
%	31,44	7,27	33,71	8,83	0,22	0,97	0,53	13,41	3,46	99,85	0,11	0,03	0,02	100,00

([1]) RIZIV-GZ : Voor het begrotingsjaar 1999 is een bedrag van 2 529 miljoen Belgische frank voorzien voor de heffing op de omzet van de farmaceutische producten.

Gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés — 1999 (adaptation)

1. *Besoins*

(En millions de francs belges)

([1]) INAMI-SS : pour l'année budgétaire 1999, un montant de 2 529 millions de francs belges est prévu pour la redevance sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques.

Globaal beheer — sociale zekerheid — werknemers — 1999 (aanpassingen)

2. *Te verdelen globale ontvangsten*

(In miljoen Belgische frank)

Gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés — 1999 (adaptations)

2. *Recettes globales à répartir*

(En millions de francs belges)

LOPENDE ONTVANGSTEN GLOBAAL BEHEER — *RECETTES COURANTES GESTION GLOBALE*	Totaal — *Total*	Bijzondere toewijzing — *Affectation spéciale*	Globale toewijzing — *Affectation globale*
Bijdragen. — *Cotisations*	**951 464**		**951 464**
– RSZ (3). — *ONSS* (3)	919 060		919 060
– RSZ-PPO — *ONSS-APL*	32 231		32 231
– HVZK. — *CSPM*	173		173
Staatstussenkomst. — *Subvention de l'État*	**194 906**		**194 906**
– Globale staatstussenkomst. — *Subvention de l'État globale*	192 658		192 658
– Mijnwerkers-invaliditeitspens. (4). — *Mineurs pens. inval* (4).	1 746		1 746
– HVZK-ZIV. — *CSPM-AMI*	190		190
– POOL-werkloosheid. — *POOL-chômage*	312		312
Andere ontvangsten. — *Autres recettes*	**315 140**	**11 901**	**303 239**
– Loonmatiging. — *Modération salariale*	111 368	700 (1)	110 668
– Alternatieve financiering. — *Financement alternatif*	121 863		121 863
– Andere. — *Autres*	81 909	11 201 (2)	70 708
Totaal. — *Total*	**1 461 509**	**11 901**	**1 449 608**

(1) 700 miljoen Belgische frank tussenkomst van het FFE in het raam van de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit van 22 september 1989).

(2) 10 miljoen Belgische frank tussenkomst van de FFE in de financiering van sommige informaticaprojecten (koninklijk besluit van 14 november 1991); 972 miljoen Belgische frank intresten van leningen; 7 219 miljoen Belgische frank : fondsen sociale Maribel voor de non-profitsector; 3 000 miljoen Belgische frank voorschot aan de RJV (ten laste van de Schatkist, cf. koninklijk besluit van 22 maart 1999).

(3) Inclusief NPM-bijdragen.

(4) Inclusief afrekening voor 1997 (77,1 miljoen Belgische frank) en 1998 (137,4 miljoen Belgische frank).

(1) Intervention du FEF à concurrence de 700 millions de francs belges dans le cadre de la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal du 22 septembre 1989).

(2) Intervention du FEF à concurrence de 10 millions de francs belges dans le financement de certains projets informatiques (arrêté royal du 14 novembre 1991); intérêts d'emprunts de 972 millions de francs belges; 7 219 millions de francs belges : les fonds Maribel social pour le secteur non-marchand; 3 000 millions de francs belges : avances à l'ONVA (à charge du Trésor, cf. arrêté royal du 22 mars 1999).

(3) Les cotisations du FNROM incluses.

(4) Les régularisations pour 1997 (77,1 millions de francs belges) et 1998 (137,4 millions de francs belges).

Globaal beheer — sociale zekerheid — werknemers — 1999 (aanpassingen)

3. *Verdeling*

(In miljoen Belgische frank)

Gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés — 1999 (adaptations)

3. *Répartition*

(En millions de francs belges)

LOPENDE UITGAVEN — *DÉPENSES COURANTES*	RIZIV-GZ — *INAMI-SS*	RIZIV-Uit. — *INAMI-Ind.*	RVP — *ONP*	RKW — *ONAFTS*	FAO — *FAT*	FBZ — *FMP*	RVA-Lo. — *ONEM-Int.*	RVA-We. — *ONEM-Ch.*	RVA-Bru. — *ONEM-Pr.*	SUB-TOTAAL — *SOUS-TOTAL*	Mijnw. Inv.pens. — *Mineurs Pens.Inv.*	HVKZ ZIV — *CSPM AMI*	POOL Werkl. — *POOL Chôm.*	TOTAAL — *TOTAL*
A. Totaal lopende behoeften. — *Total besoins courants*	450 196	104 333	483 641	126 681	3 125	13 979	7 589	192 406	49 679	1 431 629	1 542	369	311	1 433 851
B. Te financieren lopende behoeften. — *Besoins courants à financer*	451 176	104 333	483 641	126 681	3 125	13 979	7 589	192 406	49 679	1 432 609	1 542	369	311	1 434 831
C. RSZ - globale middelen. — *ONSS - moyens globaux*														1 449 608
D. Saldo RSZ - globaal beheer . — *Solde ONSS - gestion globale*														14 777
E. Saldo uitkeringsinstellingen. — *Solde organismes prestataires*	980	0	0	0	0	0	0	0	0	980	0	0	0	980
F. Totaal saldo . — *Solde total*														15 757
Kapitaalrekeningen. — *Comptes de capital.*														
Leningen. — *Emprunts*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*
Aflossingen van leningen. — *Amortissement d'emprunts*	*8 925*	*0*	*1 173*	*0*	*0*	*0*	*0*	*18*	*0*	*10 116*	*0*	*5*	*0*	*11 921*
– Uitkeringsinstellingen (1). — *Organismes prestataires (1)*	8 925	0	1 173	0	0	0	0	18	0	10 116	0	5	0	10 121
– RSZ-GB. — *ONSS-GG*														1 800
Saldo kapitaalrekeningen. — *Solde comptes de capital*	– 8 925	0	– 1 173	0	0	0	0	– 18	0	– 10 116	0	– 5	0	– 11 921
Overdracht reserves (2). — Transfert des réserves (2)	0	0	0	110	0	0	0	0	0	110	0	0	0	110

(1) RIZIV-GZ : 3 017,3 miljoen Belgische frank van deze aflossing wordt niet gefinancierd door de RSZ-GB.

(2) Overdracht van de reserves van de RKW naar de RSZ-Globaal beheer.

(1) INAMI-SS : 3 017,3 millions de francs belges de cet amortissement ne sont pas financés par l'ONSS-GG.

(2) Transfert des réserves de l'ONAFTS à l'ONSS-Gestion globale.

Globaal beheer — sociale zekerheid — werknemers — 2000 (initieel)

1. *Behoeften*

(In miljoen Belgische frank)

Gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés — 2000 (initial)

1. *Besoins*

(En millions de francs belges)

LOPENDE UITGAVEN — *DÉPENSES COURANTES*	RIZIV-GZ — *INAMI-SS*	RIZIV-Uit. — *INAMI-Ind.*	RVP — *ONP*	RKW — *ONAFTS*	FAO — *FAT*	FBZ — *FMP*	RVA-Lo. — *ONEm-Int.*	RVA-We. — *ONEm-Ch.*	RVA-Bru. — *ONEm-Pr.*	SUB-TOTAAL — *SOUS-TOTAL*	Mijnw. Inv.pens. — *Mineurs Pens.Inv.*	HVKZ ZIV — *CSPM AMI*	POOL Werkl. — *POOL Chôm.*	TOTAAL — *TOTAL*
Prestaties (1). — *Prestations (1)*	*470 394*	*105 545*	*495 236*	*124 972*	*5 572*	*12 912*	*8 565*	*187 121*	*49 851*	*1 460 168*	*1 260*	*367*	*230*	*1 462 025*
Betalingskosten. — *Frais de paiement*	*0*	*0*	*387*	*108*	*17*	*30*	*0*	*0*	*0*	*542*	*5*	*0*	*0*	*547*
Beheerskosten. — *Frais d'administration*	*23 866*	*5 361*	*3 930*	*4 526*	*503*	*843*	*0*	*11 529*	*0*	*50 558*	*100*	*48*	*31*	*50 736*
Centrale instellingen. — *Organismes centraux*	2 338	511	3 588	1 822	503	843	0	6 075	0	15 680	100	48	23	15 850
Diensten Derden. — *Services Tiers* ..	21 528	4 850	342	2 704	0	0	0	5 455	0	34 878	0	0	8	34 885
Overdrachten. — *Transferts*	*0*	*0*	*1 110*	*29*	*1 781*	*0*	*0*	*0*	*0*	*2 920*	*90*	*1*	*0*	*3 011*
Naar een andere tak. — *Vers une autre branche*	0	0	0	0	5	0	0	0	0	5	0	1	0	6
RSZ-GB. — *ONSS-GG*	0	0	0	0	1 726	0	0	0	0	1 726	0	0	0	1 726
Naar een ander stelsel of fonds. — *Vers un autre régime ou fonds*	0	0	1 110	29	50	0	0	0	0	1 189	90	0	0	1 279
Intresten op leningen. — *Intérêts d'emprunts*	*865*	*0*	*279*	*0*	*0*	*0*	*0*	*27*	*0*	*1 171*	*0*	*5*	*0*	*1 176*
Diversen (2). — *Divers (2)*	*17 062*	*427*	*0*	*11 207*	*37*	*64*	*12*	*1 891*	*0*	*30 700*	*0*	*2*	*3*	*30 705*
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN . — *TOTAL DÉPENSES COURANTES*	512 187	111 333	500 942	140 842	7 910	13 849	8 577	200 568	49 851	1 546 058	1 455	423	263	1 548 200

(1) RIZIV-GZ = begrotingsobjectief.(met een voorlopige opsplitsing Algemeen Regime - Zelfstandigen). Werkloosheid inclusief deel FSO (= 5 073,4 miljoen Belgische frank).

(2) Diversen bevat bij de tak RIZIV-GZ het fiscaal plafond remgeld (= 1 117,7 miljoen Belgische frank). Analoog met 1999 werd voor 2000 een verhoogd sociaal statuut voorzien (2 547,7 miljoen Belgische frank).

(1) INAMI-SS = objectif budgétaire (répartition provisoire Régime général - Indépendants). Chômage partie FFE incl. (= 5 073,4 millions de francs belges).

(2) La rubrique « Divers » contient pour la branche INAMI -SS le plafond fiscal ticket modérateur (= 1 117,7 millions de francs belges). Comme en 1999, on prévoit un statut social augmenté (2 547,7 millions de francs belges).

Globaal beheer — sociale zekerheid — werknemers — 2000 (initieel)

1. *Behoeften*

(In miljoen Belgische frank)

Gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés — 2000 (initial)

1. *Besoins*

(En millions de francs belges)

EIGEN ONTVANGSTEN — *RECETTES PROPRES*	RIZIV-GZ — *INAMI-SS*	RIZIV-Uit. — *INAMI-Ind.*	RVP — *ONP*	RKW — *ONAFTS*	FAO — *FAT*	FBZ — *FMP*	RVA-Lo. — *ONEm-Int.*	RVA-We. — *ONEm-Ch.*	RVA-Bru. — *ONEm-Pr.*	SUB-TOTAAL — *SOUS-TOTAL*	Mijnw. Inv.pens. — *Mineurs Pens.Inv.*	HVKZ ZIV — *CSPM AMI*	POOL Werkl. — *POOL Chôm.*	TOTAAL — *TOTAL*
Bijdragen. — *Cotisations*	*20 532*	*20*	*3 194*	*3 142*	*85*	*0*	*0*	*0*	*0*	*26 973*	*0*	*0*	*0*	*26 973*
Eigen. — *Propres*	20 297	20	3 194	3 142	85	0	0	0	0	26 738	0	0	0	26 738
Getransfereerde. — *Transférées*	235	0	0	0	0	0	0	0	0	235	0	0	0	235
Staatstussenkomsten. — *Subventions de l'État*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*26*	*0*	*26*
Toegewezen ontvangsten. — *Recettes affectées*	*20 729*	*3 517*	*2 347*	*0*	*0*	*0*	*0*	*7*	*0*	*26 600*	*0*	*14*	*0*	*26 614*
Aan een tak ([1]). — *À une branche ([1])*	*20 729*	*3 517*	*2 347*	*0*	*0*	*0*	*0*	*7*	*0*	*26 600*	*0*	*14*	*0*	*26 614*
Aan een fonds. — *À un fonds*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Overdrachten. — *Transferts*	*3 808*	*0*	*290*	*0*	*6 681*	*0*	*0*	*5 289*	*0*	*16 068*	*0*	*0*	*0*	*16 068*
Van een andere tak. — *D'une autre branche*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RSZ-GB. — *ONSS-GG*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Van een ander stelsel of fonds. — *D'un autre régime ou fonds*	*3 808*	*0*	*290*	*0*	*6 681*	*0*	*0*	*5 289*	*0*	*16 068*	*0*	*0*	*0*	*16 068*
Opbrengsten beleggingen. — *Revenus de placements*	*207*	*10*	*29*	*14*	*5*	*27*	*0*	*15*	*0*	*307*	*3*	*4*	*0*	*313*
Roerende. — *Mobiliers*	207	10	14	14	5	5	0	15	0	270	3	0	0	273
Onroerende. — *Immobiliers*	0	0	15	0	0	22	0	0	0	37	0	4	0	41
Diversen ([2]). — *Divers ([2])*	*6 264*	*135*	*2*	*11 207*	*77*	*0*	*200*	*2 910*	*80*	*20 874*	*4*	*8*	*3*	*20 888*
Totaal eigen ontvangsten. — *Total recettes propres*	51 539	3 682	5 862	14 363	6 847	27	200	8 221	80	90 821	7	51	3	90 882
Lopende behoeften. — *Besoins courants*	460 648	107 651	495 080	126 479	1 063	13 822	8 377	192 347	49 771	1 455 237	1 449	372	260	1 457 319
Ten laste van de instelling. — *À charge de l'organisme*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Te financieren lopende behoeften. — *Besoins courants à financer*	460 648	107 651	495 080	126 479	1 063	13 822	8 377	192 347	49 771	1 455 237	1 449	372	260	1 457 319
%	31,61	7,39	33,97	8,68	0,07	0,95	0,57	13,20	3,42	99,86	0,10	0,03	0,02	100,00

([1]) RIZIV-GZ : inclusief 2 529 miljoen Belgische frank heffing op de omzet van de farmaceutische producten.

([2]) RIZIV-GZ : Er wordt geen terugbetaling « recuperatie klinische biologie » voorzien.

([1]) INAMI-SS : la redevance sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques (2 529 millions de francs belges) incluse.

([2]) INAMI-SS : un remboursement « récupération biologie clinique » n'est pas prévu.

Globaal beheer — sociale zekerheid — werknemers — 2000 (initieel)

2. *Te verdelen globale ontvangsten*

(In miljoen Belgische frank)

Gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés — 2000 (initial)

2. *Recettes globales à répartir*

(En millions de francs belges)

LOPENDE ONTVANGSTEN GLOBAAL BEHEER — *RECETTES COURANTES GESTION GLOBALE*	Totaal (*) — *Total (*)*	Bijzondere toewijzing — *Affectation spéciale*	Globale toewijzing — *Affectation globale*
Bijdragen. — *Cotisations*	**954 626**	**—**	**954 626**
– RSZ (4). — *ONSS (4)*	919 578	—	919 578
– RSZ PPO — *ONSS APL*	34 898	—	34 898
– HVKZ. — *CSPM*	150	—	150
Staatstussenkomsten. — *Subventions de l'État*	**197 120**	**—**	**197 120**
– Globale staatstussenkomst. — *Subvention de l'État globale*	195 250	—	195 250
– Mijnwerkers-invaliditeitspens. — *Mineurs pens. inval.*	1 416	—	1 416
– HVKZ-ZIV. — *CSPM-AMI*	192	—	192
– POOL-werkloosheid. — *POOL-chômage*	262	—	262
Andere ontvangsten. — *Autres recettes*	**323 912**	**12 495**	**311 417**
– Loonmatiging. — *Modération salariale*	110 215	700 (1)	109 515
– Alternatieve financiering. — *Financement alternatif*	140 887	—	140 887
– Andere. — *Autres*	72 810 (3)	11 795 (2)	61 015
Totaal. — *Total*	**1 475 658**	**12 495**	**1 463 163**

(1) 700 miljoen Belgische frank tussenkomst van het FFE in het raam van de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector (koninklijk besluit van 22 september 1989).

(2) 11 000 miljoen Belgische frank Fondsen Sociale Maribel voor de non-profitsector. 785 miljoen Belgische frank intresten (leningen). 10 miljoen Belgische frank tussenkomst van het FFE in de financiering van sommige informaticaprojecten (koninklijk besluit van 14 november 1991).

(3) Inclusief 3 000 miljoen Belgische frank terugbetaling van de Schatkist betreffende het voorschot door het Globaal beheer aan de RJV betaald in 1999.

(4) Inclusief 3 000 miljoen Belgische frank recuperatie Maribel (uivoering akkoord Europese Commissie).

(*) Voor aflossing van leninglasten.

(1) 700 millions de francs belges intervention du FEF dans le cadre de la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand (arrêté royal du 22 septembre 1989).

(2) 11 000 millions de francs belges : Fonds Maribel social pour le secteur non-marchand. 785 millions de francs belges d'intérêts (emprunts). 10 millions de francs belges intervention du FEF dans le financement de certains projets informatiques (arrêté royal du 14 novembre 1991).

(3) Le remboursement de 3 000 millions de francs belges du Trésor concernant l'avancement payé par la Gestion globale à l'ONVA en 1999 inclus.

(4) 3 000 millions de la récupération « Maribel » inclus (exécution de l'accord de la Commission européenne).

(*) Avant réduction des charges d'emprunts.

Globaal beheer — sociale zekerheid — werknemers — 2000 (initieel)

3. *Verdeling*

(In miljoen Belgische frank)

Gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés — 2000 (initial)

3. *Répartition*

(En millions de francs belges)

LOPENDE UITGAVEN — DÉPENSES COURANTES	RIZIV-GZ — *INAMI-SS*	RIZIV-Uit. — *INAMI-Ind.*	RVP — *ONP*	RKW — *ONAFTS*	FAO — *FAT*	FBZ — *FMP*	RVA-Lo. — *ONEm-Int.*	RVA-We. — *ONEm-Ch.*	RVA-Bru. — *ONEm-Pr.*	SUB-TOTAAL — *SOUS-TOTAL*	Mijnw. Inv.pens. — *Mineurs Pens.Inv.*	HVKZ ZIV — *CSPM AMI*	POOL Werkl. — *POOL Chôm.*	TOTAAL — *TOTAL*
Totaal lopende behoeften. — *Total besoins courants*	460 648	107 651	495 080	126 479	1 063	13 822	8 377	192 347	49 771	1 455 237	1 449	372	260	1 457 319
Te financieren lopende behoeften. — *Besoins courants à financer*	460 648	107 651	495 080	126 479	1 063	13 822	8 377	192 347	49 771	1 455 237	1 449	372	260	1 457 319
RSZ - globale middelen. — *ONSS - moyens globaux*														1 463 163
Saldo RSZ - globaal beheer. — *Solde ONSS - gestion globale*														5 845
Saldo uitkeringsinstellingen. — *Solde organismes prestataires*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaal saldo. — *Solde total*														5 845
Kapitaalrekeningen. — *Comptes de capital.*														
Leningen. — *Emprunts*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*
Aflossingen van leningen. — *Amortissements d'emprunts*	*5 958*	*0*	*1 173*	*0*	*0*	*0*	*0*	*19*	*0*	*7 150*	*0*	*5*	*0*	*12 485*
– Uitkeringsinstellingen. — *Organismes prestataires*	5 958	0	1 173	0	0	0	0	19	0	7 150	0	5	0	7 156
– RSZ-GB (1). — *ONSS-GG (1)*														5 329
Saldo kapitaalrekeningen. — *Solde comptes de capital*	– 5 958	0	– 1 173	0	0	0	0	– 19	0	– 7 150	0	– 5	0	– 12 485

(1) Inclusief aflossing van 3 miljard Belgische frank aan RJV.

(1) L'amortissement de 3 milliards de francs belges à l'ONVA inclus.

§ 2. **De financiële toestand van het globaal beheer**

In het regeerakkoord wordt gestreefd naar het vrijwaren van het budgettair evenwicht in de sociale zekerheid. De begroting van de sociale zekerheid der werknemers (begrotingsjaar 2000) vertoont een positief saldo lopende rekeningen van 5,8 miljard Belgische frank (0,14 miljard euro). Dit positief saldo is mede het resultaat van de terugbetaling door de Schatkist van een bedrag van 3 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro), dat het Globaal beheer der werknemers in 1999 heeft voorgeschoten aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (RJV). Anderzijds werd de alternatieve financiering gevoelig verhoogd ter compensatie van de verhoogde bijdrageverminderingen. De alternatieve financiering werd bovenop de autonome ontwikkeling verhoogd met 12,2 miljard Belgische frank (0,30 miljard euro). Deze verhoging is niet toereikend om de 12,5 miljard Belgische frank (0,31 miljard euro) af te lossen leningen in 2000 te financieren.

Voor het begrotingsjaar 1999 werd in juli 1999 (en oktober voor de RSZ-bijdragen) een actualisatie doorgevoerd. Op basis van deze aanpassing bedraagt het saldo van de lopende rekeningen 15,8 miljard Belgische frank (0,39 miljard euro), terwijl er voor 11,9 miljard Belgische frank (0,30 miljard euro) leningen worden afgelost.

De ontvangsten en de uitgaven worden hierna nader toegelicht.

1. *De ontvangsten*

In het Economisch budget van juli 1999, opgesteld door het Instituut voor de Nationale Rekeningen, werd rekening gehouden met een versnelling van de economische groei in de loop van 2000. De stijging van het BBP in constante prijzen wordt geraamd op 1,7 % in 1999 en 2,5 % in 2000. Hierbij werd rekening gehouden met een vertraagd effect in 1999 ingevolge de dioxinecrisis. De inflatie blijft laag : de gezondheidsindex zou in 2000 met 1,3 % iets meer stijgen dan in 1999 (1,1 %).

§ 2. **La situation financière de la gestion globale**

L'accord du gouvernement s'efforce de garantir l'équilibre budgétaire de la sécurité sociale. Le budget 2000 de la sécurité sociale des travailleurs salariés présente un solde positif des comptes courants de 5,8 milliards de francs belges (0,14 milliard d'euros). Ce solde positif est aussi le résultat du remboursement par le Trésor d'un montant de 3 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euros) que la Gestion globale des travailleurs salariés avait avancé en 1999 à l'Office national des vacances annuelles (ONVA). D'autre part, le financement alternatif a été sensiblement augmenté en compensation de l'augmentation des réductions de cotisations. L'augmentation du financement alternatif de 12,2 milliards de francs belges (0,30 milliard d'euros) était supplémentaire à l'évolution autonome. Cette augmentation n'est pas suffisante pour financer le remboursement de 12,5 milliards de francs belges (0,31 milliard d'euros) d'emprunts en 2000.

Pour l'année budgétaire 1999, une actualisation des données a été réalisée en juillet 1999 (en octobre pour les cotisations ONSS). Sur la base de cette adaptation, le solde des comptes courants se monte à 15,8 milliards de francs belges (0,39 milliard d'euros), tandis que les amortissements d'emprunts s'élèvent à 11,9 milliards de francs belges (0,30 milliard d'euros).

Les recettes et dépenses sont détaillées ci-dessous.

1. *Les recettes*

Lors de la confection du budget économique en juillet 1999, l'Institut des Comptes nationaux prévoyait une accélération de la croissance économique en 2000. La croissance du PIB en termes réels a été estimée à 1,7 % en 1999 et à 2,5 % en 2000. On a tenu compte ici d'un ralentissement en 1999 dû à la crise de la dioxine. L'inflation reste basse : l'index-santé augmentera de 1,3 % en 2000, augmentation supérieure à celle de 1999 (1,1 %).

	1999		2000	
	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	Juli 1999 — *Juillet 1999*	Initieel — *Initial*	
BBP	+ 2,0 %	+ 1,7 %	+ 2,5 %	PIB.
Loonmassa.				Masse salariale.
– indexering	+ 1,1 %	+ 1,1 %	+ 1,3 %	– indexation.
– reële loonstijging	+ 1,5 %	+ 1,5 %	+ 1,5 %	– hausse réelle des salaires.
– effectieven	+ 1,0 %	+ 0,9 %	+ 1,4 %	– effectif.
– **gemiddelde prestatie**	– 0,3 %	– 0,6 %	– 0,2 %	– **prestation moyenne**.
Totaal	+ 3,3 %	+ 2,9 %	+ 4,0 %	Total.

De te verdelen globale ontvangsten voor *2000* worden, na aftrek van de bijzondere toewijzingen, geraamd op 1 463,1 miljard Belgische frank (36,27 miljard euro), hetgeen een toename is met 13,6 miljard Belgische frank (0,34 miljard euro) of 0,9 % tegenover de geactualiseerde ontvangsten van 1999.

De RSZ-bijdragen bedragen 919,6 miljard Belgische frank (22,80 miljard euro). Tegenover 1999 is dit slechts een toename met 0,5 miljard Belgische frank (0,01 miljard euro), en dit alhoewel de hypothese voor de groei van de loonmassa in 2000 ruim 1 % meer bedraagt dan in 1999. De regering heeft echter een substantiële loonlastenverlaging voorzien in 2000. In 1999 bedragen de bijdragenverminderingen 80,6 miljard Belgische frank (2,00 miljard euro); voor 2000 wordt een bedrag van 128,3 miljard Belgische frank (3,18 miljard euro) voorzien of een toename met bijna 48 miljard Belgische frank (1,18 miljard euro). Vanaf het tweede kwartaal 2000 zal de gemiddelde loonlastenverlaging per werknemer, per jaar 32 000 Belgische frank (793,26 euro) bedragen. Hierbij dient opgemerkt dat bij de opmaak van de begroting de regering nog geen rekening heeft gehouden met de terugverdieneffecten. De nettokost van de invoering van de « startbanen » voor jongeren wordt geraamd op 4 miljard Belgische frank (0,10 miljard euro) en wordt in de begroting integraal verrekend op de bijdragen. Een andere belangrijke maatregel betreft de verhoging van het beschikbaar inkomen voor de laagste arbeidsinkomens om de zogenaamde werkloosheidsvallen te dichten. Deze maatregel zal uitgevoerd worden via de vermindering van de persoonlijke bijdragen en andere financiële inspanningen.

In uitvoering van het akkoord met de Europese Commissie zal de RSZ eveneens 3 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro) terugvorderen van de in het verleden toegekende Maribel-bijdrageverminderingen.

Les recettes globales à répartir de *2000* ont été estimées, après soustraction des affectations spéciales, à 1 463,1 milliards de francs belges (36,27 milliards d'euros), soit une augmentation de 13,6 milliards de francs belges (0,34 milliard d'euros) ou de 0,9 % par rapport aux recettes actualisées de 1999.

Les cotisations ONSS s'élèvent à 919,6 milliards de francs belges (22,80 milliards d'euros). En comparaison avec 1999, cela signifie une augmentation de seulement 0,5 milliard de francs belges (0,01 million d'euros), et ceci bien que l'hypothèse de croissance de la masse salariale en 2000 s'élève à un peu plus de 1 % qu'en 1999. Toutefois, le gouvernement a prévu une substantielle réduction du coût salarial en 2000. En 1999, les réductions de cotisations atteignent 80,6 milliards de francs belges (2,00 milliards d'euros); pour 2000, on prévoit un montant de 128,3 milliards de francs belges (3,18 milliards d'euros). Cela représente une augmentation de presque 48 milliards de francs belges (1,18 milliard d'euros). À partir du deuxième trimestre 2000, la réduction moyenne du coût salarial par travailleur s'élèvera à 32 000 francs belges (793,26 euros) par an. On peut remarquer ici que lors de la confection du budget, le gouvernement n'a pas tenu compte des effets de récupération. Le coût net de l'introduction des emplois « tremplins » a été estimé à 4 milliards de francs belges (0,10 milliard d'euros) et est déduit intégralement des cotisations dans le budget. Une autre mesure importante concerne l'augmentation du revenu disponible pour les revenus les plus bas, afin de remédier aux pièges à l'emploi. Cette mesure sera exécutée via une réduction de cotisations personnelles et d'autres efforts financiers.

En exécution de l'accord avec la Commission européenne, l'ONSS récupèrera aussi 3 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euros) des réductions de cotisations « Maribel » du passé.

Bijdragenverminderingen toegekend door de RSZ

(In miljard Belgische frank)

Réductions des cotisations accordées par l'ONSS

(En milliards de francs belges)

	1996	1997	1998	1999		2000		
	Resultaat — *Résultat*	Resultaat — *Résultat*	Voorlopig — *Provisoire*	Aanpassing juli 1999 — *Adaptation juillet 1999*	In miljard euro — *En milliards d'euros*	Initieel — *Initial*	In miljard euro — *En milliards d'euros*	
— Maribel	17,8	19,8	26,2	(1) 13,2	0,327	—	—	— Maribel.
— Sociale Maribel	—	0,2	2,0	8,7	0,216	11,2	0,278	— Maribel sociale.
— Lage lonen	12,4	14,6	15,3	(1) 6,9	0,171	—	—	— Bas salaires.
— Bedrijfsplannen	0,9	1,1	1,1	0,5	0,012	0,5	0,012	— Plans d'entreprises.
— Tewerkstellingsakkoorden	10,1	4,2	8,6	4,3	0,107	0,8	0,020	— Accords pour l'emploi.
— Plannen +1, +2, +3	2,0	2,5	3,3	3,8	0,094	3,9	0,097	— Plans +1, +2, +3.
— Jongerenbanenplan	3,3	1,4	0,1	—	—	—	—	— Plan d'embauche des jeunes
— Banenplan	3,5	4,4	4,4	4,4	0,109	4,5	0,112	— Plan d'embauche.
— Startbanen	—	—	—	—	—	4,0	0,099	— Tremplins.
— Andere (KB 230, programmawet, GESKO's, loonmatiging universiteiten, …)	6,9	6,2	5,7	9,2	0,228	9,4	0,233	— Autres (AR 230, loi-programme, ACS, modération salariale universités, …).
— Vermindering persoonlijke bijdragen	—	—	—	—	—	6,8	0,169	— Réductions des cotisations personnelles.
— Werkloosheidsvallen	—	—	—	—	—	0,5	0,012	— Pièges à l'emploi.
— Structurele bijdragenverminderingen	—	—	—	(2) 29,6	0,734	(3) 86,7	2,148	— Réductions cotisations structurelles.
Totaal	56,9	54,4	66,7	80,6	1,264	128,3	0,850	Total.

(1) Vanaf 1 april 1999 worden de bijdragenverminderingen voor Maribel en lage lonen geïntegreerd in de structurele bijdragenverminderingen.

(2) Vanaf 1 april 1999 : de lastenverlaging in het kader van het meerjarenplan en de vroegere bijdragenverminderingen voor Maribel en lage lonen.

(3) Bijkomende verhoging met 8,1 miljard Belgische frank per kwartaal vanaf 1 april 2000.

In de tabel wordt deze verhoging verrekend op basis van het tweede en derde kwartaal + 70 % provisies van het vierde kwartaal. De verrekening (conform de aanrekeningsregels van de begrotingscomptabiliteit) bedraagt voor 2000 aldus 21,9 miljard Belgische frank. Voor de bijdragenverminderingen beslist vóór oktober 1999 werd in deze tabel geen impact op het vierde kwartaal verrekend.

(1) À partir du 1er avril 1999, les réductions des cotisations pour le Maribel et les bas salaires sont intégrées dans les mesures structurelles.

(2) À partir du 1er avril 1999 : la réduction des charges patronales dans le cadre du Plan pluriannuel ainsi que les réductions pour Maribel et les bas salaires.

(3) Augmentation supplémentaire de 8,1 milliards de francs belges à partir du 1er avril 2000.

Dans ce tableau, l'augmentation est imputée sur le deuxième et troisième trimestre et 70 % des provisions du quatrième trimestre, le calcul (conforme les règles de la comptabilité budgétaire) s'élève pour 2000 à 21,9 milliards de francs belges. Pour les réductions de cotisations décidées avant octobre 1999, l'impact dans ce tableau n'est pas calculé sur le quatrième trimestre.

Het bedrag van de rijkstoelage werd in 1997 vastgesteld op 188,2 miljard Belgische frank en wordt vanaf 1998 jaarlijks geïndexeerd. Voor 2000 wordt het bedrag van de rijkstoelage vastgesteld op 195,3 miljard Belgische frank (4,84 miljard euro). Dit bedrag bevat niet de rijkstoelage voor de invaliditeitspensioenen van mijnwerkers (1 416 miljoen Belgische frank (35,10 miljoen euro)) en de rijkstoelage voor het stelsel der zeelieden (werkloosheid : 262 miljoen Belgische frank (6,49 miljoen euro); ZIV : 192 miljoen Belgische frank (4,76 miljoen euro)), die in uitvoering van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 eveneens geglobaliseerd worden.

De alternatieve financiering, die vastgesteld wordt in een percentage van de BTW-ontvangsten (20,313 %

Le montant de la subvention de l'État a été fixé à 188,2 milliards de francs belges en 1997. À partir de 1998, ce montant est indexé annuellement. Pour 2000, le montant de la subvention de l'État a été fixé à 195,3 milliards de francs belges (4,84 milliards d'euros). Ce montant ne tient pas compte de la subvention de l'État pour les pensions d'invalidité des mineurs (1 416 millions de francs belges (35,10 millions d'euros)) ni de la subvention de l'État pour le régime des marins (chômage : 262 millions de francs belges (6,49 millions d'euros) et AMI : 192 millions de francs belges (4,76 millions d'euros)). En exécution de l'arrêté royal du 8 août 1997, ces subventions sont aussi globalisées.

Le financement alternatif qui est fixé en un pourcentage des recettes de TVA (20,313 % à partir de 1999)

vanaf 1999), wordt geraamd op 140,9 miljard Belgische frank (3,49 miljard euro). Dit is een toename met 15,6 % tegenover 1999. Deze toename compenseert gedeeltelijk de loonlastenverlaging en draagt bij tot het verzekeren van het financieel evenwicht.

Op basis van de geactualiseerde cijfers bedragen de beschikbare globale middelen 1 449,6 miljard Belgische frank (35,94 miljard euro) in 1999. In vergelijking met de begrotingscontrole 1999 is dit een stijging met 16,4 miljard Belgische frank (0,41 miljard euro). Deze belangrijke toename is voornamelijk het resultaat van de stijging van de RSZ-bijdragen (inclusief loonmatiging) met 18,6 miljard Belgische frank (0,46 miljard euro). Op basis van de gerealiseerde ontvangsten in 1999, zou de groei van de loonmassa beduidend hoger zijn dan de vooropgestelde hypothese van 2,9 % in het economisch budget. Met deze positieve evolutie werd rekening gehouden bij de raming van de ontvangsten voor 2000.

De eigen ontvangsten van de uitkeringsinstellingen bedragen 90,9 miljard Belgische frank (2,25 miljard euro) in 2000. In vergelijking met 1999 vertonen de eigen ontvangsten een geringe daling met 0,3 %.

2. *De uitgaven*

De lopende uitgaven 2000 worden geraamd op 1 548,2 miljard Belgische frank (38,38 miljard euro). Tegenover de aangepaste uitgaven van 1999 is dit een stijging met 1,5 %.

De toename van de prestaties, die 94,3 % van de uitgaven vertegenwoordigen, wordt geraamd op 30,4 miljard Belgische frank (0,75 miljard euro) of 2,2 %. Deze stijging situeert zich voornamelijk in de takken gezondheidszorgen van het RIZIV (+ 17,6 miljard Belgische frank of 0,44 miljard euro) en pensioenen (+ 10,7 miljard Belgische frank of 0,27 miljard euro). Voor de vaststelling van het begrotingsobjectief voor gezondheidszorgen werd de reële groeinorm van 1,5 % verhoogd tot 2,5 %. De maatregel om de minimumpensioenen te verhogen met gemiddeld 1 000 Belgische frank (24,79 euro) per maand leidt tot een meeruitgave van 1,5 miljard Belgische frank (0,04 miljard euro) in 2000. De werkloosheidsuitgaven zouden dalen met 1,4 miljard Belgische frank (0,04 miljard euro). Hierbij wordt nog geen rekening gehouden met terugverdieneffecten van de bijkomende loonkostverlagingen.

De andere uitgaven vertonen ten opzichte van 1999 een daling met 7,2 miljard Belgische frank (0,18 miljard euro). In 1999 werd namelijk een eenmalige uitgave gedaan betreffende de regularisatie aan Financiën van de fiscale franchise gezondheidszorgen voor 1998 en voorgaande jaren (6 miljard Belgische frank of 0,15 miljard euro).

In vergelijking met de begrotingscontrole zijn de prestaties in 1999 gestegen met 7,2 miljard Belgische frank (0,18 miljard euro). Op basis van technische ramingen van mei 1999 van het RIZIV wordt rekening

est estimé à 140,9 milliards de francs belges (3,49 milliards d'euros). Ceci correspond à une augmentation de 15,6 % par rapport à 1999. Cette augmentation compense partiellement la baisse du coût salarial et contribue à assurer l'équilibre financier.

Sur la base des chiffres actualisés, les recettes globales disponibles atteignent 1 449,6 milliards de francs belges (35,94 milliards d'euros) en 1999. Ceci correspond à une augmentation de 16,4 milliards de francs belges (0,41 milliard d'euros) par rapport au contrôle budgétaire 1999. Cette augmentation importante résulte principalement de l'augmentation des cotisations ONSS (y compris la modération salariale) pour un montant de 18,6 milliards de francs belges (0,46 milliard d'euros). Sur la base des recettes réalisées en 1999, la croissance de la masse salariale est supérieure à l'hypothèse prévue de 2,9 % du budget économique. On a tenu compte de cette évolution positive pour le calcul des recettes de 2000.

Les recettes propres des organismes prestataires s'élèvent à 90,9 milliards de francs belges (2,25 milliards d'euros) en 2000. En comparaison avec 1999, on observe une baisse des recettes propres de 0,3 %.

2. *Les dépenses*

Les dépenses courantes 2000 ont été estimées à 1 548,2 milliards de francs belges (38,38 milliards d'euros), ce qui représente une augmentation de 1,5 % par rapport aux dépenses actualisées de 1999.

L'augmentation des prestations, qui représentent 94,3 % des dépenses, est estimé à 30,4 milliards de francs belges (0,75 milliard d'euros) ou 2,2 %. Cette augmentation se situe principalement dans les branches des soins de santé de l'INAMI (+ 17,6 milliards de francs belges ou 0,44 milliard d'euros) et des pensions (+ 10,7 milliards de francs belges ou 0,27 milliard d'euros). Pour la fixation de l'objectif budgétaire des prestations de soins de santé, la norme réelle de croissance a été augmentée de 1,5 % à 2,5 %. La mesure pour augmenter les plus petites pensions d'en moyenne 1 000 francs belges (24,79 euros) par mois augmente les dépenses de 1,5 milliard de francs belges (0,04 milliard d'euros) en 2000. Les prestations de chômage diminueraient de 1,4 milliard de francs belges (0,04 milliard d'euros). On n'a pas encore tenu compte des effets de récupération suite à la réduction supplémentaire des charges sur le travail.

Par rapport à 1999, les autres dépenses diminuent de 7,2 milliards de francs belges (0,18 milliard d'euros). En effet, en 1999, il y a eu une dépense unique concernant la régularisation aux Finances de la franchise fiscale soins de santé de 1998 et les années précédentes (6 milliards de francs belges ou 0,15 milliard d'euros).

Par rapport au contrôle budgétaire, les prestations de 1999 ont augmenté de 7,2 milliards de francs belges (0,18 milliard d'euros). Sur la base des calculs techniques de mai 1999 de l'INAMI, on tient compte d'un

gehouden met een overschrijding van het begrotingsobjectief voor de Algemene Regeling met 4,7 miljard Belgische frank (0,12 miljard euro). De werkloosheidsuitgaven zijn met 1,8 miljard Belgische frank (0,05 miljard euro) gestegen; hierbij werd rekening gehouden met de mogelijke gevolgen van de dioxinecrisis.

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de uitgaven voor de prestaties.

dépassement de l'objectif budgétaire pour le Régime général de 4,7 milliards de francs belges (0,12 milliard d'euros). Les dépenses de chômage ont augmenté de 1,8 milliard de francs belges (0,05 milliard d'euros). On a tenu compte des effets possibles de la crise de la dioxine.

Le tableau ci-dessous donne un aperçu des dépenses pour les prestations.

Tak (in miljard Belgische frank)	1996	1997	1998	1999		2000		Branche (en milliards de francs belges)
	Resultaten — *Résultats*	Resultaten — *Résultats*	Resultaten — *Résultats*	Aanpassing juli 1999 — *Adaptation juillet 1999*	In miljard euro — *En milliards d'euros*	Initieel — *Initial*	In miljard euro — *En milliards d'euros*	
— RIZIV-Gezondheidsz.	414,4	403,7	(2) 428,0	(3) 452,8	11,225	(4) 470,4	11,661	— INAMI-Soins de santé.
— RIZIV-Uitkeringen	94,5	95,1	98,8	102,4	2,538	105,5	2,616	— INAMI-Indemnités.
— RVP	440,9	452,9	472,0	484,5	12,011	495,2	12,277	— ONP.
— RKW	120,2	121,7	123,2	125,1	3,102	125,0	3,098	— ONAFTS.
— FAO	5,6	5,4	5,5	5,5	0,137	5,6	0,138	— FAT.
— FBZ	14,3	13,8	13,7	13,1	0,325	12,9	0,320	— FMP.
— RVA-Werkloosheid	181,1	182,6	184,7	188,5	4,673	187,1	4,639	— ONEm-Chômage.
— RVA-Brugpensioenen.	52,7	52,8	50,6	49,8	1,235	49,9	1,236	— ONEm-Prépensions.
— RVA-Loopbaanonderbr.	—	5,6	6,5	7,8	0,193	8,6	0,212	— ONEm-Interr. carrière.
Subtotaal	1 323,7	1 333,6	1 382,9	1 429,6	35,439	1 460,2	36,197	Sous-total.
— NPM-Invaliditeit	(1) —	2,0	1,7	1,4	0,035	1,3	0,031	— FNROM-Invalidité.
— HVKZ-ZIV	(1) —	0,3	0,4	0,4	0,010	0,4	0,009	— CSPM-AMI.
— POOL-Werkloosheid ..	(1) —	0,3	0,3	0,3	0,007	0,2	0,006	— POOL-Chômage.
Totaal	(1) —	1 336,2	1 385,3	1 431,7	35,490	1 462,0	36,243	Total.

(1) Vanaf 1 juli 1997 worden de stelsels van de mijnwerkers en van de zeelieden geïntegreerd in het Globaal beheer.
(2) Resultaten.
(3) Technische ramingen (juli 1999).
(4) Begrotingsobjectief (voorlopige verdeling werknemers - zelfstandigen).

(1) À partir du 1er juillet 1997, les régimes des mineurs et des marins sont intégrés dans la Gestion globale.
(2) Résultats.
(3) Calculs techniques (juillet 1999).
(4) Objectif budgétaire (répartition provisoire travailleurs salariés - indépendants).

Hierna volgt een overzicht van de evolutie van de prestaties per tak :

Ci-après, on donne un aperçu de l'évolution des prestations par branche :

2.1. ZIV-geneeskundige verzorging

2.1. AMI-soins de santé

De evolutie van de uitgaven in de sector geneeskundige verzorging (algemene regeling) verloopt als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	375 300		+ 5,6
1996	414 396		+ 10,4
1997	403 729		– 2,6
1998	428 000 (1)		+ 6,0
1999	452 842 (2)	11 225,66	+ 5,8
2000	470 394 (3)	11 660,76	+ 3,9

L'évolution des dépenses dans le secteur des soins de santé (régime général) se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	375 300		+ 5,6
1996	414 396		+ 10,4
1997	403 729		– 2,6
1998	428 000 (1)		+ 6,0
1999	452 842 (2)	11 225,66	+ 5,8
2000	470 394 (3)	11 660,76	+ 3,9

(1) Resultaten.
(2) Technische ramingen (mei 1999) van het RIZIV : overschrijding van het begrotingsobjectief met 4,7 miljard Belgische frank (0,12 miljard euro).
(3) Begrotingsobjectief (voorlopige opsplitsing werknemers-zelfstandigen).

(1) Résultats.
(2) Calculs techniques de l'INAMI (mai 1999); un dépassement de l'objectif budgétaire de 4,7 milliards de francs belges(0,12 milliard d'euros).
(3) Objectif budgétaire (répartition provisoire travailleurs salariés-indépendants).

De reële groeinorm wordt vanaf 2000 verhoogd van 1,5 % tot 2,5 %. De globale begrotingsdoelstelling voor 2000 werd vastgesteld op 500 728,2 miljoen Belgische frank (12 412,73 miljoen euro), waarvan 470 394,2 miljoen Belgische frank (11 660,76 miljoen euro) voor de Algemene Regeling.

Om deze doelstelling te realiseren en de uitgaven in de toekomst onder controle te houden worden een aantal besparingsmaatregelen genomen ten belope van 7,5 miljard Belgische frank (0,19 miljard euro), waarvan 4,4 miljard Belgische frank (0,11 miljard euro) in de sector van de farmaceutische verstrekkingen, 1,9 miljard Belgische frank (0,05 miljard euro) voor de medische honoraria en 1,1 miljard Belgische frank (0,03 miljard euro) voor de vermindering van het aantal ligdagen in ziekenhuizen.

Anderzijds werden een aantal positieve maatregelen genomen of verlengd betreffende onder andere de chronische zieken, de palliatieve zorg en de uitbreiding van de voorkeurregeling tot de langdurige werklozen.

2.2. ZIV-uitkeringen

Het gaat om de uitgaven inzake primaire arbeidsongeschiktheid, de uitkeringen voor invaliditeit, moederschapsrust en begrafeniskosten.

De uitgaven voor de sociale prestaties evolueren als volgt :

In miljoen Belgische frank		In miljoen euro		% toename
1995	91 932		+	2,9
1996	94 518		+	2,8
1997	95 051		+	0,6
1998	98 833		+	4,0
1999	102 405	2 538,55	+	3,6
2000	105 545	2 616,39	+	3,1

De verhoging van de pensioenleeftijd voor vrouwen (61 jaar vanaf 1 juli 1997 en 62 jaar vanaf 1 januari 2000) resulteert in een meeruitgave van de invaliditeitsuitkeringen van respectievelijk 954 miljoen Belgische frank (23,65 miljoen euro) in 1999 en 1 431 miljoen Belgische frank (35,47 miljoen euro) in 2000. Voor 2000 wordt het aantal vrouwen dat langer in invaliditeit blijft ingevolge de verhoging van de pensioenleeftijd geraamd op 5 879 : 3 023 vrouwen bereiken de leeftijd van 60 jaar in 1999, 2 856 vrouwen worden 60 jaar in 2000.

La norme réelle de croissance est augmentée à partir de 2000 de 1,5 % à 2,5 %. L'objectif budgétaire global de 2000 a été fixé à 500 728,2 millions de francs belges (12 412,73 millions d'euros), dont 470 394,2 millions de francs belges (11 660,76 millions d'euros) pour le Régime général.

Pour réaliser cet objectif budgétaire et afin de maîtriser les dépenses dans l'avenir, un nombre de mesures ont été prises pour un total de 7,5 milliards de francs belges (0,19 milliard d'euros), dont 4,4 milliards de francs belges (0,11 milliard d'euros) pour les prestations pharmaceutiques, 1,9 milliard de francs belges (0,05 milliard d'euros) pour les honoraires médicaux et 1,1 milliard de francs belges (0,03 milliard d'euros) pour la diminution du nombre de journées d'entretien.

D'autre part, un nombre de mesures positives ont été prises ou prolongées, notamment en faveur des malades chroniques, des soins palliatifs et de l'extension du régime préférentiel aux chômeurs de longue durée.

2.2. AMI-indemnités

Il s'agit des dépenses pour les prestations suivantes : incapacité primaire, invalidité, repos de maternité et frais funéraires.

Les dépenses en prestations sociales évoluent comme suit :

En millions de francs belges		En millions d'euros		% croissance
1995	91 932		+	2,9
1996	94 518		+	2,8
1997	95 051		+	0,6
1998	98 833		+	4,0
1999	102 405	2 538,55	+	3,6
2000	105 545	2 616,39	+	3,1

L'allongement de l'âge de retraite pour les femmes (61 ans à partir du 1er juillet 1997 et 62 ans à partir du 1er janvier 2000) donne une augmentation des dépenses pour les indemnités d'invalidité de respectivement 954 millions de francs belges (23,65 millions d'euros) en 1999 et 1 431 millions de francs belges (35,47 millions d'euros) en 2000. En 2000, le nombre de femmes qui restent en invalidité suite à l'allongement de l'âge de retraite est estimé à 5 879 : 3 023 femmes atteignent l'âge de 60 ans en 1999, 2 856 femmes auront 60 ans en 2000.

2.3. Pensioenen

De evolutie van de uitgaven voor de pensioenen van de loontrekkenden verloopt als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	429 656		+ 3,3
1996	440 889		+ 2,6
1997	452 871		+ 2,7
1998	472 016		+ 4,2
1999	484 516	12 010,84	+ 2,6
2000	495 236	12 276,58	+ 2,2

De tragere groei van de uitgaven voor pensioenen in 1999 en 2000 is voornamelijk het gevolg van de hervorming van de pensioenleeftijd voor vrouwen. Het effect van deze hervorming is in 2000 belangrijker omdat de pensioenleeftijd voor vrouwen dan wordt opgetrokken tot 62 jaar. Het aantal rustpensioenen voor vrouwen daalt in 2000 met 8 520, tegenover een stijging bij de mannen met 6 515.

De maatregel om de laagste pensioenen te verhogen voorziet vanaf 1 juli 2000 enerzijds in de verhoging van de minimumpensioenen in de regelingen voor werknemers en zelfstandigen en anderzijds in de verhoging van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. De minimumpensioenen worden toegekend vanaf een 2/3 loopbaan. Het gewaarborgd inkomen voor bejaarden wordt slechts verkregen na een onderzoek naar de bestaansmiddelen.

Een verhoging van 1 000 Belgische frank (24,79 euro) per maand wordt toegekend aan gepensioneerden zonder gezinslast voor :

— een rustpensioen en een overlevingspensioen met een volledige loopbaan;

— het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

De verhoging voor de gepensioneerden met gezinslast bedraagt :

— 1 250 Belgische frank (30,99 euro) per maand als werknemer en 1 333 Belgische frank (33,04 euro) per maand als zelfstandige met een volledige loopbaan;

— 1 333 Belgische frank (33,04 euro) per maand voor het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Voor onvolledige loopbanen is er een *prorata* verhoging van het minimumpensioen.

De budgettaire kostprijs voor de begroting in 2000 is 1,5 miljard Belgische frank (0,04 miljard euro) in de werknemersregeling, 1,1 miljard Belgische frank (0,03 miljard euro) in de regeling voor zelfstandigen en 600 miljoen Belgische frank (14,87 miljoen euro) voor het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

2.3. Pensions

L'évolution des dépenses pour les pensions des travailleurs salariés se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	429 656		+ 3,3
1996	440 889		+ 2,6
1997	452 871		+ 2,7
1998	472 016		+ 4,2
1999	484 516	12 010,84	+ 2,6
2000	495 236	12 276,58	+ 2,2

La croissance plus lente des pensions en 1999 et en 2000 résulte principalement de la réforme de l'âge de retraite pour les femmes. L'effet de cette réforme est plus importante en 2000. En effet, l'âge de retraite pour les femmes est relevé à 62 ans. En 2000, le nombre de pensions de retraite pour les femmes diminue de 8 520, alors qu'il y a une augmentation pour les hommes de 6 515.

La mesure pour augmenter les pensions minimum à partir du 1er juillet 2000 prévoit d'une part une augmentation des pensions minimum des travailleurs salariés et des indépendants, et d'autre part une augmentation du revenu garanti des personnes âgées. Les pensions minimum sont attribuées à partir d'une carrière de 2/3. Le revenu garanti aux personnes âgées n'est octroyé qu'après une enquête sur les ressources.

Une augmentation de 1 000 francs belges (24,79 euros) par mois est attribuée aux pensionnés sans charge de famille pour :

— une pension de retraite ou une pension de survie, avec une carrière complète;

— le revenu garanti aux personnes âgées.

L'augmentation pour des pensionnés avec charge de famille s'élève à :

— 1 250 francs belges (30,99 euros) par mois pour des travailleurs salariés et 1 333 francs belges (33,04 euros) par mois pour des indépendants avec une carrière complète;

— 1 333 francs belges (33,04 euros) par mois pour le revenu garanti aux personnes âgées.

Pour des carrières incomplètes, il y a une augmentation *prorata* des pensions minimum.

Le coût budgétaire en 2000 sera de 1,5 milliard de francs belges (0,04 milliard d'euros) dans le régime des travailleurs salariés, 1,1 milliard de francs belges (0,03 milliard d'euros) pour le régime des indépendants et 600 millions de francs belges (14,87 millions d'euros) pour le revenu garanti des personnes âgées.

2.4. Gezinsbijslagen

De uitgaven voor prestaties inzake gezinsbijslagen evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	118 082		+ 2,5
1996	120 168		+ 1,8
1997	121 731		+ 1,3
1998	123 210		+ 1,2
1999	125 145	3 102,26	+ 1,6
2000	124 972	3 097,97	– 0,1

De uitgaven voor 2000 vertonen een lichte daling. De gegevens van 1999 werden echter te hoog geraamd en zullen neerwaarts worden herzien.

2.5. Arbeidsongevallen

De uitgaven van het Fonds voor Arbeidsongevallen (repartitiestelsel) evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	5 694		+ 2,4
1996	5 578		– 2,0
1997	5 416		– 2,9
1998	5 479		+ 1,2
1999	5 541	137,36	+ 1,1
2000	5 572	138,13	+ 0,6

De lichte stijging van de uitgaven vanaf 1998 is enerzijds het gevolg van de toename van de uitgaven voor blijvende ongeschiktheden van minder dan 10 %, en de verruiming van dit stelsel tot minder dan 16 % vanaf 1997. Deze uitbreiding wordt gecompenseerd door de volledige storting van de kapitalen die beantwoorden aan deze ongeschiktheden aan het FAO.

Anderzijds wordt deze toename gedeeltelijk gecompenseerd door een daling van de uitgaven van voornamelijk het forfaitair stelsel.

2.6. Beroepsziekten

De uitgaven voor beroepsziekten (privé-sector) evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	14 688		– 2,7
1996	14 268		– 2,9
1997	13 752		– 3,6
1998	13 668		– 0,6
1999	13 092	324,54	– 4,2
2000	12 912	320,08	– 1,4

De daling van de uitgaven voor beroepsziekten is het gevolg van de verminderde uitgaven voor pneumoconiosis.

2.4. Allocations familiales

L'évolution des dépenses pour les prestations en matière d'allocations familiales se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	118 082		+ 2,5
1996	120 168		+ 1,8
1997	121 731		+ 1,3
1998	123 210		+ 1,2
1999	125 145	3 102,26	+ 1,6
2000	124 972	3 097,97	– 0,1

En 2000, les dépenses diminuent légèrement. Toutefois, les données de 1999 ont été surestimées et seront revues à la baisse.

2.5. Accidents du travail

L'évolution des dépenses du Fonds des accidents du travail (régime de répartition) se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	5 694		+ 2,4
1996	5 578		– 2,0
1997	5 416		– 2,9
1998	5 479		+ 1,2
1999	5 541	137,36	+ 1,1
2000	5 572	138,13	+ 0,6

L'augmentation légère des prestations à partir de 1998 résulte d'une part de la croissance des dépenses pour incapacité permanente de moins de 10 % et de l'élargissement de ce régime à l'incapacité de moins de 16 % à partir de 1997. Toutefois, cette extension est compensée par le versement total des capitaux qui correspondent à ces incapacités au FAT.

D'autre part, cette augmentation est partiellement compensée par une diminution, surtout des dépenses du régime forfaitaire.

2.6. Maladies professionnelles

L'évolution des dépenses en matière de maladies professionnelles (secteur privé) se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	14 688		– 2,7
1996	14 268		– 2,9
1997	13 752		– 3,6
1998	13 668		– 0,6
1999	13 092	324,54	– 4,2
2000	12 912	320,08	– 1,4

La baisse des dépenses des maladies professionnelles résulte de la diminution des dépenses pour pneumoconiose.

Werkloosheid — Brugpensioenen — Loopbaanonderbreking

Werkloosheid

Evolutie van het aantal personen die aanspraak maken op werkloosheidsuitkeringen (in voltijdse equivalenten op basis van betaalgegevens) :

Chômage — Prépensions — Interruption de carrière

Chômage

Évolution du nombre de personnes qui peuvent avoir recours à des allocations de chômage (en équivalents temps plein sur la base des données de paiement) :

	A	B	C	D
	Niet-werkende werkzoekenden — *Demandeurs d'emploi inoccupés* (1)	Niet-werkende niet-werkzoekenden — *Non demandeurs d'emploi inoccupés* (2)	Werkenden die cumuleren met uitkeringen — *Travailleurs qui cumulent avec des allocations* (3)	Tijdelijk werklozen — Chômeurs temporaires
1992	390 792	104 186	81 367	52 119
1993	441 477	86 933	63 187	62 550
1994	470 713	79 638	50 025	48 846
1995	461 237	84 049	36 418	47 433
1996	440 270	112 787	25 470	50 236
1997	421 973	130 843	29 860	44 005
1998	393 413	141 316	39 873	41 395
1999 (4)	368 827	152 600	61 882	44 200
2000 (4)	340 800	161 700	70 082	41 000

(1) Omvat de uitkeringsgerechtigden na arbeid of beëindiging van studies, met werkloosheidsuitkeringen, wachtuitkeringen of overbruggingsuitkeringen en werklozen na vrijwillige deeltijdse arbeid.

(2) Omvat de categorieën van oudere uitkeringsgerechtigden die vrijgesteld zijn van inschrijving als werkzoekende, de vrijgestelden om sociale en familiale redenen en de vrijgestelden om reden van studies.

(3) Omvat de volgende categorieën : deeltijdsen met een inkomensgarantie-uitkering, werklozen in beroepsopleiding, tewerkgestelden in beschutte werkplaats, werknemers in doorstromingsprogramma's, werknemers in dienstenbanen, eerste werkervaringscontracten en werknemers met begeleidingsuitkeringen.

(4) Ramingen.

(1) Comprend les chômeurs indemnisés après travail ou après études, avec allocations de chômage, allocations d'attente ou allocations transitoires et les chômeurs après travail à temps partiel volontaire.

(2) Comprend les catégories de chômeurs âgés indemnisés dispensés de l'inscription comme demandeur d'emploi, les dispensés pour raisons sociales et familiales et les dispensés pour autres formations.

(3) Comprend les catégories suivantes : travailleurs à temps partiel avec allocation de garantie de revenu, les chômeurs en formation professionnelle, les personnes occupées en atelier protégé et les travailleurs dans le cadre de programmes de transition professionnelles, des premières expériences professionnelles et les travailleurs bénéficient des allocations allouées dans le cadre de plan d'accompagnement.

(4) Estimations.

De ramingen voor 2000 zijn gesteund op de economische vooruitzichten van het Instituut voor de Nationale Rekeningen en het Federaal Planbureau van juli 1999, gebruikt voor de opstelling van de economische begroting 2000, op de verwachtingen voor 1999, op het verslag van het Beheerscomité van de sociale zekerheid aan de regering en houden rekening met de genomen regeringsmaatregelen.

Het aantal volledig werklozen wordt in 2000 geraamd op 548 351 eenheden tegenover 563 659 in 1999. Het gaat om het totaal van de kolommen A, B en C van de tabel hierboven, verminderd met het aantal werknemers in activeringsprogramma's (19 650 in 1999 en 24 231 in 2000). Deze evolutie zal beïnvloed worden door de werkgelegenheidseffecten ingevolge de bijkomende lastenverlagingen, het invoeren van startbanen voor jongeren, de bijkomende enveloppe voor de sociale maribel, het dichten van de werkloosheidsvallen en

Les chiffres du budget 2000 sont basés sur les prévisions économiques de l'Institut des Comptes nationaux et du Bureau fédéral du Plan de juillet 1999, utilisées pour établir le budget économique 2000, sur les estimations de 1999, sur le rapport au gouvernement du Comité de gestion de la sécurité sociale et tiennent compte des mesures gouvernementales.

Le nombre de chômeurs complets en 2000 est estimé à 548 351 unités par rapport à 563 659 en 1999. Il s'agit du total des colonnes A, B et C du tableau ci-dessus dont on a soustrait le nombre de travailleurs en programmes d'activation (19 650 en 1999 et 24 231 en 2000). Cette évolution sera influencée par l'impact sur l'emploi obtenu suite aux réductions des charges supplémentaires, l'introduction de l'emploi « tremplin » pour des jeunes, l'enveloppe complémentaire pour le Maribel social, le colmatage des pièges à l'emploi et

de integratie op de arbeidsmarkt van langdurig werklozen.

De tijdelijke werkloosheid wordt in 2000 geraamd op 41 000 eenheden, een daling met 3 200 eenheden ten opzichte van de raming voor 1999.

Het aantal werklozen opgenomen in de activeringsmaatregelen groeit van 19 650 (fysieke jaargemiddelden) in 1999 naar 24 231 in 2000.

Voor de uitbreiding van de betaling van een compenserende vergoeding aan grensarbeiders tewerkgesteld in Nederland naar deze tewerkgesteld in Frankrijk werd in de begroting 2000 een bijkomend krediet van 125 miljoen Belgische frank (3,1 miljoen euro) voorzien.

Het stelsel van de dienstencheques, gestart op 1 april 1999, en waarvoor in de oorspronkelijke begroting 1999 slechts 200 miljoen Belgische frank (4,1 miljoen euro) was voorzien, zal binnenkort geëvalueerd worden. Voor 2000 werd voor het aanmoedigen van de werkgelegenheid in diensten aan huis bij particulieren 1 miljard Belgische frank (24,7 miljoen euro) ingeschreven.

Voor de volgende stap in de verhoging van de uitkeringen van de alleenwonende werklozen (in 2000 stijgt het vergoedingspercentage na het eerste jaar werkloosheid van 43 % naar 44 %) werd 293 miljoen Belgische frank ingeschreven in de begroting 2000. Voor de bijkomende verhoging van de wachtuitkering van alleenwonende schoolverlaters van minstens 25 jaar oud gaat het om een bijkomend krediet van 86,4 miljoen Belgische frank. Ten slotte werd 500 miljoen Belgische frank ingeschreven voor de bestrijding van de werkloosheidsvallen en 200 miljoen Belgische frank voor bijkomende initiatieven inzake arbeidsduurvermindering en arbeidsherverdeling.

Gelet op deze evoluties is het krediet voor 2000 als volgt samengesteld : 163 239,2 miljoen Belgische frank voor de volledige werkloosheid (tegenover 164 892,5 miljoen Belgische frank voor 1999), 15 373,9 miljoen Belgische frank voor de tijdelijke werkloosheid (tegenover 15 303,6 miljoen Belgische frank voor 1999) en 8 508,3 miljoen Belgische frank voor de activeringsmaatregelen (tegenover 6 504,9 miljoen Belgische frank voor 1999). Het totaal krediet bedraagt dus 187 121,4 miljoen Belgische frank. Van het krediet besteed aan de uitgaven voor tijdelijke werkloosheid wordt 33 % ten laste genomen door het Fonds van Sluiting van Ondernemingen, dat wil zeggen 5 073,4 miljoen Belgische frank in 2000. Het saldo van 10 300,5 miljoen Belgische frank blijft ten laste van het globaal beheer van de sociale zekerheid.

De evolutie van de uitgaven voor de werkloosheid (inclusief het aandeel van het FSO in de tijdelijke werkloosheid) verloopt als volgt :

l'intégration des chômeurs de longue durée dans le marché de l'emploi.

Le chômage temporaire en 2000 est estimé à 41 000 unités, une diminution de 3 200 unités par rapport à l'estimation pour 1999.

Le nombre de chômeurs repris dans les mesures d'activation croît de 19 650 (moyenne annuelle physique) en 1999 à 24 231 en 2000.

Pour adopter le paiement d'une indemnité compensatoire octroyée aux travailleurs frontaliers employés aux Pays-Bas à ceux employés en France, il a été prévu dans le budget 2000 un crédit supplémentaire de 125 millions de francs belges (3,1 millions d'euros).

Le régime des chèques-services, mis en œuvre le 1er avril 1999, et pour lequel dans le budget initial 1999 n'étaient prévus que 200 millions de francs belges (4,1 millions d'euros), sera évalué sous peu. Pour 2000, 1 milliard de francs belges (24,5 millions d'euros) a été inscrit pour favoriser l'emploi dans des services à prester au domicile des particuliers.

Pour l'étape suivante dans l'augmentation des allocations aux chômeurs isolés (en 2000, le taux de rémunération monte après la première année de chômage de 43 % à 44 %), 293 millions de francs belges ont été inscrits dans le budget 2000. Pour l'augmentation supplémentaire de l'allocation d'attente aux isolés d'au moins 25 ans qui quittent l'école, il s'agit d'un crédit supplémentaire de 86,4 millions de francs belges. Enfin, 500 millions de francs belges ont été inscrits pour la lutte contre les pièges à l'emploi et 200 millions de francs belges pour des initiatives supplémentaires en matière de réduction de la durée du travail et de la redistribution du travail.

Vu ces évolutions, le crédit pour 2000 a été composé comme suit : 163 239,2 millions de francs belges pour le chômage complet (par rapport à 164 892,5 millions de francs belges pour 1999), 15 373,9 millions de francs belges pour le chômage temporaire (par rapport à 15 303,6 millions de francs belges pour 1999) et 8 508,3 millions de francs belges pour les mesures d'activation (par rapport à 6 504,9 millions de francs belges pour 1999). Le crédit total s'élève dès lors à 187 121,4 millions de francs belges. Du crédit consacré aux dépenses pour le chômage temporaire, 33 % sont pris à charge par le Fonds de la fermeture des entreprises, c'est-à-dire 5 073,4 millions de francs belges en 2000. Le solde de 10 300,5 millions de francs belges reste à charge de la gestion globale de la sécurité sociale.

L'évolution des dépenses pour le chômage (à l'inclusion de la part du FFE dans le chômage temporaire) se présente comme suit :

	Evolutie in waarde (1) — *Évolution en valeur (1)*		Evolutie in reële termen — *Évolution en termes réels*
	In miljoen Belgische frank — *En millions de francs belges*	Index — *Indice*	Index — *Indice*
1985	123 367,3	100,00	100,00
1986	125 487,2	101,72	99,41
1987	128 817,9	104,42	102,05
1988	124 675,2	101,06	98,44
1989	122 678,0	99,44	94,49
1990	125 699,9	101,89	93,67
1991	143 321,0	116,17	103,00
1992	152 959,1	123,99	107,24
1993	173 903,5	140,96	118,74
1994	174 755,0	141,65	117,96
1995	172 438,0	139,78	114,30
1996	181 778,0	147,35	118,91
1997	182 639,0	148,04	118,10
1998	184 042,9	149,18	117,26
1999 (2)	185 523,2	152,68	118,73
2000 (2)	187 121,4	151,68	116,69

(1) Het betreft hier de verstrekte voorschotten aan de uitbetalingsinstellingen van de werkloosheidsuitkeringen. Sinds 1992 worden de voorschotten voor de maand december aangerekend op het volgende begrotingsjaar. De hier vermelde bedragen zijn echter opgenomen in het jaar waarop zij betrekking hebben.

(2) Raming.

(1) Il s'agit ici des avances octroyées aux organismes de paiement des allocations de chômage. Depuis 1992, les avances pour le mois de décembre sont imputées sur l'année budgétaire suivante. Les montants ici mentionnés figurent toutefois dans l'année à laquelle ils se rapportent.

(2) Estimation.

Brugpensioen

In 2000 wordt een daling voorzien van het aantal bruggepensioneerden tot 119 056 voltijdse eenheden, met name 117 800 eenheden in het voltijds brugpensioen en 1 256 eenheden in het halftijds brugpensioen. Dit betekent een vermindering met 644 eenheden in vergelijking met het aantal dat voorzien is in de aangepaste begroting voor 1999.

Deze afname is voornamelijk het resultaat van de vermindering van het aantal intreders door de in de laatste jaren doorgevoerde verhoging van de brugpensioenleeftijd.

De brugpensioenuitgaven worden in 2000 geraamd op 49 851 miljoen Belgische frank, dit is een afname met 18,6 miljoen Belgische frank in vergelijking met het geraamd bedrag van 49 869,6 miljoen Belgische frank in 1999.

De evolutie van het brugpensioen is als volgt :

Retraite anticipée — Prépension

En 2000, une baisse est prévue du nombre des prépensionnés jusqu'à 119 056 équivalents temps plein, notamment 117 800 unités dans la prépension à temps plein et 1 256 unités dans la prépension à mi-temps. Ceci signifie une diminution de 644 unités en comparaison avec le nombre qui était prévu dans le budget adapté pour 1999.

Cette diminution est principalement le résultat de la baisse du nombre d'entrants suite à l'augmentation de l'âge de la prépension introduite ces dernières années.

Les dépenses pour les retraites anticipées en 2000 sont estimées à 49 851 millions de francs belges, c'est-à-dire une diminution de 18,6 millions de francs belges par rapport au montant estimé de 49 869,6 millions de francs belges en 1999.

L'évolution de la retraite anticipée est la suivante :

Conventioneel brugpensioen — *Prépension conventionelle*	Aantal (1) — *Nombre (1)*	Bedrag in miljoen Belgische frank (2) — *Montant en millions de francs belges (2)*
1992	138 208	52 582,3
1993	134 525	51 700,0
1994	133 319	52 049,4
1995	131 360	52 215,0
1996	130 334	52 640,0
1997	126 646	52 772,0
1998	122 867	50 641,9
1999 (3)	119 863	49 759,0
2000 (3)	119 056	49 851,0

(1) Vanaf 1994 werden de cijfers uitgezuiverd van dubbeltellingen.

(2) Het betreft de verstrekte voorschotten aan de uitbetalingsinstellingen.

(3) Raming.

Loopbaanonderbreking

In 2000 wordt een stijging verwacht van het aantal loopbaanonderbrekers met 7 550 ten opzichte van 1999, wat een totaal van 84 100 budgettaire eenheden oplevert : 23 500 volledige onderbrekers en 60 600 deeltijdse onderbrekers.

De steeds maar groeiende druk op de verhouding tussen arbeidstijd enerzijds en vrije tijd anderzijds zal zeker meespelen in dit steeds maar toenemend succes van het stelsel van de loopbaanonderbreking. Daarnaast zijn de bijzondere stelsels van loopbaanonderbreking, namelijk voor palliatief verlof, voor ouderschapsverlof en voor de begeleiding van zwaar zieke familieleden, die zowel in uitkeringsbedrag als in recht aantrekkelijker zijn gemaakt, een bijkomende verklaring.

De uitgaven voor 2000 worden geraamd op 8 565,4 miljoen Belgische frank, zijnde een stijging van 1 082,5 miljoen Belgische frank ten opzichte van 1999.

Het stelsel van de loopbaanonderbreking kent volgende evolutie :

(1) À partir de 1994, les chiffres ont été épurés de double comptages.

(2) Il s'agit des avances octroyées aux organismes de paiements.

(3) Estimation.

Interruption de carrière

Pour 2000, on s'attend à une hausse du nombre des interruptions de carrière de 7 550 par rapport à 1999, ce qui fait un total de 84 100 unités budgétaires : 23 500 interruptions complets et 60 600 interrupteurs à temps partiel.

La pression toujours croissante sur la proportion entre temps de travail d'une part et loisirs d'autre part jouera certainement son rôle dans le succès toujours croissant du régime de l'interruption de carrière. En outre, les régimes particuliers d'interruption de carrière, notamment le congé palliatif, le congé parental et l'accompagnement des membres de la famille gravement malades, qui ont été rendus plus attractifs tant en montant des allocations qu'en droit, fournissent certainement une explication complémentaire.

Les dépenses pour 2000 sont estimées à 8 565,4 millions de francs belges, soit une augmentation de 1 082,5 millions de francs belges par rapport à 1999.

Le régime de l'interruption de carrière présente l'évolution suivante :

	Fysieke eenheden (maandgemiddelden) — *Unités physiques* *(moyennes mensuelles)*	Uitgaven (in miljoen Belgische frank) — *Dépenses* *(en millions de francs belges)*
1992	57 993	6 649,3
1993	55 961	6 171,7
1994	51 654	5 506,5
1995	50 124	5 326,0
1996	51 946	5 271,0
1997	57 554	5 552,0
1998	68 506	6 526,0
1999 (1)	79 200	7 769,8
2000 (1)	86 500	8 565,4

(1) Raming.

(1) Estimation.

B. — BIJZONDERE STELSELS

De hierna volgende stelsels behoren niet tot het algemeen stelsel der werknemers. Door het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 houdende maatregelen met het oog op de uitbouw van het globaal beheer van de sociale zekerheid worden deze echter vanaf 1 juli 1997 geïntegreerd in het globaal beheer van de werknemers, zoals blijkt uit de globale begrotingstabel.

1. **Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers**

De wet van 26 april 1996 voorziet in de opheffing van dit Fonds op 1 januari 1997 en de overname van de activiteiten door de RSZ wat betreft de bijdrageninning, door de RVP voor de rustpensioenen van het kapitalisatiestelsel, door het RIZIV (uitkeringen) voor de invaliditeitspensioenen en door de RJV wat betreft het vakantiegeld. Deze opheffing is uiteindelijk ingegaan op 1 januari 1999.

De invaliditeitspensioenen van de mijnwerkers worden vanaf 1 juli 1997 gefinancierd door het globaal beheer van de werknemers. Deze uitgaven evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1996	2 352		
1997	2 120		– 9,9
1998	1 747		– 17,6
1999	1 417	35,13	– 18,9
2000	1 260	31,23	– 11,1

De tak invaliditeitspensioenen is een uitdovend stelsel.

2. **De Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden**

De Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden is belast met de inning van de sociale zekerheidsbijdragen die toepasselijk zijn op de zeelui, ingeschreven in de Pool der Zeelieden. Deze kas is bovendien belast met de toekenning van prestaties inzake geneeskundige verzorging en uitkeringen.

De uitgaven geneeskundige verzorging en uitkeringen worden vanaf 1 juli 1997 gefinancierd door het globaal beheer van de werknemers. Deze uitgaven evolueren als volgt :

B. — LES RÉGIMES SPÉCIAUX

Les régimes suivants ne sont pas inclus dans le régime général des travailleurs salariés. Toutefois, suite à l'arrêté royal du 8 août 1997 portant des mesures en vue du développement de la gestion de la sécurité sociale, à partir du 1er juillet 1997 ces régimes sont intégrés dans la gestion globale des travailleurs salariés, comme présenté dans le tableau global du budget.

1. **Fonds national de retraite des ouvriers mineurs**

La loi du 26 avril 1996 prévoit la dissolution du Fonds au 1er janvier 1997 et la reprise des activités par l'ONSS en ce qui concerne la perception des cotisations, par l'ONP en ce qui concerne les pensions de retraite du régime de capitalisation, par l'INAMI (secteur des indemnités) en ce qui concerne les pensions d'invalidité et par l'ONVA en ce qui concerne les pécules de vacances. La dissolution est entrée en vigueur le 1er janvier 1999.

À partir du 1er juillet 1997, les pensions d'invalidité des mineurs sont financées par la gestion globale des travailleurs salariés. L'évolution de ces dépenses se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	croissance %
1996	2 352		
1997	2 120		– 9,9
1998	1 747		– 17,6
1999	1 417	35,13	– 18,9
2000	1 260	31,23	– 11,1

La branche pensions d'invalidité pour mineurs est un régime en extinction.

2. **La Caisse de secours et de prévoyance des marins**

La Caisse de secours et de prévoyance des marins est chargée de la perception de toutes les cotisations de sécurité sociale qui sont applicables aux marins inscrits au Pool des Marins. Cette Caisse est, en outre, chargée d'octroyer des prestations en matière de soins de santé et des indemnités d'invalidité.

À partir du 1er juillet 1997, les prestations pour soins de santé et invalidité sont financées par la gestion globale des travailleurs salariés. L'évolution de ces dépenses se présente comme suit :

Geneeskundige verzorging

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1996	235		
1997	238		+ 1,2
1998	271		+ 14,1
1999	257	6,38	– 5,1
2000	269	6,67	+ 4,6

Uitkeringen

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1996	99		
1997	95		– 4,0
1998	95		0,0
1999	99	2,45	+ 4,2
2000	98	2,43	– 1,0

3. **De Pool der Zeelieden**

De Pool der Zeelieden heeft een drieledige opdracht, met name de uitbetaling van de werkloosheidsvergoedingen aan zeelieden, de organisatie van de beroepsopleiding van de zeelieden en de controle op de arbeidsbemiddeling.

De uitgaven voor werkloosheid (inclusief beroepsopleiding, brugpensioen en begeleidingsplan) worden vanaf 1 juli 1997 gefinancierd door het globaal beheer van de werknemers. Deze uitgaven evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1996	310		
1997	316		+ 1,8
1998	276		– 12,6
1999	278	6,89	+ 0,8
2000	230	5,70	– 17,3

Soins de santé

	En millions de francs belges	En millions d'euros	croissance %
1996	235		
1997	238		+ 1,2
1998	271		+ 14,1
1999	257	6,38	– 5,1
2000	269	6,67	+ 4,6

Indemnités

	En millions de francs belges	En millions d'euros	croissance %
1996	99		
1997	95		– 4,0
1998	95		0,0
1999	99	2,45	+ 4,2
2000	98	2,43	– 1,0

3. **Le Pool des Marins**

Le Pool des Marins a une mission triple : assurer le paiement des allocations de chômage aux marins, organiser la formation professionnelle des marins et le contrôle des services de placement.

À partir du 1er juillet 1997, les prestations pour chômage (formation professionnelle, prépensions et plan d'accompagnement inclus) sont financées par la gestion globale des travailleurs salariés. L'évolution de ces dépenses se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	croissance %
1996	310		
1997	316		+ 1,8
1998	276		– 12,6
1999	278	6,89	+ 0,8
2000	230	5,70	– 17,3

C. — SOCIAAL STATUUT DER ZELFSTANDIGEN

§ 1. **Overzichtsstaat 1999 en 2000**

C. — STATUT SOCIAL DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS

§ 1er. **Tableaux récapitulatifs de 1999 et 2000**

In miljoen Belgische frank	1999 Begr. controle — *Contrôle bud.*	2000 Initieel — *Initial*	En millions de francs belges
I. **Ontvangsten**	**130 380,3**	**134 111,5**	I. **Recettes**.
1. Bijdragen (a + b + c)	83 766,9	86 829,0	1. Cotisations (a + b + c).
a) Koninklijk besluit nr 38 en achterstallen (1).	80 395,5	82 632,0	a) Arrêté royal n° 38 et arriérés (1).
b) Consolidatiebijdragen (2)	260,0	260,0	b) Cotisations de consolidation (2).
c) Vennootschapsbijdragen	3 111,4	3 937,0	c) Cotisation des sociétés.
2. Rijkstoelage (3)	39 089,2	39 558,3	2. Subvention de l'État (3).
3. FFEZ (alternatieve financiering)	7 063,9	7 340,7	3. FEFTI (financement alternatif).
4. Diversen (4)	460,3	383,5	4. Divers (4).
II. **Voorafnames**	**9 225,2**	**9 408,2**	II. **Prélèvements**.
1. Administratiekosten (a + b)	4 146,0	4 223,4	1. Frais d'administration (a + b).
a) RSVZ	1 808,1	1 854,1	a) INASTI.
b) Diensten derden (1°+2°+3°)	2 337,9	2 369,3	b) Services tiers (1°+2°+3°).
1° RVP (beheers- en betalingskosten)	419,0	429,1	1° ONP (frais de gestion et de paiement).
2° RIZIV	1 877,4	1 898,2	2° INAMI.
— Gezondheidszorgen (5)	1 585,7	1 604,7	— Soins de santé (5).
— Uitkeringen	291,7	293,5	— Indemnités.
3° KSZ (5)	41,5	42,0	3° BCSS (5).
2. Intrestlasten	1 439,7	1 376,2	2. Charges d'intérêts.
3. Transfer RIZIV (6)	3 639,5	3 808,6	3. Transfert INAMI (6).
III. **Beschikbaar saldo voor het globaal financieel beheer**	**121 155,1**	**124 703,3**	III. **Solde disponible pour la gestion financière globale**.
IV. **Te financieren behoeften**	**118 127,9**	**120 317,0**	IV. **Besoins à financer**.
1. Pensioenen (a + b +c +d)	70 914,0	72 425,6	1. Pensions (a + b +c +d).
a) Prestaties RVP (VUT inbegrepen)	70 870,7	72 330,0	a) Prestations ONP (y compris préretr. agri.).
b) Onvoorwaardelijke pensioenen	287,0	303,6	b) Pensions inconditionnelles CAS.
c) Renten verzekeringsmaatschappijen	6,0	5,0	c) Rentes compagnies d'assurances.
d) Eigen inkomsten (recuperatie VUT)	249,7	213,0	d) Revenus spécifiques (récup. préretr. agri.)
2. Gezinsbijslag	14 117,1	13 983,7	2. Prestations familiales.
3. Faillissementsverzekering	175,0	175,0	3. Assurance faillite.
4. ZIV-uitkeringen (a + b – c)	5 032,3	5 162,1	4. AMI-indemnités (a + b – c).
a) Prestaties	5 558,0	5 663, 3	a) Prestations.
b) Internat. ovk + ger. intr.	2,4	1,6	b) Conv. intern. + intérêts jud.
c) Eigen inkomsten	528,1	502,8	c) Revenus spécifiques.
5. ZIV-gezondheidszorgen (a + b – c)	27 889,5	28 570,6	5. AMI-soins de santé (a + b – c).
a) Prestaties (7)	29 652,9	30 334,0	a) Prestations (7).
b) Diversen	1 020,6	1 020,6	b) Divers.
c) Eigen inkomsten (som 1° tot 9°)	2 784,0	2 784,0	c) Revenus spécifiques (somme 1° à 9°).
1° Persoonlijke bijdragen	203,5	203,5	1° Cotisations personnelles.
2° Bijdragen gepensioneerden	185,9	185,9	2° Cotisations des pensionnés.
3° Heffing zakencijfer farm. industrie	270,8	270,8	3° Redevance chiffre d'aff. industrie pharm.
4° Hospitalisatieverzekeringen	104,2	104,2	4° Assurance-hospitalisation.
5° Autoverzekeringen	476,6	476,6	5° Assurance automobile.
6° Internationale verdragen	155,0	155,0	6° Conventions internationales.
7° Recuperatie klinische biologie	0,0	0,0	7° Récupération biologie clinique.
8° Ontvangsten revalidatie	1 343,3	1 343,3	8° Recettes revalidation.
9° Andere	44,7	44,7	9° Autres.
V. **Saldo (III-IV)**	**3 027,2**	**4 386,3**	V. **Solde (III-IV)**.
VI. **Kapitaalaflossingen**	**1 200,0**	**1 200,0**	VI. **Amortissements de capitaux**.
VII. **Reserve voor de aflossing van de geconsolideerde schuld** (8)	**1 827,2**	**3 186,3**	VII. **Réserve pour l'amortissement de la dette consolidée** (8)**.**
VIII. **Eindsaldo (V-VI-VII)**	**0,0**	**0,0**	VIII. **La dette consolidée (V-VI-VII).**

(1) 2000 : raming aan inningspercentage 99 %.
(2) In toepassing van het koninklijk besluit van de 1 december 1998, zal het netto saldo ter beschikking worden gesteld van het Particiepatiefonds bij wijze van achtergestelde renteloze lening over 20 jaar.
(3) 2000 = 1999 x gezondheidsindex x (1,2 %).
(4) Aanwending onroerend goed, levensverzekering, beheer CNH, financiële opbrengsten.
(5) 2000 : voorlopig = 1999 x gezondheidsindex x (1,2 %).
(6) 2000 = 3 639,5 (bedrag 1999) x [226 098 (aantal 31 maart 1999)/216 061 (aantal 31 maart 1998)].
(7) Begrotingsobjectief (voorlopige opsplitsing werknemers – zelfstandigen).
(8) Ingevolge beslissing ABC van 18 maart 1999 worden de boni ondergebracht in een reserverekening om de aflossingslast vanaf 2002 te kunnen dragen (4 miljard Belgische frank/jaar).

§ 2. **Algemeen overzicht**

1. *Het begrotingsjaar 1999*

Ten opzichte van de begrotingscontrole werden de begrotingscijfers niet aangepast.

2. *Het begrotingsjaar 2000*

— De ontvangsten

De totale ontvangsten voor 2000 worden geraamd op 134 111,5 miljoen Belgische frank (3 324,54 miljoen euro), hetzij een stijging met 2,9 % ten opzichte van 1999 (begrotingscontrole).
De ontvangsten uit bijdragen stijgen met 3,7 % tegenover 1999.

— De voorafnames

De voorafnames belopen 9 408,2 miljoen Belgische frank (233,22 miljoen euro); dit is een stijging met 2 % ten opzichte van 1999.

— Beschikbaar saldo voor het globaal beheer

Het beschikbaar saldo voor 2000 bedraagt 124 703,3 miljoen Belgische frank (3 091,31 miljoen euro), hetgeen een toename is met 2,9 % tegenover 1999.

— Te financieren behoeften

De te financieren behoeften worden voor 2000 geraamd op 120 317 miljoen Belgische frank (2 982,58 miljoen euro). Dit is een stijging met 1,9 % tegenover 1999.
Voor wat de gezondheidszorgen betreft is rekening gehouden met het aandeel van het sociaal statuut in het globaal begrotingsobjectief van 500,7 miljard Belgische frank (12,41 miljard euro).

(1) 2000 : estimation à un pourcentage d'encaissement de 99 %.
(2) En application de l'arrêté royal du 1er décembre 1998, le solde net sera mis à la disposition du Fonds de répartition sous forme d'un prêt subordonné sans intérêts avec une durée de 20 ans.
(3) 2000 = 1999 x index de santé x (1,2 %).
(4) Affectation immeuble, assurance vie, gestion CNH, produits de placements.
(5) 2000 : provisoirement = 1999 x index de santé x (1,2 %).
(6) 2001 : 3 639,5 (montant 1999) x [226 098 (nombre 31 mars 1999)/216 061 (nombre 31 mars 1998)].
(7) Objectif budgétaire (répartition provisoire salariés – indépendants).
(8) Suite à la décison du CGG du 18 mars 1998, les boni sont transférés vers un compte réserve afin de pouvoir supporter la charge des amortissements à partir de 2002 (4 milliards de francs belges/an).

§ 2. **Aperçu général**

1. *L'année budgétaire 1999*

Les données budgétaires n'ont pas été modifiées par rapport au contrôle budgétaire.

2. L'année budgétaire 2000

— Les recettes

Les recettes globales de 2000 sont estimées à 134 111,5 millions de francs belges (3 324,54 millions d'euros), soit une augmentation de 2,9 % par rapport à 1999 (contrôle budgétaire).
Les recettes en cotisations augmentent de 3,7 % par rapport à 1999.

— Les prélèvements

Le montant des prélèvements s'élève à 9 408,2 millions de francs belges (233,22 millions d'euros), ce qui est une augmentation de 2 % par rapport à 1999.

— Solde disponible pour la gestion globale

Le solde disponible de l'année 2000 s'élève à 124 703,3 millions de francs belges (3 091,31 millions d'euros), soit une augmentation de 2,9 % par rapport à 1999.

— Les besoins à financer

Les besoins à financer de 2000 sont estimés à 120 317 millions de francs belges (2 982,58 millions d'euros), soit une augmentation de 1,9 % par rapport à 1999.
En ce qui concerne les soins de santé, il a été tenu compte de la part du statut social dans l'objectif budgétaire global de 500,7 milliards de francs belges (12,41 milliards d'euros).

Binnen de verschillende sectoren evolueren de prestaties als volgt :
– pensioenen : + 2,1 %
– gezinsbijslag : – 0,9 %
– ZIV-Uitkeringen : + 1,9 %
– ZIV-Gezondheidszorgen : + 2,3 %.
Men houdt hier nog rekening met het begrotingsobjectief voor de uitgaven gezondheidszorgen van 1999.

— Resultaten van het begrotingsjaar 2000

De begroting vertoont een positief saldo van de lopende verrichtingen van 4 386,3 miljoen Belgische frank (108,73 miljoen euro).

D. — RESIDUAIRE STELSELS

1. **Het gewaarborgd inkomen voor bejaarden**

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1990	9 319		
1991	9 756 (*)		+ 4,7
1992	9 642		– 1,2
1993	9 969		+ 3,4
1994	9 513		– 4,6
1995	9 429		– 0,9
1996	9 375		– 0,6
1997	9 310		– 0,7
1998	9 182		– 1,4
1999	9 180	227,57	– 0,0
2000	9 960	246,90	+ 8,5

(*) Waarvan 3 000 miljoen Belgische frank ten laste van de RJV.

Het aantal gerechtigden op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden vertoont sinds enkele jaren een dalende tendens. In 1998 wordt deze daling nog versterkt door de verhoging van de pensioenleeftijd van vrouwen tot 61 jaar. Het bedrag voor 1999 houdt rekening met de forfaitaire verwarmingstoelage (150 miljoen Belgische frank). De grote toename in 2000 volgt uit een aantal nieuwe initiatieven zoals de verhoging van de minimumpensioenen met 1 000 Belgische frank gemiddeld en de herziening van het fictief inkomen uit pensioenen bij de berekening van het gewaarborgd inkomen.

Voor de berekening van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden wordt vanaf 1 juli 2000 rekening gehouden met het werkelijk pensioen. Pensioenen van de zelfstandigen en vroeger de werknemers worden verminderd wanneer zij vervroegd ingaan, maar zij worden bij de berekening van het gewaarborgd inkomen in aanmerking genomen alsof zij niet werd verminderd. Deze vermindering is 5 % per jaar vervroeging. Zo'n 8 791 gepensioneerden hebben hierdoor een lager inkomen dan het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Bovendien werd een budgettaire ruimte gecreëerd om de modernisering van de berekeningswijze van het gewaarborgd inkomen door te voeren. De wetgeving betreffende het gewaarborgd inkomen, die dateert van

Au sein des différents secteurs, les prestations évoluent de la manière suivante :
– pensions : + 2,1 %
– prestations familiales : – 0,9 %
– AMI-Indemnités : + 1,9 %
– AMI-Soins de santé : + 2,3 %.
On tient ici encore compte de l'objectif budgétaire pour les prestations soins de santé de 1999.

— Résultats de l'année budgétaire 2000

Le budget donne un solde positif des opérations courantes de 4 386,3 millions de francs belges (108,73 millions d'euros).

D. — LES RÉGIMES RÉSIDUAIRES

1. **Le revenu garanti aux personnes âgées**

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1990	9 319		
1991	9 756 (*)		+ 4,7
1992	9 642		– 1,2
1993	9 969		+ 3,4
1994	9 513		– 4,6
1995	9 429		– 0,9
1996	9 375		– 0,6
1997	9 310		– 0,7
1998	9 182		– 1,4
1999	9 180	227,57	– 0,0
2000	9 960	246,90	+ 8,5

(*) Dont 3 000 millions de francs belges à charge de l'ONVA.

Le nombre de bénéficiaires du revenu garanti aux personnes âgées diminue depuis quelques années. Cette diminution est accentuée en 1998 suite au relèvement de l'âge de la retraite des femmes à 61 ans. Le montant de 1999 comprend la dépense de l'allocation de chauffage forfaitaire (150 millions de francs belges). L'augmentation importante en 2000 résulte d'un nombre d'initiatives, entre autres l'augmentation de la pension minimum de 1 000 francs belges et la révision des revenus fictifs des pensions au calcul des revenus garantis.

À partir du 1er juillet 2000, pour le calcul du revenu garanti, on tiendra compte de la pension réelle. Les pensions des indépendants, ainsi que antérieurement celles des salariés, seront diminuées quand elles sont anticipées. Toutefois, pour le calcul du revenu garanti, on ne tient pas compte de cette diminution. Cette diminution s'élève à 5 % par année anticipée. Ainsi, environ 8 791 pensionnées ont une pension qui est plus basse que le revenu garanti aux personnes âgées.

De plus, une marge budgétaire a été crée pour moderniser la méthode de calcul du revenu garanti. La législation sur le revenu garanti qui date de 1969, sera adaptée profondément. En effet, depuis 1969, les rè-

1969, zal grondig aangepast worden. De regels voor de berekening van de bestaansmiddelen zijn sindsdien immers amper gewijzigd.

De beide maatregelen worden geraamd op 300 miljoen Belgische frank voor de begroting in 2000.

2. **Het sociaal levensminimum**

Het aantal gerechtigden op het bestaansminimum blijft verder stijgen. Hierbij doet zich vooral een concentratie voor in de grote steden. Dit leidt tot een toename van de verhoogde toelage aan de grote OCMW's sinds 1993.

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1990	4 043,0		
1991	4 168,0		+ 3,1
1992	4 670,0		+ 12,0
1993	5 789,5		+ 24,0
1994	7 084,5		+ 22,4
1995	7 903,7		+ 11,6
1996	8 951,7		+ 13,3
1997	9 999,8		+ 11,7
1998	10 242,8		+ 2,4
1999	10 506,0	260,34	+ 2,6
2000	10 490,2	260,05	– 0,2

3. **Tegemoetkoming voor mindervaliden**

Het gaat om de betalingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987. De betrokken bedragen komen op de begroting van Sociale Zaken.

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1990	27 608		
1991	30 075		+ 8,9
1992	33 796		+ 12,4
1993	33 744		– 0,2
1994	35 473		+ 5,1
1995	36 488		+ 2,9
1996	35 426		– 2,9
1997	35 519		+ 0,3
1998	36 350		+ 2,3
1999	38 330	950,18	+ 5,4
2000	39 243	972,81	+ 2,4

gles de calculs des moyens d'existence ont à peine été modifiés.

Ces deux mesures sont estimées à 300 millions de francs belges pour l'année 2000.

2. **Le minimum social de moyens d'existence**

Le nombre de bénéficiaires du minimex continue à augmenter. Il y a surtout une concentration dans les grandes villes, ce qui entraîne aussi une augmentation des subventions majorées accordées aux grands CPAS depuis 1993.

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1990	4 043,0		
1991	4 168,0		+ 3,1
1992	4 670,0		+ 12,0
1993	5 789,5		+ 24,0
1994	7 084,5		+ 22,4
1995	7 903,7		+ 11,6
1996	8 951,7		+ 13,3
1997	9 999,8		+ 11,7
1998	10 242,8		+ 2,4
1999	10 506,0	260,34	+ 2,6
2000	10 490,2	260,05	– 0,2

3. **Allocations aux handicapés**

Il s'agit des montants alloués aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987, qui sont inscrits au budget des Affaires sociales.

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1990	27 608		
1991	30 075		+ 8,9
1992	33 796		+ 12,4
1993	33 744		– 0,2
1994	35 473		+ 5,1
1995	36 488		+ 2,9
1996	35 426		– 2,9
1997	35 519		+ 0,3
1998	36 350		+ 2,3
1999	38 330	950,18	+ 5,4
2000	39 243	972,81	+ 2,4

III. **Pensioenen van de openbare sector**

(in miljoen Belgische frank)

III. **Pensions du secteur public**

(en millions de francs belges)

ORGANISATIE-AFDELINGEN	1999 Aangepast — *1999 Ajusté* (2)	2000 Initiëel — *2000 Initial* (1)	Verschil — *Différence* (1) – (2)	DIVISIONS ORGANIQUES
1. **Afdeling 51.** Administratie der pensioenen. (Financiën).				1. **Division 51.** Administration des Pensions. (Finances).
Ten laste van de begrotingskredieten	171 290,7	177 277,3	5 986,6	À charge des crédits budgétaires.
Ten laste van het Fonds voor Overlevingspensioenen	39 615,5	39 943,0	327,5	À charge du Fonds des pensions de survie.
Ten laste van de Pool der Parastatalen.	6 744,1	6 704,6	– 39,5	À charge du Pool des parastataux.
2. **Afdeling 52.** Algemene directie van de sociale zekerheid	12 167,7	12 771,5	603,8	2. **Division 52.** Direction générale de la sécurité sociale.
3. **Afdeling 54.** Bestuursafdeling voor de oorlogsslachtoffers	2 118,9	2 043,9	– 75,0	3. **Division 54.** Administration des victimes de la guerre.
4. **Afdeling 56.** Overige ministeries ..... (Sociale hulp aan de gepensioneerde agenten van alle ministeries).	25,7	25,7	0,0	4. **Division 56.** Autres ministères. (Aide sociale aux agents pensionnés de tous les ministères).
Totaal ten laste van de begrotingskredieten	185 603,0	192 118,4	6 515,4	**Total à charge des crédits budgétaires**.
Totaal ten laste van de fondsen	46 359,6	46 647,6	288,0	**Total à charge des fonds**.

Voor de afdeling 51 die de verschillende begrotingsartikels met betrekking tot de pensioenen onder het beheer van het ministerie van Financiën samenbrengt, bedragen de kredieten 177 277,3 miljoen Belgische frank in 2000 tegenover 171 290,7 miljoen Belgische frank in 1999. Dit is een stijging met 5 986,6 miljoen Belgische frank of 3,5 %.

Deze kredieten zijn voornamelijk bestemd om twee soorten uitgaven te dekken. Enerzijds de pensioenen van de gewezen ambtenaren en anderzijds de pensioenen en vergoedingsrenten aan de militaire oorlogsslachtoffers en gelijkgestelden.

De uitgaven (begrotingskredieten plus variabele kredieten) voor rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector (programma 51/1) belopen voor 2000 205 927,1 miljoen Belgische frank

Pour la division 51 qui rassemble les différents articles du budget concernant des pensions gérées par le ministère des Finances, le montant des crédits inscrits s'élève à 177 277,3 millions de francs belges en 2000 contre 171 290,7 millions de francs belges en 1999. Cela représente une augmentation de 5 986,6 millions de francs belges ou 3,5 %.

Ces crédits sont principalement destinés à couvrir deux types de dépenses. D'une part, les pensions des anciens fonctionnaires et d'autre part, les pensions et les rentes de réparation aux victimes militaires de la guerre et y assimilés.

Les dépenses (crédits budgétaires et crédits variables) pour les pensions de retraite et de survie du personnel du secteur public (programme 51/1) s'élèvent pour 2000 à 205 927,1 millions de francs belges

tegenover 199 127,0 miljoen Belgische frank in 1999. Dit is een toename met 6 800,1 miljoen Belgische frank.

Ook dit jaar worden de uitgaven afgeremd door de solidariteitsinhouding ten belope van 4 300 miljoen Belgische frank.

IV. **Tewerkstellingsprogramma's**

De uitgaven aan premies in het stelsel van gesubsidieerde contractuelen werden voor 1999 geraamd op 313,2 miljoen Belgische frank. Voor 2000 wordt hetzelfde bedrag weerhouden. Het gaat om de tussenkomst van de overheid die het verschil vertegenwoordigt tussen de ontvangsten en de uitgaven.

De federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten zullen het bestaande samenwerkingsakkoord aangaande het begeleidingsplan opnieuw onderhandelen om het aan te passen aan het startbanenplan voor de jongeren. Voor de laaggeschoolde jongeren, zijnde deze met een diploma van hoogstens lager secundair onderwijs, zal de intensieve begeleiding vervroegd worden : in plaats van te starten in de loop van de zesde maand werkloosheid (huidige situatie), zal de begeleiding reeds aanvatten na de tweede maand werkloosheid. Dit betekent dat de te begeleiden doelgroep ruimer zal zijn dan in het verleden. Voor de verdere financiering van deze aan te passen versie van het begeleidingsplan wordt in eerste instantie beroep gedaan op de werkgeversbijdrage van 0,05 % die ook in 2000 verschuldigd blijft. Daarnaast is in de enveloppe van 4 miljard Belgische frank die voorzien is op de begroting 2000 voor het startbanenproject, rekening gehouden met een bijkomende enveloppe ten gevolge van het groter aantal te begeleiden jongeren. Op basis van deze enveloppe zal in het samenwerkingsakkoord concreet worden vastgelegd voor welke acties van de Gewesten en de Gemeenschappen de federale overheid zal tussenkomen.

par rapport à 199 127,0 millions de francs belges en 1999. Cela représente une augmentation de 6 800,1 millions de francs belges.

Cette année, la hausse des dépenses est également freinée par la retenue de solidarité à raison de 4 300 millions de francs belges.

IV. **Programmes d'emploi**

Les dépenses en primes dans le cadre du régime des contractuels subventionnés étaient estimées en 1999 à 313,2 millions de francs belges. Pour 2000, le même montant est retenu. Il s'agit de l'intervention de l'État fédéral, qui représente la différence entre les recettes et les dépenses.

L'autorité fédérale, les Communautés et les Régions renégocieront l'accord de coopération relatif au programme d'accompagnement afin de l'adapter au plan p remier emploi pour les jeunes. Pour les jeunes peu qualifiés, c'est-à-dire ceux avec un diplôme de l'enseignement secondaire inférieur au maximum, l'accompagnement intensif sera avancé dans le temps : au lieu de commencer dans le courant du sixième mois de chômage (situation actuelle), l'accompagnement débutera déjà après le deuxième mois de chômage. Ceci signifie que le groupe-cible à accompagner sera plus étendu qu'auparavant. Pour le financement ultérieur de cette version à adapter du plan d'accompagnement, il sera fait appel en première instance à la cotisation patronale de 0,05 % qui reste également due en 2000. Ensuite, dans l'enveloppe de 4 milliards de francs belges prévue au budget 2000 pour le premier emploi pour les jeunes, il a été tenu compte d'une enveloppe supplémentaire à cause du nombre plus élevé de jeunes à accompagner. Sur la base de cette enveloppe, il devra être fixé concrètement dans l'accord de coopération pour quelles actions des Régions et des Communautés l'autorité fédérale interviendra.

Afdeling 6

Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid (BPWB)

1. Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid groepeert de federale kredieten die bestemd zijn om de wetenschappelijke activiteiten (dat wil zeggen activiteiten inzake onderzoek-ontwikkeling, wetenschappelijke dienstverlening en, in voorkomend geval, onderwijs-vorming) van de federale ministeriële departementen te financieren.

Ter herinnering : de basisallocaties die betrekking hebben op het Wetenschapsbeleid zijn — voor ieder departement — samengebracht in specifieke program-

Section 6

Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique (PBPS)

1. Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique regroupe les crédits fédéraux destinés au financement des activités scientifiques (c'est-à-dire les activités de recherche-développement, de service public scientifique et, le cas échéant, d'enseignement-formation) des départements ministériels fédéraux.

Pour mémoire, les allocations de base ayant trait à la Politique scientifique sont — pour chaque département — intégrées dans des programmes spécifiques et,

ma's en, meestal, in eenzelfde organisatieafdeling die uit de volgende programma's bestaat :

0. Bestaansmiddelen (in voorkomend geval)
1. O & O op nationaal vlak
2. O & O op internationaal vlak
3. Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde instellingen
4. Onderwijs-vorming; educatieve activiteiten
5-9. Specifieke programma's (te bepalen door het betrokken departement).

2. De initiële kredieten voor het interdepartementaal begrotingsprogramma 2000 bedragen :

• 24 661,9 miljoen Belgische frank **vastleggingsmiddelen** (niet-gesplitste kredieten, vastleggingskredieten en variabele kredieten), dat wil zeggen een verhoging met 1 216,4 miljoen Belgische frank of 5,2 % ten opzichte van het aangepaste dienstjaar 1999 (p.m. : 23 445,5 miljoen Belgische frank).

De stijging van de vastleggingsmiddelen is voornamelijk te verklaren door :

— Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden :

de inschrijving van een vastlegging voor de financiering van de ontwikkeling van het geautomatiseerd transmissienetwerk (RITA) (+ 100,0 miljoen Belgische frank) en voor de Belgische deelname aan de bilaterale en multilaterale ruimtevaartprojecten (+ 320,6 miljoen Belgische frank).

— Justitie :

stijging van de kredieten bestemd voor de werking en de personeelskosten van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (+ 76,4 miljoen Belgische frank).

— Ontwikkelingssamenwerking :

financiering van een internationaal programma voor de tenlasteneming van de meerkosten bij de ontwikkelingsprojecten voor het wereldmilieu, de « *Global Environment Facility* » (+ 312,1 miljoen Belgische frank).

— Landsverdediging :

versterking van het wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de strijdkrachten (+ 110,0 miljoen Belgische frank).

— Volksgezondheid :

toename van de kredieten ingeschreven in begrotingsprogramma 60/3 – Wetenschappelijk Instituut voor

la plupart du temps, au sein d'une même division organique comprenant les programmes suivants :

0. Subsistance (le cas échéant)
1. R & D dans le cadre national
2. R & D dans le cadre international
3. Établissements scientifiques de l'État et assimilés
4. Enseignement-formation; activités éducatives
5-9. Programmes spécifiques (à la discrétion du département concerné).

2. Les crédits initiaux pour le programme budgétaire interdépartemental 2000 s'élèvent à :

• 24 661,9 millions de francs belges en **moyens d'engagement** (crédits non dissociés, crédits d'engagement et crédits variables), soit une augmentation de 1 216,4 millions de francs belges ou de 5,2 % par rapport à l'exercice 1999 ajusté (p.m. : 23 445,5 millions de francs belges).

La hausse des moyens d'engagement s'explique principalement par :

— Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles :

l'inscription d'un engagement pour financer le développement du réseau intégré de transmissions automatiques (RITA) (+ 100,0 millions de francs belges) ainsi que pour la participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux (+ 320,6 millions de francs belges).

— Justice :

hausse des crédits destinés au fonctionnement et aux charges de personnel de l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie (+ 76,4 millions de francs belges).

— Coopération au développement :

financement d'un programme international pour la prise en charge des surcoûts que génèrent les projets de développement pour l'environnement mondial, le « *Global Environment Facility* » (+ 312,1 millions de francs belges).

— Défense nationale :

renforcement de la recherche scientifique dans le domaine des forces armées (+ 110,0 millions de francs belges).

— Santé publique :

accroissement des crédits inscrits au programme budgétaire 60/3 – Institut scientifique de la Santé publi-

de Volksgezondheid (+ 167,3 miljoen Belgische frank). Deze toename wordt enerzijds verklaard door de beëindiging van het samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappen en anderzijds door de noodzakelijke extra kosten voor de accreditatie van alle laboratoria van het WIV.

• 26 035,1 miljoen Belgische frank **betalingsmiddelen** (niet-gesplitste kredieten, ordonnanceringskredieten en variabele kredieten), zijnde een stijging van 977,2 miljoen Belgische frank of 3,9 % ten opzichte van het aangepaste dienstjaar 1999 (p.m. : 25 057,9 miljoen Belgische frank).

Naast de inflatie, is de toename van de betalingsmiddelen voornamelijk te verklaren door de hierboven vermelde elementen, met uitzondering van de vermelde toenamen van de vastleggingen voor de federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden die alleen gesplitste kredieten betreffen en waarvan de weerslag in betalingsmiddelen verdeeld is over verschillende jaren.

3. Voor de precieze doelstellingen en de middelen die worden ingezet in het kader van het BPWB-2000, wordt verwezen naar de algemene beleidslijnen en de verantwoordingen van de algemene uitgavenbegroting van ieder departement voor het dienstjaar 2000.

4. Onderstaande tabellen geven de verdeling van de betalingsmiddelen van het BPWB-2000 per departement (tabel A) en per activiteitenprogramma (tabel B).

que (+ 167,3 millions de francs belges). Cet accroissement s'explique d'une part par la fin de l'accord de coopération avec les Communautés et d'autre part par les coûts supplémentaires nécessaires à l'accréditation de tous les laboratoires de l'ISP.

• 26 035,1 millions de francs belges en **moyens de paiement** (crédits non dissociés, crédits d'ordonnancement et crédits variables), soit une augmentation de 977,2 millions de francs belges ou de 3,9 % par rapport à l'exercice 1999 ajusté (p.m. : 25 057,9 millions de francs belges).

Outre l'inflation, l'accroissement des moyens de paiement s'explique principalement par les éléments cités ci-dessus, à l'exception des accroissements d'engagement mentionnés pour les services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles qui ne concernent que des crédits dissociés et dont l'impact en moyens de paiement est réparti sur plusieurs années.

3. Pour connaître les objectifs précis et les moyens mis en œuvre dans le cadre du PBPS-2000, on se référera utilement aux notes de politique générale et aux justifications du budget général des dépenses de chaque département pour l'exercice 2000.

4. Les tableaux suivants donnent la répartition des moyens de paiement du PBPS-2000 par département (tableau A) et par programme d'activités (tableau B).

TABEL A

Interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid — verdeling van de betalingsmiddelen per departement

(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU A

Programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique — ventilation des moyens de paiement par département

(En millions de francs belges)

Departementen	1999 Aangepast — *Ajusté*	2000 Ingediend — *Déposé*	2000 / 1999 In % — *En %*	Départements
11. Diensten van de Eerste Minister	14 398,3	14 584,9	1,3	11. Services du Premier Ministre.
12. Justitie	366,2	458,1	25,1	12. Justice.
13. Binnenlandse Zaken	41,9	38,5	– 8,1	13. Intérieur.
14. Buitenlandse Zaken	143,5	151,7	5,7	14. Affaires étrangères.
15. Ontwikkelingssamenwerking	2 321,0	2 549,3	9,8	15. Coopération au développement.
16. Landsverdediging	1 442,2	1 689,7	17,2	16. Défense nationale.
17. Rijkswacht	6,0	6,0	0,0	17. Gendarmerie.
23. Tewerkstelling en Arbeid	7,5	7,5	0,0	23. Emploi et Travail.
26. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	786,3	959,8	22,1	26. Affaires sociales, Santé publique et Environnement.
31. Landbouw	2 235,5	2 269,6	1,5	31. Agriculture.
32. Economische Zaken	3 216,6	3 226,0	0,3	32. Affaires économiques.
33. Verkeer en Infrastructuur	92,9	94,0	1,2	33. Communications et Infrastructure.
Totaal BPWB	25 057,9	26 035,1	3,9	Total PBPS.

TABEL B

Interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid — verdeling van de betalingsmiddelen per activiteitenprogramma

(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU B

Programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique — ventilation des moyens de paiement par programme d'activités

(En millions de francs belges)

Programma's	1999 Aangepast — *Ajusté*	2000 Ingediend — *Déposé*	2000 / 1999 In % — *En %*	Programmes
0. Bestaansmiddelen	563,5	320,8	– 43,1	0. Subsistance.
1. O & O op nationaal vlak	4 674,7	4 805,8	2,8	1. R & D dans le cadre national.
2. O & O op internationaal vlak	8 660,8	9 098,3	5,1	2. R & D dans le cadre international.
3. Wetenschappelijke instellingen van de federale overheid en daarmee gelijkgestelde instellingen	7 334,7	7 822,6	6,7	3. Établissements scientifiques du pouvoir fédéral et assimilés.
4. Onderwijs-vorming, educatieve activiteiten	3 483,1	3 537,9	1,6	4. Enseignement-formation, activités éducatives.
5. Specifieke programma's en diversen	341,1	449,7	31,8	5. Programmes spécifiques et divers.
Totaal BPWB	25 057,9	26 035,1	3,9	Total PBPS.

HOOFDSTUK III

De budgettaire gevolgen van de betrekkingen tussen de federale overheid enerzijds en de andere nationale of internationale entiteiten anderzijds

In dit hoofdstuk worden de totale ontvangsten van de federale overheid en de totale hem door het parlement verleende kredieten verdeeld onder de nationale of internationale entiteiten. De betrokken nationale entiteiten zijn de federale overheid, de Gemeenschappen en Gewesten, de plaatselijke besturen, de sociale zekerheid. De internationale entiteiten zijn de Europese Unie, het IMF, de Wereldbank en de met die entiteiten verbonden instellingen, alsmede de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.

Dit hoofdstuk bestaat uit 5 afdelingen die respectievelijk zijn gewijd aan het onderzoek van de gevolgen van de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten (afdeling 1), van de internationale verplichtingen, namelijk de financiering van de internationale entiteiten en van de ontwikkelingssamenwerking (afdeling 2), van de sociale zekerheid (afdeling 3) en van de plaatselijke besturen (afdeling 4), terwijl afdeling 5 de synthese van de in de voorgaande 4 afdelingen opgenomen tegemoetkomingen vormt.

De gevolgen van de financiering van de verschillende betrokken entiteiten op de rekeningen van de federale overheid zullen achtereenvolgens worden onderzocht.

Afdeling 1

Weerslag van de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten op de begroting van de federale overheid

Deze afdeling beschrijft de weerslag van de financiering van de Gemeenschappen (§ 1) en de Gewesten (§ 2) op de federale overheidsbegroting.

De technische modaliteiten van de berekening van de ter beschikking van de Gemeenschappen en Gewesten te stellen financiële middelen worden beschreven in bijlage III: « De staatshervorming », § 3, « De financieringsmodaliteiten van de Gemeenschappen en Gewesten » in de Algemene toelichting van de Begroting van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 1994. Vanaf het jaar 2000 treedt het definitieve stelsel in werking. De beschrijving van het definitieve stelsel wordt weergegeven in bijlage V van deze algemene toelichting.

De financiering van de Gemeenschappen en van de Gewesten geschiedt door middel van afneming op de fiscale ontvangsten die worden geïnd door de federale overheid alsook door middel van begrotingskredieten. Omwille van de samenhang, vermits het onderzoek

CHAPITRE III

Les effets budgétaires des relations entre le pouvoir fédéral et d'autres entités nationales ou internationales

Dans ce chapitre, l'ensemble des recettes récoltées par le pouvoir fédéral et des crédits budgétaires qui lui sont consentis par le Parlement sont répartis entre les entités nationales ou internationales qui en bénéficient. Les entités nationales concernées sont constituées du pouvoir fédéral, des Communautés et Régions, des pouvoirs locaux et de la sécurité sociale. Les entités internationales sont l'Union européenne, le Fonds monétaire international, la Banque mondiale et les institutions qui en dépendent, telle que la Banque européenne pour la reconstruction et le développement.

Ce chapitre se compose de 5 sections consacrées respectivement à l'examen des effets du financement des Communautés et Régions (section 1), des obligations internationales, à savoir le financement des entités internationales et de la coopération au développement (section 2), de la sécurité sociale (section 3) et des pouvoirs locaux (section 4), la section 5 étant la synthèse des interventions mentionnées dans les 4 sections qui précèdent.

Seront analysés successivement les effets du financement des différentes entités concernées sur les comptes du pouvoir fédéral.

Section 1

Impact sur le budget du pouvoir fédéral du financement des Communautés et des Régions

Cette section décrit l'impact sur le budget du pouvoir fédéral du financement des Communautés (§ 1) et des Régions (§ 2).

Les modalités techniques du calcul des moyens financiers à mettre à la disposition des Communautés et Régions sont décrites à l'annexe III : « La réforme de l'État », § 3 « Les modalités de financement des Communautés et des Régions », de l'exposé général du budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1994. À partir de l'année 2000, le mécanisme définitif est d'application. La description de ce mécanisme définitif se trouve en annexe V du présent exposé général.

Le financement des Communautés et des Régions se fait par prélèvement sur les recettes fiscales perçues par le pouvoir fédéral, ainsi que par des crédits budgétaires. Dans un souci de cohérence, l'examen se faisant dans l'optique du pouvoir fédéral, les moyens mis

gebeurt uit het oogpunt van de federale overheid, worden de middelen die via afnemingen op fiscale ontvangsten ter beschikking van de Gemeenschappen en de Gewesten worden gesteld, afgetrokken van de opbrengst van deze ontvangsten van het jaar waarin de afneming gebeurt, ongeacht het begrotingsjaar waarop deze inkomsten betrekking hebben, terwijl de middelen die via begrotingskredieten ter beschikking worden gesteld van de bedoelde entiteiten, zullen worden gehecht aan het begrotingsjaar waarop de kredieten worden aangerekend.

De raming van de middelen toegekend voor het begrotingsjaar 2000 is samengesteld uit twee elementen. Vooreerst is er de oorspronkelijke raming van de middelen toegekend voor het begrotingsjaar 2000 zelf; daarnaast zijn er de waarschijnlijke saldi in het kader van de definitieve afrekening van het begrotingsjaar 1999. Die saldi voor 1999 komen overeen met het verschil tussen de herraamde toegerekende middelen van de begrotingscontrole voor het jaar 1999 en de waarschijnlijke definitieve middelen voor datzelfde begrotingsjaar, waarvan de berekening zal worden uitgevoerd op nauwkeurige basis op het ogenblik van de aangepaste begroting 2000.

De tabel hierna beschrijft de evolutie van de middelen toegekend aan de Gemeenschappen en de Gewesten sedert 1990.

à la disposition des Communautés et des Régions par des prélèvements sur les recettes fiscales sont déduits du produit desdites recettes de l'année au cours de laquelle le prélèvement s'opère, sans égard à l'année budgétaire à laquelle ces ressources se rapportent, tandis que les moyens mis à la disposition desdites entités au moyen de crédits budgétaires seront rattachés à l'année budgétaire à laquelle les crédits sont imputés.

L'estimation des moyens attribués pour l'année budgétaire 2000 est composée de deux éléments, d'une part, de l'estimation initiale des attributions de l'année budgétaire 2000 même, et d'autre part, des soldes probables du décompte définitif de l'année budgétaire 1999. Ces soldes probables 1999 correspondent à la différence entre les attributions réestimées lors du contrôle budgétaire de l'année budgétaire 1999 et les attributions définitives probables pour cette même année budgétaire, dont le calcul sera effectué sur une base précise lors de l'ajustement du budget 2000.

Le tableau ci-après décrit l'évolution des moyens mis à la disposition des Communautés et des Régions depuis 1990.

TABEL 1

Totaal van de middelen uit de begroting van de federale overheid voor de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 1

Ensemble des moyens finançant les Communautés et les Régions provenant du budget du pouvoir fédéral

(En milliards de francs belges)

	Gewesten — *Régions*			Gemeenschappen — *Communautés*			Totaal — *Total*		
	Ontvangsten — *Recettes*	Begrotingskredieten — *Crédits budgétaires*	Totaal — *Total*	*Ontvangsten* — *Recettes*	Begrotingskredieten — *Crédits budgétaires*	Totaal — *Total*	*Ontvangsten* — *Recettes*	Begrotingskredieten — *Crédits budgétaires*	Totaal — *Total*
	(1)	(2)	(1 + 2 = 3)	(4)	(5)	(4 + 5 = 6)	(1 + 4 = 7)	(2 + 5 = 8)	(3 + 6 = 7 + 8 = 9)
1990	219,6	12,6	232,2	395,6	6,3	401,9	615,2	18,9	634,1
1991	245,0	13,3	258,3	418,2	5,6	423,8	663,2	18,9	682,1
1992	266,1	12,9	279,0	435,2	5,7	440,9	701,3	18,6	719,9
1993	285,9	13,8	299,7	457,1	6,1	463,2	743,0	19,9	762,9
1994	314,0	13,2	327,2	465,4	6,2	471,6	779,4	19,4	798,8
1995	338,4	14,7	353,1	470,2	7,1	477,3	808,6	21,8	830,4
1996	361,2	14,3	375,5	475,4	6,4	481,8	836,6	20,7	857,3
1997	392,8	13,3	406,1	501,1	6,9	508,0	893,9	20,2	914,1
1998	427,9	15,1	443,0	513,3	7,3	520,6	941,2	22,4	963,6
1999	460,3	14,6	474,9	524,8	7,6	536,4	985,1	22,2	1 011,3
2000	464,0	14,1	478,1	536,7	7,2	543,9	1 000,7	21,3	1 022,0

De wijze waarop deze cijfers werden verkregen wordt beschreven in de §§ 1 en 2 hierna, die respectievelijk zijn gewijd aan de Gemeenschappen en de Gewesten.

§ 1. **De Gemeenschappen**

De middelen waarover de Gemeenschappen beschikken zijn samengesteld :

— voor de Franse en Vlaamse Gemeenschap, uit gedeelde belastingen die worden afgenomen van de opbrengst van de personenbelasting en de opbrengst van de BTW die wordt geïnd door de federale overheid ([1]). Vanaf 2000 wordt de personenbelasting vastgesteld op basis van de middelen van het voorbije jaar rekening houdend met de inflatie en de groei van het bruto nationaal produkt van het voorbije jaar, in afwachting van de definitieve vaststelling voor het jaar;

([1]) Voor de verdeling tussen beide Gemeenschappen van de middelen die op de BTW-ontvangsten worden voorafgenomen, wordt in de initiële raming voor het begrotingsjaar 2000 nog uitgegaan van de in artikel 39, §2, eerste lid van de gewijzigde bijzondere financieringswet van 16 januari 1989 vastgestelde verdeelsleutel van het aantal leerlingen, met name 57,55 % voor de Vlaamse Gemeenschap en 42,45 % voor de Franse Gemeenschap. Krachtens datzelfde artikel 39, §2, tweede lid dient deze verdeelsleutel aangepast te worden aan de verdeling van het aantal leerlingen aan de hand van bij wet vastgestelde objectieve criteria. In feite wordt de definitieve afrekening voor het jaar 1999 (2000) gedurende de begrotingscontrole van het jaar 2000 (2001) in aanmerking genomen.

La manière dont ces chiffres ont été obtenus est décrite aux §§ 1 et 2 ci-après, respectivement pour les Communautés et pour les Régions.

§ 1. **Les Communautés**

Les moyens attribués aux Communautés sont constitués :

— pour les Communautés française et flamande, des impôts partagés prélevés sur le produit de l'impôt des personnes physiques et de la TVA perçus par le pouvoir fédéral ([1]); l'impôt des personnes physiques est fixé à partir de 2000 sur la base des moyens de l'année précédente en tenant compte de l'inflation et du taux de croissance réelle du Produit national brut de l'année précédente, en attendant leur fixation définitive pour l'année;

([1]) En ce qui concerne la répartition entre les deux Communautés des moyens prélevés sur les recettes de TVA, l'estimation initiale pour l'année budgétaire 2000 continue à se baser sur la clé de répartition du nombre des élèves fixée à l'article 39, §2, premier alinéa de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, à savoir 57,55 % pour la Communauté flamande et 42,45 % pour la Communauté française. En vertu de cet article 39, §2, deuxième alinéa, cette répartition devra être adaptée à la répartition du nombre des élèves sur la base de critères objectifs fixés par la loi. Enfin, en pratique, il convient de noter que le décompte définitif de l'année 1999 (2000) intervient lors du contrôle budgétaire de l'année 2000 (2001).

— uit begrotingskredieten ter dekking van de uitgaven voor buitenlandse studenten die worden gedragen door de Franse en de Vlaamse Gemeenschap en uit de dotatie die wordt gestort aan de Duitstalige Gemeenschap en aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie; sinds 1993 wordt ook rekening gehouden met een begrotingskrediet ten gunste van de gefedereerde entiteiten bestemd om het Begeleidingsplan voor werklozen te financieren.

De middelen die in 2000 ter beschikking worden gesteld van de Franse en de Vlaamse Gemeenschap werden berekend aan de hand van de volgende parameters :

1° het vermoedelijk inflatiepercentage voor 1999 van 1,2 % in aanmerking genomen in het economisch budget van 6 juli 1999;

2° de evolutie van de schoolgaande bevolking (inwoners van minder dan 18 jaar) op 30 juni van het voorgaande begrotingsjaar in vergelijking met 30 juni 1988.

Daar de hoogste breuk in aanmerking wordt genomen, beloopt de aanpassingscoëfficiënt voor 2000 0,99703.

— de crédits budgétaires destinés à couvrir les dépenses ayant trait aux étudiants étrangers qui sont supportées par les Communautés française et flamande, ainsi que des dotations versées à la Communauté germanophone et à la Commission Communautaire Commune; depuis 1993, il est aussi tenu compte d'un crédit budgétaire en faveur des entités fédérées, servant à financer le plan d'accompagnement des chômeurs.

Les moyens à mettre à la disposition des Communautés française et flamande en 2000 ont été calculés à l'aide des paramètres suivants :

1° le taux d'inflation probable retenu pour 1999 dans le budget économique du 6 juillet 1999 : 1,2 %;

2° l'évolution de la population scolaire (habitants âgés de moins de 18 ans) au 30 juin de l'année budgétaire précédente par rapport au 30 juin 1988.

Le rapport le plus élevé étant retenu, le coefficient d'adaptation pour 2000 s'établit à 0,99703.

TABEL 2

Bevolking van minder dan 18 jaar

TABLEAU 2

Population de moins de 18 ans

	30 juni 1988 — *30 juin 1988*	30 juni 1996 — *30 juin 1996*	30 juni 1997 — *30 juin 1997*	30 juni 1998 — *30 juin 1998*	30 juni 1999 — *30 juin 1999*	Aanpassingscoëfficiënt — *Coefficient d'adaptation*
Vlaamse Gemeenschap. — *Communauté flamande*	1 309 156	1 283 321	1 280 357	1 274 302	1 266 160	0,97373
Franse Gemeenschap. — *Communauté française*	890 945	881 925	885 523	887 218	887 640	0,99703

Op basis van deze cijfers wordt de aanpassingsfactor als volgt bekomen :

— Vlaamse Gemeenschap :

$$\frac{1\,266\,160 + (42\,996 \times 20\,\%)}{1\,309\,156} = 0{,}97373$$

— Franse Gemeenschap :

$$\frac{887\,640 + (3\,305 \times 20\,\%)}{890\,945} = 0{,}99703$$

Sur la base de ces chiffres, le facteur d'adaptation est obtenu de la façon suivante :

— Communauté flamande :

$$\frac{1\,266\,160 + (42\,996 \times 20\,\%)}{1\,309\,156} = 0{,}97373$$

— Communauté française :

$$\frac{887\,640 + (3\,305 \times 20\,\%)}{890\,945} = 0{,}99703$$

3° de vermoedelijke reële groei van het BNP voorzien voor 1999 in het economisch budget van 6 juli 1999 : + 1,8 %.

4° de aldus integraal aan de nominale groei van het BNP gekoppelde opbrengst van de personenbelasting per Gemeenschap worden voor de twee gemeenschap-

3° la croissance réelle probable du PNB prévue pour 1999 dans le budget économique du 6 juillet 1999 : + 1,8 %.

4° les moyens par Communauté provenant de l'impôt des personnes physiques liés à la croissance du PNB sont exprimés en pourcentage (avec 5 décimales)

pen samen uitgedrukt in percenten (met vijf decimalen) van de totale ontvangsten inzake personenbelasting. Het aldus bekomen percentage wordt jaarlijks toegepast op de in elke Gemeenschap gelokaliseerde ontvangsten inzake personenbelasting om de toegewezen middelen per Gemeenschap te bekomen. De personenbelasting per Gemeenschap voor het aanslagjaar 1998 afgesloten op 30 juni 1999 beloopt :

Vlaamse Gemeenschap : 631 943,5 miljoen Belgische frank;

Franse Gemeenschap : 357 736,8 miljoen Belgische frank.

De middelen ter beschikking gesteld van de gemeenschappen door afhouding op de gedeelde belastingen of door middel van begrotingskredieten zijn als volgt geëvolueerd :

TABEL 3

Financieringsmiddelen ter beschikking gesteld aan de Gemeenschappen

des recettes totales de l'impôt des personnes physiques. Le pourcentage ainsi obtenu est adapté chaque année aux recettes en matière d'impôt des personnes physiques localisées dans chaque Communauté, afin d'obtenir les moyens attribués par Communauté. L'impôt des personnes physiques par Communauté est réparti, pour l'exercice d'imposition 1998 clôturé au 30 juin 1999 comme suit :

Communauté flamande : 631 943,5 millions de francs belges;

Communauté française : 357 736,8 millions de francs belges.

Les moyens mis à la disposition des Communautés, par prélèvement sur les impôts partagés ou au moyen de crédits budgétaires ont évolué comme suit :

TABLEAU 3

Moyens financiers mis à la disposition des Communautés

Zie opschriften — *Voir intitulés*	Vlaamse Gemeenschap — *Communauté flamande*			Franse Gemeenschap — *Communauté française*			Duitstalige Gemeenschap — *Communauté germanophone*			In miljard – Totaal — *En milliards – Total*		
	1998	1999	2000	1998	1999	2000	1998	1999	2000	1998	1999	2000
a) Tot.	303,6	315,5	320,0	209,7	213,3	216,7	—	—	—	513,3	528,8	536,7
1.	207,6	210,1	214,0	153,8	155,0	157,8	—	—	—	361,4	365,1	371,8
2.	96,0	105,4	106,0	55,9	58,3	58,9	—	—	—	151,9	163,7	164,9
b) Tot.	0,8	0,9	0,7	1,9	2,0	1,8	3,5	3,6	3,6	7,3	7,6	7,2
1.	0,8	0,9	0,7	1,9	2,0	1,8	3,5	3,6	3,6	6,2	6,5	6,1
2.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,1	1,1	1,1
c)	304,4	316,4	320,7	211,6	215,3	218,5	3,5	3,6	3,6	520,6	536,4	543,9

Opschriften

Financiering door :

a) Fiscale en niet-fiscale ontvangsten :
   1. BTW;
   2. PB.
b) Begrotingskredieten :
   1. Begrotingskredieten zonder GG;
   2. Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GG).
c) Totaal : a + b.

Intitulés

Financement par des :

a) Recettes fiscales et non fiscales :
   1. TVA;
   2. IPP.
b) Crédits budgétaires :
   1. Crédits budgétaires sans CCC;
   2. Commission communautaire commune (CCC).
c) Total : a + b.

§ 2. **De Gewesten**

De middelen, die ter beschikking van de Gewesten zijn gesteld, zijn samengesteld uit :

— de opbrengst van de gewestelijke belastingen ;

— de opbrengst van de samengevoegde belastingen ;

— bijkomende middelen in verband met de regionalisering van landbouw, gekoppeld vanaf het jaar 2000 aan de nominale groei van het BNP en omgeslagen over de twee betrokken Gewesten volgens de verdeelsleutel : 61,96 % voor het Vlaamse Gewest en 38,04 % voor het Waalse Gewest;

— de nationale solidariteitstussenkomst ;

§ 2. **Les Régions**

Les moyens attribués aux Régions sont constitués :

— du produit des impôts régionaux;

— du produit des impôts conjoints;

— de moyens supplémentaires en rapport avec la régionalisation de l'agriculture, liés à partir de l'an 2000 à la croissance nominale du PNB avec la clé de répartition suivante : 61,96 % à la Région flamande et 38,04 % à la Région wallonne;

— de l'intervention nationale de solidarité;

— een begrotingskrediet ten laste van de begroting van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (art. 35 van de bijzondere wet van 16 januari 1989), van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken (art. 63 en 64 van de bijzondere wet van 16 januari 1989) en van de begroting van dotaties (lasten van het verleden ten bate van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 1989 en 1990) ;

— sinds 1993, een begrotingskrediet ten laste van de begroting van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid inzake het Begeleidingsplan van werklozen.

De parameters gebruikt in 2000 voor de berekening van de samengevoegde belastingen bestemd voor de Gewesten zijn :

1° het vermoedelijk inflatiepercentage dat voor 1999 in aanmerking wordt genomen in het economisch budget van 6 juli 1999, namelijk 1,2 % ;

2° de bevolking op 1 januari 1998 in elk Gewest of :

Vlaams Gewest	5.912.382
Waals Gewest	3.326.707
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	953.175
TOTAAL	10.192.264

3° de opbrengst van de personenbelasting per Gewest, in miljoen Belgische frank, tijdens het aanslagjaar 1998, afgesloten op 30 juni 1999 of :

Vlaams Gewest	614.022,8
Waals Gewest	286.053,9
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	89.603,6
TOTAAL	989.680,2
Waarvan de Duitstalige Gemeenschap	5.331,0

4° het verschil tussen de PB per inwoner in elk Gewest en de PB per rijksinwoner. Dat verschil bepaalt de bijdragecapaciteit van elk Gewest en dient voor de berekening van de nationale solidariteitstussenkomst. Dit verschil, op basis van de gegevens van het aanslagjaar 1998 ziet eruit als volgt :

Vlaams Gewest	+ 6,954 %
Waals Gewest	–11,446 %
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	– 3,188 %

5° de vermoedelijke groei van het BNP voor 1999 in aanmerking genomen in het economisch budget van 6 juli 1999, namelijk : + 1,8 %.

Voor de vaststelling van de vanaf het begrotingsjaar 2000 toegewezen gedeelten van de personenbelasting dient de reële groei van het BNP in rekening te worden gebracht.

In de volgende tabellen wordt achtereenvolgens het in 2000 aan elk Gewest toekomend deel van de opbrengst van de gewestelijke belastingen en van de samengevoegde belastingen, opgenomen.

— d'un crédit budgétaire à charge du budget du ministère de l'Emploi et du Travail (art. 35 de la loi spéciale du 16 janvier 1989), du ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique (art. 63 et 64 de la loi spéciale du 16 janvier 1989) et du budget des dotations (charges du passé en faveur de la Région de Bruxelles-capitale en 1989 et 1990);

— depuis 1993, d'un crédit budgétaire à charge du budget du ministère de l'Emploi et du Travail relatif au plan d'accompagnement des chômeurs.

Les paramètres utilisés pour le calcul des impôts conjoints revenant aux Régions en 2000 sont constitués par :

1° le taux d'inflation probable retenu pour 1999 dans le budget économique du 6 juillet 1999, à savoir 1,2 %;

2° la population au 1er janvier 1998 dans chacune des Régions soit :

Région flamande	5.912.382
Région wallonne	3.326.707
Région de Bruxelles-Capitale	953.175
TOTAL	10.192.264

3° le rendement de l'impôt des personnes physiques par Région au cours de l'exercice d'imposition 1998 clôturé au 30 juin 1999 soit, en millions de francs belges :

Région flamande	614.022,8
Région wallonne	286.053,9
Région de Bruxelles-capitale	89.603,6
TOTAL	989.680,2
dont la Communauté germanophone	5.331,0

4° l'écart entre l'IPP par habitant dans chaque Région et l'IPP par habitant dans le Royaume. Cet écart détermine la capacité contributive de chaque Région et sert au calcul de l'intervention de solidarité nationale. Sur la base des données de l'exercice d'imposition 1998, cet écart se présente comme suit :

Région flamande	+ 6,954 %
Région wallonne	–11,446 %
Région de Bruxelles-capitale	– 3,188 %

5° le taux de croissance réelle probable du PNB retenu pour 1999 dans le budget économique du 6 juillet 1999 : + 1,8 %.

Pour la détermination des parties attribuées de l'impôt des personnes physiques à partir de l'année budgétaire 2000, la croissance réelle du PNB est complètement prise en considération.

Sont successivement présentés ci-après sous la forme d'un tableau la part du produit des impôts régionaux et des impôts conjoints revenant à chaque Région en 2000.

TABEL 4

Gewestelijke belastingen in 2000

(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU 4

Impôts régionaux en 2000

(En millions de francs belges)

Belastingen — *Impôts*	Ramingen — *Estimations*	Toegewezen deel — *Part attribuée*		Ventilatie (in %) — *Ventilation (en %)*			Bedrag der belastingen — *Montant des impôts*		
	2000 — *2000*	In % — *En %*	In miljoen — *En millions*	Vlaanderen — *Flandre*	Wallonië — *Wallonie*	Brussel-Hoofdstad — *Bruxelles-Capitale*	Vlaanderen — *Flandre*	Wallonië — *Wallonie*	Brussel-Hoofdstad — *Bruxelles-Capitale*
Belasting op de spelen en weddenschappen. — *Taxe sur les jeux et paris*	1 900,0	100	1 900,0	45,39	40,18	14,43	862,4	763,4	274,2
Belasting op automatische ontspanningstoestellen. — *Taxe sur les appareils automatiques de divertissement*	2 300,0	100	2 300,0	68,20	21,62	10,18	1 568,7	497,3	234,0
Openingsbelasting op de slijterijen gegiste dranken. — *Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées*	600,0	100	600,0	61,30	26,64	12,06	367,8	159,8	72,4
Successierecht en recht van overgang bij overlijden. — *Droits de succession et de mutation par décès*	36 700,0	100	36 700,0	53,64	28,07	18,29	19 686,0	10 303,0	6 711,0
Onroerende voorheffing ([a]). — *Précompte immobilier ([a])*	1 482,0	100	1 482,0	([a])	61,20	38,80	([a])	907,0	575,0
Registratierecht op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen. — *Droits d'enregistrement sur les transmissions à titre onéreux*	65 065,0	41,408	26 942,1	60,83	23,54	15,63	16 388,7	6 343,3	4 210,2
Verkeersbelasting op de autovoertuigen. — *Taxes de circulation sur les véhicules automobiles*	41 000,0	0,0	0,0	—	—	—	—	—	—
Milieutaksen ([b]). — *Écotaxes ([b])*	p.m.	100	—	—	—	—	—	—	—
Totaal. — *Total*	149 047,0	45,22	69 924,1	55,59	27,13	17,27	38 873,6	18 973,7	12 076,8

([a]) Voor de onroerende voorheffing verzekert het Vlaamse Gewest zelf de dienst van de belasting met ingang van het aanslagjaar 1999.

([b]) De netto-opbrengsten dienen aan de Gewesten te worden doorgestort, maar er bestaat nog geen akkoord over de vaststelling van de inningskosten.

([a]) En ce qui concerne le précompte immobilier, la Région flamande assure elle-même le service de l'impôt et ce à partir de l'exercice d'imposition 1999.

([b]) Les recettes nettes devront être versées aux Régions, mais un accord sur la fixation des frais de perception n'existe toujours pas.

De volgende tabel beschrijft het bedrag van de samengevoegde belastingen dat toekomt aan elk Gewest, bij toepassing van artikel 53, 3° van de gewijzigde bijzondere wet van 16 januari 1989 dat als uitgangspunt voor de berekening ervan dient.

Le tableau ci-après décrit le montant des impôts conjoints revenant à chaque Région selon l'article 53, 3° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 modifiée qui sert de point de départ à leur calcul.

TABEL 5

Samengevoegde belastingen die aan de Gewesten toekomen in 2000

(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU 5

Impôts conjoints revenant aux Régions en 2000

(En millions de francs belges)

Artikelen van de financieringswet — *Articles de la loi de financement*	Gedeelte — *Partie*	Vlaams Gewest — *Région flamande*	Waals Gewest — *Région wallonne*	Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région de Bruxelles-Capitale	Totaal — *Total*
art. 33 – 34	Toewijzingen exclusief nationale solidariteitstussenkomst. — *Attributions hors intervention nationale de solidarité*	229 735,3	107 026,4	33 525,0	370 286,7
art. 35*ter*	Bijkomende middelen landbouw. — *Moyens supplémentaires agriculture*	1 835,3	1 126,8	0,0	2 962,1
art. 48	Nationale solidariteitstussenkomst. — *Intervention nationale de solidarité*	0,0	23 002,1	1 835,7	24 837,8
Totaal. — *Total.*		231 570,6	131 155,3	35 360,7	398 086,6
Vermoedelijke saldi afrekening 1999. — *Soldes probables décompte 1999.*		– 2 570,7	– 1 358,8	– 104,0	– 4 033,5
Raming 2000. — Estimation 2000. —		228 999,9	129 796,5	35 256,7	394 053,1

De volgende tabel geeft het geheel van de ter beschikking van de Gewesten gestelde middelen weer in 1998, 1999 en 2000.

Le tableau suivant reprend l'ensemble des moyens mis à la disposition des Régions en 1998, 1999 et 2000.

TABEL 6

Middelen ter beschikking gesteld van de Gewesten

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 6

Moyens mis à la disposition des Régions

(En milliards de francs belges)

Zie opschriften — Voir intitulés	Vlaams Gewest — Région flamande			Waals Gewest — *Région wallonne*			Brussels Hoofdstedelijk Gewest — *Région de Bruxelles-Capitale*			Totaal — *Total*		
	1998	1999	2000	1998	1999	2000	1998	1999	2000	1998	1999	2000
Fiscale ontvangsten. — Recettes fiscales.	243,8	264,0	267,8	139,9	148,5	148,8	44,2	47,8	47,4	427,9	460,3	464,0
– Gewestelijke belastingen (a). — *Impôts régionaux (a)*	36,7	38,0*	38,8	18,3	18,8	19,0	11,6	12,1	12,1	66,6	68,9	69,9
– Samengevoegde belastingen. — *Impôts conjoints*	207,1	226,0	229,0	121,6	129,7	129,8	32,6	35,7	35,3	361,3	391,4	394,1
Begrotingskredieten (b). — *Crédits budgétaires (b)*	7,2	7,3	7,1	5,2	5,3	5,1	2,7	2,0	1,9	15,1	14,6	14,1
– Trekkingsrechten, tewerkstellingsprogramma's. — *Droits de tirage, programme de mise au travail*	6,8	6,8	6,8	4,8	4,8	4,8	1,0	1,0	1,0	12,6	12,6	12,6
– Compensatie van de dode hand. — *Compensation de la main-morte*	—	—	—	—	—	—	1,6	0,8	0,8	1,6	0,8	0,8
– Begeleidingsplan. — *Plan d'accompagnement*	0,4	0,5	0,3	0,4	0,5	0,3	0,1	0,2	0,1	0,9	1,2	0,7
Totaal. — *Total*	**251,0**	**271,3**	**274,9**	**145,1**	**153,8**	**153,9**	**46,9**	**49,8**	**49,3**	**443,0**	**474,9**	**478,1**

(a) Voor het begrotingsjaar 2000, rekening houdend met de toewijzing van de nalatigheidsinteresten en de last van de verwijlinteresten op de gewestelijke belastingen, worden deze laatsten geraamd op (in miljard Belgische frank) :

Vlaams Gewest : 38,8 + 0,3 = 39,1

Waals Gewest : 19,0 + 0,1 = 19,1

Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 12,1 + 0,2 = 12,3

(b) Exclusief het bijzonder krediet ten gunste van de stad Brussel dat als deelneming van de Staat aan de financiering van de lokale besturen werd beschouwd.

* Inbegrepen 3,8 miljard Belgische frank betreffende het aanslagjaar 1999 (onroerende voorheffing) rechtstreeks door de Vlaaamse Gemeenschap geïnd.

(a) Pour l'année budgétaire 2000, en tenant compte de l'affectation des intérêts de retard et de la charge des intérêts moratoires relatifs aux impôts régionaux, ces derniers sont estimés à (en milliards de francs belges) :

Région flamande : 38,8 + 0,3 = 39,1

Région wallonne : 19,0 + 0,1 = 19,1

Région de Bruxelles-Capitale : 12,1 + 0,2 = 12,3

(b) Ne comprennent pas le crédit spécial au profit de la ville de Bruxelles qui a été considéré comme une contribution de l'État au financement des pouvoirs locaux.

* Y compris 3,8 milliards de francs belges relatifs à l'exercice 1999 (précompte immobilier) perçus directement par la Communauté flamande.

Afdeling 2

Weerslag van de financiering van de internationale verplichtingen op de begroting van de federale overheid

Als internationale verplichtingen van de federale overheid worden in deze afdeling beschouwd :

— de deelneming van België aan de financiering van de Europese Unie : de algemene begroting van de Europese Unie wordt gefinancierd volgens het mechanisme van de eigen middelen. De twee eerste eigen middelen (de traditionele eigen middelen) zijn samengesteld uit de douanerechten en de middelen voortvloeiend uit de landbouw (landbouwheffingen en « suiker »- en « isoglucose »-bijdragen). Van 1986 tot 1994 was de derde bron gebaseerd op een tarief dat niet hoger is dan 1,4 % en dat werd toegepast op de geharmoniseerde BTW-schalen. Krachtens de beslissingen inzake het pakket Delors II van de top van Edinburgh, wordt dit tarief geleidelijk verminderd in 5 jaar vanaf 1995 tot 1 % in 1999. De vierde bron (aanvullende bron) wordt pro rato berekend op het bruto nationaal product van elke lidstaat en is bestemd voor het dekken van een eventueel tekort aan eigen middelen. Deze vierde bron wordt gevormd door een financiering van die verrichtingen door de Thesaurie, gedekt door een inschrijving in de algemene uitgavenbegroting, terwijl de andere eigen middelen worden samengesteld door toegewezen ontvangsten die niet opgenomen worden in de wetstabel van de rijksmiddelenbegroting;

— de financiering via een begrotingskrediet van de verhoging van het aandeel van België in het IMF dat, overeenkomstig de statuten ervan, een periodiek algemeen onderzoek van de aandelen instelt teneinde de liquide middelen van het fonds op peil te houden. Wegens de bestaande akkoorden met de Nationale Bank van België heeft de financiering van de Belgische bijdrage aan het IMF een beperkte invloed op de nationale schatkist;

— de totale ontwikkelingshulp, namelijk de kredieten die op de algemene uitgavenbegroting worden uitgetrokken voor de verschillende ministeriële departementen om de uitgaven te dekken, die met de ontwikkelingshulp samenhangen, met inbegrip van de kredieten die overeenstemmen met het aandeel van België in de stijving van het Europees Ontwikkelingsfonds, de kredieten die worden aangewend om het aandeel van België in de financiering van de internationale ontwikkelingsagentschappen die werden opgericht in het kader van de Verenigde Naties en de Wereldbank, te bekostigen.

De hiernavolgende tabel beschrijft de evolutie van de tussenkomsten sedert 1989 ten laste van de federale overheidsbegroting of die de rijksmiddelen verminderen ten gevolge van de financiering van de aldus bepaalde internationale verplichtingen. De erop volgende tabel schetst de evolutie van de begrotingstussenkomsten sedert 1990 voor de ontwikkelingssamenwerking

Section 2

Impact sur le budget du pouvoir fédéral du financement des obligations internationales

Sont considérées comme obligations internationales du pouvoir fédéral dans la présente section :

— la participation de la Belgique au financement du budget de l'Union européenne. Le budget général de l'Union européenne est financé selon le système des ressources propres. Les deux premières ressources propres (les ressources propres traditionnelles) sont constituées par les droits de douane et les ressources d'origine agricole (prélèvements agricoles et cotisation « sucre » et « isoglucose »). De 1986 à 1994, la troisième ressource était basée sur un taux qui ne dépassait pas 1,4 % et qui était appliqué aux assiettes TVA harmonisées. En vertu des décisions relatives au paquet Delors II adoptées lors du sommet d'Edimbourg, ce taux est réduit progressivement en 5 ans à partir de l'année 1995 jusqu'à 1 % en 1999. La quatrième ressource (ressource complémentaire) est calculée au prorata du Produit national brut de chaque État membre et est destinée à couvrir une éventuelle insuffisance des ressources propres. Cette quatrième ressource fait l'objet d'un financement par les opérations dites de trésorerie, couvert par une inscription au budget général des Dépenses, tandis que les ressources propres sont constituées par des recettes cédées ne figurant pas au tableau de la loi du budget des Voies et Moyens;

— le financement par un crédit budgétaire d'une augmentation éventuelle de la quote-part de la Belgique au FMI qui, conformément à ses statuts, procède périodiquement à un examen général des quote-parts afin que la liquidité du fonds reste adéquate. Sur la base des accords existant avec la Banque Nationale de Belgique, le financement de la contribution belge au FMI n'a qu'un effet très limité sur la trésorerie nationale;

— l'aide globale au développement, à savoir les crédits inscrits au budget général des Dépenses au profit de différents départements ministériels en vue de couvrir les dépenses liées à l'aide au développement, en ce compris les crédits correspondant à la quote-part de la Belgique dans l'alimentation du Fonds européen de développement, ainsi que les crédits utilisés pour financer la quote-part de la Belgique au financement des agences internationales de développement créées dans le cadre des Nations-Unies et de la Banque mondiale.

Le tableau ci-après décrit l'évolution depuis 1990 des interventions à charge du budget du pouvoir fédéral ou réduisant ses ressources, résultant du financement des obligations internationales ainsi définies. Le tableau qui suit retrace depuis 1990 l'évolution des interventions budgétaires en faveur de la coopération au développement ventilées selon les principaux budgets départe-

uitgesplitst volgens de belangrijkste departementele begrotingen waarop zij worden aangerekend evenals de stortingen van de Nationale Loterij voor het Overlevingsfonds van de Derde Wereld en het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking. Aangestipt wordt dat ten gevolge van de inschakeling van beide fondsen in de begrotingen van respectievelijk 1991 en 1994, de stortingen van de Nationale Loterij voor deze fondsen voortaan in de rijksmiddelenbegroting worden geboekt.

Deze herschikking van de begroting wordt vertaald in een verschuiving tussen de kolommen 1 en 8 van de tabel hierna.

mentaux auxquels elles s'imputent, ainsi que les versements de la Loterie Nationale en faveur du Fonds de survie pour le Tiers-Monde et du Fonds de coopération au développement. L'intégration de ces deux fonds dans le budget, respectivement en 1991 et 1994, a eu pour implication que les recettes qui leur sont versées par la Loterie Nationale sont dorénavant inscrites au budget des Voies et Moyens.

Cette rebudgétisation se traduit par un glissement entre les colonnes 1 et 8 du tableau ci-après.

TABEL 7

Weerslag van de financiering van de internationale verplichtingen op de begroting van de federale overheid

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 7

Impact sur le budget du pouvoir fédéral du financement des obligations internationales

(En milliards de francs belges)

	Deelneming van België aan de financiering van de Europese Gemeenschappen — *Participation de la Belgique au financement des Communautés européennes*			Verhoging van het aandeel aan het IMF — *Augmentation de la quote-part au FMI*	Totaal — *Total*		Ontwikkelingssamenwerking — *Coopération au développement*	Totaal — *Total*		
	Vermindering van de rijksmiddelenontvangsten — *Réduction des recettes des Voies et Moyens*	Schatkistverrichtingen — *Opérations de trésorerie*	Totaal — *Total*	Begrotingskredieten — *Crédits budgétaires*	Vermindering van de rijksmiddelenontvangsten — *Réduction des recettes des Voies et Moyens*	Begrotingskredieten en schatkistverrichtingen — *Crédits budgétaires et opérations de trésorerie*	Begrotingskredieten * — *Crédits budgétaires* *	Vermindering van de rijksmiddelenontvangsten — *Réduction des recettes des Voies et Moyens*	Begrotingskredieten en schatkistverrichtingen — *Crédits budgétaires et opérations de trésorerie*	Totaal — *Total*
	(1)	(2)	(1) + (2) = (3)	(4)	(1) = (5)	(2) + (4) = (6)	(7)	(1) = (8)	(2) + (4) + (7) = (9)	(3) + (4) + (7) = (8) + (9) = (10)
1990	79,9	0,3	80,2	—	79,9	0,3	25,8	79,9	26,1	106,0
1991	88,7	9,6	98,3	—	88,7	9,6	24,6	88,7	34,2	122,9
1992	86,7	11,2	97,9	33,9	86,7	45,1	28,2	86,7	73,3	160,0
1993	82,9	18,9	101,8	—	82,9	18,9	31,2	82,9	50,1	133,0
1994	88,6	25,9	114,4	—	88,6	25,9	30,5	88,6	56,4	145,0
1995	88,5	18,5	107,0	—	88,5	18,5	39,8	88,5	58,3	146,8
1996	83,0	29,8	112,8	—	83,0	29,8	37,4	83,0	67,2	150,2
1997	88,6	36,9	125,5	—	88,6	36,9	36,8	88,6	73,7	162,3
1998	90,5 (1)	41,8	132,3	—	90,5	41,8	39,3	90,5	81,1	171,6
1999	90,8 (1)	47,2	138,0	—	90,8	47,2	44,1	90,8	91,3	182,1
2000	86,6 (1)	52,3	138,9	—	86,6	52,3	46,9	86,6	99,2	185,8

* Inclusief het aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds.

(1) Waarvan (in miljard Belgische frank) :

	REA 1998	AAN 1999	INI 2000
— douanerechten :	49,1	50,4	44,3
landbouwheffing inbegrepen	1,8	4,3	1,6
— BTW-heffing :	38,8	37,8	39,4
— suikerbijdrage :	2,6	2,6	2,9

* Y compris la quote-part de la Belgique dans le financement du Fonds européen de développement.

(1) Dont (en milliards de francs belges) :

	REA 1998	AJU 1999	INI 2000
— droits de douane :	49,1	50,4	44,3
y compris prélèvement agricole	1,8	4,3	1,6
— prélèvement TVA :	38,8	37,8	39,4
— cotisation sucre :	2,6	2,6	2,9

TABEL 8

Tussenkomsten ten laste van de begroting van de federale overheid en de Nationale Loterij voor ontwikkelingssamenwerking

(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU 8

Interventions à charge du budget du pouvoir fédéral et de la Loterie nationale en faveur de la Coopération au développement

(En millions de francs belges)

	Tussenkomsten ten laste van de begroting van de federale overheid — *Interventions à charge du budget du pouvoir fédéral*								
	Van Ontwikkelingssamenwerking — *De la Coopération au développement*	Van Financiën — *Des Finances*	Van Buitenlandse Zaken — *Des Affaires étrangères*	Van Landsverdediging — *De la Défense nationale*	Van de diensten van de Eerste Minister — *Des services du Premier Ministre*	Van Volksgezondheid — *De la Santé publique*	Totaal — *Total*	Storting Nat. Lot. ten gunste van ontw. sam. — *Versement Lot. nat. en faveur de la coop. au dévelop.*	Totaal = (7) + (8) — *Total = (7) + (8)*
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1990	16 726,7	7 135,5	72,7	379,5	163,8	1 324,8	25 803,0	2 974,7	28 777,7
1991	15 092,8 (1)	7 078,3	134,4	254,4	117,8	2 218,6	24 641,9	2 875,3	27 517,2
1992	17 318,4 (1)	7 085,7	211,8	104,5	120,2	3 377,1	28 217,7	2 800,0	31 017,7
1993	19 167,5 (1)	6 832,1	143,7	183,6	118,1	4 718,6	31 163,6	2 800,0	33 963,6
1994	19 713,6 (1)	3 551,5	138,7	164,1	125,3	6 753,0	30 446,2	—	30 446,2
1995	25 096,2 (1)	9 128,6	160,3	—	113,4	5 278,2	39 776,7	—	39 776,7
1996	25 934,9 (1)	(2) 4 855,6	273,5	—	130,3	6 184,2	37 378,5	—	37 378,5
1997	28 928,5 (1)	(2) 1 151,7	214,6	—	134,4	6 371,9	36 801,1	—	36 801,1
1998	30 390,0 (1)	(2) 2 462,6	267,3	—	144,3	6 034,1	39 298,3	—	39 298,3
1999	32 909,3 (1)	(2) 2 826,8	231,2	—	163,7	7 979,9	44 110,9	—	44 110,9
2000	34 914,7 (1)	(2) 2 480,3	231,5	—	166,6	9 061,6	46 854,7	—	46 854,7

(1) Dit bedrag bevat 2 546,0 miljoen Belgische frank kredieten voor de DOSZ overgedragen aan de sociale zekerheid in 1991, 1992 en 1993 en werd tot 5 215 miljoen frank verhoogd in 1994 tot 9 134,0 miljoen Belgische frank in 1995, tot 9 110,0 miljoen Belgische frank in 1996, tot 9 223,7 miljoen Belgische frank in 1997, 9 730,8 miljoen Belgische frank in 1998, 10 191,5 miljoen Belgische frank in 1999 en 10 514,7 miljoen Belgische frank in 2000.

(2) De toelating van België tot de Internationale Ontwikkelingsassociatie wordt vertaald in de begroting 1996 van Financiën door een bedrag van 3 215,2 miljoen Belgische frank uit te trekken. Voor 1997, 1998, 1999 en 2000 werd voor dit lidmaatschap respectievelijk 2 063,1 miljoen Belgische frank, 1 736,7 miljoen Belgische frank, 1 737,0 miljoen Belgische frank en 2 215,0 miljoen Belgische frank uitgetrokken op de begroting van Ontwikkelingssamenwerking.

De totale tussenkomsten voor ontwikkelingssamenwerking, gestijfd door begrotingskredieten, vertegenwoordigen in 2000 0,48 % van het BNP. Voor de vaststelling van dat bedrag wordt geen rekening gehouden met de gederfde ontvangsten onder de vorm van de fiscale uitgaven voor ontwikkelingssamenwerking, waarvoor geen bedrag kan worden geraamd. Bovendien wordt ook geen rekening gehouden met de tussenkomsten van de andere Belgische overheden.

(1) Ce montant comprend les 2 546,0 millions de francs belges de crédits en faveur de l'OSSOM transférés à la sécurité sociale en 1991, 1992, 1993 et porté à 5 215 millions de francs belges en 1994, à 9 134,0 millions de francs belges en 1995, à 9 110,0 millions de francs belges en 1996, à 9 223,7 millions de francs belges en 1997, à 9 730,8 millions de francs belges en 1998, 10 191,5 millions de francs belges en 1999 et 10 514,7 millions de francs belges en 2000.

(2) L'affiliation de la Belgique à l'Association internationale de développement fait l'objet d'une imputation au budget des Finances en 1996 pour un montant de 3 215,2 millions de francs belges. En 1997, 1998, 1999 et 2000, cette affiliation a été inscrite au budget de la Coopération au développement pour respectivement 2 063,1 millions de francs belges, 1 736,7 millions de francs belges, 1 737,0 millions de francs belges et 2 215,0 millions de francs belges.

L'ensemble des interventions en faveur de la Coopération au développement, alimentées par des crédits budgétaires, représente en 2000 0,48 % du PNB. Ce pourcentage ne tient pas compte des pertes de recettes résultant des dépenses fiscales en faveur de la Coopération au développement, (montant qui ne peut être estimé), pas plus que les interventions des autres pouvoirs publics belges.

Afdeling 3

Weerslag op de begroting van de federale overheid van de financiering van de sociale zekerheid

Traditioneel werden de afnemingen van de opbrengst van de accijnzen en de BTW in het kader van de Maribeloperatie die in 1981 werd doorgevoerd, in deze afdeling besproken. Deze operatie bestond uit een vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid, die werd gecompenseerd door een storting van de Schatkist, die werd bekostigd door de verhoging van bepaalde accijnzen en de BTW op bepaalde producten.

Het verlies aan ontvangsten dat de instellingen hebben geleden door de Maribeloperatie van 1991 tot 1993 werd gedekt door een begrotingskrediet dat wordt uitgetrokken op artikel 42.08 van het programma 5 — inning van de bijdragen voor sociale zekerheid van de afdeling 51 — Algemene Directie van de Sociale Zekerheid, van de begroting van het ministerie van Sociale Voorzorg.

Sinds 1994 werd de financiering van de Maribeloperatie via begrotingskredieten volledig afgeschaft. Dit gebeurt dus uitsluitend in het kader van de sociale zekerheid, overeenkomstig de beslissing van de begrotingscontrole van april 1993.

Om een nieuwe, stabiele financiering van de sociale zekerheid te waarborgen, heeft de regering in 1995 in haar globaal plan, bovenop de energiebijdrage waartoe werd beslist in 1993, in een belangrijke alternatieve financiering voorzien waaronder een aanvullende crisisbijdrage, een verhoging van het BTW-tarief en een bijdrage uit de belasting op roerende en onroerende goederen (zie Algemene toelichting van de aanpassing van de begroting 1994 — de sociale stelsels — bladzijde 61 tot 92).

In de loop der jaren heeft de alternatieve financiering aan belang gewonnen en werden de modaliteiten gewijzigd. Het is de reden waarom ze het onderwerp uitmaakte van een radicale vereenvoudiging vanaf 1997 (1). Vanaf dit jaar bestaat de alternatieve financiering uit een afhouding van de BTW-ontvangsten (2).

(1) Cf. de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

(2) Voor het jaar 1997 werd, om het financieel evenwicht van de sociale zekerheidsstelsels te waarborgen, de alternatieve financiering verhoogd door een uitzonderlijke afhouding van de bijzondere bijdrage verschuldigd door de elektriciteitsproducenten.

Section 3

Impact sur le budget du pouvoir fédéral du financement de la sécurité sociale

Traditionnellement, cette section retraçait les prélèvements opérés sur le produit des droits d'accises et de la TVA dans le cadre de l'opération Maribel mise en oeuvre en 1981. Celle-ci a consisté en une réduction des cotisations patronales à la sécurité sociale compensée par un versement du Trésor financé par une augmentation de certains droits d'accises et de la TVA frappant certains produits.

La perte de recettes encourue par les organismes percepteurs du fait de l'opération Maribel a été couverte, de 1991 à 1993, par un crédit budgétaire inscrit à l'article 42.08 du programme 5 — perception des cotisations de sécurité sociale de la division 51 — Direction générale de la sécurité sociale, du budget du ministère de la Prévoyance sociale.

Depuis 1994, le financement de l'opération Maribel par des crédits budgétaires est totalement supprimé. Il s'effectue uniquement dans le cadre de la sécurité sociale, conformément à la décision intervenue lors du contrôle budgétaire d'avril 1993.

Afin d'assurer un nouveau financement stable de la sécurité sociale, en plus de la cotisation sur l'énergie déjà décidée en 1993, le gouvernement a prévu en 1995, dans son plan global, un financement alternatif important de la sécurité sociale comprenant entre autres une cotisation complémentaire de crise, une augmentation du taux de TVA et une cotisation affectant les revenus mobiliers et immobiliers. (cf. : Exposé général de l'ajustement du budget 1994 — les régimes sociaux — pages 61 à 92).

Au fil des années, le financement alternatif a pris de l'ampleur et ses modalités ont évolué. C'est la raison pour laquelle il a fait l'objet d'une simplification radicale à partir de 1997 (1), année à partir de laquelle il consiste en un prélèvement sur les recettes TVA (2).

(1) cf. Loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.

(2) Pour l'année 1997, en vue de garantir l'équilibre financier des régimes de sécurité sociale, le financement alternatif a été augmenté par un relèvement exceptionnel de la cotisation spéciale due par les producteurs d'électricité.

De middelen die aldus ter beschikking worden gesteld van de sociale zekerheid zien er als volgt uit :

TABEL 9

Middelen ter beschikking gesteld van de sociale zekerheid in het kader van de Maribeloperatie en de alternatieve financiering

(In miljoen Belgische frank)

Les moyens mis de la sorte à la disposition de la sécurité sociale se présentent comme suit :

TABLEAU 9

Moyens mis à la disposition de la sécurité sociale dans le cadre de l'opération Maribel et du financement alternatif

(En millions de francs belges)

Jaar — *Année*	Middelen onder de vorm van fiscale ontvangsten — *Moyens sous forme de recettes fiscales*					Begrotingskredieten — *Crédits budgétaires*	Voorafnames op niet-fiscale ontvangsten (NFSRG) — *Prélèvements sur recettes non fiscales (FNRSH)*	Totaal — *Total*
	BTW — *TVA*	Accijnzen — *Accises*	Directe belastingen — *Contributions directes*	Energietaks — *Taxe sur l'énergie*	Totaal — *Total*			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(1) + (2) + (3) + (4) = (5)	(6)	(7)	(5) + (6) + (7) = (8)
1990	7 700,0	6 400,0	—	—	14 100,0	—	—	14 100,0
1991	—	—	—	—	—	9 800,0	—	9 800,0
1992	—	—	—	—	—	11 862,2	—	11 862,2
1993	436,0	—	—	2 235,2	2 671,2	3 862,9	11 229,9	17 764,0
1994	23 951,6	7 440,0	39 579,0	8 674,9	79 645,5	—	—	79 645,5
1995	66 003,0	—	22 400,0	—	88 403,0	—	—	88 403,0
1996	86 914,7	—	22 400,0	—	109 314,7	—	—	109 314,7
1997	122 695,3	—	—	1 500,0	124 195,3	—	—	124 195,3
1998	125 708,2	—	—	—	125 708,2	—	—	125 708,2
1999	132 217,3	—	—	—	132 217,3	—	—	132 217,3
2000	152 939,3	—	—	—	152 939,3	—	—	152 939,3

De totale ontvangsten van de sociale zekerheid worden uiteengezet in het hoofdstuk over de sociale stelsels van deze algemene toelichting.

L'ensemble des recettes de la sécurité sociale est décrit dans le chapitre relatif aux régimes sociaux du présent exposé général.

Afdeling 4

Weerslag van de financiering van de lokale besturen op de begroting van de federale overheid

De staatshervorming die plaats had in augustus 1988, heeft ondermeer tot gevolg gehad dat het toezicht op de provincies en de gemeenten werd overgedragen aan de Gewesten. Deze hebben bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 de nodige middelen gekregen om hen in staat te stellen de verplichtingen van de federale overheid op zich te nemen. Deze wet heeft eveneens aan de Gemeenschappen de nodige middelen overgedragen om hun de mogelijkheid te bieden de aan het gemeentelijk en provinciaal onderwijs te storten subsidies te dekken. De tussenkomsten van de federale overheid ten gunste van de lokale overheden worden hierdoor bijgevolg gevoelig verminderd sedert 1989.

De hiernavolgende tabel beschrijft de evolutie sedert 1990 van de lopende en kapitaaloverdrachten van de

Section 4

Impact sur le budget fédéral du financement des pouvoirs locaux

La réforme de l'État intervenue en août 1988 a eu notamment pour effet de transférer la tutelle sur les Provinces et les Communes aux Régions et de les doter, par la loi spéciale du 16 janvier 1989, des moyens nécessaires pour leur permettre de se substituer aux obligations du pouvoir fédéral. Cette loi a également transféré aux Communautés les moyens de supporter les dépenses couvrant les subsides versés à l'enseignement communal et provincial. Les interventions du pouvoir fédéral en faveur des pouvoirs locaux s'en trouvent donc considérablement réduites depuis 1989.

Le tableau ci-après décrit l'évolution, depuis 1990, des transferts courants et en capital du pouvoir fédéral

federale overheid naar de lokale overheden. De lopende overdrachten betreffen de dotaties ten voordele van het Fonds der Provinciën en het Gemeentefonds alsook de kredieten uitgetrokken op de begroting van de pensioenen om de pensioenen te betalen van het onderwijzend personeel van de lokale overheden, die ten laste van de begroting van de federale overheid zijn gebleven. De toelagen aan de OCMW's voor het bestaansminimum vertegenwoordigen een groot deel van deze laatste overdrachten.

vers les pouvoirs locaux. Les transferts courants concernent les dotations effectuées au profit du Fonds des Provinces et du Fonds des Communes; les charges inscrites au budget des Pensions pour faire face aux pensions du personnel enseignant des pouvoirs locaux, pensions qui sont restées à charge du budget fédéral, ainsi que les autres transferts effectués au profit des pouvoirs subordonnés. Le subside aux CPAS pour le minimum socio-vital représente une part importante de ces derniers transferts.

TABEL 10

Budgettaire weerslag van de tussenkomsten ten gunste van de lokale overheden

(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU 10

Impact sur le budget des interventions en faveur des pouvoirs locaux

(En millions de francs belges)

	Lopende overdrachten — *Transferts courants*						
	Ministerie van Binnenlandse Zaken — *Ministère de l'Intérieur*		Andere lopende overdrachten — *Autres transferts courants*		Totaal — *Total*	Kapitaal-overdrachten — Transferts de capitaux	Totaal — *Total*
	Provincie-fonds — *Fonds des Provinces*	Gemeente-fonds — *Fonds des Communes*	Onderwijs — *Enseignement*	Andere — Autres			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1990	1 491,7	—	13 811,6	13 241,0	28 544,3	3 910,9	32 455,2
1991	1 496,0	—	15 284,5	14 053,7	30 834,2	4 274,6	35 108,8
1992	1 496,0	—	15 791,5	11 470,9	28 758,4	3 558,1	32 316,5
1993	1 496,0	—	17 171,2	11 899,3	30 566,5	3 458,0	34 024,5
1994	1 496,0	—	17 595,0	14 169,3	33 260,3	3 737,4	36 997,7
1995	—	—	17 995,1	13 879,6	31 874,7	4 042,1	35 916,8
1996	—	—	18 028,6	15 651,6	33 680,2	3 369,0	37 049,2
1997	—	—	18 974,4	14 277,6	33 252,0	3 273,2	36 525,2
1998	—	—	19 730,0	15 304,7	35 034,7	3 074,2	38 108,9
1999	—	—	20 128,4	15 654,5	35 782,9	3 127,2	38 910,1
2000	—	—	20 900,0	15 826,1	36 726,1	2 982,9	39 709,0

Afdeling 5

Weerslag van de federale overheidstussenkomsten voor andere nationale en internationale entiteiten op de begroting van de federale overheid

Deze afdeling bevat een tabel waarin de totale federale overheidstussenkomsten voor andere nationale en internationale entiteiten zijn opgenomen. Zij illustreert de steeds groter wordende rol die aan deze entiteiten wordt toebedeeld wegens de institutionele wijzigingen die de laatste tien jaar hebben plaatsgehad, evenals de vermindering van het gedeelte voorbehouden aan de federale overheid om de eigen opdrachten te vervullen.

Section 5

Impact sur le budget du pouvoir fédéral de ses interventions en faveur d'autres entités nationales et internationales

Cette section comprend un tableau où sont reprises l'ensemble des interventions du pouvoir fédéral en faveur d'autres entités nationales ou internationales. Elle permet de dégager l'extension du rôle de ces entités en raison des changements institutionnels qui se sont produits au cours des dix dernières années et la réduction de la part dévolue au pouvoir fédéral pour exercer ses missions propres.

TABEL 11

Van de totale middelen afgehouden middelen bestemd voor de financiering van andere overheden

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 11

Moyens prélevés sur les moyens totaux pour assurer le financement d'autres pouvoirs

(En milliards de francs belges)

	Internationale betrekkingen — *Relations internationales*		Gemeenschappen en Gewesten — *Communautés et Régions*		Lokale besturen — *Pouvoirs locaux*	Sociale zekerheid — *Sécurité sociale*		Algemeen totaal — *Total général*
	Ontvangsten — *Recettes*	Schatkistverrichtingen en begrotingskredieten (a) — *Opérations de trésorerie et crédits budgétaires (a)*	Ontvangsten — *Recettes*	Uitgaven — *Dépenses*	Uitgaven — *Dépenses*	Ontvangsten — *Recettes*	Uitgaven — *Dépenses*	(8) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5) + (6) + (7)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1990	79,9	0,3	615,2	18,9	32,5	14,1	—	760,9
1991	88,7	9,6	663,2	18,9	35,1	—	9,8	825,3
1992	86,7	11,2	701,3	18,6	32,3	—	11,9	862,0
1993	82,9	18,9	743,0	19,9	34,0	13,9	3,9	916,5
1994	88,6	25,9	779,4	19,4	37,0	79,6	—	1 029,9
1995	88,5	18,5	808,6	21,8	35,9	88,4	—	1 061,7
1996	83,0	29,8	836,6	20,7	37,0	109,3	—	1 116,4
1997	88,6	36,9	893,9	20,2	36,5	124,2	—	1 200,3
1998	90,5	41,8	941,2	22,4	38,1	125,7	—	1 259,7
1999	90,8	47,2	985,1	22,2	38,9	132,2	—	1 316,4
2000	86,6	52,3	1 000,7	21,3	39,7	152,9	—	1 353,5

(a) Niet inbegrepen : de begrotingskredieten voor Ontwikkelingssamenwerking.

(a) Non compris : les crédits budgétaires pour la Coopération au développement.

HOOFDSTUK IV

De financiering

Afdeling 1

De financieringsbehoeften van de federale overheid

1. Inleiding

In deze afdeling wordt aandacht besteed aan de evolutie van het begrotingstekort, dit is het verschil tussen de totale begrotingsontvangsten en de totale uitgaven, van de federale overheid.

De klemtoon ligt op het netto te financieren saldo. Belangrijk in deze context is het verschil tussen de gegevens voor de begrotingsjaren 1999 en 2000, die zijn gebaseerd op de geraamde ontvangsten en de ingeschreven kredieten, en voor de begrotingsjaren 1991-1998, waarvoor de kasresultaten worden weerhouden.

Het beroep op de financiële markten in de vorm van leningen wordt gedetermineerd door het netto te financieren saldo in kastermen en niet door het netto te financieren saldo in krediettermen. Het kredietconcept stemt niet overeen met het kasconcept. De kastoestand bevat alleen verrichtingen die gepaard gaan met een kasontvangst of een kasuitgave tijdens het kalenderjaar, onafhankelijk van het begrotingsjaar waarop de verrichting wordt aangerekend. De begrotingsuitslagen uit de kastoestand zijn dus niet direct vergelijkbaar met die van de begrotingsrekening opgesteld op basis van ordonnanceringen. Statistieken over begrotingssaldi verschillen naargelang die op basis van de aanrekeningen ofwel op kasbasis werden opgesteld.

Het saldo van de begrotingsverrichtingen geeft de uitvoering van de rijkmiddelenbegroting en de algemene uitgavenbegroting weer : het saldo wordt gevormd door van de totale ontvangsten de totale uitgaven af te trekken. In de schatkisttoestand worden de begrotingsverrichtingen op kasbasis geregistreerd. Naast de eigenlijke begrotingsverrichtingen zijn er tal van andere uitgaven en ontvangsten die de schatkist « passeren » en als dusdanig buiten begroting dienen te worden geboekt. Het belang van de schatkistverrichtingen is hierin gelegen dat deze aanleiding geven tot een surplus of een bijkomend tekort. Wanneer het saldo van de schatkistverrichtingen wordt opgeteld bij het saldo van de begrotingsverrichtingen bekomt men het netto te financieren saldo, dat bepalend is voor de toename van de openbare schuld. Op die bijkomende schatkistverrichtingen wordt iets nader ingegaan in punt 2 « Methodologische aspecten van de schatkistverrichtingen ».

Als aan het netto te financieren saldo de (verwachte) contractuele aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld worden toegevoegd dan wordt het bruto te financieren saldo bekomen. Het bruto te financieren saldo is het totaal bedrag dat de Staat tijdens het

CHAPITRE IV

Le financement

Section 1

Les besoins de financement du pouvoir fédéral

1. Introduction

La présente section reprend l'évolution du déficit budgétaire, c'est-à-dire la différence entre les recettes budgétaires totales et les dépenses totales du pouvoir fédéral.

L'accent est mis sur le solde net à financer. Il est important de souligner dans ce contexte la différence entre les données des années budgétaires 1999 et 2000, qui sont basées sur les recettes estimées et les crédits inscrits, et des années budgétaires 1991-1998, pour lesquelles les résultats de caisse ont été retenus.

L'appel aux marchés financiers sous forme d'emprunts est déterminé par le solde net à financer en termes de caisse, et pas par le solde net à financer en termes de crédits. En effet, le concept de crédit ne correspond pas au concept de caisse. La situation de caisse ne comprend que des opérations caractérisées par une recette de caisse ou une dépense de caisse dans le courant de l'année calendrier, sans tenir compte de l'année budgétaire sur laquelle l'opération est imputée. Dès lors, les résultats budgétaires, sur la base de la situation de caisse, ne sont pas directement comparables à ceux du compte budgétaire établi sur la base des ordonnancements. Les statistiques des soldes budgétaires diffèrent selon qu'ils ont été établis sur la base des imputations ou sur la base de caisse.

Le solde des opérations budgétaires traduit l'exécution du budget des Voies et Moyens et du budget général des Dépenses : le solde est déterminé en diminuant du total des recettes, le total des dépenses. Dans la situation du Trésor, les opérations budgétaires sont enregistrées sur la base de caisse. À côté des opérations budgétaires proprement dites, de nombreuses autres dépenses et recettes « passent » par le Trésor et doivent être enregistrées telles quelles hors budget. L'importance des opérations de caisse est qu'elles donnent lieu à un surplus ou à un déficit supplémentaire. Lorsque le solde des opérations de trésorerie est ajouté au solde des opérations budgétaires, on obtient le solde net à financer, qui est déterminant pour l'augmentation de la dette publique. Ces opérations de trésorerie supplémentaires sont expliquées au point 2, « Aspects méthodologiques des opérations de trésorerie ».

Si l'on ajoute au solde net à financer les amortissements et remboursements contractuels (prévus) de la dette publique, on obtient le solde brut à financer. Le solde brut à financer est le montant total que l'État devra emprunter pendant l'année budgétaire considérée

beschouwde begrotingsjaar zal moeten lenen om al zijn uitgaven (aflossingen en terugbetalingen van geconsolideerde leningen inbegrepen) te dekken.

Om de in het Verdrag van Maastricht over de Europese Unie aanbevolen normen inzake de budgettaire convergentiecriteria te bepalen wordt heden eerder dan het netto te financieren saldo, het begrip netto financieringsbehoefte gehanteerd. Deze term steunt op de berekeningsmethode van het ESR95.

De netto financieringsbehoefte onderscheidt zich van het te netto te financieren saldo van de federale schatkist op hoofdzakelijk vier punten :

— de berekening van de netto financieringsbehoefte omvat niet het saldo van de schatkistverrichtingen;

— de berekening van de netto financieringsbehoefte omvat niet het saldo van de netto begrotingsverrichtingen inzake kredietverleningen en deelnemingen;

— de berekening van de netto financieringsbehoefte omvat wel het saldo van de debudgetteringen;

— de berekening van de netto financieringsbehoefte omvat het saldo van de administratieve autonome instellingen van openbaar nut.

2. **Methodologische aspecten over de andere (schatkist-)verrichtingen**

Naast de begrotingsverrichtingen maakt de kastoestand melding van het resultaat van andere dan begrotingsverrichtingen zoals derdengelden, kasverrichtingen, uitgifteverschillen en delgingsverschillen.

2.1. *Derdengelden*

Derdengelden zijn gelden die de Schatkist voor rekening van derden int. Op een later tijdstip worden die gelden aan de begunstigden doorgestort. Gelden die tijdelijk op een wachtrekening worden geplaatst voor latere definitieve aanrekening worden eveneens hieronder geklasseerd.

De belangrijkste elementen van de derdengelden zijn :

— de derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die betrekking hebben op de federale overheid;

— de derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die de doorstorting van middelen aan de Gemeenschappen en de Gewesten betreffen;

— de andere derdengelden.

a) De derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die betrekking hebben op de federale overheid.

Deze rubriek omvat in hoofdzaak :

— de maandelijkse kasbetalingen van de fiscale administraties ten titel van kwade posten en ten onrechte geïnde rechten;

— de ontvangsten van de thesaurie voor rekening van de provincies, bijvoorbeeld de opcentiemen op de onroerende voorheffing en de door de provincies gevestigde bijzondere belastingen;

— de ontvangsten van de thesaurie voor rekening van de gemeenten, zoals de opcentiemen op de onroe-

afin de couvrir toutes ses dépenses (y compris les amortissements et les remboursements des emprunts consolidés).

Afin de déterminer les normes relatives aux critères de convergence budgétaire, recommandés par le Traité de Maastricht sur l'Union européenne, on utilise actuellement le concept de besoin net de financement plutôt que celui du solde net à financer. Ce concept s'appuie sur la méthode de calcul du SEC95.

Le besoin net de financement diffère essentiellement du solde net à financer du Trésor fédéral sur quatre points :

— le calcul du besoin net de financement ne comprend pas le solde des opérations de trésorerie;

— le calcul du besoin net de financement ne comprend pas le solde des opérations budgétaires nettes en matière d'octrois de crédits et de prises de participations;

— le calcul du besoin net de financement comprend le solde des débudgétisations;

— le calcul du besoin net de financement comprend le solde des organismes administratifs autonomes d'intérêt public.

2. **Aspects méthodologiques des autres opérations (de trésorerie)**

À côté des opérations budgétaires, la situation de caisse mentionne le résultat d'autres opérations que budgétaires, comme les fonds de tiers, les opérations de caisse, les différences d'émission et d'amortissement.

2.1. *Fonds de tiers*

Les fonds de tiers sont des fonds que le Trésor perçoit pour le compte de tiers. Ultérieurement, ils sont transférés aux bénéficiaires. Sont également classés ici des fonds placés temporairement en attendant leur imputation définitive.

Les éléments les plus importants des fonds de tiers sont :

— les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le pouvoir fédéral;

— les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le transfert de moyens aux Communautés et aux Régions;

— les autres fonds de tiers.

a) Les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le pouvoir fédéral

Cette rubrique comprend essentiellement :

— les paiements de caisse mensuels des administrations fiscales à titre de postes de contentieux et de droits perçus à tort;

— les recettes de la trésorerie pour compte des provinces, par exemple les centimes additionnels sur le précompte immobilier et les impôts spéciaux établis par les provinces;

— les recettes de la trésorerie pour compte des communes, par exemple les centimes additionnels sur le

rende voorheffing, de aanvullende gemeente- en agglomeratiebelasting op de personenbelasting, ...;

— boeking van bedragen die voorlopig niet kunnen worden gespecificeerd of bedragen die op een rekening van een ontvanger worden gestort, alhoewel ze in feite onder de bevoegdheid van een andere ontvanger vallen;
— de middelen doorgestort aan de sociale zekerheid in het kader van de alternatieve financiering.

b) De derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die het saldo van de verrichtingen met de Gemeenschappen en de Gewesten betreffen, namelijk het verschil tussen de toegewezen ontvangsten, met inbegrip van de gewestelijke belastingen, en de doorgestorte middelen.

Hieronder vallen de verrichtingen inzake de toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten op het vlak van :
— de gewestelijke belastingen;
— de gedeelde belastingen;
— de samengevoegde belastingen.

c) De andere derdengelden

Hier horen de derdengelden die niet transiteren langs de fiscale besturen. De belangrijkste verrichtingen zijn :

— de verrichtingen met de Europese Unie : wordt gevormd door het saldo van de inkomsten die voortvloeien uit de afgestane douane- en BTW-rechten, de landbouw- en suikerheffingen en de uitgaven hierop zoals bijvoorbeeld opvragingen van de EG en de stortingen op de post Europees Ontwikkelings- en Garantiefonds voor de Landbouw ([1]);
— de op de wedden en pensioenen ingehouden en doorgestorte RSZ-bijdragen, bedrijfsvoorheffing en pensioenbijdragen. In afwachting van de wettelijke vervaldagen blijft er op het einde van de maand een beschikbaar saldo;
— de verrichtingen in verband met de intrestprorata's op lineaire obligaties : de ontvangsten worden gevormd door de rente die de intekenaars op OLO's storten wanneer ze na de vervaldag intekenen. De rekening wordt op de eerst volgende vervaldag gedebiteerd met de opgelopen rente tussen de vervaldag en de dag waarop werd ingetekend. Het overblijvende deel van de op de vervaldag verschuldigde rente wordt op de rijksschuldbegroting aangerekend.

([1]) Omdat de geboekte inkomsten worden geboekt op een thesaurierekening van waaruit een interne overboeking wordt verricht ter alimentatie van derdengeldenrekeningen waarop de effectief voormelde uitgaven gebeuren, worden zowel saldi gevormd in de huidige rubriek over de andere derdengelden als in de infra besproken rubriek « 2.2. Kasverrichtingen ».

précompte immobilier, l'impôt supplémentaire communal et d'agglomération sur l'impôt des personnes physiques, …;
— l'enregistrement des montants qui ne peuvent être spécifiés temporairement ou de montants qui sont versés sur le compte d'un receveur, bien qu'en réalité, ils tombent sous la compétence d'un autre receveur;

— les moyens transférés à la sécurité sociale dans le cadre du financement alternatif.

b) Les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le solde des opérations avec les Communautés et les Régions, à savoir la différence entre les recettes attribuées, y compris les impôts régionaux et les moyens transférés.

Cette rubrique comprend les opérations en application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions en matière :
— d'impôts régionaux;
— d'impôts partagés;
— d'impôts conjoints.

c) Les autres fonds de tiers

Cette rubrique contient les fonds de tiers qui ne transitent pas par les administrations fiscales. Les opérations les plus importantes sont :
— les opérations avec l'Union européenne : sont formées par le solde des revenus provenant des droits de douane et de TVA cédés, de l'agriculture et de cotisations sucre et les dépenses y relatives comme, par exemple, les reprises par l'UE et les transferts au poste du Fonds européen de développement et de garantie pour l'Agriculture ([1]);
— les contributions à la sécurité sociale, retenues sur les salaires et pensions et transférées, les prélèvements sur les entreprises et les cotisations sur les pensions. Dans l'attente des échéances légales, il subsiste un solde disponible en fin de mois;
— les opérations relatives aux prorata d'intérêts sur les obligations linéaires : les recettes sont constituées par l'intérêt que les souscripteurs des OLO paient lorsqu'ils souscrivent après l'échéance. Le compte est, à la première échéance qui suit, diminué de l'intérêt couru entre la date d'échéance et la date d'inscription. La partie restante des intérêts dus à échéance est inscrite au budget de la Dette publique.

([1]) Puisque les recettes sont enregistrées sur un compte de trésorerie, à partir duquel un transfert interne est effectué afin d'alimenter les comptes de fonds de tiers sur lesquels s'effectuent les dépenses effectives en question, des soldes sont constitués tant dans la rubrique actuelle relative aux autres fonds de tiers qu'à la rubrique reprise au point « 2.2. Opérations de caisse ».

2.2. *Kasverrichtingen*

De variatie in de kasverrichtingen van de Schatkist bevat vooral de volgende elementen :

— de variatie van het kasgeld in het bezit van de diverse, vooral fiscale, rekenplichtigen;

— het saldo van de rekening waarop de fiscale ontvangsten (BTW en douanerechten) geboekt worden die aan de EU moeten worden gestort en de uitgaven erop die bovendien rekening houden met de begrotingsdotatie (BNP-bron) die is voorzien;

— het verschil tussen de boekingen van de stortingen tussen de rekenplichtigen onderling en van de rekenplichtigen bij de Schatkist ingevolge afwijkingen tussen de cijfers gegeven door die rekenplichtigen zelf en die toestand van de rekenplichtigen volgens de Post;

— de sommen die, bij gebrek aan voldoende aanduidingen, voorlopig niet kunnen worden aangerekend op de begroting;

— de terugvorderbare voorschotten die niet als begrotingsuitgaven zullen worden geregulariseerd; dit zijn kasuitgaven ten tijdelijke titel waarvoor geen krediet wordt voorzien;

— de intrestverrekeningen op de beleggingen van de Schatkist.

2.3. *Uitgifteverschillen*

Bij het uitgeven van leningen en bij de omruilingen van effecten van de openbare schuld kunnen uitgifteverschillen optreden door de uitgifteprijs die onder of boven het pari kan liggen. De nominale leningsopbrengst kan als gevolg hiervan verschillen van de opbrengst die in kas wordt verwezenlijkt door het bestaan van een disagio of agio.

Omdat de uitgifte- en omruilingspremies in feite de geactualiseerde waarde van toekomstige rentevergoedingen vertegenwoordigen worden deze die betrekking hebben op leningen in Belgische frank sinds 1995 prorata temporis gebudgetteerd in de rentelasten van de rijksschuldbegroting. De rubriek uitgifteverschillen bevat dus sinds 1995 enkel nog de uitgifteverschillen op leningen in vreemde munt.

2.4. *Delgingsverschillen*

Delgingsverschillen ontstaan als het bedrag van de nominale aflossing van de rijksschuld verschilt van de daarmee overeenstemmende kasuitgave : hetzij omdat de aflossing niet a pari gebeurt (cf. de aflossingspremie bij *calls*), hetzij omdat de af te lossen effecten met vertraging aan de loketten van de Nationale Bank van België worden aangeboden.

3. *De evolutie van het netto te financieren saldo*

Het saldo van de begrotingsverrichtingen of het begrotingstekort, zoals blijkt uit de onderstaande tabel, nam in de periode 1991-1998 af van 366,2 miljard Belgische

2.2. *Opérations de caisse*

La fluctuation des opérations de caisse du Trésor est due aux éléments suivants :

— la fluctuation du montant en caisse chez les comptables divers, surtout fiscaux;

— le solde du compte sur lequel sont enregistrées les recettes fiscales (TVA et droits de douane) qui doivent être cédées à l'UE ainsi que les dépenses qui concernent la dotation budgétaire (ressource PNB) prévue;

— la différence entre les enregistrements des versements mutuels entre les comptables et les enregistrements des comptables auprès du Trésor, suite aux fluctuations entre les chiffres donnés par ces comptables eux-mêmes et la situation des comptables selon la Poste;

— les montants qui ne peuvent provisoirement être imputés au budget, faute d'indications suffisantes;

— les avances récupérables qui ne seront pas régularisées en tant que dépenses budgétaires, c'est-à-dire des dépenses de caisse à titre temporaire pour lesquelles aucun crédit n'a été prévu;

— les remboursements d'intérêt sur les placements du Trésor.

2.3. *Différences d'émission*

Lors des émissions d'emprunts et d'échanges de titres de la dette publique, des différences d'émission peuvent apparaître, dues au prix d'émission qui peut être inférieur ou supérieur au pair. Le produit nominal de l'emprunt peut différer en conséquence du produit réalisé en caisse par l'existence d'une décote ou d'une prime.

Vu que les primes d'émission et d'échange représentent la valeur actualisée des paiements d'intérêt futurs, celles relatives aux emprunts en francs belges sont débudgétisées, depuis 1995, prorata temporis, dans les charges d'intérêt du budget de la Dette publique. Dès lors, depuis 1995, la rubrique des différences d'émission ne contient que les différences d'émission des emprunts en devises étrangères.

2.4. *Différences d'amortissement*

Les différences d'amortissement apparaissent lorsque le montant de l'amortissement nominal de la dette publique diffère de la dépense de caisse correspondante, soit parce que l'amortissement ne s'effectue pas au pair (voir la prime d'amortissement des *calls*), soit parce que les titres à amortir sont présentés avec retard aux guichets de la Banque Nationale de Belgique.

3. *L'évolution du solde net à financer*

Le solde des opérations budgétaires ou le déficit budgétaire, tel qu'il apparaît au tableau ci-dessous, a diminué dans la période 1991-1998 de 366,2 milliards de

frank (op kasbasis) tot 108,5 miljard Belgische frank (op basis van kredieten) in 2000 (oorspronkelijke begroting).

In de referentieperiode daalt het netto te financieren saldo van de federale overheid van 367,6 miljard Belgische frank (5,4 % van het BBP) in 1991 tot 160,1 miljard Belgische frank (1,7 % van het BBP) in 2000 (oorspronkelijke begroting). De grafiek in verband met het netto te financieren saldo illustreert deze gunstige evolutie in de loop van het laatste decennium.

francs belges (sur la base de caisse) à 108,5 milliards de francs belges (sur la base de crédits) en 2000 (budget initial).

Dans la période de référence, le solde net à financer du pouvoir fédéral a diminué de 367,6 milliards de francs belges (5,4 % du PIB) en 1991 à 160,1 milliards de francs belges (1,7 % du PIB) en 2000 (budget initial). Le graphique relatif au solde net à financer illustre cette évolution favorable durant la dernière décennie.

Evolutie van het netto te financieren saldo 1999-2000

(In miljoen Belgische frank)

Évolution du solde net à financer 1999-2000

(En millions de francs belges)

	1999		2000		
	Gestemde begroting in BEF — *Budget voté en BEF*	Aangepaste begroting in BEF — *Budget ajusté en BEF*	Oorspronkelijke begroting in BEF — *Budget initial en BEF*	Oorspronkelijke begroting in Euro — *Budget initial en Euro*	
I. Ontvangsten.					I. Recettes.
— fiscale	1 454 260,5	1 443 856,1	1 490 497,8	36 948,48	— fiscales.
— niet-fiscale	115 613,8	132 248,6	119 035,3	2 950,81	— non fiscales.
Totaal ontvangsten	1 569 874,3	1 576 104,7	1 609 533,1	39 899,28	Total des recettes.
II. Uitgaven. Totaal uitgaven	1 716 451,6	1 705 182,6	1 718 003,8	42 588,20	II. Dépenses. Total des dépenses.
III. Saldo van de begrotingsverrichtingen	– 146 577,3	– 129 077,9	– 108 470,7	– 2 688,92	III. Solde budgétaire.
IV. Schatkistverrichtingen	0,0	7 500,0	– 51 600,0	– 1 279,13	IV. Opérations de trésorerie.
V. Netto te financieren saldo	– 146 577,3	– 121 577,9	– 160 070,7	– 3 968,05	V. Solde net à financer.
VI. Herfinanciering van de rijksschuld	1 035 733,7	992 745,6	1 126 290,3	27 920,01	VI. Refinancement de la dette publique.
VII. Bruto te financieren saldo	1 182 311,0	1 114 323,5	1 286 361,0	31 888,06	VII. Solde brut à financer.
Bruto binnenlands product (BBP)	9 273 400,0	9 273 400,0	9 596 200,0	237 883,58	Produit intérieur brut (PIB).
Netto te financieren saldo in % van het BBP	– 1,6	– 1,3	– 1,7	– 1,7	Solde net à financer en % du PIB.

Evolutie van het netto te financieren saldo 1991-1998

(In miljard Belgische frank)

Évolution du solde net à financer 1991-1998

(En milliards de francs belges)

	Kasresultaten — *Résultats de caisse*								
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
I. Ontvangsten :									I. Recettes :
— fiscale	1 063,6	1 102,1	1 133,3	1 193,5	1 215,9	1 252,7	1 333,5	1 432,9	— fiscales.
— niet-fiscale	122,7	125,5	136,3	179,8	181,8	148,1	111,1	110,3	— non-fiscales.
Totaal ontvangsten	1 186,3	1 227,6	1 269,7	1 373,3	1 397,6	1 400,8	1 444,6	1 543,2	Total des recettes.
II. Uitgaven									II. Dépenses.
Totaal uitgaven	1 552,4	1 621,3	1 634,8	1 670,2	1 645,0	1 645,5	1 619,8	1 685,5	Total des dépenses.
III. Saldo van de begrotingsverrichtingen	– 366,2	– 393,7	– 365,2	– 296,9	– 247,4	– 244,7	– 175,2	– 122,3	III. Solde budgétaire.
IV. Schatkistverrichtingen	– 1,4	11,2	– 11,2	– 16,2	– 42,7	1,8	– 30,3	8,5	IV. Opérations de trésorerie.
derdengelden totaal, waarvan :	13,6	10,6	– 14,9	– 30,9	33,2	28,0	9,0	32,0	fonds de tiers total dont :
— fiscale administraties	3,7	– 0,2	7,7	11,0	– 15,2	21,9	– 14,4	28,1	— administrations fiscales.
— Gemeenschappen en Gewesten	1,3	3,9	– 4,6	– 4,0	– 1,0	0,9	0,7	1,0	— Communautés et Régions.
— andere	8,7	6,9	– 18,0	– 37,9	49,5	5,1	22,8	2,8	— autres :
kasverrichtingen	– 11,1	– 18,0	– 7,9	23,8	– 69,9	– 24,2	– 38,4	– 27,2	opérations de caisse.
uitgiftverschillen	– 0,7	18,9	13,7	– 1,8	0,3	– 0,2	0,0	4,5	différences d'émission.
delgingsverschillen	– 3,3	– 0,3	– 2,1	– 7,4	– 6,4	– 1,8	– 0,9	0,8	différences d'amortissement.
V. Netto te financieren saldo	– 367,6	– 382,5	– 376,3	– 313,1	– 290,1	– 242,8	– 205,5	– 113,8	V. Solde net à financer.
VI. Herfinanciering van de rijksschuld	500,2	355,8	787,6	1 331,7	293,8	351,8	370,3	417,1	VI. Refinancement de la dette publique.
VII. Bruto te financieren saldo	867,8	738,3	1 163,9	1 644,8	583,9	594,6	575,8	530,9	VII. Solde brut à financer.
Bruto binnenlands product (BBP).	6 866,6	7 222,2	7 409,6	7 762,3	8 056,6	8 305,0	8 675,5	9 020,3	Produit intérieur brut (PIB).
Netto te financieren saldo in % van het BBP	– 5,4	– 5,3	– 5,1	– 4,0	– 3,6	– 2,9	– 2,4	– 1,3	Solde net à financer en % du PIB.

Afdeling 2

De schuld van de federale overheid

In deze afdeling worden beknopt de evolutie van de schuld van de federale en van de gezamenlijke overheid alsmede de innovaties inzake het beheer ervan toegelicht. Achtereenvolgens komen de rijksschuld (§ 1) en de gedebudgetteerde schuld (§ 2) aan bod.

§ 1. **Rijksschuld**

De hiernavolgende tabel geeft een overzicht van de evolutie van de grote rubrieken van de rijksschuld.

Section 2

La dette du pouvoir fédéral

L'objet de cette section est de décrire de manière succincte l'évolution de la dette du pouvoir fédéral et de l'ensemble des administrations publiques, ainsi que les innovations en matière de gestion. Sont examinées successivement la dette publique (§ 1er) et la dette débudgétisée (§ 2).

§ 1. **Dette publique**

Le tableau suivant donne un aperçu de l'évolution des grandes rubriques de la dette publique.

Rijksschuld : volgens grote rubrieken

(In miljard Belgische frank)

Dette publique : répartition par grandes rubriques

(En milliards de francs belges)

Eind van het jaar — *Fin de l'année*	Geconsolideerde — *Consolidée*			Vlottende — *Flottante*					Totaal — *Total*						
	In BEF — *En FB*			Halfl. termijn — *Moy. terme*		Kortlopende termijn — *Court terme*							Dont : — *Waarvan :*		
	Totaal — *Total*	Waarvan : — *Dont :* OLO'S — *OLO*	Deviezen — *Devises*	In BEF — *En FB*	Deviezen — *Devises*	In BEF — *En FB* Totaal — *Total*	Waarvan : — *Dont :* IMF — *FMI*	Deviezen — *Devises*	In BEF — *En FB*	Deviezen — *Devises* Totaal — *Total*	Waarvan : — *Dont :* Eurozone — *Zone euro*	Algemeen totaal — *Total général*	Indirecte schuld — *Dette indirecte*	Activa — *Actifs*	Netto-schuld — *Dette nette*
1960	231,0	—	28,9	18,1	1,5	100,9	12,5	25,5	350,0	55,9		405,9	21,1	—	405,9
1965	326,0	—	21,5	6,8	11,4	104,9	8,0	18,4	437,7	51,3		489,0	33,9	—	489,0
1970	419,3	—	14,1	12,5	11,0	135,5	12,4	29,4	567,3	54,5		621,8	61,7	—	621,8
1975	766,1	—	5,0	17,3	—	140,4	4,7	—	923,8	5,0		928,8	85,1	—	928,8
1980	1 322,4	—	84,3	5,7	—	475,2	37,0	69,2	1 803,3	153,5		1 956,8	207,2	—	1 956,8
1981	1 349,1	—	183,5	5,7	—	696,0	43,9	204,8	2 050,8	388,3		2 439,1	225,7	—	2 439,1
1982	1 509,5	—	333,3	3,4	—	929,7	51,4	309,1	2 442,6	642,4		3 085,0	330,1	—	3 085,0
1983	1 810,0	—	439,1	45,5	1,8	1 036,6	84,2	383,0	2 892,1	823,9		3 716,0	412,5	—	3 716,0
1984	1 971,0	—	639,3	142,7	1,8	1 132,9	90,5	377,2	3 246,6	1 018,3		4 264,9	414,4	—	4 264,9
1985	2 533,3	—	574,0	156,0	1,0	1 235,0	99,1	415,3	3 924,3	990,3		4 914,6	503,6	—	4 914,6
1986	2 775,2	—	504,5	98,7	1,0	1 524,0	84,8	514,9	4 397,9	1 020,4		5 418,3	549,3	—	5 418,3
1987	3 120,5	—	496,8	80,1	0,8	1 626,0	81,5	548,3	4 826,6	1 045,9		5 872,5	592,0	—	5 872,5
1988	3 563,7	—	541,4	51,5	21,0	1 659,7	83,7	525,0	5 274,9	1 087,4		6 362,3	640,9	—	6 362,3
1989	3 791,7	81,8	552,0	35,5	20,2	1 830,0	88,4	558,8	5 657,2	1 131,0		6 788,2	546,4	—	6 788,2
1990	4 167,3	354,8	561,9	19,3	18,3	1 926,3	79,0	531,5	6 112,9	1 111,7		7 224,6	531,5	—	7 224,6
1991	4 730,5	1 289,8	604,2	1,1	15,0	1 912,3	81,7	487,8	6 643,9	1 107,0		7 751,0	403,2	124,4	7 626,5
1992	5 354,1	2 252,3	603,7	0,9	11,0	1 923,2	115,3	395,8	7 278,2	1 010,5		8 288,7	449,9	149,9	8 138,8
1993	5 850,6	3 374,4	683,6	0,9	1,8	1 701,6	117,3	834,5	7 553,1	1 519,9		9 073,0	485,3	267,0	8 806,1
1994	5 795,4	4 165,3	744,0	0,6	1,1	2 190,3	123,5	604,4	7 986,3	1 349,5		9 335,8	245,1	149,7	9 186,1
1995	6 705,3	4 823,4	798,9	0,5	1,0	1 738,4	107,8	285,4	8 444,2	1 085,3		9 529,5	235,2	8,7	9 520,8
1996	6 998,8	5 149,1	658,6	0,4	0,0	1 872,6	106,8	75,4	8 871,8	734,0	306,5	9 605,8	213,2	77,3	9 528,5
1997	7 089,2	5 323,7	730,4	0,3	0,0	1 932,0	107,8	54,0	9 021,5	784,4	318,8	9 805,9	130,7	42,5	9 763,4
1998	7 367,2	5 668,7	682,2	0,3	0,0	1 690,1	94,3	18,9	9 057,2	701,1	315,8	9 758,3	69,4	47,4	9 711,0
S 1999 BEF ([1]).	8 018,9	6 313,4	364,0	0,2	0,0	1 783,4	149,2	43,9	9 802,4	407,9	168,5	10 210,3	47,9	184,6	10 025,7
S 1999 EUR ([1]).	198,78	156,51	9,02	0,01	0,00	44,21	3,70	1,09	242,99	10,11	4,18	253,11	1,19	4,58	248,53

([1]) Onder de rubriek schuld in Belgische frank is sinds 1999 de schuld in euro opgenomen. Die bevat zowel de schuld die is uitgegeven in Belgische frank, in euro als in de vroegere vreemde munten van de eurozone. De kolom « waarvan eurozone » is sindsdien een onderdeel van de schuld in Belgische frank.

([1]) À partir de 1999, la rubrique Dette en francs belges reprend la dette en euros. Elle comprend aussi bien la dette émise en francs belges et en euros que celle émise dans les anciennes devises de la zone euro. La colonne « dont zone euro » reprend depuis lors une partie de la dette en francs belges.

1. *Inhoud en structuur van de rijksschuld*

De officiële rijksschuld omvat alle leningen die rechtstreeks of onrechtstreeks door de Schatkist op de financiële markten werden aangegaan. Na aftrek van de beleggingen van de Schatkist in het kader van haar beheersverrichtingen, die eind september dit jaar 184,6 miljard Belgische frank (4 576,11 miljoen euro) beliepen, bedroeg de netto schuld, een schuldconcept dat economisch relevanter is dan de bruto schuld (10 210,3 miljard Belgische frank of 253,11 miljard euro), toen 10 025,7 miljard Belgische frank (248,53 miljard euro). Verleden jaar nam de rijksschuld voor de eerste maal sinds heel lang af, *in casu* met 47,6 miljard Belgische frank. Daartoe droegen zowel het geringe bedrag van het netto te financieren saldo van 113,8 miljard Belgische frank als technische factoren en bijzondere financiële operaties zoals de realisatie van meerwaarden op goud ten bedrage van 89,0 miljard Belgische frank bij. Na de terugbetaling van kortlopende leningen in CHF, USD en JPY dankzij die meerwaarden op goud bleef het aandeel van de schuld in vreemde munten in de loop van dit jaar nagenoeg stabiel op 4 % van de totale rijksschuld. Daardoor en mede dankzij het indekken van nog openstaande muntopties is het wisselkoersrisico thans verwaarloosbaar.

Over de eerste negen maanden van dit jaar is de bruto schuld met 451,9 miljard Belgische frank (11,20 miljard euro) toegenomen; die stijging is voor 137,2 miljard Belgische frank (3,40 miljard euro) te wijten aan de toename bij de beheersverrichtingen, voor 241,8 miljard Belgische frank (5,99 miljard euro) aan het netto te financieren saldo en voor 72,9 miljard Belgische frank (1,81 miljard euro) aan technische financiële factoren zoals de wisselkoersschommelingen en de verrichtingen met het IMF, beide factoren waarop het overheidsbeleid in feite geen vat heeft. In dit verband dient nog benadrukt dat op het einde van het jaar traditioneel kasoverschotten worden gerealiseerd.

Als gevolg van de omzetting in euro van de OLO's, de schatkistcertificaten, de gesplitste effecten met ingang van 2 januari 1999 en van de uitgifte sinds begin dit jaar van alle gedematerialiseerde effecten in euro is de valutastructuur van de rijksschuld gewijzigd. Het uitstaande bedrag van de rijksschuld van eind september dit jaar van 10 210,3 miljard Belgische frank (253,11 miljard euro) bestond voor 9 802,4 miljard Belgische frank (242,99 miljard euro) (96,0 %) uit schuld in Belgische frank en in euro, samengesteld voor 94,3 % van de totale rijksschuld uit schuld uitgegeven in euro en in Belgische frank en voor 1,7 % uit schuld uitgegeven in ex-deviezen van de eurozone, en voor 407,9 miljard Belgische frank (10,11 miljard euro) (4,0 %) uit schuld in vreemde munt. Vergelijkenderwijs bestond de rijksschuld eind verleden jaar voor respectievelijk 96,1 % uit schuld in Belgische frank (92,8 %) en in vreemde munten van de eurozone (3,2 %) en voor

1. *Contenu et structure de la dette publique*

La dette publique officielle comprend tous les emprunts qui ont été contractés directement ou indirectement par le Trésor sur les marchés financiers. Après déduction des placements effectués par le Trésor dans le cadre de ses opérations de gestion, placements qui atteignaient fin septembre de cette année 184,6 milliards de francs belges (4 576,11 millions d'euros), la dette nette — un concept plus pertinent sur le plan économique que la dette brute (10 210,3 milliards de francs belges ou 253,11 milliards d'euros) — s'élevait alors à 10 025,7 milliards de francs belges (248,53 milliards d'euros). L'an dernier, la dette a diminué pour la première fois depuis très longtemps, en l'occurrence de 47,6 milliards de francs belges. Y ont contribué tant le montant limité du solde net à financer (113,8 milliards de francs belges) que des facteurs techniques ou des opérations financières spéciales comme la réalisation de plus-values sur or à concurrence de 89,0 milliards de francs belges. Après le remboursement d'emprunts à court terme en CHF, USD et JPY grâce aux plus-values sur or, la part de la dette en monnaies étrangères est restée à peu près stable au cours de cette année, à 4 % de la dette publique totale. De ce fait, et grâçe à la couverture d'options de change encore en cours, le risque de change est actuellement négligeable.

Au cours des neuf premiers mois de cette année, la dette brute a augmenté de 451,9 milliards de francs belges (11,20 milliards d'euros). Cette hausse est due pour 137,2 milliards de francs belges (3,40 milliards d'euros) à l'incidence des opérations de gestion, pour 241,8 milliards de francs belges (5,99 milliards d'euros) au solde net à financer et pour 72,9 milliards de francs belges (1,81 milliard d'euros) à des facteurs financiers techniques tels que les variations de change et les opérations avec le FMI, deux facteurs sur lesquels la politique suivie n'a en fait aucune prise. À ce propos, il faut insister sur le fait que des excédents de caisse sont traditionnellement enregistrés en fin d'année.

Suite à la conversion en euros, à dater du 2 janvier 1999, des OLO, certificats de trésorerie et titres scindés, et à l'émission en euros, depuis le début de cette année, de tous les titres dématérialisés, la structure de la dette publique selon les devises a été modifiée. À la fin du mois d'août de cette année, l'encours de la dette publique de 10 210,3 milliards de francs belges (253,11 milliards d'euros) comprenait, d'une part, une dette en francs belges et en euros, à concurrence de 9 802,4 milliards de francs belges (242,99 milliards d'euros) (96,0 %), cette dette étant elle-même composée pour 94,3 % de dettes émises en euros et en francs belges et pour 1,7 % de dettes émises dans les anciennnes devises de la zone euro, et d'autre part, une dette en devises, à concurrence de 407,9 milliards de francs belges (10,11 milliards d'euros) (4,0 %). À titre de comparaison, à la fin de l'an dernier, la dette publique était composée pour 96,1 % de dettes en francs

3,9 % uit schuld in vreemde munten van buiten de eurozone.

belges (92,8 %) et en devises de la zone euro (3,2 %), et pour 3,9 % de dettes en devises n'appartenant pas à la zone euro.

Rijksschuld **Dette publique**

Eind van het jaar — *Fin de l'année*	Uitstaande schuld — *Encours*		In percenten van uitstaande schuld — *En pour cent de l'encours*							Gew. gem. duur — *Durée moy. pond.*
			Volgens termijn — *Selon échéance*			Volgens soort rentevoet — *Selon taux d'intérêt*		Volgens munt — *Selon la monnaie*		
				Vlottende — *Flottante*						
	In miljard Belgische frank — *En milliards de francs belges*	In % van het BBP — *En % du PIB*	Geconsolideerde — *Consolidée*	Halflange termijn — *À moyen terme*	Korte termijn — *À court terme*	Met variabele rente — *À taux variable*	Met vaste rente — *À taux fixe*	In BEF of EUR — *En FB ou EUR*	Deviezen — *Devises*	In jaren (4) — *En années (4)*
1970	621,8	49,3	69,7	3,8	26,5			91,2	8,8	
1975	928,8	40,9	83,0	1,9	15,1			99,5	0,5	
1980	1 956,8	55,8	71,9	0,3	27,8			92,2	7,8	4,5
1981	2 439,1	66,7	62,8	0,2	36,9			84,1	15,9	3,7
1982	3 085,0	78,0	59,7	0,1	40,2			79,2	20,8	3,3
1983	3 716,0	88,7	60,5	1,3	38,2			77,8	22,2	3,5
1984	4 264,9	94,5	61,2	3,4	35,4			76,1	23,9	3,8
1985	4 914,6	101,7	63,2	3,2	33,6			79,9	20,1	4,3
1986	5 418,3	106,6	60,5	1,8	37,6			81,2	18,8	3,9
1987	5 872,5	110,4	61,6	1,4	37,0			82,2	17,8	3,7
1988	6 362,3	111,8	64,5	1,1	34,3			82,9	17,1	3,6
1989	6 788,2	109,2	64,0	0,8	35,2			83,3	16,7	3,4
1990	7 224,6	109,8	65,5	0,5	34,0	34,3	65,7	84,6	15,4	3,2
1991	7 626,5 (1)	110,6 (2)	68,8	0,2	31,0	31,0	69,0	85,7	14,3	3,5
1992	8 138,8 (1)	112,1 (2)	71,9	0,1	28,0	27,1	72,9	87,8	12,2	3,9
1993	8 806,1 (1)	118,6 (2) (3)	72,0	0,0	28,0	28,1	71,9	83,2	16,8	4,3
1994	9 186,1 (1)	118,0 (2)	70,0	0,0	30,0	32,9	67,1	85,5	14,5	4,5
1995	9 520,8 (1)	117,1 (2)	78,7	0,0	21,2	22,7	77,3	88,6	11,4	4,8
1996	9 528,5 (1)	114,4 (2)	79,7	0,0	20,3	21,2	78,8	92,4	7,6 (5)	4,6
1997	9 763,4 (1)	111,9 (2)	79,7	0,0	20,3	21,8	78,2	92,0	8,0 (5)	4,4
1998	9 711,0 (1)	107,1 (2)	82,5	0,0	17,5	19,2	80,8	92,8	7,2 (5)	4,6
S 1999 BEF ..	10 025,7 (1)		82,1	0,0	17,9	18,2	81,8	96,0 (5)	4,0	
S 1999 EUR .	248,5 (1)		82,1	0,0	17,9	18,2	81,8	96,0 (5)	4,0	

(1) Bedrag inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist respectievelijk op het einde van 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998 en september 1999 : 7 751,0; 8 288,7; 9 073,0; 9 335,8; 9 529,5; 9 605,8; 9 805,9; 9 758,3 en 10 210,3.

(2) Percentage van de schuld inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist respectievelijk op het einde van 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997 en 1998 : 112,4; 114,1; 122,2; 119,9; 117,2; 115,3; 112,4 en 107,7.

(3) De breuk in de reeks in 1993 is vooral te wijten aan de omvangrijke overname van de gedebudgetteerde schuld van de vroegere nationale sectoren.

(4) Berekend op basis van de totale rentegevende rijksschuld.

(5) Schuld in (ex-)deviezen van de eurozone respectievelijk op het einde van 1996, 1997, 1998 en van september 1999 : 3,2 %, 3,3 %, 3,2 % en 1,7 %.

(1) Montant y compris les opérations de gestion du Trésor respectivement à la fin 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998 et à fin septembre 1999 : 7 751,0; 8 288,7; 9 073,0; 9 335,8; 9 529,5; 9 605,8; 9 805,9; 9 758,3 et 10 210,3.

(2) Pourcentage de la dette y compris les opérations de gestion du Trésor respectivement à la fin de 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997 et 1998 : 112,4; 114,1; 122,2; 119,9; 117,2; 115,3; 112,4 et 107,7.

(3) La rupture dans la série en 1993 s'explique essentiellement par la reprise importante de la dette débudgétisée concernant les anciens secteurs nationaux.

(4) Calculé à partir du total de la dette publique portant intérêt.

(5) Dette en (ex-)devises de la zone euro respectivement à la fin 1996, 1997, 1998 et à fin septembre 1999 : 3,2 %, 3,3 %, 3,2 % et 1,7 %.

2. *De schuld van de gezamenlijke overheid*

De officiële rijksschuld (107,7 % van het BBP eind 1998) is veruit het grootste bestanddeel van het schuldbegrip dat in aanmerking wordt genomen bij de beoordeling van de naleving van de budgettaire convergentiecriteria van het Verdrag van Maastricht, de geconsolideerde bruto overheidsschuld (116,2 % van het BBP eind 1998). Tussen eind 1993 en 1998 nam de schuldgraad af met in totaal 18,5 %-punten. Sedert 1997 heeft die daling van de schuldgraad een meer structureel en endogeen karakter. Sindsdien is ze immers vooral te danken aan het omgekeerde sneeuwbaleffect als gevolg van de zeer hoge waarde van het primair saldo, veeleer dan aan bijzondere financiële verrichtingen buiten de netto financieringsbehoeften.

In 1999 zou de schuldgraad verder lichtjes dalen tot 114,9 % van het BBP, dankzij de verdere naleving van de in het stabiliteitsprogramma van december 1998 opgenomen verbintenis van de handhaving op middellange termijn van het primair saldo op ongeveer 6 % van het BBP. De vertraging van de schuldafbouw is evenwel niet fundamenteel en is in hoofdzaak te wijten aan de tijdelijke vertraging van de economische groei en aan de daarmee gepaard gaande kleine verlaging van het primair overschot, waardoor het omgekeerde sneeuwbaleffect dit jaar minder krachtig doorwerkt. Daarnaast spelen exogene factoren in tegenstelling tot verleden jaar nagenoeg geen rol in 1999, zodat de schuldvermindering bijna volledig endogeen van aard is. Vorig jaar bedroeg het aandeel van de financiële factoren buiten de netto financieringsbehoeften in de schuldvermindering van 5,0 %-punten 1,5 %-punten. Aldus bijvoorbeeld droegen verleden jaar de privatisering van een deel van de BIAC voor 2 miljard Belgische frank en de verwezenlijkte goudmeerwaarden van de NBB voor 89 miljard Belgische frank bij tot de schuldvermindering. Dit jaar daarentegen zou de in 1998 verwezenlijkte privatiseringsopbrengsten van Cockerill Sambre ten belope van 13 miljard Belgische frank aangewend worden voor schuldvermindering. De vorig jaar verwezenlijkte privatiseringsopbrengsten van de rest van de ASLK die nog geen bestemming hadden gekregen (34 miljard Belgische frank) zijn voorlopig bij de Federale Participatiemaatschappij gebleven.

Door de verdere naleving van de begrotingsnorm van het stabiliteitsprogramma zal de schuldgraad volgend jaar (tot 112,4 % van het BBP) en in de toekomst zijn structurele daling verderzetten. Die afname zal wellicht nog begunstigd worden door eventueel nieuwe privatiseringsopbrengsten. Het endogeen proces van schuldvermindering en de ermee gepaard gaande daling van de ermee verbonden rentelasten zal, nadat in 2002 een begrotingsevenwicht zal zijn bereikt, een budgettaire marge tot stand brengen.

3. *Rentelasten*

Op basis van de uitvoering van de begroting eind augustus zouden de vermoedelijke rente-uitgaven

2. *La dette de l'ensemble des pouvoirs publics*

La dette publique officielle (107,7 % du PIB fin 1998) est de loin la composante la plus importante du concept de dette pris en considération pour juger du respect des critères de convergence budgétaire du Traité de Maastricht, à savoir la dette brute consolidée des administrations publiques (116,2 % du PIB fin 1998). Entre fin 1993 et fin 1998, le taux d'endettement a diminué au total de 18,5 points de pourcentage. Depuis 1997, cette diminution du taux d'endettement a un caractère plus structurel et plus endogène. En effet, elle résulte depuis lors beaucoup plus de l'effet boule de neige inversé, qui découle du très haut niveau du solde primaire, que d'opérations financières spéciales sortant du cadre des besoins nets de financement.

En 1999, le taux d'endettement devrait encore baisser légèrement jusqu'à 114,9 % du PIB, grâce au respect de l'engagement pris dans le programme de stabilité de décembre 1998 de maintenir à moyen terme le solde primaire à environ 6 % du PIB. Le ralentissement de la diminution de la dette n'est cependant pas fondamental et est dû principalement au ralentissement temporaire de la croissance économique et à la réduction légère du surplus primaire qui lui est liée, qui font que l'effet boule de neige inversé est moins fort cette année. En outre, les facteurs exogènes ne jouent pratiquement aucun rôle en 1999, contrairement à l'an dernier, de sorte que la diminution de la dette est presque entièrement de nature endogène. L'an dernier, les facteurs financiers sortant du cadre des besoins nets de financement ont compté pour 1,5 point de pourcentage dans les 5,0 points de pourcentage de diminution de la dette. C'est ainsi, par exemple, que l'an dernier, la privatisation d'une partie du BIAC et les plus-values sur or réalisées par la BNB ont contribué respectivement pour 2 milliards de francs belges et 89 milliards de francs belges à la diminution de la dette. Cette année par contre, le produit de la privatisation, en 1998, de Cockerill Sambre serait consacré à la diminution de la dette à concurrence de 13 milliards de francs belges. La partie du produit de la privatisation, l'an dernier, du reste de la CGER, qui n'a pas encore reçu de destination (34 milliards de francs belges), est restée provisoirement auprès de la Société fédérale de participation.

Grâce au respect de la norme budgétaire du programme de stabilité, le taux d'endettement continuera à diminuer structurellement, l'an prochain et ultérieurement. D'éventuelles privatisations à venir pourraient encore exercer une incidence favorable sur cette diminution. Le processus endogène de diminution de la dette ainsi que la baisse des charges d'intérêts qui lui est liée créeront, après qu'un équilibre budgétaire aura été atteint en 2002, une marge de manœuvre budgétaire.

3. *Charges d'intérêts*

Sur la base de l'exécution du budget à fin août, les dépenses d'intérêts probables (optique de caisse) at-

(kasoptiek) dit jaar 589,2 miljard Belgische frank (14,61 miljard euro) en de overige op de rijksschuldbegroting aangerekende uitgaven 12,7 miljard Belgische frank (0,31 miljard euro)(waaronder een gering bedrag aan rentelasten op de gedebudgetteerde schuld) bedragen. Dit veel geringere bedrag bij de rentelasten dan het in de aangepaste begroting van 1999 vastgestelde bedrag van 618 miljard Belgische frank (15,32 miljard euro) is voor het grootste deel te wijten aan de niet-aanwending van de reserve voor onvoorziene elementen voor de rijksschuld van 18 miljard Belgische frank (446,21 miljoen euro). Die veiligheidsmarge zal wel geheel of gedeeltelijk aangewend worden voor bijkomende uitgaven als gevolg van de dioxinecrisis en de aanwending ervan zal daarbij geen compenserende weerslag hebben op het primair surplus. Aldus zouden de vermoedelijke totale uitgaven exclusief de aflossingen 601,8 miljard Belgische frank (14,92 miljard euro) bedragen in de kasoptiek (630,9 miljard Belgische frank of 15,64 miljard euro in de aangepaste begroting van 1999), die op de vervallen intresten is gebaseerd en waarin niet de bij de omruilingsaanbestedingen gekapitaliseerde intresten (9,0 miljard Belgische frank of 222,70 miljoen euro) zijn opgenomen. Die uitgaven zouden fors lager liggen dan de totale op de rijksschuldbegroting aangerekende uitgaven van 1998 (643,5 miljard Belgische frank, bestaande uit 607,6 miljard Belgische frank rentelasten in enge zin en 35,9 miljard Belgische frank andere rentelasten en primaire uitgaven), onder meer omdat in 1998 een uitzonderlijke uitgave van 20,7 miljard Belgische frank inzake de wisselkoersverschillen-NMKN werd verricht. Vergelijkenderwijs bedragen die totale uitgaven in de aangepaste begroting van 1999 in de optiek van de nationale rekeningen 621,6 miljard belgische frank (15,41 miljard euro). Dit nog volgens het ESER 79 opgestelde bedrag bevat niet de intresten van de kapitalisatieleningen maar wel de vermelde intrestkapitalisaties.

Bij de raming van de rentelasten voor 2000 werd uitgegaan van de termijnrentevoeten van begin september laatstleden. Bij die rentehypothesen werd geanticipeerd op een stijging van de rente op schatkistcertificaten op 3 maanden van 2,7 % begin oktober dit jaar tot 4,2 % in december volgend jaar en van de referentie-OLO op 10 jaar van 5,5 % tot 6,1 %. Daar de in aanmerking genomen interbancaire rentevoeten hoger zijn dan de intrestvoeten op de schatkistcertificaten, is de begroting nog sterker ingedekt tegen rentestijgingen. Aldus is die raming gebaseerd op een globale gewogen gemiddelde rentevoet voor de schatkistcertificaten van 3,35 % en op een verwachte gemiddelde rentevoet op tien jaar van 5,85 %. Die voorzichtige begrotingshypothesen van verwachte rentestijgingen zouden leiden tot een verhoging van de rentelasten met 8,5 miljard Belgische frank ten opzichte van de eind augustus geactualiseerde rentelasten voor 1999. Aldus worden de rentelasten voor 2000 in de traditionele

teindraient cette année 589,2 milliards de francs belges (14,61 milliards d'euros). Les autres dépenses imputées au budget de la dette publique s'élèveraient quant à elles à 12,7 milliards de francs belges (0,31 milliard d'euros), en ce compris un montant limité de charges d'intérêts sur la dette débudgétisée. Que ce montant de charges d'intérêts soit beaucoup plus faible que le montant de 618 milliards de francs belges (15,32 milliards d'euros) fixé dans le budget ajusté de 1999 est dû pour la plus grande part au fait que la réserve de 18 milliards de francs belges (446,21 millions d'euros) pour imprévus n'a pas été utilisée. Cette marge de sécurité sera toutefois utilisée, totalement ou en partie, pour des dépenses complémentaires provoquées par la crise de la dioxine et son utilisation n'aura de la sorte aucune incidence compensatoire sur le surplus primaire. Les dépenses totales probables, à l'exclusion des amortissements, s'élèvent ainsi à 601,8 milliards de francs belges (14,92 milliards d'euros) dans l'optique de caisse (630,9 milliards de francs belges ou 15,64 milliards d'euros dans le budget ajusté de 1999), qui est basée sur les intérêts échus et ne comprend pas les intérêts capitalisés lors des adjudications d'échange (9,0 milliards de francs belges ou 222,70 millions d'euros). Ces dépenses se situeraient à un niveau beaucoup plus bas que les dépenses imputées au budget de la dette publique de 1998 (643,5 milliards de francs belges, comprenant 607,6 milliards de francs belges de charges d'intérêts au sens strict et 35,9 milliards de francs belges d'autres charges d'intérêts et de dépenses primaires), notamment du fait qu'une dépense exceptionnelle de 20,7 milliards de francs belges a été effectuée en 1998 en matière de variations de change-SNCI. Par comparaison, dans le budget ajusté de 1999, ces dépenses totales s'élèvent à 621,6 milliards de francs belges (15,41 milliards d'euros), l'optique étant celle des comptes nationaux. Ce montant, qui a encore été établi selon le SEC 79, ne comprend pas les intérêts des emprunts de capitalisation mais bien les capitalisations d'intérêts mentionnées plus haut.

Lors de l'estimation des charges d'intérêts pour 2000, on est parti des taux d'intérêt à terme du début du mois de septembre dernier. Dans ces hypothèses d'intérêts, on a anticipé une hausse des taux des certificats de trésorerie à trois mois de 2,7 % début octobre de cette année à 4,2 % en décembre de l'année prochaine, ainsi qu'une hausse du taux de l'OLO de référence à 10 ans de 5,5 % à 6,1 %. Le budget est d'autant mieux assuré contre les hausses de taux que les taux d'intérêt interbancaires retenus sont plus élévés que les taux des certificats de trésorerie. Cette estimation repose donc sur un taux d'intérêt moyen pondéré des certificats de trésorerie de 3,35 % et sur un taux d'intérêt moyen attendu à dix ans de 5,85 %. Ces hypothèses budgétaires prudentes de hausses attendues de taux conduiraient à une augmentation des charges d'intérêts de 8,5 milliards de francs belges par rapport aux charges d'intérêts pour 1999, actualisées à fin août. Les charges d'intérêts pour 2000 sont donc estimées à

kasoptiek op 594,0 miljard Belgische frank (14,72 miljard euro) geraamd. Na toevoeging van de andere intrestlasten (3,4 miljard Belgische frank of 84,63 miljoen euro) en de primaire uitgaven (17,8 miljard Belgische frank of 440,35 miljoen euro) worden de totale op de rijksschuldbegroting aan te rekenen budgettaire kredieten op 615,2 miljard Belgische frank (15,25 miljard euro) vastgelegd. De verhoging van de primaire uitgaven van 9,0 miljard Belgische frank naar 18,3 miljard Belgische frank is hoofdzakelijk te wijten aan de kapitaalsubsidies voor de terugbetaling van twee leningen van de Federale Investeringsmaatschappij ten belope van 7,6 miljard Belgische frank (188,40 miljoen euro). Na aanbrenging van de ESR 95-correcties ten belope van 7,6 miljard Belgische frank (188,56 miljoen euro) bedragen de geraamde totale lopende uitgaven en kapitaaluitgaven exclusief aflossingen 607,6 miljard Belgische frank (15,06 miljard euro). In dat laatste bedrag dat niet op de vervallen maar op de gelopen intresten is gebaseerd (jaarlijkse *prorata temporis* boeking van de intrestlasten) zijn de bij de omruilingsaanbestedingen te kapitaliseren intresten van 16,7 miljard Belgische frank (414,70 miljoen euro) geïntegreerd.

Aldus blijft de rentelastenquote in % van het BBP in 1999 en 2000 vooral dankzij het omgekeerde sneeuwbaleffect de in 1993 ingezette dalende trend verderzetten. Sinds verleden jaar wordt de daling van de rentelastenquote vooral verklaard door de afname van de schuldgraad.

594,0 milliards de francs belges (14,72 milliards d'euros) dans l'optique de caisse. Après addition des autres charges d'intérêts (3,4 milliards de francs belges ou 84,63 millions d'euros) et des dépense primaires (17,8 milliards de francs belges ou 440,35 millions d'euros), le total des crédits budgétaires imputés au budget de la dette publique est fixé à 615,2 milliards de francs belges (15,25 milliards d'euros). La hausse des dépenses primaires de 9,0 milliards de francs belges à 18,3 milliards de francs belges tient principalement aux subsides en capital destinés au remboursement de deux emprunts de la Société fédérale d'investissement, à concurrence de 7,6 milliards de francs belges (188,40 millions d'euros). Après correction au titre du SEC 95, pour un montant de 7,6 milliards de francs belges (188,56 millions d'euros), les dépenses totales courantes et en capital estimées hors amortissements s'élèvent à 607,6 milliards de francs belges (15,06 milliards d'euros). Dans ce dernier montant, qui est basé non pas sur des intérêts échus mais sur les intérêts courus (comptabilisation annuelle *prorata temporis* des charges d'intérêts), sont compris les intérêts à capitaliser lors des adjudications d'échanges, à concurrence de 16,7 milliards de francs belges (414,70 millions d'euros).

Le ratio des charges d'intérêts en % du PIB poursuivra ainsi en 1999 et en 2000 la tendance à la baisse inaugurée en 1993, et ce principalement grâce à l'effet boule de neige inversé. Depuis l'an dernier, la baisse du ratio des charges d'intérêts s'explique surtout par la diminution du taux d'endettement.

Rentelasten — Rijksschuld (1) | **Charges d'intérêts — Dette publique** (1)

	In miljard Belgische frank — *En milliards de francs belges*			Totale lasten/Ec. begroting — *Charges totales/Budget éc.*		Impliciete rentevoet van de rijksschuld (9) — *Taux d'intérêt implicite sur la dette publique (9)*
	Begrotingslasten (3) — *Charges budgétaires (3)*	Totale lasten — *Charges totales* (4)	Ec. begroting ESR 95 — *Budget éc. SEC 95*	In % van het BBP — *En % du PIB*	In % van totale uitgaven (3) — *En % du total des dépenses (3)*	
1970	30,8	—		2,4	9,4	5,2
1975	51,8	—		2,3	7,1	6,3
1980	155,3	—		4,4	12,7	9,5
1981	216,5	—		5,9	14,9	11,1
1982	295,8	—		7,5	18,4	12,1
1983	318,0	—		7,6	18,1	10,3
1984	362,4	—		8,0	20,2	9,8
1985	434,8	—		9,0	23,3	10,2
1986	476,4	482,4		9,5	24,6	9,8
1987	444,4	477,5		9,0	25,6	8,8
1988	457,5	492,9		8,7	25,8	8,4
1989	506,5	555,6		8,9	36,4 (7)	8,7
1990	586,5	618,1		9,4	41,7 (7)	9,1
1991	617,9	622,6		9,0	40,1	8,6
1992	678,7	699,9		9,6	43,2	9,0
1993	687,0	719,9		9,7	44,0	8,7
1994	690,3	712,3		9,1	42,6	7,9
1995	654,2	659,1		8,1	40,1	7,1
1996	629,2	636,9		7,6	38,7	6,7
1997	609,4	621,4		7,1	38,4	6,5
1998	607,6	620,9		6,9	37,3	6,3
1999 BEF (2)	618,0	622,7		6,7 (6)	36,7 (8)	6,4
1999 EUR (2)	15,32	15,44		6,7 (6)	36,7 (8)	6,4
2000 BEF (2)	594,0		602,2 (5)	6,3	35,2 (8)	6,1
2000 EUR (2)	14,72		14,9 (5)	6,3	35,2 (8)	6,1

(1) Totaal bedrag aan geordonnanceerde intresten van de rijksschuld. Vóór 1998 werd een klein maar afnemend deel ervan op andere begrotingen dan op de rijksschuldbegroting aangerekend.

(2) Raming 1999 : aangepaste begroting.

(3) Exclusief de intresten die in de periode 1986 tot en met 1990 vereffend zijn in de vorm van schatkistbons uitgegeven in het kader van de regularisatieoperatie, aangegaan op 3 augustus 1986 en aangevuld op 2 augustus 1988 en op 26 juli 1989. In 1991, exclusief de vervallen intresten op de op 2 januari 1991 omgeruilde schatkistbons. Van 1992 tot 2000, exclusief de vervallen intresten die gekapitaliseerd zijn bij de omruilingsverrichtingen inzake effecten. Van 1995 tot 2000, inclusief de gekapitaliseerde intresten op de in 1994 en 1995 uitgegeven leningen zonder betaalbare coupons vóór eindvervaldag.

(4) Gecorrigeerde bedragen rekening houdend met onder andere de in voetnoot (3) vermelde verrichtingen.

(5) Rentelasten in de enge zin.

(6) BBP genotificeerd aan de EU in september 1999.

(7) Tengevolge van de toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, vertonen de uitgaven van de federale overheid een duidelijke daling, hetgeen de breuk in de reeks verklaart.

(8) Totale uitgaven overeenkomstig de methodiek van de nationale rekeningen.

(9) Bedrag van de totale intrestlasten ((4) of ESR 95) van het beschouwde jaar in % van het uitstaande bedrag van de schuld op het einde van het vorige jaar.

(1) Montant total d'intérêts ordonnancés sur la dette publique. Avant 1998, une petite partie (décroissante) de ces intérêts était imputée sur d'autres budgets que celui de la dette publique.

(2) Estimation 1999 : budget ajusté.

(3) À l'exclusion des intérêts payés de 1986 à 1990, au moyen des bons du Trésor émis dans le cadre de l'opération de régularisation conclue le 3 août 1986 et complétée le 2 août 1988 et le 26 juillet 1989. En 1991, à l'exclusion des intérêts échus sur les bons du Trésor échangés le 2 janvier 1991. De 1992 à 2000, à l'exclusion des intérêts échus, capitalisés dans le cadre d'opérations d'échange de titres. De 1995 à 2000, y compris les intérêts capitalisés sur les emprunts émis en 1994 et 1995 sans coupons payables avant l'échéance finale.

(4) Montants redressés compte tenu entre autres des opérations mentionnées en note (3).

(5) Charges d'intérêts au sens strict.

(6) PIB notifié à l'UE en septembre 1999.

(7) Suite à l'application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les dépenses de l'État fédéral enregistrent une baisse notable, ce qui explique la rupture dans la série.

(8) Dépenses totales selon la méthodologie des comptes nationaux.

(9) Rapport en % entre le total des charges d'intérêts ((4) ou SEC 95) de l'année et l'encours de la dette à la fin de l'année précédente.

4. *Schuldbeheer*

De algemene krachtlijnen bij het schuldbeheer worden verdergezet. De belangrijkste objectieven zijn de

4. *Gestion de la dette*

Les lignes de force de la gestion de la dette sont maintenues. Les objectifs les plus importants consis-

verlaging van de financieringskost en de verlenging van de *« duration »* zonder noemenswaardige verhoging van het renterisico, de niet-verhoging van de deviezenschuld, de verlaging van het herfinancieringsrisico en het nog meer concurrentieel maken van de Belgische schuldeffecten op de grote euromarkt. Meer concreet streeft de Schatkist ernaar de liquiditeit van haar leningen nog op te drijven en het houderschap van de schuld te internationaliseren. De genomen maatregelen om de Belgische effecten aantrekkelijker te maken hebben ertoe bijgedragen dat de invoering van de euro inderdaad leidde tot een duidelijke toename van de netto aankopen van buitenlandse beleggers van Belgische OLO's en schatkistcertificaten. Aldus steeg het aandeel van de buitenlandse beleggers (uit de eurozone en de rest van de wereld) in het houderschap van de OLO's van 24 % eind 1998 tot 39 % eind juni dit jaar. In hetgeen volgt worden de nieuwigheden sinds de publicatie van de algemene toelichting bij de aangepaste begroting 1999 aangestipt.

Ofschoon de verhoging van de *« duration »* thans wordt afgeremd door de stijging van de lange termijnrentevoeten, zal dit jaar de portefeuille van de schuld in euro toch verder in de beoogde marge blijven zoals die is vastgesteld door de algemene richtlijnen voor 1999 en zal de consolidatiegraad van de schuld in het laatste trimester toenemen. Het verwachte overschot van de leningopbrengsten op de financieringsbehoeften zal dan immers worden aangewend voor een aanzienlijke vermindering van de korte termijnschuld. Volgend jaar zou de consolidatiegraad gestabiliseerd blijven op het op het einde van dit jaar bereikte niveau.

Zoals de uitgifte eind januari van de nieuwe OLO-benchmark op 10 jaar en de uitgifte in april van de OLO-FRN op 3 jaar, een OLO met vlottende rentevoet, werd de 4,75 %-OLO34 op 6 jaar bij de lancering ervan in september uitgegeven via een internationaal bankensyndicaat. Die uitgiftetechniek is bedoeld om van bij de start voldoende liquiditeit te waarborgen, om de beleggersbasis te diversifiëren en om een grotere controle te behouden over de oorspronkelijke prijszetting. Zoals dat het geval was met de gesyndiceerde uitgifte van die twee andere OLO's zal die OLO34-lijn in de toekomst, te gelegener tijd, via aanbestedingen worden heropend.

Wegens de lage lange termijnrente bedraagt de globale plaatsingsverbintenis inzake staatsbons van de plaatsende instellingen voor het lopende uitgiftejaar ongeveer 10 miljard Belgische frank minder dan voor de campagne 1998-1999, 47,4 miljard Belgische frank (1,18 miljard euro) in de plaats van 57 miljard Belgische frank. De uitgifte van de twee soorten staatsbons in juni en in september bracht in totaal respectievelijk 7,3 miljard Belgische frank en 14,1 miljard Belgische frank (349,50 miljoen euro) op. Sinds september worden de staatsbons enkel nog in euro uitgegeven.

Met het oog vooral op de verhoging van de liquiditeit van de schatkistcertificaten, terwijl tegelijkertijd de globale uitstaande schuld wordt verminderd, zijn de volgende maatregelen genomen:

tent à abaisser le coût de financement et à allonger la *« duration »* sans élévation significative du risque d'intérêt, à ne pas accroître la dette en devises, à diminuer le risque de refinancement et à rendre plus concurrentiels les titres de la dette belge sur le grand marché de l'euro. Plus concrètement, la trésorerie s'efforce d'augmenter la liquidité de ses emprunts et d'internationaliser la détention de la dette. Les mesures prises pour rendre les titres belges plus attractifs ont contribué à ce que l'introduction de l'euro ait effectivement conduit à une nette augmentation des achats nets d'OLO et de certificats de trésorerie belges par des investisseurs étrangers. La part des investisseurs étrangers (de la zone euro et du reste du monde) dans la détention des OLO est ainsi passée de 24 % fin 1998 à 39 % fin juin de cette année. Les innovations introduites depuis la publication de l'Exposé général du budget ajusté de 1999 sont signalées ci-après.

Bien que l'augmentation de la *« duration »* soit actuellement freinée par la hausse des taux d'intérêt à long terme, le portefeuille de la dette en euros restera cette année dans la marge visée, telle qu'elle a été fixée par les directives générales pour 1999, et le taux de consolidation de la dette progressera au dernier trimestre. Le surplus attendu des produits d'emprunt sur les besoins de financement servira en effet à réduire considérablement la dette à court terme. L'an prochain, le taux de consolidation devrait se stabiliser au niveau atteint à la fin de cette année.

À l'instar de l'émission, fin janvier, de la nouvelle OLO benchmark à 10 ans et de l'émission en avril de l'OLO-FRN à 3 ans, qui est une OLO à taux d'intérêt flottant, l'OLO34-4,75 % à 6 ans a été émise, lors de son lancement en septembre, par un syndicat bancaire international. Cette technique d'émission est conçue pour garantir dès le départ une liquidité suffisante, diversifier le placement et conserver un plus grand contrôle sur la fixation initiale du prix. Comme ce fut le cas pour les deux autres OLO, cette ligne d'OLO34 sera réouverte en temps opportun, via des adjudications.

En raison du bas niveau du taux d'intérêt à long terme, l'engagement global de placement des placeurs institutionnels en matière de bons d'État pour l'année en cours est inférieure d'environ 10 milliards de francs belges à ce qu'il était lors de la campagne 1998-1999, soit 47,4 milliards de francs belges (1,18 millards d'euros) au lieu de 57 milliards de francs belges. L'émission des deux sortes de bons d'État en juin et en septembre a rapporté au total 7,3 milliards de francs belges et 14,1 millards de francs belges (349,50 millions d'euros) respectivement. Depuis septembre, les bons d'État ne sont plus émis qu'en euros.

En vue principalement d'accroître la liquidité des certificats de trésorerie, tout en diminuant leur encours

bale omloop ervan vermindert, heeft de Schatkist onlangs de uitgiftekalender voor de schatkistcertificaten op 3 maanden aangepast. Sinds september wordt een nieuwe driemaandslijn twee opeenvolgende weken en niet meer wekelijks aanbesteed. Een nieuwe lijn wordt dan wel de week na de lancering ervan opnieuw aanbesteed, wat resulteert in een grotere omvang van een lijn. Sedert september deelt de Schatkist ook voor elke aanbesteding van schatkistcertificaten een globale vork mee van de toe te wijzen bedragen voor alle lijnen samen, zoals dat reeds het geval was met de OLO's. Aldus wordt de transparantie van de primaire schatkistcertificatenmarkt vergroot. Die transparantie wordt ook nog bevorderd door de standaardisatie van de uitgiftebedragen, mogelijk gemaakt door de uitgifte van de *Belgian Treasury Bills*, doorlopend uitgegeven thesauriebewijzen, een product met een flexibele vervaldag. Thans is een procedure lopende om de toelating van de ECB te verkrijgen voor de inaanmerkingname van de BTB's als waarborgstelling bij de « repo's » van de ECB. Ten slotte dient nog vermeld dat een elektronisch handelssysteem voor de OLO's en de schatkistcertificaten begin volgend jaar operationeel zou moeten zijn.

§ 2. **Gedebudgetteerde schuld**

Onder gedebudgetteerde schuld wordt verstaan het uitstaande bedrag aan kapitalen van leningen ten laste van de Schatkist, dat niet in de officiële stand van de rijksschuld is opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de centrale overheid, om overheidsuitgaven te financieren die in feite ten laste vallen van deze laatsten. Die geprefinancierde uitgaven worden slechts achteraf op de rijksbegroting en voor een gedeelte op de gewestbegrotingen (lokale besturen alsook, tot einde 1990, de huisvesting) aangerekend bij de betaling van de rente- en aflossingslasten. De gedebudgetteerde schuld is opgenomen in de schuld van de gezamenlijke overheid in de optiek volgens het Verdrag van Maastricht.

De gevoelige vermindering van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de nationale Schatkist op het einde van 1990 is toe te schrijven aan de overheveling van een groot deel ervan naar de deelgebieden in toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Dit jaar blijft de gedebudgetteerde schuld, afgezien van geringe kredietopnemingen van de Regie der Gebouwen en een lening van 1,2 miljard Belgische frank van de FIM tot financiering van het Astrid-project, de trendmatige daling ingevolge contractuele terugbetalingen verderzetten.

Onderstaande tabel werd samengesteld op basis van de door de administratie van de Thesaurie maandelijks gepubliceerde toestand van de gedebudgetteerde sector.

global, la Trésorerie a récemment adapté le calendrier d'émission des certificats de trésorerie à trois mois. Depuis septembre, un nouveau gisement à trois mois est adjugé deux semaines consécutives au lieu de chaque semaine. Une nouvelle ligne est ainsi mise en adjudication à nouveau la semaine suivant son lancement, ce qui a pour conséquence d'augmenter le volume de cette ligne. Depuis septembre, la Trésorerie annonce également avant chaque adjudication de certificats de trésorerie une fourchette globale, toutes lignes confondues, des montants à attribuer, comme c'était déjà le cas pour les OLO. La transparence du marché primaire des certificats de trésorerie est ainsi accrue. Cette transparence est aussi facilitée par la standardisation des montants émis, rendue possible par l'émission des *Belgian Treasury Bills*, des billets de trésorerie émis au robinet et dont l'échéance est flexible. Une procédure est actuellement en cours afin d'obtenir de la BCE la permission de prendre en considération les BTB comme nantissement lors des « repos » de la BCE. Signalons enfin qu'un système de transaction électronique devra être opérationnel au début de l'an prochain pour les OLO et les certificats de trésorerie.

§ 2. **Dette débudgétisée**

Par dette débudgétisée, on entend l'encours des capitaux d'emprunt à charge du Trésor qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette publique. Ces emprunts sont émis par des institutions publiques autonomes ou par des pouvoirs publics subordonnés en lieu et place du pouvoir central, afin de financer des dépenses publiques qui incombent en fait à celui-ci. Ces dépenses préfinancées ne sont imputées qu'ultérieurement sur le budget de l'État, et partiellement sur les budgets des Régions (administrations locales et, jusqu'à fin 1990, le logement), lors du paiement des charges d'intérêts et d'amortissement. La dette débudgétisée est reprise dans la dette de l'ensemble des administrations publiques telle qu'elle est calculée dans l'optique du Traité de Maastricht.

La diminution sensible de la dette débudgétisée à charge de la Trésorerie nationale à fin 1990 est due au transfert d'une grande partie de cette dette aux entités fédérées en application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions.

Cette année, si l'on excepte de faibles utilisations de crédit par la Régie des Bâtiments et un emprunt de 1,2 milliard de francs belges de la SFI pour le financement du projet Astrid, la dette débudgétisée continue, à la suite de remboursements contractuels, de diminuer tendanciellement.

Le tableau ci-dessous a été établi sur la base de la situation de la dette du secteur débudgétisé publiée mensuellement par l'administration de la Trésorerie.

Schuld van de gedebudgetteerde sector ten laste van de Staat

(In miljard Belgische frank)

Dette du secteur débudgétisé incombant à l'État

(En milliards de francs belges)

Einde van het jaar — *Fin de l'année*	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	30.09. 1999	30.09. 1999 in mln euro — *en mln euros*
A. Aanleg van autowegen, kanaal Brussel-Rupel en metro's. — *Construction des autoroutes, canal Bruxelles-Rupel et métros*	([3]) 8,4	7,7	6,0	6,5	6,4	([5]) 0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
B. Oprichting van gebouwen. — *Construction de bâtiments*	2,5	2,1	1,8	1,7	1,4	0,1	0,1	3,8	3,5	3,3	4,4	5,7	8,3	10,1	([10])9,8	([10])243,2
C. Bijzondere financieringen : — *Financements particuliers :*																
1. Oorlogspensioenen. — *Pensions de guerre*	5,4	3,9	2,2	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
2. Lokale besturen. — *Administrations locales*	100,3	100,6	100,5	100,8	103,0	([6]) 31,4	29,0	27,0	25,0	22,9	20,8	18,8	16,8	14,9	13,5	334,5
3. Huisvesting. — *Logement* ...	18,6	21,9	19,6	20,8	20,8	([6]) 0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4. Fonds voor de Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten. — *Fonds pour le financement des prêts à des États étrangers*	—	—	—	1,0	2,0	4,0	5,2	6,0	5,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
D. Diverse verwezenlijkingen ([1]). — *Réalisations diverses ([1])*	3,3	3,0	2,7	2,6	2,6	2,4	2,1	1,9	1,6	1,3	1,1	0,8	0,5	0,3	0,0	0,0
E. NMNS en SOCOBESOM ([2]) — *SNSN et SOCOBESOM ([2])*	([4]) 136,5	171,9	184,3	187,8	182,8	181,4	181,6	([2]) 187,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
F. Nationale Delcrederedienst (NDD). — *Office National du Ducroire (OND)*	—	—	—	—	—	—	([7]) 12,0	12,0	11,7	11,6	11,5	11,3	11,3	10,9	10,7	264,1
G. Ministerie van Landbouw. — *Ministère de l'Agriculture*	—	—	—	—	—	—	([8]) 12,2	([8]) 0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
H. BELFIN. — *BELFIN*	—	—	—	—	—	—	([9]) 12,6	14,1	15,4	16,8	17,5	16,5	15,2	13,9	12,9	319,8
I. Financiële gezondmaking NILK en CBHK. — *Assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH*	—	—	—	—	—	—	—	([11]) 2,5	11,6	11,2	9,5	7,8	6,1	4,3	4,2	103,5
J. Federale Investeringsmaatschappij. — *Société fédérale d'investissement*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11,6	11,6	11,6	12,5	13,7	340,2
K. Totaal. — *Total*	275,1	311,1	317,1	321,5	319,0	219,2	254,8	254,5	73,8	67,2	76,4	72,5	69,7	66,9	64,8	1 605,3

(1) Bevat vanaf eind april 1988 enkel nog de schuld met betrekking tot het wetenschappelijk onderzoek.

(2) De NMNS werd opgericht op 28 september 1982. Ze heeft de verplichtingen van drie sectoriële financieringsmaatschappijen overgenomen, namelijk de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Confectie- en van de Textielnijverheid (1981 : 1,5 miljard Belgische frank; 1982 : 1,5 miljard Belgische frank en 1983 : 1,5 miljard Belgische frank), de Nationale Maatschappij voor de Financiering van de Steenkoolmijnen (1981 : 5,5 miljard Belgische frank; 1982 : 11,5 miljard Belgische frank en 1983 : 11,3 miljard Belgische frank) en de Nationale Maatschappij voor Participaties in en Financiering van de Staalnijverheid (1981 : 10,3 miljard Belgische frank; 1982 : 26,2 miljard Belgische frank en 1983 : 24,9 miljard Belgische frank). De schuld van SOCOBESOM (Coöperatieve vennootschap voor bedrijfsomschakeling) was tot vóór april 1992 opgenomen onder de gewaarborgde schuld. Begin 1993 werd de nog resterende schuld van de NMNS (185,9 miljard Belgische frank) en SOCOBESOM (1,1 miljard Belgische frank) opgenomen in de rijksschuld.

(3) Na aftrek van de schulden van de intercommunales voor autowegen overgenomen door het Wegenfonds : 95,5 miljard Belgische frank per 1 januari 1982 en 26,1 miljard Belgische frank per 30 mei 1983.

(4) Inclusief de extra leningsopbrengsten (1983 : 5,0 miljard Belgische frank; 1985 : 5,0 miljard Belgische frank). Deze zijn opgenomen onder de lopende ontvangsten van het Nationaal Solidariteitsfonds en van daaruit aangewend om de intrestlasten van de door de NMNS opgenomen leningen te delgen. Zodoende werden de lasten van gedebudgetteerde schulden eveneens gedebudgetteerd.

(5) In december 1990 werd de nog uitstaande schuld van de NV Kanaal en Haveninrichtingen van Brussel (5,4 miljard Belgische frank) overgenomen door de Staat.

(6) Overheveling van een deel van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de Staat naar de Gewesten.

(7) Ingevolge de beslissing van het ministerieel Comité voor de Buitenlandse Betrekkingen van 18 januari 1991 tot financiële sanering van de NDD werden de vorderingen voor rekening van de NDD op de armste landen van de Derde Wereld overgenomen door de Staat tegen 50 % van hun nominale waarde. Tot financiering van die afkoop werd een consolidatielening gesloten voor rekening van de Staat en door de NDD beheerd.

(8) Het betreft de prefinanciering van de uitgaven uit hoofde van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw in uitvoering van artikel 31 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen. Sinds mei 1992 opgenomen in de gewaarborgde schuld daar uiteindelijk het EOGFL de lasten draagt.

(9) Het betreft de financiering van de herstructurering van Sabena in uitvoering van artikel 20 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen alsmede het koninklijk besluit van 9 december 1991 tot goedkeuring van de overname door de Staat van de achtergestelde lening toegekend aan Sabena door de NV Belfin.

(10) Het betreft de schuld ingevolge de financiering (door kredietovereenkomst of huurkoop) van het Financiëncentrum te Antwerpen, het Egmont-gebouw, het Van Maerlant-gebouw, de twee Belliardgebouwen en een gebouw in de Koningsstraat te Brussel, van de gevangenis te Andenne, van het Kouterpoort-gebouw te Gent en van het Justitiepaleis te Nijvel voor een uitstaand bedrag van respectievelijk 2,0 miljard Belgische frank, 4,1 miljard Belgische frank, 0,6 miljard Belgische frank, 0,6 miljard Belgische frank, 0,1 miljard Belgische frank, 1,1 miljard Belgische frank, 1,1 miljard Belgische frank en 0,2 miljard Belgische frank (50,0 miljoen euro, 101,5 miljoen euro, 15,4 miljoen euro, 16,1 miljoen euro, 2,6 miljoen euro, 26,5 miljoen euro, 26,8 miljoen euro en 4,4 miljoen euro).

(11) Het betreft de schulden aangegaan door de Belgische Staat om het netto passief van het NILK en het CBHK te dekken in uitvoering van de door de Staat verleende statutaire waarborgverbintenis. Eind 1992 had die schuld enkel betrekking op het NILK. Eind september 1999 bedroeg de schuld voor de financiële gezondmaking van het NILK en het CBHK respectievelijk 1,1 miljard Belgische frank en 3,1 miljard Belgische frank (27,2 miljoen euro en 76,3 miljoen euro).

(1) Ne reprend plus, à partir d'avril 1988, que la dette concernant la recherche scientifique.

(2) La SNSN a été fondée le 28 septembre 1982. Elle a repris les charges de trois sociétés de financement sectorielles, à savoir la Société nationale pour la restructuration de l'industrie de la confection et du textile (1981 : 1,5 milliard de francs belges; 1982 : 1,5 milliard de francs belges, et 1983 : 1,5 milliard de francs belges), la Société nationale pour le financement des charbonnages (1981 : 5,5 milliards de francs belges; 1982 : 11,5 milliards de francs belges, et 1983 : 11,3 milliards de francs belges) et la Société nationale de participation dans le financement de l'industrie de l'acier (1981 : 10,3 milliards de francs belges; 1982 : 26,2 milliards de francs belges, et 1983 : 24,9 milliards de francs belges). La dette de la SOCOBESOM (Société coopérative à la reconversion d'entreprises) était reprise, avant avril 1992, dans la dette garantie. Au début de 1993, le solde de la dette de la SNSN (185,9 milliards de francs belges) et de la SOCOBESOM (1,1 milliard de francs belges) a été repris dans la dette publique.

(3) Après déduction des dettes des intercommunales autoroutières reprises par le Fonds des Routes : 95,5 milliards de francs belges au 1er janvier 1982 et 26,1 milliards de francs belges au 30 mai 1983.

(4) Y compris le produit des emprunts spéciaux (1983 : 5,0 milliards de francs belges; 1985 : 5,0 milliards de francs belges). Ceux-ci sont repris dans les recettes courantes du Fonds de solidarité nationale et utilisés pour couvrir les charges d'intérêts des emprunts repris par la SNSN. Les charges de la dette débudgétisée furent ainsi également débudgétisées.

(5) En décembre 1990, le solde (5,4 milliards de francs belges) de l'encours de la dette de la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a été repris par l'État.

(6) Transfert d'une partie de la dette débudgétisée de l'État aux Régions.

(7) Suite à la décision du Comité ministériel des Relations extérieures en date du 18 janvier 1991 en vue de l'assainissement financier de l'OND, les créances pour compte propre de l'OND sur les pays les plus pauvres du Tiers Monde ont été reprises par l'État à 50 % de leur valeur nominale. Le financement de rachat s'est réalisé par la conclusion pour compte de l'État d'un emprunt de consolidation qui est géré par l'OND.

(8) Concerne le préfinancement des dépenses dans le chef du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section Garantie, en application de l'article 31 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires. Repris depuis mai 1992 dans la dette garantie, car le FEOGA en supporte les charges en dernier ressort.

(9) Concerne le financement de la restructuration de la Sabena en application de l'article 20 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires et de l'arrêté royal du 9 décembre 1991 approuvant la reprise par l'État de l'emprunt subordonné accordé à la Sabena par la SA Belfin.

(10) Il s'agit de la dette générée par le financement (par convention du crédit ou crédit-bail) du Centre de Finances à Anvers, du bâtiments « Egmont », du bâtiment « Van Maerlant », des deux bâtiments « Belliard », d'un bâtiment à la rue Royale à Bruxelles, de la prison d'Andenne, du bâtiment « Kouterpoort » à Gand et du Palais de Justice à Nivelles, et dont l'encours respectif s'élève à 2,0 milliards de francs belges, 4,1 milliards de francs belges, 0,6 milliard de francs belges, 0,6 milliard de francs belges, 0,1 milliard de francs belges, 1,1 milliard de francs belges, 1,1 milliard de francs belges et 0,2 milliard de francs belges (50,0 millions d'euros, 101,5 millions d'euros, 15,4 millions d'euros, 16,1 millions d'euros, 2,6 millions d'euros, 26,5 millions d'euros, 26,8 millions d'euros et 4,4 millions d'euros).

(11) Il s'agit des dettes contractées par l'État belge pour couvrir le passif net de l'INCA et de l'OCCH, en exécution de la garantie statutaire accordée par l'État. À la fin de 1992, cette dette ne concernait que l'INCA. Fin septembre 1999, l'encours de la dette destinée à l'assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH s'élevait à respectivement 1,1 milliard de francs belges et 3,1 milliards de francs belges (27,2 millions d'euros et 76,3 millions d'euros).

BIJLAGE I

Hoge Raad van Financiën

Afdeling
« Financieringsbehoeften van de overheid »

Jaarverslag 1999

LIJST VAN DE AFKORTINGEN

ALESH	:	Amortisatiefonds van de Leningen voor de Sociale Huisvesting
BBP	:	Bruto binnenlands product
BNP	:	Bruto nationaal product
BFW	:	Bijzondere financieringswet
BGHGT	:	Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën
BS	:	Belgisch Staatsblad
BTW	:	Belasting over de toegevoegde waarde
CO	:	Centrale overheid (= FO + G&G)
CFO	:	Centraal financieringsorganisme
DAB	:	Dienst met Afzonderlijk Beheer
EMU	:	Economische en Monetaire Unie
ESER	:	Europees Stelsel van Economische Rekeningen - 1979
ESR95	:	Europees Stelsel van Economische Rekeningen - 1995
EU	:	Europese Unie
FEERR	:	Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconversie
FFE	:	Fonds voor Financieel Evenwicht
FFEZ	:	Fonds voor Financieel Evenwicht - Zelfstandigen
FO	:	Federale overheid
G&G	:	Gemeenschappen en Gewesten
GO	:	Gezamenlijke overheid
INR	:	Instituut voor de Nationale Rekeningen
KVD	:	Kredietverleningen en deelnemingen
LO	:	Lagere publiekrechtelijke overheden
NCP	:	Nieuw convergentieprogramma
NFB	:	Netto financieringsbehoeften
NFS	:	Netto te financieren saldo
NR	:	Nationale rekeningen
PB	:	Personenbelasting
SOFICO	:	*Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures*
SZ	:	Sociale zekerheid
VERF	:	Vlaams Egalisatie Rente Fonds

ANNEXE I

Conseil supérieur des Finances

Section
« Besoins de financements des pouvoirs publics »

Rapport annuel 1999

LISTE DES ABRÉVIATIONS

BNF	:	Besoins nets de financement
C&R	:	Communautés et Régions
CN	:	Comptes nationaux
FADELS	:	Fonds d'Amortissement des Emprunts du Logement social
FEERR	:	Fonds d'Expansion économique et de reconversion régionale
FEF	:	Fonds d'équilibre financier
FEF-TI	:	Fonds d'équilibre financier - Travailleurs indépendants
FRBRTC	:	Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
ICN	:	Institut des Comptes nationaux
IPP	:	Impôt des Personnes physiques
LSF	:	Loi spéciale de financement
MB	:	Moniteur belge
OCF	:	Organe central de financement
OCPP	:	Octrois de Crédits et Prises de Participations
PIB	:	Produit intérieur brut
PF	:	Pouvoir fédéral
PL	:	Pouvoirs locaux
PNB	:	Produit national brut
SEC	:	Système européen de comptes économiques intégrés - 1979
SEC95	:	Système européen des comptes économiques intégrés - 1995
SGS	:	Service à gestion séparée
SNF	:	Solde net à financer
SOFICO	:	Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures
TVA	:	Taxe sur la valeur ajoutée
UE	:	Union européenne
UEM	:	Union économique et monétaire
VERF	:	*Vlaams Egalisatie Rente Fonds*

DEEL I

ADVIES EN AANBEVELINGEN : BUDGETTAIRE REALISATIES, VOORUITZICHTEN EN AANBEVELINGEN OP KORTE EN MIDDELLANGE TERMIJN

1. Inleiding

De budgettaire, macro-economische context is geen constant gegeven maar is voortdurend aan verandering onderhevig. Het is dan ook de opdracht van de Afdeling om jaarlijks deze context te evalueren en de impact ervan op de overheidsfinanciën na te gaan. Op basis van deze analyse moet de Afdeling nagaan of de door haar gehanteerde scenario's en aanbevelingen voor de overheidsfinanciën moeten worden aangepast. Niet enkel de macro-economische budgettaire omgeving is onderhevig aan veranderingen, het Belgisch begrotingsbeleid moet ook ingepast worden in een Europese context. Bovendien moet in België, als een gefederaliseerd land, de naleving van Europese normen gegarandeerd worden door een coördinatie tussen de verschillende overheidsniveaus. Vanuit verschillende invalshoeken verschilt de actuele en toekomstige budgettaire context grondig van deze uit het recent verleden.

Er is vooreerst het onomkeerbaar feit dat 11 lidstaten, met de start van de derde fase van de EMU op 1 januari 1999 een beslissende stap hebben gezet in de Europese eenmaking. Het feit dat België toegelaten werd tot de derde fase is een bekroning van een lange periode van budgettaire sanering. Nog meer dan vroeger het geval was zal het Belgisch beleid, en zeker het begrotingsbeleid, bepaald worden door de Europese omgeving. Zo werden in het pact voor stabiliteit en groei de bakens uitgezet voor het begrotingsbeleid van de lidstaten. De lidstaten moeten streven naar een begroting in evenwicht of een licht overschot. In het kader van de aan het pact voor stabiliteit en groei verbonden verplichtingen diende België, net als alle andere lidstaten, een stabiliteitsprogramma in. Dit programma legt tot 2002 de budgettaire krijtlijnen vast voor België. Het centraal element van dit programma is het engagement om het primair surplus te stabiliseren op minimaal 6,0 % van het BBP. De Afdeling neemt akte van dit engagement en gebruikt ze als uitgangspunt voor haar aanbevelingen.

Volgens nog altijd voorlopige cijfers zou de NFB van de gezamenlijke overheid in 1998 gedaald zijn tot 1,3 % van het BBP. Hiermee lag de NFB van België 0,8 %-punt lager dan het gemiddelde van de EUR-11. In het voorzichtig scenario van het nieuwe convergentieprogramma (december 1996) werd voor 1998 nog uitgegaan van een NFB van 2,3 % van het BBP. Dit was reeds bijgesteld in het stabiliteitsprogramma tot 1,6 % van het BBP. De resultaten blijken dus uiteindelijk 1,0 % beter dan voorzien in het nieuwe convergentieprogramma en 0,3 %-punt beter dan wat voor 1998 voorzien was in het stabili-

PARTIE I

AVIS ET RECOMMANDATIONS : RÉALISATIONS BUDGÉTAIRES, PRÉVISIONS ET RECOMMANDATIONS À COURT ET MOYEN TERME

1. Introduction

Le contexte macro-économique et budgétaire n'est pas une donnée constante mais est constamment sujet à modifications. Il entre dès lors dans la mission de la Section d'évaluer annuellement ce contexte et d'en examiner l'impact sur les finances publiques. Sur la base de cette analyse, la Section doit se demander si les scénarios qu'elle a utilisés et les recommandations qu'elle a faites pour les finances publiques doivent être adaptés. Non seulement le contexte macro-budgétaire est sujet à changements, mais la politique budgétaire belge doit aussi être replacée dans un contexte européen. De plus, la Belgique étant un pays fédéralisé, le respect des normes européennes doit être garanti par une coordination entre les différents niveaux de pouvoir. À différents points de vue, le contexte budgétaire actuel et à venir diffère fondamentalement de celui qui prévalait dans le passé récent.

Il y a tout d'abord le fait que, avec le démarrage de la troisième phase de l'UEM le 1er janvier 1999, onze pays membres ont franchi, de façon irréversible, une étape décisive dans l'unification européenne. Le fait que la Belgique fut admise à entrer dans la troisième phase est le couronnement d'une longue période d'assainissement budgétaire. Davantage encore que par le passé, la politique belge, et certainement la politique budgétaire, sera déterminée en fonction du contexte européen. Ainsi, la politique budgétaire des États membres est-elle balisée par le pacte de stabilité et de croissance. Les États membres doivent tendre vers un budget en équilibre ou en léger excédent. Dans le cadre des obligations associées au pacte de stabilité et de croissance, la Belgique, comme tous les autres États membres, dut présenter un programme de stabilité. Ce programme fixe les grands axes de la politique budgétaire de la Belgique jusque 2002. L'élément central de ce programme est l'engagement de stabiliser le surplus primaire en pour cent du PIB à 6,0 % minimum. La Section prend acte de cet engagement et l'utilise comme point de départ de ses recommandations.

Selon des chiffres encore toujours provisoires, le BNF de l'ensemble des pouvoirs publics en 1998 serait descendu à 1,3 % du PIB. Le BNF de la Belgique se situait ainsi 0,8 point de % plus bas que la moyenne de l'Euro-11. Dans le scénario prudent du nouveau programme de convergence (décembre 1996) on tablait encore pour 1998 sur un BNF de 2,3 % du PIB. Il avait été fixé à 1,6 % dans le programme de stabilité. Les résultats pour 1998 paraissent donc finalement meilleurs que prévus, de 1,0 % par rapport au nouveau programme de convergence et de 0,3 point de % par

teitsprogramma. De Afdeling zal dan ook nagaan wat deze gewijzigde uitgangspositie betekent voor de verdere uitvoering van het stabiliteitsprogramma.

Zoals reeds aangegeven zou de NFB voor 1998 1,3 % van het BBP bedragen. Onder normale economische omstandigheden moet het bijgevolg mogelijk zijn om de NFB van de gezamenlijke overheid tegen 2002 tot 0 te herleiden. Dit zou een belangrijke mijlpaal betekenen voor het saneringsproces van de Belgische overheidsfinanciën. De sanering van de overheidsfinanciën kan het best weergegeven worden aan de hand van de evolutie van de NFB en het primair saldo. De NFB bedroeg in 1993 nog 7,2 % en is op vijf jaar tijd teruggebracht tot 1,3 %; over dezelfde periode werd een primair surplus opgebouwd van 3,5 % van het BBP tot 6,1 %. Sinds 1998 kon het relatief restrictief budgettair beleid ingeruild worden voor een meer neutraal beleid. Om de begrotingsdoelstelling te halen volstond het immers om het primair surplus quasi te stabiliseren. Maar gedurende een relatief lange periode was de Belgische overheid verplicht om een restrictief budgettair beleid te voeren. Dit beleid heeft echter zijn vruchten afgeworpen, zodat nu een nieuwe fase aanbreekt voor de openbare financiën. In een normale economische context en mits een voorzichtig budgettair beleid moet het mogelijk zijn om de doelstelling op middellange termijn, de stabilisering van het primair saldo, aan te houden zonder dat er hierbij bijkomende inspanningen noodzakelijk zullen zijn. Onder dezelfde voorwaarden zou het zelfs mogelijk zijn om in de loop van het volgende decennium nieuwe budgettaire marges te creëren. Er is dus een periode van consolidatie van het begrotingsbeleid aangebroken. Dit stelt wel nieuwe vragen naar de omkadering van de begrotingen. Zo moet er een evenwicht gezocht worden tussen enerzijds het respecteren van het stabiliteitsprogramma, het garanderen van een voldoende schuldafbouw en anderzijds de mogelijkheid creëren om op middellange termijn budgettaire marges te genereren.

Het huidig stabiliteitsprogramma reikt maar tot 2002. Er is echter nood aan een middellange termijnverkenning. Deze moet een budgettair traject verkennen voor de gezamenlijke overheid dat gegeven een objectief van vermindering van de schuldratio analoog aan wat in het Jaarverslag 1998 werd vooropgesteld, het pact voor stabiliteit en groei respecteert en gelijktijdig op termijn budgettaire marges oplevert. Gezien de gewijzigde uitgangspositie werd het referentiescenario dat in het Jaarverslag 1998 werd geschetst, geactualiseerd.

Het kader voor de aanbevelingen naar de Gemeenschappen en Gewesten toe ondergaat een aantal grondige wijzigingen. In 1999 loopt de zogenaamde overgangsfase van de bijzondere financieringswet teneinde, vanaf 2000 wordt overgeschakeld op de definitieve fase. Dit heeft belangrijke implicaties voor de evolutie van de aan de Gemeenschappen en Gewesten overgedragen opbrengsten uit de personenbelasting; deze middelen worden gebonden aan de nominale

rapport au programme de stabilité. La Section examinera dès lors aussi ce que cette modification du point de départ signifie pour la suite de l'exécution du programme de stabilité.

Comme il a déjà été indiqué, le BNF pour 1998 s'établirait à 1,3 % du PIB. Dans des circonstances économiques normales, il doit être par conséquent possible de réduire le BNF de l'ensemble des pouvoirs publics jusqu'à zéro pour 2002. Cela constituerait une étape importante pour le processus d'assainissement des finances publiques belges. C'est l'évolution du BNF et du solde primaire qui reflète le mieux l'assainissement des finances publiques. Le BNF atteignait encore 7,2 % en 1993 et fut ramené à 1,3 % en l'espace de 5 ans; durant la même période fut établi un surplus primaire qui passa de 3,5 % du PIB à 6,1 %. Depuis 1998, la politique budgétaire relativement restrictive a pu être remplacée par une politique plus neutre. La quasi stabilisation du surplus primaire suffit en effet pour satisfaire aux objectifs budgétaires. Mais durant une période relativement longue les pouvoirs publics belges ont été obligés de mener une politique budgétaire restrictive. Cette politique a cependant porté ses fruits, de sorte que maintenant commence une nouvelle phase pour les finances publiques. Dans un contexte économique normal et moyennant une politique budgétaire prudente, il doit être possible d'atteindre l'objectif de moyen terme, à savoir la stabilisation du solde primaire, sans que des efforts supplémentaires ne soient pour cela nécessaires. Sous les mêmes conditions, il devrait même être possible de créer de nouvelles marges budgétaires au cours de la prochaine décennie. On est donc entré dans une période de consolidation de la politique budgétaire. Cela pose de nouvelles questions en ce qui concerne le cadrage des budgets. Ainsi doit-on chercher un équilibre entre, d'une part, le respect du programme de stabilité, la garantie d'une résorption suffisante de la dette et d'autre part, créer la possibilité de générer à moyen terme des marges budgétaires.

Le programme de stabilité actuel porte seulement jusqu'à 2002. Il est cependant nécessaire de disposer d'un scénario de moyen terme. Celui-ci doit projeter une trajectoire budgétaire pour l'ensemble des pouvoirs publics qui, compte tenu d'un objectif de réduction du taux d'endettement analogue à ce qui fut avancé dans le rapport annuel 1998, respecte le pacte de stabilité et de croissance et en même temps produit à terme des marges budgétaires. Étant donné la modification du point de départ, le scénario de référence esquissé dans le rapport annuel 1998 fut actualisé.

Le cadre pour la fixation des recommandations pour les Communautés et Régions subit un certain nombre de changements fondamentaux. La phase dite de transition de la loi spéciale de financement prend fin en 1999 et l'on passe à partir de l'an 2000 à la phase définitive. Ceci a des implications importantes pour l'évolution du produit de l'impôt des personnes physiques transféré aux Communautés et Régions; ces moyens sont liés à l'évolution nominale du PNB. Par ce

evolutie van het BNP. Niet enkel de evolutie van de middelen wordt hierdoor aangetast, maar dit betekent ook dat voor wat deze middelen betreft de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten conjunctuurgevoelig wordt. Het Samenwerkingsakkoord van 19 juli 1996 tussen de federale overheid en de gefedereerde entiteiten betreffende de begrotingsdoelstellingen voor de periode 1996-1999 loopt ten einde. Bovendien moeten naar analogie met wat gebeurt op het Europees niveau de algemene principes van het Belgisch stabiliteitsprogramma vertaald worden naar normen voor de verschillende deelniveaus.

Vooraleer dieper in te gaan op de lange termijnperspectieven voor de openbare financiën wordt stilgestaan bij de korte termijndoelstellingen. Meer bepaald, wordt gezien de goede realisaties voor het begrotingsjaar 1998, nagegaan in welke mate de doelstellingen van het stabiliteitsprogramma moeten worden bijgesteld. Daarna wordt een begrotingsstrategie voor de middellange termijn uitgetekend.

2. **Budgettaire realisaties en de normen van het huidig stabiliteitsprogramma**

2.1. *Budgettaire realisaties 1998*

Het Instituut voor de Nationale Rekeningen zal in de loop van de maand juli de rekeningen van de overheidssector voor 1998 publiceren. Er wordt hier bijgevolg voor wat 1998 betreft teruggegrepen naar de gegevens die als basis dienden voor het Advies van de Afdeling betreffende de uitvoering van het nieuwe convergentieprogramma in 1998, en die overeenstemmen met de gegevens gepubliceerd in het Jaarverslag 1998 van de Nationale Bank van België. Tabel I.1 en Tabel I.2 vatten de voornaamste realisaties inzake begroting- en schuldevolutie samen. De resultaten voor 1998 werden in een ruimer tijdsperspectief geplaatst door de evolutie weer te geven vanaf 1993.

fait, ce n'est pas seulement l'évolution des moyens qui est en cause, mais cela signifie aussi qu'en ce qui concerne ces moyens, le financement des Communautés et Régions devient sensible à la conjoncture. L'accord de coopération du 19 juillet 1996, entre les autorités fédérales et les entités fédérées, concernant les objectifs budgétaires pour la période 1996-1999, arrive à son terme. Par ailleurs, par analogie avec ce qui se passe au niveau européen, les principes généraux du programme belge de stabilité doivent être traduits en normes pour les différents niveaux de pouvoir.

Avant d'approfondir les perspectives de long terme pour les finances publiques, on s'arrête aux objectifs de court terme. Plus précisément, compte tenu des bonnes réalisations de l'année budgétaire 1998, on examine dans quelle mesure les objectifs du programme de stabilité doivent être ajustés. Après cela une stratégie budgétaire de moyen terme est décrite.

2. **Réalisations budgétaires et normes de l'actuel programme de stabilité**

2.1. *Réalisations budgétaires 1998*

L'Institut des comptes nationaux publiera dans le courant du mois de juillet, les comptes des pouvoirs publics pour 1998. Par conséquent, pour ce qui concerne 1998, il est à nouveau fait usage ici des données qui ont servi de base à l'Avis de la Section concernant l'exécution du nouveau programme de convergence en 1998, et qui correspondent aux données publiées dans le rapport annuel 1998 de la Banque nationale de Belgique. Les tableaux I.1 et I.2 résument les principales réalisations concernant l'évolution budgétaire et de la dette. Les résultats de 1998 sont placés dans une perspective temporelle plus large rendant compte de l'évolution depuis 1993.

Tabel I. 1

Rekening van de gezamenlijke overheid - Realisaties

(In % van het BBP)

Tableau I. 1

Comptes des pouvoirs publics - Réalisations

(En % du PIB)

		Niveaus — *Niveaux*					Gecumuleerde wijziging per subperiode — *Variations cumulées par sous-périodes*		
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1993-1996	1996-1998	1993-1998
Gezamenlijke Overheid — *Ensemble des pouvoirs publics.*									
— Primair saldo. — *Solde primaire .....*	3,5	5,2	5,0	5,4	6,0	6,1	1,9	0,6	2,6
Totale ontvangsten. — *Recettes totales*	46,2	47,2	46,8	47,2	47,2	46,9	1,0	– 0,3	0,7
Primaire uitgaven. — *Dépenses primaires .....*	42,7	42,0	41,9	41,8	41,2	40,8	– 0,9	– 0,9	– 1,8
— Intresten. — *Intérêts .....*	10,7	10,0	8,9	8,5	7,8	7,4	– 2,2	– 1,1	– 3,4
— NFB. — *BNF .....*	– 7,2	– 4,8	– 3,9	– 3,1	– 1,9	– 1,3	4,1	1,8	5,9
Entiteit I. — *Entité I.*									
— Primair saldo. — *Solde primaire .....*	3,5	5,0	4,3	4,6	5,2	5,4	1,1	0,8	1,9
Totale ontvangsten. — *Recettes totales*	33,3	34,1	33,3	33,6	33,4	33,3	0,3	– 0,3	– 0,0
Primaire uitgaven. — *Dépenses primaires .....*	29,8	29,0	28,9	29,0	28,2	27,9	– 0,8	– 1,1	– 1,9
— Intresten. — *Intérêts .....*	9,9	9,2	8,1	7,6	7,1	6,7	– 2,3	– 1,0	– 3,2
— NFB. — *BNF .....*	– 6,4	– 4,1	– 3,8	– 3,0	– 1,9	– 1,3	3,3	1,7	5,1
Federale overheid. — *Pouvoir fédéral*	– 6,3	– 4,8	– 4,0	– 3,1	– 2,3	– 1,7	3,2	1,4	4,5
Sociale zekerheid. — *Sécurité sociale*	– 0,1	0,7	0,2	0,0	0,4	0,4	0,2	0,4	0,6
Entiteit II. — *Entité II.*									
— Primair saldo. — *Solde primaire .....*	– 0,0	0,2	0,7	0,8	0,8	0,7	0,8	– 0,1	0,7
Totale ontvangsten. — *Recettes totales*	13,9	14,3	14,7	14,9	15,0	14,9	0,9	0,0	0,9
Primaire uitgaven. — *Dépenses primaires .....*	14,0	14,1	14,0	14,0	14,3	14,2	0,1	0,2	0,2
— Intresten. — *Intérêts .....*	0,8	0,9	0,8	0,8	0,7	0,7	0,0	– 0,2	– 0,2
— NFB. — *BNF .....*	– 0,8	– 0,7	– 0,2	– 0,0	0,0	0,0	0,8	0,0	0,8
G & G. — *C & R .....*	– 0,6	– 0,7	– 0,6	– 0,3	– 0,1	0,0	0,3	0,3	0,7
Lokale overheden. — *Pouvoirs locaux.*	– 0,2	– 0,0	0,4	0,3	0,1	– 0,0	0,5	– 0,3	0,2

Bron : INR 1998 (Nationale Rekeningen 1997) en NBB.

Source : ICN 1998 (Comptes nationaux 1997) et BNB.

De NFB van de gezamenlijke overheid daalde van 1,9 % van het BBP in 1997 tot 1,3 % in 1998. Deze verbetering komt volledig voor rekening van Entiteit I en meer bepaald van de federale overheid. Op het niveau van Entiteit I wist de federale overheid haar begrotingstekort verder terug te dringen van 2,3 % van het BBP in 1997 tot 1,7 % in 1998, terwijl de sociale zekerheid haar overschot wist te stabiliseren op 0,4 % van het BBP.

De verbetering van de NFB van Entiteit I met 0,6 %-punt BBP is het resultaat van verschillende bewegingen. De ontvangstenratio kende een lichte daling (– 0,1 %-punt BBP), hiermee komt hij op een zelfde

Le BNF de l'ensemble des pouvoirs publics a baissé de 1,9 % du PIB en 1997 à 1,3 % en 1998. Cette amélioration est entièrement à porter au crédit de l'Entité I et plus précisément du pouvoir fédéral. Au niveau de l'Entité I, le pouvoir fédéral a pu réduire davantage son déficit budgétaire de 2,3 % du PIB en 1997 à 1,7 % en 1998, tandis que la sécurité sociale a stabilisé son excédent à 0,4 % du PIB.

L'amélioration du BNF de l'Entité I de 0,6 point de % de PIB est le résultat de divers mouvements. Le ratio des recettes a connu une légère baisse (– 0,1 point de % du PIB), revenant ainsi au même niveau qu'en 1993.

niveau als in 1993. Uitgedrukt in procent van het BBP daalden de primaire uitgaven met 0,3 %-punt; dit brengt de totale daling over de periode 1993-1998 op 1,9 %-punten. De intrestlasten ten slotte leverden een bijdrage van 0,4 %-punt in de verbetering van de NFB.

Binnen Entiteit II slaagden de Gemeenschappen en Gewesten erin om het beperkt tekort (0,1 % van het BBP) dat in 1997 nog bestond volledig weg te werken, zodat hun begroting in evenwicht was. In combinatie met het evenwicht van de lokale overheden bekomt men dus globaal voor Entiteit II een evenwicht.

In de periode 1993-1998 werd de NFB van de gezamenlijke overheid teruggedrongen van 7,2 % van het BBP tot 1,3 % van het BBP. Over dezelfde periode werd het primair surplus verhoogd van 3,5 % tot 6,1 %. De verbetering van de NFB is dus voor 44,0 % toe te schrijven aan de verbetering van het primair saldo en voor 56,0 % aan de gedaalde intrestlasten.

Les dépenses primaires exprimées en pour cent du PIB baissèrent de 0,3 point de %; cela amène la baisse totale sur la période 1993-1998 à 1,9 points de %. Enfin, les charges d'intérêts ont contribué à hauteur de 0,4 point de % à l'amélioration du BNF.

À l'intérieur de l'Entité II, les Communautés et les Régions ont réussi à faire disparaître complètement le déficit limité (0,1 % du PIB) qui subsistait encore en 1997, de sorte que leur budget fut en équilibre. En combinant cela avec l'équilibre des pouvoirs locaux on obtient donc globalement un équilibre pour l'Entité II.

Sur la période 1993-1998 le BNF de l'ensemble des pouvoirs publics fut ramené de 7,2 % du PIB à 1,3 % du PIB. Durant la même période le surplus primaire fut relevé de 3,5 % à 6,1 %. L'amélioration du BNF est donc attribuable pour 44,0 % à l'accroissement du solde primaire et pour 56,0 % à la baisse des charges d'intérêts.

Tabel I. 2

Evolutie van de geconsolideerde bruto schuldgraad (definitie van Maastricht)

(In % van het BBP)

Tableau I. 2

Évolutions du taux d'endettement brut consolidé (définition Maastricht)

(En % du PIB)

	Niveaus — *Niveaux*						Gecumuleerde wijzigingen per sub-periode — *Variations cumulées par sous-périodes*		
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1993-1996	1996-1998	1993-1998
Schuldgraad. — *Taux d'endettement*	135,0	133,1	130,8	126,9	121,9	115,8	– 8,1	– 11,1	– 19,2

Bron : NBB.

Source : BNB.

De cumulatieve daling van de schuldgraad sinds 1993 bedraagt 19,2 % van het BBP. Deze daling is voor het grootste deel (naar schatting 11,0 % op een totaal van 19,2 %) te danken aan het omgekeerde sneeuwbaleffect, terwijl het overige gedeelte toe te schrijven is aan het saldo van de verrichtingen buiten de NFB.

La baisse cumulée du taux d'endettement depuis 1993 se monte à 19,2 % du PIB. Cette baisse est attribuable pour la plus grande part (estimée à 11,0 % sur un total de 19,2 %) à l'effet boule de neige inversé, la partie restante étant attribuable au solde des opérations hors BNF.

2.2. *Budgettaire perspectieven voor 1999*

In het genormeerd begrotingstraject van het Belgisch stabiliteitsprogramma werd voor 1999 uitgegaan van een primair saldo voor de gezamenlijke overheid van 6,0 % van het BBP. Rekening houdend met intrestlasten die zouden oplopen tot 7,3 % van het BBP, moest dit mogelijk maken om de NFB terug te brengen tot 1,3 % van het BBP. Zoals in punt 2.1. reeds aangehaald, werd de NFB van 1,3 % reeds in 1998 gerealiseerd als het resultaat van een primair saldo van 6,1 % van het BBP en intrestlasten ten belope van 7,4 %.

Bij de opmaak van de initiële begroting 1999 ging de federale overheid uit van een reële groei van het BBP in

2.2. *Perspectives budgétaires pour 1999*

Dans la trajectoire budgétaire normée du programme de stabilité de la Belgique, on est parti pour 1999 d'un solde primaire pour l'ensemble des pouvoirs publics du 6,0 % du PIB. Compte tenu des charges d'intérêts qui s'élèveraient à 7,3 % du PIB, cela devait permettre de ramener le BNF à 1,3 % du PIB. Comme il a déjà été souligné au point 2.1, un BNF de 1,3 % a déjà été réalisé en 1998, en résultante d'un solde primaire de 6,1 % du PIB et de charges d'intérêts à hauteur de 7,4 %.

Lors de l'établissement du budget initial 1999, le pouvoir fédéral est parti d'une croissance réelle du PIB

1999 met 2,4 %. Dit lag in de lijn van wat onder meer de Europese Commissie (2,5 %) en de OESO (2,3 %) eind vorig jaar voorspelden. Sindsdien zijn de conjunctuurvooruitzichten voor 1999 in negatieve zin bijgesteld, vooral onder invloed van de minder gunstige internationale conjunctuur. Net als in de meeste andere landen van de EU blijft ook in België de binnenlandse vraag sterk. Maar de uitvoer heeft wel te leiden onder de minder gunstige internationale conjunctuur. De weerslag van de financiële crisis in Azië, in bepaalde landen van Latijns-Amerika en in Rusland zorgde voor een minder gunstige ontwikkeling van de uitvoermarkten. Dit verklaart waarom zowel in 1998 als in 1999 de bijdrage van de netto-export tot het BBP negatief zou zijn.

In het economisch budget van 15 februari 1999 werd de groeiraming voor 1999 door het Planbureau dan ook herleid tot 2,0 %. Meer recente ramingen van de belangrijkste internationale organisaties (OESO, EU, IMF) liggen in dezelfde lijn en zijn zelfs nog iets pessimistischer voor wat 1999 betreft, zij gaan uit van een groei van 1,9 % voor België.

Deze lichtjes gewijzigde macro-economische omgeving brengt niet onmiddellijk het bereiken van de budgettaire doelstellingen in gevaar.

Indien de Gemeenschappen en Gewesten hun tekorten binnen de normen bepaald in het Samenwerkingsakkoord van 19 juli 1996 houden, leidt dit voor 1999 tot een primair overschot van 0,4 % van het BBP. Rekening houdend met de intrestlasten die ongeveer 0,4 % van het BBP bedragen, zouden de Gemeenschappen en Gewesten aldus een begrotingsevenwicht realiseren. Ondanks overschrijdingen op het niveau van bepaalde deelentiteiten deden de Gemeenschappen en Gewesten, uitgedrukt in ESER-termen, het sinds 1995 stelselmatig beter dan de in het samenwerkingsakkoord vooropgestelde norm. Rekening houdend met het ook volgens de begroting 1999 aanzienlijke verschil tussen het in het samenwerkingsakkoord voorziene overschot en het door de Vlaamse Gemeenschap begrote overschot, kan ervan uitgegaan worden dat het gevaar voor het niet halen van deze doelstelling eerder beperkt is.

Op het niveau van de lokale overheden stelt de Afdeling sinds 1995 een graduele verslechtering van de begrotingsresultaten vast. Deze werd vooral veroorzaakt door een stelselmatige daling van de ontvangsten (in % van het BBP), terwijl de primaire uitgaven ongeveer constant bleven. Voor 1998 werd dan ook voor het eerst sinds vier jaar een beperkt tekort opgetekend voor de lokale overheden. Voor 1999 gaat de Afdeling er van uit dat de lokale overheden een begrotingsevenwicht bewaren. Hiertoe is een primair surplus van ongeveer 0,4 % van het BBP vereist.

Dit betekent dat voor de globaliteit van Entiteit II uitgegaan wordt van een budgettair evenwicht, wat

en 1999 de 2,4 %. Cela se situait dans la ligne de ce que prévoyaient, entre autres, la Commission européenne (2,5 %) et l'OCDE (2,3 %) à la fin de l'année passée. Depuis lors, les prévisions économiques pour 1999 ont été revues dans un sens négatif, principalement sous l'influence d'une conjoncture internationale moins favorable. Comme dans la plupart des autres pays de l'UE, la demande intérieure reste forte en Belgique. Mais les exportations sont influencées par la moins bonne conjoncture internationale. Les retombées de la crise financière en Asie, dans certains pays d'Amérique latine et en Russie ont eu pour conséquence un développement moins positif des marchés à l'exportation. Ceci explique pourquoi tant en 1998 qu'en 1999 la contribution des exportations nettes au PIB serait négative.

Dans le budget économique du 15 février 1999, l'estimation de la croissance pour 1999 par le Bureau du Plan fut dès lors ramenée à 2,0 %. Des prévisions plus récentes des plus importantes organisations internationales (OCDE, UE, FMI) se situent dans la même ligne et sont même encore quelque peu plus pessimistes en ce qui concerne 1999; elles aboutissent à une croissance de 1,9 % pour la Belgique.

Cet environnement macro-économique légèrement modifié ne met pas immédiatement en danger la réalisation des objectifs budgétaires.

Si les Communautés et Régions maintiennent leur déficit à l'intérieur des normes fixées dans l'accord de coopération du 19 juillet 1996, cela conduit pour 1999 à un surplus primaire de 0,4 % du PIB. Compte tenu de charges d'intérêts qui s'élèvent à environ 0,4 % du PIB, les Communautés et Régions devraient donc réaliser un équilibre budgétaire. Malgré des dépassements au niveau de certaines entités fédérées, les Communautés et Régions firent, depuis 1995, systématiquement mieux, en termes SEC, que selon la norme incluse dans l'accord de coopération. Compte tenu de l'écart notable entre l'excédent prévu dans l'accord de coopération et celui budgétisé par la Communauté flamande, selon le budget 1999, il peut en être déduit que le danger de ne pas atteindre cet objectif est plutôt réduit.

Au niveau des pouvoirs locaux la Section constate depuis 1995 une détérioration graduelle des résultats budgétaires. Celle-ci a pour cause principale une baisse systématique des recettes (en % du PIB), tandis que les dépenses primaires restaient approximativement constantes. En 1998, pour la première fois depuis quatre ans, un déficit limité a été enregistré par les pouvoirs locaux. Pour 1999, la Section considère que les pouvoirs locaux maintiennent un budget en équilibre. Pour cela un surplus primaire d'environ 0,4 % du PIB est requis.

Cela signifie que pour l'ensemble de l'Entité II on part d'un équilibre budgétaire, ce qui compte tenu des char-

rekening houdend met de intrestlasten overeenstemt met een primair saldo van +0,8 % van het BBP.

Bij de begrotingscontrole ging de federale overheid uit van een NFB voor Entiteit I van 1,2 % van het BBP en een primair saldo van 5,3 %. Gezien de onzekerheid inzake de macro-economische uitgangspunten, meer bepaald de groeiverwachtingen, is er een reëel risico dat het primair surplus iets lager zou uitvallen dan geraamd. De Afdeling gaat dan ook voorzichtigheidshalve uit van een primair surplus van 5,2 % van het BBP. Op het niveau van de NFB moet er rekening worden gehouden met een aanzienlijke marge die de federale overheid voorzien heeft op de rentelasten. Bij de begrotingscontrole werden de intrestlasten vastgesteld op 6,5 % van het BBP; dit was echter inclusief een budgettaire marge van 18 miljard BEF en bovendien vrij voorzichtige uitgangspunten inzake de evolutie van de marktrente. Er kan dan ook uitgegaan worden van intrestlasten van maximaal 6,2 % van het BBP. Dit zou het mogelijk maken om zelfs bij een beperkt slechter resultaat op het niveau van het primair saldo een NFB te realiseren van maximaal 1,0 %.

Uitgaande van het verwachte evenwicht op het niveau van Entiteit II en een NFB van 1 % op het niveau van Entiteit I, zouden de NFB voor de gezamenlijke overheid in 1999 beperkt blijven tot 1,0 % van het BBP. Dit is gezien het bovenstaande, en meer bepaald de voorzichtige inschatting van de intrestlasten op het niveau van Entiteit I en het saldo van de Gemeenschappen en Gewesten, een vrij conservatieve raming. Daar er tegenstrijdige signalen uitgezonden worden over de herneming van de groei en meer bepaald het moment waarop opnieuw op een hoger groeiritme zou worden overgeschakeld, is evenwel enige voorzichtigheid geboden.

2.3. *De aanbevelingen voor 2000 en de uitvoering van het huidig stabiliteitsprogramma*

Voor zijn aanbeveling voor 2000 gaat de Afdeling uit van de algemene normen zoals omschreven in het Belgisch stabiliteitsprogramma en een nieuwe aanbeveling voor de Gemeenschappen en Gewesten zoals uitgewerkt in hoofdstuk II van het Jaarverslag 1999 van de Hoge Raad van Financiën – Afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid ».

Na een groei die voor 1999 met ongeveer 2,0 % iets lager zou uitvallen dan de trendgroei, zou de groei in 2000 opnieuw rond de trendgroei schommelen. De iets hogere groei in 2000 wordt mogelijk gemaakt door een verbetering van het internationaal economisch klimaat. Dit gekoppeld aan een verbetering van de concurrentiekracht van de Belgische economie zou toelaten dat de netto-uitvoer opnieuw een positieve bijdrage levert tot de groei.

Indien men voor 2000 uitgaat van een reële economische groei van 2 1/4 %, wat dus dicht aanleunt bij de trendgroei, zou gegeven het engagement aangegaan

ges d'intérêts, correspond à un solde primaire de +0,8 % du PIB.

Lors du contrôle budgétaire le pouvoir fédéral aboutit à un BNF pour l'Entité I de 1,2 % du PIB et un solde primaire de 5,3 %. Compte tenu de l'incertitude qui entoure les points de départ macro-économiques, et plus particulièrement les attentes en matière de croissance, il existe un risque réel que le surplus primaire réalisé soit un peu plus bas qu'estimé. La Section part donc, en partie par prudence, d'un surplus primaire de 5,2 % du PIB. Au niveau du BNF, il doit être tenu compte d'une marge notable que le pouvoir fédéral a prévue du côté des charges d'intérêts. Lors du contrôle budgétaire les charges d'intérêts ont été fixées à 6,5 % du PIB; cela comprenait cependant une marge budgétaire de 18 milliards BEF et de plus des hypothèses relativement prudentes en ce qui concerne l'évolution des taux sur le marché. On peut dès lors partir de charges d'intérêt de 6,2 % du PIB au maximum. Cela permettrait de réaliser un BNF de 1,0 % maximum, même en cas de résultat légèrement plus mauvais que prévu au niveau du solde primaire.

Partant de l'équilibre attendu au niveau de l'Entité II et d'un BNF de 1 % au niveau de l'Entité I, le BNF de l'ensemble des pouvoirs publics en 1999 resterait limité à 1,0 % du PIB. Ceci constitue une prévision relativement conservatrice compte tenu de ce qui précède, et plus particulièrement de l'évaluation prudente des charges d'intérêts au niveau de l'Entité I et du solde des Communautés et Régions. Une certaine prudence paraît cependant de mise, au moment où des signaux contradictoires sont émis en ce qui concerne la reprise de la croissance et plus particulièrement le moment où l'on va embrayer sur un rythme de croissance plus élevé.

2.3. *Les recommandations pour 2000 et l'exécution de l'actuel programme de stabilité*

Pour ses recommandations pour 2000, la Section part des normes générales décrites dans le programme de stabilité de la Belgique et d'une nouvelle recommandation pour les Communautés et Régions telle qu'élaborée dans le rapport annuel du Comité supérieur des Finances – section « Besoins de financement des pouvoirs publics ».

Après une croissance qui, en 1999, aux alentours de 2,0 %, se situerait légèrement sous la croissance tendancielle, la croissance en 2000 se situerait à nouveau approximativement aux alentours de cette croissance tendancielle. La croissance légèrement plus forte en 2000 serait rendue possible par une amélioration du climat économique international. Ceci, couplé à une amélioration de la capacité concurrentielle de l'économie belge, permettrait aux exportations nettes de contribuer à nouveau positivement à la croissance.

Si l'on part pour 2000 d'une croissance économique réelle de 2 1/4 %, ce qui se situe donc très près de la croissance tendancielle, il s'ensuit, compte tenu de

in het Belgisch stabiliteitsprogramma, het primair saldo van de gezamenlijke overheid moeten worden gestabiliseerd op ten minste 6,0 % van het BBP. Rekening houdend met de evolutie van de schuldgraad en de geraamde daling van de impliciete rentevoet van 6,1 % in 1999 tot 6,0 % in 2000, zou het gewicht van de intrestlasten verder dalen van 7,0 % in 1999 tot 6,7 % in 2000.

Hierdoor zou de NFB van de gezamenlijke overheid herleid worden tot maximaal 0,7 % van het BBP. Indien men uitgaat van een evenwicht in ESR95-termen voor Entiteit II, dat voortvloeit uit de aanbevelingen geformuleerd voor de Gemeenschappen en Gewesten enerzijds en het veronderstelde budgettaire evenwicht op het niveau van de lokale overheden anderzijds, laat de globale doelstelling voor 2000 zich als volgt ontbinden over de verschillende deelsectoren.

Tabel I. 3

Realisaties 1998 en budgettaire objectieven 1999-2000

(In % van het BBP)

	1998	1999	2000	
* Entiteit I + II.	6,1	6,0	6,0	* Entités I + II.
+ Primair saldo	7,4	7,0	6,7	+ Solde primaire.
+ Intrestlasten.....	– 1,3	– 1,0	– 0,7	+ Charges d'intérêts.
+ NFB				+ BNF
* Entiteit I	5,4	5,2	5,3	* Entité I.
+ Primair saldo	6,7	6,2	6,0	+ Solde primaire.
+ Intrestlasten.....	– 1,3	– 1,0	– 0,7	+ Charges d'intérêts.
+ NFB				+ BNF
* Entiteit II	0,7	0,8	0,7	* Entité II.
+ Primair saldo	0,7	0,8	0,7	+ Solde primaire.
+ Intrestlasten.....	0,0	0,0	0,0	+ Charges d'intérêts.
+ NFB				+ BNF

De betere uitgangspositie van 1999 zou op die manier geconsolideerd worden voor de periode 2000 en verder. Dit betekent dat het genormeerd traject dat in het huidig stabiliteitsprogramma als normatief traject werd uitgetekend, moet worden bijgesteld. Bij een normale economische groei zou in 2002 de NFB tot nul herleid worden. Vanaf 2003 kan dan ook op een andere normering van de overheidsfinanciën overgeschakeld worden. In punt 3 worden een aantal aanbevelingen geformuleerd voor het begrotingsbeleid op middellange termijn.

3. **Een scenario op middellange termijn voor de overheidsfinanciën**

3.1. *De overheidsfinanciën en het pact voor stabiliteit en groei*

Voor het uittekenen van een budgettair scenario op de middellange termijn, moet uitgegaan worden van de krijtlijnen uitgetekend in het pact voor stabiliteit en groei. In de resolutie van de Europese Raad van Amsterdam van 17 juni 1997 verbonden de lidstaten er zich

l'engagement contracté dans le programme de stabilité de la Belgique, que le solde primaire de l'ensemble des pouvoirs publics devrait être stabilisé à 6,0 % du PIB au moins. Compte tenu de l'évolution du taux d'endettement et de la baisse projetée du taux d'intérêt implicite de 6,1 % en 1999 à 6,0 % en 2000, le poids de la charge d'intérêts devrait continuer à baisser de 7,0 % en 1999 à 6,7 % en 2000.

De là, le BNF de l'ensemble des pouvoirs publics serait ramené à un maximum de 0,7 % du PIB. Si l'on part d'un équilibre en termes SEC95 pour l'Entité II, qui découle d'une part des recommandations formulées pour les Communautés et Régions et, d'autre part, de l'équilibre budgétaire présumé au niveau des pouvoirs locaux, l'objectif global pour 2000 peut être désagrégé comme suit entre les différentes entités fédérées.

Tableau I. 3

Réalisations 1998 et objectifs budgétaires 1999-2000

(En % du PIB)

Le meilleur point de départ de 1999 serait de cette façon consolidé sur la période 2000 et au-delà. Cela signifie que la trajectoire normée, qui est présentée comme une trajectoire normative dans le programme de stabilité actuel, doit être ajustée. En cas de croissance économique normale, le BNF devrait être ramené à zéro en 2002. À partir de 2003, les finances publiques pourraient être normées d'une autre manière. Un certain nombre de recommandations pour la politique budgétaire à moyen terme sont formulées au point 3.

3. **Un scénario de moyen terme pour les finances publiques**

3.1. *Les finances publiques et le pacte de stabilité et de croissance*

Dans la définition d'un scénario budgétaire de moyen terme, l'on doit partir des grandes orientations définies dans le pacte de stabilité et de croissance. De par la résolution du Conseil européen d'Amsterdam du 17 juin 1997, les États membres se sont engagés à

toe om op middellange termijn te streven naar een budgettaire situatie die dicht zou aanleunen bij een evenwicht of zelfs een overschot zou vertonen ([1]).

Het door het pact voor stabiliteit en groei geschetste budgettaire beleid moet het mogelijk maken om bij eventuele recessies de zogenaamde automatische stabilisatoren te laten spelen, zonder dat dit onmiddellijk aanleiding moet geven tot een tekort dat boven de referentiewaarde van 3,0 % van het BBP zou uitstijgen. Hierdoor ontstaat ruimte voor een soepel anticyclisch budgettair beleid zonder dat het macro-economisch stabilisatiebeleid op het monetair beleid hoeft te wegen.

In uitvoering van de resolutie over het stabiliteits- en groeipact schetst de verordening 1466/97 het schema en de agenda voor de neerlegging van de stabiliteitsprogramma's voor de verschillende lidstaten die participeren aan de EMU ([2]). De Belgische regering heeft op 18 december 1998 haar stabiliteitsprogramma goedgekeurd en overgemaakt aan de Europese Commissie. Het centrale uitgangspunt voor het Belgisch stabiliteitsprogramma, dat de periode 1999-2002 bestrijkt, is de bevestiging om het primair surplus in de periode 1999-2002 ten minste op 6,0 % van het BBP te stabiliseren. Dit zou onder voorzichtige macro-economische hypothesen toelaten om het overheidstekort tegen 2002 terug te dringen tot 0,3 % van het BBP. Bovendien werd bepaald dat indien de groei hoger zou zijn dan de referentiewaarde (2,3 %) en zich zou situeren tussen 2,3 % en 2,7 % een derde van de bijkomende marge zou worden aangewend voor de vermindering van het begrotingstekort. Bij een groei hoger dan 2,7 % zou de bijkomende marge volledig aan de vermindering van het begrotingstekort geaffecteerd worden.

Het Belgisch stabiliteitsprogramma werd gunstig onthaald door de Ecofin-Raad. In zijn advies van 15 maart 1999 inzake het stabiliteitsprogramma van België beklemtoont de Raad dat de uitgestippelde strategie toelaat om het overheidstekort tegen 2002 te beperken tot 0,3 %. Dit creëert een voldoende veiligheidsmarge zodat het gevaar klein is dat onder invloed van een normale cyclische beweging het tekort opnieuw zou uitstijgen boven de grenswaarde van 3,0 %. Het Belgisch stabititeitsprogramma beantwoordt dan ook aan de vereisten van het pact voor stabiliteit en groei. Maar de Raad beklemtoont wel dat de consolidatie van de overheidsfinanciën moet worden verder gezet na het verstrijken van het huidig stabiliteitsprogramma dit met het oog op de schuldafbouw en lange termijnuitdagingen, in het bijzonder de vergrijzing van de bevolking. Verder benadrukt de Raad ook de noodzaak om het beleid ter

([1]) Resolutie van de Europese Raad in verband met het pact voor stabiliteit en groei, Amsterdam 17 juni 1997, Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen 2/8/97 C 236.

([2]) Verordening nr 1466/97 en 1467/97 van 7 juli 1997, Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen 2/8/97 L 209. Er wordt een onderscheid gemaakt tussen de landen die participeren in de derde fase van de EMU, deze moeten een stabiliteitsprogramma indienen. Voor de andere lidstaten blijft het concept convergentieprogramma van toepassing.

tendre à moyen terme vers une situation budgétaire proche de l'équilibre ou même excédentaire ([1]).

La politique budgétaire esquissée par le pacte de stabilité et de croissance doit permettre de laisser jouer en cas de récession ce que l'on appelle les stabilisateurs automatiques, sans que cela ne doive immédiatement donner lieu à un déficit qui dépasserait la valeur de référence de 3,0 % du PIB. Ainsi est créé l'espace d'une politique budgétaire anticyclique souple de sorte que la politique macro-économique de stabilisation ne pèse pas nécessairement sur la politique monétaire.

En exécution de la résolution relative au pacte de stabilité et de croissance, le règlement 1466/97 trace le schéma et l'agenda pour le dépôt des programmes de stabilité des différents États membres qui participent à l'UEM ([2]). Le gouvernement belge a approuvé son programme de stabilité le 18 décembre 1998 et l'a transmis à la Commission européenne. Le point de départ central du programme de stabilité pour la Belgique, qui couvre la période 1999-2002, est la confirmation de la stabilisation du surplus primaire à 6,0 % du PIB au moins durant la période 1999-2002. Cela permettrait, sous des hypothèses macro-économiques prudentes, de ramener le déficit public à 0,3 % du PIB en 2002. De plus, il était précisé, que si la croissance se révélait supérieure à la valeur de référence (2,3 %) et se situait entre 2,3 % et 2,7 %, un tiers de la marge additionnelle serait affecté à la diminution du déficit budgétaire. En cas de croissance supérieure à 2,7 %, la marge complémentaire serait affectée en totalité à la diminution du déficit budgétaire.

Le programme de stabilité de la Belgique fut accueilli favorablement par le Conseil Ecofin. Dans son avis du 15 mars 1999 relatif au programme de stabilité de la Belgique, le Conseil souligne que la stratégie tracée permet de limiter le déficit public à 0,3 % en 2002. Cela crée une marge de sécurité suffisante pour que le risque soit faible de voir le déficit passer à nouveau au-delà de la valeur limite de 3,0 % sous l'effet d'un mouvement cyclique normal. Le programme de stabilité de la Belgique répond ainsi aux exigences du pacte de stabilité et de croissance. Mais le Conseil insiste sur le fait que la consolidation des finances publiques doit être poursuivie à l'expiration du présent programme de stabilité, en veillant au désendettement et aux défis du long terme, parmi lesquels, en particulier, le vieillissement de la population. Par ailleurs le Conseil souligne la nécessité de poursuivre la politique d'allégement de la

([1]) Résolution du Conseil européen relatif au pacte de stabilité et de croissance, Amsterdam 17 juin 1997, Journal officiel des Communautés européennes, 2/8/97 C 236.

([2]) Règlements nos 1466/97 et 1467/97 du 7 juillet 1997, Journal officiel des Communautés européennes 2/8/97 L 209. Il est fait une différence entre les pays qui participent à la troisième phase de l'UEM qui doivent introduire un programme de stabilité et les autres États membres pour lesquels le concept de programme de convergence reste d'application.

verlichting van de fiscale en parafiscale druk verder te zetten en de overheidsinvesteringen opnieuw op een aanvaardbaar peil te brengen ([1]).

3.2. *Een begrotingsnorm op middellange termijn*

Zoals hoger reeds gesteld heeft de regering eind 1998 een eerste stabiliteitsprogramma ingediend voor de periode 1999-2002 ([2]). Het scenario dat verder wordt uitgetekend wil met respect voor de bepalingen van het stabiliteitspact een traject en een normering voor de overheidsfinanciën uittekenen voor een langere periode, namelijk voor 2000-2010. Dergelijk traject moet beantwoorden aan twee doelstellingen. Naast de doelstellingen die onmiddellijk voortvloeien uit het stabiliteitspact en die dus eerder betrekking hebben op de financieringsbehoefte van de gezamenlijke overheid, is het essentieel voor de Belgische overheidsfinanciën om een voldoende snelle afbouw van de schuldgraad te realiseren. Beide doelstellingen sluiten echter nauw bij elkaar aan.

In haar Jaarverslag 1998 ging de Afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid » van de Hoge Raad van Financiën uit van een referentiescenario waar het primair surplus van de gezamenlijke overheid gestabiliseerd werd op een niveau van tenminste 6,0 % van het BBP tot een netto financieringsoverschot van 1,0 % van het BBP werd bereikt. In de daaropvolgende fase werd het netto financieringsoverschot constant gehouden op 1,0 % van het BBP ([3]). Bij het ontwikkelen van een begrotingsnorm op middellange termijn moet er een afweging gebeuren tussen de noodzaak om enerzijds, een voldoende snelle afbouw van de schuldgraad te realiseren, onder meer om de budgettaire weerslag van de vergrijzing van de bevolking op te vangen en anderzijds, te voorzien in de nodige budgettaire ruimte zodat het beleid een antwoord kan geven op actuele uitdagingen. Het budgettair beleid staat immers niet op zich en moet ingebed worden in een ruimer sociaal-economisch beleid dat aandacht moet hebben voor het verstevigen van het concurrentievermogen van de economie, voor de negatieve effecten van een hoge collectieve lastendruk, voor onevenwichten op de arbeidsmarkt, voor knelpunten in de infrastructuur. Een goede *policy mix* tussen enerzijds een verantwoord budgettair beleid en anderzijds een structureel beleid gericht op de versterking van het groeipotentieel van de economie vormt een garantie voor het bereiken van de lange termijndoelstelling, namelijk de reductie van de schuldgraad.

([1]) Advies van de Raad van 15 maart 1999 inzake het stabiliteitsprogramma van België, Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen, 5/5/99 C 124.

([2]) Volgens artikel 4 van de verordening 1466/97 worden de lidstaten verplicht om elk jaar een geactualiseerd stabiliteitsprogramma in te dienen.

([3]) Zie Jaarverslag 1998 van de Afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid » van de Hoge Raad van Financiën, juni 1998, pagina 34.

pression fiscale et parafiscale et de ramener les investissements publics à un niveau acceptable ([1]).

3.2. *Une norme budgétaire de moyen terme*

Comme il a déjà été mentionné plus haut, le gouvernement a introduit à la fin de 1998 un premier programme de stabilité pour la période 1999-2002 ([2]). Dans le respect de ce que stipule le pacte de stabilité, le scénario décrit ci-après veut définir une trajectoire et une norme pour les finances publiques pour une période plus longue, à savoir 2000-2010. Une telle norme doit répondre à deux objectifs. À côté des objectifs qui découlent immédiatement du pacte de stabilité et qui sont donc très clairement en relation avec les besoins de financement de l'ensemble des pouvoirs publics, il est essentiel pour les finances publiques belges de réaliser un démantèlement suffisamment rapide du taux d'endettement. Les deux objectifs sont cependant très proches l'un de l'autre.

Dans son rapport annuel 1998 la Section « Besoins de financement des pouvoirs publics » du Conseil supérieur des Finances était partie d'un scénario de référence dans lequel le surplus primaire de l'ensemble des pouvoirs publics était maintenu constant à un niveau de 6,0 % du PIB jusqu'à ce qu'un excédent budgétaire de 1,0 % du PIB soit atteint. Dans la phase suivante l'excédent net de financement était maintenu constant à 1,0 % du PIB ([3]). Dans l'élaboration d'une norme budgétaire de moyen terme, une pondération doit être opérée entre, d'une part la nécessité d'une réduction suffisamment rapide du taux d'endettement, entre autres afin d'accommoder les retombées budgétaires du vieillissement de la population, et d'autre part celle de prévoir l'espace budgétaire nécessaire à la politique pour répondre aux défis actuels. La politique budgétaire ne peut en effet être considérée isolément. Elle doit être replacée dans le cadre d'une politique socio-économique plus large qui doit porter attention au renforcement de la capacité concurrentielle de l'économie, aux effets négatifs d'un niveau élevé des charges collectives, aux déséquilibres sur le marché du travail, aux points d'engorgement des infrastructures. Un bon *policy mix* entre d'une part une politique budgétaire responsable et d'autre part une politique structurelle orientée vers le renforcement du potentiel de croissance de l'économie constitue une garantie de la réalisation de l'objectif de long terme, à savoir la réduction du taux d'endettement.

([1]) Avis du Conseil du 15 mars 1999 relatif au programme de stabilité de la Belgique, Journal officiel des Communautés européennes, 5/5/99 C 124.

([2]) Selon l'article 4 du règlement 1466/97, les États membres ont l'obligation d'introduire chaque année un Programme de stabilité actualisé.

([3]) Cf. rapport annuel 1998 de la Section « Besoins de financement des pouvoirs publics » du Conseil supérieur des Finances, juin 1998, page 34.

Met deze bekommernis voor ogen heeft de Afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid » haar middellange termijnscenario aangepast zonder dat dit evenwel afbreuk doet aan de noodzaak van de duurzame afbouw van de schuldgraad. Voor de concrete uitwerking van dit scenario wordt een onderscheid gemaakt tussen twee deelperioden :

In een eerste fase, tot het bereiken van het begrotingsevenwicht, wordt uitgegaan van de stabilisering van het primair saldo op tenminste 6 % van het BBP zoals dit ook in het Belgisch stabiliteitsprogramma wordt voorgesteld, dus ook met de toepassing van de regel van de conjuncturele boni. Wat impliceert dat indien de groei zich zou situeren tussen 2,3 % en 2,7 % van het BBP minstens een derde van de bijkomende marge moet aangewend worden voor een sterkere daling van het begrotingstekort. Bij een verwachte groei van meer dan 2,7 % moet de daardoor vrijgekomen bijkomende marge volledig geaffecteerd worden aan het terugdringen van het overheidstekort.

In een tweede fase, eenmaal het begrotingsevenwicht bereikt moet er, gezien het belang van de schuldafbouw, over gewaakt worden dat de schuld in nominale termen minstens gestabiliseerd wordt. Aangezien in het ESR95-stelsel bepaalde verrichtingen niet in de NFB, maar wel in de bruto schuld opgenomen worden veronderstelt dit het aanhouden van een met deze verrichtingen overeenstemmend positief begrotingssaldo (van 0,4 % van het BBP) in ESR95-termen. Ook al zal in deze context de norm van het primair saldo kunnen worden versoepeld, dan zal die norm toch de leidraad moeten blijven voor het begrotingsbeleid.

3.3. *De macro-economische uitgangspunten*

Het hier geschetste illustratief scenario is gebaseerd op een eenvoudig model, dat gesteund is op de evolutie van de voornaamste bepalende parameters (ontvangsten, primaire uitgaven, intrestlasten, …) van de overheidsfinanciën. Er werd geen rekening gehouden met eventuele terugkoppelingen of onderlinge beïnvloeding tussen de verschillende factoren, bijvoorbeeld tussen het niveau van de fiscale druk en de economische groei. Hoeft het gezegd dat de bekomen resultaten erg afhankelijk zijn van de hypothesen. De verder gepresenteerde resultaten moeten dan ook met het nodige voorbehoud geïnterpreteerd worden.

Gezien het belang van de onderliggende hypothesen worden deze eerst kort toegelicht.

De uitvoering van de begroting 1999 :

Zoals hoger reeds aangegeven wordt, voor 1999 uitgegaan van een primair surplus van 6,0 % van het BBP; dit zou, gegeven de intrestlasten, toelaten de NFB te beperken tot maximaal 1,0 % van het BBP, zodat de

Face à cette préoccupation, la Section « Besoins de financement des pouvoirs publics » a adapté son scénario de moyen terme sans que cela porte atteinte à la nécessité d'une réduction durable du taux d'endettement. Dans le traitement concret du scénario deux sous-périodes ont été distinguées :

Dans une première phase, jusqu'à ce que l'équilibre budgétaire soit atteint, on part d'une stabilisation du solde primaire à 6 % du PIB au moins, comme cela est présenté dans le programme de stabilité de la Belgique, donc également avec application de la règle du boni conjoncturel. Cela implique que lorsque la croissance se situe entre 2,3 % et 2,7 % du PIB, le tiers au moins de la marge complémentaire doit être destiné à une plus forte réduction du déficit budgétaire. Dans le cas d'une croissance attendue de plus de 2,7 %, la marge additionnelle ainsi libérée doit être totalement affectée à la réduction du déficit budgétaire.

Dans une seconde phase, une fois l'équilibre budgétaire atteint, il faut, compte tenu de l'importance du processus de désendettement, veiller primordialement à ce que la dette soit au moins stabilisée en termes nominaux. Étant donné que dans le système SEC95, certaines opérations ne figurent pas dans le BNF mais sont bien reprises dans la dette brute, ceci suppose le maintien d'un solde budgétaire positif en termes SEC95 (de l'ordre de 0,4 % du PIB) lorsque l'on intègre ces dites opérations. Même si elle pourra être progressivement assouplie dans ce contexte, la norme de surplus primaire devra néanmoins toujours encadrer la conduite de la politique budgétaire.

3.3. *Les points de départ macro-économiques*

Le scénario illustratif ici esquissé est basé sur un modèle simple, qui repose sur l'évolution des principaux paramètres déterminants des finances publiques (recettes, dépenses primaires, charges d'intérêts, …). Il n'a pas été tenu compte d'éventuels couplages ou influences réciproques entre les différents facteurs, tel que par exemple entre le niveau de la pression fiscale et la croissance économique. Il doit être souligné que les résultats obtenus sont fortement dépendants des hypothèses. En conséquence, les résultats présentés ci-après doivent être interprétés avec les réserves nécessaires.

Compte tenu de l'importance des hypothèses sous-jacentes celles-ci seront tout d'abord brièvement commentées.

L'exécution du budget 1999 :

Ainsi qu'il a déjà été indiqué plus haut, l'on part pour 1999 d'un surplus primaire de 6,0 % du PIB; compte tenu des charges d'intérêts cela permettrait de limiter le BNF à 1,0 % du PIB maximum, de sorte que le taux

schuldgraad verder zou dalen van 115,8 % van het BBP in 1998 tot 113,3 % in 1999.

De economische groei :

Het hoge groeicijfer voor 1998 (2,9 %) verheelt dat in de tweede helft van vorig jaar de economische activiteit gevoelig verzwakte. Net als in de meeste andere landen had ook in België de economie te lijden onder de slechtere internationale omgeving die een negatieve impact had op de export. Volgens de door het Instituut voor Nationale Rekeningen gepubliceerde kwartaalcijfers bedroeg de volumegroei van het BBP (ten opzichte van de overeenstemmende periode van het voorgaande jaar) 4,0 % voor het eerste kwartaal van 1998 om vervolgens gestaag terug te lopen tot respectievelijk 3,6 %, 2,6% en 1,6 % voor de daaropvolgende kwartalen. Voor dit jaar verwacht de Europese Commissie een groeivertraging voor de EG tot 2,1 % (1,9 % voor België). De meeste internationale conjunctuurinstituten verwachten dat deze vertraging slechts een tijdelijk karakter zal hebben. Door een verbetering van de internationale omgeving zou de groei vanaf 2000 weer aansluiten bij een groei dicht bij de trendgroei. In het hier geschetste scenario wordt vanaf 2000 uitgegaan van een reële groei van 2 1/4 %.

De inflatie/deflator :

Daar waar de Afdeling in vroegere scenario's (bijvoorbeeld Jaarverslag 1997) nog uitging van een gemiddelde inflatie (deflator BBP) van 2,0 %, moet die nu naar beneden toe herzien worden. Het verdrag betreffende de Europese Unie stelt duidelijk dat de doelstelling van de ECB erin bestaat de prijsstabiliteit te handhaven. De Raad van bestuur van de ECB heeft op zijn beurt prijsstabiliteit gedefinieerd als een jaarlijks stijgingstempo van het geharmoniseerde indexcijfer van de consumptieprijzen met minder dan 2,0 %. Er kan van uitgegaan worden dat op middellange termijn de inflatie dus onder de 2,0 % zal blijven fluctueren. Het is dan ook verdedigbaar om voor het komende decennium uit te gaan van een inflatie/deflator van 1,5 %.

Spontane evolutie primaire uitgaven :

Over de periode 1993-1998 kenden de primaire uitgaven van de gezamenlijke overheid gemiddeld een reële groei van 1,5 %. Dit relatief laag cijfer was mogelijk door de in reële termen dalende uitgaven voor werkloosheid (en brugpensioenen). Exclusief deze uitgaven kenden de primaire uitgaven een groei van 1,6 %. Er moet op gewezen worden dat dit cijfer gerealiseerd werd door een relatief restrictief uitgavenbeleid binnen Entiteit I. De primaire uitgaven van Entiteit I stegen in reële termen gemiddeld met 0,9 % (1,1 %

d'endettement poursuivrait sa baisse de 115,8 % du PIB en 1998 à 113,3 % en 1999.

La croissance économique :

Le chiffre de croissance élevé pour 1998 (2,9 %) dissimule un affaiblissement sensible de l'activité économique dans la seconde moitié de l'année dernière. Comme dans la plupart des autres pays, l'économie belge a souffert de la détérioration de l'environnement international, qui eut un impact négatif sur les exportations. Selon les chiffres trimestriels publiés par l'Institut des comptes nationaux, la croissance en volume du PIB au premier trimestre 1998 s'éleva à 4,0 % (par rapport à la période correspondante de l'année précédente) pour ensuite retomber régulièrement à respectivement 3,6 %, 2,6 % et 1,6 % aux trimestres suivants. Cette année, la Commission européenne s'attend à un ralentissement de la croissance à 2,1 % pour la Communauté européenne (1,9 % pour la Belgique). La plupart des instituts conjoncturels internationaux s'attendent à ce que ce ralentissement n'ait qu'un caractère temporaire. Grâce à une amélioration de l'environnement international la croissance reviendrait à nouveau à partir de 2000 au voisinage de la croissance tendancielle. Dans le scénario esquissé ici, l'on part, à partir de 2000, d'une croissance réelle de 2 1/4 %.

L'inflation/le déflateur :

Alors que dans des scénarios antérieurs (tel que par exemple dans le rapport annuel 1997) la Section prenait encore comme point de départ une inflation moyenne (déflateur du PIB) de 2,0 %, cela doit être désormais revu à la baisse. Le traité relatif à l'Union européenne exprime clairement que l'objectif de la BCE en ce domaine est de maintenir la stabilité des prix. Le Conseil des gouverneurs de la BCE à son tour a défini la stabilité des prix comme un rythme annuel de hausse de l'indice harmonisé des prix à la consommation de moins de 2,0 %. Il peut en être déduit que, à moyen terme, l'inflation fluctuera donc en restant sous 2,0 %. Il est donc défendable de partir pour la décennie prochaine d'une inflation (d'un déflateur) de 1,5 %.

Évolution spontanée des dépenses primaires :

Au cours de la période 1993-1998 les dépenses primaires de l'ensemble des pouvoirs publics ont connu une croissance réelle moyenne de 1,5 %. Ce chiffre relativement bas fut possible grâce à la décroissance en termes réels des dépenses de chômage (et de prépensions). Si l'on exclut ces dépenses, les dépenses primaires connurent une croissance de 1,6 %. Il doit être relevé que ce chiffre fut obtenu par une politique de dépenses relativement restrictive à l'intérieur de l'Entité I. Les dépenses primaires de l'Entité I ont aug-

exclusief werkloosheid) ([1]). Voor Entiteit II werd voor dezelfde periode een gemiddelde reële groei van de primaire uitgaven opgetekend van 2,8 %. Zeker wat Entiteit II betreft zal, zoals verder nog zal blijken, deze uitgavengroei niet langer compatibel zijn met de evolutie van de ontvangsten van Entiteit II in de definitieve fase van de BFW, dit is vanaf het begrotingsjaar 2000. Uitgaande van een verdere verbetering van de arbeidsmarkt en van een restrictiever uitgavenbeleid van Entiteit II is een gemiddelde spontane reële groei van de primaire uitgaven van de gezamenlijke overheid met 1,5 % per jaar plausibel.

De ontvangsten :

Rekening houdend met onder meer de volledige indexering van de belastingschalen vanaf het inkomstenjaar 1999 en een aantal andere eerder bescheiden maatregelen die de fiscale druk doen dalen (bijvoorbeeld verhoging belastingvrij minimum voor echtgenoten) wordt verondersteld dat de fiscale druk zou teruglopen van 31,7 % van het BBP in 1998 tot 31,5 % in 2000 en 31,4 % in 2001. Voor de verdere periode wordt de fiscale druk constant geacht.

De niet-fiscale ontvangsten vertonen in het voorgestelde scenario een reële nulgroei.

Rekening houdend met de in het meerjarenplan voor tewerkstelling besliste verlaging van de patronale lasten met 18,0 miljard Belgische frank per jaar over de periode 1999-2004 zou de parafiscale druk stapsgewijs dalen van 14,0 % in 1998 tot 13,1 % in 2004.

Door deze uitgangspunten zou de ontvangstenratio dalen van 46,9 % van het BBP in 1998 tot 45,6 % in 2005. Het belang van de fiscale en parafiscale ontvangsten, dat in 1998 nog 45,7 % van het BBP bedroeg, zou voornamelijk door de impact van de daling van de parafiscale lasten in 2005 afnemen tot 44,5 % van het BBP. Er werd in de uitgangspunten dus reeds rekening gehouden met een daling van de fiscale en parafiscale druk met 1,2 %-punten van het BBP over de periode 1998-2005.

Impliciete rentevoet :

Na de beslissing in december 1998 van de verschillende centrale banken om de korte termijnrente te verlagen tot 3,0 % betekende de beslissing van de Raad van bestuur van de ECB van 8 april 1999 om zijn basistarief te verlagen met 50 basispunten van 3,0 % tot 2,5 % een nieuwe stap in de daling van de korte termijnrente die zich vanaf 1993 heeft ingezet. Ook de

([1]) Voor het berekenen van de gemiddelde reële groeivoeten over de periode 1993-1998 werden de primaire uitgaven van 1998 gecorrigeerd voor de eenmalige uitgave verbonden aan de compensatie voor wisselkoersverliezen van de NMKN.

menté en moyenne, en termes réels de 0,9 % (1,1 % si l'on excepte le chômage) ([1]). Pour l'Entité II, on a noté pour la même période une croissance moyenne réelle des dépenses primaires de 2,8 %. Il est certain, comme il sera montré plus loin, que pour ce qui concerne l'Entité II, une telle croissance des dépenses ne sera plus compatible avec l'évolution des recettes de cette entité dans la phase définitive de la réforme de l'État, c'est-à-dire à partir de l'année budgétaire 2000. Partant de la poursuite de l'amélioration du marché du travail et d'une politique de dépenses plus restrictive de l'Entité II, une croissance réelle moyenne spontanée des dépenses primaires de l'ensemble des pouvoirs publics de 1,5 % par an est plausible.

Les recettes :

En tenant compte, entre autres, de l'indexation complète des barèmes fiscaux à partir des revenus de l'année 1999 et d'un certain nombre de mesures relativement modestes qui réduisent la pression fiscale (tel, par exemple, le relèvement de l'exonération minimum pour les conjoints) il est supposé que la pression fiscale serait ramenée de 31,7 % du PIB en 1998 à 31,5 % en 2000 et 31,4 % en 2001. Pour la période postérieure à 2001 la pression fiscale est considérée constante.

Dans le scénario proposé, la croissance réelle des recettes non fiscales est considérée nulle.

Étant donné que, dans le cadre du plan pluriannuel pour l'emploi, il a été décidé une réduction des charges patronales de 18,0 milliards de francs belges par an au cours de la période 1999-2004, la pression parafiscale baisserait graduellement de 14,0 % en 1998 à 13,1 % en 2004.

Sur la base de ces points de départ, le ratio des recettes baisserait de 46,9 % du PIB en 1998 jusque 45,6 % en 2005. L'importance des recettes fiscales et parafiscales qui atteignait encore 45,7 % du PIB en 1998 se réduirait à 44,5 % du PIB en 2005, principalement du fait de l'impact de la baisse des charges parafiscales. Une baisse de la pression fiscale et parafiscale de 1,2 points de % PIB sur la période 1998-2005 fut donc prise en compte dans les hypothèses de départ.

Taux d'intérêt implicite :

Après la décision prise en décembre 1998 par les différentes banques centrales d'abaisser leur taux d'intérêt à court terme à 3,0 %, la décision du Conseil des gouverneurs de la BCE, du 8 avril 1999, d'abaisser son taux de base de 50 points de base de 3,0 % à 2,5 %, constituait une nouvelle étape dans la baisse des taux d'intérêt à court terme qui a débuté en 1993. Les taux

([1]) Pour le calcul des taux de croissance réels sur la période 1993-1998, les dépenses primaires de 1998 ont été corrigées pour tenir compte de l'unicité de la dépense liée à la compensation des pertes de change de la SNCI.

lange termijnrente kende de laatste jaren een opvallende daling. Eind 1994 bedroeg het rendement op een 10 jaar-overheidsobligatie nog 8,34 %. Sindsdien is het rendement bijna onophoudelijk gedaald zodat het eind 1998 nog 4,06 % bedroeg. Meer recent manifesteerde zich een opwaartse trend in de lange termijnrente. Door de samenstelling van de schuld, en meer bepaald door het aandeel van de lange termijnschuld, vertaalt deze — op langere termijn geobserveerde rentedaling — zich slechts geleidelijk in de impliciete rente. Hier wordt ervan uitgegaan dat de impliciete intrestvoet daalt met 11,5 basispunten per jaar tot in 2003 een niveau van 5,7 % wordt bereikt. Bij een geraamde inflatie van 1,5 % stemt dit overeen met een gemiddelde reële intrest van nagenoeg 4,0 %.

Technische factoren voor de schuldevolutie :

Als bijkomende technische hypothese inzake schuldevolutie wordt verondersteld dat de verrichtingen « buiten de NFB » voor de jaren 1999 en 2000 gecumuleerd, geneutraliseerd worden. Vanaf 2001 wordt verondersteld dat hun effect opnieuw negatief wordt, dit gebeurt geleidelijk ten belope van 0,1 % van het BBP in 2001 om op te lopen tot 0,4 % van het BBP in 2004 en verder. Deze negatieve impact van 0,4 % van het BBP staat hoofdzakelijk voor de impact van kredietverleningen en participaties welke geen effect hebben op de NFB, maar wel de bruto schuld beïnvloeden.

3.4. *De belangrijkste resultaten van dit referentiescenario*

Overeenkomstig de regel van de conjuncturele boni zoals bepaald in het Belgisch stabiliteitsprogramma heeft de regering het genormeerd primair saldo teruggebracht van 6,1 % van het BBP tot 6,0 % in 1999. Aangezien in het referentiescenario de economische groei voor de komende jaren ongeveer gelijk is aan de geschatte trendgroei wordt dit niveau aangehouden tot een begrotingsevenwicht wordt bereikt. Daarna wordt uitgegaan van een nominale stabilisatie van de bruto schuld, hetgeen de opbouw van een beperkte positieve NFB, ten belope van 0,4 % van het BBP veronderstelt.

Tabel I.4 vat de belangrijkste resultaten van dit scenario samen.

d'intérêt à long terme ont également connu une baisse remarquable au cours des dernières années. À la fin de 1994, le rendement des obligations d'État à 10 ans atteignait encore 8,34 %. À partir de là ce rendement a diminué presque continûment, de sorte qu'il ne se montait plus qu'à 4,06 % à la fin de 1998. Plus récemment une tendance à la hausse des taux à long terme s'est manifestée. De par la composition de la dette, et plus particulièrement compte tenu de la part de la dette à long terme, cette baisse observée des taux d'intérêt à long terme ne se traduit que progressivement dans le taux implicite. Le point de départ retenu ici est que le taux d'intérêt implicite baisse de 11,5 points de base par an jusqu'en 2003 où un niveau de 5,7 % est atteint. Avec une inflation estimée à 1,5 % ceci correspond à un taux d'intérêt réel moyen d'à peu près 4,0 %.

Facteurs techniques de l'évolution de la dette :

En tant qu'hypothèse technique complémentaire relative à l'évolution de la dette il a été supposé que les opérations « hors BNF » cumulées pour les années 1999 et 2000 sont neutralisées. À partir de 2001, il est supposé que leur effet redevient négatif, ce qui se produit progressivement à hauteur de 0,1 % du PIB en 2001 pour atteindre 0,4 % en 2004 et au-delà. Cet impact négatif de 0,4 % du PIB provient principalement de l'impact des octrois de crédit et participations qui n'ont pas d'effet sur le BNF mais influencent bien la dette brute.

3.4. *Les principaux résultats du scénario de référence*

Conformément à la règle du boni conjoncturel telle que prévue dans le programme de stabilité de la Belgique, le gouvernement a ramené le solde primaire normé de 6,1 % du PIB à 6,0 % en 1999. Étant donné que dans le scénario de référence la croissance économique au cours des prochaines années est approximativement égale à la croissance tendancielle estimée, ce niveau de solde primaire est maintenu jusqu'à ce que l'équilibre budgétaire soit atteint. Ensuite, l'on part d'une stabilisation nominale de la dette brute, ce qui suppose l'établissement d'un excédent budgétaire d'ampleur limitée, à hauteur de 0,4 % du PIB.

Le Tableau I.4 résume les principaux résultats de ce scénario.

TABEL I.4

Kerncijfers van het referentiescenario

(In % van het BBP)

	1999	2000	2002	2003	2005	2010
Totale ontvangsten. — *Recettes totales .*	46,6	46,4	45,9	45,7	45,6	45,4
Primaire uitgaven. — *Dépenses primaires*	40,6	40,2	39,7	39,4	38,8	37,4
Potentieel primair saldo. — *Solde primaire potentiel*	6,0	6,1	6,2	6,3	6,7	8,0
Genormeerd primair saldo (a). — *Solde primaire normé (a)*	6,0	6,0	6,0	6,0	5,6	4,7
Intrestlasten. — *Charges d'intérêts*.....	7,0	6,7	6,0	5,7	5,2	4,3
NFB (b). — *BNF (b)*	– 1,0	– 0,7	0,0	0,3	0,4	0,4
Schuldgraad. — *Taux d'endettement*	113,3	109,9	102,6	98,9	91,8	76,3
Budgettaire marge. — *Marge budgétaire*	0,0	0,1	0,2	0,3	1,1	3,3

(a) Het genormeerd primair saldo geeft het primair saldo weer dat voor de periode 1999-2002 voortvloeit uit de toepassing van het stabiliteitsprogramma. Vanaf 2003 is het genormeerd primair saldo het saldo dat, gegeven de technische hypothese over de schuldevolutie, noodzakelijk is om de schuld in nominale termen constant te houden.

(b) Het feit dat na 2002 een overschot in termen van de NFB van 0,4 % van het BBP wordt opgebouwd, vloeit voort uit de technische hypothese dat de verrichtingen die niet worden opgenomen in de NFB, maar wel de evolutie van de bruto schuld beïnvloeden 0,4 % van het BBP bedragen (het betreft meer bepaalde de kredietverleningen en participaties).

Volgens dit scenario zou het begrotingsevenwicht reeds in 2002 bereikt worden, wat een jaar vroeger is dan voorzien in het stabiliteitsprogramma ([1]). Het feit dat de NFB voor de periode 1999-2002 lager ligt dan in het huidig stabiliteitsprogramma wordt ook weerspiegeld in de schuldgraad die volgens dit scenario nog 102,6 % van het BBP zou bedragen in 2002, in vergelijking met 106,8 % volgens het huidig stabiliteitsprogramma.

Indien men de simulatie met dezelfde hypothesen verder doortrekt in de tijd, wordt de 60,0 % schuldnorm in 2017 bereikt. Indien de macro-economische en budgettaire uitgangspunten die hier werden gebruikt, ingebracht worden in het scenario dat in het Jaarverslag 1998 werd geschetst (en dat uitging van een stabilisatie van het primair saldo op 6,0 % tot een nettofinancieringsoverschot van 1,0 % wordt bereikt) wordt de schuldnorm van 60,0 % van het BBP drie jaar vroeger, namelijk in 2014 bereikt.

De spontane reële groei van de primaire uitgaven werd met 1,5 % gevoelig lager ingeschat dan de groei van het BBP. Hierdoor loopt hun belang in termen van het BBP gestadig terug, met ongeveer 0,3 %-punt per jaar. In 2010 zou de uitgavenquote nog 37,4 % van het BBP bedragen. Er moet benadrukt worden dat dit in

([1]) Er wordt hier verwezen naar het zogenaamd genormeerd begrotingstraject dat in het stabiliteitsprogramma werd opgenomen.

TABLEAU I.4

Chiffres-clés du scénario de référence

(En % du PIB)

(a) Le solde primaire normé est le solde primaire qui, pour la période 1999-2002, découle de l'application du programme de stabilité. À partir de 2003 ce solde primaire normé est celui qui, dans les hypothèses techniques relatives à l'évolution de la dette, est nécessaire pour maintenir la dette constante en termes nominaux.

(b) Le fait qu'au-delà de 2002 un excédent budgétaire de 0,4 % du PIB sera constitué découle de l'hypothèse technique que les opérations qui ne sont pas reprises dans le BNF mais qui influencent par contre l'évolution de la dette brute, se chiffrent à 0,4 % du PIB (il s'agit plus particulièrement des octrois de crédits et des participations).

Selon ce scénario, l'équilibre budgétaire serait déjà atteint en 2002, soit une année plus tôt que ce qui est prévu dans le programme de stabilité ([1]). Le fait que le BNF durant la période 1999-2002 se situe plus bas que dans l'actuel programme de stabilité se reflète également dans le taux d'endettement qui selon le scénario atteindrait encore 102,6 % du PIB en 2002, à comparer à 106,8 % selon le programme de stabilité actuel.

Si l'on prolonge la simulation avec les mêmes hypothèses, la norme d'endettement de 60,0 % sera atteinte en 2017. Si les points de départ macro-économiques et budgétaires qui ont été utilisés ici sont transposés dans le scénario qui fut esquissé dans le rapport annuel 1998 (et qui part d'une stabilisation du solde primaire à 6,0 % jusqu'à ce qu'un excédent financier de 1,0 % soit atteint) la norme d'endettement de 60,0 % du PIB sera atteinte trois ans plus tôt, en 2014.

La croissance réelle spontanée des dépenses primaires estimée à 1,5 % se situe sensiblement sous la croissance du PIB. Il s'ensuit que leur importance en termes de PIB se réduit régulièrement, d'environ 0,3 point de % par an. En 2010, le ratio des dépenses atteindrait encore 37,4 % du PIB. Il doit être souligné

([1]) Il est ici fait référence à la trajectoire budgétaire dite normée retenue dans le programme de stabilité.

historisch perspectief een erg laag niveau is; men moet al teruggaan in de tijd tot 1970 om een dergelijk lage uitgavenquote te noteren.

Door de onderliggende hypothesen inzake de evolutie van de ontvangsten daalt de ontvangstenratio van 46,9 % van het BBP tot 45,4 % in 2010. Over de periode 1980-1998 werd enkel in 1989 met 44,8 % van het BBP een lagere ontvangstenratio opgetekend.

De intrestlasten dalen van 7,4 % van het BBP in 1998 tot 4,3 % in 2010. Er kunnen hier twee periodes worden onderscheiden. In de periode 1999-2005 dalen de intrestlasten met gemiddeld 0,3 % van het BBP per jaar. In deze periode heeft naast het effect van de schuldafbouw ook de dalende impliciete rente een gunstig effect op de intrestlasten. In de daaropvolgende periode (2005-2010) vertraagt de gemiddelde daling van de intrestlasten tot 0,2 % van het BBP. Deze wordt dan nog enkel gevoed door de afbouw van de schuldgraad.

Het hoger geschetste begrotingsbeleid, gekoppeld aan de macro-economische hypothesen laten toe om een budgettaire marge te creëren. In 2000 zou er reeds een beperkte budgettaire marge van 0,1 % van het BBP ontstaan. Vanaf 2003 zou deze marge jaarlijks met gemiddeld 0,4 %-punt van het BBP toenemen, en zou in 2010 een niveau bereiken van 3,3 % van het BBP. Op de inschatting en de mogelijke aanwending van deze marge wordt verder nog teruggekomen.

Indien men vasthoudt aan een begroting met een beperkt surplus zou dit toelaten om vanaf 2004 het genormeerd primair surplus af te bouwen aan hetzelfde tempo als de intrestlasten. Met de gehanteerde hypothesen komt dit neer op een jaarlijkse vermindering met nagenoeg 0,2 %-punt van het BBP; zo daalt het primair surplus van 6,0 % van het BBP in 2001 tot 4,7 % van het BBP in 2010. Met andere woorden het mechanisme van het omgekeerde sneeuwbaleffect wordt niet langer aangewend om het primair surplus te stabiliseren op 6,0 % van het BBP maar wel om een budgettaire marge te creëren.

Met de nog altijd hoge schuldratio vormt de mate van schuldafbouw een belangrijk ankerpunt van het begrotingsbeleid. Tussen 1993 en 1998 daalde de schuldgraad van 135,0 % tot 115,8 % van het BBP, of een gemiddelde daling per jaar van 3,8 %-punten. Over de periode 1998-2010 zou de schuldgraad verder dalen van 115,8 % tot 76,3 % van het BBP. Dit is een daling met 39,5 %-punten of gemiddeld 3,3 %-punten per jaar. De vergelijking met de periode 1993-1998 gaat echter niet volledig op. De vermindering van de schuldgraad over de periode 1993-1998 met gemiddeld 3,8 %-punten BBP per jaar was voor een niet onbelangrijk deel toe te schrijven aan elementen buiten de NFB. Hierbij denken we vooral aan de aanwending van de meerwaarde op goudverkoop door de NBB en de opbrengst van privatiseringsverrichtingen. Indien men voor deze periode enkel rekening houdt met de schuldevolutie die direct voorvloeit uit de begrotingssaldi en de andere factoren buiten beschouwing laat, bekomt men een

que, dans une perspective historique, ceci constitue un niveau extrêmement bas; on doit remonter à 1970 pour relever un ratio de dépenses aussi peu élevé.

De par les hypothèses sous-jacentes relatives à l'évolution des recettes, le ratio des recettes baisse de 46,9 % du PIB à 45,4 % en 2010. Sur la période 1980-1998 il n'y eut qu'en 1989, avec 44,8 % du PIB, qu'un ratio de recettes plus bas fut enregistré.

Les charges d'intérêts baissent de 7,4 % du PIB en 1998 à 4,3 % en 2010. Deux périodes peuvent être ici distinguées. Au cours de la période 1999-2005, les charges d'intérêts baissent en moyenne de 0,3 % de PIB par an. Durant cette période, outre l'effet du désendettement la baisse du taux implicite a un effet favorable sur les charges d'intérêts. Au cours de la période suivante (2005-2010) la réduction moyenne des charges d'intérêts ralentit à 0,2 % du PIB par an. Celle-ci n'est plus alors alimentée que par la réduction du taux d'endettement.

La politique budgétaire esquissée ci-avant, couplée aux hypothèses macro-économiques, permet de créer une marge budgétaire. En 2000 apparaîtrait déjà une marge budgétaire limitée de 0,1 % du PIB. À partir de 2003 cette marge augmenterait en moyenne annuellement de 0,4 point de % de PIB et elle atteindrait en 2010 un niveau de 3,3 % du PIB. Nous reviendrons plus loin sur l'estimation et l'usage possible de cette marge.

Si l'on s'en tient à un budget avec un surplus limité, cela permettrait à partir de 2004 de réduire le surplus primaire normé au même rythme que les charges d'intérêts. Dans les hypothèses utilisées cela aboutit à une réduction annuelle de l'ordre de 0,2 point de % du PIB, de sorte que le surplus primaire baisse de 6,0 % du PIB en 2001 jusqu'à 4,7 % du PIB en 2010. Autrement dit, le mécanisme de l'effet boule de neige inversé n'est plus utilisé pour stabiliser le surplus primaire à 6,0 % du PIB mais bien pour créer une marge budgétaire.

Compte tenu du taux d'endettement toujours élevé, le degré de désendettement constitue un point d'ancrage important de la politique budgétaire. Entre 1993 et 1998, le taux d'endettement a baissé de 135,0 % à 115,8 % du PIB; soit une baisse de 3,8 points de % en moyenne par an. Au cours de la période 1998-2010 le taux d'endettement poursuivrait sa baisse de 115,8 % jusqu'à 76,3 % du PIB; soit une baisse de 39,5 points de % ou 3,3 points de % en moyenne par an. La comparaison avec la période 1993-1998 n'est cependant pas entièrement pertinente. La réduction du taux d'endettement au cours de cette période, de 3,8 points de % de PIB par an, était attribuable pour une part non négligeable à des éléments extérieurs au BNF. Nous pensons, à ce propos, principalement à l'affectation des plus-values sur la vente d'or par la BNB et au produit des opérations de privatisation. Si l'on ne tient compte pour cette période que de l'évolution de la dette qui découle directement des soldes budgétaires, en ne

gemiddelde daling van 2,2 %-punten. Dit in tegenstelling tot de periode 1998-2010 waar de invloed van deze schuldverlagende factoren afwezig wordt geacht.

3.5. *De gevoeligheid voor de macro-economische hypothesen*

Zoals hoger reeds gesteld, worden in dergelijke mechanische oefeningen de resultaten uiteraard sterk beïnvloed door de basishypothesen die in aanmerking werden genomen. Daarom wordt hier nagegaan wat het effect is van een aanpassing in de belangrijkste uitgangshypothesen, meer bepaald de economische groei en het intrestpeil.

Zo kan men louter mechanisch nagaan wat het effect is van een wijziging in de groeihypothesen op de resultaten voor de verschillende componenten. Er moet nogmaals op gewezen worden dat in dit eenvoudig model geen rekening wordt gehouden met de afgeleide effecten van de gewijzigde hypothesen. Zo zou een lager groeipad van het BBP ook kunnen samengaan met een wijziging in de samenstelling van het BBP en bijgevolg een gewijzigde relatie tussen de evolutie van het BBP en de ontvangsten.

Om de invloed van de reële groei op de simulatie na te gaan werden twee alternatieven berekend met telkens een afwijking van 1/4 %-punten ten opzichte van de trendmatige groei. De eerste houdt rekening met een groei van 2,5% voor de periode 2000-2010, de tweede gaat uit van een groei van 2,0 % voor de periode 2000-2010.

TABEL I.5

De resultaten van het scenario onder verschillende groeihypothesen

(In % van het BBP)

Groei BBP — *Croissance du PIB*	Schuldgraad 2010 — *Taux d'endettement en 2010*	Budgettaire marge — *Marge budgétaire*		
		2002	2005	2010
2,00	78,7	– 0,1	0,4	2,1
2,25	76,3	0,2	1,1	3,3
2,50	73,8	0,3	1,8	4,4

Tegen 2010 zou een stelselmatig verschil van 1/4 %-punten groei dus een verschil in schuldratio opleveren van ongeveer 2,5 %-punten. Gezien de groeihypothesen pas vanaf 2000 worden gewijzigd en de NFB dan reeds relatief dicht bij nul aanleunt, is het effect op de schuldgraad eerder beperkt. Het is vooral het noemereffect in de schuldgraad dat speelt; in nominale termen is het verschil in de schuld eerder beperkt. Dit vloeit uiteraard ook voort uit de opgelegde begrotingsnorm.

considérant pas les autres facteurs, on en arrive à une baisse moyenne de 2,2 points de %. Ceci est à mettre en regard de la période 1998-2010 pour laquelle on a considéré qu'il y avait absence de ces facteurs de réduction de la dette.

3.5. *La sensibilité aux hypothèses macro-économiques*

Comme il a déjà été mentionné précédemment, les résultats de tels exercices mécaniques sont par nature fortement influencés par les hypothèses de base qui sont prises en considération. Dès lors, on examine ci-après l'effet d'une adaptation des principales hypothèses de départ, et plus spécifiquement de la croissance économique et du niveau des taux d'intérêt.

On peut ainsi examiner, de façon purement mécanique, quel est l'effet d'un changement dans les hypothèses de croissance sur les résultats pour les différentes composantes. Il doit cependant être souligné que dans ce modèle simple il n'est pas tenu compte des effets dérivés des changements d'hypothèses. Ainsi, un taux de croissance plus bas du PIB peut être accompagné d'une modification dans la composition du PIB, et par conséquent d'une relation modifiée entre l'évolution du PIB et les recettes.

Pour examiner l'influence de la croissance réelle sur la simulation, deux alternatives ont été estimées, avec chaque fois un écart de 1/4 points de % par rapport à la croissance tendancielle. La première considère une croissance de 2,5 % sur la période 2000-2010, la deuxième part d'une croissance de 2,0 % pour la période 2000-2010.

TABLEAU I.5

Les résultats du scénario sous diverses hypothèses de croissance

(En % du PIB)

Groei BBP — *Croissance du PIB*	Schuldgraad 2010 — *Taux d'endettement en 2010*	Budgettaire marge — *Marge budgétaire*		
		2002	2005	2010
2,00	78,7	– 0,1	0,4	2,1
2,25	76,3	0,2	1,1	3,3
2,50	73,8	0,3	1,8	4,4

À l'horizon 2010 une différence systématique de 1/4 points de % de croissance conduirait donc à une différence dans le taux d'endettement d'environ 2,5 points de %. Étant donné que les hypothèses de croissance ne sont changées qu'à partir de 2000 et que le BNF se situe déjà alors assez près de zéro, l'effet sur le taux d'endettement est plutôt limité. C'est surtout l'influence du dénominateur du taux d'endettement qui joue; en termes nominaux, la différence dans la dette est assez

De effecten van een lagere groei komen vooral tot uiting in de omvang van de beschikbare budgettaire marge.

Op het niveau van de budgettaire marge die in het eerste decennium van de eenentwintigste eeuw zou ontstaan, zijn de verschillen meer uitgesproken. In de basissimulatie ontstaat er vanaf 2000 een beperkte structurele marge die gestaag in omvang toeneemt. Bij een constant lagere economische groei (2,0 %) ontstaat er slechts vanaf 2003 een budgettaire marge. Bovendien wordt de omvang van de beschikbare marge in 2002 licht negatief (ten belope van 0,1 % van het BBP). Op langere termijn, in 2010, zou bij een groei die stelselmatig 1/4 %-punten hoger is dan de basissimulatie de marge circa 37,0 % hoger liggen. Omgekeerd zou bij een lagere groei van 2,0 % de marge circa 36,0 % lager zijn. Het gaat hier telkens om een verschil van 140 à 150 miljard Belgische frank in prijzen 1999.

Een systematische aanpassing van de groeihypothesen met 1/4 %-punten geeft dus aanleiding tot substantiële verschillen in de voor de toekomst beschikbare budgettaire marge. Maar anderzijds blijkt wel dat bij een gemiddelde groei van 2,0 % er op termijn toch nog een marge beschikbaar blijft en dit zonder fundamenteel te raken aan het tempo van de schuldafbouw. Uit Tabel I.5 blijkt dat een systematisch verschil van 1/4 %-punten in de groeihypothese tegen 2010 een verschil in de schuldgraad van ongeveer 2,5 %-punten BBP oplevert. Bijgevolg wordt ook het tijdstip waarop een schuldratio van 60,0 % wordt bereikt slechts in beperkte mate aangetast; bij een gemiddelde groei van 2,5 % over de periode 2000-2020 gebeurt dit een jaar vroeger dan in het referentiescenario (2016 in plaats van 2017), bij een gemiddelde groei van 2,0 % een jaar later (2018 in plaats van 2017).

Net zoals voor de reële groei kan ook een analoge oefening worden gemaakt voor de intrestlasten. In de basissimulatie kende de impliciete rente een daling met 11,5 basispunten per jaar tot een niveau van 5,7 % wordt bereikt. Om de gevoeligheid voor het intrestpeil te illustreren wordt de basissimulatie overgedaan met een lagere (jaarlijkse daling met 17,3 basispunten tot 5,3 % in 2003) en hogere (jaarlijkse daling met 5,8 basispunten tot 6,0 %) impliciete rente.

limitée. Ceci découle par nature de la norme budgétaire que l'on s'est imposée. Les effets d'une croissance plus faible se manifestent surtout à travers l'ampleur de la marge budgétaire disponible.

Au niveau de la marge budgétaire qui apparaîtrait au cours de la première décennie du vingt et unième siècle les différences sont plus prononcées. Dans la simulation de base il apparaît à partir de 2000 une marge structurelle limitée; celle-ci croît régulièrement en importance. En cas de croissance économique constamment plus faible (2,0 %) une marge budgétaire n'apparaît qu'en 2003. De plus, la marge disponible en 2002 devient légèrement négative (à hauteur de 0,1 % du PIB). À long terme, en 2010, si la croissance est systématiquement plus élevée de 1/4 points de % que dans la simulation de base, la marge serait plus élevée de 37,0 % environ. À l'inverse, dans le cas d'une croissance plus faible, de 2,0 %, la marge serait inférieure d'environ 36,0 %. Il s'agit dans chacun des cas d'une différence de 140 à 150 milliards de francs belges aux prix de 1999.

Une adaptation systématique des hypothèses de croissance de 1/4 points de % conduit donc à des différences substantielles dans la marge budgétaire disponible à l'avenir. Mais d'autre part, il apparaît clairement que dans le cas d'une croissance moyenne de 2,0 % il subsiste quand même à terme une marge disponible et ce, sans qu'il soit fondamentalement porté atteinte au rythme du désendettement. Il ressort du Tableau I.5 qu'un écart systématique de 1/4 points de % dans l'hypothèse de croissance entraîne une différence dans le taux d'endettement d'environ 2,5 points de % du PIB d'ici 2010. Par conséquent, le moment où un taux d'endettement de 60,0 % est atteint est également modifié de façon limitée; dans le cas d'une croissance moyenne de 2,5 % au cours de la période 2000-2020 cela se produit un an plus tôt que dans le scénario de référence (2016 au lieu de 2017), et dans le cas d'une croissance égale à 2,0 % un an plus tard (2018 au lieu de 2017).

Un exercice analogue à celui effectué pour la croissance réelle peut l'être également pour les charges d'intérêts. Dans la simulation de base le taux implicite connaissait une baisse annuelle de 11,5 points de base jusqu'à ce que le niveau de 5,7 % soit atteint. Pour illustrer la sensibilité au niveau des taux d'intérêt, la simulation de base fut recalculée avec un taux implicite soit plus bas (une baisse annuelle de 17,3 points de base jusque 5,3 % en 2003) soit plus élevé (une baisse annuelle de 5,8 points de base jusque 6,0 % en 2003).

Tabel I. 6

De resultaten van het scenario onder verschillende intresthypothesen

(In % van het BBP)

Tableau I. 6

Les résultats du scénario sous diverses hypothèses d'intérêt

(En % du PIB)

	Schuldgraad 2010 — *Taux d'endettement en 2010*	Budgettaire marge — *Marge budgétaire*		
		2002	2005	2010
Lagere rente. — *Taux d'intérêt plus bas*	75,8	0,4	1,5	3,6
Referentiescenario. — *Scénario de référence*	76,3	0,2	1,1	3,3
Hogere rente. — *Taux d'intérêt plus élevé*	77,0	0,2	0,7	3,0

Ook hier merkt men dat, gegeven de gehanteerde normering, een wijziging in de intresthypothese slechts een geringe impact heeft op de schuldgraad. De wijzigingen zijn minimaal. Maar dit ligt, net zoals voor de groeihypothesen, anders voor de budgettaire marge. Bij de hier gebruikte hogere rentehypothese wordt de budgettaire marge met 8,4 % gereduceerd. Om bij een hogere impliciete rente het begrotingsevenwicht te behouden moet de budgettaire marge voor een deel aangesproken worden.

Uit de gevoeligheidsanalyse die werd doorgevoerd, zowel naar de economische groei als naar de impliciete rente, blijkt dat wat de schuldafbouw betreft de geschetste begrotingsstrategie vrij robuust is. Een aanpassing in de hypothesen werkt, door de toegepaste normering, vooral door op de budgettaire marge. Maar op middellange termijn (2005 en 2010) blijft er, rekening houdend met de vooropgestelde reële primaire uitgavengroei met 1,5 %, zelfs bij gevoelig pessimistischer uitgangspunten een bepaalde budgettaire marge behouden. Naarmate de reële groei van de primaire uitgaven deze van het BBP benadert, verdwijnt deze marge volledig.

3.6. *Het begrotingsbeleid doorheen de conjunctuurcycli*

Het referentiescenario gaat uit van een constante reële groei van 2 1/4 % vanaf 2000. Dit is uiteraard een sterke vereenvoudiging van de realiteit waar de conjunctuur niet een constant pad volgt, maar onderhevig is aan schommelingen. Meteen stelt zich de vraag hoe de in punt 3.2 beschreven begrotingsnormering moet aangepast worden in functie van de conjunctuur. Ook hier moet men een onderscheid maken tussen twee periodes.

Zoals hoger reeds gesteld, schrijft de Afdeling zich volledig in in het door de regering in haar stabiliteitsprogramma 1999-2002 geschetste begrotingsbeleid, dus ook in de regel van de conjuncturele boni zoals bepaald

Étant donné la norme imposée, on remarque à nouveau dans ce cas qu'un changement dans l'hypothèse relative aux intérêts n'a qu'un faible impact sur le taux d'endettement. Les changements sont minimes. Mais, comme dans le cas des hypothèses de croissance, il en est autrement pour la marge budgétaire. Dans le cas de l'hypothèse utilisée ici de taux implicite plus élevé, la marge budgétaire est réduite de 8,4 %. En cas de taux implicite plus élevé, il faut entamer en partie la marge budgétaire pour maintenir l'équilibre budgétaire.

De l'analyse de sensibilité qui a été effectuée, aussi bien en ce qui concerne la croissance économique que le taux implicite, il ressort que la stratégie budgétaire esquissée est très robuste pour ce qui concerne le désendettement. Une adaptation des hypothèses, de par la norme appliquée, est surtout ressentie au niveau de la marge budgétaire. À moyen terme (2005-2010), et compte tenu d'une croissance réelle des dépenses primaires de 1,5 %, il subsiste même dans le cas de points de départ sensiblement plus pessimistes, une certaine marge budgétaire.

3.6. *La politique budgétaire à travers le cycle conjoncturel*

Le scénario de référence part d'une croissance réelle constante de 2 1/4 % à partir de 2000. Ceci constitue à l'évidence une forte simplification par rapport à la réalité dans laquelle la conjoncture ne suit pas un sentier de croissance régulier mais est sujette à fluctuation. Dès lors se pose la question de l'adaptation de la norme budgétaire décrite en 3.2 en fonction de la conjoncture. Ici aussi l'on doit faire une distinction entre deux périodes.

Comme il a déjà été précisé plus haut, la Section s'inscrit totalement dans la ligne de la politique budgétaire esquissée par le gouvernement dans son programme de stabilité 1999-2002. Ceci vaut également

in het stabiliteitsprogramma. Ter herinnering, het betreft volgende regel :

In geval van een verwachte groei tussen 2,3 % en 2,7 % per jaar, zou de spontane groei van het primaire overschot die bij ongewijzigd beleid zou kunnen optreden, gedeeltelijk (minimum 1/3) moeten worden aangewend voor een sterkere daling van het begrotingstekort;

in geval van een verwachte groei van meer dan 2,7 % per jaar, zou de regering de groei boven de 2,7 % volledig moeten aanwenden voor een vermindering van het tekort.

Overeenkomstig het stabiliteitsprogramma van België bedraagt de norm van het primair saldo ongeveer 6,0 % van het BBP.

Het pact voor stabiliteit en groei bepaalt dat de lidstaten moeten streven naar een begroting in evenwicht. Een begroting in evenwicht laat toe dat binnen de marge van 3,0 % de automatische stabilisatoren ten volle kunnen spelen. Enkel bij uitzonderlijke omstandigheden mag het tekort de grenswaarde van 3,0 % tijdelijk overschrijden. Recessies worden als uitzonderlijk beschouwd wanneer de reële economie meer dan 2,0 % krimpt of eventueel wanneer de daling tussen 0,75 % en 2,0 % ligt en er sprake is van een abrupte neergang of een relatief groot gecumuleerd productieverlies.

De gevoeligheid van de begroting van een land voor conjunctuurschommelingen is afhankelijk van verschillende factoren, onder meer : de graad van openheid van de economie, de omvang van de publieke sector, de progressiviteit van het belastingstelsel, de vrijgevigheid van het werkloosheidssysteem en de gevoeligheid van de werkloosheid voor wijzigingen in de output. Algemeen kan men stellen dat de negatieve impact op de ontvangsten meestal groter is dan op de uitgaven. Bovendien blijkt uit berekeningen van de Europese Commissie dat in kleine landen, met doorgaans een open economie, de gevoeligheid van het overheidsbudget voor conjunctuurschommelingen meestal groter is dan in grotere landen. Verder blijkt dat er tussen de verschillende lidstaten opvallende verschillen bestaan in gevoeligheid van de begroting voor conjuncturele schokken. Voor 1994 bekwam de Europese Commissie een marginale gevoeligheid van het saldo ten opzichte van het BBP die afhankelijk van de lidstaat schommelde tussen 0,4 en 0,8 ([1]).

Indien men voor België uitgaat van een conjunctuurgevoeligheid van het begrotingssaldo van 0,5 en een begroting in evenwicht bij een trendgroei van 2 1/4 % dan zou een negatieve groei van 2,0 % (de grenswaarde gebruikt voor de Europese Commissie) een begrotingstekort doen ontstaan van 4,25 x 0,5 % of ongeveer 2,1 % van het BBP. Dit is nog altijd ruim binnen de marges van de 3,0 %. Hieruit kan men afleiden dat de

([1]) *Commission européenne : Note technique : La méthode des services de la Commission pour l'ajustement cyclique des soldes budgétaires, Économie européenne 1995*, blz. 35-49.

pour la règle du boni conjoncturel telle que définie dans le programme de stabilité. Pour rappel, il s'agit de la règle suivante :

Dans le cas où la croissance attendue se situe entre 2,3 % et 2,7 % par an la croissance spontanée de l'excédent primaire qui pourrait être obtenue à politique constante devrait être utilisée en partie (au minimum 1/3) pour réduire davantage le déficit budgétaire;

dans le cas d'une croissance attendue de plus de 2,7 % par an, le gouvernement devrait utiliser pleinement la croissance au-delà de 2,7 % pour réduire le déficit.

Conformément au programme de stabilité de la Belgique, la norme du solde primaire est de 6,0 % du PIB environ.

Le pacte de stabilité et de croissance stipule que les États membres doivent tendre vers un budget en équilibre. Un budget en équilibre permet aux stabilisateurs automatiques de jouer à plein à l'intérieur de la marge de 3,0 %. Ce n'est qu'en des circonstances exceptionnelles que le déficit peut dépasser temporairement la valeur limite de 3,0 %. Des récessions sont considérées exceptionnelles lorsque l'économie se contracte de plus de 2,0 % en termes réels ou, éventuellement, lorsque la baisse se situe entre 0,75 % et 2,0 % et que le ralentissement est particulièrement abrupt ou que la perte cumulée d'output est relativement importante.

La sensibilité du budget d'un pays aux fluctuations conjoncturelles est dépendante de différents facteurs, dont entre autres : le degré d'ouverture de l'économie, la taille du secteur public, la progressivité du système d'imposition, la générosité du système de chômage et la sensibilité du chômage aux changements dans la production. D'une manière générale l'on peut considérer que l'impact négatif sur les recettes est la plupart du temps plus important que celui sur les dépenses. De plus, il ressort de calculs effectués par la Commission européenne que la sensibilité du budget de l'État aux fluctuations conjoncturelles est généralement plus forte dans des petits pays, à l'économie ordinairement ouverte, que dans les pays plus grands. Par ailleurs, il apparaît qu'il existe des différences très nettes de sensibilité du budget aux chocs conjoncturels selon les pays membres. Pour 1994, la Commission européenne obtint une sensibilité marginale du solde au PIB qui fluctuait selon les pays entre 0,4 et 0,8 ([1]).

Si dans le cas de la Belgique l'on part d'une sensibilité conjoncturelle du solde budgétaire de 0,5 et d'un budget en équilibre associé à une croissance tendancielle de 2 1/4 % alors, une croissance négative de 2,0 % (la valeur limite utilisée par la Commission européenne), susciterait un déficit budgétaire de 4,25 x 0,5 %, ou environ 2,1 % du PIB. Ce qui se situe toujours largement à l'intérieur de la marge de 3,0 %. De ceci

([1]) Commission européenne : Note technique : La méthode des services de la Commission pour l'ajustement cyclique des soldes budgétaires, Économie européenne 1995, pp.35-49.

uitgestippelde begrotingspolitiek voldoet aan de vereisten inzake conjunctuurstabiliteit van het pact voor stabiliteit en groei.

Het aanhouden van een begrotingsevenwicht is evenwel niet de enige norm die moet worden gehanteerd om de Belgische begrotingstoestand in de toekomst te evalueren. Zowel de noodzaak tot een afbouw van de schuldratio aan een afdoend tempo, als deze om op termijn de nodige budgettaire ruimte te creëren, onder meer voor het opvangen van de demografische schok, verantwoorden voor België een strakker begrotingsbeleid in vergelijking met landen van de muntunie met een lagere schuldratio.

Het constant houden van de nominale bruto geconsolideerde schuld moet daarom als een minimum beschouwd worden. Uit het illustratief scenario blijkt dat bij een groei gelijk aan de trendwaarde het geschetste begrotingsbeleid toelaat om budgettaire marges te creëren. Dit moet toelaten om indien de verwachte groei hoger uitvalt dan de trendgroei de bijkomende ruimte maximaal te besteden aan de versnelde afbouw van de schuld. Dit impliceert dus dat bij een meevallende conjunctuur begrotingsoverschotten moeten gerealiseerd worden. Eenmaal dergelijke buffer is opgebouwd laat dit toe om de automatische stabilisatoren te laten spelen, evenwel met de beperking dat er een structureel netto financieringsoverschot van 0,4 % van het BBP moet behouden blijven om aan de minimale voorwaarde van een nominale schuldstabilisatie te voldoen. Stel dat men er in slaagt door het hanteren van de conjuncturele boni een overschot op te bouwen van 1,0 % van het BBP, dan zou dit toelaten om een afwijking van de trendgroei met ongeveer 1,2 %-punten op te vangen door de werking van de automatische stabilisatoren ([1]). Pas bij een grotere *output gap* zou de overheid gedwongen worden om aanvullende maatregelen te nemen. De ruimte om soepel in te spelen op eventuele conjunctuurinzinkingen zal bijgevolg des te groter zijn naarmate voorafgaandelijk conjuncturele boni werden aangelegd. Het is evident dat los van de conjunctuurinvloeden ook een deel van de budgettaire marge die zal ontstaan, kan worden gebruikt voor het aanleggen van een conjuncturele bonus.

Hierboven werd vooral de vraag gesteld of, en in welke mate in de toekomst de automatische stabilisatoren van het begrotingsbeleid kunnen spelen. Men kan nog een stap verder gaan, en de vraag stellen naar de toepasbaarheid van een actief begrotingsbeleid. Dit laatste onderscheidt zich van een passief beleid door het doelbewust inzetten van de inkomsten of uitgaven

([1]) Indien men uitgaat van de technische veronderstelling dat er een NFB van 0,4 % van het BBP vereist is om de bruto geconsolideerde schuld te stabiliseren, blijft er bij een positief saldo van 1,0 % circa 0,6 % over om te gebruiken als conjuncturele buffer. Rekening houdend met een gevoeligheid van 0,5 van het begrotingssaldo voor conjuncturele schokken laat dit dus toe om de gevolgen van een *output gap* van 0,6/0,5 of 1,2 % op te vangen.

l'on peut déduire que la politique budgétaire ici tracée satisfait aux exigences du pacte de stabilité et de croissance en ce qui concerne la stabilité conjoncturelle.

Le maintien d'un équilibre budgétaire n'est cependant pas la seule norme qui doit être utilisée pour évaluer la situation budgétaire de la Belgique dans l'avenir. Tant la nécessité d'une réduction du taux d'endettement à un rythme décidé que celle de créer à terme l'espace budgétaire nécessaire pour absorber, entre autres, le choc démographique justifient que la Belgique applique une politique budgétaire plus rigoureuse que dans des pays de l'Union monétaire dont le taux d'endettement est plus bas.

Le maintien constant de la dette consolidée brute en termes nominaux doit pour cela être considéré comme un minimum. Il ressort du scénario illustratif que, en cas de croissance égale à la valeur tendancielle, la politique budgétaire esquissée permet de créer des marges budgétaires. Cela doit permettre, si la croissance attendue se révèle plus élevée que la croissance tendancielle, de consacrer au maximum l'espace budgétaire supplémentaire à l'accélération du processus de désendettement. Ceci implique donc que, en cas de conjoncture plus favorable que le trend, des excédents budgétaires doivent être réalisés. Lorsqu'une telle réserve conjoncturelle est constituée, elle permet le jeu des stabilisateurs automatiques, sous réserve cependant de l'obligation du maintien d'un excédent net de financement structurel de 0,4 % du PIB en vue de satisfaire à la condition minimale de la stabilisation nominale de la dette. Supposons que par l'utilisation des bonis conjoncturels, l'on parvienne à accumuler un excédent de 1,0 % du PIB. Cela permettrait d'amortir un écart par rapport à la croissance tendancielle d'environ 1,2 point de % par le jeu des stabilisateurs automatiques ([1]). Ce n'est qu'en cas d'*output gap* plus important que les pouvoirs publics seraient contraints de prendre des mesures complémentaires. L'espace pour accommoder avec souplesse d'éventuelles dépressions conjoncturelles sera par conséquent à la mesure des bonis conjoncturels antérieurement accumulés. Il est évident que, indépendamment des influences conjoncturelles, une partie de la marge budgétaire qui apparaîtra peut également être utilisée pour l'accumulation d'un bonus conjoncturel.

La question qui a surtout été posée ci-dessus était de savoir si, et dans quelle mesure, dans l'avenir, les stabilisateurs automatiques de la politique budgétaire pourront jouer. On peut encore franchir une étape et poser la question de l'applicabilité d'une politique budgétaire active. Cette dernière se distingue d'une politique passive par la mise en œuvre à dessein des recet-

([1]) Si l'on part de l'hypothèse technique qu'un excédent budgétaire de 0,4 % du PIB est exigé pour stabiliser la dette brute consolidée, dans le cas d'un solde positif de 1,0 % il reste approximativement 0,6 % à utiliser pour amortir les effets de la conjoncture. Étant donné une sensibilité du solde budgétaire aux chocs conjoncturels de 0,5 cela permet donc d'amortir les conséquences d'un *output gap* de 0,6/0,5 soit 1,2 %.

om bepaalde conjunctuurinvloeden te counteren en gaat dus een stap verder dan het laten spelen van de automatische stabilisatoren. Voor een klein land als België, met een erg open economie, een hoge spaarquote en hoge fiscale en parafiscale druk zullen de effecten van een actief begrotingsbeleid eerder beperkt blijven, zodat het aanbeveling verdient om te streven naar een voldoende budgettaire marge die dan (gedeeltelijk) kan worden ingezet voor een structureel beleid.

3.7. *Het ontstaan van een budgettaire marge*

Voor het eerst in twee decennia dient zich in de nabije toekomst een nieuwe begrotingssituatie aan. De voorbije periode stond vooral in het teken van de budgettaire sanering, het begrotingsbeleid was dan ook eerder restrictief. Dit wordt geïllustreerd door de afbouw van de NFB van 7,2 % van het BBP in 1993 tot 1,3 % in 1998, en de opbouw van een primair surplus over dezelfde periode van 3,5 % van het BBP tot 6,1 %. Vanaf de begroting 1998 volstond reeds een quasi stabilisatie van het primair surplus om de begrotingsdoelstellingen te realiseren; dit liet reeds een minder restrictief beleid toe. Bovendien, zou in een gematigde economische context op korte termijn een budgettaire marge ontstaan. Dit is een nieuw gegeven voor het begrotingsbeleid. De Afdeling wil echter waarschuwen voor een al te voorbarige euforie. Niet alleen is het ontstaan en de omvang van deze marges bepaald door de algemene macro-economische en budgettaire omgeving, bovendien zal de eventuele bestemming van deze marges mee bepalend zijn voor de macro-economische prestaties en de budgettaire toestand op middellange termijn.

3.7.1. De omvang van de budgettaire marge; bepalende factoren

Indien men over alle conjunctuurcycli heen minimaal een netto financieringsoverschot van 0,4 % van het BBP wil aanhouden en men nog niet beschikt over een conjuncturele buffer, zal de marge moeten worden aangesproken in geval van een tegenvallende economische groei. Dit werd geïllustreerd in 3.5. waar het reduceren van de langetermijngroei van 2 1/4 % tot 2,0 % de marge in 2005 reduceert tot circa 40 % van de marge in het basisscenario. Een analoge oefening illustreert dat de beschikbare marge eveneens bepaald wordt door de hypothese inzake de evolutie van de rente. Deze conjuncturele gevoeligheid van de marge legt een eerste beperking op aan haar aanwending. Indien de overheid soepel wil inspelen op de conjunctuurschommelingen zal minstens een deel van de marge ofwel moeten worden opgeofferd voor het aanleggen van een conjuncturele buffer, ofwel op dergelijke wijze worden aangewend dat de besteding bij een tegenvallende conjunctuur gemakkelijk kan worden tetes ou des dépenses afin de contrecarrer les influences conjoncturelles et va donc un pas plus loin que laisser jouer les stabilisateurs automatiques. Pour un petit pays comme la Belgique, avec une économie extrêmement ouverte, un taux d'épargne élevé et une pression fiscale et parafiscale également élevée, les effets d'une politique budgétaire active resteront assez limités, de sorte qu'il est pertinent de recommander de tendre vers une marge budgétaire suffisante qui peut alors être (en partie) consacrée à une politique structurelle.

3.7. *L'apparition d'une marge budgétaire*

Pour la première fois en deux décennies, une nouvelle situation budgétaire s'annonce dans le futur proche. La période passée fut placée sous le signe de l'assainissement budgétaire, la politique budgétaire étant alors assez restrictive. Ceci s'est traduit par la réduction du BNF de 7,2 % du PIB en 1993 à 1,3 % en 1998 et par l'établissement d'un surplus primaire qui est passé au cours de la même période de 3,5 % à 6,1 % du PIB. À partir du budget 1998 une quasi stabilisation du surplus primaire suffisait pour réaliser les objectifs budgétaires; cela permettait déjà une politique moins restrictive. Par ailleurs, dans un environnement économique moyen une marge budgétaire apparaîtrait à court terme. C'est une donnée nouvelle pour la politique budgétaire. La Section veut cependant mettre en garde contre une euphorie prématurée. D'une part, l'apparition et l'étendue de ces marges seront déterminées par le contexte budgétaire et macro-économique général, mais de plus la destination éventuelle de ces marges influence les prestations macro-économiques et la situation budgétaire à moyen terme.

3.7.1. L'étendue des marges budgétaires; facteurs déterminants

Si l'on veut préserver un excédent financier net de 0,4 % du PIB au minimum à travers tout le cycle conjoncturel et que l'on ne dispose pas encore d'une réserve conjoncturelle, la marge devra être entamée dans le cas d'une croissance économique décevante. Ceci fut illustré au point 3.5 quand la réduction de la croissance de long terme de 2 1/4 % à 2,0 % réduisait la marge en 2005 à environ 40 % de celle apparaissant dans le scénario de base. Un exercice similaire montre que la marge disponible est également conditionnée par l'hypothèse relative à l'évolution des taux d'intérêt. Cette sensibilité conjoncturelle de la marge impose une première limitation à son utilisation. Si les pouvoirs publics veulent accommoder souplement les fluctuations conjoncturelles, il faut qu'au moins une partie de la marge soit, ou bien consacrée à l'accumulation d'une réserve destinée à amortir les effets de la conjoncture, ou bien utilisée de telle manière que, en cas de conjoncture décevante, la dépense puisse être aisément rapportée,

ruggeschroefd, dat is een bestemming voor niet-recurrente doeleinden.

De in de toekomst beschikbare marge zal niet enkel afhankelijk zijn van de macro-economische omgeving en van de budgettaire normering, maar ook van de « spontane » ontwikkeling van de uitgaven en de ontvangsten. Er moet worden opgemerkt dat in het hierboven uitgetekende scenario reeds rekening werd gehouden met een vermindering van de fiscale en parafiscale druk (met 1,2 %-punten van het BBP tussen 1998 en 2005) als gevolg van het discretionair beleid van de overheid. De impact van deze maatregelen werd als het ware voorafgenomen op de marge. Maar aangezien uitgegaan wordt van de notie constant beleid is het logisch dat er in het scenario rekening mee wordt gehouden.

Zoals gepreciseerd in 3.3. werd voor de periode 2000-2010 uitgegaan van een reële groei van de primaire uitgaven van 1,5 %. Dit is vergelijkbaar, zelfs iets hoger, dan de geobserveerde reële groei van de primaire uitgaven in de periode 1993-1998 (1,45 %) ([1]). Het moet echter duidelijk zijn dat een gemiddelde reële groei van 1,5 % voor de komende 10 jaar weinig ruimte laat binnen de primaire uitgaven. Dit zal zeker het geval zijn voor Entiteit II en meer bepaald voor de Gemeenschappen en Gewesten, die globaal geconfronteerd zullen worden met een restrictievere begrotingsnormering dan in de overgangsfase van de financieringswet. Het is dus logisch dat, indien door een iets lakser budgettair beleid de primaire uitgaven spontaan aan een hoger groeiritme dan de hier voorziene 1,5 % gaan groeien, dit ten koste zal gaan van de beschikbare budgettaire marge. Om dit te illustreren werd nagegaan hoe in het referentiescenario de marge zou evolueren indien uitgegaan wordt van een spontane reële groei van de primaire uitgaven van 1,75 % in plaats van 1,50 %.

Tabel I. 7

Impact van de spontane groei van de primaire uitgaven op de marge

c'est-à-dire qu'elle soit destinée à des finalités non-récurrentes.

La marge disponible dans le futur ne sera pas seulement dépendante de l'environnement macro-économique et de la norme budgétaire, mais aussi de l'évolution « spontanée » des recettes et des dépenses. Il convient de remarquer que, dans le scénario décrit ci-dessus, il a déjà été tenu compte d'une diminution de la pression fiscale et parafiscale (à hauteur de 1,2 point de % du PIB entre 1998 et 2005) en conséquence de la politique discrétionnaire des pouvoirs publics. L'impact de ces mesures fut d'une certaine manière déduit par avance de la marge. Mais étant donné que l'on part de la notion de politique constante, il est logique qu'il en ait été tenu compte dans le scénario.

Comme il a été précisé au point 3.3 on est parti pour la période 2000-2010 d'une croissance réelle des dépenses primaires de 1,5 %. Cela est comparable à, et même un peu plus élevé que la croissance réelle des dépenses primaires observée durant la période 1993-1998 (1,45 %) ([1]). Il doit cependant être clair qu'une croissance réelle moyenne de 1,5 % au cours des 10 prochaines années laisse peu d'espace à l'intérieur des dépenses primaires. Cela sera certainement le cas pour l'Entité II et plus particulièrement pour les Communautés et Régions qui seront globalement confrontées à une norme budgétaire plus restrictive que durant la phase de transition de la loi de financement. Il est donc logique que, si les dépenses primaires augmentent spontanément à un rythme plus élevé que les 1,5 % ici prévus du fait d'une politique budgétaire un peu moins stricte, cela se fera aux dépens de la marge budgétaire disponible. Pour illustrer cela on a examiné comment la marge évoluerait dans le scénario de référence si l'on part d'une croissance réelle spontanée des dépenses primaires de 1,75 % au lieu de 1,50 %.

Tableau I. 7

Impact de la croissance spontanée des dépenses primaires sur la marge

Reële groei primaire uitgaven — *Croissance réelle des dépenses primaires*	2002	2005	2010
	Beschikbare marge in % BBP — *Marge disponible en % du PIB*		
1,50	0,2	1,1	3,3
1,75	– 0,1	0,5	2,2

([1]) Voor het berekenen van de gemiddelde reële groeivoet over de periode 1993-1998 werden de primaire uitgaven van 1998 gecorrigeerd voor de eenmalige uitgave verbonden aan de compensatie voor wisselkoersverliezen van de NMKN.

([1]) Pour le calcul du taux de croissance réel moyen sur la période 1993-1998, les dépenses primaires de 1998 ont été corrigées pour tenir compte du caractère exceptionnel de la dépense liée à la compensation des pertes de change de la SNCI.

De iets laksere hypothese inzake groei van de primaire uitgaven reduceert de marge op middellange termijn met circa 30 %. Bovendien blijkt dat bij een reële groei van de primaire uitgaven met 1,75 % er voor de periode 2000-2002 een (zij het beperkte) negatieve marge ontstaat. Dit impliceert dus dat (gegeven de ontvangstenontwikkeling van het referentiescenario) deze groei van de primaire uitgaven niet verenigbaar is met de stabilisatie van het primair saldo. Er moet wel op gewezen worden dat in het uitgetekende scenario voor deze periode rekening werd gehouden met een daling van de ontvangstenratio (met respectievelijk 0,2 %-punt en 0,3 %-punt van het BBP) die dus reeds een deel van de marge opslorpt.

Deze marge zou bovendien kunnen worden aangetast door een mogelijk scherpere fiscale concurrentie in Europa.

3.7.2. De aanwending van de marge

Niet alleen moet de omvang van de toekomstige budgettaire marges gerelativeerd worden, minstens even belangrijk is de mogelijke aanwending van de marge.

De lange termijnstrategie voor de openbare financiën moet erop gericht zijn om op termijn een cumulatieve begrotingsruimte te creëren om onder meer het hoofd te kunnen bieden aan de kosten verbonden met de veroudering van de bevolking. Men kan er niet omheen dat de wijziging in de leeftijdsstructuur van de bevolking een invloed zal hebben op het niveau en de samenstelling van de overheidsuitgaven. De impact op lange termijn op de overheidsuitgaven van de demografische verschuivingen is evenwel moeilijk correct in te schatten. Deze is namelijk afhankelijk van tal van factoren, onder meer : de demografische ontwikkelingen, de macro-economische omgeving en het gevoerde sociale beleid. Verschillende uitgangspunten inzake deze hypothesen verklaren de soms aanzienlijke afwijkingen in ramingen over de impact van de vergrijzing. Uit verschillende studies ter zake kan men afleiden dat, afhankelijk van de gehanteerde hypothesen, de wijziging in de demografische structuur van de bevolking een opwaartse druk op de primaire uitgaven zou uitoefenen die zich voor de periode 2010-2030 situeert tussen de 2 %-punten en 6 %-punten van het BBP ([1]).

In ieder geval moet het beleid nu al anticiperen op deze naar omvang weliswaar moeilijk in te schatten uitdaging. Door de schuldafbouw en de daling van de ermee verbonden rentelasten ontstaat er in de toekomst ruimte om de primaire uitgaven te verhogen en

([1]) Er kan hier verwezen worden naar :

— FASQUELLE, N. & WEEMAES, S., *Perspectives financières de la sécurité sociale à l'horizon 2050, Planning Paper 83*, *Bureau fédéral du Plan*, november 1997.

— ROSEVAERE, D., LEIBFRITZ, W. FORE, D. & WURZEL, E., *Ageing populations, pension systems and Government budgets : simultions for 20 OECD Countries*, *Working Paper nr 168, 1996*.

— NATIONALE BANK VAN BELGIË, *Jaarverslag 1998*.

L'hypothèse un peu moins stricte concernant la croissance des dépenses primaires réduit la marge à moyen terme d'environ 30 %. De plus, il en ressort qu'en cas de croissance réelle des dépenses primaires de 1,75 % une marge négative (fût-elle d'ampleur limitée) apparaît pour la période 2000-2002. Cela implique donc que (compte tenu de l'évolution des recettes dans le scénario de référence) cette croissance des dépenses primaires n'est pas compatible avec la stabilisation du solde primaire. Il doit être noté que dans le scénario décrit il a été tenu compte pour cette période d'une baisse du ratio des recettes (de respectivement 0,2 point de % et 0,3 point de % du PIB) qui absorbe donc déjà une partie de la marge.

Cette marge pourrait en outre être entamée par une éventuelle concurrence plus aiguë au niveau de l'Europe.

3.7.2. L'utilisation de la marge

Non seulement l'ampleur des marges budgétaires futures doit-elle être relativisée, mais l'utilisation possible de cette marge revêt une importance au moins aussi grande.

La stratégie à long terme des finances publiques doit être orientée de manière à créer à terme une marge de manœuvre cumulative, notamment pour faire face aux coûts liés au vieillissement de la population. Il est clair que la modification de la structure d'âge de la population exercera une influence sur le niveau et la composition des dépenses publiques. L'impact à long terme des glissements démographiques sur les dépenses publiques est toutefois difficile à évaluer correctement. Il dépend en effet de nombreux facteurs, entre autres l'évolution démographique, l'environnement macro-économique et la politique menée en matière sociale. Des points de départs divergents concernant ces hypothèses expliquent les écarts parfois considérables dans les estimations de l'impact du vieillissement. On peut conclure de diverses études en la matière que la modification de la structure démographique de la population exercerait une pression à la hausse sur les dépenses primaires, qui représenterait pour la période 2010-2030 entre 2 points de % et 6 points de % du PIB, selon les hypothèses utilisées ([1]).

En tous les cas, la politique suivie doit dès à présent anticiper sur ce défi, bien que son ampleur soit difficile à évaluer. Grâce à la diminution de la dette et des charges d'intérêts qui y sont liées, il existera à l'avenir une marge disponible pour augmenter les dépenses primai-

([1]) À ce sujet on peut renvoyer à :

— FASQUELLE, N. & WEEMAES, S., *Perspectives financières de la sécurité sociale à l'horizon 2050, Planning Paper 83,* Bureau fédéral du Plan, novembre 1997.

— ROSEVAERE, D., LEIBFRITZ, W., FORE, D. & WURZEL, E., *Ageing populations, pension systems and Government budgets : simulations for 20 OECD Countries*, *Working Paper nr 168, 1996*.

— BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE, *Rapport annuel 1998*.

zo de kost van de vergrijzing te financieren, zonder dat dit moet gepaard gaan met een ontsporing van de overheidsfinanciën.

Deze strategie legt wel een aantal beperkingen op aan de besteding van de marge in de periode tot 2010, tijdstip waarop de gevolgen van de vergrijzing zullen beginnen door te werken op de uitgaven. Indien men een extreem voorzichtig standpunt inneemt kan men stellen dat de besteding van de marge in de tussenperiode makkelijk omkeerbaar moet zijn, zodat eenmaal de kosten van de vergrijzing beginnen te wegen op de openbare financiën deze bestedingen (zij het ontvangstenverminderingen, zij het uitgaven) makkelijk kunnen worden teruggeschroefd ten voordele van de aan de vergrijzing verbonden uitgavenstijgingen, of volledig moeten worden aangewend voor de reductie van de schuldgraad.

Deze benadering gaat echter voorbij aan het feit dat naast de afbouw van de overheidsschuld een algemeen sociaal-economisch beleid, gericht op de versterking van het groeipotentieel van de economie, niet alleen op korte termijn belangrijk is, maar ook een belangrijke bijdrage kan leveren tot de opvang van de budgettaire gevolgen van de vergrijzing. Zo is bijvoorbeeld de graad van tewerkstelling bepalend voor de sociaal-economische afhankelijkheidsgraad.

De Afdeling pleit er dan ook voor dat de beschikbare marge maximaal zou worden aangewend voor de versteviging van het groeipotentieel van de Belgische economie. In die optiek zijn er meerdere factoren die speciale aandacht vragen.

De overheidsinvesteringen bedroegen in 1980 nog 4,4 % van het BBP; hiermee lagen zij in België gevoelig hoger dan het Europees gemiddelde (EU 15 = 3,3 %). De sanering van de overheidsfinanciën en meer bepaald het terugdringen van de primaire uitgaven gebeurde in België voor een deel ten koste van de overheidsinvesteringen. Dit verklaart de daling van hun aandeel in het BBP tot 1,3 % in 1990. Op een dieptepunt na in 1996 schommelden de overheidsinvesteringen in de jaren '90 rond de 1,5 % van het BBP; dit is beduidend lager dan het Europees gemiddelde dat in 1998 nog 2,1 % van het BBP bedroeg (EU 15). Conform het advies van de Ecofin-Raad over het Belgisch stabiliteitsprogramma is het noodzakelijk om de overheidsinvesteringen in België het komende decennium weer op een aanvaardbaar peil te brengen.

Onder de voornaamste factoren ter bevordering van de economische groei, die gepaard gaat met het scheppen van werkgelegenheid, zoals aangetoond door de analyses van de economische groei, behoren het *« human capital »* (onderwijs en vorming) en het onderzoek (hier begrepen onderzoek en ontwikkeling). Men dient met deze factoren rekening te houden bij het gebruik van de budgettaire marges.

Ondanks een gestage stijging (tussen 1990 en 1998 van 62,6 % tot 65,1 %) de laatste jaren blijft de activiteitsgraad in België vrij laag. De stijging van de activiteitsgraad weerspiegelde zich in een daling van de

res et ainsi financer le coût du vieillissement, sans que cela s'accompagne d'un dérapage des finances publiques.

Cette stratégie impose toutefois un certain nombre de limites à l'utilisation de la marge pendant la période qui va jusqu'en 2010, moment auquel les conséquences du vieillissement commenceront à se faire sentir sur les dépenses. Si l'on adopte un point de vue extrêmement prudent, on peut supposer que l'utilisation de la marge pendant la période intermédiaire doit être facilement réversible, de telle sorte que, une fois que le coût du vieillissement commence à peser sur les finances publiques, cette utilisation (qu'il s'agisse de diminutions de recettes ou de dépenses proprement dites) puisse être facilement réorientée en faveur des dépenses supplémentaires liées au vieillissement ou consacrée entièrement à la diminution du taux d'endettement.

Cette approche néglige cependant le fait qu'à côté de la diminution de la dette publique, une politique socio-économique générale orientée sur le renforcement du potentiel de croissance de l'économie est non seulement importante à court terme mais peut aussi fournir une contribution importante en vue de compenser les conséquences budgétaires du vieillissement. Ainsi par exemple, le taux d'emploi est déterminant pour le taux de dépendance socio-économique.

C'est pourquoi la Section plaide pour que la marge disponible soit consacrée au maximum au renforcement du potentiel de croissance de l'économie belge. Dans cette optique, plusieurs facteurs méritent une attention particulière.

Les investissements publics ont atteint en 1980, 4,4 % du PIB, soit sensiblement plus que la moyenne européenne (UE 15 = 3,3 %). En Belgique, l'assainissement des finances publiques, et plus précisément la compression des dépenses primaires s'est fait partiellement au détriment des investissements publics. Ceci explique la baisse de leur part dans le PIB, qui a atteint 1,3 % en 1990. En dehors d'un creux en 1996, les investissements publics ont fluctué dans les années 90 autour de 1,5 % du PIB, ce qui est nettement plus bas que la moyenne européenne, qui atteignait 2,1 % du PIB en 1998 (UE 15). Conformément à l'avis du Conseil Ecofin sur le programme de stabilité de la Belgique, il est nécessaire d'amener à nouveau les investissements publics à un niveau acceptable au cours de la prochaine décennie.

Parmi les principaux facteurs qui favorisent la croissance économique accompagnée de création d'emplois mis en évidence par les analyses économiques de la croissance figurent le capital humain (enseignement et formation) ainsi que la recherche (y compris la recherche-développement). Ces facteurs devraient également être pris en compte lors de l'utilisation des marges budgétaires.

Malgré une progression constante (de 62,6 % à 65,1 % entre 1990 et 1998), le taux d'activité est resté assez bas ces dernières années en Belgique. La hausse du taux d'activité s'est reflétée dans une baisse du

werkloosheid. Toch blijft België kampen met een relatief lage activiteitsgraad en een hoge werkloosheid, vooral onder de laaggeschoolden. De budgettaire marge opent mogelijkheden in de toekomst om ook op dit vlak een meer stimulerend beleid te voeren, in het bijzonder op het vlak van de vermindering van de arbeidskost. Evenwel dient men aandacht te hebben voor het feit dat in tegenstelling tot de overheidsinvesteringen dergelijk gebruik van de marge een niet even gemakkelijk omkeerbaar gegeven is. Men dient er dus in het bijzonder op te letten dat deze maatregelen wel degelijk de activiteitsgraad bevorderen en bijgevolg het groeipotentieel van de economie versterken. Indien dat niet het geval zou zijn, dan zou dit gebruik een zware hypotheek leggen op de mogelijkheden van het land om met succes de gevolgen van de vergrijzing, die vanaf het tweede decennium van het volgende millemium steeds groter worden, aan te pakken. Daarenboven moet dit gebruik zich inschrijven in een globale en coherente strategie die in het bijzonder onderwijs en vorming omvat.

Ten slotte is het aangewezen om in de loop van de jaren 2000-2010 verder de impact van de vergrijzing van de bevolking op de overheidfinanciën op te volgen. Indien nodig zullen op basis van die analyses de normen inzake budgettaire overschotten (totale of primaire) en/of het gebruik van de vastgestelde budgettaire marges moeten worden aangepast.

DEEL II

DE EVALUATIE VAN DE BEGROTINGSEVOLUTIES MET BETREKKING TOT DE FEDERALE OVERHEID EN DE SOCIALE ZEKERHEID 1998-1999

1. **Begrotingsontwikkelingen met betrekking tot de federale overheid in 1998 en 1999**

1.1. *De uitvoering van de begroting 1998*

1.1.1. De ontvangsten in 1998

De analyse van de ontvangsten kan, gezien de belangrijke toewijzingen (1) aan verschillende deelsectoren van de overheid, het best gebeuren op basis van de « totale » ontvangsten (2) die door de federale overheid

(1) Dit zijn de op de « totale » ontvangsten voorafgenomen middelen ten behoeve van de Gemeenschappen en de Gewesten, de sociale zekerheid en de Europese Unie. De totale begrotingsinspanning ten opzichte van die overheden is ruimer gezien de uitgavenbegroting die ook de dotaties ten gunste van die overheden bevat.

(2) De « totale » ontvangsten omvatten de middelen die door de federale overheid voor rekening van de Gemeenschappen en de Gewesten, de sociale zekerheid en de Europese Unie geïnd worden. Ze houden geen rekening met de opcentiemen en andere ontvangsten die voor rekening van de lokale overheden geïnd worden en via de Schatkist transiteren als « derdengelden ».

chômage. La Belgique reste cependant aux prises avec un taux d'activité relativement bas et un chômage élevé, surtout parmi la main-d'œuvre peu qualifiée. Sur ce plan également, la marge budgétaire ouvre des possibilités pour mener à l'avenir une politique plus stimulante, en particulier sur le plan de la réduction du coût du travail. Toutefois, il conviendra d'être attentif au fait qu'à la différence des investissements publics, cet usage de la marge présentera la caractéristique de ne pas être aussi réversible. Il conviendra dès lors de veiller à ce qu'il favorise bien effectivement le relèvement du taux d'activité et, partant, qu'il renforce le potentiel de croissance de l'économie. Si tel ne devait pas être le cas, cet usage conduirait à hypothéquer lourdement la capacité du pays à affronter avec succès l'impact du vieillissement démographique qui ne cessera de s'amplifier à partir de la deuxième décennie du prochain millénaire. Par ailleurs, cet usage devra s'inscrire dans une stratégie globale et cohérente qui intègre notamment l'éducation et la formation professionnelle.

Enfin, il conviendra, au fil des années de la période 2000-2010, de poursuivre l'examen de l'impact du vieillissement de la population sur les finances publiques. Si nécessaire, il conviendra, au terme de ces analyses, d'adapter les normes de surplus budgétaire (total et primaire) et/ou l'usage projeté de la marge budgétaire qui serait constatée.

PARTIE II

L'ÉVALUATION DES ÉVOLUTIONS BUDGÉTAIRES DU POUVOIR FÉDÉRAL ET DE LA SÉCURITÉ SOCIALE EN 1998-1999

1. **Les évolutions budgétaires du pouvoir fédéral en 1998 et 1999**

1.1. *L'exécution du budget 1998*

1.1.1. Les recettes en 1998

Vu l'importance des transferts (1) à destination d'autres secteurs publics, il vaut mieux analyser l'évolution des recettes sur la base des recettes « totales » (2) perçues par le pouvoir fédéral. L'évolution des Voies et

(1) Il s'agit des moyens prélevés sur les recettes « totales » en faveur des Communautés et des Régions, de la sécurité sociale ainsi que de l'Union européenne. L'effort budgétaire total par rapport à ces différents pouvoirs est encore plus grand, étant donné que le budget des dépenses comporte également les dotations en faveur de ces pouvoirs.

(2) Les recettes « totales » comportent les moyens prélevés pour compte des Communautés et des Régions, de la sécurité sociale ainsi que de l'Union européenne. Elles ne comportent pas les centimes additionnels et autres recettes prélevées en faveur des pouvoirs locaux qui transitent par le Trésor en tant que « fonds de tiers ».

geïnd worden. De evolutie van de rijksmiddelen, dit zijn de ontvangsten die de federale overheid kan aanwenden voor de financiering van haar uitgaven, wordt immers in sterke mate beïnvloed door vermelde transfers en is aldus een minder goede maatstaf voor de opvolging van de evoluties met betrekking tot de ontvangsten.

In Tabel II. 1 worden naast de initiële begrotingsramingen voor 1998 ook de ramingen van de begrotingscontrole, de vermoedelijke en de werkelijk gerealiseerde « totale » ontvangsten weergegeven.

De aandacht wordt erop gevestigd dat in de hiernavolgende bespreking geen rekening wordt gehouden met de in 1998 geboekte privatiseringsopbrengsten (44,0 miljard Belgische frank) ([1]). Deze opbrengsten mogen niet in aanmerking worden genomen voor de bepaling van de netto financieringsbehoeften en vertekenen in sterke mate de onderliggende tendensen met betrekking tot de evolutie van de ontvangsten 1997-1998.

([1]) Waaronder het saldo van de gedeeltelijke privatisering van Belgacom en van de gedeeltelijke verkoop van de ASLK die door de Federale Participatiemaatschappij in 1996 (12,0 miljard Belgische frank) en 1997 (30,0 miljard Belgische frank) aan de Schatkist werden gestort. Ze bleven beschikbaar op een wachtrekening en werden in 1998 geboekt bij de niet-fiscale kapitaalontvangsten.

Moyens, c'est-à-dire des recettes que le pouvoir fédéral peut utiliser pour financer ses dépenses, est en effet fortement affectée par lesdits transferts et constitue donc un moins bon critère pour le suivi de l'évolution des recettes.

Le Tableau II. 1 reprend, outre les estimations budgétaires initiales pour 1998, les estimations du contrôle budgétaire, les recettes « totales » probables ainsi que celles effectivement réalisées.

L'attention est aussi attirée sur le fait que la description suivante ne tient pas compte des recettes de privatisations comptabilisées en 1998 (44,0 milliards de francs belges) ([1]). Ces recettes ne peuvent être prises en compte pour la détermination des besoins nets de financement et perturbent de manière importante les tendances sous-jacentes relatives à l'évolution des recettes 1997-1998.

([1]) Il s'agit, entre autres, du produit des privatisations partielles de Belgacom et de la vente partielle de la CGER qui ont été versées par la Société fédérale de participations au Trésor respectivement en 1996 (12,0 milliards de francs belges) et 1997 (30,0 milliards de francs belges.) Ces montants sont restés disponibles sur un compte d'attente et ont été comptabilisés en 1998 comme recettes non fiscales.

Tabel II. 1

De « totale » ontvangsten geïnd door de federale overheid. Evolutie 1997-1998 (a)

(In miljard Belgische frank)

Tableau II. 1

Recettes « totales » perçues par le pouvoir fédéral Évolution 1997-1998 (a)

(En milliards de francs belges)

	1997 Realisaties — *1997 Réalisations*	1998				% variatie 1998 rea. / 1997 rea — *% variation 1998 réa. / 1997 réa.*
		Initieel — *Initial*	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	Vermoedelijke ontvangsten — *Recettes probables*	Realisaties — *Réalisations*	
LOPENDE ONTVANGSTEN : — *RECETTES COURANTES :*	*2 502,9*	*2 566,0*	*2 598,9*	*2 651,1*	*2 652,2*	*6,0*
Fiscale ontvangsten : — *Recettes fiscales :*	2 408,9	2 461,9	2 486,4	2 539,1	2 555,7	6,1
– Directe belastingen. — *Contributions directes*	1 414,9	1 463,3	1 479,2	1 515,7	1 509,6	6,7
– Douane. — *Douane*	46,1	40,6	40,6	47,6	49,1	6,5
– Accijnzen. — *Accises*	216,9	217,5	214,5	219,0	225,2	3,8
– BTW— *TVA*	647,1	656,9	664,5	669,8	678,0	4,8
– Registratie. — *Enregistrement*	84,0	83,6	87,6	87,0	93,8	11,6
Niet-fiscale ontvangsten. — *Recettes non fiscales*	94,0	104,1	112,5	111,9	96,5	2,7
KAPITAALONTVANGSTEN : — *RECETTES DE CAPITAL :*	*47,3*	*54,8*	*54,4*	*41,0*	*43,5*	*– 7,9*
– Fiscale. — *Fiscales*	28,6	27,5	27,2	29,6	33,6	17,6
– Niet-fiscale. — *Non fiscales*	18,7	27,3	27,2	11,4	9,9	– 47,0
TOTAAL : — *TOTAL :*	***2 550,2***	***2 620,8***	***2 653,3***	***2 692,1***	***2 695,7***	***5,7***
waarvan : — *dont :*						
Over te dragen. — *À reporter*	**1 104,1**	**1 129,4**	**1 138,0**	**1 148,8**	**1 154,9**	**4,6**
– Aan de Gemeenschappen en Gewesten. — *Aux Communautés et aux Régions*	893,9	925,8	933,9	937,0	941,3	5,3
– Aan de sociale zekerheid. — *À la sécurité sociale*	124,2	124,0	124,7	125,4	125,7	1,2
– Aan de Europese Unie. — *À l'Union européenne*	86,0	79,6	79,4	86,4	87,9	2,2
Rijksmiddelen. — *Voies et Moyens*	***1 446,1***	***1 491,4***	***1 515,3***	***1 543,3***	***1 540,8***	***6,5***

(a) Na uitsluiting in 1998 van privatiseringsopbrengsten ten belope van 44,0 miljard Belgische frank.

Bron : Conjunctuurnota, ministerie van Financiën, Studie- en Documentatiedienst.

(a) À l'exclusion des recettes de privatisation à concurrence de 44,0 milliards de francs belges en 1998.

Source : Note de conjoncture, ministère des Finances, service d'Études et de Documentation.

Tussen 1997 en 1998 zijn de « totale » ontvangsten, in nominale termen uitgedrukt, met 5,7 % gestegen. Die evolutie was nog iets beter dan deze van 1997 toen een groei van 4,9 % opgetekend werd.

De totale lopende fiscale ontvangsten (+ 6,1 %) vormden de motor achter deze ontwikkelingen. De groei van de lopende niet-fiscale ontvangsten bleef beperkt tot 2,7 %. De totale kapitaalontvangsten daalden (– 7,9 %) onder invloed van een vermindering van

Entre 1997 et 1998, les recettes « totales » ont augmenté de 5,7 % en termes nominaux. Cette évolution est encore légèrement meilleure que celle de 1997, quand la croissance avait atteint 4,9 %.

Les recettes fiscales totales courantes (+ 6,1 %) sont à l'origine de cette évolution. La croissance des recettes non fiscales courantes est restée limitée à 2,7 %. Les recettes totales de capital ont diminué (– 7,9 %) suite à une diminution des recettes non fiscales de

de niet-fiscale kapitaalontvangsten (– 47,0 %), die de sterke stijging van de fiscale kapitaalontvangsten (+ 17,6 %) meer dan teniet deed.

De directe belastingen, die in relatieve termen uitgedrukt, de belangrijkste ontvangstenbron zijn (56,0 % van de totale ontvangsten) stegen met 6,7 %. Toch waren de evoluties tussen de belangrijkste belastingcategorieën die door de administratie van de Directe Belastingen geïnd worden zeer uiteenlopend.

De daling van *de verkeersbelasting* (– 2,7 %) is te wijten aan verschuivingen ingevolge de op 1 januari 1999 doorgevoerde aanpassingen aan de niet-geautomatiseerde inningen.

De belasting op de inverkeerstelling (+ 9,5 %), *het eurovignet* (+ 13,8 %) en *de compenserende heffing inzake accijnzen* (+ 4,7 %) kenden allen een, zij het zeer uiteenlopende, groei. De relatief sterke toename van de belasting op de inverkeerstelling is voor een deel te verklaren door de gevolgen van het autosalon dat begin 1998 plaatsvond.

Zoals ook reeds de voorgaande jaren werd vastgesteld, daalde de opbrengst van *de belasting op de spelen en weddenschappen* (– 8,3 %) in 1998 opnieuw; dit in tegenstelling tot deze van *de automatische ontspanningstoestellen* die met 7,7 % toenam. De ontvangen *onroerende voorheffing,* waarvan de evolutie bepaald werd door vertragingen in de inkohieringen, stagneerde (+ 0,5 %).

De daling van *de roerende voorheffing* (– 6,6 %) is enerzijds terug te vinden bij de op de dividenden geïnde voorheffing (– 5,2 %), waar deze te wijten was aan tegengestelde evoluties; met name een sterke toename van de door de vennootschappen uitgekeerde winsten, een stijging van het deel van de aandelen die het 15,0 %-tarief genieten en de herstructureringen van belangrijke Belgische vennootschappen. Zij is anderzijds ook terug te vinden bij de voorheffing op intresten (– 5,1 %) waar zij voornamelijk de verdere daling van de intrestvoet weerspiegelt, evenals de vermindering van de aan de roerende voorheffing onderworpen activa. De evolutie van de kohieren (1,9 miljard Belgische frank terugbetalingen) bevestigden die tendens.

De voorafbetalingen (+ 20,2 %) namen in de loop van 1998 met een vijfde toe. Die toename dient volledig te worden toegeschreven aan stortingen gedaan door de vennootschappen. Deze zijn te verklaren door de evolutie van de vennootschapswinsten, de gevolgen van de verstrenging van de wetgeving en de verbetering van de fiscale controles. Ten slotte werd die evolutie ondersteund door een uitzonderlijke storting ten belope van 7,0 miljard Belgische frank.

In globo waren *de kohieren* bijna 40 % meer negatief dan in de loop van 1997. Voor de vennootschappen werden de licht negatieve kohieren van 1997 (0,3 miljard Belgische frank) omgebogen in positieve kohieren ten belope van 2,9 miljard Belgische frank. De bij inkohiering terugbetaalde belastingen ten voordele van natuurlijke personen zijn in 1998 daarentegen met meer dan de helft toegenomen, van respectievelijk

capital (– 47,0 %) qui a plus que compensé la forte croissance des recettes fiscales de capital (+ 17,6 %).

Les contributions directes qui, en termes relatifs représentent la principale source de recettes (56,0 % des recettes totales), ont progressé de 6,7 %. Toutefois les évolutions des principales catégories d'impôt perçues par l'administration des Contributions directes ont été assez divergentes.

La baisse de la *taxe de circulation* (– 2,7 %) est imputable à des glissements consécutifs à l'entrée en vigueur, au 1er janvier 1999, d'adaptations relatives aux perceptions non automatisées.

La *taxe de mise en circulation* (+ 9,5 %), l'*eurovignette* (+ 13,8 %) et le *prélèvement compensatoire d'accises* (+ 4,7 %) ont tous connu une croissance, parfois d'ampleur très différente. La croissance relativement forte de la taxe de mise en circulation s'explique pour partie par les conséquences du salon de l'auto qui a eu lieu au début de l'année 1998.

Comme il a déjà été constaté au cours des années antérieures, le produit de la *taxe sur les jeux et paris* (– 8,3 %) a, à nouveau, diminué en 1998; ceci contrairement au produit de la *taxe sur les appareils automatiques de divertissement* qui a augmenté de 7,7 %. La recette du *précompte immobilier*, dont l'évolution a été déterminée par le rythme des enrôlements, a stagné (+ 0,5 %).

La baisse du *précompte mobilier* (– 6,6 %) se retrouve d'une part dans le précompte perçu sur les dividendes (– 5,2 %), où elle résulte d'évolutions en sens contraires : à savoir la forte augmentation des bénéfices distribués par les sociétés, l'augmentation de la part des actions qui bénéficient du taux de 15,0 % et les restructurations d'importantes sociétés belges. Elle se retrouve aussi, d'autre part, dans le précompte sur intérêt (– 5,1 %) où elle reflète la poursuite de la baisse des taux d'intérêt ainsi que la diminution des actifs soumis au précompte mobilier. L'évolution des rôles (1,9 milliard de francs belges de remboursements) confirme cette tendance.

Les *versements anticipés* (+ 20,2 %) ont progressé d'un cinquième en 1998. Cette progression est entièrement imputable aux versements des sociétés. Ceux-ci s'expliquent par l'évolution des bénéfices des sociétés et par les conséquences du renforcement de la législation et de l'amélioration des contrôles fiscaux. De plus, cette évolution a été soutenue par un versement exceptionnel à concurrence de 7,0 milliards de francs belges.

Globalement, les *rôles* ont été plus négatifs qu'en 1997 à concurrence d'environ 40,0 %. Pour les sociétés, les rôles légèrement négatifs de 1997 (0,3 milliard de francs belges) se sont transformés en rôles positifs à hauteur de 2,9 milliards de francs belges. Les remboursements nets par rôles aux personnes physiques ont, par contre, augmenté de près de moitié, passant, en 1998, de 24,3 milliards de francs belges à 37,8 milliards

24,3 miljard Belgische frank tot 37,8 miljard Belgische frank. De positieve inkohieringen ten laste van niet-verblijfhouders, die in relatieve termen gesproken veel minder belangrijk zijn, stegen met meer dan de helft (van 3,4 miljard Belgische frank tot 5,1 miljard Belgische frank).

De evolutie van *de bedrijfsvoorheffing* (+ 5,0 %), die twee derden van de opbrengsten van de directe belastingen uitmaakt, kan verklaard worden door de relatief beperkte stijging van de loonmassa (+ 3,5 %). Ze werd evenwel ondersteund door de dubbele boeking van de bedrijfsvoorheffing op de eindejaarspremies van de Vlaamse Gemeenschap.

De andere ontvangsten van diverse aard die door deze administratie geïnd werden, kenden een daling van 4,1 %.

De douanerechten, die integraal aan de Europese Unie gestort worden, stegen met 6,5 %. De stijging van de ontvangsten inzake ***accijnzen*** (+ 3,8 %), die 8,4 % van de totale ontvangsten vertegenwoordigen, is in belangrijke mate te danken aan de stortingen van het Groothertogdom Luxemburg en voor een veel beperkter deel aan de effecten van de in 1997 in werking getreden wijzigingen inzake betaaltermijnen.

De BTW-ontvangsten en de opbrengsten van de met het zegel gelijkgestelde taksen, die 25,2 % van de totale ontvangsten vertegenwoordigen, stegen met 4,8 %. De toename bij de BTW-ontvangsten is een gevolg van het heropleven van de verkoop van duurzame goederen, de heropleving in de grootdistributie en de toename van de omzet in de telecommunicatie- en informaticasector. De andere door de BTW-administratie geïnde belastingen stegen in hoofdzaak onder invloed van de toename van de opbrengst van de taks op de beursverrichtingen (+ 3,2 miljard Belgische frank of + 36,4 %) en de taks op de aflevering van effecten aan toonder (+ 0,8 miljard Belgische frank).

De ontvangsten aan ***registratie en diverse rechten*** namen met 11,6 % toe en zijn in hoofdzaak toe te schrijven aan de ontwikkelingen op de immobiliënmarkt, aan enkele uitzonderlijke transacties en in niet onbelangrijke mate aan de stijging van de rechten op de inbreng bij kapitaalverhogingen van vennootschappen (7,2 miljard Belgische frank in 1998 in vergelijking met 2,1 miljard Belgische frank in 1997).

In de loop van 1998 stegen ***de lopende niet-fiscale ontvangsten*** met 2,7 %. Deze evolutie kan verklaard worden door de terugbetalingen door de Post van pensioenen uitbetaald door de Schatkist (4,9 miljard Belgische frank) en de bijdrage, eveneens door de Post, van 8,86 % op de lonen (5,8 miljard Belgische frank), terwijl bovendien het dividend van de Federale Participatiemaatschappij 1,5 miljard Belgische frank meer bedroeg dan in 1997. Deze meerontvangsten werden evenwel gedeeltelijk gecompenseerd door de vermindering van de door de Nationale Bank van België uitgekeerde winsten (1,1 miljard Belgische frank), de daling van de stortingen van de Nationale Loterij

de francs belges. Les rôles positifs à charge des non-résidents, qui en termes relatifs sont nettement moins importants, ont augmenté de plus de moitié (de 3,4 milliards de francs belges à 5,1 milliards de francs belges).

L'évolution du *précompte professionnel* (+ 5,0 %), qui représente les deux-tiers du produit des impôts directs, peut être expliquée par la croissance relativement limitée de la masse salariale (+ 3,5 %). Elle a toutefois aussi été soutenue par la double comptabilisation du précompte professionnel sur les primes de fin d'année de la Communauté flamande.

Les *autres recettes* d'origines diverses perçues par cette administration ont connu une baisse de 4,1 %.

Les ***droits de douane***, qui sont intégralement versés à l'Union européenne, ont augmenté de 6,5 %. La progression des recettes en matière d'***accises*** (+ 3,8 %), recettes qui représentent 8,4 % des recettes totales, est, pour une grande partie, due aux versements du Grand-Duché de Luxembourg et, pour une beaucoup plus petite partie, aux effets des modifications, entrées en vigueur en 1997, en matière de délais de paiements.

Les recettes de ***TVA*** et des ***taxes assimilées au timbre***, qui représentent 25,2 % des recettes totales, ont augmenté de 4,8 %. La croissance des recettes de TVA est une conséquence de la reprise des ventes de biens durables, de la reprise dans la grande distribution et de l'augmentation du chiffre d'affaires dans les secteurs de télécommunication et de l'informatique. Les autres impôts perçus par l'administration de la TVA ont augmenté essentiellement sous l'influence de la hausse du produit de la taxe sur les opérations de bourse (+ 3,2 milliards de francs belges ou + 36,4 %) et de la taxe sur la livraison de titres au porteur (+ 0,8 milliard de francs belges).

Le produit des ***droits d'enregistrement et des droits divers*** ont crû de 11,6 % essentiellement suite à l'évolution du marché immobilier, à quelques transactions exceptionnelles et, dans une mesure non négligeable, à la progression des droits d'apport en cas d'augmentation de capital des sociétés (7,2 milliards de francs belges en 1998 à comparer avec 2,1 milliards de francs belges en 1997).

Les ***recettes non fiscales courantes*** ont augmenté de 2,7 % en 1998. Cette évolution s'explique par le remboursement par la Poste de pensions payées par le Trésor (4,9 milliards de francs belges) et par la retenue, aussi par la Poste, de 8,86 % sur les salaires (5,8 milliards de francs belges), tandis que par ailleurs le dividende de la Société fédérale de participations était de 1,5 milliard de francs belges plus élevé qu'en 1997. Ces plus-values ont toutefois été partiellement compensées par la diminution des bénéfices distribués par la Banque nationale de Belgique (1,1 milliard de francs belges), la baisse des versements de la Loterie nationale (1,5 milliard de francs belges), la réduction du

(1,5 miljard Belgische frank), de vermindering van het dividend van Belgacom (0,6 miljard Belgische frank), de daling van de tussenkomsten van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds van de Landbouw (1,0 miljard Belgische frank) en ten slotte het wegvallen van het aandeel van de Staat in de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid (2,5 miljard Belgische frank).

De kapitaalontvangsten daalden met 7,9 %. Die evolutie vloeit voort uit een sterke stijging (+ 17,6 %) van *de successierechten* (die volledig aan de Gewesten worden doorgestort) en de daling (– 47,0 %) van de *niet-fiscale kapitaalontvangsten* ([1]). Deze laatste evolutie is het gevolg van het wegvallen van de opbrengsten van de eenmalige bijdrage van Nederland in de kosten van het HST-project (15,0 miljard Belgische frank) die slechts gedeeltelijk gecompenseerd werden door de opbrengsten uit de aflevering van de derde mobilofonievergunning (8,0 miljard Belgische frank).

Uit Tabel II. 1 kan worden afgeleid dat een belangrijk deel (36,7 %) van de middelen die de federale overheid int, doorgestort wordt aan de andere overheidsgeledingen. In vergelijking met 1997 zijn deze overdrachten met 4,6 % toegenomen. De principes die aan de basis liggen van deze overdrachten in een bepaald jaar maken dat ze, in hun geheel genomen, relatief ongevoelig zijn voor de economische ontwikkelingen in de loop van dat jaar. De aan de Gemeenschappen en de Gewesten overgedragen middelen, die het grootste deel van deze uitgaven vertegenwoordigen, stegen met 5,3 %. De middelen die in het kader van de alternatieve financiering aan de sociale zekerheid werden gestort kenden een stijging van 1,2 %. De middelen die naar de Europese Unie gaan, namen met 2,2 % toe.

De rijksmiddelen, dit zijn de middelen die overblijven nadat op de totale ontvangsten de overgedragen middelen in mindering zijn gebracht, stegen met 6,5 %. Het zijn deze ontvangsten die de federale overheid aanwendt voor de financiering van de uitgaven die ingeschreven staan op haar begroting.

1.1.2. De op de begroting 1998 aangerekende uitgaven

In Tabel II. 2 wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de tijdens het afgesloten begrotingsjaar beschikbare uitgavenkredieten en de aanrekeningen erop.

([1]) Deze ontvangsten houden geen rekening met de in 1998 aangerekende opbrengsten van de privatisering van Belgacom en van de gedeeltelijke verkoop van de ASLK waarvan de opbrengst in 1996 (12,0 miljard Belgische frank) en 1997 (30,0 miljard Belgische frank) door de Federale Participatiemaatschappij aan de Schatkist werd gestort, waar ze tijdelijk op een orderekening geboekt bleef.

dividende de Belgacom (0,6 milliard de francs belges), la baisse de l'intervention du Fonds européen d'Orientation et de Garantie agricole (1,0 milliard de francs belges) et enfin la disparition de la part de l'État dans la cotisation spéciale de sécurité sociale (2,5 milliards de francs belges).

Les ***recettes de capital*** ont baissé de 7,9 %. Ceci résulte d'une forte croissance (+ 17,6 %) des *droits de succession* (qui sont intégralement versés aux Régions) et d'une baisse (– 47,0 %) des *recettes non fiscales de capital* ([1]). Cette dernière évolution est la conséquence de la disparition du produit de la contribution exceptionnelle des Pays-Bas au coût du projet TGV (15,0 milliards de francs belges) qui a été seulement partiellement compensé par le produit de l'émission d'une troisième licence mobilophonie (8,0 milliards de francs belges).

Le Tableau II. 1 montre qu'une part importante (36,7 %) des recettes perçues par le pouvoir fédéral est transférée à d'autres niveaux de pouvoir. Ces transferts ont augmenté de 4,6 % par rapport à 1997. En raison des principes qui prévalent pour déterminer les montants des moyens à transférer au cours d'une année déterminée, ceux-ci sont, dans leur ensemble, relativement peu sensibles à l'évolution économique d'une année déterminée. Les moyens transférés aux Communautés et aux Régions, qui représentent la plus grande part de ces dépenses ont augmenté de 5,3 %. Les moyens versés dans le cadre du financement alternatif de la sécurité sociale ont connu une croissance de 1,2 %. Les recettes allant à l'Union européenne ont augmenté de 2,2 %.

Les ***Voies et Moyens***, c'est-à-dire les moyens qui subsistent quand on a déduit des recettes totales les recettes à transférer, ont augmenté de 6,5 %. Ce sont ces recettes que le pouvoir fédéral utilise pour le financement des dépenses qui sont inscrites à son budget.

1.1.2. Les recettes imputées au budget 1998

Le Tableau II. 2 donne un aperçu de l'évolution pendant la dernière année budgétaire des crédits de dépenses et de leurs imputations.

([1]) Ces recettes ne tiennent pas compte du produit comptabilisé en 1998 des privatisations de Belgacom et de la vente partielle de la CGER, dont le montant a été versé par la Société fédérale de participations au Trésor, respectivement en 1996 (12,0 milliards de francs belges) et 1997 (30,0 milliards de francs belges), montants qui sont restés temporairement comptabilisés sur un compte d'ordre.

Tabel II. 2

De uitgavenkredieten en de aanrekeningen 1997-1998

(In miljard Belgische frank)

Tableau II. 2

Les crédits de dépenses et leurs imputations 1997-1998

(En milliards de francs belges)

	1997			1998			% variatie 1997/1998 — *% variation 1997/1998*	
	Aangepaste kredieten — *Total crédits en volume*	Aanrekeningen — *Imputations*	Realisatiegraad in % — *Taux de réalisation en %*	Aangepaste kredieten — *Total crédits en volume*	Aanrekeningen — *Imputations*	Realisatiegraad in % — *Taux de réalisation en %*	Kredieten — *Crédits*	Aanrekeningen — *Imputations*
(1)	(2)	(3)	(4) = (3/2)	(5)	(6)	(7) = (6/5)	(8) = (5/2)	(9) = (6/3)
1. Dotaties. — *Dotations .*	12,1	12,1	100,0	12,5	12,5	99,7	2,9	2,6
2. Gezagsdepartementen. — *Départements d'autorité*	304,4	289,2	95,0	313,5	300,3	95,8	3,0	3,8
3. Sociale cel. — *Cellule sociale*	546,7	539,7	98,7	558,7	552,1	98,8	2,2	2,3
4. Economische cel. — *Cellule économique*	154,7	151,5	97,9	161,3	157,1	97,4	4,2	3,7
5. Europese Unie. — *Union européenne*	36,9	36,9	100,0	42,8	41,8	97,7	15,9	13,2
6. Primaire uitgaven. — Dépenses primaires ...	1 054,9	1 029,5	97,6	1 088,7	1 063,7	97,7	3,2	3,3
7. Rijksschuld. — *Dette publique*	650,1	614,7	94,6	646,3	643,9	99,6	– 0,6	4,8
Algemeen totaal. — *Total général*	**1 704,9**	**1 644,2**	**96,4**	**1 735,1**	**1 707,6**		**1,8**	**3,9**

Bron : Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven.

Source : administration du Budget et du Contrôle des Dépenses.

Tussen 1997 en 1998 beliep de nominale stijging van ***de aangepaste kredieten*** (1) voor *de primaire uitgaven* (inclusief de transfers aan de Europese Unie) 3,2 % en exclusief de verrichtingen met de Europese Unie 2,7 %. Bij de begrotingsopmaak 1998 werd uitgegaan van een evolutie van de index van de consumptieprijzen van 1,2 %, waardoor de reële groei van deze uitgavenkredieten op 2,0 % mocht worden geschat. Ingevolge de evolutie van de intrestvoeten konden *de kredieten voor intrestuitgaven* in de begroting 1998 verder worden verminderd. Deze vermindering werd evenwel voor het grootste deel teniet gedaan door de inschrijving van de kredieten voor de terugbetaling van de wisselkoersverliezen op leningen die door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid (23,6 miljard Belgische frank) waren toegekend. Uiteindelijk konden de kredieten op de begroting van de rijksschuld in vergelijking met het vorige jaar met 0,7 % worden verminderd. Ten gevolge van die ontwikkelingen bleef de groei van de totale uitgavenkredieten in nominale termen beperkt tot 1,8 %.

(1) Deze kredieten omvatten de voor het begrotingsjaar toegekende kredieten verhoogd met de van het vorig begrotingsjaar overgedragen kredieten.

De 1997 à 1998 la croissance nominale des ***crédits ajustés*** (1) pour les *dépenses primaires* a atteint 3,2 % (en ce compris les transferts à l'Union européenne) et 2,7 % à l'exclusion des opérations avec l'Union européenne. Lors de l'établissement du budget 1998 on tablait sur une hausse de l'indice des prix à la consommation de 1,2 %, ce qui permettait d'estimer la croissance réelle des crédits de dépenses à 2,0 %. Suite à l'évolution des taux d'intérêt, les *crédits pour les charges d'intérêts* ont pu être diminués à nouveau dans le budget 1998. Cette diminution a toutefois été compensée pour la plus grande partie par l'inscription de crédits pour le remboursement des pertes de change sur des emprunts accordés par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie (23,6 milliards de francs belges). Finalement, les crédits du budget de la dette publique ont pu être diminués de 0,7 % par rapport au budget de l'année antérieure. En conséquence, la croissance du total des crédits de dépenses a pu être limitée à 1,8 % en termes nominaux.

(1) Ces crédits comprennent les crédits attribués pour l'année budgétaire augmentés des crédits transférés de l'année budgétaire précédente.

Op uitvoeringsbasis stellen we vast dat *de primaire uitgavengroei* (inclusief de BNP-bijdrage aan de Europese Unie) bijna gelijk is aan de in de begroting vooropgestelde evolutie (+ 3,3 %); exclusief de aan de Europese Unie ter beschikking gestelde middelen beliep de groei 3,0 %. Rekening houdend met de werkelijke evolutie van de index der consumptieprijzen (1,0 %) mag de reële groei van de uitgaven geschat worden op 2,3 %.

In tegenstelling tot 1997 werden de kredieten op *de rijksschuldbegroting* voor een veel hoger percentage aangewend. Die ontwikkeling is het gevolg van de aanwending van de marge die ontstaan was op de kredieten voor intrestuitgaven, doch die werd aangewend om de wisselkoersverliezen (23,6 miljard Belgische frank) op leningen die door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid toegekend waren met staatswaarborg, af te lossen. Ten gevolge daarvan lagen de op de rijksschuldbegroting aangerekende uitgaven dicht bij de ramingen.

Aldus beliep de groei van de aangerekende totale uitgaven tussen 1997 en 1998 in nominale termen 3,9 %.

1.1.3. Het netto te financieren saldo in 1998

De Tabel II. 3 geeft een overzicht van het netto te financieren saldo. Gezien de navolgende cijfers steunen op kasverrichtingen wijken de in de tabel opgenomen gegevens af van de hiervoor besproken cijfers die steunen op de aanrekeningen.

En ***termes d'exécution*** la croissance des dépenses primaires (en ce compris la contribution PNB à l'Union européenne) est presque égale à l'évolution prévue dans le budget (+ 3,3 %); hormis les moyens mis à la disposition de l'Union européenne cette croissance atteignait 3,0 %. Compte tenu de la hausse effective de l'indice des prix à la consommation (1,0 %), la croissance réelle des dépenses pouvait être estimée à 2,3 %.

Les crédits *du budget de la dette publique* ont été utilisés à concurrence d'un pourcentage beaucoup plus élevé qu'en 1997. Cette évolution est le résultat de l'utilisation de la marge existante des crédits pour charge d'intérêts, quoique celle-ci ait été utilisée pour amortir les pertes de change (23,6 milliards de francs belges) sur des emprunts accordés par la Société nationale de Crédit à l'Industrie avec la garantie de l'État. En conséquence, les dépenses imputées sur le budget de la dette publique étaient très proches des prévisions.

Ainsi la croissance du total des dépenses imputées a augmenté de 3,9 % en termes nominaux de 1997 à 1998.

1.1.3. Le solde net à financer en 1998

Le Tableau II. 3 donne une vue d'ensemble de l'évolution du solde net à financer. Étant donné que les chiffres suivants se basent sur les opérations de caisse, ils diffèrent des chiffres précités qui se basent sur les imputations.

Tabel II. 3

Het netto te financieren saldo van de federale overheid 1994-1998

(In miljard Belgische frank)

Tableau II. 3

Solde net à financer du pouvoir fédéral 1994-1998

(En milliards de francs belges)

	1994	1995	1996	1997	1998	
I. Ontvangsten	1 373,3	1 397,7	1 400,8	1 444,6	1 543,2	I. Recettes.
— fiscale	1 193,5	1 215,9	1 252,7	1 333,5	1 432,9	— fiscales.
— niet-fiscale	179,8	181,8	148,1	111,1	110,3	— non fiscales.
II. Uitgaven	1 670,2	1 645,0	1 645,5	1 619,8	1 665,5	II. Dépenses.
III. *Saldo van de begrotingsverrichtingen*	*– 296,9*	*– 247,3*	*– 244,7*	*– 175,2*	*– 122,3*	III. *Solde budgétaire.*
IV. Schatkistverrichtingen	– 16,3	– 42,7	1,7	– 30,2	8,4	IV. Opérations de trésorerie.
Derdengelden waarvan :	– 30,9	33,2	28,0	9,0	32,0	Fonds de tiers, total dont :
— Fiscale administraties	11,0	– 15,2	21,9	– 14,4	28,1	— Administrations fiscales.
— Gemeenschappen en Gewesten	– 4,0	– 1,0	0,9	0,7	1,0	— Communautés et Régions.
— Andere	– 37,9	49,5	5,1	22,8	2,8	— Autres.
- Kasverrichtingen	23,8	– 69,9	– 24,2	– 38,4	– 27,2	- Opérations de caisse.
- Uitgifteverschillen	– 1,8	0,3	– 0,2	0,0	4,5	- Différences d'émission.
- Delgingsverschillen	– 7,4	– 6,4	– 1,8	– 0,9	– 0,8	- Différences d'amortissement.
V. *Netto te financieren saldo*	*– 313,2*	*– 290,0*	*– 243,0*	*– 205,4*	*– 113,9*	V. *Solde net à financer.*
VI. Herfinanciering van de rijksschuld	1 331,7	293,8	351,8	370,3	417,1	VI. Refinancement de la dette publique.
VII. Bruto te financieren saldo	1 644,8	583,9	594,6	575,8	530,9	VII. Solde brut à financer.
Bruto binnenlands product (BBP)	*7 762,3*	*8 055,6*	*8 305,1*	*8 675,5*	*9 092,9*	*Produit intérieur brut (PIB).*
Netto te financieren saldo in % van het BBP	*– 4,0*	*– 3,6*	*– 2,9*	*– 2,0*	*– 1,3*	*Solde net à financer en % du PIB.*

Bron : Algemene toelichting.

Source : Exposé général.

Dankzij de groei van de ontvangsten en de relatief in de hand gehouden ontwikkeling van de uitgaven, rekening houdend met de uitzonderlijke uitgaven, kon het saldo op de begrotingsverrichtingen van de federale overheid met 52,9 miljard Belgische frank worden teruggedrongen. Gezien de schatkistverrichtingen positief uitvielen (8,5 miljard Belgische frank) daalde het netto te financieren saldo tot 113,8 miljard Belgische frank of 1,3 % van het BBP.

1.2. *De evolutie van de ontvangsten en de uitgaven 1999*

1.2.1. De evolutie van de ontvangsten in 1999

Tabel II. 4 geeft een overzicht van de na de begrotingscontrole in aanmerking genomen totale ontvangsten en van het deel ervan dat overblijft ter financiering van de federale Schatkist.

De aandacht wordt erop gevestigd dat de hiernavolgende evoluties geen rekening houden met de in 1998 geboekte maar reeds in de jaren 1996 (12,0 miljard Belgische frank) en 1997 (30,0 miljard Belgische frank) gerealiseerde privatiseringsopbrengsten. Ze

Compte tenu des dépenses exceptionnelles, le solde des opérations budgétaires du pouvoir fédéral a pu être diminué de 52,9 milliards de francs belges grâce à la croissance des recettes et au contrôle relatif de l'évolution des dépenses. Le solde positif des opérations de trésorerie (8,5 milliards de francs belges) aidant, le solde net à financer a pu être ramené à 113,8 milliards de francs belges ou 1,3 % du PIB.

1.2. *L'évolution des recettes et des dépenses en 1999*

1.2.1. L'évolution des recettes en 1999

Le Tableau II. 4 donne une vue d'ensemble des recettes totales retenues après le contrôle budgétaire et de la part de celles-ci qui sera utilisée pour financer le Trésor fédéral.

L'attention est attirée sur le fait que les évolutions ci-après ne tiennent pas compte de recettes de privatisation comptabilisées en 1998 mais déjà encaissées en 1996 (12,0 milliards de francs belges) et en 1997 (30,0 milliards de francs belges). Elles perturberaient

zouden in sterke mate de onderliggende tendensen met betrekking tot de evolutie van de ontvangsten tussen 1998 en 1999 vertekenen.

Tabel II. 4

Raming van de totale ontvangsten van de federale overheid Begrotingscontrole 1999

(In miljard Belgische frank)

	1998 Realisaties — *1998 Réalisations*	1999 Initieel — *1999 Initial*	1999 Begrotingscontrole — *1999 Contrôle budgétaire*	% variatie 1999 bc/1998 rea. — *% variation 1999 cb/1998 réa.*
LOPENDE ONTVANGSTEN : — *RECETTES COURANTES :*	**2 652,2**	**2 725,1**	**2 734,6**	**3,1**
Fiscale ontvangsten : — *Recettes fiscales :*	2 555,7	2 624,4	2 618,9	2,5
– Directe belastingen. — *Contributions directes*	1 509,6	1 571,4	1 547,0	2,5
– Douane. — *Douane*	49,1	50,4	50,4	2,8
– Accijnzen. — *Accises*	225,2	218,3	225,9	0,3
– BTW. — *TVA*	678,0	693,0	702,2	3,6
– Registratie. — *Enregistrement*	93,8	91,3	93,4	– 0,4
Niet-fiscale ontvangsten — *Recettes non fiscales*	96,5	100,7	115,7	19,9
KAPITAALONTVANGSTEN : — *RECETTES DE CAPITAL :*	**43,5**	**44,4**	**51,0**	**17,3**
– Fiscaal. — *Fiscales*	33,6	29,5	34,6	2,9
– Niet-fiscaal. — *Non fiscales*	9,9	14,9	16,4	66,2
TOTAAL. — *TOTAL*	**2 695,7** (a)	**2 769,5**	**2 785,6**	**3,3**
waarvan : — *dont :*				
Over te dragen (b). — *À reporter (b)*	**1 154,8**	**1 199,6**	**1 209,6** (c)	**4,7**
– Aan Gemeenschappen en Gewesten. — *Aux Communautés et Régions*	941,2	981,3	989,2	5,1
– Aan de sociale zekerheid. — *À la sécurité sociale*	125,7	130,0	132,2	5,2
– Aan de Europese Unie. — *À l'Union européenne*	87,9	88,4	88,2	0,4
Rijksmiddelen. — *Voies et Moyens*	**1 540,8**	**1 569,9**	**1 576,0**	**2,3**

(a) Exclusief de in 1998 geboekte privatiseringsopbrengsten (44,0 miljard Belgische frank).

(b) Inbegrepen de inschrijvingsrechten die aan het Vast Wervingssecretariaat worden toegewezen (20,0 miljoen Belgische frank in 1999 begrotingscontrole).

(c) Inbegrepen 4,0 miljard Belgische frank tot regularisering als gevolg van de herziening van de statistieken met betrekking tot de schoolbevolking (min 18-jarigen).

Bron : Conjunctuurnota, ministerie van Financiën, Studie- en Documentatiedienst.

de manière significative la tendance sous-jacente de l'évolution des recettes entre 1998 et 1999.

Tableau II. 4

Estimation des recettes totales du pouvoir fédéral Contrôle budgétaire 1999

(En milliards de francs belges)

	1998 Réalisations — *1998 Realisaties*	1999 Initial — *1999 Initieel*	1999 Contrôle budgétaire — *1999 Begrotingscontrole*	% variation 1999 cb/1998 réa. — *% variatie 1999 bc/1998 rea.*
RECETTES COURANTES : — *LOPENDE ONTVANGSTEN :*	**2 652,2**	**2 725,1**	**2 734,6**	**3,1**
Recettes fiscales : — *Fiscale ontvangsten :*	2 555,7	2 624,4	2 618,9	2,5
– Contributions directes — *Directe belastingen.*	1 509,6	1 571,4	1 547,0	2,5
– Douane. — *Douane*	49,1	50,4	50,4	2,8
– Accises — *Accijnzen.*	225,2	218,3	225,9	0,3
– TVA — *BTW.*	678,0	693,0	702,2	3,6
– Enregistrement — *Registratie.*	93,8	91,3	93,4	– 0,4
Recettes non fiscales — *Niet-fiscale ontvangsten*	96,5	100,7	115,7	19,9
RECETTES DE CAPITAL : — *KAPITAALONTVANGSTEN :*	**43,5**	**44,4**	**51,0**	**17,3**
– Fiscales — *Fiscaal.*	33,6	29,5	34,6	2,9
– Non fiscales — *Niet-fiscaal.*	9,9	14,9	16,4	66,2
TOTAL — *TOTAAL.*	**2 695,7** (a)	**2 769,5**	**2 785,6**	**3,3**
dont : — *waarvan :*				
À reporter (b) — *Over te dragen (b).*	**1 154,8**	**1 199,6**	**1 209,6** (c)	**4,7**
– Aux Communautés et Régions — *Aan Gemeenschappen en Gewesten.*	941,2	981,3	989,2	5,1
– À la sécurité sociale — *Aan de sociale zekerheid.*	125,7	130,0	132,2	5,2
– À l'Union européenne — *Aan de Europese Unie.*	87,9	88,4	88,2	0,4
Voies et Moyens — *Rijksmiddelen.*	**1 540,8**	**1 569,9**	**1 576,0**	**2,3**

(a) Non compris les recettes de privatisations comptabilisées en 1998 (44,0 milliards de francs belges).

(b) Y compris les droits d'inscription attribués au Secrétariat permanent au recrutement (20,0 millions de francs belges dans le contrôle budgétaire 1999).

(c) Y compris 4,0 milliards de francs belges pour régulariser les conséquences de la révision des statistiques en matière de population scolaire (moins de 18 ans).

Source : Note de conjoncture, ministère des Finances, service d'Études et de Documentation.

Zoals uit de tabel blijkt, stijgen de totale ontvangsten na de begrotingscontrole in vergelijking met de realisaties van 1998 met 3,3 %.

In vergelijking met de initiële raming dalen de herraamde totale lopende fiscale ontvangsten (1) met 5,5 miljard Belgische frank, desondanks beloopt de stijging ten opzichte van het vorige jaar 2,5 %. Deze evolutie is, globaal genomen, de resultante van enerzijds de meerontvangsten die voortvloeien uit de herziening van de ramingsbasis (de realisaties 1998 met betrekking tot sommige belastingen waren beter dan de vermoedelijke ontvangsten) en anderzijds van de minderwaarde die een gevolg was van de herinschatting van de macro-economische referentieparameters die relevant zijn voor de evolutie van sommige belastingcategorieën.

Op het vlak van ***de directe belastingen*** lag de vertrekbasis van de ramingen voor de personenbelasting (de realisaties 1998) 17,1 miljard Belgische frank lager dan in de initiële begroting, terwijl de groeivoet van de belastbare basis teruggebracht werd van 3,5 % tot 2,7 %; daarnaast werd ook de ontwikkeling van de tewerkstelling iets lager ingeschat, met name 0,9 % ten opzichte van 1,1 % in de initiële begroting. Tenslotte zorgen de impact van de maatregelen (waaronder de herindexering van de barema's) en verschuivingen voor een negatieve weerslag van 8,6 miljard Belgische frank. Op het vlak van de vennootschapsbelasting werd de vertrekbasis met 20,2 miljard Belgische frank opgewaardeerd maar werd de groeivoet van de macro-economische referentiegrootheden in belangrijke mate verlaagd (2). De raming van de roerende voorheffing steunt op een licht positieve groei (+ 0,7 % ten opzichte van – 0,2 % in de initiële begroting) van de vermogensinkomsten. De gerealiseerde opbrengsten inzake roerende voorheffing lagen lager dan ze werden ingeschat in de initiële begroting, waardoor de geraamde opbrengst met 7,8 miljard Belgische frank zou dalen. De overige belastingen die door de administratie van de Directe Belastingen worden geïnd, zouden bij gelijkblijvende groeiverwachting iets lager liggen door de daling van de basis (– 1,5 miljard Belgische frank). In hun geheel zouden deze overige heffingen die door de administratie van de Directe Belastingen worden geïnd 0,5 % lager liggen dan de in 1998 gerealiseerde ontvangsten.

Sinds een aantal jaren schrijft de federale overheid met betrekking tot ***de douanerechten*** de door de Europese Commissie geraamde ontvangsten in in haar be-

Il s'avère à la lecture du tableau que les recettes totales après contrôle budgétaire sont supérieures de 3,3 % aux réalisations de 1998.

En comparaison avec l'estimation initiale, les recettes fiscales courantes totales ajustées (1) diminuent de 5,5 milliards de francs belges; malgré cela la croissance par rapport à l'année antérieure s'élève à 2,5 %. Cette évolution est globalement le résultat, d'une part, de plus-values découlant de la révision de la base de départ (les réalisations 1998 pour certains impôts ont été meilleures que les recettes probables) et, d'autre part, de moins-values découlant de la révision des paramètres macro-économiques de référence qui sous-tendent l'évolution de certaines catégories d'impôt.

Au niveau des ***contributions directes*** la base de départ de l'estimation de l'impôt des personnes physiques (les réalisations de 1998) était inférieure de 17,1 milliards de francs belges au niveau retenu pour le budget initial, tandis que le taux de croissance de la base imposable était ramené de 3,5 % à 2,7 %; en outre l'évolution de l'emploi a été légèrement revue à la baisse, à savoir 0,9 % au lieu de 1,1 % dans le budget initial. Enfin l'impact des mesures (dont la réindexation des barèmes) et des glissements présente une influence négative de 8,6 milliards de francs belges. En ce qui concerne l'impôt des sociétés, la base de départ a été majorée de 20,2 milliards de francs belges tandis que le taux de croissance des grandeurs macro-économiques de référence a été diminué de manière substantielle (2). L'estimation du précompte mobilier table sur une croissance légèrement positive (+ 0,7 % à comparer avec – 0,2 % dans le budget initial) des revenus de la propriété. Les réalisations en précompte mobilier ont été moindres que prévu dans le budget initial, ce qui diminue l'estimation de 7,8 milliards de francs belges. Les autres impôts perçus par l'administration des Contributions directes seraient, à taux de croissance inchangé, légèrement moins élevés compte tenu de la baisse (– 1,5 milliard de francs belges) de la base de départ. Globalement ces autres impôts perçus par l'administration des Contributions directes seraient inférieurs de 0,5 % aux réalisations de 1998.

Depuis quelques années, le pouvoir fédéral reprend dans son budget les estimations de la Commission européenne en ce qui concerne les ***droits de douane***.

(1) De navolgende analyse van de ontvangsten gaat uit van het behoud van de volledige opbrengst van de onroerende voorheffing in de totale ontvangsten van de federale overheid. In werkelijkheid zal de gerealiseerde opbrengst lager zijn gezien de Vlaamse Gemeenschap vanaf 1999 zelf instaat voor de inning van deze belasting. Voor het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest blijft de inning van deze belasting voorlopig verder geschieden door de federale overheid.

(2) Inkomsten en dividenden zouden respectievelijk groeien met 8,4 % en 1,1 % volgens de initiële en de aangepaste raming, terwijl het nationaal inkomen respectievelijk met 3,9 % en 2,9 % zou toenemen.

(1) La présente analyse des recettes part de l'hypothèse du maintien du produit total du précompte immobilier dans les recettes totales du pouvoir fédéral. Dans la réalité la recette réalisée sera moindre vu que la Communauté flamande percevra elle-même cet impôt à partir de 1999. Pour la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale la perception de cet impôt reste assurée par le pouvoir fédéral.

(2) Les bénéfices et les dividendes croîtraient de respectivement 8,4 % selon le budget initial et 1,1 % selon le budget ajusté, tandis que le revenu national croîtrait de respectivement 3,9 % et 2,9 %.

groting. Rekening houdend met de evolutie van de relevante macro-economische grootheden zou de groei tussen 1998 en 1999 2,8 % belopen.

De vooruitzichten inzake ***de accijnzen en diversen*** steunen op een iets hogere uitgangsbasis (+ 6,2 miljard Belgische frank) en werden bepaald op grond van een iets hogere groeivoet (2,4 % in plaats van 2,1 %) van de macro-economische referentiebasis. In die context en rekening houdend met verschuivingen ten belope van 2,0 miljard Belgische frank zouden deze heffingen slechts met 0,3 % toenemen.

De BTW-ontvangsten zouden met 3,6 % groeien. Daartoe werd uitgegaan van een iets hogere basis (+ 8,3 miljard Belgische frank) waarbij tevens een iets sterkere ontwikkeling van de macro-economische referentiebasis werd vooropgesteld (3,7 % in plaats van 3,5 %).

De registratierechten en diversen zouden op grond van een hogere (6,8 miljard Belgische frank) vertrekbasis en rekening houdend met een iets lagere groei van de investeringen in' oongebouwen (4,8 % in plaats van 5,6 %) en als gevolg van belangrijke eenmalige inningen in 1998, met 0,4 % dalen in vergelijking met het voorgaande jaar.

De lopende niet-fiscale ontvangsten zouden in vergelijking met de realisaties van 1998 met 19,9 % toenemen. Deze stijging is, naast de hogere opbrengst die zou voortvloeien uit de activa van de Nationale Bank van België (+ 15,7 miljard Belgische frank), tevens te wijten aan hogere stortingen van de Nationale Loterij (+ 2,5 miljard Belgische frank). Ze wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de daling van terugbetaling van pensioenen door derden (4,9 miljard Belgische frank) en de vermindering van de opbrengst van de patronale bijdrage van de Post (2,7 miljard Belgische frank).

De kapitaalontvangsten zouden, na de vermelde aanpassing van de cijfers voor 1998 met betrekking tot de privatiseringsopbrengsten, met 17,3 % stijgen. *De successierechten* zouden een stijging kennen van 2,9 %, wat een verhoging inhoudt met 5,1 miljard Belgische frank in vergelijking met de initiële begroting. *De niet-fiscale kapitaalontvangsten* zouden daarentegen toenemen met 66,2 %. Deze stijging, die ook reeds in de initiële begroting te vinden was, is voornamelijk toe te schrijven aan het herinschrijven van de ontvangsten uit de verkoop van onroerende goederen. Dergelijke verkoop was eveneens voorzien in de begroting 1998 maar werd toen, zoals in de daarvoor liggende jaren waarin ze eveneens voorzien waren, niet gerealiseerd. Tevens wordt op het departement Sociale Zaken de terugbetaling van voorschotten voorzien ten belope van 1,9 miljard Belgische frank.

De totale ontvangsten worden verminderd met de ontvangsten tot financiering van de andere overheden. Die overdrachten stijgen tussen 1998 en 1999 met 54,7 miljard Belgische frank of 4,7 %. Onder invloed van de mechanismen van de bijzondere financieringswet stijgen de aan de Gemeenschappen en de Gewes-

Compte tenu de l'évolution des grandeurs macro-économiques de référence, les recettes augmenteraient de 2,8 % entre 1998 et 1999.

Les prévisions relatives aux ***accises et divers*** s'appuient sur une base de départ légèrement plus élevée (+ 6,2 milliards de francs belges) et ont été calculées compte tenu d'un taux de croissance légèrement plus élevé de la base macro-économique (2,4 % au lieu de 2,1 %). Dans ce contexte et compte tenu de glissements pour 2,0 milliards de francs belges, ces impôts n'augmenteraient que de 0,3 %.

Les recettes de ***TVA*** croîtraient de 3,6 % compte tenu d'une base de départ légèrement plus élevée (+ 8,3 milliards de francs belges) à laquelle se combine une croissance légèrement plus forte de la base macro-économique de référence (3,7 % au lieu de 3,5 %).

Les ***droits d'enregistrement et divers*** devraient reculer de 0,4 % par rapport à l'année antérieure après la prise en compte d'une base de départ plus élevée (6,8 milliards de francs belges), d'une croissance légèrement plus faible des investissements en logements neufs (4,8 % au lieu de 5,6 %) et d'importantes recettes exceptionnelles perçues en 1998.

Les recettes non fiscales augmenteraient de 19,9 % par rapport aux réalisations de 1998. Cette croissance est due au rendement plus important des actifs de la Banque nationale de Belgique (+ 15,7 milliards de francs belges) ainsi qu'à des versements plus élevés de la Loterie nationale (+ 2,5 milliards de francs belges). Elle est partiellement compensée par la baisse des remboursements de pensions de tiers (4,9 milliards de francs belges) et par la diminution du produit de la cotisation patronale de la Poste (2,7 milliards de francs belges).

Les recettes de capital progresseraient de 17,3 %, après l'adaptation mentionnée ci-avant des réalisations de 1998 pour les recettes de privatisations. Les *droits de succession* connaîtraient une croissance de 2,9 %, ce qui représente une hausse de 5,1 milliards de francs belges par rapport à l'estimation initiale. *Les recettes non fiscales de capital* augmenteraient par contre de 66,2 %. Cette croissance, qui était déjà apparente dans le budget initial, est essentiellement due à la réinscription en recettes de la vente de biens immobiliers. Une telle vente était aussi prévue dans le budget 1998 mais n'avait pas été réalisée; il en avait déjà été de même les années antérieures, où elles étaient également prévues. Par ailleurs, le ministère des Affaires sociales prévoit aussi le remboursement d'avances à concurrence de 1,9 milliard de francs belges.

Les recettes totales sont diminuées des recettes finançant d'autres niveaux de pouvoir. Ces transferts augmentent de 54,7 milliards de francs belges ou 4,7 % entre 1998 et 1999. Sous l'influence du mécanisme de la loi spéciale de financement les moyens à transférer aux Communautés et Régions augmentent de 47,5 mil-

ten over te dragen middelen met 47,9 miljard Belgische frank ([1]) of 5,1 %. De BTW-middelen die geïnd worden ten behoeve van de sociale zekerheid nemen met + 6,5 miljard Belgische frank of 5,2 % ([2]) toe; de aan de EU af te stane middelen bleven nagenoeg constant (+ 0,4 %), enerzijds onder invloed van de herziening van de raming van de douanerechten en anderzijds onder invloed van de structureel dalende BTW-middelen, die geleidelijk vervangen worden door de BNP-bijdrage.

Op basis van die gegevens worden ***de rijksmiddelen*** bekomen, die in vergelijking met het vorige jaar met 35,2 miljard Belgische frank of 2,3 % zouden stijgen.

1.2.2. De evolutie van de uitgavenkredieten in 1999

In Tabel II. 5 wordt de evolutie van de uitgavenkredieten tussen 1998 en 1999 in het licht gesteld.

liards de francs belges ([1]) ou 5,1 %. Les recettes de TVA perçues pour la sécurité sociale augmentent de 6,5 milliards de francs belges ou 5,2 % ([2]) tandis que les moyens à céder à l'Union européenne restent à peu près stables (+ 0,4 %) sous l'influence, d'une part, de la révision de l'estimation des droits de douane et, d'autre part, de la baisse structurelle des recettes TVA, lesquelles sont progressivement remplacées par la contribution PNB.

C'est sur la base de ces données que l'on obtient les ***Voies et Moyens***, qui seraient en augmentation de 35,2 milliards de francs belges, soit 2,3 %, par rapport à l'année précédente.

1.2.2. L'évolution des crédits de dépenses en 1999

Le Tableau II. 5 donne un aperçu de l'évolution des crédits de dépenses entre 1998 et 1999.

Tabel II. 5

De uitgavenkredieten van de federale overheid. Begrotingscontrole 1999

(In miljard Belgische frank)

Tableau II. 5

Crédits de dépenses du pouvoir fédéral après contrôle budgétaire 1999

(En milliards de francs belges)

	1998 Aangepaste begroting — *1998 Budget ajusté* (1)	Initiële begroting — *Budget initial* (2)	1999 Aanpassing — *1999 Ajustement* (3)	Aangepaste begroting — *Budget ajusté* (4)	% variatie 1999/1998 — *Variation % 1999/1998* (5) = (4)/(1)
1. Dotaties. — *Dotations*	12,5	13,0	0,0	13,0	4,3
2. Autoriteitsdepartementen. — *Départements d'autorité*	313,5	320,1	0,0	320,1	2,1
3. Sociale cel. — *Cellule sociale*	558,7	569,4	1,0	570,5	2,1
4. Economische cel. — *Cellule économique*	161,3	170,5	– 0,7	169,8	5,3
5. Financiering Europese Unie. — *Financement Union européenne*	42,8	50,6	– 3,4	47,2	10,4
Primaire uitgaven. — *Dépenses primaires*	1 088,7	1 123,7	– 3,1	1 120,6	2,9
6. Rijksschuld. — *Dette publique*	646,3	643,9	– 13,0	630,9	– 2,4
ALGEMEEN TOTAAL. — TOTAL GÉNÉRAL	1 735,1	1 767,6	– 16,1	1 751,5	0,9

Bron : Algemene uitgavenbegroting 1999.

Source : Exposé général du Budget 1999.

([1]) Deze overdracht houdt rekening met een bijkomende overdracht van 4,0 miljard Belgische frank ingevolge de herziening van de nataliteitsevolutie.

([2]) De voor 1998 weerhouden cijfers liggen beneden de effectief verschuldigde bedragen. Daardoor ligt het groeicijfer 98-99 aanzienlijk hoger dan de BTW-toename, alhoewel het toewijzingspercentage niet wijzigde.

([1]) Ce transfert tient compte d'un transfert supplémentaire de 4,0 milliards de francs belges découlant de la révision de l'évolution de la natalité.

([2]) Les chiffres retenus pour 1998 sont inférieurs aux montants effectivement dus. Il en découle un taux de croissance 98-99 sensiblement plus élevé que le taux de progression de la TVA, quoique le pourcentage d'affectation soit resté inchangé.

Zoals uit voorgaande tabel blijkt, zouden de primaire uitgavenkredieten (inclusief Europese Unie) met 2,9 % toenemen. Exclusief de kredieten ten behoeve van de Europese Unie zou die groei 2,6 % belopen. Rekening houdend met de in het vooruitzicht gestelde ontwikkeling van de index van de consumptieprijzen (1,0 %) mag de reële groei van de primaire uitgaven op 1,6 % geschat worden. Zoals uit de tabel af te leiden valt, wordt die groeivoet in belangrijke mate beïnvloed door de toename van de kredieten ten behoeve van de Europese Unie (+ 10,4 %). Daarnaast groeien de kredieten van de economische cel met 5,3 %; die toename is uitsluitend gelegen bij het departement Verkeer en Infrastructuur waarvan de middelen met 9,1 % toenemen ([1]). Daarnaast kan worden gewezen op de toename van de kredieten voor Justitie (+ 7,0 %) en Binnenlandse Zaken (+ 7,2 %). Deze verhogingen zijn respectievelijk het gevolg van het beleid tot verbetering van het gerechtelijk apparaat en tot uitbouw van het veiligheidsbeleid.

Dankzij de in de hand gehouden ontwikkeling van het netto te financieren saldo en de laag blijvende intrestvoeten konden de initieel voorziene kredieten voor de begroting van de rijksschuld, die reeds beneden deze van het vorige jaar gelegen waren, verder verminderd worden.

1.2.3. De evolutie van het netto te financieren saldo in 1999

De Tabel II. 6 geeft een overzicht van de evolutie van het netto te financieren saldo tussen 1998 en 1999. De voor 1999 vermelde bedragen berusten op ramingen, terwijl de realisaties van het vorige jaar werden vastgesteld op kasbasis.

([1]) Ten behoeve van de aanleg van de HST werd 6,2 miljard Belgische frank ingeschreven.

Il ressort du tableau ci-dessus que les crédits de dépenses primaires (y compris l'Union européenne) augmenteraient de 2,9 %. Hormis les crédits relatifs à l'Union européenne cette croissance atteindrait 2,6 %. Compte tenu de l'évolution escomptée de l'indice des prix à la consommation (1,0 %), la croissance réelle des dépenses primaires peut être estimée à 1,6 %. Comme il ressort du tableau le taux de croissance est influencé, dans une mesure importante, par la croissance des crédits en faveur de l'Union européenne (+ 10,4 %). De plus, les crédits de la cellule économique augmentent de 5,3 %; cette croissance est exclusivement localisée auprès du département Communications et Infrastructure dont les moyens progressent de 9,1 % ([1]). Par ailleurs, l'augmentation des crédits pour la Justice (+ 7,0 %) et l'Intérieur (+ 7,2 %) doit être soulignée. Ces augmentations sont respectivement la conséquence de la politique d'amélioration de l'appareil judiciaire et du développement de la politique de sécurité.

Grâce au contrôle de l'évolution du solde net à financer et à la persistance de taux d'intérêt bas, les crédits initialement prévus au budget de la Dette publique, déjà inférieurs à ceux de l'année antérieure, ont pu être encore réduits.

1.2.3. Évolution du solde net à financer en 1999

Le Tableau II. 6 donne un aperçu de l'évolution du solde net à financer de 1998 à 1999. Les montants mentionnés pour 1999 sont des estimations, tandis que les réalisations pour l'année dernière sont exprimées en termes de caisse.

([1]) 6,2 milliards de francs belges sont inscrits au profit de la construction du TGV.

Tabel II. 6

Het netto te financieren saldo van de federale overheid
Begrotingscontrole 1999

(In miljard Belgische frank)

Tableau II. 6

Solde net à financer du pouvoir fédéral
Contrôle budgétaire 1999

(En milliards de francs belges)

	Kasresultaten — *Résultats de caisse* 1998	Kredieten 1999. —*Crédits 1999* Initieel — *Initial*	Aangepast — *Ajusté*	
I. **Ontvangsten**	1 543,2	1 569,9	1 576,0	I. **Recettes.**
— fiscale	1 432,9	1 454,3	1 443,9	— fiscales.
— niet-fiscale	110,3	115,6	132,1	— non fiscales.
II. **Uitgaven**	1 665,5	1 716,5	1 705,0	II. **Dépenses.**
III. Saldo van de begrotingsverrichtingen	– 122,3	– 146,6	– 129,0	III. Solde budgétaire.
IV. **Schatkistverrichtingen**	8,4	0,0	7,5	IV. **Opérations de trésorerie.**
V. Netto te financieren saldo ...	– 113,9	– 146,6	– 121,5	V. Solde net à financer
VI. Herfinanciering van de rijksschuld	417,1	1 035,7	992,7	VI. Refinancement de la dette publique.
VII. **Bruto te financieren saldo**	530,9	1 182,3	1 114,2	VII. **Solde brut à financer.**
Bruto binnenlands product (BBP)	9 092,9	9 370,9	9 370,9	Produit intérieur brut (PIB).
Netto te financieren saldo in % van het BBP	– 1,3 %	– 1,6 %	– 1,3 %	Solde net à financer en % du PIB.

Bron : Algemene toelichting 1998.

Source : Exposé général 1998.

Op basis van de besproken ontvangstenontwikkelingen en de weergegeven uitgavenevoluties wordt een begrotingssaldo bekomen van – 129,0 miljard Belgische frank. Rekening houdend met de schatkistverrichtingen die + 7,5 miljard Belgische frank zouden moeten belopen, zou het netto te financieren saldo moeten dalen tot 121,5 miljard Belgische frank. Dit is een saldo dat ongeveer 25,0 miljard Belgische frank lager zou liggen dan de vooruitzichten in de initiële begroting. Het ligt anderzijds 7,6 miljard Belgische frank boven de realisaties van 1998. Op basis van deze cijfers zou het netto te financieren saldo dalen van 1,6 % van het BBP in de initiële begroting tot 1,3 % in de aangepaste begroting 1999.

1.3. *Besluiten*

De begroting van de federale overheid is, in hoofdzaak aan de ontvangstenzijde, zeer gevoelig voor conjunctuurevoluties. Ondanks de verzwakking van de conjunctuur in de tweede helft van het jaar was het in 1998 mogelijk een middelengroei te realiseren die voldeed aan de objectieven van het regeerakkoord. Bij de vooropgestelde evolutie van de conjunctuur is dat objectief eveneens voor 1999 binnen handbereik.

Sur la base de l'évolution des recettes décrites ci-dessus et de l'évolution attendue des dépenses, le solde budgétaire s'établit à – 129,0 milliards de francs belges. Compte tenu des opérations de trésorerie, qui devraient atteindre + 7,5 milliards de francs belges, le solde net à financer devrait s'établir à 121,5 milliards de francs belges. Ce solde serait ainsi de quelque 25,0 milliards de francs belges inférieur à l'estimation du budget initial. Il serait cependant de 7,6 milliards de francs belges plus élevé que les réalisations de 1998. Sur la base de ces chiffres le solde net à financer reviendrait de 1,6 % du PIB dans le budget initial à 1,3 % dans le budget ajusté 1999.

1.3. *Conclusions*

Le budget du pouvoir fédéral est très sensible aux évolutions de la conjoncture, surtout du côté des recettes. Malgré l'affaiblissement de la conjoncture durant la seconde moitié de l'année 1998, il a été possible de réaliser une croissance des recettes qui soit conforme aux objectifs de l'accord de gouvernement. Pour 1999, cet objectif est également à portée de la main, eu égard aux prévisions retenues en ce qui concerne la conjoncture.

Aan de uitgavenzijde bleef de evolutie van de primaire uitgaven (exclusief de transfers aan de Europese Unie) in 1998 onder controle, maar de reële nulgroeinorm werd in de loop van dat jaar niet gehaald. Voor 1999 mag men ervan uitgaan dat bij de huidige uitgavenvooruitzichten de norm van het regeerakkoord eveneens niet zal worden gehaald. Over de gehele legislatuur genomen blijkt daarentegen dat de reële nulgroeinorm zal worden gehaald.

Dergelijke evolutie met betrekking tot de primaire uitgaven was mogelijk gezien de overheid zich er, in het kader van het nieuwe convergentieprogramma, toe verbonden had een stabilisatie van het primair saldo na te streven. Uit de voorgaande evoluties en de herrekening ervan in ESER-definities blijkt duidelijk dat deze doelstelling werd bereikt.

Rekening houdend met de evolutie van de uitgaven op de rijksschuldbegroting werd de doelstelling bereikt die voor 1998 op het vlak van het netto te financieren saldo was vooropgesteld en zoals die was afgeleid uit het nieuwe convergentieprogramma.

Uitgaand van vermelde ontvangsten- en uitgavenevoluties mag men aannemen dat de federale overheid op de aangegeven koers blijft met het oog op het naleven van de in het stabiliteitsprogramma van België vooropgestelde doelstellingen met betrekking tot vermindering van het tekort en de daling van de schuldgraad.

2. **De evoluties in de sociale zekerheid in 1998 en 1999**

2.1. *De evoluties in de sociale zekerheid voor werknemers 1997-1999*

2.1.1. De grote tendensen 1997-1998

Tabel II. 7 geeft de evoluties weer van de lopende ontvangsten en uitgaven in de sector van de sociale zekerheid voor werknemers, zoals die in de loop van 1998 in de verschillende budgettaire etappes kon worden opgetekend.

En matière de dépenses, les dépenses primaires (hors transfert à l'Union européenne) sont restées maîtrisées en 1998, quoique la norme de croissance réelle zéro n'ait pu être atteinte au cours de cette année. En ce qui concerne 1999, il est presque certain que, dans le cadre des prévisions actuelles en matière de dépenses, la norme fixée dans l'accord de gouvernement ne sera pas respectée. Sur l'ensemble de la législature la norme de croissance réelle zéro des dépenses paraît pouvoir être atteinte.

Une telle évolution des dépenses primaires a été possible parce que le pouvoir s'est engagé, dans le cadre du nouveau programme de convergence, à atteindre une stabilisation du solde primaire. Des évaluations précitées et de leur transposition en termes SEC, il apparaît clairement que cet objectif a été atteint.

Compte tenu de l'évolution des dépenses sur le budget de la Dette publique, l'objectif fixé pour 1998 sur le plan du solde net à financer dans le cadre du nouveau programme de convergence a été atteint.

Compte tenu de l'évolution des recettes et des dépenses décrite ci-avant, on peut considérer comme acquis que le pouvoir fédéral maintiendra le cap en vue de respecter les objectifs de diminution du déficit et de baisse du taux d'endettement fixés dans le programme de stabilité.

2. **L'évolution de la sécurité sociale en 1998 et 1999**

2.1. *L'évolution de la sécurité sociale des travailleurs salariés 1997-1999*

2.1.1. Les grandes tendances 1997-1998

Le Tableau II. 7 reprend l'évolution des recettes et dépenses courantes dans le secteur de la sécurité sociale des travailleurs salariés, telle qu'elle a pu être enregistrée aux différents stades budgétaires dans le courant de 1998.

Tabel II.7

Sociale zekerheid voor werknemers 1997-1998

(In miljard Belgische frank)

Tableau II.7

Sécurité sociale des salariés 1997-1998

(En milliards de francs belges)

	1997 Realisaties — *1997 Réalisations*	1998				% variatie 1998 voorl./ 1997 rea. — *% variation 1998 prov./1997 réa.*
		Initieel — *Initial*	Begrotings-controle — *Contrôle budgétaire*	Vermoedelijk — *Probable*	Voorlopige realisaties — *Réalisations provisoires*	
Uitkeringsinstellingen. — *Organismes prestataires*.						
Uitgaven. — *Dépenses*	1 422,4	1 472,9	1 475,2	1 468,6	1 472,0	3,5
Prestaties. — *Prestations*	1 336,3	1 384,0	1 382,6	1 383,3	1 386,0	3,7
Andere. — *Autres*	86,1	89,0	92,7	85,3	86,0	– 0,1
Eigen ontvangsten. — *Recettes propres*	99,2	94,4	92,7	89,9	91,6	– 7,7
Lopende behoeften. — *Besoins courants*	1 323,3	1 378,5	1 382,5	1 378,7	1 380,5	4,3
Overdracht globaal beheer. — *Transfert gestion globale*	1 317,7	1 386,2	1 388,6	1 384,4	1 384,4	5,1
Saldo uitkeringsinstellingen. — *Solde organismes prestataires*	– 5,5	7,7	6,0	5,7	4,0	
Globaal beheer. — *Gestion globale.*						
Ontvangsten globaal beheer. — *Recettes gestion globale*	1 349,6	1 385,8	1 388,1	1 402,3	1 390,9	3,1
Bijdragen. — *Cotisations*	879,9	898,7	900,3	909,1	909,1	3,3
Staatstussenkomst. — *Subvention de l'État*	188,6	193,8	193,0	193,0	193,0	2,3
FFE. — *FEF*	279,4	291,1	292,3	297,7	286,3	2,5
Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	1,7	2,3	2,5	2,5	2,5	46,0
Uitgaven globaal beheer. — *Dépenses gestion globale*	1 322,7	1 391,5	1 393,4	1 390,0	1 390,0	5,1
Saldo globaal beheer. — *Solde gestion globale*	26,9	– 5,7	– 5,3	12,2	0,9	
Globaal saldo. — *Solde global*	21,4	2,0	0,8	17,9	4,9	

Bron : Vade-mecum — Begroting van de sociale zekerheid.

Source : Vade-mecum — Budget de la sécurité sociale.

De uitgaven van de sociale zekerheid voor werknemers worden sinds een aantal jaren gefinancierd via het globaal beheer van deze sector. Dit houdt onder andere in dat in eerste instantie, nadat de uitgaven (prestaties, werkingskosten en transfers) bepaald worden, de eigen inkomsten van de uitkeringsinstellingen in mindering gebracht worden om de werkelijke behoeften te bepalen. Daarna worden de inkomsten van het globaal beheer verdeeld volgens de behoeften van de uitkeringsinstellingen.

Op basis van de voorlopige rekeningen die de uitkeringsinstellingen ter beschikking van het ministerie van Sociale Voorzorg stelden, stegen *de prestaties* met 3,7 %. Zoals in het verleden was de groei van de prestaties tussen de takken onderling zeer verschil-

Depuis quelques années, les dépenses de la sécurité sociale des travailleurs salariés sont financées via la gestion globale de ce secteur. Cela implique notamment que dans un premier temps, après la détermination des dépenses (prestations, frais de fonctionnement et transferts), les recettes propres des organismes prestataires soient déduites, de manière à déterminer les besoins effectifs. Les recettes de la gestion globale sont ensuite réparties suivant les besoins des organismes prestataires.

Sur la base des comptes provisoires mis à la disposition du ministère de la Prévoyance sociale par les organismes prestataires, *les prestations* ont augmenté de 3,7 %. Comme par le passé, la croissance des prestations a été très différente selon les branches. Les

lend. De *gezondheidszorgen* (30,9 % van de prestaties), waarvan de uitgaven in 1997 in nominale termen nog gedaald waren, stegen in de loop van het verslagjaar met 6,0 %. Deze groei ligt binnen de door de regering toegelaten norm, rekening houdend met de verhoging die daartoe voorzien was in de begroting (1). Daarnaast kenden de prestaties met betrekking tot de *ZIV-uitkeringen* een stijging met 4,1 %. *De pensioenprestaties*, die 34,1 % uitmaken van de prestaties in de sociale zekerheid, namen met 4,2 % toe. Met uitzondering van de uitgaven inzake loopbaanonderbreking (+ 16,4 %), die in relatieve termen zeer beperkt zijn, bleef de toename van de overige sociale zekerheidsprestaties matig (gezinsbijslag : + 1,7 %; arbeidsongevallen : + 0,9 %; werkloosheid : + 1,1 %). In sommige takken werd zelfs een nominale daling van de uitgaven opgetekend (beroepsziekten – 0,7 %; brugpensioen – 4,1 %).

Rekening houdend met *de andere uitgaven*, die in nominale termen nagenoeg constant (– 0,1%) bleven, beliep de stijging van de totale uitgaven van de uitkeringsinstellingen 3,5 %.

De eigen ontvangsten verminderden in vergelijking met 1997 met 7,7 %. De bijdragen van de verzekeringsplichtigen, die toegewezen blijven aan de uitkeringsinstellingen, bleven in nominale termen eveneens constant. De andere ontvangsten, die mede de eigen ontvangsten van deze instellingen bepalen, kenden een daling met 10,2 %. Die daling vloeit voort uit een afname van de toegewezen ontvangsten (– 5,4 miljard Belgische frank), de integratie van de staatstussenkomst in het stelsel van de mijnwerkers en van de Pool der Zeelieden in de middelen van het globaal beheer (– 2,2 miljard Belgische frank) evenals uit een vermindering van de overdrachten (– 0,8 miljard Belgische frank).

In de loop van 1998 stegen *de ontvangsten van het globaal beheer* met 3,1 %. Voor de bijdragen kon, ondanks de toename van de bijdrageverminderingen (2) een groei van 3,3 % opgetekend worden. Deze groeivoet sluit, gezien de evolutie van de bijdrageverminderingen, nog relatief dicht aan bij de loonevolutie die voor 1998 op 3,5 % wordt geschat.

De staatstussenkomst (+ 2,3 %) die vanaf 1998 opnieuw geïndexeerd werd, steeg bijkomend ingevolge de integratie van de staatstussenkomst ten behoeve van invaliditeitspensioenen van de mijnwerkers en het wachtgeld van de Pool der Zeelieden.

De andere ontvangsten van het globaal beheer groeiden met 2,5 %. Terwijl de loonmatigingsbijdragen met 2,1 % toenamen, steeg de alternatieve financiering

(1) Bovenop de reële groei van 1,5 % werden extra uitgaven toegelaten ten belope van 20,4 miljard Belgische frank.

(2) Op basis van de voorlopige realisaties stegen de toegekende bijdrageverminderingen van 55,9 miljard Belgische frank tot 67,6 miljard Belgische frank.

soins de santé (30,9 % des prestations), dont les dépenses avaient encore baissé en termes nominaux en 1997, ont augmenté de 6,0 % au cours de l'année sous revue. Cette croissance reste dans la norme autorisée par le gouvernement, compte tenu de l'augmentation prévue au budget (1). Les prestations en matière d'*AMI-Indemnités* ont connu quant à elles une progression de 4,1 %. Les *prestations de pensions*, qui forment 34,1 % des prestations de la sécurité sociale, ont augmenté de 4,2 %. À l'exception des dépenses en matière d'interruption de carrière (+ 16,4 %), qui sont très limitées en termes relatifs, l'augmentation des autres prestations de la sécurité sociale est restée très faible (allocations familiales : + 1,7 %; accidents de travail : + 0,9 %; chômage : + 1,1 %). Dans certaines branches, une baisse nominale des dépenses a même été enregistrée (maladies professionnelles : – 0,7 %; prépensions : – 4,1 %).

Compte tenu des *autres dépenses*, qui sont quasiment restées constantes (– 0,1 %) en termes nominaux, l'augmentation des dépenses totales des organismes prestataires a atteint 3,5 %.

Par comparaison avec 1997, les *recettes propres* ont diminué de 7,7 %. Les cotisations des assujettis sociaux, qui restent affectées aux organismes prestataires, sont également restées constantes en termes nominaux. Les autres recettes, qui rentrent aussi dans les recettes propres de ces organismes, ont connu une baisse de 10,2 %. Cette baisse découle de la diminution des recettes affectées (– 5,4 milliards de francs belges), de l'intégration de l'intervention de l'État dans le régime des mineurs et le Pool des marins dans les moyens de la gestion globale (– 2,2 milliards de francs belges), ainsi que d'une diminution des transferts (– 0,8 milliard de francs belges).

Au cours de l'année 1998, les *recettes de la gestion globale* ont augmenté de 3,1 %. Pour les cotisations, une croissance de 3,3 % a pu être enregistrée, malgré l'augmentation des réductions de cotisations (2). Compte tenu de l'évolution de ces réductions, le taux de croissance précité correspond d'assez près à l'évolution salariale, qui est estimée à 3,5 % pour 1998.

L'*intervention de l'État* (+ 2,3 %), à nouveau indexée depuis 1998, a augmenté marginalement suite à l'intégration de l'intervention de l'État en faveur des pensions d'invalidité des mineurs et des indemnités d'attente du Pool des marins.

Les *autres recettes de la gestion globale* ont augmenté de 2,5 %. Alors que les cotisations de modération salariale ont augmenté de 2,1 %, le financement

(1) Au-delà de la croissance réelle de 1,5 %, on a autorisé des dépenses exceptionnelles à concurrence de 20,4 milliards de francs belges.

(2) Sur la base des réalisations provisoires, les réductions de cotisations accordées sont passées de 55,9 milliards de francs belges à 67,6 milliards de francs belges.

met slechts 0,8 % ([1]) en lieten de overige ontvangsten 6,7% meer optekenen.

Met die ontvangsten werden de overdrachten naar de uitkeringsinstellingen gefinancierd; ze stegen in vergelijking met 1997 met 5,1 %. De andere uitgaven van het globaal beheer die in relatieve termen zeer beperkt bleven namen met 11,4 % toe.

Per *saldo* werd op de lopende verrichtingen aldus een overschot bekomen dat veel lager lag dan in 1997, respectievelijk 4,9 miljard Belgische frank ten overstaan van 21,4 miljard Belgische frank, maar toch positief bleef.

2.1.2. De grote tendensen 1998-1999

Tabel II. 8 geeft de evoluties weer van de lopende ontvangsten en uitgaven van de sector van de sociale zekerheid voor werknemers in de loop van 1999.

([1]) De bijdrage van de elektriciteitsproducenten (1,5 miljard Belgische frank) werd in de algemene middelen gestort, waardoor bij gelijkblijvend percentage van afhouding de opbrengst van deze financieringsvorm niet mee-evolueerde met de ontwikkeling van de eigenlijke BTW-ontvangsten.

alternatif n'a augmenté que de 0,8 % ([1]) tandis que les autres recettes ont progressé de 6,7 %.

Ces recettes ont financé les transferts aux organismes prestataires, qui ont augmenté de 5,1 % par rapport à 1997. Les autres dépenses de la gestion globale, très limitées en termes relatifs, ont augmenté de 11,4 %.

Par solde, on a donc obtenu un excédent sur les opérations courantes, surplus qui a été beaucoup moins élevé qu'en 1997, à savoir 4,9 milliards de francs belges au lieu de 21,4 milliards de francs belges, mais est quand même resté positif.

2.1.2. Les grandes tendances 1998-1999

Le Tableau II. 8 reprend l'évolution des recettes et des dépenses courantes du secteur de la sécurité sociale des salariés pour l'année 1999.

([1]) La cotisation des producteurs d'électricité (1,5 milliard de francs belges) a été versée dans les recettes générales ce qui fait qu'à pourcentage global de revenu inchangé le produit de cette forme de financement n'a pas suivi le développement des recettes TVA proprement dites.

Tabel II.8

Evolutie sociale zekerheid voor werknemers
Begrotingscontrole 1999

(In miljard Belgische frank)

Tableau II.8

Évolution de la sécurité sociale des salariés
Contrôle budgétaire 1999

(En milliards de francs belges)

	1998	1999		
	Voorlopige realisaties — *Réalisations provisoires*	Initieel — *Initial*	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	% variatie 1999 bc / 1998 voorl. — *% variation 1999 cb / 1998 prov.*
Uitkeringsinstellingen. — *Organismes prestataires*.				
Uitgaven. — *Dépenses*	1 472,0	1 520,8	1 518,6	3,2
Prestaties. — *Prestations*	1 386,0	1 426,7	1 424,4	2,8
Andere. — *Autres*	86,0	94,0	94,1	9,4
Eigen ontvangsten. — *Recettes propres*	91,6	91,6	92,3	0,8
Lopende behoefte. — *Besoins courants*	1 380,5	1 429,1	1 426,3	3,3
Overdracht globaal beheer. — *Transfert gestion globale.*	1 384,4	1 436,8	1 434,4	3,6
Saldo uitkeringsinstellingen. — *Solde organismes prestataires*	4,0	7,7	8,1	
Globaal beheer. — *Gestion globale.*				
Ontvangsten globaal beheer. — *Recettes gestion globale.*	1 390,9	1 438,2	1 444,9	3,9
Bijdragen. — *Cotisations*	909,1	936,3	929,8	2,3
Staatstussenkomst. — *Subvention de l'État*	193,0	195,3	195,1	1,1
FFE. — *FEF*	286,3	302,4	316,7	10,6
Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	2,5	4,2	3,3	28,5
Uitgaven globaal beheer. — *Dépenses gestion globale*	1 390,0	1 449,8	1 449,1	4,2
Saldo globaal beheer. — *Solde gestion globale*	0,9	– 11,6	– 4,2	
Globaal saldo. — *Solde global*	4,9	– 3,9	3,9	

Bron : Vade-mecum — Begroting van de sociale zekerheid.

Source : Vade-mecum — Budget de la sécurité sociale.

Volgens de na de begrotingscontrole 1999 beschikbare gegevens zouden *de prestaties* tussen 1998 en 1999 met 2,8 % toenemen. Zoals reeds meerdere jaren werd vastgesteld, zijn het ook nu de uitgaven in de sector *ZIV-gezondheidszorgen*, die 31,5 % van de totale uitgaven vertegenwoordigen, die het sterkst zouden toenemen (+ 4,7 %). De regering had naar aanleiding van de initiële begroting zelf een overschrijding van haar reële groeinorm van 1,5 % toegestaan en het begrotingsobjectief op 448,2 miljard Belgische frank vastgesteld.

In alle andere takken van de sociale zekerheid voor werknemers wordt de groei gelijk of lager ingeschat dan de groei voor het geheel van de prestaties. De *ZIV-uitkeringen* zouden, na een uitschieter in 1998, opnieuw een, in historisch perspectief gezien, meer normale groeivoet kennen (+ 2,8 %).

De *pensioenuitgaven* zouden met 2,6 % stijgen; dit is een duidelijk beperktere toename dan deze van de

Selon les données disponibles à l'issue du contrôle budgétaire, les prestations devraient augmenter de 2,8 % entre 1998 et 1999. Comme on l'a déjà constaté pour différentes années, ce sont cette fois encore les dépenses dans le secteur *AMI-Soins de santé*, soit 31,5 % des dépenses totales, qui augmenteraient le plus fort (+ 4,7 %). Dans son budget initial, le gouvernement avait lui-même accordé un dépassement de sa norme de croissance réelle de 1,5 % et fixé l'objectif budgétaire à 448,2 milliards de francs belges.

Dans toutes les autres branches de la sécurité sociale des salariés, on estime que la croissance est égale ou inférieure à la croissance de l'ensemble des prestations. Après une pointe en 1998, l'*AMI-Indemnités* devrait à nouveau connaître un taux de croissance plus normal dans une perspective historique (+ 2,8 %).

Les *dépenses de pension* augmenteraient de 2,6 %, soit une progression nettement plus limitée que celle

vorige jaren toen de pensioenen respectievelijk met 3,8 % en 4,2 % stegen. De uitgaven voor *gezinsbijslag* zouden, net zoals de werkloosheidsuitgaven, toenemen met 1,1 %. Voor de overige sectoren wordt, met uitzondering van de *uitkeringen voor loopbaanonderbreking* die, alhoewel relatief beperkt in omvang, onder invloed van de regeringsmaatregelen desbetreffend toch zeer sterk blijven doorgroeien (+ 15,6 %), een relatief beperkte stijging of daling vooropgesteld. In de sectoren beroepsziekten (– 4,2 %) en de invaliditeitsuitkeringen voor mijnwerkers (– 17,1 %), die beide in relatieve termen veel minder belangrijk zijn, is de vermindering van de uitgaven aanzienlijk.

De andere uitgaven van de uitkeringsinstellingen zouden met 9,4 % stijgen. Deze stijging is voornamelijk terug te vinden in de betalingen door het RIZIV waar de vooropgestelde regularisatie van het « fiscaal plafond remgeld» niet zoals voorzien in 1998 maar pas in 1999 zou plaatsvinden.

De eigen ontvangsten zouden slechts met 0,8 % toenemen. De stijging van de bijdragen (+ 3,6 %) wordt gedeeltelijk gecompenseerd, door de daling van de relatief veel omvangrijkere, andere ontvangsten (– 0,3 %).

In globo zouden de *lopende behoeften* met 3,3 % stijgen.

De ontvangsten van het globaal beheer zouden in 1999 met 3,9 % stijgen. *De bijdragen* zouden, ondanks de sterk toenemende bijdrageverminderingen (van 67,6 miljard Belgische frank tot 79,5 miljard Belgische frank), toch nog met 2,3 % groeien (1). De koppeling van de staatstussenkomst aan de gezondheidsindex laat deze met 1,1 % toenemen. De andere ontvangsten — globaal beheer zouden met 10,6 % toenemen. Naast de loonmatiging (+ 4,0 %) en de alternatieve financiering (+ 5,3 %) vloeit het belangrijkste deel van de verhoging voort uit de andere ontvangsten die met ongeveer één derde zouden stijgen. Deze toename vloeit in hoofdzaak voort uit de fiscale regularisatie met betrekking tot bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid (12,3 miljard Belgische frank voor 1995-1998). De in relatieve termen zeer beperkte opbrengsten van beleggingen en de diverse ontvangsten zouden een sterke groei kennen.

De middelen die het globaal beheer ter beschikking van de uitkeringsinstellingen kan stellen, zouden met 3,6 % toenemen.

Per saldo kon de lopende rekening op basis van deze vooruitzichten aldus afsluiten met een overschot van 3,9 miljard Belgische frank. De initiële begroting voorzag een gelijkaardig overschot.

(1) Die groei ligt 1,0 % beneden de vooropgestelde ontwikkeling van de loonmassa (+ 3,3 %). Deze werd bepaald op basis van een indexering van 1,1 %, een reële loonstijging van 1,1 % en een toename van de werkgelegenheid van 1,0 %.

des années antérieures, lorsque les pensions ont augmenté respectivement de 3,8 % et 4,2 %. Les dépenses d'*allocations familiales*, tout comme celles de *chômage*, augmenteraient de 1,1 %. Pour les autres secteurs, on suppose une augmentation ou une baisse relativement limitée, sauf dans le cas des *allocations pour interruption de carrière*, qui, bien que d'ampleur relativement limitée, continuent à croître très fortement (+ 15,6 %), sous l'effet des mesures que le gouvernement a pris en la matière. Dans les secteurs des maladies professionnelles (– 4,2 %) et des indemnités d'invalidité des mineurs (– 17,1 %), tous deux beaucoup moins importants en termes relatifs, la baisse des dépenses est considérable.

Les *autres dépenses* des organismes prestataires augmenteraient de 9,4 %. Cette progression se situe principalement dans les paiements effectués par l'INAMI, dans la mesure où la régularisation prévue du plafond fiscal du ticket modérateur aurait lieu en 1999 et non en 1998 comme prévu.

Les recettes propres n'augmenteraient que de 0,8 %. La progression des cotisations (+ 3,6 %) serait partiellement compensée par la baisse des autres dépenses (– 0,3 %), dont l'importance relative est beaucoup plus grande.

Globalement, les *besoins courants* augmenteraient de 3,3 %.

Les recettes de la gestion globale progresseraient de 3,9 % en 1999. Malgré la forte augmentation des réductions de cotisation (de 67,6 milliards de francs belges à 79,5 milliards de francs belges), les cotisations croîtraient tout de même encore de 2,3 % (1). La liaison des interventions de l'État à l'index-santé entraîne une augmentation de 1,1 % de celles-ci. Les autres recettes-gestion globale progresseraient de 10,6 %. À côté de la modération salariale (+ 4,0 %) et du financement alternatif (+ 5,3 %), la plus grande partie de la hausse provient des autres recettes, qui progresseraient d'environ un tiers. Cette augmentation découle principalement de la régularisation fiscale en matière de cotisation spéciale de sécurité sociale (12,3 milliards de francs belges pour 1995-1998). Les produits de placements, très limités en termes relatifs, ainsi que les recettes diverses, connaîtraient une forte croissance.

Les moyens que la gestion globale est en mesure de mettre à la disposition des organismes prestataires augmenteraient de 3,6 %.

Par solde, le compte courant pourrait, sur la base de ces prévisions, se clôturer par un surplus de 3,9 milliards de francs belges. Le budget initial prévoyait un excédent d'une ampleur comparable.

(1) Cette croissance se situe 1,0 % en deçà de l'évolution prévue de la masse salariale (+ 3,3 %). Celle-ci a été fixée sur la base d'une indexation de 1,1 %, d'une augmentation salariale en termes réels de 1,1 % et d'une progression de l'emploi de 1,0 %.

2.1.3. Besluiten

In 1998 konden, dankzij een relatief in de hand gehouden groei van de prestaties voor gezondheidszorgen, de sociale zekerheidsuitgaven voor werknemers beheersbaar gehouden worden. Tezelfdertijd kon, mede door de evolutie van de conjunctuur, een matige groei van de sociale bijdragen genoteerd worden. Per saldo was het daardoor mogelijk om een overschot op de lopende verrichtingen van de begroting te realiseren, alhoewel dit saldo duidelijk beperkter was dan in 1997.

In 1999 zouden de prestaties op basis van de huidige vooruitzichten minder sterk groeien. De groei van de bijdragen wordt afgeroomd door een verdere stijging van de toegekende verminderingen van de werkgeversbijdragen in het kader van de bevordering van de tewerkstelling, maar andere eenmalige ontvangsten vangen die bijdrageverminderingen in 1999 op. Per saldo geeft dit aanleiding tot een begroting die een beperkt overschot vertoont. Rekening houdend met de, in historisch perspectief gezien, relatief optimistische inschatting van de groei van sommige prestaties, waaronder de ZIV-zorgen en pensioenen, mag men ervan uitgaan dat een evenwicht in dit stelsel zal kunnen worden gerealiseerd en dat er dus voldaan zal worden aan wat vooropgesteld werd in het regeerakkoord.

De beheersing van de uitgaven in die sectoren is dan ook, zoals reeds meermaals werd gesteld in de jaarverslagen, de grote uitdaging voor de komende jaren.

2.2. *De evoluties in de sector van de sociale zekerheid voor zelfstandigen 1997-1999*

2.2.1. De grote tendensen 1997-1998

Tabel II. 9 geeft de evoluties weer van de sociale zekerheid voor zelfstandigen zoals die in de loop van 1998 in de verschillende budgettaire etappes konden worden opgetekend.

2.1.3. Conclusions

En 1998, grâce à une relative maîtrise de la croissance des prestations en soins de santé, les dépenses de la sécurité sociale des salariés ont pu rester sous contrôle. Simultanément, en raison notamment de l'évolution de la conjoncture, on a pu noter une croissance modérée des cotisations sociales. Par solde, il a ainsi été possible de réaliser un excédent sur les opérations budgétaires courantes, bien que ce solde soit nettement plus limité qu'en 1997.

En 1999, sur la base des prévisions actuelles, les prestations devraient croître moins fortement. La croissance des cotisations est freinée par une nouvelle hausse des réductions de cotisations patronales accordées dans le cadre de promotion de l'emploi, mais des recettes ponctuelles compensent les diminutions de cotisations en 1999. Par solde, on obtient ainsi un budget légèrement excédentaire. Compte tenu de l'évaluation relativement optimiste, d'un point de vue historique, de la croissance de certaines prestations, entre autres l'AMI-Soins et les pensions, on peut partir de l'idée qu'un équilibre pourra être réalisé dans ce système et qu'il sera donc satisfait à ce qui a été postulé dans l'accord gouvernemental.

La maîtrise des dépenses dans ces secteurs représente donc le principal défi des années à venir, comme cela a déjà été indiqué à plusieurs reprises dans les rapports annuels précédents.

2.2. *Évolutions dans le secteur de la sécurité sociale des indépendants 1997-1999*

2.2.1. Les grandes tendances 1997-1998

Le Tableau II. 9 reprend l'évolution de la sécurité sociale des indépendants telle qu'elle a été relevée au cours de l'année 1998, lors des différentes phases du budget.

Tabel II.9

De sociale zekerheid voor zelfstandigen
Globale evoluties 1997-1998

(In miljard Belgische frank)

Tableau II.9

Sécurité sociale des indépendants
Évolutions globales 1997-1998

(En milliards de francs belges)

	1997	1998					
	Realisaties — *Réalisations*	Initieel — *Initial*	Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*	Vermoedelijk — *Probable*	Realisaties — *Réalisations*	% variatie 97 rea. / 98 rea. — *% variation 97 réa. / 98 prov.*	
ONTVANGSTEN.							**RECETTES.**
1. Bijdragen	80,7	81,1	81,6	81,6	83,1	3,0	1. Cotisations.
2. Rijkstoelage	38,1	38,8	38,6	38,6	38,6	1,3	2. Subvention de l'État.
3. FFEZ	6,7	6,6	6,7	6,7	6,8	1,6	3. FEF-TI.
4. Diversen	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	– 15,5	4. Divers.
Totale ontvangsten	**126,0**	**126,9**	**127,3**	**127,3**	**128,9**	**2,4**	**Recettes totales**.
VOORAFNAMES.							**PRÉLÈVEMENTS.**
1. Administratiekosten RSVZ.	3,8	4,2	4,3	4,3	3,9	4,5	1. Frais d'administration AMI.
2. Leningslasten	1,5	1,6	1,7	1,7	1,4	– 4,1	2. Charges d'intérêts.
3. Transfer-ZIV	3,3	3,5	3,5	3,5	3,5	5,9	3. Transfert AMI.
Totaal voorafnames	**8,6**	**9,3**	**9,6**	**9,5**	**8,9**	**3,6**	**Total des prélèvements**.
Beschikbaar saldo voor het globaal financieel beheer	**117,4**	**117,6**	**117,7**	**117,8**	**120,1**	**2,3**	**Solde disponible pour la gestion financière globale**.
UITGAVEN							**DÉPENSES.**
1. Pensioensector	69,6	71,2	70,1	70,1	70,2	0,9	1. Secteur pensions.
2. Gezinsbijslagsector	13,5	13,9	13,9	13,9	13,3	– 1,0	2. Secteur des prestations familiales.
3. Faillissementsverzekering	0,0	0,2	0,2	0,2	0,0	0,0	3. Assurances faillite.
4. ZIV-zorgen	24,5	26,3	26,4	26,7	25,7	4,8	4. AMI-Soins.
5. ZIV-uitkeringen	5,1	5,2	5,1	5,1	5,1	– 0,2	5. AMI-Indemnités.
Totaal te financieren behoeften RSVZ	**112,7**	**116,7**	**115,7**	**116,0**	**114,4**	**1,5**	**Total des besoins à financer de l'INASTI**.
Te financieren (–) of overschot (+)	**4,7**	**0,9**	**2,0**	**1,8**	**5,7**		**Solde à financer (–) ou surplus (+).**

Bron : Begrotingstabellen — Rijksinstituut Sociale Verzekering voor Zelfstandigen.

Source : Tableaux des comptes budgétaires — Institut national assurance sociale pour travailleurs indépendants.

In vergelijking met 1997 zijn *de bijdragen* met 3,0 % toegenomen. Deze stijging ligt ± 0,5 % beneden de groei die tijdens het voorgaande jaar werd opgetekend. Deze evolutie is een gevolg van de relatief gunstige ontwikkeling van de conjunctuur die een vlottere inning van de bijdragen toeliet. De eigenlijke sociale bijdragen van de zelfstandigen groeiden met 2,4 %. Zij werden in hoofdzaak ondersteund door de zeer sterke toename van de vennootschapsbijdragen (+ 20,3 %) die de invloed ondergingen van het opstarten van een programma tot inhaling van de achterstallige bijdragen.

De *rijkstoelage* die vanaf 1998 opnieuw geïndexeerd werd, groeide met 1,3 %.

Par comparaison avec 1997, *les cotisations* ont augmenté de 3,0 %. Cette évolution se situe ± 0,5 % en deçà de la croissance enregistrée au cours de l'année précédente. Elle résulte de l'évolution relativement favorable de la conjoncture, qui facilite la perception des cotisations. Les cotisations sociales proprement dites des indépendants ont crû de 2,4 %. Elles ont été principalement soutenues par la hausse très forte des cotisations des sociétés (+ 20,3 %), qui ont subi l'influence du démarrage d'un programme de rattrapage des arriérés de cotisations.

La *subvention de l'État*, qui a à nouveau été indexée à partir de 1998, a progressé de 1,3 %.

Zoals voor de werknemers is de toename van de *alternatieve financiering*, ingevolge de opname van de bijdrage van de elektriciteitsproducenten in de afhoudingen op de BTW zonder aanpassing van het globale inhoudingspercentage, beperkt gebleven tot 1,6 %.

De *diverse ontvangsten* daalden tussen 1997 en 1998 met 15,5 %.

In globo kenden *de ontvangsten* van het globaal beheer van de zelfstandigen aldus een stijging van 2,4 %.

Op die ontvangsten worden in het kader van het globaal beheer een aantal uitgaven vooraf genomen. Het betreft in het bijzonder de *administratiekosten* die met 4,5 % gestegen zijn, de *leningslasten* die met 4,1% daalden en de *transfer aan het ZIV*, die ingevolge de wettelijke bepalingen ter zake, met 5,9 % stijgt. In hun geheel kenden die *voorafnames* een stijging van 3,6 % waardoor de toename van de voor het globaal beheer beschikbare middelen 2,3 % beliep.

De evoluties in de *ZIV-zorgen* voor zelfstandigen zijn, hoewel ze niet geheel dezelfde inhoud dekken in belangrijke mate gelijklopend met deze in de werknemerssector. Deze prestaties nemen toe met 3,6 %. In de overige sectoren kennen ze, met uitzondering van de *pensioenprestaties* die in nominale termen met 0,9 % stegen, een daling van respectievelijk 1,0% voor de *gezinsbijslagsector* en 0,4 % voor de prestaties in de ZIV-uitkeringen. De uitgaven in de *faillissementsverzekering* blijven uiterst marginaal. Op globaal vlak en na afhouding van de eigen ontvangsten stegen de *prestaties* van de sociale zekerheid van zelfstandigen met 1,5 %.

Voormelde ontvangsten en uitgaven geven aanleiding tot *een overschot* van 5,7 miljard Belgische frank. Dit saldo ligt ongeveer één miljard hoger dan het voorgaande jaar.

2.2.2. De grote tendensen 1998-1999

Tabel II. 10 geeft een overzicht van de budgettaire evoluties van de sociale zekerheid voor zelfstandigen tussen 1998 en 1999. Op basis van de ramingen na de begrotingscontrole zouden *de ontvangsten* van het globaal beheer van de zelfstandigen met 1,1 % stijgen in vergelijking met de realisaties van 1998. Die evoluties gaan uit van een stijging van de bijdragen met 0,8 %. Deze bijdragenontwikkeling zou volledig gerealiseerd worden op basis van de toename van de sociale bijdragen van de zelfstandigen (+ 0,9 %), terwijl de vennootschapsbijdragen in vergelijking met vorig jaar met 3,0 % zouden dalen.

Comme pour les salariés, l'augmentation du *financement alternatif* est restée limitée à 1,6 %, suite à l'intégration de la cotisation des producteurs d'électricité dans les prélèvements sur la TVA sans adaptation du pourcentage global de retenue.

Les *recettes diverses* ont diminué de 15,5 % entre 1997 et 1998.

Globalement, *les recettes* de la gestion globale des indépendants ont ainsi connu une progression de 2,4 %.

Sur ces recettes, un certain nombre de dépenses ont d'abord été prélevées dans le cadre de la gestion globale. Cela concerne en particulier les *frais d'administration*, qui ont augmenté de 4,5 %, les *charges d'emprunts*, qui ont progressé de 4,1 %, et les *transferts à l'AMI*, qui ont augmenté de 5,9 % suite aux dispositions légales en la matière. Dans leur ensemble, ces *prélèvements* ont connu une hausse de 3,6 %, de sorte que l'augmentation des moyens disponibles pour la gestion globale atteint 2,3 %.

L'évolution dans l'*AMI-Indemnités* des indépendants est parallèle à celle du secteur des salariés, bien que le contenu ne soit pas tout à fait le même dans les deux cas. Ces prestations augmentent de 3,6 %. Dans les autres secteurs, les prestations connaissent, à l'exception des *prestations de pension* qui progressent de 0,9 % en termes nominaux, une baisse de respectivement 1,0 % dans le *secteur des allocations familiales* et 0,4 % dans l'AMI-Indemnités. Les dépenses dans l'*assurance faillite* restent extrêmement marginales. Globalement, et après déduction des recettes propres, les *prestations* de la sécurité sociale des indépendants ont progressé de 1,5 %.

Les recettes et dépenses précitées donnent lieu à *un boni* de 5,7 milliards de francs belges. Ce solde se situe environ un milliard plus haut que l'année précédente.

2.2.2. Les grandes tendances 1998-1999

Le Tableau II. 10 donne un aperçu de l'évolution budgétaire de la sécurité sociale des indépendants entre 1998 et 1999. Sur la base des estimations après contrôle budgétaire, *les recettes* de la gestion globale des indépendants augmenteraient de 1,1 % par rapport aux réalisations de 1998. Ces évolutions partent d'une progression des cotisations de 0,8 %. Cette évolution des cotisations se réaliserait entièrement sur la base de l'augmentation des cotisations sociales des indépendants (+ 0,9 %), tandis que les cotisations des sociétés diminueraient de 3,0 % par rapport à l'année précédente.

Tabel II.10

De sociale zekerheid voor zelfstandigen
Globale evoluties 1998-1999

(In miljard Belgische frank)

Tableau II.10

Sécurité sociale des indépendants
Évolutions globales 1998-1999

(En milliards de francs belges)

	1998 Realisaties — *1998 Réalisations*	1999 initieel — *1999 initial*	1999 Begrotings-controle — *1999 Contrôle budgétaire*	% variatie 99 bc/ 98 rea. — *% variation 99 cb/ 98 réa.*	
ONTVANGSTEN					RECETTES
1. Bijdragen	83,1	84,1	83,8	0,8	1. Cotisations.
2. Rijkstoelage	38,6	39,2	39,1	1,2	2. Subvention de l'État.
3. FFEZ	6,8	6,9	7,1	3,9	3. FEF-TI.
4. Diversen	0,4	0,5	0,5	21,8	4. Divers.
Totale ontvangsten	**128,9**	**130,7**	**130,4**	**1,1**	**Recettes totales**.
VOORAFNAMES					PRÉLÈVEMENTS
1. Administratiekosten RSVZ	3,9	4,2	4,1	5,4	1. Frais d'administration AMI.
2. Leningslasten	1,4	1,5	1,4	1,7	2. Charges d'intérêts.
3. Transfer-ZIV	3,5	3,6	3,6	3,3	3. Transfert-AMI.
Totaal voorafnames	**8,9**	**9,4**	**9,2**	**4,0**	**Total des prélèvements**.
Beschikbaar saldo voor het globaal financieel beheer	**120,1**	**121,3**	**121,2**	**0,9**	**Solde disponible pour la gestion financière globale**.
UITGAVEN					DÉPENSES
1. Pensioensector	70,2	70,7	70,9	1,0	1. Secteur pensions.
2. Gezinsbijslagsector	13,3	14,1	14,1	5,8	2. Secteur des prestations familiales.
3. Faillissementsverzekering	0,0	0,2	0,2	0,0	3. Assurances faillite.
4. ZIV-zorgen	25,7	27,4	27,9	8,5	4. AMI-Soins.
5. ZIV-uitkeringen	5,1	5,0	5,0	– 0,4	5. AMI-Indemnités.
Totaal te financieren behoeften RSVZ	**114,4**	**117,5**	**118,1**	**3,3**	**Total des besoins à financer de l'INASTI**.
Te financieren (–) of overschot (+)	**5,7**	**3,9**	**3,0**		**Solde à financer (-) ou surplus (+).**

Bron : Begrotingstabellen — Rijksinstituut voor Sociale Verzekering van Zelfstandigen.

Source : Tableaux des comptes budgétaire — Institut national assurance sociale de travailleurs indépendants.

De *rijkstoelage* evolueert (+ 1,2 %) mee met de geraamde ontwikkeling van de index van de consumptieprijzen zoals die naar aanleiding van de begrotingsopmaak door de regering weerhouden werd.

De ontvangsten uit de *alternatieve financiering* van de sociale zekerheid zouden met 3,9 % stijgen. Deze stijging ligt op het niveau van de toename van de eigenlijke BTW-ontvangsten waarop deze ontvangsten voorafgenomen worden.

De *diverse ontvangsten* zouden tenslotte met 21,8 % toenemen.

De op de globale ontvangsten *vooraf te nemen uitgaven* zouden in de loop van 1999 met 4,0 % stijgen. De toename van deze uitgaven vloeit voort uit de stijging van de *administratiekosten* (5,4 %) van het RSVZ en van de instellingen die de sociale vergoedingen aan de zelfstandigen moeten verzekeren. De *leningslasten*

La *subvention* de l'État évolue (+ 1,2 %) en fonction de l'évolution estimée de l'indice des prix à la consommation, tel qu'il a été retenu par le gouvernement dans le cadre des décisions du budget.

Les recettes provenant du *financement alternatif* de la sécurité sociale progresseraient de 3,9 %. Cette progression se situe au niveau de l'augmentation des recettes TVA proprement dites, sur lesquelles ces recettes sont prélevées.

Les *recettes diverses* augmenteraient finalement de 21,8 %.

Les *dépenses à prélever* sur les recettes globales augmenteraient de 4,0 % au cours de l'année 1999. L'augmentation de ces dépenses résulte de la progression des *frais d'administration* (5,4 %) de l'INASTI et des organismes qui versent les indemnités aux indépendants. Les *charges d'emprunts* augmenteraient de

zouden met 1,7 % toenemen. Anderzijds zou de *transfer aan de ZIV-regeling* voor werknemers met 3,3 % stijgen.

De te financieren behoeften van de diverse sectoren van het sociaal statuut van de zelfstandigen zouden met 3,3 % stijgen.

Op het vlak van de prestaties wordt een stijging vooropgesteld van 6,7 % voor de *ZIV-zorgen.* Wordt bovendien rekening gehouden met de diverse uitgaven en de eigen ontvangsten dan stijgen de totale uitgaven van deze sector met 8,5 %. De prestaties in de *pensioensector* worden geacht met 1,0 % toe te nemen. Deze stijging ligt in de buurt van de tijdens de voorgaande jaren vastgestelde groeivoet. De raming van de uitgaven in de *gezinsbijslagsector* laat een stijging zien van 5,8 %. Deze raming houdt rekening met de verhoging van de leeftijdsbijslag die vanaf april zou worden toegekend. Gezien de in het verleden vastgestelde groeivoeten kan ook deze raming als zeer voorzichtig beschouwd worden. Voor de *ZIV-uitkeringen* wordt een daling van de prestaties vooropgesteld van 0,3 %. De uitgaven inzake faillissementsverzekering worden zoals de vorige jaren relatief hoog ingeschat.

Deze ontvangsten- en uitgavenevoluties zouden volgens de voorliggende cijfers moeten leiden tot een *positief saldo* van 3,0 miljard Belgische frank op de lopende rekening van dit stelsel.

2.2.3. Besluiten

Dankzij de beheersing van de uitgaven en de meevallende ontvangsten, die in belangrijke mate steunden op een gunstige evolutie van het inningspercentage, kon in 1998 een aanzienlijk positief saldo genoteerd worden. Dit saldo lag op het niveau dat ook reeds in 1997 bereikt werd.

Voor 1999 mag men uitgaand van de voorliggende cijfers verwachten dat dit stelsel opnieuw een overschot zal boeken, zij het minder ruim.

De evolutie van het aantal gerechtigden en de gemiddelde uitkeringen zorgen ervoor dat de groei van de pensioenuitgaven onder controle blijft. De evoluties in de tak van de gezinsbijslag blijven bij constante wetgeving, ook relatief beperkt. In die context dient de aandacht voornamelijk toegespitst te worden op de evolutie van de uitgaven in de sector van gezondheidszorgen.

1,7 %. Par ailleurs, les *transferts à l'AMI* des salariés augmenteraient de 3,3 %.

Les besoins de financement des divers secteurs du statut social des indépendants augmenteraient de 3,3 %.

Dans le domaine des prestations, on prévoit une augmentation de 6,7 % pour l'*AMI-Soins*. Si l'on tient compte en outre des dépenses diverses et des recettes propres, les dépenses totales de ce secteur progressent de 8,5 %. La croissance des prestations dans le *secteur des pensions* est estimée à 1,0 %. Cette progression est un peu plus élevée que celle qui a été constatée les années précédentes. L'estimation des dépenses dans le *secteur des allocations familiales* laisse voir une augmentation de 5,8 %. Cette estimation tient compte de la majoration de l'allocation d'âge qui serait accordée à partir d'avril. Vu les taux de croissance constatés dans le passé, cette estimation peut être considérée comme très prudente. Pour l'*AMI-Indemnités*, on suppose une baisse des prestations de 0,3 %. Comme les années précédentes, les dépenses en matière d'assurances faillite ont été évaluées à un montant relativement élevé.

L'évolution des recettes et dépenses devrait conduire, selon les chiffres précités, à un *solde positif* de 3,0 milliards de francs belges au compte courant de ce régime.

2.2.3. Conclusions

Grâce à la maîtrise des dépenses et aux recettes qui, en raison surtout de l'évolution favorable du pourcentage d'encaissement, ont dépassé les attentes, un important solde positif a pu être constaté en 1998. Ce solde s'est situé au niveau déjà atteint en 1997.

Pour 1999, on peut s'attendre, au vu des chiffres disponibles, à ce que ce régime enregistre à nouveau un boni, fût-il moindre.

L'évolution du nombre des ayants-droit ainsi que celle des prestations moyennes font que la croissance des dépenses de pension reste sous contrôle. L'évolution dans la branche des allocations familiales demeure, à législation constante, également limitée. Dans ce contexte, il convient d'accorder prioritairement l'attention à l'évolution dans le secteur des soins de santé.

BIJLAGE II

_____

EVOLUTIE VAN DE FISCALE WETGEVING
(Periode van 1 juli 1998 tot 30 juni 1999)

Het hiernavolgende overzicht bevat de wettelijke en reglementaire maatregelen die tijdens de periode van 1 juli 1998 tot 30 juni 1999 op het vlak van de directe en de indirecte belastingen zijn getroffen.

In dat overzicht worden de volgende afkortingen gebruikt :

BS	voor	*Belgisch Staatsblad* van …
BTW	voor	belasting over de toegevoegde waarde
KB	voor	koninklijk besluit van …
KB/WIB 92	voor	(van het) koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992
MB	voor	(van het) ministerieel besluit van ...
Parl. stuk	voor	Parlementair stuk
WIB 92	voor	(van het) Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

DIRECTE BELASTINGEN

I. — INKOMSTENBELASTINGEN

A. **Wetboek**

1. *Wet van 17 november 1998 tot wijziging van artikel 145[1] van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, betreffende de belastingvermindering voor afbetalingen van hypotheekleningen (*BS *van 16 januari 1999* - erratum BS *van 10 februari 1999)*

Deze wet heeft tot doel duidelijk te stellen dat de lening die recht geeft op belastingvermindering ook kan worden afgesloten bij een instelling die in een ander land van de Europese Unie gevestigd is.

Inwerkingtreding : met ingang van het aanslagjaar 1999.

2. *Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie » in de vorm van een vennootschap van publiek recht (*BS *van 30 december 1998 — Ed. 3)*

Deze wet bepaalt dat de vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk « Belgische Technische Coöperatie » die is ontstaan uit de reorganisatie van de Belgische ontwikkelingssamenwerking onvoorwaardelijk is uitgesloten van de onderwerping aan de vennootschapsbelasting.

Inwerkingtreding : 10 februari 1999.

ANNEXE II

_____

ÉVOLUTION DE LA FISCALITÉ
(Période du 1er juillet 1998 au 30 juin 1999)

Dans l'aperçu ci-après figurent les dispositions légales et réglementaires qui, au cours de la période du 1er juillet 1998 au 30 juin 1999, ont été prises en matière d'impôts directs et indirects.

Les abréviations suivantes sont utilisées dans cet aperçu :

AM	pour	arrêté ministériel du …
AR	pour	arrêté royal du …
AR/CIR 92	pour	arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992
CIR 92	pour	Code des impôts sur les revenus 1992
Doc. parl.	pour	Document parlementaire
MB	pour	*Moniteur belge* du …
TVA	pour	taxe sur la valeur ajoutée

IMPÔTS DIRECTS

I. — IMPÔTS SUR LES REVENUS

A. **Code**

1. *Loi du 17 novembre 1998 modifiant l'article 145[1] du Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les réductions d'impôts en matière de remboursements d'emprunts hypothécaires (*MB *du 16 janvier 1999 —* erratum MB *du 10 février 1999)*

Cette loi vise à préciser que l'emprunt qui donne droit à une réduction d'impôt peut également être conclu auprès d'un établissement ayant son siège dans un autre État de l'Union européenne.

Entrée en vigueur : à partir de l'exercice d'imposition 1999.

2. *Loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération Technique Belge » sous la forme d'une société de droit public (*MB *du 30 décembre 1998 — Ed. 3)*

Cette loi dispose que la société de droit public à finalité sociale « Coopération Technique Belge » issue de la réorganisation de la Coopération au Développement belge est inconditionnellement exclue de l'assujettissement à l'impôt des sociétés.

Entrée en vigueur : 10 février 1999.

3. *Wet van 22 december 1998 houdende fiscale en andere bepalingen (*BS *van 15 januari 1999)*

1. Wat de fiscaliteit van de ondernemingen betreft, bevat deze wet het volgende :

— een verduidelijking van het begrip gestort kapitaal en van de fiscale behandeling van de uitgiftepremies;

— de regeling van het fiscaal statuut van de verenigingen van mede-eigenaars;

— een wijziging van het belastingstelsel van de meerwaarden;

— een aanpassing van sommige belastingtarieven;

— een aanpassing van het WIB 92 aan de federale structuur van het land;

— een verbetering van de tekst van sommige bepalingen betreffende de herstructureringen van de vennootschappen;

— het vergemakkelijken van de overdracht van ondernemingen, teneinde de continuïteit van KMO en van de eraan verbonden werkgelegenheid te waarborgen;

— een vrijstelling van het recht van inbreng van de in de EEG-richtlijn van 23 juli 1990 bedoelde verrichtingen van aandelenruil;

— het verlenen van een specifieke fiscale stimulans ten voordele van sommige vennootschappen met een sociaal oogmerk.

2. Deze wet bevat ook technische aanpassingen teneinde essentieel de samenhang van het Wetboek te verbeteren :

— een aanpassing of schrapping van verwijzingen naar andere wetgevingen;

— de wegwerking van dubbelzinnigheden betreffende de aftrek van giften.

3. Maatregelen met betrekking tot de invordering van de belasting :

Deze wet wijzigt ook :

— de rentevoet van de nalatigheidsintrest en de moratoriumintrest;

— de regels inzake de tegenstelbaarheid van een overdracht van een « handelszaak ».

Tevens voert de wet bijzondere invorderingsregels in voor de schuldvorderingen die in hoofde van de Staat kunnen ontstaan in het kader van de toekenningen aan een provincie, een gemeente of een agglomeratie van gemeenten.

Inwerkingtreding : deze wet heeft verschillende data van inwerkingtreding.

4. *Koninklijk besluit van 26 december 1998 houdende maatregelen met het oog op de aanpassing van de hoofdelijke aansprakelijkheidregeling voor de sociale en fiscale schulden met toepassing van artikel 43 van de wet van 26 juli 1996 houdende de modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels (*BS *van 31 december 1998 — Ed. 2, bekrachtigd door de wet van 23 maart 1999,* BS *van 15 juni 1999)*

Dit KB wijzigt de wettelijke bepalingen uit het WIB 92 inzake de hoofdelijke aansprakelijkheid van de opdracht-

3. *Loi du 22 décembre 1998 portant des dispositions fiscales et autres (*MB *du 15 janvier 1999)*

1. En ce qui concerne la fiscalité des entreprises, cette loi contient :

— une précision des notions de capital libéré et du traitement fiscal des primes d'émission;

— la détermination du statut fiscal des associations de copropriétaires;

— une modification du régime fiscal des plus-values;

— une adaptation de certains taux d'imposition;

— une adaptation du CIR 92 à la structure fédérale du pays;

— une amélioration de la rédaction de certaines dispositions relatives aux restructurations de sociétés;

— une facilité des transmissions d'entreprises afin d'assurer la continuité des PME et des emplois y attachés;

— une exonération du droit d'apport des échanges d'actions visés par la Directive CEE du 23 juillet 1990;

— l'octroi d'un incitant fiscal spécifique en faveur de certaines sociétés à finalité sociale.

2. Cette loi contient également des adaptations d'ordre technique en vue essentiellement de renforcer la cohérence du Code :

— adaptation ou suppression de références à d'autres législations;

— levée de certaines ambiguïtés concernant la déduction de libéralités.

3. Mesures relatives au recouvrement de l'impôt :

Cette loi modifie également :

— le taux des intérêts de retard et des intérêts moratoires;

— les règles en matière d'opposabilité d'une « cession de fonds de commerce ».

La loi introduit également des règles particulières de recouvrement pour les créances fiscales qui peuvent naître dans le chef de l'État dans le cadre de l'attribution à une province, une commune ou une agglomération de communes.

Entrée en vigueur : cette loi comporte différentes dates d'entrée en vigueur.

4. *Arrêté royal du 26 décembre 1998 portant des mesures en vue d'adapter la réglementation relative à la responsabilité solidaire pour les dettes sociales et fiscales en application de l'article 43 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions (*MB *du 31 décembre 1998 — Ed. 2, confirmé par la loi du 23 mars 1999,* MB *du 15 juin 1999)*

Cet AR modifie les dispositions légales du CIR 92 en matière de responsabilité solidaire du commettant, à l'ex-

gever — met uitzondering van de natuurlijke persoon die voor louter privé-doeleinden handelt — voor de sociale en fiscale schulden van een niet-geregistreerde aannemer of, in welbepaalde omstandigheden, van een geregistreerde aannemer waarop hij een beroep heeft gedaan.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

5. *Wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen (*BS *van 6 februari 1999)*

Er wordt aan de meewerkende echtgenoot de mogelijkheid gegeven beperkte pensioenrechten op te bouwen. In globo worden de bijdragen en de vergoedingen behandeld volgens de regels eigen aan het lange termijnsparen.

Inwerkingtreding : 1 april 1999.

6. *Wet van 10 februari 1999 betreffende de bestraffing van corruptie (*BS *van 23 maart 1999)*

Deze wet bepaalt inzonderheid dat de toestemming van de minister van Financiën dat geheime commissielonen in bepaalde omstandigheden als beroepskosten worden aangemerkt, niet mag worden verleend voor het verwerven of behouden van overheidsopdrachten of van administratieve vergunningen.

Inwerkingtreding : tien dagen na de publicatie in het *BS*.

7. *Wet van 1 maart 1999 tot toekenning van de fiscale aftrekbaarheid voor giften aan het Europees Centrum voor Vermiste en Seksueel Uitgebuite Kinderen — België — Stichting naar Belgisch recht en tot vrijstelling van de belasting voor aanplakking (*BS *van 14 april 1999 — Ed. 2)*

Door deze wet wordt het « Europees Centrum voor Vermiste en Seksueel Uitgebuite Kinderen — België — Stichting naar Belgisch recht » opgenomen in artikel 104, 3°, f, WIB 92 als een bij wet erkende instelling.

Inwerkingtreding : van toepassing op giften die zijn gedaan vanaf 1 januari 1999.

8. *Wet van 10 maart 1999 tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, tot fiscale regeling van de verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse andere bepalingen (*BS *van 14 april 1999 — Ed. 2)*

Deze wet neutraliseert de fiscale gevolgen van de lening van aandelen.

Inwerkingtreding : aandelen geleend vanaf 14 april 1999.

ception de la personne physique agissant à des fins strictement privées, pour les dettes sociales et fiscales d'un entrepreneur non enregistré ou, dans des circonstances particulières, d'un entrepreneur enregistré auquel il a fait appel.

Entrée en vigueur : 1er janvier 1999.

5. *Loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales (*MB *du 6 février 1999)*

Octroi de la possibilité pour le conjoint aidant de se constituer des droits à la pension limités. Globalement, les cotisations et allocations sont traitées suivant les règles applicables à l'épargne à long terme.

Entrée en vigueur : 1er avril 1999.

6. *Loi du 10 février 1999 relative à la répression de la corruption (*MB *du 23 mars 1999)*

Cette loi détermine notamment que l'autorisation octroyée par le ministre des Finances de pouvoir considérer, dans certaines circonstances, des commissions secrètes comme des frais professionnels, ne puisse être accordée en ce qui concerne l'obtention ou le maintien de marchés publics ou d'autorisations administratives.

Entrée en vigueur : dix jours après la publication au *MB*.

7. *Loi du 1er mars 1999 accordant la déductibilité fiscale des libéralités au Centre européen pour enfants disparus et sexuellement exploités — Belgique — Fondation de droit belge et l'exemption de la taxe d'affichage (*MB *du 14 avril 1999 — Ed. 2)*

Cette loi reconnaît comme institution agréée visée à l'article 104, 3°, f, CIR 92, le « Centre européen pour enfants disparus et sexuellement exploités — Belgique — Fondation de droit belge ».

Entrée en vigueur : applicable aux libéralités consenties à partir du 1er janvier 1999.

8. *Loi du 10 mars 1999 modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements fixant le régime fiscal des opérations de prêt d'actions et portant diverses autres dispositions (*MB *du 14 avril 1999 - Ed. 2)*

Cette loi neutralise les conséquences fiscales des prêts d'actions ou parts.

Entrée en vigueur : actions ou parts prêtées à partir du 14 avril 1999.

9. *Wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen (*BS *van 27 maart 1999)*

Deze wet hervormt de fiscale geschillenbeslechting. Daarbij wordt een onderscheid gemaakt tussen de administratieve fase en de eventuele verderzetting van de fiscale geschillen voor de rechtbanken. Nieuw is dat maatregelen werden uitgewerkt om de administratieve fase in de tijd te beperken.

In ondergeschikte orde wordt ook een aantal bepalingen inzake de aanslagprocedure en de invorderingen aangepast.

Inwerkingtreding : deze wet heeft verschillende data van inwerkingtreding.

9. *Loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale (*MB *du 27 mars 1999)*

Cette loi réforme le contentieux fiscal. Une distinction est ainsi opérée entre la phase administrative proprement dite et la prolongation éventuelle des litiges fiscaux devant les tribunaux. Ces règles ont pour effet de limiter dans le temps la phase administrative.

Subsidiairement, un nombre de dispositions en matière de procédure de taxation et de recouvrement ont été également adaptées.

Entrée en vigueur : cette loi comporte différentes dates d'entrée en vigueur.

10. *Wet van 23 maart 1999 houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 20 mei 1997 tot wijziging van het KB/WIB 92, voor zover het betrekking heeft op de bedrijfsvoorheffing, en van het koninklijk besluit van 5 december 1997 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (*BS *van 6 mei 1999)*

Deze wet bekrachtigt twee KB's van 1997 in verband met bedrijfsvoorheffing.

Inwerkingtreding : bekrachtiging met ingang van de dag van hun respectieve inwerkingtreding.

10. *Loi du 23 mars 1999 portant confirmation de l'arrêté royal du 20 mai 1997 modifiant l'AR/CIR 92, en tant qu'il a trait au précompte professionnel, et de l'arrêté royal du 5 décembre 1997 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (*MB *du 6 mai 1999)*

Cette loi confirme deux AR de 1997 relatifs au précompte professionnel.

Entrée en vigueur : confirmation avec effet à la date de leur entrée en vigueur respective.

11. *Wet van 23 maart 1999 tot bekrachtiging en tot wijziging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 juli 1996 houdende de modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels (*BS *van 15 juni 1999)*

Deze wet bekrachtigt onder meer het voornoemde KB van 26 december 1998.

Inwerkingtreding : wat het genoemde KB betreft, 1 januari 1999.

11. *Loi du 23 mars 1999 portant confirmation et modification de divers arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions (*MB *du 15 juin 1999)*

Cette loi confirme, entre autres, l'AR du 26 décembre 1998 précité.

Entrée en vigueur : en ce qui concerne l'AR précité, le 1er janvier 1999.

12. *Wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen (*BS *van 1 april 1999)*

Vrijstelling als roerende inkomsten van de eerste schijf van 5 000 frank van intresten of dividenden betaald of toegekend door erkende vennootschappen met sociaal oogmerk die actief zijn in sectoren die mogelijk werk verschaffen.

Inwerkingtreding : inkomsten betaald of toegekend vanaf 1 januari 1999.

12. *Loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses (*MB *du 1er avril 1999)*

Exonération à titre de revenus mobiliers de la première tranche de 5 000 francs des intérêts ou dividendes alloués ou attribués par des sociétés à finalité sociale agréées, actives dans des secteurs offrant des perspectives d'emploi.

Entrée en vigueur : revenus alloués ou attribués à partir du 1er janvier 1999.

13. *Wet van 7 april 1999 betreffende de PWA-arbeidsovereenkomst (*BS *van 20 april 1999)*

De vrijstelling van de inkomsten verkregen voor prestaties in het kader van een PWA-arbeidsovereenkomst wordt beperkt tot 150 Belgische frank per gepresteerd uur en op het belastbaar gedeelte van dat inkomen is de vermindering voor vervangingsinkomsten van toepassing.

13. *Loi du 7 avril 1999 relative au contrat de travail ALE (*MB *du 20 avril 1999)*

L'exonération des revenus obtenus pour des prestations fournies dans le cadre d'un contrat de travail ALE est limitée à 150 francs belges par heure prestée et une réduction pour revenu de remplacement est applicable à la quotité imposable de ce revenu.

Inwerkingtreding : op een door de Koning te bepalen datum (1 oktober 1999, zie het KB van 13 juni 1999 hierna).

14. *Wet van 21 april 1999 tot wijziging van artikel 104 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde de giften in geld aan erkende dierenasielen fiscaal aftrekbaar te maken (*BS *van 11 mei 1999 — Ed. 2)*

Deze wet heeft tot doel de personen die een gift doen van 1 000 Belgische frank of meer aan een dierenasiel opgericht onder de vorm van een VZW, zoals omschreven in artikel 3 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, in staat te stellen deze gift van hun inkomsten af te trekken op voorwaarde dat het dierenasiel erkend is door de minister die bevoegd is voor Landbouw.

Inwerkingtreding : van toepassing op de giften gestort vanaf 1 januari 2000.

15. *Wet van 28 april 1999 tot aanvulling, wat de bestrijding van de fiscale fraude betreft, van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten en van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen (*BS *van 25 juni 1999)*

Deze wet heft inzonderheid artikel 327, § 4, WIB 92 op.

Inwerkingtreding : tien dagen na de publicatie in het BS van.

16. *Wet van 4 mei 1999 houdende diverse fiscale bepalingen (*BS *van 12 juni 1999)*

Deze wet bevat de volgende maatregelen :

— wat de bedrijfsleiders betreft, wordt het attractiebeginsel zoals het voorheen bestond, hernomen;

— vermeerdering van de belastingvrije som met 1 000 frank;

— verlenging voor het jaar 1999 van de buitengewone bijdrage van elektriciteitsproducenten;

— herziening van het fiscaal stelsel van de vennootschappen voor de huisvesting;

— veralgemening van de afzonderlijke aanslag van vergoedingen toegekend aan de landbouwsector door de Europese Gemeenschappen;

— toekenning van een investeringsaftrek voor investeringen die werden verwezenlijkt om hergebruik van verpakkingen aan te moedigen;

— aanpassing van het WIB 92 aan de wetgeving betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke;

— bestrijding van bepaalde onrechtmatigheden die worden vastgesteld bij de vereffening van vennootschappen die ontstaan zijn uit vroegere fusies of splitsingen van vennootschappen;

Entrée en vigueur : à une date à fixer par le Roi (le 1er octobre 1999, voir AR du 13 juin 1999, ci-après).

14. *Loi du 21 avril 1999 modifiant l'article 104 du Code des impôts sur les revenus 1992 afin de permettre la déductibilité des libéralités faites en argent aux refuges agréés pour animaux (*MB *du 11 mai 1999 — Ed. 2)*

Cette loi permet aux personnes qui effectuent un don de 1 000 francs belges ou plus à un refuge pour animaux constitué sous la forme d'ASBL visée à l'article 3 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, de déduire cette somme de leurs revenus à condition que ce refuge soit agréé par le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions.

Entrée en vigueur : applicable aux libéralités faites à partir du 1er janvier 2000.

15. *Loi du 28 avril 1999 complétant, en ce qui concerne la lutte contre la fraude fiscale, l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs et la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances (*MB *du 25 juin 1999)*

Abrogation notamment de l'article 327, § 4, CIR 92.

Entrée en vigueur : dix jours après la publication au MB.

16. *Loi du 4 mai 1999 portant des dispositions fiscales diverses (*MB *du 12 juin 1999)*

Cette loi contient les mesures suivantes :

— en ce qui concerne les dirigeants d'entreprise, rétablissement du principe d'attraction tel qu'il existait précédemment;

— majoration de 1 000 francs du minimum exonéré d'impôt;

— prolongation pour l'année 1999 de la contribution exceptionnelle due par les producteurs d'électricité;

— réforme du régime fiscal des sociétés de logement;

— généralisation de la taxation au taux distinct des indemnités allouées au secteur agricole par la Communauté européenne;

— octroi d'une déduction pour investissement en faveur de la réutilisation des emballages;

— adaptation du CIR 92 à la législation relative à la protection de la personne des malades mentaux;

— lutte contre certaines irrégularités constatées à l'occasion de la liquidation de sociétés issues de fusions ou scissions antérieures de sociétés;

— eenvormig maken van uiteenlopende rechtspraak betreffende het belasten als geheime commissielonen van verdoken winsten;

— omzetting met vrijstelling van belasting, van de onderlinge verzekeringsmaatschappijen in handelsvennootschappen.

Deze wet wijzigt bovendien artikel 394 WIB 92 inzake de invordering van de belasting in verband met de onderscheiden inkomsten van de echtgenoten. Ongeacht het aangenomen huwelijksvermogensstelsel kan een van de echtgenoten voortaan bepaalde eigen goederen onttrekken aan de invordering van de belasting in verband met de inkomsten van de andere echtgenoot « die voor de zetting van die belasting als persoonlijk verworven zijn aangemerkt ».

Tevens wordt bepaald dat de twee afzonderlijke aanslagen die ten laste van feitelijk gescheiden echtgenoten worden gevestigd, op naam van beide echtgenoten worden ingekohierd. Bovendien wordt een bijzondere bepaling ingevoerd betreffende de te volgen procedure bij de invordering van een belasting in verband met de inkomsten van een feitelijk gescheiden echtgenoot, ten laste van de andere echtgenoot.

Inwerkingtreding : deze wet heeft verschillende data van inwerkingtreding.

17. *Wet van 4 mei 1999 houdende fiscale en andere bepalingen (*BS *van 4 juni 1999)*

Een eerste bepaling maakt het mogelijk de toeslag op de belastingvrije som voor kinderen ten laste van feitelijk of uit de echt gescheiden ouders die het hoederecht gezamenlijk uitoefenen, door beiden te laten delen, mits zij beiden schriftelijk hun onherroepelijk akkoord geven.

Een tweede bepaling kent aan de overlevende echtgenoot of aan de nalatenschap van de overleden echtgenoot, naargelang het geval, een toeslag op de belastingvrije som toe van 235 000 Belgische frank verminderd met het netto beroepsinkomen van de andere echtgenoot.

Inwerkingtreding : vanaf het aanslagjaar 2000.

18. *Wet van 4 mei 1999 tot beperking van de cumulatie van het ambt van bestendig afgevaardigde met andere ambten en tot harmonisering van het financieel en fiscaal statuut van de bestendig afgevaardigde (*BS *van 28 juli 1999)*

Deze wet bepaalt inzonderheid dat de vergoedingen die provincieraadsleden ontvangen baten zijn en stelt het fiscaal statuut van gedeputeerde gelijk met dat van parlementslid.

Inwerkingtreding : bij de eerstvolgende algehele vernieuwing van de provincieraden.

— uniformisation d'une jurisprudence divergente en matière de taxation à titre de commissions secrètes;

— transformation en exemption d'impôts des associations d'assurance mutuelles en sociétés commerciales.

Cette loi modifie en outre l'article 394 CIR 92 concernant le recouvrement des impôts afférents aux revenus respectifs des conjoints. Dorénavant, et ce quel que soit le régime matrimonial, l'un des conjoints peut faire échapper certains de ses biens propres au recouvrement de l'impôt afférent aux revenus de l'autre conjoint « qui, pour l'établissement de cet impôt, sont considérés comme personnellement recueillis ».

Il est également prévu que les deux cotisations distinctes qui sont établies à charge des époux séparés de fait, sont dorénavant enrôlées au nom des deux époux. En outre, une disposition particulière a été introduite concernant la procédure à suivre en vue du recouvrement d'un impôt établi à charge d'un époux sur les revenus de l'autre conjoint séparé de fait.

Entrée en vigueur : cette loi comporte différentes dates d'entrée en vigueur.

17. *Loi du 4 mai 1999 portant des dispositions fiscales et autres (*MB *du 4 juin 1999)*

Une première disposition permet que la majoration de la quotité exemptée d'impôt pour enfants à charge de parents séparés de fait ou de droit qui exercent conjointement l'autorité parentale, puisse être répartie entre les deux parents à condition qu'ils en fassent conjointement la demande par écrit irrévocablement.

Une deuxième disposition accorde au conjoint survivant ou à la succession du conjoint décédé, selon le cas, une majoration de la quotité exemptée d'impôt de 235 000 francs belges diminué du revenu professionnel net de l'autre conjoint.

Entrée en vigueur : à partir de l'exercice d'imposition 2000.

18. *Loi du 4 mai 1999 visant à limiter le cumul de la fonction de député permanent avec d'autres fonctions et à harmoniser le statut financier et fiscal des députés permanents (*MB *du 28 juillet 1999)*

Cette loi détermine notamment que les indemnités des Conseils provinciaux constituent des profits et soumet les députés permanents au même statut fiscal que les membres du Parlement.

Entrée en vigueur : lors du prochain renouvellement intégral des conseils provinciaux.

19. *Wet van 13 mei 1999 tot stimulering van lange termijnpachten (*BS *van 3 juli 1999)*

Deze wet stelt onder bepaalde voorwaarden inkomsten van lange termijnpachten van gronden vrij van belasting.

Inwerkingtreding : deze wet is van toepassing op lopende pachtovereenkomsten.

B. **Bijzondere wetten**

1. *Wet van 15 juli 1998 betreffende de certificatie van effecten uitgegeven door handelsvennootschappen (*BS *van 5 september 1998)*

Deze wet wijzigt de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen betreffende de certificaten van effecten uitgegeven door handelsvennootschappen. Voor de toepassing van het WIB 92 bepaalt deze wet dat de certificaten worden gelijkgesteld met de effecten waarop zij betrekking hebben. In afwijking van artikel 44, WIB 92 worden meerwaarden vastgesteld of verkregen bij de ruil van effecten van binnenlandse vennootschappen tegen certificaten, bij de omwisseling van deze certificaten in de effecten waarop zij betrekking hebben, of bij de nietigverklaring van deze certificaten, geacht niet te zijn verwezenlijkt.

Inwerkingtreding : op een door de Koning te bepalen datum (1 november 1998, zie KB 27 oktober 1998 hierna).

2. *Wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro (*BS *van 10 november 1998 - erratum* BS *van 14 januari 1999)*

Deze wet biedt enerzijds de belastingplichtigen de mogelijkheid hun fiscale aangiften in euro in te dienen.

Inwerkingtreding : aangiften betreffende elk belastbaar tijdperk eindigend in de loop van de overgangsperiode.

Anderzijds voert het een bijzondere afschrijvingsregeling in voor als immateriële vaste activa aan te merken software die, hetzij abnormale waardeverminderingen ondergaat ten gevolge van een rechtstreeks verband met de overgang naar de euro, hetzij in het bijzonder is verkregen of tot stand gebracht om de overgang naar de euro te realiseren.

Inwerkingtreding : afschrijvingen die zijn uitgedrukt tijdens een belastbaar tijdperk dat aan het aanslagjaar 1999 of de daarop volgende aanslagjaren is verbonden.

3. *Wet van 15 januari 1999 houdende budgettaire en diverse bepalingen (*BS *van 26 januari 1999)*

Verlenging voor het aanslagjaar 1999 van de buitengewone aanslag van 1 500 miljoen Belgische frank ten laste van de elektriciteitsproducenten.

19. *Loi du 13 mai 1999 visant à encourager la conclusion de baux à ferme de longue durée (*MB *du 3 juillet 1999)*

Cette loi exonère d'impôt notamment sous certaines conditions les revenus de terrains donnés en bail à ferme de longue durée.

Entrée en vigueur : la présente loi s'applique aux baux à ferme en cours.

B. **Lois particulières**

1. *Loi du 15 juillet 1998 relative à la certification de titres émis par des sociétés commerciales (*MB *du 5 septembre 1998)*

Cette loi modifie les lois coordonnées sur les sociétés commerciales en ce qui concerne les certificats de titres émis par des sociétés commerciales. Pour l'application du CIR 92, cette loi dispose que les certificats sont assimilés aux titres auxquels ils se rapportent. Par dérogation à l'article 44 du CIR 92, les plus-values obtenues ou constatées lors de l'échange de titres de sociétés résidentes contre des certificats, lors de l'échange de ces certificats en titres auxquels ils se rapportent ou lors de l'annulation de ces certificats, sont considérées comme non réalisées.

Entrée en vigueur : à une date à fixer par le Roi (1er novembre 1998, voir AR du 27 octobre 1998, ci-après).

2. *Loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro (*MB *du 10 novembre 1998 - erratum* MB *du 14 janvier 1999)*

D'une part, cette loi offre aux contribuables la possibilité de remettre leurs déclarations fiscales en euro.

Entrée en vigueur : déclarations relatives à chaque période imposable venant à expiration durant la période transitoire.

D'autre part, elle assouplit les règles d'amortissement applicables au logiciel à considérer comme immobilisation incorporelle qui, soit subit des réductions de valeurs anormales en raison d'un lien direct avec le passage à l'euro, soit est acquis ou constitué spécifiquement pour opérer le passage à l'euro.

Entrée en vigueur : amortissements exprimés durant la période imposable liée aux exercices d'imposition 1999 ou aux exercices suivants.

3. *Loi du 15 janvier 1999 portant des dispositions budgétaires et diverses (*MB *du 26 janvier 1999)*

Prolongation pour l'exercice d'imposition 1999 d'une cotisation exceptionnelle de 1 500 millions de francs belges à charge des producteurs d'électricité.

4. *Wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken (*BS *van 27 maart 1999)*

Ambtenaren kunnen slechts met machtiging van de gewestelijke directeur onder wie ze ressorteren, strafrechterlijk strafbare feiten ter kennis van de Procureur des Konings brengen.

Inwerkingtreding : 6 april 1999; deze wet bevat evenwel ook meerdere overgangsbepalingen.

5. *Wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen (*BS *van 1 april 1999)*

Deze wet voert een nieuw systeem van aandelenopties in ter vervanging van het bestaande systeem ingevoerd door artikel 45 van de wet van 27 december 1984 houdende fiscale bepalingen, gewijzigd bij artikel 311 van de wet van 22 december 1989 en bij artikel 20 van de wet van 28 december 1990, dat wordt opgeheven.

Inwerkingtreding : van toepassing op de opties toegekend vanaf 1 januari 1999.

De wet heeft eveneens tot doel de gereserveerde winsten van sommige erkende inschakelingsbedrijven van vennootschapsbelasting vrij te stellen.

Inwerkingtreding : aanslagjaar 1999.

6. *Wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (*BS *van 11 mei 1999 - Ed. 2)*

Deze wet voorziet in een stelsel van fiscale neutraliteit ten aanzien van een eventuele inbreng van de infrastructuur die het transmissienet van elektriciteit vormt, in het kapitaal van de netbeheerder.

Inwerkingtreding : op een door de Koning te bepalen datum.

7. *Wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten (*BS *van 11 mei 1999 - Ed. 2)*

Deze wet beoogt de bijzondere aanslag ten laste van elektriciteitsproducenten op te heffen en hen te onderwerpen aan de vennootschapsbelasting volgens de gemeenrechtelijke regels van aanslag.

Inwerkingtreding : op een door de Koning te bepalen datum (aanslagjaar 2001, zie KB 3 mei 1999 hierna).

8. *Wet van 6 mei 1999 ter bevordering van de oprichting van burgerlijke bosgroeperingsvennootschappen (*BS *van 7 juli 1999)*

Deze wet heeft tot doel het behoud en de wederopbouw mogelijk te maken van voldoende uitgestrekte bosgebieden teneinde een intensief, evenwichtig en duurzaam beheer te waarborgen. Hij voert een bijzonder aanslagstelsel in op de inkomsten van een bos-

4. *Loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale (*MB *du 27 mars 1999)*

Les fonctionnaires ne peuvent porter à la connaissance du procureur du Roi des faits pénalement punissables qu'avec l'autorisation du directeur régional dont ils dépendent.

Entrée en vigueur : 6 avril 1999; cette loi contient également plusieurs dispositions transitoires.

5. *Loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses (*MB *du 1er avril 1999)*

Cette loi instaure un nouveau régime fiscal d'options sur actions en remplacement du système actuel instauré par l'article 45 de la loi du 27 décembre 1984 portant des dispositions fiscales, modifié par l'article 311 de la loi du 22 décembre 1989 et par l'article 20 de la loi du 28 décembre 1990, qui est abrogé.

Entrée en vigueur : applicable aux options attribuées à partir du 1er janvier 1999.

Elle a également pour objet d'exonérer d'impôt des sociétés les bénéfices réservés de certaines entreprises d'insertion reconnues.

Entrée en vigueur : exercice d'imposition 1999.

6. *Loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (*MB *du 11 mai 1999 - Ed. 2)*

Cette loi prévoit notamment un régime de neutralité fiscale dans le cas d'un éventuel apport des infrastructures constituant le réseau de transport d'électricité au capital du gestionnaire du réseau.

Entrée en vigueur : à une date à fixer par le Roi.

7. *Loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité (*MB *du 11 mai 1999 - Ed. 2)*

Cette loi vise à supprimer la cotisation spéciale sur les producteurs d'électricité et à les soumettre à l'impôt des sociétés suivant des règles d'imposition de droit commun.

Entrée en vigueur : à une date à fixer par le Roi (exercice d'imposition 2001, voir AR du 3 mai 1999, ci-après).

8. *Loi du 6 mai 1999 visant à promouvoir la création de sociétés civiles de groupements forestiers (*MB *du 7 juillet 1999)*

Cette loi a pour but le maintien et la constitution de massifs forestiers suffisamment étendus pour garantir une gestion durable. Elle instaure un régime d'imposition particulier en soumettant les revenus du groupement forestier au même régime fiscal que les revenus

groepering om deze gelijk te stellen met inkomsten uit een privé-patrimonium, ondanks het vennootschappelijk karakter dat uit de voorgestelde structuur voortvloeit.

Inwerkingtreding : vennootschappen opgericht vanaf 7 juli 1999.

C. **Koninklijke besluiten**

1. *Koninklijk besluit van 3 september 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 oktober 1978 tot uitvoering van de artikelen 400 tot 404 en van artikel 408, § 2, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en van de artikelen 30bis en 30ter, § 9, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (*BS *van 25 september 1998 - erratum* BS *van 13 november 1998)*

Dit KB brengt de reglementering inzake de geregistreerde aannemers in overeenstemming met de bepalingen van het Akkoord betreffende de Europese Economische Ruimte.

Inwerkingtreding : 25 september 1998.

2. *Koninklijk besluit van 13 september 1998 tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3°, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (*BS *van 13 oktober 1998)*

Dit KB erkent culturele instellingen voor de kalenderjaren 1996 tot 2000.

3. *Koninklijk besluit van 21 oktober 1998 tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3°, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (*BS *van 13 november 1998)*

Dit KB erkent culturele instellingen voor de kalenderjaren 1997 tot 2001.

4. *Koninklijk besluit van 27 oktober 1998 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 15 juli 1998 betreffende de certificatie van effecten uitgegeven door handelsvennootschappen (*BS *van 31 oktober 1998)*

Dit KB legt de datum van inwerkingtreding van de voornoemde wet van 15 juli 1998 vast op 1 november 1998.

5. *Koninklijk besluit van 29 oktober 1998 tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van belastingvrijstelling van sommige giften (*BS *van 17 november 1998)*

Dit KB bepaalt de voorwaarden en de erkenningswijze van de instellingen die zich bezighouden met het natuurbehoud of de bescherming van het leefmilieu.

du patrimoine privé en dépit de leur caractère professionnel qui résulte de la structure utilisée.

Entrée en vigueur : sociétés constituées à partir du 7 juillet 1999.

C. **Arrêtés royaux**

1. *Arrêté royal du 3 septembre 1998 modifiant l'arrêté royal du 5 octobre 1978 portant exécution des articles 400 à 404 et l'article 408, § 2, 2° du Code des impôts sur les revenus 1992 des articles 30bis et 30ter, § 9, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (*MB *du 25 septembre 1998 - erratum* MB *du 13 novembre 1998)*

Cet AR met la réglementation concernant les entrepreneurs enregistrés en conformité avec les dispositions de l'Accord sur l'espace économique européen.

Entrée en vigueur : 25 septembre 1998.

2. *Arrêté royal du 13 septembre 1998 portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3°, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (*MB *du 13 octobre 1998)*

Cet AR agrée des institutions culturelles pour les années civiles 1996 à 2000.

3. *Arrêté royal du 21 octobre 1998 portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3°, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (*MB *du 13 novembre 1998)*

Cet AR agrée des institutions culturelles pour les années civiles 1997 à 2001.

4. *Arrêté royal du 27 octobre 1998 fixant l'entrée en vigueur de la loi du 15 juillet 1998 relative à la certification de titres émis par des sociétés commerciales (*MB *du 31 octobre 1998)*

Cet AR fixe l'entrée en vigueur de la loi précitée du 15 juillet 1998 au 1er novembre 1998.

5. *Arrêté royal du 29 octobre 1998 modifiant l'AR/CIR 92 en matière d'exonération fiscale de certaines libéralités (*MB *du 17 novembre 1998)*

Cet AR détermine les conditions et les modalités d'agrément des institutions qui s'attachent à la conservation de la nature ou à la protection de l'environnement.

Inwerkingtreding : van toepassing op de met ingang van 14 juni 1996 gedane giften.

6. *Koninklijk besluit van 18 november 1998 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro (*BS *van 28 november 1998)*

Dit KB regelt de inwerkingtreding van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro.

7. *Koninklijk besluit van 4 december 1998 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (*BS *van 24 december 1998 - Ed. 2)*

Dit KB vervangt de bijlage III van het KB/WIB 92.
Inwerkingtreding : van toepassing op de vanaf 1 januari 1999 betaalde of toegekende inkomsten.

8. *Koninklijk besluit van 7 december 1998 tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de voordelen van alle aard (*BS *van 23 december 1998)*

Dit KB wijzigt het forfaitair geraamd voordeel voor het persoonlijk gebruik van een kosteloos ter beschikking gesteld voertuig.
Inwerkingtreding : naargelang het geval, van toepassing op de vanaf 1 januari 1997 of 1 januari 1998 toegekende voordelen van alle aard.

9. *Koninklijk besluit van 17 december 1998 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de revalorisatiecoëfficiënt voor kadastrale inkomens (*BS *van 26 januari 1999)*

Dit KB legt de revalorisatiecoëfficiënt vast die voor het aanslagjaar 1999 in aanmerking moet worden genomen bij de vaststelling van sommige inkomsten uit onroerende goederen.
Inwerkingtreding : dit KB is van toepassing voor het aanslagjaar 1999.

10. *Koninklijk besluit van 26 december 1998 tot uitvoering van de artikelen 400, 401, 403, 404 en 406 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en van artikel 30*bis *van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders (*BS *van 31 december 1998 - Ed. 2 - erratum* BS *van 5 mei 1999)*

Dit KB heeft onder meer betrekking op de registratie als aannemer.
Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

Entrée en vigueur : applicable aux libéralités faites à partir du 14 juin 1996.

6. *Arrêté royal du 18 novembre 1998 fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro (*MB *du 28 novembre 1998)*

Cet AR règle l'entrée en vigueur de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro.

7. *Arrêté royal du 4 décembre 1998 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (*MB *du 24 décembre 1998 - Ed. 2)*

Cet AR remplace l'annexe III de l'AR/CIR 92.
Entrée en vigueur : applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1er janvier 1999.

8. *Arrêté royal du 7 décembre 1998 modifiant en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 (*MB *du 23 décembre 1998)*

Cet AR modifie l'évaluation forfaitaire de l'avantage pour l'utilisation à des fins personnelles d'un véhicule mis gratuitement à disposition.
Entrée en vigueur : applicable aux avantages de toute nature octroyés à partir du 1er janvier 1997 ou du 1er janvier 1998, selon le cas.

9. *Arrêté royal du 17 décembre 1998 modifiant, en ce qui concerne le coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux, l'AR/CIR 92 (*MB *du 26 janvier 1999)*

Cet AR détermine le coefficient de revalorisation qui doit, pour l'exercice d'imposition 1999, être pris en considération pour la détermination de certains revenus de biens immobiliers.
Entrée en vigueur : cet AR est applicable pour l'exercice d'imposition 1999.

10. *Arrêté royal du 26 décembre 1998 portant exécution des articles 400, 401, 403, 404 et 406 du Code des impôts sur les revenus 1992 et de l'article 30*bis *de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (*MB *du 31 décembre 1998 - Ed. 2 - erratum* MB *du 5 mai 1999)*

Cet AR concerne, entre autres, l'enregistrement comme entrepreneur.
Entrée en vigueur : 1er janvier 1999.

11. *Koninklijk besluit van 2 februari 1999 tot uitvoering van artikel 110, § 4, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen (*BS *van 19 februari 1999)*

Dit KB regelt de werkwijze waarop tussen de administratie der Directe Belastingen en de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid - Globaal Beheer, de afrekening moet gebeuren van de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid.

Inwerkingtreding : de dag waarop het in het *BS* is bekendgemaakt.

12. *Koninklijk besluit van 10 maart 1999 tot aanvulling van het KB/WIB 92 op het vlak van de bijzondere invorderingsregels inzake de toekenningen aan de provincies, de agglomeraties en de gemeenten*

Dit KB regelt de wijze waarop de bijzondere invorderingsregels worden uitgeoefend (artikel 470*bis*, WIB 92, ingevoegd door de wet van 22 december 1998 houdende fiscale en andere bepalingen, zie I, A, nr. 3).

Inwerkingtreding : 17 april 1999.

13. *Koninklijk besluit van 22 maart 1999 tot uitvoering van artikel 43, § 3, tweede lid, van de programmawet van 24 december 1993 (*BS *van 29 mei 1999)*

Dit KB regelt de werkwijze waarop de afrekening van fiscale franchise tussen de administratie der Directe Belastingen en het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering moet gebeuren.

Inwerkingtreding : de dag waarop het in het *BS* is bekendgemaakt.

14. *Koninklijk besluit van 30 maart 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (*BS *van 17 april 1999)*

Dit KB vervangt de bijlage III van het KB/WIB 92.

Inwerkingtreding : van toepassing op de vanaf 1 april 1999 betaalde of toegekende inkomsten.

15. *Koninklijk besluit van 21 april 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de voordelen van alle aard (*BS *van 7 mei 1999 - Ed. 2)*

Dit KB voegt de rentevoeten voor het jaar 1998 toe aan artikel 18, § 3, KB/WIB 92.

Inwerkingtreding : van toepassing op de vanaf 1 januari 1998 toegekende voordelen van alle aard.

16. *Koninklijk besluit van 29 april 1999 tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3°, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (*BS *van 21 mei 1999)*

Dit KB erkent culturele instellingen voor de kalenderjaren 1995 tot 2001.

11. *Arrêté royal du 2 février 1999 portant exécution de l'article 110, § 4, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales (*MB *du 19 février 1999)*

Cet AR règle le modus operandi, en ce qui concerne le décompte de la cotisation spéciale de sécurité sociale, entre l'administration des Contributions directes et l'Office national de sécurité sociale-Gestion globale.

Entrée en vigueur : le jour de sa publication au *MB*.

12. *Arrêté royal du 10 mars 1999 complétant l'AR/CIR 92 en matière de règles particulières de recouvrement en ce qui concerne les attributions aux provinces, aux agglomérations et aux communes*

Cet AR règle la manière dont des règles particulières de recouvrement sont exercées (article 470*bis*, CIR 92, ajouté par la loi du 22 décembre 1998 portant des dispositions fiscales et autres, voir I, A, n° 3).

Entrée en vigueur : 17 avril 1999.

13. *Arrêté royal du 22 mars 1999 portant exécution de l'article 43, § 3, alinéa 2, de la loi-programme du 24 décembre 1993 (*MB *du 29 mai 1999)*

Cet AR règle le modus operandi, en ce qui concerne le calcul de la franchise fiscale, entre l'administration des Contributions directes et l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Entrée en vigueur : le jour de sa publication au *MB*.

14. *Arrêté royal du 30 mars 1999 modifiant en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (*MB *du 17 avril 1999)*

Cet AR remplace l'annexe III de l'AR/CIR 92.

Entrée en vigueur : applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1er avril 1999.

15. *Arrêté royal du 21 avril 1999 modifiant, en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 (*MB *du 7 mai 1999 - Ed. 2)*

Cet AR ajoute les taux d'intérêt applicables pour l'année 1998 à l'article 18, § 3, AR/CIR 92.

Entrée en vigueur : applicable aux avantages de toute nature attribués à partir du 1er janvier 1998.

16. *Arrêté royal du 29 avril 1999 portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3°, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (*MB *du 21 mai 1999)*

Cet AR agrée des institutions culturelles pour les années civiles 1995 à 2001.

17. *Koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92 (*BS *van 4 juni 1999)*

Dit KB brengt sommige bepalingen van het KB/WIB 92 in overeenstemming met het WIB 92, zoals gewijzigd door de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen.

Inwerkingtreding : 6 april 1999.

18. *Koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot inrichting van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (*BS *van 4 juni 1999)*

Met dit KB wordt een systeem van voorafgaande beslissingen ingericht.

19. *Koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten (*BS *van 15 juni 1999)*

Dit KB legt de datum van inwerkingtreding van de artikelen 37 en 39 van de genoemde wet van 29 april 1999 vast met ingang van het aanslagjaar 2001.

20. *Koninklijk besluit van 13 mei 1999 tot uitvoering van artikel 194bis, WIB 92 en tot wijziging van het KB/WIB 92, op het vlak van de technische voorzieningen (*BS *van 8 juli 1999)*

Dit KB regelt het regime dat van toepassing is op de voorziening voor egalisatie en catastrofen en op de voorziening voor niet-verdiende premies aangelegd door verzekeringsondernemingen.

Inwerkingtreding : aanslagjaar 2000.

21. *Koninklijk besluit van 9 juni 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van belastingvrijstelling voor personeel dat als hooggekwalificeerd onderzoeker in België voor wetenschappelijk onderzoek wordt tewerkgesteld (*BS *van 8 juli 1999)*

Dit KB definieert wat onder hooggekwalificeerd onderzoeker moet worden verstaan teneinde de vrijstelling als bedoeld in artikel 67, § 3, WIB 92, te verkrijgen.

Inwerkingtreding : met ingang van het aanslagjaar 1997.

22. *Koninklijk besluit van 9 juni 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van belastingvrijstelling voor personeel dat in België voor wetenschappelijk onderzoek, technologisch potentieel, uitvoer of integrale kwaliteitszorg wordt tewerkgesteld (*BS *van 8 juli 1999)*

Dit KB concretiseert de toepassingsmodaliteiten van artikel 67, WIB 92.

Inwerkingtreding : aanslagjaar 1997.

17. *Arrêté royal du 3 mai 1999 modifiant l'AR/CIR 92 (*MB *du 4 juin 1999)*

Le présent AR a pour objet la mise en concordance de certaines dispositions de l'AR/CIR 92 avec le CIR 92, suite à sa modification par certains articles de la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale.

Entrée en vigueur : 6 avril 1999.

18. *Arrêté royal du 3 mai 1999 organisant un système de décision anticipée en matière fiscale (*MB *du 4 juin 1999)*

Cet AR organise un système de décision anticipée.

19. *Arrêté royal du 3 mai 1999 fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité (*MB *du 15 juin 1999)*

Cet AR fixe la date d'entrée en vigueur des articles 37 et 39 de la loi précitée du 29 avril 1999 à partir de l'exercice d'imposition 2001.

20. *Arrêté royal du 13 mai 1999 portant exécution de l'article 194bis, CIR 92 et modifiant, en matière de provisions techniques, l'AR/CIR 92 (*MB *du 8 juillet 1999)*

Cet AR fixe le régime applicable aux provisions pour égalisation et catastrophes et aux provisions pour primes non acquises constituées par des entreprises d'assurances.

Entrée en vigueur : exercice d'imposition 2000.

21. *Arrêté royal du 9 juin 1999 modifiant, en matière d'exonération pour personnel affecté en Belgique à la recherche scientifique en tant que chercheur hautement qualifié, l'AR/CIR 92 (*MB *du 8 juillet 1999)*

Cet AR définit ce qu'il y a lieu d'entendre par chercheur hautement qualifié en vue de bénéficier de l'exonération prévue à l'article 67, § 3, CIR 92.

Entrée en vigueur : à partir de l'exercice d'imposition 1997.

22. *Arrêté royal du 9 juin 1999 modifiant, en matière d'exonération pour personnel affecté en Belgique à la recherche scientifique, au potentiel technologique, à l'exportation ou à la gestion intégrale de la qualité, l'AR/CIR 92 (*MB *du 8 juillet 1999).*

Cet AR concrétise les modalités d'application de l'article 67, CIR 92.

Entrée en vigueur : exercice d'imposition 1997.

23. *Koninklijk besluit van 9 juni 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de belastingvrijstelling van prijzen en subsidies, betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars (*BS *van 7 juli 1999)*

Dit KB breidt de lijst uit van de instellingen die erkend zijn bij toepassing van artikel 90, 2°, 2de lid, WIB 92.

Inwerkingtreding : dit KB is van toepassing op de prijzen en subsidies die met ingang van 1 januari 1997 zijn betaald of toegekend.

24. *Koninklijk besluit van 13 juni 1999 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige teksten betreffende de PWA-arbeidsovereenkomst (*BS *van 3 juli 1999)*

Dit KB legt de datum van inwerkingtreding van de wet van 7 april 1999 betreffende de PWA-arbeidsovereenkomst vast op 1 oktober 1999.

25. *Koninklijk besluit van 24 juni 1999 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (*BS *van 14 augustus 1999)*

Dit KB wijzigt het KB/WIB 92 op het vlak van de bedrijfsvoorheffing om het in overeenstemming te brengen met wijzigingen die de wetten van 22 december 1998 en 25 januari 1999 aan het WIB 92 hebben aangebracht.

Inwerkingtreding : naargelang het geval, 1 februari 1999 of 1 april 1999.

26. *Koninklijk besluit van 29 juni 1999 tot uitvoering van artikel 34, 1°, van de wet van 4 mei 1999 houdende diverse bepalingen (*BS *van 15 juli 1999)*

Dit KB regelt de inwerkingtreding van artikel 34, 1° van de wet van 4 mei 1999 houdende diverse fiscale bepalingen.

Inwerkingtreding : 14 juni 1999.

II. — MET DE INKOMSTENBELASTINGEN GELIJKGESTELDE BELASTINGEN

A. **Wetboek**

1. *Wet van 25 januari 1999 houdende wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen overeenkomstig de richtlijn nr. 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen (*BS *van 19 februari 1999)*

Deze wet wijzigt de regels inzake de verkeersbelasting en brengt ze in overeenstemming met de richtlijn nr. 93/89/EEG.

Inwerkingtreding : deze wet heeft verschillende data van inwerkingtreding.

23. *Arrêté royal du 9 juin 1999 modifiant l'AR/CIR 92 en ce qui concerne l'exonération des prix et subsides payés ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes (*MB *du 7 juillet 1999)*

Cet AR étend la liste des institutions agréées pour l'application de l'article 90, 2°, alinéa 2, CIR 92.

Entrée en vigueur : cet AR est applicable aux prix et subsides payés ou attribués à partir du 1er janvier 1997.

24. *Arrêté royal du 13 juin 1999 fixant la date d'entrée en vigueur de certains textes relatifs au contrat de travail ALE (*MB *du 3 juillet 1999)*

Cet AR fixe la date d'entrée en vigueur de la loi du 7 avril 1999, relative au contrat de travail ALE, au 1er octobre 1999.

25. *Arrêté royal du 24 juin 1999 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (*MB *du 14 août 1999)*

Cet AR modifie, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 pour le mettre en concordance avec les adaptations apportées au CIR 92 par les lois du 22 décembre 1998 et du 25 janvier 1999.

Entrée en vigueur : le 1er février 1999 ou le 1er avril 1999, selon le cas.

26. *Arrêté royal du 29 juin 1999 fixant l'entrée en vigueur de l'article 34, 1°, de la loi du 4 mai 1999 portant des dispositions fiscales diverses (*MB *du 15 juillet 1999)*

Cet AR fixe l'entrée en vigueur de l'article 34, 1°, de la loi du 4 mai 1999 portant des dispositions fiscales diverses.

Entrée en vigueur : 14 juin 1999.

II. — TAXES ASSIMILÉES AUX IMPÔTS SUR LES REVENUS

A. **Code**

1. *Loi du 25 janvier 1999 portant modification du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus conformément à la directive n° 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes (*MB *du 19 février 1999)*

Cette loi modifie les règles applicables à la taxe de circulation et les met en conformité avec la directive n° 93/89/CEE.

Entrée en vigueur : cette loi comporte différentes dates d'entrée en vigueur.

B. **Koninklijke besluiten**

1. *Koninklijk besluit van 17 maart 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 juli 1970 houdende de algemene verordening betreffende de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (*BS *van 7 april 1999)*

Dit KB wijzigt de voorwaarden inzake het verlenen van de vergunning tot het openen van een renbaan, tot het inrichten van paardenwedrennen en inzake het aannemen van onderlinge weddenschappen op paardenwedrennen die in België plaatsvinden.

Inwerkingtreding : 1 mei 1999.

INDIRECTE BELASTINGEN

I. — BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE

A. **Wetboek**

1. *Wet van 15 oktober 1998 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (*BS *van 24 november 1998)*

Artikel 2 van deze wet verlengt de periode voor de toepassing van artikel 105 van het BTW-Wetboek tot 31 december 1999. De Koning kan aldus tot die datum, bij een in Ministerraad overlegd besluit, alle maatregelen treffen om een goede uitvoering te verzekeren van de verordeningen en richtlijnen van de Raad of de Commissie van de Europese Unie die betrekking hebben op de afschaffing van de fiscale binnengrenzen op 1 januari 1993, alsmede om de juiste heffing van de belasting te verzekeren.

Deze wet bekrachtigt tevens vier KB's tot wijziging van het BTW-Wetboek, genomen in uitvoering van dit artikel 105 :

1° het KB van 23 december 1994 (BS van 30 december 1994);

2° het KB van 7 augustus 1995 (BS van 25 augustus 1995);

3° het KB van 22 december 1995 (BS van 30 december 1995);

4° het KB van 10 november 1996 (BS van 14 december 1996).

Tenslotte worden vier KB's bekrachtigd tot wijziging van het KB nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, genomen in uitvoering van artikel 37 van het BTW-Wetboek. Het betreft :

1° het KB van 23 december 1994 (BS van 30 december 1994);

2° het KB van 20 oktober 1995 (BS van 31 oktober 1995);

B. **Arrêtés royaux**

1. *Arrêté royal du 17 mars 1999 modifiant l'arrêté royal du 8 juillet 1970 portant règlement général des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (*MB *du 7 avril 1999)*

Cet AR modifie les conditions concernant l'autorisation à obtenir en vue de l'ouverture d'un champ de courses et de l'organisation de courses de chevaux, ainsi que celle qui est nécessaire afin d'accepter des paris mutuels sur des courses se déroulant en Belgique.

Entrée en vigueur : 1er mai 1999.

IMPÔTS INDIRECTS

I. — TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE

A. **Code**

1. *Loi du 15 octobre 1998 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée (*MB *du 24 novembre 1998)*

L'article 2 de cette loi prolonge, jusqu'au 31 décembre 1999, la période d'application de l'article 105 du Code de la TVA. Jusqu'à cette date, le Roi peut dès lors prendre, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, toutes les mesures nécessaires pour assurer la bonne exécution des règlements et des directives du Conseil ou de la Commission des Communautés européennes, relatifs à l'abolition des frontières fiscales au 1er janvier 1993, ainsi que l'exacte perception de la taxe.

Cette loi confirme également quatre AR qui, pris en exécution de cet article 105, modifient le Code de la TVA :

1° l'AR du 23 décembre 1994 (MB du 30 décembre 1994);

2° l'AR du 7 août 1995 (MB du 25 août 1995);

3° l'AR du 22 décembre 1995 (MB du 30 décembre 1995);

4° l'AR du 10 novembre 1996 (MB du 14 décembre 1996).

Enfin, quatre AR, qui modifient l'AR n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, ont été confirmés. Il s'agit, pris en exécution de l'article 37 du Code de la TVA, des :

1° l'AR du 23 décembre 1994 (MB du 30 décembre 1994);

2° l'AR du 20 octobre 1995 (MB du 31 octobre 1995);

3° het KB van 1 december 1995 (BS van 16 december 1995);

4° het KB van 27 september 1996 (BS van 1 oktober 1996).

Artikel 2 van deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

2. *Wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro (*BS *van 10 november 1998)*

Artikel 14 van deze wet voegt in het BTW-Wetboek een artikel 109 in. Dit artikel geeft aan de personen die gehouden zijn tot het indienen van aangiften en/of tot het mededelen van gegevens krachtens of ter uitvoering van voornoemd wetboek, de mogelijkheid, door middel van een keuze, de bedragen van de handelingen waarvoor de belasting verschuldigd wordt na 31 december 1998, uit te drukken in euro.

Inwerkingtreding : krachtens artikel 2 van het KB van 18 november 1998 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro, treedt artikel 109 van het BTW-Wetboek in werking op 1 januari 1999.

3. *Wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen (*BS *van 27 maart 1999)*

De artikelen 50 tot en met 63 van deze wet wijzigen in belangrijke mate de inzake de belasting over de toegevoegde waarde toepasselijke procedure.

Die wijzigingen hebben in het kort betrekking op :

1° de bankonderzoeken (artikel 50 van de wet — artikel 62*bis* van het BTW-Wetboek);

2° de opheffing van artikel 74, § 4, van het BTW-Wetboek (artikel 51 van de wet);

3° het vast vertrekpunt voor de oorspronkelijke verjaring van de vordering tot voldoening van de BTW (artikel 52 van de wet — artikel 81, nieuw, van het BTW-Wetboek);

4° de nieuwe termijn van de oorspronkelijke verjaring van de vordering tot voldoening van de BTW (artikel 53 van de wet — artikel 81*bis*, nieuw, van het BTW-Wetboek);

5° het vast vertrekpunt voor de oorspronkelijke verjaring van de vordering tot teruggave van de BTW (artikel 54 van de wet — artikel 82, nieuw, van het BTW-Wetboek);

6° de nieuwe termijn van de oorspronkelijke verjaring van de vordering tot teruggave van de belasting (artikel 55 van de wet — artikel 82*bis*, nieuw, van het BTW-Wetboek);

7° de volgende verjaringen van de vordering tot voldoening en van de vordering tot teruggaaf van de BTW en haar toebehoren (artikel 56 van de wet — artikel 83 van het BTW-Wetboek);

8° de ministeriële bevoegdheid tot vermindering (artikel 57 van de wet — artikel 84 van het BTW-Wetboek);

9° de kennisgeving van vermoedens van belastingontduiking (artikel 58 van de wet — artikel 84*ter*, nieuw, van het BTW-Wetboek);

3° l'AR du 1er décembre 1995 (MB du 16 décembre 1995);

4° l'AR du 27 septembre 1996 (MB du 1er octobre 1996).

L'article 2 de cette loi produit ses effets le 1er janvier 1997.

2. *Loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro (*MB *du 10 novembre 1998)*

L'article 14 de cette loi insère un article 109 dans le Code de la TVA. Cet article accorde, moyennant un choix, la possibilité aux personnes qui sont tenues à des obligations de déclaration et/ou de communication de renseignements en vertu du Code ou en exécution de celui-ci, d'exprimer en euro les montants des opérations pour lesquelles la taxe est devenue exigible après le 31 décembre 1998.

Entrée en vigueur : en vertu de l'article 2 de l'AR, du 18 novembre 1998, fixant la date d'entrée en vigueur de la loi, du 30 octobre 1998, relative à l'euro, l'article 109 du Code de la TVA entre en vigueur le 1er janvier 1999.

3. *Loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale (*MB *du 27 mars 1999)*

Les articles 50 à 63 de cette loi modifient, dans une large mesure, la procédure applicable en matière de taxe sur la valeur ajoutée.

Ces modifications concernent, en bref :

1° les enquêtes en banque (article 50 de la loi — article 62*bis* du Code de la TVA);

2° l'abrogation de l'article 74 § 4, du Code de la TVA (article 51 de la loi);

3° le point de départ, constant, de la prescription initiale de l'action en recouvrement de la taxe et de ses accessoires (article 52 de la loi — article 81, nouveau, du Code de la TVA);

4° le terme, nouveau, de la prescription initiale de l'action en recouvrement de la taxe et de ses accessoires (article 53 de la loi — article 81*bis*, nouveau, du Code de la TVA);

5° le point de départ, constant, de la prescription initiale de l'action en restitution de la taxe et de ses accessoires (article 54 de la loi — article 82, nouveau, du Code de la TVA);

6° le terme, nouveau, de la prescription initiale de l'action en restitution de la taxe et de ses accessoires (article 55 de la loi — article 82*bis*, nouveau, du Code de la TVA);

7° la prescription subséquente de l'action en recouvrement et de l'action en restitution de la taxe et de ses accessoires (article 56 de la loi — article 83 du Code de la TVA);

8° la capacité ministérielle de modérer (article 57 de la loi — article 84 du Code de la TVA);

9° la notification des indices de fraude fiscale (article 58 de la loi — article 84*ter*, nouveau, du Code de la TVA);

10° de nieuwe wijze van opschorting van de verjaring (artikel 59 van de wet — artikel 89 van het BTW-Wetboek);

11° de opheffing van artikel 90 van het BTW-Wetboek (artikel 60 van de wet);

12° de nieuwe consignatie in de loop van de procedure (artikel 61 van de wet — artikel 92 van het BTW-Wetboek);

13° de opschortende uitwerking van de termijnen en verzet, hoger beroep en voorziening in cassatie (artikel 62 van de wet — artikel 92*bis*, nieuw, van het BTW-Wetboek);

14° de wijze van indiening van voorziening in cassatie (artikel 63 van de wet — artikel 93 van het BTW-Wetboek).

Inwerkingtreding : 6 april 1999.

Voor het bepalen van de datum waarop sommige van voormelde bepalingen van toepassing worden, dient, in voorkomend geval, rekening te worden gehouden met :

— artikel 97, eerste lid, tweede streepje, van de voormelde wet van 15 maart 1999;

— artikel 97, zevende lid, van diezelfde wet van 15 maart 1999;

— artikel 11, eerste lid, van de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken (*BS* van 27 maart 1999), vervolledigd door het KB van 25 maart 1999 tot uitvoering van artikel 7 van de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken (*BS* van 27 maart 1999).

B. **Koninklijke besluiten**

1. *Koninklijk besluit van 5 oktober 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (*BS *van 16 oktober 1998)*

Ingevolge dit KB worden de bloedafnamezakken die anticoagulantia bevatten, het botcement dat antibiotica met een bijkomende activiteit ten opzichte van het hulpmiddel bevat, alsook steriele visco-elastische substanties welke uitsluitend bestemd zijn voor humane of veterinaire medische of chirurgische doeleinden, expliciet toegevoegd in rubriek XVII van tabel A van de bijlage bij het voornoemd KB nr. 20. Deze maatregel heeft tot doel te verhinderen dat door de implementatie in Belgisch recht van de richtlijn 93/42/EEG van de Raad van de Europese Unie van 14 juni 1993 betreffende medische hulpmiddelen, deze goederen, welke voorheen als geneesmiddelen reeds onderworpen waren aan het tarief van 6 %, niet meer als geneesmiddelen maar als medische hulpmiddelen zouden worden beschouwd, en derhalve aan het normaal BTW-tarief zouden onderworpen zijn.

Inwerkingtreding : 15 oktober 1998.

10° le mode nouveau de suspension de la prescription (article 59 de la loi — article 89 du Code de la TVA);

11° l'abrogation de l'article 90 du Code de la TVA (article 60 de la loi);

12° la consignation nouvelle en cours de procédure (article 61 de la loi — article 92 du Code de la TVA);

13° l'effet suspensif des délais et opposition, appel et pourvoi en cassation (article 62 de la loi — article 92*bis*, nouveau, du Code de la TVA);

14° le mode d'introduction du pourvoi en cassation (article 63 de la loi — article 93 du Code de la TVA).

Entrée en vigueur : 6 avril 1999.

Pour déterminer la date à laquelle certaines des dispositions précitées entrent en application, il y a, s'il y échet, lieu de tenir compte :

— de l'article 97, alinéa 1er, second tiret, de la loi précitée, du 15 mars 1999;

— de l'article 97, alinéa 7, de cette même loi du 15 mars 1999;

— de l'article 11, alinéa 1er, de la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale (*MB* du 27 mars 1999), que complète l'AR du 25 mars 1999, portant exécution de l'article 7 de la loi du 23 mars 1999, relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale (*MB* du 27 mars 1999).

B. **Arrêtés royaux**

1. *Arrêté royal du 5 octobre 1998 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (*MB *du 16 octobre 1998)*

Conformément à cet AR, les poches à sang contenant des anticoagulants, les ciments osseux contenant des antibiotiques ayant une action accessoire à celle du dispositif, ainsi que les substances viscoélastiques stériles strictement destinées à un usage médical ou chirurgical humain ou vétérinaire, sont explicitement ajoutés à la rubrique XVII du tableau A de l'annexe à l'AR n° 20 précité. Cette disposition a pour but d'empêcher que, par la transposition en droit belge de la directive 93/42/CEE du Conseil, du 14 juin 1993 relative aux dispositifs médicaux, ces biens, qui auparavant étaient déjà soumis au taux de 6 % en tant que médicaments, ne soient plus considérés comme des médicaments, mais bien comme des dispositifs médicaux qui, par conséquent, auraient été soumis au taux normal de la TVA.

Entrée en vigueur : 15 octobre 1998.

2. *Koninklijk besluit van 12 november 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 24 van 29 december 1992 met betrekking tot de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde (*BS *van 4 december 1998)*

Ten gevolge van de integratie van de postchequerekeningen in de boeken van de Bank van De Post, heeft dit KB tot voorwerp, gezien de toewijzing van de protocolcode « 679 » aan De Post voor de identificatie van de postrekeningen, in het KB nr. 24, de protocolcode « 000 » van de postrekeningen te vervangen door de code « 679 ».

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

3. *Koninklijk besluit van 26 november 1998 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 8, 23, 24, 41, 42, 44 en 50 inzake belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit van 31 maart 1936 houdende algemeen reglement van de successierechten (*BS *van 1 december 1998 — Ed. 2)*

Dit KB brengt ingevolge de invoering van de euro op 1 januari 1999, louter technische wijzigingen aan in de KB's nrs. 1, 8, 23, 24, 41, 42 en 50 inzake de belasting over de toegevoegde waarde.

Dit besluit wijzigt tevens het KB nr. 24 van 29 december 1992 met betrekking tot de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde. Meer in het bijzonder wordt voortaan aan de belastingplichtige opgelegd de hem door de administratie ter kennis gebrachte gestructureerde mededeling te vermelden ter gelegenheid van de betaling van de verschuldigde BTW, indien die belastingplichtige geen gebruik maakt van de hem door de administratie bezorgde betaalformulieren.

Ten slotte wijzigt het KB van 26 november 1998 het KB nr. 44 van 21 oktober 1993 tot vaststelling van het bedrag van de niet-proportionele fiscale geldboeten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde. Die wijzigingen zijn het gevolg van de wijzigingen aangebracht in het KB nr. 24 waarvan sprake in het vorig lid alsook ingevolge het invoegen door de wet van 30 oktober 1998 van een artikel 109 in het BTW-Wetboek (zie hiervoor).

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

4. *Koninklijk besluit van 16 december 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit nr. 50 van 29 december 1992 tot regeling van de toepassingsmodaliteiten van artikel 53*sexies*, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (*BS *van 24 december 1998 — Ed. 2)*

Artikel 2 van dit KB wijzigt in het reeds genoemde KB nr. 1, de definitie van het begrip restaurant. Verder be-

2. *Arrêté royal du 12 novembre 1998 modifiant l'arrêté royal n° 24 du 29 décembre 1992 relatif au paiement de la taxe sur la valeur ajoutée (*MB *du 4 décembre 1998).*

Suite à l'intégration des comptes courants postchèque dans les livres de la Banque de la Poste, cet AR a pour objet, eu égard à l'attribution du code protocole financier « 679 » à la Poste pour l'identification de ses comptes postaux, de remplacer, dans l'AR n° 24, le code protocole « 000 » des comptes courants postaux par le code « 679 ».

Entrée en vigueur : 1er janvier 1999.

3. *Arrêté royal du 26 novembre 1998 modifiant les arrêtés royaux n^os^ 1, 8, 23, 24, 41, 42, 44 et 50 en matière de taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal du 31 mars 1936 portant règlement général des droits de succession (*MB *du 1er décembre 1998 — Ed. 2)*

Cet AR apporte, conformément à l'introduction de l'euro au 1er janvier 1999, des modifications purement techniques aux AR n^os^ 1, 8, 23, 24, 41, 42 et 50, en matière de taxe sur la valeur ajoutée.

L' AR du 26 novembre 1998 modifie également l'arrêté royal n° 24, du 29 décembre 1992, relatif au paiement de la taxe sur la valeur ajoutée. Plus particulièrement, il impose désormais à l'assujetti, s'il n'utilise pas les formules de paiement qui lui ont été délivrées par l'administration, de mentionner, lors du paiement de la TVA due, la communication structurée qui lui a été notifiée par l'administration.

Enfin, l'AR du 26 novembre 1998 modifie l'AR n° 44, du 21 octobre 1993, fixant le montant des amendes fiscales non proportionnelles en matière de taxe sur la valeur ajoutée. Ces modifications sont la conséquence des modifications apportées à l'AR n° 24, dont il est question à l'alinéa précédent, ainsi que de l'insertion, par la loi du 30 octobre 1998, d'un article 109 dans le Code de la TVA (voir ci-avant).

Entrée en vigueur : 1er janvier 1999.

4. *Arrêté royal du 16 décembre 1998 modifiant l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal n° 50 du 29 décembre 1992 réglant les modalités d'application de l'article 53*sexies*, § 1er, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (*MB *du 24 décembre 1998 — Ed. 2)*

L'article 2 de cet AR modifie dans l'AR n° 1, précité, la définition de la notion de restaurant. Cet article sti-

paalt dit artikel dat voortaan op de rekening of op het ontvangstbewijs het aantal verbruikte maaltijden dient te worden vermeld.

Bovendien wordt in het KB nr. 1 het nieuw model opgenomen van de periodieke BTW-aangifte, uitgedrukt in zowel Belgische frank als in euro (bijlage A bij dit besluit), en wordt een bijlage A*bis* ingevoegd waarin de roosters van voornoemde aangifte worden omschreven.

Het KB van 16 december 1998 heft anderzijds in het KB nr. 50 een bepaling op met betrekking tot de intracommunautaire opgave.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999, met uitzondering van artikel 2 dat in werking treedt op 1 april 1999.

5. *Koninklijk besluit van 17 december 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 54 van 25 februari 1996 met betrekking tot de andere regeling van entrepot dan die van het douane-entrepot bedoeld in artikel 39quater van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (*BS *van 29 december 1998 - Ed. 2).*

Dit KB heeft de lijst van de goederen waarop de in het KB nr. 54 beoogde andere regeling van entrepot dan die van douane-entrepot van toepassing is, uitgebreid met vier soorten goederen. In die lijst die is vervat in de bijlage bij KB nr. 54, zijn voortaan ruwe tabak, houtpulp, ruwe katoen en witte kristalsuiker opgenomen.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

6. *Koninklijk besluit van 11 maart 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 46 van 29 december 1992 tot regeling van de aangifte van de intracommunautaire verwerving van vervoermiddelen en van de betaling van de ter zake verschuldigde belasting over de toegevoegde waarde (*BS *van 23 maart 1999).*

De aan het KB nr. 46 aangebrachte wijziging, beoogt de uitbreiding van de gevallen waarbij de heffing van de belasting verschuldigd ter zake van de intracommunautaire verwerving van een vervoermiddel dient te gebeuren door middel van een bijzondere aangifte. Aldus worden situaties, welke voorheen aan de door het BTW-Wetboek voorgeschreven verplichtingen ontsnapten, eveneens opgenomen.

Inwerkingtreding : 1 april 1999.

7. *Koninklijk besluit van 26 april 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (*BS *van 30 april 1999).*

Dit KB breidt de toepassing uit van het verlaagd BTW-tarief van 12 % zoals bedoeld in rubriek X, § 1, A, d), van tabel B van de bijlage bij het voormeld KB nr. 20, tot de psychiatrische verzorgingstehuizen en de initiatieven van beschut wonen.

Inwerkingtreding : 1 mei 1999.

pule, du reste, que le nombre de repas consommés doit désormais être mentionné sur la note ou le reçu.

En outre, le nouveau modèle de la déclaration périodique à la TVA, exprimée tant en francs belges qu'en euro, est repris à l'annexe A dudit AR n° 1. Il y est inséré une annexe A*bis* où sont décrites les grilles de la déclaration précitée.

L'AR du 16 décembre 1998 a, d'autre part, abrogé, dans l'AR n° 50, une disposition relative au relevé intracommunautaire.

Entrée en vigueur : 1er janvier 1999, à l'exception de l'article 2 qui entre en vigueur le 1er avril 1999.

5. *Arrêté royal du 17 décembre 1998 modifiant l'arrêté royal n° 54 du 25 février 1996 relatif au régime de l'entrepôt, autre que douanier, visé à l'article 39quater du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (*MB *du 29 décembre 1998 - Ed. 2).*

Cet AR a élargi la liste des biens pour lesquels le régime de l'entrepôt, autre que douanier, visé à l'AR n° 54, est d'application. Sont ainsi repris dans cette liste contenue dans l'annexe au dit AR n° 54 : le tabac brut, les pâtes de bois, le coton brut et le sucre blanc cristallisé.

Entrée en vigueur : 1er janvier 1999.

6. *Arrêté royal du 11 mars 1999 modifiant l'arrêté royal no 46 du 29 décembre 1992 relatif à la déclaration de l'acquisition intracommunautaire de moyens de transport neufs et au paiement de la taxe sur la valeur ajoutée due y afférente (*MB *du 23 mars 1999).*

La modification apportée à l'AR n° 46 tend à étendre les cas où la perception de la taxe due lors d'une acquisition intracommunautaire d'un moyen de transport doit s'effectuer au moyen d'une déclaration spéciale. Sont ainsi rencontrées des situations qui échappaient jusqu'alors à cette obligation prescrite par le Code de la TVA.

Entrée en vigueur : 1er avril 1999.

7. *Arrêté royal du 26 avril 1999 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (*MB *du 30 avril 1999).*

Cet AR étend l'application du taux réduit de 12 % prévu à la rubrique X, § 1er, A, d), du tableau B de l'annexe à l'AR n° 20, susmentionné, aux maisons de soins psychiatriques et aux initiatives d'habitations protégées.

Entrée en vigueur : 1er mai 1999.

8. *Wet van 4 mei 1999 houdende diverse fiscale bepalingen (*BS *van 12 juni 1999).*

De artikelen 41 en 42 van deze wet hebben respectievelijk een rubriek XXIII*bis* en een rubriek XXXV ingevoerd in tabel A van de bijlage bij het KB nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en diensten bij die tarieven. Die rubrieken onderwerpen, naargelang het geval, de leveringen van goederen en de diensten verricht door instellingen met sociaal oogmerk aan het verlaagd BTW-tarief van 6 %.

Inwerkingtreding : 1 september 1999.

C. **Ministeriële besluiten**

1. *Ministerieel besluit nr. 9 van 22 februari 1999 met betrekking tot de teruggave aan de belastingplichtigen van het creditsaldo van de ter voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde geopende rekening-courant (*BS *van 30 maart 1999)*

Dit MB vervangt het MB nr. 9 van 25 april 1972. Het wijzigend MB is genomen als gevolg van de door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen aan De Post (Postcheque) verstrekte toestemming, om de op 31 maart 1998 bestaande postchequerekeningen, met uitzondering onder meer van de rekeningen van de Staat en de rekeningen geopend op naam van 91 organismen beoogd in het KB van 15 juli 1997 houdende maatregelen tot consolidatie van de financiële activa van de overheid (BS van van 25 juli 1997), af te staan aan de Bank van de Post.

Gezien bovendien vanaf 1 januari 1999 de Bank van de Post de protocolcode « 000 » gebruikt en De Post de protocolcode « 679 », dient om voormelde redenen de procedure van teruggave van het creditsaldo van de geopende rekening-courant voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde, welke het voorwerp uitmaakt van onderhavig besluit, op 1 januari 1999 te worden aangepast teneinde moeilijkheden te vermijden bij de terugbetaling van het bedoelde creditsaldo.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

2. *Ministerieel besluit nr. 21 van 5 mei 1999 tot regeling van de toepassingsmodaliteiten van de rubrieken XXIIIbis en XXXV van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (*BS *van 12 juni 1999)*

Dit MB werd genomen in uitvoering van artikel 41, laatste lid, en artikel 42, laatste lid, van de wet van 4 mei 1999 houdende diverse fiscale bepalingen (zie ter zake nr. B, 8°, hiervoor) en heeft als voorwerp de toepassingsmodaliteiten vast te leggen waaraan in-

8. *Loi du 4 mai 1999 portant des dispositions fiscales diverses (*MB *du 12 juin 1999).*

Les articles 41 et 42 de cette loi ont respectivement inséré une rubrique XXIII*bis* et une rubrique XXXV dans le tableau A de l'annexe à l'AR n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux. Ces rubriques soumettent, selon le cas, au taux réduit de 6 % les livraisons de biens et les prestations de services effectuées par des organismes à caractère social.

Entrée en vigueur : 1er septembre 1999.

C. **Arrêtés ministériels**

1. *Arrêté ministériel n° 9 du 22 février 1999 relatif à la restitution aux assujettis du solde créditeur du compte courant pour le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée (*MB *du 30 mars 1999)*

Cet AM remplace l'AM n° 9, du 25 avril 1972. L'AM modificatif fait suite à l'autorisation que la Commission bancaire et financière a accordée à la Poste (Postchèque), de céder à la Banque de la Poste les comptes postchèque existant à la date du 31 mars 1998, à l'exception des comptes d'État et des comptes ouverts au nom des 91 organismes visés par l'AR, du 15 juillet 1997, portant des mesures de consolidation des actifs financiers des administrations publiques (MB du 25 juillet 1997).

Attendu que la Banque de la Poste utilise, à partir du 1er janvier 1999, le code protocole « 000 » et la Poste, le code protocole « 679 », la procédure de restitution du solde créditeur du compte courant ouvert pour le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée doit, pour cette raison, être adaptée au 1er janvier 1999 pour éviter toute difficulté lors du remboursement du solde créditeur précité.

Entrée en vigueur : 1er janvier 1999.

2. *Arrêté ministériel n° 21 du 5 mai 1999 réglant les modalités d'application des rubriques XXIIIbis et XXXV du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (*MB *du 12 juin 1999)*

Cet AM a été pris en exécution de l'article 41, dernier alinéa, et de l'article 42, dernier alinéa, de la loi, du 4 mai 1999, portant des dispositions fiscales diverses (voir n° B, 8°, ci-avant). Il a pour objet de fixer les modalités d'application auxquelles les organismes doivent satis-

stellingen moeten voldoen teneinde de erkenning te verkrijgen voorzien in rubriek XXIII*bis* en/of de rubriek XXXV van tabel A van de bijlage bij het KB nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven. Achteraf heeft ditzelfde MB nr. 21 evenwel het voorwerp uitgemaakt van belangrijke wijzigingen.

Inwerkingtreding : 1 september 1999.

II. — REGISTRATIE-, HYPOTHEEK- EN GRIFFIERECHTEN

A. **Wetboek**

1. *Wet van 5 juli 1998 tot wijziging van artikel 249 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten (*BS *van 21 augustus 1998)*

Artikel 2 van deze wet heeft artikel 249, § 1, tweede lid, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten vervangen, door een bijkomende grond toe te voegen om het in geval van verandering van voornamen verschuldigd recht van 20 000 Belgische frank te verminderen, indien de voornamen waar de verandering van wordt gevraagd zo ouderwets zijn dat zij als belachelijk worden aangevoeld.

Deze bepaling treedt in werking op 31 augustus 1998.

*2. Wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen (*BS *van 31 juli 1998)*

Artikel 16 van deze wet heeft een nieuw 46° ingevoegd in artikel 162 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, dat al de akten, vonnissen en arresten, betreffende de procedure van collectieve schuldenregeling ingesteld overeenkomstig de artikelen 1675/2 tot en met 1675/19 van het Gerechtelijk Wetboek, vrijstelt van de registratieformaliteit.

Deze bepaling treedt in werking op 1 januari 1999.

*3. Wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro (*BS *van 10 november 1998 en erratum gepubliceerd in het* BS *van 14 januari 1999)*

In het kader van de omzetting van hun maatschappelijk kapitaal in euro, hebben de artikelen 47 tot 54 van deze wet voor bepaalde vennootschappen voorzien in een vereenvoudigde werkwijze om het kapitaal te verhogen.

Deze maatregel wordt niet in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten ingeschreven. Hij is slechts tijdelijk toegekend, voor de tussen 1 januari 1999 en 31 december 2001 gerealiseerde akten houdende kapitaalverhoging.

faire pour obtenir la reconnaissance prévue à la rubrique XXIII*bis* et/ou à la rubrique XXXV du tableau A de l'annexe à l'AR n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux. Par la suite, ce même AM n° 21 a toutefois fait l'objet de modifications substantielles.

Entrée en vigueur : 1er septembre 1999.

II. — DROITS D'ENREGISTREMENT, D'HYPOTHEQUE ET DE GREFFE

A. **Code**

*1. Loi du 5 juillet 1998 modifiant l'article 249 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (*MB *du 21 août 1998)*

L'article 2 de cette loi a remplacé l'article 249, § 1er, alinéa 2, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, pour y insérer une cause supplémentaire de réduction du droit de 20 000 francs belges dû en cas de changement de prénoms, lorsque les prénoms dont la modification est demandée sont à ce point désuets qu'ils sont ressentis comme ridicules.

Cette disposition entre en vigueur le 31 août 1998.

*2. Loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des immeubles saisis (*MB *du 31 juillet 1998)*

L'article 16 de cette loi a inséré un 46° nouveau dans l'article 162 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, qui exempte de la formalité de l'enregistrement, tous les actes, jugements et arrêts relatifs à la procédure de règlement collectif des dettes visée aux articles 1675/2 à 1675/19 du Code judiciaire.

Cette disposition entre en vigueur le 1er janvier 1999.

3. Loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro (MB du 10 novembre 1998 et erratum publié au MB *du 14 janvier 1999)*

Les articles 47 à 54 de cette loi ont prévu, dans le cadre de la conversion de leur capital social en euros, une procédure simplifiée d'augmentation de capital pour certaines sociétés.

Cette mesure n'est pas inscrite dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe. Elle est accordée à titre temporaire, pour les actes d'augmentation de capital réalisés entre le 1er janvier 1999 et le 31 décembre 2001.

Deze maatregel is in werking getreden op 1 januari 1999.

*4. Wet van 19 november 1998 tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, evenals de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen (*BS *van 10 december 1998)*

Artikel 16 van deze wet heeft een nieuw 46° ([1]) ingevoegd in artikel 162 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, teneinde de overdrachten tussen de componenten van een politieke partij zoals die zijn bepaald bij artikel 1, 1°, tweede lid, van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen van de registratieformaliteit vrij te stellen.

Deze bepaling treedt in werking op 11 december 1998.

*5. Wet van 22 december 1998 houdende fiscale en andere bepalingen (*BS *van 15 januari 1999).*

Deze wet heeft verscheidene wijzigingen aan het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten aangebracht.

a) De artikelen 56 tot 62 van deze wet hebben de artikelen 19, eerste lid, 7°, 31, eerste lid, 1°*ter*, 32, 9°, 33, tweede lid, opgeheven, en de artikelen 19, tweede lid, 21, 35, eerste lid, 6°, en 170, eerste lid, gewijzigd, met als doel de indirecte kennisgeving van de akten houdende overdracht van een handelszaak aan de diensten van de directe belastingen via de verplichte registratieformaliteit, te vervangen door een rechtstreekse kennisgeving van de overdracht door de betrokkenen aan de ontvanger der directe belastingen.

Deze bepalingen treden in werking op 1 april 1999.

b) Artikel 65 van deze wet heeft artikel 117 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten aangevuld met een nieuwe paragraaf die de aandelenruil (beter gekend onder de benaming «fusion à l'anglaise») onder bepaalde voorwaarden vrijstelt van het inbrengrecht. Artikel 72, § 1, voorziet de mogelijkheid om de teruggave te bekomen van het evenredige registratierecht geheven op de inbrengen van aandelen of deelbewijzen gerealiseerd vanaf 1 juli 1997 tot en met 15 januari 1999, die voldoen aan de voorwaarden van artikel 117, § 3, eerste, tweede en derde lid, 1° en 2° van voormeld Wetboek.

Deze bepalingen treden in werking op 15 januari 1999.

c) Artikel 66 van deze wet heeft artikel 121 van voormeld wetboek gewijzigd teneinde de omzetting van een vereniging zonder winstoogmerk in een vennootschap

([1]) In werkelijkheid 47° (zie sub 2. hiervoor, wet van 5 juli 1998).

Cette mesure est entrée en vigueur le 1er janvier 1999.

*4. Loi du 19 novembre 1998 modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques (*MB *du 10 décembre 1998)*

L'article 16 de cette loi a inséré un 46° ([1]) nouveau dans l'article 162 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe afin d'exempter de la formalité de l'enregistrement les transferts entre composantes d'un parti politique telles que définies par l'article 1er, 1°, alinéa 2, de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.

Cette disposition entre en vigueur le 11 décembre 1998.

*5. Loi du 22 décembre 1998 portant des dispositions fiscales et autres (*MB *du 15 janvier 1999).*

Cette loi a apporté plusieurs modifications au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

a) Les articles 56 à 62 de cette loi ont abrogé les articles 19, alinéa 1er, 7°, 31, alinéa 1er, 1°*ter*, 32, 9°, 33, alinéa 2, et modifié les articles 19, alinéa 2, 21, 35, alinéa 1er, 6°, et 170, alinéa 1er, dans le but de remplacer l'information indirecte des actes de cession de fonds de commerce, faite aux services des contributions directes via l'obligation de l'enregistrement, par une information directe des cessions, faite par les intéressés eux-mêmes au receveur des contributions directes.

Ces dispositions entrent en vigueur le 1er avril 1999.

b) L'article 65 de cette loi a complété l'article 117 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe par un nouveau paragraphe qui exempte, sous certaines conditions, l'échange d'actions (mieux connu sous le nom de « fusion à l'anglaise ») du droit d'apport. L'article 72, § 1er, prévoit la possibilité d'obtenir la restitution du droit proportionnel perçu sur les apports d'actions ou parts réalisés à partir du 1er juillet 1997 jusque et y compris le 15 janvier 1999, qui répondent aux conditions de l'article 117, § 3, alinéas 1er, 2 et 3, 1° et 2°, du même Code.

Ces dispositions entrent en vigueur le 15 janvier 1999.

c) L'article 66 de cette loi a modifié l'article 121 du même Code afin d'exempter du droit d'apport la transformation d'une association sans but lucratif en une

([1]) En réalité le 47° (voir sub 2. ci-avant loi du 5 juillet 1998).

met een sociaal oogmerk vrij te stellen van het inbrengrecht. Artikel 72, § 2, voorziet de mogelijkheid om teruggave te bekomen van het evenredige registratierecht geheven ter gelegenheid van de omzetting van verenigingen zonder winstoogmerk in vennootschappen met sociaal oogmerk, voorzover de omzetting gerealiseerd werd in de periode van 1 juli 1996 tot en met 15 januari 1999.

Deze bepalingen treden in werking op 15 januari 1999.

d) De artikelen 63, 64, 67, 68, 69 en 71 hebben in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten de nieuwe artikelen 140*bis* tot 140*octies* en 182*bis* ingevoegd, en de artikelen 83, 92[2] en 161 aangevuld, teneinde de schenkingen van ondernemingen onder bepaalde voorwaarden aan een eenvormig tarief van 3 % te onderwerpen, enkele nieuwe vrijstellingen van registratierechten in directe samenhang met die gunstmaatregel of in het verlengde ervan in te voeren en een specifieke controlebevoegdheid van de administratie in te richten.

Deze bepalingen treden in werking op 25 januari 1999.

e) Artikel 70 van deze wet heeft een nieuw artikel 169*bis* in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten ingevoegd dat het principe bevat dat de aanwending of de bestemming van een onroerend goed tot bewoning voor de toepassing van de artikelen 115*bis* (inbrengrecht) en 140*bis* (verlaagd schenkingsrecht) moet worden nagegaan per kadastraal perceel, en de gevallen bepaalt waarin van dat principe kan worden afgeweken.

Deze bepaling treedt in werking op 25 januari 1999.

*6. Wet van 20 januari 1999 tot opheffing van de regels voor het afronden van de heffingsgrondslag inzake met het zegel gelijkgestelde taksen, registratierechten en successierechten (*BS *van 13 februari 1999)*

De artikelen 4 en 5 van deze wet hebben in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten artikel 166 gewijzigd en artikel 264 vervangen teneinde de regels voor het afronden van de heffingsgrondslag op het hoger honderdtal frank zuiver en eenvoudig op te heffen.

Deze bepalingen treden in werking op 1 januari 1999.

*7. Wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen (*BS *van 27 maart 1999)*

De artikelen 64 tot 71 hebben in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten de artikelen 205, 207*septies*, § 4, 222 en 224 opgeheven, de artikelen 219 en 221 vervangen en de nieuwe artikelen 225*bis* en 225*ter* ingevoegd.

De door deze bepalingen aangebrachte wijzigingen hebben betrekking op de procedure, de vermindering

société à finalité sociale. L'article 72, § 2, prévoit la possibilité d'une restitution du droit proportionnel perçu sur la transformation d'associations sans but lucratif en sociétés à finalité sociale lorsque la transformation a été réalisée durant la période s'étendant du 1er juillet 1996 jusque et y compris le 15 janvier 1999.

Ces dispositions entrent en vigueur le 15 janvier 1999.

d) Les articles 63, 64, 67, 68, 69 et 71 ont inséré dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe les articles 140*bis* à 140*octies* et 182*bis*, nouveaux, et complété les articles 83, 92[2] et 161, afin de soumettre sous certaines conditions les donations d'entreprises à un tarif uniforme de 3 %, d'établir quelques nouvelles exemptions du droit d'enregistrement soit en relation directe avec la mesure de faveur, soit dans le prolongement de celle-ci et d'établir une compétence spécifique de contrôle de l'administration.

Ces dispositions entrent en vigueur le 25 janvier 1999.

e) L'article 70 de cette loi a inséré dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe un article 169*bis* nouveau qui établit le principe selon lequel la destination ou l'affectation d'un bien immeuble à l'habitation doit s'apprécier pour l'application des articles 115*bis* (droit d'apport) et 140*bis* (droit de donation réduit), par parcelle cadastrale, et détermine les cas dans lesquels il peut être dérogé à ce principe.

Cette disposition entre en vigueur le 25 janvier 1999.

*6. Loi du 20 janvier 1999 supprimant les règles d'arrondissement de la base imposable en matière de taxes assimilées au timbre, de droits d'enregistrement et de droits de succession (*MB *du 13 février 1999)*

Les articles 4 et 5 de cette loi ont modifié à l'article 166 et remplacé l'article 264 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe afin de supprimer purement et simplement les règles d'arrondissement de la base imposable à la centaine de francs supérieure.

Ces dispositions entrent en vigueur le 1er janvier 1999.

*7. Loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale (*MB *du 27 mars 1999)*

Les articles 64 à 71 ont abrogé les articles 205, 207*septies*, § 4, 222 et 224, remplacé les articles 219 et 221 et inséré les articles 225*bis* et 225*ter* nouveaux, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

Les modifications apportées par ces dispositions concernent la procédure, la réduction et la remise des amen-

en kwijtschelding van fiscale boeten en op de gebieden waar het fiscaal recht en het strafrecht elkaar ontmoeten.

Deze bepalingen treden in werking op 6 april 1999.

*8. Wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (*BS *van 11 juni 1999)*

Artikel 10, § 3, van deze wet bepaalt een vrijstelling van het inbrengrecht bepaald in de artikelen 115 en 115*bis* van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten voor bepaalde inbrengen in de netbeheerder. Die vrijstelling wordt niet in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten ingeschreven.

Deze bepaling zal in werking treden op de datum waarop de aanwijzing van de eerste beheerder van het transmissienet in voege treedt. Het MB houdende die aanwijzing werd nog niet genomen.

9. *Programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap (*BS *van 21 februari 1998)*

De artikelen 35 en 36 van deze wet hebben respectievelijk een nieuw artikel 123 en een nieuw artikel 209, 5°, in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten ingevoegd, teneinde elke vermeerdering van het statutair kapitaal, met nieuwe inbreng, door een vennootschap bedoeld in artikel 201, eerste lid, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, van het inbrengrecht van 0,50 % vrij te stellen, mits aandelen of andere met aandelen (deelbewijzen) gelijk te stellen waardepapieren van die vennootschap ter notering op een Belgische effectenbeurs zijn of zullen worden toegelaten.

Deze bepalingen treden in werking op 20 juni 1999 (zie sub 5. hierna, KB 28 mei 1999).

B. **Koninklijke besluiten**

1. *Koninklijk besluit van 18 november 1998 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro (*BS *van 28 november 1998)*

Artikel 2 van dit KB heeft de datum van inwerkingtreding van de artikelen 47 tot en met 54 van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro, die voor bepaalde vennootschappen in de mogelijkheid voorzien om, onder bepaalde voorwaarden en uitsluitend in het kader van de omzetting van hun kapitaal in euro, hun kapitaal te verhogen bij onderhandse akte, vastgesteld op 1 januari 1999 (zie sub. A.3. hiervoor).

Dit KB treedt in werking op 1 december 1998.

des fiscales et des domaines où le droit fiscal et le droit pénal se rencontrent.

Ces dispositions entrent en vigueur le 6 avril 1999.

*8. Loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (*MB *du 11 juin 1999)*

L'article 10, § 3, de cette loi établit une exemption du droit d'apport prévu aux articles 115 et 115*bis* du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, pour certains apports au gestionnaire du réseau. Cette exemption n'est pas inscrite dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

Cette disposition entrera en vigueur à la date où la désignation du premier gestionnaire du réseau prend effet. L'AM relatif à cette désignation n'a pas encore été pris.

9. *Loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante (*MB *du 21 février 1998)*

Les articles 35 et 36 de cette loi ont inséré respectivement un article 123 nouveau et un article 209, 5° nouveau, dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe afin d'exempter du droit d'apport de 0,50 % toute augmentation du capital statutaire, avec apport nouveau, d'une société visée à l'article 201, alinéa 1er, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, lorsque des actions ou valeurs mobilières assimilables à des actions (parts) de cette société sont ou seront admises à la cotation auprès d'une bourse de valeurs mobilières belge.

Ces dispositions entrent en vigueur le 20 juin 1999 (voir sub 5. ci-après, AR du 28 mai 1999).

B. **Arrêtés royaux**

1. *Arrêté royal du 18 novembre 1998 fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro (*MB *du 28 novembre 1998)*

L'article 2 de cet AR a fixé au 1er janvier 1999 la date d'entrée en vigueur des articles 47 à 54 de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro, qui prévoient la possibilité d'augmenter, sous certaines conditions, et uniquement dans le cadre de la conversion de leur capital en euro, le capital de certaines sociétés par acte sous seing privé (voir ci-avant, A. 3.).

Cet AR entre en vigueur le 1er décembre 1998.

2. *Koninklijk besluit van 24 november 1998 tot uitvoering van artikel 8*bis *van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten betreffende het vrijstellen van een bepaalde categorie van akten van de registratieformaliteit (*BS *van 12 december 1998)*

Dit KB, genomen in uitvoering van artikel 8*bis* van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, stelt de protestakten vrij van de registratieformaliteit zonder dat deze vrijstelling de ontheffing van de op deze akten toepasselijke rechten meebrengt en bepaalt de toepassingsvoorwaarden van deze nieuwe maatregel.

Dit KB is van toepassing op de handelseffecten die ter betaling worden aangeboden vanaf 1 januari 1999.

3. *Koninklijk besluit van 26 november 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 september 1997 tot uitvoering van de protestwet van 3 juni 1997, tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 10 juni 1997 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de protesten en tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 1957 betreffende de uitvoering van artikel 38, tweede lid, en van artikel 42 van de gecoördineerde wetten op de wisselbrieven en orderbriefjes (*BS *van 12 december 1998)*

Door dit KB werd de functie van centrale depositaris van protestakten, oorspronkelijk toevertrouwd aan het Herdiscontering- en Waarborginstituut, overgedragen aan de Nationale Bank van België.

Dit KB treedt in werking op 1 januari 1999.

4. *Koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van de aandeelhouderschapsovereenkomst bedoeld in artikel 140*ter*, 3°, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten (*BS *van 15 mei 1999)*

Dit KB stelt de toepassingsmodaliteiten vast van de aandeelhouderschapsovereenkomst die moet worden onderschreven krachtens artikel 140*ter*, 3°, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, voor de toepassing van het verlaagd recht van 3 % voor de schenkingen van ondernemingen.

Dit KB treedt in werking op 15 mei 1999.

5. *Koninklijk besluit van 28 mei 1999 tot bepaling van de datum van de inwerkingtreding van de artikelen 35 en 36 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap (*BS *van 10 juni 1999)*

Dit KB heeft de datum van inwerkingtreding van de artikelen 35 en 36 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap bepaald op 20 juni 1999.

Dit KB treedt in werking op 20 juni 1999.

2. *Arrêté royal du 24 novembre 1998 portant exécution de l'article 8*bis *du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, relatif à l'octroi d'une dispense de la formalité de l'enregistrement pour certaines catégories d'actes (*MB *du 12 décembre 1998)*

Cet AR, pris en exécution de l'article 8*bis* du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe exempte de la présentation à la formalité de l'enregistrement des actes de protêts sans que cette dispense entraîne exemption du droit qui leur est applicable et établit les modalités d'application de cette nouvelle mesure.

Cet AR s'applique aux effets de commerce présentés au paiement à partir du 1er janvier 1999.

3. *Arrêté royal du 26 novembre 1998 modifiant l'arrêté royal du 15 septembre 1997 portant exécution de la loi du 3 juin 1997 sur les protêts, fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 10 juin 1997 portant des dispositions diverses relatives aux protêts et modifiant l'arrêté royal du 16 juillet 1957 relatif à l'exécution de l'article 38, alinéa 2, et de l'article 42 des lois coordonnées sur la lettre de change et le billet à ordre (*MB *du 12 décembre 1998)*

Cet AR a transféré à la Banque Nationale de Belgique la fonction de dépositaire central des actes de protêt, dévolue à l'origine à l'Institut de Réescompte et de Garantie.

Cet AR entre en vigueur le 1er janvier 1999.

4. *Arrêté royal du 19 avril 1999 fixant les modalités d'application du pacte d'actionnariat visé à l'article 140*ter*, 3°, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (*MB *du 15 mai 1999)*

Cet AR établit les modalités d'application du pacte d'actionnariat qui doit être conclu en vertu de l'article 140*ter*, 3°, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, pour l'application du taux réduit à 3 % sur les donations d'entreprises.

Cet AR entre en vigueur le 15 mai 1999.

5. *Arrêté royal du 28 mai 1999 fixant la date d'entrée en vigueur des articles 35 et 36 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante (*MB *du 10 juin 1999)*

Cet AR a fixé au 20 juin 1999 la date d'entrée en vigueur des articles 35 et 36 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante.

Cet AR entre en vigueur le 20 juin 1999.

6. *Koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot inrichting van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (*BS *van 4 juni 1999)*

Dit koninklijk besluit heeft tot doel het kader van een éénvormige raadplegingspraktijk van de minister van Financiën of van zijn gedelegeerde in te richten om de toepassingsvoorwaarden te verduidelijken van de wettelijke en reglementaire bepalingen die voor de verrichtingen of voor de geplande investeringen bestaan, teneinde juridische zekerheid aan de economische actoren en de investeerders te waarborgen. In dit kader kunnen de aanvragen om voorafgaande beslissingen onder andere betrekking hebben op de toepassing van de registratierechten op de kapitaalinbrengen.

Dit KB treedt in werking op 14 juni 1999.

C. **Ministerieel besluit**

*Ministerieel besluit van 27 mei 1999 waarbij delegatie wordt verleend om te beslissen over de aanvragen om voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (*BS *van 4 juni 1999)*

Genomen in uitvoering van het KB van 3 mei 1999 bepaalt dit MB de delegaties om te beslissen over de aanvragen om voorafgaande beslissingen.

Dit MB treedt in werking op 14 juni 1999.

III. — SUCCESSIERECHTEN

A. **Wetboek**

1. **Federale wetgeving**

1. *Wet van 20 januari 1999 tot opheffing van de regels voor het afronden van de heffingsgrondslag inzake met het zegel gelijkgestelde taksen, registratierechten en successierechten (*BS *van 13 februari 1999)*

De artikelen 6 tot 10 van deze wet hebben in het Wetboek der successierechten de artikelen 62, eerste lid, 161*quater*, het vierde en het vijfde lid, vervangen, artikel 82 gewijzigd en artikelen 63 en 152, tweede lid, opgeheven teneinde de regels voor het afronden van de heffingsgrondslag op het hoger honderdtal frank zuiver en eenvoudig op te heffen.

Deze bepalingen treden in werking op 1 januari 1999.

2. *Wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen (*BS *van 27 maart 1999)*

De artikelen 72 tot 75 van deze wet hebben in het Wetboek der successierechten artikel 133*nonies*, § 4

6. *Arrêté royal du 3 mai 1999 organisant un système de décision anticipée en matière fiscale (*MB *du 4 juin 1999)*

En vue de garantir la sécurité juridique de l'opérateur économique et de l'investisseur, cet arrêté royal a pour objet d'organiser le cadre d'une pratique uniformisée de consultation du ministre des Finances ou de son délégué en vue de préciser les conditions d'application des dispositions légales et réglementaires existantes aux opérations ou aux investissements en projet. Dans ce cadre, les demandes de décisions anticipées peuvent notamment concerner l'application du droit d'enregistrement sur les apports en capital.

Cet AR entre en vigueur le 14 juin 1999.

C. **Arrêté ministériel**

*Arrêté ministériel du 27 mai 1999 donnant délégation pour statuer sur les demandes de décisions anticipées en matière fiscale (*MB *du 4 juin 1999)*

Pris en exécution de l'AR du 3 mai 1999, cet AM fixe les délégations aux fins de statuer sur les demandes de décisions anticipées.

Cet AM entre en vigueur le 14 juin 1999.

III. — DROITS DE SUCCESSION

A. **Code**

1. **Législation fédérale**

1. *Loi du 20 janvier 1999 supprimant les règles d'arrondissement de la base imposable en matière de taxes assimilées au timbre, de droits d'enregistrement et de droits de succession (*MB *du 13 février 1999)*

Les articles 6 à 10 de cette loi ont remplacé les articles 62, alinéa 1er, 161*quater*, alinéas 4 et 5, modifié l'article 82 et abrogé les articles 63 et 152, alinéa 2 du Code des droits de succession afin de supprimer purement et simplement les règles d'arrondissement de la base imposable à la centaine de francs supérieure.

Ces dispositions entrent en vigueur le 1er janvier 1999.

2. *Loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale (*MB *du 27 mars 1999)*

Les articles 72 à 75 de cette loi ont, dans le Code des droits de succession, abrogé l'article 133*nonies*, § 4,

opgeheven, artikel 141, tweede lid gewijzigd en de nieuwe artikelen 142^3 en 142^4 ingevoegd.

De door deze bepalingen aangebrachte wijzigingen hebben betrekking op de procedure, de vermindering en kwijtschelding van fiscale boeten en op de gebieden waar het fiscaal recht en het strafrecht elkaar ontmoeten.

Deze bepalingen treden in werking op 6 april 1999.

2. **Regionale wetgeving**

— Vlaams Gewest

1. *Decreet van 7 juli 1998 van het Vlaams Parlement houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 1998 (*BS *van 28 augustus 1998)*

Artikel 13 van dit decreet vervangt voor wat het Vlaams Gewest betreft artikel 56, tweede lid, van het Wetboek der successierechten dat het bedrag van de vermindering van successierechten vaststelt welk wordt verleend ten gunste van de kinderen van de overledene die de leeftijd van 21 jaar niet hebben bereikt en van de overlevende echtgenoot.

Deze bepaling treedt in werking op 1 juli 1998.

2. *Decreet van 19 december 1998 van het Vlaams Parlement houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1999 (*BS *van 31 december 1998)*

Artikel 48 van dit decreet heeft artikel 60*bis* van het Wetboek der successierechten gewijzigd, zoals het, wat het Vlaamse Gewest betreft, werd ingevoegd bij artikel 21 van het decreet van 20 december 1996 en gewijzigd bij de artikelen 26 en 27 van het decreet van 8 juli 1997. Dit artikel betreft de overdracht van familiale ondernemingen of van aandelen in familiale vennootschappen door overlijden, die onder bepaalde voorwaarden kan genieten van het eenvormig verlaagd tarief van 3 %.

Dit decreet treedt in werking op 1 januari 1999.

— Waals gewest

*Programmadecreet van 16 december 1998 van de Waalse Gewestraad houdende verschillende maatregelen inzake belastingen, taksen, afvalwaterzuivering, plaatselijke besturen, ruimtelijke ordening en gewestelijke luchthavens (*BS *van 30 december 1998)*

Artikelen 1 en 2 van dat decreet hebben artikel 60*bis*, §§ 1 en 2, van het Wetboek der successierechten gewijzigd, zoals het, wat het Waals Gewest betreft, werd ingevoegd bij artikel 2 van het programmadecreet van 17 december 1997 houdende verschillende maatregelen inzake belastingen, taksen en retributies, huisvesting, onderzoek, milieu, plaatselijke besturen en vervoer.

modifié l'article 141, alinéa 2 et inséré les nouveaux articles 142^3 et 142^4.

Les modifications apportées par ces dispositions concernent la procédure, la réduction et la remise des amendes fiscales et des points de contact entre le droit fiscal et le droit pénal.

Ces dispositions entrent en vigueur le 6 avril 1999.

2. **Législation régionale**

— Région flamande

1. *Décret du 7 juillet 1998 du Parlement flamand contenant diverses mesures d'accompagnement de l'ajustement du budget 1998 (*MB *du 28 août 1998)*

L'article 13 de ce décret remplace en ce qui concerne la Région flamande, l'article 56, alinéa 2, du Code des droits de succession fixant le montant de la réduction des droits de succession accordée aux enfants du défunt n'ayant pas atteint l'âge de 21 ans et celle du conjoint survivant.

Cette disposition entre en vigueur le 1er juillet 1998.

2. *Décret du 19 décembre 1998 du Parlement flamand contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1999 (*MB *du 31 décembre 1998)*

L'article 48 de ce décret a modifié l'article 60*bis* du Code des droits de succession, inséré, en ce qui concerne la Région flamande, par l'article 21 du décret du 20 décembre 1996, modifié par les articles 26 et 27 du décret du 8 juillet 1997. Cet article concerne la transmission par décès d'entreprises familiales ou de parts dans des sociétés de famille, qui peut, sous certaines conditions, bénéficier d'un tarif réduit uniforme de 3 %.

Ce décret entre en vigueur le 1er janvier 1999.

— Région wallonne

*Décret-programme du 16 décembre 1998 du Conseil régional wallon portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux (*MB *du 30 décembre 1998)*

Les articles 1 et 2 de ce décret ont modifié l'article 60*bis*, §§ 1 et 2, du Code des droits de succession, inséré pour la Région wallonne, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports.

De wijzigingen die bij deze artikelen worden aangebracht hebben betrekking op de tewerkstellingsvoorwaarde en de prioritaire toerekening van de schulden en begrafeniskosten in geval van overdracht van ondernemingen of van aandelen in vennootschappen door overlijden die kan genieten van het eenvormig verlaagd tarief van 3 %.

Dit decreet treedt in werking op 1 januari 1999.

— Brussels Hoofdstedelijk Gewest

*Ordonnantie van 29 oktober 1998 van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad houdende invoering van een verlaagd tarief van successierechten in geval van overdracht van kleine en middelgrote ondernemingen (*BS *van 9 december 1998)*

Dit artikel voegt voor wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft een nieuw artikel 60*bis* in het Wetboek der successierechten in, dat voorziet dat de overdracht door overlijden van bepaalde goederen (activa of aandelen) van kleine of middelgrote ondernemingen onder bepaalde voorwaarden onderworpen is aan het eenvormig tarief van 3 %.

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 1999.

Les modifications apportées par ces articles concernent la condition d'emploi et l'imputation prioritaire des dettes et des frais funéraires en cas de transmission d'entreprises ou de parts de sociétés par décès qui peut bénéficier d'un tarif réduit uniforme de 3 %.

Ce décret entre en vigueur le 1er janvier 1999.

— Région de Bruxelles-Capitale

*Ordonnance du 29 octobre 1998 du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale instaurant un tarif réduit pour les droits de succession en cas de transmission de petites et moyennes entreprises (*MB *du 9 décembre 1998)*

Cette ordonnance insère dans le Code des droits de succession, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, un article 60*bis nouveau*, qui prévoit que la transmission par décès de certains biens (avoirs ou titres) d'une petite ou moyenne entreprise, est, sous certaines conditions, imposée au taux uniforme de 3 %.

Cette ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1999.

B. **Besluiten**

1. **Federale wetgeving**

1. *Koninklijk besluit van 26 november 1998 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 8, 23, 24, 41, 42, 44 en 50 inzake belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit van 31 maart 1936 houdende algemeen reglement van de successierechten (*BS *van 1 december 1998)*

Rekening houdende met de invoering van de euro heeft artikel 14 van dit KB artikel 2, derde lid, van het KB van 31 maart 1936 houdende algemeen reglement van de successierechten gewijzigd.

Dit koninklijk besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

2. *Koninklijk besluit van 19 april 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 november 1998 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 8, 23, 24, 41, 42, 44 en 50 inzake belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit van 31 maart 1936 houdende algemeen reglement van de successierechten (*BS *van 15 mei 1999)*

Artikel 1 van dit KB heeft de onjuistheden rechtgezet die in artikel 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 31 maart 1936 houdende algemeen reglement van de

B. **Arrêtés**

1. **Législation fédérale**

1. *Arrêté royal du 26 novembre 1998 modifiant les arrêtés royaux n^os^ 1, 8, 23, 24, 41, 42, 44 et 50 en matière de taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal du 31 mars 1936 portant règlement général des droits de succession (*MB *du 1er décembre 1998)*

Pour tenir compte de l'introduction de l'euro, l'article 14 de cet AR a modifié l'article 2, alinéa 3, de l'AR du 31 mars 1936 portant règlement général des droits de succession.

Cet AR entre en vigueur le 1er janvier 1999.

2. *Arrêté royal du 19 avril 1999 modifiant l'arrêté royal du 26 novembre 1998 modifiant les arrêtés royaux n^os^ 1, 8, 23, 24, 41, 42, 44 et 50 en matière de taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal du 31 mars 1936 portant règlement général des droits de succession (*MB *du 15 mai 1999)*

L'article 1er de cet AR a corrigé des erreurs figurant à l'article 2, alinéa 3 de l'arrêté royal du 31 mars 1936 portant règlement général des droits de succession, suite

successierechten werden aangebracht ten gevolge van haar wijziging door het onder sub 1. hogervermeld opgenomen KB van 26 november 1998.

Dit KB treedt in werking op 1 januari 1999.

2. **Regionale wetgeving**

— Vlaams Gewest

1. *Besluit van 19 december 1998 van de Vlaamse regering tot uitvoering van het decreet van 14 juli 1998 betreffende de euro en houdende diverse wijzigingsbepalingen ingevolge de invoering van de euro (*BS *van 22 januari 1999)*

Teneinde rekening te houden met de invoering van de euro hebben de artikelen 12 tot 15 van dit besluit wijzigingen aangebracht aan de bijlagen van het besluit van de Vlaamse regering van 18 november 1997 betreffende het verlaagd tarief der successierechten voor familiale ondernemingen en familiale vennootschappen.

Artikel 12 van dit besluit treedt in werking op 1 september 1998. De artikelen 13 tot 15 treden in werking op 1 januari 1999.

2. *Besluit van 23 februari 1999 van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 3 mei 1995 tot regeling van de vrijstelling inzake successierechten verbonden aan de maatschappelijke rechten in vennootschappen opgericht in het kader van de realisatie en/of financiering van investeringsprogramma's van serviceflats (*BS *van 22 april 1999)*

Om sommige toepassingsvoorwaarden van de vrijstelling inzake successierechten te verduidelijken heeft dit besluit wijzigingen aangebracht aan de artikelen 2 en 3 van het voormelde besluit van 3 mei 1995.

Dit besluit treedt in werking op 1 maart 1999.

3. *Besluit van 8 juni 1999 van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 18 november 1997 betreffende het verlaagd tarief der successierechten voor familiale ondernemingen en familiale vennootschappen (*BS *van 3 augustus 1999)*

Dit besluit heeft zuiver technische wijzigingen aangebracht aan de artikelen 5, § 1, en 6, van het voormelde besluit van de Vlaamse regering van 18 november 1997.

Deze bepalingen treden in werking op 1 januari 1999.

— Waals Gewest

*Besluit van de Waalse regering van 17 maart 1999 betreffende het verlaagd tarief van de successierechten in geval van ondernemingsoverdracht (*BS *van 22 april 1999)*

à sa modification par l'AR du 26 novembre 1998 repris sub 1. ci-avant.

Cet AR produit ses effets le 1er janvier 1999.

2. **Législation régionale**

— Région flamande

1. *Arrêté du 19 décembre 1998 du gouvernement flamand portant exécution du décret du 14 juillet 1998 relatif à l'euro et contenant des dispositions modificatives suite à l'introduction de l'euro (*MB *du 22 janvier 1999)*

Les articles 12 à 15 de cet arrêté ont apporté des modifications aux annexes de l'arrêté du gouvernement flamand du 18 novembre 1997 relatif à la réduction du tarif des droits de succession pour les entreprises familiales et les sociétés de famille afin de tenir compte de l'introduction de l'euro.

L'article 12 de cet arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1998. Les articles 13 à 15 entrent en vigueur le 1er janvier 1999.

2. *Arrêté du 23 février 1999 du gouvernement flamand modifiant l'arrêté du gouvernement flamand du 3 mai 1995 réglant l'exonération de droits de succession afférents aux parts de sociétés créées dans le cadre de la réalisation et/ou du financement de programmes d'investissement de résidences services (*MB *du 22 avril 1999)*

Cet arrêté a apporté des modifications aux articles 2 et 3 de l'arrêté du 3 mai 1995 précité, afin de préciser certaines modalités d'application de l'exonération de droits de succession.

Cet arrêté entre en vigueur le 1er mars 1999.

3. *Arrêté du 8 juin 1999 du gouvernement flamand modifiant l'arrêté du gouvernement flamand du 18 novembre 1997 relatif à la réduction du tarif des droits de succession pour les entreprises familiales et les sociétés de famille (*MB *du 3 août 1999)*

Cet arrêté a apporté des modifications purement techniques aux articles 5, § 1er, et 6, de l'arrêté du gouvernement flamand du 18 novembre 1997 précité.

Ces dispositions entrent en vigueur le 1er janvier 1999.

— Région wallonne

*Arrêté du gouvernement wallon du 17 mars 1999 relatif au taux réduit sur les droits de succession en cas de transmission d'entreprises (*MB *du 22 avril 1999).*

Dit besluit heeft vanaf 1 januari 1999 het besluit van de Waalse regering van 30 april 1998 betreffende het verlaagd tarief van de successierechten in geval van ondernemingsoverdracht vervangen.

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

— Brussels Hoofdstedelijk Gewest

*Besluit van 21 januari 1999 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende het verlaagd tarief van de successierechten in geval van overdracht van kleine en middelgrote ondernemingen (*BS *van 9 maart 1999)*

Dit besluit bepaalt de toepassingsvoorwaarden van de ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke raad van 29 oktober 1998 houdende invoering van een verlaagd tarief van successierechten in geval van overdracht van kleine en middelgrote ondernemingen.

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

IV. — MET HET ZEGEL GELIJKGESTELDE TAKSEN

A. **Wetboek**

1. *Wet van 5 juli 1998 houdende maatregelen aangaande de met het zegel gelijkgestelde taksen ten gunste van de binnenvaart (*BS *van 29 augustus 1998)*

De artikelen 2 en 3 van deze wet hebben in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen artikel 175[2] gewijzigd en artikel 176[2], eerste lid, 10°, vervangen teneinde de fiscale druk op de door de binnenschippers onderschreven verzekeringen te verlichten.

Deze bepalingen zijn van toepassing op de premies die vanaf 1 januari 1998 vervallen.

2. *Wet van 20 januari 1999 tot opheffing van de regels voor het afronden van de heffingsgrondslag inzake met het zegel gelijkgestelde taksen, registratierechten en successierechten (*BS *van 13 februari 1999)*

De artikelen 2 en 3 van deze wet hebben in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen artikel 124 vervangen en de artikelen 161, vierde lid, 176[1], tweede lid, 183*quater*, tweede lid, 183*quaterdecies*, tweede lid en 186, § 3, opgeheven teneinde de regels voor het afronden van de heffingsgrondslag op het hoger honderdtal frank zuiver en eenvoudig op te heffen.

Deze bepalingen treden in werking op 1 januari 1999.

3. *Wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen (*BS *van 27 maart 1999)*

De artikelen 82 tot 88 hebben in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen de artikelen 202[3], 202[7], 207*nonies*, § 4, opgeheven, artikelen 202[4], tweede

Cet arrêté a remplacé à partir du 1er janvier 1999, l'arrêté du gouvernement wallon du 30 avril 1998 relatif au taux réduit des droits de succession en cas de transmission d'entreprises.

Cet arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1999.

— Région de Bruxelles-Capitale

*Arrêté du 21 janvier 1999 du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au taux réduit pour les droit de succession en cas de transmission de petites et moyennes entreprises (*MB *du 9 mars 1999)*

Cet arrêté définit les modalités d'application de l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 octobre 1998 instaurant un tarif réduit pour les droits de succession en cas de transmission de petites et moyennes entreprises.

Cet arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1999.

IV. — TAXES ASSIMILÉES AU TIMBRE

A. **Code**

1. *Loi du 5 juillet 1998 portant des mesures en matière de taxes assimilées au timbre en faveur de la batellerie (*MB *du 29 août 1998)*

Les articles 2 et 3 de cette loi ont modifié l'article 175[2] et remplacé l'article 176[2], alinéa 1er, 10°, du Code des taxes assimilées au timbre, afin d'alléger la fiscalité portant sur les assurances souscrites par les bateliers.

Ces dispositions s'appliquent aux primes échues à partir du 1er janvier 1998.

2. *Loi du 20 janvier 1999 supprimant les règles d'arrondissement de la base imposable en matière de taxes assimilées au timbre, de droits d'enregistrement et de droits de succession (*MB *du 13 février 1999)*

Les articles 2 et 3 de cette loi ont remplacé l'article 124 et abrogé les articles 161, alinéa 4, 176[1], alinéa 2, 183*quater*, alinéa 2, 183*quaterdecies*, alinéa 2 et 186, § 3, du Code des taxes assimilées au timbre afin de supprimer purement et simplement les règles d'arrondissement de la base imposable à la centaine de francs supérieure.

Ces dispositions entrent en vigueur le 1er janvier 1999.

3. *Loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale (*MB *du 27 mars 1999)*

Les articles 82 à 88 de cette loi ont, dans le Code des taxes assimilées au timbre, abrogé les articles 202[3], 202[7], 207*nonies*, § 4, modifié l'article 202[4], alinéa 2, rem-

lid, gewijzigd, artikel 202[6] vervangen, artikel 210 opnieuw opgenomen en een nieuw artikel 210*bis* ingevoegd.

De door deze bepalingen aangebrachte wijzigingen hebben betrekking op de procedure, de vermindering en kwijtschelding van fiscale boeten en op de gebieden waar het fiscaal recht en het strafrecht elkaar ontmoeten.

Deze bepalingen treden in werking op 6 april 1999.

4. *Wet van 4 maart 1999 houdende maatregelen op het vlak van de met het zegel gelijkgestelde taksen ten gunste van autonome gemeentebedrijven, autonome provinciale bedrijven en de Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen (*BS *van 30 april 1999)*

De artikelen 2 tot 4 van deze wet hebben in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen de artikelen 176[2], 6°, en 209 vervangen en artikel 198[1] van dit Wetboek gewijzigd teneinde de vrijstelling van de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten en van de belasting voor aanplakking uit te breiden tot de autonome gemeentebedrijven, tot de autonome provinciebedrijven en tot de Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen.

Deze bepalingen treden in werking op 10 mei 1999.

5. *Wet van 1 maart 1999 tot toekenning van de fiscale aftrekbaarheid voor giften aan het Europees Centrum voor Vermiste en Seksueel Uitgebuite Kinderen — België — Stichting naar Belgisch recht en tot vrijstelling van de belasting voor aanplakking (*BS *van 14 april 1999)*

Artikel 3 van deze wet vult artikel 198, 6°, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen aan om de plakbrieven van het Europees Centrum voor Vermiste en Seksueel Uitgebuite Kinderen — België — Stichting naar Belgisch recht van de belasting voor aanplakking vrij te stellen.

Deze bepaling treedt in werking op 24 april 1999.

6. *Wet van 4 mei 1998 houdende diverse fiscale bepalingen (*BS *van 12 juni 1999)*

Rekening houdend met de invoeging van een nieuwe vorm van belastingheffing op bepaalde kredietinstellingen in het Wetboek van de inkomstenbelastingen, heeft artikel 45, § 1 van deze wet Titel I van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen afgeschaft. Deze Titel I bevat de artikelen 1 tot 11 betreffende de bijzondere taks op de gereserveerde winsten van bepaalde kredietinstellingen.

Deze bepaling is van toepassing op de uitsluitingen, ontslagnemingen uit het net van het beroepskrediet, op de intrekking van de erkenning of op de afstand van de erkenning, die plaatsvinden gedurende een boekjaar dat ten vroegste afsluit vanaf 31 december 1998.

placé l'article 202[6], rétabli l'article 210 et inséré un article 210*bis nouveau*.

Les modifications apportées par ces dispositions concernent la procédure, la réduction et la remise des amendes fiscales et des points de contact entre le droit fiscal et le droit pénal.

Ces dispositions entrent en vigueur le 6 avril 1999.

4. *Loi du 4 mars 1999 établissant des mesures en matière de taxes assimilées au timbre, en faveur des régies communales autonomes, des régies provinciales autonomes et de la Société des installations maritimes de Bruges (*MB *du 30 avril 1999)*

Les articles 2 à 4 de cette loi ont remplacé les articles 176[2], 6°, et 209 du Code des taxes assimilées au timbre et modifié l'article 198[1] de ce Code afin d'étendre l'exemption de la taxe annuelle sur les contrats d'assurance et de la taxe d'affichage, aux régies communales autonomes, aux régies provinciales autonomes et à la Compagnie des installations maritimes de Bruges.

Ces dispositions entrent en vigueur le 10 mai 1999.

5. *Loi du 1er mars 1999 accordant la déductibilité fiscale des libéralités au Centre européen pour enfants disparus et sexuellement exploités — Belgique — Fondation de droit belge et l'exemption de la taxe d'affichage (*MB *du 14 avril 1999)*

L'article 3 de cette loi complète l'article 198, 6°, du Code des taxes assimilées au timbre afin d'exempter de la taxe d'affichage les affiches du Centre européen pour enfants disparus et sexuellement exploités — Belgique — Fondation de droit belge.

Cette disposition entre en vigueur le 24 avril 1999.

6. *Loi du 4 mai 1998 portant des dispositions fiscales diverses (*MB *du 12 juin 1999)*

Compte tenu de l'insertion dans le Code des impôts sur les revenus d'une nouvelle forme d'imposition de certains organismes de crédit, l'article 45, § 1er de cette loi a abrogé le Titre Ier du Code des taxes assimilées au timbre comprenant les articles 1 à 11, relatif à la taxe spéciale sur les bénéfices réservés de certains organismes de crédit.

Cette disposition est applicable aux exclusions, aux démissions du réseau du crédit professionnel, aux retraits d'agrément et aux renonciations à l'agrément, qui ont lieu au cours de l'exercice comptable qui est clôturé au plus tôt à partir du 31 décembre 1998.

B. **Koninklijke besluiten**

Nihil.

V. — ZEGELRECHTEN

A. **Wetboek**

1. *Wet van 22 december 1998 houdende fiscale en andere bepalingen (*BS *van 15 januari 1999)*

Om de akten en attesten die verplicht bij de akten houdende schenking van ondernemingen moeten worden gevoegd, bedoeld in artikel 140*bis* van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, van het zegelrecht vrij te stellen heeft artikel 73 van deze wet in artikel 591 van het Wetboek der zegelrechten een nieuw 61° ingevoegd.

Deze bepaling treedt in werking op 25 januari 1999.

2. *Wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen (*BS *van 27 maart 1999)*

De artikelen 76 tot 81 van deze wet hebben in het Wetboek der zegelrechten de artikelen 67*nonies*, § 4, en 77 opgeheven, de artikelen 76 en 79 vervangen, en een nieuw artikel 79*bis* ingevoegd.

De door deze bepalingen aangebrachte wijzigingen hebben betrekking op de procedure, de vermindering en kwijtschelding van fiscale boeten en op de gebieden waar het fiscaal recht en het strafrecht elkaar ontmoeten.

Deze bepalingen treden in werking op 6 april 1999.

3. *Wet van 20 januari 1999 tot invoering van een tijdelijke vrijstelling van het zegelrecht op rekeningafsluitingen of -uittreksels opgemaakt wegens de omrekening van bankrekeningen naar euro (*BS *van 10 februari 1999)*

Deze wet wijzigt het Wetboek der zegelrechten niet. Zij bepaalt enkel een tijdelijke (van 1 januari 1999 tot 31 december 2001 inbegrepen) vrijstelling van het zegelrecht van 6 frank bepaald in artikel 11, 4°, van het Wetboek der zegelrechten. Die vrijstelling geldt voor rekeningafsluitingen of -uittreksels door bankiers opgemaakt en bestemd voor particulieren, wanneer die uitsluitend opgemaakt worden wegens de omzetting in euro van bankrekeningen in munten van de lidstaten van de Economische Monetaire Unie, zonder derogatie.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1999.

B. **Arrêtés royaux**

Néant.

V. — DROITS DE TIMBRE

A. **Code**

1. *Loi du 22 décembre 1998 portant des dispositions fiscales et autres (*MB *du 15 janvier 1999)*

L'article 73 de cette loi a inséré un 61° nouveau dans l'article 591 du Code des droits de timbre afin d'exempter du droit de timbre les actes et attestations qui doivent être obligatoirement annexés aux actes de donation d'entreprises, visés à l'article 140*bis* du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

Cette disposition entre en vigueur le 25 janvier 1999.

2. *Loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale (*MB *du 27 mars 1999)*

Les articles 76 à 81 de cette loi ont, dans le Code des droits de timbre, abrogé les articles 67*nonies*, § 4, et 77, remplacé les articles 76 et 79, et inséré un article 79*bis* nouveau.

Les modifications apportées par ces dispositions concernent la procédure, la réduction et la remise des amendes fiscales et des points de contact entre le droit fiscal et le droit pénal.

Ces dispositions entrent en vigueur le 6 avril 1999.

3. *Loi du 20 janvier 1999 établissant une exemption temporaire du droit de timbre pour les arrêtés ou extraits de compte dressés en raison de la conversion de comptes bancaires en euro (*MB *du 10 février 1999)*

Cette loi n'a apporté aucune modification au Code des droits de timbre. Elle a seulement établi une exemption temporaire (du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2001 compris) du droit de timbre prévu par l'article 11, 4°, du Code des droits de timbre en faveur des arrêtés ou extraits de compte délivrés par les banquiers à destination des particuliers, exclusivement en raison de la conversion en euro de comptes bancaires libellés dans la monnaie d'un État membre de l'Union économique et monétaire européenne, sans dérogation.

Cette loi entre en vigueur le 1er janvier 1999.

B. **Koninklijk besluit**

*Koninklijk besluit van 23 maart 1999 tot opheffing of wijziging van diverse bepalingen betreffende de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Bank en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Verzekeringen (*BS *van 30 maart 1999)*

Om de vrijstelling van zegelrecht voor sommige documenten bestemd voor ASLK-Verzekeringen te schrappen heeft artikel 3 van dit KB het artikel 59[1], 45° van het Wetboek der zegelrechten gewijzigd.

Deze bepaling treedt in werking op 30 maart 1999.

VI. — DOUANERECHTEN

Wat de douanerechten betreft wordt de opbrengst integraal overgedragen aan de Europese Unie zodat — op de teruggestorte 10 % inningskosten na, die terug te vinden zijn onder artikel 16.01, sectie II, hoofdstuk I. van de Rijksmiddelenbegroting — de opbrengst voor het nationaal budget nul is.

VII. — ACCIJNZEN

A. **Wetboek**

*Wet van 4 mei 1999 houdende bepalingen inzake accijnzen (*BS *van 29 mei 1999)*

Deze wet heeft als voornaamste doel de artikelen 13, 20, 22 en 39 van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, evenals artikel 25 van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie, te wijzigen.

Tegelijkertijd wijzigt artikel 2 van deze wet artikel 3 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak zoals gewijzigd bij KB's van 21 oktober 1997 en 9 juni 1998, artikel 3 wijzigt artikel 15 van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie zoals gewijzigd bij KB van 22 december 1998, artikel 4 wijzigt artikel 16 van dezelfde wet van 22 oktober 1997 zoals gewijzigd bij KB van 8 juni 1998 en artikel 5 wijzigt artikel 18 van dezelfde wet van 22 oktober 1998 zoals gewijzigd bij KB van 22 december 1998.

Artikel 6 bekrachtigt de inning van de accijnzen die voorlopig waren vastgesteld bij KB's van 21 oktober 1997 en 8 juni 1998 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak terwijl artikel 7 de bovengenoemde KB's van 21 oktober 1997, 8 juni 1998, 19 juni 1998 en 22 december 1998 heeft opgeheven.

B. **Arrêté royal**

*Arrêté royal du 23 mars 1999 abrogeant ou modifiant diverses dispositions relatives à la Caisse générale d'Épargne et de retraite-Banque et à la Caisse générale d'épargne et de retraite-Assurances (*MB *du 30 mars 1999)*

L'article 3 de cet AR a modifié l'article 59[1], 45°, du Code des droits de timbre afin de supprimer l'exemption de ce droit pour certains documents destinés à la CGER-Assurances.

Cette disposition entre en vigueur le 30 mars 1999.

VI. — DROITS DE DOUANE

En ce qui concerne les droits de douane dont le produit est transféré à l'Union européenne — à l'exception des 10 % remboursés pour frais de perception repris à l'article 16.01, section II, chapitre 1er, du budget des Voies et Moyens — l'influence sur le budget national est nulle.

VII. — DROITS D'ACCISES

A. **Loi**

*Loi du 4 mai 1999 portant des dispositions en matière d'accises (*MB *du 29 mai 1999)*

Cette loi a pour objet essentiel de modifier les articles 13, 20, 22 et 39 de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise ainsi que l'article 25 de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accises sur les huiles minérales.

Concurremment l'article 2 de cette loi adapte l'article 3 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés tel qu'il a été modifié par les AR des 21 octobre 1997 et 19 juin 1998, l'article 3 adapte l'article 15 de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accises sur les huiles minérales tel qu'il a été modifié par l'AR du 22 décembre 1998, l'article 4 adapte l'article 16 de la même loi du 22 octobre 1997 tel qu'il a été modifié par l'AR du 8 juin 1998 et l'article 5 adapte l'article 18 de la même loi du 22 octobre 1998 tel qu'il a été modifié par l'AR du 22 décembre 1998.

L'article 6 confirme quant à lui les perceptions d'accises effectuées provisoirement par les AR des 21 octobre 1997 et 8 juin 1998 relatifs au régime fiscal des tabacs manufacturés tandis que l'article 7 abroge les AR des 21 octobre 1997, 8 juin 1998, 19 juin 1998 et 22 décembre 1998 susvisés.

Artikel 8 staat de Koning toe om in bepaalde omstandigheden het bedrag van de zekerheid, bedoeld in artikel 13 van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, te verhogen.

Artikel 9 duidt de omstandigheden aan waarin de machtiging toegekend aan de erkende entrepothouders wordt ingetrokken zoals bepaald in artikel 20, § 3, van dezelfde wet van 10 juni 1997.

Artikel 10 wijzigt artikel 22, § 5 van dezelfde wet van 10 juni 1997 om niet langer aan de directeur-generaal toe te staan de datum van inwerkingtreding van een intrekking of wijziging van de machtiging te verleggen.

Artikel 11 wijzigt artikel 39 van dezelfde wet van 10 juni 1997 om een gevangenisstraf vast te stellen van 4 maanden tot 1 jaar voor de inverbruikstellingen zonder aangifte, of vervoer met valse of vervalste documenten, of voor de misdrijven in bende van minstens 3 personen.

Ten slotte wijzigt artikel 12 artikel 25 van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie om de aanhaling en de verbeurdverklaring mogelijk te maken van een voertuig op de openbare weg met brandstof die niet beantwoordt aan de fiscale voorwaarden en die zich bevindt in een niet-conform reservoir.

Inwerkingtreding : 8 juni 1999.

L'article 8 permet au Roi d'augmenter, dans certaines situations, la garantie prévue à l'article 13 de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises.

L'article 9 précise les situations dans lesquelles l'autorisation accordée aux entrepositaires agréés est retirée comme le prévoit l'article 20, § 3, de la même loi du 10 juin 1997.

L'article 10 adapte l'article 22, § 5, de la même loi du 10 juin 1997, afin de ne plus permettre au directeur général de postposer la date d'entrée en vigueur d'une révocation ou d'une modification d'autorisation.

L'article 11 modifie l'article 39 de la même loi du 10 juin 1997 afin de prévoir une peine d'emprisonnement de 4 mois à 1 an pour les mises en consommation sans déclaration, ou le transport avec documents faux ou falsifiés, ou pour les fraudes par bande d'au moins 3 personnes.

Enfin, l'article 12 modifie l'article 25 de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accises sur les huiles minérales afin de permettre la saisie et la confiscation d'un véhicule circulant sur la voie publique avec du carburant fiscalement non conforme se trouvant dans un réservoir anormal.

Entrée en vigueur : le 8 juin 1999.

B. **Koninklijke besluiten**

1. *Koninklijk besluit van 22 december 1998 tot wijziging van de wettelijke bepalingen betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie (*BS *van 31 december 1998)*

Dit besluit heeft tot doel de minister van Financiën bevoegdheid te geven de terugbetaling van de betaalde accijns toe te staan voor de benzinedampen afkomstig van benzines die bij de uitslag uit een belastingentrepot werden verzonden naar benzinestations die zijn uitgerust met een dampterugwinningseenheid en die worden teruggewonnen en opnieuw worden binnengebracht in een belastingentrepot. De terugwinning van de benzinedampen is verplicht vanaf 1 januari 1999 ingevolge de bepalingen van richtlijn 94/63/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende de beheersing van de uitstoot van vluchtige organische stoffen (VOS) als gevolg van de opslag van benzine en de distributie van benzine vanaf terminals naar benzinestations.

Inwerkingtreding : 31 december 1998.

B. **Arrêtés royaux**

1. *Arrêté royal du 22 décembre 1998 modifiant les dispositions légales concernant la structure et les taux des droits d'accises sur les huiles minérales (*MB *du 31 décembre 1998)*

Cet arrêté a pour but de donner compétence au ministre des Finances en vue de lui permettre de rembourser l'accise payée lors de leur sortie d'entrepôt fiscal pour les essences qui, lors de l'alimentation des stations-service équipées d'un système de récupération de vapeurs, produisent des vapeurs qui sont récupérées et réintroduites en entrepôt fiscal. La récupération des vapeurs d'essence est rendue obligatoire à partir du 1er janvier 1999 par les dispositions de la directive 94/63/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 1994 relative à la lutte contre les émissions de composés organiques volatils (COV) résultant du stockage de l'essence et de sa distribution des terminaux aux stations-service.

Entrée en vigueur : le 31 décembre 1998.

2. *Koninklijk besluit van 4 mei 1999 tot uitvoering van artikel 13 van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop (*BS *van 29 mei 1999)*

Dit KB bepaalt de omstandigheden waarin de erkend entrepothouder of de persoon die een machtiging heeft aangevraagd voor de verwerving van de hoedanigheid van erkend entrepothouder zich moet bevinden, opdat de zekerheid van 10 % van het bedrag van de accijnzen met betrekking tot de vervaardigde, verwerkte en voorhanden zijnde producten in hun belastingentrepot mag worden verhoogd. Het verleent aan de minister van Financiën de bevoegdheid om de hoogte en de toepassingsmodaliteiten van deze zekerheid te bepalen.

Inwerkingtreding : 8 juni 1999.

C. **Ministeriële besluiten**

1. *Ministerieel besluit van 8 juli 1998 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (*BS *van 11 juli 1998)*

Dit besluit heeft de tabel der fiscale kentekens, in bijlage van het MB van 1 augustus 1994, gewijzigd, inzonderheid de belastingschaal voor sigaretten om deze aan te passen aan de nieuwe accijnstarieven vastgesteld bij het KB van 19 juni 1998 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

Inwerkingtreding : 1 juli 1998.

2. *Ministerieel besluit van 2 september 1998 tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 december 1993 betreffende het accijnsstelsel van minerale olie (*BS *van 11 september 1998)*

Dit besluit heeft voorzien in maatregelen om het verkeerd gebruik van rode gasolie door voertuigen die op de openbare weg rijden te verhinderen. Daartoe moeten in de pompstations de pompen voor rode gasolie bestemd voor gebruik voor landbouwwerkzaamheden en als huisbrandolie, gescheiden opgesteld staan van de andere pompen en voorzien zijn van een bord dat het verbod van verkoop aanduidt op straffe van boete. Bovendien moet de betaling van het bedrag dat aangeduid is op de rode pompen verplicht gebeuren bij de uitbater of de aangestelde van het pompstation.

Dezelfde bepalingen zijn eveneens van toepassing voor de pompstations die lamppetroleum verstrekken.

De noodzakelijke aanpassingen voor het naleven van deze maatregelen die in werking treden op 11 september 1998 moeten worden uitgevoerd binnen de zes maanden.

Inwerkingtreding : 11 september 1998.

2. *Arrêté royal du 4 mai 1999 portant exécution de l'article 13 de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises (*MB *du 29 mai 1999)*

Cet AR définit les situations dans lesquelles doit se trouver l'entrepositaire agréé ou la personne ayant sollicité une autorisation en vue d'exercer en qualité d'entrepositaire agréé pour que la caution de 10 % du montant de l'accise afférente aux produits d'accises fabriqués, transformés et détenus dans leur entrepôt fiscal puisse être augmentée. Il délègue au ministre des Finances le pouvoir de fixer le degré d'augmentation ainsi que les modalités d'application.

Entrée en vigueur : le 8 juin 1999.

C. **Arrêtés ministériels**

1. *Arrêté ministériel du 8 juillet 1998 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (*MB *du 11 juillet 1998)*

Cet arrêté modifie le tableau des signes fiscaux annexé à l'AR du 1er août 1994, plus particulièrement le barème réservé aux cigarettes, afin de l'adapter aux nouveaux taux d'accises fixés par l'AR du 19 juin 1998 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés.

Entrée en vigueur : le 1er juillet 1998.

2. *Arrêté ministériel du 2 septembre 1998 modifiant l'arrêté ministériel du 28 décembre 1993 relatif au régime d'accise des huiles minérales (*MB *du 11 septembre 1998)*

Cet arrêté a mis en place des mesures visant à contrecarrer l'utilisation abusive de gasoil rouge par les véhicules automobiles circulant sur la voie publique. Pour ce faire, dans les stations-service, les pompes débitant du gasoil rouge destiné aux usages agricoles et comme fuel domestique devront être éloignées des autres pompes et porter un panonceau indiquant l'interdiction de vente sous peine d'amende. En outre, le paiement du montant indiqué sur ces pompes rouges devra obligatoirement s'effectuer auprès du tenancier ou du préposé de la station-service.

Les mêmes dispositions sont également applicables pour les stations-service débitant du pétrole lampant.

Les aménagements destinés au respect de ces mesures qui entrent en vigueur le 11 septembre 1998 doivent être exécutées dans les six mois suivants.

Entrée en vigueur : le 11 septembre 1998.

3. *Ministerieel besluit van 16 oktober 1998 tot wijziging van de ministeriële besluiten genomen inzake accijnzen (*BS *van 23 oktober 1998)*

Dit besluit heeft alle MB's aangepast tot uitvoering van de KB's van 29 december 1992 genomen in het kader van de omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijnen tot regeling van het wegvallen van de grenzen op 1 januari 1993. Deze KB's werden bekrachtigd door de wetten van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie en van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken. Het bleek noodzakelijk om in deze MB's de teksten die verwijzen naar de KB's, te vervangen door teksten die verwijzen naar de wetten.

Inwerkingtreding : 23 oktober 1998.

4. *Ministerieel besluit van 10 november 1998 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (*BS *van 17 november 1998)*

Dit besluit heeft tot doel de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak in bijlage bij het MB van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak aan te passen overeenkomstig de bepalingen van artikel 21, 2e alinea, van genoemd MB dat voorziet in een driemaandelijkse aanpassing om rekening te houden met de evolutie van de kleinhandelsprijzen. Bovendien werd de belastingschaal voor rooktabak aangepast aan het voorschrift van artikel 3, § 4, van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, dat bepaalt dat de totale belasting voor alle rooktabak in geen geval meer mag bedragen dan 85 % van de totale belasting van de rooktabak behorende tot de meest gevraagde prijsklasse. Sinds de maand juni 1998 verhoogde deze prijsklasse van 109 tot 112 Belgische frank per verpakking van 50 gram.

Hetzelfde besluit heeft eveneens artikel 94 van het MB van 1 augustus 1994 aangepast aan de nieuwe kleinhandelsprijzen voor sigaretten en rooktabak.

Inwerkingtreding : 17 november 1998.

5. *Ministerieel besluit van 22 december 1998 tot uitvoering van het koninklijk besluit tot wijziging van de wettelijke bepalingen betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie (*BS van *31 december 1998)*

Dit besluit stelt de toepassingsmodaliteiten vast van het KB dat de terugbetaling toelaat van de accijns op de benzinedampen die teruggewonnen werden in de pompstations en terug werden binnengebracht in een belastingentrepot. Gelet op het feit dat de hoeveelheden van

*3. Arrêté ministériel du 16 octobre 1998 portant modification des arrêtés ministériels pris en matière d'accises (*MB *du 23 octobre 1998)*

Cet arrêté a adapté tous les AM d'exécution provenant des AR du 29 décembre 1992 pris dans le cadre de la transposition en droit belge des directives européennes réglant, en matière d'accises, l'ouverture des frontières au 1er janvier 1993. Ces AR ayant été confirmés par les lois des 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises, 22 octobre 1997 concernant la structure et les taux des droits d'accises sur les huiles minérales et 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accises sur l'alcool et les boissons alcoolisées, il s'est avéré nécessaire de modifier, dans lesdits AM, les textes se référant aux AR pour les remplacer par des textes faisant référence aux lois.

Entrée en vigueur : le 23 octobre 1998.

*4. Arrêté ministériel du 10 novembre 1998 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (*MB *du 17 novembre 1998)*

Cet arrêté a pour objet d'adapter le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés annexé à l'AM du 1er août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés conformément aux dispositions de l'article 21, 2e alinéa, dudit AM qui prévoit une adaptation trimestrielle due à l'évolution des prix de vente au détail. En outre, le barème réservé aux tabacs à fumer a été adapté aux dispositions de l'article 3, § 4, de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, lesquelles précisent que la fiscalité totale grevant tous les tabacs à fumer ne peut en aucun cas être inférieure à 85 % de la fiscalité totale frappant le tabac à fumer appartenant à la classe de prix la plus demandée. Or, depuis le mois de juin 1998, cette classe de prix était passée de 109 à 112 francs belges par emballage de 50 grammes.

Le même arrêté a également adapté l'article 94 de l'AR du 1er août 1994 aux nouveaux prix de vente au détail des cigarettes et du tabac à fumer.

Entrée en vigueur : le 17 novembre 1998.

5. *Arrêté ministériel du 22 décembre 1998 portant exécution de l'arrêté royal modifiant les dispositions légales concernant la structure et les taux des droits d'accises sur les huiles minérales* (MB *du 31 décembre 1998)*

Cet arrêté fixe les modalités d'application de l'AR permettant le remboursement de l'accise sur les vapeurs d'essence récupérées aux stations-service et réintroduites en entrepôt fiscal. Compte tenu du fait que la quantification de ces vapeurs n'est pas mesurable,

deze dampen niet meetbaar zijn, heeft een studie een gemiddeld forfaitair tarief vastgesteld van 1,7 liter per 1 000 liter benzine die wordt geleverd aan deze pompstations. De aanvraag tot terugbetaling moet schriftelijk gebeuren aan de gewestelijke directeur door de persoon die de benzines die de dampen hebben voortgebracht in verbruik heeft gesteld. De elementen die de aanvraag moeten bevatten zijn voorzien in genoemd besluit. De terugbetaling geschiedt door een vermindering tot het passende beloop, van het accijnsbedrag verschuldigd op de volgende vervaldag van de kredietrekening van de verzoeker of bij de volgende betaling. Indien de benzinedampen worden gebruikt voor de aandrijving van turbines die alternatoren in werking stellen voor de fabricage van electriciteit, moeten de dampen worden belast volgens het tarief voor brandstof.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

6. *Ministerieel besluit van 28 januari 1999 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (BS van 5 februari 1999)*

Dit besluit heeft de artikelen 30, 33, 54 en 60 van het MB van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak aangepast teneinde het in de handel brengen van sigaren en cigarillo's in verpakkingen van 4 en 200 stuks en rooktabak in verpakkingen van 150 gram toe te laten.

Bovendien heeft dit besluit de tabel van de fiscale kentekens aangepast overeenkomstig artikel 21, tweede lid van hetzelfde besluit van 1 augustus 1994, door de invoeging van enkele nieuwe prijsklassen en door de minimumtarieven van de sigaretten behorende tot de meest gevraagde prijsklasse aan te passen, zijnde 135 frank voor sigaretten in verpakkingen van 25 stuks.

Inwerkingtreding : 5 februari 1999.

7. *Ministerieel besluit van 12 maart 1999 tot wijziging van sommige ministeriële besluiten die inzake accijnzen bepaalde voorwaarden vastleggen tot aanvaarding als erkend entrepothouder (*BS *van 23 maart 1999)*

Dit besluit vervangt sommige bepalingen in het MB van 5 april 1995 betreffende de voorwaarden tot aanvaarding als erkend entrepothouder die door de Raad van State nietig werden verklaard. Inzake bier, wijn, andere gegiste dranken, tussenproducten en ethylalcohol kan ieder persoon, ook al beschikt hij niet over de voorziene gemiddelde voorraad, zich als erkend entrepothouder laten aanvaarden, indien hij minstens 80 % van de producten die hij onder de schorsingsregeling voorhanden heeft, uitvoert of verzendt. Hetzelfde geldt voor diegenen die een economische behoefte kunnen rechtvaardigen voor zover de vereiste toezichts- en controlemaatregelen niet in het gedrang komen.

Deze voorwaarden gelden eveneens inzake minerale olie, met uitzondering voor wat betreft de economische behoefte.

Inwerkingtreding : 23 maart 1999.

une étude a déterminé un taux forfaitaire moyen de 1,7 litre par 1 000 litres d'essence fournies auxdites stations-service. La demande de remboursement doit être introduite par écrit au directeur régional par la personne ayant mis à la consommation les essences qui ont produit les vapeurs récupérées. Les éléments devant figurer dans la demande sont prévus par ledit arrêté. Le remboursement s'effectue par le biais d'une diminution, à due concurrence, sur le montant de l'accise inscrit pour la prochaine échéance du compte de crédit du demandeur ou sur le prochain paiement. Lorsque les vapeurs d'essence sont utilisées dans les systèmes turbo-alternateurs pour la fabrication d'électricité, les vapeurs sont taxées au taux de l'essence carburant.

Entrée en vigueur : le 1er janvier 1999.

*6. Arrêté ministériel du 28 janvier 1999 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (*MB *du 5 février 1999)*

Cet arrêté adapte les articles 30, 33, 54 et 60 de l'AM du 1er août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés afin de permettre la commercialisation des cigarillos en emballages de 4 et de 200 pièces et des tabacs à fumer en emballages de 150 grammes.

En outre, le même arrêté met à jour le tableau des signes fiscaux conformément à l'article 21, 2e alinéa du même arrêté du 1er août 1994, afin d'y insérer quelques nouvelles classes de prix et d'y adapter les taux minima des cigarettes à la classe de prix la plus demandée, soit 135 francs pour les cigarettes conditionnées en 25 pièces.

Entrée en vigueur : le 5 février 1999.

*7. Arrêté ministériel du 12 mars 1999 portant modification de certains arrêtés ministériels fixant, en matière d'accises, certaines conditions de reconnaissance en qualité d'entrepositaire agréé (*MB *du 23 mars 1999).*

Cet arrêté remplace dans l'AM du 5 avril 1995 relatif aux conditions de reconnaissance en qualité d'entrepositaire agréé certaines dispositions annulées par le Conseil d'État. C'est ainsi qu'en matière de bière, de vins, d'autres boissons fermentées, de produits intermédiaires et d'alcool éthylique, peuvent être entrepositaires agréés, bien que ne disposant pas du stock moyen prévu en la matière, ceux qui exportent ou expédient au moins 80 % des produits qu'ils détiennent en suspension de l'accise. Il en va de même pour ceux qui justifient un besoin économique pour autant que les mesures de contrôle nécessaires ne soient pas compromises.

Ces conditions, à l'exception de celle relative au besoin économique valent également en matière d'huiles minérales.

Entrée en vigueur : le 23 mars 1999.

8. *Ministerieel besluit van 30 april 1999 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (*BS *van 8 mei 1999)*

Dit besluit wijzigt de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak in bijlage van het MB van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak en voegt enkele nieuwe prijsklassen in in de belastingschalen voor sigaren, sigaretten en rooktabak.

Inwerkingtreding : 8 mei 1999.

9. *Ministerieel besluit van 5 mei 1999 tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 december 1993 betreffende de algemene regeling voor accijns- producten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop (*BS *van 29 mei 1999)*

Dit besluit bepaalt dat, in de gevallen voorzien in het KB van 4 mei 1999 tot uitvoering van artikel 13 van de wet van 10 juni 1997, het bedrag van de zekerheid wordt gebracht op 50 % van het bedrag aan accijnzen voor de producten die worden vervaardigd, verwerkt en voorhanden zijn in het belastingentrepot tijdens een proefperiode van een jaar. Het terugbrengen van de zekerheid tot 10 % is verbonden aan de voorwaarde dat er gedurende deze periode geen vaststelling van onregelmatigheid of van ernstige of herhaalde inbreuk werd gedaan. In het tegenovergestelde geval zal de zekerheid worden verhoogd tot 100 % van hetzelfde bedrag voor een proefperiode van twee jaren en onder dezelfde voorwaarden als hiervoor bepaald terug worden gebracht tot 10 %.

Hetzelfde besluit voorziet in een procedure van voorafgaande kennisgeving voor de verzending of ontvangst van sommige accijnsproducten onder dekking van een geleidedocument. Het voorziet eveneens in twee wijzigingen van technische orde door de intrekking en de vervanging van een MB betreffende de aangiften inzake douane en accijnzen.

Inwerkingtreding : 8 juni 1999.

VIII. — MILIEUTAKSEN

A. **Wet**

*Wet van 4 mei 1999 houdende diverse fiscale bepalingen (*BS *van 12 juni 1999)*

Deze wet, genomen in het kader van artikel 78 van de Grondwet, heeft enkele wijzigingen aangebracht inzake de directe belastingen en de indirecte belastingen.

Wat deze laatste betreft bekrachtigt artikel 39 van de wet, met uitwerking op de datum van in werking treden op 22 november 1997, de bepalingen betreffende het KB van 10 november 1997 betreffende producten in papier en/of karton die in het verbruik gebracht worden en die aan milieutaks worden onderworpen.

Inwerkingtreding : 22 juni 1999.

*8. Arrêté ministériel du 30 avril 1999 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (*MB *du 8 mai 1999).*

Cet arrêté modifie le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés annexé à l'AM du 1er août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés en y insérant quelques nouvelles classes de prix dans les barèmes réservés aux cigares, aux cigarettes et aux tabacs à fumer.

Entrée en vigueur : le 8 mai 1999.

*9. Arrêté ministériel du 5 mai 1999 modifiant l'arrêté ministériel du 23 décembre 1993 relatif au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises (*MB *du 29 mai 1999).*

Cet arrêté prévoit que, dans les situations définies par l'AR du 4 mai 1999 portant exécution de l'article 13 de la loi du 10 juin 1997, le montant de la garantie est porté à 50 % du montant de l'accise afférente aux produits fabriqués, transformés et détenus dans l'entrepôt fiscal pendant une période probatoire d'un an. Le rétablissement à la situation normale de 10 % est conditionné par la non-constatation d'une irrégularité ou d'une infraction autre que grave ou répétée pendant cette période. En cas contraire, la garantie est élevée à 100 % du même montant pendant une période probatoire de deux ans et sous les mêmes conditions que celles fixées ci-avant, elle sera rétablie à 10 %.

Le même arrêté prévoit la procédure d'avertissement préalable pour certains produits d'accises expédiés ou reçus sous le couvert d'un document d'accompagnement. Il prévoit également deux modifications d'ordre technique dues à l'abrogation et au remplacement d'un AM relatif aux documents douaniers et accisiens.

Entrée en vigueur : le 8 juin 1999.

VIII. — ÉCOTAXES

A. **Loi**

*Loi du 4 mai 1999 portant des dispositions fiscales diverses (*MB *du 12 juin 1999)*

Cette loi, prise dans le cadre de l'article 78 de la Constitution, a apporté quelques adaptations en matière d'impôts directs et d'impôts indirects.

En ce qui concerne plus particulièrement ces derniers, l'article 39 de la loi confirme, avec effet à la date d'entrée en vigueur au 22 novembre 1997, les dispositions relevant de l'AR du 10 novembre 1997 relatif aux produits en papier et/ou carton mis à la consommation et passibles de l'écotaxe.

Entrée en vigueur : le 22 juin 1999.

B. **Koninklijke besluiten**

*Koninklijk besluit van 9 februari 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1996 tot vaststelling van de verzamel- en recyclagebijdrage van de batterijen in het kader van de milieutaksen (*BS *van 27 februari 1999)*

Dit besluit wijzigt het bedrag van de verzamel- en recyclagebijdrage per batterij dat 4 Belgische frank bedroeg en brengt het op 5 Belgische frank of 0,12395 EUR.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

IX. — OPENINGSBELASTING EN VERGUNNINGSRECHT

A. **Wetten**

1. *Wet van 22 december 1998 tot wijziging van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht (*BS *van 15 januari 1999)*

Deze wet, genomen in het kader van artikel 78 van de Grondwet, wijzigt hoofdzakelijk artikel 1, 7°, van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht, met als doel de belastinggrondslag, bestaande uit de werkelijke of vermoede jaarlijkse huurwaarde van de tot de drankgelegeheid behorende plaatsen en lokaliteiten, te vervangen door het gedeelte van het kadastraal inkomen van de plaatsen en lokaliteiten bestemd als drankgelegenheid bepaald door de bevoegde ambtenaar van de administratie van het kadaster en jaarlijks, op 1 januari, aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Deze wijziging van het begrip belastinggrondslag vereist eveneens de wijziging van de aanvraag (aan de administratie van het kadaster en aan de administratie der douane en accijnzen) en van het forfaitair bedrag met betrekking tot de reizende slijterijen (5 000 Belgische frank in plaats van 12 000 Belgische frank). Bovendien werd de procedure voor het indienen van bezwaar tegen de belastinggrondslag, bepaald bij artikel 19 van de basiswet, eveneens aangepast. Rekening gehouden met het feit dat de wijziging deel uitmaakt van een aangelegenheid voorzien in artikel 77 van de Grondwet, zal ze het onderwerp uitmaken van een afzonderlijke wet.

Bovendien is de opening van een slijterij van sterke dranken niet meer onderworpen aan de aflevering van een hygiëneattest door het gemeentebestuur, maar wel aan de aflevering van een vergunning door de algemene eetwareninspectie van het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, overeenkomstig het KB van 4 december 1995 tot onderwerping aan ver-

B. **Arrêtés royaux**

*Arrêté royal du 9 février 1999 modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1996 fixant le montant de la cotisation de collecte et de recyclage des piles dans le cadre des écotaxes (*MB *du 27 février 1999)*

Cet arrêté modifie le montant de la cotisation de collecte et de recyclage par pile qui était de 4 francs belges et le porte à 5 francs belges ou, 0,12395 EUR.

Entrée en vigueur : le 1er janvier 1999.

IX. — TAXE D'OUVERTURE ET TAXE DE PATENTE

A. **Lois**

*1. Loi du 22 décembre 1998 portant modification de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente (*MB *du 15 janvier 1999)*

Cette loi prise dans le cadre de l'article 78 de la Constitution modifie principalement l'article 1er, 7°, de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente, dans le but de remplacer l'assiette de l'impôt consistant en la valeur locative réelle ou présumée des locaux affectés au débit par la quotité du revenu cadastral des endroits et locaux affectés au débit, déterminée par le fonctionnaire compétent de l'administration du Cadastre et adaptée annuellement, le 1er janvier, à l'indice des prix à la consommation.

Cette modification du concept de l'assiette de l'impôt postule également la modification de la demande (à l'administration du Cadastre et à l'administration des Douanes et accises) et du montant forfaitaire afférent aux débits ambulants (5 000 francs belges au lieu de 12 000 francs belges). En outre, la procédure de réclamation contre l'assiette de l'impôt, fixée par l'article 19 de la loi de base, est également adaptée. Compte tenu du fait qu'elle relève d'une matière visée à l'article 77 de la Constitution, elle fait l'objet d'une loi séparée.

En outre, l'ouverture d'un débit de boissons spiritueuses n'est plus conditionnée par la délivrance d'un certificat d'hygiène par l'administration communale mais bien par la délivrance d'une autorisation par l'Inspection générale des denrées alimentaires du ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'environnement en application de l'AR du 4 décembre 1995 soumettant

gunning van plaatsen waar voedingsmiddelen gefabriceerd of in de handel worden gebracht of met het oog op de uitvoer worden behandeld.

Omdat de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken de wet van 12 juli 1978 betreffende het accijnsstelsel van alcohol heeft opgeheven en dat deze laatste diende tot wettelijke basis voor het verbod op het houden van een drankgelegenheid voor sterke dranken aan personen die veroordeeld werden tot een gevangenisstraf wegens fraude van rechten en taksen op alcohol en inzonderheid voor geheime stokerijen, werd deze bepaling terug opgenomen in artikel 11, § 1, 6° van de wet betreffende het vergunningsrecht.

Ten slotte werd artikel 21, § 1°, gewijzigd om de ambtenaren van de administratie van het kadaster toe te laten visitaties te verrichten in de slijterijen onderworpen aan het vergunningsrecht.

Rekening houdend met het feit dat op 1 januari 1999 nog niet alle bedragen van de kadastrale inkomens gekend zijn werd een overgangsperiode ingevoerd tijdens dewelke het vergunningsrecht wordt geïnd op basis van de oude belastinggrondslag die vervolgens wordt geregulariseerd vanaf het ogenblik dat de nieuwe grondslag is gekend, en dit ambtshalve zonder aanvraag tot terugbetaling.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

2. *Wet van 28 februari 1999 tot wijziging van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht met het oog op de instelling van een college van arbiters (*BS *van 16 maart 1999)*

Deze wet wijzigt artikel 19 van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht om de voorziene procedure inzake bezwaar tegen de vaststelling van de werkelijke of vermoede huurwaarde van de tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten aan te passen aan het nieuwe begrip van heffingsgrondslag van de belasting, zijnde het gedeelte van het kadastraal inkomen van de plaatsen en lokaliteiten bestemd als drankgelegenheid.

Het betreft in feite de aanduiding van een college van arbiters en van een derde arbiter gekozen onder de leden van het Beroepsinstituut van gezworen landmeters-experten, voor de schattingskosten en de vertragingen inherent aan de afgifte van de beslissing.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

à une autorisation, les lieux où des denrées alimentaires sont fabriquées ou mises dans le commerce ou sont traitées en vue de l'exportation.

Comme la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accises sur l'alcool et les boissons alcoolisées a abrogé la loi du 12 juillet 1978 relative au régime d'accises des alcools, et que cette dernière servait de soutènement légal à l'interdiction de tenue d'un débit de boissons spiritueuses pour les personnes condamnées à une peine d'emprisonnement du chef de fraude quelconque de droits et taxes frappant les alcools et notamment pour distillerie clandestine, cette notion a été réintroduite dans la loi sur la patente à l'article 11, § 1er, 6°.

Enfin, l'article 21, § 1er, a été modifié en vue de permettre les visites des établissements soumis à taxe de patente par les agents de l'administration du Cadastre.

Compte tenu du fait que les quotités des revenus cadastraux ne sont pas toutes connues au 1er janvier 1999, une période transitoire est instaurée au cours de laquelle la taxe de patente est perçue par le biais de l'ancienne assiette de l'impôt et est ensuite régularisée dès le moment où la nouvelle assiette est connue, et ce d'office sans demande de remboursement.

Entrée en vigueur : le 1er janvier 1999.

2. Loi du 28 février 1999 portant modification de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente en vue d'instaurer un collège d'arbitres (MB *du 16 mars 1999)*

Cette loi modifie l'article 19 de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente afin d'adapter la procédure prévue en matière de réclamation contre la fixation de la valeur locative réelle ou présumée des endroits et locaux affectés au débit à la nouvelle notion d'assiette de l'impôt, à savoir la quotité du revenu cadastral des mêmes endroits et locaux affectés à l'exploitation du débit de boissons.

Il s'agit en fait de la désignation du collège d'arbitres et du tiers-arbitre choisi parmi les membres de l'Institut professionnel des géomètres experts jurés, de la fixation des frais d'évaluation et des délais inhérents à la remise de la décision.

Entrée en vigueur : le 1er janvier 1999.

B. **Koninklijke besluiten**

1. *Koninklijk besluit van 3 februari 1999 tot uitvoering van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht (*BS *van 18 februari 1999)*

Dit besluit stelt de toepassingsmodaliteiten vast van artikel 15 van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht, namelijk de inning van het vergunningsrecht volgens de oude belastinggrondslag gedurende een overgangsperiode en de regularisatie van deze inning in verband met de nieuwe belastinggrondslag, dit wil zeggen het gedeelte van het kadastraal inkomen wanneer het is gekend.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

2. *Koninklijk besluit van 25 maart 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 december 1983 tot uitvoering van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht (*BS *van 2 april 1999)*

Dit besluit stelt de toepassingsmodaliteiten vast van de wet voor de vaststelling van de belastinggrondslag, de mededeling van de belastinggrondslag, het bezwaar tegen de belastinggrondslag, de bezoldiging van de derde scheidsrechter, de vergunning afgegeven door het ministerie van Volksgezondheid en bepaalde wijzigende bepalingen.

Inwerkingtreding : 1 januari 1999.

B. **Arrêtés royaux**

*1. Arrêté royal du 3 février 1999 portant exécution de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente (*MB *du 18 février 1999)*

Cet arrêté fixe les modalités d'application de l'article 15 de la loi du 22 décembre 1998 portant modification de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente, à savoir la perception de la taxe de patente selon l'ancienne assiette de l'impôt pendant la période transitoire et la régularisation de cette perception en fonction de la nouvelle assiette de l'impôt, c'est-à-dire la quotité du revenu cadastral, lorsque celle-ci sera connue.

Entrée en vigueur : le 1er janvier 1999.

*2. Arrêté royal du 25 mars 1999 modifiant l'arrêté royal du 29 décembre 1983 portant exécution de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente (*MB *du 2 avril 1999)*

Cet arrêté fixe les modalités d'application de la loi en vue de la détermination de l'assiette de l'impôt, de la communication de cette assiette, de la réclamation relative à cette assiette, de la rémunération du tiers-arbitre, de l'autorisation délivrée par le ministère de la Santé publique et de certaines dispositions modificatives.

Entrée en vigueur : le 1er janvier 1999.

BIJLAGE III

Bepalingen die de financiële verhoudingen regelen tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten

In deze bijlage worden in principe een aantal wettelijke, regelgevende en andere bepalingen opgenomen met betrekking tot de financiële verhoudingen tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten. Er kunnen echter ook andere bepalingen worden in opgenomen.

Vooraleer al deze bepalingen te beschrijven, wijzen we er op dat een intergouvernementele en interparlementaire Conferentie in het leven werd geroepen die nieuwe fasen in de staatshervorming zal voorbereiden (beslissing van de Ministerraad op 2 september 1999).

1. **Wetgevende en regelgevende maatregelen**

1.1. *De wetgevende maatregelen*

1.1.1. Wet van 27 januari 1999 tot goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de bestendiging van het armoedebeleid, ondertekend te Brussel op 5 mei 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 10 juli 1999)

Om bestaansonzekerheid, armoede en sociale, economische en culturele uitsluiting te bestrijden, verbinden de verschillende overheden zich ertoe, zonder afbreuk te doen aan hun eigen bevoegdheden, hun beleid tot voorkoming van bestaansonzekerheid, tot bestrijding van de armoede en tot integratie van de personen in de samenleving voort te zetten door de overheidsdiensten aan te passen en uit te bouwen volgens de volgende beginselen :

— de verwezenlijking van de sociale rechten vastgelegd in artikel 23 van de Grondwet;

— een gelijke toegang voor iedereen tot al deze rechten;

— een beleid van maatschappelijke integratie op alle bevoegdheidsgebieden met een voortdurende evaluatie.

Daartoe wordt een « Steunpunt ter bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting » opgericht met volgende opdrachten :

— inventariseren, systematiseren en analyseren van informatie over bestaansonzekerheid, armoede, sociale uitsluiting en toegang tot de sociale, economische, culturele, politieke en burgerrechten alsook over ongelijkheid die blijft bestaan inzake toegang tot rechten;

— concrete aanbevelingen en voorstellen maken om het beleid en de initiatieven tot voorkoming van

ANNEXE III

Dispositions réglant les rapports financiers entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions

Cette annexe reprend un certain nombre de dispositions légales, réglementaires ou autres, relatives, en principe, aux rapports financiers entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions. D'autres dispositions y sont aussi parfois mentionnées.

Notons en préalable à la description de toutes ces dispositions la mise en place de la Conférence intergouvernementale et interparlementaire du renouveau institutionnel chargée de la préparation de nouvelles étapes de la réforme de l'État (décision du Conseil des Ministres du 2 septembre 1999).

1. **Mesures légales et réglementaires**

1.1. *Les mesures légales*

1.1.1. Loi du 27 janvier 1999 portant approbation de l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la continuité de la politique en matière de pauvreté, signé a Bruxelles le 5 mai 1998 (*Moniteur belge* du 10 juillet 1999).

En vue de lutter contre la précarité d'existence, la pauvreté et l'exclusion sociale, économique et culturelle, les différentes autorités s'engagent dans le respect de leurs compétences respectives, à poursuivre leur politique de prévention de la précarité d'existence, de lutte contre la pauvreté et d'intégration, notamment par l'adaptation et le développement des services publics, sur la base des principes suivants :

— concrétisation des droits sociaux inscrits à l'article 23 de la Constitution;

— accès égal pour tous à ces droits;

— politique d'intégration sociale dans tous les domaines de compétence avec évaluation permanente.

À cet effet est créé un « Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale » avec pour mission de :

— répertorier, systématiser et analyser les informations en matière de précarité d'existence, de pauvreté, d'exclusion sociale et d'accès aux droits sociaux, économiques, culturels, politiques et civils ainsi que les inégalités qui subsistent en matière d'accès aux droits;

— formuler des recommandations et des propositions concrètes en vue d'améliorer les politiques et les

bestaansonzekerheid, tot bestrijding van de armoede en tot integratie van de personen in de samenleving te verbeteren;

— op verzoek van één van de ondertekende partijen, van de Interministeriële Conferentie Sociale Integratie of op eigen initiatief adviezen uitbrengen of tussentijdse verslagen opmaken over ieder vraagstuk dat betrekking heeft op een gebied dat tot zijn opdrachten behoort;

— structureel overleg organiseren met de armsten;

— minstens om de twee jaar een verslag opmaken over de bestaansonzekerheid, de armoede, de maatschappelijke uitsluiting en de ongelijkheden inzake toegang tot de rechten.

Dit verslag omvat minstens :

— een evaluatie van de ontwikkeling van onzekere levensomstandigheden, van armoede en van sociale uitsluiting;

— een evaluatie van de daadwerkelijke uitoefening van sociale, economische, culturele, politieke en burgerrechten alsook van de ongelijkheid die blijft bestaan inzake toegang tot rechten;

— een inventaris en een evaluatie van het beleid en van de acties die sinds het vorig verslag werden gevoerd;

— concrete aanbevelingen en voorstellen om de toestand van de betrokken personen op alle gebieden, zowel op lange als op korte termijn te verbeteren.

Na overleg met de betrokken partijen onderzoeken de ondertekenende partijen welke kwantitatieve en kwalitatieve indicatoren en instrumenten zijn om de ontwikkeling van de elementen uit het verslag te analyseren.

Het Steunpunt ter bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting is een drietalige instelling op federaal niveau, ondergebracht bij het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding. Het wordt gesubsidieerd door alle betrokken partijen. Voor 1998 wordt een begroting van 20 miljoen Belgische frank ter beschikking gesteld komende van :

— de federale Staat, ten bedrage van 15 000 000 Belgische frank;

— de Vlaamse Gemeenschap ten belope van 2 800 000 Belgische frank;

— het Waals Gewest (in overleg met de Franse en de Duitstalige Gemeenschap) ten belope van 1 700 000 Belgische frank;

— het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (in overleg met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie) ten bedrage van 500 000 Belgische frank.

Deze bedragen worden jaarlijks geïndexeerd. Mits alle betrokken partijen akkoord gaan, kan na evaluatie en door middel van een aanhangsel bij dit samenwerkingsakkoord de begroting worden aangepast. De bedragen worden gestort voor maart van het jaar waarop ze betrekking hebben.

initiatives de prévention de la précarité d'existence, de lutte contre la pauvreté et d'intégration des personnes dans la société;

— émettre des avis ou rédiger des rapports intermédiaires sur toute question relative aux domaines relevant de ses missions, à la demande d'une des parties signataires, de la Conférence interministérielle pour l'intégration sociale ou encore d'initiative;

— organiser une concertation structurelle avec les plus démunis;

— rédiger au moins tous les deux ans un rapport sur la précarité, la pauvreté, l'exclusion sociale et les inégalités d'accès aux droits.

Ce rapport doit au moins contenir :

— une évaluation de l'évolution de la précarité des conditions d'existence, de la pauvreté et de l'exclusion sociale;

— une évaluation de l'exercice effectif des droits sociaux, économiques, culturels, politiques et civils ainsi que des inégalités qui subsistent en matière d'accès aux droits;

— un inventaire et une évaluation des politiques et des actions menées depuis le précédent rapport;

— des recommandations et des propositions concrètes en vue d'améliorer la situation des personnes concernées dans tous les domaines, tant à long terme qu'à court terme.

Après concertation avec les parties concernées, les parties signataires examinent quels sont les indicateurs quantitatifs et qualitatifs et les instruments afin d'analyser l'évolution des éléments repris au rapport.

Le Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale est trilingue et est créé au niveau fédéral, au Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le racisme. Il est subsidié par tous les partenaires. Pour 1998, un budget de 20 millions de francs belges est mis à sa disposition, provenant de :

— l'État fédéral pour 15 000 000 de francs belges;

— la Communauté flamande pour 2 800 000 francs belges;

— la Région wallonne (en concertation avec les Communautés française et germanophone) pour 1 700 000 francs belges;

— la Région de Bruxelles-Capitale (en concertation avec la Commission communautaire commune) pour 500 000 francs belges.

Les montants sont indexés annuellement. Le budget peut être adapté moyennant l'accord de toutes les parties concernées, après évaluation, par un avenant à l'accord de coopération. Les montants sont versés pour le mois de mars de l'année à laquelle ils se rapportent.

De Gemeenschappen en de Gewesten zorgen, in volle respect voor elkanders bevoegdheden en begrotingen, voor de erkenning en de aanmoediging van organisaties waar armen het woord nemen.

Een beheerscomité wordt opgericht bij het Steunpunt ter bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting. Tot diens taken behoort onder meer de goede uitvoering van dit samenwerkingsakkoord.

1.1.2. Bijzondere wet van 8 februari 1999 tot wijziging van artikel 24*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 18 februari 1999)

Met deze wijziging worden voortaan de auditeurs van het Rekenhof toegelaten te zetelen in de parlementen; de onverenigbaarheid wordt behouden voor de volgende leden van het Rekenhof : de voorzitters van de kamer, de raadsheren en de griffiers.

1.1.3. Bijzondere wet van 19 maart 1999 tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1999)

In het Octopusakkoord afgesloten op 24 mei 1998 in de Senaat werd afgesproken om een specifiek voogdijmechanisme te voorzien voor de beslissingen van de gemeenten en de beslissingen van meervoudige gemeentelijke organen inzake de lokale politieagenten of die erop van toepassing zijn, met uitzondering van beslissingen inzake tucht.

Om te beletten dat een administratieve voogdij in tuchtzaken tot stand zou komen, moest artikel 7 van de bijzondere wet op de hervorming van de instellingen worden aangepast.

1.1.4. Wet van 11 april 1999 tot goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake slachtofferzorg, ondertekend te Brussel op 7 april 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 13 juli 1999)

De bevoegdheden inzake slachtofferzorg zijn verdeeld tussen de Staat en de Gemeenschappen. Deze versnippering van bevoegdheden en de ermee gepaard gaande versnippering van personeel, materiaal en financiële middelen bemoeilijken een doelgericht, doeltreffend, samenhangend en geïntegreerd en coherent slachtofferbeleid. Daarom werd het nodig geacht een samenwerkingsakkoord af te sluiten tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake slachtofferzorg. Dit akkoord is gebaseerd op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, op de motie van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 19 mei 1993 en op de nota van de

Dans le respect de leurs compétences et de leurs budgets, les Communautés et les Régions veillent à reconnaître et à encourager des organisations dans lesquelles des personnes démunies s'expriment.

Un Comité de Gestion du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale est mis en place. Il a pour mission de garantir, entre autres, la bonne exécution du présent accord de coopération.

1.1.2. Loi spéciale du 8 février 1999 modifiant l'article 24*bis* de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (*Moniteur belge* du 18 février 1999)

La modification dont question permet désormais aux auditeurs de la Cour des comptes de siéger dans les assemblées parlementaires; seule est maintenue une incompatibilité pour les membres de la Cour des comptes, à savoir les présidents de chambre, les conseillers et les greffiers.

1.1.3. Loi spéciale du 19 mars 1999 modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (*Moniteur belge* du 31 mars 1999)

Dans l'accord octopartite conclu le 24 mai 1998 au Sénat, il a été convenu de prévoir un mécanisme de tutelle spécifique sur les décisions communales et sur les décisions des organes pluricommunaux qui concernent les fonctionnaires de police locaux ou qui leur sont applicables, à l'exception des décisions en matière de discipline.

Pour éviter qu'une tutelle administrative ne soit organisée en matière disciplinaire, il convenait d'adapter l'article 7 de la loi spéciale de réformes institutionnelles.

1.1.4. Loi du 11 avril 1999 portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État et la Communauté flamande en matière d'assistance aux victimes conclu à Bruxelles le 7 avril 1998 (*Moniteur belge* du 13 juillet 1999)

Étant donné que les compétences en matière d'assistance aux victimes sont réparties entre l'État et les Communautés et que cette fragmentation de compétences ainsi que la dispersion du personnel, des moyens matériels et financiers qui l'accompagne entravent une politique efficiente, effective, intégrée et cohérente en faveur des victimes, il a été jugé nécessaire, sur la base de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, sur la base de la motion de la Chambre des représentants du 19 mai 1993 et sur la base de la note de la Communauté flamande de février 1995 relative à la politique en faveur des victimes, d'établir un accord de coopération entre l'État et la

Vlaamse Gemeenschap van februari 1995 inzake het beleid ten gunste van slachtoffers.

Dit akkoord beoogt een structurele samenwerking inzake slachtofferzorg tussen diensten van het ministerie van Justitie, van het ministerie van Binnenlandse Zaken en de door de Vlaamse Gemeenschap erkende en gesubsidieerde hulpverleningsdiensten.

De Staat verbindt zich er onder meer toe de politiediensten te voorzien van de geschikte materiële omstandigheden voor opvang, onthaal en verhoor van slachtoffers. Voorts verbindt hij zich ertoe slachtoffers de nodige informatie te geven over hun rechten binnen de gerechtelijke procedure en over een mogelijke schadevergoeding. Bovendien belooft de Staat een goede opleiding en permanente vorming inzake slachtofferbejegening voor alle politiefunctionarissen, de magistraten en het personeel van rechthoven en parketten. Tot slot verbindt de Staat zicht ertoe bijkomende middelen te bieden aan plaatselijke besturen om bijkomend personeel aan te werven.

De Vlaamse Gemeenschap is bevoegd voor personenbijstand, onder meer voor hulp- en dienstverlening aan slachtoffers. Ze erkent en subsidieert diensten voor slachtofferbijstand met degelijke en kwaliteitsvolle dienstverlening. Daarnaast verbindt ze zich ertoe in elk gerechtelijk arrondissement een centrum daartoe te erkennen en te subsidiëren, evenals een vertrouwenscentrum voor kindermishandeling in elke Vlaamse provincie en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest .

De politiediensten zullen systematisch de slachtoffers verwijzen naar deze centra; sociale hulpverleners zullen daarop met de slachtoffers contact opnemen.

In elk gerechtelijk arrondissement wordt een raad voor het slachtofferbeleid opgericht. Hij zal de afspraken uit dit samenwerkingsakkoord concreet maken en de samenwerking tussen de diensten en ook de moeilijkheden die zich hebben voorgedaan evalueren.

In elk gerechtelijk arrondissement wordt ook minstens een team voor slachtofferzorg opgericht om de samenwerking en de taakverdeling te regelen in het welzijnsteam en met andere diensten voor individuele slachtofferhulp.

1.1.5. Wet van 4 mei 1999 tot instemming met het samenwerkingsakkoord van 8 oktober 1998, afgesloten te Brussel tussen de federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik (*Belgisch Staatsblad* van 11 september 1999)

Wet van 4 mei 1999 tot instemming met de samenwerkingsovereenkomst van 8 oktober 1998 afgesloten te Brussel tussen de federale Staat en het Waals Gewest inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik (*Belgisch Staatsblad* van 11 september 1999)

Twee wetten van 4 mei bekrachtigen de instemming met samenwerkingsakkoorden tussen de federale Staat en enerzijds de Vlaamse Gemeenschap, ander-

Communauté flamande en matière d'assistance aux victimes.

Cet accord vise une coopération structurelle en matière d'assistance aux victimes entre les services du ministère de la Justice, du ministère de l'Intérieur et les services d'aide agréés et subventionnés par la Communauté flamande.

L'État s'engage entre autres à mettre à disposition des services de police les conditions matérielles adéquates pour l'accueil, la première prise en charge et l'audition des victimes. Il s'engage aussi à fournir aux victimes l'information nécessaire à propos de leurs droits au sein de la procédure judiciaire et d'une indemnisation possible, ainsi qu'à développer une formation continuée en matière d'assistance aux victimes à l'intention de tous les fonctionnaires de police, de la magistrature et du personnel des tribunaux et parquets. Enfin, l'État s'engage également à fournir des moyens supplémentaires aux administrations locales pour l'engagement de personnel supplémentaire.

La Communauté flamande, compétente pour l'aide aux personnes, notamment l'aide aux victimes, agrée et subventionne des services afin d'offrir aux victimes une aide et un service sérieux et de qualité. Elle s'engage à agréer et à subventionner un centre dans chaque arrondissement judiciaire, ainsi qu'un centre de confiance pour enfants maltraités dans chaque province flamande et dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Les services de police renverront systématiquement les victimes vers les centres; ces dernières seront contactées par les travailleurs sociaux.

Dans chaque arrondissement judiciaire, un conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes sera établi, afin de concrétiser les dispositions du présent accord et d'évaluer la collaboration entre les services et les difficultés rencontrées.

Dans chaque arrondissement judiciaire est également mise en place au minimum une équipe sociale d'assistance aux victimes, afin de régler la collaboration des tâches au sein de l'équipe et avec d'autres services d'assistance individuelle aux victimes.

1.1.5. Loi du 4 mai 1999 portant assentiment à l'accord de coopération du 8 octobre 1998, conclu à Bruxelles entre l'État fédéral et la Communauté flamande, relatif à la guidance et au traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel (*Moniteur belge* du 11 septembre 1999)

Loi du 4 mai 1999 portant assentiment à l'accord de coopération du 8 octobre 1998, conclu à Bruxelles entre l'État fédéral et la Région wallonne, relatif à la guidance et au traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel (*Moniteur belge* du 11 septembre 1999)

Deux lois du 4 mai portent assentiment aux accords de coopération entre l'État fédéral et, d'une part la Communauté flamande, d'autre part la Région wallon-

zijds het Waals Gewest, inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik. Beide overeenkomsten zijn identiek naar de inhoud; wel werden ze aangepast aan de specifieke manier van werken van de Vlaamse Gemeenschap en het Waals Gewest.

De algemene doelstelling is het welzijn, de gezondheid en de harmonieuze ontplooiing van mensen te bevorderen en situaties te verhinderen die hiertegen kunnen indruisen. De samenwerking is gebaseerd op overleg, *partnership* en een akkoord over de doelgroep, de organisatie, de werkwijze, de middelen en de financiering. Deze overeenkomst houdt rekening met de taakverdeling vanuit de specifieke bevoegdheden van de betrokken partijen.

De wet van 13 april 1995 betreffende seksueel misbruik van minderjarigen vereist dat bij elke beslissing tot voorwaardelijke invrijheidstelling van een veroordeelde een deskundige dienst daarover advies uitbrengt. Deze dienst staat in voor psychosociale begeleiding of behandeling van daders van seksueel misbruik. Vrijlating op proef moet ook gepaard gaan met medische en sociale begeleiding. De Vlaamse Gemeenschap en het Waals Gewest verbinden zich ertoe een netwerk op te richten van deskundige teams om deze psychologische en sociale begeleiding van veroordeelden op zich te nemen. Daders van inbreuken van seksuele aard worden verwezen naar de teams van de centra voor mentale gezondheid.

1.1.6. Bijzondere wet van 7 mei 1999 tot wijziging van artikel 32 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, betreffende de voorkoming en de regeling van belangenconflicten (*Belgisch Staatsblad* van 20 mei 1999)

Deze bijzondere wet beoogt de moeilijkheden te verhelpen die de Senaat ondervindt in de uitoefening van zijn bevoegdheid inzake voorkoming en regeling van belangenconflicten tussen de vergaderingen. Voortaan is de datum vastgelegd vanaf wanneer zo'n belangenconflict kan worden opgeworpen, net als de datum van schorsing die eruit voortvloeit. De schorsingstermijn bedraagt 60 dagen en neemt een aanvang na de indiening van het verslag en voor de eindbeslissing, in plenaire zitting, over dit aangevochten ontwerp of voorstel. Wanneer de tekst waarover het belangenconflict is opgeworpen, na de aanhangigmaking van het conflict wordt geamendeerd, moet de parlementaire vergadering, na de indiening van het verslag en in elk geval voor de eindstemming over het ontwerp of voorstel, bevestigen dat zij nog steeds van oordeel is ernstig te worden benadeeld. Dan wordt de procedure opgeschort tot de parlementaire vergadering zich uitspreekt, en dit gedurende ten hoogste vijftien dagen. In dat geval neemt de schorsing met het oog op overleg een aanvang de dag waarop de parlementaire vergadering bevestigt ernstig te worden benadeeld.

Als het overleg binnen de termijn van zestig dagen niet tot een oplossing leidt, wordt het geschil aanhangig

ne, relatifs à la guidance et au traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel. Les deux accords de coopération sont identiques quant au fond, chacun étant adapté aux spécificités de fonctionnement de la Communauté flamande et de la Région wallonne.

L'objectif général est de promouvoir le bien-être, la santé et l'épanouissement harmonieux des personnes et d'éviter qu'il y soit porté atteinte. Ces accords se fondent sur une concertation, un partenariat et un consensus à propos du groupe-cible, de l'organisation, de la méthode, des moyens et du financement. Cette coopération tient compte de la répartition des tâches en fonction des compétences spécifiques des parties concernées.

Dans le cadre de la loi du 13 avril 1995 relative aux abus sexuels à l'égard de mineurs, l'obtention d'une libération conditionnelle requiert l'avis d'un service spécialisé, formulé par les équipes psychosociales pluridisciplinaires spécialisées des établissements pénitentiaires. La libération à l'essai doit être assortie d'une tutelle médicale et sociale. La Communauté flamande et la Région wallonne s'engagent à créer un réseau d'équipes spécialisées dans la prise en charge psychologique et sociale de clients de justice. Les auteurs d'infractions à caractère sexuel sont orientés vers les équipes des centres de santé mentale.

1.1.6. Loi spéciale du 7 mai 1999 modifiant l'article 32 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, relative à la prévention et au règlement des conflits d'intérêts (*Moniteur belge* du 20 mai 1999)

Cette loi spéciale a pour but de remédier aux difficultés rencontrées par le Sénat dans l'exercice de sa compétence en matière de prévention et de règlement des conflits d'intérêts entre les assemblées. Désormais, la date à partir de laquelle un tel conflit d'intérêts peut être soulevé est fixée, de même que la date de suspension qui en découle. Le délai de suspension de 60 jours prend cours après le dépôt final du rapport et avant le vote final en séance plénière du projet ou de la proposition incriminé. Quand ce texte, à l'égard duquel le conflit d'intérêts a été soulevé, a été amendé postérieurement à la dénonciation du conflit, l'assemblée parlementaire doit confirmer après le dépôt du rapport et avant le vote final de ce texte, si elle estime ou non toujours être lésée. La procédure est alors suspendue jusqu'à ce que l'assemblée parlementaire se prononce, cela au maximum pendant quinze jours. Dans ce cas, la suspension en vue de la concertation prend cours au jour où l'assemblée parlementaire confirme être gravement lésée.

Si la concertation n'a pas abouti dans un délai de soixante jours, le Sénat est saisi du litige et rend, dans

gemaakt bij de Senaat. Deze brengt binnen dertig dagen een gemotiveerd advies uit aan het Overlegcomité dat binnen de dertig dagen volgens de procedure van consensus beslist, of binnen de zestig dagen als het gaat om een procedure opgestart door een wetgevende Kamer.

1.1.7. Wet van 23 juni 1999 tot instemming met het samenwerkingsakkoord betreffende de wijze van omslag van de kosten van de gewestelijke ontvangers en de wijze van inhouding van de bijdrage in die kosten door de besturen, gesloten te Brussel op 9 december 1997, tussen de Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Duitstalige Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 26 augustus 1999)

Bij deze wet wordt het samenwerkingsakkoord goedgekeurd tussen de Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Duitstalige Gemeenschap over de wijze van omslag van de kosten van de gewestelijke ontvangers en de wijze van inhouding van de bijdrage in die kosten door de besturen. De federale overheid moet de verdeling van de kosten, voor de recuperatie van alle uitgaven en bijdragen ten gunste van de gewestelijke ontvangers, toepassen zoals voorgesteld in het samenwerkingsakkoord. Die kosten en bijdragen zijn verdeeld per provincie en per kalenderjaar, en wel als volgt :

— het bedrag van de om te slagen kosten per kalenderjaar wordt bekomen door de som van de kosten van de gewestelijke ontvangers te verminderen met de investeringskosten van een bepaald bestuur; die kosten worden aan dat bestuur aangerekend;

— de gemiddelde kostprijs van een gewestelijk ontvanger wordt berekend door het hierboven vermelde bedrag te delen door het totaal aantal gewestelijke ontvangers voor wie de om te slagen kosten werden verricht;

— deze gemiddelde kostprijs wordt berekend door een bepaald percentage per bestuur dat bediend wordt door een gewestelijk ontvanger; voor de gemeentebesturen is dit procent afhankelijk van het aantal inwoners en er wordt ook rekening gehouden met de klasseverheffing in toepassing van artikel 29 van de nieuwe gemeentewet. Voor de OCMW's hangt dit procent af van het aantal inwoners en van de omvang van hun activiteit; de provinciegouverneur bepaalt de categorie waartoe elk OCMW behoort;

— het verschil wordt berekend tussen de som van de bijdragen berekend volgens het procent hiervoor vermeld en de som van de om te slagen kosten berekend zoals in de paragraaf 1 hiervoor. Dit verschil wordt evenredig verdeeld over de besturen aan de hand van de verdeelsleutel bepaald door het procent hiervoor berekend.

les trente jours, un avis motivé au Comité de concertation qui prend une décision selon la procédure du consensus dans les trente jours, ou dans les soixante jours s'il s'agit d'une procédure mise en oeuvre par une Chambre législative.

1.1.7. Loi du 23 juin 1999 portant assentiment à l'accord de coopération concernant le mode de répartition des frais des receveurs régionaux et le mode de prélèvement de la contribution dans ces frais par les administrations, conclu à Bruxelles le 9 décembre 1997 entre l'État, la Communauté flamande, la Région wallonne et la Communauté germanophone (*Moniteur belge* du 26 août 1999)

Cette loi approuve l'accord de coopération entre l'État, la Communauté flamande, la Région wallonne et la Communauté germanophone concernant le mode de répartition des frais des receveurs régionaux et le mode de prélèvement de la contribution dans ces frais par les administrations. L'autorité fédérale doit appliquer la répartition des frais fixés par le présent accord de coopération pour la récupération de toutes les dépenses et cotisations en faveur des receveurs régionaux. Celles-ci sont réparties par province et par année civile comme suit :

— le montant des frais à répartir par année civile est obtenu en déduisant de la somme des frais des receveurs les frais d'investissement exposés pour une administration déterminée et imputés à cette administration;

— le coût moyen d'un receveur est calculé en divisant le montant obtenu ci-dessus par le nombre total de receveurs régionaux pour qui les frais à répartir ont été exposés;

— de ce coût moyen est calculé un pourcentage déterminé par administration desservie par un receveur régional; pour les administrations communales, ce pourcentage dépend du nombre d'habitants et il est tenu compte du reclassement en application de l'article 29 de la nouvelle loi communale. Pour les CPAS, ce pourcentage dépend du nombre d'habitants et de l'importance des activités; c'est le gouverneur de province qui détermine la catégorie à laquelle appartient chaque CPAS;

— la différence est calculée entre la somme des contributions calculée conformément au pourcentage ci-dessus et la somme des frais à répartir conformément au premier tiret. Cette différence est répartie proportionnellement entre les administrations en utilisant la clé de répartition fixée par le pourcentage calculé ci-dessus.

1.2. *Regelgevende maatregelen*

1.2.1. Koninklijk besluit van 25 mei 1999 tot financiering van het begeleidingsplan (*Belgisch Staatsblad* van 25 september 1999)

Dit besluit is genomen in het kader van het samenwerkingsakkoord van 3 mei 1999 tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende het begeleidingsplan voor de werklozen (zie punt 2.1.3. hieronder). Het legt de voorwaarden vast waarop de opbrengst van de bijdragen voor het begeleidingsplan voor de jaren 1999 en 2000 worden toegewezen en verdeeld. Deze opbrengst wordt jaarlijks als volgt verdeeld :

— maximum 460 miljoen Belgische frank voor de begeleidingskosten ten gunste van de VDAB (maximum 196,42 miljoen Belgische frank), de FOREM (maximum 185,38 miljoen Belgische frank), het ORBEM en de IBFFP (maximum 78,20 miljoen Belgische frank);

— maximum 540 miljoen Belgische frank voor kosten van bijkomende intensieve opleiding ten gunste van de VDAB (maximum 263,25 miljoen Belgische frank), de FOREM (maximum 222,75 miljoen Belgische frank) en de IBFFP (maximum 54 miljoen Belgische frank).

1.2.2. Koninklijk besluit van 16 juni 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 mei 1999 tot financiering van het begeleidingsplan (*Belgisch Staatsblad* van 28 september 1999)

Dit koninklijk besluit wijzigt de vorm van het besluit van 25 mei 1999 maar niet de maximumbedragen.

2. **De samenwerking tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten**

In veel gevallen is het zeer moeilijk de uitoefening van de bevoegdheden door de gefederaliseerde entiteiten van de federale Staat België volledig te scheiden. Samenwerking is een noodzakelijke voorwaarde voor het bestaan en de werking van de federale Staat. Enkel door middel van de grondwet of bijzondere wetten kan de samenwerking tussen de federale Staat en de gefederaliseerde entiteiten worden verplicht. Als deze samenwerking niet is voorzien door de grondwet of een bijzondere wet, wordt zij op vrijwillige basis georganiseerd.

De Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten kunnen krachtens artikel 92*bis,* §1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, ingevoegd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988, samenwerkingsakkoorden sluiten, bijvoorbeeld inzake gemeenschappelijke uitoefening van bevoegdheden, de gemeenschappelijke ontwikkeling van initiatieven en het gezamenlijke beheer van gemeenschappelijke diensten.

In principe worden in deze paragraaf de samenwerkingsakkoorden besproken die een weerslag hebben op de financiën van de federale Staat of die de finan-

1.2. *Mesures réglementaires*

1.2.1. Arrêté royal du 25 mai 1999 portant financement du plan d'accompagnement (*Moniteur belge* du 25 septembre 1999)

Le présent arrêté est pris en fonction de l'accord de coopération du 3 mai 1999 entre l'État, les Communautés et les Régions concernant le plan d'accompagnement des chômeurs (voir point 2.1.3. ci-dessous). Il détermine les modalités d'affectation et de répartition du produit des cotisations relatives au plan d'accompagnement pour les années 1999 et 2000. Ce produit est réparti annuellement comme suit :

— 460 millions de francs belges maximum pour les frais d'accompagnement pour le VDAB (maximum 196,42 millions de francs belges), le FOREM (maximum 185,38 millions de francs belges), l'ORBEM et l'IBFFP (ensemble, maximum 78,20 millions de francs belges);

— 540 millions de francs belges maximum pour les frais de formation intensive supplémentaire pour le VDAB (maximum 263,25 millions de francs belges), le FOREM (maximum 222,75 millions de francs belges) et l'IBFFP (maximum 54,00 millions de francs belges).

1.2.2. Arrêté royal du 16 juin 1999 modifiant l'arrêté royal du 25 mai 1999 portant financement du plan d'accompagnement (*Moniteur belge* du 28 septembre 1999)

Cet arrêté royal modifie la forme de l'arrêté du 25 mai 1999, pas les montants maxima.

2. **La coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions**

Dans de nombreux cas, il est difficile de séparer complètement les pouvoirs exercés par les entités fédérées de ceux exercés par l'État fédéral belge. La coopération est une condition nécessaire à l'existence et au fonctionnement de l'État fédéral. La coopération entre l'État fédéral et les entités fédérées ne peut être imposée que par la Constitution ou par les lois spéciales. Si cette coopération n'est pas prévue par la Constitution ou par la loi spéciale, elle est organisée sur une base volontaire.

En vertu de l'article 92*bis*, § 1er, de la loi spéciale du 8 août 1980, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988, l'État, les Communautés et les Régions peuvent conclure des accords de coopération, par exemple en matière d'exercice commun des pouvoirs, de développement commun d'initiatives et de gestion en commun de services collectifs.

En principe, cette section traite des accords de coopération ayant un impact sur les finances de l'État fédéral ou réglant les relations financières entre l'État

ciële verhoudingen regelen tussen de federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten. Volledigheidshalve kunnen er echter ook andere samenwerkingsakkoorden worden opgenomen.

2.1. *De samenwerkingsakkoorden*

2.1.1. Samenwerkingsakkoord van 7 juli 1998 tussen de Staat en de Gemeenschappen met betrekking tot de interuniversitaire attractiepolen — Fase IV (*Belgisch Staatsblad* van 25 november 1998)

Teams behorend tot verschillende instellingen die ressorteren onder diverse Gemeenschappen dragen in grotere mate bij tot de algemene vooruitgang van de wetenschap en eventueel tot internationale netwerken. Dit kan dankzij specifieke steun aan uitstekende netwerken die bijeen worden gebracht op basis van een gemeenschappelijk wetenschappelijk project. Dergelijke uitstekende onderzoeksnetwerken konden worden gevormd door de formule van interuniversitaire attractiepolen (IUAP). Deze formule heeft, gezien de externe expertises, bewezen relevant en doeltreffend te zijn.

Bij vorige fasen van de actie interuniversitaire attractiepolen werden al samenwerkingsakkoorden afgesloten tussen de federale Staat en de Gemeenschappen. Op 1 maart 1996 heeft de federale Ministerraad zich akkoord verklaard om in beginsel deze actie voort te zetten met een programma IUAP IV vanaf 1 januari 1997. Met de beslissingen die de gemeenschapsregeringen later hebben genomen kon een nieuw akkoord worden afgesloten waarin de samenwerkingsvoorwaarden voor de tenuitvoerlegging van het IUAP IV-programma worden bepaald.

Buitenlandse deskundigen zullen de voorstellen evalueren voor nieuwe netwerken of aangepaste netwerken. De resultaten van deze evaluatie en de selectie van de netwerken voorgesteld door de diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden (DWTC) zullen ter kennis worden gebracht van het begeleidingscomité, voorgezeten door de Secretaris-generaal van DWTC en samengesteld uit twee leden aangeduid door de Staat, twee door de Vlaamse Gemeenschap en twee door de Franse Gemeenschap. Dit begeleidingscomité zal een advies uitbrengen waarmee de federale minister van Wetenschapsbeleid rekening houdt als hij de eindselectie van de netwerken zal voorleggen aan de Ministerraad.

Na afloop van het programma zal het begeleidingscomité over een algemeen verslag beschikken omtrent de uitvoering ervan. Het zal over de voortzetting van dit programma aanbevelingen kunnen maken.

Deze overeenkomst is afgesloten voor 5 jaar met ingang van 1 januari 1997, datum waarop het akkoord in voege is getreden.

fédéral, les Communautés et les Régions. Toutefois, pour être complet, d'autres accords de coopération sont également repris.

2.1. *Les accords de coopération*

2.1.1. Accord de coopération du 7 juillet 1998 entre l'État et les Communautés relatif aux Pôles d'attraction interuniversitaire — Phase IV (*Moniteur belge* du 25 novembre 1998)

Les équipes appartenant à diverses institutions relevant des Communautés peuvent voir accrue leur contribution au progrès général des sciences et, le cas échéant, aux réseaux scientifiques internationaux grâce à un soutien spécifique à des réseaux d'excellence en recherche fondamentale associant ces différentes équipes sur un projet scientifique commun. De tels réseaux de recherche d'excellence ont pu être constitués en recourant à la formule des pôles d'attraction universitaire (PAI) qui, au vu des expertises externes, a démontré sa pertinence et son efficacité.

Des accords de coopération ont déjà été conclus entre l'État et les Communautés lors des phases précédentes de l'action PAI. En sa séance du 1er mars 1996, le Conseil des Ministres fédéral a marqué son accord de principe à la poursuite de l'action relative aux réseaux interuniversitaires de recherche fondamentale par la mise en oeuvre d'un programme PAI IV à partir du 1er janvier 1997. Les décisions prises ultérieurement par les gouvernements des communautés ont permis d'aboutir à ce nouvel accord qui prévoit les modalités de coopération pour la mise en œuvre du programme PAI IV.

Les propositions de nouveaux réseaux ou de réseaux remaniés seront soumises à une évaluation par des experts étrangers. Les résultats de ces évaluations ainsi que la sélection des réseaux proposée par les Services Scientifiques Techniques et Culturels (SSTC) seront portés à la connaissance du comité d'accompagnement présidé par le Secrétaire général des SSTC et composé de deux membres désignés par l'État, deux par la Communauté flamande et deux par la Communauté française. Ce comité d'accompagnement remettra un avis dont tiendra compte le ministre fédéral de la Politique scientifique lorsqu'il soumettra au Conseil des Ministres la sélection finale des réseaux.

Au terme du programme, le comité d'accompagnement disposera d'un rapport général sur sa réalisation et pourra émettre toute recommandation quant à une poursuite ultérieure du programme.

Cet accord est conclu pour une durée de cinq ans à partir du 1er janvier 1997, date de son entrée en vigueur.

2.1.2. Samenwerkingsakkoord van 28 april 1999 tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de deelname van België aan de Wereldtentoonstelling in Hannover in 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 7 september 1999)

De partijen bij dit akkoord verbinden zich ertoe op een kwalitatief hoogstaande manier samen deel te nemen aan de Wereldtentoonstelling in Hannover in 2000 onder het thema « Ruimte om te leven en te ondernemen ». Het paviljoen van België zal bestaan uit een gemeenschappelijke basisstructuur, waaraan de partijen gezamenlijk zullen bijdragen voor een maximumbedrag van 332 miljoen Belgische frank.

Elke deelnemende partij verbindt zich ertoe bij te dragen in de kosten van de gemeenschappelijke ruimten a rato van haar financiële deelneming. De verdeling van de beschikbare oppervlakten gebeurt volgens de volgende verdeelsleutel :

— Federale overheid : 20/60
— Vlaamse Gemeenschap en Vlaams Gewest : 20/60
— Waals Gewest : 10/60
— Franse Gemeenschap : 5/60
— Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 4/60
— Duitstalige Gemeenschap : 1/60

De federale overheid verbindt zich ertoe, voor een bedrag van 132 miljoen Belgische frank, waarvan maximum 75 miljoen Belgische frank ten laste van de algemene uitgavenbegroting, minimum 57 miljoen Belgische frank komt van publieke of particuliere sponsoring, samen met de Gemeenschappen en de Gewesten bij te dragen tot de financiering van de huurkosten, de algemene kosten voor de binneninrichting en de uitbatingskosten van het paviljoen. De federale overheid neemt de kosten op zich voor de installatie en de inrichting van haar eigen tentoonstellingsruimte.

Om al deze kosten te dekken verbindt de federale overheid zich ertoe om in de algemene uitgavenbegroting 15 miljoen Belgische frank in te schrijven in 1998, 30 miljoen Belgische frank in 1999 en 30 miljoen Belgische frank in 2000.

De deelnemende partijen bij dit akkoord zullen een gezamenlijk protocol afsluiten dat zal worden uitgewerkt door het Begeleidingscomité, rekening houdend met de financiële inbreng van elke partij. Het zal een regeling bevatten voor het gebruik van de gemeenschappelijke ruimte van het paviljoen, voor het toezicht, het opzoeken van sponsoring, enz.

2.1.3. Samenwerkingsakkoord van 3 mei 1999 tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende het begeleidingsplan voor de werklozen (*Belgisch Staatsblad* van 7 september 1999)

De algemene doelstelling van het begeleidingsplan voor werklozen is de langdurige werkloosheid te voor-

2.1.2. Accord de coopération du 28 avril 1999 entre l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions relatif à la participation de la Belgique à l'Exposition universelle de Hanovre en 2000 (*Moniteur belge* du 7 septembre 1999)

Les parties signataires de l'accord s'engagent à participer ensemble, par un travail de qualité, à l'Exposition universelle de Hanovre 2000 sous le thème « Espace pour vivre et pour entreprendre ». Le pavillon belge sera composé d'une structure de base commune à laquelle les parties participantes contribueront conjointement pour un montant total maximum de 332 millions de francs belges.

Chaque partie s'engage à participer dans les frais des espaces communs au prorata de sa participation financière. La répartition des surfaces disponibles s'effectue selon la clé de répartition suivante :

— Autorité fédérale : 20/60
— Communauté flamande et Région flamande : 20/60
— Région wallonne : 10/60
— Communauté française : 5/60
— Région de Bruxelles-Capitale : 4/60
— Communauté germanophone : 1/60

L'autorité fédérale s'engage, à concurrence de 132 millions de francs belges dont maximum 75 millions de francs belges sont à charge du budget général des dépenses et dont minimum 57 millions de francs belges sont à charge du *sponsoring* public ou privé, à contribuer avec les Communautés et les Régions au financement du coût de location, de l'aménagement intérieur du pavillon et des coûts d'exploitation du pavillon, ainsi que des frais afférents à son propre espace.

Pour couvrir tous ces frais, l'autorité fédérale s'engage à inscrire dans le budget général des dépenses 15 millions de francs belges en 1998, 30 millions de francs belges en 1999 et 30 millions de francs belges en 2000.

Les parties au présent accord concluront un protocole commun qui sera élaboré au sein du Comité d'accompagnement en tenant compte de l'apport financier de chaque partie. Il contiendra le règlement pour l'utilisation de la partie commune du pavillon, pour la surveillance, la recherche de *sponsoring*, etc.

2.1.3. Accord de coopération du 3 mai 1999 entre l'État, les Communautés et les Régions concernant le plan d'accompagnement des chômeurs (*Moniteur belge* du 7 septembre 1999)

Le plan d'accompagnement a pour objectif général de prévenir le chômage de longue durée et de permet-

komen en aan de begeleide werklozen de kans te bieden hun positie op de arbeidsmarkt te verbeteren.

Het beoogt onder meer de kansen te verhogen van de werklozen om zich in te schakelen op de arbeidsmarkt, de inspanningen te ondersteunen die de werklozen ondernemen om zich in te schakelen en de graad van inschakeling van de betrokken werklozen te verhogen.

Het begeleidingsplan richt zich verplichtend tot werklozen jonger dan 25 jaar die hun zesde maand ingaan als werkzoekende en die geen diploma van hoger middelbaar onderwijs hebben en in het bijzonder diegene die hooguit een diploma lager onderwijs hebben behaald.

De begeleiding bestaat uit drie fasen :

— in de loop van de zesde maand dat de werkloze is ingeschreven als werkzoekende, wordt hij opgeroepen;

— in de loop van de zesde en zevende maand wordt een sociale beroepsdiagnose van de jongere gemaakt en wordt een begeleidingsplan uitgewerkt;

— voor het einde van de zevende maand wordt met de jongere een begeleidingsovereenkomst afgesloten omtrent de opleiding en de inschakeling in het arbeidsproces.

De federale overheid verbindt zich ertoe de uitvoeringstermijn van de artikelen 80 tot 88 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsregelgeving, te verlengen voor werklozen die het begeleidingsplan aanvaarden en te goeder trouw uitvoeren. De federale Staat verbindt zich er ook toe 10 000 Belgische frank te betalen per jongere die een begeleidingsprogramma volgt.

De eerste doelstelling inzake opleiding bestaat erin dat de jongere een leergang met volledig leerplan hervat of beëindigt of een opleiding volgt zoals het werknemersleerlingwezen, het leerlingwezen georganiseerd door de middenstand of een opleiding zoals bepaald bij koninklijk besluit nr 495. De jongere kan ook een intensieve opleiding volgen van 1000 uur.

De federale Staat verbindt zich ertoe 150 000 Belgische frank te betalen per voleindigde opleiding of per onderbroken opleiding van minimum 1 000 uur te wijten aan de intrede van de jongere op de arbeidsmarkt of omdat hij ze zelf heeft stopgezet.

Voor de jongeren met hooguit een getuigschrift van middelbaar onderwijs van de tweede graad en zonder beroepservaring is het doel een aanvullende studiecyclus of een gekwalificeerde opleiding te hervatten of zich in te schakelen in een module voor een actieve zoektocht naar een baan.

De federale Staat verbindt zich er ook toe 15 000 Belgische frank te betalen per jongere die een volledige zoekmodule naar een baan heeft gevolgd of die een baan vindt in de loop van deze opleidingsmodule.

Werklozen van 25 jaar tot 45 jaar die geen diploma hoger middelbaar onderwijs hebben, krijgen een begeleiding ten laste van de Gemeenschappen en de Gewesten.

tre aux chômeurs accompagnés de prendre position sur le marché de l'emploi. Il vise notamment à augmenter les aptitudes des chômeurs à s'insérer sur le marché de l'emploi, à soutenir les efforts des demandeurs d'emploi dans leur réinsertion et à promouvoir le taux d'insertion professionnelle des chômeurs concernés.

Le plan d'accompagnement s'adresse de manière obligatoire aux jeunes de moins de 25 ans qui entrent dans leur sixième mois d'inscription comme demandeur d'emploi et qui ne possèdent pas de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur et, en particulier, ceux qui possèdent au maximum un diplôme de l'enseignement primaire.

L'accompagnement comporte trois phases :

— au cours du sixième mois d'inscription comme demandeur d'emploi, le jeune est convoqué;

— au cours du sixième et du septième mois sont établis un diagnostic socio-professionnel du jeune et un programme d'accompagnement;

— avant la fin du septième mois est conclue une convention d'accompagnement, de formation et d'insertion professionnelle;

L'autorité fédérale s'engage à prolonger le délai d'exécution des articles 80 à 88 inclus de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage pour les chômeurs qui acceptent et exécutent de bonne volonté le plan d'accompagnement. L'État fédéral s'engage également à verser 10 000 francs belges par jeune qui suivra un programme d'accompagnement.

Le premier objectif en matière de formation du jeune est qu'il reprenne ou termine un cycle d'études de plein exercice ou qu'il suive une formation telle que l'apprentissage pour les travailleurs, ou celui organisé par les classes moyennes ou une formation prévue par l'arrêté royal n° 495. Une autre possibilité est le suivi d'un programme intensif de 1000 heures de formation.

L'État fédéral s'engage à verser 150 000 francs belges par formation terminée ou interrompue après un minimum de 1000 heures de formation suite à l'insertion du jeune sur le marché du travail ou à l'initiative du jeune.

En ce qui concerne les jeunes qui ont au maximum un certificat de l'enseignement secondaire du second degré et sans expérience professionnelle, l'objectif est de reprendre un cycle complémentaire d'études ou de formation qualifiante, ou de s'intégrer dans un module de recherche active d'emploi.

L'État fédéral s'engage à verser 15 000 francs belges par jeune ayant suivi complètement un module de recherche active d'emploi ou ayant décroché un emploi au cours de ce module.

Un accompagnement des chômeurs âgés de 25 à 45 ans sans diplôme de l'enseignement secondaire supérieur est pris en charge par les Communautés et Régions.

De uitvoering van deze samenwerkingsovereenkomst zal worden geëvalueerd om de drie maanden door een Evaluatiecomité bestaande uit vertegenwoordigers van de ondertekenende partijen.

Deze overeenkomst treedt in voege op 1 januari 1999 en loopt tot 31 december 2000. Dit akkoord vervangt de samenwerkingsovereenkomst van 13 februari 1996.

Voor de financiering wordt een maximum bedrag van 1 miljard Belgische frank uitgetrokken, dat zoveel mogelijk als volgt wordt verdeeld (in miljoen Belgische frank) :

L'exécution du présent accord de coopération sera évaluée tous les trois mois par un Comité d'évaluation composé de représentants désignés par les signataires de l'accord.

Le présent accord entre en vigueur le 1er janvier 1999 et produit ses effets jusqu'au 31 décembre 2000. Il remplace l'accord de coopération du 13 février 1996.

Pour son financement, un montant maximal de 1 milliard de francs belges est prévu, réparti de façon maximale comme suit (en millions de francs belges) :

Gewest	Vlaanderen – *Flandre*	Wallonië – *Wallonie*	Brussel – *Bruxelles*		Land – *Pays*	*Région*
Instelling	VDAB	FOREM	ORBEM	IBFFP	–	*Organisme.*
1. Begeleiding en actief zoeken naar een baan	196,42	185,38	78,20	–	460	*1. Accompagnement et recherche active d'emploi.*
2. Opleiding	263,25	222,75*	–	54,00	540	*2. Formation.*
3. Totaal	459,67	408,13	132,20		1000	*3. Total.*

** waarvan 9,342 miljoen Belgische frank voor de opleidingen in de Duitstalige Gemeenschap*

** dont 9,342 millions de francs belges pour les formations de la Communauté germanophone*

2.1.4. Aanhangsel nr 4 van 2 juni 1999 bij het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen (*Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 1999)

2.1.4. Avenant n° 4 du 2 juin 1999 à l'accord de coopération du 15 septembre 1993 entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles (*Moniteur belge* du 8 octobre 1999)

Dit aanhangsel bij het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 heeft tot doel het aanhangsel nr 3 bij te werken, zowel qua initiatieven als qua middelen voor de programma's 1998 en 1999.

De projecten die een weerslag hebben op de begroting zijn :

— het budget van 240 miljoen Belgische frank voor de restauratie van het Atomium (90 miljoen Belgische frank in 1998 en 150 miljoen Belgische frank in 1999) wordt overgedragen naar het programma voor 2000;

— een eenmalig forfaitair bedrag van 150 miljoen Belgische frank wordt ingeschreven voor het jaar 1998 om de prefinanciering te waarborgen voor het onderhoud, de instandhouding en de verzekeringskosten voor de vloerplaat ter hoogte van het Europees Parlement;

— een eenmalig forfaitair bedrag voor het gebouw « Nacissa » van 110 miljoen Belgische frank wordt pro memorie ingeschreven op het begrotingsprogramma 1999; de saldi op het einde van 1999 op de vastleggingskredieten zullen bij voorrang hiervoor worden aangewend.

Le présent avenant à l'accord de coopération du 15 septembre 1993 a pour objet d'actualiser l'avenant n° 3, c'est-à-dire tant les initiatives que les budgets des programmes 1998 et 1999.

Les projets impliquant des obligations budgétaires sont les suivants :

— le budget de 240 millions de francs belges destiné à la restauration de l'Atomium (90 millions de francs belges en 1998 et 150 millions de francs belges en 1999) est reporté au programme 2000;

— un montant forfaitaire unique de 150 millions de francs belges est inscrit pour l'année 1998 en vue d'assurer le préfinancement des charges d'entretien, de maintenance et d'assurance de la dalle à hauteur du Parlement européen;

— un montant forfaitaire unique pour le bâtiment « Nacissa » de 110 millions de francs belges est inscrit pour mémoire au programme budgétaire 1999; les soldes disponibles à la fin 1999 sur les crédits d'engagement seront en priorité utilisés à cette fin.

2.1.5. Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken

Deze overeenkomst beoogt zware ongevallen te voorkomen waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn. Het akkoord wil de gevolgen van dergelijke ongevallen voor mens en milieu beperken. Het wil op samenhangende en doeltreffende wijze in het hele land bescherming waarborgen van hoogstaand niveau. Het gaat om de omzetting in Belgisch recht van een Europese richtlijn, 96/82/EG van de Raad van 9 december 1996.

De uitbater (exploitant) van een inrichting moet alle maatregelen nemen om zware ongevallen te voorkomen en om de gevolgen ervan voor mens en milieu te beperken. Als een inrichting geopend, gesloten of verbouwd wordt, moeten de inspectiediensten verwittigd worden, net als de coördinerende dienst voor de veiligheid, om ze op de hoogte te brengen van de soorten producten, de gevaren, enz.

De uitbater moet onder meer een noodplan uitwerken om incidenten te bedwingen en te beheersen. Hij moet maatregelen nemen binnen de inrichting om mens en milieu te beschermen. Om de noodplanningszone af te bakenen, bepaalt de minister bevoegd voor civiele bescherming, na overleg met de gewestregeringen, de limietwaarden, evenals, het soort ongevallen, de atmosferische omstandigheden en de scenario's die de uitbater in acht moet nemen om in het veiligheidsverslag het grondgebied af te bakenen dat kan worden getroffen in geval van zwaar ongeval. Tevens moeten een extern noodplan en maatregelen worden opgesteld die moeten worden genomen buiten de inrichting, met name om de nodige informatie te kunnen meedelen aan het publiek en de betrokken diensten of overheden van het Gewest.

Wanneer zich een ongeval voordoet, word het intern noodplan uitgevoerd door de uitbater. Als er een gecoördineerde actie is vereist van de hulp- en interventiediensten, wordt ook het externe noodplan in werking gesteld.

Een uitbater die de veiligheidsmaatregelen, de maatregelen ter voorkoming van ongevallen niet naleeft of elke andere maatregel bepaald in het samenwerkingsakkoord, krijgt een sanctie opgelegd.

2.1.5. Accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'État fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses

Le présent accord de coopération a pour objet la prévention des accidents majeurs impliquant des substances dangereuses et la limitation de leurs conséquences pour l'homme et l'environnement afin d'assurer de façon cohérente et efficace dans tout le pays des niveaux de protection élevés. Il transpose en droit belge la directive européenne 96/82/CE du Conseil du 9 décembre 1996.

L'exploitant d'un établissement doit prendre toutes les mesures qui s'imposent pour prévenir les accidents majeurs et en limiter les conséquences pour l'homme et l'environnement. En cas d'ouverture, de fermeture ou de transformation d'un établissement, les services d'inspection doivent être prévenus, de même que les services de coordination pour la sécurité, ceci afin de les informer des types de produits, dangers, etc.

L'exploitant doit notamment élaborer un plan d'urgence afin de contenir et maîtriser les incidents et prendre des mesures à l'intérieur de l'établissement afin de protéger l'homme et l'environnement. En vue de déterminer la zone de planification d'urgence, le ministre compétent en matière de protection civile détermine, après consultation des gouvernements régionaux, les valeurs limites, types d'accidents, conditions atmosphériques et scénarios à prendre en considération par l'exploitant pour délimiter dans le rapport de sécurité le territoire pouvant être touché en cas d'accident majeur. Un plan d'urgence externe et les mesures à prendre à l'extérieur de l'établissement doivent également être rédigés, notamment en vue de communiquer les informations nécessaires au public et aux services ou autorités concernés de la région.

Lors d'un accident, le plan d'urgence interne à l'établissement est mis en œuvre par l'exploitant et, s'il nécessite une action coordonnée des services de secours et d'intervention, le plan d'urgence externe est également déclenché.

L'exploitant ne respectant pas les mesures de sécurité, de prévention des accidents, ou qui n'a pas respecté toute autre mesure prévue dans l'accord de coopération, se voit affliger une sanction.

2.2. Protocollen

2.2.1. Samenwerkingsprotocol tussen de minister van Justitie en de leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd inzake bijstand aan personen inzake hulpverlening aan gedetineerden en personen die het voorwerp uitmaken van een maatregel of straf uitgevoerd in de Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 10 september 1999)

Het beleid staat de inpassing in de samenleving voor van gevangenen en personen die het voorwerp uitmaken van een maatregel of straf uitgevoerd in de Gemeenschap. Om dit beleid te bevorderen krijgen de Psychosociale dienst, de dienst Justitiehuizen en de diensten voor Justitieel welzijnswerk, erkend door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, tot taak deze personen een integrale sociale hulp- en dienstverlening te waarborgen. Het doel van dit beleid is een optimaal beheer van de opsluiting, de voorbereiding van de invrijheidstelling en de uitvoering in de gemeenschap van gerechtelijke beslissingen.

Dit protocol slaat op de integrale sociale hulpverlening aan gevangenen in gevangenissen op het grondgebied van Brussel Hoofdstad. Deze gevangenen kunnen zowel beklaagd zijn, als veroordeeld of opgesloten of nog het voorwerp uitmaken van een maatregel of straf uitgevoerd in de Gemeenschap, en in het Brussels Hoofstedelijk Gewest wonen of zich er willen vestigen. Het slaat ook op hun nabestaanden.

Er worden per gevangenis op het grondgebied van Brussel Hoofdstad Brusselse coördinatiecellen opgericht. Deze staan onder meer in voor de uitwerking en de tenuitvoerlegging van een actieplan, uitwisseling van informatie, de opvolging van particulieren enz.

2.2. Protocoles

2.2.1. Protocole de coopération du 25 mars 1999 entre le ministre de la Justice et les membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune chargée de l'aide aux personnes, concernant l'aide sociale aux détenus et aux personnes faisant l'objet d'une mesure ou d'une peine à exécuter dans la Communauté (*Moniteur belge* du 10 septembre 1999)

Afin de promouvoir la réinsertion sociale, le service psychosocial, le service des Maisons de Justice et les services de l'Aide sociale aux Justiciables agréés par la Commission communautaire commune ont pour mission commune de contribuer à ce que les détenus et les personnes faisant l'objet de peines ou mesures dans la communauté puissent bénéficier d'un suivi social intégral en vue d'une gestion optimale de la détention, de la préparation à la mise en liberté et de l'exécution, dans la communauté, des décisions judiciaires.

La coopération porte sur le suivi social intégral des personnes détenues dans les prisons situées sur le territoire de Bruxelles-Capitale, qu'elles soient inculpées, internées, condamnées, et des personnes bénéficiaires de peines ou mesures exécutées dans la communauté, résidant en Région bruxelloise ou désireuses de s'y installer, ainsi que leurs proches.

Sont créées par établissement sur le territoire de Bruxelles-Capitale des cellules bruxelloises de coordination. Elles assurent notamment l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan d'actions, l'échange d'information, l'organisation du suivi des particuliers, etc.

BIJLAGE IV

_____

LIJST VAN DE SAMENWERKINGSAKKOORDEN TUSSEN DE STAAT, DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN

(aanpassing van bijlage IV van de algemene toelichting 1999)

_____

ANNEXE IV

_____

LISTE DES ACCORDS DE COOPÉRATION ENTRE L'ÉTAT, LES COMMUNAUTÉS ET LES RÉGIONS

(mise à jour de l'annexe IV de l'exposé général 1999)

AKKOORDEN	ACCORDS
I. — **ALGEMEEN**	I. — **GÉNÉRAL**
Franse Gemeenschap - Duitstalige Gemeenschap Formeel samenwerkingsakkoord dat de officiële betrekkingen regelt tussen de instellingen van beide partijen *D11.08/2*	*Communauté française - Communauté germanophone* Accord formel de coopération qui règle les rapports officiels entre les institutions des deux parties *D11.08/2*
Franse Gemeenschap - Duitstalige Gemeenschap Samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap, ondertekend te Eupen op 12 april 1995 Erratum	*Communauté française - Communauté germanophone* Accord de coopération entre la Communauté française et la Communauté germanophone, signé à Eupen le 12 avril 1995 Erratum
Waals Gewest - Duitstalige Gemeenschap Globaal samenwerkingsakkoord tussen het Waals Gewest en de Duitstalige Gemeenschap *D11.08/3*	*Région wallonne - Communauté germanophone* Accord de coopération global entre la Région wallonne et la Communauté germanophone *D11.08/3*
II. — **ECONOMIE EN ENERGIE**	II. — **ÉCONOMIE ET ÉNERGIE**
Staat - Gemeenschappen - Gewesten Samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de deelname van België aan de wereldtentoonstelling van Hanover in 2000 *D11.218/6*	*État - Communautés - Régions* Accord de coopération entre l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions relatif à la participation de la Belgique à l'Exposition universelle de Hanovre en 2000 *D11.218/6*
III. — **VERKEER EN INFRASTRUCTUUR**	III. — **COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURE**
Staat - Brussels Hoofdstedelijk Gewest Samenwerkingsakkoord met betrekking tot bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen Bijakte nr 1-2-3-4 *D11.228/22*	*État - Région de Bruxelles-Capitale* Accord de coopération relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de Capitale de Bruxelles Avenant n° 1-2-3-4 *D11.228/22*
Waals Gewest - Franse Gemeenschap Samenwerkingsakkoord tussen het Waals Gewest en de Franse Gemeenschap betreffende het binnenverkeer *D11.228/26*	*Région wallonne - Communauté française* Accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté française relatif au transport interne *D11.228/26*
V. — **BUITENLANDS BELEID**	V. — **POLITIQUE ÉTRANGÈRE**
Franse Gemeenschap - Waals Gewest Samenwerkingsakkoord waarbij de toenadering tussen de competente besturen betreffende buitenlandse aangelegenheden wordt in werking gesteld *D11.248/8*	*Communauté française - Région wallonne* Accord de coopération mettant en œuvre le rapprochement des administrations compétentes en matière de relations extérieures *D11.248/8*
Franse Gemeenschap - Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap van België en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de nadere regels voor de uitoefening van internationale betrekkingen van de Franse Gemeenschapscommissie *D11.248/9*	*Communauté française - Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale* Accord de coopération entre la Communauté française de Belgique et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux modalités d'exercice des relations internationales de la Commission communautaire française *D11.248/9*

Ministerraad — *Conseil des ministres*	Overlegcomité — *Comité de concertation*	Int. conf. Sam. com. — *Conf. int.* *Com. coop.*	Ondertekening — *Signature*	Goedkeuring Wet Decreet Ordon. — *Approb. Loi* *Décret Ordon.*	Ontvangst Secr. — *Réception* *Secr.*	Publicatie *BS* — *Public.* MB
			12.04.1995	CCF/FGR 02.07.1998 28.10.1998 25.11.1998		02.10.1998
						03.02.1999 fgr 08.09.1999
GRW/WR 15.05.1999			26.11.1998	CW/WRA 06.05.1999 CCG 10.05.1999		21.08.1999 21.08.1999
GFE/FER 22.01.1999 GRBC/BHR 21.01.1999			28.04.1999		29.06.1999	07.09.1999
GFE/FER 29.07.1993 23.06.1994 21.03.1997 30.01.1998 10.12.1998 CRB/BHR 09.09.1993 29.07.1994 29.01.1998		Com Coop / Sam Com 20.07.1993 28.06.1994 25.04.1996 11.12.1996 18.12.1996 06.03.1997 21.01.1998 07.12.1998	15.09.1993 29.07.1994 22.05.1997 29.01.1998		13.10.1993 05.09.1994 16.02.1998 02.06.1999	30.11.1993 11.10.1994 01.10.1997 02.07.1998 08.10.1999
GRW/GW 30.04.1998 01.05.1999			25.05.1998	RW/WRA 06.05.1999		04.09.1999
			27.01.1998	CPW/WGR 09.04.1998 CCM/FGR 02.06.1998		03.06.1998 17.12.1998
GCF/FGR 13.07.1998 GRBC/BHR 18.06.1998			30.04.1998	CCM 07.07.1998 BHR 05.06.1998		02.12.1998 21.08.1998

AKKOORDEN	ACCORDS
Région wallonne - Communauté française - Communauté germanophone Samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Duitstalige Gemeenschap waarmee de « Commission Consultative de l'UNESCO » voor de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Duitstalige Gemeenschap wordt opgericht *D11.248/11*	*Région wallonne - Communauté française - Communauté germanophone* Accord de coopération entre la Communauté française, la Région wallonne et la Communauté germanophone instituant la « Commission Consultative de l'UNESCO » pour la Communauté française, la Région wallonne et la Communauté germanophone de Belgique *D11.248/11*
VI. — **FINANCIËN EN BEGROTING**	VI. — **FINANCES ET BUDGET**
Vlaamse Gemeenschap - Franse Gemeenschap Samenwerkingsakkoord betreffende de heffing van het kijk- en luistergeld op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad *D11.258/12*	*Communauté flamande - Communauté française* Accord de coopération concernant la perception de la redevance radio et télévision sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale *D11.258/12*
VII. — **BINNENLANDSE ZAKEN**	VII. — **INTÉRIEUR**
Staat - Vlaamse Gemeenschap - Duitstalige Gemeenschap - Waals Gewest Samenwerkingsakkoord betreffende de wijze van omslag van de kosten van de gewestelijke ontvangers en de wijze van de inhouding van de bijdrage in die kosten door de besturen *D11.268/4*	*État - Communauté flamande - Communauté germanophone - Région wallonne* Accord de coopération concernant le mode de répartition des frais des receveurs régionaux et le mode de prélèvement de la contribution dans ces frais par les administrations *D11.268/4*
VIII. — **TEWERKSTELLING**	VIII. — **EMPLOI**
Staat - Gemeenschappen - Gewesten Samenwerkingsakkoord betreffende het Begeleidingsplan der werklozen *D11.278/9*	*État - Communautés - Régions* Accord de coopération concernant le Plan d'accompagnement des chômeurs *D11.278/9*
Staat - Gewesten Samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 4 maart 1997 tussen de federale Staat en de Gewesten betreffende doorstromingsprogramma's *D11.278/13*	*État - Régions* Accord de coopération modifiant l'accord de coopération du 4 mars 1997 entre l'État fédéral et les Régions *D11.278/13*
Waals Gewest - Franse Gemeenschap - Duitstalige Gemeenschap Samenwerkingsakkoord betreffende de doorstromingsprogramma's *D11.278/14*	*Région wallonne - Communauté française - Communauté germanophone* Accord de coopération relatif au programme de transition professionnelle *D11.278/14*

Ministerraad — *Conseil des ministres*	Overlegcomité — *Comité de concertation*	Int. conf. Sam. com. — *Conf. int.* *Com. coop.*	Ondertekening — *Signature*	Goedkeuring Wet Decreet Ordon. — *Approb. Loi* *Décret Ordon.*	Ontvangst Secr. — *Réception* *Secr.*	Publicatie *BS* — *Public.* MB
			09.06.1999		22.06.1999	
GFL/VR 28.01.1997			25.07.1997	CCF/FGR 01.12.1997		21.02.1998 20.06.1999
GFE/FER 28.11.1997 projet / ontwerp 10.12.1998 GFL/VLR 02.03.1999			09.12.1997	PFL/VLP 09.02.1999 10.02.1999 SENAT / SE- NAAT 31.03.1999 20.04.1999 29.04.1999 adopté Chambre/ aangenomen Kamer 23.06.1999	18.01.1999	26.08.1999
GFE/FER 02.10.1992 07.04.1995 26.01.1996 04.07.1997 15.05.1998 30.04.1999 GFL/VLR 02.12.1992 22.03.1995 24.01.1996 23.07.1997			22.09.1992 07.04.1995 13.02.1996 29.10.1997 03.05.1999		03.10.1992 16.06.1995 01.04.1996 17.11.1997 12.07.1999	21.11.1992 04.07.1995 24.04.1996 02.12.1997 07.09.1999
GRW/WR 16.07.1998 GRBC/BHR 29.10.1998			15.05.1998	CRW/WRA 24.06.1998 08.07.1998	12.06.1998	CRW 01.08.1998 RBC/BHR 23.12.1998 02.04.1999
			03.07.1997	CRW/WRA 05.02.1998 Com. Germ./ RADG 26.10.1998 CFR/FRG 09.03.1999		03.03.1998 05.03.1999

AKKOORDEN	ACCORDS
Waals Gewest - Franse Gemeenschap - Duitstalige Gemeenschap Samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 3 juli 1997 tussen het Waals Gewest en de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de doorstromingsprogramma's	*Région wallonne - Communauté française - Communauté germanophone* Accord de coopération modifiant l'accord de coopération du 3 juillet 1997 entre la Région wallonne, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif au programme de transition professionnelle
XI. — **VOLKSGEZONDHEID**	XI. — **SANTÉ PUBLIQUE**
Staat - Gemeenschappen - Gewesten Protocol gesloten tussen de federale regering en de overheden bedoeld in de artikelen 128, 130 en 135 van de Grondwet, over het te voeren ouderenzorgbeleid - aanhangsel n^{r} 1 - n^{r} 2 *D11.308/17*	*État - Communautés - Régions* Protocole conclu entre le gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, concernant la politique de la santé à mener à l'égard des personnes âgées - avenant n° 1 - avenant n° 2 *D11.308/17*
Vlaamse Gemeenschap - Waals Gewest Samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap en het Waals Gewest betreffende sociale integratie *D11.308/18*	*Communauté flamande - Région wallonne* Accord de coopération entre la Communauté flamande et la Région wallonne en matière d'intégration des personnes handicapées *D11.308/18*
XII. — **LEEFMILIEU**	XII. — **ENVIRONNEMENT**
Federale Staat - Vlaams Gewest - Waals Gewest - Brussels Hoofdstedelijk Gewest Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken *D11.318/15*	*État fédéral - Région flamande - Région wallonne - Région de Bruxelles-Capitale* Accord de coopération entre l'État fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses *D11.318/15*
XIII. — **ONDERWIJS**	XIII. — **ÉDUCATION**
Franse Gemeenschap - Duitstalige Gemeenschap - Waals Gewest Samenwerkingsakkoord betreffende de inplanting van computers in de Waalse scholen *D11.328/5*	*Communauté française - Communauté germanophone - Région wallonne* Accord de coopération relatif à l'implantation d'ordinateurs dans les écoles wallonnes *D11.328/5*
Franse Gemeenschap - Waals Gewest Samenwerkingsakkoord betreffende de problematiek van het schoolvervoer tussen de regering van de Franse Gemeenschap en de regering van het Waals Gewest *D11.328/6*	*Communauté française - Région wallonne* Accord de coopération relatif à la problématique des transports scolaires entre le gouvernement de la Communauté française et le gouvernement de la Région wallonne *D11.328/6*
Franse Gemeenschap - Waals Gewest Samenwerkingsakkoord betreffende de oprichting van een richting alternerende beroepsvorming, afgesloten te Namen op 18 juni 1998 tussen de regering van de Franse Gemeenschap en de Waalse regering *D11.328/7*	*Communauté française - Région wallonne* Accord de coopération relatif à l'organisation d'une filière de formation qualifiante en alternance, conclu à Namur, le 18 juin 1998, entre le gouvernement de la Communauté française et le gouvernement wallon *D11.328/7*

Ministerraad — *Conseil des ministres*	Overlegcomité — *Comité de concertation*	Int. conf. Sam. com. — *Conf. int.* *Com. coop.*	Ondertekening — *Signature*	Goedkeuring Wet Decreet Ordon. — *Approb. Loi* *Décret Ordon.*	Ontvangst Secr. — *Réception* *Secr.*	Publicatie *BS* — *Public.* MB
GCG 26.10.1998 GCFR 23.11.1998 GRW/GW 02.04.1998 16.07.1998			03.06.1998	CCG/RADG 26.10.1998 CRW/WRA 30.07.1998 10.11.1998 09.12.1998 CCF/FGR 04.12.1998 02.02.1999 09.03.1999		05.03.1999
GFE/FR 16.05.1997 GFL/VR 27.05.1997		CISP/ICV 09.06.1997 13.01.1998 28.01.1998	09.06.1997 28.01.1998 25.05.1999		12.06.1999	30.07.1997 03.04.1998 20.10.1999
GW/WR 11.02.1999			20.10.1998	CW/WRA 01.01.1999 PFL/VLP 11.05.1999	12.06.1999	19.06.1999 19.06.1999
GFE/FR 25.02.1999 22.03.1999 GRBC/BHR 11.03.1999 GFL/VR 16.03.1999 GW/WR 17.03.1999			25.03.1999 21.06.1999		07.04.1999 modifications accord non complet /akkoord onvolledig 25.06.1999	
			19.02.1998	CCF/FGR 30.11.1998 CW/WRA 18.11.1998 CCG/RADG 30.11.1998		CF/FGR 13.07.1999 RW/WG 11.12.1998 CCG/RADG 13.07.1999
			25.05.1998			
GW/WR 05.10.1998			18.06.1998	CW/WRA 17.03.1999 CCF/FGR 15.03.1999		13.08.1999 13.08.1999

AKKOORDEN	ACCORDS
XV. — **JEUGDBESCHERMING**	XV. — **PROTECTION DE LA JEUNESSE**
Staat - Waals Gewest Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en het Waals Gewest inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik *D11.348/2*	*État - Région wallonne* Accord de coopération entre l'État fédéral et la Région wallonne concernant la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel *D11.348/2*
Staat - Vlaamse Gemeenschap Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik *D11.348/3*	*État - Communauté flamande* Accord de coopération entre l'État fédéral et la Communauté flamande relatif à la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel *D11.348/3*
XVIII. — **SOCIALE AANGELEGENHEDEN**	XVIII. — **AFFAIRES SOCIALES**
Staat - Gemeenschappen - Gewesten - COCOM Samenwerkingsakkoord betreffende de bestendiging van het armoedebeleid *D11.378/2*	*État - Communautés - Régions - COCOM* Accord de coopération relatif à la continuité de la politique en matière de pauvreté *D11.378/2*
Staat - Franse Gemeenschap - Waals Gewest Samenwerkingsakkoord betreffende de slachtofferzorg *D11.378/3*	*État - Communauté française - Région wallonne* Accord de coopération en matière d'assistance aux victimes *D11.378/3*
Staat - Vlaamse Gemeenschap Samenwerkingsakkoord betreffende de slachtofferzorg *D11.378/4*	*État - Communauté flamande* Accord de coopération en matière d'assistance aux victimes *D11.378/4*

Ministerraad — *Conseil des ministres*	Overlegcomité — *Comité de concertation*	Int. conf. Sam. com. — *Conf. int.* *Com. coop.*	Ondertekening — *Signature*	Goedkeuring Wet Decreet Ordon. — *Approb. Loi* *Décret Ordon.*	Ontvangst Secr. — *Réception* *Secr.*	Publicatie *BS* — *Public.* MB
GW/WR 16.07.1998 GFE/FER 01.04.1999			08.10.1998	Parl wal/WRA 08.01.1999 24.02.1999 17.03.1999 Sénat/Senaat 12.01.1999 03.03.1999 09.03.1999 10.03.1999 23.03.1999 25.03.1999 30.03.1999 Chambre / Kamer 28.04.1999 adopté / aangenomen	10.02.1999	
GFL/VLR 02.03.1999 GFE/FER 01.04.1999			08.10.1998	CFL/VLP 09.02.1999 10.02.1999 Sénat/Senaat 12.01.1999 03.03.1999 09.03.1999 10.03.1999 23.03.1999 25.03.1999 30.03.1999 Chambre / Kamer 28.04.1999 adopté / aangenomen	10.02.1999	
GFE/FER 06.03.1998 GCF/FGR 30.11.1998 GFL/VR 23.05.1998 GRBC/BHR 19.02.1998 COCOM 19.02.1998 GW/WR 12.02.1998	02.07.1997 03.12.1997 08.07.1998	Int. Sociale / Sociale int. 06.05.1998	05.05.1998	Chambre / Kamer 27.01.1999 CCF/FGR 30.11.1998 CFL/VLP 17.11.1998 COCOM 20.05.1999 CRBC/BHRA 20.05.1999 RW/WRA 01.04.1999 01.04.1999 CCG/RADG 30.11.1998	05.05.1998	10.07.1999 10.07.1999 16.12.1998 10.07.1999 10.07.1999 10.07.1999 28.07.1999 10.07.1999
GFE/FR 02.04.1998 GCF/FGR 27.04.1999 GW/WR 07.05.1998		14.05.1998	Sénat/Senaat 10.02.1999 11.02.1999 12.02.1999 Chambre/Kamer 17.03.1999 24.03.1999	19.05.1998		
GFE/FR 06.03.1998 20.03.1998 GFL/VR 17.03.1998 15.12.1998			07.04.1998	Sénat/Senaat Chambre / Kamer 11.04.1999 CFL/VLP 15.12.1998	23.04.1998	13.07.1999 13.07.1999

BIJLAGE V

De financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten : beschrijving van het definitieve stadium van het mechanisme

In de loop van de hervorming van de instellingen, van 1970 tot 1993, hebben de grondwetgever, de bijzondere wetgever en de wetgever zich erop toegelegd aan elke entiteit, opgericht door de bijzondere wetten van 8 augustus 1980 en 12 januari 1989, de middelen voor hun bevoegdheden te verlenen.

Dit was geen makkelijke klus. Verschillende financieringsstelsels voor de federale entiteiten hebben elkaar opgevolgd. Oorspronkelijk werd bij de wet van 9 augustus 1980 het leeuwendeel van de middelen van Gemeenschappen en Gewesten gebaseerd op een dotatiestelsel. Er werden dotaties verleend op grond van de bevoegdheden die de entiteiten hadden gekregen en wel via verdeelsleutels. In de jaren nadien heeft deze wet verschillende aanpassingen gekend. Krachtens de bijzondere wet van 16 januari 1989, die op haar beurt werd gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, komt sindsdien het grootste deel van de middelen van Gemeenschappen en Gewesten uit de toekenning aan elk van de federale entiteiten van een deel van de belastingen die worden geïnd op hun grondgebied : de gewestelijke belastingen en een deel van de personenbelasting voor de Gewesten, de gemeenschapsbelastingen, een deel van de BTW en van de personenbelasting voor de Gemeenschappen (1).

Om de overgang tussen beide stelsels te verzekeren werd weliswaar in een overgangsperiode voorzien.

Vanaf het begrotingsjaar 2000 loopt deze overgangsfase voorgoed ten einde om plaats te maken voor het zogenaamd definitief stelsel.

Deze bijlage beoogt de grondbeginselen in herinnering te brengen die de financiering van Gemeenschappen en Gewesten vanaf het begrotingsjaar 2000 zullen ondersteunen.

De financiering van Gemeenschappen en Gewesten wordt beheerst door :

— de wet van 31 december 1983 tot hervorming van de instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1984) gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1990), van 18 juli 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1990), van 5 mei 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 1993) alsook bij de gewone wet van 16 juli 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1993) en de wetten van 30 december 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1994), van 16 december 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996) en van 18 december 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1998);

(1) De Duitstalige Gemeenschap kent een bijzonder stelsel (wet van 31 december 1983), net als de Franse en Vlaamse Gemeenschapscommissies van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (bijzondere wet van 12 januari 1989).

ANNEXE V

Le financement des Communautés et des Régions : description de la phase définitive du mécanisme

Au cours des réformes institutionnelles qui se sont échelonnées de 1970 à 1993, le Constituant, le Législateur spécial et le Législateur se sont employés à donner à chaque Entité créée par les lois spéciales du 8 août 1980 et du 12 janvier 1989, les moyens de leurs compétences.

Ce n'était pas chose aisée et plusieurs systèmes de financement des entités fédérées se sont succédés : initialement, la loi du 9 août 1980 a fait reposer l'essentiel des ressources des Communautés et des Régions sur un système de dotations octroyées sur la base des compétences qui leur avaient été dévolues, et ce, au travers de clefs de répartition; cette loi a subi, dans les années qui suivirent, divers aménagements; en vertu de la loi spéciale du 16 janvier 1989, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993, l'essentiel des ressources des Communautés et des Régions provient dorénavant de l'attribution, à chacune des entités fédérées, d'une partie des impôts localisés sur leur territoire : les impôts régionaux et une partie de l'impôt des personnes physiques pour les Régions, les impôts communautaires, une partie de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques pour les Communautés (1).

Cependant, pour assurer le passage entre les deux systèmes, une période transitoire a été prévue.

À partir de l'année budgétaire 2000, cette phase transitoire prend définitivement fin pour faire place au régime dit définitif.

La présente annexe vise à rappeler les principes de base qui sous-tendront le financement des Communautés et des Régions à partir de l'année budgétaire 2000.

Le financement des Communautés et des Régions est régi par :

— la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (*Moniteur belge* du 18 janvier 1984) modifiée par les lois du 6 juillet 1990 (*Moniteur belge* du 20 juillet 1990), du 18 juillet 1990 (*Moniteur belge* du 25 juillet 1990), du 5 mai 1993 (*Moniteur belge* du 8 mai 1993) ainsi que la loi ordinaire du 16 juillet 1993 (*Moniteur belge* du 20 juillet 1993) et les lois du 30 décembre 1993 (*Moniteur belge* du 11 janvier 1994), du 16 décembre 1996 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1996) et du 18 décembre 1998 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1998);

(1) Un régime particulier régit la Communauté germanophone (loi du 31 décembre 1983) ainsi que les Commissions communautaires francophone et flamande de la Région de Bruxelles-Capitale (loi spéciale du 12 janvier 1989).

— de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1989) gewijzigd bij de bijzondere wetten van 9 mei 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 12 mei 1989), van 5 mei 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 1993), van 16 juli 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1993), van 5 april 1995 (*Belgisch Staatsblad* van 15 april 1995) en van 4 december 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996);

— de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 17 januari 1989); deze wet legt de voorwaarden vast voor de financiering van de Franse en van de Vlaamse Gemeenschap en van de Gewesten, alsook van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie opgericht bij artikel 60 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1989);

— de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1993); deze wijzigt en vult de mechanismen aan die werden ingesteld bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 en de hierboven vernoemde wet van 31 december 1983;

— de wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en tot aanvulling van de kieswetgeving inzake de Gewesten en de Gemeenschappen (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1993). Deze wijzigt de financiering van de Duitstalige Gemeenschap en voert de ecotaksen in om sommige (beleids)activiteiten van de Gewesten inzake milieu te financieren.

Krachtens deze wetten beschikken Gewesten en Gemeenschappen, om hun beleid te financieren, over fiscale en niet-fiscale inkomsten, over toegewezen gedeelten van de belastingen en heffingen, over begrotingskredieten ten laste van de federale begroting en over de opbrengst van leningen. Daar komen nog giften en legaten bij die deze instellingen gemachtigd zijn te ontvangen en de tegemoetkoming van nationale solidariteitstussenkomst die de Gewesten kunnen genieten.

De verdeling van al deze middelen wordt geanalyseerd in volgend schema :

I. De Gemeenschappen

A. De Franse en de Vlaamse Gemeenschap.

B. De Duitstalige Gemeenschap.

C. De Gemeenschapscommissies van de Brusselse Instellingen.

II. De Gewesten

III. Algemene financieringsbeginselen die van toepassing zijn op alle entiteiten van de centrale overheid.

— la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (*Moniteur belge* du 14 janvier 1989) modifiée par les lois spéciales du 9 mai 1989 (*Moniteur belge* du 12 mai 1989), du 5 mai 1993 (*Moniteur belge* du 8 mai 1993), du 16 juillet 1993 (*Moniteur belge* du 20 juillet 1993), du 5 avril 1995 (*Moniteur belge* du 15 avril 1995), et du 4 décembre 1996 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1996);

— la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions (*Moniteur belge* du 17 janvier 1989) qui fixe les modalités de financement de la Communauté française et de la Communauté flamande et des Régions du pays ainsi que de la Commission communautaire commune instaurée par l'article 60 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (*Moniteur belge* du 14 janvier 1989);

— la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État (*Moniteur belge* du 20 juillet 1993) modifie et complète les mécanismes mis en place par la loi spéciale du 16 janvier 1989 et la loi précitée du 31 décembre 1983 modifiée;

— la loi du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État et à compléter la législation électorale relative aux Régions et aux Communautés (*Moniteur belge* du 20 juillet 1993). Elle modifie le financement de la Communauté germanophone et instaure les écotaxes pour financer certaines choix (politiques) des Régions en matière d'environnement.

En vertu de ces lois, les Régions et Communautés disposent pour se financer de recettes fiscales, de recettes non-fiscales, des parties attribuées d'impôts et de taxes, de crédits budgétaires à charge du budget fédéral et du produit des emprunts. À cela s'ajoute les dons et les legs que ces institutions sont autorisées à recevoir et l'intervention de solidarité nationale dont peuvent bénéficier les Régions.

L'analyse de la méthode de calcul et d'attribution de l'ensemble de ces moyens suivra le schéma suivant :

I. Les Communautés

A. Les Communautés française et flamande.

B. La Communauté germanophone.

C. Les Commissions communautaires des Institutions bruxelloises.

II. Les Régions

III. Principes généraux de financement s'appliquant à l'ensemble des entités du pouvoir central.

I. **De Gemeenschappen**

De financiering van de Gemeenschappen wordt geregeld bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 (1) gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur. Hieronder zullen wij achtereenvolgens behandelen : de financiering van de Franse en de Vlaamse Gemeenschap (punt A), van de Duitstalige Gemeenschap (punt B) en van de Gemeenschapscommissies van de Brusselse Instellingen (punt C).

A. *De Franse en de Vlaamse Gemeenschap*

Wij behandelen achtereenvolgens :
1. de fiscale ontvangsten;
2. de eigen niet-fiscale ontvangsten;
3. het toegewezen gedeelte van de BTW;
4. het toegewezen gedeelte van de personenbelasting;
5. het begrotingskrediet voor de financiering van het universitair onderwijs verstrekt aan buitenlandse studenten;
6. de leningen.

1. De fiscale ontvangsten

Bij artikel 94 van de bijzondere wet van 16 juli 1993 werd in de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, een artikel 5*bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 5*bis*. — § 1. Het kijk- en luistergeld is een gemeenschapsbelasting.

§ 2. De federale wetgever blijft bevoegd voor het vaststellen van de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstellingen van de in § 1 bedoelde belasting. Een wijziging in een van deze elementen kan evenwel niet doorgevoerd worden dan met instemming van de Gemeenschapsregeringen.

§ 3. Vanaf het begrotingsjaar 1993 zijn de Gewesten gemachtigd om op de in § 1 bedoelde belasting opcentiemen te heffen.

Tenzij het Gewest er anders over beslist, zorgt de Staat met inachtneming van de door hem vastgestelde procedureregels kosteloos voor de dienst van de in het 1e lid bedoelde opcentiemen voor rekening van en in overleg met het Gewest.

§ 4. Voor de toepassing van dit artikel wordt de in § 1 bedoelde belasting geacht te zijn gelokaliseerd op de plaats waar het televisietoestel wordt gehouden en, wat de toestellen in autovoertuigen betreft, op de plaats waar de houder van het toestel is gevestigd.

(1) Sommige bepalingen van deze wet zijn van toepassing op de Duitstalige Gemeenschap in uitvoering van de wet van 31 december 1983 gewijzigd door de wetten van 6 juli 1990, 18 juli 1990 en van 16 juli 1993 (*BS* van 18 januari 1984, 20 juli 1990, 25 juli 1990 en 20 juli 1993).

I. **Les Communautés**

Le financement des Communautés est régi par la loi spéciale du 16 janvier 1989 (1) modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État. Seront examinés successivement, le financement des Communautés française et flamande (point A), de la Communauté germanophone (point B) et des Commissions communautaires des Institutions bruxelloises.

A. *Les Communautés française et flamande*

Seront examinées sucessivement ici :
1. les recettes fiscales;
2. les recettes non-fiscales propres;
3. la partie attribuée de la TVA;
4. la partie attribuée de l'impôt des personnes physiques;
5. le crédit budgétaire pour le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers;
6. les emprunts.

1. Les recettes fiscales

L'article 94 de la loi spéciale du 16 juillet 1993 a inséré dans la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions un article 5*bis* rédigé comme suit :

« Art. 5*bis*. — § 1er. La redevance radio et télévision est un impôt des Communautés.

§ 2. Le législateur fédéral est compétent pour fixer le taux d'imposition, la base d'imposition et les exonérations de l'impôt visés au § 1er. Toute modification de l'un de ces éléments ne peut toutefois être effectuée qu'avec l'accord des Gouvernements des Communautés.

§ 3. À partir de l'année budgétaire 1993, les Régions sont autorisées à percevoir des centimes additionnels sur l'impôt visé au § 1er.

À moins que la Région n'en dispose autrement, l'État assure gratuitement, dans le respect des règles de procédure qu'il fixe, le service des centimes additionnels visés à l'alinéa 1er pour le compte de et en concertation avec la Région.

§ 4. Pour l'application du présent article, l'impôt visé au § 1er est réputé localisé à l'endroit où l'appareil de télévision est détenu et, en ce qui concerne les appareils à bord de véhicules automobiles, à l'endroit où le détenteur de l'appareil est établi.

(1) Certaines dispositions de cette loi s'appliquent à la Communauté germanophone en exécution de la loi du 31 décembre 1983 modifiée par les lois du 6 juillet 1990, du 18 juillet 1990 et du 16 juillet 1993 (*MB* du 18 janvier 1984, du 20 juillet 1990, du 25 juillet 1990 et du 20 juillet 1993).

Aan de Franse Gemeenschap wordt het gedeelte van de netto opbrengst toegewezen van het in het Franse taalgebied gelokaliseerde kijk- en luistergeld, verhoogd met 80 % van het gedeelte van de netto opbrengst van deze belasting in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Aan de Vlaamse Gemeenschap wordt het gedeelte van de netto opbrengst toegewezen van het in het Nederlandse taalgebied gelokaliseerde kijk- en luistergeld, verhoogd met 20 % van het gedeelte van de netto opbrengst van deze belasting in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

§ 5. Tenzij de Gemeenschappen er in onderlinge overeenstemming anders over beslissen, zorgt de Staat met inachtneming van de door hem vastgestelde procedureregels kosteloos voor de dienst van de in § 1 bedoelde belasting voor rekening van en in overleg met de Gemeenschappen. Indien de Gemeenschappen zelf instaan voor de dienst van de in § 1 bedoelde belasting, zorgen zij, tenzij het Gewest er anders over beslist, kosteloos, met inachtneming van de door hen vastgestelde procedureregels, voor de dienst van de in § 3, eerste lid, bedoelde opcentiemen voor rekening van en in overleg met het Gewest. ».

Bij artikel 95 van diezelfde wet van juli 1993 werd in artikel 10 van de bijzondere financieringswet een § 3 toegevoegd waarbij aan de Gemeenschappen, vanaf het begrotingsjaar 1992, de totaliteit wordt toegewezen van de netto opbrengst van het kijk- en luistergeld.

Bij artikel 96 van deze wet van juli 1993 werd eveneens artikel 11 van de bijzondere financieringswet gewijzigd met de bedoeling de Gemeenschappen te verbieden kortingen toe te kennen op het kijk- en luistergeld.

Tenslotte werd artikel 37 van de bijzondere financieringswet van de Gemeenschappen en de Gewesten afgeschaft. Dit artikel bepaalde het toegewezen gedeelte van de opbrengst van het kijk- en luistergeld.

Vanaf 1 januari 1999 zijn de Gemeenschappen zelf bevoegd om het kijk- en luistergeld te innen (de Vlaamse Gemeenschap via een private instelling, de Franse Gemeenschap door tussenkomst van een paragemeenschappelijke instelling en op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad door een paragemeenschappelijke instelling).

Deze fiscale bevoegdheid van de Gemeenschappen is geenszins gewijzigd door de eindfase en blijft onderworpen aan dezelfde beginselen als deze uit 1993.

2. De eigen niet-fiscale ontvangsten

Krachtens artikel 2 van de wet tot financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten krijgen deze entiteiten eigen niet-fiscale inkomsten verbonden aan de uitoefening van hun bevoegdheden. Ze kunnen bovendien giften en legaten ontvangen.

Est attribué à la Communauté française le produit brut de la redevance radio-télévision localisée dans la Région de langue française, majoré de 80 % du produit net de cette redevance localisée dans la Région bilingue de Bruxelles-capitale.

Est attribué à la Communauté flamande le produit net de la redevance radio-télévision localisée dans la Région de langue néerlandaise, majoré de 20 % du produit net de cette redevance localisée dans la Région bilingue de Bruxelles-capitale.

§ 5. À moins que les Communautés n'en disposent autrement d'un commun accord, l'État assure, dans le respect des règles de procédure qu'il fixe, le service de l'impôt visé au § 1er, pour le compte et en concertation avec les Régions. Si les Communautés assurent elles-mêmes le service de l'impôt visé au § 1er, elles assurent, à moins que la Région n'en dispose autrement, gratuitement le service des centimes additionnels visés au § 3, alinéa 1er, dans le respect des règles de procédure qu'elles fixent et pour le compte de et en concertation avec la Région. ».

L'article 95 de cette même loi de juillet 1993 a ajouté à l'article 10 de la loi spéciale de financement un § 3 qui attribue aux Communautés à partir de l'année budgétaire 1992 la totalité du produit net de la redevance radio-télévision.

L'article 96 de cette loi de juillet 1993 a également modifié l'article 11 de la loi spéciale de financement en vue d'interdire aux Communautés d'accorder des réductions sur la redevance radio-télévision.

Enfin, l'article 37 de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions fixant la partie attribuée du produit de la redevance radio-télévision a été abrogé.

À partir du 1er janvier 1999, les Communautés ont procédé elles-mêmes à l'encaissement de la redevance radio-télévision (la Communauté flamande via un organisme privé, la Communauté française par l'intermédiaire d'un organisme paracommunautaire et sur le territoire de Bruxelles-Capitale par les services d'un organisme parabicommunautaire).

Ce pouvoir fiscal des Communautés n'est en rien modifié par la survenance de la phase définitive et reste soumis aux mêmes principes que ceux qui l'ont régi depuis 1993.

2. Les recettes non-fiscales propres

En vertu de l'article 2 de la loi de financement des Communautés et des Régions, celles-ci bénéficient des recettes non-fiscales propres liées à l'exercice de leurs compétences. Elles peuvent en outre recevoir des dons et des legs.

3. Het toegewezen gedeelte van de BTW

Het gedeelte van de BTW toegewezen aan elke Gemeenschap wordt berekend op de basisbedragen bepaald bij artikel 38, § 1 van de bijzondere wet van 16 januari 1989. Deze bedragen zijn gekoppeld aan de opwaartse of neerwaartse evolutie van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen (voorzover dit gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen niet gekend is, gebruikt men het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen van het voorafgaande jaar) en aangepast in functie van de evolutie van de bevolking jonger dan 18 jaar tussen 30 juni 1988 en 30 juni van het jaar dat het begrotingsjaar voorafgaat.

Deze evolutie maakt het mogelijk « de aanpassingscoëfficiënt » te berekenen. Zij stemt overeen met de grootste verhouding vastgesteld in elke Gemeenschap, waarbij de teller wordt verhoogd met 20 % ten aanleiding van de daling van de bevolking (of verminderd met 20 % in geval van stijging). Voor de berekening van de bevolking van minder dan 18 jaar in elk van de Gemeenschappen wordt de bevolking van deze leeftijdscategorie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opgedeeld in 80 % voor de Franse Gemeenschap en 20 % voor de Vlaamse Gemeenschap.

Deze bedragen worden opgeteld. De verhouding tussen enerzijds dit totaal en anderzijds de totale BTW-ontvangsten, vormt het percentage van het gedeelte van de BTW-opbrengst dat wordt toegewezen aan de Gemeenschappen (artikel 39, § 1, van de bijzondere wet van 16 januari 1989).

Vanaf het begrotingsjaar 1999 wordt de verdeling van de BTW-middelen aangepast aan het aantal leerlingen van elk der Gemeenschappen « bepaald aan de hand van bij wet vastgestelde objectieve criteria » (artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989). Deze wet werd nog niet aangenomen.

4. Het toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting

Een gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting wordt toegewezen aan de Vlaamse en de Franse Gemeenschap (artikel 47 van de bijzondere wet van 16 januari 1989). Dat stemt overeen met de uitgaven andere dan die voor onderwijs die hun werden overgedragen bij toepassing van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988.

Vanaf het begrotingsjaar 2000 worden de toegewezen gedeelten van de personenbelasting aan elk van de Gemeenschappen door voorafhouding op de personenbelasting als volgt berekend :

De bedragen, het vorige jaar toegewezen aan elk van de Gemeenschappen worden opgeteld. Het resultaat van deze som wordt aangepast aan de opwaartse of neerwaartse evolutie van het gemiddeld indexcijfer van de consumptieprijzen en aan de reële groei van het bruto nationaal product van het jaar zelf. Voorzover dit gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen niet

3. La partie attribuée de la TVA

La part de la TVA attribuée à chaque Communauté est calculée à partir des montants de base repris à l'article 38, § 1er de la loi spéciale du 16 janvier 1989. Ces montants sont indexés en fonction de l'évolution à la hausse ou à la baisse de l'indice moyen des prix à la consommation (et tant que cet indice moyen des prix à la consommation n'est pas connu, on utilise celui de l'année précédente) et adaptés en fonction de l'évolution de la population de moins de 18 ans entre le 30 juin 1988 et le 30 juin de l'année qui précède l'année budgétaire.

Cette évolution permet de calculer le « cœfficient d'adaptation ». Celui-ci correspond au rapport (évolution) le plus favorable constaté dans chaque Communauté, le numérateur de ce rapport étant majoré de 20 % en cas de baisse de la population (ou minoré de 20 % en cas de hausse). Pour le calcul de la population de moins de 18 ans dans chacune des Communautés, la population de cette tranche d'âge dans la Région de Bruxelles-Capitale est répartie forfaitairement à concurrence de 80 % pour la Communauté française et de 20 % pour la Communauté flamande.

Ces montants sont additionnés. Le rapport entre, d'une part, ce total et, d'autre part, les recettes globales de la TVA, constitue le pourcentage de la part attribuée aux Communautés du produit de la TVA (article 39, § 1er de la loi spéciale du 16 janvier 1989).

À partir de l'année budgétaire 1999, la répartition des moyens TVA est adaptée selon le nombre d'élèves de chacune des Communautés « déterminé en fonction de critères objectifs fixés par la loi » (article 39, § 2 de la loi spéciale du 16 janvier 1989). Cette loi n'a pas encore été adoptée.

4. La partie attribuée des produits de l'impôt des personnes physiques

Une partie du produit de l'impôt des personnes physiques (IPP) est attribuée aux Communautés française et flamande (article 47 de la loi spéciale du 16 janvier 1989). Elle correspond aux dépenses autres que celles de l'enseignement, qui leur ont été transférées en application de la loi spéciale du 8 août 1980 modifiée par la loi du 8 août 1988.

À partir de l'année budgétaire 2000, les impôts attribués à chacune des Communautés par prélèvement sur le produit de l'impôt des personnes physiques seront calculés comme suit :

Les montants attribués l'année précédente à chacune des Communautés sont additionnés. Le résultat de cette addition est adapté en fonction de l'évolution positive ou négative de l'indice moyen des prix à la consommation et de la croissance réelle du PNB de la même année. Tant que l'indice moyen des prix à la consommation n'est pas connu, on utilise celui de l'an-

gekend is gebruikt men het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen van het voorgaande jaar. Zolang het bruto nationaal product niet gekend is, gebruikt men dit van het voorgaande begrotingsjaar.

Als voor de periode 1993 — 2004 zou blijken dat de jaarlijkse groei van het bruto nationaal product lager is dan 2 %, moet om het gedeelte te bepalen van de personenbelasting toegewezen aan de Gemeenschappen in 2005, het gehele financieringsmechanisme opnieuw worden berekend. Daarbij wordt uitgegaan van een reële uniforme groei forfaitair bepaald op 2 % voor de hele periode van 1993 tot en met 2005. Het resultaat van deze aanpassing is geplafonneerd : als het nieuwe bedrag dat aldus berekend zal zijn met minder dan 0,25 % de middelen doet stijgen die de Gemeenschappen hebben gekregen in het begrotingsjaar 2004, zal het nieuw berekende bedrag in aanmerking worden genomen; als het nieuwe bedrag dat aldus berekend zal zijn met meer dan 0,25 % de middelen doet stijgen die de Gemeenschappen hebben gekregen in het begrotingsjaar 2004 zal het initieel berekende bedrag forfaitair worden verhoogd met 0,25 %.

Het bedrag dat wordt bekomen, zoals hiervoor beschreven, zal elk jaar worden uitgedrukt in percentage (met vijf decimalen) van de totale ontvangsten uit de personenbelasting, dat wil zeggen van het bedrag van de belasting vastgesteld voor het laatste aanslagjaar bij het einde van de periode bepaald in het Wetboek van de inkomstenbelasting (30 juni van het jaar dat vooraf gaat aan het begrotingsjaar; voor het jaar 2000 bijvoorbeeld zal het aanslagjaar in beschouwing worden genomen tussen 1 januari en 31 december 1998, waarvan de belasting geldig wordt vastgesteld tot 30 juni 1999 op basis van de inkomsten van 1997 [artikelen 359 en 360 van het WIB 1992].

De verhouding waarvan hier sprake is, zal jaarlijks worden toegepast op de ontvangsten uit de personenbelasting gelokaliseerd in elk van de Gemeenschappen, namelijk :

— voor de Vlaamse Gemeenschap, op de ontvangsten uit de personenbelasting gelokaliseerd in het Nederlandstalig landsgedeelte, verhoogd met 20 % van de ontvangsten uit de personenbelasting gelokaliseerd in het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

— voor de Franse Gemeenschap, op de ontvangsten uit de personenbelasting gelokaliseerd in het Franstalig landsgedeelte, verhoogd met 80 % van de ontvangsten uit de personenbelasting gelokaliseerd in het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

5. Het begrotingkrediet voor de financiering van het universitair onderwijs verstrekt aan buitenlandse studenten

De bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten legt ten laste van de begroting van de federale Staat (diensten van de Eerste Minister) een jaarlijks krediet bestemd voor de financiering van de uitgaven

née précédente. Tant que le PNB n'est pas connu, on utilise celui de l'année budgétaire précédente.

Au cas où, sur la période 1993-2004 inclus, la moyenne de la croissance annuelle en volume du produit national brut s'avérait être inférieure à 2 %, il y aura lieu, pour déterminer la part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés en 2005, de recalculer les montants obtenus de la manière décrite précédemment, sur la base d'une croissance réelle uniforme, forfaitairement fixée à 2 % au cours des années 1993 à 2005 inclus. Les résultats de cette adaptation ont été plafonnés : si le nouveau montant ainsi calculé augmente de moins de 0,25 % le montant des moyens que les Communautés ont obtenus pour l'année budgétaire 2004, le montant ainsi calculé à nouveau sera pris en considération; si le nouveau montant ainsi calculé augmente de plus de 0,25 % le montant des moyens que les Communautés ont obtenus pour l'année budgétaire 2004, le montant initialement calculé sera forfaitairement majoré de 0,25 %.

Le montant ainsi obtenu sera exprimé chaque année en pourcentage (à cinq décimales) des recettes totales de l'impôt des personnes physiques, c'est-à-dire du montant de l'impôt constaté pour le dernier exercice d'imposition à l'expiration du délai de taxation fixé par le Code des impôts sur le revenu (le 30 juin de l'année qui précède l'année budgétaire. Exemple : pour l'année 2000, on prendra en considération l'exercice d'imposition allant du 1er janvier au 31 décembre 1998, dont l'impôt est valablement établi jusqu'au 30 juin 1999, sur la base des revenus de 1997 [articles 359 et 360 du CIR 1992].

Le rapport dont question ci-avant sera appliqué annuellement aux recettes de l'impôt des personnes physiques localisées dans chacune des Communautés, à savoir :

— pour la Communauté flamande, aux recettes de l'impôt des personnes physiques localisées dans la région de langue néerlandaise, majoré de 20 % des recettes de l'impôt des personnes physiques localisées dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale;

— pour la Communauté française, aux recettes de l'impôt des personnes physiques localisées dans la région de langue française, majoré de 80 % des recettes de l'impôt des personnes physiques localisées dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

5. Le crédit budgétaire pour le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers

La loi spéciale du 16 janvier 1989 de financement des Communautés et des Régions met à charge du budget de l'État fédéral (services du Premier Ministre) un crédit annuel destiné à financer les dépenses de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants

van het universitair onderwijs verstrekt aan buitenlandse studenten.

Voor het begrotingsjaar 1989 bedroegen deze bedragen respectievelijk 1 200 miljoen Belgische frank voor de Franse Gemeenschap en 300 miljoen Belgische frank voor de Vlaamse Gemeenschap.

Sinds het begrotingsjaar 1990 worden deze bedragen jaarlijks aangepast aan de veranderingen in het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen.

De op deze manier bekomen bedragen kunnen worden verhoogd, in het bijzonder om rekening te houden met de eventuele financiële gevolgen voor de Gemeenschappen van beslissingen voortvloeiende uit de uitoefening van de eigen bevoegdheden van de federale overheid.

Het wetsontwerp dat het hier bedoelde bedrag vaststelt maakt ieder jaar het voorwerp uit van een voorafgaandelijk overleg tussen de federale regering en de betrokken regeringen van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Deze middelen zijn op de eerste werkdag van elke maand door het ministerie van Financiën overgemaakt aan de bevoegde instellingen van de Gemeenschap ten belope van een twaalfde van het begrotingsbedrag (artikel 54 van de bijzondere wet van 16 januari 1989).

In geval van overschrijding van deze termijnen of van ontoereikende stortingen en na mededeling ervan aan de minister van Financiën heeft de betrokken Gemeenschap het recht een lening aan te gaan bij een vooraf in akkoord met de ministers van Financiën aangeduide kredietinstelling. Deze lening geniet van rechtswege de staatswaarborg. Het financiële stelsel van deze lening maakt het voorwerp uit van een algemene vooraf gesloten overeenkomst tussen de minister van Financiën, de betrokken Gemeenschapsregering en de betrokken kredietinstelling. De financiële dienst van deze lening is rechtstreeks ten laste van de Staat.

Deze procedure wordt niet gewijzigd in de eindfase.

6. De leningen (artikel 49 van de bijzondere wet van 16 januari 1989)

Artikel 49 van de bijzondere wet van 16 januari 1989, dat niet werd gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993, is van toepassing op zowel de Gewesten als de Gemeenschappen, in de overgangsfase maar ook in de eindfase.

Wij herinneren eraan dat deze wettelijke bepaling voornamelijk de munteenheid wil behouden en verstoringen op de kapitaalmarkt wil vermijden. Er zijn velerlei informatie- en machtigingsregels in opgenomen ten laste van de gefederaliseerde entiteiten.

Zo stelt de bijzondere wet :

— dat de uitgiften in Belgische frank op de kapitaalmarkt in een programmatie worden ingevoegd die door de Ministerraad werd vastgesteld na overleg met de regeringen van de Gemeenschappen en de Gewesten;

étrangers (article 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989).

Pour l'année budgétaire 1989, ces montants étaient respectivement de 1 200 millions de francs belges pour la Communauté française et de 300 millions de francs belges pour la Communauté flamande.

Depuis l'année budgétaire 1990, ces montants sont adaptés annuellement aux fluctuations de l'indice moyen des prix à la consommation.

Les montants ainsi obtenus peuvent être augmentés, en particulier pour tenir compte des conséquences financières éventuelles sur les Communautés de décisions prises par l'autorité fédérale dans l'exercice de ses compétences propres.

Le projet de loi fixant le montant du crédit visé ici fait chaque année l'objet d'une concertation préalable entre le gouvernement fédéral et les gouvernements des Communautés concernées.

Les ressources sont transférées au premier jour ouvrable de chaque mois par le ministre des Finances à l'autorité compétente de la Communauté à raison d'un douzième du montant évalué (article 54 de la loi spéciale du 16 janvier 1989).

En cas de dépassement de ce délai ou de versement insuffisant et après notification de cette situation au ministre des Finances, la Communauté concernée a le droit de contracter un emprunt auprès d'un organisme de crédit préalablement désigné de l'accord du ministre des Finances. Cet emprunt bénéficie de plein droit de la garantie de l'État. Le régime financier de cet emprunt fait l'objet d'une convention générale préalablement conclue entre le ministre des Finances, le gouvernement communautaire concerné et l'organisme de crédit concerné. Le service financier de cet emprunt est directement à charge de l'État.

Cette procédure spécifique n'est en rien modifiée par la survenance de la phase définitive.

6. Les emprunts (article 49 de la loi spéciale du 16 janvier 1989)

L'article 49 de la loi spéciale du 16 janvier 1989, à laquelle la loi spéciale du 16 juillet 1993 n'a pas apporté de modification, est applicable tant aux Régions qu'aux Communautés, aussi bien pendant la phase transitoire que durant la phase définitive.

Pour rappel, cette disposition légale qui vise essentiellement à préserver l'unité monétaire et à éviter les perturbations sur le marché des capitaux, a instauré plusieurs règles d'informations et d'autorisation à charge des Entités fédérées.

Ainsi, la loi spéciale a-t-elle :

— inséré les émissions en francs belges sur le marché des capitaux dans une programmation fixée par le Conseil des ministres après concertation avec les gouvernements des Communautés et des Régions;

— dat de voorwaarden en het tijdschema van de openbare uitgiften alsmede van de uitgiften in Belgische frank buiten België en van alle uitgiften in deviezen aan de goedkeuring van de minister van Financiën worden onderworpen en in geval van weigering door deze laatste aan de Ministerraad;

— dat binnen de Hoge Raad van Financiën een sectie « Financieringsbehoeften van de overheid » (1) wordt opgericht die ermee is belast elk jaar advies uit te brengen over de financieringsbehoeften van de overheid alsmede op eigen initiatief of op verzoek van de minister van Financiën, een advies uit te brengen over de opportuniteit om het leningsvermogen van een overheid te beperken in evenredigheid met de noodzaak noch de economische unie noch de monetaire unie te benadelen en elke verstoring van het interne en externe monetaire evenwicht, alsmede een structurele verslechtering van de financieringsbehoeften te vermijden.

Tengevolge van dat advies kan de Koning, bij een op de voordracht van de minister van Financiën in Ministerraad overlegd besluit, het leningsvermogen van een Gemeenschap of een Gewest beperken tot een maximumduur van twee jaar. Dat besluit wordt genomen na overleg met de betrokken regering. Zolang dat besluit van kracht is, gaan de privé-leningen in Belgische frank, uitgegeven door de Gemeenschappen en de Gewesten op de kapitaalmarkt, alsmede de uitgiften in België van effecten op korte termijn in Belgische frank, over van het stelsel van voorafgaande informatie aan de minister van Financiën naar dat van de goedkeuring door de minister van Financiën.

Bovendien moeten de Gemeenschappen en de Gewesten maandelijks aan de minister van Financiën een gedetailleerde staat van hun totale schuld toezenden die elke maand in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Evenzo wordt aan de middelenbegrotingen een opgave toegevoegd van de totale schuld op 31 december van de Gemeenschappen en de Gewesten, van de laatste drie jaar. Onder totale schuld verstaat men de schuld van de Gemeenschappen en de Gewesten met inbegrip van de verbintenissen van de instellingen waarvan de financiële dienst de begroting van de Gemeenschappen en de Gewesten bezwaart.

B. *De Duitstalige Gemeenschap*

De Duitstalige Gemeenschap beschikt over :
1. fiscale ontvangsten;
2. niet-fiscale ontvangsten;
3. een krediet ten laste van de nationale begroting berekend op de hieronder beschreven wijze;
4. leningen.

1. Fiscale ontvangsten

De fiscale ontvangsten worden gevormd door het kijk- en luistergeld dat bij toepassing van de bijzondere

(1) Koninklijk Besluit van 20 juni 1989 betreffende de Hoge Raad van Financiën (*Belgisch Staatsblad* van 28 juni 1989).

— soumis les conditions et le calendrier des émissions publiques ainsi que les émissions en francs belges en dehors de la Belgique et toutes les émissions en devises à l'approbation du ministre des Finances et en cas de refus de ce dernier au Conseil des ministres;

— instauré au sein du Conseil supérieur des Finances une section « Besoins de financement des pouvoirs publics » (1) chargée de rendre annuellement un avis sur les besoins de financement des pouvoirs publics ainsi que d'émettre d'initiative ou à la demande du ministre des Finances un avis sur l'opportunité de limiter la capacité d'emprunt d'un pouvoir public en fonction de la nécessité de ne pas porter atteinte à l'Union économique et à l'unité monétaire et d'éviter toute perturbation des équilibres monétaires internes et externes ainsi qu'une détérioration structurelle des besoins de financement.

Suite à cet avis, le Roi peut par arrêté pris sur proposition du ministre des Finances délibéré en Conseil des ministres, limiter pour une durée maximale de deux ans la capacité d'emprunt d'une Communauté ou d'une Région. Cet arrêté est pris après concertation avec le gouvernement concerné. Tant que cet arrêté n'a pas cessé ses effets, les emprunts privés en francs belges émis par les Communautés et les Régions sur le marché des capitaux ainsi que les émissions de titres à court terme en francs belges en Belgique passent du régime de l'information préalable du ministre des Finances à celui de l'approbation par le ministre des Finances.

De plus, les Communautés et Régions sont tenues de communiquer mensuellement au ministre des Finances un relevé détaillé de leur dette totale, qui est publié mensuellement au *Moniteur belge*. De même, est joint aux budgets des recettes un relevé de la dette totale des Communautés et Régions au 31 décembre des trois dernières années. Par dette totale, on entend la dette des Communautés et Régions, en ce compris les obligations des organismes dont le service financier grève le budget des Communautés et Régions.

B. *La Communauté germanophone*

La Communauté germanophone dispose :
1. de recettes fiscales;
2. de recettes non fiscales;
3. d'un crédit à charge du budget national calculé de la manière décrite ci-après;
4. des emprunts.

1. Les recettes fiscales

Les recettes fiscales sont constituées de la redevance radio-télévision devenue, en application de la loi

(1) Arrêté royal du 20 juin 1989 relatif au Conseil supérieur des Finances (*Moniteur belge* du 28 juin 1989).

wet van juli 1993 een gemeenschapsbelasting is geworden. Die is onderworpen aan de regels die zijn vastgesteld terzake door de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van januari 1989 zoals die werd gewijzigd bij de bijzondere wet van juli 1993 tot vervolledigingvan de federale staatsstructuur (artikelen 56-1b en 59 van de wet van 31 december 1983) (cf. hierboven punt I.A.1.)

De inning van het kijk- en luistergeld wordt in de Duitstalige Gemeenschap uitgevoerd door middel van een privé-firma.

2. De eigen niet-fiscale ontvangsten (artikel 56-1 van de wet van 31 december 1983)

a. De exploitatieopbrengst (artikel 57 van de wet van 31 december 1983)

Sinds de wet van 18 juli 1990 kan de Duitstalige Gemeenschap eigen niet-fiscale ontvangsten innen gebonden aan de uitoefening van haar bevoegdheden.

Zij kan eveneens giften en legaten ontvangen (artikel 57 van de wet van 31 december 1983).

Deze beginselen worden niet gewijzigd met de invoering van de eindfase van de financieringswet van Gemeenschappen en Gewesten.

b. Toegewezen niet-fiscale ontvangsten : dotatie ten laste van de federale begroting (artikelen 56-2 en 58 tot 58*quinquies* van de wet van 31 december 1983 gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990 en bij de gewone wet van 16 juli 1993)

De hoogte van het bedrag van de dotatie bepaald bij de gewijzigde artikelen 56-2 en 58 tot 58*quinquies* van de wet van 31 december 1983 zal sterk worden vereenvoudigd met de ingang van de financieringswet van de Duitstalige Gemeenschap in haar eindfase.

Teneinde een goed inzicht te bekomen in het financieringsstelsel voor de Duitstalige Gemeenschap tijdens de definitieve fase is het opportuun de ontwikkeling van deze dotatie te schetsen sinds 1989.

Het basisbedrag van het krediet dat werd bepaald bij de wet op de hervormingen van de instellingen van de Duitstalige Gemeenschap beliep 2 637,4 miljoen Belgische frank. Vanaf het begrotingsjaar 1990 en tot het begrotingsjaar 1992 werd dat basisbedrag jaarlijks aangepast aan de verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de voorwaarden die zijn vastgesteld in de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van januari 1989.

Voor het begrotingsjaar 1993 werd het tijdens het begrotingsjaar 1992 toegewezen bedrag geïndexeerd. Dat bedrag werd dan gesplitst in twee gelijke delen. Het aldus verkregen tweede gedeelte van 50 % werd verhoogd met 31 miljoen Belgische frank. Het bedrag van het eerste gedeelte is vanaf 1994 jaarlijks geïndexeerd

spéciale de juillet 1993, un impôt communautaire. Celui-ci est soumis aux règles fixées en la matière par la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions de janvier 1989 telle qu'elle a été modifiée par la loi spéciale de juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État (articles 56-1b et 59 de la loi du 31 décembre 1983) (cf. *supra* point I.A.1.).

La Communauté germanophone procède à l'encaissement de ces redevances radio-télévision par l'intermédiaire d'une firme privée.

2. Les recettes non fiscales (article 56-1 de la loi du 31 décembre 1983)

a. Les produits d'exploitation (article 57 de la loi du 31 décembre 1983)

Depuis la loi du 18 juillet 1990, la Communauté germanophone peut percevoir des recettes non fiscales propres liées à l'exercice de ses compétences.

Elle peut également recevoir des dons et legs (article 57 de la loi du 31 décembre 1983).

L'entrée dans la phase définitive de la loi de financement des entités fédérées ne modifie en rien ces principes.

b. Les recettes non fiscales allouées : dotation à charge du budget fédéral (articles 56-2 et 58 à 58*quinquies* de la loi du 31 décembre 1983 modifiés par la loi du 18 juillet 1990 ainsi que la loi ordinaire du 16 juillet 1993)

La hauteur de la dotation prévue par les articles 56-2 et 58 à 58*quinquies* de la loi du 31 décembre 1983 modifiés sera fortement simplifiée par l'entrée de la loi de financement de la Communauté germanophone dans sa phase définitive.

Afin d'avoir une vue globale du système de financement de la Communauté germanophone durant la phase définitive, il est opportun d'esquisser l'évolution de cette dotation depuis 1989.

Le montant de base du crédit inscrit dans la loi de réformes institutionnelles de la Communauté germanophone était de 2 637,4 millions de francs belges. À partir de l'année budgétaire 1990 et jusqu'à l'année budgétaire 1992, le montant de base a été adapté annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation, selon les modalités fixées dans la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions de janvier 1989.

Pour l'année budgétaire 1993, le montant attribué au cours de l'année budgétaire 1992 a été indexé. Ce montant a alors été scindé en deux quotités égales. La deuxième quotité de 50 % ainsi obtenue a été augmentée de 31 millions de francs belges. Le montant de la première quotité a été dès 1994 annuellement indexé et

en blijft geïndexeerd (1) tot en met het begrotingsjaar 1999. Het bedrag van het tweede, met 31 miljoen Belgische frank verhoogde gedeelte, werd van 1994 tot 1999 jaarlijks geïndexeerd en aangepast aan een progressief percentage van de reële groei van het BNP van het betrokken begrotingsjaar. Vanaf het begrotingsjaar 2000 zal het worden gekoppeld (2) aan het indexcijfer en aangepast aan de groei in volume van het BNP van het beschouwde jaar of, als deze parameters nog niet vastliggen, van het vorige begrotingsjaar.

In afwachting van de definitieve vaststelling van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen en van de reële groei van het BNP worden de bedragen aangepast in functie van de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer en van de reële groei van het BNP van het voorgaande jaar.

Als voor de periode 1993 tot en met 2004 zou blijken dat de gemiddelde jaarlijkse groei van het bruto nationaal product lager is dan 2 %, moet, om dit gedeelte te bepalen van het bedrag dat moet worden toegewezen aan de Duitstalige Gemeenschap in 2005, het gehele financieringsmechanisme opnieuw berekend worden. Daarbij wordt uitgegaan van een reële uniforme groei forfaitair bepaald op 2 % voor de hele periode van 1993 tot en met 2005. Het resultaat van deze aanpassing wordt geplafonneerd : als het nieuwe bedrag dat aldus berekend werd met minder dan 0,25 % de middelen doet stijgen die de Duitstalige Gemeenschap heeft gekregen in het begrotingsjaar 2004, zal het nieuw berekende bedrag in aanmerking worden genomen; als het nieuwe bedrag dat aldus berekend zal zijn met meer dan 0,25 % de middelen doet stijgen die de Gemeenschappen hebben gekregen in het begrotingsjaar 2004, zal het initieel berekende bedrag forfaitair verhoogd worden met 0,25 %.

Bovendien zal vanaf het begrotingsjaar 2000 een bedrag van 25,2 miljoen Belgische frank dat de Duitstalige Gemeenschap in 1993 gekregen heeft (artikel 58*quater* van de wet van 31 december 1983) en dat van 1994 tot en met 1999 aangepast werd aan de index en aan de reële groei van het BNP op progressieve wijze zoals hiervoor beschreven, worden aangepast aan het indexcijfer (3) en aan de reële groei van het bruto nationaal product van het betrokken begrotingsjaar of, als deze parameters niet definitief zijn, van het voorgaande begrotingsjaar.

Vanaf het begrotingsjaar 2000 en voor de volgende jaren zal de dotatie die de Duitstalige Gemeenschap in 1993 kreeg, samengesteld zijn uit :

1. 50 % van het sinds 1990 tot en met 1999 jaarlijks geïndexeerde basisbedrag van 2 634,7 miljoen Belgische frank;

2. 50 % van het geïndexeerde basisbedrag van 2 634,7 miljoen Belgische frank van 1990 tot 1993, vermeerderd met 31 miljoen Belgische frank; dit alles van 1994 tot 1999 geïndexeerd en geleidelijk aangepast aan de reële groei van het BNP en, vanaf het

(1) (2) (3) Opwaarts of neerwaarts.

continuera de l'être (1) au-delà de l'année budgétaire 1999. Le montant de la deuxième quotité majoré de 31 millions de francs belges fut, de 1994 à 1999, annuellement indexé et adapté à un pourcentage progressif de la croissance réelle du PNB de l'année budgétaire en question. Il sera, à partir de l'année budgétaire 2000 indexé (2) et adapté à la croissance en volume du PNB de l'année considérée, ou, tant que ceux-ci ne sont pas fixés définitivement, de l'année budgétaire précédente.

En attendant la fixation définitive de l'indice moyen des prix à la consommation et de la croissance réelle du PNB, l'adaptation s'est faite en fonction du taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation et de la croissance réelle du PNB de l'année précédente.

Au cas où, sur la période 1993-2004 inclus, la moyenne de la croissance annuelle en volume du produit national brut s'avérait être inférieure à 2 %, il y aura lieu, pour déterminer la part de l'impôt des personnes physiques attribuée à la Communauté germanophone en 2005, de recalculer les montants obtenus de la manière décrite précédemment, sur la base d'une croissance réelle uniforme, forfaitairement fixée à 2 % au cours des années 1993 à 2005 inclus. Les résultats de cette adaptation ont été plafonnés : si le nouveau montant ainsi calculé augmente de moins de 0,25 % le montant des moyens que la Communauté germanophone a obtenu pour l'année budgétaire 2004, le montant ainsi calculé à nouveau sera pris en considération; si le nouveau montant ainsi calculé augmente de plus de 0,25 % le montant des moyens que les Communautés ont obtenus pour l'année budgétaire 2004, le montant initialement calculé sera forfaitairement majoré de 0,25 %.

En outre, à partir de l'année budgétaire 2000, le montant de 25,2 millions de francs belges dont a bénéficié la Communauté germanophone en 1993 (article 58*quater* de la loi du 31 décembre 1983) et qui, de 1994 à 1999 inclus a été indexé et adapté à la croissance réelle du PNB de la manière progressive, sera indexé (3) et adapté à la croissance réelle du PNB de l'année considérée ou, tant que ceux-ci ne sont pas fixés définitivement, de l'année précédente.

À partir de l'année budgétaire 2000 et pour les années suivantes la dotation dont disposera la Communauté germanophone en 1993 sera constituée :

1. de 50 % du montant de base de 2 634,7 millions de francs belges indexés annuellement de 1990 à 1999;

2. de 50 % du montant de base de 2 634,7 millions de francs belges indexés de 1990 à 1993, augmentés d'un montant de 31 millions de francs belges, le tout ayant été de 1994 à 1999 inclus indexé et adapté progressivement à la croissance réelle du PNB et à

(1) (2) (3) À la hausse ou à la baisse.

begrotingsjaar 2000 gekoppeld aan het indexcijfer ([1]) en aangepast aan de reële groei van het BNP of, als het rekenkundig gemiddelde van de jaarlijkse groei van het BNP in de loop van de periode van 1993 tot en met 2004 lager is dan 2 %, met het bedrag bijgestuurd zoals hierboven beschreven;

3. een bedrag van 25,2 miljoen Belgische frank geleidelijk aangepast, van 1994 tot en met 1999, aan de reële groei van het BNP, gekoppeld aan het indexcijfer ([2]) en aangepast aan de reële groei van het BNP van het beschouwde jaar (of zolang deze parameters nog niet definitief zijn, van het voorgaande begrotingsjaar).

c. Andere toegewezen niet-fiscale ontvangsten : verschillende toelagen vanwege de federale Staat, het Waals Gewest, de Europese Unie en het Groot-Hertogdom Luxemburg

Dit toelagestelsel wordt niet gewijzigd door de eindfase van de financieringswet van de Duitstalige Gemeenschap.

3. De leningen (artikelen 56-4 en 60 van de wet van 31 december 1983)

Net als de Franse en de Vlaamse Gemeenschap mag de Duitstalige Gemeenschap leningen uitschrijven.

Met betrekking tot dit onderwerp wordt verwezen naar de uitleg bij punt I.A.6.

C. *De gemeenschapscommissies van de Brusselse instellingen*

Er zijn drie Brusselse instellingen die gemeenschapsbevoegdheden hebben : de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

De financiering van deze instellingen is aangepast aan hun specifieke bevoegdheden en ook aan hun bijzondere verhouding met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De overgang van de overgangs- naar de eindfase van het financieringsstelsel van de federale entiteiten brengt geen noemenswaardige wijzigingen teweeg voor deze instellingen : het stelsel dat ze zullen kennen vanaf 2000 is nagenoeg hetzelfde als wat ze reeds enkele jaren kennen.

De financiering van de gemeenschapscommissies zal dus als volgt worden verzekerd :

([1]) ([2]) Opwaarts of neerwaarts.

partir de l'année budgétaire 2000 indexé ([1]) et adapté à la croissance réelle du PNB ou, si la moyenne arithmétique de la croissance annuelle réelle du PNB au cours de la période 1993 à 2004 inclus est inférieure à 2 %, de ce montant corrigé comme expliqué ci-avant;

3. d'un montant de 25,2 millions de francs belges indexé et adapté progressivement de 1994 à 1999 inclus à la croissance réelle du PNB, indexé ([2]) et adapté à la croissance réelle du PNB de l'année considérée (ou tant que ceux-ci ne sont pas fixés définitivement, de l'année budgétaire précédente).

c. Autres recettes non fiscales allouées : subventions diverses en provenance de l'État fédéral, de la Région wallonne, de l'Union européenne et du Grand-Duché de Luxembourg

Le régime de ces subventions n'est en rien modifié par l'entrée de la loi de financement de la Communauté germanophone dans sa phase définitive.

3. Les emprunts (articles 56-4 et 60 de la loi du 31 décembre 1983)

La Communauté germanophone dispose, au même titre que les Communautés française et flamande, de la capacité d'émettre des emprunts.

On se référera à ce sujet aux commentaires qui ont été faits ci-avant au point I.A.6.

C. *Les commissions communautaires des institutions bruxelloises*

Il y a trois institutions bruxelloises ayant des compétences communautaires : la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et la Commission communautaire flamande.

Le financement de ces institutions est adapté à la spécificité de leurs compétences ainsi qu'à leurs relations particulières avec la Région de Bruxelles-Capitale.

Le passage de la phase transitoire à la phase définitive du système de financement des entités fédérées n'opère que peu de modifications notoires au niveau de ces institutions : le régime qu'elles connaîtront à partir de l'an 2000 est, à peu de chose près, identique à celui qu'elles connaissent depuis quelques années déjà.

Le financement des commissions communautaires sera donc assuré de la manière suivante :

([1]) ([2]) À la hausse ou à la baisse.

1. Voor wat betreft de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bedoeld in artikel 63 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1989) krijgt, bij toepassing van artikel 65 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 17 januari 1989), financieringsmiddelen die bestaan uit eigen niet-fiscale middelen, uit een dotatie ten laste van de federale begroting en uit leningen.

De eigen niet-fiscale middelen worden gevormd door eigen niet-fiscale ontvangsten gebonden aan de uitoefening van de bevoegdheden van die commissie. Zij mag eveneens schenkingen en legaten ontvangen.

Artikel 65 van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989, niet gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, bepaalt dat een dotatie van 2 381,7 miljard Belgische frank (geïndexeerd sinds 1990) wordt toegekend aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie door de federale Staat.

Deze dotatie is verminderd geweest met de middelen voor de betoelaging van de instellingen uit de particuliere sector die geopteerd hebben voor een unicommunautair statuut (artikel 65, § 5, van de bijzondere financieringswet). Aldus werd het bedrag uit de bijzondere wet van 16 januari 1989 verminderd met 1,458 miljard Belgische frank bij besluit van 10 mei 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 15 juni 1990).

Overigens ontvangt de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie sinds 1995, vanwege het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een bijzondere dotatie. Het basisbedrag ervan is gelijk aan het bedrag ingeschreven op 1 januari 1992 in de begroting van de provincie Brabant voor de provinciale opdrachten op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat overeenstemt met het grondgebied van het administratief arrondissement van Brussel-Hoofdstad, behorende tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Deze dotatie wordt jaarlijks sinds 1992 aangepast aan de gemiddelde ontwikkeling van de lonen in de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering (1) (artikel 83*ter*, § 3, van de wet van 12 januari 1989 ingelast bij artikel 85 van de bijzondere wet van 16 juli 1993).

Artikel 65 van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989, niet gewijzigd bij de bijzondere wet van

(1) Die gemiddelde ontwikkeling is gelijk aan de gemiddelde ontwikkeling van de maximum loonschaal overeenstemmend met de hoogste gewone graad van elk van de niveaus in de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering. Daarbij wordt die ontwikkeling vastgesteld tussen 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het jaar van de aanpassing en 1 januari van het jaar zelf van de aanpassing; bovendien wordt dat gemiddelde aangepast aan de ontwikkeling over dezelfde periode van het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig het stelsel van indexkoppeling van toepassing in de openbare sector. Op voorstel van zijn regering kan de raad deze bedragen verhogen.

1. En ce qui concerne la Commission communautaire commune

La Commission communautaire commune visée à l'article 63 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (*Moniteur belge* du 14 janvier 1989) bénéficie en application de l'article 65 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions (*Moniteur belge* du 17 janvier 1989) de sources de financement constituées de moyens non fiscaux propres, d'une dotation à charge du budget fédéral et du produit des emprunts.

Les moyens non fiscaux propres sont formés des recettes non fiscales propres liées à l'exercice des compétences de cette Commission, qui peut également recevoir des dons et des legs.

L'article 65 de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989, non modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, prévoit qu'une dotation de 2 381,7 milliards de francs belges (indexés depuis 1990) est octroyée à la Cocom par l'État fédéral.

Cette dotation a toutefois été diminuée des moyens nécessaires au subventionnement des institutions du secteur privé qui ont opté pour un statut unicommunautaire (article 65, § 5, de la loi spéciale de financement). Ainsi le montant repris dans la loi spéciale du 16 janvier 1989 a-t-il été réduit de 1,458 milliard de francs belges par un arrêté du 10 mai 1990 (*Moniteur belge* du 15 juin 1990).

Par ailleurs depuis 1995, la Cocom perçoit, en provenant de la Région de Bruxelles-Capitale, une dotation spéciale dont le montant de base est égal au montant qui était inscrit au 1er janvier 1992 au budget de la province de Brabant pour les missions provinciales sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale qui correspond au territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, relevant de la compétence de la Commission communautaire commune. Cette dotation est adaptée annuellement à l'évolution moyenne des salaires depuis 1992 dans les services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (1) (article 83*ter*, § 3, de la loi du 12 janvier 1989 inséré par l'article 85 de la loi spéciale du 16 juillet 1993).

L'article 65 de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989, non modifiée par la loi spéciale du

(1) Cette évolution moyenne est égale à la moyenne de l'évolution du maximum du barème correspondant au grade commun le plus élevé de chacun des niveaux dans les services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, cette évolution étant constatée entre le 1er janvier de l'année précédant celle de l'adaptation et le 1er janvier de l'année de l'adaptation et cette moyenne étant adaptée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément au régime de liaison à cet indice applicable dans le secteur public, et ce au cours de la même période. Le conseil de la Région de Bruxelles-Capitale peut, sur proposition de son gouvernement, augmenter ces montants.

16 juli 1993, bepaalt eveneens dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een beroep kan doen op leningen op dezelfde voorwaarden als de Gewesten en Gemeenschappen (artikel 49 van de bijzondere wet van 19 januari 1989) (zie punt I.A.6).

2. Voor wat betreft de Franse Gemeenschapscommissie en de Vlaamse Gemeenschapscommissie

a. Niet-fiscale ontvangsten

Krachtens artikel 82, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 krijgen de Franse Gemeenschapscommissie en de Vlaamse Gemeenschapscommissie een dotatie (jaarlijks per besluit) ten laste respectievelijk van de Franse en de Vlaamse Gemeenschap. Ze kunnen subsidies, schenkingen en legaten ontvangen. Bovendien beschikken ze over de ontvangsten uit de goederen en kapitalen die ze beheren.

Krachtens de bepalingen van artikel 83*bis* van de bijzondere wet van 12 januari 1989, ingevoerd door de bijzondere wet van juli 1993, zal het totaal van de door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies overgedragen middelen worden verdeeld volgens de navolgende verdeelsleutel : 80 % voor de Franse Gemeenschapscommissie, 20 % voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie. Behoudens in de gevallen waarbij de bijzondere wet andere verdeelsleutels vastlegt.

Aldus zal vanaf het begrotingsjaar 1995 de Brusselse Hoofdstedelijke Raad jaarlijks op zijn begroting uittrekken :

— een bijzondere dotatie, om het onderwijs te organiseren dat de provincie Brabant vroeger organiseerde (artikel 83*ter*, § 1 van de bijzondere wet van 12 januari 1989), waarvan het basisbedrag wordt bepaald op 1,050 miljard Belgische frank voor het begrotingsjaar 1992, jaarlijks aangepast aan de gemiddelde ontwikkeling van de lonen sedert 1992 in de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering (1). Vanaf het jaar 1999 wordt de verdeelsleutel aangepast aan het percentage leerlingen ingeschreven op 31 december van het voorgaande jaar in het Nederlandstalig en Franstalig provinciaal onderwijs;

— een bijzondere dotatie toegekend aan de Franse Gemeenschapscommissie en aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie waarvan het basisbedrag gelijk is aan het bedrag dat was uitgetrokken op 1 januari

(1) Die gemiddelde ontwikkeling is gelijk aan de gemiddelde ontwikkeling van de maximum loonschaal overeenstemmend met de hoogste gewone graad van elk van de niveaus in de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering. Daarbij wordt die ontwikkeling vastgesteld tussen 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het jaar van de aanpassing en 1 januari van het jaar zelf van de aanpassing; bovendien wordt dat gemiddelde aangepast aan de ontwikkeling over dezelfde periode van het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig het stelsel van indexkoppeling van toepassing in de openbare sector. Op voorstel van zijn regering kan de raad deze bedragen verhogen.

16 juillet 1993, prévoit également que la Cocom pourra recourir à l'emprunt dans les mêmes conditions que les Régions et Communautés (article 49 de la loi spéciale du 19 janvier 1989) (cf. point I.A.6).

2. En ce qui concerne la Commission communautaire commune française et la Commission communautaire commune flamande

a. Recettes non fiscales

En vertu de l'article 82, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989, la Cocof et la Cocon reçoivent une dotation (arrêtée chaque année) à charge respectivement de la Communauté française et de la Communauté flamande; elles peuvent recevoir des subventions, des donations et des legs; elles disposent en outre de revenus des biens et des capitaux qu'elles gèrent.

Par ailleurs, en vertu de l'article 83*bis* de la loi spéciale du 12 janvier 1989 introduit par la loi spéciale de juillet 1993, le total des moyens transférés par la Région de Bruxelles-Capitale aux Commissions communautaires française et flamande sera réparti suivant la clé de répartition suivante : 80 % pour la Commission communautaire française, 20 % pour la Commission communautaire flamande, sauf dans les cas où la loi spéciale fixe d'autres clés de répartition.

De plus, à partir de l'année budgétaire 1995, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale inscrit annuellement à son budget :

— une dotation spéciale pour financer l'enseignement anciennement organisé par la province de Brabant (article 83*ter*, § 1er, de la loi spéciale du 12 janvier 1989), dont le montant de base a été fixé à 1,050 milliard de francs belges pour l'année budgétaire 1992, annuellement adaptée à l'évolution moyenne des salaires depuis 1992 dans les services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (1). À partir de l'année 1999, la clé de répartition est adaptée au pourcentage d'élèves inscrits au 31 décembre de l'année précédente dans l'enseignement néerlandophone et francophone organisé par la province;

— une dotation spéciale octroyée à la Commission communautaire française et à la Commission communautaire flamande égale au montant qui était inscrit au 1er janvier 1992 au budget de la province de Brabant

(1) Cette évolution moyenne est égale à la moyenne de l'évolution du maximum du barème correspondant au grade commun le plus élevé de chacun des niveaux dans les services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, cette évolution étant constatée entre le 1er janvier de l'année précédant celle de l'adaptation et le 1er janvier de l'année de l'adaptation et cette moyenne étant adaptée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément au régime de liaison à cet indice applicable dans le secteur public, et ce au cours de la même période. Le conseil de la Région de Bruxelles-Capitale peut, sur proposition de son gouvernement, augmenter ces montants.

1992 op de begroting van de provincie Brabant voor de provinciale taken op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wat overeenkomt met het grondgebied van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, die behoren tot de bevoegdheid van een van beide Gemeenschapscommissies, de Franse Gemeenschap of de Vlaamse Gemeenschap (artikel 83*ter*, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989). Die dotatie wordt verdeeld volgens de verdeelsleutel 80 % (Franse Gemeenschapscommissie), 20 % (Vlaamse Gemeenschapscommissie). Die dotatie wordt jaarlijks aangepast aan de gemiddelde ontwikkeling van de lonen sedert 1992 in de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering op de hierboven beschreven manier ([1]);

— vanaf het begrotingsjaar 1993, een bijzonder bedrag waarop de Franse Gemeenschapscommissie en de Vlaamse Gemeenschapscommissie een trekkingsrecht kunnen uitoefenen (artikel 83*quater* van de bijzondere wet van 12 januari 1989). Vanaf het begrotingsjaar 1996 werd het bedrag van het vorige jaar, hetzij 2,6 miljard Belgische frank in 1995, jaarlijks aangepast aan de gemiddelde ontwikkeling van de lonen sedert 1992 in de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering ([2]). Wanneer een gemeenschapscommissie haar trekkingsrecht uitoefent worden de middelen overgedragen ten belope van het bedrag dat wordt vastgesteld door haar taalgroep op voorstel van haar college, en ontvangt de andere commissie automatisch een bedrag berekend volgens de verdeelsleutel van 80 % voor de Franse Gemeenschapscommissie en van 20 % voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie. Het totaal van de overgedragen middelen mag in geen geval hoger zijn dan het totaal bedrag van de bijzondere dotatie zoals het is vastgelegd in de wet.

Wij willen nog opmerken dat in tegenstelling tot andere federale entiteiten, de Franse Gemeenschapscommissie noch de Vlaamse Gemeenschapscommissie een beroep kunnen doen op leningen.

De Franse Gemeenschapscommissie ontvangt eveneens middelen vanwege de Franse Gemeenschap om de overdracht te compenseren van sommige gemeenschapsbevoegdheden aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Krachtens artikel 138 van de Grondwet hebben de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, elk wat hen betreft, een decreet goedgekeurd waarbij sommige bevoegdheden

([1]) ([2]) Die gemiddelde ontwikkeling is gelijk aan de gemiddelde ontwikkeling van de maximum loonschaal overeenstemmend met de hoogste gewone graad van elk van de niveaus in de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering. Daarbij wordt die ontwikkeling vastgesteld tussen 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het jaar van de aanpassing en 1 januari van het jaar zelf van de aanpassing; bovendien wordt dat gemiddelde aangepast aan de ontwikkeling over dezelfde periode van het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig het stelsel van indexkoppeling van toepassing in de openbare sector. Op voorstel van zijn regering kan de raad deze bedragen verhogen.

pour les missions provinciales sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale qui correspond au territoire de l'arrondissement administratif de « Bruxelles-Capitale », relevant de la compétence d'une des deux Commissions communautaires, de la Communauté française ou de la Communauté flamande (article 83*ter*, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989). Cette dotation est répartie suivant la clé de répartition 80 % (Commission communautaire française), 20 % (Commission communautaire flamande). Cette dotation est adaptée annuellement à l'évolution moyenne des salaires depuis 1992 dans les services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ([1]);

— à partir de l'année budgétaire 1993, un montant spécial sur lequel la Commission communautaire française et la Commission communautaire flamande peuvent exercer un droit de tirage (article 83*quater* de la loi spéciale du 12 janvier 1989). À partir de l'année budgétaire 1996, le montant de l'année précédente (soit 2,6 milliards de francs belges en 1995) a été adapté annuellement à l'évolution moyenne des salaires depuis 1992 dans les services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ([2]). Lorsqu'une commission communautaire exerce son droit de tirage, des moyens lui sont transférés jusqu'à concurrence du montant arrêté par son groupe linguistique sur la proposition de son collège, l'autre commission reçoit automatiquement un montant calculé suivant la clé de répartition de 80 % pour la Commission communautaire française et 20 % pour la Commission communautaire flamande. Le total des moyens transférés ne peut en aucun cas dépasser le montant total de la dotation spéciale tel qu'il est fixé dans la loi.

Il faut encore faire remarquer que, contrairement aux autres entités fédérées, ni la Cocof, ni la Cocon ne peuvent recourir à l'emprunt.

Quant à la Cocof, elle bénéficie par ailleurs de ressources en provenance de la Communauté française et visant à compenser partiellement le transfert de certaines compétences de celle-ci à la Région wallonne ainsi qu'à la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ainsi, en vertu de l'article 138 de la Constitution, la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française ont adopté, chacune pour ce qui la concerne, un décret transférant certaines

([1]) ([2]) Cette évolution moyenne est égale à la moyenne de l'évolution du maximum du barème correspondant au grade commun le plus élevé de chacun des niveaux dans les services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, cette évolution étant constatée entre le 1er janvier de l'année précédant celle de l'adaptation et le 1er janvier de l'année de l'adaptation et cette moyenne étant adaptée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément au régime de liaison à cet indice applicable dans le secteur public, et ce au cours de la même période. Le conseil de la Région de Bruxelles-Capitale peut, sur proposition de son gouvernement, augmenter ces montants.

van de Franse Gemeenschap worden overgedragen aan het Waals Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (het gaat respectievelijk om het decreet van 5 juli 1993, 7 juli 1993 en 8 juli 1993 — *Belgisch Staatsblad* van 10 september 1993).

Om de lasten eigen aan deze overgedragen bevoegdheden gedeeltelijk te compenseren, voorzien deze decreten in bijzondere dotaties ten laste van de Franse Gemeenschap en toegekend aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie.

Deze decreten leggen ook het basisbedrag vast, dat aan het indexcijfer is gekoppeld.

Sinds 1996 wordt de verdeling van deze dotaties tussen het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie bepaald in akkoord tussen de gewestregering en het college van de Franse Gemeenschapscommissie, in functie van de werkelijke lokalisatie van de uitgaven. Het gedeelte dat toekomt aan de Franse Gemeenschapscommissie mag echter niet lager zijn dan 20 % en niet hoger dan 25 % van deze dotatie. Als er geen akkoord tot stand komt, gaat 23 % naar de Franse Gemeenschapscommissie en 77 % naar het Waals Gewest.

Bovenop deze dotaties komt nog 4,4 miljard Belgische frank. Dit bedrag wordt verdeeld volgens een sleutel afgesproken in onderling overleg en vastgelegd in verhouding tot de leningen die zijn afgesloten voor de aankoop van de schoolgebouwen van de Franse Gemeenschap.

Deze beide bedragen worden op hun beurt aangevuld met uitgaven die betrekking hebben op de wedden en de werkingskosten van het personeel van het ministerie van de Franse Gemeenschap dat is overgeheveld, voor de uitoefening van de betrokken bevoegdheden, naar het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie.

Na 2000 wordt deze bijzondere financieringswijze voortgezet onder dezelfde voorwaarden als sinds 1996.

II. **De Gewesten**

De financieringsmiddelen van de Gewesten zijn :

1. niet-fiscale ontvangsten;
2. fiscale ontvangsten;
3. de toegewezen gedeelten van belastingen en heffingen, samengevoegde belastingen genoemd;
4. een nationale solidariteitstussenkomst;
5. bijkomende middelen;
6. leningen;
7. andere middelen van het Waals Gewest;
8. verschillende middelen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Sommige van die middelen vloeien voort uit de toepassing van de gecoördineerde Grondwet (artikel 170 van de gecoördineerde Grondwet van 17 februari 1994 (*Belgisch Staatsblad* 17 februari 1994)), andere zijn het

compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale (respectivement, décret du 5 juillet 1993, du 7 juillet 1993 et du 8 juillet 1993 — *Moniteur belge* du 10 septembre 1993).

Ces décrets prévoient que, pour compenser partiellement les charges inhérentes aux compétences ainsi transférées, des dotations spéciales à charge de la Communauté française sont octroyées à la Région Wallonne et à la Commission communautaire française.

Le montant de base de ces dotations est déterminé dans ces décrets et est indexé.

Depuis 1996, la répartition de ces dotations entre la Région wallonne et la Commission communautaire française est fixée de commun accord entre le gouvernement régional et le collège de la Commission communautaire française en fonction de la localisation réelle des dépenses mais sans que la part revenant à la Commission communautaire française puisse être inférieure à 20 % ni supérieure à 25 % du crédit. À défaut d'accord, la répartition s'établit à 23 % pour la Cocof et à 77 % pour la Région wallonne.

Les dotations ainsi obtenues sont majorées de 4,4 milliards de francs belges. Cette somme est répartie suivant une clé fixée de commun accord et établie proportionnellement aux emprunts contractés pour l'achat des bâtiments scolaires de la Communauté française.

Ces montants sont encore majorés des dépenses relatives à la rémunération et aux frais de fonctionnement du personnel du ministère de la Communauté française transféré, pour l'exercice des compétences concernées, à la Région wallonne et à la Commission communautaire française.

Ce mode de financement spécifique se poursuivra au-delà de l'an 2000 dans les mêmes conditions que depuis 1996.

II. **Les Régions**

Les sources de financement des Régions sont constituées :

1. de recettes non-fiscales;
2. de recettes fiscales;
3. des parties attribuées du produit d'impôts et de perceptions appelées les impôts conjoints;
4. d'une intervention de solidarité nationale;
5. des moyens supplémentaires;
6. des emprunts;
7. autres ressources de la Région wallonne;
8. moyens divers de la Région de Bruxelles-Capitale.

Certaines de ces ressources résultent de l'application de la Constitution coordonnée (article 170 de la Constitution coordonnée du 17 février 1994 (*Moniteur belge* du 17 février 1994)), d'autres sont le fait de la loi

resultaat van de bijzondere wet van 16 januari 1989 tot financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

Hierna worden achtereenvolgens onderzocht en in de mate waarin zij voortspruiten uit een financieringsmechanisme uitgewerkt door de bijzondere wet van 16 januari 1989 voornoemd, de niet-fiscale ontvangsten, de fiscale ontvangsten, de toegewezen gedeelten van belastingen en heffingen, samengevoegde belastingen genoemd, de nationale solidariteitstussenkomst, de bijkomende middelen en de leningen. Bij deze middelen komen nog de andere middelen van het Waals Gewest en de diverse middelen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De eigen fiscale ontvangsten van de Gewesten die voortspruiten uit artikel 170 van de Grondwet komen hier niet aan bod.

1. *De niet-fiscale ontvangsten*

De eigen niet-fiscale ontvangsten verbonden aan de uitoefening van de door of krachtens de Grondwet aan de Gewesten toegekende bevoegdheden komen hen toe (artikel 35 van de gecoördineerde Grondwet en artikel 2 van de bijzondere wet van 16 januari 1989).

Bovendien mogen de Gewesten schenkingen en legaten ontvangen (artikel 2 van de bijzondere wet van 16 januari 1989).

Uit de parlementaire werkzaamheden tijdens de bespreking van het ontwerp van bijzondere wet blijkt dat de niet-fiscale ontvangsten thans worden gevormd door :

— netto ontvangsten van loodsgelden;

— ontvangsten van jachtvergunningen onder voorbehoud van een wettelijke bepaling;

— ontvangsten van ontginningen van bossen;

— de « dode hand » (artikel 63 van de bijzondere wet van 16 januari 1989).

Het stelsel van de « dode hand » wordt niet gewijzigd in de eindfase van de financiering van de federale entiteiten.

Volgens dit stelsel wordt elk jaar een krediet uitgetrokken op de begroting van het ministerie van Binnenlandse Zaken om de niet-inning te compenseren van de gemeentelijke opcentiemen op de eigendommen die zijn vrijgesteld van onroerende voorheffing.

Dit krediet wordt uitgekeerd aan de betrokken gemeenten en voor het gedeelte inzake onroerende goederen in het Brussels Gewest, aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Die eigendommen vrijgesteld van onroerende voorheffing zijn :

— de onroerende goederen, eigendom van een vreemde Staat of van een instelling van internationaal publiek recht;

— de onroerende goederen, uitsluitend eigendom of mede-eigendom van de federale overheid, van een federale instelling van openbaar nut of van een federaal

spéciale du 16 janvier 1989 de financement des Communautés et des Régions modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État.

Seront examinées ici successivement et dans la mesure où elles résultent du mécanisme de financement mis en place par la loi spéciale du 16 janvier 1989 précitée, telle qu'elle a été modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993, les recettes non-fiscales, les recettes fiscales, les parties attribuées du produit d'impôts et de perceptions appelées les impôts conjoints, l'intervention de solidarité nationale, les moyens supplémentaires et les emprunts. À ces moyens s'ajoutent les autres ressources de la Région wallonne et les moyens divers de la Région de Bruxelles-Capitale. Les recettes fiscales propres aux Régions découlant de l'article 170 de la Constitution coordonnée ne font pas partie de l'analyse ci-après.

1. *Les recettes non-fiscales*

Les recettes non-fiscales propres liées à l'exercice des compétences attribuées aux Régions par la Constitution ou en vertu de celle-ci leur reviennent (article 35 de la Constitution coordonnée et article 2 de la loi spéciale du 16 janvier 1989).

De plus, les Régions peuvent recevoir des dons et des legs (article 2 de la loi spéciale du 16 janvier 1989).

Il ressort des travaux parlementaires lors de la discussion du projet de loi spéciale que les recettes non-fiscales sont constituées notamment :

— des recettes nettes des droits de pilotage;

— des recettes des permis de chasse sous réserve d'une disposition légale;

— des recettes d'exploitation des forêts;

— de la « main morte » (article 63 de la loi spéciale du 16 janvier 1989).

L'entrée dans la phase définitive du financement des entités fédérées ne modifie pas le régime de la « main morte ».

Ce régime prévoit qu'un crédit est inscrit chaque année au budget du ministère de l'Intérieur pour compenser la non-perception des centimes additionnels communaux sur les propriétés immunisées du précompte immobilier.

Ce crédit est versé en faveur des communes concernées et, pour ce qui est de la partie relative aux biens immunisés situés dans la Région bruxelloise, il est transféré à la Région de Bruxelles-Capitale.

Les propriétés immunisées du précompte immobilier sont :

— les immeubles propriété d'un État étranger ou d'une organisation de droit international public;

— les immeubles, propriété exclusive ou copropriété de l'autorité fédérale, d'un organisme fédéral d'intérêt public ou d'une entreprise fédérale publique autono-

autonoom overheidsbedrijf, die worden aangewend voor een openbare dienst of voor een dienst van algemeen nut, waarvan de werking zich uitstrekt over het Rijk, een Gemeenschap, een Gewest of ten minste een Provincie, met uitzondering van de gebouwen bestemd voor de buitendiensten van de bedoelde administratieve diensten, instellingen en bedrijven (met uitzondering van degene die de gewestelijke, provinciale of daarmee gelijkgestelde besturen onderbrengen van de ministeriële departementen, van de Post, van Belgacom en van de NMBS), van de gebouwen bestemd voor de diensten van de rechterlijke macht (met uitzondering van het Hof van Cassatie, de hoven van beroep, het Militair Gerechtshof en de arbeidshoven), de ziekenhuizen, de gebouwen bestemd voor de centra van de administratieve diensten die bevoegd zijn voor sport en openluchtrecreatie, de gebouwen bestemd voor de diensten die bevoegd zijn voor de arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding, de onderwijsinstellingen met inbegrip van de universiteiten en de administratieve gebouwen die afhankelijk zijn van de genoemde instellingen, de gebouwen bestemd voor de erediensten en de stations ([1]).

Dat bijzonder krediet dekt voor ten minste 72 % de niet-inning van de gemeentelijke opcentiemen op deze voorheffing. Dat krediet wordt berekend op basis van de gewestelijke aanslagvoeten en de gemeentelijke opcentiemen vastgesteld op 1 januari 1993, op basis van de meest recent beschikbare gegevens over de kadastrale inkomens, met toepassing van de indexering van de kadastrale inkomens ingevoerd vanaf 1 januari 1991. Voor de onroerende goederen waarvan de federale overheid mede-eigenaar is, op grond van het gedeelte van het kadastraal inkomen dat overeenstemt met dat van de federale overheid in de mede-eigendom.

Dat krediet wordt verdeeld op basis van het bedrag aan fiscale minderopbrengsten per gemeente, berekend op de manier beschreven in de voorgaande paragraaf. De berekeningswijze en de verdeling van dat krediet worden bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit na overleg met de betrokken Gewestregeringen (koninklijk besluit van 6 december 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 25 december 1990) gewijzigd bij koninklijk besluit van 25 november 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 9 december 1993) en waarvan de uitvoering jaarlijks wordt verzekerd door een in de Ministerraad overlegd besluit.

Het krediet dat overeenstemt met dat van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt aan dat Gewest overgedragen.

([1]) Onder gebouwen wordt verstaan de bebouwde en onbebouwde percelen behoudens het materieel en de uitrusting bedoeld in artikel 471 van het WIB 1992. De vereiste voorwaarden worden beoordeeld per volledig kadastraal perceel en in voorkomend geval volgens de bestemming van het belangrijkste deel van het kadastraal perceel.

me, qui sont affectés à un service public ou à un organisme d'intérêt public, dont l'activité s'étend au Royaume, à une Communauté, à une Région ou à une province au moins, à l'exclusion des bâtiments affectés aux services extérieurs des administrations, des organismes et des entreprises visés (à l'exception de ceux qui abritent des directions régionales, provinciales ou assimilées des départements ministériels, de la Poste, de Belgacom, et de la SNCB), des bâtiments affectés aux services du pouvoir judiciaire (à l'exception de la Cour de cassation, des cours d'appel, de la Cour Militaire et des Cours du travail), des hôpitaux, des bâtiments affectés aux centres des administrations compétentes pour les sports et les activités en plein air, des bâtiments affectés aux services compétents pour la formation professionnelle et l'emploi, des établissements d'enseignement (y compris les universités et les bâtiments administratifs relevant desdits établissements), des bâtiments affectés au culte et aux gares ([1]).

Ce crédit spécial couvre à 72 % au moins la non-perception des centimes additionnels communaux audit précompte. Ce crédit est calculé sur la base des taux d'imposition régionaux et des centimes additionnels communaux arrêtés à la date du 1er janvier 1993, sur la base des données officielles les plus récentes relatives aux revenus cadastraux, en appliquant de l'indexation des revenus cadastraux mise en place à partir du 1er janvier 1991. Pour les immeubles dont l'autorité fédérale est copropriétaire, sur la base de la partie du revenu cadastral correspondant à la part de l'autorité fédérale dans la copropriété.

Ce crédit est réparti sur la base de moins-values fiscales par communes calculées de la manière décrite au paragraphe qui précède. Le mode de calcul et la répartition de ce crédit sont déterminés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres après concertation avec les gouvernements des Régions concernées (arrêté royal du 6 décembre 1990 (M*oniteur belge* du 25 décembre 1990) modifié par l'arrêté royal du 25 novembre 1993 (*Moniteur belge* du 9 décembre 1993) et dont l'exécution est asurée, chaque année, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres).

Le crédit correspondant à celui des communes de la Région de Bruxelles-Capitale est donc transféré à cette Région.

([1]) Par immeuble, il faut entendre les parcelles bâties et non bâties, à l'exclusion du matériel et de l'outillage visés à l'article 471 du CIR 1992. Les conditions requises sont évaluées par parcelle cadastrale entière et, s'il échet, selon l'affectation de la partie la plus importante de la parcelle cadastrale.

2. *De gewestelijke belastingen*

De gewestelijke belastingen zijn opgesomd in artikel 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989. Het betreft :

a. de belasting op de spelen en weddenschappen;

b. de belasting op de automatische ontspanningstoestellen;

c. de openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken;

d. het successierecht en het recht van overgang bij overlijden;

e. de onroerende voorheffing;

f. het registratierecht op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen;

g. de verkeersbelasting op de autovoertuigen;

h. heffingen gelijkgesteld met accijnzen geheven op producten, die in verbruik worden gebracht, wegens de schade die ze aan het milieu geacht worden te berokkenen; het gaat om milieuheffingen ([1]).

Die belastingen horen hetzij tot de uitsluitende bevoegdheid van de Gewesten die de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstellingen ervan kunnen wijzigen — het betreft de onder a, b en c opgenomen belastingen —, hetzij tot de bevoegdheid van de Gewesten wat betreft de aanslagvoet en de vrijstellingen —, het betreft de onder d tot f opgenomen belastingen —, hetzij tot de bevoegdheid van de nationale wetgever, met akkoord van de Gewestregeringen, wat betreft de aanslagvoet en de vrijstellingen — het betreft de belasting onder de letter g en h en voor de heffingsgrondslag betreft het de belastingen onder d tot h.

Vanaf I januari 1989 en tot op het ogenblik dat de totale registratierechten op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen hun worden geristorneerd, kunnen de Gewesten opcentiemen heffen of kortingen toestaan op het bedrag van die rechten. Die kortingen mogen het bedrag van de opbrengst van de registratierechten, dat aan het Gewest werd toegewezen, niet overtreffen.

De verdeling van de opbrengst van de gewestelijke belastingen tussen de Gewesten geschiedt volgens de bij artikel 5 van de bijzondere wet van 16 januari 1989

([1]) Zie de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1993) — Boek III — Milieuheffingen — artikelen 369 tot 401.

2. *Les impôts régionaux*

Les impôts régionaux sont énumérés à l'article 3 de la loi spéciale du 16 janvier 1989. Il s'agit :

a. de la taxe sur les jeux et paris;

b. de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement;

c. de la taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées;

d. des droits de succession et de mutation par décès;

e. du précompte immobilier;

f. des droits d'enregistrement sur les transactions à titre onéreux de biens immeubles;

g. de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles;

h. des taxes assimilées aux accises, frappant un produit mis à la consommation, en raison des nuisances qu'il est réputé générer et appelées écotaxes ([1]).

Ces impôts sont soit de la compétence exclusive des Régions qui peuvent en modifier le taux et la base d'imposition ainsi que les exonérations — il s'agit des impôts repris sous les lettres a, b et c, soit de la compétence des Régions pour ce qui concerne le taux d'imposition et les exonérations — il s'agit des impôts repris sous les lettres d à f —, soit de la compétence du législateur national, moyennant l'accord des gouvernements régionaux pour ce qui concerne le taux et les exonérations — il s'agit de l'impôt repris sous la lettre g et h — ainsi que pour la base d'imposition — il s'agit des impôts repris sous les lettres d à h.

À partir du 1er janvier 1989 et jusqu'au moment où l'intégralité des droits d'enregistrement sur les transactions à titre onéreux de biens immeubles leur est ristournée, les Régions peuvent appliquer des centimes additionnels ou accorder des remises sur le montant de ces droits. Ces remises ne peuvent excéder le montant du produit des droits d'enregistrement qui est attribué à la Région.

La répartition du produit des impôts régionaux entre les Régions s'effectue selon les critères fixés à l'article 5 de la loi spéciale modifiée par la loi spéciale du

([1]) Voir loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État (*Moniteur belge* du 20 juillet 1993). Livre III Écotaxes — articles 369 à 401.

bepaalde criteria. Die criteria komen voor in onderstaande tabel :

BELASTING	CRITERIA
a. belasting op de spelen en weddenschappen;	— plaats waar de spelen plaatsvinden;
b. belasting op de automatische ontspanningstoestellen;	— plaats waar het toestel is opgesteld;
c. openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken;	— plaats waar het lokaal gelegen is;
d. successierecht;	— plaats waar de nalatenschap openvalt;
recht van overgang bij overlijden	— plaats waar het goed met het hoogste kadastraal inkomen gelegen is;
e. onroerende voorheffing;	— plaats waar het goed gelegen is;
f. registratierechten op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen;	— plaats waar het goed gelegen is;
g. verkeersbelasting op de autovoertuigen;	— plaats waar de belastingplichtige gevestigd is;
h. milieutaksen.	— aantal inwoners van het Gewest.

De Gewesten genieten de totaliteit van de opbrengst van de onder a tot e opgesomde belastingen, een gedeelte dat gelijk is aan het tijdens het vorige jaar effectief geristorneerde gedeelte van de opbrengsten van de onder letter f en g opgenomen belasting. De volledige netto opbrengst van de milieutaksen wordt aan de Gewesten toegewezen, met uitzondering van de milieutaksen op niet-hernieuwbare energie, waarvan het aan de Gewesten toegewezen gedeelte wordt vastgesteld bij een in de Ministeraad overlegd KB na overleg met de Gewestregeringen.

Thans bedragen die percentages 41,408 % voor het registratierecht op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen en 0,0 % voor de verkeersbelasting.

3. *De samengevoegde belastingen*

De verdelingsmechanismen van het aandeel van de personenbelasting voor de Gewesten in de overgangsperiode bleken ingewikkeld te zijn. Er is een verticale overdracht van de federale Staat naar de federale entiteiten, vervolgens was er een horizontale overdracht tussen deze entiteiten. De achtergrond waartegen deze mechanismen werden opgezet, was die van de gezondmaking van de overheidsfinanciën. Toen in 1989 een belangrijk deel van de bevoegdheden werd overgeheveld (verticaal), werd een mechanisme opgezet met een dubbel doel : de federale entiteiten te laten bijdragen tot de gezondmaking van de overheidsfinanciën en de verdeling van de middelen tussen de federale overheid en de federale entiteiten in de tijd te spreiden. Overigens werd een tweede mechanisme uitgewerkt om een te onrechtvaardige horizontale verdeling bij te sturen. Het ging erom de aan elke entiteit overgedragen middelen op basis van de opbrengst van de personenbelasting degressief aan te passen, om rekening te

16 juillet 1993. Ces critères figurent au tableau ci-après :

IMPÔT	CRITÈRE
a. taxe sur les jeux et paris;	— endroit où les jeux sont organisés;
b. taxe sur les appareils automatiques de divertissement;	— endroit où l'appareil est placé;
c. taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées;	— endroit où le local est situé;
d. droits de succession;	— endroit où la succession est ouverte;
droits de mutation par décès;	endroit où le bien à plus haut revenu cadastral est situé;
e. précompte immobilier;	— endroit où le bien est situé;
f. droits d'enregistrement sur les transactions à titre onéreux de biens immeubles;	— endroit où le bien est situé;
g. taxe de circulation sur les véhicules automobiles;	— endroit où le contribuable est établi;
h. écotaxes.	— nombre d'habitants de la Région.

Les Régions bénéficient de l'intégralité du produit des impôts repris sous les lettres a à e, d'une partie égale à celle effectivement ristournée l'année précédente du produit de l'impôt repris sous les lettres f et g. Les recettes nettes totales des écotaxes sont attribuées aux Régions à l'exclusion des taxes sur l'énergie non-recyclable dont la partie attribuée aux régions est fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres après concertations avec les gouvernements régionaux.

Actuellement, ces parties sont fixées à 41,408 % pour le droit d'enregistrement sur les transactions à titre onéreux de biens immobiliers et à 0,0 % pour la taxe de circulation.

3. *Les impôts conjoints*

Les mécanismes de détermination (transfert vertical de l'État fédéral vers les entités fédérées) et de répartition (transfert horizontal entre entités fédérées) de la part de l'impôt des personnes physiques revenant à chaque Région au cours de la phase transitoire n'ont pas manqué d'apparaître comme complexes. Le système de financement a en effet été élaboré sur la toile de fond de l'assainissement des finances publiques et, étant donné qu'en 1989 une fraction importante des dépenses publiques a été transférée (transfert vertical), un mécanisme a été mis en place dans le double but, entre autre, de faire participer les entités fédérées à l'assainissement des finances publiques et d'étaler dans le temps la réallocation des moyens entre l'État fédéral et les entités fédérées. Par ailleurs, un second mécanisme a été élaboré en vue de corriger une répartition horizontale trop inéquitable : il s'agissait d'adapter dégressivement les moyens transférés sur la base du produit de l'impôt des personnes physiques à chaque

houden met het uitgavenpeil van deze entiteiten voor de gewestvorming (overgangscorrectie).

Slechts vanaf het begrotingsjaar 2000 (met ingang van de eindfase), wordt de berekening van de overdrachten aanzienlijk eenvoudiger : voor 2000 en elk van de volgende begrotingsjaren zullen de bedragen worden vastgelegd op basis van de middelen die de Gewesten zullen hebben gekregen in de loop van het vorige begrotingsjaar, met aftrek van de nationale solidariteitstussenkomst voor de Gewesten die hierop een beroep kunnen doen.

Het totaal van de middelen overgemaakt aan de Gewesten in het kader van de samengevoegde belastingen, zonder rekening te houden met de nationale solidariteitstussenkomst, zal jaarlijks worden aangepast aan de ontwikkeling van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen ([1]) en aan de groei in volume van het bruto nationaal product van het betrokken begrotingsjaar of, als deze parameters nog niet vastliggen, van het voorgaande begrotingsjaar.

Als voor de periode 1993 tot en met 2004 zou blijken dat de jaarlijkse groei van het bruto nationaal product lager is dan 2 %, moet, om het gedeelte te bepalen van de personenbelasting toegewezen aan de Gewesten in 2005, het gehele financieringsmechanisme opnieuw worden berekend. Daarbij wordt uitgegaan van een reële uniforme groei forfaitair bepaald op 2 % voor de hele periode van 1993 tot en met 2005. Het resultaat van deze aanpassing wordt geplafonneerd : als het nieuwe bedrag dat aldus werd berekend met minder dan 0,25 % de middelen doet stijgen die de Gewesten hebben gekregen in het begrotingsjaar 2004, zal enkel dat bedrag in aanmerking worden genomen; als het nieuwe bedrag dat aldus werd berekend met meer dan 0,25 % de middelen doet stijgen die de Gewesten hebben gekregen in het begrotingsjaar 2004, zal het initieel berekende bedrag forfaitair worden verhoogd met 0,25 %.

Het bedrag dat wordt bekomen zoals hiervoor beschreven zal elk jaar worden uitgedrukt in percentage (met vijf decimalen) van de totale ontvangsten uit de personenbelasting, dat wil zeggen van het bedrag van de belasting vastgesteld voor het laatste aanslagjaar bij het einde van de periode bepaald in het Wetboek van de inkomstenbelasting (30 juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar dat zijn naam aan de begroting geeft; voor het jaar 2000 bijvoorbeeld zal het aanslagjaar in beschouwing worden genomen tussen 1 januari en 31 december 1998, waarvan de belasting geldig wordt vastgesteld tot 30 juni 1999 op basis van de inkomsten van 1997 [artikelen 359 en 360 van het WIB 1992].

De verhouding waarvan hier sprake is, zal jaarlijks worden toegepast op de ontvangsten uit de personenbelasting gelokaliseerd in elk van de Gewesten.

([1]) Opwaarts of neerwaarts.

entité, afin de tenir compte du niveau de dépenses de celle-ci avant la régionalisation (correction de transition).

Ce n'est qu'à partir de l'année budgétaire 2000 (avec l'avènement de la période définitive), que les modalités de calcul des transferts se simplifieront considérablement : pour l'année budgétaire 2000 et pour chacune des années suivantes, on fixera les montants sur la base des moyens que celles-ci auront obtenus au cours de l'année budgétaire précédente, déduction faite de l'intervention de solidarité nationale attribuée aux Régions susceptibles d'en bénéficier.

Le total des moyens versés aux Régions dans le cadre du mécanisme des impôts conjoints, déduction faite de l'intervention de solidarité, sera adapté chaque année au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation ([1]) ainsi qu'à la croissance en volume du produit national brut de l'année budgétaire concernée ou, tant que ceux-ci ne sont pas fixés définitivement, de l'année budgétaire précédente.

Au cas où, sur la période 1993-2004 inclus, la moyenne de la croissance annuelle en volume du produit national brut s'avérait être inférieure à 2 %, il y aura lieu, pour déterminer la part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Régions en 2005, de recalculer les montants obtenus de la manière décrite précédemment, sur la base d'une croissance réelle uniforme, forfaitairement fixée à 2 % au cours des années 1993 à 2005 inclus. Les résultats de cette adaptation ont été plafonnés : si le nouveau montant ainsi calculé augmente de moins de 0,25 % le montant des moyens que les Régions ont obtenus pour l'année budgétaire 2004, le montant ainsi calculé à nouveau sera pris en considération; si le nouveau montant ainsi calculé augmente de plus de 0,25 % le montant des moyens que les Régions ont obtenus pour l'année budgétaire 2004, le montant initialement calculé sera forfaitairement majoré de 0,25 %.

Le montant ainsi obtenu sera exprimé chaque année en pourcentage (à cinq décimales) des recettes totales de l'impôt des personnes physiques, c'est-à-dire du montant de l'impôt constaté pour le dernier exercice d'imposition à l'expiration du délai de taxation fixé par le Code des impôts sur le revenu (le 30 juin de l'année qui précède celle qui donne son nom au budget. Exemple : pour l'année 2000, on prendra en considération l'exercice d'imposition allant du 1er janvier au 31 décembre 1998, dont l'impôt est valablement établi jusqu'au 30 juin 1999, sur la base des revenus de 1997 [article 359 et 360 du CIR 1992].

Le rapport dont question ci-avant sera appliqué annuellement aux recettes de l'impôt des personnes physiques localisées dans chacune des Régions.

([1]) À la hausse ou à la baisse.

De bedragen die elk Gewest aldus krijgen worden indien nodig vermeerderd met de nationale solidariteitstussenkomst.

4. *De nationale solidariteitstussenkomst (artikel 48 van de bijzondere wet van 16 januari 1989)*

Het gaat om een bijzondere compensatie om het welvaartsverschil tussen de Gewesten te beperken.

Ze wordt toegekend aan het (de) Gewest(en) waarvan de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting per inwoner lager is dan het nationale gemiddelde, met name de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting per inwoner voor het hele land.

De berekeningswijze van de nationale solidariteitstussenkomst wordt niet gewijzigd door de eindfase van het stelsel. Per %-punt verschil ten opzichte van het nationale gemiddelde wordt een bedrag van 468 Belgische frank (sinds 1989 wordt dit bedrag jaarlijks aangepast aan de ontwikkeling van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen) toegekend aan het (de) Gewest(en), vermenigvuldigd met het aantal inwoners van het (de) Gewest(en).

5. *De bijkomende middelen*

De bijzondere financieringswet van Gemeenschappen en Gewesten voorziet in twee soorten bijkomende middelen ten gunste van de Gewesten.

Vooreerst is er de toepassing van artikel 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, waarbij aan de Gewesten sommige bevoegdheden inzake tewerkstelling worden toegekend. De bijzondere wet van 16 januari 1989 heeft ten gunste van de Gewesten een trekkingsrecht ingevoerd op de begroting van het federaal ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. Het bedrag ervan per voltijds tewerkgestelde ten laste van het betrokken Gewest komt overeen met het bedrag van de gemiddelde werkloosheidsuitkering (artikel 35 van de bijzondere wet van 16 januari 1989).

Dit bedrag wordt jaarlijks uitgetrokken op een begrotingskrediet ten laste van de begroting van Tewerkstelling en Arbeid na overleg met de bevoegde regeringen (artikel 35 van de bijzondere wet van 16 januari 1989).

Met de eindfase wordt de berekeningswijze van de bijkomende middelen van de tewerkstellingsprogramma's voor werklozen niet gewijzigd.

Ten tweede werden er bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 ter vervollediging van de federale staatsstructuur, in de bijzondere wet van 16 januari 1989 tot financiering van Gemeenschappen en Gewesten, twee artikels toegevoegd (35*bis* en 35*ter*) gewijd aan de bijkomende middelen bedoeld om de uitgaven te dekken inzake landbouw die behoren tot het Landbouwfonds en Landbouwinvesteringsfonds. Deze middelen betreffen enkel het Waals en het Vlaams Gewest.

Vanaf het begrotingsjaar 2000 worden de bedragen, toegekend aan de Gewesten in de loop van het voor-

Les montants ainsi obtenus pour chaque Région sont alors, le cas échéant, augmentés de l'intervention de solidarité nationale.

4. *L'intervention de solidarité nationale (article 48 loi spéciale du 16 janvier 1989)*

Il s'agit d'une compensation spéciale qui vise à limiter les différences de bien-être entre les Régions.

Elle est octroyée en faveur de la ou des Région(s) dont le produit moyen de l'impôt des personnes physiques (IPP) par habitant est inférieur au produit moyen de l'IPP par habitant pour l'ensemble du Royaume.

Le mode de calcul de l'intervention de solidarité nationale n'est nullement modifié par la survenance du régime définitif : pour chaque pour cent d'écart par rapport à la moyenne nationale, un montant de 468 francs belges (adapté annuellement depuis 1989 au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation) multiplié par le nombre d'habitants dans la (les) Région(s) concernée(s) est attribué à cette (ces) dernière(s).

5. *Les moyens supplémentaires*

La loi spéciale de financement des Communautés et des Régions prévoit deux types de moyens supplémentaires au profit des Régions.

D'une part, en application de l'article 6 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles attribuant certaines compétences aux Régions en matière d'emploi, la loi spéciale du 16 janvier 1989 institue au profit des Régions un « droit de tirage » sur le budget du ministère fédéral de l'Emploi et du Travail, dont le montant correspond, par personne mise au travail à plein temps pris en charge par la Région concernée, au montant de l'indemnité moyenne de chômage (article 35 de la loi spéciale du 16 janvier 1989).

Ce montant fait l'objet d'un crédit budgétaire inscrit annuellement au budget de l'Emploi et du Travail, après concertation avec les gouvernements concernés (article 35, § 4 de la loi spéciale du 16 janvier 1989).

La phase définitive ne modifie pas le mode de calcul des moyens supplémentaires de financement des programmes de remise au travail des chômeurs.

D'autre part, la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État a inséré dans la loi spéciale du 16 janvier 1989 de financement des Communautés et des Régions deux articles (35*bis* et 35*ter*) consacrés aux moyens supplémentaires servant à couvrir les dépenses en matière agricole relevant du Fonds agricole et du Fonds d'Investissement agricole. Les moyens ne concernent que la Région wallonne et la Région flamande.

À partir de l'année budgétaire 2000, les montants octroyés à chacune des Régions au cours de l'année

gaande begrotingsjaar, opgeteld (voor 1999 bedroegen de aldus toegekende bijkomende middelen in totaal 2,8752 miljard Belgische frank). Deze som wordt geïndexeerd en aangepast aan de reële groei van het BNP en vervolgens verdeeld onder het Vlaams (ten belope van 61,96 %) en het Waals Gewest (ten belope van 38,04 %).

Deze bedragen worden afgehouden van de opbrengst van de personenbelasting.

6. *De leningen*

Net als de Gemeenschappen kunnen de Gewesten leningen uitgeven.

Evenzo is het rechtsstelsel van deze leningen beheerst door artikel 49 van de bijzondere wet van 16 januari 1989; de bijzondere wet van 16 juli 1993 heeft daaraan niets veranderd (zie punt I.A.6).

7. *Andere middelen voor het Waals Gewest: middelen bedoeld om de overdracht te compenseren van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Zoals hierboven uiteengezet in het gedeelte gewijd aan de middelen van de Franse Gemeenschapscommissie, hebben de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, krachtens artikel 138 van de gecoördineerde Grondwet, elk voor wat hen betreft, een decreet aangenomen waarbij sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap worden overgedragen aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Volgens deze decreten worden bijzondere dotaties uitgetrokken, om de lasten gedeeltelijk te compenseren die verbonden zijn aan de overgedragen bevoegdheden. Deze dotaties zijn ten laste van de Franse Gemeenschap en worden toegekend aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie.

8. *Diversen*

Voor de promotie van de hoofdstedelijke functie en de internationale rol van Brussel, met name als hoofdstad van de Europese Unie, blijken belangrijke investeringen noodzakelijk. De gebouwen van de Europese Unie, de buurt rond het Europees Parlement, de modernisering en de verbetering van de bestaande verbindingswegen, de verbreding van de infrastructuur voor het openbaar vervoer, al deze investeringen situeren zich enkel op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Maar dit Gewest alleen kan ze niet

budgétaire précédente sont additionnés (pour l'année 1999, les moyens supplémentaires octroyés à ce titre se sont élevés au total à 2,8752 milliards de francs belges). Le montant ainsi obtenu est lié à l'indice des prix à la consommation et adapté à la croissance réelle du PNB puis réparti entre la Région flamande (à concurrence de 61,96 %) et la Région wallonne (à concurrence de 38,04 %).

Ces montants sont prélevés sur le produit de l'impôt des personnes physiques.

6. *Les emprunts*

Les Régions disposent, au même titre que les Communautés, de la capacité d'émettre des emprunts.

Comme pour les Communautés, le régime juridique de ces emprunts est régi par l'article 49 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 auquel la loi spéciale du 16 juillet 1993 n'a apporté aucune modification (cf. point I. A. 6).

7. *Autres ressources de la Région wallonne : ressources visant à compenser les transferts de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale*

Comme expliqué plus haut dans la partie consacrée aux moyens de la Commission communautaire française, la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale (Cocof) ont, en vertu de l'article 138 de la Constitution coordonnée, adopté, chacune pour ce qui la concerne, un décret transférant certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ces décrets prévoient que, pour compenser partiellement les charges inhérentes aux compétences ainsi transférées, des dotations spéciales à charge de la Communauté française sont octroyées à la Région wallonne et à la Commission communautaire française.

8. *Moyens divers de la Région de Bruxelles-Capitale*

Dans le cadre de la promotion de Bruxelles dans ses fonctions de capitale ainsi que dans son rôle international et plus particulièrement dans sa fonction de Capitale européenne, un certain nombre d'investissements importants s'avèrent nécessaires; qu'il s'agisse des bâtiments occupés par les Communautés européennes, des aménagements des abords du parlement européen, de la modernisation et de l'amélioration des voies de communications existantes, de l'élargissement des infrastructures nécessaires aux transports en

dragen, vandaar dat de federale staat bijdraagt in de kosten ervan.

In 1989, werd een protocol gesloten tussen de federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, tot samenwerking inzake werkzaamheden ten gunste van de Europese instellingen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (protocol van 9 mei 1989, *Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 1989).

Dit protocol behandelde eveneens de aard van de werkzaamheden, de verdeling van de lasten tussen de betrokken entiteiten, de voorwaarden onder dewelke de werkzaamheden worden verwezenlijkt, de rechten en overdracht van rechten van elk der entiteiten op de vermogenstegoeden die voortvloeien uit de werkzaamheden : het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verwerft de eigendom van de nieuwe « gebouwen » maar neemt wel het onderhoud ten laste.

In 1993 werd beslist dat een kaderakkoord tot samenwerking moest worden afgesloten tussen de federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om de respectieve rollen en tegemoetkomingen van beide entiteiten duidelijk te programmeren en te bepalen. Dit samenwerkingsakkoord werd getekend op 15 september 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 30 november 1993).

Het voorzag voor 1993 en 1994 in een jaarlijkse vastlegging van 2 miljard Belgische frank door de federale overheid : sommige werkzaamheden waarvan de lijst opgenomen is in het akkoord, zouden voor 100 % worden gefinancierd door de federale overheid, andere zouden worden medegefinancierd, tegen 49 % door de federale overheid en 51 % door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De artikelen 3 en volgende van dit akkoord regelden de praktische voorwaarden voor deze samenwerking : de te realiseren initiatieven worden beschreven, de voorwaarden voor de studie, voor de uitvoering, voor de *follow-up* en voor de controle op deze initiatieven, maar ook inzake de uitvoering van de begrotingsplanning.

Een eerste aanhangsel (aanhangsel van 29 juli 1994, *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 1994) werd toegevoegd aan deze samenwerkingsovereenkomst. Daarin belooft de federale overheid ook in 1995 en 1996 per jaar 2 miljard Belgische frank vast te leggen om een reeks initiatieven te financieren die zijn opgenomen in artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989.

Een tweede aanhangsel hield de belofte in dat de federale overheid in 1997 eenzelfde bedrag van 2 miljard Belgische frank zou vastleggen om initiatieven te financieren ter bevordering van de internationale rol en functie van Brussel (aanhangsel van 22 mei 1997, *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 1997).

Op 29 januari 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1998) werd een derde aanhangsel toegevoegd. De federale overheid waarborgt een vastlegging van 2,04 miljard Belgische frank voor 1998 en van 2,08 mil-

commun, ces investissements, qui se situent exclusivement sur le territoire de Bruxelles-Capitale, ne pouvaient être laissés à la seule charge de cette Région, raison pour laquelle l'État fédéral intervient dans les coûts de cette dernière.

En 1989, un protocole d'accord relatif aux travaux à réaliser en faveur des institutions européennes sur le territoire de Bruxelles-Capitale a été conclu entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale (protocole du 9 mai 1989, *Moniteur belge* du 17 août 1989).

Ce protocole traitait également de la nature des travaux à réaliser, de la répartition des charges entre les entités concernées, des modalités de réalisation des travaux ainsi que des droits et transferts de droits de chacune des entités sur les avoirs patrimoniaux résultant de ces travaux : la Région de Bruxelles-Capitale acquiert la propriété des « immeubles » nouvellement aménagés, à charge pour elle d'en assurer l'entretien.

En 1993, il a été décidé qu'un accord-cadre de coopération devait être conclu entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, en vue de programmer clairement et de définir les rôles et les modes d'intervention respectifs de ces deux entités. Cet accord de coopération a été signé le 15 septembre 1993 (*Moniteur belge* du 30 novembre 1993).

Il prévoyait pour 1993 et 1994 un engagement annuel de 2 milliards de francs belges par l'État fédéral étant entendu que certains travaux limitativement énumérés dans l'accord seraient financés à 100 % par l'État fédéral, tandis que d'autres seraient co-financés à raison de 49 % par l'État fédéral et de 51 % par la Région de Bruxelles-Capitale.

Les articles 3 et suivants de cet accord réglaient les modalités pratiques de cette coopération tant au niveau de la description des initiatives à réaliser, des conditions, de l'étude, de l'exécution, du suivi et du contrôle de ces initiatives qu'au niveau de l'exécution du planning budgétaire.

Par avenant n° 1 au précédent accord de coopération (avenant du 29 juillet 1994, *Moniteur belge* du 11 octobre 1994), l'État fédéral a garanti l'engagement annuel de 2 milliards de francs en 1995 et 1996 pour financer une série d'initiatives visées à l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989.

De même, l'avenant n° 2 à l'accord de coopération susmentionné garantissait de la part de l'État fédéral un engagement de 2 milliards de francs belges en 1997 afin de financer les initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de Bruxelles (avenant du 22 mai 1997, *Moniteur belge* du 1er octobre 1997).

Dans le même cadre, un avenant n° 3 du 29 janvier 1998 (*Moniteur belge* du 2 juillet 1998) a garanti un engagement de l'État fédéral de 2,04 milliards pour 1998 et de 2,08 milliards de francs belges pour 1999. Il

jard Belgische frank voor 1999. Daarnaast wordt ook aangekondigd dat een overeenkomstprotocol zal moeten worden afgesloten tussen de federale overheid en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om de respectievelijke rechten en plichten van deze beide entiteiten vast te leggen omtrent sommige reeds verwezenlijkte investeringen.

Ten slotte actualiseert een vierde aanhangsel van 2 juni 1999 het derde aanhangsel in verband met de budgettaire initiatieven voor de investeringsprogramma's voor 1998 en 1999.

III. **Algemene financieringsbeginselen die van toepassing zijn op alle entiteiten van de centrale overheid**

Het definitieve stelsel van het financieringsmechanisme dat is ingevoerd bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 wordt van kracht in 2000. Het vestigt de voorwaarden van een stabiel evenwicht tussen de principes inzake enerzijds omkeerbare solidariteit en anderzijds financiële verantwoordelijkheid en autonomie.

A. *Omkeerbare solidariteit*

Omkeerbare solidariteit neemt de vorm aan van een nationale solidariteitstussenkomst. Die werd zodanig opgevat dat zij voor een harmonische overgang zorgt tussen het stelsel geregeld bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen dat gebaseerd is op het niveau van de uitgaven — het dotatiestelsel — en het nieuwe stelsel dat op kruissnelheid, gebaseerd is op de gelokaliseerde opbrengst van de belasting voor gewestelijke en gemeenschapsaangelegenheden, met uitzondering van het onderwijs waarvoor een specifiek financieringssysteem is bepaald. Die solidariteitstussenkomst werd van kracht vanaf 1990 (zie hierboven).

Een andere uitdrukking van de solidariteit tussen de entiteiten van de centrale overheid bestaat in een deelname van de Gemeenschappen en de Gewesten aan de inspanning om de nationale overheidsfinanciën te saneren. Die deelname werd ingevoerd door het geheel van de financieringsmechanismen en bestond tijdens de overgangsperiode erin :

— de toename van de middelen, die ter beschikking worden gesteld aan de Gemeenschappen en de Gewesten, te beperken tot de indexering van de basisbedragen, vermeld in de wet, die overeenstemmen met de uitgaven ingeschreven in de nationale begroting om de overgehevelde bevoegdheden te dekken;

— voor het betrokken begrotingsjaar en voor alle betrokken uitgaven, met uitzondering van het onderwijs, de dekkingsgraad van de overgedragen uitgaven te beperken tot de dekkingsgraad van de lopende uitgaven door de lopende ontvangsten van de federale overheid, hetzij 85,7 %. Het gedeelte van 14,3 % werd veranderd in een vaste annuïteit, berekend naargelang van het geval op negen of tien jaar, overeenstemmend

prévoit en outre qu'un protocole d'accord devra intervenir entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale en vue de définir les droits et obligations respectifs de ceux-ci sur certains investissements réalisés.

Enfin, un avenant n° 4 du 2 juin 1999 actualise l'avenant n° 3, tant en ce qui concerne les initiatives prises qu'en ce qui concerne les budgets relatifs aux programmes d'investissements prévus pour 1998 et 1999.

III. **Principes généraux de financement s'appliquant à l'ensemble des entités du pouvoir central**

Le système définitif du mécanisme de financement mis en place par la loi spéciale du 16 janvier 1989, qui entre en vigueur en 2000, crée les conditions d'un équilibre stable entre les principes, d'une part, de solidarité réversible et, d'autre part, de responsabilité et d'autonomie financières.

A. *La solidarité réversible*

La solidarité réversible a notamment pris la forme d'une intervention de solidarité nationale qui fut conçue de manière à assurer une transition harmonieuse entre le système régi par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles basé sur le niveau des dépenses — système des dotations — et le système nouveau qui, en régime de croisière, est basé sur le rendement localisé de l'impôt pour les matières régionales et communautaires, à l'exception de l'enseignement pour lequel un système spécifique de financement est prévu. Cette intervention de solidarité est entrée en vigueur dès 1990 (cf. ci-avant).

Une autre expression de la solidarité entre les entités du pouvoir central réside dans la participation des Communautés et des Régions à l'effort d'assainissement des finances publiques. Cette participation, mise en place par l'ensemble des mécanismes de financement, a consisté, durant la période transitoire :

— à réduire la croissance des moyens mis à la disposition des Communautés et des Régions à celle qui résulte de l'indexation des montants de base cités dans la loi correspondant aux dépenses inscrites dans le budget national pour couvrir les compétences transférées;

— à limiter pour l'année budgétaire concernée et pour toutes les dépenses concernées, à l'exclusion de l'enseignement, le taux de couverture des dépenses transférées au taux de couverture des dépenses courantes par les recettes courantes du pouvoir national, soit 85,7 %. La partie restante de 14,3 % a été transformée en une annuité constante, calculée selon le cas sur neuf ou dix ans, correspondant à l'amortissement

met de delging van dat deel van 14,3 % en met een rentevoet berekend op basis van de effectieve intrest van de eerste openbare lening uitgegeven in Belgische frank en met een looptijd van meer dan vijf jaar, in de loop van het betrokken begrotingsjaar. Die annuïteit was cumulatief en werd pas betaald vanaf het jaar dat volgt op het jaar waarvoor zij is berekend. Deze werd behalve voor de massa's vermeld in de artikelen 28 en 42 van de bijzondere financieringswet opgesplitst in een aandeel van 85,7 % dat in de berekening werd opgenomen van het toegekende deel van de personenbelasting (tijdelijke bijdrage in de gezondmaking van de overheidsfinanciën) en een aandeel van 14,3 % dat niet aan de Gemeenschappen en de Gewesten werd overgemaakt (definitieve bijdrage in de gezondmaking van de overheidsfinanciën);

— de variatie van de overgehevelde bedragen om de uitgaven inzake onderwijs te dekken, te onderwerpen aan de gevolgen van de denataliteit die wordt berekend op basis van de schommelingen in de bevolking van minder dan 18 jaar tussen 30 juni van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar en die van 30 juni 1988.

Bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 werd deze bijdrage van Gemeenschappen en Gewesten tot de gezondmaking van de overheidsfinanciën verminderd.

Vanaf het begrotingsjaar 2000 zal ze worden beperkt tot het naleven van de principes vastgesteld in het akkoord tussen de federale overheid en de federale entiteiten met het oogpunt de objectieven vastgelegd in het in 1999 in werking getreden stabiliteitsprogramma in het kader van de Economische en Monetaire Unie te bereiken.

B. *Financiële verantwoordelijkheid en autonomie*

Het beginsel van de financiële verantwoordelijkheid betekent, uit hoofde van de federale entiteit, dat deze alleen, via de middelen waarover ze beschikt, de gevolgen draagt van haar beleid, zonder tegemoetkoming van de federale overheid, om haar verbintenissen na te leven of de tekorten te compenseren.

Concreet houdt het beginsel van de financiële verantwoordelijkheid, waar uitdrukkelijk wordt naar verwezen in de memorie van toelichting bij de wet van 16 januari 1989, in dat de Gemeenschappen en de Gewesten :

— zelf de bestemming bepalen van hun financiële middelen;

— het peil van hun netto te financieren saldo vastleggen;

— de staatswaarborg niet mogen inroepen.

De financiële autonomie postuleert dan weer, uit hoofde van de federale entiteit, de bekwaamheid te beschikken over voldoende eigen middelen om haar bevoegdheden ten volle uit te oefenen. Deze financiële autonomie wordt bekrachtigd door de artikelen 170 en 173 van de samengevoegde Grondwet. Bij het eerste artikel wordt erkend dat de federale entiteiten de bevoegdheid hebben om belastingen te vestigen bij decreet of bij de in artikel 134 bedoelde regel.

de cette partie de 14,3 % et à l'intérêt calculé sur la base du taux effectif du premier emprunt public à terme de plus de cinq ans émis en francs belges au cours de l'année budgétaire concernée. Cette annuité était cumulative et n'était payée qu'à partir de l'année qui suit celle pour laquelle elle est calculée. Elle était scindée elle-même, sauf pour les masses, figurant aux articles 28 à 42 de la loi spéciale de financement, en une quotité de 85,7 % qui entre dans le calcul de la partie attribuée de l'impôt des personnes physiques (contribution provisoire à l'assainissement des finances publiques) et une quotité de 14,3 % qui n'est pas versée aux Communautés et Régions (contribution définitive à l'assainissement des finances publiques);

— à soumettre la variation des masses transférées pour couvrir les dépenses d'enseignement aux effets de la dénatalité mesurée à travers les variations de la population âgée de moins de 18 ans entre le 30 juin de l'année budgétaire précèdente et le 30 juin 1988.

La loi spéciale du 16 juillet 1993 a réduit cette contribution des Communautés et des Régions à l'assainissement des finances publiques.

À partir de l'année budgétaire 2000, celle-ci sera limitée au respect des principes contenus dans l'accord conclu entre l'État fédéral et les entités fédérées en vue d'atteindre les objectifs du programme de stabilité conclus dans le cadre de l'Union économique et monétaire, entré en vigueur en 1999.

B. *La responsabilité et l'autonomie financières*

Le principe de la responsabilité financière implique, dans le chef de l'entité fédérée, qu'elle assume seule, grâce aux moyens dont elle dispose, les conséquences de la politique décidée, sans intervention de l'autorité fédérale, pour garantir ses engagements ou suppléer à leur insuffisance.

Plus concrètement, le principe de la responsabilité financière, auquel l'exposé des motifs de la loi du 16 janvier 1989 se réfère expressément, signifie que les Communautés et les Régions :

— définissent elles-mêmes l'affectation de leurs moyens financiers;

— arrêtent le niveau de leur solde net à financer;

— ne peuvent faire appel à la garantie de l'État.

L'autonomie financière postule quant à elle, dans le chef de l'entité fédérée, la capacité de disposer de ressources propres suffisantes pour le plein exercice de ses compétences. Cette autonomie financière est affirmée par les articles 170 et 173 de la Constitution coordonnée. Le premier reconnaît aux entités fédérées le pouvoir d'établir tout impôt par voie de décret ou

voegdheid hebben elke belasting te heffen, bij decreet of ordonnantie; het tweede machtigt de entiteiten een heffing in te stellen in ruil voor sommige openbare diensten.

Niettemin werd de financiële autonomie van de federale entiteiten sterk getemperd. Zoals reeds hiervoor uiteengezet werd inzake leningen een overleg met de federale overheid ingesteld; in sommige gevallen is de toelating van deze laatste zelfs vereist (artikel 49 van de wet van 16 januari 1989).

Ook inzake belastingen is deze autonomie bijzonder beperkt. Artikel 170, tweede lid van de Grondwet maakt het bijvoorbeeld mogelijk dat de gewone federale wetgever uitzonderingen mag maken op de eigen fiscale bevoegdheid van Gemeenschappen en Gewesten. Maar die wetgever moet dan wel de noodzakelijkheid van die uitzonderingen aantonen. Daarnaast werd de regel « *non bis in idem* » ingevoerd; behalve voor de uitzonderingen bepaald in de bijzondere wet, verbiedt deze regel de Gemeenschappen en Gewesten belastingen te heffen op aangelegenheden waarop de federale overheid reeds belastingen heft (artikel 11 van de wet van 16 januari 1989).

Bij de gewestelijke belastingen dient opgemerkt dat zes ervan volledig worden uitbetaald aan de Gewesten. De registratierechten worden slechts gedeeltelijk aan de gewesten gestort en de verkeersbelasting helemaal niet. De federale wetgever blijft in ruime mate bevoegd om de aanslagvoet, de belastinggrondslag en de belastingvrijstellingen te bepalen (artikel 4 van de wet van 16 januari 1989). Hetzelfde geldt voor het kijk- en luistergeld, de enige « gemeenschaps »belasting. Artikel 5*bis* bepaalt dat de federale wetgever bevoegd blijft om de aanslagvoet, de belastinggrondslag en de belastingvrijstellingen te bepalen.

Om deze elementen te wijzigen moet evenwel het akkoord van de betrokken regeringen worden verkregen.

d'ordonnance, tandis que le second les autorise à imposer une taxe en échange de certaines prestations de service public.

L'autonomie financière des entités fédérées a été cependant fortement atténuée. Ainsi, comme il a déjà été expliqué plus haut, en matière d'emprunts, une concertation avec l'autorité fédérale a été instaurée et son autorisation est même nécessaire dans certains cas (article 49 de la loi du 16 janvier 1989).

Sur le plan fiscal également, cette autonomie est singulièrement réduite. Par exemple, la Constitution (article 170, paragraphe 2) permet au législateur fédéral ordinaire d'établir, à la compétence fiscale propre des Communautés et des Régions, des exceptions dont il doit cependant démontrer la nécessité. La règle « *non bis in idem* » a été instaurée, qui interdit — sauf les exceptions prévues par la loi spéciale — aux Communautés et Régions d'établir des impôts dans des matières faisant l'objet d'une imposition par l'État (article 11 de la loi du 16 janvier 1989).

S'agissant des impôts régionaux, on observera que six d'entre eux sont intégralement ristournés; par contre, les droits d'enregistrement ne le sont que partiellement et la taxe de circulation ne l'est pas du tout. Le législateur fédéral reste largement compétent pour fixer le taux d'imposition, la base d'imposition ainsi que les exonérations (article 4 de la loi du 16 janvier 1989). Il en va de même pour le seul impôt « communautaire », la redevance radio et télévision, à propos duquel l'article 5*bis* prévoit que le législateur fédéral reste compétent pour fixer le taux d'imposition, la base d'imposition et les exonérations.

Toute modification de l'un de ces éléments doit cependant recueillir l'accord des gouvernements concernés.

GLOSSARIUM

Onderstaande woordenlijst poogt de meest gebruikte begrotingstermen te omschrijven. Termen die het grote publiek niet goed kent worden in deze lijst uitgelegd, zonder volledige preciesheid na te streven.

AANPASSINGSBLAD

Wetgevende akte houdende de ontwerpen van aanpassing van de rijksmiddelenbegroting of de algemene uitgavenbegroting. Wordt ook BIJBLAD genoemd.

AANVULLEND KREDIET

Bijkomend krediet, toegekend door de rekeningwet, om kredietoverschrijdingen a posteriori te regulariseren (bijvoorbeeld vaste uitgaven).

ACTIVITEIT

Werkzaamheid of verrichting waaraan begrotingsmiddelen worden toegewezen en die, afzonderlijk of gegroepeerd, een bijdrage vormt tot de verwezenlijking van de doelstelling die het activiteitenprogramma nastreeft.

ACTIVITEITENPROGRAMMA

Het vereist de inzet van kredieten voor specifieke uitgaven met het oog op een welbepaald doel; dit kan zijn :
— ofwel een van de permanent uitgeoefende functies van de organisatieafdeling;
— ofwel een gelegenheidsopdracht toevertrouwd aan deze afdeling.

AFGESTANE EN TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN

Door de Staat geïnde ontvangsten die niet aan de rijksmiddelenbegroting ten goede komen, maar worden afgestaan aan de Europese Unie, de Gemeenschappen en Gewesten alsook aan de sociale zekerheid.

AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie waarin de fondsen zijn opgenomen die niet worden beheerd door de instellingen van openbaar nut. De belangrijkste categoriën zijn de volgende :
— fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten;
— wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten;
— fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten of door toegewezen ontvangsten;
— staatsdiensten aan bijzondere beheersregels onderworpen.
Thans blijven nog bestaan de terugbetalings- en toewijzingsfondsen en (voorlopig) de staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

ALGEMENE REKENING VAN DE STAAT

Tabel van alle begrotingsverrichtingen (de rekening van uitvoering van de begroting), vermogensverrichtingen (de rekening van de vermogenswijzigingen) en thesaurieverrichtingen (de rekening van de thesaurie) die tussen 1 januari en 31 december van een bepaald jaar werden uitgevoerd.

ALGEMENE TOELICHTING

Document waarmee de regering een synthese en een ontleding verstrekt over de ontwerpen van begrotingen van ontvangsten en uitgaven over een bepaald begrotingsjaar.

ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

De algemene uitgavenbegroting voorziet in en behelst machtiging tot de uitgaven, per programma, van de diensten van algemeen bestuur van de Staat. De kredieten voor de programma's groeperen afzonderlijk de begrotingsmiddelen die betrekking hebben, enerzijds op de werkingskosten van de administraties (bestaansmiddelenprogramma's) en, anderzijds op de doelstellingen van de activiteitenprogramma's.
De algemene uitgavenbegroting bepaalt zonodig de voorwaarden verbonden aan de uitgaven. Zij bevat bijzondere bepalingen voor de facultatieve toelagen en zonodig voor de afwijkingen op de algemene wetgeving betreffende de rijkscomptabiliteit.

De algemene uitgavenbegroting bevat een verantwoording samengesteld uit nota's die het volgende toelichten :
— de *algemene beleidslijnen* van de departementen;
— per organisatie-afdeling, de *toegewezen opdrachten*;
— per programma de *nagestreefde doelstellingen*, alsook middelen die moeten worden ingezet om deze te verwezenlijken.

BASISALLOCATIE

Uitsplitsing van de kredieten die verbonden zijn aan een programma in meer gedetailleerde toewijzingen, overeenkomstig de economische classificatie. De aanrekening van de uitgaven geschiedt op de basisallocaties (zie eveneens : begrotingsartikel).

BEGROTING

Akte die uitgaat van de begrotingsgezagsdragers en waarin de geplande en toegelaten ontvangsten en uitgaven van een overheid zijn opgenomen voor een bepaalde periode, meestal een jaar.

BEGROTINGSARTIKEL

Genummerd onderdeel van de rijksmiddelenbegroting en de algemene uitgavenbegroting vergezeld van een bewoording waarmee een uitgave of een ontvangst wordt gedefinieerd.
De code van het begrotingsartikel in de algemene uitgavenbegroting bestaat uit 5 cijfers :
— begroting (2 cijfers);
— organisatie-afdeling (2 cijfers);
— programma (1 cijfer).
Op dit door 5 cijfers gecodeerde begrotingsartikel — de kredieten per programma — berust de *wettelijke* specialiteit.
Van de wettelijke specialiteit kan slechts worden afgeweken door middel van de goedkeuring door de Kamer van volksvertegenwoordigers van een aanpassingsblad aan de algemene uitgavenbegroting.
Het tweede gedeelte van de getrapte begrotingsspecialiteit — de *administratieve* begrotingsspecialiteit — is van toepassing op de kredieten die, binnen een programma, volgens de economische classificatie worden uitgesplitst (de basisallocaties). Het toepassingsgebied van de administratieve specialiteit wordt gecodeerd met 10 cijfers :
— de eerste 5 cijfers van de structuur begroting — afdeling — programma en
— de laatste 5 cijfers slaan op de activiteit (1 cijfer) en de basisallocatie (4 cijfers, waarvan de eerste twee de economische code en de overige twee een volgnummer vormen).

BEGROTINGSBIJBEPALING

Een bepaling opgenomen in het beschikkend gedeelte van een begrotingswet die een afwijking op de principes van de rijkscomptabiliteit of van de vaste wetgeving toelaat.

BEGROTINGSCONTROLE

Een begrotingsonderzoek uitgevoerd in de loop van het eerste kwartaal van ieder jaar, waarbij de ministeriële departementen hun oorspronkelijke begrotingsgegevens actualiseren. Dit maakt het mogelijk eventuele afwijkingen op de ontvangsten en/of uitgaven preventief op te sporen en bijsturende maatregelen te nemen. De resultaten van de begrotingscontrole kunnen, indien nodig, aanleiding geven tot een aanpassing van de rijksmiddelenbegroting, de algemene uitgavenbegroting en ook van de algemene toelichting op de begroting.

BEGROTINGSFONDS

Voorheen werden de fondsen opgenomen in de afzonderlijke sectie van de begroting (titel IV) en voornamelijk opgericht om bepaalde uitgaven te verrichten met bestemde ontvangsten. De bestemde ontvangst bestond dikwijls uit een begrotingskrediet dat diende ter stijving van het fonds.
Thans wordt een fonds opgericht door een organieke wet voor uitgaven, waarvan zij het voorwerp vaststelt, en waarvoor sommige op de rijksmiddelenbegroting aangerekende ontvangsten worden bestemd.

BEGROTINGSKREDIET

Een bedrag opgenomen onder een artikelnummer in de begrotingstabel, waardoor tevens een machtiging tot uitgave wordt gegeven, binnen de perken en voor de doeleinden bepaald voor dit krediet.

BEGROTINGSSALDI

1. **Netto begrotingssaldo**

   Som van de saldi van de verrichtingen opgenomen in de algemene uitgavenbegroting en de rijksmiddelenbegroting. Het wordt netto genoemd omdat de aflossingen en de vervroegde terugbetalingen van de schuld niet worden opgenomen.

2. **Saldo van de schatkistverrichtingen**

   Zie : SCHATKISTVERRICHTINGEN

3. **Netto te financieren saldo**

   Som van het netto begrotingssaldo en het saldo van de schatkistverrichtingen. In theorie stemt het netto te financieren saldo overeen met de aangroei van de openbare schuld. In de praktijk zijn er een aantal redenen om evenwel het verschil te verklaren tussen het netto te financieren saldo en de wijzigingen in de openbare schuld. Het betreft meer bepaald de schatkistcertificaten gehouden door het IMF, wisselverschillen, het overnemen van bepaalde schulden die een forse verhoging van de bestaande openbare schuld kunnen veroorzaken, evenals sommige andere gedebudgetteerde verrichtingen, zoals tot en met 1990 het spreiden van de betaling van de intresten op de openbare schuld.

4. **Bruto te financieren saldo**

   Som van het netto te financieren saldo en van de contractuele aflossingen op de geconsolideerde schuld en van de terugbetaling van de leningen (niet contractuele aflossingen). Het stemt overeen met het totale bedrag waarvoor de overheid in de loop van het betrokken jaar leningen zal moeten afsluiten.

5. **Primair saldo**

   Saldo van de totale ontvangsten en totale uitgaven, exclusief rentelasten. Het gaat met andere woorden om het overschot of het tekort op de begroting, zonder de rentelasten van de staatsschuld (het netto te financieren saldo min de rentelasten van de staatsschuld (het betreft met name de rentelasten onder de code ‘21’ van de economische classificatie)).

6. **Vorderingssaldo voorheen financieringsbehoefte genoemd**

   Het vorderingssaldo is het belangrijkste saldo in de optiek van het Verdrag van Maastricht.

Artikel 104c van het Verdrag van Maastricht stelt dat de lidstaten overdreven tekorten op hun begroting moeten vermijden. Het overheidstekort wordt als overdreven beschouwd zodra de verhouding tussen het overheidstekort en het BBP hoger is dan 3 %.
In het Verdrag van Maastricht wordt niet langer als definitie van begrotingstekort het netto te financieren saldo aangenomen maar het vorderingssaldo van de hele overheid.
Het vorderingssaldo is gelijk aan het netto te financieren saldo, zonder rekening te houden met de kredietverleningen en deelnemingen (economische klasse 8). Met andere woorden, het vorderingssaldo is gelijk aan het saldo van de economische klassen 1 tot en met 7.
Het begrip overheid zoals de Europese Unie dit heeft bepaald betekent dat men moet rekening houden met alle begrotingsverrichtingen maar ook met alle verrichtingen buiten de begroting (instellingen van openbaar nut, debudgetiseringen).
De gegevens die het dichtst dit begrip van het vorderingssaldo benaderen, zijn deze van de economische hergroepering.

BEGROTINGSTABEL

Tabel voorkomend in de algemene uitgavenbegroting waarin de kredieten per programma en in de basisallocaties opgesplitste kredieten per programma gedetailleerd worden weergegeven.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Het geheel van de lopende uitgaven voor personeel, werking en uitrusting van de organisatie-afdeling. Dergelijke uitgaven worden meestal opgenomen in basisallocaties 11xx, 12xx en 74xx.

Onder « *bestaansmiddelen* » dient men te verstaan al wat bijdraagt tot de leefbaarheid van de organisatie-afdeling in kwestie :
— de personeelseffectieven;
— de personeels- en werkingskredieten (levering van lopende goederen en diensten);
— kredieten voor werken en aankopen van uitrustingen, tenzij deze laatste zo omvangrijk zijn of uitzonderlijk dat ze tot afzonderlijke programma's behoren.

BETALINGSBALANS

De totale rekening van de betalingsbalans geeft een overzicht van de verrichtingen met het buitenland. Men onderscheidt daarbij de lopende rekening en de kapitaalrekening. Op de lopende rekening worden uitgaven en inkomsten geboekt, voortvloeiende uit het goederen- en dienstenverkeer, alsook de uit het buitenland ontvangen — respectievelijk daaraan betaalde — inkomsten uit vermogen en arbeid en tevens andere inkomstenoverdrachten. De kapitaalrekening geeft een beeld van het kapitaalverkeer met het buitenland.

BIJBLAD

Zie : AANPASSINGSBLAD.

BIJKREDIET

Een in de loop van het begrotingsjaar door het Parlement goedgekeurd krediet om de oorspronkelijk ingeschreven kredieten aan te passen of om de kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren toe te kennen.

CENTRALE OVERHEID

Deze bestaat uit de samenvoeging van de federale overheid, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschapscommissies.

COC

Commissie voor Oriëntatie en Coördinatie van overheidsopdrachten belast met het opstellen van een programmatieverslag waarin alle voorgestelde materiële projecten worden geëvalueerd op zowel het functionele, het economische als het industriële vlak. Deze commissie brengt ook advies uit over de gunning van verschillende overheidsopdrachten.

CORRELATIEF KREDIET

Zie : VASTLEGGINGSMACHTIGING.

DEBUDGETTERING

Een algemene term die aangeeft dat een bepaalde uitgave, die zou moeten zijn opgenomen, niet in de begroting voorkomt, maar op een andere wijze wordt gefinancierd.

DEFICIT SPENDING

Expansief begrotingsbeleid teneinde de conjunctuur te stimuleren of te ondersteunen door gewilde begrotingstekorten.

DERDENGELDEN

Derdengelden zijn gelden die de Schatkist int voor rekening van derden en later aan de begunstigden doorstort. Gelden die tijdelijk op een wachtrekening worden geplaatst voor latere definitieve aanrekening, worden eveneens hieronder geklasseerd.

ECONOMISCHE CLASSIFICATIE

Indeling van begrotingsartikelen naar macro-economische categorieën (consumptie, overdracht, investering, enz.) waardoor de verrichtingen van de Staat en van de andere openbare diensten kunnen worden ingepast in het systeem van de nationale boekhouding (de nationale rekeningen). De basisallocaties dienen deze indeling te volgen.
De economische classificatie die thans wordt gebruikt is deze van maart 1998, op grond van het ESR95.

Een economische code bestaat uit 4 cijfers :
— het eerste duidt aan of de basisallocatie overeenkomt met een lopende of met een kapitaalverrichting;
— het tweede duidt aan of de verrichting slaat op een uitgave of op een ontvangst;
— het derde en het vierde cijfer stellen subgroepen voor die meer gedetailleerde inlichtingen bieden.

* Het eerste cijfer duidt de hoofdgroep aan waartoe de verrichting behoort. Als dit cijfer :
— **gelijk is aan 0**, dan gaat het in dit geval om niet-gesplitste verrichtingen of interne verrichtingen. Niet-gesplitste verrichtingen worden, indien mogelijk, verdeeld over de hoofdgroepen 1 tot 9;
— **tussen 1 tot en met 4 ligt** : het gaat om een lopende verrichting, met name verrichting betreffende diensten (bijvoorbeeld lonen) en goederen (1), intresten en inkomsten uit eigendom (2), alsmede de lopende overdrachten buiten de overheid (3) en binnen de overheid (4);
— **tussen 5 tot en met 8 ligt** : het gaat om een kapitaalverrichting, met name verrichtingen inzake kapitaaloverdrachten buiten de overheid (5) en binnen de overheid (6), de inversteringen (7), kredietverleningen en deelnemingen (8);
— **gelijk is aan 9** : deze code komt overeen met verrichtingen inzake de staatsschuld, andere dan betalingen van rentelasten.

* Het tweede cijfer brengt bijkomende verduidelijkingen aan. Als het tussen 1 en 5 ligt, gaat het om een uitgave; tussen 6 en 9 gaat het om een ontvangst.

ECONOMISCHE HERGROEPERING

Een volgens de criteria van de economische classificatie uitgevoerde consolidatie van de verrichtingen van de begroting, sommige instellingen van openbaar nut en inclusief, zonodig, debudgetteringen.

EINDREGELING VAN DE BEGROTING (Rekeningwet)

De eindregeling van de begroting bevat de verantwoording — door de regering aan het Parlement — van het gebruik dat werd gemaakt van de door de begrotingswet toegekende middelen.

ESR

Het Europees stelsel van nationale en regionale rekeningen (ESR 1995) bevat de registratieregels die moeten worden toegepast om een onderling samenhangende, betrouwbare en vergelijkbare kwantitatieve beschrijving van de economieën van de lidstaten te verkrijgen.
Het is bestemd voor de instellingen van de Unie, voor de regeringen en voor de deelnemers aan het economische en sociaal leven, die hun besluiten baseren op geharmoniseerde en betrouwbare statistieken.
Het ESR 1995 is een uitermate belangrijk instrument voor het beheer van het beleid van de Europese Unie.

FACULTATIEVE TOELAGE

Toelage waarvan het voorwerp geen wettelijke grondslag heeft. In dit geval moet een bijzondere bepaling, die de aard van de toelage preciseert, in de algemene uitgavenbegroting worden opgenomen. Ze kan worden toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning.

FINANCIERINGSBEHOEFTE

Volgens ESR 95 wordt dit saldo vorderingssaldo genoemd.
Zie : SALDI VAN DE BEGROTING (punt 6)

FINANCIEWET

Wanneer de rijksmiddelenbegroting — waarbij de regering elk jaar gemachtigd wordt de bestaande belastingen in te vorderen — niet goedgekeurd is op 31 december, machtigt de financiewet de regering, vanaf het begin van het betrokken begrotingsjaar, over te gaan tot de inning van de belastingsinkomsten en desgevallend een beroep te doen op leningen.

FISCALE UITGAVEN

De fiscale uitgaven omvatten alle aftrekken, verminderingen en uitzonderingen op het algemeen stelsel van belastingheffing, die gelden ten voordele van de belastingplichtigen of van economische, sociale of culturele activiteiten.

FUNCTIONELE CLASSIFICATIE

Voorstelling van de overheidsverrichtingen volgens hun bestemming, dat wil zeggen volgens de verschillende functies en taken die de overheid verzorgt.
De functionele classificatie die thans in voege is, is deze uitgewerkt door de Benelux in 1989.

FUNCTIONELE HERGROEPERING

Een volgens de verschillende taken (functionele classificatie) van de overheid uitgevoerde consolidatie van de begrotingsverrichtingen, sommige instellingen van openbaar nut en inclusief, zonodig, debudgetteringen, ongeacht de begroting waarin ze zijn opgenomen.

GEDEELDE BELASTING

Een rijksbelasting die op uniforme wijze over het hele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan de opbrengst geheel of gedeeltelijk aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap wordt toegewezen.
De gedeelde belastingen in de zin van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van Gemeenschappen en Gewesten zijn samengesteld uit de BTW en uit de personenbelasting.

GERISTORNEERDE ONTVANGSTEN

Aan de Gemeenschappen en de Gewesten geristorneerde belastingen die door de nationale wetgever overeenkomstig de gewone wet van 9 augustus 1980 op de hervorming van de instellingen worden vastgesteld.

GESPLITST KREDIET

Krediet dat bestemd is voor het dekken van werken of leveringen van goederen of diensten die een uitvoeringstermijn van meer dan twaalf maanden vergen. Zij worden gesplitst in een vastleggings- en een ordonnanceringskrediet.
Zie : VASTLEGGINGSKREDIET, ORDONNANCERINGSKREDIET.

HERVERDELING VAN BASISALLOCATIES

Tijdens het begrotingsjaar en binnen de perken van elk van de kredieten voor de programma's geopend in de algemene uitgavenbegroting kan de ordonnancerende minister, mits de minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft zich akkoord verklaart, overgaan tot de herverdeling van de basisallocaties. Deze herverdelingen worden zonder verwijl overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en het Rekenhof.

INDEXPROVISIE

Zie : PROVISIONEEL KREDIET.

KAPITAALUITGAVEN

Zie : KAPITAALVERRICHTINGEN.

KAPITAALVERRICHTINGEN

Onder kapitaalverrichtingen wordt verstaan :
— Kapitaaloverdrachten : financiële transfers die voor een andere sector (gezinnen, bedrijven, andere openbare besturen) een vermindering, respectievelijk een verhoging van zijn vermogen inhouden;
— Investeringen : verrichtingen in verband met de reële kapitaalvorming door de overheid (met uitzondering van de militaire investeringen);
— Kredietverleningen en deelnemingen : de kredietverleningen hebben betrekking op kapitalen die door de overheid worden verstrekt wanneer ze optreedt als bankier of obligatiehouder; de deelnemingen slaan op de kapitalen die door de overheid worden verleend wanneer ze optreedt als aandeelhouder of als enige eigenaar.

KREDIETOPENING

Begrotingsregeling die toelaat zonder het voorafgaand visum van het Rekenhof uitgaven te doen die, in het belang van de dienst, vlug moeten worden uitgevoerd. Aan het Rekenhof wordt a posteriori verantwoording afgelegd.

KREDIETOVERDRACHTEN

Overdracht van niet-gebruikte gedeelten van begrotingskredieten naar een volgend begrotingsjaar. De niet-gesplitste kredieten kunnen slechts eenmaal worden overgedragen om uitgaven te ordonnanceren die voortvloeien uit verplichtingen ontstaan in de loop van het jaar dat zijn naam aan de oorspronkelijke begroting geeft.

De gesplitste kredieten beschikbaar op het einde van het begrotingsjaar worden geannuleerd, behalve bij afwijking toegestaan door koninklijk besluit.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN

Zie : KAPITAALVERRICHTINGEN

LINEAIRE OBLIGATIE (OLO)

Sinds mei 1989 geeft de Thesaurie lineaire obligaties uit, d.w.z. obligaties op lange termijn met een vaste rentevoet, looptijd en terugbetalingsprijs. Ze worden uitgegeven in maandelijkse tranches en de uitgifteprijs wordt bepaald bij aanbesteding. Er is geen consortium van banken, zodat de financiële instellingen vrij kunnen bieden. Lineaire obligaties zijn gedematerialiseerd, worden op een rekening ingeschreven en de aankoop- en verkoopverrichtingen gebeuren via de *clearing* van de NBB.

LOPENDE UITGAVEN

Zie : LOPENDE VERRICHTINGEN.

LOPENDE VERRICHTINGEN

De lopende verrichtingen zijn deze die betrekking hebben op de productie en het verbruik, de inkomensvorming en -herverdeling. De lopende verrichtingen worden ingedeeld in :
— lopende uitgaven en ontvangsten voor goederen en diensten (consumptiebestedingen);
— rente, pacht en andere resultaten van vermogen en ondernemingsactiviteit;
— inkomensoverdrachten aan en van andere sectoren (bedrijven, gezinnen en het buitenland);
— inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.

NETTO BEGROTINGSSALDO

Zie : BEGROTINGSSALDI (punt 1).

NETTO TE FINANCIEREN SALDO

Zie : BEGROTINGSSALDI (punt 3).

NIET-GESPLITST KREDIET

Het krediet waarvan het bedrag én de vastlegging én de ordonnancering van de uitgave dekt.

ORDONNANCERING VAN DE UITGAVEN

Derde fase van de uitgavencyclus die bestaat in het uitgeven van het betalingsmandaat en het definitieve betalingsbevel.

ORDONNANCERINGSKREDIET

Krediet dat in het bedrag voorziet dat mag worden geordonnanceerd tijdens het begrotingsjaar, ter aanzuivering van de zowel tijdens dit jaar als in de loop van de vorige jaren aangegane verbintenissen.
Zie : GESPLITST KREDIET.

ORGANISATIE-AFDELING

Elke grote component van de departementale organisatie die een belangrijk beheerscentrum vormt. Meestal gaat het om een hoofdbestuur, een algemene directie of een gelijkwaardige entiteit.

OVERSCHRIJVING VAN BEGROTINGSKREDIETEN

Verrichting die erin bestaat een krediet ingeschreven op een begrotingsprogramma geheel of gedeeltelijk over te schrijven naar een begrotingsprogramma van eenzelfde of een ander departement. De overschrijving kan slechts toegelaten worden door een wet houdende de aanpassing van de begroting of door een begrotingsbijbepaling opgenomen in het beschikkend gedeelte van de wet.
Zie : HERVERDELING VAN BASISALLOCATIES.

PREFINANCIERING VAN UITGAVEN

Vorm van debudgettering die slaat op uitgaven die ofwel rusten op de Staat, ofwel op een van de Staat onderscheiden instelling, waarbij in beide gevallen een beroep wordt gedaan op leningen waarvan de intrest- en aflossingslasten gedragen worden door de Staat.

PROGRAMMA

Elk geheel van activiteiten binnen een organisatie-afdeling die bijdragen tot de verwezenlijking van een doelstelling en die de inzet van begrotingsmiddelen vergen.

PROGRAMMASTRUCTUUR

Verdeling van de begrotingskredieten in groepen en subgroepen in deze volgorde : departementale begroting, organisatie-afdeling, activiteitenprogramma's en basisallocaties.

PROVISIONEEL KREDIET

Krediet dat, indien nodig, in de begroting wordt opgenomen om voorzienbare, bijkomende, maar nog niet verdeelde uitgaven te dekken die onder meer voortvloeien uit de verwachte stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen en de sociale programmatie in de openbare sector.

REKENINGWET

Zie : EINDREGELING VAN DE BEGROTING.

RENTEFONDS

Autonome openbare instelling die belast is met de regulering van de secundaire (afgeleide) markt van de staatseffecten, hoofdzakelijk ten gunste van personen die niet beroepsmatig op de markt aanwezig zijn (particulieren). Krachtens de koninkllijke besluiten van 22 december 1995 is het Rentefonds belast met het beheer en de controle op de gereglementeerde buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties, de schatkistcertificaten en de gesplitste effecten. Bovendien kan het Rentefonds zijn technische medewerking verlenen bij het beheer van de staatsschuld.

RIJKSMIDDELENBEGROTING

De rijksmiddelenbegroting verleent machtiging voor de invordering van de belasting overeenkomstig de wetten, besluiten en tarieven die er betrekking op hebben. Ze bevat de raming van de ontvangsten van de Staat, ongeacht het departement dat de ontvangsten int, en vanaf 1991 de ontvangsten van de organieke fondsen, alsmede een raming van de opbrengst van de uit te schrijven geconsolideerde leningen. Ze verleent machtiging, binnen de grenzen en onder de voorwaarden die ze bepaalt, tot het aangaan van leningen. Bij het ontwerp van rijksmiddelenbegroting wordt een inventaris van alle fiscale uitgaven gevoegd.

SALDO VAN DE SCHATKISTVERRICHTINGEN

Zie : SCHATKISTVERRICHTINGEN.

SAMENGEVOEGDE BELASTING

Een rijksbelasting die op uniforme wijze over het hele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan een bepaald gedeelte van de opbrengst aan de Gewesten wordt toegewezen overeenkomstig de bepalingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten. Op dit toegewezen gedeelte van de opbrengst mogen de Gewesten opcentiemen heffen en sinds 1 januari 1994 mogen ze ook kortingen geven op deze belastingen; ze mogen daarbij niet meer korting toestaan dan het bedrag van de opbrengst dat hen is toegewezen.

SCHATKISTBONS

Effecten die kortlopende of middellange leningen in deviezen belichamen, uitgegeven door de Schatkist en in het bezit van financiële instellingen in België of in het buitenland.

SCHATKISTCERTIFICATEN

Effecten op korte termijn in Belgische frank die door de Schatkist bij aanbesteding zijn uitgegeven op de primaire markt.

Men kan drie verschillende typen onderscheiden : certificaten op drie maanden, op zes maanden en op twaalf maanden. Deze gedematerialiseerde effecten worden toegekend via aan aanbesteding met veelvoudige rentevoeten. Bovendien bestaat er een secundaire markt voor schatkistcertificaten. Deze berust bij de « *primary dealers* » die zorgen voor een doeltreffende en doorzichtige werking van de markt, evenals voor de liquiditeit ervan. Vanaf het moment waarop de schatkistcertificaten werden opgenomen in het X/N vereffeningsstelsel van de Nationale Bank, kan iedereen erop intekenen (ingezetenen en niet-ingezetenen, institutionele beleggers, particulieren).

SCHATKISTVERRICHTING

De schatkistverrichtingen houden verband met derdengelden die de Schatkist beheert (bijvoorbeeld belastingen geïnd door de Staat ten behoeve van andere overheden), en met haar rol als kassier en bankier van het Rijk (bijvoorbeeld terugbetalingen van renten op beleggingen van de schatkist, terugvorderbare voorschotten die niet zullen worden geregeld als begrotingsuitgaven), de uitgifteverschillen van leningen en van uitwisseling van effecten van de overheidsschuld alsook de verschillen in nominale aflossing van de overheidsschuld als deze verschilt van de overeenkomstige kasuitgave. Ze kunnen desgevallend sommige verrichtingen integreren die gelijkgesteld zijn aan verrichtingen buiten begroting.

SCHATKISTVOORSCHOTTEN

Machtigingen tot het vastleggen en het betalen van dringende uitgaven die niet op de begroting zijn uitgetrokken maar door de Ministerraad zijn toegestaan. Die voorschotten dienen naderhand geregulariseerd te worden door de goedkeuring van bijkredieten in het aanpassingsblad.

SCHULD

1. **Openbare schuld**
   Schuld van de openbare sector (federale overheid, parastatale instellingen, sociale zekerheidsinstellingen, lokale besturen, Gemeenschappen en Gewesten).
2. **Geconsolideerde schuld**
   Schuld op lange termijn (meer dan 1 jaar) waarbij de opbrengst van de leningen wordt gestort in de rijksmiddelenbegroting. De terugbetaling van deze schuld kan gebeuren via contractuele aflossingen in de vorm van jaarlijkse dotaties waarvoor op de rijksschuldbegroting kredieten worden uitgetrokken.
3. **Vlottende schuld**
   Schuld op korte termijn. Enkel voor de op deze schuld te betalen rente worden kredieten op de rijksschuldbegroting uitgetrokken. De opbrengst en de terugbetalingen van de leningen op korte termijn worden op een thesaurierekening geboekt.
4. **Schuld op korte termijn**
   Schuld in effecten waarvan de looptijd niet langer is dan een jaar en die bestemd is om tijdelijke schatkisttekorten te overbruggen als gevolg van een niet synchroon samengaan van ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit seizoenmatige of onvoorziene bewegingen. (Cf. vlottende schuld)
5. **Gebudgetteerde schuld**
   Geheel van leningen ten laste van de Schatkist die niet in de officiële stand van de rijksschuld zijn opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de centrale overheid om openbare uitgaven te financieren, die in feite ten laste vallen van deze laatste. Aldus worden deze uitgaven buiten begroting gehouden; ze verschijnen dan ook pas later, bij de betaling van de rente- en kapitaallasten. Door deze techniek is het mogelijk de oorspronkelijke begrotingslast over verschillende begrotingsjaren te spreiden.
6. **Gewaarborgde schuld**
   Geheel van de door talrijke instellingen of organismen van de openbare sector uitgegeven leningen tot dekking van hun eigen financieringsbehoeften. Deze leningen krijgen de staatswaarborg voor de betaling van de rente en/of de aflossingen. Deze waarborg speelt slechts ingeval de ontlener in gebreke blijft.
7. **Binnenlandse schuld**
   De schuld in handen van verblijfhouders, zowel in Belgische frank als in vreemde valuta.
8. **Buitenlandse schuld**
   De schuld, zowel in vreemde valuta als in Belgische frank, in handen van niet-verblijfhouders.
9. **Directe schuld**
   De schuld door de Staat rechtstreeks aangegaan ter dekking van de eigen behoeften.

10. **Indirecte schuld**
    Schuld uitgegeven door sommige openbare instellingen zoals het Wegenfonds en de Dienst van de Scheepvaart om hun eigen financieringsbehoeften te dekken, terwijl de financiële lasten door de Staat worden gedragen.

TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN

Ontvangsten die voorbehouden zijn voor het dekken van bepaalde, duidelijk afgebakende uitgaven. Vroeger ging dit gepaard met een boeking op een fonds en kwamen deze ontvangsten niet voor in de rijksmiddelenbegroting. Vanaf 1991 komen deze ontvangsten, in het kader van de oprichting van de organieke fondsen, in de rijksmiddelenbegroting.

VARIABEL KREDIET

Een in de algemene uitgavenbegroting opgenomen krediet van een organiek begrotingsfonds dat varieert in functie van de aangerekende toegewezen ontvangsten op de overeenkomstige posten van de rijksmiddelenbegroting. In voorkomend geval kan rekening gehouden worden met een saldo dat beschikbaar is van het vorige jaar.
Zie : TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN.

VASTE UITGAVEN

Uitgaven die zijn vrijgesteld van het voorafgaande visum van het Rekenhof (wedden, salarissen, vergoedingen, abonnementen, huurgelden, pensioenen).

VASTLEGGING VAN DE UITGAVEN

Eerste fase van de uitgavencyclus. In het begrotingsrecht is de vastlegging van de uitgaven, de verbintenis aangegaan door een minister of zijn afgevaardigde waarbij rechten en verplichtingen ten laste van de begroting ontstaan. Boekhoudkundig is het de inschrijving in een register van een bedrag waardoor een begrotingskrediet geblokkeerd wordt ten belope van deze verrichting. De boekhoudkundige vastlegging behoort tot de bevoegdheid van de controleurs van de vastleggingen.

VASTLEGGINGSKREDIET

Krediet dat het bedrag uittrekt van de verbintenissen die tijdens het begrotingsjaar mogen worden aangegaan.
Zie : GESPLITST KREDIET.

VASTLEGGINGSMACHTIGING

In het beschikkend gedeelte van de algemene uitgavenbegroting gegeven toestemming om verbintenissen ten belope van een bepaald bedrag aan te gaan. Voor de uitbetalingen, die uit deze machtigingen zullen voortvloeien, moeten in latere begrotingen eigenlijke kredieten (correlatieve kredieten genoemd) worden ingeschreven.

VEREFFENING VAN DE UITGAVEN

Tweede fase in de uitgavencyclus (na de vastlegging). De vereffening houdt de erkenning in van de werkelijkheid, de regelmatigheid en de wettelijkheid van een schuldvordering op de Staat.

VOORAFBEELDING VAN DE BEGROTING

Begrotingsvooruitzicht dat wordt opgesteld in de veronderstelling van een ongewijzigd beleid. Als eerste stap bij het technisch onderzoek van de begroting laat de voorafbeelding toe de draagwijdte te bepalen van de begeleidende maatregelen die moeten worden getroffen om de voorgestelde begrotingsdoelstelling te bereiken.

VOORLOPIG KREDIET

Kredieten die door het parlement aan de regering worden toegekend voor een of meer maanden (maximum 4 maanden) wanneer de algemene uitgavenbegroting niet kan worden goedgekeurd voor 31december van het aan het begrotingsjaar voorafgaande jaar. Ze zijn te beschouwen als een voorschot op de nog goed te keuren begrotingskredieten. Deze kredieten mogen, in principe, niet worden aangewend voor nieuwe uitgaven, die vroeger niet toegelaten waren door de Wetgevende Macht.
De voorlopige kredieten worden bererekend in verhouding tot die van de laatst goedgekeurde algemene uitgavenbegroting.

WISSELKOERSSCHOMMELINGEN

Wijziging van de wisselkoers die leidt tot veranderingen in de staatsschuld tengevolge van een boekhoudkundige herraming van de schuld in deviezen. Indien de Belgische frank in waarde vermindert ten opzichte van de munt waarin de schuld in deviezen is uitgedrukt, dan vergroot het uitstaande bedrag van de schuld. Een waardevermeerdering van de frank heeft daarentegen een tegengestelde uitwerking.

GLOSSAIRE

Le présent glossaire vise à définir les termes les plus fréquemment utilisés dans la pratique budgétaire. Il tend à expliquer des termes parfois peu connus du grand public, sans prétendre à une précision absolue.

ACTIVITÉ

Occupation ou opération à laquelle sont consacrés des moyens budgétaires et qui, isolément ou associée à d'autres, apporte une contribution à la réalisation de l'objectif poursuivi par un programme d'activités.

ALLOCATION DE BASE

Ventilation des crédits afférents à un programme, en allocations budgétaires plus détaillées, conformément à la classification économique. L'imputation des dépenses s'effectue sur les allocations de base (voir également « article budgétaire »).

ARTICLE BUDGÉTAIRE

Elément numéroté du budget des Voies et Moyens et du budget général des Dépenses, accompagné d'un libellé définissant une recette ou une dépense.
Le code de l'article budgétaire dans le budget général des Dépenses est constitué de cinq chiffres :
— budget (deux chiffres),
— division organique (deux chiffres),
— programme (un chiffre).
C'est sur cet article budgétaire codé par cinq chiffres — les crédits par programme — qu'est fondée la spécialité *légale*. Il ne peut être dérogé à la spécialité légale que par le vote, par la Chambre des représentants, d'un feuilleton d'ajustement au budget général des Dépenses.
Le deuxième volet de la spécialité budgétaire hiérarchisée — la spécialité budgétaire *administrative* — s'applique aux crédits qui sont, suivant la classification économique, scindés par programme (les allocations de base). Le champ d'application de la spécialité administrative est codé au moyen de 10 chiffres :
— les cinq premiers chiffres de la structure budget-division-programme, et
— les cinq derniers chiffres concernant l'activité (un chiffre) et l'allocation de base (quatre chiffres, dont les deux premiers correspondent aux deux premières positions du code économique et les deux autres représentent un numéro d'ordre).

AUTORISATION D'ENGAGEMENT

Autorisation, donnée dans le dispositif du budget général des Dépenses, de contracter des engagements à concurrence d'un certain montant. Cette autorisation conduit — mais de manière différée — au vote de crédits budgétaires, appelés crédits corrélatifs, destinés au paiement des dépenses engagées sur ladite autorisation.

AVANCES DE TRÉSORERIE

Autorisations d'engagement et de paiement ouvertes pour payer des dépenses urgentes, non prévues au budget mais autorisées par décision du Conseil des ministres. Ces avances doivent être par la suite régularisées par le vote au feuilleton d'ajustement des crédits supplémentaires nécessaires.

BALANCE DES PAIEMENTS

Le compte global de la balance des paiements donne un aperçu des transactions avec l'étranger. On distingue, à cet égard, le compte courant et le compte de capital. Le compte courant enregistre les dépenses et les recettes résultant des échanges de biens et de services, les revenus — reçus de l'étranger ou payés à l'étranger — provenant du capital et du travail, ainsi que d'autres transferts de revenus. Le compte de capital donne un aperçu des opérations de capital avec l'étranger.

BESOINS DE FINANCEMENT

Voir : SOLDES BUDGÉTAIRES (point 6).

BONS DU TRÉSOR

Titres représentatifs d'un emprunt à court et moyen termes, en devises, émis par le Trésor et détenus par les intermédiaires financiers en Belgique ou à l'étranger.

BUDGET

Acte émanant de l'autorité budgétaire et par lequel sont prévues et autorisées les recettes et les dépenses d'un pouvoir public pour une période déterminée, en général un an.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS

Le budget des Voies et Moyens autorise la perception de l'impôt conformément aux lois, arrêtés et tarifs qui s'y rapportent. Il contient une évaluation complète des recettes de l'État, quel que soit le département qui les perçoit et, à partir de 1991, les recettes des fonds organiques ainsi qu'une estimation du produit des emprunts consolidés à émettre. Il autorise, dans les limites et conditions qu'il précise, la conclusion des emprunts. Au projet de budget des Voies et Moyens est joint un inventaire de toutes les dépenses fiscales.

BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES

Le budget général des Dépenses prévoit et autorise les dépenses, par programme, des services d'administration générale de l'État. Les crédits prévus pour les programmes regroupent distinctement les moyens budgétaires qui se rapportent aux frais de fonctionnement des administrations (programmes de subsistance) et aux objectifs des programmes d'activités.
Le budget général des Dépenses fixe, s'il y a lieu, les conditions relatives aux dépenses. Il comprend des dispositions spéciales pour les subsides facultatifs et, si nécessaire, des dérogations aux lois sur la comptabilité de l'État.
Le budget général des Dépenses comprend une partie justificative qui se compose de notes exposant :
— les *lignes générales de la politique* des départements, et
— par division organique, les *missions assignées*, et
— par programme, les *objectifs poursuivis*, ainsi que les moyens à mettre en œuvre pour les réaliser.

CAVALIER BUDGÉTAIRE

Disposition reprise dans le dispositif d'une loi budgétaire autorisant à déroger aux principes de la comptabilité de l'État ou à la législation permanente.

CERTIFICATS DE TRÉSORERIE

Titres à court terme en francs belges émis par le Trésor par un système d'adjudications sur le marché primaire.
Il y a trois types de certificats de Trésorerie, à savoir les certificats à trois mois, six mois et douze mois. Ces certificats, dématérialisés, sont attribués via un système d'adjudication à taux multiples.
En outre, un marché secondaire actif est créé. Il repose sur les *« Primary Dealers »*, qui assurent un fonctionnement efficace et transparent du marché ainsi que sa liquidité.
Depuis leur entrée dans le Système de Clearing X/N, les certificats de Trésorerie sont accessibles à quiconque (résidents ou non-résidents, institutionnels ou particuliers).

CLASSIFICATION ÉCONOMIQUE

Présentation, en fonction de critères macro-économiques (consommation, transfert, investissements, etc.), d'articles budgétaires permettant d'intégrer les opérations de l'État en même temps que celles des autres services publics dans le système de la comptabilité nationale (les comptes nationaux). Les allocations de base doivent suivre cette classification.
La classification économique utilisée est celle de mars 1998 basée sur le Sec 95.
Un code économique se compose de 4 chiffres :
— le premier indique si l'allocation de base correspond à une opération courante ou en capital;
— le second indique si l'opération a trait à une dépense ou à une recette;
— les troisième et quatrième positions représentent des sous-groupes donnant des renseignements plus détaillés.

* Le premier chiffre indique le groupe principal auquel l'opération appartient.
S'il est :
— **égal à 0** : il s'agit dans ce cas d'opérations non ventilées ou d'opérations internes. Les opérations non ventilées seront si possible réparties entre les groupes principaux 1 à 9.
— **entre 1 et 4 y compris** : il correspond à une opération courante, à savoir les opérations concernant les services (par exemple, les salaires) et les biens (1), les intérêts et les revenus de la propriété (2), ainsi que les transferts courants à l'extérieur des administrations publiques (3) et à l'intérieur des administrations publiques (4).
— **entre 5 et 8 y compris** : il correspond à une opération en capital, à savoir les opérations concernant les transferts en capital à l'extérieur des administrations publiques (5) et à l'intérieur des administrations publiques (6), les investissements (7), les octrois de crédits et prises de participations (OCPP) (8)).
— **égal à 9** : ce code correspond aux opérations relatives à la dette publique, autres que les paiements de charges d'intérêts.
* Le deuxième chiffre apporte des précisions supplémentaires. S'il est compris entre 1 et 5, il s'agit d'une dépense et entre 6 et 9, d'une recette.

CLASSIFICATION FONCTIONNELLE

Présentation des opérations des pouvoirs publics selon leur destination, c'est-à-dire d'après les différentes fonctions et missions assumées par eux.
La classification fonctionnelle appliquée actuellement est la classification établie par le Benelux en 1989.

COC

Commission d'orientation et de coordination des marchés publics chargée de dresser un rapport de programmation dans lequel sont évalués tous les projets physiques proposés, tant sur le plan fonctionnel et économique que sous l'angle industriel. Cette Commission émet également un avis sur l'attribution de divers marchés publics.

COMPTE GÉNÉRAL DE L'ÉTAT

Tableau reprenant toutes les opérations budgétaires (compte d'exécution du budget), patrimoniales (compte des variations du patrimoine) et de trésorerie (compte de la trésorerie) exécutées du 1er janvier au 31 décembre d'une année déterminée.

CONTRÔLE BUDGÉTAIRE

Procédure de suivi budgétaire menée dans le courant du premier trimestre de chaque année, par laquelle les départements ministériels actualisent leurs données budgétaires initiales, ce qui permet de déceler préventivement les écarts éventuels par rapport aux recettes et/ou aux dépenses et de prendre des mesures correctives. Les résultats du contrôle budgétaire peuvent, le cas échéant, amener le gouvernement à ajuster le budget des Voies et Moyens, le budget général des Dépenses, ainsi que l'Exposé général du budget.

CRÉDIT BUDGÉTAIRE

Montant repris au tableau budgétaire sous un numéro d'article et constituant une autorisation de dépense, dans les limites et pour les objets prévus pour cet article.

CRÉDITS COMPLÉMENTAIRES

Ce sont des crédits additionnels, ouverts par la loi de comptes, pour régularisation a posteriori (par exemple, dépenses fixes).

CRÉDIT CORRÉLATIF

Voir : AUTORISATION D'ENGAGEMENT

CRÉDIT D'ENGAGEMENT

Crédit faisant apparaître le montant des obligations susceptibles d'être contractées pendant l'année budgétaire.
Voir : CRÉDIT DISSOCIÉ.

CRÉDIT DISSOCIÉ

Crédit destiné à couvrir les dépenses pour travaux ou fournitures de biens ou de services qui nécessitent un délai d'exécution supérieur à douze mois. Il est scindé en un crédit d'engagement et en un crédit d'ordonnancement.
Voir : CRÉDIT D'ENGAGEMENT, CRÉDIT D'ORDONNANCEMENT.

CRÉDIT D'ORDONNANCEMENT

Crédit faisant apparaître le montant qui peut être ordonnancé au cours de l'année budgétaire, en vue d'apurer des obligations contractées tant pendant celle-ci qu'au cours des années antérieures.
Voir : CRÉDIT DISSOCIÉ.

CRÉDIT NON DISSOCIÉ

Crédit dont le montant couvre à la fois les actes d'engagement et les opérations d'ordonnancement.

CRÉDITS PROVISIONNELS

Crédits inscrits, le cas échéant, au budget en vue de couvrir des dépenses complémentaires prévisibles, mais non encore réparties, découlant notamment de la hausse présumée de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale dans le secteur public.

CRÉDITS PROVISOIRES

Crédits accordés par le Parlement au gouvernement pour un ou plusieurs mois (en principe, maximum quatre mois), lorsque le budget général des Dépenses n'a pu être approuvé avant le 31 décembre de l'année qui précède l'année budgétaire. Ils doivent être considérés comme des avances à valoir sur les crédits budgétaires restant à voter. Ces crédits ne peuvent, en principe, être affectés à la couverture de dépenses nouvelles non autorisées antérieurement par le législateur.
Les crédits provisoires sont calculés proportionnellement, sur la base du dernier budget général des Dépenses approuvé.

CRÉDIT SUPPLÉMENTAIRE

Crédit voté en cours d'année par le Parlement en vue d'ajuster les crédits prévus initialement, ou d'accorder des crédits supplémentaires pour années antérieures.

CRÉDITS VARIABLES

Crédits propres à un fonds budgétaire organique, repris dans le budget général des Dépenses, et variant en fonction des recettes affectées imputées sur les postes correspondants du budget des Voies et Moyens. Le cas échéant, il peut être tenu compte des soldes disponibles de l'année précédente.
Voir : RECETTES AFFECTÉES.

DÉBUDGÉTISATION

Terme général qui indique qu'une dépense qui devrait être incluse dans un budget, ne l'est pas, mais est financée par une autre voie.

DEFICIT SPENDING

Politique budgétaire expansive visant à stimuler ou à soutenir la conjoncture par des déficits budgétaires intentionnels.

DÉPENSES COURANTES

Voir : OPÉRATIONS COURANTES.

DÉPENSES DE CAPITAL

Voir : OPÉRATIONS DE CAPITAL.

DÉPENSES FISCALES

Les dépenses fiscales comprennent toutes les déductions, réductions et exceptions au régime général de taxation, qui sont appliquées en faveur des contribuables ou au profit d'activités économiques, sociales ou culturelles.

DÉPENSES FIXES

Dépenses non soumises au visa préalable de la Cour des comptes (traitements, salaires, indemnités, abonnements, loyers, pensions).

DETTE

1. **Dette publique**

   Dette du secteur public (pouvoir fédéral, organismes parastataux, organismes de la sécurité sociale, administrations locales, Communautés et Régions).

2. **Dette consolidée**

   Dette à long terme (de plus de 1 an) dont le produit des émissions est versé au budget des Voies et Moyens. Cette dette peut donner lieu à des amortissements contractuels réalisés au moyen de dotations annuelles inscrites au budget de la dette publique.

3. **Dette flottante**

   Dette à court terme. Seuls les intérêts à payer sur cette dette font l'objet d'une inscription de crédits au budget de la dette publique. Par contre, le produit des émissions à court terme et leur remboursement sont comptabilisés dans un compte de trésorerie.

4. **Dette à court terme**

   Dette représentée par des titres dont la durée n'excède pas 1 an et qui est destinée à faire face à un découvert de trésorerie durant des périodes relativement courtes en raison d'un asynchronisme entre les dépenses et les recettes résultant de mouvements saisonniers ou imprévus (cf. Dette flottante).

5. **Dette débudgétisée**

   Ensemble des emprunts, à charge du Trésor, qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette publique. Ces emprunts sont émis par des organismes publics autonomes ou par des pouvoirs locaux en lieu et place du pouvoir central en vue de financer des dépenses publiques qui incombent au budget de ce dernier. Ces dépenses sont ainsi débudgétisées et n'apparaissent dès lors que plus tard, lors du paiement des charges d'intérêt et de capital. Cette technique permet de répartir la charge budgétaire initiale sur plusieurs années budgétaires.

6. **Dette garantie par l'État**

   Ensemble des emprunts émis par de nombreux organismes ou institutions relevant du secteur public pour couvrir leurs propres besoins de financement. Ces emprunts reçoivent la garantie de l'État pour le paiement des intérêts et/ou des amortissements.
   Celle-ci n'intervient qu'en cas de défaillance de l'emprunteur.

7. **Dette intérieure**

   Dette vis-à-vis des résidents belges, tant en francs belges qu'en devises.

8. **Dette extérieure**

   Titres de la dette, tant en devises qu'en francs belges, détenus par des non-résidents.

9. **Dette directe**

   Dette contractée directement par l'État afin de couvrir ses propres besoins.

10. **Dette indirecte**

    Dette émise par certaines institutions publiques telles que le Fonds des routes et l'Office de la navigation, afin de couvrir leurs propres besoins de financement alors que les charges financières sont supportées par l'État.

DIVISION ORGANIQUE

Toute grande composante de l'organisation départementale constituant un centre de gestion important. Il s'agit généralement d'une administration centrale, d'une direction générale ou d'une entité équivalente.

ENGAGEMENT DES DÉPENSES

Première phase du cycle des dépenses. En droit budgétaire, obligation contractée par le ministre ou son délégué aux termes de laquelle naissent des droits et des obligations à charge du budget. Sur le plan comptable, inscription dans un registre du montant par lequel sont bloqués les crédits budgétaires affectés à cette opération. L'engagement comptable est de la compétence des contrôleurs des engagements.

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Document par lequel le gouvernement fournit une synthèse et une analyse des projets de budgets des recettes et des dépenses d'une année budgétaire déterminée.

FEUILLETON D'AJUSTEMENT

Acte législatif contenant les projets d'ajustement du budget des Voies et Moyens ou du budget général des Dépenses.

FONDS BUDGÉTAIRES

Jadis, les fonds étaient repris à la section particulière du budget (titre IV) et étaient créés principalement pour gérer certaines dépenses au moyen de recettes affectées. La recette affectée consistait souvent en un crédit budgétaire destiné à alimenter le fonds.
Actuellement, une loi organique peut créer des fonds budgétaires en affectant à des dépenses dont elle définit l'objet certaines recettes imputées au budget des Voies et Moyens.

FONDS DES RENTES

Établissement public autonome chargé de réguler le marché secondaire des fonds publics, principalement en faveur des personnes qui interviennent sur le marché en dehors de l'exercice d'une activité professionnelle (les particuliers). En vertu des arrêtés royaux du 22 décembre 1995, le Fonds est également chargé de l'administration et de la surveillance du marché hors bourse réglémenté des OLO, des certificats de trésorerie et des titres scindés. Il peut, en outre, apporter son aide technique à la gestion de la dette de l'État.

FONDS DE TIERS

Les fonds de tiers sont des fonds que le Trésor perçoit pour le compte de tiers et transférés ultérieurement aux bénéficiaires. Sont également classés ici, des fonds placés temporairement en attendant leur imputation définitive.

IMPÔT CONJOINT

Impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont une partie déterminée du produit est attribuée aux Régions conformément aux dispositions de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions. Sur cette partie attribuée du produit, les Régions sont autorisées à percevoir des centimes additionnels et, depuis le 1er janvier 1994, elles peuvent accorder des remises sur lesdits impôts, sans que celles-ci puissent dépasser le montant du produit qui leur est attribué.

IMPÔT PARTAGÉ

Impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont le produit est, en tout ou en partie, attribué aux Communautés flamande et française. Les impôts partagés au sens de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions se composent de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques.

LIQUIDATION DES DÉPENSES

Seconde phase du cycle des dépenses (après l'engagement). Elle correspond à la reconnaissance de la réalité, de la régularité et de la légalité de la dette d'un créancier de l'État.

LOI DE COMPTE

Voir : RÈGLEMENT DÉFINITIF DU BUDGET.

LOI DE FINANCES

Au cas où le budget des Voies et Moyens, qui autorise chaque année le gouvernement à recouvrer les impôts, n'est pas adopté au 31 décembre, la loi de finances autorise le gouvernement, dès le début de l'année budgétaire concernée, à procèder à la perception des recettes fiscales et, le cas échéant, à recourir à l'emprunt.

OBLIGATION LINÉAIRE (OLO)

Depuis mai 1989, la Trésorerie émet des obligations linéaires, à long terme, à taux, durée et valeur de remboursement fixes, par tranches mensuelles et dont le prix d'émission, et donc le rendement, sont définis via un système d'adjudication, sans consortium de banques, ce qui permet aux institutions financières de faire une offre librement. Ces obligations linéaires sont dématérialisées, inscrites en compte et les opérations d'achat et de vente se font via le système de *Clearing* de la BNB.

OCTROIS DE CRÉDITS ET PRISES DE PARTICIPATIONS

Voir : OPÉRATIONS DE CAPITAL.

OPÉRATIONS COURANTES

Les opérations courantes ont trait à la production et à la consommation, à la formation du revenu et à sa répartition. Les opérations courantes sont ventilées en :
— dépenses et recettes courantes pour biens et services (dépenses de consommation);
— intérêts, fermages et autres revenus de la propriété et de l'entreprise;
— transferts de revenus à destination et en provenance d'autres secteurs (entreprises, ménages, étranger);
— transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.

OPÉRATIONS DE CAPITAL

Par opérations de capital, on entend :
— les transferts en capital : transferts financiers qui constituent pour un autre secteur (ménages, entreprises, autres pouvoirs publics) respectivement une diminution ou une augmentation de son capital;
— les investissements : opérations relatives à la formation réelle de capital par les administrations publiques (à l'exclusion des investissements militaires);
— les octrois de crédits et participations : les octrois de crédits se rapportent aux capitaux octroyés par les pouvoirs publics lorsque ces derniers agissent en tant que banquiers ou détenteurs d'obligations; les participations se rapportent aux capitaux octroyés par les pouvoirs publics lorsque ces derniers agissent en tant qu'actionnaires ou seuls propriétaires.

OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE

Les opérations de trésorerie concernent les fonds de tiers gérés par la Trésorerie (par exemple, impôts perçus par l'État au profit d'autres pouvoirs publics), son rôle en tant que caissier et banquier de l'État (par exemple, les remboursements d'intérêts sur les placements du Trésor, les avances récupérables qui ne seront pas régularisées en tant que dépenses budgétaires, etc.), les différences d'émission d'emprunts et d'échange de titres de la dette publique ainsi que les différences d'amortissement nominal de la dette publique lorsque celui-ci diffère de la dépense de caisse correspondante.
Le cas échéant, elles sont également susceptibles d'intégrer certaines opérations assimilables à des opérations extra-budgétaires.

ORDONNANCEMENT DES DÉPENSES

Troisième phase du cycle des dépenses qui consiste à émettre le mandat de paiement et à donner l'ordre définitif de paiement.

OUVERTURE DE CRÉDIT

Régime budgétaire qui permet de régler, sans visa préalable de la Cour des comptes, les dépenses qui doivent, dans l'intérêt du service, être effectuées rapidement. Une justification a posteriori est soumise à la Cour des comptes.

POUVOIR CENTRAL

Il est constitué du pouvoir fédéral, des Communautés, des Régions et des Commissions communautaires.

PRÉFIGURATION BUDGÉTAIRE

Prévision budgétaire établie dans l'hypothèse où la politique du gouvernement reste inchangée. Premier stade de l'examen technique du budget, la préfiguration permet de mesurer l'ampleur des mesures d'accompagnement qui s'imposent pour atteindre un objectif budgétaire déterminé.

PRÉFINANCEMENT DE DÉPENSES

Forme de débudgétisation portant sur des dépenses incombant soit à l'État, soit à des institutions distinctes qui recourent à l'emprunt et dont les charges d'intérêts et d'amortissements sont supportées par le budget de l'État.

PROGRAMME

Tout ensemble d'activités concourant, au sein de chaque division organique, à la réalisation d'un objectif donné et nécessitant la mise en œuvre de moyens budgétaires.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS

Requiert l'utilisation de crédits de dépenses spécifiques en vue d'un objectif qui peut être :
— soit une des fonctions exercées en permanence par la division organique;
— soit une mission occasionnelle confiée à cette division.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Ensemble des dépenses courantes de personnel, de fonctionnement et d'équipement de la division organique. De telles dépenses font généralement l'objet des allocations de base 11xx, 12xx et 74xx.
Par *« moyens de subsistance »*, il faut entendre tout ce qui contribue à la viabilité de la division organique en cause :
— les effectifs en personnel;
— les crédits de personnel et de fonctionnement (fournitures de biens et services courants);
— les crédits pour travaux et acquisitions d'équipements, à moins que ceux-ci, en raison de leur importance ou de leur caractère exceptionnel, ne fassent l'objet de programmes distincts.

PROVISION INDEX

Voir : CRÉDITS PROVISIONNELS.

RECETTES AFFECTÉES

Recettes qui sont spécialement réservées à la couverture de dépenses bien déterminées. Jadis, elles faisaient l'objet d'une inscription sur un fonds et n'apparaissaient pas dans le budget des Voies et Moyens. À partir de 1991, et dans le cadre de la création des fonds organiques, ces recettes figurent au budget des Voies et Moyens.

RECETTES CÉDÉES ET ATTRIBUÉES

Recettes perçues par le pouvoir fédéral qui n'émargent pas au budget des Voies et Moyens, mais sont cédées à l'Union européenne, aux Régions, aux Communautés, ainsi qu'à la sécurité sociale.

RECETTES RISTOURNÉES

Impôts ristournés aux Communautés et aux Régions et déterminés annuellement par le législateur national conformément à la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.

REDISTRIBUTION D'ALLOCATIONS DE BASE

Durant l'année budgétaire et dans les limites de chacun des crédits ouverts pour les programmes dans le budget général des Dépenses, le ministre ordonnateur peut, moyennant l'accord du ministre qui a le budget dans ses attributions, procéder à la redistribution des allocations de base. Ces nouvelles ventilations sont communiquées sans délai à la Chambre des représentants et à la Cour des comptes.

RÈGLEMENT DÉFINITIF DU BUDGET (Loi de compte)

Le règlement définitif du budget renferme la justification — par le gouvernement au Parlement — de l'emploi qui a été fait des moyens octroyés par la loi budgétaire.

REGROUPEMENT ÉCONOMIQUE

Synthèse opérée, selon les critères de la classification économique, des opérations du budget de l'État et de celles de certains organismes d'intérêt public, et comprenant, le cas échéant, les débudgétisations.

REGROUPEMENT FONCTIONNEL

Synthèse effectuée, selon les diverses missions assumées par les pouvoirs publics (classification fonctionnelle), des opérations du budget de l'État et de celles de certains organismes d'intérêt public, et comprenant, le cas échéant, les débudgétisations, et ceci indépendamment du budget d'origine.

REPORTS DE CRÉDITS

Transferts de parties non utilisées de crédits budgétaires à l'année budgétaire suivante. Les crédits non dissociés ne peuvent être reportés qu'une seule fois pour ordonnancer des dépenses résultant d'obligations nées au cours de l'année qui donne son nom au budget initial. Les crédits dissociés qui restent disponibles à la fin de l'année budgétaire tombent en annulation, sauf dérogations autorisées par arrêté royal.

SEC

Le système européen des comptes nationaux et régionaux (SEC 1995) définit les règles comptables qu'il convient de mettre en oeuvre afin d'obtenir une description quantitative cohérente, fiable et comparable des économies des États membres.
Il est destiné aux institutions communautaires, aux gouvernements et aux acteurs de la vie économique et sociale qui prennent leurs décisions sur la base de statistiques harmonisées et fiables.
Le SEC 1995 constitue un outil essentiel pour gérer l'ensemble des politiques de l'Union européenne.

SECTION PARTICULIÈRE

Section où figurent les fonds qui ne sont pas gérés par des organismes d'intérêt public. Les catégories les plus importantes étaient les suivantes :
— les fonds principalement alimentés par des crédits budgétaires;
— les fonds de remploi de crédits budgétaires;
— les fonds alimentés par des ressources particulières ou par des recettes affectées;
— les services de l'État soumis à des règles de gestion particulière.
Actuellement, seuls subsistent dans cette section les fonds de restitution et d'attribution et (provisoirement) les services de l'État à gestion séparée.

SOLDES BUDGÉTAIRES

1. **Solde net du budget**

   Différence entre le montant des opérations reprises au budget général des Dépenses et celui du budget des Voies et Moyens. Il est à noter que les amortissements et remboursements anticipés de la dette n'y sont pas repris.

2. **Solde des opérations de trésorerie**

   Voir : OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE.

3. **Solde net à financer**

   Somme du solde net du budget et du solde des opérations de trésorerie. En théorie, le solde net à financer correspond à l'accroissement de la dette publique. En pratique, un certain nombre de raisons expliquent cependant la différence entre le solde net à financer et les variations de la dette publique. Il s'agit, en particulier, des certificats de trésorerie détenus par le FMI, des différences de change, de la reprise de certaines dettes qui entraînent une forte augmentation de la dette existante, ainsi que de certaines autres opérations débudgétisées comme, jusqu'en 1990, l'étalement du paiement des intérêts relatifs à la dette publique.

4. **Solde brut à financer**

   Somme du solde net à financer et des amortissements contractuels de la dette consolidée et des remboursements des emprunts (amortissements non contractuels). Il correspond au volume total de l'appel des capitaux qui sera fait par l'État durant une année budgétaire déterminée.

5. **Solde primaire**

Solde des recettes totales et des dépenses totales, à l'exclusion des charges d'intérêt. Autrement dit, il s'agit du surplus ou du déficit budgétaire hors charges d'intérêt de la dette publique (solde net à financer moins charges d'intérêt de la dette publique [cela concerne notamment les charges d'intérêts figurant sous le code '21, de la classification économique]).

6. **Besoin de financement**

Le besoin de financement est, aux yeux du Traité de Maastricht, le solde le plus important.
L'article 104 c du Traité de Maastricht stipule que les États membres doivent éviter les déficits publics excessifs. Le déficit public est considéré comme excessif dès que le rapport entre le déficit public et le PIB est supérieur à 3 %.
Pour le Traité de Maastricht, la définition du déficit budgétaire retenu n'est plus le solde net à financer, mais le besoin de financement de l'ensemble des administrations publiques.
Le besoin de financement est égal au solde net à financer sans tenir compte des octrois de crédits et prises de participations nets (classe économique 8). En d'autres termes, le besoin de financement est égal au solde des classes économiques 1 à 7.
La notion d'administration publique telle que définie par l'Union européenne implique que l'on doive tenir compte de toutes les opérations budgétaires, mais également de toutes les opérations réalisées hors budget (organismes d'intérêt public, débudgétisations).
Les données qui se rapprochent le plus de cette notion de besoin de financement sont celles du regroupement économique.

STRUCTURE DE PROGRAMMES

Répartition des articles budgétaires en ensembles et sous-ensembles selon le schéma suivant : budget départemental, division organique, programme d'activités et allocations de base.

SUBSIDE FACULTATIF

Allocation dont l'objet n'a pas de base légale. Dans ce cas, une dispositon spéciale qui en précise la nature doit figurer au budget général des Dépenses. De plus, ce subside peut être octroyé selon les conditions fixées par le Roi.

TABLEAU BUDGÉTAIRE

Tableau figurant dans le budget général des Dépenses où les crédits budgétaires sont détaillés par programme et les crédits par programme scindés en allocations de base.

TRANSFERT DE CRÉDIT BUDGÉTAIRE

Opération qui consiste à transférer en tout ou en partie un crédit inscrit à un programme budgétaire vers un programme budgétaire d'un même ou d'un autre département. Ce transfert ne peut être autorisé que par une loi d'ajustement budgétaire ou par une disposition légale spécifique reprise dans le dispositif de la loi.
Voir : REDISTRIBUTION DES ALLOCATIONS DE BASE.

VARIATIONS DE CHANGE

Modification du taux de change qui conduit à des mouvements de la dette publique résultant d'une réestimation comptable de la dette en monnaies étrangères. Ainsi, lorsque le franc belge se déprécie par rapport aux devises dans lesquelles est libellée la dette en monnaies étrangères, l'encours de la dette augmente. Par contre, une appréciation du franc provoque une baisse de l'encours de la dette publique.

ENKELE STATISTIEKEN IN VERBAND MET DE OPENBARE FINANCIËN

Tabel 1 : Evolutie van het BNP en van het BBP in lopende prijzen 1970-2000.

Tabel 2 : Totale ontvangsten : verdeling in fiscale en niet-fiscale ontvangsten 1970-1999.

Tabel 3 : Ontvangsten voor de financiering van andere overheden.
Jaarcijfers 1970-1998 volgens belasting.

Tabel 4 : Rijksmiddelenontvangsten : volgens aard en grote besturen 1970-1999.

Tabel 5a : Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de Benelux 1964.
Ontvangsten 1970-1995.

Tabel 5b : Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de Benelux 1964.
Uitgaven 1970-1995.

Tabel 5c : Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de Benelux van 1964.
Ontwikkeling van de globale massa's 1970-1995.

Tabel 6a : Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uigaven en ontvangsten van de overheid — ESER — Herwerkte versie van mei 1992.
Uitgaven 1996-1998.

Tabel 6b : Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid — ESER — Herwerkte versie van mei 1992.
Uitgaven 1996-1998.

QUELQUES STATISTIQUES EN MATIÈRE DE FINANCES PUBLIQUES

Tableau 1 : Évolution du PNB et du PIB à prix courants 1970-2000.

Tableau 2 : Recettes totales : répartition en recettes fiscales et non fiscales 1970-1999.

Tableau 3 : Recettes pour le financement d'autres pouvoirs.
Chiffres annuels 1970-1998 selon impôt.

Tableau 4 : Recettes des Voies et Moyens selon nature et grandes administrations 1970-1999.

Tableau 5a : Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique Benelux de 1964. Recettes 1970-1995.

Tableau 5b : Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique Benelux de 1964. Recettes 1970-1995.

Tableau 5c : Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique Benelux de 1964. Évolution des masses globales 1970-1995.

Tableau 6a : Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques — SEC — Version adaptée en mai 1992.
Recettes 1996-1998.

Tableau 6b : Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques — SEC — Version adaptée en mai 1992.
Dépenses 1996-1998.

Tabel 6c	:	Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid — ESER — Herwerkte versie van mei 1992. Ontwikkeling van de globale massa's 1996-1998.
Tabel 7a	:	Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid — ESR 95 — Versie maart 1998. Ontvangsten 1999.
Tabel 7b	:	Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid — ESR 95 — Versie maart 1998. Uitgaven 1999.
Tabel 7c	:	Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten van de overheid — ESR95 — Versie maart 1998. Ontwikkeling van de globale massa's 1999.
Tabel 8a	:	De functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1972. Per functie 1970-1995.
Tabel 8b	:	De functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1972. Per subfunctie 1970-1995.
Tabel 8c	:	Samenvatting van de gecumuleerde functionele uitgavencategorieën op basis van de functionele classificatie Benelux 1972. Totale uitgaven 1970-1995.
Tabel 9a	:	De functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1989. Per functie 1995-1997.

Tableau 6c	:	Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques — SEC — Version adaptée en mai 1992. Évolution des masses gobales 1996-1998
Tableau 7a	:	Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques — SEC 95 — Version mars 1998. Recettes 1999.
Tableau 7b	:	Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques — SEC 95 — Version mars 1998. Dépenses 1999.
Tableau 7c	:	Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques — SEC95 — Version mars 1998. Évolution des masses globales 1999.
Tableau 8a	:	Le regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1972. Par fonction 1970-1995.
Tableau 8b	:	Le regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1972. Par sous-fonction 1970-1995.
Tableau 8c	:	Aperçu des catégories de dépenses fonctionnelles cumulées sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1972. Dépenses totales 1970-1995.
Tableau 9a	:	Le regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1989. Par fonction 1995-1997.

Tabel 9b	:	De functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1989. Per sub-functie 1995-1997.
Tabel 10a	:	Kredietvorming en aanrekening op de federale uitgavenbegrotingen 1985-1997.
Tabel 10b	:	Evolutie van de kredieten, aanrekeningen en kredietbenuttigingen 1985-1997.
Tabel 11	:	Schatkisttoestand van de centrale overheid. Verdeling federale overheid — Gemeenschappen en Gewesten 1980-1988.
Tabel 12a	:	Rijksschuld volgens grote rubrieken — Uitstaande bedragen 1970-1998.
Tabel 12b	:	Rijksschuld volgens grote rubrieken — Uitstaande bedragen 1998-1999.
Tabel 13a	:	Rijksschuld : volgens grote rubrieken — Gecumuleerde variaties 1970-1998.
Tabel 13b	:	Rijksschuld : volgens grote rubrieken — Gecumuleerde variaties 1998-1999.
Tabel 14	:	Rijksschuld : bruto- en netto-uitgiften 1982-1998.

Tableau 9b	:	Le regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1989. Par sous-fonction 1995-1997.
Tableau 10a	:	Formation des crédits et imputation des budgets fédéraux des dépenses 1985-1997.
Tableau 10b	:	Évolution des crédits, des imputations et des crédits utilisés 1985-1997.
Tableau 11	:	Situation du Trésor du pouvoir central. Répartition fédérale — Communautés et Régions 1980-1998.
Tableau 12a	:	Dette publique : répartition par grandes rubriques — Encours 1970-1998.
Tableau 12b	:	Dette publique : répartition par grandes rubriques — Encours 1998-1999.
Tableau 13a	:	Dette publique : répartition par grandes rubriques — Variations cumulées 1970-1998.
Tableau 13b	:	Dette publique : répartition par grandes rubriques — Variations cumulées 1998-1999.
Tableau 14	:	Dette publique : émissions brutes et nettes 1982-1998.

ENKELE STATISTIEKEN IN VERBAND MET DE OPENBARE FINANCIËN

TABEL 1

Evolutie van het BNP en van het BBP in lopende prijzen

1970-2000

QUELQUES STATISTIQUES EN MATIÈRE DE FINANCES PUBLIQUES

TABLEAU 1

Évolution du PNB et du PIB à prix courants

1970-2000

	BNP in lopende prijzen — *PNB à prix courants*				BBP in lopende prijzen (a) — *PIB à prix courants (a)*			
	In miljard Belgische frank — *En milliards de francs belges*	Jaarlijkse aangroei in % — *Taux d'accroissement annuel en %*			In miljard Belgische frank — *En milliards de francs belges*	Jaarlijkse aangroei in % — *Taux d'accroissement annuel en %*		
	In lopende prijzen — *À prix courants* (1)	Volume — *Volume* (2)	Prijs — *Prix* (3)	Waarde — *Valeur* (4)	In lopende prijzen — *À prix courants* (5)	Volume — *Volume* (6)	Prijs — *Prix* (7)	Waarde — *Valeur* (8)
1970	1 280,4	6,4	4,7	11,4	1 263,9	6,4	4,6	11,3
1971	1 400,9	3,6	5,6	9,4	1 385,4	3,7	5,7	9,6
1972	1 568,8	5,3	6,4	12,0	1 549,5	5,2	6,3	11,8
1973	1 779,5	5,9	7,1	13,4	1 759,9	6,1	7,1	13,6
1974	2 087,0	4,2	12,6	17,3	2 063,3	4,1	12,6	17,2
1975	2 309,4	– 1,3	12,2	10,7	2 281,1	– 1,4	12,2	10,6
1976	2 625,5	5,7	7,6	13,7	2 591,1	5,6	7,6	13,6
1977	2 831,8	0,4	7,5	7,9	2 799,4	0,5	7,5	8,0
1978	3 037,6	2,7	4,4	7,3	3 004,7	2,8	4,4	7,3
1979	3 233,8	1,9	4,5	6,5	3 208,7	2,2	4,5	6,8
1980	3 500,8	4,0	4,1	8,3	3 507,2	5,6	3,5	9,3
1981	3 646,7	– 1,3	5,5	4,2	3 654,6	– 1,3	5,5	4,2
1982	3 929,6	0,8	6,9	7,8	3 961,7	1,4	6,9	8,4
1983	4 156,1	– 0,1	5,8	5,8	4 193,2	0,0	5,8	5,8
1984	4 482,4	2,6	5,1	7,9	4 517,3	2,5	5,1	7,7
1985	4 788,3	0,7	6,1	6,8	4 838,0	1,0	6,1	7,1
1986	5 054,5	1,9	3,6	5,6	5 086,3	1,5	3,6	5,1
1987	5 297,9	2,6	2,1	4,8	5 317,6	2,4	2,1	4,5
1988	5 667,5	4,8	2,1	7,0	5 686,2	4,7	2,1	6,9
1989	6 152,4	3,8	4,6	8,6	6 163,4	3,6	4,6	8,4
1990	6 515,9	2,7	3,1	5,9	6 550,0	3,0	3,1	6,3
1991	6 865,3	2,1	3,2	5,4	6 866,6	1,6	3,2	4,8
1992	7 207,5	1,3	3,6	5,0	7 222,2	1,5	3,6	5,2
1993	7 467,7	– 0,5	4,2	3,6	7 409,6	– 1,5	4,2	2,6
1994	7 838,2	2,6	2,3	5,0	7 762,3	2,4	2,3	4,8
1995	8 161,1	2,4	1,7	4,1	8 056,6	2,1	1,7	3,8
1996	8 428,2	1,6	1,6	3,3	8 305,0	1,5	1,6	3,1
1997	8 816,6	3,1	1,4	4,6	8 675,5	3,0	1,4	4,5
1998	9 170,0	2,8	1,2	4,0	9 020,3	2,8	1,2	4,0
1999	9 384,6	1,8	0,6	2,3	9 228,7	1,7	0,6	2,3
2000	9 711,6	2,5	1,0	3,5	9 549,9	2,5	1,0	3,5

Bron : Conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 13 september 1999 en economisch budget *de dato* juli 1999.

(a) : In ESR95-termen bedraagt het BBP in 1999 9 273,4 miljard Belgische frank en in 2000 9 596,2 miljard Belgische frank.

Source : Note de conjoncture du ministère des Finances du 13 septembre 1999 et budget économique de juillet 1999.

(a) : En terme de SEC95 le PIB se monte en 1999 à 9 273,4 milliards de francs belges et en 2000, à 9 596,2 milliards de francs belges.

TABEL 2

Totale ontvangsten :
verdeling in fiscale en niet-fiscale ontvangsten 1970-1999

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 2

Recettes totales :
répartition en recettes fiscales et non fiscales 1970-1999

(En milliards de francs belges)

Tijdens de periode — *Pendant la période*	Totale ontvangsten — *Recettes totales*					Financiering Gemeenschappen en Gewesten (b) — *Financement des Communautés et des Régions (b)*			Rijksmiddelenontvangsten — *Recettes des Voies et Moyens*		
	Fiscale — *Fiscales*	Niet-fiscale — *Non fiscales* (a)	Totaal — *Total*	Afgestane ontvangsten EG fiscale — *Recettes cédées CE fiscales*	Toegewezen ontvangsten — *Recettes affectées* (a)	Fiscale — *Fiscales*	Niet-fiscale — *Non fiscales* (a)	Totaal — *Total*	Fiscale — *Fiscales*	Niet-fiscale — *Non fiscales* (a)	Totaal — *Total*
1970	289,5	17,5	306,9	—	6,1	—	—	—	283,4	17,5	300,9
1971	322,7	10,2	332,9	2,3	3,7	—	—	—	316,8	10,2	327,0
1972	368,2	10,4	378,6	4,3	7,2	—	—	—	356,7	10,4	367,1
1973	432,5	11,9	444,4	7,4	25,5	—	—	—	399,5	11,9	411,5
1974	511,2	18,4	529,6	9,8	29,0	—	—	—	472,3	18,4	490,8
1975	608,5	23,0	631,5	10,5	32,0	—	—	—	565,9	23,0	589,0
1976	691,4	25,2	716,6	12,2	39,3	—	—	—	639,9	25,2	665,1
1977	779,1	29,0	808,2	12,4	39,5	—	—	—	727,2	29,0	756,2
1978	873,7	27,7	901,5	11,9	2,0	—	—	—	859,8	27,7	887,5
1979	948,9	36,4	985,3	27,8	3,5	—	—	—	917,6	36,4	954,0
1980	996,5	58,9	1 055,3	31,1	8,0	—	—	—	957,6	58,7	1 016,2
1981	1 034,3	58,9	1 093,2	35,7	33,1	—	—	—	965,6	58,8	1 024,4
1982	1 152,6	80,1	1 232,8	36,9	27,9	0,3	0,9	1,2	1 087,6	79,2	1 166,8
1983	1 209,0	74,5	1 283,5	38,3	13,5	12,3	3,7	16,0	1 144,9	70,8	1 215,7
1984	1 314,4	80,9	1 395,3	44,1	15,0	16,9	5,5	22,4	1 238,4	75,5	1 313,9
1985	1 390,4	84,2	1 474,6	45,0	13,0	16,5	8,2	24,8	1 315,9	76,0	1 391,9
1986	1 429,5	77,7	1 507,2	53,7	13,0	17,2	7,4	24,6	1 345,7	70,3	1 416,0
1987	1 488,9	78,6	1 567,5	56,8	13,4	24,0	9,6	33,6	1 394,7	69,0	1 463,7
1988	1 553,1	61,8	1 614,9	64,2	14,1	20,4	10,3	30,8	1 454,3	51,5	1 505,8
1989	1 624,8	63,1	1 687,9	68,8	14,0	545,8	8,7	554,5	996,2	54,3	1 050,6
1990	1 731,1	91,7	1 822,8	74,1	14,1	601,2	16,4	617,6	1 041,7	75,3	1 117,0
1991	1 793,3	172,3	1 965,7	81,4	—	648,3	20,3	668,7	1 063,6	152,0	1 215,6
1992	1 866,8	155,1	2 021,9	82,4	—	682,2	21,4	703,6	1 102,1	133,7	1 235,9
1993	1 934,7	169,3	2 104,0	77,9	13,9	720,8	22,2	743,0	1 133,3	135,9	1 269,2
1994	2 130,2	188,3	2 318,5	85,5	79,6	771,6	8,1	779,7	1 193,5	180,2	1 373,7
1995	2 198,1	187,6	2 385,7	85,2	88,4	808,6	—	808,6	1 215,9	187,6	1 403,5
1996	2 279,4	150,1	2 429,5	80,3	109,3	836,6	—	836,6	1 253,2	150,1	1 403,3
1997	2 437,5	112,7	2 550,2	85,9	124,2	893,9	—	893,9	1 333,5	112,7	1 446,2
1998	2 589,3	150,4	2 739,7	87,9	125,7	941,2	—	941,2	1 434,4	150,4	1 584,8
1999 (c)	2 653,5	132,1	2 785,6	88,2	132,2	989,2	—	989,2	1 443,9	132,1	1 576,0

(a) Aanrekeningen die van de kasverrichtingen kunnen afwijken.
(b) Tot 1988 : geristorneerde ontvangsten; vanaf 1989 : voor de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.
(c) Toestand Begrotingscontrole 1999.
Bron : Conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 13 september 1999.

(a) Imputations qui peuvent différer des opérations de caisse.
(b) Jusqu'en 1988 : recettes ristournées; à partir de 1989 : pour le financement des Communautés et des Régions.
(c) Situation contrôle budgétaire 1999.
Source : Note de conjoncture du ministère des Finances du 13 septembre 1999.

TABEL 3
Ontvangsten (a) voor de financiering van andere overheden
Jaarcijfers 1970-1998 — Volgens belasting
(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 3
Recettes (a) pour le financement d"autres pouvoirs
Chiffres annuels 1970-1998 — Selon impôt
(En milliards de francs belges)

Tijdens de periode — *Pendant la période*	Afgestaan aan de EU lopende ontvangsten — *Cédées à l'UE recettes courantes*			Gewesten (a) — *Régions (a)*									Gemeenschappen — *Communautés*			Toegewezen ontvangsten — *Recettes affectées*				
				Lopende ontvangsten — *Recettes courantes*							Kapitaal — *De capital*					Directe Belastingen — *Contributions directes*				
	Douane-rechten — *Droits de douane*	BTW — *TVA*	Totaal — *Total*	Onroerende voorheffing — *Précompte immobilier*	Belasting op spelen en weddenschappen — *Impôt sur jeux et paris*	Autom. ontsp. toest. — *Appar. diver. autom.*	Bedrijfsvoorheffing — *Précompte professionnel*	Totaal (5+6+7+8) — *Total (5+6+7+8)*	Openingsbelasting — *Taxe d'ouverture*	Registratierechten — *Droits d'enregistrement*	BTW registratie — *TVA enregistrement* Successierechten — *Droits de succession*	Totaal Gewesten — *Total Régions*	Bedrijfsvoorheffing — *Précompte professionnel*	BTW — *TVA*	Totaal (14 + 15) — *Total (14 + 15)*	Totaal (d) (e) — *Total (d) (e)*	Waarvan verkeersbelasting — *Dont taxe de circulation*	Douane en accijnzen (c) (d) — *Douanes et accises (c) (d)*	BTW registratie — *TVA enregistrement* BTW (b) (c) (d) — *TVA (b) (c) (d)*	Totaal — *Total*
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1970	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,7	—	—	5,4	6,1
1971	2,3	—	2,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,7	—	—	3,0	3,7
1972	4,3	—	4,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,7	—	—	3,5	7,2
1973	7,4	—	7,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,7	4,0	6,8	11,1	25,5
1974	9,8	—	9,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,1	4,8	7,4	13,5	29,0
1975	10,5	—	10,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13,0	7,8	4,0	15,0	32,0
1976	12,2	—	12,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13,9	7,5	6,7	18,7	39,3
1977	12,4	—	12,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17,4	7,9	7,8	14,3	39,5
1978	11,9	—	11,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,7	0,3	2,0
1979	13,8	14,0	27,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,2	0,3	3,5
1980	16,1	15,0	31,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,5	3,5	3,9	0,4	7,8
1981	16,9	18,8	35,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,6	3,7	9,9	16,6	33,0
1982	18,4	18,5	36,9	—	—	0,1	—	0,1	0,2	—	—	0,3	—	—	—	—	—	12,6	15,2	27,9
1983	19,6	18,7	38,3	0,5	1,7	0,6	—	2,8	0,2	—	—	3,0	—	—	—	—	—	6,8	6,7	13,5
1984	21,5	22,6	44,1	2,2	2,0	1,1	—	5,3	0,3	1,2	—	6,8	—	—	—	—	—	6,8	8,2	15,0
1985	22,0	23,0	45,0	1,6	2,1	0,8	—	4,5	0,3	1,9	—	6,6	—	—	—	—	—	5,9	7,1	13,0
1986	21,5	32,2	53,7	1,6	2,0	0,7	—	4,3	0,3	1,9	—	6,5	—	—	—	—	—	5,9	7,1	13,0
1987	23,2	33,6	56,8	1,6	1,8	0,8	—	4,2	0,4	8,3	—	12,9	—	—	—	—	—	6,1	7,3	13,4
1988	27,4	36,8	64,2	1,7	2,0	0,8	—	4,5	0,4	4,1	—	9,0	—	—	—	—	—	6,4	7,7	14,1
1989	30,9	37,9	68,8	2,1	2,2	0,7	171,0	176,0	0,5	15,5	15,4	207,3	52,9	285,6	338,5	—	—	6,4	7,7	14,0
1990	33,0	41,1	74,1	2,0	2,1	0,8	178,3	183,2	0,5	17,3	18,7	219,6	78,1	303,4	381,5	—	—	6,4	7,7	14,1
1991	35,1	46,3	81,4	3,5	2,3	1,3	200,3	207,4	0,4	15,9	21,3	245,1	87,6	315,7	403,3	—	—	—	—	—
1992	36,7	45,7	82,4	4,0	2,3	1,6	220,0	227,9	0,5	16,8	22,1	267,1	93,0	322,1	415,1	—	—	—	—	—
1993	34,1	43,8	77,9	3,6	2,3	1,2	237,9	245,0	0,5	17,4	22,9	285,9	108,1	326,8	434,9	—	—	2,2	0,4	2,7
1994	38,2	47,3	85,5	4,5	2,4	1,4	263,0	271,3	0,6	18,1	24,1	314,0	116,5	341,0	457,5	39,6	—	16,1	24,0	79,6
1995	40,0	45,2	85,2	5,2	2,2	1,2	285,9	294,5	0,6	17,7	25,6	338,4	124,4	345,8	470,2	22,4	—	—	66,0	88,4
1996	39,4	40,9	80,3	4,8	2,2	1,6	303,3	311,9	0,6	19,3	29,3	361,1	129,4	346,1	475,4	22,4	—	—	86,9	109,3
1997	46,1	39,8	85,9	5,2	2,1	1,7	332,9	341,9	0,7	21,5	28,6	392,7	141,7	359,5	501,2	1,5	—	—	122,7	124,2
1998	49,1	38,8	87,9	5,3	1,9	1,8	361,2	370,3	0,6	23,4	33,6	427,9	151,9	361,4	513,4	—	—	—	125,7	125,7

VOETNOTEN BIJ TABEL 3

_____

(a) Tot 1988 : geristorneerde ontvangsten; vanaf 1989 : financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

(b) In 1983 inbegrepen — 1 500 miljoen frank BTW-ontvangsten voortkomend van de gedeeltelijke heropname in de rijksmiddelen van de toewijzing aan het Fonds ter Stimulering van de Woningbouw in 1981.

(c) Vanaf 1993 : energietaks toegewezen aan het Fonds voor het Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid.

(d) Vanaf 1994 : Globaal Plan.

(e) Vanaf 1994 : aanvullende crisisbelasting.

Bron : Conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 13 september 1999.

NOTES AU TABLEAU 3

_____

(a) Jusqu'à 1988 : recettes ristournées; dès 1989 : financement des Communautés et des Régions.

(b) En 1983 y compris — 1 500 millions de francs belges recettes TVA résultant de la réintégration partielle dans les Voies et Moyens de l'affectation au Fonds pour la stimulation de la construction en 1981.

(c) Dès 1993 : taxe d'énergie attribuée au Fonds de l'équilibre financier de la sécurité sociale.

(d) Dès 1994 : plan global.

(e) Dès 1994 : impôt de crise complémentaire.

Source : Note de conjoncture du ministère des Finances du 13 septembre 1999.

TABEL 4

Rijksmiddelenontvangsten : volgens aard en grote besturen 1970-1999

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 4

Recettes des Voies et Moyens : selon nature et grandes administrations 1970-1999

(En milliards de francs belges)

Tijdens de periode — *Pendant la période*	Totaal — *Total*	Lopende — *Courantes*								Kapitaal — *Capital*		
		Fiscale — *Fiscales*				Niet-fiscale (a) — *Non fiscales (a)*				Totaal — *Total*	Fiscale (successierechten) — *Fiscales (droits de succession)*	Niet-fiscale (a) — *Non fiscales (a)*
		Totaal — *Total*	Directe belastingen — *Contributions directes*	Douane en accijnzen — *Douanes et accises*	BTW en registratie — *TVA et enregistrement*	Totaal — *Total*	Financiën — *Finances*	PTT (b) — *PTT (b)*	Andere (c) — *Autres (c)*			
1970	296,0	279,0	131,5	46,0	101,6	16,9	6,9	8,3	1,6	4,9	4,3	0,6
1971	321,4	311,8	151,4	46,5	113,9	9,5	6,1	2,2	1,2	5,6	4,9	0,7
1972	362,0	352,1	175,1	49,4	127,5	9,9	5,9	2,8	1,3	5,1	4,6	0,5
1973	405,6	394,4	211,6	47,2	135,5	11,1	6,2	3,6	1,4	5,9	5,1	0,8
1974	485,0	467,3	267,2	45,1	155,0	17,7	10,6	5,6	1,6	5,8	5,1	0,7
1975	581,3	559,3	336,4	58,4	164,5	21,9	14,9	5,4	1,7	7,7	6,6	1,1
1976	656,9	632,7	374,2	62,1	196,5	24,2	16,1	6,1	2,0	8,2	7,2	1,1
1977	747,5	719,3	432,6	64,4	222,4	28,2	17,5	8,7	2,0	8,7	7,9	0,8
1978	877,0	850,3	514,0	71,7	264,6	26,7	17,3	7,2	2,2	10,5	9,4	1,1
1979	941,3	905,9	563,9	75,6	266,4	35,4	22,9	9,4	3,0	12,8	11,7	1,1
1980	1 003,5	946,2	589,5	77,2	279,5	57,3	44,9	10,1	2,4	12,7	11,3	1,4
1981	1 010,5	953,5	602,8	70,3	280,4	57,0	43,7	10,6	2,8	13,9	12,2	1,7
1982	1 153,1	1 076,1	696,5	79,9	299,7	77,0	62,2	11,0	3,7	13,7	11,5	2,2
1983	1 210,5	1 142,6	717,1	95,1	330,3	67,9	55,3	9,0	3,6	5,2	2,3	2,9
1984	1 310,9	1 236,1	796,1	96,8	343,2	74,8	58,8	8,5	7,5	3,0	2,3	0,6
1985	1 387,7	1 313,5	846,6	100,9	366,0	74,2	63,4	6,6	4,2	4,2	2,4	1,8
1986	1 411,7	1 343,1	870,3	103,6	369,2	68,6	55,4	8,7	4,6	4,2	2,5	1,7
1987	1 450,6	1 391,2	890,7	107,2	393,2	59,4	47,8	6,8	4,8	13,1	3,5	9,6
1988	1 499,1	1 450,2	914,8	109,4	426,0	48,8	32,1	10,9	5,9	6,7	4,1	2,6
1989	1 048,1	996,2	703,4	120,0	172,7	51,9	36,3	10,9	4,7	2,4	0,0	2,4
1990	1 109,5	1 041,7	730,1	133,8	177,7	67,8	58,1	3,0	6,7	7,4	0,0	7,4
1991	1 186,1	1 063,6	726,5	149,9	187,2	122,5	62,7	8,1	51,7	11,7	0,0	11,7
1992	1 232,2	1 102,1	732,5	165,8	203,7	130,1	75,0	1,7	53,4	4,4	0,0	4,4
1993	1 254,6	1 133,3	741,6	172,5	219,3	121,3	49,4	0,0	71,9	33,6	0,0	33,6
1994	1 318,5	1 193,5	790,5	175,0	228,0	125,0	63,8	0,0	61,3	55,2	0,0	55,2
1995	1 332,0	1 215,9	840,4	194,0	181,5	116,2	55,9	—	60,2	71,4	0,0	71,4
1996	1 383,2	1 253,2	853,2	203,4	196,5	130,1	68,3	—	61,8	20,1	0,0	20,1
1997	1 427,5	1 333,5	929,8	216,2	187,4	94,0	31,6	—	62,4	18,6	0,0	18,6
1998	1 530,9	1 434,5	987,3	224,6	222,5	96,5	32,9	—	63,6	53,9	0,0	53,9
1999 (d)	—	891,6	631,4	132,2	127,9	(e) 58,9	(e) 31,2	—	(e) 27,7	(e) 2,8	0,0	(e) 2,8

(a) Aanrekeningen die van de kasverrichtingen kunnen afwijken.
(b) Inbegrepen verkeerswezen.
(c) In juli en augustus 1995 : inbegrepen de terugbetaling door de Gewesten inzake het Fonds voor Financieel Herstel van de Gemeenten; voorlopige boeking van deze ontvangst op de rijksmiddelenbegroting.
(d) Toestand per einde juli 1999, behalve (e).
(e) Toestand per einde juni 1999.
Bron : Conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 13 september 1999.

(a) Imputations qui peuvent diverger des opérations de caisse.
(b) Y compris communications.
(c) En juillet et août 1995 : y compris le remboursement par les Régions dans le cadre du Fonds d'aide au redressement financier des communes; comptabilisation provisoire de cette recette au budget des Voies et Moyens.
(d) Situation fin juillet 1999, sauf (e).
(e) Situation fin juin 1999.
Source : Note de conjoncture du ministère des Finances du 13 septembre 1999.

ECONOMISCHE HERGROEPERING VAN DE VERRICHTINGEN VAN DE FEDERALE OVERHEID OP BASIS VAN DE ECONOMISCHE CLASSIFICATIE VAN DE BENELUX 1964

TABELLEN 5A-5C

———————

REGROUPEMENT ÉCONOMIQUE DES OPÉRATIONS DU POUVOIR FÉDÉRAL SUR LA BASE DE LA CLASSIFICATION ÉCONOMIQUE BÉNÉLUX DE 1964

TABLEAUX 5A-5C

TABEL 5a

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de Benelux van 1964
Ontvangsten 1970-1995 (a)

(In miljard Belgische frank)

Codes	Omschrijving	1970	1975	1980	1985	1990 Verwezenlijkingen — *Réalisations*
	ECONOMISCHE CLASSIFICATIE.					
1	*Lopende ontvangsten voor goederen en diensten.*	*1,6*	*3,1*	*5,8*	*8,8*	*9,1*
16	Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	1,4	3,0	5,4	8,8	9,0
17	Verkoop van duurzame militaire goederen	0,2	0,1	0,4	—	0,1
2	*Rente en winsten van bedrijven*	*5,5*	*11,9*	*27,6*	*47,7*	*39,2*
26	Rente van overheidsvorderingen	1,5	2,3	2,2	17,9	4,9
27	Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven	3,9	9,4	24,9	29,4	33,2
28	Overige opbrengsten van het eigendom	0,1	0,2	0,5	0,4	1,1
3	*Inkomensoverdrachten van andere sectoren*	*293,1*	*607,7*	*960,2*	*1 364,9*	*1 098,8*
36	Indirecte belastingen en heffingen	164,8	254,0	378,5	501,9	354,4
37	Directe belastingen en gelijkgestelde ontvangsten	126,8	352,0	579,3	859,1	739,0
38	Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven	1,4	1,5	2,3	2,9	4,8
39	Inkomensoverdrachten van het buitenland	0,1	0,2	0,1	1,0	0,6
4	*Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid*	*0,3*	*1,1*	*1,4*	*2,6*	*24,0*
47	Inkomensoverdrachten van de sociale zekerheid	—	0,2	0,5	0,8	0,7
48	Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	0,3	0,9	0,9	1,8	1,3
49	Inkomensoverdrachten van andere entiteiten.	—	—	—	—	22,0
06	*Diversen*	*0,3*	*0,2*	*0,5*	*0,7*	*0,8*
07	*Ontvangsten van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter*	—	—	*10,9*	*6,6*	*3,0*
	Totaal lopende ontvangsten	*300,8*	*624,0*	*1 006,4*	*1 431,3*	*1 174,9*

(a) 1970 en 1975 : centrale overheid; 1980-1989 : Staat; na 1989 : federale overheid.

TABLEAU 5a

Regroupement économique des opérations du Pouvoir fédéral sur la base de la classification économique Bénélux de 1964
Recettes 1970-1995 (a)

(En milliards de francs belges)

1991 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Libellé	Codes
					CLASSIFICATION ÉCONOMIQUE.	
9,5	*12,1*	*10,2*	*12,1*	*11,3*	*Recettes courantes pour biens et services.*	1
9,5	12,1	9,9	11,7	11,0	Ventes de biens non durables et de services.	16
—	—	0,3	0,4	0,3	Ventes de biens militaires durables.	17
44,3	*50,1*	*37,5*	*23,8*	*24,3*	*Intérêts et profits d'entreprises.*	2
2,9	3,0	5,0	2,5	3,0	Intérêts de créances des pouvoirs publics.	26
40,2	45,8	31,7	21,3	21,3	Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.	27
1,2	1,3	0,8	0,0	0,0	Autres produits du patrimoine.	28
1 108,2	*1 144,0*	*1 180,6*	*1 329,3*	*1 362,4*	*Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.*	3
365,2	400,1	432,9	487,5	485,5	Impôts indirects et prélèvements.	36
736,3	736,7	740,2	832,8	868,0	Impôts directs et recettes assimilées.	37
5,8	6,2	6,5	7,7	7,8	Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises.	38
0,9	1,0	1,0	1,3	1,1	Transferts de revenus de l'étranger.	39
9,0	*14,0*	*15,5*	*15,8*	*17,3*	*Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.*	4
1,0	11,0	12,4	13,2	13,4	Transferts de revenus de la sécurité sociale.	47
1,5	1,8	1,7	1,9	2,3	Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés.	48
6,5	1,2	1,4	0,7	1,6	Transferts de capitaux d'autres entités.	49
1,1	*0,7*	*0,3*	*0,9*	*0,5*	*Divers.*	06
5,4	*1,7*	*0,0*	*0,0*	*0,0*	*Recettes des services publics à caractère d'entreprises.*	07
1 177,5	*1 222,6*	*1 244,1*	*1 381,9*	*1 415,8*	*Total recettes courantes.*	

(a) 1970 et 1975 : pouvoir central; 1980-1989 : État; après 1989 : pouvoir fédéral.

Codes	Omschrijving	1970	1975	1980	1985	1990 Verwezenlijkingen — *Réalisations*
	ECONOMISCHE CLASSIFICATIE.					
5	*Vermogensoverdrachten van andere sectoren ...*	*5,1*	*7,0*	*12,0*	*16,0*	*2,8*
56	Vermogensoverdrachten van bedrijven	0,1	0,2	0,2	3,5	2,5
57	Vermogensheffingen	4,3	6,6	11,3	12,3	—
58	Vermogensoverdrachten van gezinnen	0,6	0,1	0,1	0,2	0,3
59	Vermogensoverdrachten van het buitenland.	0,1	0,1	0,4	—	—
6	*Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid	*0,1*	*0,2*	*0,2*	*0,1*	—
68	Vermogensoverdrachten van de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	0,1	0,2	0,2	0,1	—
69	Vermogensoverdrachten van de Gemeenschappen en de Gewesten	—	—	—	—	—
7	*Investeringen	*0,5*	*0,6*	*0,6*	*0,6*	*4,2*
76	Verkoop van grond en gebouwen	0,4	0,5	0,5	0,5	4,1
77	Verkoop van duurzame roerende goederen.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
		1,9	*1,8*	*4,8*	*4,9*	*3,5*
8	*Terugbetalingen en liquidaties van deelnemingen*					
86	Terugbetalingen door en liquidaties van deelnemingen en bedrijven	1,0	1,4	4,3	4,2	2,3
87	Terugbetalingen door gezinnen	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2
88	Terugbetalingen door en liquidaties van deelnemingen in het buitenland	0,1	0,1	0,2	0,4	1,0
89	Terugbetalingen binnen de sector overheid.	0,6	0,1	—	0,1	—
06	*Diversen	—	*0,1*	*0,3*	*0,2*	—
	*Totaal kapitaalontvangsten	*7,6*	*9,7*	*17,9*	*21,8*	*10,5*
	*Totaal van de lopende en kapitaalontvangsten..	*308,4*	*633,7*	*1 024,3*	*1 453,1*	*1 185,4*

1991 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Libellé	Codes
					CLASSIFICATION ÉCONOMIQUE.	
					Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs.	5
0,2	*0,2*	*32,5*	*37,5*	*0,0*		
– 0,1	– 0,1	32,2	36,6	0,0	Transferts de capitaux des entreprises.	56
0,0	0,0	0,0	0,0	—	Impôts sur le patrimoine.	57
0,2	0,3	0,3	0,3	0,0	Transferts de capitaux des ménages.	58
0,1	0,0	0,0	0,6	0,0	Transferts de capitaux de l'étranger.	59
					Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.	6
0,0	*0,1*	*0,0*	*0,2*	*0,0*		
					Transferts de capitaux des provinces, communes et organismes assimilés.	68
0,0	0,1	0,0	0,2	—		
					Transferts de capitaux des Communautés et des Régions.	69
—	—	—	0,0	0,0		
3,6	*1,0*	*0,3*	*0,5*	*9,4*	*Investissements.*	7
3,6	0,8	0,3	0,5	0,4	Ventes de terrains et bâtiments.	76
0,0	0,2	0,0	0,0	9,0	Ventes de biens meubles durables.	77
9,7	*6,9*	*3,6*	*23,5*	*61,0*	*Remboursements de crédits et liquidations de participations.*	8
					Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises.	86
3,4	4,5	0,5	20,5	5,0		
					Remboursements de crédits par les ménages.	87
0,1	0,1	0,1	0,2	0,1		
					Remboursements de crédits et liquidations de participations à l'étranger.	88
6,2	1,0	1,3	0,8	1,0		
					Remboursements de crédits à l'intérieur du secteur public.	89
—	1,3	1,7	2,0	54,9		
0,0	*0,1*	*0,0*	*0,0*	*0,4*	*Divers.*	06
13,5	*8,3*	*36,4*	*61,7*	*70,8*	*Total recettes de capital.*	
1 191,0	*1 230,9*	*1 280,5*	*1 443,6*	*1 486,6*	*Total des recettes courantes et de capital.*	

TABEL 5b

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de Benelux van 1964
Uitgaven 1970-1995 (a)

(In miljard Belgische frank)

Codes	Omschrijving	1970	1975	1980	1985	1990 Verwezenlijkingen — *Réalisations*
	ECONOMISCHE CLASSIFICATIE.					
1	*Lopende uitgaven voor goederen en diensten*	*91,5*	*191,7*	*288,3*	*364,4*	*281,7*
11	Lonen en sociale lasten	61,4	131,3	201,1	253,6	204,7
12	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	21,1	42,0	55,1	77,0	58,2
13	Aankoop van duurzame militaire goederen	5,5	12,3	22,6	24,4	18,6
14	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouwkundige werken	3,5	6,1	9,5	9,4	0,2
2	*Rente en verliezen van bedrijven*	*35,7*	*68,0*	*183,9*	*467,2*	*643,8*
21	Rente openbare schuld	34,4	60,2	169,0	447,2	643,1
22	Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven	1,3	7,8	14,9	20,0	0,7
3	*Inkomensoverdrachten aan andere sectoren*	*62,4*	*133,8*	*167,8*	*203,6*	*216,8*
31	Huur- en renteverlagende subsidies aan bedrijven	4,8	9,9	8,2	10,4	6,3
32	Overige subsidies aan bedrijven	29,5	54,4	77,7	85,8	84,0
33	Inkomensoverdrachten aan gezinnen	20,2	53,5	70,6	93,6	113,0
34	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	7,9	16,0	11,3	13,8	13,5
4	*Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid*	*100,1*	*264,1*	*514,8*	*734,7*	*343,2*
42	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid	37,5	119,1	240,3	328,7	271,0
43	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	33,3	73,6	113,7	150,9	24,6
44	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs	29,3	71,4	111,6	159,2	24,2
45	Inkomensoverdrachten aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten	—	—	49,2	95,9	23,4
01	*Niet verdeeld*	—	*0,2*	*0,1*	*0,9*	*0,2*
	Totaal lopende uitgaven	*289,7*	*657,8*	*1 154,9*	*1 770,8*	*1 485,7*

(a) 1970 en 1975 : centrale overheid; 1980-1989 : Staat; na 1989 : federale Overheid.

TABLEAU 5b

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique Benelux de 1964
Dépenses 1970-1995 (a)

(En milliards de francs belges)

1991 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Libellé	Codes
					CLASSIFICATION ÉCONOMIQUE.	
297,8	*307,1*	*315,7*	*330,5*	*335,2*	*Dépenses courantes pour biens et services.*	1
216,4	227,0	238,1	251,6	259,1	Salaires et charges sociales.	11
64,5	65,2	63,3	64,5	63,4	Achats de biens non durables et de services.	12
16,8	14,8	14,3	14,4	12,7	Achats de biens militaires durables.	13
0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	Réparation, entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur.	14
651,8	*726,6*	*715,2*	*719,3*	*662,3*	*Intérêts et pertes des entreprises.*	2
651,0	725,8	714,1	718,7	661,8	Intérêts de la dette publique.	21
0,8	0,8	1,1	0,6	0,5	Contributions à charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.	22
237,0	*240,0*	*255,6*	*271,0*	*278,4*	*Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.*	3
6,1	5,8	5,0	5,6	6,1	Subventions aux entreprises, réduisant les loyers et les intérêts.	31
85,6	82,9	85,0	82,7	91,2	Autres subventions aux entreprises.	32
125,5	128,2	134,6	145,5	149,7	Transferts de revenus aux ménages.	33
19,8	23,1	31,0	37,2	31,4	Transferts de revenus à l'étranger.	34
312,9	*341,2*	*346,5*	*416,3*	*423,9*	*Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.*	4
239,7	268,0	270,0	333,7	339,7	Transferts de revenus à la sécurité sociale.	42
25,9	24,7	25,3	29,5	27,7	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.	43
27,8	28,2	30,1	32,1	34,4	Transferts de revenus à l'enseignement libre.	44
19,5	20,3	21,1	21,0	22,1	Transferts de revenus aux Communautés et aux Régions.	45
0,0	*0,0*	*0,0*	*0,0*	*0,0*	*Non réparti.*	01
1 499,5	*1 614,9*	*1 633,0*	*1 737,1*	*1 699,8*	*Total dépenses courantes.*	

(a) 1970 et 1975 : pouvoir central; 1980-1989 : État; après 1989 : pouvoir fédéral.

Codes	Omschrijving	1970	1975	1980	1985	1990 Verwezenlijkingen — *Réalisations*
	ECONOMISCHE CLASSIFICATIE.					
5	*Vermogensoverdrachten aan andere sectoren*	*5,2*	*13,2*	*12,4*	*25,7*	*24,0*
51	Vermogensoverdrachten aan bedrijven	3,0	10,0	8,0	16,7	7,9
52	Vermogensoverdrachten aan gezinnen	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1
53	Vermogensoverdrachten aan het buitenland.	2,1	3,0	4,3	8,9	16,0
6	*Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid*	*3,8*	*7,5*	*43,2*	*76,4*	*7,7*
62	Vermogensoverdrachten aan de sociale zekerheid	—	—	—	4,6	3,5
63	Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	3,6	5,9	7,5	6,4	3,3
64	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs	0,2	1,6	2,5	1,9	—
65	Vermogensoverdrachten aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten	—	—	33,2	63,5	0,9
7	*Investeringen*	*34,9*	*51,8*	*73,8*	*67,5*	*22,9*
71	Aankoop van grond en gebouwen	6,8	7,2	5,3	4,3	0,3
72	Nieuwbouw van gebouwen	4,6	10,5	20,8	18,4	7,6
73	Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken	21,4	31,2	43,5	39,4	10,3
74	Aankoop van duurzame roerende goederen. .	2,1	2,9	4,2	5,4	4,7
8	*Kredietverleningen en deelnemingen*	*8,4*	*20,0*	*52,2*	*147,6*	*36,0*
81	Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven	6,0	15,4	46,7	99,2	14,2
82	Kredietverleningen aan gezinnen	0,1	0,2	0,3	0,1	0,1
83	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland	1,2	4,3	5,2	12,8	6,7
84	Kredietverleningen binnen de sector overheid	1,1	0,1	—	35,5	15,0
01	*Niet verdeeld*	—	—	*0,1*	—	—
	Totaal van de kapitaaluitgaven	*52,3*	*92,5*	*181,7*	*317,2*	*90,6*
	Totaal van de lopende uitgaven en kapitaaluitgaven	*342,0*	*750,3*	*1 336,6*	*2 088,0*	*1 576,3*

1991 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Libellé	Codes
					CLASSIFICATION ÉCONOMIQUE.	
					Transferts de capitaux à destination d'autres	5
21,5	*23,8*	*25,2*	*22,2*	*21,8*	*secteurs.*	
6,5	6,2	8,2	6,7	6,3	Transferts de capitaux aux entreprises.	51
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Transferts de capitaux aux ménages.	52
14,9	17,5	16,9	15,4	15,4	Transferts de capitaux à l'étranger.	53
					Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur	6
7,8	*7,6*	*6,9*	*5,0*	*4,9*	*public.*	
3,5	3,9	3,1	0,9	0,9	Transferts de capitaux à la sécurité sociale.	62
					Transferts de capitaux aux provinces, commu-	63
4,3	3,7	3,5	3,9	4,0	nes et organismes assimilés.	
—	—	0,0	0,0	—	Transferts de capitaux à l'enseignement libre.	64
					Transferts de capitaux aux Communautés et	65
—	—	0,3	0,2	—	aux Régions.	
17,4	*16,7*	*14,5*	*13,2*	*14,3*	*Investissements.*	7
0,5	0,3	0,5	0,4	1,2	Achats de terrains et bâtiments dans le pays.	71
6,8	8,4	6,7	6,5	6,7	Construction de bâtiments dans le pays.	72
					Construction de routes et travaux hydrauliques.	73
5,7	3,7	2,4	1,8	1,9		
4,4	4,3	4,9	4,5	4,5	Achats de biens meubles durables.	74
29,2	*20,8*	*22,4*	*19,4*	*25,2*	*Octrois de crédits et participations.*	8
					Octrois de crédits et participations aux	81
15,3	13,5	14,7	15,2	15,7	entreprises.	
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Octrois de crédits aux ménages.	82
7,7	7,2	7,6	4,0	9,3	Octrois de crédits et participations à l'étranger.	83
6,1	—	0,0	0,1	0,1	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.	84
0,0	*0,1*	*0,1*	*0,0*	*0,0*	*Non réparti.*	01
75,9	*69,0*	*69,1*	*59,8*	*66,2*	*Total des dépenses de capital.*	
1 575,4	*1 683,9*	*1 702,1*	*1 796,9*	*1 766,0*	*Total des dépenses courantes et de capital.*	

TABEL 5c

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de Benelux van 1964
Ontwikkeling van de globale massa's 1970-1995 (a)

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 5c

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique Benelux de 1964
Évolution des masses globales 1970-1995 (a)

(En milliards de francs belges)

Omschrijving	1970	1975	1980	1985	1990 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1991 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Libellé
Lopende verrichtingen :											**Opérations courantes :**
Lopende uitgaven	289,7	658,5	1 154,9	1 770,8	1 485,7	1 499,5	1 614,8	1 633,2	1 737,1	1 699,7	Dépenses courantes.
Lopende ontvangsten	300,8	624,0	1 022,5	1 431,3	1 174,9	1 177,5	1 222,6	1 244,1	1 381,9	1 415,8	Recettes courantes.
Saldo van de lopende verrichtingen ...	11,1	– 34,5	– 132,4	– 339,5	– 310,8	– 322,0	– 392,2	– 389,1	– 355,2	– 283,9	Solde des opérations courantes.
Kapitaalverrichtingen :											**Opérations de capital :**
Kapitaaluitgaven	52,3	92,4	178,3	317,2	90,6	75,9	68,9	69,0	59,8	66,4	Dépenses de capital.
Kapitaalontvangsten	7,6	9,6	18,1	21,8	10,4	13,7	8,3	36,5	61,8	71,0	Recettes de capital.
Saldo van de kapitaalverrichtingen	– 44,7	– 82,8	– 160,2	– 295,4	– 80,2	– 62,2	– 60,6	– 32,5	2,0	4,6	Solde des opérations de capital.
Lopende en kapitaalverrichtingen :											**Opérations courantes et de capital :**
Lopende en kapitaaluitgaven	342,0	750,9	1 333,2	2 088,0	1 576,4	1 575,4	1 683,7	1 702,2	1 796,9	1 766,1	Dépenses courantes et de capital.
Lopende en kapitaalontvangsten ..	308,4	633,6	1 040,6	1 453,1	1 185,3	1 191,2	1 231,0	1 280,6	1 443,7	1 486,9	Recettes courantes et de capital.
Netto financieringssaldo	– 33,6	– 117,3	– 292,6	– 634,9	– 391,1	– 384,2	– 452,7	– 421,6	– 353,2	– 279,2	Solde net à financer.

(a) 1970 en 1975 : centrale overheid; 1980-1989 : Staat; na 1989 : federale overheid.

(a) 1970 et 1975 : pouvoir central; 1980-1989 : État; après 1989 : pouvoir fédéral.

ECONOMISCHE HERGROEPERING VAN DE VERRICHTINGEN VAN DE FEDERALE OVERHEID OP BASIS VAN DE ECONOMISCHE CLASSIFICATIE VAN DE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VAN DE OVERHEID — ESER — HERWERKTE VERSIE VAN MEI 1992

TABELLEN 6A-6C

———————

REGROUPEMENT ÉCONOMIQUE DES OPERATIONS DU POUVOIR FÉDÉRAL SUR LA BASE DE LA CLASSIFICATION ÉCONOMIQUE DES DÉPENSES ET DES RECETTES DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES — SEC — VERSION ADAPTÉE EN MAI 1992

TABLEAUX 6A-6C

TABEL 6a

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid – ESER – Herwerkte versie van mei 1992 Ontvangsten 1996-1998

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 6a

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques – SEC – Version adaptée en mai 1992 Recettes 1996-1998

(En milliards de francs belges)

Codes	Omschrijving Economische classificatie	1996 Verwezenlijkingen — *1996 Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *1997 Réalisations*	1998 Voorlopige verwezenlijkingen — *1998 Réalisations provisoires*	Libellé Classification économique	Codes
1	*Lopende ontvangsten voor goederen en diensten*	*14,1*	*16,3*	*16,1*	*Recettes courantes pour biens et services.*	1
16	Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten	13,9	15,1	15,4	Ventes de biens non durables et de services.	16
17	Verkoop van duurzame militaire goederen	0,2	1,1	0,6	Ventes de biens militaires durables.	17
18	Opbrengst uit werkzaamheden inzake grondwerken, water- en wegenbouwkundige werken en andere voortgebrachte investeringsgoederen	—	—	—	Recettes provenant de travaux de génie civil et d'autres biens d'investissements produits.	18
19	Toegerekende baten wegens voortbrenging van investeringsgoederen in eigen beheer	—	—	—	Profits imputés en raison de la production de biens d'investissements en régie propre.	19
2	*Rente en winsten van bedrijven*	*38,8*	*18,6*	*15,2*	*Intérêts et profits d'entreprises.*	2
26	Rente van overheidsvorderingen	4,3	3,8	2,8	Intérêts de créances des pouvoirs publics.	26
27	Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven	34,4	14,6	12,1	Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.	27
28	Overige resultaten van vermogen	0,1	0,2	0,2	Autres produits du patrimoine.	28
29	Toegerekende creditrente	—	—	—	Intérêts imputés en crédit.	29
3	*Inkomensoverdrachten van andere sectoren*	*1 425,4*	*1 517,8*	*1 621,2*	*Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.*	3
36	Indirecte belastingen en heffingen	544,7	581,2	627,1	Impôts indirects et prélèvements.	36
37	Directe belastingen en premieheffingen van de sociale verzekeringsinstellingen	871,6	923,6	982,6	Impôts directs et cotisations versées aux administrations de sécurité sociale.	37
38	Overige inkomensoverdrachten van bedrijven en instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	8,0	11,4	11,2	Autres transferts de revenus des entreprises, organismes privés sans but lucratif, au service des ménages.	38
39	Inkomensoverdrachten van het buitenland	1,0	1,6	0,3	Transferts de revenus de l'étranger.	39
4	*Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid*	*10,6*	*1,2*	*– 0,2*	*Transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques.*	4
47	Inkomensoverdrachten van de sociale verzekeringsinstellingen	10,6	1,2	– 0,3	Transferts de revenus des administrations de sécurité sociale.	47
48	Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	0,0	0,0	0,0	Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés.	48
49	Inkomensoverdrachten van andere entiteiten	0,0	0,0	0,0	Transferts de revenus d'autres entités.	49
06	*Diversen*	0,8	0,3	0,5	*Divers.*	06
	Totaal lopende ontvangsten	*1 489,7*	*1 554,2*	*1 652,7*	*Total recettes courantes.*	

Codes	Omschrijving Economische classificatie	1996 Verwezenlijkingen — *1996 Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *1997 Réalisations*	1998 Voorlopige verwezenlijkingen — *1998 Réalisations provisoires*	Libellé Classification économique	Codes
5	*Vermogensoverdrachten van andere sectoren*	*0,5*	*16,0*	*0,6*	*Transferts en capital en provenance d'autres secteurs.*	5
56	Vermogensheffingen	—	—	0,0	Impôts en capital.	56
57	Kapitaaloverdrachten van bedrijven en financiële instellingen (exclusief vermogensheffingen)	0,0	0,0	0,0	Transferts en capital des entreprises et institutions financières (à l'exclusion des impôts en capital).	57
58	Kapitaaloverdrachten van privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	0,2	0,3	0,3	Transferts en capital d'organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	58
59	Kapitaaloverdrachten van het buitenland	0,3	15,8	0,3	Transferts en capital de l'étranger.	59
6	*Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid*	*0,2*	*0,1*	*0,1*	*Transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques.*	6
67	Kapitaaloverdrachten van de sociale verzekeringsinstellingen	—	—	—	Transferts en capital des administrations de sécurité sociale.	67
68	Kapitaaloverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	0,1	0,0	0,0	Transferts en capital des provinces, communes et organismes assimilés.	68
69	Kapitaaloverdrachten van andere entiteiten	0,1	0,0	0,0	Transferts en capital d'autres entités.	69
7	*Investeringen*	*18,8*	*0,8*	*9,0*	*Investissements.*	7
76	Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland	9,8	0,7	1,0	Ventes de terrains et bâtiments dans le pays.	76
77	Verkoop van overige investeringsgoederen, waaronder onlichamelijke zaken	9,0	0,0	8,0	Ventes d'autres biens d'investissements, y compris des biens incorporels.	77
78	Voorraadintering	—	—	—	Réduction de stocks.	78
79	Afschrijvingen	—	—	—	Amortissements.	79
8	*Kredietverleningen en deelnemingen*	*21,6*	*31,8*	*3,1*	*Remboursements de crédits et liquidations de participations.*	8
86	Kredietaflossingen door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven en kredietinstellingen	20,4	30,4	2,2	Remboursements de crédits par et liquidations de participations dans les entreprises et institutions financières.	86
87	Kredietaflossingen door privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	0,1	0,0	0,0	Remboursements de crédits par les organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	87
88	Kredietaflossingen door en liquidaties van deelnemingen in het buitenland	1,1	1,3	0,8	Remboursements de crédits par et liquidations de participations à l'étranger.	88
89	Kredietaflossingen binnen de sector overheid	—	0,0	—	Remboursements de crédits à l'intérieur du secteur administrations publiques.	89
06	*Diversen*	*0,0*	*0,0*	*4,7*	*Divers.*	06
	Totaal kapitaalontvangsten	*41,2*	*48,8*	*12,8*	*Total recettes de capital.*	
	Totaal van de ontvangsten (lopende en kapitaal)	*1 530,9*	*1 603,0*	*1 665,5*	*Total des recettes (courantes et de capital).*	

TABEL 6b

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid - ESER - Herwerkte versie van mei 1992 Uitgaven 1996-1998

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 6b

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques - SEC - Version adaptée en mai 1992 Dépenses 1996-1998

(En milliards de francs belges)

Codes	Omschrijving Economische classificatie	1996 Verwezenlijkingen — *1996* *Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *1997* *Réalisations*	1998 Voorlopige verwezenlijkingen — *1998* *Réalisations provisoires*	Libellé Classification économique	Codes
1	*Lopende uitgaven voor goederen en diensten*	*342,5*	*354,5*	*363,1*	*Dépenses courantes pour biens et services.*	1
11	Lonen en sociale lasten	267,0	277,8	284,2	Salaires et charges sociales.	11
12	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	61,0	60,8	63,2	Achat de biens non durables et de services.	12
13	Aankoop van duurzame militaire goederen	14,5	15,8	15,4	Achat de biens militaires durables.	13
14	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken	0,0	0,0	0,0	Réparation et entretien d'ouvrages de génie civil n'augmentant pas la valeur.	14
2	*Rente en winsten van bedrijven*	*644,6*	*629,0*	*629,7*	*Intérêts et pertes des entreprises.*	2
21	Rente overheidsschuld	644,6	629,0	629,7	Intérêts de la dette publique.	21
22	Bijdragen in incidentele exploitatieverliezen van overheidsbedrijven	—	—	—	Contributions aux pertes d'exploitation occasionnelles d'entreprises publiques.	22
23	Toegerekende debetrente	—	—	—	Intérêts imputés en débit.	23
24	Huur van gronden en lopende betalingen voor het gebruik van onlichamelijke zaken	—	—	—	Location de terres et paiements courants pour l'utilisation d'actifs incorporels.	24
3	*Inkomensoverdrachten aan andere sectoren*	*291,5*	*287,1*	*297,4*	*Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.*	3
31	Exploitatiesubsidies	71,3	52,1	49,2	Subventions d'exploitation.	31
32	Inkomensoverdrachten, geen exploitatiesubsidies zijnde, aan bedrijven en financiële instellingen	24,5	20,9	22,0	Transferts de revenus autres que des subventions d'exploitation aux entreprises et institutions financières.	32
33	Inkomensoverdrachten aan privaatrechterlijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	4,8	4,4	4,4	Transferts de revenus aux organismes privés sans but lucratif, au service des ménages.	33
34	Inkomensoverdrachten aan gezinnen	138,9	149,9	155,7	Transferts de revenus aux ménages.	34
35	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	51,9	59,8	66,2	Transferts de revenus à l'étranger.	35
4	*Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid*	*459,4*	*466,9*	*473,6*	*Transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques.*	4
42	Inkomensoverdrachten aan de sociale verzekeringsinstellingen	356,0	362,3	363,8	Transferts de revenus aux administrations de sécurité sociale.	42
43	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	44,0	42,3	43,8	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.	43
44	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs	36,7	38,5	40,0	Transferts de revenus à l'enseignement non universitaire libre.	44
45	Inkomensoverdrachten aan Gemeenschappen en Gewesten	22,6	23,9	25,9	Transferts de revenus aux Communautés et Régions.	45
06	*Diversen*	*0,2*	*0,0*	*– 2,1*	*Divers.*	06
	Totaal lopende uitgaven	*1 738,1*	*1 737,6*	*1 763,8*	*Total des dépenses courantes.*	

Codes	Omschrijving Economische classificatie	1996 Verwezenlijkingen — *1996* *Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *1997* *Réalisations*	1998 Voorlopige Verwezenlijkingen — *1998* *Réalisations* *provisoires*	Libellé Classification économique	Codes
5	*Vermogensoverdrachten aan andere sectoren*	*15,0*	*13,5*	*33,9*	*Transferts en capital à destination d'autres secteurs.*	5
51	Kapitaaloverdrachten aan bedrijven en financiële instellingen	8,8	7,8	28,9	Transferts en capital aux entreprises et institutions financières.	51
52	Kapitaaloverdrachten aan privaatrechterlijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	0,0	0,0	0,0	Transferts en capital aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	52
53	Kapitaaloverdrachten aan gezinnen	1,1	0,9	0,5	Transferts en capital aux ménages.	53
54	Kapitaaloverdrachten aan het buitenland	5,1	4,7	4,5	Transferts en capital à l'étranger.	54
6	*Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid*	*4,4*	*4,5*	*4,3*	*Transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques.*	6
62	Kapitaaloverdrachten aan de sociale verzekeringsinstellingen	0,9	1,2	1,2	Transferts en capital aux administrations de sécurité sociale.	62
63	Kapitaaloverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	3,4	3,2	3,1	Transferts en capital aux provinces, communes et organismes assimilés.	63
64	Kapitaaloverdrachten aan het vrij niet-universitair onderwijs	—	—	—	Transferts en capital à l'enseignement non universitaire libre.	64
65	Kapitaaloverdrachten aan Gemeenschappen en Gewesten	0,1	—	—	Transferts en capital aux Communautés et Régions.	65
7	*Investeringen*	*12,8*	*13,2*	*14,5*	*Investissements.*	7
71	Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland	0,7	0,4	0,3	Achat de terrains et bâtiments dans le pays.	71
72	Nieuwbouw van gebouwen	5,1	5,7	6,4	Construction de bâtiments.	72
73	Aanleg van grondwerken en weg- en waterbouwkundige werken	1,5	1,3	2,2	Réalisation d'ouvrages de génie civil.	73
74	Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder onlichamelijke zaken	5,5	5,8	5,5	Acquisition d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels.	74
75	Voorraadvorming	—	—	—	Constitution de stocks.	75
8	*Kredietverleningen en deelnemingen*	*36,1*	*27,7*	*29,4*	*Octrois de crédits et participations.*	8
81	Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven	31,1	24,9	25,4	Octrois de crédits aux et participations dans les entreprises et institutions financières.	81
82	Kredietverleningen aan privaatrechterlijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	—	—	—	Octrois de crédits aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	82
83	Kredietverleningen aan gezinnen	0,1	0,0	0,0	Octrois de crédits aux ménages.	83
84	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland	4,7	2,7	3,9	Octrois de crédits et participations à l'étranger.	84
85	Kredietverleningen binnen de sector overheid	0,2	0,0	0,0	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur administrations publiques.	85
06	*Diversen*	—	—	—	*Divers.*	06
	Totaal kapitaaluitgaven	*68,3*	*58,8*	*82,0*	*Total dépenses de capital.*	
	Totaal van de uitgaven (lopende en kapitaal)	*1 806,4*	*1 796,4*	*1 845,8*	*Total des dépenses (courantes et de capital).*	

TABEL 6c

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid
ESER — Herwerkte versie van mei 1992
Ontwikkeling van de globale massa's 1996-1998

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 6c

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques
SEC — Version adaptée en mai 1992
Évolution des masses globales 1996-1998

(En milliards de francs belges)

Omschrijving	1996 Verwezenlijkingen — *1996* *Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *1997* *Réalisations*	1998 Voorlopige verwezenlijkingen — *1998* *Réalisations provisoires*	Libellé
Lopende verrichtingen :				**Opérations courantes :**
Lopende uitgaven	1 738,1	1 737,6	1 763,8	Dépenses courantes.
Lopende ontvangsten	1 489,7	1 554,2	1 652,7	Recettes courantes.
Saldo van de lopende verrichtingen.	– 248,4	– 183,4	– 111,1	Solde des opérations courantes.
Kapitaalverrichtingen :				**Opérations de capital :**
Kapitaaluitgaven	68,3	58,8	82,0	Dépenses de capital.
Kapitaalontvangsten	41,2	48,8	12,8	Recettes de capital.
Saldo van de kapitaalverrichtingen	– 27,1	– 10,0	– 69,2	Solde des opérations de capital.
Lopende en kapitaalverrichtingen :				**Opérations courantes et de capital :**
Lopende en kapitaaluitgaven	1 806,4	1 796,4	1 845,8	Dépenses courantes et de capital.
Lopende en kapitaalontvangsten. .	1 530,9	1 603,0	1 665,5	Recettes courantes et de capital.
Netto financieringssaldo	– 275,5	– 193,4	– 180,3	Solde net à financer.

ENKELE STATISTIEKEN
TABELLEN 7A-9B

———————

QUELQUES STATISTIQUES
TABLEAUX 7A-9B

TABEL 7a

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid
ESR95 — Versie maart 1998
Ontvangsten 1999

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 7a

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques
SEC95 — Version adaptée en mars 1998
Recettes 1999

(En milliards de francs belges)

Codes	Omschrijving Economische classificatie	1999 Initieel — *1999* *Initial*	1999 Aangepast — *1999* *Ajusté*	Libellé Classification économique	Codes
1	*Lopende ontvangsten voor goederen en diensten*	17,7	16,8	*Recettes courantes pour biens et services.*	1
16	Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten	14,6	14,8	Ventes de biens non durables et de services.	16
17	Verkoop van duurzame militaire goederen	3,1	2,0	Ventes de biens militaires durables.	17
18	Opbrengst uit werkzaamheden inzake grondwerken, water- en wegenbouwkundige werken en andere voortgebrachte investeringsgoederen	—	—	Recettes provenant de travaux de génie civil et d'autres biens d'investissements produits.	18
19	Toegerekende baten wegens voortbrenging van investeringsgoederen in eigen beheer	—	—	Profits imputés en raison de la production de biens d'investissements en régie propre.	19
2	*Rente en winsten van bedrijven*	17,7	28,9	*Intérêts et profits d'entreprises.*	2
26	Rente van overheidsvorderingen	4,7	5,9	Intérêts de créances des pouvoirs publics.	26
27	Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven	12,8	22,9	Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.	27
28	Overige resultaten van vermogen	0,2	0,2	Autres produits du patrimoine.	28
29	Toegerekende creditrente	—	—	Intérêts imputés en crédit.	29
3	*Inkomensoverdrachten van andere sectoren*	2 574,6	2 572,4	*Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.*	3
36	Indirecte belastingen en heffingen	1 004,3	1 023,1	Impôts indirects et prélèvements.	36
37	Directe belastingen en premieheffingen van de sociale verzekeringsinstellingen	1 558,4	1 537,1	Impôts directs et cotisations versées aux administrations de sécurité sociale.	37
38	Overige inkomensoverdrachten van bedrijven en instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	10,8	10,9	Autres transferts de revenus des entreprises, organismes privés sans but lucratif, au service des ménages.	38
39	Inkomensoverdrachten van het buitenland	1,0	1,3	Transferts de revenus de l'étranger.	39
4	*Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid*	1,1	1,2	*Transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques.*	4
47	Inkomensoverdrachten van de sociale verzekeringsinstellingen	1,1	1,2	Transferts de revenus des administrations de sécurité sociale.	47
48	Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	0,0	0,0	Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés.	48
49	Inkomensoverdrachten van andere entiteiten	0,0	0,0	Transferts de revenus d'autres entités.	49
06	*Diversen*	0,2	0,2	*Divers.*	06
	Totaal lopende ontvangsten	2 611,4	2 619,5	*Total recettes courantes.*	

Codes	Omschrijving Economische classificatie	1999 Initieel — *1999* *Initial*	1999 Aangepast — *1999* *Ajusté*	Libellé Classification économique	Codes
5	*Vermogensoverdrachten van andere sectoren*	2,4	2,7	*Transferts en capital en provenance d'autres secteurs.*	5
56	Vermogensheffingen	0,0	0,0	Impôts en capital.	56
57	Kapitaaloverdrachten van bedrijven en financiële instellingen (exclusief vermogensheffingen)	0,0	0,0	Transferts en capital des entreprises et institutions financières (à l'exclusion des impôts en capital).	57
58	Kapitaaloverdrachten van privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	0,2	0,2	Transferts en capital d'organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	58
59	Kapitaaloverdrachten van het buitenland	2,2	2,4	Transferts en capital de l'étranger.	59
6	*Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid*	0,2	0,2	*Transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques.*	6
67	Kapitaaloverdrachten van de sociale verzekeringsinstellingen	—	—	Transferts en capital des administrations de sécurité sociale.	67
68	Kapitaaloverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	0,0	0,0	Transferts en capital des provinces, communes et organismes assimilés.	68
69	Kapitaaloverdrachten van andere entiteiten	0,0	0,0	Transferts en capital d'autres entités.	69
7	*Investeringen*	9,8	9,7	*Investissements.*	7
76	Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland	9,8	9,7	Ventes de terrains et bâtiments dans le pays.	76
77	Verkoop van overige investeringsgoederen, waaronder onlichamelijke zaken	0,0	0,0	Ventes d'autres biens d'investissements, y compris des biens incorporels.	77
78	Voorraadintering	—	—	Réduction de stocks.	78
79	Afschrijvingen	—	—	Amortissements.	79
8	*Kredietverleningen en deelnemingen*	63,0	64,3	*Remboursements de crédits et liquidations de participations.*	8
86	Kredietaflossingen door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven en kredietinstellingen	61,7	63,0	Remboursements de crédits par et liquidations de participations dans les entreprises et institutions financières.	86
87	Kredietaflossingen door privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	0,0	0,0	Remboursements de crédits par les organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	87
88	Kredietaflossingen door en liquidaties van deelnemingen in het buitenland	1,2	1,2	Remboursements de crédits par et liquidations de participations à l'étranger.	88
89	Kredietaflossingen binnen de sector overheid	0,0	0,0	Remboursements de crédits à l'intérieur du secteur administrations publiques.	89
06	*Diversen*	0,0	0,0	*Divers.*	06
	Totaal kapitaalontvangsten	75,4	76,8	*Total recettes de capital.*	
	Totaal van de ontvangsten (lopende en kapitaal)	2 686,8	2 696,3	*Total des recettes (courantes et de capital).*	

TABEL 7b

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid — ESR95
Versie maart 1998
Uitgaven 1999

(In miljard frank)

TABLEAU 7b

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des Administrations publiques — SEC95
Version mars 1998
Dépenses 1999

(En milliards de francs)

Codes	Omschrijving economische classificatie	1999 Initieel — *1999* *Initial*	1999 Aangepast — *1999* *Ajusté*	Libellé classification économique	Codes
1	*Lopende uitgaven voor goederen en diensten*	*378,7*	*378,0*	*Dépenses courantes pour biens et services.*	1
11	Lonen en sociale lasten	297,4	295,9	Salaires et charges sociales.	11
12	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	70,0	71,3	Achat de biens non durables et de services.	12
13	Aankoop van duurzame militaire goederen	11,3	10,7	Achat de biens militaires durables.	13
14	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken	0,0	0,0	Réparation et entretien d'ouvrages de génie civil n'augmentant pas la valeur.	14
2	*Rente en winsten van bedrijven*	*643,3*	*633,4*	*Intérêts et pertes des entreprises.*	2
21	Rente overheidsschuld	643,3	633,4	Intérêts de la dette publique.	21
22	Bijdragen in incidentele exploitatieverliezen van overheidsbedrijven	—	—	Contributions aux pertes d'exploitation occasionnelles d'entreprises publiques.	22
23	Toegerekende debetrente	—	—	Intérêts imputés en débit.	23
24	Huur van gronden en lopende betalingen voor het gebruik van onlichamelijke zaken	—	—	Location de terres et paiements courants pour l'utilisation d'actifs incorporels.	24
3	*Inkomensoverdrachten aan andere sectoren*	*329,3*	*326,5*	*Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.*	3
31	Exploitatiesubsidies	58,4	58,2	Subventions d'exploitation.	31
32	Inkomensoverdrachten, geen exploitatiesubsidies zijnde, aan bedrijven en financiële instellingen	22,6	22,0	Transferts de revenus autres que des subventions d'exploitation aux entreprises et institutions financières.	32
33	Inkomensoverdrachten aan privaatrechterlijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	5,2	5,8	Transferts de revenus aux organismes privés sans but lucratif, au service des ménages.	33
34	Inkomensoverdrachten aan gezinnen	165,8	166,6	Transferts de revenus aux ménages.	34
35	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	77,2	73,9	Transferts de revenus à l'étranger.	35
4	*Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid*	*1 404,0*	*1 409,7*	*Transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques.*	4
42	Inkomensoverdrachten aan de sociale verzekeringsinstellingen	371,4	373,9	Transferts de revenus aux administrations de sécurité sociale.	42
43	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	46,6	46,3	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.	43
44	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs	42,6	42,4	Transferts de revenus à l'enseignement non universitaire libre.	44
45	Inkomensoverdrachten aan Gemeenschappen en Gewesten	943,5	947,1	Transferts de revenus aux Communautés et Régions.	45
06	*Diversen*	*0,3*	*0,4*	*Divers.*	06
	Totaal lopende uitgaven	*2 755,6*	*2 748,0*	*Total des dépenses courantes.*	

Codes	Omschrijving economische classificatie	1999 Initieel — *1999* *Initial*	1999 Aangepast — *1999* *Ajusté*	Libellé classification économique	Codes
5	*Vermogensoverdrachten aan andere sectoren*	*16,3*	*12,0*	*Transferts en capital à destination d'autres secteurs.*	5
51	Kapitaaloverdrachten aan bedrijven en financiële instellingen	7,7	3,7	Transferts en capital aux entreprises et institutions financières.	51
52	Kapitaaloverdrachten aan privaatrechterlijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	0,0	0,0	Transferts en capital aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	52
53	Kapitaaloverdrachten aan gezinnen	2,5	2,5	Transferts en capital aux ménages.	53
54	Kapitaaloverdrachten aan het buitenland	6,1	5,8	Transferts en capital à l'étranger.	54
6	*Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid*	*7,3*	*7,1*	*Transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques.*	6
62	Kapitaaloverdrachten aan de sociale verzekeringsinstellingen	1,2	1,2	Transferts en capital aux administrations de sécurité sociale.	62
63	Kapitaaloverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	3,1	3,1	Transferts en capital aux provinces, communes et organismes assimilés.	63
64	Kapitaaloverdrachten aan het vrij niet-universitair onderwijs	—	—	Transferts en capital à l'enseignement non universitaire libre.	64
65	Kapitaaloverdrachten aan Gemeenschappen en Gewesten	3,0	2,8	Transferts en capital aux Communautés et Régions.	65
7	*Investeringen*	*21,4*	*21,4*	*Investissements.*	7
71	Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland	0,4	0,7	Achat de terrains et bâtiments dans le pays.	71
72	Nieuwbouw van gebouwen	11,4	11,4	Construction de bâtiments.	72
73	Aanleg van grondwerken en weg- en waterbouwkundige werken	0,1	0,1	Réalisation d'ouvrages de génie civil.	73
74	Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder onlichamelijke zaken	9,5	9,2	Acquisition d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels.	74
75	Voorraadvorming	—	—	Constitution de stocks.	75
8	*Kredietverleningen en deelnemingen*	*35,5*	*36,7*	*Octrois de crédits et participations.*	8
81	Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven	32,3	32,3	Octrois de crédits aux et participations dans les entreprises et institutions financières.	81
82	Kredietverleningen aan privaatrechterlijke instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van gezinnen	—	—	Octrois de crédits aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages.	82
83	Kredietverleningen aan gezinnen	0,0	0,0	Octrois de crédits aux ménages.	83
84	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland	3,2	4,4	Octrois de crédits et participations à l'étranger.	84
85	Kredietverleningen binnen de sector overheid	0,0	0,0	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur administrations publiques.	85
06	*Diversen*	—	—	*Divers.*	06
	Totaal kapitaaluitgaven	*80,5*	*77,4*	*Total dépenses de capital.*	
	Totaal van de uitgaven (lopende en kapitaal)	*2 836,0*	*2 825,4*	*Total des dépenses (courantes et de capital).*	

TABEL 7c

Economische hergroepering van de verrichtingen van de federale overheid op basis van de economische classificatie van de uitgaven en de ontvangsten van de overheid
ESR95 — Versie van maart 1998
Ontwikkeling van de globale massa's 1999

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 7c

Regroupement économique des opérations du pouvoir fédéral sur la base de la classification économique des dépenses et des recettes des administrations publiques
SEC95 — Version mars 1998
Évolution des masses globales 1999

(En milliards de francs belges)

Omschrijving	1999 Initieel — *1999* *Initial*	1999 Aangepast — *1999* *Ajusté*	Libellé
Lopende verrichtingen :			**Opérations courantes :**
Lopende uitgaven	2 755,6	2 748,0	Dépenses courantes.
Lopende ontvangsten	2 611,4	2 619,5	Recettes courantes.
Saldo van de lopende verrichtingen.	– 144,2	– 128,5	Solde des opérations courantes.
Kapitaalverrichtingen :			**Opérations de capital :**
Kapitaaluitgaven	80,5	77,4	Dépenses de capital.
Kapitaalontvangsten	75,4	76,8	Recettes de capital.
Saldo van de kapitaalverrichtingen	– 5,1	– 0,6	Solde des opérations de capital.
Lopende en kapitaalverrichtingen :			**Opérations courantes et de capital :**
Lopende en kapitaaluitgaven	2 836,1	2 825,4	Dépenses courantes et de capital.
Lopende en kapitaalontvangsten ..	2 686,8	2 696,3	Recettes courantes et de capital.
Netto financieringssaldo	– 149,3	– 129,1	Solde net à financer.

TABEL 8a

De functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid (a) op basis van de functionele classificatie Benelux 1972
Per functie
1970-1995

(In miljard Belgische frank)

Functie	1970 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1975 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1980 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1985 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1990 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1991 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1992 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1993 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1994 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Fonction
0. Niet toe te rekenen verrichtingen	47,2	89,7	287,8	650,1	608,8	606,8	692,3	692,1	709,5	702,5	0. Opérations non imputables.
1. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ontwikkelingshulp	24,2	51,9	67,3	88,6	101,8	116,4	129,9	142,6	144,5	120,7	1. Administration générale, relations avec l'étranger et aide aux pays en voie de développement.
2. Landsverdediging	33,2	64,4	99,5	128,7	130,5	134,2	122,5	121,8	124,5	121,6	2. Défense nationale.
3. Openbare orde en veiligheid	9,5	20,4	28,5	38,6	45,4	48,2	62,5	65,6	68,4	73,2	3. Ordre et sécurité publics.
4. Verkeerswezen	59,3	119,8	201,0	239,6	158,7	153,2	132,1	130,3	118,5	116,3	4. Communications.
5. Handel en nijverheid	12,3	20,9	29,5	124,3	47,5	47,6	42,8	38,2	37,7	30,7	5. Commerce et industrie.
6. Landbouw	15,5	8,5	12,8	18,4	13,8	14,1	13,3	14,7	12,6	12,5	6. Agriculture.
7. Onderwijs, cultuur en recreatie	73,0	174,9	262,5	341,7	66,1	76,9	76,7	77,8	87,1	88,7	7. Enseignement, culture et loisirs.
8. Sociale voorzieningen en Volksgezondheid	63,9	188,5	333,9	447,7	403,4	376,6	410,7	417,5	491,4	499,2	8. Interventions sociales et Santé publique.
9. Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening	4,7	11,9	13,8	10,3	0,5	1,4	0,8	1,5	1,4	0,7	9. Logement et aménagement du territoire.
Totaal	**342,8**	**750,9**	**1 336,6**	**2 088,0**	**1 576,4**	**1 575,4**	**1 683,7**	**1 702,2**	**1 795,7**	**1 766,1**	**Total.**

(a) 1970 en 1975 : centrale overheid; 1980-1989 : Staat; Na 1989 : federale overheid.

TABLEAU 8a

Le regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral (a) sur la base de la classification fonctionnelle Benelux de 1972
Par fonction
1970-1995

(En milliards de francs belges)

(a) 1970 et 1975 : pouvoir central; 1980-1989 : État; Après 1989 : pouvoir fédéral.

TABEL 8b

De functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid (a)
op basis van de functionele classificatie Benelux 1972
Per subfunctie
1970-1995

(In miljard Belgische frank)

Functie	1970 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1975 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1980 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1985 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1990 Verwezen-lijkingen — Réalisations
0. Niet toe te rekenen uitgaven (exclusief de aflossingen van de overheidsschuld)	*47,2*	*89,7*	*287,8*	*650,1*	*608,8*
00 Algemeen	—	—	—	—	1,1
01 Overheidsschulden en vorderingen	28,7	51,2	142,3	375,8	553,0
02 Betrekkingen met andere publiekrechtelijke lichamen voorzover niet in andere functies opgenomen.	18,5	38,5	63,2	115,0	30,4
03 Betrekkingen met de Gemeenschappen en de Gewesten	—	—	82,3	159,3	24,3
1. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ontwikkelingshulp	*24,2*	*51,9*	*67,3*	*88,6*	*101,8*
12 Financieel bestuur en domeinen	7,6	16,4	25,2	34,2	38,4
15 Buitenlandse betrekkingen	2,0	11,4	4,3	8,1	7,8
16 Hulp aan ontwikkelingslanden	6,4	12,2	17,8	22,9	29,1
2. Landsverdediging	*33,2*	*64,4*	*99,5*	*128,7*	*130,5*
22 Landmacht	18,3	36,0	52,4	71,8	71,2
23 Luchtmacht	9,6	15,6	29,1	31,0	32,1
24 Zeemacht	1,2	4,1	4,7	7,4	6,2
3. Openbare orde en veiligheid	*9,5*	*20,4*	*28,5*	*38,6*	*45,4*
32 Rechtsdiensten	2,8	6,1	9,6	12,3	15,7
33 Politie	3,5	6,8	11,3	15,8	19,1
37 Jeugdbescherming	1,4	3,4	0,8	0,9	0,2
4. Verkeerswezen	*59,3*	*119,8*	*201,0*	*239,6*	*158,7*
42 Landwegen	31,9	57,1	96,6	111,7	64,8
43 Spoorwegen	11,7	25,1	40,6	56,1	60,0
44 Waterwegen	9,1	19,2	34,3	37,8	9,2
47 PTT	4,0	13,4	18,5	25,5	20,6
5. Handel en nijverheid	*12,3*	*20,9*	*29,5*	*124,3*	*47,5*
53 Industrie	4,6	8,7	2,4	104,2	33,9
54 Mijnwezen	4,4	5,4	14,6	1,5	1,5
6. Landbouw	*15,5*	*8,5*	*12,8*	*18,4*	*13,8*
62 Akkerbouw, tuinbouw en veeteelt	9,9	4,9	7,7	13,4	10,5
7. Onderwijs, cultuur en recreatie	*73,0*	*174,9*	*262,5*	*341,7*	*66,1*
72 Primair onderwijs	19,5	44,8	67,2	89,4	24,7
73 Secundair onderwijs	35,3	81,2	130,5	171,6	21,0
74 Wetenschappelijk onderwijs	7,2	15,9	22,3	24,3	1,9
75 Onderwijs aan gehandicapten	—	6,8	11,6	15,7	0,2
76 Jeugdzorg, volksopleiding, sport en recreatie	1,0	3,1	0,9	0,9	0,7
8. Sociale voorzieningen en volksgezondheid	*63,9*	*188,5*	*333,9*	*447,7*	*403,4*
82 Sociale zekerheid	42,0	136,2	232,1	339,2	319,5
820 Niet verdeeld	0,0	0,0	0,0	0,1	0,5
821 Pensioenen	12,0	44,0	68,9	106,3	123,5
822 Arbeidsongevallen en beroepsziekte-uitkeringen	2,3	6,0	7,8	8,4	1,6
823 Arbeidsongeschiktheid wegens ziekte (zie 824)					
824 Medische verzorging, exclusief investerings- en exploitatie-uitgaven voor ziekenhuizen (inclusief 823)	25,3	62,9	100,4	155,4	171,4
825 Kinderbijslagen en geboortepremies	1,8	3,8	5,4	8,4	11,0
826 Werkloosheidsuitkeringen	0,6	19,5	49,6	60,2	11,5

TABLEAU 8b

Le regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral (a)
sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1972
Par sous-fonction
1970-1995

(En milliards de francs belges)

1991 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1992 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1993 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1994 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1995 Verwezen-lijkingen — Réalisations	Fonction
606,8	—	*692,1*	*709,5*	*702,5*	*0. Dépenses non imputables (à l'exclusion des amortissements de la dette).*
0,3	0,5	0,4	0,3	0,3	00 Non ventilé.
562,2	658,1	657,9	674,8	672,9	01 Dette publique.
24,8	13,4	12,4	13,3	9,3	02 Relations avec d'autres pouvoirs publics pour autant qu'elles ne soient pas reprises dans d'autres fonctions.
19,5	20,3	21,4	21,1	19,9	03 Relations avec les Communautés et les Régions.
116,4	*129,9*	*142,6*	*144,5*	*120,7*	*1. Administration générale, relations avec l'étranger et aide aux pays en voie de développement.*
40,7	41,1	45,4	44,9	47,2	12 Administrations des finances et des domaines.
16,6	20,6	29,6	36,5	10,2	15 Relations avec l'étranger.
25,2	27,2	26,8	21,1	28,0	16 Aide aux pays en voie de développement.
134,2	*122,5*	*121,8*	*124,5*	*121,6*	*2. Défense nationale.*
71,8	62,8	62,5	65,6	63,0	22 Armée de terre.
33,4	32,1	31,9	31,8	29,4	23 Armée de l'air.
6,8	6,4	6,3	6,6	6,8	24 Force navale.
48,2	*62,5*	*65,6*	*68,4*	*73,2*	*3. Ordre et sécurité publics.*
16,8	18,6	19,8	19,7	22,7	32 Services judiciaires.
20,1	31,9	32,4	34,8	35,9	33 Police.
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	37 Protection de la jeunesse.
153,2	*132,1*	*130,3*	*118,5*	*116,3*	*4. Communications.*
58,6	38,2	31,8	20,5	4,0	42 Routes.
64,3	62,3	65,4	67,4	77,8	43 Chemins de fer.
5,4	4,0	4,2	3,9	3,3	44 Voies navigables.
22,0	24,0	24,8	22,8	26,9	47 PTT.
47,6	*42,8*	*38,2*	*37,7*	*30,7*	*5. Commerce et Industrie.*
32,6	29,6	23,2	25,6	11,1	53 Industrie.
1,1	1,0	0,8	0,8	0,5	54 Mines.
14,1	*13,3*	*14,7*	*12,6*	*12,5*	*6. Agriculture.*
10,8	9,7	11,3	9,2	8,3	62 Agriculture, horticulture et élevage.
76,9	*76,7*	*77,8*	*87,1*	*88,7*	*7. Enseignement, culture et loisirs.*
27,5	29,1	31,2	33,7	35,5	72 Enseignement primaire.
23,5	25,4	25,7	31,6	30,7	73 Enseignement secondaire.
2,1	2,3	2,0	2,6	2,9	74 Enseignement scientifique.
0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	75 Enseignement spécial (aux handicapés).
2,0	0,6	0,4	0,4	0,2	76 Jeunesse, éducation populaire, sports et loisirs.
376,6	*410,7*	*417,5*	*491,4*	*499,2*	*8. Interventions sociales et Santé publique.*
296,6	325,5	331,2	397,7	409,7	82 Sécurité sociale.
0,6	0,6	3,2	76,7	275,3	820 Non ventilé.
108,0	112,8	110,0	113,4	74,1	821 Pensions.
1,3	1,5	1,0	0,8	1,0	822 Allocations d'accidents de travail et maladies professionnelles.
					823 Incapacité de travail par suite de maladie (voir 824).
					824 Soins médicaux, à l'exclusion des dépenses d'investissements et d'exploitation des hôpitaux (inclus 823).
166,3	189,4	198,4	189,3	52,3	
9,7	10,4	7,8	6,5	6,5	825 Allocations familiales et primes de naissance.
10,6	10,8	10,9	10,9	0,6	826 Allocations de chômage.

Functie	1970 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1975 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1980 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1985 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1990 Verwezen-lijkingen — Réalisations
83 Sociale bijstand	1,3	6,0	3,4	3,2	6,0
84 Sociale hulp	10,3	19,7	29,6	32,6	29,2
841 Herstelschade aan personen	8,4	12,3	20,4	23,3	21,7
843 Gezinshulp	0,5	2,4	2,1	2,1	1,1
85 Tewerkstelling	1,2	3,8	37,1	34,7	8,7
87 Volksgezondheid	6,8	17,5	23,6	25,1	35,5
872 Verpleeginrichtingen	4,0	9,4	16,2	19,8	30,7
873 Openbare hygiëne	1,4	4,6	5,2	2,3	3,5
9. Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening	*4,7*	*11,9*	*13,8*	*10,3*	*0,5*
92 Volkshuisvesting	4,5	11,3	13,3	10,2	0,4
93 Ruimtelijke ordening - Urbanisatie	0,2	0,6	0,5	0,1	0,1
Totaal	*342,8*	*750,9*	*1 336,6*	*2 088,0*	*1 576,4*

(a) 1970 en 1975 : centrale overheid; 1980-1989 : Staat; na 1989 : federale overheid.

1991 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1992 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1993 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1994 Verwezen-lijkingen — Réalisations	1995 Verwezen-lijkingen — Réalisations	Fonction
7,8	8,4	10,3	13,5	13,8	83 Assistance sociale.
25,7	22,9	25,0	24,8	23,6	84 Aide sociale.
21,7	22,2	20,9	20,4	19,4	841 Réparation des dommages aux personnes.
1,4	0,5	1,0	1,1	0,4	843 Aide familiale.
7,1	9,8	7,6	8,0	3,9	85 Emploi.
34,2	36,4	38,2	42,3	42,8	87 Santé publique.
30,7	32,0	32,4	36,8	35,6	872 Établissements de soins.
2,6	3,3	4,7	4,4	5,9	873 Hygiène publique.
1,4	*0,8*	*1,5*	*1,4*	*0,7*	*9. Logement et aménagement du territoire.*
1,4	0,7	1,4	1,3	0,6	92 Logement.
0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	93 Aménagement du territoire - Urbanisation.
1 575,4	*1 683,7*	*1 702,2*	*1 795,7*	*1 766,1*	*Total.*

(a) 1970 et 1975 : pouvoir central; 1980-1989 : État; après 1989 : pouvoir fédéral.

TABEL 8c

Samenvatting van de gecumuleerde functionele uitgavencategorieën op basis van de functionele classificatie Benelux 1972
Totale uitgaven 1970-1995

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 8c

Aperçu des catégories de dépenses fonctionnelles cumulées sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1972
Dépenses totales 1970-1995

(En milliards de francs belges)

Functie	1970	1975	1980	1985	1990	1991	1992	1993	1994	1995	Fonction
	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Verwezenlijkingen — *Réalisations*	
— Totaal van de uitgaven van algemeen bestuurlijke aard	66,9	136,7	195,3	255,9	277,7	298,8	314,9	330,0	337,4	315,5	— Total des dépenses d'administration générale.
— Totaal van de uitgaven van economische aard	87,1	149,2	243,3	382,3	220,0	214,9	188,2	183,3	168,8	159,5	— Total des dépenses d'ordre économique.
— Totaal van de uitgaven van sociale aard	141,6	375,3	610,2	799,7	470,0	454,9	488,2	496,9	579,9	588,6	— Total des dépenses d'ordre social.
— Niet toe te rekenen uitgaven	47,2	89,7	287,8	650,1	608,8	606,8	692,3	692,1	709,5	702,5	— Dépenses non imputables.
Totaal	**342,8**	**750,9**	**1 336,6**	**2 088,0**	**1 576,4**	**1 575,4**	**1 683,7**	**1 702,2**	**1 795,6**	**1 766,1**	**Total.**

TABEL 9a

De functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1989
Per functie
1995-1997

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 9a

Le regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1989
Par fonction
1995-1997

(En milliards de francs belges)

Functie	1995 Verwezenlijkingen — *1995 Réalisations*	1996 Verwezenlijkingen — *1996 Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *1997 Réalisations*	Fonction
01. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ontwikkelingssamenwerking	140,1	151,3	150,0	01. Administration générale, relations extérieures et coopération au développement.
02. Landsverdediging	118,1	116,9	119,5	02. Défense nationale.
03. Openbare orde en veiligheid	75,3	75,5	80,2	03. Ordre public et sécurité.
04. Onderwijs en fundamenteel wetenschappelijk onderzoek	84,6	89,2	91,0	04. Enseignement et recherche scientifique fondamentale.
05. Volksgezondheid	54,4	58,9	59,6	05. Santé publique.
06. Sociale voorzieningen	457,5	481,9	494,0	06. Prévisions sociales.
07. Volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieu	4,2	5,5	5,3	07. Logement, aménagement du territoire et environnement.
08. Cultuur, recreatie en erediensten	10,9	9,0	10,9	08. Culture, loisirs et cultes.
09. Brandstoffen en energie	1,9	0,4	0,4	09. Combustibles et énergie.
10. Landbouw, jacht en visserij	12,1	12,6	12,0	10. Agriculture, chasse et pêche.
11. Algemene economische aangelegenheden, handel, nijverheid en diensten	10,1	11,6	14,1	11. Affaires économiques générales, commerce, industrie et services.
12. Verkeer, vervoer, communicatie en waterstaat	112,6	125,2	108,9	12. Transports et communications.
13. Uitgaven en ontvangsten die niet of niet onmiddellijk over de hoofdgroepen 01 tot en met 12 worden verdeeld	684,1	668,2	650,7	13. Dépenses et recettes qui ne sont pas, ou pas immédiatement, ventilées dans les groupes principaux 01 à 12.
14. Overheidsschuld	425,1	701,9	739,0	14. Dette publique.
Totaal	2 191,2	2 508,3	2 535,5	*Total.*
Totaal exclusief de overheidsschuld (14)	1 766,1	1 806,4	1 796,4	*Total exclu la dette publique (14).*

TABEL 9b

De functionele hergroepering van de uitgaven van de federale overheid op basis van de functionele classificatie Benelux 1989
Per subfunctie
1995-1997

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 9b

Le regroupement fonctionnel des dépenses du pouvoir fédéral sur la base de la classification fonctionnelle Benelux 1989
Par sous-fonction
1995-1997

(En milliards de francs belges)

Functie	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1996 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Fonction
01. **Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ontwikkelingssamenwerking**	**140,0**	**151,3**	**150,0**	01. **Administration générale, relations extérieures et Coopération au développement.**
01.1. Algemeen bestuur : uitvoerende en wetgevende lichamen, bestuursorganen	12,9	12,9	13,5	01.1. Administration générale : organes exécutifs, législatifs et administratifs.
01.2. Financieel bestuur en domeinen/eigendommen	60,0	56,8	57,2	01.2. Gestion financière et domaniale.
01.3. Centrale diensten van het bestuursapparaat	9,7	17,9	9,7	01.3. Services centraux de l'appareil administratif.
01.4. Buitenlandse betrekkingen	30,8	42,2	49,4	01.4. Relations étrangères.
01.5. Ontwikkelingssamenwerking.	26,6	21,6	20,3	01.5. Coopération au développement.
02. **Landsverdediging**	**118,1**	**116,9**	**119,5**	02. **Défense nationale.**
02.0. Algemeen	19,4	23,4	27,4	02.0. Généralités.
02.1. Landmacht	62,9	57,6	56,5	02.1. Armée de terre.
02.2. Luchtmacht	29,4	29,6	29,3	02.2. Force aérienne.
02.3. Zeemacht	6,3	6,3	6,3	02.3. Force navale.
02.4. Militaire pensioenen	0,0	0,0	0,0	02.4. Pensions militaires.
02.5. Buitenlandse militaire bijstand	0,0	0,0	0,0	02.5. Assistance militaire à l'étranger.
03. **Openbare orde en veiligheid**	**75,3**	**75,5**	**80,2**	03. **Ordre public et sécurité.**
03.0. Algemeen	2,4	2,4	3,0	03.0. Généralités.
03.1. Rechtspleging	20,2	20,6	23,1	03.1. Justice.
03.2. Politie	40,4	39,7	40,1	03.2. Police.
03.3. Gevangeniswezen	8,8	8,5	9,2	03.3. Système pénitentiaire.
03.4. Brandweer	0,3	0,5	0,5	03.4. Services d'incendie.
03.5. Burgerlijke bescherming	1,3	1,9	1,9	03.5. Protection civile.
03.6. Overige beschermende diensten	2,0	2,0	2,2	03.6. Autres services de protection.
04. **Onderwijs en fundamenteel wetenschappelijk onderzoek**	**84,6**	**89,2**	**91,0**	04. **Enseignement et recherche scientifique fondamentale.**
04.0. Onderwijs algemeen	4,6	4,9	4,8	04.0. Enseignement — généralités.
04.1. Leerlingen- en studentenvoorzieningen	0,0	0,0	0,0	04.1. Services connexes à l'enseignement.
04.2. Primair onderwijs	33,6	34,0	34,8	04.2. Enseignement primaire.
04.3. Secundair onderwijs	31,4	34,2	36,7	04.3. Enseignement secondaire.
04.4. Tertiair onderwijs	8,5	9,5	10,3	04.4. Enseignement du troisième degré.
04.5. Overig onderwijs	0,0	0,0	0,0	04.5. Autres formes d'enseignement.
04.6. Fundamenteel wetenschappelijk onderzoek	6,4	6,5	4,3	04.6. Recherche scientifique fondamentale.
05. **Volksgezondheid**	**54,4**	**58,9**	**59,6**	05. **Santé publique.**
05.0. Algemeen	11,1	10,0	3,9	05.0. Généralités.
05.1. Preventieve gezondheidszorg	1,4	1,2	1,6	05.1. Médecine préventive.
05.2. Medische behandeling	41,6	47,4	53,8	05.2. Traitement médical.
05.3. Overige gezondheidszorg	0,3	0,3	0,3	05.3. Autres services de santé.

Functie	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1996 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Fonction
06. **Sociale voorzieningen**	**457,5**	**481,9**	**494,0**	06. **Prévisions sociales.**
06.0. Algemeen	86,6	107,6	122,6	06.0. Généralités.
06.1. Sociale verzekering	270,5	276,7	279,2	06.1. Assurance sociale.
06.2. Sociale bijstand	49,6	45,0	45,5	06.2. Assistance sociale.
06.3. Maatschappelijke dienstverlening	28,7	33,4	25,9	06.3. Services sociaux.
06.4. Algemene arbeidsaangelegenheden	22,1	19,2	20,8	06.4. Affaires générales relatives au travail.
07. **Volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieu**	**4,2**	**5,5**	**5,3**	07. **Logement, aménagement du territoire et environnement.**
07.0. Algemeen	0,0	0,0	0,0	07.0. Généralités.
07.1. Volkshuisvesting	0,5	1,3	1,2	07.1. Logement.
07.2. Ruimtelijke ordening	0,0	0,0	0,0	07.2. Aménagement du territoire.
07.3. Milieu	3,6	4,2	4,0	07.3. Environnement.
07.4. Drinkwater	0,0	0,0	0,0	07.4. Eau potable.
07.5. Natuur- en landschapsbehoud	0,0	0,0	0,0	07.5. Nature et paysage.
08. **Cultuur, recreatie en erediensten.**	**10,9**	**9,0**	**10,9**	08. **Culture, loisirs et cultes.**
08.0. Algemeen	0,0	0,0	0,0	08.0. Généralités.
08.1. Kunsten en oudheidkunde	4,0	3,2	4,2	08.1. Arts et archéologie.
08.2. Volksontwikkeling	1,0	0,5	1,0	08.2. Éducation populaire et permanente.
08.3. Sport en recreatie	0,9	0,6	0,5	08.3. Sports et loisirs.
08.4. Radio, televisie en pers	0,0	0,1	0,1	08.4. Radio, télévision et presse.
08.5. Erediensten en levensbeschouwelijke en maatschappelijke organisaties	4,9	4,7	4,9	08.5. Cultes et organisations philosophiques et sociales.
09. **Brandstoffen en energie**	**1,9**	**0,4**	**0,4**	09. **Combustibles et énergie.**
09.0. Algemeen	1,6	0,4	0,3	09.0. Généralités.
09.1. Brandstoffen	0,0	0,0	0,0	09.1. Combustibles.
09.2. Electriciteit en overige energie	0,3	0,0	0,0	09.2. Électricité et autres formes d'énergie.
10. **Landbouw, jacht en visserij**	**12,1**	**12,6**	**12,0**	10. **Agriculture, chasse et pêche.**
10.0. Algemeen	1,2	1,2	1,2	10.0. Généralités.
10.1. Akkerbouw, tuinbouw, wijnbouw en veeteelt	10,9	11,5	10,7	10.1. Agriculture, horticulture, viticulture et élevage.
10.2. Ruilverkaveling	0,0	0,0	0,0	10.2. Remembrement.
10.3. Bosbouw	0,0	0,0	0,0	10.3. Sylviculture.
10.4. Jacht en visserij	0,0	0,0	0,0	10.4. Chasse et pêche.
10.5. Ontginning en ontwikkeling van aangewonnen land	0,0	0,0	0,0	10.5. Mise en valeur et développement des terres.
11. **Algemene economische aangelegenheden, handel, nijverheid en diensten**	**10,1**	**11,6**	**14,1**	11. **Affaires économiques générales, commerce, industrie et services.**
11.0. Algemeen	2,4	1,9	2,0	11.0. Généralités.
11.1. Algemene economische aangelegenheden	3,9	3,9	3,5	11.1. Affaires économiques générales.
11.2. Mijnwezen (exclusief brandstoffen)	0,2	0,0	0,0	11.2. Industries extractives (combustible exclus).
11.3. Industrie	1,1	2,7	5,5	11.3. Industrie.
11.4. Handel en opslag	2,1	2,6	2,7	11.4. Commerce et entreposage.
11.5. Horeca	0,0	0,0	0,0	11.5. Horeca.
11.6. Toerisme	0,0	0,0	0,0	11.6. Tourisme.
11.7. Overige diensten	0,3	0,4	0,4	11.7. Autres services.
12. **Verkeer, vervoer, communicatie en waterstaat**	**112,6**	**125,2**	**108,9**	12. **Transports et communications.**
12.0. Algemeen	1,7	1,1	1,2	12.0. Généralités.
12.1. Landwegen	3,7	1,0	4,0	12.1. Routes.
12.2. Spoorwegen	75,2	85,4	79,5	12.2. Chemins de fer.

Functie	1995 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1996 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1997 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	Fonction
12.3. Scheepvaartwegen en havens	2,8	6,7	2,3	12.3. Voies navigables et ports.
12.4. Luchtvaartwegen	1,3	2,9	1,9	12.4. Voies aériennes.
12.5. Pijpleidingen	0,0	0,0	0,0	12.5. Pipelines.
12.6. Communicatie	27,8	25,0	20,0	12.6. Communications.
12.7. Waterkering en waterkwantiteitsbeheer	0,0	0,0	0,0	12.7. Travaux hydrauliques.
12.8. Landaanwinning	0,0	0,0	0,0	12.8. Extension des terres.
13. **Uitgaven en ontvangsten die niet of niet onmiddellijk over de hoofdgroepen 01 tot en met 12 worden verdeeld**	**684,1**	**668,2**	**650,7**	13. **Dépenses et recettes qui ne sont pas, ou pas immédiatement, ventilées dans les groupes principaux 01 à 12.**
13.1. Rente	663,7	644,6	629,0	13.1. Intérêts.
13.2. Betrekkingen met lagere publiekrechtelijke lichamen voorzover niet in andere functies opgenomen	6,6	6,9	6,2	13.2. Relations avec les pouvoirs locaux pour autant qu'elles ne sont pas commises dans d'autres fonctions.
13.3. Betrekkingen met Gemeenschappen en Gewesten in België	4,3	5,6	4,6	13.3. Relations avec les Communautés et les Régions en Belgique.
13.4. Projecten met verschillende bestemmingen	6,8	8,7	8,4	13.4. Projets ayant des destinations diverses.
13.5. Afschrijvingen	0,0	0,0	0,0	13.5. Amortissements.
13.6. Belastingen	0,0	0,0	0,0	13.6. Impôts.
13.9. Uitgaven en ontvangsten nader te verdelen over de hoofdgroepen 01 tot en met 13	2,8	2,3	2,5	13.9. Dépenses et recettes à ventiler dans les groupes principaux 0 à 13.
14. **Overheidsschuld**	**425,1**	**701,9**	**739,0**	14. **Dette publique.**
14.1. Aflossingen en opneming van gevestigde schuld in nationale valuta	384,6	550,4	668,4	14.1. Amortissement de/recours à la dette publique consolidée, en monnaie nationale.
14.2. Aflossingen en opneming van gevestigde schuld in vreemde valuta	40,5	151,4	70,7	14.2. Amortissement de/recours à la dette publique, en monnaie étrangère.
14.3. Ontmunting en aanmunting	0,0	0,0	0,0	14.3. Démonétisation et monétisation.
14.4. Beleggingsverrichtingen	0,0	0,0	0,0	14.4. Opérations de placement.
14.5. Aflossingen en opneming van kortlopende schuld	0,0	0,0	0,0	14.5. Amortissement de et recours à la dette à court terme.
14.6. Aan- en verkoop van staatsschuld	0,0	0,0	0,0	14.6. Achats et ventes de dette publique.

ENKELE STATISTIEKEN
TABELLEN 10A-10B

QUELQUES STATISTIQUES
TABLEAUX 10A-10B

TABEL 10a

Kredietvorming
en aanrekening op de federale uitgavenbegrotingen
(1985-1997)

(In miljoen Belgische frank)

	1985 (a)(b)	1986 (a)(b)	1987 (a)(b)	1988 (a)(b)	1989 (b)	1990 (c)	1991 (d)
1. Oorspronkelijk krediet	1 892 929	1 990 783	1 875 573	1 961 982	1 389 233	1 460 431	1 607 528
2. Bijkredieten (inclusief vorige begrotingsjaren) :							
— Verhoging	+ 42 338	+ 6 211	+ 45 335	+ 10 469	+ 112 637	+ 33 839	+ 39 293
— Vermindering	– 22 697	– 4 988	– 37 371	– 18 771	– 26 604	– 16 782	n.d./n.b.
— Saldo	+ 19 641	+ 1 223	+ 7 964	– 8 302	+ 86 033	+ 17 057	+ 39 293
3. Transferten	—	—	—	—	—	—	3 497
4. Getransporteerde te fusioneren kredieten	68 903	89 018	9 467	11 127	726	366	8 523
5. Getransporteerde gewone kredieten	52 029	60 844	89 193	64 855	85 008	81 748	67 150
6. Aanvullende kredieten	1 916	2 648	497	166	531	n.d./n.b.	—
7. Totaal kredietvolume (1 t/m 6)	2 035 418	2 144 516	1 982 694	2 029 828	1 561 531	1 559 602	1 725 991
8. Kredieten eigen aan het begrotingsjaar (1+2+3+4+6)	1 983 389	2 083 672	1 893 501	1 964 973	1 476 523	1 477 854	1 658 841
9. Getransporteerde gewone kredieten (= 5)	52 029	60 844	89 193	64 855	85 008	81 748	67 150
10. Totaal kredietvolume (8+9) = (7)	2 035 418	2 144 516	1 982 694	2 029 828	1 561 531	1 559 602	1 725 991
11. Aanrekeningen op kredieten eigen aan het begrotingsjaar	1 833 271	1 920 537	1 810 848	1 867 940	1 403 720	1 418 283	1 507 734
12. Aanrekeningen op getransporteerde gewone kredieten	35 996	39 830	54 234	42 722	62 689	47 162	38 647
13. Totaal aanrekeningen (11+12)	1 869 267	1 960 367	1 865 082	1 910 662	1 466 409	1 465 445	1 546 381
14. Overblijvende kredieten (10-13)	166 151	184 149	117 612	119 166	95 122	94 157	179 610
15. Kredieten naar volgend jaar getransporteerd	149 857	98 664	75 982	92 539	66 720	75 673	127 683
— Gewoon	60 846	89 195	64 855	85 008	66 354	67 150	127 683
— Gefusioneerd	89 011	9 469	11 127	7 531	366	8 523	—
16. Vervallen kredieten (14-15)	16 294	85 485	41 630	26 627	28 402	18 484	51 927

(a) Inclusief de begroting der dotaties aan de Gemeenschappen en de Gewesten en de begroting Brussels Gewest.
(b) Volgens de gestemde eindregeling van de begrotingen.
(c) Toestand per einde februari 1991.
(d) Toestand per einde februari 1992.
(e) Toestand per einde februari 1993.
(f) Toestand per einde februari 1994.
(g) Toestand per einde februari 1995.
(h) Toestand per einde februari 1996.
(i) Toestand per einde februari 1997.
(j) Toestand per einde februari 1998.

Bron : Algemene stand van de Schatkist.

TABLEAU 10a

Formation des crédits
et imputation des budgets fédéraux des dépenses
(1985-1997)

(En millions de francs belges)

1992 (e)	1993 (f)	1994 (g)	1995 (h)	1996 (i)	1997 (j)	
1 640 383	1 714 374	1 691 111	1 697 339	1 718 827	1 723 832	1. Crédit initial.
						2. Crédits supplémentaires (y compris années budgétaires antérieures) :
+ 3 015	6 309	9 737	15 283	6 838	2 767	— Augmentation.
n.d./n.b.	– 27 567	– 23 169	– 11 204	– 23 543	– 21 653	— Diminution.
+ 3 015	– 21 258	– 13 432	+ 4 079	– 16 705	– 18 886	— Solde.
—	—	54 597	19 577	—	—	3. Transferts.
—	—	—	—	—	—	4. Crédits reportés à fusionner.
127 683	61 399	49 763	47 153	62 282	47 386	5. Crédits ordinaires reportés.
—	—	—	—	—	—	6. Crédits complémentaires.
1 771 081	1 754 515	1 782 039	1 768 148	1 764 404	1 752 332	7. Volume du crédit total (1 à 6 compris).
1 643 398	1 693 116	1 732 276	1 720 995	1 702 122	1 704 946	8. Crédits propres à l'année budgétaire (1+2+3+4+6).
127 683	61 399	49 763	47 153	62 282	47 386	9. Crédits ordinaires reportés (= 5).
1 771 081	1 754 515	1 782 039	1 768 148	1 764 404	1 752 332	10. Volume du crédit total (8+9) = (7).
1 594 209	1 597 842	1 609 985	1 594 391	1 634 998	1 620 278	11. Imputations sur des crédits propres à l'année budgétaire.
69 530	37 136	32 089	33 995	40 173	31 959	12. Imputations sur des crédits ordinaires reportés.
1 663 739	1 634 978	1 642 074	1 628 386	1 675 171	1 652 237	13. Total des imputations (11+12).
107 342	119 537	139 965	139 762	89 233	100 095	14. Crédits restants (10-13).
61 399	49 763	47 243	62 282	48 713	46 506	15. Crédits reportés à l'année suivante :
61 399	49 763	47 243	62 282	48 713	46 506	— Ordinaire.
—	—	—	—	—	—	— Fusionné.
45 943	69 774	92 722	77 480	40 520	53 589	16. Crédits périmés (14-15).

(a) Y compris le budget des dotations aux Communautés et Régions et le budget de la Région bruxelloise.
(b) Suivant le règlement définitif voté des budgets.
(c) Situation à fin février 1991.
(d) Situation à fin février 1992.
(e) Situation à fin février 1993.
(f) Situation à fin février 1994.
(g) Situation à fin février 1995.
(h) Situation à fin février 1996.
(i) Situation à fin février 1997.
(j) Situation à fin février 1998.

Source : Situation générale du Trésor.

TABEL 10b

Evolutie van de kredieten, aanrekeningen en kredietbenuttigingen (1985-1997)

TABLEAU 10b

Évolution des crédits, des imputations et des crédits utilisés (1985-1997)

Jaar — *Année*	Kredieten (miljoen Belgische frank) — *Crédits (millions de francs belges)*			Aanrekeningen (miljoen Belgische frank) — *Imputations (millions de francs belges)*		
	Eigen aan het begrotingsjaar — *Propres à l'année budgétaire*	Gewone transporten — *Reports ordinaires*	Totaal 1+2 — *Total 1+2*	Eigen aan het begrotingsjaar — *Propres à l'année budgétaire*	Gewone transporten — *Reports ordinaires*	Totaal 4+5 — *Total 4+5*
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1985 ([a])([b]) ..	1 983 389	52 029	2 035 418	1 833 271	35 996	1 869 267
1986 ([a])([b]) ..	2 083 672	60 844	2 144 516	1 920 537	39 830	1 960 367
1987 ([a])([b]) ..	1 893 501	89 193	1 982 694	1 810 848	54 234	1 865 082
1988 ([a])([b]) ..	1 964 973	64 855	2 029 828	1 867 940	42 722	1 910 662
1989 ([b])	1 476 523	85 008	1 561 531	1 403 720	62 689	1 466 409
1990 ([c])	1 477 854	81 748	1 559 602	1 418 283	47 162	1 465 445
1991 ([d])	1 658 841	67 150	1 725 991	1 507 734	38 647	1 546 381
1992 ([e])	1 643 398	127 683	1 771 081	1 594 209	69 530	1 663 739
1993 ([f])	1 693 116	61 399	1 754 515	1 597 842	37 136	1 634 978
1994 ([g])	1 732 276	49 763	1 782 039	1 609 985	32 089	1 642 074
1995 ([h])	1 720 995	54 355	1 775 350	1 594 391	33 995	1 628 386
1996 ([i])	1 702 122	62 282	1 764 404	1 634 998	40 173	1 675 171
1997 ([i])	1 704 946	47 386	1 752 332	1 620 278	31 959	1 652 237

([a]) Inclusief de begroting der dotaties aan de Gemeenschappen en de Gewesten en de begroting van het Brussels Gewest.
([b]) Volgens de gestemde eindregeling van de begrotingen.
([c]) Toestand per einde februari 1991.
([d]) Toestand per einde februari 1992.
([e]) Toestand per einde februari 1993.
([f]) Toestand per einde februari 1994.
([g]) Toestand per einde februari 1995.
([h]) Toestand per einde februari 1996.
([i]) Toestand per einde februari 1997.
([j]) Toestand per einde februari 1998.

Bron : Algemene stand van de Schatkist.

([a]) Y compris le budget des dotations aux Communautés et Régions et le budget de la Région bruxelloise.
([b]) Suivant le règlement définitif voté des budgets.
([c]) Situation à fin février 1991.
([d]) Situation à fin février 1992.
([e]) Situation à fin février 1993.
([f]) Situation à fin février 1994.
([g]) Situation à fin février 1995.
([h]) Situation à fin février 1996.
([i]) Situation à fin février 1997.
([j]) Situation à fin février 1998.

Source : Situation générale du Trésor.

ENKELE STATISTIEKEN
TABELLEN 11-14

———————

QUELQUES STATISTIQUES
TABLEAUX 11-14

TABEL 11
Schatkisttoestand van de centrale overheid
Verdeling federaal — Gemeenschappen en Gewesten
1980-1998
(In miljard Belgische frank)

	1980	1982	1984	1986	1987	1988	1989	1990
I. — TOTAAL CENTRALE OVERHEID (I = II + III).								
I.A. **Lopende verrichtingen.**								
1. Uitgaven	1 139,1	1 458,8	1 618,3	1 774,0	1 768,8	1 774,6	1 877,0	2 027,6
2. Ontvangsten	991,7	1 151,0	1 313,0	1 404,6	1 488,5	1 501,2	1 585,3	1 751,6
3. Saldo (2 – 1)	– 147,4	– 307,8	– 305,3	– 369,4	– 280,3	– 273,4	– 291,7	– 276,0
I.B. **Kapitaalverrichtingen.**								
1. Uitgaven	157,3	192,6	188,8	188,9	163,7	145,8	166,6	140,3
2. Ontvangsten	12,6	13,6	9,1	7,1	6,6	5,5	32,3	27,0
3. Saldo (2 – 1)	– 144,7	– 179,0	– 179,7	– 181,8	– 157,1	– 140,3	– 134,3	– 113,3
I.C. **Begrotingsverrichtingen (A + B).**								
1. Uitgaven (A1 + B1)	1 296,4	1 651,4	1 807,2	1 962,9	1 932,5	1 920,4	2 043,6	2 167,9
2. Ontvangsten (A2 + B2)	1 004,3	1 164,6	1 322,1	1 411,7	1 495,1	1 506,7	1 617,6	1 778,6
3. Saldo (A3 + B3)	– 292,1	– 486,8	– 485,1	– 551,2	– 437,4	– 413,7	– 426,0	– 389,3
I.D. **Schatkistverrichtingen : saldo**	**– 4,7**	**– 21,8**	**19,1**	**– 5,4**	**– 6,9**	**– 20,3**	**28,8**	**– 4,2**
I.E. **Netto te financieren saldo (C3 + D)**	**– 296,8**	**– 508,6**	**– 465,9**	**– 556,6**	**– 430,5**	**– 434,0**	**– 397,2**	**– 393,5**
I.F. **Aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld**	**– 120,2**	**– 157,9**	**– 289,6**	**– 416,0**	**– 365,3**	**– 335,6**	**– 441,6**	**– 302,0**
I.G. **Bruto te financieren saldo (E + F)**	**– 417,0**	**– 666,5**	**– 755,5**	**– 972,6**	**– 795,8**	**– 769,6**	**– 838,8**	**– 695,5**
II. — NATIONAAL – FEDERAAL.								
II.A. **Lopende verrichtingen.**								
1. Uitgaven	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	1 602,6	1 759,6	1 740,6	1 749,2	1 361,7	1 395,9
2. Ontvangsten	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	1 306,2	1 407,1	1 448,4	1 500,0	1 004,3	1 100,9
3. Saldo (2 – 1)	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	– 296,4	– 352,5	– 292,2	– 249,2	– 357,4	– 295,0
II.B. **Kapitaalverrichtingen.**								
1. Uitgaven (A1 + B1)	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	188,7	196,6	170,4	152,4	116,0	70,7
2. Ontvangsten (A2 + B2)	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	2,9	4,2	4,4	5,5	2,2	4,1
3. Saldo (2 – 1)	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	– 185,8	– 192,4	– 166,0	– 146,9	– 113,8	– 66,6
II.C. **Begrotingsverrichtingen (A + B).**								
1. Uitgaven	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	1 791,4	1 956,2	1 911,0	1 901,6	1 526,2	1 466,6
2. Ontvangsten	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	1 309,1	1 408,3	1 452,8	1 505,5	1 055,0	1 105,0
3. Saldo (2 – 1)	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	– 482,3	– 544,9	– 458,2	– 396,1	– 471,2	– 361,6
II.D. **Schatkistverrichtingen : saldo.**	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**– 19,1**	**– 4,3**	**6,9**	**– 20,3**	**28,8**	**– 4,2**
II.E. **Netto te financieren saldo (C3 + D).**	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**– 501,3**	**– 549,2**	**– 451,3**	**– 416,4**	**– 442,4**	**– 365,8**
II.F. **Aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld**	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**– 289,6**	**– 416,0**	**– 365,3**	**– 335,6**	**– 441,6**	**– 302,0**
II.G. **Bruto te financieren saldo (E + F)**	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**– 790,9**	**– 965,2**	**– 816,6**	**– 752,0**	**– 884,0**	**– 667,8**
III. — GEMEENSCHAPPEN EN GEWESTEN (a) (b) (c)								
III.A. **Lopende verrichtingen.**								
1. Uitgaven	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	101,5	100,5	114,7	112,8	515,3	631,7
2. Ontvangsten	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	92,6	86,8	126,6	88,6	581,0	650,7
3. Saldo (2 – 1)	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	– 8,9	– 13,7	11,9	– 24,2	65,7	19,0
III.B. **Kapitaalverrichtingen.**								
1. Uitgaven	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	41,1	36,4	37,8	37,9	50,6	69,6
2. Ontvangsten	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	47,2	47,0	46,7	44,5	30,1	22,9
3. Saldo (2 – 1)	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	6,1	10,6	8,9	6,6	– 20,5	– 46,7
III.C. **Begrotingsverrichtingen (A + B).**								
1. Uitgaven (A1 + B1)	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	142,6	136,9	152,5	150,7	565,9	701,3
2. Ontvangsten (A2 + B2)	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	139,8	133,6	173,2	133,2	611,1	673,6
3. Saldo (2 – 1)	n.b./*n.d.*	n.b./*n.d.*	– 2,8	– 3,1	20,8	– 17,6	45,2	– 27,7
III.D. **Schatkistverrichtingen : saldo**	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
III.E. **Netto te financieren saldo (C3 + D)**	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**– 2,8**	**– 3,1**	**20,8**	**– 17,6**	**45,2**	**– 27,7**
III.F. **Aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld**	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
III.G. **Bruto te financieren saldo (E + F)**	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**– 2,8**	**– 3,1**	**20,8**	**– 17,6**	**45,2**	**– 27,7**

n.b. : niet beschikbaar.
(a) Na uitsluiting van de interne transferten.
(b) Vanaf 1990 inbegrepen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.
(c) Vanaf 1994 inbegrepen de Franse Gemeenschapscommissie.
Bron : Conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 13 september 1999.

TABLEAU 11
Situation du Trésor du pouvoir central
Répartition fédérale — Communautés et Régions
1980-1998
(En milliards de francs belges)

1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	
								I. — TOTAL DU POUVOIR CENTRAL (I = II + III).
								I.A. **Opérations courantes.**
								1. Dépenses.
								2. Recettes.
								3. Solde (2 – 1).
								I.B. **Opérations de capital.**
								1. Dépenses.
								2. Recettes.
								3. Solde (2 – 1).
								I.C. **Opérations budgétaires (A + B).**
2 308,9	2 437,1	2 509,3	2 608,5	2 630,3	2 664,3	2 659,3	2 741,1	1. Dépenses (A1 + B1).
1 909,1	1 982,0	2 091,7	2 262,7	2 325,9	2 369,0	2 481,8	2 626,2	2. Recettes (A2 + B2).
– 399,8	– 455,1	– 417,6	– 345,8	– 304,4	– 295,3	– 177,5	– 114,9	3. Solde (A3 + B3).
– 1,4	**11,2**	**– 11,2**	**– 15,1**	**– 38,8**	**– 2,6**	**– 33,0**	**1,5**	I.D. **Opérations du Trésor : solde**.
– 401,2	**– 443,9**	**– 428,8**	**– 360,9**	**– 343,2**	**– 297,9**	**– 210,5**	**– 113,8**	I.E. **Solde net à financer (C3 + D)**.
								I.F. **Amortissements et remboursements de la Dette publique**.
– 500,2								
– 901,4								I.G. **Solde brut à financer (E + F)**.
								II. — NATIONAL – FÉDÉRAL
								II.A. **Opérations courantes.**
								1. Dépenses.
								2. Recettes.
								3. Solde (2 – 1).
								II.B. **Opérations de capital.**
								1. Dépenses (A1 + B1).
								2. Recettes (A2 + B2).
								3. Solde (2 – 1).
								II.C. **Opérations budgétaires (A + B).**
1 552,5	1 621,3	1 634,8	1 670,2	1 645,0	1 645,5	1 619,8	1 665,5	1. Dépenses.
1 186,3	1 227,6	1 269,7	1 373,3	1 397,6	1 400,8	1 444,6	1 543,2	2. Recettes.
– 366,2	– 393,7	– 365,1	– 297,0	– 247,4	– 244,7	– 175,2	– 122,3	3. Solde (2 – 1).
– 1,4	**11,2**	**– 11,2**	**– 16,2**	**– 42,7**	**1,8**	**– 30,3**	**8,5**	II.D. **Opérations du Trésor : solde**.
– 367,6	**– 382,5**	**– 376,3**	**– 313,3**	**– 290,1**	**– 242,8**	**– 205,5**	**– 113,8**	II.E. **Solde net à financer (C3 + D)**.
								II.F. **Amortissements et remboursements de la Dette publique**.
– 500,2	**– 355,8**	**– 787,6**	**– 1 331,7**	**– 293,8**	**– 351,8**	**– 370,3**	**– 417,1**	
– 867,8	**– 738,3**	**– 1 163,9**	**– 1 644,9**	**– 583,9**	**– 594,7**	**– 575,8**	**– 530,9**	II.G. **Solde brut à financer (E + F)**.
								III. — COMMUNAUTÉS ET RÉGIONS (a) (b) (c)
								III.A. **Opérations courantes.**
								1. Dépenses.
								2. Recettes.
								3. Solde (2 – 1).
								III.B. **Opérations de capital**.
								1. Dépenses.
								2. Recettes.
								3. Solde (2 – 1).
								III.C. **Opérations budgétaires (A + B).**
756,4	815,5	874,1	937,9	985,0	1 018,8	1 037,3	1 075,6	1. Dépenses (A1 + B1).
722,8	754,0	822,0	889,0	928,1	968,2	1 034,7	1 083,0	2. Recettes (A2 + B2).
– 33,6	– 61,5	– 52,1	– 48,9	– 56,9	– 50,6	– 2,6	7,0	3. Solde (2 – 1).
0,2	**0,4**	**0,2**	**1,3**	**3,9**	**– 4,2**	**– 2,7**	**– 7,0**	III.D. **Opérations du Trésor : solde**.
– 33,4	**– 61,1**	**– 51,9**	**– 47,6**	**– 53,0**	**– 54,9**	**– 5,0**	**0,0**	III.E. **Solde net à financer (C3 + D)**.
								III.F. **Amortissements et remboursements de la dette publique**.
—	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	**n.b./*n.d.***	
– 33,4								III.G. **Solde brut à financer (E + F)**.

n.d. : non disponible.
(a) Après exclusion des transferts internes.
(b) À partir de 1990 y compris la Commission communautaire commune.
(c) À partir de 1994 y compris la Commission communautaire française.
Source : Note de conjoncture du ministère des Finances du 13 septembre 1999.

TABEL 12a

Rijksschuld : volgens grote rubrieken (uitstaande bedragen) 1970-1998

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 12a

Dette publique : répartition par grandes rubriques (encours) 1970-1998

(En milliards de francs belges)

Einde periode — *Fin de période*	Geconsolideerde — *Consolidée*				Vlottende — *Flottante*						Totaal — *Total*				Netto schuld (c) — *Dette nette (c)*
					Halflange termijn — *À moyen terme*		Korte termijn — *À court terme*								
							In BEF — *En FB*								
	Totaal — *Total*	In BEF — *En FB*	Waarvan onder OLO's — *Dont OLOs*	Andere (d) — *Autres (d)*	In BEF — *En FB*	Andere — *Autres*	Totaal — *Total*	Waarvan onder : IMF (a) — *Dont FMI (a)*	Andere — *Autres*	In BEF — *En FB*	Andere — *Autres*	Algemeen (9 + 10) — *Général (9 + 10)*	Waarvan onder indirecte (b) — *Dont indirecte (b)*	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
1970	419,3	—	14,1	12,5	11,0	135,5	12,4	29,4	567,3	54,5	621,8	61,7	621,8	
1975	766,1	—	5,0	17,3	—	140,4	4,7	—	923,8	5,0	928,8	85,1	728,8	
1980	1 322,4	—	84,3	5,7	—	475,2	37,0	69,2	1 803,3	153,5	1 956,8	207,2	1 956,8	
1981	1 349,1	—	183,5	5,7	—	696,0	43,9	204,8	2 050,8	388,3	2 439,1	225,7	2 439,1	
1982	1 509,5	—	333,3	3,4	—	929,7	51,4	309,1	2 442,6	642,4	3 085,0	330,1	3 085,0	
1983	1 810,0	—	439,1	45,5	1,8	1 036,6	84,2	383,0	2 892,1	823,9	3 716,0	412,5	3 716,0	
1984	1 971,0	—	639,3	142,7	1,8	1 132,9	90,5	377,2	3 246,6	1 018,3	4 264,9	414,4	4 264,9	
1985	2 533,3	—	574,0	156,0	1,0	1 235,0	99,1	415,3	3 924,3	990,3	4 914,6	503,6	4 914,6	
1986	2 775,2	—	504,5	98,7	1,0	1 524,0	84,8	514,9	4 397,9	1 020,4	5 418,3	549,3	5 418,3	
1987	3 120,5	—	496,8	80,1	0,8	1 626,0	81,5	548,3	4 826,6	1 045,9	5 872,5	592,0	5 872,5	
1988	3 563,7	—	541,4	51,5	21,0	1 659,7	83,7	525,0	5 274,9	1 087,4	6 362,3	640,9	6 362,3	
1989	3 791,7	81,8	552,0	35,5	20,2	1 830,0	88,4	558,8	5 657,2	1 131,0	6 788,2	546,4	6 788,2	
1990	4 167,3	354,8	561,9	19,3	18,3	1 926,2	79,0	531,6	6 112,8	1 111,8	7 224,6	531,6	7 224,6	
1991	4 730,5	1 289,8	604,2	1,1	15,0	1 912,3	81,7	487,8	6 643,9	1 107,0	7 750,9	403,2	7 626,5	
1992	5 354,1	2 252,3	603,7	0,9	11,0	1 923,2	115,3	395,8	7 278,2	1 010,5	8 288,7	449,9	8 138,8	
1993	5 850,6	3 374,4	683,6	0,9	1,8	1 701,6	177,3	834,5	7 553,1	1 519,9	9 073,0	485,3	8 806,0	
1994	5 795,4	4 165,3	744,0	0,6	1,1	2 190,3	123,5	604,4	7 986,3	1 349,5	9 335,8	245,1	9 186,1	
1995	6 705,3	4 823,4	798,9	0,5	1,0	1 738,4	107,8	285,4	8 444,2	1 085,3	9 529,5	235,2	9 520,8	
1996	6 998,8	5 149,1	658,6	0,4	0,0	1 872,6	106,8	75,4	8 871,8	734,0	9 605,8	213,2	9 528,5	
1997	7 089,2	5 323,7	730,4	0,3	0,0	1 932,0	107,8	54,0	9 021,5	784,4	9 805,9	130,7	9 790,0	
1998	7 367,2	5 668,7	682,2	0,3	0,0	1 689,8	94,3	18,9	9 057,2	701,1	9 758,3	69,4	9 711,0	

(a) Schatkistcertificaten in handen van het IMF.

(b) Zowel Belgische frank als andere.

(c) Brutoschuld (11) verminderd met de beleggingen in het kader van de beheersverrichtingen van de Schatkist.

(d) Vanaf december 1997 inclusief OLO-lijn in FRF en OLO-lijn in DEM.

Bron : Conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 13 september 1999.

(a) Certificats de trésorerie en possession du FMI.

(b) Tant en francs belges qu'en autres monnaies.

(c) Dette brute (11) diminuée du montant des placements faits par le Trésor dans le cadre de ses opérations de gestion.

(d) À partir de décembre 1997, y compris les OLOs en FRF et en DEM.

Source : Note de conjoncture du ministère des Finances du 13 septembre 1999.

TABEL 12b

Rijksschuld : volgens grote rubrieken
Uitstaande bedragen (1998-1999)

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 12b

Dette publique : répartition par grandes rubriques
Encours (1998-1999)

(En milliards de francs belges)

Einde periode — *Fin de période*	Geconsolideerde — *Consolidée*					Vlottende (a) — *Flottante (a)*			Totaal — *Total*					Netto schuld — *Dette nette*
	Uitgegeven in Euro en BEF — *Dépensée en Euro et FB*	Waaronder OLO's — *Dont OLOs*	Waaronder indir. — *Dont indir.*	Uitgegeven in ex-munten euro-zone — *Dépensée en ex-monnaie euro-zone*	Vreemde munten — *Monnaie étrangère*	Uitgegeven in Euro en BEF — *Dépensée en Euro et FB*	Waaronder IMF — *Dont FMI*	Vreemde munten — *Monnaie étrangère*	Uitgegeven in Euro en BEF — *Dépensée en Euro et FB*	Uitgegeven in ex-munten euro-zone — *Dépensée en ex-monnaie euro-zone*	Totaal in Euro — *Total en Euro*	Vreemde munten — *Monnaie étrangère*	Algemeen totaal — *Total général*	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) (b)	(7) (c)	(8)	(9)	(10)	(11) = 9 + 10	(12)	(13) = 11 + 12	(14)
1998	7 367,2	5 668,7	69,4	315,8	366,3	1 690,1	94,3	18,9	9 057,2	315,8	9 373,1	385,3	9 758,3	9 711,0
1999 (d).	7 685,7	61 612,0	49,0	168,5	354,4	1 800,3	150,3	43,5	9 486,0	168,5	9 654,5	398,0	10 052,4	9 959,5

(a) De schuld uitgegeven in ex-munten van de euro-zone bedraagt sinds november 1998 0 BEF.

(b) De vlottende schuld in BEF bevat eind juli 1999 nog voor 225 miljoen BEF schuld op middellange termijn.

(c) Schatkistcertificaten in handen van het IMF.

(d) Toestand per einde juli 1999.

Bron : Conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 13 september 1999.

(a) La dette dépensée en ex-monnaie de la zone-Euro s'élève depuis novembre 1998 à 0 FB.

(b) La dette flottante en FB comprend encore fin juillet 1999 225 millions de FB de dette à moyen terme.

(c) Certificats du Trésor en possession de FMI.

(d) Situation à fin juillet 1999.

Source : Note de conjoncture du ministère des Finances du 13 septembre 1999.

TABEL 13a
Rijksschuld : volgens grote rubrieken
Gecumuleerde variaties
1970-1998
(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 13a
Dette publique : répartition par grandes rubriques
Variations cumulées
1970-1998
(En milliards de francs belges)

Einde periode — *Fin de période*	Geconsolideerde — *Consolidée*		Vlottende — *Flottante*				Waarvan : — *Dont :*						
			Halflange termijn — *À moyen terme*		Korte termijn — *À court terme*				In deviezen — *En devises*				
	In BEF — *En FB*	Andere — *Autres*	In BEF — *En FB*	Andere — *Autres*	In BEF — *En FB*	Andere — *Autres*	Algemeen totaal (a) — *Total général (a)*	In BEF — *En FB*	Totaal — *Total*	Waarvan wisselverschil — *Dont Différ. change*	IMF (b) — *FMI (b)*	Andere (c) — *Autres (c)*	Dekking NFS (d) — *Couvert SNF (d)*
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13) = (7-10-11-12)
1970 ...	20,7	– 1,7	– 1,4	– 1,2	15,3	– 8,3	23,4	34,6	– 11,2	—	– 0,7	—	– 24,1
1975 ...	94,4	– 1,5	– 2,4	—	16,9	—	107,4	108,9	– 1,5	—	– 1,9	—	– 109,3
1980 ...	69,5	71,6	—	—	152,1	24,7	317,9	221,6	96,3	3,9	17,2	—	– 296,8
1981 ...	26,7	99,2	—	—	220,8	135,6	482,3	247,5	234,8	20,4	6,9	—	– 455,0
1982 ...	160,4	149,8	– 2,3	—	233,7	104,3	645,9	391,8	254,1	34,3	7,5	95,5	– 508,6
1983 ...	300,5	105,8	42,1	1,8	106,9	73,9	631,0	449,5	181,5	47,5	32,8	26,1	– 524,6
1984 ...	161,0	200,2	97,3	—	96,3	– 5,8	549,0	354,5	194,4	38,5	6,3	—	– 504,1
1985 ...	562,3	– 65,3	13,3	– 0,8	102,1	38,1	649,7	677,7	– 28,0	– 62,9	8,6	132,9	– 571,1
1986 ...	241,9	– 69,6	– 57,3	—	289,0	99,7	503,7	473,6	30,1	– 44,0	– 14,3	6,5	– 555,5
1987 ...	345,4	– 7,7	– 18,7	– 0,2	101,9	33,5	454,2	428,6	25,6	– 6,2	– 3,3	33,2	– 430,5
1988 ...	443,2	44,5	– 28,6	20,3	33,7	– 23,3	489,8	448,3	41,5	18,6	2,1	35,2	– 433,9
1989 ...	228,0	10,6	– 16,0	– 0,8	170,3	33,8	425,9	382,3	43,6	– 25,2	4,7	49,2	– 397,2
1990 ...	375,6	9,9	– 16,2	– 1,9	96,2	– 27,2	436,4	455,6	– 19,2	0,4	– 9,3	51,9	– 393,4
1991 ...	563,2	42,3	– 18,2	– 3,3	– 13,9	– 43,8	526,3	531,1	– 4,8	3,2	2,7	154,0	– 366,4
1992 ...	623,6	– 0,5	– 0,2	– 4,0	10,9	– 92,0	537,8	634,3	– 96,5	11,0	33,6	110,6	– 382,6
1993 ...	496,5	79,9	0,0	– 9,2	– 221,6	438,7	784,3	274,9	509,4	54,5	2,0	351,5	– 376,3
1994 ...	– 55,1	60,3	– 0,3	– 0,8	488,7	– 230,0	262,8	433,3	– 170,5	– 18,1	6,3	– 38,4	– 313,0
1995 ...	909,9	54,9	– 0,1	– 0,1	– 451,9	– 319,0	193,7	457,9	– 264,2	– 2,2	– 15,8	– 78,3	– 290,0
1996 ...	293,5	– 140,3	– 0,1	– 1,0	134,2	– 210,0	76,3	427,6	– 351,3	– 17,2	– 1,0	– 148,3	– 242,8
1997 ...	90,4	71,8	– 0,1	0,0	59,5	– 21,4	200,1	149,7	50,4	51,4	0,9	– 57,7	– 205,5
1998 ...	278,0	– 48,2	0,0	0,0	– 242,3	– 35,1	– 47,1	35,7	– 83,3	– 3,7	– 13,4	– 144,2	– 113,8

(a) Het betreft de brutoschuld.
(b) Schatkistcertificaten in handen van het IMF.
(c) — 1982-1983 : Overname van de schulden van de intercommunales voor autowegen, overgenomen door het Wegenfonds.
— 1985 : Overname van de schulden van de nationale sectoren.
— Vanaf 1986 : regularisatie-operaties van de schuld.
— Vanaf juli 1990 : Hulpfonds Financieel Herstel der Gemeenten overgenomen door de Staat.
— Vanaf januari 1991 : conversie regularisatieschatkistbons en beheersverrichtingen van de Schatkist.
— Vanaf april 1992 : gekapitaliseerde intresten ten gevolge van omruilverrichtingen.
— Januari, februari, mei en oktober 1993 : overname van schulden van respectievelijk NMNS, SOCOBESOM, VERLIPACK en MMRA.
— Januari 1994 : overname van schulden van het Fonds voor Financiering van Leningen aan Vreemde Staten.
— Januari 1995 : overname schulden van het Pasteurinstituut.
— November/december 1996, januari 1997 en december 1998 : goudmeerwaarden aangewend voor de terugbetaling van deviezenschuld.
Bron : Conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 13 september 1999.

(a) Il s'agit de la dette brute.
(b) Certificats de trésorerie en possession du FMI.
(c) — 1982-1983 : Reprise des dettes des intercommunales autoroutières, reprises par le Fonds des routes.
— 1985 : Reprise des dettes des secteurs nationaux.
— Dès 1986 : Opérations de régularisation de la dette.
— À partir de juillet 1990 : reprise du Fonds d'Aide au Redressement Financier des Communes.
— À partir de janvier 1991 : conversion des bons du Trésor de régularisation et opérations de gestion du Trésor.
— À partir d'avril 1992 : capitalisation d'intérêts suite aux opérations d'échange.
— Janvier, février, mai et octobre 1993 : reprise de dettes de la SNSN, SOCOBESOM, VERLIPACK et MMRA.
— Janvier 1994 : reprise des dettes du Fonds pour le financement des prêts aux États étrangers.
— Janvier 1995 : reprise des dettes de l'Institut Pasteur.
— Novembre/décembre 1996, janvier 1997 et décembre 1998 : plus-values sur l'or affectées au remboursement de la dette en devises.
Source : Note de conjoncture du ministère des Finances du 13 septembre 1999.

TABEL 13b

Rijksschuld : volgens grote rubrieken (gecumuleerde variaties) (1998-1999)

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 13b

Dette publique : répartition par grandes rubriques (variations cumulées) (1998-1999)

(En milliards de francs belges)

	Geconsolideerde — *Consolidée*		Vlottende — *Flottante*		Waarvan : — *Dont :*						
							Vreemde munten — *Monnaie étrangère*				
Einde periode — *Fin de période*	Uitgegeven in Euro en BEF — *Dépensée en Euro et FB*	Vreemde munten — *Monnaie étrangère*	Uitgegeven in Euro en BEF — *Dépensée en Euro et FB*	Vreemde munten — *Monnaie étrangère*	Algemeen Totaal (a) — *Total général (a)*	Uitgegeven in Euro en BEF — *Dépensée en Euro et FB*	Totaal — *Total*	Waarvan wisselverschil — *Dont différence change*	FMI — *IMF*	Andere (b) — *Autres (b)*	Dekking NFS — *Couvert SNF*
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1998 ...	278,0	– 48,2	– 242,3	– 35,1	– 47,6	35,7	– 83,3	– 3,7	– 13,4	– 144,2	– 113,8
1999 (c)	171,1	– 11,9	110,3	24,6	294,1	281,4	12,7	15,6	56,0	36,4	– 186,1

(a) Het betreft de bruto schuld.
(b) Maart 1999 : overname van de schulden van de ex-RMT.
(c) Toestand per einde juli 1999.

Bron : Conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 13 september 1999.

(a) Cela concerne la dette brute.
(b) Mars 1999 : reprise des dettes de l'ex-RMT.
(c) Situation à fin juillet 1999.

Source : Note de conjoncture du ministère des Finances du 13 septembre 1999.

TABEL 14

Rijksschuld :
bruto en netto uitgiften 1982-1998

(In miljard Belgische frank) (In Belgische frank en in deviezen)

TABLEAU 14

Dette publique :
émissions brutes et nettes 1982-1998

(En milliards de francs belges) (En francs belges et en devises)

	1982	1983	1984	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Geconsolideerde schuld. — *Dette consolidée.*																
– Bruto uitgiften. — *Émissions brutes*	468,1	609,7	645,2	657,6	717,5	818,8	706,6	671,5	1 392,0	1 280,5	1 946,1	1 632,3	1 421,8	887,5	900,3	1 141,4
– Aflossingen en terugbetalingen. — *Amortissements et remboursements*	157,9	203,4	284,0	485,3	379,8	331,1	468,0	286,0	786,5	657,5	1 369,7	1 627,2	457,0	734,3	738,2	915,6
– Netto-uitgiften. — *Émissions nettes*	310,2	406,3	361,2	172,3	337,7	487,7	238,6	385,5	605,5	623,0	576,4	5,1	964,8	153,2	162,1	225,8
Schuld op halflange termijn. — *Dette à moyen terme.*																
– Bruto uitgiften. — *Emissions brutes*	—	43,9	97,3	—	—	20,3	—	—	2,4	—	—	—	—	0,0	0,0	0,1
– Aflossingen en terugbetalingen. — *Amortissements et remboursements*	2,3	—	—	57,3	18,9	28,6	16,8	18,1	24,0	4,2	9,2	1,1	0,2	1,1	0,1	0,1
– Netto uitgiften. — *Émissions nettes*	– 2,3	43,9	97,3	– 57,3	– 18,9	– 8,3	– 16,8	– 18,1	– 21,6	– 4,2	– 9,2	– 1,1	– 0,2	– 1,1	– 0,1	0,0
Schuld op korte termijn (a). — *Dette à court terme (a).*																
– Bruto uitgiften. — *Émissions brutes*	6 270,4	7 573,9	8 105,6	9 399,4	10 562,7	11 888,1	11 322,1	13 657,4	10 525,3	9 554,4	14 189,1	15 222,3	18 095,8	13 726,3	17 436,2	21 301,5
– Aflossingen en terugbetalingen. — *Amortissements et remboursements*	5 939,9	7 425,9	8 021,5	8 996,4	10 424,0	11 879,8	11 122,7	13 579,1	10 585,1	9 601,8	13 969,9	14 957,4	18 882,6	13 803,1	17 399,1	21 565,4
– Netto uitgiften — *Émissions nettes*	330,5	148,0	84,1	403,0	138,7	8,3	199,4	78,3	– 59,8	– 47,4	219,2	264,9	– 786,8	– 76,8	37,1	263,9
Totale rijksschuld. — *Dette publique totale.*																
– Bruto uitgiften — *Émissions brutes*	6 738,5	8 227,5	8 848,1	9 999,7	11 280,2	12 727,2	12 028,7	14 328,9	11 919,7	10 834,9	16 135,2	16 854,6	19 517,6	14 613,8	18 336,5	22 443,1
– Aflossingen en terugbetalingen. — *Amortissements et remboursements*	6 100,1	7 629,3	8 305,5	9 481,7	10 822,7	12 239,5	11 607,5	13 883,2	11 395,6	10 263,5	15 348,8	16 585,7	19 339,8	14 538,5	18 137,4	22 481,1
– Netto uitgiften. — *Émissions nettes*	638,4	598,2	542,6	518,0	457,5	487,7	421,2	445,7	524,1	571,4	786,4	268,9	177,8	75,3	199,1	– 38,1

(a) Inclusief de netto verrichtingen op het tegoed der particulieren bij de Postchequedienst; exclusief de verrichtingen met het IMF tot en met 1991 en in 1997.

Bron : Conjunctuurnota van het ministerie van Financiën *de dato* 13 september 1999.

(a) Y compris les opérations nettes des avoirs des particuliers en CCP; non compris les opérations avec le FMI jusqu'en 1991 et en 1997.

Source : Note de conjoncture du ministère des Finances du 13 septembre 1999.

LIJST VAN DE AFKORTINGEN

aj.	Aanslagjaar
AO	Automatische ontspanningstoestellen
BBP	Bruto binnenlands product
BEF	Belgische frank
BEVAK	Beleggingsvennootschap met vast kapitaal
BEVEK	Beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal
BGDA	Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
BIJZ. TOEL.	Bijzondere toelage
BLEU	Belgisch Luxemburgse Economische Unie
BNP	Bruto nationaal product
BNV (/Ven)	Belasting der niet verblijfhouders (/vennootschappen)
BPWB	Begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid
BS	Belgisch Staatsblad
BTW	Belasting over de toegevoegde waarde
BV	Bedrijfsvoorheffing
CO	Centrale overheid
DM	Duitse mark
EBWO	Europese Bank voor de Wederopbouw en Ontwikkeling
EMS	Europees Monetair Stelsel
EMU	Europese Monetaire Unie
EOGFL	Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw
Err.	Erratum
ESER79	Europees Stelsel voor Economische Rekeningen — 1979
ESR95	Europees Stelsel voor Economische Rekeningen — 1995
EU	Europese Unie
FAO	Fonds voor Arbeidsongevallen
FBB	Forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting
FBZ	Fonds voor Beroepsziekten
FFE	Fonds voor het Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid
FOSZ	Fonds voor Overzeese Sociale Zekerheid
FSO	Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers
G & G	Gemeenschappen en Gewesten
GO	Gezamelijke overheid
HST	Hoge snelheidstrein
HVKZ	Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden
IBF	Interdepartementaal Begrotingsfonds
IMF	Internationaal Monetair Fonds

LISTE DES ABRÉVIATIONS

AD	Appareils automatiques de divertissement
ALE	Agence local de l'emploi
AM	Arrêté ministériel
AMI	Assurance maladie invalidité
AMI-Ind.	Assurance maladie invalidité — indemnités
AMI-SS	Assurance maladie invalidité — soins de santé
AR	Arrêté royal
BEF	Franc belge
BERD	Banque européenne pour la reconstruction et le développement
BNB	Banque Nationale de Belgique
BNF	Besoin net de financement
C & R	Communautés et Régions
CPAS	Centre publique d'aide sociale
CSPM	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins
DM	Deutsche mark
EPP	Ensemble des pouvoirs publics
Ex. d'imp.	Exercice d'imposition
FAT	Fonds des accidents du travail
FBI	Fonds budgétaire Interdépartemental
FEF	Fonds d'équilibre financier pour la sécurité sociale
FEOGA	Fonds européen d'orientation et de garantie agricole
FFE	Fonds de fermeture des entreprises
FMI	Fonds monétaire international
FMP	Fonds des maladies professionnelles
FNROM	Fonds national de retraite des ouvriers mineurs
FNRS	Fonds national de la recherche scientifique
FNRSH	Fonds national de reclassement social des handicapés
FOREM	Office régional de la formation professionnelle et de l'emploi
I. Soc.	Impôt des sociétés
IBFFP	Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle
ICN	Institut des comptes nationaux
INAMI	Institut national d'assurance maladie invalidité
INAMI-Ind.	Institut national d'assurance maladie invalidité — indemnités
INAMI-SS	Institut national d'assurance maladie invalidité — soins de santé
INASTI	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
INR (Soc.)	Impôts des non-résidents (sociétés)
INS	Institut national de statistiques
IPP	Impôt des personnes physiques
JP	Jeux et Paris

INR	Instituut voor Nationale Rekeningen
KB	Koninklijk besluit
KI	Kadastraal inkomen
KMO	Kleine en middelgrote ondernemingen
LO	Lokale overheid
MB	Ministerieel besluit
MEZ	Ministerie van Economische Zaken
mln.	Miljoen
MTA	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid
Nat. Ink.	Nationaal inkomen
NAVO	Noord-atlantische Verdragsorganisatie
NBB	Nationale Bank van België
NFB	Netto-financieringsbehoefte
NFS	Netto-financieringssaldo
NFSRG	Nationaal Fonds voor Sociale Reclassering van Gehandicapten
NFWO	Nationaal Fonds Wetenschappelijk Onderzoek
NIS	Nationaal Instituut voor Statistiek
NMBS	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
NMKN	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid
NPM	Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers
O & O	Onderzoek en ontwikkeling
OCMW	Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn
OESO	Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling
OLO	Lineaire obligatie
OV	Onroerende voorheffing
PB	Personenbelasting
PTT	Post, Telefoon en Telegrafie
PWA	Plaatselijk werkgelegenheidsagentschap
Reg.	Registratie
RIZIV	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
RIZIV-GZ	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Gezondheidszorg
RIZIV-Uit.	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Uitkeringen
RJV	Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie
RKW	Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
RSVZ	Rijksdienst voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen
RSZ	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid
RSZ-GB	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid — Globaal beheer
RTT	Regie voor Telegrafie en Telefonie
RV	Roerende voorheffing
RVA	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

MAE	Ministère des Affaires économiques
MB	Moniteur belge
MET	Ministère de l'Emploi et du Travail
Mio	Million
OCDE	Organisation de coopération et de développement économique
OLO	Obligation linéaire
ONAFTS	Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés
ONEM	Office national de l'emploi
ONEM-Ch.	Office national de l'emploi — chômage
ONEM-Int.	Office national de l'emploi — interruption de carrière
ONEM-Pr.	Office national de l'emploi — prépensions
ONP	Office national des pensions
ONSS	Office national de sécurité sociale
ONSS-GG	Office national de sécurité sociale — gestion globale
ONVA	Office national des vacances annuelles
ORBEM	Office régional bruxellois de l'emploi
OSSOM	Office de sécurité sociale d'Outre-Mer
OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
PBPS	Programme budgétaire de la Politique scientifique
PC	Pouvoir central
PIB	Produit intérieur brut
PL	Pouvoirs locaux
PME	Petites et moyennes entreprises
PNB	Produit national brut
Pr.I.	Précompte immobilier
Pr.M.	Précompte mobilier
Pr.P.	Précompte professionnel
Préretr. agric.	Prime de préretraite des agriculteurs
PTT	Postes, Télégraphes, Téléphones
QFIE	Quotité forfaitaire d'impôt étranger
R & D	Recherche et Développement
RC	Revenu cadastral
RN	Revenu national
RTT	Régie des Télégraphes et Téléphones
SEC79	Système européen de comptes économiques intégrés — 1979
SEC95	Système européen des comptes nationaux et régionaux — 1995
SICAFS	Sociétés d'investissement à capital fixe
SICAVS	Sociétés d'investissement à capital variable
SME	Système monétaire européen
SNCB	Société nationale des chemins de fer belges
SNCI	Société nationale de crédit à l'industrie
SNF	Solde net à financer

RVA-Bru	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — Brugpensioenen
RVA-Lo.	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — Loopbaanonderbreking
RVA-We.	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — Werklozen
RVP	Rijksdienst voor Pensioenen
S & W	Spelen en weddenschappen
SZ	Sociale zekerheid
USD	Amerikaanse dollar
VDAB	Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
Ven. Bel.	Vennootschapsbelasting
VUT	Vervroegde uittredingstoelage
VWS	Vast Wervingssecretariaat
ZIV	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
ZIV-GZ	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Gezondheidszorg
ZIV-Uit.	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering — Uitkeringen

SPR	Secrétariat permanent de recrutement
SS	Sécurité sociale
SEC. SO.	Sécurité sociale
SUB. SPEC.	Subventions spéciales
TGV	Train à grande vitesse
TVA	Taxe sur la valeur ajoutée
UE	Union européenne
UEBL	Union économique Belgo-Luxembourgeoise
UEM	Union économique et monétaire
USD	US dollar

Drukkerij-Imprimerie SCHAUBROECK — 9810 NAZARETH